

# اسرار بيركشف صوفيه

01. YA

تصنيف

سيدمحمر كمال سنبهطي واسطى

تدوين وتصحيح متن و تحشيه

دكترمصباح احمرصديقي

پيش لفظ

پروفسورسيدمحرعزيزالدين حسين

ناشر رامپوررضالا *ئبر*ریی رامپور، از پردیش سلسله انتشارات كتاب خانة رضاررام بور

كتاب خانة رضارام بور- مند

© مشخصات ِ کتاب

نام كتاب : اسراريد كشف صوفيد

مصنف : سيد محمر كمال سنبهلي واسطى

تصحیح متن وتحشیه : د کتر مصباح احمد میتی

ناشر : پرونسورسيد محمرعزيز الدين حسين بهداني

دْ ائرَ یکٹررضالائبربری،رامپور،اتر پردیش

تيراز : دهنند

کمپوتر کیابت : جناب عبدالصبور

سال انتشار : ۱۳۳۸ ه/۱۹۰۳م

مطبع علی ۱ مطبع علی ۱ مطبع علی ۱ مطبع

بها : ۱۰۰۰ درویییه مندی

ISBN-978-93-82949-03-9



مزارمبارک سیدمحد کمال منبھلی واسطی واقع جودھری سرائے منبھل

### فهرست رجال

صفحہ	نام	نمرثار
100+	شنخ البداد	I/r
וייון	شخرستم	10
IC.A	ينخ مرتضى تبعلي	14
100	حافظ جلال الدين	14
rai	سيداحر	IA
109	فيخ عبدالغفور سنبهلي	19
יאר	يخ نعمت الله	r.
140	خواجه محمر صادق	۲۱
142	خواجه فحريلي	tt
AFI	شخ رفع الدين شخ رفع الدين	rr
140	فيخ محدزابد	tr
144	ينيخ جعفر محمد	ro
144	شيخ محمد باشم سنبصلي	14
149	شخ ابا بمرسنبهلي	14
IAM	فينخ محمه طاهر	tΛ

صفحتبر	نام	فبرثار
4	پیش لفظ	
H	مقدمه مرتب	
79	مقدمه مصنف اسراري	
[%	غواجه مجرع بدالله خرد	1
Al	شخ احدسر مندي	۲
. ٧٧	خواجه حسام الدين احمد	٣
92	فيخ البداد	fr.
1.0	خواجه عبيدالله كلال	٥
1+4	خواجه جحت الله	4
110	خواجه رحمت الله	4
111	خواجه كلمت الله	۸
IFY	خواجه سلام الله	9
150	خواجه غلام بهاءالدين محمد	[+
IFY	خواجه عبدالقادر	11
112	خواجه محمر عاشق	ir
IFA	خواجه عبدالرؤف	سوا

سنحتبر	ال	رغار
**	سيدنظيرمحد	17
۲۳۲	شخ عبدالحق د ہلوی	Pre
rrx	مولا ناعبدائكيم	۵۰
ماداء	مولا ناشا كرمحمه	۵
rea	يشخ عبداللدبهة	ar
10+	شخ پیرمیرشی	٥٣
102	فيخ قطب عالم	۵۴
14.	خواجه محمرصد يق تشميري	٥٥
777	خواجه عبدالرزاق	DY
740	محدشر يف خال	02
AYY	شيخ محد يوسف	۵۸
12+	شخ عبدالوماب	۵٩
121	فينخ عبدالرحمن تبطي	4+
1/4+	خواج نظير	71
145	خواجه جمال الدين حسين	44
MA	خواجه سراح الدين محمه	45
FAY	شخ نورالحق	YI"
TAZ	مولا ناحسن تشميري	44
191	محمه حافظ خيالي	77

-					
صغينبر	رد	نبرشار	سنحتبر	نام	نبرشار
***	سيدنظيرجمه	MA	IAP	في موى سربندى	P 19
יושא	شخ عبدالحق دبلوي	١٣٩	IAP	فخ عثان جلندهري	÷ +.
PPA	مولا ناعبدائكيم	۵٠.	IAY	في محرسعيد بن شيخ احرسر بندي	ام ا
444	مولا ناشا كرمحمه	91	IAA	يخ محمعصوم	Pr
rea	يشخ عبدالله ببهة	ar	14+	يخ محريخي	
10+	شخ بيرمير شي	٥٣	191	مدصالح بن شخ ابرابيم سندهي	e pro
102	فيخ قطب عالم	مه	190	سيد قطب الدين	ro
P4+	خواجه محرصد يق تشميري	٥٥	199	محمه صاوق فريدآ بادي	pry
747	خواجه عبدالرزاق	40	r+r	حافظ مساوق تشميري	12
740	محدشر يف خال	02	7.0	شيخ مختيل نبي	PΛ
AFT	شخ محر يوسف	٥٨	1+4	خواجه عبدالرجيم ماوراء أنبري	1-9
1/20	شخ عبدالوباب	۵٩	r+A	خواجه فحرفحن سمرقندي	170
121	فينخ عبدالرحمن تنبطي	4+	PII	خواجه عبدالمنعم	m
M-	خواجدنظير	AI.	rio	خواجه جامي	177
TAP	خواجه جمال الدين مسين	44	FIY	خولتيه ابوالخير تشميري	سوما
MA	خواجه مراح الدين محمه	41-	MA	خواجه فولا د	ماما
FAY	شخ نورالحق	YIF.	rr.	شاه ميرلا ہوري	70
TAZ	مولا ناحسن مشميري	40	rrr	ملاخواجدلا بهوري	MA
191	محمه حا فظ خيالي	TT	rry	شيخ بلاول قادري	r2

صفحتمر	rt.	تمبرثا
rrq	شخ صالح لمثاني	AY
rrz	شيخ فتح الله تبحلي	14
ror	شخ حبيب الله وارسته	۸۸
ror	مولا ناعبدالغفورلاري	19
ron	شيخ عبدالو بإب لوني	9+
r4i	شخ سراح الدين لوني	91
P10	شيخ مهرعلی نمیشا بوری	97
F42	شخ سيدغلام محمرنا نوينه	91"
rz.	سيداخلاص فريدآ بادي	900
721	شخ آ دم سنبهل	90
PAD	ميرمحمدم ادبدخشي	94
<b>T</b> 1/2	شغ حاجی محمر تکمینه	94
m4*	شنخ ابوالقاسم ردولي	4/
MAA	سيدا حدخرب (غريب)	99
MAY	ميرمحمرجان	1**
r.a	حافظ صالح تفاعيسري	1+1
۳۱۳	سيدمحرسوي	1+1"
MO	سيد بده قريد آبادي	1+1"
١٩	ميرابرابيم حسين	1+1"

صفحتمبر	pt .	نمبرثار
191	شخ سليم د بلوي	42
197	شيخ جلال الدين كسكي	AF
194	شخ بہاءالدین پرتاوہ	49
199	ميرابراتيم اكبرآبادي	۷٠.
۳++	مولا ناعوض وجيدلخي	۷۱
r•r	شيخ بديع المدين سبارن پوري	41
<b>4</b> (4.	شيخ آدم بتوري	44
r-0	شخ وجيهالدين	20
P+4	شيخ عثمان بنكالي	40
r•A	شيخ عثمان بنگالي سنبهل	44
P1+	الله الله الله الله الله الله الله الله	44
۳۱۴	شيخ عبدالجيدعلوى امروب	44
MIA	شيخ زُكن الدين سنديله	۷9
112	شيخ اين لا موري	۸٠
119	شخ وزیر محمد خاندیسی	ΔI
rrr	شخ شاه محمر جای	٨٢
772	سيدشاه محمرآ چينې	٨٢
mmi	شخ شاه محمد ذهكه	۸۳
rrr	شيخ احمرسنا مي	۸۵

الا المنطقة المنافري المنطقة			
الا شخ عبداللطيف سنيملى الا الا شخ عبداللطيف سنيملى الا الا الا الا الله الله الله الله ا	صختبر	rt	نمبرشا
الا شخ عبدالطيف سنبهل الا الا الله عبدالطيف سنبهل الا الا الله عبدالسبهل الا الا الله عبدالسبهل الله الا الله الله الله الله الله ال	124	ميديدسف بمكرى دسيدسي	Irr
الا شيخ احمد دبلوى اله ١٢٩ الم اله	۳۷۷	شيخ حسن وشيخ حسين	Ira
الإمار شخ عبدالرجيم سنبعلى الإمار ال	የአሶ	شيخ بها والدين وشيخ المعيل	IFY
الا مجرمقيم الاجورى ١٣٩ مرمقيم الاجورى ١٣٩ مرمقيم الاجورى ١٣٩ مرمقيم الدورى ١٣٩ مرمقيم الدورى ١٣٩ مرمقيم السارى سنجعلى ١٣٩ مرمقيم السابع عبد العطيف سنجعلى ١٣٩ مرمقيم الدين سنجعلى ١٣٩ مرمقيم الدين سنجعلى ١٣٩ مرمقيم الدين سنجعلى ١٣٩ مرمقيم مرمومي ١٣٩ مرمقيم ١٣٩ مرموميم ١٣٩	۳۸۸	سيدخصر بريلي	11/2
الا مجرشيم الهورى الهورى الا محرشيم الهورى الله الله الله الله الله الله الله الل	P91	شخ احمد د بلوی	IFA
اس الشخ عبدالواجد بنهملى السه السبه السابه السبهملى السه السهم السه السهم الس	۳۹۳	شخ عبدالرجيم سنبعلي	Irq
اس الشخ عبدالواجد سنبهل السه المستنهل السه المستنهل السه المستنهل السه المستنهل السه المستنهل المستنهل المستنهل المستنهل المستنه المستنهال المستنها المستنهال المستنه	194	مجرمقيم لا بهوري	114
اس الشخ عبداللطيف سنبهلى المهم المه	۵۰۰	محرمقيم انصاري تنبطلي	1111
۱۳۸ شيخ نجم الدين سنبهلى ۱۳۵ مهم العظيم سنبهلى ۱۳۸ شيخ عيدالعظيم سنبهلى ۱۳۸ مهم ۱۳۵ مهم ۱۳۸ مهم العظيف سنبهلى ۱۳۸ مهم ۱۳۸ مهم العلم المروج ۱۳۸ مهم ۱۳۸ مهم المروج المر	۵۰۱	شخ عبدالواجد تبهلي	187
۱۳۵ شيخ ابدال تنبعلى ۱۳۵ مور تنبعلى ۱۳۵ ماور تنبعلى ۱۳۸ شيخ عبداللطيف تنبعلى ۱۳۵ ماوه ماوه ماوه ماوه ماوه ماوه ماوه ماوه	0+1	ينخ عبداللطيف سنبهملي	188
۱۳۷ شیخ منورتنجعلی ۱۳۷ استیخ عبدالعظیم منبعلی ۱۳۵ ما ۱۳۸ میرا معنبعلی ۱۳۸ میرا میرا میرا میرا میرا میرا میرا میرا	D+4	فيخ جم الدين تنبطي	land.
اات شیخ عبدالعظیم منبعلی اات اسلام شیخ عبدالعظیم منبعلی اات اسلام الت شیخ عبداللطیف سنبعلی اات الت الت عبداللطیف سنبعلی الت الت الت یا را مروجه الت الت یا را مروجه الت الت عبدالکیم امروجه الت الت عبدالکیم امروجه الت	۵+۸	شيخ ابدال سنبطى	iro.
۱۳۸ شخ عيد اللطيف سنبهلي ۱۳۸ ۱۳۹ شخ عيد اللطيف سنبهلي ۱۳۵ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹ ۱۳۹	0+9	فينخ منور تبعل	II-A
۱۳۹ شیخ عبداللطیف سنبطی ۱۳۹ ۱۳۰ سیدانند یارامروجه ۵۲۰ ۱۳۱ شیخ عبدانکیم امروجه	911	يشخ عبدالعظيم سنبطى	12
۱۳۰ سیدانند یارامروجه ۵۲۰ ۱۳۱ شیخ عبدا ککیم امروجه ۵۲۳	DIF	شيخ ميساسنبسلي	IFA
اس شخ عبدالكيم امروب	۵۱۵	فينخ عبداللطيف سنبهطي	19-9
	٥٢٠	سيدالله بإرامروب	100
الما شخطه ايروب ١٥٢٤	orr		اما
7.7.0	074	شخ طيب امروب	164

صلحه مر	رد	تمبرشار		صفحتبر	ا رد	برشار
724	سيد يوسف بحكرى دسيدسيل	irr		Pri	نخ اشرف دہلوی	100
144	شيخ حسن وشيخ حسين	Ira		١٢٢٣	فتح جلال منبهلي	10
<b>የ</b> ለሶ	يشخ بهاءالدين وشيخ المعيل	IFY	-	و٢٩	فخاضل شيخ عبدالكريم سنجلى	11-2
MAA	سيدخفتر بريلي	11/2		- mmm	فيخ اساعيل سنبطى	10/
ا91	شخ احمد دبلوی	IFA		لمساء	فيخ تاج الدين بككراي	1+4
٣٩٣	شخ عبدارجيم سنبعلي	Irq		רתי	فيخ جمال الدين بككراي	110
794	محرمقيم لا بهوري	194		rro	(شاه) ابور مناد بلوی	) 111
۵۰۰	محدثقيم انساري تنبطلي	11-1		ومهم	شيخ مخد حصاري	III
۵۰۱	شخ عبدالواجد سنبهلي	1878		ro•	شِيخ يار محمد لا مورى	111-
0+6	ينخ عبداللطيف سنبهملي	الملما		200	يشح كريم الله سهاران يورى	IIC
D+4	فيخ جم الدين تنبطل	الملما		ran	شيخ قاسم سبارن بوري	110
۵٠۸	فينخ ابدال سنبهلي	100		MOA	شيخ الله بخش سباران بورى	
0-9	فينخ منور سنبهل	11-4		P+ K.aJ	حاجی میر دوست	112
911	شخ عبدالعظيم منبطلي	12		LAIL	ميرعوض منبحل فريدآ بادي	IIA
DIF	شخ میسی سنبسلی	IFA		מדיי	فينتخ دوست لوني	119
۵۱۵	فينخ عبداللطيف سنبطل	19-4		PYY	ميرصالح لونى	11-
010	سيدالله بإرامروجه	100	L	MZ+	شخ جان محمد ميرشحى	iri
arr	شخ عبدالكيم امروب	اسا		727	صوفی گدا	IFF
014	شيخ طيب امروب	144		ادع	سيداسحاق وبخباب	IFF

	صخيم	تمبرشار	الم الم	صفحتبر
(0,0)	٥٣١	144	يشخ نورمحمه تنجلي	4.50
باعروب	۵۳۷	145	شنخ نورمحمدهارث	4-0
إدى	۵۳۵	14LL	معاذ سنيهلي	4+4
	۵۳۸	۱۲۵	شيخ عبدالوالي (الواحد) سنبهلي	4.4
رهی	ادد	IYY	شيخ عطامحمه سبسواني	4+4
أنتكوبي	۵۵۴	142	شيخ امين الدين كتوري	414
	٩٥٥	IYA	شيخ نظيرعلى تنبهلي	AID
	٠٢۵	144	شيخ حسين محمد تنبهطي	444
	IYG	14.	شيخ شابى سنبهلى	Yra
ن پورې	יודם	121	خواجه عطاءالله كشميري	727
يرآ بادي	۵۲۷	141	شيخ ابوالمعالى بلكرامي	424
((	041	121	بشيخ محمود تبهطي	4179
	۵۲۳	1214	شخ عبدالرحيم تنبهطي	444
	۵۷۲	140	شخ بایزید دبلی شخ بایزید دبلی	ALL
	۵۷۹	124	شخ محمر حبيب د ہلوي	ALA
ىلى	۵۸۰	122	شنخ قائم محمد	YPA
بمنبهلي	٥٨٣	۱۷۸	おけき(おりか)おき	46.4
	294	149	شیخ کریم محمد د بلوی	701
	۵۹۸		شَحْ مُحْدوثَ بِيرِحْد	100

صخيم	ŗt	تمبرثار
٥٣١	شيخ فتح الشفازى (امروبه)	۳
۵۳۷	مخدوم عالم وغوث عالم امروب	ماماا
۵۳۵	شيخ حسين اكبرآ بادي	ira
۵۳۸	ملامحت على شخصي	IMA
ادد	يشخ دوست محرسندهي	102
۵۵۴	شيخ داور بن شيخ صادق گنگوري	IMA
٩٥٥	شخ فرخ نارنولی	10'9
٠٢٥	خواجه عبدالحكيم	اله.
IYG	شخ بايزيدميرهمي	101
מדר	سيد ضياء للدين جون پوري	101
۵۲۷	شخ عبدالعزيزالهآبادي	101
941	شخ محمه برگانو(ی)	۳۵۱
۵۲۳	شخ محد بریلی	۱۵۵
۵۷۲	محمرصا ليستبحلي	۲۵۱
۵۷۹	أعلم خان تبعلى	104
۵۸۰	شيخ ابوالمكارم سنبهلي	۱۵۸
٥٨٣	شخ مصطفیٰ بن ابراجیم تبعلی	۱۵۹
094	شخ ابراہیم سنبھلی	14+
۵۹۸	شيخ نور محد تشميري	141

صخيم	۲٤	فبرشار
414	زائن بیراگی فیرآ بادی	100
444	مجذ دب مجبول	14
ZM	شاه آ دم تنجعلی	F+ F
441	ميرعماد	r+r
200	مشفى تنبعلى	4.14
۷۳۳	فيخي سنبطى	r-0
200	فانی کشمیری	P+4
401	منزوى قاشقالي	Y+4
225	ضیاء د ہلوی	r+A
448	واناديلوى	r+ 9
۷۷۸	بي بي شنى	۲۱۰
449	بی بی سایندی	rii
41	بی بی رجی دہلوی	rir
۷۸۳	فقيره كوالباري	rim
۷9۰	جمال چند ري	rim
298	خاتمه دربعضازا حوال	ria
	ایا ہے کرام واقرباہے	
	عظام كالتبحروف	

صفحذبر	rt	برغار
YOY	خواجه فظب حسن بورى	IA
YOK	هاجي عبداللطف حسن بوري	IAI
44+	سيدغريب حسن بوري	IAF
441	شخ صادق حسن پوری	IAC
440	يشخ ابور اب مصفحی	IAG
779	شخ فيروز سنبهلي	IA
Y21	يثيخ فنتح الله تبحل	IAZ
446	يشخ رفع گوياموي	IAA
YAY	شيخ بدرالدين عن بدرالدين	149
44.	شخ خيالي د بلوي	14+
495	شخ محبا فطرت	191
496	درولیش مجبول	195
APP	شاه بھوانی	197
4-1	شاه دوله	191
4.0	شاه جہان گیر مشبھلی	190
4.4	شنخ الله بنده	194
Z1•	شاه پرویز منبهلی	194
417	شاه پرویز د بلوی	19.4
414	شاه بھیکا دہلوی	199

#### بيش لفظ

سلطنت و بلی کے قیام کے بعد علماء ومشائخ ہندوستان آئے۔انہوں نے د بلی اوراس کے قرب د جوار کے قصبات مثلاً پانی بت ،امرو ہر، سنجل ، بدایوں وغیرہ میں سکونت اختیار کی اور وہاں اپنی خانقا ہیں اور مدارس قائم کئے۔ ہندوستان ہیں علم ہے ولچیسی تو تھی لیکن مسلمانوں کے آئے کے بعد تعلیم و تذریس کے میدان میں ایک انقلاب بری ہوا۔ مسلمان تاریخ کی نئی فکرس تھ لائے اور اہم کارناہے تاریخ نگاری کے میدان میں انبی م یائے جن میں طبقات ناصری اور تاریخ فیروز شاہی بڑی اہمیت کی حامل ہیں۔علماء نے . ہداری قائم کئے اور ساتھ ہی ساتھ مٹ کُڑنے بھی اپنی خانتے ہوں میں مداری قائم کئے ور تعلیم و مذریس کے میدان میں کام کرنا شروع کیا۔ ان مدارس سے فارغ ہوکر طلبا نے مدوین و تحقیق کے کارناہے انجام دیے۔حضرت خواجہ امیرحسن علاسنجری دبلوگ کی فوائد الفوادانبيس كارناموں كا نتيجہ ہے۔ پيدھنرت نظام الدين اوليء كے مفوطات كالكشن ہے۔ سید محر کمال وسطی کا اسرارید کشف صوفیہ بھی انہیں کارناموں میں ہے ایک اہم کارنامہے۔ میدہ ہوقت ہے کہ جب وسائل بھی نہ تھے کہ لوگ ایک دوسرے کو جا نیں اور سفر بڑا دشوا رمسنعہ تھالیکن بیصوفیاء بڑی دور کے سفر کرتے ہتھ تا کہ وہ اپنے علم سے دوسروں کو مسفتید کر شیں۔ حضرت رضى الدين حسن صغاني صاحب مشارق الأو رصديث كادر وسيخ كالمك راجستھان کے قصبے نا گور تک مہنچے تا کہ اں کے علم ہے وہاں قائم مدارس ہیں علیم حاصل کرر ہے طلباء کو صدیر نے کے موضوع پر در ان دیں۔ ان علماء ومش کُخ کے اپنے کتاب خانے بھی تھے جن میں بڑی اہم کتابیں مو جو دخص ۔ نخر مد برصاحب آ داب الحرب دالشجاعہ نے لکھا ہے کہ اس پر دجیکٹ پر کام کرئے سے پہلے انہوں نے تقریباً ایک ہزار نسب ناموں کا مطالعہ کیا تھا۔

امرار پہ کشف صو نیہ کی خو ہی ہیہ ہے کہ اس میں وومونؤ ہے مشائح چشتیہ سہرورو ہے، قادر رہے، نقشند رہے، شطار رہے وغیرہ کا تذکرہ ہے۔اس کی اہمیت رہے کہ مشائخ کے یا رہے میں جومعلومات سید کمال واسطی نے ویں ہیں وہ دوسرے ماخذوں میں نہیں ہلتیں ۔اسرار بیا کشف صوفیہ کے مخطوط ت موجود ہیں کیکن اس پر کا منہیں ہوا۔ برٹش راج کے تیام کے بعد انہوں نے تاریخ عبدوسطی اور خاص طور ہے مغل عہد بیرتوجہ دی۔انہوں نے سیاسی تاریخو ں کی تدوین وتراجم کرائے اور بیان کا بڑاا ہم کا رنامہ ہے۔امراء کا ایک تذکرہ ہاڑ الامراء کی تدوین بھی کرائی وراس کا ترجمہ انگریزی میں بھی شائع کرایا۔ لیکن مشائع کے کارناموں ہر توجه بين دى اس لئے كدائبين مواد اسطرح كاجاہيے تھے جس سے تقسيم بو سكے مش كن في في جوڑنے کی بات کی تھی جوان کے مفاد کے خلاف تھی لہٰڈا مشائع کے متعلق مواد مخطوط ت ک شكل ميں ره گيا۔ليكن ايك بات سمجھ ميں نہيں آتی كه انگريزوں كاابناايك نقط نظرتھا وہ اس ے تحت کام کررے تھے۔ دوسری طرف بدایوں سنجل ،مراد آیاد ،امروہ،وغیرہ میں بڑے بڑے جا کیے واراور زمیندار تنھے۔ آخرانہوں نے ان ماخذوں کی اشاعت پر کیوں توجہ بیں وی جارا نکیداس وقت ان کے بیاس دولت کی کوئی کی نہیں تھی جسکا تمیجہ بیہ نکلا کہ ہماری تاریخ کے مید ہافذ تماری بو نیورسٹیوں کے نصاب کا حصہ نہ بن <u>سکے ہ</u>م فرانس ، جرمنی اورا نگلینڈ کی تاریخ ہے تو واقف میں کیسن جوہمی کارٹا ہے یا تی بیت، دبلی، امروبیہ، مشجل اورجل بی وغیرہ میں انبی م دیئے گئے ان ہے واقف نہیں۔ضرورت اس بات کی ہے کہ جو رک یو نیورسٹیاں اس پہلو پرتوجہ دیں تا کہ بی کسل اپنے بزر گوں کے ان کار ہا مول ہے واقف ہو سکے۔ حدید ہے کہ ہندوستان یو نیورسٹیوں کے شعبۂ فاری میں کوئی پر چیدفاری ملفوظ اوب پر تبیس ہے۔ جب جمرهفوندا وب میزهه عمی کے بی نہیں تو نی سل میں سمجھ کیسے پیدا ہوگی۔ بڑی خوشی کی بات سے کدؤ استر مصر ت حمد صدیقی نے س اہم کام کوانج مو یا اور

رامپور رضا لائبر بری اسکوشائع کررہی ہے اس سئے کہ فاری کی مثل مشہور ہے'' دیر آید، درست آید''اب اسرار بدکشف صوفیہ اشاعت کے بعدادگوں کو ہا سانی مطالعہ کے سئے ال سکے گی۔

میں اپنے ساتھیوں ڈاکٹر ابوسعداصلاتی ، لائبر بری ایٹڈ انفار میشن آفیسر ، جناب ارون کمارسکسینہ مجتز مدمؤنی رانی مجتز مدیلقیس فاروقی ، جناب مصب تے خال اور جناب شج ع الدین خار کاشکر گذار ہوں کہ جن کی مددان تمام علمی کاموں میں شامل رہی۔

۲۲ رفروری ۱۳۱۰ ع

پروفیسرسید محرعزیزالدین حسین ژائزیکٹررامپوررضاله بسریری

## .احوال وآثاریشاه محمر کمال سنبھلی واسطی

٠

#### تعارف إسراريه كشف صوفيه

نام ونسب: سيدشاه محد كمال سنبهل واسطى بن لعل ، از نبيره گان حضرت شاه شرف الدين حسن المعروف به شه و طايت امرو بهد شجره نسب أو به خليفه چهارم سيدنا اميرالمونين حضرت على رضى الله تعالى عنه به بست و چهار واسطه مي چهارم سيدنا اميرالمونين حضرت على رضى الله تعالى عنه به بست و چهار واسطه مي پيوندو - بدين طريق -

" سید محرکهال سنبه می واسطی بن تعلی بن سید بکده بن حامد بن سید جاند بن سید معروف بن سید امجد بن عزیز القد (عزیز امدین) بن سیدش و شرف الدین معروف بیش و ولایت امرو به بن سید می بزرگ بن سید مرتضی بن سید ابوالمه و بن سید ابوالفضل و اسطی بن سید دا و دبن سید حسین بن سید علی بن سید بارون بن سید جعفر تانی بن او منی التی بن جواد محرتی بن او مالی رضا بن موی کاظم بن اما مرجع عفر حادق بن و و موجد با قربن العابد بن بن او محسین شهبید بن او بر الموشین حضرت علی کرم الله و جهدورضی الله عنی بن او محسین شهبید بن او بر الموشین

مورث اعلى سيدمحر كمال سنبهل واسطى درامر وبهه حضرت شاه شرف الدين

حسن معروف به شاه ولایت امرو به درز مان سلطان فیروز بادشاه به خود سید علی بزرگ با جماعت کثیر براه ملتان به ندستان آمد و در سرز مین امرو به خود سید علی بزرگ با جماعت کثیر براه ملتان به ندستان آمد و در سرز مین امرو به می اقامت گزید و صاحب "مقاصدالعارفین" درشان شاه ولایت امرو به می نویسند -

"مخدوی قدس سرهٔ در عنوم ظاهری و باطنی کمال داشت و بشریعت محری (صلی الله علیه وسلم) قدم ثابت داشت و می سنت را قرو عکذاشت" -

حضرت شاه شرف الدین شاه لایت امروبه در سال هفت صدوی و نه
وفات یافت (۳۹ که ۱۳۳۹م) و مزار مبارکش درام و به مرجع خلاکق است .

نبیرهٔ بنجم آن بزرگ ، سید جا نداز امروبه برترک سکونت کرده در قصبه بحوج
پورا قامت گرفت بعدهٔ بخر یک شخ عمر شد نبهل بسنهمل بهجرت کرد و توطن اختیار
کرد ـ صاحب " نخبة التوارخ " مولا ناسیر آل حسن نخشی در ذکر سید جا ندمی نویسند ـ
" سید جاند بن سید معروف بن سید مجدالدین بن سید عزیز انله بن
مخدوم (شرف امدین حسن) در قریه بهوج پورسکونی داشت و از ابل
معانی بوده و بمعاملتی نیک و استقامتی تام بسر برده بوبه قرابت شخ

<sup>&</sup>quot; مقاصدالعارفین" مولفه حضرت شاه عضدالدین محمد جعفری ص ۱۲ می تدوین پروفسور ناراحمه قارو تی سال انتشار ۱۹۸۴ء

شخ عمر شه منتبطی دفترِ خود بی بی خدیجه را بحباله سید حامد کرده وحویلی و باغات واملک و گیر به نام آن بی بی کرده به سید محکه کمال در بین باب خود نوشته! ندکه "بی بی کرده به سید محکه کمال در بین باب خود نوشته! ندکه "بی بی خدیجه دختر عمر شه بحباله سید حامد در آمد واز آن ممرحویلی و باغ و املاک بنام آن بی بی شد و انفاق نوطن افنا دامروز از آن باغ چند

املاک بنام آن نی بی شد و اتفاق توطن افتاد امروز از آن باغ چند درخت آنبه مانده که مشهور "میجندن پی "است و آن حویلی جمین "سیدواژه" است"

پدر سید محمد کمال: سید تعلی نام د شت که صالح مادر زاد وصاحب تقوی و ورع
بود و ولادت او در ما و رجب از سال نه صد و بفتاد و مشش می باشد
(۲۷-۹۵/جنوری ۱۵۹۹م) وی در فوج مرتضی خان و شخ سیم خوابر زاده مرتضی
خان بعدهٔ سید بهوه بخاری بشکری بودند و بسن شصت و سیسال (۱۳۳) روز دوشنبه
دواز دیم ماه رجب در سال بزار وسی و نه (۱۳۹۱ هموانق ۱۸ رفر وری ۱۲۳۰ میلادی) در علاقه خوشاب شهادت یافت و جمین جاید فون شت و مدفن سید تعلی مرجع خلائق آن چ شت بسید محمد کمال در باره آن نوشته اند

دومن درسال بزار و پنجاه و یک (۱۰۵۱ه/۱۹۲۱م) دراشنا سفر قندهار بزیارت قبر پدرشدم، دیدم که الل آن قصبه را برسم آن ب سنگر بزه بر آراستداند و درشبهائ جمعه و دوشنبه در آن چرد بور چر ف روشن می کنند و زیارت می نم بند و از آن قبرتبرک می خوابند"

سيدلعل مريد ومعتقد شيخ رنع الدين بن شيخ قطب عالم بن شيخ عبدالعزيز چشتي بوده

است ـ سيدمحمر كمال در ذكر شيخ رفيع الدين نوشته اندكه

" شیخ رفع الدین ، شیخ پدرس است . و پدرس ذکر باطن از و ... یا گرفت و جمعیت بدر سیده پدر من گفته کدمن بصحبت بدر اسیده پدر من گفته کدمن بصحبت بدر و بیر شیخ قطب عالم ) جم رسیده ام ومش میخ بسیار را دیده ... ا

سیرلعل بسیار بزرگ بوده ، آثار بدایت وسعادت ، سلامت واستفامت از زمانه خردی از و نظاهر بود و خلق و مرقت و اتی وافری داشت بسیار از مشاکخ و بزرگان عهدخو درا دیده و از صحب آن با مستفید شده بود و چون شخ ابا بکرسنبهلی ، شخ خبر درگان عهدخو درا دیده و از صحب آن با مستفید شده بود این و شخ قابلند به می این الدین ، و شخ فتح ایند به می مراح الدین ، و شخ فتح ایند با نشره اد یده و از صحبت آن با مستفید شده بود - با محضوص حضرت خواجه باقی با متدراند تنها و یده است بکدا زصحبت اینان مستفید جم شده است -

تاریخ تولد و جائے پیدائش: سید محد کمال سنبھی واسطی در دوم یا سوم ماہ رہیج الا ول سال بزار و یاز دہم (۱۰۱۱) ججری مو فق ۳۲ راگست ۱۹۰۲م بعبد جلال ایدین محداً سر بادشاہ متولد شد بمقام چودھری سرائے سنبھل۔ ''اعظم'' ماد ہُ تاریخ و یا دت اوست مصنف در بارہ وجہ تشمیہ خود ، در ذکر شخ محد جامی خود نوشته اند۔

> " چون من در سهال بنر رویاز دو برزین آمدم در سنجل بید رمن خبر رسیده در دبلی و یوے گفت که نام سن پسر چهی نبی گفت محمهٔ نام کن و در سنجل مرام کمال نام کرده بودند بیدر من مراجر دو نام مرکب خواندے به کمال محمد ا

ل "اسر ، به کشف صوفیه اور ذکری خدج می شخدرامپور ع "اسرار به کشف صوفیه"

تحصیل علم: آغ زخوا ندن علم اعنی رسم "بسم الله" سیدمحد کمال بششم ماه رجب در سنه ۱۰ اه ۱۳ آگو بر ۱۱۲۱م بسن نه (۹) سال بمقام مهرولی درمسجد (تغییر کردهٔ مطرت خواجه معین الدین حسن بحزی) منصل به مزارخواجه قطب الدین بختیار کاکی علیه الرحمه منعقد شده بود به درین سلسله سیدمحد کمال خودنوشته اند

"دروزیم الله" الله ین احسن محزی قدی سرهٔ در معجد ایشان که در حال خواجه معین (الله ین) حسن مجزی قدی سرهٔ در معجد ایشان که در حال حیات خودس خنه اند، گویند سنگ باله محن آن معجد بزرگان که در جوایه خدمت ایشان بوده برداشته ، در آن جانبها ده و آن معجد منور در جوایه دوضه حضرت قطب الله ی بختیار کاکی قدی سرهٔ واقع شده و آن تعلیم د بسمله "از بزرگ" شاه عالم" نام از اولا دشخ عبدالعزیز قدی سرهٔ نقس س

سید کمال از کدام استادان مخصیل علوم کرده ، این بانتخیق معلوم نیست - البته این قدر جست که "اسراریی" بعض از نام بای اسا تذه کرام خود توشته اند و این جم وضاحت کرده اند کداز کدام شخص چه چیزخوانده اند - مثلاً در ذکر شخ فتح الله ی گویند که "من خرد بودم و طازمت و یمی نمودم - و یه بهسیمن است بر من طف فرمود ی و میرنمود ی دروز ی مراگفت ، امروز کدام سبق خوانده ، برخوان - بخواندم از کلستان باین دو بیت - تطعه

خود را زعمل ماے نکو ہیدہ بری دار درولیش صفت باش و کلا و تنزی دار دنقت بچه کار آید و تبیع و مرتع حاجت بکلاو برکی داشتنت نیست و معنی این قطعه چندان بدلاک و دقائق غیر منعارف بیان درآ وردو از رو مے ذوق نعره بازده که حضران خوش وقت گشتند و تا ثیر حال و میسمه حاضر ن درگرفته وجم دران مدّ ت و مرا ین بیت استاد آموخته ومعانی قیماینده که دریافته بودم

سر بر منه من پیم دارم کلاه چار ترک ترک دنی، ترک عقبی، ترک خویش و ترک ترک

ونيزنوشتهاند\_

''دمن درخردی (مسائل) نمی زروزه از و به آموخته بودم'' و درین امر در ذکرسراج الدین و فی نوشته شده است \_

"من از خردی باز وی را می شناسم . ند ساله بودم که و ب مرا نماز آموخته با دکام "ن واز صلاحیت و ب مرا بهرهٔ نیک رسیده و من سبقه چند بوب گذرانده ام از نزجت الا رواح و غنیه (غیته الطالبین) وغیره و وقت که من نزه (نزجت الا رواح) را بوب گذراندم و ب را بهرین رسیده بود به برخت بن تفاکل ومعارف زعقبا زوب و مست را بهرین رسیده بود به برخت بن تفاکل ومعارف زعقبا زوب و مست

نیرور ذکری فق امتد منبطی در باره درسیات فاری خواندن ، نوشته اند "و دیم من بهته چنداز بعضے ننځ پاری چه ظم و چهنثر بوے گذرانده ووے ورحل بعضے رسائل "ائی زخسروی" و سنته تمام داشت واصناف فنون آن دائیک ورزیدهٔ "

سيدمحمد كمال درزبان بهندى شائر ويشخ محمد فاصل بن شخ محمه صادق است چنا نكه خود

وشتداند به

''محمد فاصل (بسرایش محمد صادق) ایجو بدروزگار بود زفتیان زمانه، خوش صحبت وخوش کلام در آن فاری و بهندی دستنگاه تی م داشت من در زبان بهندی و صاف ت ن شاگر او یم روو سے صاحب فنون عجبیب وغریبه بود۔'

بدین حرین از شیخ محمد طیب امروبوی فن معمّا گونی و قوامد و ضو بط آن آموخته ندو ندرین باب سیدمحمر کمان نوشته اند -

> " في طبيب ورفن معمّا وستي تمام و شت مدروز من قواعد وضوا بدا ن، مرابع موخت من روز ديگر جفت اسم معتر گفتم ، بو من نمودم جير ن شهرو بسيار شسين مرد ر''

علا و دازین بعض صوفیدرا است دخود گفته است گراین نه نوشت که زشن کدامهم فن آموخته یا کدام کتاب خواند داست - چنانچه ارباره شیخ میسی سنبهلی ویشی نانس ویشی عبدانگریم و نوشه و فرشته اند که تن بارااستا دان من اند - در ذرکرشیخ میسی سنبهلی فوشته ست -

"مست آسر چدورخدمت و تلمذ تکروه امرلیکن نیاز مندی نیک و ب داشتم و و سام مرابع نیاز مندی نیک و ب داشتم و و سام طف و عنایت بسیار فرمود سے و نصالی و پندین رو ممود سے داشتم و و سام طف و عنایت بسیار فرمود سے و نصالی و بندین رو

بدین طریق در ذکریش بو امکارمسنبه هلی در بار ویش فاصل ویش عبدا مکریم گفته اند به "جمواره بخدمت شیخ فاصل ویشخ عبدا مکریم از ستا دان من اند" و در ذکرین عبدالو ماب لونی علیدا رحمه نوشته اند:

''وے ہشتادو جا رسالہ بودو من نوجوان بیش دے'' دیوانِ حافظ''گذراندے۔'' ببعت شدن سيدمحمر كمال از حضرت خواجه څر د :سيدمحمر كم سنبھلى بعمر يا نزوه ساله درسال ۲۶ اه ۱۲۱م بملازمت خواجه محمد عبدالله ابن حضرت خواجه محمد با ت بالقدمعروف بخواجه بيرنگ قدس سرة وخل شد درسلسد. تنشبند بيه د قا درييه سيرمحمر كىل درغمر يا نزوه سايد شبے بديدار حضرت محمصطفیٰ (ﷺ) مشرف شده بصورت حضرت خواجه بیرنگ په و در سال دیگر بکرم اللی بعمر شانز ده ساله بشرف صحبت اوّل شیخ خو دمشرف ًشت درمسجد جامع فیروزی به درسه سله نثرف اندوز یٌ خودنوشته اند به '' و درسال ويكراز عنايت الهي بشرف صحبت اوّب شيخ خو دمشرف مشتم درمسجد جامع فيروزي وعقب وے تمازعصر گذاروم و وے درآن مدّ ت شانز ده ساله بوده است ومن بإنز ده ساله دو مهمشت ۵۰ چهار روزکم ازمن بعمر زیاده ست ودرآن دفت وےمرا پرسید که چدنام داری واز کی کی؟ حقیقت حال راعرض کرد دام به و پیت درایت دو بیک نگاہے دل کش و بکارے و (بنگاہے ) ہے وش مراصیدخود ساختہ و در وریا ہے محبت خود نیک دراندا خیتہ۔

ین از ان برکیوے رااز دوری دیدہ ام شیفتهٔ وفریفتهٔ جمال با کمال و بیدہ ام شیفتهٔ وفریفتهٔ جمال با کمال و بیدہ ام شیفتهٔ وفریفتهٔ جمال با کمال و بیدہ ام بودہ ام و مضمون این رباعی از دل خوبیش زدہ کدموافق حال خود مستقدام دیاعی

زان روز که در کوے تو بھتافتہ ام سروے خود روز غیر برتافتہ ام

عض قر جبان بصورتے قانع و بس من صورت و معنی بنو دریافته ام سید محمد کمال از پیرخود فایت محبت وانس بل عشق می دارند و جداگ یک روزه آن برداشت نمی کنند \_ آخرا ما مرحضرت خواجه عبدالله خرد أو را در شب عرس حضرت خواجه قطب الدین قدس سرهٔ در سال ۱۰۳۵ جرگ ۱۲۲۲م در سلسله نقشبند میدوق در بیاج زب وادر سید محمد کم سری نویسد

"واندرین احوال مدخت و سال می بیش بگذشت تا در سال بنواروی و شیخ (۱۳۵ ماه به بین فکدس سرو و شیخ (۱۳۵ ماه ) در شب عن سسرت خواجه قطب مدین فکدس سرو به و ساطنت غیری بعجزی می انتماس تنقین و کر طریقه هم یقه تنشید از و می مودم به قبول فرمود و بیس از چندر و زگفت کلمه طیبه را مکه مرتب بخوان به بخوان در ما

شجرهٔ طریقت سید محمد کمال واسطه حضرت خواجه عبد مقد فرو بدین طریق سید نه فلست معد بی نتیق امیرالمومنین حضرت صدیق سیرینی مقد تق بی عند مقصل می گشت - "سید محمد کمال عن حضرت خواجه عبدالمقد فردعن حضرت موان فوجه محمد باتی بالقد معروف به بیرنگ عن حضرت موان خواجه گی امکنگی عن خواجه ورویش محمرعن موان نامحمد حضرت موان فواجه فی المکنگی عن خواجه ورویش محمرعن موان نامحمد زاید ولی عن حضرت خواجه عبیدالقد احرار قدس سر فاعن حضرت موان نامیم موان ناید و بیا سی عن خواجه به عالم بین نقش بندعن خواجه ایمر کلال عن خواجه محمود با با سی عن خواجه علی را تینی عن خواجه امیر کلال عن خواجه عارف را بوکری عن خواجه علی را تینی عن خواجه محمود فغوی عن خواجه علی را تینی عن خواجه محمود فغوی عن خواجه عارف را بوکری عن حضرت خواجه خواجه عارف را بوکری عن حضرت خواجه خواجه عارف را بوکری عن حضرت خواجه

عبدالخالق غجد وانی عن خواجه ابو بوسف جمدانی عن ابوعی فار مدی عن خواجه ابوالقاسم عن خواجه ابوالحسن خرقانی عن خواجه بریزید بسلطانی عن امام جعفر صادق عن حضرت محمدامام قاسم بن محمد بن ابی بحرصد بق عن حضرت سلمان فاری عن حضرت فلای غن حضرت محمد این عن حضرت محمد این عن حضرت محمد این عن حضرت محمد بن ابی بحرصد بق عن حضرت سلمان فاری عن حضرت خلیفه الرسول میرالمومنین سیدنا صدیق اکبر رضی الند تعای غنه دانتی دارد انتهای عنه دانتی د

حضرت خواجه عبدالله نقشبندی بنوز باسید محد کمال بسیار محبت دانسیت می دارد چنانچه گرامی نامه باید آن متبا دراست .. و به در بر مکتوب گرامی بدین طریق خطاب می کنند که

ا درخدمت خوی سید کم ل از مخلص خود سلام و تنحیه قبول نمایند .............

۲ پراور پاچان برابر .... ۲

۳ سيدنامولاناسيد كمال ... ...

سى . خوى اعزى حبيبى سيد كمال . ...... وغيره

سید محد کم ل مرسال بخدمت شخ خود بد الی می رفت به درسال ۱۰۷۳ ه ۱۲۲۲ م بر بن کی سبب مانتی امرتوی بخدمت شیخ خود هاضر نتوانسته بود به آخر در تاریخ بیاز دبهم رفتی از خراز سال ندکورخواجه عبدامته خود سنجهل آمد و یک ماه و یک روز بخانهٔ سید محمر کمال قیام فرموده و باز بد بلی روانه شدند به و این ملاتات سید محمد کمال بیش خود ملاتات آخریست به چنانچه نوشته اند " چون سال بنر رو بفتاه اسد رفتن من بدالی پیش شخ خود از سبب ما نع قوی میتر نشده "خردر تارن یوزد بیم رئت الآخراز سال مذکور، و باز را ولطف و سرم سنجس تشریف ارزانی فرمود و مرانیک بنو خت مصری دا ولطف و سرم سنجس شخریف ارزانی فرمود و مرانیک بنو خت مصری

و بیک ماه و یک روز بخریب فی ندگذرانده با زبد بلی رواند شدند من بهم تا بخسن چرزتهم وقت که مراو داخ سرد بات به بیار به فتیار بر من غایب آمد چنانچیش اندر گلومن گره می بست - "فرمز این مریئ غیرمعبود معبوم شنت که در مهار دیگرش مراجندین امران هی شد"

وفات خواجه عبداملد خرو: حفزت خوج عبدالله در تاریخ ۱۱۹ رجی دی ۱۱و سه ۱۷ می ۱۱ و بی مرقد منوری او به ۱۷ می ارد مامبر ۱۲۳ م از دنیا رخصت شدند اند. دبلی مرقد منوری ا به به به متاند مفرت خواجه باقی بالنداست به چون سید محمد کمال این خبر جان کا دشنیده گفت "متاند مفرت خواجه باقی بالنداست به چون سید محمد کمال این خبر جان کا دشنیده گفت "چون این خبر جان کا دستنجل رسید «چندره زیدره زیده مسوب اعتل فاره و بین باجرابس در زیست"

و بعد انتقاب شیخ خود سیدمحد کمال بار با درخواب شیخ خود را دید به خوادید عبد المدخر د برسید محد کمال جم چنین علف وعن یات فرمود ہے کہ جم چوان دے درج ست حیات می فرمود ندمجد کمال خودنوشتدا ند کہ

> "ازشبها بے بسیارت خودر اندرخواب دید موج م تبدیقتے وین ہے کہ ار حالت حیات از اے می یافتم ۔ یافتم ، وتفصیل آن خوب ۱۰ راز است " خواجہ عبداللّہ خردسید محمد کم ال رائفیجت می کنند

"اظا بررا با مورشرعیه آراسته داشتن و باطن رانسبت نقشبندیه پیراسته سروانیدن فوق بمدنعت باست دهقیقت سبت نقشبندی جز این نیست که توجه و اتصال صاف منز ه و مقدی از مل حظه بر چهستی بماسواست و بر چهشانه غیریت دروی محوظ بودشل اساء وصفات نیز کفتر ت دات پیداشود بر بیان دوام"

سيدمحمرتم بالكابرسسيد نقشبند ميراويده وفيض يافتة است في الجمله درين جاتنها ذكر مون ناخوانيد حسام الدين (مريد وغليفه حضرت شيخ احد سر بهندي وحضرت خواجه باقي ہایتہ ) سیداحمدغریب ذکرمی کئم کہ سید کمال روز ہے بصحبت شیخ خود حاضر بودند و خوجه حسام الدین تشریف آوردند بنصست و زخواجه عبدالندخردمعوم كرد كه س جو ن َیست؟ خواجه خروفرمود که از نیوزمندمنست به سید څر کمال درین باب توشته ند '' روزے من بصحبت شیخ خود بووم به وے (خواجہ حسام ایدین) در » ورو ونشست و از نیخ من مرا پرسید که این جوان کیست؟ نیخ من ء نت کے از نیاز مندا فقیر است غریب و نامراد یمن از غارت ادب سر بھر بیان فرو برد ہ وورم و ہے تیز تیر درمن می دید دیڈ دق تمام ا بن بیت برمن بخواند مین روز ب بیود مرفتم<sup>و</sup> ن ک شو خاک تا بروید گل کل بجزی ک نیست مظیر کل برین طریق دراحوال سید حمد خریب نوشته اند ـ

> ''من و ہے راد رس لی ہزار و بست و ند و بهان جادید و امے وو ہے ور ہمہ مدتہ ہے ہرفتہ است از و تیا۔ پیم ہے یو دخمید و پیشت خداوند خلاق و ''رم وظم فمل من نوجوان بروم یہ مارز معت و ہے نمووم یہ وہے ہمیشہ

مراتر غیب بصفت احسان وفتوت ومرقت مودے واز صفت ذمیمه ول آزاری که بدترین صفاتست، منع فرمودے و این دو بیت خواندے۔ ریاعی

کیک کعبهٔ صورتست و کیک معبه ول کافزون بود ز معبه قلوب مقبل - در راه خدا دو كعبه مد منزل تا بتوانى زيارت ولها منن

ملاقات مشائع کمپار بسید محد کمال سید محد کمان زعهد طفی بسیار مشن کمپار بسید مشن فیق و مستنفید شده باخصوص حضرت مو . نا محبوالحق محدث و بلوی ، مهورا نا عبدالحکیم سیا کنونی ، ش و محد میر از بهوری ، شخ بلاول چشتی ، شیخ عبدالحق محدث و بلوی ، مهورا نا عبدالحکیم سیا کنونی ، ش و محد میر از بهوری ، شیخ بلاول چشتی ، شیخ ابا بحر سنبه هلی ، میر محد مراو بدخشی ، مواد نا حسن شمیری ، مد محب علی سختی و استده کی و میر عی و (والد ما جد میر مفاخر حسین ثاقب ) و فیره - جمین طور مش کند و گیران زیان با سید محد کمال بسیار محبت وانسیت می واشتند و رین با تنبا دومش کند از آن بارا تذکری کنم \_ محمد کمال در بیان شخ با ول پشتی و شنداند -

" بنیخ بلاول رامن دو بارمد زمت کرده ام و مرا نیک برسیده است و بردو بارمرااز طف داحسان خویش بهره مندومرز وق گرد نید سرشکران می تونم گفت "

درذ كريشخ عبدالحق محدث ومبوى وشتدا ند

ودمن باربا بدیدارد به رسیده ام دازاطاف و احداف میبرد برد. مرتبهٔ سیدمحد کمال درمیدان تصوف خیلی مبنداست بسیدمحرکر ب و اسطی متنسف به فض کل صوری ومعنوی و کمالات ظاہری و باطنی است و بسیار از مشائخ آن زیان اُو را بشارت دادند که تو صاحب صدق و رائتی است و یکے از مردان خداست چنانچے سید محد کمال در ذکر خواجه کلمت الله پسرخواجه عبدالله خردخود گفته ند

"اخورد کلمت الله برمن چندان عطفه وعنایة و رو که نمی توانم از عبد و شکرت بیرون آمد ال و آن قدر تفقد حال من می کند که تی توانم گفتن و نوشتن دروز به و بسمرا در ضویت گفته که فد نے به له ست که من نسبت تو می اندیشم یا خود می گویم که پیدیس مربیدان و یا ران بسیار دارد ولیکن مثل تو دو ست صادت و حالب موافق دران میان کس نیست چون جمین حرف به تفکف میز راز زبان بیر بشنو دم شکر مردم کردیم کردیم کردیم و قراست من بدر تی بوده است یک

بدين طريق يك روايت از ميرسيد فيروز نوشتذاند

"میرسید فیروز اروز به مرا گفت کدمرا (سبب تو) درخوطری گذراندم که بین نصعیه ازین راه دست واده است به بین اندیشه، شی بخواب شده و پیرم بسیارے رمشائح سمبار وفتر اے باوقار برصف مسل نشسته، انتها رامامی کشند تا قرسیده و دیش کن جماعه رفته ام بردور"

عقیده و مسلک سید محد کمال: سید محد کمی واسطی سنجهای العقیده بودند و مسلک فقیده و دند و مسلک فقیده بودند و مسلک فقیده به در تر ام کلی داشته اندازیک عبارت است این در در در مرکز ویگر سلاسل تصوف احترام کلی داشته اندازیک عبارت اینست . " سراری عقیده و مسلک سید محمد کمال ظاهر و پیداست و این عبارت اینست . " نز د اجل دانش و بینش چنانچه دین محمد کی از او بیان ممتاز است و

مُدَجِب بِوحنیفه از مُداجِب المّیاز دارد، سلسد نُقشبند بیداز سیسل ویگر مشتنی است ونسبت این بزرگو ران فوق جمه نسبت باست "

> "فوادبه محمد ایعقوب پیر خواجه محمد صادقی طفات شیخ ممن که جو نیمات فهمید دو تنجیده فقر ماخود در بیده را تاریخ نوشته ست به عبارت تیمان به در او اندرین تاریخ ممن فقیم ما جزر مهم ورد و مسابت مهمان مهنده تا ایمام بندی و با ندرین تاریخ ممن فقیم ما جزر مهم ورد و مسابت مهن مهمانده تا ایمام بندی و بیست ما

 " شیخ من ورا ب این حکایت که گذشت مکا تیب این و نامطن این راه گفته دنوشته راست آیداز آن میان اکثر ب درنسخد، جمع الجمع" نموده شد درین جااین قدر کافیست "

ببهين طورجا ے ديگري نويسد

" کلمات حقائق و معارف از طرف و بے آن قدر دارد می شد که اگر آن جمه راجع نمود وشود کتا بے ملاحد و مرتب گر دو۔ بعضے از آن در شخه " جمع الجمع" ایر و یافتہ شدد۔ "

ودرذ مرسيداسي ق دروا تعدشها دت والدخود وشته اند

'' مجملے این قصد در فاتمہ بیا پیراتنصیل آن من درنسخا' جمع الجمع'' 'ک چیش از مین سالها نوشتهٔ ام۔''

ازین بیان معلوم می شود که''جمع'' سالها سے بسیار تبل از''اسراریه شنب صوفی'' بوجود آمد واست برخاتمه''اسراریه' در ذکرخود بواقعه شهادت سید تعلی اند ماحد خود نوشته اند.

"بنفسیل بن دکایت من اندرکتاب "جمع الجمع" وشته ام" در قتب س مذکوراز غظ" فنصیل "متبه رومعلوم فی شده است که کتاب "جمع الجمع" "آبالی شخیم بود و ست یا تلم فسوس به بین کتاب دستیاب نیست به همکنن است که در کتر فرخیره با به غیر معروف موجود با شد به جنوز کسے از بیجی ماخذ معلوم نشد و که این کتاب در فران مقام وجود دارد ب

٢ - غروطن: ١- اين رساله شنمن بررود داسفا بسيد محمد كمال منبهل واسطى است مثلاً

سمرقند و بخارا، غزنین، لا بهور، د بلی ، سبارن پور، کشمیر، بنگال، اُجین، جه اندهر،

گویامو، فریدآ باد، گژه مکتیشر، حسن پور، امر و به به مرادآ با د وغیره و در این د به رو
امصار بسیاری از صوفیهٔ باوقار با سیدمحد کمال ملاقی شده چنانچه حالات و تر اجم آن با
را در بیاض خود می نوشت و عالبًا این بیاض را رس له اسفر وطن کنام نهره وه است به
ودر باره نام این رس له ومشتم لات آن و ضرورت نوشتن آن در ذکر شیخ و زیر محمد وشیخ
بیرمحمد ، سیدمحد کمال خود نوشته اند به

'' یک بارے من الم پیش شیخ خود رخصت گرفته سنجھل می آمدم و در بیخ و مشخص می آمدم و در بیخ و مشخص مشخص منزل بوطن رسیده - اتفاقاً برروز در برمنزل چیزے راسرارغیب فظیوری نمود کدر خور نوشتن بودونوشته شدو تن رساله سنم دروشن 'نام سرد فی و در جائے و گیرنوشته اند که

وتفصيل اين حكايت من دررساله "سفروطن" وشته م!"

افسوس که ین رساله بهم نا پید و نا معموم است به خدا معموم که برت ن چه گذشت به از عبارات ندکوره با المعلوم می شود که ین رساله بهم قبل از اسراریه نوشته شده است منظوم می بیم چرت : این یک تصنیف دیگر سید محمد که ک سنبه ملی واسطی است منظوم بر بان بهندی و مشتمل بر مباحثه عقل و عشق و رموز و نکات تصوف و معارف سموک واحسان به ندی و مساله و نام من در کتاب است از آن ن

ا در بعضی مقامات اسرار مید کشف صوفیه، نام این رسالهٔ اسفر وطن اوشته ست و جعنی است و جعنی است و جعنی است و معنی است و جعنی است و معنی است ست و جعنی است و ج

جمله در ذکریشخ تا دم منبه می این عبارت اجمیت خاصی دار د ..

"وقتے من رسالہ بندی" بہم چرت ورتصوف مشتن برمباحث بنا و وقتے من رسالہ بندی" بہم چرت ورتصوف مشتن برمباحث بنا و عشق بنتی آئے اوم بردم و رباعی خواندن آغاز ردم و سے بذوق تنوان مرفت و درا تن امر قب شد من توقف کردم، و سے بر وردو شت برخون کدمن محواین محارف شده ام ۔"

بدين طريق درذ كرحضرت شيخ ضياءا مدين جون بوري نوشته اند

الامن آن سید سیا مالدین را اول ارام و صداید و مستنگامه من کار این به سرویا بر به و تنبد ک در زیر کرادانه و مشانه در سد روبروی من شست به من رسالهٔ بیم چرت ایندی خود می خو ندم، و یا نیک شنود ن مرفت تا دریافتم که و به صاحب دریافت است به

مه بیم اشلیکه: این رسالهٔ منظوم برنبان مبدی تعنیف چهارم ست گشت بر مراتب سلوک عشره و وجذبه تو هیداست و سخر اشعار آن به مقامات مختلف را بر مراتب سلوک عشره و وجذبه تو هیداست و سخر اشعار آن به مقامات مختلف را اسراریهٔ "مده ند و شخ مُلاً ظاهری پانی چی که ما هراهلیکه "و نی بود بسحیت و بازیام از ین فن متی تر شدند باز سید محد کمال در ین فن اشعار بسیار گفت و جمع کر و بازیام این مجموعه "بیم اهدیکه" نبها دیش شخ خود حضرت عبدالمند خرد خواند "ن بسیار پیند فرمود وخوش وقت و محظوظ شت به ودر باره "ن سید محد کمال خود خواشت اند به معمود و مرااین طرز خش آورده بودتم مرساله بهندی اهلیکه گفتم مشتمل بر مراتب عشره سلوک و جذبه تو حید شکی به "بیم اهدیکه " یون

هم امابن: -این رسماله بنوز در زبان بهندی منظوم است مشمل بر حکایات رموز وخقائق تصوف وسلوک و احسان -سید محد کمل در ذکر میرعی دائن سه رسالهٔ منظوم خود ذکر کرده اندوی گویند که چون آن سه رساله "بیم چرت، بیم اشلیکه ، بیم منظوم خود ذکر کرده اندوی گویند که چون آن سه رساله "بیم چرت، بیم اشلیکه ، بیم اماین "به پیش میر محاوخواندم أوبسیار خوش وقت و مسرور شدند - عب رت سید محد کمال در ذکر میر عما داینست -

''.....وشب بارد یگر درخ نقاه شیخ من بادے صحبت اشعار مندی بمین ن آمد۔ من رس له ''جیم چرت' و'' بیم اشلیک'' و'' بیم اماین'' خود پروے خواندم بسیارخوش دفت شد.''

عدوه ازین تصانیف منتور و منظوم "بهمع الجمع" و سفر وطن" "پیم چرت" " "پیم اشلیکه" و "پیم بین " یک رساله بروفات پسرخود سید اعظم نوشته ست مشتل بر سوانح زندگانی وی در تصوف در جات و کمال ت یا فته شده ای و ب واسم آن رساله برنام آن سیداعظم نوشته شده است که رساله برنام آن سیداعظم نوشته شده است که " در در ساله برنام آن شیداعظم نها دورهالی سیداعظم نوشته شده است که " در در ساله عظیم که خاص بنام و ساست نوشته ام "

تصانیف سید محد کم س مع " سراریه کشید دخال بهام و سیاست و سیاسی رسد ممکن اتصانیف سید محد کم س مع " سراریه کشیف صوفیه" به هفت و یا بهشت می رسد ممکن است علاوهٔ این کتب بهم سید محد کم ل کتب دیگری بهم می دارند به افسوس که عدوه " سراریه کشف صوفیهٔ "بیج تصنیف دیگراونه بدست رسیده است ندمعه م ست به سراریه کشف صوفیهٔ "بیج تصنیف دیگراونه بدست رسیده است ندمعه م ست به اسراریه کشف صوفیهٔ معروف ترین از آثار سید محد کم ل سنجی است به اسراریه کشف صوفیه تالیف عالمانه و محققانه می به شداین تاریخ نا در و نا در و نا یب تذکره

صوفیه است در زبان فه ری نوشته شده پس از مطالعه آن معلوم می شود که مصنف در ین کتاب رموز وتصوف و خصوصیات این راه را بیان نموده است و چه طورا حوال و مداری صوفیهٔ عظام و مجاویب به متانت و عذوبت و فصاحت و بلاغت و تازگ و مداری صوفیهٔ عظام و مجاویب به متانت و عذوبت و فصاحت و بلاغت و تازگ اشتاء کرده - "امراریه کشف صوفیهٔ" ایم تاریخیست که از آن ۲۸ ۱۰ هر بیدای شود مولف تاریخ امراریه، تاریخ و تذکرهٔ صوفیه این دیار وامص رگابی مفصلی و گابی مجملاً ذکر کرده است از دیار وامص رمندرجه فیل تذکری د مهرکه آن بارا دیده و در آن با زندگانی کرده است به مثل سنجل، مری، مرادآ باد، د بلی ، آنوله، بریلی، آن با زندگانی کرده است به مثل سنجل، مری، مرادآ باد، د بلی ، آنوله، بریلی، ان و باجین، میرشی، شره مکتیشر، حسن بور، امر و به، سندید، گنور، گویامو، بنگرام، فریدآ باد، سهارن بور، برگاؤل، او نی بارول، الدآ باد، لا به در، تشمیر، سنده، بنجاب، فریدآ باد، سهارن بور، برگاؤل، او نی بارول، الدآ باد، لا به در، تشمیر، سنده، بنجاب، شریات به بی بیت ، تندهار وغرنی وغیر با -

سيد محمد كمال تاليف" اسراريه كشف صوفيه " درسنه ١٨٠٠ ه. ١٦٥٧ م بنم پنجاه و پنج ساله به عهد حکومت مغل با دشاه ابوالمظفر شهاب ایدین شاه جهرن صاحب قران ثاني بداشارهٔ مرشدخود حضرت خواجه عبدالتدمعروف بهخواجه خردآ غاز کرد و درسال ۲۹ • اھ/ ۱۲۵۸م بەعبىد حكومت شېنشە ە بىندستان محى الدين اورنگ زيب عالم گير عديه الرحمه بااختنام رسانيد - چنانچه درين باره مقدمهٔ اين كتاب خو دنوشته اند '' پور ما درخا طرمی شت چون از ایا م خردی باز بشرف صحبت و ملاز مت أوسحاعة كه المذين للاولياء ذكرالله ورشان آن باست رسيده واز بعض بختان این راه شنیده جمه را برسبیل اجمال بعبارتی ساده و ب تكلف بتحرير ورآ وردليكن از وفورعلائق ميترنمي شد ـ با آنكه درسال براروشصت وبهشت قسدوة العرفاء محققين وحجة العظماء الموحدين سيدنا وشبخا حواحه محمد عبدالله ادام لله بسركاتة وجود على المفارق للطالبين مثل تصورت كه برول گذشته بودامر فرمودلا جرم بصدق بتمت وخلوص نيت ورآن باب شروع افتاد نام این تابیف جم باشاره وے 'امراریہ مرده

امرار بید کشف صوفیه یک تاریخ جامع و کلمل و تذکره پُراجمیت صوفیه ست - در باره آن آقای پروفیسور نثاراحمد فاروقی (متوفی ۴۸ رنو امبر ۴۸ م) سابل صدر نشین شعبه عربی دانش گاه و بلی این طور تو صیف وست پش می کنند "عبه عربی دانش گاه و بلی این طور تو صیف وست پش می کنند

شد\_''امراريه كشف صوفيه''تاريخ ساب ن-'

بهااست انسول که جنوز از زیورطیع نا آشداست این کتاب پراز معلو، ت است راز آن زمان (۱۹۸۰ه ) احوال و آثار در بارهٔ ه خذ تاریخی و آثارهمی و گیر نیج کتابی وردست ما نیست ماخذ و گیر مانمی یاهیم فیمیدگان زیان فاری اکنون کچاند اگراین کتاب در زبان اُردوتر جمه شود یک ماخذ بسیار و قیع در بار و تاریخ (تصوف) ما یک افغانی خوابد بود - "

ما طفر اسرارید: سیر محمد کمل سنبه طی در تصنیف این کتاب ماخذ قدیمی خوب استفاده کرده است - اسه سے چند استفاده کرده است و براکثر مقامات در اسراریداش ره بهم کرده است - اسه سے چند مخذ و مصادر این طور است بهی ت ارائس ( زمولان فرالدین عبدالرحمن جی ) بخذ و مصادر این طور است بهی ت ارائس ( زمولان فرالدین عبدالرحمن جی گفتات بین الحیات ( از شیخ عبد بحق که محدث دیبوی ) سخف الحجوب ( از شیخ عبی بن عثمان جورگی شم لا بهوری ) رساسه قشیری کفوائد الفواد ( مفوض ت حضرت نظام الدین اوید، قشیری ( از مرز نعل بیگ ) کلیت سعدی، بامع خواجه امیر حسن عدی کشیرات القدس ( از مرز نعل بیگ ) کلیت سعدی، دیون دو فظ کار مربر نسس وحسن جوری بیشنوی معنوی

امرارید خود بطود ما خذ: سرریه کشف صوفیداً مرچه یک اجم تاریخ و تذکره صوفیداست بسیار علم ،مشالخ ،شعرا ، ومغوطات و تر مجمآن مین کتاب مندر خ

ر المرق المعيد المعيد

است اه معلوم نیست که بیج محقق از امراریه چرااستفه ده نکرده اندیحی محققین سهسلهٔ نقشبندیه بهم ازین کتاب عافل اند ننه حضرت شاه ولی الله محدث و بهوی در ۲ مکتوبات خود یک جراز آن استفاده کرده است به چنانچه می نویسه " بهر سنچه در" امراریه" زخواجه بیرنگ قدس مرهٔ منقول است که

"دیمر "نبی در" اسراریه ازخواجه بیرنگ قدی سرهٔ منقول است که ایتان به سجد فیروزی در آمدند و فرمودند که درین چابوی بری سیرمگرس رعوت می خواند، بعد تفتیش بم چنان خابر شد."

البنة مورخین امرو بهداز اسراریه کشف صوفیه بسیار استفاده کرده اندبالخصوص مصنف تاریخ امرو بهدعا، مهمحمود احمد عباسی (متوفی ۱۹۸۴ ماریج ۱۹۵۸م)
علاوه ازین مولانا ۴ رحسن نخشی صاحب نخبة التواریخ بمولوی سیدا صغرحسین نقوی
صاحب تاریخ اصغری بحکیم محب علی خال عباسی صاحب آنکیذی سی وغیر به د

نسخها معروف اسرار بيه: ماین تاریخ ، در "اسرار بيد کشف صوفيه" تااین دم سنسخ خطی معموم ست راول نسخه پيشنل ميوزيم و بلی نور دوم سخه کتاب في نشبلی ندوق العلم، و لکھنوًرسوم نسخه کتاب خاندرها، رام ور

نسخه اول در میشنل میوزیم دبل مشتمل برچهار صد صفحات در مخط هکست نوشته شد و است ۱۹۱ رسطری است به تاریخ سمتایت نسخه دری نمیست به

نسخه دوم بمشمل برچهار صدصفحات ورخط شست استعین نوشته است کاتب ن

ل مكاتب مكاتب مطرت شاه ولى القدمحدث د الوى مكتوب ۱۹ مرتبه موار السيم احمد فريدى نشر ، كمّاب خاندر مقارام بور۲۰۰۲ ميلا دى

نسخه معلوم نیست \_ تاریخ سمآبت جم درج نیست \_ اغلاطِ املاکم است \_ لیته کا تب این نسخه زبان بهندی نبمی داند \_

ابهمتیت وخصوصیات اسمرارییه اسراییکشف صوفیه یک تاریخ ناوراست ایران ترایم سوفیه یک تاریخ ناوراست ایران ترایم سوفیه مین ترایم سوفیه مین ترایم سوفیه مین ترایم سوفیه مین ترایم تاریخ کرده ست ایران ترایم سوفیه برایم تاریخ و ترکم می و ترکیم تاریخ و ترکم می و ترکیم ترکیم می و ترکیم ترکیم می و ترکیم تاریخ شوم و ترکیم ترک

ا و به دسید محد کمات سید محد کمات منبه علی واسطی چیار بسری داردسید کاظم ،سیدافظم ، وحیدا مدین سیدا بوامعان و مهرانوی - نام این بیسران -مورخ امروبه محموواحمد عباس درتا بیف خود "تحقیق الانساب" درخ کروه ندودرهٔ کرشخ ابا بکرسنبه سیرمجر کمال نوشته اند که ایشان بشارت داده بود که تر اچبار پسر آید به خربهم چنان بظبور آمد که و سے گفته بود به چنانچه سیدمجم کمال خود نوشته اند

> " دست رخردی باز بوت آشنا بودم ووت مراسخت دوست رسخ واز مهادی حال خود دکایات خریبه آورد به ایجین نبی مر بشارت و دیست دون به دیست کدتر ایجها ریسات بیرت شرعم پیان شهور سرکروت شند وورا"

ذکرین چبار بسرور 'اسرار بیکشف صوفیه' در مقامات بخند می بید به سیم سیرا تظیم در حیات سید محمد کمال در سال برار و پنج و وجشت (۱۵۰ جبری ۱۳۸۹ مبر ۱۲۴۸ م) قوت شدینا نکه دری به خود فرشته ست به

> ادوس ن روز مینی شنید سیز وظیم رمض ن از سال بنی رو به بابی و و شات ایماش شنامه در یاد فند و فیلی مین برفق رمین شنیمین حوال و ب و برار ما به متمیمید سیدن مین بنام و با است و فیزین ام را

البدند سید محمد کاشم کیب پسرمی و شت نامست علی رضا است و زعلی رضا سیدهم کیب پسر ست وسید تمز درا کیب بسرند رعلی ، ونذ رهلی را کیب بسرسی حمر ورودی احمد را کیب وختر بود کیدنا مستن امساد قارمیا نساه بود داست ر

، کملة مسبال جمرسد یکی تعییر مناف، مرا مه (جند)

# اظهارتشكر

بعدازحمه وثنامے رب ابعالمین پروردگارسائر جہان ونعت وتو صیف سید امرسلین كه وجودميارك آن باعث وجود كائنات وموجودات مالميان روحي فيداء حضرت محرمصطفی صلی القد مدیدوسهم به سجد وشکرادای کنم که محج و متر وین متن "اسراریه کشف صوفيهُ' بَنَا نَهِ وَعَسرتِ الله رب العزّ ت بتحسن وخو في الختيام رسيد . تختتین وظیفهٔ خودمی دانم که شکر صمیمانه که تای دکتر وقارانحسن صدیقی سابق نما بندهٔ ویژه کتاب خانه رضا رام پور (متوفی ۱۷۰۶ بون ۲۰۰۹) ادا کنم برمن اطاف وعنايات بنهايت مي فرمودند كدمرامقد ورنيست كدنوانستم أخت \_ حالا ازعهم و دانش پروری ستفای پرونسور سیدمحمرعز پزالدین حسین جمدانی موجوده تما ینده ویژه کتاب خانه رضا رام پور-امید دارم که این جناب بهم جمیشه برمن بہمین طوراز لط ف وعنا یات انوازش ما ہے می وعملی بری نمایند۔ دیگر آق کی دکتور ا بوسعد اصداحی را بسیار سیاس گذارم که و ہے ہم برمن طف ہ عنایت بسیار کرده اند بهم آقای توفیق حمد قادری چشتی سروبهوی معروف نو در فروش راتشكرصميما ندمي كنم ابيثان درآمتاب فالنهخود برائه استفاد فأبنده بمواردوا كشاده داشته اندوصميم قلب - بمن فرمود ه ند، كه 'اين كما ب خاند شامت ' ديير آق می مولوی فخر الاسلام را جم ممنون بستم که تن حضرت درنق نسخه اسراریه مدد و

معاونت فرمود \_ دیگر آقای عبدالصبور بهم منتشکرم که این این کتاب را بردفت از زیورک بت آراسته کرده اند \_ الله رب اعزت این تمام معاونین ماشاد و با مراد داراد \_

من امیدوارم کداین تاریخ و تذکره "اسرارید کشف صوفیه" ان شاء الله در گنجینه می اضافه قابل قد رخوابد بودو مستم از خداوندان عم وفضل که جرخطا و سهوے که مرا به بنزل وعفو پوشند و در تعیب و توجین نکوشند و این عاجز را بدع ے فیر یا د بکنند و رآ خریدرگاو قاضی الحاجت دعا کنم که خداوند عالمیان بزرگ و برز کارم اقبول فریاید آمین -

خداوندا قبول خویش کن بار زجیتم نا قبولانش تگهدار

وكترمصباح احدصديقي

محلّه گھیرمن ف،امرو ہه اتر ایرادش (ہند) مویائل:9997161315

drmisbanamr@rediffmai\_com

ائنساب

بنام سيادت پنا ہی فضائل ما بی

وحبدالعصرافضل الحكماء

تحييم سيدكمال الدين حسين بهداني طاب ثراؤ

وتتزمصباح احمرصديقي

### بسم الله الرحمن الوحيم

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام عني محمد واله و اصبحابه اجمعين اما بعد! مي ويرفقير حقير كم محملتجل والطي که بار با درخاطرمی گشت ، چون (بنده) از ایّ مخوردی ( خردی) باز بشرف محبت وملازمت اولياء كه " ذكو لا و لياء ذكو الله " ورش ن " نها است ـ رسيده واز بعضے بخنان ایں راہ شنید و ہمہ را بر نیل اجمال بعبار نے سادہ و ہے تکاف بخر میرور آرد و میکن از وفور عله کق میترنمی شد تا سه کنیه در سهال بنرار د شصت و بهشت قید و ق العرني والحققين وججة العظماء الموحدين سيدنا شيخنا خواجه مخمر عبداننداداه الله تعالمي بركاته ووحوده على المفارق الطالبين "مش تصورت ميرال گذشته بود، ام فرمود الاجرم بصدق جمت وخلوش نبیت، در آن باب شرو ب ا فمَّا دِيدِهُ مِ اين مَّا ينفُ جِم و شارةَ ويب البراريةِ مُردِه شدوْلُ مرارياً شنف سو فيذا تاریخ مهل آن به پیشیده نمه ند که مراد از شنخ که جه چه به درین کتاب و تنج شده و پیت ومر وازمن ہر رہ کہ مدو بن نقیر ست مولنگ است این تا پیف کے تین زاحو س من كداز بركت سحبت وقرحيت من روے نمود دور في تمديبيا بدان بنداء بدند تعالمي ما موں از مرکارم اخل ق سیر کنندگان سنگیہ جون ایٹان را زیمن نانی سامیے ہو الهد، وفت خوش ً مردو، متصدي اين جمع و تاليف را از كرم خاص في مديد . نديد واللهالمستعان وعليه التكلان بدعاے خیریاد رند۔

یا در این شخه این نام<sup>ود</sup> هبید مهد است

## خوا جدمحمر عبداللد

معروف بخواجهٔ خورد (خرو) سلمهٔ اللد و معرف من است و الاوت و من معروف بخواجه خورد (خرو) سلمهٔ اللد و الفظا من من تاریخ آن و و الد بزرگوارو ماه در جب است از سال بزاروده و الفظا من من تاریخ آن و و الد بزرگوارو مصاحب التصوف الانفسی و الافاقی خواجه بیر نگ خواجه محمد باقی قدس مد تعالی سرفادروقت و ، و ت و معرفه و و دادواین مصرعة تاریخ و بست مصرعه ماه رجب بودوصیاح ششم

وے دولتِ ، درزاد یا فقہ پون شش ماہدشدہ ہے رہی خواجہ ہیرنگ آور دندہ
د عامے خواستند کداین طفل بروات و جاہش خواجہ یعقوب جدّ مادرئ خودشود۔
خواجہ ہیرنگ فرمود کہ این مشل مولانا ہے عبدا رحمٰن جی خواہد شد۔ زیّن روز باز
ت اور دیم بیرنگ فرمود کہ این مشل مولانا ہے عبدا رحمٰن جی خواہد شد۔ زیّن روز باز
ت اور دس تکی چیش شیخ احمد بسر ہندرفت و در صحبت و ل معنی تو حید بروے کمشوف
چردوس تکی چیش شیخ احمد بسر ہندرفت و در صحبت و ل معنی تو حید بروے کمشوف
شد۔ شیخ حمد فریضة فطرت شریف و استعداد و ہے گشت و و ہے رہ از جمد منتسبانِ
خود می گشت ۔ ویس از صحبت دوم اب زیت ارش دطر ایقہ نقشوند میہ بدست خود نوشت
بوے دادور خصت کرو۔ و در اندک فرصت علام صوفیہ و معارف این راہ بردل و ہے
کشت ۔ ویش ان حود نیف دیم و کیم عدم معارف این راہ بردل و ہے
کشت ۔ ویشندان تھ نیف دیم و کیم خید ومعرفت بزیان عربی و یاری از

لے نور مدین میدارشن مور نا جامی این نظام الدین احمد ول این عبدالرح نشام الدین احمد ول این عبدالرح نشام المید دی وفات ۸ رفترم ۸۹۸ می ۱۹۹۳ میلادی مدفن در سرات به عام ہے مدیل دشام بے مشکل است به عموقی بزرگ ترومند من تصابیف کشیر واست به وے بظہور آمد کدا گریٹے این عربی درین وقت بودے، انصاف بخشیدے و فرمودے 'بسخ بنخ این مثلک الیوزم فی علم التو ید باحواحهٔ حود' فرمودے 'بسخ بنخ این مثلک الیوزم فی علم التو ید باحواحهٔ حود' وجم بصحبت خواجہ حسام الدین احمد رسیدہ بپایئے فراتر رفت و نیز صحبت داشتہ باشٹ البداد واجازت ارش دطر یقد نقشبندیہ وقادر یہ یافتہ وازخواجہ بیرنگ ملقن اسم ذات شدہ اندرخواب وازاروائ طیبۂ اکابراویا ہے سلف نوازشب یافتہ وبصحبت سیارے از مشائح کیورسیدہ و نبرہ ور ارد یدہ وتفصیل این معنی بجائے خودخو بدسیارے از مشائح کیورسیدہ و نبرہ ور ارد یدہ وتفصیل این معنی بجائے خودخو بدسیار ہے در فق دووے را زا وان شاب چاشی عشق ومشرب عشقی چون مشرب مووی برقمی در فق دووے کے در یک در یک در یک در یک در یک در یک کاردر نکاروے بودووے از جمہ فارغ۔

کارچ کی عشق خوبانست، برسوعا ہے ۔۔ در پنے انکار اور او کچنان درکار خولیش واحوال جیمیدوا سرارغر بید ہوے روے می دآد چنا نبج رازے معشوق و کے درزاوید و سے حاضر شد کے وگلدستہ ہوے داو وجبوہ کری کردو درمحہ کن صورت زیبا مانب گشت و آن گلدستہ ہوے داو وجبوہ کری کردو درمحہ کن صورت زیبا مانب گشت و آن گلدستہ ہاتی ماند تا ماند روزے مجبوب و سے بووے دوچ رشد دروقت ہاز آمدان از طوائے شخ نی مالدین اولیا ،۔ درآن زمان من و آن جوان بج سے دیگر بود و ایم ہو و سے رااز دبلی ہاخو د برد دیگر بود و ایم ہو و سے دراز دبلی ہاخو د برد دیگر بود و ایم و ان گلب در شدہ و تر ایم ماند و ایم و تا میر مشدول و سے رااز دبلی ہاخو د برد بدخلک دیگر دول ماند و تا میر مشدول و سے رااز دبلی ہاخو د برد

ل درنسخهٔ می داده " مع معثوقان او بیاءا مدہم چنین بوده اندر چنائد دسنت و سف میہ اسلام معثوق و محبوب بود حضرت یعقوب مدید سلام ریاح این حاضری من نام کی رحانی بود۔ سم درین جاہمعنی زیادت قبر ست ب

بجوش درآمد و بننه (نه )را از زمین بر کند و گفت به '' آن امیر ظام را برانداختم در جمان ایّا م خبر رسید که آن امیر برفت از دنیا و آن جوان از مسافت بعید دبدیات دریثان بوے رسیده بارے مطلوب وے اڑ ہیم ری ، نید فی قد کشید و وے شنید، وے نیز تا کہ شیانہ روز چیز ہے تخو ردو براین معنی مرامطلع کرد د بود درخلوتے۔ و در ن حاست عشق شورانگیز به کراخواسته ورطر ایمهٔ نقشیند بیاز رو به توجه بلیفیت معبوده رس نیدے و بسیارے از پاران وے بمرتبذ کمال رسیدہ اند۔ و وے بصفت علم عمل وفعلق و َرم وفقر وفنا ہے ذاتی بحدّ ہے متصف شدہ کہ کے رااز اول په ساغه و ندف بدان چامعیت شنیده و دیده می شود و دیس نظر از جمه و آن - همالات بر داشته، پیوستهٔ در لچهٔ انحرا حدیث ونیستی محض منتغرق ومستهلک می با شد به و حالت تدریس و فاده عوم متبد وله وشعروشاعری کهاز کمایدت وفضائل و ہے آہنین یا بدایست بہ قباب ویست ۔ و ہراحواں واسرار باطن و ہے کس واقت نہیست! ّ ، شاء لتدہبی نہ ۔ وا ً سر کسے زعوام در بار ؤو ہےز ، ن طعن می کشاد ووے می شنو دسمت روز گار برسر خودمی نبیدو آن کس را بدنمی گویدیل میدمی گوید واگر کیے چیزے زوے می دز دو، حنب من چیز یا زنمی شددمی گوید' چیدخوش است که بنز د ما تکے می " بیر۔ بسا کتب متبرا و بدو ہے مردم بعار بیت می برندا گر باز می آرندخوش و اً مر نیارندخوشتر \_سیوک ویت باسشنا وغیر آشنا تیبیست \_ بینی کس از شنایان و سه ئی انگارو که بیچ کس چوان من باوے آشنا س**ت**۔ مصرعه - شاد ندكه ين ب<sup>2</sup>گاندنيست

زمه بختی محمد کی ویست صلی القد علیه و معامل کرم بلی کرم القد و جهد دروز مے من بوے بودم که پیاده بها زاری رفت در جوائے گرم تابستان ۔ جوالے پائے افراز ساز و سے درخواست ۔ زوداز پاسے بر سورده باو داد و بعظیم ماہم ببن بیج الزاز ساز و سے درخواست ۔ زوداز پاسے بر سورده باو داد و بعظیم ماہم ببن بیج النقات نہ کر دوخرم پاسے بر جند شد ۔ روز سے درباز ارسے بنشست و گوس یہ تھندرا ببر دودست خود آب سیرخورانید من باو سے بودم کداز دریا سے بخزو نیاز باغ جود و سن راسی می داد و قص نا آشن سا مدوقبات از و سے صب کرد ۔ ب تا من زبر سی داد و قص نا آشن سا مدوقبات از و سے صب کرد ۔ ب تا من زبر بر وردوبا و داد ۔ آن شخص گفت کہ اسے خواجم قبائے فل کی ہے (طور) امانت بیش سے دروبا و داد ۔ آن شخص گفت کہ اسے خواجم قبائے فل نے بروسن خو ندم رمصر ند سست ، سن رامی خواہم ۔ بیادش مدان جون مہربان باشد دوست '

روزگارے جوانے ہاوے کی ہاشید ومور دانع م واحس نوے کی گردویہ نا گاواز کم افرائی خود ہم ہے متنفل خط ولایت کے دیگر نتوان آورد ممن چنان جی ہے ندیدہ ۔ ز انسر تی خود ہم ہے متنفل خط ولایت کے دیگر نتوان آورد ممن چنان جی ہے ندیدہ ۔ وے گفت ''مر سنب وے بدر دیدو بشد ہو من زراد تا سف بخسس سن شدم ۔ وے گفت ''مر جائے حیف نمیست ، باین نامرادی تراچہ کیارے یک چندے زووات و قیمت آن مفوظ ومسر ورخوا بدشد' کے مرتبہ شش کتب مثل ''فلی ت النس'' و ' بجرائے تھا تیں''

ور منظم است به المست به المست به المست به المست به المست الما المست الم

ا مر و مین اختی ت اش اسید و مثاره ور مشت اسد و بیشی و سوم کشت تهام ین نسخه منتهس را نیا به ترام زا بجرت خیرامیشر و فحر ایاب ز کتب و بے ونسی میں جود ، وغیر ذا مک جرجمہ درکاروان سمرا بے از و ب بنہ سمیٹی بما ندر من خواستم مواشی شمر کہ چارہ سراو بودم۔ و بے گفت۔ ''مراچہ بائے تناش است ہے چہ کہ مد مدوج چدرفت رفت مشرب مااین است وہس۔ ''و بے ہے مزندا نستہ کے چیز بے راہم قدر بے ومرتبے می باشد۔ چداز آمدان وشدن تان بیج شاوی ونمی ندارد۔ ومثنوی کہ مواوی عبدالرحمن جامی کہ درمنقبت وحفنت خود چار حرار ورد وامر وزیرو بسادق است۔

مثنوى

والمسترار والمعرب فوالهياه بيدالها حرار فتشامد في فكدس ما والمست

<sup>» « « « « «</sup> شهر شهر پ الدين كرساه ب قران عالى شاههما ب وشاه مازى به

خواجہ بہاءالدین نقشبند قدس القد تعالی سرہ باصحاب خود فرمودند کہ ماازین بیت از دیوانہ سبق گرفتذام ( کہ ) شبے ( ی گوید ) یا د گیرند ۔

> نیکوان را دوست دارد بر که باشد در جهان سربدان رانیک داری گوے بردی از میان

بتعینی و آزادی آل درجه است کدام و درشخ من مردے کے است کدوے را کے نہ بستا ند بمراہ ت دنہ بیاراید بمقام و حال دردست و ے در ، نده است و بہراین مایئ و سے کراہات است ۔ امام ایس کارویست و سراین ط گفہ۔ و بمہ جب ان پراست از وے ۔ تصوف فخراز وجو دوے کند یہ تق کی و معارف راشر فیست از دات و صفات و سے ۔ این کار را بدائسا نے فرائز رسمانیدہ کہ او بیجانہ د تدویس ۔ من ور مدب و سے تقدیم میں از ین بچند ین سمال ۔ بمہ بمضامین راست و درست و مطابق و اقع و ابستد فی طروے شدہ۔ زان جمید است این دو بیت

خواجه خورای بهمورت میک بامعنی بزرگ آن کردی صورت و معنی درین و پرززند و ب بی بعلم و دن را معنی بزرگ خواجهٔ احراری و فردا شوی خود نششند من شنید و ام از در و بیشے عالی مرتبه کرمی گفت کدامر و زائر شیخ این عربی مولوی دبی بی و دند به و ام از در و بیشے عالی مرتبه کرمی گفت کدامر و زائر شیخ این عربی مولوی دبی بی و دند به و خامه را از وست فر اانداخته وخود را متوجه بو ب س خته نشته فرگل ت به برکات و بی نشستند ب و این است لیصفی از سخنان و ب به و بی شفته فت مشربیت مقام احد بیت است و بین ج حقیقیت اقر بیت مقام احد بیت است که با با تر از مقام و حدت است و بین ج حقیقیت اقر بیت مشوف اصحاب کمال (می شد) به از بن ج معموم می شود که چون و حدت و اشی د

عیبنیت(به) کمال می رسد و از ان اتحاد تب وز می کند اثنینیت ظهوری کند ومصد ر شریت می گردد انساحانه ان یدرک حقائق ذاته و صفاته احد فهوالعالم بذاته وصفاته "وجم وت تفتدكه بأن مضرت سبى الندعديد وسلم تتم البي شدكه جون ورمكه درآ يتدبُّويند. "جَاءَ الحقُّ وَ زِ هَتَي الْبَاطِل "'وجِون بمكه در آمدندگر و كعه ي صد وشصت بت ديدند پيويے در دست داشتند بات چوب بُت بارامی انداختند ومی گفتند 'خساء المحقّ و ر هنق الْبَاطِل ''طالب،را باید که دل خود را تعبه حقیقی داند که قبلهٔ توجیه ست د (جائے) سائز عبادات معنوی . وَّبر دِينَ مُعيداصَام ، واما بسيارست كمجيط ومنصرف أوشدو .. وَأَن رو بان كعبدة ورده بأن كلمات متكلم شوويه (بد) نبيت منابعت آن حضرت ( نسلي مقدما بيده سهم) وبيه نبيت تلاوت قرم ني وازيمين بي نب دل آرد' جو والحق'' وو ر دل حانب يساً ربرو' وزيق الباطل' به دراوّل مدحظه ظهور تقيق درول كند و در ثاني برسمدن غیر مقسو دهیجی در دل تسور کند و براین ورزش نما پیرا می*د که بخ*ق رسیدان شاءا معد تعالی سبی ندیه بین طریقه بر ایها مرتبیجی معلوم شد و مدترت ما بود و سبت که در دب تخرون بورب مروز که بیاز دنم «میان منه بزار و هنجاه و تنتی است و فیل تصویر یافت والساوم على النبي وآيه ومروب غنة تقيقت عن كه وجود صرفست از جمد قيود و تعييّنات منز واست وبحسب نسور بند تعيّنات وتقيّد تت متعيّن ومقيّد عرف ف ب محنفتين فرموده اندكه تعتين جائ والمظهراتم بإن خضرت سيحانه

مرتب المراه وأونيا جهين المتاب السرامين يتين المتاب المع ورنسخة والم

كداز جمد تعتینات وظهورات در وے اصبے مخفی ست حقیقت محمری و رو آ احمد ی است صلی القدعلیه وسلم قبل تنهیس او بلها س عنسری بشری بهذا به توجه ورجو بُ بَّان هقيقتيت عليا وصول حلّ سبحانه ميتر نيست - اين توجه ورجو أبوجو ۽ بسياراست تامنقض نشو دامین تظم با نبیاء وا ولیا ہے سابقین و مدا نکہ۔متصود آن کہ جالب ر کہ مطلوب اوانسلاخ ازتقتيد واتصال مطلق ست غيرازين راه نيست كهمتا جت جميع احكام تمرعيه بحاآ ورده ببعض ائما ب كهموجب نسلاح ندكور باشد مشتغل باشد-مى بايد كداولاً اعتقادِ احديب وجود تنسيدا بوجيح كه در كتب محتقين صوفيه مذور ست ورست ساخته بان اعمال واشغال مقید شود به چوهرٔ ق وصول بسیار ست و م سُروے از مشائخ ،طریقے ختیار کروہ ند کہ نُنْ خود از آن بیشتر دیدہ ند۔ وظیفہ طامب من كه نسبت بهم كروه محبت والقتفا ولهم رسانيد دومتا بعت كروب كه مس يتبد شن را بطریقهٔ آن حضرت و (حضرت) قرن قرل که صحابه کر سر مدهشهٔ برت بیشتر بوده افتتیارنما پدیه زیاد وزرین چه نویسدیه سا سعی انتمی و سهه و دم و به خانه كه اين رساله ايست مسمى "يسّسو الله أن إن يَجْ وَمُ الرَيْقِ بَان سالَب صيّة م محرم بهمتیتت ، براورروی نی ،رفیق ربانی کدروش ورفها رفاص زنها می نه تندیم جه م گا چرم می رسد چمکی جهار کلمهاست و مرکلمه کسم پر شنج ب نهایت -كلمه فال بخشين نداستي ست نديمستي رسپس جستي ست ، نديمستي رسپس تعديد

ورنسخا چبل" ست۔

کلمدوم و نیستی دائستی و یدی و ستی رائیستی \_ آن جا کدی ری نیستی است نه ستی - کلمدسوم نیستی نوا به بین نیست ، بستی بیداریست \_ اتماتر ا آن خواب و بیداری (۱) با ید گذاشت نه درخواب باش \_ نه در بیداری \_ نیستی و بستی دوسفت متفائل اند \_ أو به و \_ نیست و و \_ با و نیه \_ دانسته که ربوریت بود \_ و بیودیت نبود \_ و بیودیت بود \_ و بیودیت خود که به قوبود ، خلاصی جوی \_ و بیودیت به در بوین صورت نگیر و \_ نواز عبودیت خود که به قوبود ، خلاصی جوی \_ ازین به در یا بی که الصوفی غیر مخلوق چیست ؟ و الفقر لا یحتاج " و بید خود که و الفقر لا یحتاج " خود که و در یا بی که الصوفی غیر مخلوق چیست ؟ و الفقر لا یحتاج " خود که و ارد \_ ان که له یو بید سر گو ظهر که طلت (عبو دیت) و همو هو و آنت حاحب منظیر کی نیوگفت است \_ ریا تی

اے در قد وم وحدوث عام حیران بیوسته میون این و سن سرسردان روان روزان روزان روزان روزان روزان روزان روزان روزان روزان بیش بیش از تو بین است و ند آن اشارت بان می کند رو یک تو جمد رویت بارا فراجم وارد چی وید و روزی برست و پیس چی تو از میوں برخیزی عشق صرف ماند از ماشی و معشوقی پاک و ورزان روزیت وجود یت مطاقی و معشوقی پاک و آن کا این بیش بی و واز روزیت وجود یت مطاقی و معشوقی باک و آن کا دارد بودان روزیت و و و بیت مطاقی و معشوقی باک و آن کا دارد بود بیت و و و و بیت مطاقی و معشوقی باک و آن کا دارد بود بیت و و و و بیت مطاقی و معشوقی باک دارد و بیت و و و و بیت مطاقی و معرود بیت مطاقی و معشوقی باک دارد و بیت و و و بیت مطاقی و باک دارد و بیت و و و بیت و و بیت و و بیت و و بیت و و و و بیت و و و و بیت و و و بیت

کلمه چهارم بررگان گفته اند او سازل ذات محض است چون او بظهور آورد و ایش مجمل پیداشد که تعبیر از آن بو نامی نوان کرد و این وانش مشمس است برجمه و نشی جمل پیداشد که تعبیر از آن بو نامی نوان کرد و این وانش مشمس است برجمه و نشبا (ب) دیگیر باز وانتیب ب نبایت بهم رسید و گیر بار برحسب دانشبو نهایش به سرو رمزوبه نهایش مناه ش راح و مثال وجسم سدم تبده قر رشد رحضرات بنی یش به سرو رمزوبه نهایش مناه ش راح و مثال وجسم سدم تبده قر رشد رحضرات بخی داند این مر تب نشوراست و مثال وجسم سدم تبده قر رشد رحضرات بخی داند این مر تب نشوراست و مهم و ساکند تولدتوی و امه که الله و احد "

این کریمها فادهٔ حضرت الوهیت در ذات داحدی کند که تو حیدعام و خاص است \_ تولد تعالىٰ "قُللُ هُلوَ اللهُ أَحَله "اين كريمه افادة توحيد ذاتى مى كنذ جه المتعلم" است۔ و دلالت ذات می کند لیعنی آن ذات محض یکیست و دیگرے را وجود نيست، فافهم بهم وے گفته كه هرچه مخلوق است بحكم ' رَبَّنَا مَا خَلَقُتَ هاذَا بُساطِلاً " باطل نيست و هر چه غيرالله است بَحَكُم " أَلا كُسلُ شَسى مُساحَالًا اللهُ باطل ''باطلست پس ہر چیخنوق است غیراللّہ نیست۔وہم وے گفتہ درجدیث قدى واقع شده كه كبريائي ردائه من است وعظمت إزاً مِن بركدازين دو صفت بامن منازعت كند درآ رم أو را در نار \_ كبريا ئي عيارت وظهور در ڄرصورت است ـ ورجوع ہرصورت ہاں عبارت از ظہور در ہرمعنی ۔ ورجوع ہرمعنی ہاؤ۔ حاصل آنکہ ہر صورتے از صور بالمعنیٰ زمعانی بخو دنسبت کندیعنی آن را موجودے مستقل مباین موجو دِ هیتی داند ورجوع نکند بحق سجانه، به نیاز فراق مبتا مردديه وببعد ازحقيقت ممتحن شوديه يوين معنى درتحت صورتست ووسمن آن صورت ساتر معنی ، از معنی بوز ته مدر وصورت برو' إنبی "مُعبر شدر و بهم و یے گفته یا الحمد لله وحَدَه والصلوة على من لانبي بعده "بايددانست كيثر يعتصورت حقیقت است وحقیقت معنیٔ شریعت به صورت از معنی ومعنی زصورت انظاک و تفصال ندار د ـ رسیدن جمعنی بے تو سط صورت که پروهٔ اوست مستحیل است \_ واکتف بصورت کردن و از معنی که مقصود از صورت است عاقل ودن ل ورنسخانه م" ح ورنسخان ترارا ح ورنسخانها الأسلى ورسخانهما

### 

وجم و ہے گفتہ کہ غیر مفظیت ہے معنی ۔ چہ معنی اوقین است نہ غیر ۔ پس اورامعنی نیست بکد غیر لفظے است ہے فود کہ لفظش جم میں است چون معنی ۔ پس غیر لاشے صرفست ۔ چون عین گوئی حق رایا لی چون غیر گوئی نیز حق رایا لی ۔ از مرجه الشخص صرفست ۔ چون عین گوئی حق رایا لی چون غیر گوئی نیز حق رایا لی ۔ از مرجه وحدت صرف کہ وجو دِصرف است ۔ تا مرتبہ موجوم محض تو ۔ بلکہ موجوم محض اسف رتو ۔ این جمہ مراس وجود کہ در کتب بزرگان تفصیل یا فتہ جمہ اوست ، موجوم محض چہ ۔ کہ مفہوم اوش مراتب و جود کہ در کتب بزرگان تفصیل یا فتہ جمہ اوست ، موجوم تعذر دُصورات نیز مظہر وحدت نیست ۔ چون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ چون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ چون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ چون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مراتب و ذوی المراتب غیر وحدت نیست ۔ پون مرات و کی نیست ۔ پون مرات و کا نیست گویند و مراو نیست در آن فر طاحبت دارند و منت سے این سبت اسی دختیقت بود یا بود کا بین حدوری

#### متتنوى

بشو ز نے چون دکایت می کند وز جدائی باشکایت می کند کند کرنیتان تا مرا بیریده اند از نقیرم مرد و زن تالیده اند شریتان تا مرا بیریده اند از نقیرم مرد و زن تالیده اند شارت باین مرا است - بمی شراح و احکام طریقت برائے تحصیل این نبعت است - بمی شراح و احکام طریقت برائے تحصیل این نبعت است - بمرا می فتاری و است - بمرا برا می مقامات سوک و منازل معرفت رو البید و کا دیر می این بود - صاحب حال ازل را معشوق و منازل معرفت رو البید و کا دیر می این بود - صاحب حال ازل را معشوق و

صاحبِ حال ثانی راعاشق نامند ـ وبیک معنی جمه معشوق اند به چه تا محبت از محبوب ظهورنكند يحبث محبِّ محرود ـ " و يُسحبُه م و يُحبّو نَـهُ" اشاره باين است ـ وجم وے گفتداز آن ہے کہ حقیقت در عاشق ومعثوق کیے بود چدی زی وجہ فیتی۔ چون در کیے نسبتِ حب ظہور کند نا کام بجبتِ تھا دحقیقت در دیگرے نیز ط ہر شود۔ تفاوت حال در تقترم و تاخر بود چها نکه گذشت \_ و در کدام غالب تر، آن طرف معشوق بود کہ طرف دیگررا بخو دمی کشد ازین جہت کہ قوی ضعیف را ز جاہے جا سندعاشق دراضطراب بود ومعشوق بميشه درقراريه وعاشق بميشه اندونبين بوده معثوق بمیشدخوش حال \_ چون دا جب درجمیج اوصاف کامدازممکن اتوی وامل است در جمد صفات محبوب بود \_ این مسکند در مثایت دقت است که فهم هرکس بان نرسد - ذات این بذات و، وصفت این بصفت اوعود َ مند ومنجذ ب می مردد <del>ب</del> صفت بخینس خود به مثل ملم بعلم وقد رت بفتررت به وحب بحب به وی بغرانشیاس و چون در ترکیت آمد و بمقصو و رسدگم ً سرد دیه واین مرتبه حیبیت نیز نما ندیه چون ذات رفت ويمر چه ما ندفنا ب حقیقی این جواست ونم بیت النهریت مین است بعد از ین ہر چے بست نیز ویست۔ <sup>اگ</sup>ر چے کمال معرفت جدد رنز دیکیست ۔ دریاب دریاب تنجيسبب انجذ ابطل باسلست نجذ اب حب خلن اسهيست \_ پون حب محب م دے محبوب منجذ ب<sup>ی</sup>سرود ہمہ ظار ں باصول خود منجذ ب<sup>ی</sup>سروند ۔ فعل غص بفت بعنفت والتابذات بالرجدور فقيقت وسطه كجذب الشت ما درسورت تجذاب خبّ كه صل با صول جمد مدغات مي ما ند فبهم کيهم نيهت ١٠٠ ـــ جم کمنته

بعضے تحسن مجاز وعشق آن در ماندند۔این از صور وآ ٹارحسن حقیقی مختطی شدندلیکن نداستند كداز جدجيز بهره مندندوبان نا دانستن از مرحبه معرونت قاصر كشنند وبحبيته . بن قصور درآخرت مواخذ شوند ومعذب گردند تا زمانے که برایشان درمعرفت کشود ه شود \_ آن وفت راخل جنت نعیم گردند و جمع بحسن حقیقی وعشق آن را در مافتند \_ ا بیثان از حقه کق حسن عشق حقیق مختطی گشتند امّه از صوراً ن بهبره مند نشد ند ـ ایث ن در آخرت روے عذاب نه بینندو بحقت نعیم درآیند به اتمانجمیع لذات بہشتی ا حاطه نداشته يا شند بعضے زمراتب شهود ورويت ايثان را نصيب شود وبس \_ وفرقه يا شند كه نه بمي ز مقيد بإشندوينه بحقيقت بهورمجاز حقيقت بينندودر حقيقت مجازيشق ابيثان بهم بحسن مجازی بود د ہم بحسن حقیقی۔ایثان در بہشت آیند واز جمیع مراتب شہود وجمیع لذ ات بهر ومندَّرُ دند بلكه ورجبتُم نيز از اين شان نمونه بود كهرّ نتيب نسبت بعضے صحب جہنم يا رباب خود دانسته بآن نمونه بود بلکه بقائے جہنم وکمال آن ہے وجودایشان میتر نیست -ایشان ( کم عالمی دنیا) چنانجه قطب این عالم باشند آن جانیز قطب باشند ـ ودر " خرت (جبتَم) بإيثان بريا بود-وآنجيور حديث دا قع شده فيسضع السجبارُ قَد مه فسي المساد . . . . . الشاره بآن ممونه ست \_اين جماعة عالى قدرراو عشق مي ز چندان امرار طام شوند که آمرین را طام کنند قطع البلعوم در حق ایثان درست آمد به سبحان ابتدور غين بُعد چندان اسرارقر ب ظاهر ً مرد د كه أطباق سمُوات مُحَلِّ تحرير آن نوّانند شد. و بهم گفته که حیکه مصطفل راضی الله علیه و مهم گفت مراو<u>صیّ</u>

ا ﴿ وَمُنْخُ الشُّولُوا ﴿ إِنَّ مَا قُرِقَ كَدِيجُ رَمَعْيُدُ بِاشْدِ وَالتَّفِيدِي

كن\_فرمود "قبل احست بالله نم استقم" بكوكه كي (است) بران بياي\_ اتتى \_اين كلمه "امنت بالله" جامع جميع مراتب كمالات امكانياست الرنيكو نظركنى علوم واعمال شريعت وبكذاعوم واعمال طريقت وبكذاعلوم واحوال حقيقت كها ندر حقیقت اعمال نبود ، جمه در و بے متازر جست اگر فرصت د ہندان شاء اللہ سبحانهآ ئنده مموّده آبیدواندرین باب رساله مرتب گرددان شاءالله تعالی برسه باب توا ند بود كه دلالت تموده باشد بحقیقت فنا ونیستی وارتفاع اعمال وعلوم احوال و مقامات در وحدت کئری ہے ہم وے گفتہ کہ عارف روی قدس سرؤ فرمود ہے مثنوی ہر چہ گیرد علتی علت شود کفر گیرد کا ملے ملت بود سياق وسباق اين كلام حقيقت انتظام معرفت التيام معلوم نيست كتحقيق آن كما ینبغی مموده آیدامآانچه در با دی نظر واوّل فکر بخاطر فه طرمی رسد درتح بری آر داگر بر صواب وخطاے آن اطلاع بخشید ہ اثبات اوّل و اصلاح ثانی نمایند، دور از مهر بانی نیست - خخے که بمداذ مان درین بیت می رسند - ایست کدمعلول چر باخذ دوا واستنعال آن ازعلت نه برآ ردود واتحكم علت چون گيرد ـ جم چنين كال كه محت تمام دارد مبكدام وجه بمعر وض مرض كفر ومباشرت مزيل صحت بيجارنگر د د وَ مقرِ أو چرا ملّت ودين وسَمِّ اومحض ترياق شود - اين اشكال الحق بس قويست دفع من موتو ف است برشحقیق معنی عنتی و کامل به پس باید دانست که علتی سے است که بشته وت

ے ''امنت باللہ'' ملے درنسخ''این ج'' سے درین ج'' بی ر'زامراست می درین ج'' بی ر'زامراست می درنسخ' 'فاقع''

از لیمنتسم است واستعداد کلی واقتضا ہے حرمان از سعاوت وارد و کامل کیے ست كهارا د داز لى بحكهم ملم از ن به تبعيتِ استعدادِ كلِّي اومتعلق بسعا ديت تام اوگشة \_ پس جمعنی مذکور منتی اگر از مواقع وصول بیق وصفات اُومشرف گردانیده است (و) بغ ہر مہا شراسباب سعادت گردد آن اسباب بجہت اشتمال بربعضے مقتضیات شقاوت ازلی اونتین اسباب شقاوت ( أو ) گر در به چنانج حلوافی نفسیه از اسباب حیات ولذّت است چون بسم سمیخته وسمته در جمه اجز ایسے اوسیاری بوواز اسباب موت و نم باشد بهم چنین کال بمعنی مدکورمباشر بکفر گر د د چون باطنش محض ایمان سُّنة است آن نفر كه تقم هم دارد با امتزان ايمان كه قلم رافع سم ومخرج (صفت) سم ازسم دارد چنم بمان می گرد د ومحسوب از ایمان می شود و حکم کامل ، در پایے محیط است وتنكم َ غر ومعنسيت تنهم قارور و كه در بحرمجيط لاشي مي مُرود \_اين جا بخاطر نرسد که مه رف مُکّر از تکایف بر ته مده است ومحکوم شرع نیست به حاش عارف چون عا مي ، و كامل چون ناقص در دائر ه شرع داخل است \_ و تائلم عقل كه كمال معرفت با وجوداوم بوطست، باقيست مقوط تكيف محال است \_ومعتقد آن بعجدوزنديق \_ "هلذا هو المعتقد المجمع عليه بين العلماء والصوفيه باسر ها" ليكن مه شرت عَفر ومعصيت زيارف، غيرم باشرت كفرومعصيت از عامي است اً مرجه عوام تفاوت نكند داين تفاوت وجود بسيار دارو بالمشدمة نمير بعضے يوضوح رسد - عارف قتل ننس كند بي تنكه بظام موجب قبل ظهورتموده باشد .. واين قبل ننس

عارف بوجه ظاہرا کبر کیائر است وعارف ( آن کار ) ہام ِ الٰہی می کند کہ در باطن بأ و واقع شده ـ پس قتلِ نفسِ از عارف امتثالِ امر بود وط عت عظیمه باشد چه نجه دیگران رامعصیتِ کثیره به چنانجه حضرت ابوالعباس خصر کرده وقصدآن درقر آن مجید مذکوراست وعارف گاہے بریای کا رکندوریای از احباط ممل است درعوام امّا رياے عارف تھم اخلاص دارد كەسبب قبول وصعودعملی است چەغيرحن از نظرش بالكل ساقط گشته و هر عملے كه عارف بخو دنسبت مى كندىجق منسوب مى ًىردد وعجب عارف تحكم حمد وشكر دارد \_ از عارف بظاهرطنب و نبيا خاهرشود واين طعبُ به از زيد دیگران به شدو جزع او بداز صبر غیر عارف \_وہم چنین در ہمدصفات \_ قطعه موی اندر درخت آتش دید سبزتر می شد آن درخت از ناز شهوت و حرص مرد صاحبدل این چنین دان و این چنین نگار تهمديم درحقيقت، نفر كداز كامل صا درشوداً مررست ميسيد بممدام اركداز عارف ظاهر می شود پیش عوام کفر است و دروا قع نیز تا باین حال (فن) مختلق نکشته تنم است \_اگر دیگر ہے گو بیر داعتقا د کند کا فرگر دو ۔ وعارف چون برس کا ررسید واست آن كفر درآن ونت او رغين دين ومحض ايمانست \_ ۾ كس در ابتدا حتقاد الا هو حود الاالله " كندو ; نوز قطع مهافت سيراني التدنكر و مباشداين الحتة واور چنانج ہزرگان گفتہاند َغرباشد۔ ''رےا 'ُر بوجے از وجوہ از 'نتَنَّوے یا رف( دیمر ) پیش الرهمين حال بفهمد وتتعل كند عرنب شد- امّا چنانجه بايد بفهميدن ممن نيست-

ع ورنسخ طالب ع ورنسخ خيال ا

وحدت وجود بوجيح كـمخالف شريعت افتد غير كفرچيست؟ ودرابتدا خواه علم بودخواه حال غيراز مخالفت چيج نتيجه نمي دېد درين حال بدين دواز ټول وعلم كفرمحكم تر مي شود چنانچه که ما، در بسیارے دیدہ ام ۔اگرمحض گفتگواست و بظاہرمقید باعمال شرع است امیدنجات بست واگره ل دارد و بظاهرمقیّد ایست بهم امیدنجات است \_ واگرحال در دومقید باعتقا دِشرعی واعمال فقهی نبیست او بدترین طوا کف است \_گر آ نکه مسلوب انعقل شده با شد - این ج و قیقه است ، اگر با عث این سلب عقل جمین حال است خود اودر کفررفتهٔ است و خاتمهٔ اوبر کفر است به واگر باعث سلب عقل مرضے است از امراض ، امید نبجات است ۔ و درین صورت دقیتے بست که ب<sup>ا</sup>نفعل بین آن صورت گمرفت وانچه درین نر دبیرنوشته ایم حکم تو حبیر صوری ست که درین زمان شائع ست و جمه برین اند\_اعا ذیاللدوجمیع انسلمین مندر توحيدرا مراتب بسيار است دا كمل توحيد توحيد مجمر بيت كدابن عربي متكفل بيان شرائف اسرار اوست بحبية خاتميت ولايت جزوي قلبي فقير چون چندروز ضعف کشیده است ، و ماغ چداز ر هضعف و چداز آزار ماے ویگر که بضر ورت بشري عارفان بلكه ارواتِ طيبه نيز درآن آزار بيها طبعًا شركت دارند، زبوني دارو\_ ازین جہت نتوانست بتنفیل نوشت شاید که اجمال بتفصیل راه نماییه۔ وہم وے وَيِرْ الله لا الله الاهو ، لا اله الا انتَ سبحانك، إني إنا الله ، لا اله الا انسسا' ویگر چه ماند' وہم وے گفتہ خب پیداشد تا اله ،عبدگشت۔وہم وے گفت۔ عبداز مآكه وال يرنسبت ست برآمد، الهُ شديه التوحيد التقاط الاضافات.

وجم وے گفته عبدوقت عابد شود كه اور ااز خود جيند " الاحسسان ان تعبد الله كانك تراه. لم أعُبُدُ مَالَمُ أَر فَ" اشره براين است مهم و ع مُقتدك خالق چون وحدت خو درا بوشیدخلق شد \_ وہم و \_ گفته که را بطه میان عالم وحق ہم كلمة من است \_ چه عالم از و ناشي ست و باو \_ \_ و بهم كلمه أو ب ' چه عالم باوراجع است ـ واین صد در و رجوع در ازل وابداست و جم در جمیع آیات ربّانی ، چه در برآن عالم بحقیقت رود واز حقیقت برآمد چون موج از دریا۔ وہم کلمہ'' فی'' است چه یا لم درحق است وحق در عالم که پوجیے آن مُظہر است و بوجیے این مظہر ۔ و ہمہ کلمه'' و'' چیهمعتیت ذاتی وصفاتی وقولی بے شبہ محقق است ۔ وہم کلمه (عین ) بوجہہ عالم عين حن است وحق عين عالم \_ وہم كلمائيس جيد بوجيے عالم عام است وحق حق ، ندعالم حق است وندحق عالم \_ و بوجهے از ہمہ جہات منز واست ومیوب عام و حق را بطه نیست \_این اعتبار را لاتعین گویند \_ وجم و بے گفته حالے که آن راوصل تو جم كني وثمرهُ آن عال علم وحدت نه شد بحقيقت "ن وصل نيست \_ انجيه طا هرشد و مرتنبدایست از مراتب ظهور ندمقصود حقیقی که مطلق است و طاهر در جمه ومین جمه، تا چیز ہے ظاہرمی شود کہ بوجہے از وجوہ باشی از اشیاء مفائزت دارد، آن منزل و مقصود نمیست .. وہم و ہے گفته علامتِ وصول محقیقت مطلقه مست که نانیت از تو سرمی زند ہمہ چیز اطلاق یابد ہے تکلف (بہتوئی تو) وہمہ چیز ہاران و کی گفت۔ این جا معلوم شود که حجاب جز تعلین انا نبیت نمیست به وجم وے گفته چون حجاب صورت که دوی از وخیز دازنظر برطرف شده به شدقهم این سخنان مینبغی توانی کرد به

امنا أكراستعداد قابليت تواين علم محال رامد د كند پيش از انكشاف تمام حسن طن پيش آ ورده در راهِ رِیگانگی قدم بند به دمترس که ترس از سلوک راه باز دارد، جمت بلند دارو گتناخا نه درین راه قدم نه به این قدراز تو می خواجم که بیچ و جیے از وجوه می لف شرع نباشی ، وحدت با شرع در یک پیربن است به اگر چه درا بتدااین معنی نتوانی فهمیدامّا آخرخوای فهمید-اے عزیز شریعت صورت حقیقت است - وحقیقت معنی شریعت چون تو درعالم صورتی تر اازصورت جاره نیست په تو صورت دٔ اتی و دیگر همه صورت باست نمایان در تو به چون تو خود رابشنای و یالی جم حق را یابی و بشناسی به وجم جمدرا حقیقت است و تو همی ، حق حق حق به وجم گفته که خواجه بیریگ گفته که وحدت مقدم است براحديت باعتبارتكم وموخراست بالمتبار وجودبه وبيم وب گفته كه توحير دوشم است کے تو حید خِلْی کہ درابتداء ہمہ جا حق یافتہ می شود و ویم تو حید ذاتی انگملی کہ بعد ازعروخ تام شهود وحدت دركثرت ميترمي شود واين مقام پيغمبراست إصالناً صلى القدَّابِيهِ وَهُمْ "أَلَا أَعْظَيُنَاكَ الْكُوْتُو" اشارت بآست بم وركَّفته عزيزاءً فتدا وصولك الى الله تعالى وصولك الى العلم به والا فجل ربّنا ال يتعقل مه شي او يتصل هو شيي "العِنْهم وسول بايد پيراكر دو حال دائم مینرست چنانجه مقرر (توم) است کے بعید بود کہ قریب شود کے جدائيش داشت كدواصل مرود معنو الآن كما كان. وبهم وك تفتدكه بركه در شرت گفته اندحق است وانجه صوفیه می فر مایند که غیرحق بیچ چیز موجود نمیست جم حق است که چیش ه جمه حق است \_ وجم و بے گفته که بحضریت غویث اعظم خطاب گر دید

"قل لا صحابك بالفقر ثم بالفقر فاذاتم فقرهم فلاهم الا انا"\_ چون فنائے حقیقی کئی حاصل شدم رتبه بقابا متنظیمور گرفت فسلاهم الا انه متحقق گشت ـ وہم وے گفتہ یک حقیقت است که حقیقتها شدہ ویک ذاتست که ذاتہا شده و یک مفت است که صفتها شده و یک نوراست که با نوارمختلفه جبو ه گراست و یک صورت است که بصور مععد دو ظاہر و بہر است۔ وہم وے گفتہ۔مطلق بصورت مقیّد نطام راست وحدت بصورت کثرت (جلوه گر). 🚣 . درین آیت "نسو الله" فيه اشارة لطيفه است بفناكي وبهم وك كفته "من عوف الله لا بسضرہ ذنب "لیعن از تارف گناہ واقع نی شود کے موجب ضرراو باشد یا گن ہے كه بيش ازمعرفت شده باشد .. امّا درمظالم شبه است وشايد كه فق سجانه خصم را در آخرت راضی کند۔ وہم وے گفته که درمیان شیخ ابن عربی وشیخ علاءالد وله فرق درهم ومعرفت است كهعلم بثيخ بلندتر است ازسنعم كديثنخ علاء الدوليدا رديه اتما درلفظ ولایت ہردد برابراندو ہر دو بکمال رسیدہ اند۔ وہم وے گفتہا گرچہ اختل نے کہ در وجود مطلق ميان نتيخ ابن عربي ونتيخ علهءالدوله واقع است بعضے از مخلصاب شيخ علاء الدوله راجع بيفظ ساخنة اندامًا منوز نزع باقيست .. چه ينتخ اين عر بي عالم ر موجو دِ غار جی نمی داند واعیانِ ثابته راصورعلمیه ذات ملبّس بصفات می گوید و درین م روو مقدمه بينخ علاءالدوله مخالف است - ہم وے گفته كداين ہر دو تحقیق از كلام خوجه بيرنگ مستف دشد وہم وے گفته كه آن حضرت صلى القدعليه وسلم درآ خرفرمو دند \_

عَالبًا ورين جاين آيت شريفه است مسوالله فالسأهم العسبيم'`

"اليوم تسدك ورجة الافرجة ابو بكر "وورايعفروايات بج عرَّرجه . مُوجِه وا قع شده\_امروز بسته شد جمه در با مگر درا بی بکررضی الله عنه\_مرا دازین کلام نبعت نخنی است که بآن حصرت صلی امتدعایه وسلم ایشان داشتند و رابطه عبارت از ان نسبت بجے است ۔ کہموصل بمقصو داست والحق۔ بعداز فوت جیج نسبتے غیر ازنسبتِ تَنَّى مفيدنيست\_ وہم وے گفتہ ﷺ ابّنِ عربی در'' فتوحات'' نوشتہ کہ قطب را دوامام لازم است \_ یکے بچانب یمین دویم بی نب یُسار \_ چون قطب از عالم فن بعالم بقا رّ ودامام يُسار بجايه اوخليفه و نائب ي گرد دواه م يمين امام يئها راين مى شود ـ و بهم و بے گفته كه قطب دونتم است سكيے قطب ارشاد كه پيغمبر خدا درعبدخو دقطب ارشاد بوده دوم قطب ابدال كددرعبد بيغ مبرعليه اسلام عم اويس قرنى قطب ابدال بوده است ولهذا يَغْمِيرً عُته. "انَّسى لا حد نفس الموحمن من تسليقاء اليمن" وہم وے گفته كه عزيزے گفته دوجوان مر د تدور عالم ـ سيكے صبیب خداصلی اللہ علیہ وسلم دوم اویس کہ بعاشق متناز است \_انتنیٰ \_وہم وے ﷺ فتنه كه اين بخن نه از كمال معرفت است ببكه در وبوے از خطامی آيد جه تقابل خوب نیست که او نیز ظلے تر خلاں وَاتِ پیغیبراست به چون استغداد تی بلیت اُو مفتضیٰ مدایت بود باین درجه رسید چانجه آفیاب پارچهٔ شسته را سفید می ساز د و روے گا ذرر سیاہ می کند پہ وہم وے گفتہ کہ ما رف را تعریف وقتے خوش می آیہ و و تنتے نا خوش۔گاہے کہ نظراو برحقیقت خودی افتد ہتعریف ،خوش می آید۔ جرا کہ

وأسخه ' حنل لت ' است \_

درآن وفت درمقام ربوبیت است وگاہے کہ نظر برتعین خوداست تعریف ناخوش · می شود چه در آن وقت در مقام عبدیت است به و به موسط گفتهٔ <sup>د</sup> زمانی " نام ملحد ب بودكدا زعلم ظاہرى وباطنى خبرے داشت پیش خواجه بیرنگ آمده گفت ماحمقیقت الأرض ؟ ايشان فرمودند حقيقت جمه اشيا نزديكِ ما واحد است ـ گفت انجه فرمودند حقیت است ند حقیقت \_ ایشان تبهم کردند و خاموش ما ندند \_ وجم و بے گفته سبب سکوت آن می نماید که چون بوے نفسانیتِ راوی بسیار ظاہر بودوے ( نبیت ) دام و مكابره داشت بيج نفرمود وبخوشي وتبسم تمام كردند وكرنه درميان حقيت وحقيقت تفاوت نميست وحقاليقے كهاال معقول بيان كرده اند محض تمثيل است و تياس ـ و در واقعه غيرازاعتراض نيست چنانچه پيش صوفيه مقرراست به وېم و يے گفته كه خواجه احمه لا ہوری گفتہ کہ روزے ہمراہ خواجہ بیرنگ بزیارت مزارخواجہ قطب ایدین رفتہ بودم چون نز دیک قبرمتبر که رسیدندخواجه قطب الدین با جمه الل قبور طا برشدند و برخاستند تکریک کس که افتاده ماند چون رجوع بخانه گردیدیم از خواجه بیرنگ پرسیدم آن كدام كس بود كه برنخاست فرمودند كه اومجذوب بود به وبم و سے گفته روز ہے آن حضرت صلى اللّه عليه وسلم بخانه امير المونيين على آيدند و پرسيدندي فاطمه على كې است؟ گفت جمین زمان بیرون رفتهٔ - پینمبر بمسجد روے آور دند - دبیدندعی در صحن مسجد بخواب رفنة وسرويشت و سے بنی ك افقاده \_ پینمبرفرمودند كه " فلم يا ابو تو اس " و ہم وے گفتہ بہخو اجہ بیر نگ درمنقبت اہل بیت این بیت گفتہ! ند این سلسله از طلای تاب است این خانه تمام آفاب است

وہم وے گفتہ شے بخواب دیدم کہ درآ ستانۂ خواجہ بیرنگ سرایر د ہا کشیدہ تدیون ورهندم دبيرم كمصطفى صلى القدعليه وسلم بالجمع اصحاب نشسة اندمن زفتة سرور قدم م رک نهاوه ام . آن حضرت بتعظیم (به تکریم)من برخاستداند ومرا از زمین بر خاستہ درآ غوش کشیدہ اند۔ وہم وے گفتہ شبے بخواب دیدم کہ درقصرے نہایت علیف در آمد دام ۔فقیر ہے درآن جا بیدا شد داست و دست من گرفتہ ساع می کند ومن ہم باوساع می تنم بعد از آن وے بمن می گوید کہ تو قطب خوامد شد تفتم بعد از نثا۔ وہم وے گفتہ کہ درمیا دی حال بعمر بست سالگی پیش عزیزے کہ از ا کابرشہر بودرتم \_و \_ مرايرسيد كه آيت كريمه "الله نود السموت والارض" جمعتي وارد ـ نشتم نور بمعني "البطاهير باذاته والمطهرُ لغيره " كَفْت انجِهَ تَقَلُّ قَبُول ندارم كه نوربمعني وجوداست \_ گفتم پس حاصل هردو يكے است چه بوجود باين معتی است كه "الوجود لِلذاتِه والموجود لِغيره" برچند تمم باي كرد ارسم متنا کی خبرنداشت بنابرین قبول نکرد .. وہم وے گفتہ کدروزے قصد زیارت خواجہ تطب الدين قدس سره كردم - چون برسر گورستان عبورا في د، دبيرم كهاز قبرصور تے ف ہر شد موختہ و سیاہ شدہ و پیش من آمدہ چیز ہے می گوید کہ (جمعنی ) مفہوم نمی شود آخرمعلوم کر دم که درندزاب گرفتار ست وعتوبت سخت دارد به از مامد د ہے می خوابد توجه بهانب حق بلل و ملا كردم تا خلاص شود - ساعيج نكذ شته بود كه آن صورت مَا نب شدش يداز ابتلاب مذاب نب ت يافية باشد . واللّداعم بحقيقت الحال . وجم وے گفت کہ در ہمد عمر میں شبے برمن چنان نگذشته است کدمن بخواب رفتہ باشم و

امید زنده برخاستن صباح درسر مانده باشد۔ وہم وے گفتہ کہ درمبادی حال وعائهاع الأسء درصحرارفتة مي خوائدم صورطيبه بسيار فعا هرمي شدند چنانجيه مردم صحرائی بعداز (چیثم) زدن می گریزند \_ وہم وے گفته که شبے شیخ ابن عربی را در خواب ديدم كه آغ رشيدا كه ترك نوكري بادش و وفت كرده و بصن عب كوشه شيني قرار داوه ہاویست۔ وہم و ہے گفتہ کہ شیخ ابن عربی خاتم نوعی از ولایت محمد میہ بود و ا مام محمد مهدى خاتم 'وعى خوامد شد ومهترعيسى عليه السلام خاتم ولايهت مطنقه خوامد بود و وے اکمل ہمداولیا ہے!مت محمد بیاست جتی (از) ابا بکرصد بق رضی التدعند۔ وہم وے گفتہ کہ ازخواجہ بیرنگ قدس سرہ پرسیدند کہ بعضے از مشائخ خود را خاتم ولا بیت محمد مید گفتنداند به شاورین باب چه می فرمایند؟ گفتند به خواجیه برزرگ خود بوده اندروہم وے گفتداز انچے ہزرگان فرمود داند تو جبہ بغیب ہویت باید َ مرد،معلوم می شود كه انچيه ابل معقول گفتنداند كه توجبه بجبول مطبق منعهق نمی شود ما نندمکم درمحل اشتباه است ـ وحق این است که توجیه متعلق می شود اگر چهممتعلق نشو د چنانچه بوجدان معلوم است \_وہم وے گفتہ کہ ہمہ جا ظہورا وست ونو پر،اُ وامّا نسان ظہور اتم ومظهراعظم است وحلّ سبحانه تجميع صفات خود در و يےجلو ، مراست و نيز ۖ غنة كه خوا جه نقشهند فرمودند به بسرتو هیدمی توان رسیدامنا بسرمعرفت رسیدن دشوا راست <sup>ین</sup>نی مرادازین معرفت تفصیلی است و آن را نهایت نیست به و بهم و ب گفته صاحب

ا مرا داند حضرت فواجه سید بم ءایدین نقشبند قدس سر فی پیدیش به رمحرم ۱۸ کے دو اف ت بروز دو شنبه دو ما در جب۲ ۸۰۴ در مزار می رکش در قصبه چفانیان است به سال می ارنسخانی تات "

''عروة وَقَىٰ'' نوشته است كه حضرت خواجه خضر درمر دم خود را پنهان ساخته است و تحرر كدخدا شنده وفرزندان بهم رسانده .. وقتے در مدینه، شتر بانان باہم جنگ می کر دند وسنگ بسرِ خصر رسیدسراوشکست مدیتے بیار بود ومردم پرسش اومی کر دند۔امّا مولانا نظام الدين نبيثا بوري گفته است كه اين خفر سر شكته ديگر است كه خضر تر كانست ـ ظ هرأ مول نا نظام الدين تر صاحب عروه كه شيخ علاء الدوله است چون شنیده بود کهشخ صحبت دارخصراست \_احوال خصرمی برسیده وے آنچه موافق عروه (است) نوشته است\_ (اگرچه) گفته مولانا (نظام الدین نمیثا بوری ہروی ، ﷺ عله ءالدوله ) راخوش نیامہ ومولا نا ( ﷺ ) کی گفت من ازخصر ترحمان می پرسیدم شیخ از خصر تر کستان گفته و بم و ہے گفته۔ جماعتے کهمسلوب احقل اند دو ط أفيه اند ميكے مجذوبان اند، ديگر مجانين كه <mark>حق اند بحيوانات به انجه حيوانات</mark> را معهوم است ایثان رامعهوم است به و نیز گفته که پیش مجاذیب ٔ نباید رفت که آن علے دارندش بدکے چیز ہے بگویند و ضاہر کنند کہ نباید گفت و ظاہر ہما خت ۔ بیش اہل ارشاد بايدرفت أكرج ابيثان رانيز بمدجيز منكشف است امّا ايثان المحكيين اند چیزے کہ حق سجانے تعالی پوشیدہ می داردایشان نیز پوشیدہ می د رندوعیب کیے را ف برنمی کنندالاً بضر ورت۔ وہم وے گفتہ کہ قالایت بفتح واوعبارت از قرب باطنی است و تنحاد بحق سبحانه ونسبت قرب جداز فوت زیاده می شود و نیز تصرف درع لم ( يا قي ) ي باشد ـ ولايت بمسر واو كنايتُ از منصب است متعيّن كه خدمت عالم

ل والسخ مج نيمن" ع ورُسخ"كا بت

بدومتعیق است چنانچه قطبیت و بدلتیت ، آن بعداز فوت منقطع می شود و بجارا و خدیفه و نائب می گردد به و بهم و ب گفته که در مبادی گا به سیری کردم و مرراه ند آنی فی او که مردم در حق و اعتقاد به تمام داشتند و او راغوث می گفتند و مرابرگاه که برآن کوچه عبور می شدآن ند آف مرا دُعاب نیک می کرد بوجه و به گفته که قرب برد و نوعیست یکم آنکه عبد ظاہر بود و حق باطن به چنانچه د به بی یکشف و بهی یکبشو و نوعیست یکم آنکه عبد ظاہر بود و حق باطن به چنانچه د بهی یکشف و بهی یکبشو و باطن به یک تا الله یک یک و به در و برد و بی برد و بی برد و بی برد و بیک برد و بیشوری برد و برد و

قوے ز وجود خویش فانی رفتہ چو حروف در معانی وجم وے گفتہ کہ در سخر وم استخراق واستبلاک بسیار فاہری شود و نیز گفتہ ورم خل (الموت) مروم ر اضطراب بسبب عدم توجبہ بعالم اطلاق وعدم انقطاع گلی از عالم کون است اگرانقط ع گلی واشتہ باشند غیر از رحت وربی ری و درمرگ تی عالم کون است اگرانقط ع گلی واشتہ باشند غیر از رحت وربی ری و درمرگ تی نیست وجم وے گفتہ عزیزے بمن گفت کہ بیج و ایل برحدوث عام از قرت نیست معلوم می شود؟ گفتم این حدیث نصحان اللہ و لمب یکن معه مجیدواز احادیث معلوم می شود؟ گفتم این حدیث نصحان اللہ و لمب یکن معه شد سی "اشاره بحدوث عالم است و گفتم ابوذ رخفاری (عرف کی کداز کبراصی ب است بخدمتِ آن حضرت ملی اللہ علیہ وسلم گفت که ایدن کیان رہا قبل ان

حلق المحلق "سن سرور فرمود" کان فی عیماء مافو فه هواه و هاتحته هی و این نیز دلیل صدوثیت است . آن عزیز گفت . شایداز قبل قبل واتی مراد داشته باشد شختم خلاف خابراست . و جم و ی گفته که (آیت) کر بمه "فویل لمعاشیة قلو بهم عن فه کو الله "در باب جماعت و ردشده است که واکراند به او بانه یا از سر غفلت . پس حاصل این بماعت تختے ویست . و جم و ی گفته . سید که منکی که یکیاز خف ی شخ نصیرالدین چرائی و بلی ست . نوشت که عید منک جد آن دعفرت صل امد ماید و سم برادر ی داشته که تاحال زنده ست و در بحضے کو جها کی باشد سن اوراد یده ام و با و حجت و شت . و بهم و ی گفته که ست و در بحضے کو جها کی باشد سن اوراد یده ام و با و حجت و شت . و بهم و ی گفته که ست و در بخشے کو جها کی باشد سن و در بخشے کو جها کی باشد سن اوراد یده ام و با و حجت و شت . و بهم و ی گفته که ست و حید بخو جه بیر مگ دو بیت نوشته که یک بیت آن دو اینست ای در یغه کیس شریعت ملت ایم کی است منت ما کافری و ملت ترسای است

خواجه بیرنگ نوشته که شمرا آداب شریعت وری بیت نضرریست آن دو بیت شدانهٔ یافشته که ترکشت که نام بیت شدانهٔ یافشته که ن ده نظرت ملی بیت شدانهٔ یافشته که ن ده نظرت ملی المدسیه و ساه گفته که اس آدم و که نشیب فیه خصلتان الحوص و المدسیه و ساه که نشد بیشیب اس آدم و که نشیب فیه خصلتان الحوص و طول الاسل . "ین جو از منی آید که او بیا چی در پیری نیز از ین دوصفت خالی نه شند و این بسیار مشکل است و حال این مشکل انچه بخاطری رسد این است که

لے اللہ منظم کے اندائیات البیل منظرت تواہید کیا سر مدین اور ہو والویست و قالت ان ۱۸ ارمضان مهارت مالات اللہ ۱۳۵۴ منابا وی ب

شباب مقتضی و چود و بقای این دوصفت است در زمانِ شباب به واگر کسے در جوانی این دوصفت راازخود رفع کرده باشد درشیب ازین دوصفت منز ه خوابد بود واگر آن حضرت ى فرمود \_ أيشيب ابن آدم و يتولد او يحدث فيه خصلتان " مشكل مي شد\_ بم و \_ گفته كه " أَلْعُوزُ لَه تُ مُنيهُ الصّديقين "واتّع شروچه صدیقین درمر تبهٔ بهمیل دارشا دند دازخلق نمی تو انند گیوشد بودن لبذاعز لت متمن ے ایتان باشد۔ وہم و ہے گفتہ درولیش طالب حق را باید کہ چون تنگی معیشت واحتیاج غلبه کند بنی نهٔ بیچ کیے از اہلِ و نیا نرود وترک آمد ورفت نماید ۔ وہم وے گفتہ کہ شخ ابن عربی در'' فتوحات'' نوشته۔ بعضے مردم که بما دران و زنان وخوا بران و دِختر ان مردم نگاہ ہاے حرام می کنند طرفہ ہے غیرت اند۔ چون این کار را تجویز می کنند کہ کسان بما دران وزنات و دختر ان دخوا هران شان را نگاه باے حرام کنند۔ وہم وے گفتند کهازگن د توبید کن واز د نیارغیت کن واسب ب رااز نظر انداز و هرچه ازغیب ب معی برسد در وے بادل تن عت کن واز مردم ً وشه ً نیرو بذکر با توجه مشغول باش و برآن صبر ورز د ـ ومنتظر ظهبور محبوب شو دخوشنو دی کن د بانچه صفت اوست و فعل او ۱۰ز ظهور وعدم ،قهر ولطف و بانجه فرمود ه وضوده ۔ وہم وے گفته فقیر حقیر را خواجہ ہیر تگ ذَیر اسم ذات ورخواب تنقين فرمودند ومتوجه شدند وكيفيت روسُداد ويين بعد از رسيدن بخدمت شيخ احمد بود وبعضے از امالی این سهسد در معنی نفی و اثبات چیس و شند اند که ار لاالىسىيە رجوع كثرت بوحدت ملاحظه يېردودرالااللة تنبوروحدت درنسورت کثرت۔واین فقیرراور ذکراسم ذات بطریق مخصوص بی طررسید و تن ینست کے

برحقيقتِ خود كدروح وجسم كهصورت اوست،متوجه شده ،لفظ الله بروتصوّ ركند چنانچيه ازغلبه وقبرمان وعظمت این اسم عظم این دوصورت موہوم بعدم وفنا می رود و بجا ہے بمه آن حقیقت مشهودی شود به درین طریق حاصل نفی واثبات مندرج دراسم ذات می گرود - بها نا که این و وق خاص نتیجهٔ تلقین خواجه بیرنگ است که درخواب فرمود ه اند ـ خواجه بیرنگ این طریق را تقویت فرمودند و این نسبت را شائع ساختند به يزركان گفته اندكهميتدي "لا معبود الاالله "راملاحظه كندومتوسط" لا مقصود الا اللهُ ''مُنتَى ''لاصوجود الا اللهُ ' وماحظهُ ''لا تسصرَف الا بـالوجود ''نيز سمده است وحضرت خواجه نقشبند فرمود داند ۱ اله بنقی ۱۰ النسه طبعیت است و الامله اتبات معبود برحق و مسحده الموسول الله ورمقام متابعت در مدن \_واين فقير عرضه مي دارد كه در تتحقیق این كلمهٔ طبیبه بسے تحقیقات عابیه و معارف عامضه در'' فقرات "حفزت خواجه احرار که درطریق سلوک خاص و درمعرفت، عدیم النظیر است، ثبت است رسجانه، چه سطوت است وقبر مان ست که از آن کلام قدی ظ ہراست۔ وطریق ویگر تو جہہ ومرا قبہاست کہاین معنی بے چون و ہے چگون را كهازاتهم مبارك اللهمفهوم مي كردوب توسط عبارت عربي وفاري وغيرآن ملاحظه نما پیرواین معنی را نگامداشته جمتی مدارک وقوی متوجهه قلب صنوبری گرود به و باین معنی مداومت نماید و درنگام اشت آن تکف کند تا آنز مان که کلفت از میان برخیز د به چون این معنی پیش از تصرف جذبه در وجو دسا یک تعذر ہے تمام داردی شاید که عنی مقصود را بصورت نورے بسیط محیط جمیع موجوات علمی وعینی در برابر بصیرت بدار د ..

و بآن نورجمیع قوی و مدارک متوجه ٔ قلب صنو بری گر دد تا آن زمان که آن صورت از میان برخیز و دمقصود بران مترتب گر دد ـ

رباعی

دركون ومكان نيست عيان جز يك نور اطاهر شده آن نور بانواع ظهور حن نور و با نواع ظهورش عام نوحير جمين است و دگر و جم وغرور اكثرِ اين طا يُفه عديد قدس النداسر جم ميان توجهه ومراقبه فرق نه كرده اند و هر د و را بیک معنی فرموده اند به چنانچه سابق مذکور شد امّا حضرت عکیه صدر مسندِ ارشاد ہدایت جامع نعوت وخصائص ولایت حضرت خواجہ عبیّداللہ احرار قدس سرہ فرق كرده مى فرمايند كهمُر اقبداز باب مفاعله است كه تقاضا ئة اقب از طرفين مي كنديس مناسب آنست كهمرا قبدراباين معنى بيان سنم كه آگابي وعلم بنده است بدوام اطلاع وحضورحق سجاينه چنانچها مام ابوالقاسم تنثيري قدس سرذ در رساله خود ( قشيريه) بيان فرموده الدكهُ "المراقبته علم العبد بدرُ ام اطلاع الحق عليه " وحضرت خواجه بزرگ قدل سرهٔ فرموده اند که بمرا قبه بمرتبهٔ وزارت وتصرّ ف در ملک وملکوت می توان رسید و باطن رامنو رگردانیدن از دوام مراقبه است . از ملکه

ا اسم مبارک عبیدالله واددت ماه رمضان ۲۰۸جری در باغت ن از مغرف ت تاشد. و فات ۲۹ ربح الوقات ۲۹ مبارک عبیدالله واددت ماه رمضان ۲۰ مجری در باغت ن از مغرف ت تاشد و فات ۲۹ ربح الوقات ۲۹ مبری مربیر باافنانس شخ ابوعلی د قاق است به ماه ربح الا فر ۲۵ ۲۳ جری دس مبر ۲۵ مبیلادی و فات و فنت به مصنف دس له "قشیری و تقییر" لطا کف الدرشادات "است به دساله قشیری مشتمل برحال ت وسوائح مش کن صوفی و در موزات تفوف و سلوک و احسان

مراقبه دوام جمعتيت خاطر و دوام قبول دلهاے خلائق است دبعضے کبراءطریقت قدس اسرار جم فرموده اند کدمرا قبه آنست که بنده خود را محاط نظر البی دیداز جمیج جوانب خودرا در بخت ببيدوحن رامنز ه داندوم اقبهٔ تو جبدرامعانی ديگرنيز گفته اندو بر میکے از مقام خودخبر داوہ و براہے کہ رفتہ از ان اشعار نمود ہ۔ ذکراسم ذات مختار<sup>شی</sup>ز اكبراست امّا طريقة الثّان كلم است بطريق خفيه وارْضرور يات يَنْ طريقة ست وقو ف علمی یعنی تو جهه بنتلب صنو برگ و جهان که مقصوداز آن جمع جم<sup>ا</sup>نته است و آن بهر حدمتوحه شوی و توجهه را واحد سازی مقصو دری به ان شاء ایند سجانه که جمه اشیا واآمال تنسود تنبقي موجود نبيست \_ بخاطراست كه آداب اين طريقه بتفصيل تمام تر در رساله "تحده فوشته شوداین جانه مین قدر کافیست به وجهم و به گفته خعوت درانجمن عهارت از انست که درنین صحبت باخلق جنان نجق مشغول با شد که صحبت باخلق مزاتم مشغولي اونشؤ دونييز از اشغال خو دمطلع شود تاخبوت توان ً غت ومعني ديكمرآ نكيه در پین کشت شامد وحدت بود و در جمه اورا ببیند ـ سفر در دطن عیارت از انست که از اخدق ذميمه باخلق تمهده رودومعني دليرآ نكهازصورت خود بحقيقت خودرودييني زكة ت بوحدت به ومعنی ديمرآ نکيه بر ب رو د نو د را مشامده كند و در جمه ب خو د را نها به متحرك بایند چنانجه از حافت خلوت در نجمن جون خبر خود را نه بهیند . در مین مستحسبيتها وخلونتها بأتنج خلوت بووسا وونفه وروطن بالمتنبار سير وانسل يعداز فناورعيفات البي كدوراً ن منه مسنوت وست نياتون أنت بدائة والانتقالية الين جروو

الأرشور المأن المنطالة

صفت لیعنی خلوت در انجمن ، وسفر در وطن ، صفات وجود است و سالک محظی است ازان بطریق (فنا)، فافهم \_نظر برقدم اینست که در رفت وآمد نظر برقدم داشته باشد تا دیده (را) آفت دل نشو دو معنی ریگر تکه بهر صفیته که برسید، ادا مے حقوق نموده به صفت ریگر شجاوز کندومعنی دیگر آنکه در سیرسرعت نم بد بجد ے که قدم از نظر تخدف نکندین نجه مناسب طریقهٔ جذبهاست \_ وآنکه مراداز نظر برقدم، قدم نبی یا قدم شخ بودیاز قدم مرا دصورت بشری کامل مکمل باشد ۔ وقدم ، آن را بواسطه آن گویند که آخرین تجلیات است 'حتى تضى اظهارُ قَدَم فَيقولُ قِفُ ''اشرت بانست\_بوش وروم ياس داشتن نفّس است در دخول وخروج كه بغفلت مقتدى نباشد يامراد آنست كه بوش درنفس البي داشته بإشد كه ماده ممكنات وفيض ذاتست وظاهر در جمدازآن حيثيت كه بحقیقت حق مطلق است و بصورت ظهور اوّل بذا ۔ وہم وے گفتہ کہ اسم عظیم انا (ے) تست وہمہ جا ظہور اوست پہ وظہور آ ۱۰ انا نبیت یو جہہ ہتم و آمل در انا نبیت انسانیت بلکه جمین انانبیت انسانی است که طام در کلست ، فاقیم به وجم وے گفتہ نسینے کہ بیواسطہ بذات قائم است ۔ نسبت علم است بعد از یہ جھائی ا بهيدوكونيد كه بهمەنسېتها بتوسط اين نسبت بذات قايم اند ـ وحقائق كونيد كه درخار خ می نماینداعتبارنمودو در آنها افز و ده است والهٔ از قبی مهبهٔ تسبت مهمی مستعنی نشد داند به حقیقت علم نسبت است دیگرنسبتها ہے علمی اندلیعنی نسبتها اند که علم سبب وجوو سنهاست \_ کمال کمال <sup>به</sup> نست که ذات بخت تلحوظ طب بود \_ درین مرتبه تهم ( جم )

بگلتیت می رود( این جا ) و نام ونشانِ علم نیست جمه جهل و حیرت است به نسبت حضرات خواجه بااين است\_"السلهم الرزقن "وجم و عرفة جمع رااز مجذوبان كارے مى رسىد كەسرىتقائق درلفظ لايتجزى منكشف سردد ــ درين مقام افلاطونے لیعنی سمے کہ بعثابت فکر وصول یا فتہ وفر جی از ڈوق تیز وار دی آن طفل ، ند کهالف رااز بانشنا سد و قرر از ما بازنداند، درمر تبه کهاوست چه رسد به درین مشهد حرفے نوشته ی شود کم نم آنست که آنراکس نه نوشته ( زین قبل) از افرا دائنتِ محمد۔ ه ن حرف آنست که کون وحصول حقیقت و جو د است اگریچه نا دانان چند در نیافته اندومن معقول باتو كفته فههم مَنْ فههم و ذاق مَنْ ذاق وبهم و عَاقَ مَنْ ذاق وبهم و عَافَتَهُ كرور شب يكشنبه بفتم رمضان سنه بترارو پنجاه و دو ( ۵۲• اهه ) درخواب ديدم كه" د ۱ السُوا و ميم المر" كيمتى (دارد) والله اعلم بحقيقة الحال وبم و\_ گفتهكه ورخواب دبيره شدكه طف محمد وقرب محمرآ مدند فقيرا سنقبل كرد ـ اوّل لطف محمد را در بافت بعدازاً ن قرب محمرار ذوق و وجداین فقیرر! گرفت ومی گوید که شالطف محمہ بودوشا قرب مجمہ بودہ ایرواین ہر دوبصورت بزرگان ماورالنہر بودند۔ وہم وے شفته شب درخو ب دید د و دم که این چنین وی باید کرد - البی بحرمت محمر نقشهند و اصى ب محمر التشبند . ( و ) باين آيت شاره مي شود . أو عن يتفق الله يجعل له مه خو جا... تافله يو \_وبهم و \_ ً غنه كه شيء عبدالحكيم را درخوا ب ديدم بجهت د فع بیاری دسواس که ما د داونسعف دلست و جازت داد که پنجا د مرتبه سوره فاتحه دقت محر ياصبح ورديا يدكرد- گفت كے راشدہ دو خواندہ دفع شد۔ و گفت بروج نيب

حضرت النساء عالم فاطمه زبرا تواب آن بابدگذار نید و دیم گفته که درواقعه و بدم خود را سرو با بر جنه شبانگه در زبر وادی ریگزار، خاز دار و آفیآب درغایت حرفت تابان و از سوے آسان می گویند مرا، بدین را ہے که تو میروی راهِ محبت است و ابو بمرصد یق بدین راه رفته ومن خوش وخرم و آزادانه می روم ۔

وہم وے گفتہ کہ شبے در واقعہ دیدم خود را درصح ای بزرگ کہ عمارت ہا ہے کلان و مصف وابو انہالیش بلند و بانعے عالی باطافت دار د\_آن مقام، مقام بہشت بود ہ است ومن درآن مقام درآ مدہ ام و یا ران ومنتسبانِ من ہمہ بامن درآ مدہ اندگر یک تن کہ اور انیافتہ ۔ودرآن ایا م اوبرفتہ بود از دنیا۔

وقع درمبادی حال شیخ من بعیادت شیخ محد قلی که بیماری تپ داشت، رفت چون و مدار در متوجه و مشد و تپ و مدخویشتن و می داشت و دارد متوجه و مشد و تپ و مدآند رآن شیخ محمد گرفت در لمحدو می بعیمت رفت، برخاست و شیخ من با تپ بنی نه آمد رآن شیخ محمد تنی گفت که دوز می بیشد و می بدطینت مردم آزار که خلق از دست او بجان آمده بود و در پیش شیخ من گستاخانه فرا آمده به به ادبی تم ما بایت و من بغضب در آمده دست موجم شیخ من گستاخانه فرا آمده به به ادبی تم ما بایت و من بغضب در آمده دست مخجر بردم خواستم که بروزنم شیخ من فرموده چندر در نصبر باید کردتا چشود بعدروز می جند آن بهندورا با جمع را جبوتانه کارانی و ، کشه شد ، بجنم رفت روزگار می دفظ مبر جند آن بهندورا با جمع را جبوتانه کارانی و ، کشه شد ، بجنم رفت روزگار می دفظ مبر علی که از باران شیخ من و دسفری شد ، در سنجل شنید که در فلان صحرا قط با اظر بی راه می زنند متالم و مت ال شد خواست بیشتر نرود به شیخ مر بخواب دید که حافظ را در مهایت خودگرفته گفته بدان یا می که قصد داری بر و مترس در جام خطر ناک گیت

سوارے تیر و کمان بدست گرفتہ از دست حیب پیش خوابد آمد از ( نگرانی) او سلامت خواجی گذشت ـ ازین خواب قوتے بدش پیدا آمد و روان شد ورجان صحراے می طر ہ سوارے بہمان کیفیت در پیش آمدہ سوف رتیری بزد داشتہ ہے ہے مزاحمتے از آن ج درگذشت و بحفاظت و بسلامت بمنزل متصود رسید\_وقع شخ من در باب درویشے ستحق ، رفتعہ بحا کم دبلی نوشت وا ن مردے بودیر ازنخوت و جاه ومغرور بقرب باوش و ـ گفت مامعتقد این جماع نیستم ورقعه ببینداخت چون این حرف بیشیخ من رسید رکش بگرفت و جمدرآن ایام آن حاکم بهارگشت و ابل و \_\_ چون بیشتر درین چنین اموریشخ من رجوځ آورده و شخ من بحافظ موی که خلص است و یگانه و نیک طبیعت کے از خدام، امر یا عمال و توجیحے کردے۔مقصود حاصل سنت ، این بارجم رجوع آورد و حافظ صادق که از باران خاص شنخ من است بالمعنی، و ذکرو ہے خواہد آمد۔ درین باب (سفارش) نمود۔ بایثان شیخ من بیج نه گفت و ہے مکر رسرد۔ بازتنی فل ورز پیر چون مو کند شدفرمود که این بارو ہے بر تخاستنی است دو ہے اندرآن مرض جان و دیہ وقتے خادم شیخ من دریا ہے امد ک و ہے از استنور یا دشاہ سند ہے درخواست دستنور گفت۔ ما این رانمی جمم و تامشخص نشو دِسندنی دہم۔خادم حقیقت حال اُ آمدہ بوے گفتدازین معنی تغیرے بوے راہ یا فته و گفته در گورخوای نبمید به در نامان ایا مرآن دستورید بیاری سخت بیمارگست واز د نیا درگذشت۔ یکبار بل و نیاے گلهٔ شخص من با ننیاے کلان کہاز قرباے دے بود۔ نمود۔ چون شیخ من شنود فرمود و ہے در روز کے چند رفتنی است و در جمان

مدّ ت متعلقانش زېر دا دند لېختی تام زود جان دا د ـ روز ـ په خادم شخ من در بيشه ا ق دہ تا گاہ بشرے غمر ہندہ از پیش وے برخاست وقصدوے کرد۔ازین حال لرزہ با ندامش درگرفت \_ و ہے شیخ مرابشفاعت یا دا ورد \_ درین ا ثنا بصورت مبارک شیخ من حاضر گردید ۔ ووے رابسلامت درگذر نبید ۔ پینخ نظام الدین گوید کے من در خدمت خوابہ خورو( خرد ) حاضر بودم۔روزے کیے از بزرگ زادگان شہر دبلی بیشتخ من نوشت که اگر دستورے دہند بخدمت ثاسیقے از عربی گذراند و شود۔ وے دره شيه ن رقعه نوشته فرستا د كه تا نصف ماه رمضان توقف بايد كرد ـ بعداز آن انجيه جست بظہورمی آید وامین حرف دراوامل رمضان بوقوع آمدہ پس از روزے چند آت جوان گفته فرستاد که تا نصف رمضان راجیست نذر که بتوقف اشاره رفت و نیز و ب حمل برگذشتن از دنیاش بخاطرآ ورد ۔ وے گفته این چنین بخاطر رسید و۔ آخراا امر در چیار دہم رمضان آن جوان برفت از دنیا در سال بزر و ہفتادوسہ ( ۷۲۲ اه/۱۲۲۳م )شبے در باور چی خانهٔ شخص آتش افیا دو هر چیدرا آن خانه بود ، یا کے بسوخت۔ پس سردشدن آتش صاحبے مسواک شیخ مین ازان خاسمتر بسلامت برآمد، و بیچ ریشهازان سوخنهٔ بود ـ درویشے گفت که من درلا بوروقتے بیار کی صعب واشتم ،امیداز زندگانی بُر بیروبودم آه باسے سرداز دل پُر درومی بر آورم تاہیے درخو ب دیدم که جمعے درویثان نشسته اندومیانِ ایثان بزرگے باشکو دمر<sup>یع</sup> نشسته، پرسیرم که این بزرگ کیست و چیه نام دارد ـ گفتندخوابه خر داست نقشونندی ـ چون باین نام آ ثنا بودم برجستم و بیاے وے درافق دم استدی بد فع بلاے کیدداشتم کردہ ۔ وے

وست خود بسرمن فرود آور دو چیز ہے خواند و برمن دمید۔ چون بیدار شدم کلفتِ بدنی بالکلیدرفتہ بود و بعد ہ آن درو بیش بیش شیخ من بد ہلی آمدہ واین ریاعی خواند

رياعي

بر یا که بخده ست رسد سر گرود مقصود دو عالمش میتر گردد ما مستم و تيميائيد شا هريمس كه بكيميا رسد زر گردو درویشے گفت کیمن سیری تم بسیار کردہ ام وبسیار سے ازمش کنج کہارودوستان حق را دريافته ،امّا انجيم ا درصحبت خواجه خروطا هرشد از كيفيب ووجد و حال نيج جا ظاهر نشد ونیز گفت کدروزے ازسفر درآ مدم وبصحبت وے رسید دوسلام کردم وے بنیسم دری گمریست و گفت ۔ بیشتر آئی، فتم ۔وے چیز ے ی خواند، آواز بگوش من رسید حال من متغیر شد بروے درانق دم وازخود رقتم و چون با فافت آمرم دے برخاسته و رفته برد مشخیس کردم زمان نبیبت را که جیارگفزی میش گذشته وآن حال را مدت مدید کشید۔ وہم آن ورویش گفت کہ وقعے ورسفرے بودم تا جارکس بنا گاہ جمع از تن ت الله ق في مرشدند جمر بان مصطرب تشتند \_حرامیان گفتند هر چه دارید بما بد جبیرو! بزور َنْپ زشْ خوا بیم ً رفت \_ تا حیران ایت دیم \_ درین ا ثناء کن متوجه بجانب خواجه خرد شدم، وپیرم که و ہے در پیش ایستاد داست و افضب تمام برآن . سان می نَمروء ہمدآ نہا متفرق شدہ کریختند۔ ماہار سنگاری یافتیم ۔خواجہ سلام امتد پر ش<sup>ن</sup> من گفت - بار دو یم که من بایدرخود بادیمور رئتم سخت بیار فقادم مشرف

برموت تشتم خواجه كلمة الندبرادرمن ازمشا ئده اين حال بغايت مضطرب شدبه درین اثناء پدرِمن از در درآمد و برمن بایستاد و چیزے خواند ذرلحہ بے تکلف برخاستم جعظیم وے۔وے ہم گفتہ روزے عزیزے بید امن گفت کہ دیروز پیش فلان فاضل قرّ اء بودم پرسیدم که در باب مسلّه وحدت وجود چهی گوی؟ گفت ـ تحمرا بإن شده چند برین رفته اندوسر رشتهٔ دولتِ سعاوت از دست داده به گفتم \_ در کلام بسیار ہے از اکابر اولیاءاین بخن واقع شدہ است۔ومشرب مولوی جاتی ہم ہمین است۔قرّ اءگفت۔گفتۂ جاتی خامی چہاعتبارے دار دازشنیدن این حرف تغیر ے در چبرہ بیدرمن پیداشدوتا در پخن نگفت پس گفت۔ ماوے را بحضر ت مُلّا جا می سپر دم کارے وے ساختہ خواہر شد۔ در ہمان ہفتہ ہے تکہ ہے رشود آن قر اء بمُر د ـ وقعے جوانے از مریدانِ میٹنخ من ، زن خواستہ است واندر '' ن کار دریا ند و شد - ہر چندادویئه باه خورد د وعلاجها کرد ه مفید نه گردید تا دوسال کشید ـ روز ـ به از سرمبر بانی ، و ہے بآن جوان گفت بروبزن بخواب ۔ ازبس کہ خجالتے کہ کشید ہ بود راصنی ندشد \_ آخر بمبالغهٔ تمام، جوان رافرستاد و در ولیش را فرمو د \_ امشب مراقب مبنشين ومتوجه شو-خود بهم متوجه شدبنما زبامداد خبررسيد كهرفنخ شد ـ سيدغا إم محمد امر و بگی (امروہوی) کہازخلص تلامذۂ وأجلّہ اصی ب شیخ من است ً ویدوقیتے سیدونیال محمر برا درخردمن بيمارشد در دبلي \_طبيان حافرق هر چندعل ي و \_ كر دند بيج سودمند نیامد آخر ہمہاطباء دست از وے برداشتند ومرض وے رامرض اخیر انگاشتند۔ چون ما ما از زندگافی و بے نوم پر کشیتم ۔ بنا گاہ روز بے خواجہ خرد شریف ور دند ا

عیا دت بیمار کر دند یمن هیفت حال بالی ح وغیز تمام بے قیاس عرض شمودم ساعیتے متوجه نشستند آخر فرمودند، آب گرم بخو رانید به خوابد شد واز فرمود و ایثان چون وے راآ ب گرم خورا ندہ شد۔ در جمان ونت تخفیف دروے بہم رسید و در ر د زرموم نیک به شد. و تیج من درخانقاه شخ خود بیار افتادم اما اندرین بیاری هر روز جیں روٹنی بار کہ وے می آید ہعظیم وے برمی خستم آخر شبے حاب خود ننگ دیدم چنانچه مذیان گفتن گرفتم چون شعوری آمد با خودی گفتم که و براطلهید و بگویم که شیخ! عمرت دراز باد\_زمینے که براے خود اندیشید دیجون من بروم یایات آن مرا ا فی کی ۔ چون صیاح شدوے برسم من رسید و توجیے فرمود شخفیف یافتم و به شدم۔ ایس کی ۔ چون صیاح شدوے برسم من رسید و توجیے فرمود شخفیف یافتم و به شدم۔ پوشید دنمیا ند کهآنچه دیده م ، بهم خور ق ما دات واحواب و قال شیخ خود از م و ی حال ۱ ازخاصان شيخ شنيره واز تعنيف تے كەلجىنے این مطلب او درسمن ذکری من نوشته اند یر چیده آمر بروجه تفصیل جمله درین جا نویسم کتاب بطول می مشد نا کام آن ر بروقت ويكرموتوف واشتدمي آيد واميد ازعنايت حق سبحاند تعالى آنست كمهمين مطاب را در دفئة عد حده بتنصيل بتحرير درآ رم اكنون منجيه مقصودازتح مراين كتاب ست منم بديدان تعارب بيان درم مرالله ولي التوفيق و مه نستعين ــ چون در سال ښرو مفتا د و سه رفتن من بد بلی پیش شیخ خود از سبب ما تع تَوِي مِينَر نشد وآخر ورتارتُ ياز وبم ربيعُ لا تخراز ساں مُدکورہ وے از راد لطف و أريبه ستبهل تشريف ارزاني فرمود ومرانيك بنواحت يمصرع ''شابان چه عجب ً مر بنوازند گدارا''

و بیک ماه و یک روز بغریب خانه گذرانده، باز روانه بد بلی شدند\_من (جم) تا بحسن پورفتم ۔وقتے کہ مراوداع کرد۔ بنکا ہے بسیار ہے اختیار برمن غالب آمد چنا نیچهٔ فسس اندر گلوگره می بست ، آخر سرِّ این ًسریهٔ غیرِ معبود معلوم گشت که درسال ديرينخ مراچندين مراض لاحق شدو باوجودآن از طريقة افاده كه بابل فضل و مستعدین بن راه می رس ندمتوجه بوده است و درآن مدّ ت مکرر می فرمود که ما ا ندرین نز و یکی از ونیا می رویم مستمعان ازین حرف دراضطراب می آمدند ـ ولاسا وسیئ شان می کرد ومی گفت که این حرف بغرض راه نمودن (به) صبر و رضا می گويم-خاطررا مراسيمه نسازندو پسران خودراطلبيد وبهر كدام الطاف واعطاف می فرمود۔روزے صباہے پسرانِ خودراطلبید چون خواجہ غلام بہاء مدین نز دیک تر می باشید زود تر رسید به و ب را فرمود به بیاتیش ما وفرمود انچه زخواجه بیر نگ و شخ حمد (سر بهندیؓ) وخواجه حسام الدین وشیخ القدد و بمارسید واست بتو بخشید میه و ب عُنت المن تعدق ثامي شوم چه مي فره يند ( و \_ عُنت ) قبول بايدَ مرد \_ تاو \_ مر خود بیاے پدرخود ما میدو گفت آنچیمی فر مایند ۔ ما قبول کر دیم و جمدران وقت کا تب ین حروف را بیاد آور دوفرمود ما از وے راضی ایم، از وے فعلے که نامرحنی باشد بنطبور نیومده است ـ وجم فرمود که و بے لیس از رفتن ما درین جا خواہر تمد و دری ن ای م در سنتیل تا سه شب شنخ من مرامتصل بخواب آمد و دست مرامی کرشت و می نَفت ـ'' خاطر خود جمع دار كه يا قو كار با در چيش ست و نصاح مين ر ۴ مي فر<sup>ه هو</sup> چون در حال حیوت خود ــ مراچند کرت فرمود د بود که چون من بروم تو یان و جنیس

بعمل خواجي آ ور دومن مي گفتم كهمن ميخو اڄم كه بحضور نثاروم وزمينے كه براےخو د احتیار کروہ اندیا کین آن دنن کنند۔ازین حرف می فرمود ( کہ باتو کارہا در پیش است )۔ہم چنین وصایا می فرمود \_آخرالامرو \_ے دوروز از خاندند برآ مدویا مردم الدرون وصايا مي فرمود وكلمات مستون مثل "اهسنت بالله و غير ذالك "از تكميهٔ طبيبه واسم ذات برزبان مي را ند\_ چون بيش از رفتن بعض عزيز ان شنيد ه بود که به بے خودی از دنیا رفتہ بودند می فرمود که ما رفتن از دنیا خواہم نمود که چه طوراست ۔ آخر روزے صب ہے فرمود کہ طعام وافر بیزند و بفقر ا پیسمت کنند چون چنین کردند - وے تکمه طعیبه راسه مرتبه برزبان را ندوگودری برسر مُرفت وگفت البه ته درو زهٔ شند ـ عاضران دانستند که بآر م استراضته دارند چون بعد بحد دیدند و ب بخد وانعل كشتة اندر رحمة الله تعالى رحمة واسعة رخواجه نالم بهاءالدين ً وید که من نعش پدر را یک پایه گرفته می بر دم چون نز دیک بطرفهٔ خواجه بیرنگ رسید ه مع نئه َ مروم كدارواح طيبه حضرات ( تقشبندييه ) استقبال كرده اند وججوم آوروه چوټ تا پوټ بر " ن صفه پنها د يم پيرر را و پيم که نز و پيک مقبره خواجه بيرنگ نشسته ومتوجها ست - ای کوید که اسه صاحب در کن وقت من بےخود شد و یودم چنا نکه خود را مطلق نبی بینتم و در برابر قبه خو حبه بیرنگ بطرف مغرب مدفون ساختند وآن تارت بست وچنچم ، روز چپارشینه ماه بتهادی ا اولی از میال بزار و مفتاو و چپار بود ه است ( ۴ ۵۰ اید) وغمرتمریف و بے شصت وسیس کی ود و ماه ونو زوه ( پوم ) یوو

مرافيا ساونا مت واين موناقل ين تسحد على الفافها وتسخيره

چون این خبر ج نکاه منتجل رسید چندر دز ہے من دیوانہ وارمسلوب العقل افارہ بودم و این و جرابس دراز است \_ القصه شب اوّل عبدالوالی پسرخر دِمن درخواب دید که شیخ من در باغیجه که یک ماه و یک روز ما نده بودبصورت خواجه نقشبند با مهاس فی خره ایستاده است و بمدران حال می ببیند که بصورت خواجه بیرنگ برآیده است \_ و بعد فی بصورت خودظهور فرموده و وصایا ہے معارف می فر ، ید۔ و کا تب این حروف چون بعدِ وصال شیخ خود برزیارت مرقدمنور بد بلی شدم ونز دیک قبرمبارک تشستم طرفه ه لے پیش آمد چنانچه كه در آن وفت خو درا فاني مطلق مي يفتم وصورت مبارك شيخ خو درا در پېش خو د با بشاشت تمام ديدم پس از آن منتجل فتم وازشبهاے بسيار شخ خودرااندرخواب ديدم و ہرمر تنبہ بطفے وعمّا ہے کہ در حالتِ حیات از و ہے می یافتم ، یافتم وتفصیل سن خوابہا دراز است و تواریخ شیخ من بعضے عزیزان چنیں دریافتہ اند'' به نقشهندِ تاتی'' (٣٧٠ اه) اين فقير گفته " خواجهُ ما عارفُ بإيندُ شيخ محى الدين بودٌ ' (٣٧٠ ١ه )

# بنيخ احترسر مهندي

از اجلّه اصحاب خواجه بیرنگ است \_ جامع بوده میان عنوم طاهری وعلوم باطنی،
صاحب احوال عظیمه است \_ و \_ لسان الوقت بوده \_ مکتوب و \_ عجائب

المحروف به محروف به محددالف ثانی، شیخ حمر مربندی ابن شیخ عبد له حدی ره تی \_ احمد نام "بدرالدین"

لنسب، ابوامبر کات کنیت، امام ربّانی عرف، و یایت سارشوا را ۱۹۹ ججری ۱۳۲ رژانوید

النسب، ابوامبر کات کنیت، امام ربّانی عرف، و یایت سارشوا را ۱۹۹ ججری ۱۳۲ رژانوید

المامیرا دی وفات ۲۹ رصفر ۱۳۳ المده و اوس مبر ۱۹۳۳ میلا دی هزار میارکش ورمر بهند ( پینجاب )

آن راختین بارمول ناعبد انگیم سیا مکونی "مجد داف شانی " شفته ست \_

وغرایب بسیار دارد که عقل از ا دراک آن عاجز است. و ے واقف اسرار الہی است ومورد فيض لا متنابى - شيخ من گفته كه وقيح شاه كمال ينظى كهاز كاملان وقت بود بسر ہندآ مدہ و دران ز ، ن شخ احمد چند ماہد بود پدرش شخ عبدالا حد وے را درنظر شاه وردوشاه وے راقبول کرده وفرموده ، 'وے فرزند ماست' وآب دیان مہارک در دبن وے انداختہ۔از آن باز وے گشایشہا یافت۔وے شیخ می است۔ مريدان كالل بسيار دارد ، مّا در كارشّخ من وورفراستِ شيخ من ( فريفة اوشد ) \_ شيخ من گفته كهمن دواز د ديوسيز د د ساله بودم كهشخ البداد بےسابقه طلب مراتمقين ذِ كرفرموده و آثار جمعيت ببيراشد چون مكتوبات شيخ احمد ديدم ميل ديدن و ے بم رسید ــ وروان شدم و در هرمنزل ، و <u>ــ ـ را بخو</u>ا ب می دیدم دمهر با نیبا می یانتم ، چون داخلِ مر ہندشدم کیفیت غلبہ کرد۔ چون بدید ارد ہے مشرف مشتم حالت عظیم و کیفیت بزرگ ظاہرشد۔اوّل چیز ہے کہ بعداز کشف صور پیا طاہرگشت ،تو حید بود و در تو حید مراتب بسیار است و از صحبت و ہے اکثر مراتب خاہر گشت۔ دریا ہے ولا يت محمدي كي حاصلش محبو بيت ما ولا يت موسوى كه عبارت ازمحسينة است جمع شده و باین اجتماع د پنجریب بهم رسیده به شعر

ازان افیون که ساقی ۱ر مئے الگند حریفان را نه سمر ماند نه دست روبه و ازان افیون که ساقی ۱۰ مئے الگند حریفان داند میرک و باطن عارف موحد (بود) و بهم شیخ من گفته که د کے فته که طرح بر مارف مشرک و باطن عارف موحد (بود) و بهم شیخ من گفته که و به فرق می کرد میان خطره قلبی و خطرهٔ د ماغی و درانو قت شختین

<sup>.</sup> ورسخهٔ بشرکت<sup>ه</sup>

از و ہے شنو دہ شد بوجدان یا فتہ می شود کہ خطرہ از د ماغ بجانب دل می آید و در آن نوای دل کم می شود .. و وقت رخصت بد بلی این اجازت نامه نوشته دا د ..

> "الحمد لله و السلام على عباده الدين اصطفر امّا بعد! فأنّ الولّد الاغر الا مجدوالا كرم، الارشد محمد عبد الله لما سَلَكَ طريقة اولياءِ الله و وصل الى مقاما تهم العُلى مِنَّ طريقةِ اندراح البهاية في البداية آجزته لتعلم هـذه الطريقة العليه النقشبنديه كما اجازيي شيخي و مولائكي قيدس سرّه ، المشول من الله سبحانه استقامته على جائمة اكابر هذه الطريقة العليه. شكر الله تعالى سعيهم والسلام على من اتبع الهدى ولده متعابعة المصطفى عليه وعلى حميع اخوابه واتباعه الصلوت والتسليمات العلى والتحيات والبركات.

> كه (طریقه آن با) وراء سلوك و جذبه است و وراء فن و بقاست مخصوص بان حضرت صلى انقد مليه وتملم وازبر مت صحبت آن حضرت در اصحاب اینان بروجه اتم آن نسبت ظهور کرده و بزرگانے که مذشته اندازا ننسبت خاصه كمتر ے بہرہ داشتداند \_ بعداز مرارسال بهان نسبت "ن حضرت ازطفیل ایثان بروحه اتم والکمل در ، ظهور کرد و''

و درعقب آن (ا جازت ) نوشته که وقیقه که من درصحبت خواجه بیرنگ بودم آن نسبت ظاہر شدہ بود واپٹان قبول فرمود ہ۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے گفتہ اگر چہ حقیقت مارا باحقیقت کعبهاشجاد دا قع شده (است)امّا صورت ،مشاق صورت است و جج ہر ما فرض شدہ امّارسیدن آنتجا دیدہ نمی شود۔ وہم شیخ من گفتہ کہ و ہے گفته روز برابعه بصری را در واقعه افضل مخلوقات صلی الله علیه وسلم فرمود که ا ب رابعه مارا دوست نمی داری؟ گفت بإ رسول الله محبت حقّ سجانه چنان در دل من ج کرده است که محبت شارا گنجاکش نیست و حال من وقیتے برعکس این بوده واز بخن رابعه بوے زنتصان می آید و حال من اصست و بوے کماں دارد۔ وہم شیخ من سُّفته که وے گفته که یاد داشت عبارت از دوام نجبی ذا تبیت که شیخ این عربی آن رابر قی گفتنه و (از) دوام منع کرده چنانجید در رسار " فصوص" نوشته و جم شخ من سُّفته كه و ب گفته كه مراخطره از د ماغ نيز بالكل مرتفع شده است \_ شيخ سن گفته كه از بعض کلمات دیگر شنخ این عربی جواز دوام نیزمفهوم می شوو به بم شیخ من گفته که در صحبت شیخ خود چون سیرمن بمرتبه وحدت رسید آن جانبایت قرب یافتم \_وز سن ج ترقی شده بمرتبهٔ احدیت رسیدم، درین مرتبه اقربیت یافتم که تنزیبات شرعی بروجهاتم ظاہرشد۔ درین مقام شیخ حمر گفت کہ چون مارا از مرتبہ علم کہ وحدت است عرون واقع شد الا ماشاءالمد، بعداز تنزل دیدم کهشخ ابن عربی درمر تبه علم كليدس خنة ونظرتفوق واردوا مبيد چنين است كه آخر مااز مقام فوق سبره يافتة باشد \_ وبم يتخ من مُقتدكه و كَ لفته 'مساشساء الله كسان و مسالم يشاء لم يكس ولاحول و لا قوة الا بالله العلى العظيم "\_علو م كتعلق بمقام فنا في الد والبقاب واشتند حق سبحانه بعنايهت خودمتكشف ساخت وجم چنين معلوم كردم كه ومبه

خاص ہرشے چیست؟ وسیر فی اللہ بچہ عنی است؟ و بخلی ذاتی برتی چہ باشد؟ ومحمری المشر ب كيست؟ وامثال آن ـ ودر برزمقا مےلوازم وضرور بات آن را مي نمايند و می گذر تند و تم چیزے ماندہ باشد کہ اولیاء اللہ آن رانشان دادہ اند( در راہ) فروگذارندو نتما يند قُبِلَ مَن قُبِلَ بسلاعه لَهِ-بهم چنان كه ذوات اشيارا مجعول ميدانداصل قابليات واستعدادات رامجعول ومصنوع مي داند، اوسجاية محكوم قابلیات نیست۔ ونشاید کہ چیزے برو حاکم باشد۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے كُفته "والمسابنعمة ربّك فحدث" اين درولش درصقه بإران فود نشسته بود ونظر برخرابي بإےخود داشت واين نظر غالب آمدہ بود بحد يكه خود را به ب مناسبتی تام باین طا کفدی یافت درین اثناء بحکم من تواضع لِللّه رفعه الله \_ این دورا فمآده را از خاک مذلت برداشتند واین ندار اورسرِ او در دا دند که غیفوت لك ولمن توسل بك الى بوسطِ او بغير و سطِ الى يوم القيامة و بْتَكْرِاراين معنى نواختند بحد يكه كني نُشْ ريب نما ندُ أو المحمد الله حمداً كثيراً طيّباً مباركاً عليه" ـ بعدازان بافتاً \_اين وانعه مامور ساختند

اگر باوش بر در پیر زن بیاید تواے خواجه سبلت مکن ان رَبّک واسع المعفوة - پوشیده نماند که غفلت عارف نه چون غفت غیر عارف است - چنانچه در کتاب "فحات الاس" می آرد که شیخ الاسلام عند از ابو عبدالله خفف پرسیدند که تصوف چیست ؟ گفت - و جود الله فی حین العفلة - و جم شیخ من گفت که و ک شقت که خواجه بیرنگ "بفصوص الحکم" میل خاطر داشتند و

مطالعه می فرمودند... روز \_\_می گفتند که مردم درین گمان خوابد بوند که مااز' ' فصوص'' فاكده برمى داشته باشم مقصوداين است كهراعية خودرا غافل سازيم \_وہم شيخ من گفته كه و بے گفته كه درخانه كه خواجه بيرنگ نشسته مي بودند كيفيت بنو عظهور مي كرو كەستقىھان چون درآن خانەمى درآ مدندىگان مى كردند كەگويا دريان دند ـ وہم شخ من گفته كه وے گفته كه خواجه بيرنگ فرموده اند كه برما خا برشده كه از شاسلسدة ، باقی خواہد ہاند۔وہم شیخ من گفتہ کہ وے گفتہ کہ خواجہ بیر نگ بتقریب بیاری دراز کہ مرا واقع شدو بامتدادمي كشيدي فرمودند كهثا دائرة بيعت راوسيج ساختند ضعيكم شد\_ علم المعلم - تابدستے نیمہ پیرنگروند - وہم شیخ من گفتہ کہ پدرِ وے شیخ عبدالاحد از اصحاب ينشخ عبدالقندوس گنگو بی بود به ورز مانش سرآمیه بمند بوده به ورسال نه صد ونو دو بهشت (۹۹۸ هه) برفتهٔ از د نیاپس اوشیخ من بشیخ احمد سر مندی نوشته د د هره احد بهوت شش میم برت مورت بوئی دیچو کهت کوئیں پر بھو کہور روپ موی ومن دراوایل بادرمنقب پینخ خو دخواجه خور د (خرو) این شعر بهندی گفته ام به وو مره بنهو احمد پیم بده جنس حجالته تن مانه بنس برکنه موتط بر کبو احمد کو برجهانه شیخ من گفتنه که من چیش شیخ خود بود بسر ہندروز ہے بسیر باغ حافظ رحمت شدم و درآن جاتپ بردم وحرارت ملبه کرد - باز قصدصحبت شیخ نمودم، دیدم که پیش من بر ّ مده است ومنتظراییتا ده ، مرا اند رون بُر د ومتوجهٔ من شد ، در لهجه تپ برطرف گشت \_ وجم شِیخ من گفته رضعف جم برآ مده از آن بعد مرا در وفت مشغولیت در محبت ينتخ كيفيات واحوال بنوعے ظہور كرده كه كويا سحاب متر شح در بارآن ہمه

جهات را در گرفتهٔ ـوفات شیخ احمد بست و ند صفر سنه هزاروی و چهاراست (۲۹ر صفر ۱۰۳۳ ه/ کیم دسمامبر ۱۲۲۳م) \_قبراو در سر بنداست ـ

الموت هوالجسرُ يوصل الحبيب الي الحبيب

تاریخ ویست ومریدانے که از حضرت شیخ احد سر بهندی مستفیض اندامروز درتمامی مندستان بلكه در دنیا برتر از دیگران واسبق اند به چنانچه ظهراست به شیخ من گفته که من وے را پس از وفات بخواب دیدم، پرسیدم که با منفرنگیر جه معامله گذشت ـ گفت ـ منکرنگیرآ مده پرسیدند که 'من د بنگ ''گفتم نمی بینید این در یا را کہ جوش ز دہ می رود۔ بعندازین سرنگون برگشتند ۔ روز ہے من درآ وان شیاب با د و دوستانِ سید فیروز ویشخ مصطفیٰ بر بام مسجد فرید آبا دنشسته بودم ، دیدم که بزرگ با طلعت نورانی ازمیجد برمی آید۔سید گفت شیخ احمد سر بندی جمین است من بے اختیاراز آن جا فرود آمده بر دویدم دیپایوپ وے مشرف مشتم وے بہر دو دست مب رک سرِ مرابر داشت والطاف ومبر بانی باے بسیار فرمود۔ امر وزچبل سال جیش است كەصفائى طلعت منور وے درچتم منست ولدّ ت دېيدارېرانواړوے در دل من جمانا ــ ورابطهٔ اخلاص واعط ءارادت ومحسينج كهنسبت صاحبان خواجهًان مد فيو ضهم قدس امتدا سرارهم واقع است ببركتِ آن نظر وفيض آن انتفات بود و با شد و اميدمي وارم كه بدولت بميس رابطه در زمرة محتبان ومخصان اين مقربان عظيم الشان محشورگردم''بسمنته و جبوده ''روزے درمیادی حال که بصحبت شیخ خود بودم ذکرے ازشنے احمد بمیان آمد۔شنخ من این قدراز عی ئب وغرائب احوال وے برگفت که سامه ن مخیر ماندند که چنان احوال و مقامات از پیج بزرگ در پیج کتب
تاریخ ندیده شد و از کس نشنیده شد چون شب رسید من نزدیک بیشخ خود بخواب
شدم دیشخ احمد را درخواب دیدم باشان بس بزرگ ایستاده (است) و غایت تجردو
قفر د و جیرت و جمال از وے فاجر است و در آن حالت نظرے خاص برمن
انداخته چنانچهاز اثر آن کیفیت عجیب روے دادوتا دیرے کشیده و جمد رآن حال
بیدار شدم و آن خواب را بیشخ خودگفتم ،گفت مب رکت با دکه بن خواب باعث
قبولی البی است - پس از آن برگاه مرابسر بهند سعادت و اقع می شود ، بهم بدا نسان
کیفیت و حال از مراقبهٔ قبریشخ احمد ظاہر می گردد۔

## خواجه حسام الدين احمه

از کپراصی ب خواجه پیرنگ وازعظم بے مشائخ و کبراے اہلِ تصوف است ۔ سید
این بزم نور و سراین طا کفد۔ لقب وے خواجه ابرار است ۔ نسب وے بمرج
ملاسل خواجه ابرائحین بھری می رسد۔ خیر المقرین امام زاہراز اجداد مادری وے
است ۔ بعضے از آب ہے کرام وے مصاحب وہمنشین سلاطین تیموریه بود و بعضے
امراے کارگز ار نیز گذشتہ۔ مبرک شاہ تام کے از اجداد و ہے چیش صاحب
قران عزیت و تیروے تمام داشت ۔ چن نچه زفرامین که بوے صادر شدہ طاہر
و بید ست ۔ چون خواجه ابرار بیش سالہ شدوالد و ہے میر نظام الدین احداز و ہے

ل این جازا ٔ صاحب قران ٔ معطان تیمورمراداست به

پُرسید - کدام چیز بهترین چیز است ، اندر دنیا - گفت - یاد خدا و محبت او ـ و والیه و ـ میر نظام الدین احمد مشتهر بغازی خان از امرائ اکبر بادشاه بود و درعم و دانش از اکابر سرحلقه دانشمندان وعلاے وقت - چون میر و فات یافت درسال نه صدونو دو میک (۹۹۱ ه/۱۵۸۳م) یا دو، بادشاه خواجه ابر ار رامستعد و لائق خده ت شاکسته دیده ،خواست تربیت کند، و ب دا داخل امر ، انمود - چون و ب را داعیهٔ این راه بیدا شدخود را بدیوانگی زو و کار با می لف رسم و قاعده فرانمودن گرفت ـ روز ب و ب را بارای بادشاه بردند - موسم نور و زبود \_ دیوانگانه این موز فر نود \_ دیوانگانه این طرف و آن طرف و آن طرف و گاه کردن گرفت و این بیت خوانده

این ہمہ طمطراق کن فیکون ذرہ نیست ہیش اہل جنون بادشاہ چون مطلع شد، این (بطور) خود دیوانہ شدہ است، رضتش داد۔ وے از قبابی برآ مدہ عبا پوشے گشت۔ وبصحبت خواجہ بیرنگ در پیوست و دراند کے فرصت بمرتبهٔ کمال و بحیل رسید شخ من گفته که وے گفته دروزے که بادشاہ مرا از نوکری برطرف ساخت و جا گیرومنصب باز گرفت، آن چنان روزے باشادی وانشراح برگز ندید کیم۔ شخ من گفته که شاہ ابوالمعالی قادری وروقت ترک و ب باشادی بوے این بیت نوشتہ

در عالم پیر ہر کیا ہر ٹائیست عاشق بادا کے عشق خود سودانیست وہم شیخ من گفته که و برمبادی حال شیم مصطفی راصلی ابتد ملیہ و سم بخواب و بیر و کہ بدر تو مقبول است کیکن تو مقبول تری از وخوابی شد سینے مس

گفته که خورجه ابراراگر چه از خواجه بیرنگ مجاز بود د ازیش ماذون بود امّا بمشیخت و ارش دمتوجه نشد به وبروجهے می زیست از روش حسن که باورکردن متصور نباشد با غلبه بسیار عشقِ الٰہی وطغیان شیوہ مختب حقیقی کہ اگراند کے از آن در دیگرے جا کندمی رود۔ چنان و چندان(بهر)اعم پ طاہرہ و وظا نُف بدنی مقید بود کہ از ہیج کیے از اقرانِ وے دیدہ وشنیدہ نشد۔ زہے معیب استعداد طاہر وقوت باطن ۔ بعد از وصال خواجه بیرنگ جانشین حقیقی او وے بود۔ وے از اقوی الکیفیہ است۔ حال سرمدی بین درویشی وتصوف آن یو د که د ہے د شت۔تمام احوال و ہے ہا حو پ نبیاء موافقت وارند ـ وزیاده تر ازین منصب نباشد ـ وہم شیخ من گفته که روز \_ کے از خواص اصی ب خواجہ بیرنگ از احوال و کیفیات اصحاب جد گانہ پر سید و است \_ خواجه بیرنگ تبقر ب بر کے لفظے فرمودہ اند و اور بوصفے و کمالے تعریف تموده، چون نوبت بوے رسید و بذوق تمام گفتند وابتد و بے جامع این ہمد کمالات ست۔ واختیار (ند کرون)مشخت وارشاد۔اگر جدوے را اجازت است۔ ظاہر می شود کہ سمج نظر بطریق نسبت وحدت وجود بورہ است ارآن محسیتے کہوے را یا خوجبه بیر مّاک بوو، برجسته شغید و گفت \_ اً کرمن این سان بوو و درصحبت شریف آنجه، چیز یافته و شدف برمی شودآن جم داشتند روجم شیخ من گفته کدروز ، بقریب خو جه بیرنگ میان خواجه حسام الدین احمد و شیخ تاخ امدین فرق می کردند که خواجه در علم و معرفت زياد واست ويشخ درحال وسكر يُفتم يس أضل كيست؟ گفت كه صاحب علم و معرفت اقضل است \_ وہم شیخ من گفته که شیخ تاج الدین یا یہ ککه درصحبت شیخ البه بخش

ورسلسله عشقته سلوك تمام كرده بود بعد فوت يشخ خوداز بلندى استعداد بوسيله ترغيب ومعرفت خواجه ابراربصحبت خواجه بيرنگ پيوست و دراند كے مدّ ث بمراتب عاليه و الطاف غيرمتنا ہيەمشرف گشت۔ و دراتحا دطريق وصحبت خواجہ بيرنگ مغبوط ہمہ اصحاب بود - بعداز وصال خواجه بيرنگ بعد چند سال متوجه حربين شريفين شد و يک قرن بیش آن جانب بابوده وعالمے درصحبت و سے اہلِ این طریقت ونسبت شد۔ وے شیخ حرم بودواز کبارصو فیروفت وصاحب تصانیب عالیہ۔ وہم شیخ من گفته که يشخ تاج الدين گفته كه حقيقت كعبه فوق حقيقت انسانميست وحقيقت محمريه فوق حقیقت کعبہ۔شخ تاج الدین بروز چہارشنبہ قبل ازمغرب سیز دہم جمادی الاولی سنه بزار وینجاه و یک (۵۱ اه/۱۲۴۱م) برفتهٔ از دنیا به ونوز دېم روز پنجشنېه در مکه معظمه نزو يك حرم شريف دررباط كه خودساخته بود مدفون شد ـ يُسزارُ ويتسر ك به به شیخ من گفته که خواجه ابرار درخواب مرایا د کر دند و بیعت نمودند به چون خواهش طریقه کردم ۔ فرمودند که شامی دانید ۔ وہم شیخ من گفتنہ۔ درخواب دیدم کدروے مبارک خواجه ابرار چون ماهِ شب چهارده دمیده است \_ درآن وفت القاشد که دعاء چنین باید کرد ـ الہی بحرمت آن خاک که خواجه حسام الدین احمہ برآن خ<sup>ا</sup>ک قدم نہاد۔ وہم شیخ من گفتہ کہ روز ہے از وے پرسیدم کہ بعضے از مروم اہل این راہ می گویند کهسلوک ایشان تمام شده است \_ وحال آئکه آن مردم راعبورے بدین نیامدہ چون (است) این معنی؟ وے گفت \_مراتب فنابسیار است \_ بربعضے از مراتب آنبارامستحلّ ساخته باشند - وہم شخ من گفته که از خواجه ابرار پرسیدم که مُنبت انصل است بإمعرفت؟ گفت مُنبت انصل است كه فق سبحانه تعالى محمد راصلي التدعليه وسم حبيب خود گفت .. وہم شخ من گفته- كدروز ے از وے يرسيدم كداز اصى ب بيج كس برنسبت باطنى خواجه بيرنگ مطلع بوده و متحقق بآن نسبت گشة؟ گفت گا ہے ازمن یا از شیخ تاج ایدین از احواں کہ ازموصوف خواجہ بیریک می رفتے می یر سیدند ۔ ناچیز می گفتم ۔ آنچے در باطن قلب مدفون بودغیر خدا کسے بروے اطا<sub>د</sub> ت ندارو . بار ماخواجه بیرنگ می فرمودند که بود در برسلسله که باشداز مافیضے لا نقه می رسدوہم ایثان فرمودند که قطب وقت را نیز از ، فیضے می رسد۔ وہم مشائح سدسل مختفه نسبتها ہے خود بخواجہ بیرنگ رسانیدند والیثان باین رعایت بہطریق باقصی الوجوه مي كردند \_ وجم شخ من گفته \_ در وفتت وصال خواجه بيرنگ خواجه ابرا ر در آن وفت ریگر چاچا ضر بودهاست ( بحایت استغراق ) خداوندیا و بیاد آن وقت بجیه خصوصیات (معامد) فرمود ه یا شد ـ و جم شیخ من گفته که خواجه بیرنگ در آن ونت وصال دست خود رابر و بيخواجه ابرارقر درآ وروه و دست و بيرابدست خود چنگ سرفتة به وہم تین من سنته که تین مرتفعی سنبھلی سنتھ۔ کدروزے ہمراہ خواجہ ابراراز آشيانه شريفها خواجه بيريَّك بقدعه ي آمدم يخن اندرتو حبيرا فياد از ويه توقف

یں ارت ن زمان بزمائے سرکے بینے ازین معرفت از (باطن) وے برمن منعکس شد۔ در جبرت افقادم آن چہ بود الین چیست ۶ وے بجانب من نگاہے سردو تبسیم قرمود۔ از واین فہم کردم کہ بحسب ف ہم آن چینان باید بود و بحسب باطن این چنین \_این جانست که در کتاب ' رشحات ' می آرد که خواجه احرار قدس سرهٔ فرمود ند كەروز كى بىلى بهاءالدىن عمر درآ مدم چنانچەعا دىت ايشان بود برسىدند كەدزىتېر چە چيز است گفتم" دو چيز" فرمودند كدامست \_گفتم شيخ زين الدين واصحاب ايثان مي گويند كه "بمداز وست" وسيد قاسم واَ تباع ايشان مي گويند كه" بمداوست "شاچه می گوئد؟ شیخ فرمودند که شیخ زین الدین واصحاب ایثان راست می گویند و درايستادند تادليل گفتند بتقويت قول شيخ زين الدين - چون گوش در داشتم جمه دلائل ایشان مقوی بخن سید قاسم وا تباع ایشان بود \_ گفتم این دلیل بار \_ تقویمت سيد تا سميان مى كند ـ شيخ تجديد بدليل قوى تر زبان بكث دندېم درتقويمټ ټول سيد قاسم وأتباع ابيتان - درين كل بخاطر من افتاد كه بحسب باطن معتقد قول سيد قاسميان بإيد بودامّا بحسب ظاهرخو درابرا عنقادشخ زين الدينيان فرامي بإيدنمود \_ انتهل وبهم يشخ من مُقتد "الحمد الله والمنت "اين بندو برجه دار دازايمان و عصه ازعهم وطريقنه نياز مندى بدرويشان بطفيل عنايت خواجه ابرار واردبه بنده رساله 'قدسیه بهائیه' برآن حضرت قرآت کرده واجازت ختم معروف خواجگان از وے دارد۔ وہم شخ من گفتہ کہ وقعے از وے پرسیدند کہ فلان جوان را بدختر فلان میخوا ہند کہ نکاح کنند، رضا ہست؟ وے گفت آن جوان فن سیاحت نمی داند، ازین

لی رشی ت عین الحیات زمفی امدین علی متخلص به تقی این حسین بن می کاشنی بینی \_ رشی ت در احواب مخنان خواجه عبیدالقداحرار (م۸۹۵هه/۱۳۹۰میلاوی) دمن قب بزرگا ب سدسد نششبند بید در سهال ۹۰۹ بجری /۱۵۰۳میلا دی نگاشته است مصفی الدین صفی در سهال ۹۳۲ه هه/۱۵۲۰میلا دی و ق ت یافت ـ

حرف سائلان بشگفت آ مدند و بارد گرجم از وے جهن سوال کردند و جمان جواب شنیدند \_ آخر نافیمیده عقد بسته شد \_ چند \_ (روز) ند برآ مدکد آن جوان برا نظسل روز \_ بدریا جون رفت و خوطه خورد و در آ ب برفت \_ چون عمر خواجه ابرار شصت وشش رسید گویند \_ روز \_ بخواجه سراج الدین محمد پسرخود گفت و قصح که پیرش از دنیا برفت بود ، پانز ده ساله بودم و امر و زتوجم پانز ده ساله (است) اتفاقی جدر آن اتیام درا کبر آباد بیارشد \_ روز \_ که طاقب و \_ برسید ه بودم ولود خوانان رااشاره نمود و در حضور نش ندوکسن داایما فرموده که این غزل را بخوانید وخواندند \_ این است غزل

اے ول من صیدِ وامِ زلف تو وامِ ولها گشة نامِ زلفِ تو زلف تو زلف تو بالاے مہ وارد مقام پی بلند آمد مقامِ زلفِ تو لائق رخمارِ گلرنگ تو نیست جز نقاب مشک فامِ زلفِ تو واده تشریف غلامی بنده را زلف تواے من غلامِ زلفِ تو رم کند از وام مرغان، وین عجب جانِ بے آرام، رامِ زلفِ تو بند آمد تمام زلف تو بند آمد بنده جاتی را زشام زلف تو بند آمد تمام نوب

ا می که این عبارت در کشدهٔ ندوه بدین طریق است ' بربستر علامت افتاده شاره بخواندن غزل چاکی کرد' کوخوانده شده به

وہم در آن وفت کے از خلفاے وے قاضی افضل کہ فاصل است، این بیت خوانگرہ است

دل آراے کہ داری دل دروبند
ازشنیدن این بیت وجشتے در پیشائی وے ظاہر شد۔ درین اثنا پمحہ عالم فروبند
ہنجاہ وشصت سال است کہ ایش ن چشم از عالم بردوخته اند۔ ازین خن باشارہ چشم
نعم گفت وانشراح در چبرہ وے نیک پدیدگشت۔ دوم روز برفت از د نیا درغز ہ ماہ صفر از سال بزارو چبل ودو (۲۲ ماہ ۱۳۳۳)م) وخش اورایس از مذ تے بد بلی
آ وردہ و بجوار قبر خواجہ بیرنگ مدفون ساختند۔

" شیخ جنیز" ( 424 ه ) تاریخ ولا دت و سے گفته اند - تاریخ و فات و سے من گفتم کے " شیخ جنید ما کجا" واین قطعہ نیز گفتم ۔ قطعہ

سال ولادت بزرگ خواجه حسام دین وخق شیخ جنید گفته اند برحسب کما سال او روز وصال او بُده شنبه مُنْرَ وَ مَنْرَ "شیخ جنید ما کجا" گفت کمآس سال او دراوایل با که من خواجه ابرار رادر یافتم لطف وعنایت فرمود واز احوال من پرسید شیخ ابا بکر (سنبهلی) که ذکر و بے خوابد آمد گفت به کشکریست و چنیس و چنان - و به از رو به کره (خاطر) گفت به من و به کاین گفتن و به گویا تیم به بود که در و ل من بر آمد به روز به من به بود که در و که به بر آمد به روز به من به بعدت شیخ خود به بود که در و من به بود که من به بود که در و من به بود که به بر آمد به روز به من به بعدت شیخ خود به بود که در آمد و روز به من به بود که من مرا برسید که این جوان کیست ؟ شیخ من مرا برسید که این جوان کیست ؟ شیخ من

گفت کے از نیاز مندان فقیر ست غریب و نامراد۔ من از غایب اوب سر بگر بیان فرو برد و بودم۔ ویسے تیز تیز درمن می ویدویڈ وق تمام این ببیت برمن بخواند۔ من از ویے بیادگرفتم

خاک شو خاک تا بروید گل که بجزخاک نیست مظبرکل شنیدنِ آن رسید انچه بردل رسید - امید بسیار قوی بهم رسانید - پینخ من در ایّ م شياب بربعضے ازمواضع ''تفسير بيضاوي''شرح نوشته بود باحقائق ووقائق نيَب. و بخواجه إبرار برده جون وے خوانده خوشوفت گشته و قرین با کرد وشکر خد و ندسجانه بجا آورده گفت \_خواجم این عطائیست محض از عطا با \_ البی نیکن مصلحت نست کہ روز کے چنداین سخنان را باخود دارید وبکس نہ نمائند تا از شر اعین عزیز ان نا انصاف این روز گارفرانے عاصل شود۔ دربیان شرّ العین است این کریمه " وَقَالَ يِنابُنَيُّ لا تبد خيلوا من بناب واحد و اد خلو من ابواب مته فسرّ قبه " ـ روز ہے پیش و ہے تن اندرانصوف می رفت \_ و ہے بیانسبت شیخ من گفت كه ش اين حق نق و دق كل بر وجه اتم از و مه ي توان كرد كه اين عم غريب صوفيه تخفقين باسر بانصيب وے گشة وامروز درين عرصه جزوے پيرانيست۔ وہم روزے پیش وے تنن در ذیت بخف می رفت ۔ شیخ من گفت ہوے کہ از ذات بحت است یافت اووا قع است امّا دریافت آن ممکن نیست \_ و سے بسیار محظوظ شد۔ درین اثناءعزیزے تمد درین مقولہ چیزے گفتن گرفت۔ وے گفت - باش باش، نجه باید گفت خواجه برگفت، و آنجه جست خواجه نیک می داند، و

بس \_ شيخ من گفت كه شيخ نعمت الله شيخي گفته كه من بعد از وفات خواجه ابرار را بخواب دیدم کهانچهاز بدن و نے ظاہراست جمین عبارات ما ہے قرآن مجید طاہر است که بمرقد او بمُشک نوشته اند \_ وہم شخ من گفته که خواجه ابرار گفته که وقعے که من باجمیر بودہ ام خیمہ ز دہ برمینے نشیب۔ شبے مردے بزرگ نورانی از بالاً مڑھ بزمینے کہ دران جام رقد سید حسین'' جنگ سوز''است وشہدا ہے کہار بسیار آسود واند وقضيهُ شان معردف ومشهوراست \_مرااشاره كندومي گويد كه بالا \_ اين مقام برائی من آن خیمه را دیران ساخته بفور برآن گژ ه رفته ام دخیمه بریانموده ۱۰ تفا قأ بمدرآ ن شب باران سخت ورگرفته وا کثر اشیاءِ متاع مرد مان که درآن نشیب بود ه اندسیل در ربوده - وہم بینخ من گفته که وقع شخصے نسبت جا ہ فیروزی بوے خزنھیہ داشته كەنصف جا داز آن ئن است دنصف از آن تو۔ وے محمل می كرود آخر گفته كه بہینم تا چیشود۔ا تفا قاہم درآن ایا م آن جاہ درہم افرادہ است تاوے بہ تفاقی شیخ زا ده باےخوداز سرنو برآ راسته است وازخر ٔ هشهٔ کسان فارغ شده۔

## شيخ الهداد

از اعاظم اصی ب خواجه بیرنگ - در تهندیب اخلاق و تصوف باطن و دوام حضور رسوخ تمام داشت - صفا که دواک مشکل ربط رسوخ تمام داشت - صفا ب و به بجا برسیده بود که پیوسته با رواح مشکل ربط می داشت و باندک توجه برچه که می خواست شخفیق می کرد و در استخاره نیز روشے

خاص می داشت که در لمحد رضا وعدم رضامعلوم وے می شد و درجیج جزئیات کارہا ہے طریق انتخاره مرعی می داشت بیشنخ من گفته که و به را بخوارق نتوان ستود بیکه خوارق رامزینے ازالتفات خاطرو ہے (است) وہم مینے من گفتہ کہ خواجہ ابرار گفتے كه من اوابل و ــه را در غايت صلاح وسلامت و تهذيب صفات و استفامت (وقع ) که می دیم می گفتم که کمان اولیای جمین است بیس ازآن وے درصحبت خواجہ بیر نگ بس بالے تر از آن فرارفت ۔ وہم شیخ من گفته که خواجه بیرنگ به نسبت وے می گفتند که از غایت لط ثنت ، وے فرشته است بخواجه ابرارتقریباً ببادش ہ صاحب قرآن ثانی درصفت وے گفتہ کہ وے اگر جیدورین عالم است امّا ازین عالم نیست از عالم دیگراست به پس از آن شیخ من به نسبت و ب گفته که و ب مرایا نور بوده است \_ وہم شخ من گفته که و ہے گفته که روز ہے بزیارت قبرخواجه بیرنگ فتم ـ ایثان از قبر بر آمدند بگفتند سم الله ـ شخ من گفته که بقاے انسانیت (به) بقاے حقیقت است واستغراق دروحدت کبری ۔ وہم مینے من گفته که من روزے پیش و ے نشسته یودم واز دل وے ذکر ایلنداللہ بگوش سرنیک می شنودم \_ وہم شیخ من گفته که خواجه بیر نگ ازبس طافت وصفای حال و ہے جمع کثیررا بحضور خودتمی طلبید ندو پرسیدن احوال حوالے بوے بود۔ وے تحقیق کروہ بعرض ایشان می رسانید و صاحب عنقهٔ و بے بود۔ وہم گفته کہ وے گفته کہ کیے یاران خواجه بیرنگ را دوسه روز حال این چنین شج بود که در آئینه صور عالم بصورت آئینه

ورنسخة المحقيق

كه خبرنهان باخودمي دارندبس عظيم مشهودمي شد وروز مرتره آيئنهُ صورت حضرت خاتمیت صلی امتدعلیه وسلم می دیدو دراوصوراصحاب کبارو دیگر بزرگان علی امتر تیب و در خلف صوت حضرت خاتمیت صورت خواجه بیر نگ (می دید) \_ وجم شیخ من گفته که وے گفته که خواجه بے رنگ آخر با بننس نفیس خود کم متوجه می شدند حوا بدارش د بخلفاء می نمودند۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے گفتہ۔ دران ایا مخواجہ ہیر نگ کے را نز دخودطلبید ہ فرمودند،میان دوابروے مانظر کن۔ بجر دنظر کردن وَ کرنٹی وا ثبات بدل اوظهورنمود و کیفیت غریب رونندا د ۱۰ و جمانا این ذکر انعکای بود و خواجه بیرنگ درآن وفت بزبان ذكرنه كرده باشند \_ وجم شيخ من طفته كه خواجه بيريَّك مي طفتند كه يشخ الهدا داز جلال محشى صاحب رساله قدسيه نلوم اين حائفه كشف كرده بودام تحقيق حال نەفرمودە بود ـ وہم شیخ من گفته كه بعضے آ دمیان در صفتهٔ ذكر خواجه بیر نگ در آمده می نشستند ( ہم ) بہر ومی ً مرفتند وآنبارا نیم از بیثان کم سے می دید واست په وہم ﷺ من گفته كه مدّ ت توجه خواجه بيريَّك ازصبا جمَّلي دوسال بود واست \_ وہم ﷺ: من گفته . كه يك از مشائخ شهر به خواجه بير نگ مختب تمام داشت ومورد عمر ف ت غریبه گشته بود، عادت داشت که پیش از دبیرن مادِنو کسے را که یک ماہ او دبیرن روے او بعد آوردن ماہ نومیارک بودے پیدا کردے ، بعد از آن نظر بماہ اندائے۔ شب ما بی یود یا تفاق نظر بر ماه افقاً ده است بُ آئند آن چنان کے حاضر بود ہ باشد مضطرب شد وخواسته چثم بپوشد نا گاه صورت مبارک خواجه بیرنگ را در بوا مشامر ه کردہ و ازین دغدغہ برآمدہ۔ وہم وے خواجہ بیر نگ را درعرس پینے نعیہ الدین

جراغ وبلوی ور زمانے که آن حضرت با كبرآ باد تشريف برده بودند بصورت شاهباز مه در کمال بزرگی دیده که درتمام مجلس بال کشوده است - و بهم شیخ من گفتنه کہ از بعضے اصی ب شنیدہ شد کہ روزے خواجہ بیرنگ برجاریا ہیر (استراحت می کر دند و چا در ) برد رند چون مدت مدیدگذشته چا در برخاسته شدجز چاریو بیه چیز ہے نبود۔ وہم شیخ من گفتہ کہ عزیزے بود از موالی شہر بسنِ پنجاہ سالگی رسیدہ و درین مذت ہرگز بکارے کہ درمیان مردوزن می باشد آشنانشد و درین من با مرشخ خود دخر ہے در نکاح آور د۔ ہر چند علاج کرد وا دویئہ باہ خور دفئح نمی شدقریب میکسال گذشت واد و بیشروع و نامشروع به وجودنهایت تورع بکار بروه فاکده ظاهرنشد از عٰ بیت ِحیا قرار برفرار دا د\_روز ہے این خن سمے بسمع شریف خواجہ بیرنگ رسانید كه و از شرم می خو مدكه از شهر آ و ره شود - ایشان را برحال و به رحم آ مدفرمودند بیجاره بچدمحنت گرفتارشد \_روز ہےابیثان سوارہ براہے می گذشت نا گاہ آن مرودو حیار شد ۔ چون عام بود بقصد تعظیم زمر کب فرود آمدند ۔ وے با نیازمند کی بسیار دست بیاےمیارک دراز کرد۔ورکنارش گرفتند دوسرنوبت سیند برسینهٔ وےنہادہ «یختن کروندوآ ہستہ بگوشش فرمود کہا مشب ہردوشا پر ہندشندہ بخواب روید ہو ہے گوید که جمه لحظه درخو د قوت مشامره کردم و بابل خانه به صدحیا وخیالت گفتم که بزركي چنين فرمود داست بتبسمي واستهزااين مقوله گفت \_مصرع آن ہم اندر عاشقی بالا ہے تم ہانے وگر

بجر را تنثال امرخواجہ بیرنگ فتح شد وقوتے یافتم کہ تامذیت کم نشد۔ وہم بیخ من

گفته كه درسال بزارو پنجاه و يك كه سال فوت ينتخ البدا داست بيش از فوت بدو ماه ایں بندہ راطلبید ہلطفہا ہے تمام نمودند فرمودند کہ انچہ از خواجہ ہیرنگ بمارسیدہ بتو گذراندیم وہم چنین از الطاف غوث العظم ومشائخ چشتیہ بما دارند بتو گذراندیم رضی الله عنهم اجمعین \_این فقیر تواضع نم و دوعنایت ایثان را بجان قبول داشت \_ این فقیر الطاف شیخی ومولای شیخ احمد ( سر بهندی ) وعنایت و مهر با نیها ہے ایثان را کے دانستہ امیدواری ہابراے خودوبراے دوستان خود پیدا کرد۔ وآن کا غذا جازت نامه رانجات خود یقین می کند - وآنچه مهر بانی ما محبوب الکبارخواجه حسام الدین احمد برخود گمان می کند و امید ہاہے کہ از انجا میم رساندہ اند، امید واریست الحمد لندخم الحمد للله ـ كه چون عنايات اين چنيس بزرگان شامل حال خود مي يابم اميد وارم كـ مدت نیم چیم زد نے جہنم ندیدہ ہاشم ورحمت کردہ شدم۔ وہم شیخ من گفتہ کہ شخ الهداد گفته كهمرااشارت بخواندن سوره ليبين شد با عدد ے معين و آن عدد گفت و تغين مواضع اجابت تموده ومرا اجازت خواندن آن دادو بثارت عظم برزبان و ہے رفت وگفت نتواستیم ،تو بخوان ۔واین حضرت نوح (عدیدالسلام) را درخوا ب و بدفرموده قطب نوحی جمین است - جه نا که از آن مقام نصیبی داشته و از روح نیت أقدس سروركا ئئات صلى القدعليه وتهنم استف وه واشت ومي تّنت اوْ ب مراخولجه نتشوندر "مُلقين نمود ندية شخ الهدا دخواجه مخروراا جازت داو دا نعه ا جازت نامه اين است -

اسم مبارک عبدالقادر کنیت ابو محمد است - نب سوئ انسینیت - ۱ . ۱ ت ۱ - ۲ دد است مبارک عبدالقادر کنیت ابو محمد است - نب سوئ انسینیت - ۱ . ۱ ت ۱ - ۲ دد اسمیلادی - وفات ۱۳۵ هر ۱۳۵ امیلادی

#### "بسم الله الرحمن الرحيم

الحمدلله رب العالميس والصدوة على خير خلقه متحتمتانا والنه والصحابة اجمعين بالمنا بعدامطوم جمه اخوان طریقت باد که باشارت میمی و افن بزرگان قدس ایند ومراربهم انجيه زحنفرت بير وتتكير قطب عارفان وعاشقان حنفرت خواجه محمد باقی قدس امتد سرهٔ بفقیر البداد درین راه رسیده بود بفرزند عزمزخوانه مجمزعيدا مندرا بخصير وأنذرانيدوايثان راخليفه خودس خت و وصبّیت نمود که بعد ازمن بهمهم دم که بمن رحطر بقه دارند ( مان عزیزرجو عُنمایند ) داجازت در ده مٔ خ فرزندم مزرا که پر حاجی را كهربطب بيعت مجرويا يه فليم طريقة أنتشبنديه في رسد قبول مي بندو تَجِرِه بِيمَانِ (سلسله) بد بندونيز الطّ في رسّه زخفنرت فوث العظم رضى التدعنه ما "ن فقير است " أن فم زندعز مِن گذرانيد و بهم پنین عرفی نے وعن ہے کے حصرات چشتید دارند بان فرزند گذرانید ووصیت مهود آن فرزند مزمزا که برم جالیے بعدازمن وفرزندان مهن وسركه بأسي تتعلق وقرائة واراطر الذيرمحيت ورعايت وخدمت برقد رقد رت وامنات مرق و رنده الرخدا می خوانهم که آن فرزند عزيز براحكام شريت وآداب صريقت وأنوار حقيقت الشتامت يابدهج مت النبي والهوالي بندها ييروسم

تاريُّ د واز د جم شبر شعبان المعظم تحرير و فت"

وہم شیخ من گفتہ کہ وے شبے درنماز تراوی از مولود خوانے کہ بعد ہر شہیج بخواند و انداین شعرشنید واست

جذبهٔ عشق رخش بُر د زخود ج تی را باد آسود درین خواب سران تا دم شور بتواجد برخاسته است و گشتها زده به خواجه ابرار و دیگر بزرگان بعظیم برخاسته انده کیفیت حاب و ب در جمده ضران سرایت کرد به شن عبدالهی دابوی نوشته که خوجه بیرنگ می فرمود بد که میان البداد ما در توجه و خضور آب روان اند که ایستادگی ندارد بیرنگ می فرمود بد که میان البداد ما در توجه و خضور آب روان اند که ایستادگی ندارد با داز جمه باران در ین صفت منفر دو مخاراند به و ف ت و بست و سوم ماه شعب ن است از سال بزار و چنجه و یک (۱۵۰ احد مارنوام بر ۱۳۲۱م) و قبر و برصفه خواجه بیرنگ است و تاریخ و صال و بیش من نشیخ فی ن شیخ می نشیم در میشنا می نوارد و قطعه این است

عنيد وقت طيفور زمانی فريد سم قطب الدين ال في جناب شيخ الله داد را بود به يما برايت ميز بانی مد شعبان روز بست و سؤتم شد از دنيا بملک جاد فی دريغ آي کس از رفتن او بجه رضوان کمردو شادمانی دريغ ي پر سيرم ز ول تاريخ فوش ولم از نيب گفته الشي فانی الده الده

وقع خواجه ایرار را بوائه سفر مکه نی سنداست و برایت استن ره بین نزیجت و ب گفته دو براور واقعه این آیت ط م شنتا و حمعه سما من بیس ایدهم سه او

من خلفهم سيدا ''وكيفيت را بخواجه ابرار گفته \_خواجه ابرارتا با كبراً با درسيده دو د سال آنجا گذرانیده دورین مدّت هرچند قصد سفر کرده امتامیتر نیامده و پینخ حسین سنبهلی گوید که محرصادق \_ د ذکر هر دوخوامد آید \_ مدنتها آرز و بے فرزند در سر داشته بمن گفته كه درين معنى بو ے التماس نماى من دروقت نيك بوے بلتى شدم۔ وے بعد از زمانے سرّ را فرا گوش من آور دوگفت بامحمہ صادق بگو کہ اگر در نقد ہرِ است خوامد شد . وزیاده ازین بیج مگو، چه برمن چنان طا هرشد که بیج فرزند \_ نصیب او نبیت به بخرچنان شد که چنج بچهاو بحبان نیامد واواز جہان برفت به گویندوے سحرے از خانہ برآمد وخواست کہ دور کعت بگذار د قدم برصف نہا دو جدا شد و بنی دم گفت نیک نگاه کن آلائش که بصف رسیده است یاک گردان ب تفحص کرد و گفت که چچ نیست به چون موکدشد نگاه کرد و دید که به کیکے زیرِصف رسیده است زود و ورکرد تاوے برآن صف آمد دنماز گذارد۔ چون دراوایل م خوا جه گاہے اہل خود را بلفظ دیوانی یا دی قرمودہ اندا خریا آن بی بی را نو عے از جنون بہم رسید داست به چنانچه بسبب این (مرض) درشتی باے سخت می نمود به ویے کل آن بنهج می نمود وسلامتی ومبر به نی پیش می آورد که جز انل کمال رامیتر نبود به چون آن فی لى از د نيارفت درسال بزر روشعهت وسه ( ۱۳۳ • اه/۱۲۵۳م ) من پيش شيخ خود بودِم برگوراین مصر عے تاریخ سنتم " ''فانیدر فنۃ زین جہان بجنان''۔ ہم گنان پیشد بد۔

01+ YM

ورنسخهٔ 'رفت' مهوکاتب است.

### خوا جهعبيداللد

معروف بخواجه کلان ۔ و ہے برا درشیخ من است ۔صحبت داشتہ بخو اجد حسام الدین احمد - عالم است بعلوم ظاهري وعلوم باطني - اخلاق سخت نيك دا رد و فضائل وكمالات اوبيش از حوصله بيان اند ـ تصانيف عاليه ازقكم و ـ غلام شده ـ بس با قیمت و ندرت۔ از جملہ مصنف ت وے کیے'' طبقات ِحسامی'' است و بن م شیخ خود نوشته و در اندک مدّ تے با نصرام رسانید۔ بسا اسرار و حق کق و بیان احوال مشائخ سلامل مختلفه بدبسط تمام اندرآن ابراديا فية -اگراحوال مشائخ جمله سداسل راجدا جداسازند چندمجله كماب بظهوري تيدوابل هرسلسدرا آن كافيست بتفصيلے تمام \_روز ہے و ہے مرا بحضور خود طلبید ہ واز راہِ لطف و کرم آن کتاب رانمود \_ از بزرگی و کلانی او عقل وفہم حیران می شود ومن بسیار محظوظ شدم و و ہے ہمیشہ بزاوية بمت واستنقامت ومعاملت قدم راسخ دار دله صفت كرم وجود ذاتن ويست وطریق غربت وشکتنگی طریقهٔ اصلی و ہے۔ شیخ من گفته که درز مان وصال خواجه بیرنگ و ے دوسالہ بود و چہار ماہہ۔ وہم شیخ من گفتہ۔ کہ شیخ محمد ہاشم سنبھلی گفتہ کہ خواجه بیرنگ می فرمودند که از ماچیزے یوے رسیده است واشارت بخواجهٔ کلان می کردند به و قات خواجبه بیرنگ بست و پنجم ماه جمادی الآخراست از سال بزار و دواز د ه لے محمد رضی الدین ابن عبدالسلام برخشی حضرت خواجه محمد یا تی بانتدم عروف به خواجه بیر مُک ( ب رنگ )ول دت ۵رزی الحجدا ۵۲ هزار ۱۵ جولانگ ۱۵۳ ۱۵ م در کاش په وفات ۱۳۵ جهادی اثر فی ۱۴۰ احد ۱۳۰۰ دسامبر۴۰ ۱۲ ام در د بلی\_

( ۲۵/ جمادی الآخر۱۴ اه ) \_ وہم شیخ من گفته خواجہ بیرنگ را با وجو دیری ری باے مزمنه ديرينه كه نظر بظا بريح مي شمودند تي نيز لاحق شد - درمرض اخير بود - بهدر آن مرض می فرمودند که حضرت خواجه احرار قدس سرهٔ بخواب آمدند وعنایات بسیار فرمودند و درسخرام كردند كه بيرابهن بيوشيد به اين واقعدرا فرموده تبهم كر دند وگفتند اگر زندہ ماندیم ہم چنین کنیم والا کفن ہم پیرائے است۔ وہم درآن بماری روز بے بیٹیخ عبدالحق وہوی فرمودند کہشب گذشتہ اصلاع بدن بغایت برہم زوہ شد و حالت نزع بظهو ررسیده - تا نیم شب این چنین بود آخر آرام شد - اگر مردن عبارت از اینست چه نعمتے بوده است که از آن برآیدن خوش نمی آید به بعد انتمام °'اسرار بیهٔ 'خواجه کلان بآرام و جمعیت برفتهٔ از دنیا در بییز دبهم جما دی الثانی از سال بزار و ہفتا دوسہ (۸۱۷ جردی الثانی ۳۲۰ اط<sup>۸</sup> ۸۱رجنوری ۲۲۲۴م) وقبروے در جوار قبرِ خواجه ابرارخواجه حسام الدين احمد يشيخ اوست قدس سرجم \_ چون شيخ من در سال مذکور بستبهل تشریف آورده یکماه ویکروز بفقیر خانه گزارنده وو بعد از مراجعت بدبلی در خانه شیخ منور بن شیخ عنایت الله که جوانبیست با صلاح وغریب واز غبا ریشنخ الهداد قدرس سرهٔ است روز شنبه نزول کردو درا من شب از بھی زنیہا یا ہے وے ر آسیے بخت رسید و جمان شب خواجه کلان اندر دبلی برفت از دنیا بدین تقریب م إورنامها بين عبارت نوشته كه "سبحان الله، بهم يا مراشكستند وجم باز و مرا".

ي ورُسخُ الوصالُ "

كدام ديده زمژگان كدؤر اشك نسقت بزار دل زجدائيش جمچو زلف آشفت چون فكر كرد\_" بشدخواجهٔ كلان" برگفت ر میں تاریخ وے این گفتم قطعہ من تاریخ وے این گفتم قطعہ چون رفت خواجہ عبدالللہ از سراے فنا ہزار جان ز فرانش چوگل گریبان چ ک مکال از ہے ممال وصال آن خواجہ

201441

### خو اجه جحت الله

وے پہر شیخ من است۔ ولاوت (در) سلح ربح الاقل از سال بڑار و چبل (۴۰ مال بڑار و چبل اسم ۱۰ من ۱۰ من ۱۰ من ۱۰ من است و ولت مادرزاد یافته بیش مرابو مے محسبت و در من سر آز واز خردی باز آثار بدایت و وائیت فی بر و بیدا بود۔ وطریق صن ت و سلامت آن قدراز و بی بظیمور آمد کی مسیر ابد ن عافت و خوبی درین جزو ن مان و بده وشنید و بود۔ و بطلب و بازیب کی مقتنات و کوئیست مستوجه بود بود بود و معنی عصمت را دریا فته شد۔ بیوسته بعدوم دینید و شغل باطنی اشتانی ل بداشت۔ پول باشت سام دورین جو و برایان ن برشوید و در رسید و خود بی رئیت و بعداز مذب شمود ند که زود بیاید بدیدار آن بسرشوید۔ و در رسید و خود بی رئیت و بعداز مذب آن بیرشوید۔ و در رسید وخود بی رئیت و بعداز مذب آن بیرش بی رشد و در رسید وخود بی رئیت و بعداز مذب آن بیرش بی رشت از دنیاروز جمعاد واز دیم ماه بیاد دنیارون با و ن

ل از رویه وزن شعری این جانامه اوشان "مبید بند" می شاید -نوت گمان غامب این است که هنرت خوادید محمد یا قی بایند قدس سرو برای خسار متبیدت و محب

ينيخ خود بخواجه بمبيدا مقداح ارفقدت سرفا نامختتين فرزند خود "مبيد سد" ديشته باشند .

ازسال بزارو بنجاه (۵۰ اط/۱۲۳۰م) شخ مرااز غایت اندوه وصبراندران حال بیاریها برافز و دوضعف دل بنهایت رسید داین حال تا شخ سال کشید و در جدائی آن پسراشعار گفته انداز آن جمله است این یک غزل و یک قطعه

نتوان بھیر داد قضا ہے جدا ہے ما عدلست ہر چہی کندآن بت بجائے ما خالی گذاشت خانۂ ما کدخدا ہے ما این ابتدا ہے ماست کے انتہا ہے ما این ابتدا ہے ماست کے انتہا ہے ما

برگانه گشت حیف زه آشنا می است می از و گدنیاز می از و که نیاز و که

قطعه

پدرم در چبل برفت و مرا در چبل رفت چون پدر پسرے پسرے مبربان من کہ چو او در جہان نیست مبربان پدرے رفت و از رفتش چنان سمشتم

شخ من گفته کدازشخ البداد شنودم که گفت درآن ایا م که خواجه ججت الله بی ربود، و بیم شخ من گفته که از شخ البداد شنودم که گفت درآن ایا م که خواجه ججت الله بیم شخ من و بیم مشخ من ایر می که مفته که پس از رفتن و ب دختر نا مزد کردهٔ و ب را خواستند که بخواجه غدام بهاء الله ین برا دیرخر و و ب نسبت کنند - عزیز ب و ب را بخواب و ید - و ب گفت آن دختر ک را می خوابند

بدیگرے نامز دکنند۔ ولے، گفت من آن را بزکاح خود درمی آرم، درآن نز دیکی (وفاتِ) پسر ماء آن دختر ہم بمارشد و برفت از دنیا۔ وقبر آن ہر دونز دیک بقبر خواجہ بیرنگ است ۔ بالاے صُفّہ مغرب رویہ۔ پینے من پس از رفتن وے مجمعے از احوال وے بایخنانِ معارف مقام صبر ورضا دنذ رالہامی وغیرہ ذا لک بمن نوشتہ و عقب این بیاید ومن موافق آن چبل جمعه بُنمنے با تمام رسانیدم وآن مهم بانصرام رسیده و بمدرآن مدّ ت من بارستم خان دّ نی بقند هارشدم که نشکری بودم و غا برحمز ه سلطان زمیندار سیستان با جمعے که تعنین کردند پنج فرسخ از قندهار آن طرف رفته بوديم وحالے بیش آمدہ بود کہ تا جہل پنجاہ فرسنگ ماہارا آب و دانہ وعلف بایستے برداشت و چون بزمین سیستان رسیده اگرفوج رستم خان بند بدست آور ده خوامد خود مدّ تے در جنگ و جدل باید بسر برد کہ بننج بزارسوا را برانی قزلباشی بجنگ حمز ہ آمده بودند واگر بدست نیامدخرانی ورسوائی انواع در پیش بود به در ین اثناءعرس اوّل خواجه ججة التدور رسيد ومن بوصيت شيخ خود طعام مبيّا كردم وبضيا فت فقراء صلى التدعليه وسهم راطلبيدم \_ بعد قراغ طعام جميع حاضران دسټ وُعا بر داشتند و فریاد برآ وردند به المجت القدنوولی مادرزادی بحرمتِ آن نسیتے که باخداداری ماہارا ازین مبهم خلاص گردان (یعنی بدعا متوجه شو) ازین دعا ساعیت نگذشته بود و آن جماعت متفرق نشده كه از حاكم قندهار برطر بق حكم بادشاه صاحب قرِ ان ثاني (بسلسله)منع آن مهم، مکتوبے دررسید و دیگرروز باز بقند هارآ مدیم و روز سوم را تعحبت بالبهم وطنان مبندستان نموويم بدامما وصنيت فيخم بقضية تقدمين كدرفت اينست

کدوو بنده اگر چهاز رفتن اوآ زرده خاطر وشکته دل شد که دشمن اوخذلهم (الله)

همیشه زیدخویهه روز افزون بحسب اقتضاء نفس جالاک که آدم را بعد زیقندیم

عزیت از تسمت از لی باندک چیزے در در طهٔ نغلت انداخته در فکر ہائے عجیب که

نه مرضی خالق است و نه مستحسن صق می در آید و آزار و ملال بے آرا می بود - ازین

واقعه (تا حال) چندان خوشحال نشده باشدامتا بکرم الهی باعتر اف قصوراز دوست

رضا بالقصی از سعادت صبر بے بہر ہنما نده دواقعه دامحض عدل دانسته که ع

#### هر جدساقی ماریخت عین اعسانست

ازاقسام جزع وفزع درين فتم مصيبت كدارّز مين تا أسان درزير بارغم أمده ام بحض فصل ربّاتی اتفیٰ میتر شد۔ چون آن براور را دوستِ مقتیٰ خود ہیتین تصور كرده شريك غم وماتم خودمي دانم نا كام بصبر بكيدرضا كداز استعداد "نعزيز" وجود متمنیٰ است ، وصیّب می کنم و مید دارم بلکه پیش از وصیّبت ضروراتُواب بخشند د باشند اکنون می خواہم کہ اند کے از سرگذشت این واقعہ ذکر کنم واز احوال آن محبوب روحانی خود که چندروز ہے دوری نامرا دان ازخود پیندیدہ است دوبارہ بنویسم ۔ اے براورا ہے جان برابر پیش از آن کہ این بلہ بمن حوالہ شو داز اوّل محرم مرا یہ ر ساختند وتحسبس بلاآشنائي دادند - چنانجيم مرصفرورين الاول تمام بشدّ ت مجيب كذشت ووريخ الآخراندك تماوت يافتم جون جمادي الاولى درآ مدكه ماه وصال آن محبوب بإنميست به بشتم اين ماه تب محرقه برمن غسبه كرد و جميه اعضاء مرا كوفتند شب دېم که شب چه رشينه بوداڅړنت در بدن مبارک او ظام رشد وروز جهار شينېه

غلبه كرد چنانجه تمام روز بے شعور بود۔شپ پنجشنبه بدنبود وروز پنجشنبه خودتمام روز بسخن مشغول بود واز برطرف حرف می ز دوخوش وخرم نشسته بود چون شب جمعه در آ مد حالت بطر زِ دیگر شد وحرفها ہے عجیب برزبانِ وے می رفت و زہیج کس آشنا نبودالاً بمن ہر چەن مى كفتم يا مى پرسيدم بجواب معقول مى فرمود چنانچه پرسيدم چه حال در آید؟ گفت شکراست \_ و گفتم شب بسیار گذشته است آ سائش بکنید و بخواب روید ـ گفت بسیارخوب و چنان ظاهری شد کهصورغیبهٔ ظاهرشده اند ـ و آنها حرف می زوند و یکبار درآن بیشعوری آییة انگری تمام خواند و بدی ء دیگر که و ہے را یا د دادہ بودیم نیزخوا ند۔ بعداز آن خاموش شد واصلاحرف نمی ز د تا آئکہ يكياس روز كما بيش برآمد وتغيّرِ عظيم ظا مرشد درآن وقت زبان بكث دويذ كراسم الند اشتغال نمود وبه جمعیت حق ورضوان او پیوست به لجمله چنانچه صلاح آثارها فظ مهر علی درخواب از بزرگے شنید که فرمود که و بے ولیٰ ما در زاد بود و درجهٔ شهادت یافت بهم چنان بود وراست گفته است و راست دیده است و چیز با بیشتر نیز دلالت برشہادت دارد کہ لباس شہدا می گویند مبزاست درنگ از رنگہا ہے خوب بہشت ۔ و نیز بیقین معلوم فقیرشد کہ و ہےمظلوم رفتہ است وشب جمعہ کہ آن روز اواز عالم گذشت ازین باب حرفے برزبان وے گذشت۔اے برادر پیش از تولّد او بندہ خوابہا دیدہ بود کہ دلالت برآن داشت کے وے بر کزیدہُ درگاہِ خداوندی خوامد شد ـ واز روز توکّد تاروز وصال کهمدّ ت یا ز ده سال و چبل و دوروز بوده است چندان خوارق از وے دیرہ ام کہ چینویسم ۔ واز آن بعضے دراوراق شبت کرده ام ان شاء القد تعالی وقع بشما خواجم نمود یه فرستاد و در جناب کسے از ازین قشم چیز با حکایت کردن تجاب می کشیدم و زشر العین ملاحظه می کردم سخرجم چنان شد شعر

قدكان ما اخاف يكون انساالي الله راجعون و بعداز فوت ابیثان بیک روز فقیرے گفت که ایثان را درخواب دیدم و بیک تنهه قرضِ دوکس برخود وانمودند و نام آن دوکس تعین کر دند و گفتند که برو برو بگو که ا دا نمایند.. چون شخیق کرد وشد ہم چنان بود فقیرخود تا یا نز دہ، بست روزمتصل وے را درخواب دبیرم هرروز برروش خوب می دبیرم که ای رفرصت نوشتن آنها نیست و بقاً لے در قلعۂ ما دکانے دارد۔وےاکثر از وے ہر جدمی خواست می خرپیر۔وے را بعد از واقعهٔ و بیاری تب لاحق شد و شانز ده روز تب متصل داشت چنانچه ہمدابل خاندُ وے وآشنایان وے جزم بمرون وے کردند ہے وے را درخواب می نماید که دست و ہے می گیرد و می فر ماید که برخیز که صحت خوای یافت به که نذیر ما بمان بیاری است رو ہے را ہوئے پیدا شدوت مفارقت کردہ روز سوم پیش بندہ آمدتمام قصه حکایت کردیهم چنان خدمتگار، به نی نام که خدمت بنده می کند به ه بارگ یکها و گرفتارشد آخرو ب را درخوا ب دیدوگنت که صحت خوابی یافت و بعداز د وسہروزصحت شد و پیش بند ہ آمد و بکارے کہ داشت مشغول شدغرض کہ از خولی باے من مرحوم نمی توانم نوشت بن قدر بنتین معلوم شد که وے را تبول عظیم

me 34

در درگاه ربوبیت بخشید هاند و بهر کارے که اورا وسیله کنند و نذیراو بندند امید یا لب است كه آن كارشوداين قدر بايد كه حسن ظن داشته باشند ـ فضائل مآلي خواجه محمر صديق بن خواجه محمد صا دق سوگند با و کر د ه فرمو دند که شب عرس حصرت خواجه بیریّنگ قدس سرہ من ایشان را بچشم خود دیدم ۔ اے برادراین حکایت از غرایب امور است - كدولالت ظاهر برشهاوت وولايت اودارد - چيش از واقعدوصال يكماه بمكيد بيشترآن قدر بنمازمقيد شده بودكه فنج وقت بمسجد مي رفت وبجمه عت نمازمي َ مرد و درآن ایّا مها کنژ از احوالِ آخرت وقبر،ازفقیری پرسید و ختیق می کر د وعقاید ضروریهٔ ابل سنت ومسائلِ نماز را یادگرفته بود به وروش عجیب دروے دبیروی شد ( کید ز وے )امید داری ہائے تو ی شدہ بودند آنچنان از روش اطفال بیج نہ شدہ بودد کہ از شرّ العين ملاحظه بسيارمي شود - وآن چنان كه جافظ ديد د بودامشب كه شب سه شنبه بست و کیم رجب است درخواب دیدم بهم دستارایثان منا بود و بهم جامد - یک ہے مادرش درخواب دیدہ کہ درخاندآ مدہ است۔ رفتہ و بوے چسپیدہ ومی گوید۔ اے فرزند( تو) کجابودی؟ و چه گونه آمدی؟ می فرماید که جون شابسیار گریدمی مردند مرا فرستادند بعداز آن گفته كه آنجا چه مي كردي؟ فرمود داگر بجويم شي خوابيد نجميد؟ گفت که من فکرفیم بخن ندارم به گفت فیم پخن دارید،امّا فیم سخنان ما ہے کہ من در ن عالم ام ندارید - بالجمله از حال آن برگزیده در گاه خداوندی چه تویسم که نهاییخ ندارد مصحف را آنچنان ضبط کردہ بود که از ہرجا ہے پرسیدند یک سطر دوسطراز برمی خوانده می گفت که فلان سیاره است . وزین حالت کم سواد خالے رامینر باشد \_ وقواعد صرف رابعبارات بإدگرفته بوداميدوار بوديم كه در جإرده يانز ده سالگي فاضل شود \_ نصیب اعدا چنین بود چه توان کرد بعداز دا قعداد بنده آن قدرضعف یا فته شد كه خوشنود شده كه يو ب احق خواجم شدام بخت ،مساعدت نكروه لا خيال مي شود كه چندروز براگذاره درين عالم بوده تا نصيب چيست وفقيرقر ارداده است كه چون توت روے د مدعز م زیارت حرمین شریفین نماید تا خدا چه خواسته ست۔ ء شقے کہازمعشوق خود حیدا شود حیار ۂ اوغیرازین چیست کہ مربصحرازند و کو ہم خو درابه بیابان بردیه ای برا در چون و برامخلص زاده بلکه برا درزا ده شامی دانم و خود رابرا درشاز امید داری با ہم التماس می کنم که بدعا واستغفار وتوجه مددا و کننداگر تو تندختم "لا المه الا الله" كه بفتاد بزار باراست بروحانبيت مقدسه او بخو انندو بدیگران بهم فر مایندخاصه بحافظ مهرعی که نسبت شاگر دی بایشان داشت از جاب بنده بَّو بند كها ين ختم سَهنند هر چندمكرّ رشود بهتر وختم قرآن (جم) اگرميتر شود بس ننیمت ـ و وصیّت این بنده بشما این است کهروز وصال او که تاریخ دواز دجم ماه جما دى الا ولى است البيته اورايا دى كرد و باشند و يفرزندان خود نيز اين وصيت بكنند و گویند کداین تاریخ یا د دارند و هر چیمکن باشد در آن روز بے تکلف بروها نبیت او بخشد \_معلوم شا است كه درصد قات امويت را انتفاع است \_ چنانجه در كتب عقائدنوشته است. چون بنده اورابسیار دوست می داردوشارا نیز با خود کے می داند، این قسم گستاخی مامی کند-وطریق نذراواین است. کدا گر کسے مطلبے و شته باشداؤل یب چیزے یوخود لازم کند۔ بعد از حصول مطلب ادا کند و این نذر

بستن بروز جعد باشد کدروز وصال است وازجمین جعد بر جعد طعام که یک مهمکین سیر شود بخته بروحانیت او فاتح خوانده بمسکین و بدکه بخورو تا چبل جعد بکند بر طعام که باشد و مقدور بوداگر شیری باشد بهتر در وزبا جعومسکین و فقیر که طعام که باشد و مقدور بوداگر شیری باشد بهتر در وزبا جعومسکین و فقیر که در مانده اگر صالح باشد بهتر والا برکه باشد امنا مسلمان باشد می داده باشد امید داری چنان است که از چبل جعد نگذرد که مقصود حاصل شود به ان ش الند سبی نه بعد حصول مقصود بر چه نذر بسته باشد ادانی بد اگر ممکن باشد بهادر ، یا برادر حقق او برساند و الآبوی مالح باین طریق نذر البامی است که حق سجانه و رول الق کرده به امید قبول آن بسیار است حالای خواجم که بر فی از معارف که به مقام صبر بیکه به مقام رضا بلکه به مقام محبت تعلق دار دبنویسم به

تذکیل بدانکه صبر از مقامات عشره سنوک است که طریقه شطاریه مخصر در آنست چن نچه در رساله ده انسل حفرت نجم الکبری مقررشده است و ورضا نهیدت مقامات است که مقدم عاشراست و معنی عبر باز داشتن شس است در وقت ورود بلداز جزع و فزع وار تکاب امور ناملایمه واین معنی با کرابهیب باطن والم دل جمع می شود اتنارضا با کرابهیت والم جمع نتواند شد چه رضا بمعنی خوشنود ایست وخوشنود کی با کرابهیت اصد اجمی نشود و رضا اصلاحتی نوشنود ایست وخوشنود کی با کرابهیت اصد اجمی نشود و رضا اصلاحتی نشود و رضا اصلاحتی نوشنود از جمدافعال محبوب نشود و رضی است و جمر او آن معامله دارد که بالطف او بلکه در غلبات محبوب بخین و بند که قبر افران معامله دارد که بالطف او بلکه در غلبات محبوب مزون است و در گرفت براخین مراوض ست و در افران است و در ایر داشته است و از جمد مرادات

خالص شده بمقام محبت رسیده است \_ واگر مراو \_ می داشت از محبت بهره نمی یافت بلکه محبت سرے دیگر است که صاحب مرادرااز ان اطلاع نیست \_مصرعه در عشق چنین یوانجی یا باشد

اے ہر درمحبوب ومحب عاشق ومعشوق را با یک دیگر بدان سرِ نسبت است کہ لذت محبوب آزارمحتِ خوامدِ، ومعثوق الم عاشق طليد چون عاشق برين سرمطلح سُرد دنا كام از قبرا و بیشتر از لطف اولدّ ت پاید \_ آن عزیز بار بادیده شده است كه م چند عاشق آزار *کنند معنوق از آزی*اولڈت یابد۔الم عاشق موجب لذت معشوق است ورزت عاشق موجب الم معشوق بيدهال عاشق آئينه حال معشوق است و حال معشوق آئمینه حال عاشق وآئمینه شئے ، جز ضدِ او ہنود۔ "الاشباء بْتَبْسَنُ سأصّدادها" "إن معامه تاوقة است كرقوسين عاشق و معشوق برخاست \_ چەعاشق تاعاشق است دظیفهٔ اوالم است دمعشوق تامعشوق است شمه اولدٌ ت \_ و هر چندالم ازین جانب زیاد دلدٌ ت دران جانب افزون \_ امّا چون عاشق از توسين بگذروو يا با هر كشد لذّت اولذّت اوست والم والم او\_ ليكن امين حال را دوام ميتر نيست \_ و كالبرق لخاطف گا ہے طلوع كندوز و ديوشيد ہ شود كه استقرار در مقام وحدت خلاف مقتضى حقیقت الله نیه كمالیه است چه جامعیت،غیراین رااقتضا کند۔اے برادر چون مجاز را مراکت حقیقت گفته اند، بیقین دانسته و دیده این معنی را درمجاز مطالعه کند واز آن جا بحقیقت بے باید برو۔ لذّ ت السيم درمجازخو د ظاهراست امّا درحقیقت ادراک آن سخت مشکل است ، دور

ازفنهم بإودهم بإ، بلكه از كشف بإ-ووجهه اين كه حاصة ادراك الكهم درمرتبه مقدسه بشنو د و اعتبار محفوظ است. و حكماء إلهتين گفته اند كه چون ذات و صفات البي بلا كيف است سبحاندلذت الكسم بم بلاا دراك وبلا كيف باشد ـ باطن او بميشه ا دراک آن می کندلذّ ت دائم درحق او محقق باشد \_این معنیٰ با ندک تامل می تو ان دريافت - امّا كيست كه ادراك به معثوق حقيقي كند وعلم معثوق حقيقي را تواند در یا فت۔ یہ ناکہ بیج عبارتے مطابق اونیست لفظ آلسے مطابق اوہست امّا اضافت مطابق اونیست که شرع از آن مانع است بلکه حقیقت نیز از آن منع می كند\_ چەتۋان كرد كەبسے اسرار از آن باب است كە ن عبارتے براے او موضوع نیست واگرعبارت درآبیدالحاق وزندقه بود به بیکه بعضے اسرار دیگراز آن قبیل است که**نوق تخیل واعتقاد است به نه آن را اعتقاد کردن درست نه تعقل** تو ان کر دونة تصوّر روخیل چه جا ہے لفظ وتعبیر ۔ القدء القدع رت چه بود که اشارت نیز قاصراست \_امین جاشخن را باین تنگ وستی دیگر بیدا شد \_ بدا تکه عبارت واشارت كه درطور بيان است بهم درلفظ وتكلم توان امتهار كرد و بهم درتصوّ روحيل وبهم در اعتقاد وتعقل جيداين سدم رتبه مراتب ثديثه اظهار وبيان است \_ نيك فهم كن كهبس د قبل است وبمقتصا ہے وقت در بیان می آیدو حال می طب بکند حال مشکلم نیز آب نمی رسد مگر بوجیے از وجوہ که آن را جز حدیدالبصر ور نیابدے برت واشارت ور عظ وتكلم خود فا براست. "إنّ اللقو آن ظهر أو بطناً" ودرتصور ويل وبهم چنين

لَيْس كَمِثْلِه شَيَّ و هُوالسَّمِيْعُ الْعَلَيْمِ (قُرْ مَا رَبِّم)

درتعقل و عثقاد مخفی تر از آن است که جز معذوری از افرا دانسانیه آن را نه توانید دريافت -اين جاييددريافت كداشارت تخيل بداشارت اعتقادي بأن المسه (جيد ءً ونه) مي رسد چون عبارت زآن قاصراست وابل تعقد باابل استدلال باجمه الل كشف بأن تدرسيده نديه حاش لِلّه به بلكه آن مرتبه قصوي از اعتقاء وتعقل وراءالوراع يتقن قيس ابل شف واصحاب وجدان وارباب فنا بآن عاجزا سه. اشهرت از ادراك آن المسه بهره نداشت \_ جدعاش حقیقی چون نز دمعشوق حقیقی برسد زدقا أَقِ اوصاف معتنوق خبر دارشود مَكرمعتوق الم<u>سم</u> خودرا كه غيرت ،مزج اوست ، برً مز خاج رَمَّه ند به است بر ورعشق مستونه السبه است وعشق چنا نجه ورياشق أطام است درمعشوق نيز خام بكيد نقيقت مطقه دريباشق ومعشوق عشق است كه بصورت بردو برآمده است و جون معثوق پیشتر و بیشتر از ماشق خود بر ماشق خوه عاشق است باید که زالیم خالی نباشد \_ دروقتے که عاشق از وصال معشوق بذیت دارداز ماشقی برید د آمده نبین معشوق می شود و عاشق ازخود خالی گشته ما با مرمعشوق خودً سرفيَّا رميَّ مردد ۔ بن معنی درمجاز بهربین و قالع باش و زیادہ برسن نوشتن ، فعل بهان قصد دارد که بزرگ مذراز خیبارامرار برزیان ورده است مشحر ومس بعدهذا ما يدق صفاته ماكتمته احطى لدى واجمل

و مس بعد هذا ما يدق صفاتهٔ ماكتهمتهٔ احطى لدى واجهل المدى واجهل المدى واجهل المدى واجهل المدى واجهل المدى برادر الحضے المرار ديگر بهم زآن باب است كه اشاره اعتقاد نيز بآن في رسد و طور ن بدان في بخشد ـ نه آن رااع قاد و ان كرد و نه خيل و نه بآن تافظ مكن باشد و بين بهمه نمس الامرى باشنداين جاهم و جهل يك شف (واحد) متحقق شدد است \_

ہیہات ہیہات عقل بے جارہ غافل در ماندہ، درین کارخانہ حیران است <sub>-</sub> جز و بوانہ کے این معنیٰ را ( فہم ) نتوان کرو۔حیف صدحیف کہ زبانے ویکرنداد واند و جمه زبانها درین سه زبان منحصراست ومراتب دریافت نیز سهمراتب است <sup>دبس</sup> \_ شريعت وطريقت واين برمه مرتبدازين مطلب عاليه درآن اسرار خفيه كوتاه دست است۔واگر ہم زبائے ویگر بودے ومرتبہ دیگر وراے این سدمر تنبہ تخفق سے درآن مرتبه ازآن امرار بآن زبان حکایت مینر شدے می طب بہم رسیدے و کئے ک بفہمد ،موجود نبودے درین مقام چنین می گویند که زبان او خاموشی است ومی طب ه متنككم او-حقیقت موجود عارف معدوم ۔اے برادرشنودہ باشی ۔از قر سن خواندہ كدحضرت يعقوب على نبينا وعليه صلواة والسلام ازجدا في حنغرت يوسف على نبيزه وهابيه الصلوة والسلام چدقدرا زار كشيدند واين خودممكن نيست كه مقام سبر و مقام رن ایثان *را حاصل نه شد*ه باشدامٔااین جاسر بیست که جزیاشق بارف از تنباط. ت ندارند۔ دیگرے در کلمات سابق فی الجملہ بیائے گذشتہ است کے حس این <sup>مین کا</sup>ل تماید۔اے برادرنسبتِ رضا در تین با! والم بختق است کدمرادمعشوق است۔ تگر دانستهٔ که هرلذیت بیک صورت دارد و در بیب ب س منحصراست او رایدٔ ته ۱۰ رب ۱۰ بسیاراست به که با بیمدیگیرمغ نر ومختف است به اینکه می تو بیند در قبر لذیت بیشتر یا بد ندآنست كدالم نيست المالياست بصورت لذت ولذت است عورت المسهد اَكُم كَدَوَى ترولذ بذيرَ ازلزَت خالص است بركه اين معنى راوا في سركان وريوفته است دورنيست كهازلذت والمه، الكهر تركيب (واشته باشد) المهرّ كيب را غاصية

است که درانفراد نیست نی بنی که عَالَم ظهور بترکیب وابسة است به ت و الم این ج صورت وحدت گرفته رنگے عجیب پیدا کرده که سائر ابل صبر و رضا از آن خبرندارند . آنچه از بعض گمل اولیاء ازین شم حکایة منقول شده به شد محمول برین شخیق است . فضم و رمق سابق لذت و الم مقابل و مزاهم اندو بر تدر لذت ایشان توی بودالم ایشان نیز قوی باشد.

#### خواجه رحمت التد

پهر بزرگ شخ من است و عالم است بعلوم ظهری وعلوم باطنی واندرین طریق مستقیم \_وخق کی و دوق کی صوفیه بامصطلی مت مقرره نیک ورزیده و بیان شافی و دافی و بس با مندو بت و صدافت فراحی نماید بسامستعدان این راه بهره از و ب برمی و ارند \_ بهت عالی دار \_ بینتفقی و آزادی از آن عالی تر \_ازشخ من اندرین کار و \_ رابسیاری ستاید و می فرماید که معنی فقر و فنا و تجرد بر وجداتم در و \_ ظهور یافت و این مالت روزافزون است اندر و \_ و شخ من و \_ را دراج زمت بر دوسلسله و این مالیت روزافزون است اندر و \_ و شخ من و \_ را دراج زمت بر دوسلسله شریفه این و شتر از و شتر از دراج زمت بر دوسلسله

بسم الله الرحمن الوحيم

الحمدالله و سلام على عباده الذي اصطفى الم معد فقد اجزت الولد الاعر الاكرم الخواجه رحمت الله ان ياحذا لمريد و يعطى البيعت في السلسلتين النقشبنديه والقادريه ويكتب الشجرتين في سلسلة المريدين يلقن الزكر خاصة في سلسلة القشبنديه و اسالُ الله استقامته على طريقة التصوف. وان ارادالمريد بيعت القادريه فاعطه.

ووے اخلاق یخت نیک دارد به ودروفت یخن آن صاحب انصاف است چنا نکدروزے وجمعے از تیز ہوشان بخن شناس پیش وے بحثے باہم واشتند - بعضے ازین میان می گفتند که بافت او مجانه از راه عقل (بود) نه که از راه مثل بود چنانچه م كاشفه ومشابده وغيره ذالك دانستن بعقل است أتتعلق ببقل داشتے جميع عليء ظاہر عارف بالقد کشتے وبعضے برنکس آن وامی نمودند که کلام ریانی واحادیث نبوکی و علوم این قوم ہادی را داند ۔ پس می تو ان بوسیلهٔ آن ہے به حقیقت وسر کا ربر د ۔ چید ا َسَرُ نه چنین بود که جمع آن واقت اسرارالبی و محقق معرفت نامتنا بی َّشت به وفریقین تا ئىدات قوى بميان مى آوردند \_ موے ہر دومقدمه را بمير ان طبع دشوار بيندمي سنجيد وانتظارے می کشید کہ چیزے دئیر ہم اندرین بار دمی باید۔ درین اثناء من رسیدم و بحث را شنیدم وے مرا گفت'' تو ہم ازین مقولہ چیز ہے کہ وائی فرا گوی۔ فتم غداوندگارامن کیا ہے این کارہ ام و در پیش چون تو ی مرا چہ حدومی اللہ عدن و ۔ مرااز فقرا ہےاین رادمی انگار دو برمن لطفے وعنا ہے فاص دار دباز بنا کید گفت۔ ج جه که بنی طرت آیدنمای که راه گفت و شنفت و سررشندخن بس دراز است به <sup>به</sup> ب

گفتم - ' ج ے کہ یافت اوسی شاقعی ست من جاند کارعقل است و ندخل در فر کرند گفر، ندر یاضت ندمجاہدہ ند کشف ندمشاہدہ ند قوجہ ندم اتبہ، نداین ندآن ۔ گفت ۔ پس چوست؟ گفتم ۔ اشارت است ہے عبارت ، ایما ہاست ہے مر چنا نبجہ ہرآن را کہ دادہ می باید کدام ہے طریقہ راازین ہا کہ کرشت بکاری برد۔ پہنچہ ہرآن را کہ دادہ می باید کدام ہے طریقہ راازین ہا کہ کرشت بکاری برد۔ ہے بیج گفتے و ہے بی شہر است این کاروخود بخو د (است ) ۔ ہے نو د ک خود ہمہ است سے ہمدور ہمد آو ہو آلان سیسا کان ''۔ و ساف ف بخشید وگفت است ہے ہمدور ہمد آو ہو آلان سیسما سے ان ''۔ و ساف ف بخشید وگفت است ہو دور بہتر از تو ندیدہ اس میں میں موادی ہو تی در این اور انداو مادر ویدہ این مطلع فرمودہ

طاق هم ابروت مراپشت دوتا کرد درشهر چوه دوام گفشت نه کرد چون بین مین می باندک مدت متازه رسیده چون بین بیت شهرت یافته و بحوالی شیراز «ازین مقام» باندک مدت متازه رسیده بود بخیند و بهرسیده و ب گفته کدا گرمووی بجائی طاق نم بروت کرد شاخ هم ابروت می بخین و بهرسید خوشوقت گشته اند و پیش ابروت می گفت بهتر بود به چون این حرف بهووی رسید خوشوقت گشته اند و پیش مجذو به آمده اندو زرو به انسانی فرمود و بارک املات شاید خیال بود و بیدووی را با سعطان حسین مرز اکی معتقد مولوی بود و ملاقت و اوه و که رش جند گرفته به واز آن با بازه و بیا باخیالی اشتهارد ارد به

به خاری معنان مسین مایتر به دان مرات به وقیت ۹۱۴ در ۲۰۰۱م

### خواجبه كلمت الله

و بهم پهرش من است و بادا مے مشغول و مشغوف این کار بافتوت و شی عت و برا مرائت برائم و به برا بارث برا مردی و چون شی من از قوم ترک بنی است و قص تا به برای بند و نیم و ذالک ما بید معزز و مکر م و دو ند و سردی ن فیم و زش و تخلق و دیگر به و شابان جند و نیم و ذالک بهم ترک ن و و مدری اول ترک ن از قار ن شمل طین بهند به نفسیس می ق ن به مرزک ن و و مدری و ناست و از تا از قار ن شمل طین بهند به نفسیس می ق ن و در بادن و نوب و ناست و از تا و از تا سال و از تا میروزاده است و از از از از تا میروزاد و میروزاده است و از از تا و بیم و زش و بیم و را تیک می شاه سدو تفقد حال و به بر کا و به و شاه و بادش و و بادن باد و بادش و با

مررفید دوت اے برادر بکف آر این عمر گرامی بخسارت میذار دائیم جمد جا با جمد کار می دارنبخت چیتم دل جانب یار دائیم جمد جا با جمد کار می دارنبخت چیتم دل جانب یار منتقول ست کدورز مان پیشین بیاولے بوده بدرگاه بادش که شخصومان را علی وی به بمرادرسیدے و بسا محتاق بوسیلهٔ وے روزی مند بودے منو جه نفش سیدالسال می بهرادرسیدے و بسا محتاق بوسیلهٔ وے روزی مند بودے منو جه نفش سیدالسال می برشب بوسیات مدے و با جم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات مدے و با جم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات مدے و با جم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سام سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سادہ سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سام برشب بوسیات میں بادیا ہم سام برشب بوسیات میں بادیا ہم صحبت داشتے۔ وے دو سام بادیا ہم سام بادیا ہم سام بادیا ہم سام بادیا ہم بادیا ہم سام بادیا ہم بادیا ہوں بادیا ہم سام بادیا ہم بادیا ہوں بادیا ہم بادیا ہ

و المراحلة عن المان الما

علیہ السلام رامغتم دانستر کی آن خدمت (مدازمت شاہی) کردو ہزاوید در نشست ۔ پس از آن خواجہ خفرصجت وے را ترک داد نشید وے بالی ت بسیار خواجہ خفرصجت وے را ترک داد نیشے وے بالی ت بسیار خواجہ را دریافت و پر سید ازمن چدتھ میں ہوقوع آمد کہ شامتر ک من گرفتند ۔ گفت در آن زمان کہ تو در سیخ خدمت می جان بودو در کا رمظلومان سعی می نمود من آمد یم و اکنون کہ قرتر ک من کارکردی من ترک تو کردم ۔ چون وے این خن بشنید ترک عزلت کردوباز بھان شغل اختیار نمود ۔ خواجہ کلمۃ اللہ گفت ، مُعتقد من آنست که مرد کال آنست کہ صاحب شریعت و طریقت بود ۔ چون درین دو امور در کے فقر سے ان تعقد من آرائ کی توان گفت ۔ وہم و سے گفتہ ۔ خطرہ کہ دل مردم را از خور می را نر وفقر امور مردم را از جو ے بی بردومتفرق می ساز دمرا آن خصرہ مزاحمت نمی رساند و فقر امور متعدد ق بم

در کتاب درشی ت می سرد که خواجه اولی و بهیر بردر مسجد سر صراف ن در بازار بخی را

یک چید خواطر برآ ورده اند که درآن مدت چبل شب نه روز نیخ فی طر مزاهم ایشان

نشده است به خواجه احر رقدس سرفه این اقر ارازخواجه او بی و بخاییت غریب و عظیم می

د شتند و می چندند و می شدند و میشت بدندان مبارک می گرفتند و می فرمودند که اشغال بطریقه

خواجهگان قدس القدار و جهم دراندک فرصت باین مرتبهی رساند که بهرآ واز با بگوش

می آید و جمد ذکر می شود و و جهم خواجه احرار می فرمودند که معنی خواطر که از خواجه اولیا ،

منقول است نه آست که مطلقاً بیخ خاطر نمی آید بهکه مراد آنست که نیخ خاطر مزاحم

نسبت یاطنی ایشان نه شده ، جم چنان که خس و خیش که بردو سے نهر مانع جریان

آب نی شود فرمودند کداز خواجه علاء الدین غجد وانی کداز اجله اصحاب خواجه بها الدین قدس سرهٔ بودند پرسیدم که (آیا) دل شابرین وجه است که غیرے دروے خطرنمی کند؟ فرمود که گاه گاه چنین می شودواین بیت خواندند

چون بغایت پیرشد این خوردان غم نباید در درون عشفان وفرمودند که گفته است غم نباید وموید آن مشغولیت آنچه خواجه علاء الدین عطار فرمودند که خطرات ما نع نبود احتراز آن دشوار بود به متبارطبعی که قریب بست سال است مرا بغی آن نمودم گاه ایست خطره گشت اتما قرارنی یافت مخطرات را منع کردن کارے قویست و بعضے برآن اند که خطرات را اغتبارے خطرات را منع کردن کارے قویست و بعضے برآن اند که خطرات را اغتبار بیدا می شود۔ خیست اتما چنا نکه گذشت که اگر مشمکن شوداز آن سُد و در مجاری فیض بیدا می شود۔ وجم در در شخات است \_ که خطرات چند نوع است \_ رحمانی بهکی انفسانی ، شیطانی - خواجه کلمة الله گفته که

"روزے بیش پیر آمرم۔ در دست وے مبیند بود که اشعار بغایت علی داشت بخاطر آوردم که این مبیند را به بینم در بغایت علی داشت به بخاطر آوردم که این مبیند را به بینم در موص من کرد و گفت، به بین و آن را بمن داد باز بخاطر آمرم اگر چندروززدمن باقی باشدانتخا بازآن ننم بازفرمود چندروز نگاه دار برداشتم و تعظیم کردم و دانستم که شرف انتهوب است "

بوشیده نما ند که من ازین نتم اشراق باطن ازشیخ خود چندان دیده ام وازیاران و ب چندان شنیده کهاگر جمع کنم کتابے مرتب گردد۔ وخواجه کلمة الله برمن چندان لطف وعناسة دارد که نمی توانم از عبده شکر بیرون آمدن
و آن قد ر تفقد حال من می کند که نی توانم گفتن و نوشتن \_ روز \_ و نے مرا درخلو تے
گفته که فلا نے! سالها است که من نسبت تو می اندیتم با خودی گویم که پدرمن
م یدان و پاران بسیار دارد ولیکن شل تو دو سے صادق وطالب موافق دران میان
م یدان و پاران بسیار دارد ولیکن شل تو دو سے صادق وطالب موافق دران میان
م یدان و پاران بسیار دارد ولیکن شل تو دو سے صادق وطالب موافق دران میان
و فراست من بدرتی بوده است \_ وفات و ب درروز پخشند به مفت دیم رمضان ز
مال بزار و بهفتاد و یکست (ایه ایه/۱۲۲۱م) بعد اتمام "امرارید" بسه سال در
قد به انگ و بعد از مدت نعش و براز آن جا آورده بر صفه خواجه بیرنگ مدفون
ماختند نز و یک بیشخ البداد \_ من تاریخ و یکفتم

هاری الله خواجهٔ راه بهدی چون برفت اندر جبان شادی نمی ند به تان را از تن آساکش گذشت بید لان را در دل آزادی نمی ند به تاریخ و صالش عقل گفت کلمهٔ الله عاریخ و صالش عقل گفت کلمهٔ الله عاریخ و بادی نمی ند اکواه

و و به بسر سه مانده خواجه محریق نام شهور بخواجه میر به و به بهیدهٔ میر عماداست که ذکر و به در ذَر مرخواجه احمرآ مدر آثار معادت و مدایت از ناصیهٔ آن بسر پیداو بویدااست به

## خواجبسلام الثد

• ے ہم پسرِ ﷺ من است \_ عالم است بعدو م حقائق و بل این کار واین راہ

ورُ فَدُ عارفُ'

است ـ وےمشرب عاشقی را با تشرع نیک بہم ۔ آمیختہ ۔علم را با حال جمع کر دہ سفر ما بنیکومی کند ـ. با فقرا ومشائخ وفت صحبت می دارد واز پدر خود انجازت ارش و طریقهٔ نقشبند بیر بیافته به بساطلاً ب مستعد از صحبت و سے بہرہ می برند بعضے از مصنّفاتِ دقیق پدرخودش 'قرایے عربی و طریق الوصول الی اصول الاصمهول" وغيره ذا لك بيش پدرگذرانده و بآن علوم غريبة وحيد ومعرفت مخفق گشته و بیانے شافی و وافی وامی نماید ۔ وے بخنانِ پدر راجمع کردہ است بطریق ملفوظات \_ درآن نوشته که شے در واقعہ دیدم که پیرمن درخانقبے نشسته است و در خدمت صا درووار دمشغول گفتم شیخا! گرسندام ،مراسیرکن ۔ وے چیز ےاز بغل جبیب برآ ورده و بمن داده ، بخوردم ، چیز با برمن ظاهر شده کهنگفتن انسب است و نهفتن اولی۔ پرسیدم شیخا! تو حید چه باشد و چه معنیٰ دارد؟ والد بگفت په وقتے که تو نباشی تو حید بود، وقعے کہ تو ہاشی شرک و کفرجمین است، اگر نیک فہم کنی۔ وہم وے نوشتہ۔ شبے درخواب دیدم کہ پدر من بصحر امی رود، کیے بوے گفت کہ توحید وجود بیت باشهودی؟ گفت اوّل میچ است، چه در تانی نسبت است ونسبت ور تو حیدنگنجد ۔ و ہے رااین بخن درگرفت و بیبوش گشت پس از آن روے بمن کر د و گفت تو مرداین کارنیستی ، برو بکارخودمشغول باش \_مشائخ فعلے را که بدتر از گن ه شمرده اندودانندتو آن را پیشه گرفته و بآن چنگ ز دؤ ۔ انتیٰ ۔ این تخن به برین گفت کہ در جمان روزحرکتے ازمن صا درشدہ کہتمام رعونت بود۔مراشورے بسر رسیدہ و عربیه وزاری نمی گذاشت \_ پس گفت از من وقع بحل آید که از آن تو به کن\_ آخر توبه کردم وکاراز سرگرفتم ، پس از آن بودانچه بود - وجم و نوشته که وقتے پدر من بیار کشکم داشت و (وز تیج علائ فائده نمی شد) کیے گفت - فلان داروئیست بسیار نافع و فلان عداج نیک مفید است - پیدر رو بیمن کردو گفت - آنچه حق سبحانه خواسته است خوابد شد - کدام کارازین نیک تر و بهتر خوابد شد که دوست بدوست رسدویار بیار - و بین دوبیت مُلاً (مولانا) روم قدس سرفی برخواند - قطعه گراجل مرداست گو پیش من آی تا در آنوشش بگیرم شک شک من کراجل مرداست گو پیش من آی تا در آنوشش بگیرد رنگ رنگ من کس از آن گفت مو یا ناچون مخضر شفت ملک الموت از دور نمودار شد برز بان مولانا کس این بیت گذشت

پیشرآ پیشرآ جان من پیشرودر حضرت مطان من پیش رودر حضرت معطان آیالذ تنفسی وجم و نوشته که عزیز باز پدیمن پرسید که مشامدهٔ حسن و جمال آیالذ تنفسی است یا روصیت - این فقیر گفت تواند که مشامده حسن و جمال افضی رانفسی باشد و بیش را روحی - پدیمن گفته - فرضا اگرلذ ت روحی است نیزازین باید گذشت که جی نمیست -

آنچه می آید و نمی شاید غیر می آید و نمی شاید

آنچه می باید و نمی آید یار می باید و نمی آید ورین بیت مُلاً روم خوانده

عشق بنود عاقبت ننگے بود

ناشتی ۽ تر پئے رکھے بود

وہم وے گفتہ کہ روزے بعضے بخنان ''نفحات الانس'' ازبدر پرسیدم۔وے ہر ہمہ را (بهر) بیان واضح گفت۔اشتغال باین کماب سعادتے بہ از آن است کہ در گفت آمد۔ باز گفت۔ اے پسرمیخواہم کہ مثل من جابل نمانی۔ واز الف تا با فرقے کئی والبنة که من نمی توانم از الف تا با فرقے کر دند۔الف و با نز دیک من کے است۔ چہالف مرتبهٔ اطلاق است و باءمرتبهٔ تعین ،ونز دیک من تنزییہ و تشبيه يكست - پس از آن گفت كه امير المونين مي فرمود - وَ فَعَ المنقه طَه بالباء التسبى تسبحست الالف يتعين اوّل مرتبه وحدت حقيقت محمرى استرو اميرالمومنين ليعني شيخ محى العزين ابنء بي درتعين اوّل شركت داشته چنانچه خوديان اشاره کرده ۔ وہم و بے نوشتہ ۔ کہ پیرمن گفتہ۔ فقیر کیے است کہ بادشمن خود دوسی کندو ہمہ کس را اعز از وا کرام نماید۔ و بیچ قر دے را بچشم دوی نمی بیند۔قرضا کہ اگر کیے دشناہے دا دفقیررا باید براے او دعاے نیک کردہ یا چیزے دادہ (باشد ) تادلش شادوم مردد بعدهٔ این دو بیت ازخودخواند ہر کہ با دشمن نورزد دوی رہ نیا بد در جناب ک<u>بریا</u> ذرّه سان می بوده سر گردان شدم تا کبا او آفاب کبریا وبم وے نوشتہ کہ بدر مِن گفتہ۔ فاضلے بود۔خواست کہ''نفحات الانس'' تغیمر و ل درنسخه "تحت اباء" ع و عقدوه قائلان بوصدت وجود است وبسيارے از نتب و علی ہے تک ہر بروے طعن کردہ اند واند کے از فقیها و جماعتے صوفیہ دے را بزرگ داشتہ اند ۔ ولا دت ١٤/ رمضان ٥٦٥ هـ/ ١٦٥ ء بمقام مرسيه اندلس ووفات ٢٢ رئيج الآخر ١٣٨ هـ/ ١٣١١م درومشق (ازنفی تاانس)

حبة ل داده مشائخ ( يك) طبقه را از غير طبقه اصلاح كند و با شارهُ بعضے ابل دول شروع کرد ۔ بعضے دوستان و سازین کارمنع کردند ہیج سودنگرد ہم درآن ایا م و سے رابد سنتے کہ می نوشت کشی ظاہر شد و روز بروز زیاوہ ظاہر شدن گرفت و بہمان عقوبت برونت از دنیا۔ وہم و نے توشت کہروز ہے کن بید رمر دحدمی کردم ایستاد ہ ووے مرزیر کردہ نشستہ۔ نا گاہ مروحہ برسروے رسید جمعے کہ حاضر بورند۔غیر شدند مگراز و پیچ جتبے وحر کتے ظاہرنشد ہ بودسر برآ ور دوگفت۔ شخصے کہ (غلبۂ )استہل ک واستغراق دارداز وے اطلاع وخبر و نژ (غیر) برداشتہ اند۔ ہم وے گفتہ کہ ر دز ہے معشوق من بچر ہُ من درآ مدوبنشست وجلوہ گری خوش کرد و در لمحہ یٰ ئب گشت۔ وہم وے گوید کہ روزے دراوایل در وقتِ خواندن دعوۃ (ادعیہ) چہار گل چنبیلی در دستِ من افتاد \_ و <u>\_ لطف</u>ے وعنہ بینے کیہ بامن دارد ومن راز ہے و نیازے کہ باوے دارم آن راشرح نیست

وے ہمی دند مرا بارے کیست من ہمی دانم بوے کارے جیست ویہ ہمی دانم بوے کارے جیست ویہ ہمی دانم بوے کارے جیست ویہ دو ووے دو پسر دار دیکے خواجہ فضل اللہ و دیگر خواجہ کیم اللہ ہر دونو گلہائے ہاغ ولایت ومعرفت اند سلہم اللہ تعالی

## خواجه غلام بهاءالدين محمه

وے ہم پہر شیخ من ست۔ نام وے بہر ءالدین محر۔ درایا م طفولیت شیخ الہداد

لِ وأسخه إدها

بيعت كرده - پس از آن از صحبت پدرخود فيضها گرفته وصاحب احوال عظيمه شده و قالع عجیب وغریب بروے داردمی گشت واسرار سخت شگرف مشاہدہ می کر دیہ وے ہم گوید کہ خواجہ بیرنگ را برمن لطفها است،ہم از وے کرم ظاہر و باطن \_ وہم و \_ گوید که روزے من از پیرمن بمنز لے دورترک بودم کہ از آن ج آواز کس شغیدن ممکن نبود۔من از زبانِ پدراسم اعظم را بگوش سر نیک شنودم۔ وہم وے گوید کہ روزے من درخواب باخورشید ہم آغوش کشتم و درنور آن نیر اعظم مستبلک گر دیدم۔ ہم وے گوید که روزے تگین سلیمان پینمبرعلی نہینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام اندرخواب بانكشتِ من بوشانيده اند - وبهم اندر آن خواب عظمت سليماني ظاهر شده ووحوش وطيور حاضر گشته ـ وجم وے گويد كه در بعضے اوقات شبها تنها بحجر و بودوام واحوال غریبه روے دادہ۔ چنانچے سقف و دیوار شگافتہ است۔ ماہ وستارگان اصلا کمشدہ اند۔وازین مشم وقائع دراوایلہا بسیار بروے وار دمی شد کہ تنصیل آن بطول می کشد و درصحبت و ے تا خیرے است نیک \_وقعے شیخ من از احوال و ہے بمن این نوشتہ کہ نسبت وے بسیار بلنداست وتوجہات بزرگان بمیشه شامل وے۔ چذنجیرآ ثار تؤجهة قوى اوبسيارمردم درخوديا فتة وازصحبت وي كيفيت تمام واحوال غريب داشته اند ـ واین حقیر نیز از صحبت و بے متاثر شد و به پنه نجدروز بے بوے گفتم که می خواجم بمن توجه نمای تاجمعیت بیابم و بے تواضع می نردامّا چون بسیار بجد شدم و نفتم ازین مرانداین مطلب است که برمن حالت کیفیت ط برشود سبکه تخفیق شود که نسبت (اکابر) چگونهاست - وے مرامتوجه شد وفقیر خود را تمام گذاشتم باندک توجیے

كيفيت عظيم ظاهرشد جنانج ساعية ذبهو ليحتمام بنده راواتع شدو بعداز برخاستن ازآن صحبت نیز تا دیراثر آن کیفیت ظاہر بود۔غرض کہوے ہمہتن مور دِالطانب البي است وجمه ونت و ہے مشغول بیا دحق وحضور الہی است و درتغمیر اخلاق چندان توفيق بإفنة است كه درشرح نكبخد بالقيد شريعت مطهره -الحمدلله على والك -انتهى -من دوسه مرتبدازصحبت و ہے کیفیتے کہ بایاتر از "ن کیفیتے نیست، یا فتہ ام-امروز وے ہمت بلند دارد ومعارف وے از آن بلند تر است و مخن حقائق سخت عالی و اضافی فرامی نماید که فهم هرکس بدان نرسد . در «نفحات الانس" است که شیخ اماسلام گفته مصوفی ویست که بحال وقت زندگانی برده باشد \_انتهی \_ و یے گفته اپنج بمطلب نەرسىدىگرة ئكەفرارازمخلوق نمودە بېشد جەخنى نىيست كەصوفى بىچال وقت زندگانى بردن عبارت است از شوق و ذوق و کیفیت که از دل خیز دبتوسط اوزندگانی می كزيندية خربتؤسط اين اشواق واذواق ببهستي مطلق كهفنا ميانا درآنجا است يتخفق والحق می شود .. این مقام ، مقام نتهی است \_وسن مقام ،مقام مستوسط و نتهی را گا ہے از مقام متوسط بہرہ مند وسعاد تمند گردانید ند وازصحبت وتوجیمتوسط باریکے وے رَبْكِين مي شود - چينهي آئيندايست يا ك ازجميج كدورات و هر چه درمقابل آن د رند رنگ من گیرد وصورت آن پذیر در و ازین مقوله قول یکے از مشائح خبر دمبر که خرق نی منتنبی بو دمریداز وے بہرہ کم گرنتے۔ازین جامعیوم می شود کہ نتبی ہیج نسبت ندار دو ازجهج احوال وكيفيات مُمِرّ است \_ارش درانسبت وكيفيت ازضرور بإت است كه از آن بمريدان ومسترشدان تواندير داخت -اگر چهمنتبيان را خدا عز وجل

برآن دارد که جرگاه خواجند از مقام خود تنزل فرمایند و بهرنسبت که رضا ایثانست متصف شوند و به طالب منعکس سازند التا این تنزل موقوف براراد و حق است جل متصف شوند و به طالب منعکس سازند التا این تنزل موقوف براراد و حق است جل شانه و عادت ایثان اکثر و دایم تعطیل از جمیع نِسَنْ و کیفیات می باشد و دیاشعار عارفانه دارد و "شناسا" تخلص می کنداین چند بیت از و سے است

قید بود از علم رسی در حجاب زان سبب عارف بغم الفت گرفت رباعی

تا چند گرداب تمنا باشی مانند حباب بے سر و با باشی چون موج بہرسو چدروی سرگردال یک چند ہمی نشیں کہ دریا باشی من نسخه دریا باشی من نسخه دریا باشی من نسخه دریا تاین جانوشته بودم که مفاوضه و بدین دو بیت بمن رسید در سنجل واین از جمله تصرفات و سے دیدم واین ست

شب وروزم چه نالم از شب وروز کشم خود را بدر یا ش م جان موز چه از روز و شب تارم که دارم فراغ از مبر و ماه گیتی افروز

اشعار پاری و بے بسیار است این دو بیت عربی نیز از و بے است۔

رايت لكل موهوم وجود هو الموجود و الموهوم حقاً ولم يقبل لما جاء ت بفهم .....

وقتے دراوایل من این رباعی گفتہ بوے نوشتم تا پیندفر ماید۔ رباعی

گویند که ذات صرف برنگ ونشان وین کثرت اشیاء بهمه وجم است گمان

گربے رنگ است ذات واشیا دیم پس و پیش چد ، ندکن سر ساز آن و سے پسند کرو و شرخ بغایت غامض و ، قیق بتفصیل نوشته فرستاد که آن شرخ را است شرخ و بیر بهاید به تابا حاطهٔ فیم در آید به درین وقت مشیح رئیمین مرابید د آید این است که شکوی بود از شهر لا بور ، یکی از مردم بهند از و سے پرسید که سوف مقر ر و تو چند است به و سید که بیوف مقر ر و تو چند است به و سید بیندی گفت به و فرید (روبیه) چدفد میرا و بید بیندی گفت به و فرید (روبیه) چدفد میرا و بید بیندی گفت به و فرید (روبیه) چدفد میرا و بید بیندی گفت به و فرید و بید بیندی کمید مشکل و و بید بیندی کردی و و پینده شکل شد.

خو جه غلام بها ، الدین دو پسر دارد کیے خواجه عد ، الدین محمد و دیگرے خو جه حسام الدین محمد سهر دومقبول و محبوب شیخ اندوآ ثار و بایت و مدایت از ناصیه هر دو پایدا است شیخ مسن در باب علاکی خواجه این غرز ل فرموده -

ے والول سائن ہے۔ حرق والے مادورہ طابق المادہ عارض انتشارہ فی المادی

بسان اوگل از باغ معرفت نشگفت خواجه غلام بهاءالدين محدآ نكه درييتي خداے عز وجل ہیچ رنگ برونہ نہفت یگانهٔ ،کز واسرار گفته ذات وصفات بلند منزلتی کز کمال جذبه شوق زهرقدم خس وخارحيات عشق برفت كه كوہرے بدین حسن نظم نباید سفت چون از عنایت دلدار رفت فرزند \_\_ زروے شوق نمودم طلب زباتف غیب زسال مقدم او نقشبند ثانی گفت من بهم در منتجل بتوارد بمبين تاريخ يأنتم با تاريخ ديگر در قطعه كه بيت آخرش اين است دل غنيه بها گفت بان تقشبند تاتی سال ولادتش را پرسیدم از دل و جان وتاریخ ولات خواجہ حسامی ، پدروے ، شناسا ، این گفته۔ قطعه

آفتاب آئین رسید و ماہرو چوں حسام الدین ما از لطف حق نقل با ماه و زسال مقدمش خواجهٔ ابرار آمد گفتگو ومن درتاریخ ولا دت و بازستنجل این قطعه فرستا دم قطعه

شادی آمد در دل و غمبا نبفت سینہ ہاے مخلصان گل گل شگفت این دلیمن گفت کان مژ وه شنفت ہم دکم تاریخ وے ازروے صدق خواجۂ ابرار باز آمد بھنت

چون حسام الدين برون آيد زغيب دیدہ ہاے دوستان شد باغ باغ صد وعاے خیر از راہ نیاز

ل درنسخه اعقل " تع " فواجه ابرار آمد" ما ده تاریخی و بست ازین ما ده تاریخی ، و اوت آن

#### حق سبی نه جمیع ول دیشنخ مرا بکمالات صوری دمعنوی برسانا دوعمر دراز بخشا د

### خواجه عبدالقادر

و ہے ہم پہر شیخ من است ، از ایا م خردی طریقہ و ہے آزادی و ہے تعلقی افتادہ است ، بندیت غریت و نامرادی موصوف است و باوصاف حسنہ معروف و بیج آننید ہے و تعیینے متقید ومتعین

تعلق حجوب است وب ماصلی چون بیوند ما میکسمی واصلی و به بهمدا شناست وازیمه بیگاند سفر بات زاد ندی کندو با فقرا جعبت می ندر شیخ من گفت چون تا م و اوت و سازد کیب رسید شی و رخواب ویدم که : رےم کی وید کہار تاریخوٹ انظم نمای ایجنی مریدیشان شونفتم افارس ویندگی ( ` يـ ) پياست ناهند ته ارم زياد زآن است که بعفت درآيد - ليکن ارتاط ۵۰ نوی ، نو به پششه دی دارم به باز گفت به مربید فوت منشم با پیرشد تا سه بار<sup>زم</sup>این گفت و تها ن جو ب شنیده در جهان مدّ ت منایسه متولد شد کن رجول می مهداد آوردم و مشتم من بین پسر مرم بینوث تاسم می نم<sup>شن</sup> اندرین مرقب ماینده نام و سیجم آشید . ای م سرده نمیاه و سدید کی بعد از وجه شت به دروانعه ایدم که روان طبیعهٔ خواجهٔ مشتهده نوے انفیم وخواہیدی نگ قدس اللہ سرارجم وریجی ہے جا ضرشدہ سے خواہیدی نگب مصب را بغوث الظهم عرض مي كند به ابني ن يخواجه أنتشبند اش ره مي كنند كه اين پسراز سلسد ين نست ينواجه (التشند) مي فرمووند ماوي يليم مدمنا خواجه (ينيخ لبداد) خود

بشما رجوع آورده .غوث اعظم فرمووند پس کار و مضمل بر مردو والایت باشد. خواجه عبدالقاور جم چنین شد - مرگاه من پیش شیخ خودمی شدم آن خواجه عبدالقاور برمن آن قدر لطفے وعنا ہے دارد کہ درشرح نگنجد وشکر آن نمی توانم گفت -

## خواجه محمر عاشق

وے ہم پہر شیخ من است۔ اگر چہنام وے عاشق است اتمامعثوق شیخ من است ومقبول شیخ من است۔ اخلاق سخت نیک دارد و ہمت نیک تر۔ طریقہ سلام و بیام از وے ظاہر و بیداست۔ ہر کہ بصحبت وے برسدازخُلق و مرقت وفتوت وے خوش برمی خیز د۔ ووے برناویہ قاعت بایاران طریقہ وصحبت زندگائی خوش دارد و بار وایات سلسد غلب آوردہ است کہ طریقہ نجیر درہمتش کم می پوند۔ و بیروی عالم و عالمیان اصلا دامن گیر ہمت وے نیست۔ این زمان طریقہ صابران برحال وے صادق است۔ رباعی

جانان بقمار خاند رندے چندند

فرمودند کہ اصل ہے پیوند نیست (ازغیر)۔ اِس فرمودند کہ پیش من نیج شعر بہتر ازین رہائی نیست۔ پہلوان محمود فور ہار علیہ الرحمة گفته است کہ جانان بھمار خاندر تدے چندند

بعد از آن فرمودند كها ً سر كسي حقيقت ليحتى لا اله الا القدرا داند زين تحن و ند كه

ل باتی به سده عرمد ریاعی درج سد سخه اسراریه است نیافتم

حقیقت پیہوان محمود ً سرفتار ہیج تبدے نبودہ و بخلی ذاتی مشرف بودہ اند۔ یاران وے ہزہمہ ابل صدق وصلاح اند۔ مداح وناطق برراستی وفلاح و نے۔ومحبت ف ہر باہمہاست وبوجہ باطن بے ہمہ چنا نجدروش بل این سسیدا ست از درون شوتشنا داز بردن بریانه باش این چنیس زیباردش کم می بود ندر جبان مین درطُوی وے کے در سال ہزار و پنجا ہ و مشت (۵۸ اھ) بوقوع آبدہ۔ من درطُوی وے کے در سال ہزار و پنجا ہ و مشت (۵۸ اھ) بوقوع آبدہ۔ نشا ہے خوش و بشاشتے دہکش داشت ومجلسے از یا ران خواجہ بیرنگ ویشخ من نیک بارونق بود \_ چون وقت کاح رسید سی طرمن گذشت چهشود که تاریخ طوی مشتمل برمبارك وبظبورآ يدر فرصت بسياركم بود ،استمد ا د از باطن شيخ خودنمودم و درلحه تا كه عقد بسنة شد بر تفتم كه "صاحب من طوى محمد عاشق جيومبار سباد" بر هاستم وبيه يشخ خود عرض كردم . فرمود \_ تاريخ بهم بهميں است \_ گفتم \_ بيلے \_ شيخ من وجميع مجلسان خوشوفت گشتند ۔وے رہم وزبرمن عناہتے است وکرے کہاڑ زیان نہ آوان گف**ت** \_

### خواجهعبدالرؤف

وے ہم پسر شیخ میں است رہ بصفت نمر بت وشکستگی وسکینیت و نیاز مندی موصوف است ۔ وہم نفتن و کم است ۔ وہم نفتن و مرزش کردہ ۔ جمت بلند دارد و باہر خرد و است ۔ وہم نفتن و کم با مردم صحبت دشتن ورزش کردہ ۔ جمت بلند دارد و باہر خرد و بائر سنت و منات مقات می کوشد و حاست بزرگ متوصف است و نیاز آور۔ پیوستہ در اتا مت صفات می کوشد و حاست لے ۔ درست نیست ۔

باطن رااز نظراغیارمی بوشد واندرسایه خمول و گمنامی و سے دا با خودسر سے خوش است واندر آن غربی و نامرادی ملتی کس نیست ۔ گویند بزر کے عالی مرتبہ گفته است که انجه مایافتیم اندرغربت یافتیم ۔ شعر دروصف غربت

ما غریبا بنیم و غربت کارِ ماست 💎 بکنه غربت رونق بازار ماست سرور جبان و جبانیان علیه افضل الصلوة و المل التنیات بتر غیب این صفت باصحاب قرمود \_\_\_" كن في الديا كانك غريبٌ او عابري سبيل و عبد نيفسک من اصبحباب القبور" ـ ز ڄمعادت ونجابت ـ وز ڄ شرافت ونظافت ـخواجه عبدالروف بالقعاف آن صفات حميد وصبر وتجرد، بهت و فتوت پسر شیخ من خواجه خرد است و نبیر ؛ خواجه بیرنگ چنانچه شعار بزرگان ابل سلسد،عالیداست ـ در''رشحات'' است که نواجداحرارقدس سرهٔ ازمبادی حال خود می قرمودند که" در زمان میرزاشاه رخ در جرے بودم ومرا برفلسے قدرت نبود۔ وستارے داشتم کہ بارچہ ہااز وے آویختہ بود ہر بارکہ یک بارچہ رابندمی کردم یک دیگرے بروے می آونختم ۔ روزے در بازار ملک می گذشتم گداے ازمن سوال کرد۔من بیج نداشتم کہ بوے دہم۔ دستار را از سرخود برگرفتم و پیش آش یزے انداختم و کفتم این دستار یاکست، بعد از دیگ مفستن می

ا میرزاش ورخ وردامیر تیمورگورگانی وارت ۱۰ اربی آیخر ۵ که ۱۳۹۵ به مهم تند میرزاش ورخ و ۱۳۹۵ میمی میمونند میرزاش و درخ و در این میمونند میرزاش و درخت نشین ۵ میران میسی می موفات ما میران میران میران میران بود یخت نشین ۵ میران و قات میران میرا

توان در دیگ مالیدن - آن را نگاه دار و ین گدارا چیز سے دِه - آش پز گدارا خوشنودساخت د دستارمرا با دب تمام آورد ومن قبول نکر دم و بگذشتم''۔

# يثنخ الهداد

حبةِ ما دري خواجه سراح الدين محمد بن خواجه ابرار است. آثار بركات و انوار و استقامت بدرجهٔ اتم از و ہے لا تح بود۔او ہمیشہ اسرّ ام داشت کہ بنم زیماعت در مسجد جامع فيروزي حاضرشد ہے۔ و سالہ تا آ خر حیات مبار کہ بروش سابق شد ہ و ضعف بصارت ہر گزئمرد و جمیعت مکفل اوق ت(اوبود) به دراوا مِل بیشخ بہلول مجذ وبصحبت داشته بعد زوفات شنخ كه درسال و ۱ دت شخ من است بصحب خوابه بيرنگ رسيده بشغل طريقه نقشبنديه منقن گشته دوراندك فرصته بمواهب عاليه بہرۂ وافر گرفتہ است ۔ ویشخ من گفتہ استقامتے وجد ہے کہ در کاراز و مے مفہوم می شدجز اہل کمال رامیتر نباشد۔ وشخ من از وے حکابیتے گفتہ کد دراوا مِل بخو اجہ بیرنگ ع شقیها علت داشته به خواجه بیرنگ بنا برمصلحت و به راد دری انداختند وی فرمودند کهاستغداد و بےبسلاسل دیگرمناسب است۔(ازین بخن) و بےسرگرم تر می شد ۔ وہم شیخ من گفتہ کہ روزے شیخ تاج الدین از دہلی متوجہ سنجل شد و بمنز لے وے شب نزول کرد۔ وے حرفے از صفات خود از شخ بشنید، سراسیمہ اسم شریف من شیخ عیدا مرزاق مرید دختیفه شاه تمیص قادری . واقف عنوم نادری . و فات درشب بيج شنيه چېارم ريب ١٠٠٤ه ، ٥٩٩ م ( بحواله ؤ کرجميع اوليء و بلي )

گشت واز کثر ت بشوق افتان وخیز ان دررنگ مست طافخ آید، و دوز انوپیش خواجه شد چون نظرش برجمال خواجه بیرنگ افتاد چون خرمن گل ننگ در کنارگرفت و در صحن خانه می غلطید ایشان کفتے خودرا وا گذاشتند ۔ گاہے ہر بالا وگاہے در تنہه می شدند و آ زار ہابید ن شریف راہ یا فت جہوے مردے زبردستے بودہ۔ایشان فرمودند ہما سے کارے داری؟ گفت-کارے کہ دارم بتو دارم و مقصودِ من توی - گفتند - پس ماراخودمیکشی \_فائده نکرد\_آن گاه فرمودند بجانب روے من بدبین \_نجر ددیدن، از جاے برجست و ہر خاک ادب ہنشست ۔ وازین جراُت ندامت ہا کشید۔ وے گوید کہ آن روز در چشمان ایشان چیز ہے دیدم کہ بنوزلذ ت آن فراموش کمی شود ـ وہم شیخ من گفته که بی بی دوله اہل و برادرصحبتِ اوّل خواجه بیرنگ کشف ملکوت واقع شده و دراندک فرصت بمقامات عالیه رسیده وایشان نسبت و یعی فرمودند که مردم قدر وے رائمی دانند۔ وے چنان شدہ کہ اگر رابعہ بھر بید درین وقت می بودے بایسے کہ در حلقہ ایثان می نشیند ۔ وہم شیخ من گفتہ چون خواجہ بیرنگ خواسته که بی بی ( دوله ) را خلافت عطا کنند، شیخ تاج الدین رابوے فرست نید که اوّلاً در توجه وتصرف وے را امتحانِ تمام ( کنند) که اعتماد شود آنگاه خدافت د ہند۔ ایشان به نی فی فرمودند که شخصے را بردرخود نشاندہ و بوے متوجہ شو وے چنان کروہ است وہ ن شخص بیخو دشدہ وا فیآدہ آن گاہ لی بی را خلافت دا دند و بارشادِ مسترشدان امر فرمودند- وبهم شيخ من گفته كه خواجه بيرنك بيشخ البداد می فرمودند که پیش ما جرا می آئی تو خودشنخ کامل در خاند داری جرانه بوے رجوع

می کئی۔ وہم شیخ من گفتہ کہ بسیار زنان صالح درصحبت کی بی دولہ بشغل باطنی مستفید شدہ بودند دبکیفیہ بے خودی رسیدہ۔ شیخ امہداو درسال ہزار و پنجاہ واند (۵۰۱ھ ۱۹۵۰ھ) برفتہ از رنیاو بی بی درسال بزار و پنجاہ و بشت (۵۰۱ھ ۱۹۳۹ م)۔ من بشخ (الہداد) آشنا بودم و وے لطفے وشفقتے برمن می فرمود۔ گاہبا و بی رامی دیدم کہ در برشح باران باوجود بگل ورے باخادم رجب نام بنماز خشن بمسجد می آمد باشوق تمام۔ من از مشاہدہ دیدار وے شکر می کردم کہ یادے از اوبیاے سابقین می داو۔

### يثيخ رستم

وے بسیار بزرگ ست۔ از کاملان است۔ صاحب احوال عظیمہ است۔ در چند من گفته کہ و احداد من سنت من گفته کہ و احداد من سنت من قبر دواخفا نسبت بے نظیر است۔ در چند روز سوک طریقہ تقتیند میہ بہ کہ اس رسانیدہ در صحبت خواجہ بیرنگ باش رہ نیبی ۔ بعد از خواجہ بیر نگ باش رہ نیبی ۔ بعد از خواجہ بیر نگ باش رہ نیبی ۔ بعد از خواجہ بیر نگ باش رہ نیب دو فرجہ بیر نگ اور از نیج در فہم بال از خواجہ بیر نگ اور از نیج در فہم بال در سید تو اور است بیاری اور تا طیب شدت و تصر فی است به باروال طیب شدت تو اور است بیاری اور تا طیب سید تو او بیر نگ اور است کے از اصحاب بنت و تصر فی است به باروال طیب سید ندو اور مین من شفته کہ و کے گفته کہ روز بے خواجہ بیرنگ از من شخت کہ بیریگ اور من شخت کے بیسید ندو مین کی برسید ندو مین کو ایسی نیسید ندو میں کی برسید ندو ایسی تو اب گفتن بر رہ سے مہارک ایشان نظر می کر دو سیسی شد چنا نیچہ درجین نظر کر دو ت فی ب و بیم شن من گفته کہ خواجہ ابرا رگفته کہ و ب و رز مان خواجہ بیرنگ خروسال بود ، ان جم

منجمله اعظم اصحاب بود \_خواجه بیرنگ بعدازتما می سلوک بهمان سلوک که ( درمجلس ) بخلفاء می نمودند بوے می نمودند و درعقب آن نیز ۔ شیخ من گفته که یکے از خصائص شریفه و ہے آنست که آنفدرمحبت بخواجه بیرنگ وازخورد (خرد) و کلان خاندانِ وے اورا است توان گفت کہ ایفاء حق ارادت می کند و باین صدافت از کم کیے ظاہراست۔ وہم شیخ من گفتہ کہ روز ہے من ساعیتے نز دیک تربت مقدّ سہ خواجہ بیرنگ تشستم چون از آن جابر خاستم باوے گفتم که آنجاغیراز ذات حق ہے چیزے ند۔ وے ازین حرف بسیار محظوظ شد۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے گفتہ کہ من بعد فوت شخر فع الدین شے وے رابخواب دیدم کہ مراگفت، پیش مابیا۔ درین اثناء خواجہ بیرنگ ظاہر شدند وہشیخ رفع الدین فرمودند کہ فلانے (مرا) روز کے چند باوے کار ہا است۔ وہم ﷺ من گفتہ کہ وے را باین (خوبی ہا) بندہ امروز از اصحاب خواجه بیرنگ ( دانسته ) رجوع بوے دار دوآ تارعنایت وے درخود یافته و و ہے را مل ذخود می داند در امور بسیار از ظاہر و باطن۔ وہم پینے من گفتہ کہ بی بی قطب والدؤ ويءرا دراحتفنار دبيره شداز غلبنسبت وسطوت حال درنظر جينان نمو د كه گو يا بشير \_ نشسة است دران حين مغلوب محبت خواجه بيرنگ بود \_ سخت با حال شگرف و با نور ،مر دان راه ـ و جم شیخ من گفته که خواجه ایرار از بمت و تو جب ت و پ كهبنسبت بإدشاه صاحب قران ثانى دراستقرارامور خلافت وسنطنت وغيره ذا نک نموده ببادشاه ظاهرساخته وآهمی داده وآشنا کرده و بادشاه امروز و بے رااز نیکان ز مان می انگار دو بتلطف و کرم سلوک می فر ماید به چنانچه ظاهراست به روز ب

وے بمن گفته که شکراست وقت آن ماندہ که مردم حسبةٔ للّداز شتافگی قدم برمی دارند وخو درا بدوستان اوسجانهٔ برسانند و براه مردان گذشته گان فرا می دوند به من از وے خوارق دیده ام وہم از زبان دیگران بکر ات شنیده ... وہم من بیقین می دانم که اگر عقل م دے بودے بصورت وے بودے۔ ووے پسر دارد شیخ محمد قلی نام کہ سدروزه کلمیهٔ طبیدرابزمان صبح گفته بوده ست ، وه ضران شنوده به و منظور نظر خواجه ابراراست ومقبول خاطر شيخ من به امروز ببېره مند ظامرو باطن ومصاحب مزاج فہم۔ شخ محد قلی گوید کہ روزے در ایّا م جہا بیدر گفتم۔ ازین جا جہرو کهٔ ، دش ہی پُر دور است تماش نمی توانم کر د۔ گفت ساعتگی بیاش ۔ در من اثناء پیل و مان ہے پہلیان از اکبرآ ہ ووررسیدو پید ویگر ہم سیخان مست و بے پیدہ ن از سکندرآ با دفرا آید و باہم بجنگ در پیوستند تا دیرے ۔آخر ہر دوزالہ کنان در دریا ہے جون ہاہم در سے افتا دند واتین تماش ہے بے ظیر در نظر آمد ہ۔ وہم وے گفتہ کہ شے بخواب دیدمصحراے ضخیم وحوصے کلان پر آب وروبقبلہ۔ برآن حوش جئے کثیر و بتن غنيه زمش في مهارو درويتان عالى مقدار نشسة اند وخواجه ابرار متصل برخ جنو کی سن حوض بھر الل شہاں نشستہ در سن اثنا ،خواجہ خروخوش بھی مت تج پیرو ہے تعینی با سواری شیرے براج می آمد۔ از مشامدہ ت ہمدخلائق تعظیم قیام تمودہ اندوی گویند که خواجه خردآ مدند و چهان تو نایی گردد که مردم بسیار در بهوابر آب حوش ایت ده اند و دوش از آن مردم پر است و و سطح خات ' شرح مشکو ق'' پارس شخ سبداحق د بهوی را با فوائد چنیده احادیث شائسته و ، ز ه جمع نموده است والحق آن

طرزنواست وخوش آئندہ وآن تالیف را''سرائی المشکوۃ''نام کردہ۔ وہماین نام تاریخ آن کتاب است۔ وے درسال ہزار و ہفتاد و دو (۲۷-۱ھ ۱۹۶۲م) برفت۔من تاریخ اوگفتم

اے خوشازیستن ومردن آن زندہ دلے که بدرد وغم اوغمر نه بر باد گذشت شد محمد قلی آزاد ازین دیر فن ووليتنج يافت كدوب بانحم ول شاد مرشت زان دوی کرده ز دل دوربلفتم <del>نا</del>ریخ آه صد آه محمر قلی آزاد گذشت بعد انمام'' امراریه' بچهار سال حافظ عنایت الله پسرمحد قلی که مردے غریب و نادیر ست، ً وید۔ که شبے من بخواب دیدم که خواجه ابرار درمسجد جامع فیم وزی آید د<u>یکے</u> را طلب داشتند ، شیخ حسن خسر پوره شیخ رستم کداز د نیارفنة بودم ا آ ور دوش پوسف برا در زاده يشخ البداد كه بهم از دنيارفته آنجا حاضر بود گفت حافظ را نه طلبيد و بهكه تأثر ستمر طلبيد وتاوے را جھنورخواج ابرارآ وردواند۔ اتنا قادر جان تا یا مرکب وے از بیور کی ہے شدہ بود (قدرے) نقابت داشت، روزے بزیارت حضرت قطب الدین قدس مر فارفتة بود داست وازاآن چاپيارشده بدملالت بخانداً بد داست من جيادت و \_ شدم - نیک با ہوش بود ۔ برمن لطف بسیار فرمود ۔ (متعلق من ) بمیر حسن پر میہ ممہ ز اُبِدِ گفت كه فلاينے كى خوب است و فاتحه خوا ندوم ارخصت داديه بهم يشخ من و يديه من درشب باز دہم جمادی الاولی بعیادت و ہے رقتم مختصر بودو ہو ہو ہو گا ہی بود ، در ہون شب برفت از سال ہزار و ہفتاد وسد (۳۳۷۰اھ) و چون وے را در کور مردند بگنار صفه خواجه بیرنگ، باران ترشخ واشت بط فت و بررو ب و ب چون و ب را ور گور) کروند بس نور نیت بود (ازین) و من بسیار خوشوقت شدم به شیخ من گفت که من شب و ب را بخواب و بدم که جا ب ایت دو است و در یافته م که و ب از دنیا برفته بوب شدم و پرسیدم که دل برتوچون گذشت، گفت، خوب گذشت، گفتم بیج تشویش خود برسید به گفته اند به رسید الما احمد لقه بخیرانج مید به باز پرسیدم که خواجه بیرنگ را و بیرد، گفت، و بیدم و خواجه ابرار را دید، گفت آرب گفتم پس چشم شارا به به وسید که بدیدار ایشان مشرف شده اندو تاریخ و فات و ب این قطعه شم قطعه برای برد راه شده این تاریخ و صالش عقل گفت کو حبیب خواجه ابراد آه میل تاریخ و صالش عقل گفت کو حبیب خواجه ابراد آه میل تاریخ و صالش عقل گفت کو حبیب خواجه ابراد آه

ا عن احد بعشق ومحبت ومعرفت و وجدان است - چدشرب عذب و چدذوق طیف و چه حال مان و چه نبیت قوی واشت به شخ من گفته که و سے گفته چون موازمت خواجه بیر تگ مشرف شدم به محد که طلب ورمیان آید، رابطه ایشان مرا فرا نرفت به زشن سحبت چه ن بر خستم و بخانه آمدم بناگاه می بینم که صورت مبارک ایشان جمه جبات را فر شرفته به جیه ان شدم به و بخونه و نوزنو کری را وا نگذاشتم ، و خواتم که بروی نظرے کم ، صورت مبارک بینان از میان غائب شد و این معادر در آب به بود به بود به چون ایشان بدیلی متوجه شده اند، من برخصت آمده ام والتماس طريقه كرده- درآن وقت ايثال بريا ايستاده بودند مرا بگوشه بر دند و . فرمودند، رابطه بکنید \_عرض کردم \_ رابطه چیست ؟ بحیا \_ تمام فرمودند حفظ صورت ما كنيد \_حقيقت حال راعرض كردم \_لطفها نمودند د ( دو بار د ) اشارت بآمدن د بلي كردند وفرمودند كه رمضان نز ديك است اگر توانيد خود را در آن اي م برسانيد ـ وہم ﷺ من گفتہ کہ و ہے گفتہ کہ در آ واخر رااجلے صورت مہارک جدا شدن مُرفتہ است، مرا ازین معنی اضطراب نمام روئے داد۔ بخواجہ بیرنگ عرض کردہ ام۔ فرمودند که کارخود کرد دیگر چه کند؟ وہم شیخ من گفته که وے گفته که چبل روز کما بیش برمن چنان گذشت که هرروزصفته تاز ه و حالے نومی فرستا دند و چون آن وار دمی رسد بمتصل کس می آمد که خواجه بیرنگ می طلبید چون بخدمت می رسیدم می فرمود ند کہ این چنین چیز ہے بشمارسید، عرض می کردم، آ رہے۔ می فرمودند۔ ہروید بکار باشيد يسجان اللدآن چدطر يقنه ارشاد و تربيت بود كه ايثان داشتند به بيك نظر كارے كەمهالىجامىتىرنىۋە جېش مىسىيد - چون ازمىجىد برمى آمدندىراغىتى مى ايستا دند و بہر کدام ازین مردم کہ بمشابعت آمدہ یودند نظرے می فرمودند و ہر کدام را جال و صفت تاز ومی بخشید ند ۔ وہم شخ من گفته که و ئے گفته که روز ہے درچنین وقت نظر انداختند مرا حالے پیش آمد که من خود را دیگرے دانستہ می داستم کے این مردہ است ۔ وتا سہروز این حال کشیدو درین سهروز یا خودمی مفتم که فلائے کس خوبے بود حیف کہ رفت۔ورآن ایا م کہ ہرروز جالے می فرستا دند، روز ہے جالے رسید و كس نرسيد .. خود رفتم كه عرض كنم امّا وقت آن نبود ايثان در تهه خانهُ مسجد بودند و بر چ رپیدراز کشیده بنزوب دردست داشتند وی دیدند چون مراویدند جزواز دست نهادند وباش روگفتند، بنوب برچند خواسم چیز به قائم گفت نتواستم به ایشان تیز تیزی نگریستند وی فرمودند، بنول ارز و براعض و من افحاد و حالتے غریب روے دادواین حاست تا دیر کشید بعد از مدتے آن اضطراب اند کے تنہین یافت به اما وست چپ در ارز و بود به این قدر تواسم گفت که نیج نمی توانم گفت فرمودند بروید ناطعبید و نیاسید بچون از من جابری شم و جاون آمدم دیدم که و لے بچیب کشیده ام بساعت برویوار تکریساره و بیت و متا با کال آمدم وازین چندروز بیاری شیره است میشودام بساعت برویوار تکریساره و بیت و متا با کال آمدم وازین چندروز بیاری شیره استادی کشیده ا

و بهرش من گفتا که و ساله و کراهان فراهان و مسجدی شتم ما گاه اینان و رمسجد آمدنده می بان و اینان و ای

ه جم شیخ من طفته که روز به خواجه بیر نگ راه زُب و روافعه و پیرور ما ایت ب دنته منه لی جنوه مرشد و مناز و ششته به شیخ مهن میفییت آن از حاضران پرسیوند - شخ کمال کیے از بارانِ ایشان گفت که حقیقت ذات احدیت بودظہور فرمودہ، خوشونت شدند۔ ہم شیخ من بمن گفت ازین قتم احوال برعارف کامل می گزرانندو آن عارف درآن حال بہرر نگے و بہر کارے کہ متوجہ می شودلوجہ ابلد کند بلا حدث (نفس) چداز آن خاست یاک گشته است

از غیر خدا چون عسل کر دی خود بار دبیر نجس نگردی وہم شخ من گفتہ کہ وے گفتہ کہ روزے کے نز دخواجہ ہیر بیّب رسیدو گفت کہ ش و دھورہ کہ کیے از پاران است ایشان تصریفے کردہ اند و وے بر زمین در افق د و است وروے سوے ایشان می دارد گفتندمذ نے کشیدہ است بے جنبش دست و یا - درآن حال جبین وسینه و بے خراشیده گشته وآ غشته بخون به وجم شخ من گفته که روز ہے وے چیش خواجہ ابرارا ظبرار در ماندگی خودمی کر دومی گفت نے خواجم البیخ جاہے و ہے۔ بی متی مے صیب مانشد ۔ ہمین طور برکار ماندم ۔ خواند ابرار گفت ۔ این سخن شاہر مستے می ماند کدروزے کیفے خرید و بخور دوشورش آور دو بدمستیبا سر دو سر بیان و جامیہ اش پاره گشت \_ پی از آن نظرش بر آن کیف فروش اف دو یغضب گفت به مرا کیف دادی کداٹرش نیج ظاہرنشد ۔گفت آرے علامت بے کیفی و بوشیاری از اوضا ع تر ا ظاہر است۔ وہم شیخ من گفتہ کہ مرا بشیخ مرتضی نیاز مندی سیار واقع است والطافے كه در حق من مي سروانيد، در بيان نمي شايد وجهم شيخ من سفته كه وقت شين

ا شخ کمال قریش به طریق سیاحی برقدم تو کل به بهندستان تشریف ورد و داری نوید که بند و مل بر کنار جون سکونت گرفت به دفات من در سال ۱۹۲۵ می ۱۹۱۲ مر ( دَرَ مِرْجِمَعَ ۱۹ میر دوجی )

تائی امدین در سنجس بودی مراضی بصحب و می رسید داز و مے تعز فی وقعیم طاہری گشت که خلاف وقت خودی یافت وسوسی شد بآخر ترک صحبت کرد بچون به دبلی رسید خواجه بیرنگ برسیده اند که صحب شیخ تائی الدین می رسیده اید ، یاند صورت حال رامعروش داشته است فر مووند زین بعد برگاه که شابععیت شیخ می رسیده باشند می تو ند در شابق است و فر مووند زین بعد برگاه که شابعت و بیم شیخ می رسیده باشند می تو ند در شابق می شد که من گفته که شیخ می رسیده باشند مرتضی گفته که شیخ می رسیده باشند مرتضی گفته که شیخ می بر و دانجه ایند ترین منبعی مر قب می نششتم دروز می صورت شیخ می بر دو دانجه ایند ترین می به مورت خواجه بیرنگ خاص شده و می با در و انجه ای به مرسید و درین شی به مورت خواجه بیرنگ خاص شده و می با نششته که من این مراکز نین مراکز می نام که ترا زمن شیخ و می نام که ترا زمن شیخ می این را بی نه که در شد -

بى كم شير بردند و كارشيخ رابطهم فرانمودند \_حاكم ارباب شرع راطلبيد وآن دختر رابايروه حاضر کرد۔ قاضی از دفتر برسید کها ً سشخ تر ااز روئے تعدّی بر کشیدہ اش بگیریمش و بقبیلهٔ تو حواله نمایم واگر باشخ راضی بستی ومسعمان می شوی آن چنان بر گوی ـ دختر گفت قبول کردم مصطفی راود ین مصطفی را به ازین اقر ارار باب شرع و حاسم خوشدل گشت و دختر را بھیخ سپر د۔ بھنخ مرائضی از آن دختر متولد شد۔ روز ے بھنخ مراتننی بمن گفت كه بمنت وتوجد را اثريت سخت فام وصاحب توجه مركه باشد - چنانج مشهور است که درایا م چیشین بر جمنے بود ہ است ، بُت برست ، روز ہے بکارے بجائے می رفت پسرخودرا گفت۔ چنانجیمن دروقت طعام اوّل به بُت می خوراندم و پی من می خورم تو ہم آن چنان کنی ۔ گفت۔ ہے۔ چون وقت طعام رسید پسر بختی وانست کہ ہت ہم چون ما می خور دند واصطلاح کفر ونمی فہمید، شیر ورظر فے نہا وو گفتن مرفت یہ " رودھ ہیں، دودھ ہیں "ویند، وے را چون مد کے گذشت والی آ ازحد الكرشت به بمت سرير اورد وقد رب بخورد به يون روز ب ديگر بريمن باز آمدار پسر حقیقت طرایته پرسید گفت من الحاح بسیار کردم تا قدرے شیر بخورد ( ستبرا خیال کردہ)۔ازین معنی برجمن پسررائسیل سردوووے درویش صادق شد۔ در جمع مولا نا قاضی محمد مسطور است به که حضرت احرار قدس سر فرمی فرمودند که جمّت ، جَنْ غ طر وتسلط قصد است برا مر واحد، بر وجبے كەخلاف آن در فاطر نيايد - چون چنین کندابه نه سبب حصول مرا داست \_ فرمود د اند به که رامیم چین آیدمی باید که مناسب آن مهم توجه بحضر ات اساء نماید - اگری، راست پاسم مبارک '' اشاقی''

وأمرفقي امت بالممز الخلاو وهي مذاالقياس الجنين فرمود والدكه مال توجه يخنغرات سى ، سبب نو زونهات است ، و تقت كه شرا كله قريد اهاى آورد و شود به آن جنان أمر شخصے بموجب بیران بعید تی وال ہمنگی ہمت بر ہنداز حصوں معادت خروی وسرمدی مِ سَهُنِيَةٌ خَدِينَ نَخُو الدِّسِرةِ \_ ا كَارِطِهم يقت فَرِهُ ودِهِ الد \_ \_ رضا ( موں ) ماهمت تي تغيم ، ' رہے کندال نامنی مفاول گروویہ تا ' راکا فر ہے ( ہم ) ہمنت ہر کہیں وہ مربر امرے آمهارد بهنده انعل می شاد آن ما برتاشیر جمّت است، ایمان ونمل صال از آن شرط نیدت به شاه مراحی در و مل در دی من ششه من شیخه نیمو گفته که اثر آن بعد مند ور ز بننهور بافت به کادیا کیدو ہے ارائٹن می بودید ک<sup>شن</sup> مرامی نوشت کیسجت وے رامغتنم . دان م<sup>م</sup>ن بدید روے می شدھے وے شنے و من ہے می فرمود ووصحیت ہیں نیک می مذشت به روز ب من بنی طرح ورام کی فل ن فتیم کیمفق ، آگاه سبت و ما رف بابتد، چون است که نماز گایت می نیز رد و گاہے نید من این حرف را در خاطر تمام تحرده بوام کے مات کے والے تی کو بیر کیم الی گفتند کہ نما زمکن (منتفرق شو)۔ ه ( النحوية السيال من المينية النفية المنطقة المبيداني قد سرية الفقند كه فعلان تحت امير اب نماز مي نذاره به شت به مولد جميشهم و ب در صحن تعبد در جود است ب مهرران تناب است كه تين الخينات جمد في در بعض زرسائل خود وشته است كه عمر معتوق حوی میازندرد ہے ( عمر )ازخو حیامید بمویدوازخواجداحد غزالی شغیدم کیہ روز تیامت صدیقان را بین تمنا بود که کاش آن فاک بود و کهروزے محمد عاشق قدم برتن جا ب نها د و رواب و جمدرت تأثباب است که این محمد ترک قیابسته بود ب

يكروز بي مع طول آيد - يشخ ابوسعيدابوالخير مييه ( بگفتن صفت او ) مي داشت اين محمد بندے برقبادادوشیخ ابوسعیدرا خاموش کرد۔ زبانش نسبت او در گفتگو بخو د برآ مدو شیخ ابوسعید گفت \_ا ہے سلطان عصر دا ہے سرور وجود بند قباوا کبٹ می کہ بند ہر ہفت آ سان وزمین نهادی به به رآن کماب است به از نیشخ ابوعبدالند خفیف پرسیدند که سبب چہ بود کہوے بشام نمازنمی مرد۔ گفت ہوستہ مطالعہ غیب می مرد۔امورنیبی بر وے غالب آمد درمنا م حیرت افق دواز اعمال ظاہری باز ماند۔ روزے من بی طر آ وردم كه يَشَخْ مرتفني بُلويم كه هر چند دراشتغال ذَكْرِ باطن مداومت مي نما يم چونست كه چندان اثر متيجه آن بظهو رنمي آيد تا اين تخن درخاطر َ مروم و \_ گفت در صحبت ابو یز بدبسط می مُر بدے دائیم ذکری کرد و ﷺ اثر آن درخودنی یافت۔ بایز بداورا '' سلطان الذاكرين' لقب كرو، چون سبب آن پرسيدند، گفت \_ اگريخ از شه ور ذَ سراٹرنمی دید، نمس می گرد۔ دوے ہر چندا ٹرنمی یابدفر اچیش می رود۔ وہم درین ہوبتہ از' 'نفی ت البس' 'مرانقلے بنظر درآ مدو آن وہم برطر ف شدوستن خاطر َشت واین است كه پينخ الاسلام گفت كه بلي بن موفق را بفتا ديچبار بار به حج آرندوق حج أمرده بود و با خود می گفت بتاشف کدمی آیم و می شوم نه دل دارم نه وفت ( نمی دانم )<sup>می</sup>ن خود در چدام \_آن شب حق تعالی را بخواب دید، و \_را گفت \_ا \_ پسر موفق و بخانه خویش کے رانخواسی نخواندی۔ آگرمن ترانخواستے نخواندے وہ وردے۔ دریہ ری أخرشخ مرتضى بمرااضطراب يخت روئنداد كدمها داازين صحبت حداً مردم اندرين في ستاب ''نفحات الانس' واستادم مزانفاق اين شعر مد ـ

مر نالد کسے نالد کہ بارے ورسفر وارد توبدے از جدی نالی کہ بارے ور بخل واری روزے وے را ہم ورآن بیاری بے خودی رونے واد۔ حاضران وانستند کہ برفت ۔عزیزے گفت۔حیف کہاین چنین بزرگ ہم چنین برود۔وے چیثم واکردو بِ شَارِهِ "غَت\_مرابنث نبد\_ چِون نشست ساعيتے مراقب شد دسر برآ ورد وذ کر جبر کر دو برفت درشب شانز دجم رئتی ارونی از سال بزاروچیل دیمفت (۱۳۸۰ه ۱۳۸۸م) شخ من گفت که خواجه بیرنگ نیز درونت رفتن ذکر جبر کرده بودند و نیز گفته که نیت در ةَ مرجِرٍ، بهما<u>عية</u> كه مرد داند، اين است كه برنفس راا خير**ي** وانند به دورنفس آخر ذكر جبر سنّت است بگر چه قدر ومنزنت است این شخن را در نظر اوبیاے حق۔ در کتاب ''رشحات'' است كهمويا نا سيف امدين كه از اكابريهاء آن زمان بود از حضرت عزيزان سوال كردكة شاذكرعله نهيه بجدنتيت مي توئيد به فرمودند كهد بإجماع جمه علما درنفس " خريدن منتسن ويتنين كرون بحكم حديث لقنوا موت كم بشهادت لا اله الا الله"ب مُزاست ودرويشان رابرنفس نفس اخيراست من درتاري شيخ مرضى عقم -

از عالم فنا چه بدارالقرار رفت نا گاه جم چوماه و شخار کناررفت چون رفت چون جنید بعهم ووقاررفت با تف زغیب گفت آه" نقیب داررفت آن صاحب کمال خدا شیخ مرتفعی صبر و قرار رفت بهم در به عاشقان ز عالم فنای چوشیل بهال خود تاریخ فوت او چوطلب سردم ازخره شخ نجم الدین پیروے کہ جوانے است، فہم بحقیقت بردہ۔ گفتہ چون پدرمن مختصر شد۔ شخ بہاء الدین ابن شخ محمود حاضر بود۔ گفت شخی پسرخود را بکہ می سپاری؟ گفت پدرمن وقت رفتن مرا بکہ بپردہ بود۔ گفت بخدا، گفت من جم وے سپاری؟ گفت بدرمن وقت رفتن مرا بکہ بپردہ بود۔ گفت بخدا، گفت من جم وے را بخدا می سپارم۔ وہم وے گوید کہ بعداز رفتن پدرمن درزیر بالین وے این غزل تازہ بخطوے یا فتہ شد۔ غزل

ند وق خلعت وندخوابهش کفن دارم ند کظ غرالت و نے عیش انجمن دارم ندمی گزم زخن نے مربخن دارم چگونه عرض دہم حالتے کیمن دارم مر نیاز بدر گاہ فروامنن دارم ند دل کشد بسوے باغ و بیشہ وصحرا ند دل کشد بسوے باغ و بیشہ وصحرا ند حب صحبت مردم ند حبِ تنبائی ند حب صحبت مردم ند حبِ تنبائی ند عب مطاعت و نے قصد جرم وعصیانم بزارشکر رضا ہے بہر طریق گنا بست

#### حافظ جلال الدين

صاحب و جدوحال و ذوق است ـ دراوایل و برعبراشبید احراری بوده است ـ پس از آن بصحب خواجه بیرنگ رسیده و دراندک فرصت ببره فرا گرفته و فیضها یافته و بکمال رسیده ـ شیخ من گفته و به مصطفی راصلی الله علیه وسم بسیار در خواب و بیده بان حضرت نسبت تمام داشته ـ از طبعت و ب فرحق نبیت فاج بود ـ و بهم شیخ من گفته که از خواجه ابرار روز ب که حافظ و فات یافت شنیدم که و به مورد تصر فات با شته داز خواجه ابرار روز به که حافظ و فات یافت شنیدم که و به مورد تصر فات با منت شنیدم که و به مورد تصر فات با منت شنیدم که و بسیاری شده است به من از مروم فقرا ، بسیار شنوده م

که تعر فات که دمش بدنه جوه حضری خواجه بیرنگ فلا برشد به کیفیت بقیمه ور

آمد از بزرگان و کاملان اعسار سرایقه بهم بقیمور نیامد و بهرگاه ایشان بخنیش ور

گ آمد ند فین بیدای شد آن بینی که از توجهات و تصر فات بظیموری بیدم دم رااز

و بیرن ایشان و اقع شد ب و بهرگاه ایشان و رکوچه و با زار عبور بسی فرمود ند ، خرو

گان از بازی باز مانده به بید ریشان متوجه می شدند و جینے و ریا اق دند و مست می

ششند و بازارگان تا مادا می که ایشان رامی و بیدند متوجه ایشان بود به و حرف مود فراخوو

فرامش کروند ب بیارت ریجوت فرد ن بیشان را بیجاب و بیده و و در ایستاده و و میشان سود به بیارت و در ایستاده و و مینان مینان با بینان با بینان با دود و مینان بینان بینان با بینان ب

اے خواجہ مختشاند سے صاحب ما سے خوجہ حرر شد ملک اللہ اسے خواجہ خورد یک نظر بہر خدا اسے خواجہ میں نظر بہر خدا من سخد ہوئی ہے خواجہ خورد یک نظر بہر خدا من سخد ہوئی شرق نرسیدہ بودس کہ روز ہے منا از جمعہ در مسجد جامع فیمروز کی بودم ہمن سخواجہ ایرار اشی مداوہ منت کئی نزیز رگان در آنج بودند یہ ما فلا جدا ہا الدین خطب می خواند باد رقش ویشم مریان امرا آئین ن کرفتا کہ امر وز چہل س ل بیش است کی خواند باد رقش ویشم مریان امرا آئین ن کرفتا کہ امر وز چہل س ل بیش است کے از شرعہ اور میا ہا داروسی و ہفت سے از در میا ہا در اولی و ہفت سے از در میا ہا در اولی و ہفت

#### سيداحمر

از خی صاب محمد مان خواهیدین من است به رسیار بزارگ است به صاحب مشرب مان

و ذوق شریف ونسیخ لطیف۔ شیخ من گفته بسیار بودے که خواجه بیرنگ سید را می · فرستادند كهاز احوال باطن ياران مسجد خبر گرفته بيايد \_سيدمي آندواز كيفيات ياران مطلع شده می رسانید و جم چنین سید را بمز ارات ا کابر اولیاء ومشائخ می فرستاند و جواب می طلبیدند ہے آئکہ جواب پسند بگوید۔گاہ بودے کہ آزروہ ہا جواب برَّ شنتے ۔تصرّ فات ِ انفسی و آ فاقی خواجہ بیرنگ زیادہ از آن است کہ درشر ح گنجد ۔ وبهم تيخ من گفته كه والدؤمن گفته كه خواجه بيرنگ بضؤ رمختف بسيار ظاهرمي شدند \_ يكبارے: درصورت آئينة تصرّ فے فرمودند و بخلی نمودند .. وہم شيخ من گفته كه خواجه بير نَّب بر والدهُ من نهايت عنايات و الطاف و توجهات عاليه مي فرموند عشير بنوبت شب ہانتی بخانۂ دیگرے بودند واز آن جاتو جے بوالدؤمن کردہ اند ووے را احوال عالی رویے نمود و و بختگی خاص مشرف گشته به یگاه آمد ه پرسید و اند که بشب جیه ی ب ً مذشت \_ و بے حقیقت را بعرض رسانید و ،فرمود واند \_ وصل حق جمین است \_ وجم تينة من گفته كه سيداحمه باين فقيرعنايت بسيار داشت ومكرراز و يشنو ده شد كه و ما می کرد بحق من ۔ روزے کہ برفتہ ازین جہان روزے بود کداز خانۂ وے کے ك برآيد بو كفراز و مع آمد وعقيدت ثمر يفه خواجه بيرنگ داشته وجم يشخ من ۔ '' فنته که خواجه بیرنگ بمن وعده کروه اند که چون به بهبشت رویم تر ابرابرخود بریم ب کو بندیکے از یا ران خواجہ ہیرنگ را جائے چیش آمد که مرضیٰ ایش ن نینتا۔ دروز ہے سیدی ضربود کدایثان چز کے درسوراخ دیوارے نہادند۔ فی الفوریال وے از وست بشد و بنابر مصلحت و حكمت و به دارنه گفتند و به معنظر به شت و

حقیقت حال را بسید گفت به سید در فعوت جرنش رسمانید که آن پیجاره خراب می شود يحضرت آن چيز راازسوراخ برآ رندايثان برروي تيسم وردندو ن حال باز فرا آمداز زیاوتی ـ ور'' رشی ت'' است که میر بعیدالاقی از کیار اسی به حضرت خواجه احرار قدس مرهٔ بودند و بشرف فرزندیت و دامادی مشرف گشته بودندبه در مبادی حال کداز نمیشایور بملا زمت حضرت بیثان بماورا،انهر تبده اندوطریق رابطها ختیار کرده مدّ تے ہفت سال متعمل پورزش آن نسبت نثریفه قی منمود داند و بشرا لطآن اقيد مفرموده واكثر اوقات ازت قبيل بوده است كه چون چثم مهارك حضرت ایشان برخدمت میر،می افتاد د (است )،ایشان اورا زمجس راند د اند و هخنان درشت فرموده اند بعداز بفت سار ایشن را یفرزندی قبول کرده اند به و صبية تشريفهٔ خود ربحهالمه عقد ايثان درآ ورد د اند به من شریفه بند خدمت مروه پسر ن امیر گرفتهٔ بود به پسران او بمیر کارن و میبر خرد معروف ومشهور بودند .. گاه بودے کہ خوجہ بیرنگ از بیعت مشرف نمودہ، مردم ریسید حمد خوالے فرمودہ، و بخلوتے خاص کم کیے از باران در آمدے۔ ( گر) سید آمدے۔ ویسا کار کشاد م بدان ایشان بالتماس سیدمد کور بنظمور رسید ہے۔ و ور سال ہزار و پنجی ہ داند(۵۰اهه ۲۴۰ م) برفته از ونید در او پل من سید را پیش شیخ خود دیده ام په وے زیشنج من مرایر سیرہ کہ کیست ،این جو ن<sup>0</sup> شت۔ صابعے است نامراد۔ ازآن وقت اےمرا بخت دوست داشتے واز ماجرا ہے کہ یا خواجہ بیرنگ درخلوت فی ص بمیان گذشته بودے بیان فرمودے۔روزے سیدمرا گفته که ''خواجه بیرنگ شید بعد از نماز خفتن که نواجه بیرنگ شید بعد از نماز خفتن بدرمسجد آمده ایستا دند در سالم استغراق و دست در کمر آورده ماندند تامُو ذن اَ ذانِ بامداد گفت و نمازی باز درمسجد بنماز آمدند۔ (خواجه بیرنگ مراگفته که ) آن شب بر ما چون سماعت بگذشت ''

### بثنخ عبدالغفور تبهلي

از پاران خواجه بیرنگ است ـ در کمال استفامت بوده و صاحب نسبت عانی و استغراق تام ـ طريقت ومعاملت باجذبه بهم داشته ـ شيخ من گفته كه و \_ گفته ـ روزے درمسجد فیروزی برصف نمازمرا قب نشسته بودم دروا قعد دبیرم که ای برسسید نقشبنديية چشتيه قدس القداسرارجم بالجم جمع اندوجمها كابرنقشبندييه متوجه ذات بحت اندوازا كابر چشتيه خواجه معين الدين تاخواجه نصيرالدين دبيوي نييز توجه بذات دارندو با قى متوجهٌ صفات اند ـ ومن از بيش خواجه قطب الدين ً مذارا شدم خواجه فرمود د \_ ا نے فلان بیا ہ تا تر اچیز ہے کرامت کئم ۔ درین اثناء خواجہ بیرنگ دست من ً رفتاند و گفتنداز ماست ـ خواجه قطب الدین گفتند چه باشد که از ماجم نفته و به برسد \_ درین وقت مُوذِّل تَنْبیر گفت ومن با فاقت آمدم واین اند بیشه در در ، ند که نوایبه قطب الدين كدام چيز كرامت مي كردند العدازسه چبارروز خوسيه تطب الدين را بخواب دیدم پرسیدم که آن چه بود که شاطف می فرمودند ـ فرمودند ، آن سوز که در سینئه تست به و سے جمیشه منز وی بودے چون کوه رائے۔ و در باے بود موات

منتقیم الحال۔ وے از رسوماتِ (تکلف نه) صوفیہ رستہ بود وبترٌ بات آنان فریفتہ نشده بود\_وئے فرمودہ کہ' فوائدالفواد'' آ دردہ اند\_'' کاررااز اصل گرفتة اندر من كار ، يد فرا رسيدن ، در ' نفي ت الاس' ، مي آرد كه شيخ الاسلام گفت كه ايو صالح صر ثانی گفت که درخانهٔ ابوالخیرتین نی شدم بزیارت \_مرا گفت \_اکنون از سفر کجامی آئى؟ كفتم زطرتوس - گفت امسال مكي نتيت دارى؟ مفتم - (نتيت) مكة دارم -عُنت رحق تعالی شم را چیزے داد، حق آن ندانستید و سن را نیکوندا شتید .. (نيتجنًا) شارا درباديه ماووريا بايرا گنده سرخت \_ا بوصالي گفت \_ا \_ شخ هج وغز ارا مي گوئي ؟ گفت - آرے تج وغزارا مي گويم - جراندوقت خودر فنيمت گيريدواز "ن بازنشینید - شیخ الاسلام گفت - مرید - بیش ابوالقاسم خلال مروزی شداز و بے وستورے خواست کہ بسفری شوم۔ پی گفت جرا می روی؟ گفت اً سرآ ب زود تیرہ ء "مرده \_ پير گفت \_ حيره دري ( بحير و ) نباشي كه زود و تيم ونگمرد د . " شيخ عبد لغفور ، شيخ مرتضی أنوت ومبت بنی واشت و بار ما بر الی می شدند بزیارت قبرمنور و خواجه بیرنگ دراتا م عرک ۔اکٹر سیان استنہیں بدیداروے شدندے از خانہ چیزے خورد نی ع المن المقدآ وروب وزه وغوت ثان أروب وأركاز آنندگان مختان اين طرق از وے پرسیدے از روے تی ہی شار دبیز رئے دیگر کردیے وقو درا یان نیا وردیے وانا ہے داز ، رازر زیبا بودتی ہل

من بسیار ہوے شدے وے مراہنت دوست و شتے۔ ویکی گادیکھنے مر کہ باز

لے مسامل المرامان است کے آتا ہے کہ اُس

برو۔ درخلوات بخنان این راہ بکن میہ ومعما نیک بمن آوردے وحکایت نواجہ ہیر نگ بھافت خاص بین کردے و مرا دل ہیر دے۔ و مرا جمیشہ بوے نیاز نامہ با بود و است درعرض احوال خود ووے رامنی وغیات است بمن اکثرے ورتز نیب انزہ وحز میت ۔ روزے وے این نوشتہ اسامیۃ فی الوحدۃ

پشت بر دیوار کن خلوت نشین از اجود خویش جم خلوت کرین درین راه جرچه جست استفامت است را مند تاق نعیب کناد باکار مشغول به شیدواز خدا اخد بخواجید

نمی خوابد کمال از یار جزیار بیاموزند ،رویتان که نی وقت این وشت

فقر آن گردید بر کو ماقل است از ن که دفعوت منابا و سعت فعوت چه به از جه تباب فعق است از ن که دفعوت چه به از جه تباب فعق است به به این که یه به به وروز به این آن فیشد که مطابعه یکی کتاب به به این است به میشر به درواد از رشوت کارنگروده است به فیانو جه انی راه متسود جمین است به میشر به درواد از رشوت است که مواان محمد روتی می فر مووند که وقت مورن اعد مدین که شغری نیز و در تهدند و معیم بر کنار حاق و بیرند فر مووند که وقت مورن این به کتاب است به نتیم مست است است است و فرمودند (ابتد) معیم به بیاری است به بیاری است به مورن این به بیاری به بیاری است و میگر فرمودند (ابتد) میشول و در تاویوت قراری در به بیاری در به بیاری است و میگر فرمودند (ابتد) مشغول و در تاویوت قراری در به به بیاری در باید بیاری است و میگر فرمودند کار منته بیان است به ایل به ایت را حمد میترات آن در این ست و میگر این است و میگر فراد در کار منته بیان است به ایل به ایت را حمد میترات آن در این ست در این به این در این ست و میترا در این در این ست و میترا در این در این

وفات شیخ عبرالغفور در ماه جمادی الاوی از سال بزار و به نجاه و نداست - (۱۰۵۹هم جون ۱۲۴۹م) قبرو بردر و بردر و بردان و ب

201009

بعداز وے پیروے عبدالواسع نام درایام جوانی وے ومن باہم بدبلی شدیم۔
وے بط ب علمی چیش شخ من مشغول شد۔ مردے نیک بود مدت با درآن با گذرانید۔ شخ من گفته که عبدا واسع کے نوب بوده خوش قہم وظریف دردن۔
مند انید۔ شخ من گفته که عبدا واسع کے نوب بوده خوش قهم وظریف دردن۔
منبض شناے که درعلم حذاقت بے نظیر بود نیش خود باستہزائمود که احوال مرا
دریاب، منبض ویدوگفت۔ زود که خداشو۔ وگرنه بصارت تو می روا۔ وے
این حرف را ہم منتبزا وانست و بگفته نیش شناس عمل تکرد۔ چون بستبھل آمد
بصارت او بنگلی برفت۔ و درآن وقت من گاه باوے را می ویدم صحبت نیک می
شذشت دوے ساله زیست دروزے من بزیرت قبر پدروے شدم۔ درآن
جو جنازہ ویدم پرسیدم، سیست شفتند عبدالواسع بناز گذاردم۔ در یا گین قب
برش مدفون ساختند۔ درساں بزاروشعت وجشت۔ (۲۸ ماری مورش کا کی و نیک منظر۔
پرش مدفون ساختند۔ درساں بزاروشعت وجشت۔ (۲۸ ماری مونیک منظر۔

خدمتِ خطابِ جامع مسجد سنجل داشت - خطبه بآداز حزین و دیش می خواند -روز ہے من بعرس شیخ محمد عاشق شدم چنانچی ذراحوال شیخ محمد صالح خواہر آمد۔

### شيخ نعمت الله

و مے مشہور بیٹی است واز اولا ویش الاسلام خواجہ عبدالقدا نصاریت و درخردس و بطلب حق درآ مدہ درسال بزار و بشت و بصحبت خواجہ بیرنگ بیوسته واخذ طریقه و نقشهند بینموده و خواجه بیرنگ را بوت نظر لطف و عن بیت بسیار بوده و صفائی حال و بطافت نسبت از دے ظاہر بود و شخ من گفته که وے گفته که روز ہے خواجه بیرنگ مرا طلبید ند و خد مح فرمود ند به بان وقت ایشان قبض و اشتند و وضف بین مرا طلبید ند و خد مح فرمود ند به بان وقت ایشان قبض و اشتند و وضف بین مرمن منعکس شد چون بیرون آ مدم که متوجه آ ن کارشده من التے رو داو برمن که وصد باک خود کردم و لحظ بلخط آ ن عزم آوی ترجی شد تا آ نکدا کر ج در ( بهند ) می دیم بین وجود بلاک خود کردم و لحظ بلخط آ ن عزم آوی ترجی شد تا آ نکدا کر ج در ( بهند ) می دیم بینی وجود بلاک مینورش شد و سبب و بیدم بینی وجود بلاک مینورش شد و سبب آن بینی خود کر اسید که خود را بزیراندازه و جم شیخ مین وجود بلاک مینوم بعد از مد ت بین اند بیشه کم شدن گرفت تا آ نکه زایل شد و وجم شیخ مین گفته که و ساخ میند که دروز ب

ل حضرت بینی عبدالقدانهاری این اومنصور به وی واردت ارشعبی ۱۳۹۱ به ۱۳۹۰ به ۱۳۰۰ ساله مساله اسب آن حضرت بمعروف سی بی و میز بان رسول حضرت ابو بوب انساری مشلس ست ۱۰۵ ته ۲۸ مردی الحجه ۱۳۸۱ ها ۱۳۸۸ ما است مشهوری هم وین اویب و شرع وی ایر بیت ۱۰٫۰۰ شریت ایرب مشرع وی ایر بیت ۱۰٫۰۰ شریت ۱۰٫۰۰ شریت ساله ۱۰۰۰ ساله ۱۳۸۰ می مشتری بالقد آن حضرت را ورس س۱۳۰۱ می اسب این مشتر داز آن بادگاراست به ایرانی افیانی ا

خواجہ بیرنگ درآ واخر باست نه خواجہ قطب الدین رفتہ بودند آن جا متوجہ شدہ اندک بر شدر کہ فاک ایش ن از کجا است ۔ رواح طیبہ منٹ نخ بسیا رحاضر بودند ۔ از آن میان خواجہ مسعود بک گفتہ۔ خاک ازین شہر نیست وہم چنین تعارف مواشع وجاد اور وائد۔ وآخر گفتہ بلکہ خاک شاازین عالم نیست ۔ خواجہ بیرنگ تجبیر بین معنی را زاصی ب برسیدہ اند کہ آن جا حاضر بودہ اند۔ آنان وجی گفتند مرضی ایش ن زاصی ب برسیدہ اند کہ آن جا حاضر بودہ اند۔ آنان وجی گفتند مرضی ایش ن بینتا و۔ بعد از آن از من پرسیدند۔ چیز کے گفتم ۔ ایشان را خوش آمد و فرمودند چیز کے قتم اکا بررائیکم ارو س می د بند۔ و فات چیز کے خوب گفتی ۔ جانا کہ اُجہاد مطبر د بعض اگا بررائیکم ارو س می د بند۔ و فات وے درشم ماہ رئت اور قال از س ل براروشصت و بین (۲۵ می د بند۔ و فات مین تاریخ و کے شتم ۔ قطعہ

برواشت رخت از زمانه شینی بده چیش أو فسانه تاریخ وفات آن ریگانه سد ته که شخ نعمت الله معروف به شخی ار چه بوده "شخی نماید" شفت با تف

۵۲+او

فی می استود به را آری می ن فی در شاه رمزید باشد می آرس اندین می شیخ رکس اندین می شیم به الدین مام بواند امرا تا ای فیسی ۱۰ داشته بیداشتا کند بین اوست و قضا مده نم بیدن به بیده ۱۹ مرا به به ۱۹ مرا به ۱۹ مرا بی این شعم ادست به است می این شعم ادست به بیده می این شیم می بیده می این شیم به بیده می بی

وے را بر من لطفے بودہ است بسیار۔ ہرگاہ من بوے شدے خنان بس واآ ویزاز احوالی خودگفتے وتا ثیر نسبت خواجہ بیر نگ را کر تئم اکسیر داشتہ بہنو بہترین ہیں نے فرا آوردے۔ روزے می گفت در آن وقت اندر غلبہ حال چنانچہ چیز با چیش نظر در می آید۔ مرالیس ہم بنظر در آمدے۔ وچیش و پس بیسان نمودے واضح ۔ وہم وے می گفت کہ مجذ و بے بودہ در دبلی اہل استخراق ہمیشہ افق دہ می بود۔ گاہے کہ خواجہ بیرنگ برآن کو چہ گذشتندے وے بر جستے واز پے ایشان گاہے چند برفتے وخوش خوش خوش خوش گھنتے۔ اینک مردار می رود یعنی برزرگ می دود۔

### خواجه محمرصاوق

وے طفا ہے شیخ من است عالم بودہ و فضل۔ خواجہ بیرنگ بوے النفات در خواجہ بیرنگ بوے النفات مون بیت بسیاری داشتند ہوتو جہت نیک می داشتند ہیں ماہ بینین بود کداز خود در فرز ماند خواجہ بیرنگ مراحالے بود کدور شرت مکتفد باہ بن ماہ بینین بود کداز خود خرے نداشتم ہ باندک محر ک رقت روے می داد الحق ، اثر نسبت خوب خواجہ بیرنگ مفہوم می شد۔ در طریق نیاز وارادت مستقم بود۔ وہم شیخ من گفتہ بعد از آن کدائی نسبت واقع شداز صحبت خواجہ بیرنگ در پیوست ودر ہم سایک ایش ایش ن اور وہم شیخ من گفتہ کہ وے در افضائل و کی ایت بسیار بود۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے دا فضائل و کی ایت بسیار بود۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وقعہ مولوی جاتی بارجال 'و'د کھیات الصادقین 'ونیم سن من من گفتہ کہ وقعہ مولوی جاتی بوجہ میگر شتند جوائے ''ر ہمند ر' ن من گفتہ کہ و ہے گفتہ کہ و ہے گفتہ کہ وقع مولوی جاتی بوجہ میگر شتند جوائے '' بر ہمند ر' ن م

بحسن و جمال ، او باشانه، بل شانه بد بوارے سوار نسسة ایشان نگاہے عاشقانه
بوے کرده اند و بے را جش آید ، درمستی از آن د بوار برآیده و برسینهٔ ایشان شم
شد به ایشان دست دعا برداشته اند و گفته به البی صد و بست ساله شود پیر تعندر
است به ( دیدگان ) ماجراشنید و پس کشید و و به را کشان کشان بخدمت ایشان
آورده و در پوی انداخته و مذر باخواسته که این به ادب کاررفته را عنونی بیدو توجه
فر مایند که آدمشود به ایشان خوشوفت شده اند دو غزال فرموده و یکبار و به راخوانده به
و بازده یود که بریل آمده من و صاحب علم و دانش گشته و و صد به بر صد و پازده یو شنیده و
شهر نده بود که بریل آمده من و به را در یده ام و سن دو غزال از زبان و به شنیده و
بیدا گرفته بیک و است به معمان نداشت خونه به به به ن گذاشت "

من ؟ گاه بد بنی می شدم بیش شیخ خود ،خواجه محمد صادتی مرا سخت دوست داشته و از احوال خواجه بیر نگ حکاییت نم پیه شخت و مرادل نیک خوش کرد ہے۔ وے در آخر رساله ' حقایات اس شدین' خود کے بهم تاریخ سنست می نویسد که شکر خداوند سبی نه بلد ام زیان قراند زور سین ریانی منتی حال این مربون الطاف ایز دیست

روئل

عمد شکر که شد دین نبی آینم و زیر به بوطنیفه شد تعقینم صد شمر که از راه فن و بنا ایر سایدهٔ خواجه بهاء الدینم نزد بل انش و مینش چنانچه دین محمد کی زادیان ممتاز است و مذبب بوطنیفه از مذابه امتياز دارد، سلسله نقشبنديه از سلامل ديگر مشتنی است و نسبت اين بزرگواران فوق جمه نسیجها است. چه نبه ست دیگران در بدایت یان مندر جست \_ وقع من نسخه " کلمات العها وقین ' و برا مطالعه ی کردم \_ ذکر نورالدين محمرآ مدء اتفا قأ بمدران وفتت پهرے را كه بخانهٔ سيد فيم وز درآن ايام متولد شده بود تقریب نام نهادن آمد دازمین پرسیدند مین ' نورالدین' مفتم داز آن جاخبررسید که نجمان جم جمین نام ً خته اندوآن پسر مقبول از اراوه البی جاروه ساله برفت از ونیا به خواجه محمد صاوق را پسریست خواجه مجمد تنه با مرازمهبین سی مد و بین منست و با شیخ من صحبت داشته به و سے بهم عالم است و فاضل واہل این کارود ر مسجد حامع فيروزي بميشه بدرس ملوم دينيه يشينيه مشغول وبغربت ومسكينيت وانزوا وعزلت درزاد بيخويش است \_ و بعد اتمام'' اسرار بيا' برفية درسا بابر ارو جنته ا و يك به (اكواره ١٩٢١م) قبروت متصل بنسفه فوسه بيريَّب است.

### خواجه محريليح

وے طفاے فواجۂ کلان برادر شیخ من است۔ وے بزرگ است۔ شیخ من گفتہ کہ وے بعد وقوع بیر نک رسید۔ ہنگ من گفتہ صلاح بعد وقوع نسبت ترک تعلق نو کری کروہ بعجت خواجہ بیر نک رسید۔ ہنگ صلاح تمام داشت و تقید بعبا دات واور و۔ وہم شیخ من گفتہ کے من دریو رئی رئی خم وے راد بدہ اورم درافھر بسیار غریب خمود۔ بذکر اشتی ی و شت ارساں خارہ بہت براد بدہ اورم درافھر بسیار غریب خمود۔ بذکر اشتی ی و شت ارساں خارہ بہت بیجیل داند ( ۴۰۰ واجہ ۱۹۳۱م ) برفتہ از دنیا۔ من و ب آشنا ودم بخن نئیک باتی ت

كفيح وبرمن لطفه وعناسية داشته

## شيخ رفيع الدين

بن ﷺ قطب عالم بن ﷺ عبدالعزيز چشتي قدس القدائرانهم ورصحبت خواجه بيرنگ نسبتها ہے بیالی پیدا کر دہ ومعرفت و سع و حال قوی نصیب و ہے گشتہ درعهم خاہر شٌ " ر دِیدرخوداست و درعلم باطن بداز پدرخود په رسال تصوف پیش خواجه بیرنگ گذرانده بود واستنفا ده نموده - شیخ من گفته که و به بیخنان صوفیه من سبخ تمام داشته ں۔ است ۔ وہم شیخ من گفتہ کہ من مقدمہ''شرت لمعات'' مولوی جامی را نز دو ہے گندرانده بودم. وقع در آوان شبب بوے گفتم که مرا<sup>بعام</sup> تصوف شوقست غالب ،می خواجم پیش فلان شیخ که درین دسته تمام درو، بشیر و به رخت بندم و استفاده کنم وے گفت من آن شیخ را نیک می شاسم، شاخود بهتر دانید .. وہم شیخ من تقشوبهربير بالنج مي نمود كه كمان نمي شود كهوب را بسلسله ديگر بهم نسيع با شد - وبهم ی من گفتہ کہ وے ہین فقیر مہر ہانی بسیار می نمود و بسیار در باب این بند ولفظیما برزيان مهارك وب كذشت كدا ظهاراً ان مقد ورنيست به حق سبحانه بطفيل خواجه ہیرنگ والعی ب ایشان این ً مرفقار رہم الا ہے کہ دارد برس ندیہ وہم شیختا من گفته کید دراو مل خوید بیرنگ بسنجهل شده نده ۱۰ میان راه بیشخ الله بخش گره مکتیسری مله قات شده خواسته اند که بن میات کنند به درین اثنا کیلے گفته فلان تماز بسیار

می گذارد بیشخ گفته، نماز بسیار گذاردن کارپیران وزنان است رازین معنی در تو قف افتأد در لين باب شيخ من گفته كه خواجه احرار قدس مرهٔ درادا بل خواسته اند كه بسید قاسم جلال تنمریزی بیعت کنند - دیده اند که جماعه در ویشان مخالف طریقهٔ: ابیثان بے تحاشی مرتکب امور نامشروع می شده اندا گر چه آن مردم در گرد و پیش سيد قباب ايثان بودند به چنانچه در''رشي ت''است كه خواجه احرار مي فرمودند كه سيد قاسم می فرمودند که مراشیخ زاد و ترکت نی گفته بهم چنان که این خویشانِ و قباب و شده اند ـ روز ـ به باشد كه خوبیثان تو قباب تو شدند ـ آخرخواجه احرار بنی طرته ورده الدكه "أتقو مواضع التهم "روبيعت موتوف كروند وخواجه بيرنك يثني الله بخش را بحبز بهمی ستو دند و بسیار تعریف می نموده که چون شیخ در مندستان کسے ندیده ام ـ پس از آن سنهصدیان را بفتروم میمنت لزوم نواز شبا فرمود و اند ـ چنانچه جملے در ذَ مرسید محرسر سوی بیاید \_ وہم شیخ من گفته که بار دوم خواجه بیر نگ بکد خدانی شیخ رفیع امدين باعظم بوررفتة اند ـ دران جاشنج بود عالمے ـ و ب جمع تلانده خود گفته كه

ل در سخد عقب آن کل اعظم بور باسته یک مقام مشبور به ناحیت شنع بجنوراست و این ار عبد جوال مدین محمد اکبر بادشاه در ریاست شخ ابوالمناف است ـ در باروش ابوا مناف صاحب اسخیة امتواری "وشته اند

> " شخ ابوامهٔ ف از امراے وقت خود بود وصاحب جاوہ حشمت در زمانه اکبر جل ل الدین از انتظم بچر باسته بر آمد و بتقریبی در امرہ به آمد و بتقریبی در امرہ به آمد و احن اکبر فات نسمش محمد بن سیدنا عمد فی مثبق می پرج ند۔''

ع شا اوا مناف مریدوخد فیان عبد لمجید هویت دوه رسه ۱۹۳۷، ۱۹۳۷ مروفات یافت برک درین شهر جماعه فصوصیان آمده اند، زنهار پیش شان نشوید، چون این حرف بخواجه
بیرنگ رسیده خوشوفت شدند گاه با بیش رفیع الدین می فرموده انداز روئے طیب
سدفلانے! آن مُلاَ چه می گفت؟ که جماعه فصوصیان آمده اند پیش آنها نروید گفت
بعروایشان منه طشده اند گویند پیش زمان در آعظم پور بزرگ بود و است شیخ
عبرالغفوری لم و عامل در سال نه صد بیش د و بینج (۵۸۵ ه/ ۱۵۷۷م) برفته از د نیا
ووے معاصر شیخ عبدالعز بر پیش است

شیخ عبدالعفور و اصل حق آنکه بوده است قبلهٔ آمال مرغ روحش خورد نسیم وصال کام دل یافت گشت فارغ بال فرائد مرخ وصال کام دل یافت گشت فارغ بال فرائد می وصال میده محرم حریم وصال معدد محرم حریم وصال معدد محرم حریم وصال

از این تارت بشتاد و دومی برآییر۔ وربتداعهم ۔ چون رساله عینیہ شیخ عبدالعزیز و دیگر

يا رکی

ووراده ه شی کی دفون گفت براورز و آن نوراندین طانوری این تطعماتاری و فات گفت بالداد ه امیر و هیر دونت و وین زشو وقت برریافت مصب باله بازگوار جمان و وین بنیر رفت ز وایا به رابه وایا بازگوار جمان و وی بازگوار جمان و وی بازگوار جمان و و بازگر رفت ز وایا به رابه وایا نوشت بندو نورگی برک او ریا اوامان ف ور آند بخت احلی فوشت بندو نورگی برک او ریا اوامان ف ور آند بخت احلی فوشت بندو نورگی برک او ریا داد ۱۹۲۰ و ۱۹۳۱ های داد بازگرای بازگرای بازگرای داد بازگرای داد بازگرای داد بازگرای بازگرای

راتم الحروف اعنی مصباح احمد صدیقی از ۱وار و این شیخ ایوالمان ف است رو دیگر و یاوشنخ بو لمان ف رام و میدود یارد مگر بسیار ست ب

ین ن تو حید بوے رسیدہ وخواندہ دا بین حرف بنظر وے آمدہ کہ (اے ارجمند دلبند این ج<sub>ا</sub> دلا درشو۔ و در دل خودفر و زو۔ ویے وحشت ویے خوف انا الحق بگو۔ وسر و يا دروحدت انداز وبمقصوري وجم جون كوران درراه نماني في قد عله مناهذا و حقيقتها بغايت التحقيق أنتى وينامدنوشتن عبدالعزيز وبعض كويند كه و ے در مقابل "عينه" رساله" غير بيه ' نوشته بود بصحت نه پيوسته اتما آن نامه اينست كه حضرت كريم ورحيم آن قد وهٔ طريقت محرم خوليش را هرروز تي برمق «ت ذات وصفات عالیات خولیش عبورے و درمن زل مشاہدات بےتصوراس ، وصف ت حضورے کرامت فرماید۔ مرفراز نامہ در ترتیب مقد مات اہل تصوف رسید۔ تم استعدادی نگذاشت که آن را تمام فروخورو۔اے جن جن! خداوندعزیز تحکیم از مكون حقيقت ما خبر داردكه " مساف لدر الله حسق قلده " بيون و سے تعالى برا عيان ثابته ماازازل ازروب علم فايق بوده كداز حيثيت وتمنعمي مازمصوم سابته خود وكت فرموده. 'إنَّــمـا أمابشرٌ مثلُكم يُوحي الِّي '' لِيني اللَّيْتُ وجودهار درَّما ن فود. بروجودخويش فرض نكنيد، واين توبره قارورات رابرمنا برقدس ننهيديه أو كل الماس في ذات الله جاهلٌ \_ جميع خلق "عقول عزول خوايش فروبروه ( باحة اف جرد ) برخوانیده اند\_از کلام عارف ربانی وع شق سبحانی\_

سبحان خالتی که صفاتش زکبریا برخاک بخز می قَند عقل انبیا گرصد بزارقرن بمه خلق کا ننات فعرت کنند در صفت عزت خد

درسخهٔ جمعاً''

آخر بعجز معرفت آنیند کاے إله وانسته شد که سیج ندانسته ایم ما اے جان محققان وروح مشاقان، چون ماغریبان از بافت این نعمت گری ودريا فت اين سعادت عظمي عاجز تشتيم ودر دريا ے حيرت لا يعلم آلا هو \_فرو قَتْمِ وَبَكُمْ أَ فَانَ لَمْ يَجِدُهَا وَ ابلُ فَطلُّ " جَوَيَانَ تَصْرِتِ وَ عَشَدَيْمَ لِيلَ أَن بهتر که در خاهر قرآن و احادیث رسول رخمن دست بیعت زنیم و دامن عقود "إِنَّ قَوْ الله و يحذر كم الله مفسلة "ودر فيش تبيم وحن باركاه "اللفقر ف حوى" (زويم و گفته) قد وه محققان و دالنون مصرى "يا بُسنيتى اذا صبح حلك مع الله لا يشغلك عنه شاعلٌ ولا تشتغل بما يقول الحلق غنک و لن يغوا غنک من الله شيأو اذا صحَ حالک مع الله ار شدك الطريق اليه و افقك بسنة النبي عليه السلام و ظاهر العلم و ايّاك و الدعاوي فيمالس لك من العمم. هلك عامة المهربدس لا ذعاء الباطله" بإوركتيم روضحت حال بالتدتع لي فرورفتن است دروے براوذ کر(ایند)وآن معلوم این تو م است۔ (فرورفتن) دروے براہ ذکر سن ست كه جرية في مروح ميم قلب ذاكر آن رسد . ومع ويصروعكم ايثان راود و مايتحقي مصهر" بمدرا بسوز درونيون ظنيات الكي ها مرارز التهاروا خنساب يخو و ، بسوز و وغيزت وحيرت فروايد وهم ايشان راومنم جمدتا لم ر درط قيدعهم قيوم ملوم في ه ربيزه وازغه بالت شوق وشدت مهت والندكه الأكتل وسبحا في درزيان بيزياني ش ن بر "رنده معذرت " ل نيز كندر "الحق البحق والعبيد عبيدٌ، لا يو

خدون بسمعذرتهم ولو انه خطاء "" اگر چدخطااست بر چدی گوید به خطاء "" اگر چدخطااست بر چدی گوید " مسالایسان روااست گرازغلبه پیستی است معدیق اکبرضی الله عندی گوید " مسالایسان بسالله منی " " الارادت توک الاراده " بمریدصادق روی نماید" قمه کان یو جو لقاء ربه .... احدا " جزورین منزل میتر نیاد ومشاه ای قل جساء السحق و زهیق الباطل " از ایقان شریعت نقید کیه محمد بینلیدالسلام بر مرائر وضائر مخدصان و متعقد ان تحبی فرماید الفت توحید وانس تج ید فقد وقت مرائر وضائر مخدصان و متعقد ان تحبی فرماید الفت توحید وانس تج ید فقد وقت گردد و بخدا به ربا با لعزة از شرح چیز به کدو به و با ابطور منز واقع شد و بود شرم می یا بدکداین نوع مکنونات را از برتر بیشاید -

اگر حن مبحانه تعالی درین باب بهت مختد تحقیق کنیم (حالا) در دل بهتے ازین بیشتر نى شود وقعته ذكرتمامش كرويم كه بستة تشتة است نه و المسلام عبلبي من اتسع الهيدى ۔ شيخ من بشيخ رفع الدين محبت خاص داشتہ وصحب جہ ے نيك بميان گذشت روزے شخ من ازوے پرسیر کہ شیخا! اجلّهٔ اصی ب خواجہ ہیرنگ راشا خوب دیده اند - سن نسیع کهخوابیه بیرنگ داشته در چی کیجاز جمیهاصی ب دا قع بوده ست په گفت من جميع اصی ب ايشان را ديده ام ومشالخ سمبر وادلياء نامدار را جم د بده وصحبت داشتدام آن نسبت كهابشان داشتند در سي فرد ساز آن افراوني فتم \_ آ رے آن نسبت امروز درشامی یا بم بهم روز ہے شیخ من یا وے نشستہ بودووے مراقبه داشته بود چون مربرآ ورود گفت - آن نسيخ كه در صحبت خواجه بيرنگ حاصل مي سرود الى بالجمدللد كه درصحيت شابهان نسبت متفقق است - بار مامن بالشيخ خود بوے می شدم وصحیعے عجیب بمیان می گذشت به روزے دراوال شیخ من بوے می گفت به شیخ! .... درحق جوا ہے کہ مطلوب من است از لطف وسعی کار دریخ ند ری ۔ ( گنت ) لے وہم بطبیت گفت رضا ہست کہاورا بدہیم ( تر ا ) ، چثم تو۔ شیخ من گفت \_ زنهار ما چیم من نه گیری \_ زین لطیفه جم گذان خوش گشتند \_ شیخ ر فيع الدين شيخ بير رِمن است - ويدرمن فرَّر باطن از و \_ گرفنة ونجمعيت حضور و آگای رسیده به پیرمن گفتے که من بنتیجت پیرروے ہم رسیده ام ومشائخ بسیار را ویدہ۔ اند چیزے کہ باسیتے از وے یوفتہ۔گاہ ہا پدرمن ومن بوے شدھے والطاف وعنايات بسيار بإفخة - وفات وے درروزعيدقر ۽ ن از سال ہزار وبست

ونداست\_(۲۹•۱ه/۱۲۴م) وتعش وے رااز بربان بور بدبل وروند\_وے را چند برادر و چند پسر بوده اند جمه از نیکوان ز مانه وانذراخلاق نیک پگانه\_از آن جمعه نتیخ علاءالدین برا دروے که بصفات حسنه واخلاق نالیه موصوف است ب<sup>این</sup> من اخلاص خاص دارد، ومحبت نیک سالبا گذراند واست به شیخ من بعرس شیخ عبدالعزيز رفتة ومرابا خود كرفته مطربان دبهال مير خسر وشروع كرده انديا علاء الدین از شنیدن آن در افتار و بے خود گشت و مدّ ہے درآن حال بماند، دانستند كه برفت ـ وو ـ ـ راچندين سال است كه بحسب تقدير الهي بطرف بنگاله رفتة و بهان جا سكونت گرفتة \_ برمن لطفے وعن ہے داشت \_ شیخ عبدالحی بن شیخ رفتے ا مدین بسخنان صوفیه آشنا بود \_من و و ےعمرعزیز باہم گذارند ہ ایم \_و ف ت و ہے در سال مِزار وشصت داند است (۲۰ •اه ۱۹۵۰م) به شن لطف ابله برادر خرو و ہے غریب ونا دار بود ۔ سفر ہاے آ زادانہ کرد ہ است ۔ باش<sup>ینہ می</sup>ن نی<sub>ا</sub>ز مند یا خواص يود ١٠٤٠ و ١٩٢٠ جوان برفتة درسمال بزاروه بني د داند ( ١٠٥٠ هـ ١٩٢٠م ) \_

## يننخ محرزابد

وے ہروی الاصل است۔ پدروے محمد صالی بہندستان آمد دو وقطن الختیار کرد ، صاحب اخلاق عظیمہ بود داست۔ گویند پیش ، کے کہ بھیجت خواہد ہیں نگ رسید د ، میر محمد زاہد است۔ دایشان ہروے عنایات واطاف بسیار می فرمودند و دراندک فرصتے بمواہب عالیہ بہرہ درگشتہ۔ صاحب ذوق و حال واستنقامت بود و و در

طراق معاملت رایخ به جمت عالی داشت به شیخ من گفته که و بے گفته که از روجا نبیت مقدسنه خواجه بیرنگ لطفها سے ظیم کا ہری شدو فر کر دا نجے وے راروے داود بود داست ۔ وہم شیخ من گفتہ کہ وے گفتہ کہ خواجہ بیرنگ می فرمودند کیے کہ ہفنا ہے ذاتی مشرف گشت یاک و یا کیزہ شد۔ از وے بیج سنا ہے و بیج تشعیرے مر ً ربظهور نه بد\_وہم شیخ من گفته که تاروبر کات دروے بسیار بود \_ شیخ موزون داشته\_آگای یافته برمعنی نسیت\_وبعضے اشعار و براخواجه ابرارخوش می کردند\_ وفات وے در سال بزار و ﴿ قاہ دائد است ( ۵۰ اھ/ ۱۲۴ م ) ۔ من ہر گاہ و بے را دید ہے اوب و نیاز بسیار ہج آ ور د ہے کہ وقت بسیار ہا قیمت بود وہم در صحبت وے گاہ ہا کہ اثر جمعیت یا فتے مرا آن حکایت بیاد آمدے کہ در'' رشحات'' است كه خواجه احرار فندس سرة مي فرمووند كه بعضے اكابر رضوان الله يهيم البمعين ً غنته اند \_ بعدازتماز دیگر (مر دنم زعصراست )ساعیتے است یا پد که درآ ن ساعت بہترین ا نمال مشغول می سیداست به ومحاسید آنست که او قات ساعات شب و روز رحساب . نند که چنداز آن بطاعت صرف شده است و چندان بمعصیت به شخیه بطاعت ألمذ ثبتة برآن شكر ويداآنجيورمعنسيت كذشتة ازآن استغفار كندباعض اليكر كفتداند بهترين غمال أنست كمه فودرا بفعهمت كسدر ماند كه حقيقت دنه ازحق وغيرح لبيش » \_ شموه و شوو \_ و بجناب حق سبحان و مل و منجذ ب شود \_ الل شخفیل گفته الدیجیتان ا جم ال منتسب كه بينايت المهمّني به نبيه حق أنانيذ ملول شوند وتحق سبحاجذ ما إلى -

# شنخ جعفرمجمه

صحبت داشته بخواجه بیرنگ دازمقبولان خاص اینتان است وکل الطاف عالی گشته به یخت اندر (معاملت و) طریق صحبت است به از اولا دیشنخ پوسف قبال است که بزرگے بود صاحب آیات و مقامات۔ و در سال ندصد وی و سه( ۹۳۳ ھ ۵۲۷م) برفتة از دنیا در بست و تنم ذی قعدد۔ و شیخ باشم طفا ہے و سے نیز از فرزندانِ شیخ پوسف قال است به بزرگ بوده اندرطریقت، صاحب انمال و احوال صافید یمن درادایل و براجمراه شیخ خود بیکمر تنبدد پیروام واز و بےلطفے وعن بیتے برخود یافته ـ وفات وے درسمال بزار و پنجاه و یک است (۵۱ ای ۱۹۴۱م)\_شیخ من گفته که وے عزیزے بود بسیار بابر کت۔ وآثار نیکی و یا کی از وضع وے لا یکے بود۔واز دنیاوابل دنیا برکراندی زیست۔وہم شیخ من گفتہ کہا جعفر گفتہ کہ روز ہے خواجه بيرنگ مرا فرمودند كه از طفاے خود پرسيد كه امروز وقت نتيج چه حال پيش آمد ه بود۔ چون من از طفا بم پرسیدم، گفت حالے عجبے کہ بیچ گاہ آنچنا ن روے ندادہ بود، روے داد۔ گرید بسیار کردم و مخطوظ شدم لیعنی درآن وقت خواجہ بیرنگ از مقاے کہ بوره اند بروے توجے خاص فرمودہ اند۔ وہم شیخ من گفته که خواجہ بیرنگ در زیان حيات خود تنقين بعضے از طالبان به يشخ جعفرامرى فرمود د اند د تو ہجے وے درآن مردم سرایت تمام می کرد۔ ویشخ من گفتہ کہ بعداز وفات خواجہ بیرنگ وے چون بحال بعضے متوجه شده است فقر درآن مردم بیداشده .. ووے مشر بے خوبے داشت وصفات نیک از وے ظاہر شدہ۔ وفات وے در سال برار و پنجہ دائد است (۱۰۵۰هم ۱۲۳۱م)۔ من بوے آشنا دوم برگاہ اتفاقی ملہ قات افقاد دے تختاب بس الطیف آ دردے۔ درمیان شخ من ووے صحبت بے تکلف نہ کہ گذشتے ، بگفتے ومرا مخفوظ سانتے ۔ گو بند روزے وجد وساع کردواست چون پرسیدند کہ تو درسسد نقش ندید ارتباط داری و درین طریقہ ساع کردواست جون پرسیدند کہ تو درسسد نقش ندید ارتباط داری و درین طریقہ ساع میں از آن بی بمن آمدہ است۔

# شيخ محمد ماشم متبهطى

از یاران خواجه بیرنگ است \_ آثار و برکات از و ب نیک ظاهر بود ـ اخلاق ومرقت مای داشت . و فربت وشکسگی عالی تر ـ شیخ من گفته که و از فروس بعجب خواجه بیرنگ رسیده واز نبست تریف می تر گشته ـ صاحب و وق و احوال مشیم بود ـ بعد از خواجه بیرنگ بعجب خواجه ابر رتا آخر عمر بیوست و نسبت خوب داشته ـ وجم شیخ می گفته که و ب گفته که می خواجه بیرنگ را در بر بان پور درخواب داشته ـ وجم شیخ می گفته که و ب اختیار از آن ج بر آمدم ـ وجم شیخ می را بیار بی بار بیمراه و دند وجم شیخ می می ودند وجم شیخ می گفته که خواجه بیرنگ درخواب دیدم واصحاب که رجم ان می بار بیمراه و دند وجم شیخ می گفته که خواجه بیرنگ در می واحب که روند و بیم شیخ می گفته که خواجه بیرنگ در می دوجه می شیخ می گفته که در دو این جا، بوت به می تا بیرنگ در می دوج و خواجه بیرنگ در می در این جا، بوت به می تا بیرنگ در می تا بیرنگ در می در می در می تا بیرنگ در می می تا بیرنگ در می در می در می در می تا بیرنگ در می در می در می تا بیرنگ در می در می در می در می تا بیرنگ در می د

ی خواند۔ چون من تفخص کردم در تہد خانہ ہاے مسجد در ویشے مسافر یک دوروز گذشتہ بوذکہ بآشناے یکے از یاران ایشان فرود آبدہ بود وروز دیگر خوذ بخو د بدر رفت ۔ وے رابش مرتضی نسبت خواہر زادگی بود ووے در سال ہزار و پنجاہ و یک از باے کہ سکونت داشت ، شبے بزیمن افق دو برفت از دنیا (۵۱ اھ ۱۹۲۱م) من ہر گاہ دراوایلہا ہوے می شدم به نسبت وطن مرا دوست گرفتے ۔ پس از آن گا ہے کہ باشخ من مرادیدے بہتر از آن لطف داشتے کہ داشتے۔

# ينيخ ابا بكرسنبهلي

ازیاران خواجه پیرنگ است صاحب جذبه و کیفیت واحوال یشخ من گفته که و می در اوایل چندین سال در صحبت بیشخ این که از خلفات شیخ ملاء الدین چشتی است بود و و ریاضتها کشیده، پس از آن بخواجه پیرنگ پیوسته در و ب آثار جذبه فی بر بود و در زبان و ب تا شیر به بود و خواجه پیرنگ انتفات بسیار بوب داشتند و جم شیخ مین ربان و ب تا شیر به بود و خواجه پیرنگ انتفات بسیار بوب داشتند و جم شیخ مین گفته که یکبار شیخ تان الدین از طور دیوانگی و باز طعن ابل سنجل تنگ دل شده بخواجه پیرنگ چیز بان الدین از طور دیوانگی و باز طعن ابل سنجل تنگ دل شده دماغ شارا که در باب شیخ ابا بکر نموده بود پیرفواندیم این نوع چیز بامن سب مقام شفقت و کارشنای نیست داولیاء از کبار محفوظ بستند با مراد ب چاره که در در زب چند سلوک طریقه تصفیم کرده باشد از گرامخوظ و معصوم باشد تا خلاف استنقامت از و ظاهرنشود در خصوصا آن که در عشق مولی دیوانه و مخرف العقل باشد داستنامت

صفات از و نباید چینم داشت اگر چه بولایت برسد . خدا داند که درآن وقت چه نامعقوں،معقول اوشدہ باشد۔کاری نئادیو نہ ہادیگر است ۔ باین نسبت کہ تکالیف شرعیه مربوط بعقل است، بالجمعه جمه (دیوانگان) را در مرتبه اش معذور می باید داشت ونظر بر فاعل حقیقی بایدگی شت به بل معیت وجود را دیده ،ادب شناخت این است كه فوس مختلفه كه بعضامًا رو يعض مطمئنه وبعض درميانه كهاؤ امدمي كويند، ندبه اگر جه ذوي العقول باشند (چونگه صرف اصىب) نفوس مطمئند اولياء انده اصحاب نفوس اتماره رانيز معندوري بإيدو شت-بل بنطرطف مي بإيدويد - ودر مركار ےمطالعه بائے جمیل (عز شامنہ ) بکار باید برو ۔ وطعن اہل سنتجس رینز انکاری باید سروبل بنظر رحم ایثان ریاید دید که از استفامت عقل برآمده ند وشیو دٔ مراتب نفوس فراموش کروہ (اند)اً مرماجزے یک گناہ بکند تھم پر بطلان (کلی)اوچرا کنندومجھوع امور ريرين (كيب) چرافتكم فره يند ـ الحمد لقد والمنته كه مدامت نصيب اوبياءاست، خود و ( وقت ) ظهوراین امورطریقے ویگر دارم، برگا دملامتے می رسد درخو دمی تگرم آن صفته درخودی پایم و این شاره را موعظت نیبی می دانم به چنانجیدد رین باره نیزخو درا متهم ومبته ب بدئيت م<sup>ف</sup>تم وانتي محتفرت كريم او بروم بيثان نيزمتففرع شويد -بارے بیوسید کداز مدمت سنبھدیان چیضرر احق خواہد شد،عبادت را قبول نخو بد بودیا صفائي تؤجه برطرف نوايدشد، يأضرر دركا رخداوندي خوايدشد ..مصرعه معشوق تراءو يرعالم خاك'

میں سینی کلرمیڈ قیدس سرونہ وہم شیخ من گفتہ کہ شیخ ایا بکر شیبے ، ماہ منور را نظارہ می کرد۔

خواجہ بیر نگ فرمودند چہ می بنی؟ این تحلّی است از تجلیات ِصفاتی۔ پدرِمن باوے دوستی تمام داشت \_ بهنسبت وطن وروزگاری در د بلی با ہم گذرانده اند درسرائے کٹر ہ شیخ فرید مرتفعٰی خان بخاری۔ پدرِمن گفتے کہ وقتے وے درمنزل من بیار شد۔خواجہ بیرنگ بعیا دت وے تشریف آ ور دند وساعتے نشتند ومن بدیدا رِ ایشان مشرف شدم وابيثان تفقّد و ينمودند و برمن الطاف فرمودند وتعميّة غيرمترقب دست داد۔ پدرمن ہمیشہ شکر این نعمت ہجا آوردے وحق وے برخود ثابت داشتے۔ من از خردی باز بوے آشنا بودم و وے مراسخت دوست گرنے و از مبادئ حال خود حکایات غریبه آوردے و بیعضے خیر مرا بشارت دادے۔روزے و ے مرا گفته که تر اچبار پسرآید ۔ آخر ہم چنان بظہور آمد که وے گفته بود ۔ ووے شفيح كدمن درصحبت بشخ ابن رياضات ومجامدات بسيار كشيدم كيكن مقصود خود را درا ندک فرینے درصحبت خواجہ بیرنگ فرایافتم ۔ وہم وے گفتے مرا کہ عمر من از صد متجاوز شده و درین عمر مشائخ کهار ومجاذیب صاحب معنی بسیار دیده ام کیکن مثل خواجه بیرنگ عارف و محقق کامل را ندیده و امروزمثل خواجه خرد بیچ جا پیدا نیست \_ وہم وے گوید کہ وقتے از خواجہ بیرنگ سفارشے گرفتہ بخاننی نان بیرم شدم در بر ہانپور۔ دیدم کہ خان بیل سوارہ بشہر در می آید، بریشتہ بایستادم و نامہ بوے دا دم۔خواند(وگفت) کہ دیوانہ ایست ۔متوجہ وے شدم گر ہ خاطر وے وا شد۔ و گفت تو خود دیوانه نهٔ ، بیا ، بمانشیس گفتم \_لباس من شرکمین است و بدیودار \_ گفت ـ لباس تو نزدِمن خوشبوداراست \_ گفتم \_ تعظیم در کارنیست ـ مرا دریاب \_

ا خر برشستم \_ فان بسیاری لی بهت وصد حب کرم دا زا فاضلِ زمان بود \_ گفت \_ تر ایا خو دخوا ہم داشت گفتم \_ نه *ساعتے بزچی*م با توام \_ چون فرود آمد م<sup>سفتم ہمی</sup>ن رخصت من است وساعيته نيك (جم صحبت) ببوديم . بعده اسپے وسی صدرو پيها ر صرّ ه وكتاب ' مجموعهٔ خانی'' داد \_ وروان شدم و تا اكبرآ یا د جمه مال خرج كردم ممر بست روییہ، و روزے بشہر ہے بر مدم و برسر قحبۂ (خانۂ) کاان، مثال ہے خیال ۔ ایستادم ۔ چند جوان گفتند بمزاح کدا ینک عاشق وخریدار نور سیدہ ۔ کشتم ہے من عاشقم المحد حرف زوم و چندرو پیپه یان فخیه دا دم ورا دخودگرفتم ۔انتہی ۔وو پ آن کتاب وآن صرّ ه را به پیرمن داد \_من دیده بودم به بحد زآن پیرمن به پسر وے شیخ محمد کہ جوان شاکستہ واہل این کار بود بداد۔روزے من ووے پیش شیخ خود بودیم و ما کده طعام بمیان بود که خواجه ابرار در رسید در دبروے جمه بنشست و بطعام مشغول شد و بوے گفت۔ بخور۔ وے گفت جیدخورم نتارا از حاب من بروا \_ے نیست وتفقد من نمی کنید ومن خادم خاص خواجه بیرنگم \_خواجه ابرا رفرمود از ل طعام بخوریس در دِدل بگویه و بے تقمه بخورد و بخر دش درآ مد که من خواستم و شیخانخو رم المَا حرص نَلَذَا شت وازم ردود ست شَكَم خود كُفتن َّير فت خواجدا براراً عت به ديوينه اس س سن ، پس کن ، چون پس مرو گیر میدار آمد به خواجه ایر برینه هم گفت به مال ۱۰ یو سه از بس كەشكم خود كوفتة نيك ًىرسنەشد دېاشى ، بخو ريڭ د چاخا د خران خوشونت شدند \_ گويند وے پیش ''اختیار خال حسن بوری'' رفتے ویجا پنے مالا پیاتی بمیان آوردے۔ خان من ہمہ محل نمود ہے و بنیاز وم و ہے جیش آمدے کہ مقدور (ہر) بشرے

نباشد ـ وخان مرتبه سخاو برو باری آن قدر داشت که درین جزوز مان ندیده شد ه و نشنیده \_ چنانچه بزاران جان مانده از بنیا دیستی محروم جمعے را درگر دو بیش خود جا دا د ه بودواز روے شفقت تفقدِ حال جمگنان می شمود، و وے باشخ من بغایت نیاز مند بود به شیخ من گفت که من در مرض اخیر و نے راد بدم ده در ده به رئیش بر پشت آ ورده بود وسر جمه واشگافته - و عني آمد - (اختيار خان )سر برآ ور د وجين بأبر ونكر د و برضا جان داو۔ در سال ( بزارو) پنجاہ داند (۵۰اط ۱۶۴۰م)۔ روزے من جاے نشستہ بودم۔مردے آمد بصورت ولباس صلحا و بنشست برسیدم کہ اسم شریف؟ گفت۔اختیار۔ گفتم۔اختیار خانید۔ گفت آرے۔ ویخنان از شیخ من بسیار گفتن گرفت مرابسیار خوش آید۔وے از امراے نامدار بادش ہی بود ہ است۔ روز گارے کہ من بدبلی می باشیدم پینخ ابا بکر آن جا رسیدے وصحت بہا غریب گذشتے۔روزے جوانے رابوے نمودم کہ مبتلاے زینے بود۔ نا گاہ آن زن از پیش می گذشت ۔ وے گفت بجوان کہ لمحہ محبوبہ خود را بیت دو دار کہ نظارہ کئم ۔ زن اندر حکم جوان بود۔ بیک اشارہ درایستاد و کرشمہ با آ درد۔ وے بتو اجد درآ مد دنعر با ز دوطیا نجیہ بررو ہے وسنیہ زون گرفت ورلیش خود را بدست گرفت و گفت۔ تف برین رکش که چند داند ساله شدم و این مردیست و از پارچه بربر آورد و بجوان بخشيد \_ وفات وے ہم درسال ہزار و پنج ہ داند (۵۰اھ ۱۲۴۰م) است و قبروے دریاغ آستانهٔ خواجه بیرنگ۔

### يثنخ محمدطاهر

شیخ من گفته که و صحبت و شته بخواجه بیرنگ بکمال صلاح وسعادت آراسته و مدت با بکسب کتابت تؤت بهم رس نید من بوے آشنا بودم بسیار غربت و مخلصًا و اشت ریمن لطف و عن بت می فرمود به و را جم) در سال بزار و پنجاه داند (۴۸ م) در سال بزار و پنجاه داند (۴۰ م) در سال بزار و پنجاه داند و پنجاه در سال بزار و پنجاه داند و پنجاه در سال بزار و پنجاه در سال بر فرد در سال بزار و پنجاه در سال بر سال بزار و پنجاه در سال بر سال بر سال بزار و پنجاه در سال بر سال بر

### تنبخ موسی سر ہندی

# بثنخ عثمان جلند هرى

وے بزرگ صاحب! خلاق ومعامت نیکو ست ۔ شیخ من گفته که وے گفته که من

سه ماه کما بیش بخواجه بیرنگ صحبت داشته ام ـ صاحب ذوق و وجد و حال بوده است ـ رقیق القلب وچیثم گریان ـ وہم شیخ من گفته که من و ـ ے را دیدہ ام و شنوده ام که درصحبت و ے جماعتے از طالبان می باشند ومستیفیدنسبیت و کیفیت می شوند \_من و \_\_را در لا بمورد بیره ام در حجر ؤ مسجد شیخ فر بیر بخاری چنا نکه شیخ من گفته كه درصحبت وے جمعے از طلا ب مستنفید نسبت اند ، یافتم وصحبت باے عجیب بمیان آمد، چنانچەروز ہے بمن گفت كەجائے مرتبط شدە دشغلے گرفته (شو) چون مامور با خفا ے طریقہ ونسبت بودہ ام ، گفتم امیدوارم۔ وے گفت بقیدارا دت ما درآئی و نعمتے فراوان فرا گیر۔من درشگفت شدم و بیجنگفتم ۔ پس از آن ہر گاہ مرادیدے ی نخن بتا کید گفتے ہمن درمی گذراندم ۔ روز ہمرا بیوشد بردہ گفت از توظمعے و توقع جے چیز نداریم۔ چون وضع تو خوش آمدو می خواہم کے بہرہ خوبے بتو رسد۔ عفتم \_ان شاءالله وبمنزل خود آمده درفكرا فنادم كهمن مريد عارف بإمتدام ويين عزیزاین چنین می گوید چه باید کرد - وکلیات خواجه بیرنگ که باخود داشتم براین معنی که باین عزیز چهسلوک کنم بکشادم راین شعر برآمد

من ازان شہر کانم، ندازان دید کہ توئی ہا جمد خلق جہان دار و ہدارے دارم دغد غداز خاطر بدر رفت۔ بوے شدم و گفتم ۔ آنچیٹی گوئی بر گوئی۔ وے خود مشتاق این معنی بود۔ مرا بخلوت بردومتوجہ شد۔ من نسبت خود محکم گرفتم ۔ درصحبت وے من دیدہ بودم کہ مردم از پائی درافقادہ اند بیخود شدہ مرانی تغیرے نشد۔ بعدہ فقط القدالقہ چند بار برمن گفت نیچ ضاہر نشد و گفتم بارک القد۔ و ف ت و سے در سال ہنارو ہنجہ و د ند است (۱۵۰ اور ۱۹۴۱م) قرو مدوقه، و مدور دور شهت است که حفرت خواجه احرار قدس سره فرمودند که شه بخواب و بدم که درمیاب شاه را ایج بزرگ ایستاده ام، و ازین شاهراه شهر ابا میاریک برطرف رفته ست ناگاه دبیرم که حفرت شخ زین الدین خوانی علیه الرحمه برسریک راه ایستا ه اند مرا گرفتند وگفتند "قسال المنب صلی الله المست علاهل الله حلال "پساش رت کردند که بیا تا ازین راه ترابده خود برم و مرا فاطری کشد که از آن شاهراه بزرگ براه دیگر روم ناگاه دبیرم که حضرت قاسم قدل سره به فاطری کشد که از آن شاهراه بر آمد و گفتنداین شهراه شهر می کشد بیا تا ترابشهر برم بعد از آن مرار دیف خود ساختند و بگان شهراه در شهر آمدند" بعض عارفین می گفتند که اشارت از آن مرار دیف خود ساختند و بگان شهراه در شهر آمدند" بعض عارفین می گفتند که اشارت بین معنی است انچ حضرت سید قاسم در بعض اشعار معارف شعارخود فر موده اند که من زان شهر کارنم ، ندازان دبیه که توی با به مرفت به به ن در و بدار می در م

### شيخ محد سعيد بن شيخ احد سر مهندي

عالم است بعدوم فل بری و باطنی .. و فضائل و کم الت و سے زیادہ از از انست که به

بیان در آید - نبعت به پریزخود درست می کند - جمیشه در طریقهٔ مستقیمه بعبادات

وطاعات مشغول است . مشرب عالی دوسی دارد صدق وراسی از افعال واحوال

و سے ظاہر و ببیداست - اخلاق مشائخ کم رواولیا سے نامدار دارد - دریا ہے کرم وجود

است - با برخرد و برزگ بتلظف بیش می آید - شیخ من درسسله قادر بیا جازت از

و سے دارد - چنا نچه این شجر و عالیہ درخاتمہ بیاید و و سے در سال بزار وشصت و ہفت

( ۲۷-۱۱ه/ ۱۷۵۷م ) بابرا در خود که پس ازین ندکورمی شود و جمعے کثیر از اہل اصلاح ہعز یمتِ حج برآ مدہ و در دبلی باتیج من حسبہا ہے نیک بمیان آمدہ و بحر مین محتر مین رسیده درسال بزار وشصت و نه (۲۹ ۱۰ ۱۹ ۱۳۵۹م)، د با جمعیت صوری ومعنوی باز "آمده - شیخ من وے رابسیاری ستایند واز بزرگانِ وفت می دانند و گویند" زے معاملت نیکووز ہے استفامت وز ہے سعت مشرب کہ وے دار دے من درآ مد وشد لا ہور بدیداروے می رسم۔وے آنفقدر لطفے وعناہیے برمن می کند کہ ٹی توانم شکر آن گفت۔روزے دراوابل از زبان وے شنیدہ ام کدمی گفت۔اندرین راہ صدق د دراستی بس مطلوب است \_این سخن مرابسیار کارگرا فتاد \_ چون در سال بزار وشصت إو دو ( ۶۲۲ ۱۰ ۱۳/۱۵۲ م ) شيخ من بشهر لا بهورشد من بم از سنجل براه سهارن بور روانہ لا ہورشدم اتفا قا روز ہے کہ بسر ہند رسیدم، آن شب، شب عرب شیخ بودہ است به بشب بست و بشتم ماه صفر۔ و ے را دریافتم بغایت نطف فرمود و گفت عجب سعاد تمند بود که بدین شب منبر که رسیده ورسم آن جارا چنین دیدم که درآن شب جمعے حقاظ را درمیان مجلس نشاندند و بخو اندن بعضے مُو رقر آن مجید مثل یسین و کہف وغیرہ ذالک مجلس را بآخر رسانید ندومجلسیان را ہم براے چنین سعادت درآن شب جمعه مستعد ساختند و بمولود خوانی و غیرآن نیر داختند به چون <sup>شیخ</sup> احمد (سر ہندی) مولود خواندن رامنع فرمودے۔مخدوم زاد ہای بہوافتت پدرخوامی ر دند \_ آخر چون من از آن مجلس برخاستم وآخر شب بگوشه نشستم درخانته و مشخ فاصل درولیش سرمندی جم آنجا آمدونشست داشعار مندی و پاری خودخواندن تناز کرد و

چندان باواز بلندوشوق ارجمندخوا ندوز مزمه باکردکمن بسیار محظوظ ومسرور گشتم به درا ثنان باواز بلندوشوق ارجمندخوا ندوز مزمه باکردکمن بسیار محظوظ و مسرور گشتم درا ثنان بعض شعر پاری و مهندی خودرامن جم برموافقت و مفتاندم نه گرفتارم در پیش جگرچه باراست

وتا نماز با مداداین صحبت گرم بود - بعد نمازشخ محد سعید مراگفت جمعه خوانده به بستر خواب رو - چنان کردم و در آن روز بعد اتم م مجلس طعام از یاران شخ احمد (سر بهندی) و مریدان مخدوم زاد با و پسران و مریدان شخ آدم بخوری و دیگر عزیزان شهر بخوشوقتی و جمعیت تمام نماز جمعه ادانمودند - پس از آن من شخ فاضل را در دایل و یدم پیش شخ خود و و دے بهر ای شخ محد سعید بغزیم سعید بغزیم آده و بودایا من و برفت - شخ من گفته که وے در ویشے است نیک باجمت - بعد اتمام 'نام اری شر محد از این شر محد از این شر مرفت و در بیش آمد و برفت و در بیش آمد و در ویشے است نیک باجمت - بعد سراے سنجا لک برفت از دنیا در بست و بنجم باه جمادی اولی روز جمعه از سال بزار و بیشاد و یک (۱۲ به وی اولی ای اولی روز جمعه از سال بزار و بیشاد و یک (۱۲ به وی اولی ای اولی ای اولی روز جمعه از سال بزار و بیشاد و یک (۱۲ به وی اولی ای اولی ای اولی روز جمعه از سال بزار و بیشاد و یک (۱۲ به وی اولی ای اولی ای اولی ای ای نفت و در ایس بغزاد و یک (۱۲ به وی اولی ای اولی ای این گفتم ' والی شخ سعید' (۱۵ با هد)

شيخ محرمعصوم

وے برادرین سعیداست۔وے ہم سبت بیدر (خود) درست می کند۔وہم اندر

لے بیدائش ارشوں کے ۱۰۰ ھے تک ۱۹۹۵ موو فات ۹ رائٹے ابول ۱۹۷۹ھ کست ۱۹۹۸ مے ناصر طی مرہندی این قطعهٔ تاریخ گفت جاری

علوم ظاہری و باطنی چون برادر، صاحب حال و کیفیات است۔ درصحبت و ہے تا نیریست بس قوی - مریدان صاحب نسبت و کیفیت دارد و چون برادر فاضل و صاحب تفوی و ذرّع است و در معاملت یخت نیک به پیوسته بعبادت و طاعت اوقات معمور دارد۔ وجماعت طلّا ب وے کہ دراطراف وا کناف اند، از وے بہرہ ہانیک یافتۃ اند وآن جماعہ زیادہ از حدوشارا ند وروز افزون۔ گویند وے خرد مال بود۔ روزے پدراز وے پرسیدہ است کہ اندر جہان تعداد زنان بسیار است یا مردان، گفت ـ زنان بسیاراند گفت چون، گفت خدا \_ نعالی یک مردراچهارزن تبحویز فرمود ۹ - میرمفا خرحسین تن میرعماد کهاز مریدان شیخ محدمعصوم است گوید که ا وقتے از خاطر برادرمن شرف الدین حسین از بعضے بخنان غامضه که درمکتوبات شخ احمد مسطورا ندترة ووتو تفے بهم رسانید و بود وحل معنی آن نمی شد .. روز ہے شنخ محم معصوم وفعتأ ويرا بآن مكتوب طلبيد وجهان موضع اشكال رابرآ ورده بيان معني فرمود چنا نكه ازنگ از خاطر بر "مد ـ وہم میر "وید کہ وقتے سید محمر علی نام موے ریش بینی محمر معصوم بینی فوداندر دستار داشته بود، چون خواست بخلا جارود آن موی را (از سر بر آوردن ) فراموش کرد۔ در اثناء راہ بناگاہ دستار از سرش بر زمین در افتاد و وے آن

چرائی فاندان نقشندان فردی وسین احمد خواجه معصوم بسوئے گلشن عقبی قدم زو از ین ویراند آباد کبن وم ز دل پُرسیدم از سال وفاتش ندا آمد ز عالم رفت معصوم

B1049

درتاریخ محمری "رفته زجبان اهام معصوم" بهم نوشته است س ۱۳۷۸

موی از سربر آورده بجائے داشت۔ ہم میر گوید که وقتے مربیرے از مربیدانِ شخ محمد معصوم در جالندھر بر وختر نے عاشق گشت و او را قبول کرو و خطبه نکاح خوانده و مضطرب شده پیش شخ خود بسر ہند آمدہ و حقیقت حال راعرض کردشیخ گفت۔ ہر چند زود تر بجالندھر، می روی کارت باسانی میتر است۔ وے تیز ترک بجالندھر رفت ۔ (و) مروم خانہ دختر بے بیج تر دور "ن وختر بوے نکاح در بستند۔ من بار ہا بدیداروے برسیدہ ام ولطفے وعن ہے از وے بسیار دیدہ ام۔

### ينيخ محريكي

وے ہم برادر شخ محرسعید است۔ ہم ی لم است و فاضل واہل این طریق و ہمیشہ بوراد ووفا نف و مع ملت نیک مشغول ۔ وے نسبت خود با برادرخود شخ محرسعید درست می مند کسب ملوم متداولہ دینے ورزیدہ است ۔ ہمّت ببنددارد ۔ باشخ من در ست ۔ شخ من در مد و شبر لا جور بمنز لے وے فرود می آید و صحبت با میں من در مد و شبر لا جور بمنز لے وے فرود می آید و صحبت با برادر کل ن ایش ن شخ محرصا و قرار می کہ برمن دارد زیادہ از احاط تقریر دیان است ۔ و برادر کل ن ایش ن شخ محمد صا وق را می شنودم کے صد حب سکرو حال تو می بودہ ست و برند بن من ال برفتے وقیر پورد دیسر در یک جا برند بن مال برفتے وقیر پورد دیسر در یک جا است ۔ ووے در صحب خواجہ بیرنگ کہ است دورے در صحب خواجہ بیرنگ کہ است ۔ ووے در صحبت خواجہ بیرنگ کہ

ا بیداش ۱۲۸ و ۱۲۸ م و فات کارهمادی ایز ۹۹ و ۱۹۸۱م مزارمبارش ورسر جند مع شخته محمرها دق بید ش ۱۹۵۰ هاد فات ۹ رفتها اول ۲۵ و ۱۹۱۵م

بیٹے احمد (سر مندی) نوشتہ اند، ظاہر است۔ چون در ادایل در ایام صبا و ہے را جذبہ رسید۔خواجہ ہیرنگ ہوے این نوشتہ اند۔

دوقرة العين محمد صادق برخوردار فل بروباطن مرود واحوال او چن نچيه فلا براست مستوجب حمد است - بربهان حضور خود باشد واز غيبت و استفراق انديشه هيست - ان ش ،الفدالعزيز از سكر بصحوآيد، وقت در شعورا ندراج بايد - برادران عزيز ميال شيخ احمد وقحد صادق دعا مخدص ند قبول نمايند . كتاب كمشمل برشرت احوال مشار اينجم، وو مسيد انحمد مند والمئة كد دوستان را بخو دمى دارد و در خاطر بود كه جواب برمقد مدرا عليحد و بخصيل نويسم - غاية الامر بالمث فد مذكور وشود - شرح تام حاصل نمى شود بناء معيد ترك نمود يمر بارے جمل آكد حال محمد صادق بغنايت اصل است - "

# محمد صالح بن يثنخ ابرا جيم سندهي

در لا جورسكونت دارو \_ عالم بعنوم ظاهر وملوم باطن \_ دقائق تصوف بالمصطلىت اين قوم نيك ورزيده ، بالشخ من صحبت دارد و باحوال عظيمه و وقائع غريبه مرزوق شده \_ دو \_ كلف ورزيده ، بالشخ من صحبت دارد و باحوال عظيمه و وقائع غريبه مرزوق شده - دو \_ كشده - دو \_ كلف وكر \_ كه برمن دارد زياده ازاح طر ترويبان است \_ و \_ كشد كمن درايا م صبا منظور انظار پدرگشته ام و پدر دروقت احقال رئمن دصه يا فرموده سه چيز -

دوم .۔ عمل کردن برین ہے آئد مخبوط باشد، ہریا۔

سوم نه نارفتن بخانهٔ ملوك وسلاطين بغيراً نكه متصود تَمبرخود ما شد وتحقيرشان و ً غته كه چیز ماے بسیار درحق تواز خداخواستدام و ہمہ مقبول الہی شدہ۔از بر کات انفاس پیرر بعضے اموراز تو قابفعل سمده وبعضے رامنتظم ومن در دوسا گیی" قوا مدضیا ئیڈ' بدا ستعد د تمام فيخوا ندم يحون بيرراز سربرفت بمقتصا بيئم بشت سال صرف امورهستيه كردم \_ بين ازآن بيمن ، غياس تفيسه بدر ناطقه ، برائے تھيل قوٹ نفر مديدر تود سابق شد و در آیدخز اندخیاب وفکر کروم و خیاب را از جوابم محجد بیمنحرف نمود د ( بحاب خود) دست تاسف برگرده و ما کوشش سر بره مختصیل مدومه تا جران شدم و (جمم) مقید ر ی پاره از کلام الله بدست آ ورده از راه نیت کسب دمن متوجه علوم ( وفنون ) غریبه سنشتم ہے تو ہے سے مثل صرف ونحو ومنطق واز حبتہ بے منسبتی این ملام مذکورہ عزيز ن از روب شفقت فرمودند كه بهتر "نست كه يموم الهبيه خواند وشروع درين فنون کی۔این تفن نا خوش آمد دست بدی برداشته یا تصر ع تمام گفتم۔خدایا چنا نکیہ شيارا ب قريط آن ت بيدا ما نيته اين كمينة را نيز علوم (الهبيه) في يض مروان هي توسط كيه حق تعان مستيب كرد وكتاب "شرح وقاله" كشاد وشروع درمط لعداو سَروم ،مقدار بَیب ورق و رَظَر در آمد و بینی از آن نامفهوم نما ند به چن از سن سرز ق المذمفتي كيدصاحب صلاح وتقوي ست كذراندم وسسازين معني متعجب أشت و ا كنة علوم دينيه إو بستدكروم وبحض علوم ديني وعلوم على درتيش في شنل ويكر الما در يَّتِي مَتِكِ مِنَاعَ ايْنَ نَعْتُم بِلَد (مِ كاه) ازايَّنَان (ورمَنَا ہے) تو تَفْحِ مُي باشد مَن

تقرير مي كردم - الثان بسيار تحسين مي كردند - چون مخصيل علوم رسميه مطلب(حصول)عظیم نمی داشتم براے این اکثر اوقات بصحبت فقرن بشیر می رسیدم ۔ایشان مہر یانی می کر دند و دعا ہے خیر می خواستند وبعض عزیز ان درا ظبار طلب چیز ہا فرمودند۔ من بریاضت تمام ہجا آوردم الما چیز ہے کہ آن را ول می خواست دست نداد – بنابرین قصور استعدادخود دانسته مایوس شدم وخواستم که ( سهند وصرف ) علوم غريبه را بدست آ ورده بختصيل كرده عمر جبرا وكر بأورجمين بمذرانم به وشنيده بودم كه مير باشم درين علوم دستدگاه تمام دارد - و ي در بر بان پور بود - من متوجه بر بانبور شدم ، چوٹ بدہلی رسیدم بعضے آشنایات کہ در آن شبر بودند، گفتند۔ روزے چند درین جا بگذاران کهشهرمتبرک است به بماندم، اکثر مروم نشان خواجه خمه و اوند که در و بلی وے ملجائے خواص وعوام ومنتندع فی وعظمیا ماست ۔ ماٹ رااز حضیفی جہل ہے۔ مردوہ برروملم ومعرفت برده وجبهائ رااز تلمت بستى مجازي فياس ساخية با بنوركل شفة ءً سردانیده(است) چون یوے شدم به نسد چند ن از آن ی<sup>افت</sup>م به

#### سُبارا چيمول که تريف آفياب مند

چون از و مے مشرف تعرف شدم و مے الطاف و مبر بانی شاید نو مود و بنوستم کے اظہار طلب کنم نیکین مبر بت و مے مستولی شد یا نتوانستم جیز می گفت یا و مستولی شد یا نتوانستم جیز می گفت یا د حال بیش التد بخش کرد و فرمود کرحق اقرب اشیا است کی چیز از حق اقرب نیست کی سیکن مردم خود را از جہل و ورمی انداز ند وحق در جمعہ شیاس ریست بہم شے کے کے تاب توجہ تام کند حق را می نابدہ مندو در معامد او جمد توجہ سنگ معین می نابدہ سنگ میں نابدہ سنگ میں میں بیاج سنگ

کیفیت بے خودی از ہمان سنگ بروے ظاہری شود۔ وفرمود کہ توجہ بقلب کہ حقیقت جامع البی است کہ تن را رابطہ کو بینداز ہمہ بہتر و بعداز توجہ تام وقعے کہ بے خودی وست وہد، افغاے وے کی کند۔ وقعے من این کلمات شنیدم مشتخل بررابطہ صوری و میں شرم وسوم روز کیفیت معبودہ فی ہر شد بمر تبہ کہ زور طبیعت بررابطہ صوری و واقعہ ہائے جیب و بالکیا از کا رخویش معزول بود۔ پس از ان بوے بیعت کروم و واقعہ ہائے جیب و غریب نمودن گرفتانہ و امروز شیمن ہمت وے نہ وقت ماندہ است، نہ حاضر، نہ فریب نہ دیستن یہ بیوستن و تجابی و کے نہ وقت ماندہ است، نہ حاضر، نہ فریب نہ نہ ستن یہ بیوستن و تجابی و کی وائی کہ اثر آن ہی نست می یافتم۔

### سيدقظب الدين

و ازیاران فاص شیخ من است و صحب احوال مخطیمه ست و (صاحب) معانی خریبه آزادگی جمت و ارده وارتنگی بس قوی و می گوید که من در در این بید حاتی محد امروبگی (امروبوی) بیعت کردم و صحبت داشتم و شغل پاس افاس بید حاتی محده فشش ماه و کر جهنمودم در طریق قا در میه و مراقبه تو حید و رزیدم و پس افان کی محده فشش ماه و کر جهنمودم در طریق قا در میه و مراقبه تو حید و رزیدم و پس زان گاه گاه غیبت بمن رو ب می واد و زان مرمتو بهم پودم و چون سید شنید گفت که فات و تن است و تنائ سوک این (ست) که از عم تو خطره غیر برطرف می شود مو فان بین است و تنائ سوک این (ست) که از عم تو خطره غیر برطرف می شود و فان بین است و تنائ سوک این (ست) که از عم تو خطره غیر برطرف می شود و تناوی تنام و تناوی تنام در این از آن مرا جوار صحبت خواجه خرد بیرا شده بیش و بیدا شدم اقل آن را ندشناختم که به به تعین و آزادی تنام بیدا شده بیش و بیدا شدم اقل آن را ندشناختم که به به تعینی و آزادی تنام بیدا شده بیش و بیدا شدم اقل آن را ندشناختم که به به تعین و آزادی تنام

جد وشش ماه و رنسخه بلی نداره ب

مشغوف بود۔ چون حرفے از زبائش شنیدم شیفتهٔ آن شدم و داستم که ویست۔ وے نہایت لطف برمن فرمود و گفت فلانے برروز بمای آمدہ باشی نے روز ہے دیگیر بوے شدم ،اٹر صحبت وے مرادرگرفت وجاذبہ توی بہم رسید۔ آن روز گفت کے آن چەسىدىبتۇ گفتەازمرا قېدتو حيدآن خودمى دانى \_الحال ماجم چيز \_ غواجم گفت و ۾ روز بما می آمدہ باشی۔ دانستم کہ این معنی از روے کشف بروے معلوم شدو۔ چہ صحبت خودرا كه باسيد داشتم نيج ظا برنكر ده بودم ودنب من آ رام وجمعية بركز ني فنة بود .. درين ا ثناء كتابت سيدبمن رسيد \_ نوشته بود كدمن ترا گفته بودم از احوال خواجه خرد واقت شده مراخوای نوشت من در جواب نوشتم که از احوال خواجه ی راست که چیز 🔔 توانم نوشت امّا مجمل آن كه خواجه عارف بالمتدعاشق صادق است \_ بس ز آن سيد بغضب تمام نوشت كهمن ترابحجه وريافت حال خواجه خر درخصت داده ووم واقف شده مرا خوای نوشت تو خود آنجا رفته چنان در پیوسی که یکبار از حق من فر موش كردى مثل توچنان است كدازز نے اليس أمرزن ، واقع شودی ويد كه اين س یار من است وشو ہرمن دیگر است ۔ وازین تشم چیز باے بسیار وشت ۔ من آن کا نمذ را پاره کرد در جاہے بینداختم۔ در بهان مدّت من ہے بخواب دیدم کے مجذہ ہے مداری نام مرامی گوید که سیدهای محمرمی آید، دیدم که سید باشت کثیر جب س سیاه آید بر سرحوض نا نک که در ناحیت سری است به و نیز جم در "ن مفت می بنیم " به خوجه خر ه شائے در دست گرفته بر بهان حوش ایت دواست و بمن می ً و بدرکہ فاریف مرانی گشم واین بخن بسیارمرتبه گفته و چندین مدت ازین خواب نه برامده که سیر به ننی صعب برفته درسال بزار وشصت و دو ( ۲۲ اه ۱۹۵۲م ) - گویند شبے تحد صادق نام زیران سیدقطب ایدین قبضے داشته ست درمراد آباد آخرشب دیده که سید در مقابل ایستا ده است و بوے می گوید -مصرند

#### ۳ نبی که **توی محال محض است و دی**

و گفته به پامانمی آی۔وے راشو تے نئا ہے آمدہ ویتے سید دوان شدہ و در سری بسيديله قات كرده وسيداز خانه صلانه برتيده بووبه يوشيده نماند كدازين فتهم احوال و وقائع از باران شخ من بسیاری گذراند - جنانجه فقیریست در سنجل و پیشین ک كه ما في من مرحمط مُشة و سے است ۔ في فيروز سنجن مريد في من تويد كه شيرين مافيت مقصود خنيقي درتاسف بودم والتجابدرگاهِ رسالت صلى ابتد بدييه وسهم برآ ورده بخواب شدم دیدم که زیر طرف انوار ظهر شده و بارگاه محمدی باین ربط فت بييداست به ازآن ميان خواجه خرو برصورت محمد نليه اسلام برآمد وونام خود را گفته بمن می گویند که فیم وزیمن رجوع کن کارتو نیک ساخته خوامد شد من رجوع کبت » دردم وملقن به سم ذات گشتم وروز بروز نوار واسرار برمن ظاهرشدن گرفت تا کہ جمعیت وآ رام تمام یفتم وصاحب احوال ووقا کع عجیبہ وغریبہ شدم۔وے ء بيرَ به وقيعة ورمعني حديث به 'من عوف مصهه فقد عوف ربّه'' مرا مشكل ور پیش آید ومدّ تها تلاش (حل آن) داشته از پیش بریز رکے کداستفسارمی کروم وے چیزے می فرمودلیکن تشفیٰ خاطر نمی شدم تا روز ہے در حجرہ نشستہ بودم و لتج بدرگاه و « مفرت رس مت صلی مقدمانیه وسلم بروم که ین مشکل من حل شود به درین اشناء

اندر باطن خودظهورالبي مشابده كردم كهمجيط بدل من ًرو بيرو بدان بستي من بتهمه از نظر مخفی ومنتشر گشت به واندرین واقعهٔ ظهور و رمحدی (ا<sup>ان</sup>بی) صورت <sup>می</sup>ن جمورت آن حضرت حل عليه السلام فل برشد وفرمود كمعني المن عسرف سفسسه فقد عبير ف ربّه" جمين است \_وجم و \_ ًو يد كه دراوا مل بابمشغول باطن مدّت با سعی تمام داشتم ونسبت نشتوند به چه نجه از مرشد خود یافنهٔ بودم،متوجه بودم تیکن کاه گاه بنی طرخطور می سرد که آیا جمعین مسبت شانند حنفرات است یا سواب این است \_ درین تفکر روزے درمسجد جامع سنجل مراقبه داشتم در واقعه دیدم که دومرد بزرگ نورانی خاہر شدند وفرمودند که جمین نسبت است راز آن باز آ رام و دُجہ بنی وست دا و به سید قطب امدین گفته که پیرمن سیدعبدامند از فرزندان ما دری شاه جما ب ماشق خبیفه شخ شباب ایدین سبر وردی است به قبدس ایند اسرار جم ورب<sup>۱۱</sup> شمرات الفارس "می آرد که شاه جمال برروش ملامتیدمی زیست به و پیشکری بوداز تشمر یا ن سليتان مد ء الدين - جون سلطان بتسخير قلعه ﴿ قَرَرُ تَوْجِهِ شَدُهُ وَمِي صَرَهُ مِنْ دِرازُ شيد ـ شير التي بدرگاه رسالت صلى المند مليد وسم، " ورد ـ آن حضرت را درخوا ب دید کہ می فرما بند گئے این قلعہ وابستہ بدعا ہے کیے از فرزندان من است باسم سید جمال الدين ـ سلطان گفت مرومان اين نام بسيار اندو ـ را بجدنشان و نم در یا فٹ ۔ فرمودفر دالیس از پاہے شب بادے شخت خوامد ورزید چنانجیہ خیمہ بھی کس بریا نماندمگر خیمهٔ و ہے و چرائے در بیچ جانماند ایآ درخیمه و ہے۔ ساعان در وقت یا د

سيدجمال عاشق صرحضرت قامني نظام المدين قرياتي مراسوي ست-

تخت و ہے را بین نشان میافت وآنچه حضرت فرمود ه بود بو ہے گفت۔ و ہے گفت سرّ احوال ، حا نَفه بزفء آن حضرت است چون آن حضرت کشف احوال ما فرمود ماراضي ايم ودست سلطان بگرفت وگفت بآلت حرب سوار شوبه سلطان چنیس كرد\_و\_چين رفته ، د وركعت نماز بگذار دوبسلطان گفت من دع سنم تو آمين بگوو بدعا درایستاد به بنوز از دعا قارغ نشده بود که قلعه از برطرف فروریختن گرفت به و سے از میان شان غائب گرد بیرومد تے از و سے نشان نیافتند ۔ سخر درشبرئم رہ ف ہرشد۔ روزے قو الےغزلے می خواند۔ وے بتواجد بخت درآمد ورقص کنان بر روے آب در مع در گذشت ۔ چون با فافت آمد در کشتی با تن روے ( کنار ) رسید پس از ان در قصبه سری آمد دانج می بود تا برفت از دنیا به در سال شش صد دنو دو بنفت ( ۱۹۷۷ هه ۱۲۹۸ م ) به و''سیدی جمال عاشق با بلند بود'' تاریخ ویست به و قبروے بمدران قصبه "ویزارو یتبرک به "رسیدقطب الدین فته که بید من اوا مل مريد ينشخ احمد بود، درطر يقنة شطارييه يس از آن بشخ عبدالرحمن مريد شخ تات الدين مرتبط گشة ورسسيد تشنبندييه يرذوق و بل حال بودودر وقات تهجيد این چنیںاشعار با کان خوش می خواند

اے ز وصت عارف مطلق شدم عارفی رفتہ تمامی حق شدم پون وسے را شوق و محبت در ول سرفت می شفت حیف کہی سال در عم فاہر بسر بروم۔ دراوایل روز ہے شخ احمہ ہوئے گفتہ کے دروقت صالح چیز ہے از مابطلب وسے اتنی ق بابل خود کردہ کہ چون پہران وے اکثر درطفولیت رفتہ بودند، گفت۔

پسرے مقبول می خواہم ۔ گفت۔خواہرشد، پس من بزمین آمدم ۔ چوں پنج سا یہ شدم روز ہے تفتم (ویدم) کہ خالہ من مرد وست پروز دیگر از افغان پورخبر رسید كه مُر د\_وجم درآن مال گفتم (دیدم) كه جدّ من مرد، و پرایاسان بردند . بعد از سدروز این خبر جم بخفیق رسید که جدمن در مهافت می و چبل کروه برفته از دنیا ـ وہم وے گوید کہ پدرمن درمقاہے دیگر دو کوز وشہد خرید وخواست کہ بنی ندفرستد کے ما در من حاملہ بود۔ روز ہے ہمہ آن شہر برجا ضران قسمت کردیشن عبدا بقدم ید پیرر من پُرسید بکارے کہ خرید بودید جہ نہ فرستادے۔ گفت'' آن کار، و تن کی لی برفت از دنیا'' و ہمدرا آن مدّ ت ( آن ) مادر من برفتہ بود۔ وہم وے ًو پد کہ چون من شش ساله شدم پدرمن بمادر (حقیقی) من گفت که این پسر را مرورش و محافظت نیک نمای که وقت من بآخر رسید داست و بهدران سال در جنهاوق ت می گفت می آیم می آیم و برفت از و نیا در ( سال ) بزار و چبل ( ۴۰۰ اید ۱۹۴۱ م ) امروز مرا با وے اتنی ویست قوی و صحبت باے نیک و اکثر ، باہم پیش شیخ خود می رويم ومي آئيم وجم دراوطان بالبم ملاقات وحسيتها است خوش آرند د .

### محمرصا دق فريداً با دي

دراصل و ساز منتجل است مادرو سے سیدزادو ( دی) است بیدرو سے شیخ میر بادل را شیخ فرید بخاری وقعے که فرید آباد، آباد شده است درآن جاقی داد به و سے رابر آبادانی و عمارات آنجا صاحب اختی رکرد به دیشیخ محمود جال جندو سے بیشخ

ہیں والدین کہمجذوب بالمعنی ووضحیت داشتہ۔روزے وے گفت کہ جلال بوال خدمت می کند\_از آن یاز لقب ایثان بادل افتاد و جمد آنها از نیکوان وقت بودند\_ محمد صادق ازمریدان تیخ من است وعمه زاد دمن به در چندروز احوال عظیم بید کر د ہ وغی نئب این راہ دیدہ۔ روز ہے مرید ہے از شیخ من از احوال وے واز احوال مريدان ديگرامتنف ركره ه في شخ من گفتنه كه و ما ندرين راه چون اسب تاری است تیزروو تن دیگیرے چون اسپ ترکی آ راستدو محکم رو۔ ت مسن وے رانیک می متاند و می فره بد که دراندک فرسته احوال فریبه پیدا کرده و آخیدد یگران را بسالبي روے مي نميا پيروے ريان ديا روے نموو په وے صاحب جنسے پوو۔ اخلاق و مرفة ت، وقار وفتوت تخت نيب داشت به وتنته و ہے سن مرا و مرا از وجی بسير فريد باو برو و چند روز ضافت و خدمت شاكسته بجا آورد و براے الل خود و دخواست تنتین و کر کرو بات مین گفت به دراندرون خاندتومتوجه شواز بیرون مین می شام جون چنین شد الل وے را تیخو دی روے ممود و در واقعہ دید کہ بزرگ سپیدریش نورانی ماضه شده یوب می وید که لی لی عاقب تو بخیراست ووسے صالحه مخيرَ ه است به روز ب ممر صادق جيش شيخ من سد و تب كرد و رخصت شده بغريد آبا درفت و چندره زور بهاری بختان نیک گفت و برفت درسان مزاروشعمت و كيب ( ١٠٢ه الد ١٧م ) - من اين آطعه ننتم

وروا بها جوان بزمین خاک شنهٔ است کرخاک شان شده نجیان بیشور نخشت مجموعه مروت و حلم و وفی وجود فتازجهان چون صارق بال نکومرشت

شیخ صالح محمد بادل ابل جود و یکاند و یک رو چون برفت از جبان عزیزان را در جبال گشت ، تمش بر سو سال فوتش چون از خرد جستم خرد م گفت "دشیخ صالح گؤ" سال فوتش چون از خرد جستم خرد م گفت "دشیخ صالح گؤ"

وے گفتے کہ بعد از وفات شیخ فرید من مضطرب شدم۔ چہد درسایت دولت او در فرید آباد جمعیت تمام داشتم۔ درین حالت شیخ بہاءالدین بودر درا درخواب دیدم کہم ادور غیف حلوای تر دادہ و گفتہ۔ بخورو درجائے نود مستنیم ہی ۔ از تن وفت من نوکر کے نکشتہ ام و در فرید آباد نشستہ ام ہا جمعیت و آرام۔ وجمد فی خسل الجموب روزگار بود واز فتیان زمانہ، خوش صحبت خوش کلام درفن پاری و مبندی دسترگ دستاگ ہے تمام داشت من در زبان مندی واصاف آن شاگرد و یم و و به صاحب فنون عجیبه <mark>و</mark> غریبه بود ـ روزے نقوش دیباے فرنگی را در کاغذے برداشتہ واز آن دریار چیہ 'فَوْشُ اوس خند۔ من آن را دبیرہ بودم۔ از تازگی ہاے آن عقل حیران می شد۔ ستار ہا ہے وازندگی را بدست خودمی ساخت وخودمی نواخت ۔ نقش ہندی را نیک می بست وسبک تر می گفت۔ چنانجیداہل این فن شیفتہ وے بورند۔ ہنت عالی داشت به بسیارغر باءومه کبن از و ہے مرز دق بودند من دیدہ بودم قلندرے ملہ ما ہم نام را کہ برہمر ہازار شی س لا ہورصاحب فنون عجیبیہ وغریبیہ بودیہ روزے شیخ من مرا و دیگریور ن را بوے برد که تماشاے غرایب و کئیم ۔اولاً وے سفینہ بر آ ورد که بکاغذ حربراشعار بسیار وشنه دعنائع و بدایش من سفینه آن بود که در هرصفحه ا بیات را بطرزے برنگاشتہ کہ جائے تقوش گلبا ظاہر بود جائے دیگر درخت سروو ب ہے دیگر نفوش قابے وقس علی مذا و دوحصہ از آن نوشتہ و یک حصہ سپید ہاندہ۔ وعجب تر آ تکه می گفت که درین دو حصه یک مکھ و بست ہزار بیت اندراج یافتہ و زخامتے چندان نداشت۔ بعد ہ قیمدانے پر آور د کہ قیم تراش ومقراض و آلات ويكير بهم خودس خيته وغلاف آن قلمدان را بكنه سرخيته از سنگ عقيق مصفى برابر داشته بود، آن را شصت و دو پهلو داشته یکهان که در نظر ما یک دری آید یک تفنگ هم سانحتهٔ و ہے جود۔ وتیروکمان ماغیرمکر ّرو شت ۔ وتیر بقواعدمقرر و می انداخت۔ تیراند زان گویند که درین فن گرچند چیز جمع می شود کامل شود لینی تیز ندازی و ، وداندازی دیاریک اندازی دیرق اندازی وغرق اندازی و دوراندازی و پست

اندازی و جمع اندازی به جمانا و بے سلیقهٔ آن جمد داشته القصد از مشاہدهٔ کاروبار ب اوعقول بشرید جیران بوده است بروز ب آن محمد فاضل را با جوانے باتی نام صحبت ناخوش بمیان آمد باقی زخم برسینهٔ و برون دوو برفت از دنیاور سال بزار و بست و جمفت (۲۵ ای ۱۹۸۸م) من تاریخ استفهای و باز ایما بیاتی چنین گفتم و قطعه

چون فاضل را باقی زخے بگر در زد صببات شبادت خورداز دست اجل ساقی ز ایماء سیات و جم از شیوه استفبام باتف بدلم گفته کو فاضل ما باقی پس از آن مر تبه شبادت فاضل از زمین که می بود باقی رائسیل کردند ـ (بعده) باقی را بسیل کردند ـ (بعده) باقی را بیاری سکته شده بجان آمد ـ دوداغ سوختی مربع به سرین و پشت پا او خاه بر شد \_ من آن داغی را دند و بودم و کیفیت از و ب پُرسیده ـ گفت مرابر دند و گفتند چند روز و باقی تر اباقیست ، بگذارندانه دوداغ سرده بی از و بی بیا از و به بین در در و باقی به به برگذشت ـ قطعه

اگر وشمن نسازد با تواے دوست تو می باید که با وشمن بسازی و گر دشمن نسازد با تواے دوست و گر دا دی و گر نه چند روزے صبر فرما نه او ماند نه توی فخر را زی

### حافظ صاوق تشميري

ازیارانِ شخ من است بیشخ من درادایل و برااین ختم حفنرت خواجه نقشهند قدس سرهٔ فرموده که باتمام رساند واین است کهروزانه بزار باربخواند باین ورد

شیخ مرارسید از خواجه حسام الدین و و بے را از حضرت شیخ صالح جبری و و بے را از خواجهٔ عبدا لصبور رحمة ائتدمليهم \_ و ہے جا فظ كلام مجيد ست \_ آ بنگ دلکش دارد و قواعد تجوید نیک ورزیدہ۔روز ہےاز اِستماع قرآت باہجۂ ( ریکش )وے وقت شیخ من خوش گشته و و بے رامنقبول خاطر ساخته۔ در رکعت اوّل بامداد آخر سور ه کہف خوانده و در دوم آخر سور ه حشر و پس از آن شیخ مر بُکائے غالب آمده وگر بیر با کرده و این گرید، گریدٔ غیرمعهود بوده به و یکی حافظ مهری بود جم از ماران شیخ من با بهجهٔ مخت تیب قرم ن خواندے ۔ نامراد وغریب بود و درغربت سفر برد داز د نیا درسال ہزار و شصت داند (۲۰ ۱۰ ه ۱۵ م) در منتجل جا فظے بودیشنج بحکاری نام نهایت خوش آ ہنگ و دکنش و روح بخش ۔ گویند در آن زمان صاحب دعوتے درشہرے دیگر بتسخیر جتنی عزیمیتے می خواند۔ روز ہے در رسیدن آن جت در بنگے واقع شد۔ جون آمده پرسید - چرا زود نرسی به گفت - حافظ به کاری در سنجل قرآن می خواند باواز داغریب۔ ساعتے آن جا ببودم ۔ وے در منجل آید وشنید ومخطوظ شد۔ حافظ را پسر بودشنی عماد نام، جمرخوش "واز جون برفت" با حافظ ' ( ۹۹۳هه ۱۵۸۴م) تاریخ (وے) شد۔ آن حافظ صادق امروز وارستہ و آز وہ و صاحب معنی است ۔ رسائل و حبیدت من بیشتهٔ من گذارنده احول شمّرف دارو به سفر ما نیمومی کند باقتمرا ومشائخ صحبت می دارد تیکن از مایت گمهٔ می در نیچ چا خود رامنسوب بیج نسیج مهم نمی ساز د و با وجود ابل و فرندان و تم معیشتی نیج اندیشه دامن گیر بمت و سے نیست -بہر حال وقت خوش در دے روزے در دبلی کیے شکیے برمبر وے زو۔ وے صبر

وزرید بل رضا داد۔ چون خواستند ظالم رابس ارسا نندوے مانع آمد۔ پینی سعدی علیہ الرحمنة گفتناست

بدی را بدی سبل باشد جزا اگرمردی احبسن الی من اساء وجم شیخ در بوستان می آرد۔ دکایت

یکے بر بطے در بغل واشت مست بشب بر سمر پارساے شکست پون روز آمد آن نیک مروسیم بر سنگدل برد یک مشت سیم که دو شینه مغرور بودی و مست ترا بربط و مر مرا سر شکست مرا به شد آن درد و برخاست بیم ترا به نخوابد شد الا بسیم ازین دوستان خدا بر سر اند که از ختق بسیار بر سر خورند منقواست که یکے طیا نچه بررخساره او حنیفه زو امام گفت من فی قرانم این حال را بی کم گفت و سزاد با نید اما گویم و بم چون سر آگابان توانم در د دل را بدرگاه بی می می وان شاء الله اگر فردا نیا مسام این مرا برش مرا برش مرا برش کی توانم بر بر مرا فی می بی ترا به برگاه در د دل را بدرگاه بی رست گاری شود بر شر به اوقد م در جنت شیم حافظ را برس نطفے بسی راست و عن یت رست گاری شود بر شر به اوقد م در جنت شیم حافظ را برس نطفے بسی راست و عن یت کیشر ح آن نمی توانم بی آورده

# شيخ محتمل نبي

با بیخ من صحبت دارد۔ عالم است بعلوم ط ہر وعلوم باطن۔ رسائل تو حید بیش بینے من گذراند۔ در غایت نامرادی وشکستگی است۔ طریقند اخفا نیک دارد۔ کم کیسے

برحال و ہے مطلع است به بمت عالی د رو۔ فنِ طالب نعمی حجاب حال و ہے است بحسن صورت ما مل است من و برانیک می شناسم و بامن دویتی ولطف دارد \_روزے وے مرا گفتہ کہ وقعے من اندرین راہ یا نز دہ روز کلوخ خور دہ ام ۔ فقط ۔ چون آن ، من مرد ہے رامی شناسم صوفی دا وَدَکشمیری مربید خواجه محمود پوستهٔ مشغوف بحسن و جمال است و آزاد ومجرّ دو پیچ او بے از آ داب شریعت از و ہے متر وک نبیست ۔ ما خواجہ سلام اللہ پیریشنج من صحبت وارد ۔ و درین حاست درویشی و تنگدستی و گرفتاری حسن مجازی مختاج والبخی سمس نبیست و از سس چیز ہے تمی خوامد بلکہ چیز ہے کہ ازغیب بروے می رسمہ بجماعهٔ اہل حسن وفقر او درویثان صرف می نماید \_ و ہے گوید کے من در راہ محبت دواز دہ شباندروز چیز ہے نخو ردہ ام \_ وہم چنین سیدعمدالعزیز بوده است ازاقر و ہے من کشنج مرتضی سنبھی صحبت داشتہ و یا کینج من آشنا بود ۔ بشریعت وطریقت ومعرفت منتقیم ای ل روی آمد د بودہ ۔ وے گفتے چۈن دراه کام شریعت افعال طریقت فرارسد، شریعت فرامشً بر د دوچون احوال حقیقت فرا رسدطریقت از و ب بدر رود به چنانجدا گرشیر بسته شود جغرات گویند، شیر تگویند۔ جون رونن از آن برآبید جغرات نگویندرونن کو بند۔ من بوے می گفتم سه نز دصو في محققتين مقررشده كه شريعت وطريقت وحقيقت چون بيئت اجتمائي پيد می کند\_معرفت است و چامعیت این امور ثلثه شریفه کارمردم اتویاست وبس -بر نے جام بھر بیت برنے سندان عشق مبر ہوسنا کے نداند جام وسندان یا فتشن خواجها برارگاه م این بیت خواجه ما فظرشیرا زی بزوق می خوانده اند

بزارنکنهٔ باریک تر زمواین جاست نه بر که سر بترا شد قدندری داند سید جم چنان برایخقاد بودراسخ بیشخ مرتضی جم آنجنان خسیج داشته است به نا با در او خراز آن عقیده برگشته و برفته از دنیا درغر دصفراز سال بزار و پنجاد و نه (۵۹ه داره ۱۹۴۹م) و بدان حالت اندر بواستان من شصت شیار وز آبنخوردم به ۱۹۳۹م) و بدان حالت اندر بواستان من شصت شیار وز آبنخوردم به

# خواجه عبدالرجيم ماوراءالنهري

بسیار بزرگ بوده، صدحب کرامات و آیات باعظمت و شوکت ورز مین توران نشو و نم یا فته من بدان کامل داردوم دم آن نشو و نم یا فته من بدان کامل داردوم دم آن و یا رخوارق بسیاراز و منظا برمی کنند بساول مروه بنور حضور و آگای زندهٔ مردانید نزیصوفیهٔ محققین مقرر شده است که زنده ساختن یک دل مرده را برابر آنست که مردهٔ صد سالدرا چوان میکی زنده سازد -

افتاده من و براروز ب دیدم که با چیرهٔ نورانی باعز ت وقارنز دیک سر بریاوشه نشت و بادشاه چند بیژه پان از دست مهابت خال بوب داده گرفته و خورده و بهدران سال و به بحریم بیرج ازا کبرآ باد برآیده و درراه برفته از دئیا-

### خواجه( محمر )محسن سمرقندی

وے از اول دخواجہ مسعود بن عم حضرت خواجہ احرار است قدس سرہ ٔ در قربیہ النکر ا قامت دارد، و در میان لا بهور و بهیره و خوش ب بزرگیت صاحب سبعت وكيفيت \_ نور شرافت ولطافت از طلعت و يهيدا و بويداست \_من بكسال و چیار یاد درجو رقریئے و ہے بودم درقصبہ جا کودرسال ہزر و پہل ویک۔گاہے کہ بصحبت ويدي رسيدم لطف وعنايت بسيارمي نمود و دستارتبرك وغيره ،عطا فرمود .. روزے از وے پر سیدم کہ خواجم مولد و منشاء تو زمین سمرفند و بخی راست و س بہا گذشته که ببندستان آیده ، چونست که درشهر ماسه کلان مثل دبلی و او بهورسکونت تمرفته ـ گفت در زمان جبه نگیر بادشه از تقدیرالبی من بهند رسیده ام ـ دستور یا دشاه ازمن عنها نت ً سرفته که باز بوطن نشوم واین قربیدا با مزر و عرتمدیک من َ سروه است وامروز یا دشاه (صاحب) قران تانی است \_و دستور بدستورسایل \_ وبهم نمی توانم بے دستوری دستور پیش بادشاہ رفتن ۔ وبویایت خود رفتن ممکن نمی تماید واین پریشانی اباعن جدِ رسیده چهٔ نکه خواجه شب ب الدین سنّا می جدّ خواجه احرار در وقت و في ت از زبان بر، ورد داند يمن كتاب ' رشحات' باخود داشتم داين حكايت

كه بیادِ و ب بود برگفتم - بگریهٔ بسیار درآ مدوآن آنست كه خواجه شهاب الدین را دو پسر بوده است ـخواجه محمد وخواجه محمود \_ جون وفات ِ ایثان نز دیک رسیده است بفرزند بزرگ خواجه محمر گفتداند كه پسران خود را بيار تا ايثان را و داع كنم وخواجه محمد را دو پسر بوده است خواجه اسحاق وخواجه مسعود بهر دورا آور ده است \_خواجه شهاب الدين اينتان را نواختة اندوفرمود كه محر! فرزندانِ توبيے پريث تي وسر گردانی خوا مند كشيد خاصة مسعود \_ وسبب سرگردانی و ے خواجه اسی ق خوام شد و بعضے اوصاف نامرضی ایثنان گفته اند بعد از آن خواجه محمود والدحضرت ایثان را که برا درخر د خواجه محمد بوده اند گفته اندتو نیز فرزندخو درا بیار وحضرت ایشان درآن محل بغ بیت خر د بوده اند\_ایشان را درخرقه بیجیده آورده اند\_چون نظرخواجه شهاب الدین برایشان ا فمّاد ، اضطراب کرده اند که مراخیز انید \_ایشان راخیز انیده اند \_ ایشان آن حضرت را بر کنارخودنها ده اندورو بے خود برتمام اعضا ہے ایشان مائیدہ گیریئے بسیار کر دہ اند وفرمودہ اند کہ آن فرزندے کہ من طلبیدم انیست۔ در لیغ کہ در ایّا م ظہور وے نخوا بهم بود ـ زود باشد كه اين پسر عالمگيرشود وشريعت را ترويج كند وطريقت را رونق د مېروسلاطين روز گارسر برخط فر مان اونېندوتن يا مروننې در د بندو کارے که از وے در وجود آیر پیش از وے از مشائخ کبار نیز ندآ مدہ باشد۔ ہر چداز مبداء تا منتها برحضرت ايثان گذشتني است جمه رايكان يكان برسبيل اجمال خامر مروه اندو یک بار دیگرروے خود را بر ہمہ اعضاے ایشان مالید و اندیس بخواجہ محمود دادہ و

ایثان را وصیت کرده اند که این فرزند مرا نیک نگاه داری و بنز بیت وے چنا نکمه بایدوش پد بها آری به بعدازان رو بخواجه محمد کرده اند وفرموده که بخاطرت نیاید که پدر، فرزندان مرا چندان ننواخت و بفرزند محمود بسیار پر داخت، چه توان کرد که فرزندان تراآن أوع ساخته الدوفرز للمحمودرا بين توع "ذالك تهقديو العزيز العليم" من جيه كنم؟ ائتنى \_ پيرخواجه صن رامن درآنج مي ديدم وجيران مي شدم كه بود و باش وے بااہل آن دہ تنگ و تیرہ گشتہ بود وہمہا وضاع واطواراہل وہ خلاف مرضی دے بود۔ درین وقت رکائے ہیادم آمد کہ حاجی محمود خیر آبا دی کہ صاحب معنى است وآز د، يا شخ تاج الدين در مكه صحبت داشيخ ومقابله ' فصوص الحكم' یا ہم در بھان جا کروہ است۔ ویا شیخ من آثن است و نیاز آور۔ روز ہے بمن گفت کہ وقتے فقیرے سیّاح درخیر آباد بمن گفت کہ من روز گارے درکو ہت نے افہ دم کے تمامی کا فرستان غیرتمهی بودہ است ۔ رئیس آن سرز مین را دیدم جوانے خوش رو نوارانی طلعت برسیدم که دین و مذہب این مروم چیست ؟ گفتندورین جا جی ند ہے وہشر ہے معین نیست۔ آرے راجہ ایر ستش کتا ہے می کند فقظ دروفت طعام خورون و ویگر ہیج نمی دانم و تن کتاب حو لے ہر ہمنے کرد و کہ ہر روز وقت معہود حاضر می کند۔من بآن بر ہنے نیک آشنا شدم وآرز وے دیدن آن کتاب کر دم \_ و ہے مرا بخلو تے بر دو بنمو و ، وبیرم که قر آن مجیداست بخط ولا بت وبیک طرف آن نوشتهٔ ' منکه میرسیدمحمه از دست تفرقه با به روزگار آ واره شده در ماه فد ن وسال فلان بدین کو جستان آمده ام' و نیز از مردم سال خور دمعلوم کردم که

این رئیس نبیرهٔ آن سید محمد است وسید بعد از رسیدن آنجابراجهٔ آن سرز مین بناه
آورد و قرب و عزت نبیدا کرده - چون راجه بمرد نیخ وارث نداشت - سید بجا و اومتصرف شد برآن ملک و کدخداشد و فرزندان پیدا کرده و برفت از دنیا پس از آن نیج مسلمانی بدان جانرسید که پسران سیدرااحکام دین و اسلام بیاموز د پس کار بجا ب رسید که بمداولا دسید مجبول ماند چن نچه بزرگان کار آز ما گفته اند جا به حرا به جا در شهر گیر کانجا به میگ شهر از غزال صحرا به جا ب

#### لمنعم خواجبرعبدالمنعم

وے خلف الصدق میر عبداللہ احراریت قدس سرف برزرگ بودہ۔ ہمت عالی
داشت و معاملت نیکووا خلاق پندیدہ۔ بادشاہ صاحب قران تانی، قریم چنداز
توابع سیم پور بہروجہ کفاف وے دادہ بود۔ وے اندران قصبہ اقامت ورزید۔
ہ خرد و برزرگ کہ بوے شدے الطاف و اعطاف بسیار نمودے۔ درصحبت وے
ہ خرد و برزرگ کہ بوے شدے الطاف و اعطاف بسیار نمودے۔ درصحبت وے
تا ثیرے بود۔ ہرطالب کہ باوے نشست بانبیت غیبت و بیخودی مشرف گشت
برود ہندی میلے داشت۔ گویند ہای نیک باوے بودند۔ من وے را دیدہ بودم
وجیہ طلعت نورانی داشت۔ گویند ہای نیک باوے بودند۔ من وے را دیدہ بودم
درسال ہزارو ہ بنجاہ دائداست (۵۰ ایراسی میلے داشت و باخیک کے سیدہ و تفقد نمودہ۔ و ف ت وے
درسال ہزارو ہ بنجاہ دائداست (۵۰ ایراسی وقت بودہ است و بانشین حقق قطب
درسال ہزارو ج بناہ دائداست (۵۰ ایراسی و خواجہ بیرنگ۔ در ادایل باوے صحبت داشتہ
الاخیار حضرت خواجہ احرار قدس سرۂ و خواجہ بیرنگ۔ در ادایل باوے صحبت داشتہ

اندوتقریب ازآن در ذکرشخ قطب عالم خوابد آند و فات میر، در (سال) بزار و بست وشش است (۱۰۲۷ه/۱۰۲۹م) و جمشخ من گفته کدد قتے جهانگیر بادش و میر را بر حکومت صدارت دبلی و آگره کرد و داز کرم و فتوت ذاتی خود بهرابها فی و موالی حسن سلوک و احسان نیک می فرمود عزیز دشخ نور نام از و نیارفته بود بهرا او خواست که زمین بلکی و در انه بح د بهند متعلق نش یکی از دوستان اوشخ بهراوخواست که زمین بلکی و در انهج د بهند متعلق نش یکی از دوستان اوشخ به البداد نام را برین و دوند که شخ نورگویان تعیج درست نماید و چندروز و در اینام شخ نورخواندن گرفت تا در وقت کا مناطی نخور و در وزد و در بیش میر رفت به برجمع را تعیم می کردتا نوبت بو در سید گفت شخ نورگو؟ حاضران اش ره بو کر دند و در برخاست و بخضور میر در ایستاد میر ، پرسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید چه نام داری ؟ و در گفت شخ البداد میر بیسید کردند

فرداست دمده جنت وامروز شدنفیب تریفه فی فیمده کریمان چنین کنند واین نز و کیب است با کند و قتے شیخ عبدالحق و ہلوی بسید بھو ہے بٹاری نامیڈوشنتہ ہاین

بهيت

منتظرم روز و شب بر سمر راہ امید تاکہ کے گویدم خیز کہ جانان رسید سید آن نامہ را ایک بیت یا دواری کہ سید آن نامہ را بکتاب دارے معروف علی نام سیر دہ و گفتنداین بیت یا دواری کہ خوش می آمہ۔ روز بے جمعے از امراوفضلاء درمنزل رسیدہ بودند ہے نیک بودسید

اِ سید بھتوہ ہنی ری مخاصب ہے'' دین دارخال'' برادرزادہ مرتضیٰ خال شیخ فریداز امراے عہد جہائمیہ می وشاہجبانی ۔ (از تاریخ محمدی)

از بزرگی وشان شیخ عبدالحق سخن را ندوگفت شیخ درین ایا م شعرے خوش بما نوشته است۔ ومعزوف علی را برخواند۔ اتفا قا وے درآن وقت ببقالے در گفتگوے حساب حویلی می بود بقال می گفت مفده تنکه تو باقیست برمن ـ و و \_ ی گفت ہیز دہ و نیم تنکہ۔ درین اثناء کس رسید و وے رادر آنچناں مجمع برو۔ سید گفت معردف علی آن شعرے کہ شیخ عبدالحق نوشتہ است برخوان وے گفت۔ساڑھے ا نھارہ شکے۔سیدو حاضران متعجب ماند تد۔ اتما میرعبدالقد گفت۔ جہ ج ے تعجب است بیج ره نامراد درحساب حویلی مشغوف خوامد بود که بدلش درگرفته چون پرسید ند شعر بخوان ٌ غت ـ سا ژهے انھارہ تنکہ ومجنس بخند و درگشت \_من درآن مذت بسید بھو ہ بودم کشکری بمبم مہا بٹ خان در ملک رعن بمقابلہ مغدن۔ می گفتند روز ہے سید در شکار ہے بمصاحبان می گفت۔ چند ماہ است بکوہ و بیابان سر سر دان ایم و بیج کار انجام این مہم در نظرتی آید جونست کہ چیزے برعن بنویسم کہ فکمر این و ے نماید وازین سرّ سروانی خلاص ً سرویم من حاضر بودم بطیب عشتم اً سراین ہیت برعنا نويسند كافيست

صبابلطن بگو آن غزالِ رعنا را که سربکوه و بیابان تو دادهٔ مارا سید و حاضران خوشوفت گشتند وسید بیشتر برمن لطف نمودن گرفت - بس از ت

ئے ۔ مہابت خان حاکم کا بل ورویسلسلۂ گرفتاری مجد دیناہ ت کر دورا کٹھ امرا ،وحید پیرا را ت ہم خیال او بودند سے مغلان کا بل ویٹ درگشکری او بوند۔

روز بدرصحرابشكار برانتند درآن شكارگاه دوطفل نؤانا شيرخواره بافتند سيدمهر ورزيدو شکار را داگذاشت وطفعان را در آید و در پاکلی داشت و تیزیزک روان شد تا بمنزل رسیدہ طفعان را بزنے شیر دار حوالہ کنند۔ ناگاہ در راہ زنے را و بدند کہ لنگان ہمی رفت\_ پرسیدند حال چیست ؟ گفت بجهمراشیر نبر ده اند ومرا در بیتان شیر فرود آمده که نمی توانم راه رفت به سیرزن را جم در با کئی نشاند تا طفعان از شیرسیر شدند (معموم شد که آن ازن اسیر قبید مغلان بود ) ومردهان فرسته ده که مادرطفلان را بمبلغے از بندمغلان خداص گردانند ـ و بے گفت دو بسر جارد ہ ووداز دہ سالہ من اسپر مغدان اند ـ آن راہم خلاص كنيد \_سيدآن ہر دوراہم بمبلغے كثير بدست آورد و ہر بنج كس را بالمجمعے لشكريان جمراه درمها فت و شت بعدهٔ پوطن شان فرستاد به این واقعه درسال بزار وسی وشش بوده است (۳۷ماه ۲۲۷ م) \_ در ' فواندالفواز' می آرد که شیخ نظام الدین اوسیء نرمودہ اند قدس سرۂ کہ (والد) مولا ناعلاء الدنین بدا ونی سنیز کے زیل نو بردہ از موضعے کے نزد کیے بہداؤں است ، داشت ۔ روزے آن کنیزک گریدی کر د۔مورا نام سید چون می گری ۔ گفت پسرے دارم از وجداا فرآدہ ام ۔ گفت اگر تر ابر سرحوضے کہ یک کروے بشہراست ببرماز آن جرراہ خانہ خود بدانی ؟ گفت بدائم ،مولا نا محروے را بربمران حوض گذاشت - نیخ چون بدین پارسید چشم پُر آب کرد و گفت ملاے فاہر این معنی را منکر با شند لهٔ الوان دانست که او چه کرد به بینخ فرمود وقتے که مو. نا عداء الدين كودك بود در كوچه از كوچباے بداؤل مى گشت۔

المور تاملاء مدين مدايوني از مساد ان حضرت نطام الدين اولي وقدت مرفاد ندوفات آن ويهوه

شيخ جلال الدين تبريزي قدس سرهٔ در دبليز خانه نشسته بود، جون نظرِ او برمولا نا افياد، بخواند و جامه كه خود بوشيده بودمولانا را پوشانيد، آن جمه اوصاف واخلاق و ياز بركت آن بود ـ انتنى \_ وآن سيد يمقؤ همر يدسيد محمد نبيرهٔ شاه عالم مجراتي بود قدس سرهٔ مردے بزرگ بودمخیرٌ و نیاز مندِ فقرا۔ باوجود حکومت دبلی بزیارت مشائخ درویث ن شدے۔ براعراب بزرگان مولع بود ہےالس عالی بریانمودے دسرودے بمعنی کل م معرفت خوش بمیان بود ہے۔روز ہے بخانهٔ جلودارخود که عرس پیرخود کر دہ بود،رفتہ ۔ من ہم باوے بودہ ام۔ووے کتا ہے جمع کردہ بوداز اعراس بزرگان چنا نکہ ازغرہ محرم تا آخر ذي الحجه آسامي آن اعراس تاريخ ، بناريخ نوشته و برضيح آن معروف على بعرض رسانیدے کہ امروز عربِ فلان وفلان است تا بعد فراغ طعامے کہ ضیافت كردے بارواح آنها فاتحه خواندے وتفصیل احوال وے درنسخهٔ '' تذكرۃ ایابرار'' كه بعضے از فضلاء تالیف نمود ہ اندمسطور است ۔ پس از وفات و ہے كہ در سال ہزار و چہل دانداست (۴۰۰۱ه/۱۳۲۱م) عزیزے وے را درخواب دیدہ بآب با،خوش وخرم ومرتبت ۔ برسید کہ جِدحال داری واین منزلت بچہ یا فتی ؟ گفت از دولت درود كه برشب سه بزار وي صدمرتنه برآن حضرت مديه مي فرستادم و برشب جمعه بزار بار، ووے باوجو دِحکومت دہلی وخدمتِ سلطانی حافظ کلام مجید بود یہ

#### خواجهجامي

وے از اولا داحمہ جام است قدس سرۃ ۔ از فتیان روز گار است و عالی ہمّت ۔ ﷺ

است بظاہر و بہاطن تعندر۔ وصاحب مشرب وسیع ، صاحب سیرت ظریف و و جہتِ لطیف۔ بادشاہ صاحب قران ثانی وے را پیش پایئے سریر خود ہر پا داشتے و طلعت زیبا ہے وے را خوش انگاشتے۔ وے بے تکلفا نہ زندگانی کردے و بے تعاقانہ بسر بُر دے۔ آن بیت برو بے صادق است

خورده که چیزے برآید زوست بداز صدیم الد جرو نیا پرست من وے رادر سنجل ویده بودم درساں بزار و چبل وسه (۳۳ ان ۱۹۳۴م)۔ چه صورت معشوق نه وقدرش بانه داشت و چه کلام عارفانه و عاشقانه می انگاشت۔ برمن هف بسیاری فرمودے آخرندانم کججاشد۔

# خواجها بوالخير تشميري

وے بسیار بزرگ است ، درطریق معاملت و ورخ بخت نئیں ، واندرین راہ مستقیم الی (است) ہمت عالی دارو۔ باشنے تان الدین سنبھلی صحبت داشند در مَدّ نبیت بیدر دُولداحمد درست می مُند۔ صبیعہ مولانا خو جنگی امکنگی شیخ خواجہ بیرنگ

ابل خانهٔ خواجه احمد است وخواجه ابوالخيرنهيسهٔ مولا نا است \_ وخواجه احمد بعد زيارت حج بحدود گجرات درسال بزار وبشت برفته ( ۱۰۰۸ ه ۲۰۰ م) ووے عظام پ<u>در</u> را بمئه برده و درمعلٰ ون کروه \_ و ب گفته که پیرمرا مولانا گفته بود که در پنجاه سالگی تر اسعادے روے دہرو درغمر پنجا دسال ہم مرازیارت حرمین محتر مین میتر گشت به بینخ من گفته که مولانا خواجگی جمیشه عمل بحزیت نمود د اند و از رخصت وبدعت يربيز فرمود واندبه درغايت معنى اخلاص وصدق مي كوشيد واندوطر يقاه خود را از مردم می بوشیدهٔ به وایثان نسبت بمولا نا در دلیش محمد پدرخود درست می کند و ایثان بخواجه مواد نا محمد زامد خال خود و ایشان بخواجه ناصرا مدین نعبیدامتد احرار وایثان بمولا نا یعقوب چرخی و ایثان بخواجه بها ،الدین نقشبند و ایثان با میرسید كلال واليثان بخواجه بإباحاس واليثان بخواجه كلى رانيتي وايثان بخواجه محمود زنجير فغنوی وایشان بخواجه عارف ریوًسری وایشان بخواجه مبدالفالق غجد وانی وایشان ب خواجه (او) پوسف جمدانی و ایشان بخواجه ابوهلی فارمدی و ایشان بیشنج ابوالقاسم و ایثان بنشخ ابوالحسن خرقانی وایثان با خواجه بایزید بسط می وایثان باامام جعفرصا دق و ايثان بقاهم بن محمد بن الي مَر و ايثان بسلمان فاري و ايثان بحضرت اني يَدر صديق وايثان بحضرت محمصطفي صلى القدملية وسلم \_وبهم شيخ من طفته كه وقيتا بير محمد خان وان ماوراء النهر برباقی خان وای سمر قند نظیر کشید باقی خان بناه بمور نا خواجَلَى آوردایشان پیش بیرمحمد خان رفته طریقهٔ مصالحت بمیان آوردند. و باز عَ بِيتَ تَكْبِرُ وَشُوكَتَ نِيذِ بِرِفْتِ مِهِ الثِيالِ بِغَضْبِ بِرِيْ سَتَندُ وآمده بِهِا فَي مَا نَ غَنند كهاز قَدَّت عَسَرَ هُولِينَ مِنهِ لِينْ واين كريمه برخوا ندندٌ و كه من فِيَةٍ قليلةٍ غلبت فيةً كثيرةً باذن اللهُ "توجيمودندويعنايت تام فرمودند\_ بروفتح تست\_و\_رقوّت بدل بپیرا آمد د بالشکرسه چهار بزارکس بر پیرمحمد خان صاحب کشکرچهل و پنج ه بزارکس، تاخت و در ادّل بُرش فنّح بافت، ومولا نابعم نو درسیده اند ـ وفات ایثان در سال نرار و مشت ( ۱۰۰۸ه اه/۱۲۰۰ ) به بادشاه صاحب قران تانی خوجه ابوالخیر را از غایت وینداری وے برخدمت عدالت آگرہ کرو۔ وے سالیا آن خدمت را از روے حساب رائتی و درستی نیک بچا آور دو عالمے رابحق خو در سانید بآخرتر ک نوکری کردو بر او به خودنشه ته و یاے جمعت بدا مان قن عت کشید ۔ گاہ ما وے یے من آمدے وصحبت ہاے نیک ہمیان بودے۔ من وے رامی دیدم کداز طبعت یا بہاے وے صفائی نسبت باطن و ہے سخت ضاہر و پیدا بود۔ روز ہے شیخ من مرا بوے فرستاد بہجے ووے آن قدرم وّت وحسن سبوك در آن كارآ ورد ومراريين منّت ساخت كه يقيبناً بنداشتم كدا كابر اوليا بي سلف جم برين قياس بوده باشند - تفاوت كه جست از راو تقدم است وتأخّر ـ وفات وے درساں ہزاروقبروے در

#### خواجه فولا د

وے بخاری الاصل است۔ صحب نسبت عاں واستغراق تام۔ من وے را در مسجد یشنخ فرید بخاری الاصل است۔ صحب نسبت عاں واستغراق تام۔ من وے را در مسجد یشنخ فرید بخاری وید و بروم ۔ از بخاریان لا ہور بسامر دم اہل این را ہ آرزوے صحبت وے می داشتند۔ وے باتیج کس در نساختے و بیج کارے نپر دانے وخود را

از جمیع مقاصد ومطالب مستغنی فرانمودے و بحالت یاس ونومیدی مبتلی بودے۔ شیخ من گفته

> بجر دربار نومیری ندارد گوبر و صلش تو خوابی در بیابان گردخوابی در چس بنشیں

اے سرو بتو شادم قد تو، کجے آری اے کل بتو خرسندم تو ہوئے کے داری
پس از آن وے مراسخت دوست گرفت واز احوال باطن خود بخن ن باشارہ و کنایہ
فرامی شمودے وازشخ خود نیز حکایات بس بلندی آورد۔ روزے من بوئے شتم
بعضے مطلب از راہ باطن در پیش است تو جے نمای کہ بوجہ نیک بظہور آید۔ گفت
امشب من متوجہ می شوم تو ہم متوجہ شو۔ اندرآن شب مرا دو چیز ضا برشد کہ مقد ورم،
نیست گفت ۔ چون وے بجائے شدمن حسرت بسیار خوردم وقدر آ نچنان محبت
دائستم ۔ النعمة اذا فقدت عرفت۔

#### شاه ميرلا هوري

وے بسار بزرگ است ۔حصور بودہ ،صاحب جذبہ ، قوی داحوال عظیمہ۔ پیش اہل ظاہر ظاہر و محقق در باطن۔ اوّل قدم مربدان را بتجرید و تفرید درالت کرو ہے۔ بامر دم صحبت کم می داشت به جون سے بدیدن وے شدے نفیے نہ نشستہ بواے کہ فاتحه خواندے ورفصتش کردے۔از دامن تربیت وے درویشان مجذوب برخاستہ اند وصاحب معنی وستقیم الحال و بعضے از آن ما خوارق ظاہر می کند۔ جہانگیر بادش و بدیدار و بے خورسندگشت و روش و بے بسیار خوش کر دیہ یا دشاہ صاحب قران ٹانی بدیدن و به رفت و محظوظ شدومعتقد برخاست به گویند در اوایل بحسن صورت ملے واشتہ و ہند و پسرے رانظارگی بود۔ روڑے معبدالعزیز کدار یا ران کے حسین د مدیر به بودگفت می توانی که آن پسررابمن آری گفت شایامر دم بوسیله تو بخدا می رسند چون توی را جدمن سبت که بدین کارمتوجه شدی گفت چنا نکه مردم بوسیلهٔ او بخدامی رسند باوسیلهٔ توباً ومی رسم و آن بند و پسراز تا ثیرصحبت وے بشرف اسلام مشرف گشت وصاحب حال عظیمه شد - وہم چنین درصحبت وے تا تیرے بودبس توی۔ گویندروزے وے در ابوراز شیخ عبدالحق وبلوی پرسیدہ که شیخ! حقیقت حدیث "مبور المومن شفاء" بمن برگوی چرا که سورالمومن بیار رامی خوراندند بهنی شود به شیخ گفت \_ کتب حدیث به پینم تا بگویم \_ و \_ بگفت بخاطرمن وجهے رسید دلیعنی مومن از خور دن مُورمومن از مرض كبركه در دل خود دار دخلاص مي شود په اين معني را

شیخ پیند کرد۔ نیز گویند کہ روزے عالمے در بازارے ہمی رفت ( در راہ سلعہ خود برداشته ) بوے ملا قانت کردو جل شدہ گفت۔ شاہا اینک چیز ے از دو کان می خریدم · و بخانه می برم تاموافق آن حدیث که بینمبرصلی القدعلیه وسلم یک مرتبه سلعهٔ خود را برداشته از بازار بخانه رساننداز آن برین<sup>عمل نم</sup>وده باشم <u>و به گفت ب</u>قواین کارمکن چهاین فعل پینمبراست و تو این رااز بندار دانشمندی حقیر بنداشت و این معنیٰ از اوب (نبویٌ) دو راست ـ روز ہے من و ہے را ملازمت کردم و دران مدت من لشکری بودم کیکن طلب فقراء دامنگیر جان و دل بود۔ وے از نام و مقام من پرسیدہ فاتحہ خواند ورخصت کرد\_من در شگفت و تحیر ان دم چهطریقه و پرانمی دانستم و برخاستم افسوس کنان کہ این روش کشکر مانہ (اورا) ہرین آ ورد۔ درین ا ثناء خادم وے مرا ازیں معنی آگا ہنید کہروزے من ہاوے بودم بدیدن شاہ رفت امّا ( ملا قات نہ کر د ہ والیس آمد) کداز بعضے صفاتش کبر ظاہر بود۔ و فات در سال ہزار وچہل و سداست ( ۱۲۳۳ و اهه ۱۲۳۳ م )وقبر و به درنا حیت او بورجنو بی شهر - ملک احمد تشمیری از یارا ن وے گوید کہ سیدئر نے نانا ہے من جذبہ تو ی داشت در وقت احتضار دخترِ خو در اطلبید و دست گرفت و گفت آنچه من داشتم بتو دادم - از جمان وقت و براحالتے و کیفتے وست داو چنانچه در بواے برف درحوض باغنچه خود ، اکثر بامی گذراند آخر از آن دختر من بزمیں آمدم ووے از حالِ من غافل گشت تادیگران مرایرورش کر دند به چون د واز دہ سالہ شدم روز ہے مرا بالباس فی خر در نظر و ہے بر دند کہ مبر بان گر دویہ و ہے گفت اے جوان از غدا شرم داراین جوانی وخود آرای براے چہمی نم کی ، غداطبی

پیش آر\_از جمان وفت مراحالتے دست داد کهرفنه بگوستان صحرا درفزیدم\_چهل و پنجاه روز گذشت و پیچ کس از حال من خبر تگرفت تا دل جدّ ومن بر من بسوخت و بمادر من گفت این قدرنا مهربانی و تغافل چهری کنی بطلب اورا وحوالے بیکے از فقرا کن که نزیبیت تماییه - تامراطلبید وگفت پیش شاه میر بلا بورز ووخدمت و برالا زم سیر من پیش شاه آمدم قبول فرمود ومراحوالے بمجذ وبے کرد۔ چندگاه باوے بورم . آن مجذوب مرا پیش مجذوب که نز دِ ما ہور چا داشت فرستا د۔ خدمت وے راہم ایازم گرفتم ۔ روز ہے و ہے خر بوزہ ولایت ازمن طیب کرد۔ بیج روپیہ باوے بور، گرفتم وخریز د داغی خربیرم و "وردم\_ چون خواستم که اولاً دا نے بیرم وے بغضب '' ''فنت ۔ کی است داغ و ہر ف ست ونما بندم ایدم کہنٹان داغ بیچ جانبود۔ ہاز شبے وقت سحرمرا گفت بروود ہی برد (بڑہ) بیار۔ تیران شدم کدورین وقت بی بازارے بریا نیست ، کباروم به و برخاست و بعضب مراستگ انداخت که برویه من روان شدم ـ دران نزد کی در یجه پیداشد و قتم \_ دیدم که شخصه زمر در نجه دنی بره ( بره) مى فردشدنه مراءً غت أمرخوا بن تبير من تفتم مدنفقدى دارم مه جامه وطباخ بلطن ﷺ غت تو خود پیش فدان مجذوب می باشی ہر قدرخوا ہی بگیر۔من قدرے برگرفتم و روان شدم ۔ چون پیس نگاہ َ مردم نبطنی خ بو د نبددر خت ۔ ومن از صحبت آن مجذوب سَشْ نَشِهِ مِنْ فَتَمْ رَمِنْ حِكَائِتِ ارْسِيدِ زَامِدِ بْنَ سِيدِ ابرا ہِيم بَحْكُري شَنُودِهِ ام كه گفت \_ روز ہے کو کنارے مفلوک چیش مجذ و بے رفتہ احوال در ما ٹدگی بگفت ۔ و ہے مہر بان شد و برناخن سرانگشت و به از سیای گرم کر ده حرفے نوشت وگفت برو، هر چهخوا بی

بخورو بنوش ، مترا کس نخو امد دید \_امّا بخانهٔ با دشاه مرو \_و \_اولاً بر د کانِ بقالے رفت كوكنار ماليده وبخورد وبقالش نديد وجم چنين اطعمه خوردن ولباس فاخره بوشيدن گرفت تا که فربه شد .. روز بے بخانه با دشاہ رفت دید که بامحبوب خود درخلوت شطرنج می باز د ـ درین اثنا کاسئه آش و دو قاش آ وردند و هر دوخوردن گرفتند ـ و بهم بدست خوردن آغاز کرو۔ از آش گرم آن حرف از ناخنش برفت شاہ وے را درگرفت و گفت کیستی ؟ گفت مجذو بے چنین و چنان کردہ۔ آن مجذوب راہم ورآن جاطلبید و گفت۔ این چنین تماشا مراہم بنمای۔ گفت سوے فلان خانهٔ شطرنج نگاه کن چون نگاه کردخود را درصحرا یافت \_زن چبار ده ساله بکرشده - حیران در ما ند ـ درین اثناء جوانے سوارہ در رسید ۔ و بے را رویت خود ساختہ و بخانہ بردہ بنکاح خود درآ وردواز وے ہشت فرزندمتولد شد۔ روزے سربجیب تفکر فرو بردہ از ہ جراے سلطنت یا د کر دن ترفت ۔ درین اثناء آن مجذوب گفت چیشم بکشچون بکشاد، دید که آن مجذوب ومحبوبه و کو کنارے باہم نشستداند، جیران شد و بیاے مجذوب افتاد وسلطنت گذاشته اندرین راه درآید والتداعلم \_

#### ملاخواجبرلا بهوري

و سے از باران شاہ میراست از مجاذب وقت بود۔ صاحب معنی واندرین طریق سخت نیکو۔ کم کسے بوے راہ بافتے۔ در زبان وے تا خیرے بود۔ جذبہ رابہ معاملت بہم داشتہ ہما نااین معاملہ تلبیس وقب سے ال وے بود و باشد۔ باشیخ من

اخلاص نیک داشتے و نیاز ومدارافرا آمدے وخدمت ٹائستہ کردے، پیخ من گفته کہ روز ہے من بوے شدم ، بخن ن این راہ بمیان آید۔ دے بجوش وخروش گفتن گرفت که در کثرت جمه جنگ است و جدل ومتنافست به و درین اثناء دستهای جنگیانه گردانیدن گرفت وگفت در وحدت ہمه آ رامست و جمعیت و <sup>سلح</sup> یک من گوید که مرااین دایے متانه و محققانهٔ و بے خوش آمد که ماقیمت بود ب چونکه بیر نگ شد موی با موی در جنگ شد چون بیک رنگی علم افراشتی موسی و فرعون دارند آشتی روز ہے من این حکامیت را بحمد نعیم کہ درویشے است و آراستہ و آزا دازیا ران مُلّ خواجه، مفتم \_ و \_ گفت آرے گاہما (خواجه لا بهوری) در آنجنان وقت جمین وو بیت مثنوی مولوی را زمر و وق می خواند، واین نوشتن تو در ب<sup>ن مح</sup>ل از اتفا قات حسنه یودہ ست۔محمر صالح الم ہوری کہ ذکر وے گذشت، گفت۔ روزے چیش منأ خواجه بودم که دوتن مسافم در رسیدو برو به سلام کردند و پرااز بس که دهشت و نغرت ازخیق بود ـ دور دور مردن گرفت ـ آنها گفتند ماعا لمے کریدہ تیم ـ درویشان ومشائخ وقت ر وید ، در طلب کب شختے ۔ و مید چنان بود که کارکشاد سن از نو خواہد شد تو خود چنین سنوک می کنی۔ '' کا و یہ زمی پیش خواند و گفت جدمی گوئید۔ ایشان "فنتند\_طريق مصل مجت<sup>س</sup> به دريايت خنا است حيست ؟ "مفت - جواب اين را در منّا لے نمایم وامین است کہ شخصے زریا نمر ہ یامنس این ورج ہے بنہان می کند کہ ہم نی نه و جهم مطاق نمی شود. آنها تأ وُز درا دست بر جهان می رسیدو و برااین قیدرت از

دولت بیداری شب وست می د مدوجم چنان سا نک این راه اگر برین (شب ہیداری) مداومت کند۔ دست ادراک وے براوسجانہ کداخفی الخفاء است می رسد۔ آن باازشنیدن این خن شاہے بیجد ہرین عطیہ گفتند در وان شدند و من مدّ ت بابدیدار ملاخواجه شده بودم، (از و)بدازين حرفے نشنيدم والحق اين سخن يخت زيباً گفت بر سیخ سعادت که خداداد بی فظ از یمن دعاے شب ور دِ محری بود سید عبدامتد ہمسایۂ وے گوید کہ من در آوانِ شباب بخط کننے تعبیق مشق می سردم روزے بوے شدم کہ توجے نمایند کہ بدین سلیقہ بدرگاہ بادشاہ وقت برسم۔ چون مرادید بهورت شیرے مہیب برمن ظاہرشد ، بترسیدم دلرزیدم وبغضب گفت قرب با دش ه را می خوا بی گفتم ازین مطلب باز آمدم و پشیمان شدم به و بیم و ب گوید که در شب عرس شاہ میراز کثریت باد جرائے ہا سردشدند۔ کے گفت عجب کہ در درگاہ۔ این چنین شاه تصرّ ف کمترین جم ندارد\_ (وے گفت نوامان) شاہ رامیتر است چه ہ ہے شاہ۔ در میں مختان بودند کہ ج<sub>یرا</sub> ماان ہود بخو دا فروختہ شدند وروشنی ہی ل ماند۔ وہم وے گوید کہ روزے مُلَا خواجہ طعامے بخت و بحاضران قسمت کر د وخودنخو ر د و پس از آن وستے کے از آنان را کہ گاہ با اندرین حدیث بوے بحث واشتند بر ً رفت و مجلفت شاما که می گویند که دوستان اوسبی نه چون بمیرند به بهینید چنیس میروند." الله"گفت و برفت در ماه شعبان در سال بزار و شصت و هفت ( ۲۷ • الصابحون ۲۵۷ ام ) وقبر و ہے در جوارث و ہے است م<sup>م</sup>ن روز ہے و ہے را درخواب دریافتم مرانیک پرسید ولفظے فرمود۔ رستم خان دئنی کدمن باوے اشکری بودم وے بجہت فتح مہم قندھار بوے آمدوالتجا آورد۔ وے گفت بردکہ صنم تراکشتہ اندما کشنہ ایم۔ تابقند ھارنرسیدہ بودیم کہ خبرو فرمت شوس فی (صفی) والی ایران دررسیدو این واقعہ درسال بزارو پنجاہ و یک (۵۱ه اھ/۱۹۲۱م) بودہ است۔

## شيخ نبلا وَل قادري

از اجلهٔ مثاک وقت است - در معاملت متنقیم ، صاحب احوال عظیم - طلعت وارنی داشت - ومتورع با هکوه بود ، بریاضت شاقه - برسل بصحر ارفتے بجائے معین وچله نیک برآ ورد بو باز بمنزل اقامت آید بود لا بور بابرخرد و بزرگ اخلاق ومبرور نید به برکه بدیداروی شد بودور غیف باحلوه بدو داد مریدان ومبرور نید به برکه بدیداروی شد بودور غیف باحلوه بدو داد مریدان صاحب احوال و کیفیات داشت - از بعضی یاران و بخوارق ظاہر می کنند - وقع که بادشاه صاحب قران فانی بدیدن و برفت و درخواست خن شمود بود و براک ساعیة عیس من من مدید و براک ما ناست بعدل کردواین حدیث خواند السعدل ساعیة عیس من عب ادت الشقدین "و عن قصر حضرت عمر (هنیه می که در زمان خلافت ایشان که بیات گوسپند براه شاه فی از کیم رسید و بود و آن در کتب معتبر ه مسطور است بادشاه عادل راصح بت و برخاست

شاه را به بوداز طاعت صدسامه و زُمِد قدر بیساعت عمرے که در و داد کند بهانا اخلاص و صبح که سلاطین تیمور بیرا به فقراء باب الله داقع است رع بیت آن

ل ورنسخ برخصت

وآ داے آن حقوق بود که حضرت امیرسید کلال قدس سرہ امراء تیمور بیرا بنو جہہ خ ص خودمر تبه ٔ سلطنت عنایت فرمود ه اند به چنانمچه در مقامات ایشان مسطور است كدروز مصحضرت امير كلال عليه الرحمة بعداز گذاردن نماز ازشهر بخارامتوجه خانهٔ خودشدہ بودند۔وچون بکلا بادرسیدندمی بنیند کہ درسبز ہ زار ہے کہ درمیان فتح آباد و کلا با داست، جماعت نشسته اند و صحبت مشروعی می دارند .. و در میانِ ایثان از مقامات دروبیثان شخنے می رفتہ است واز ولایات وکرامات اولیاءالقد لُقُل می کردہ اندودرين جماعه ميرتيمور بوده اندوحضرت امير كلال عليه الرحمة بإجماعت خودمي گذشته اند به چون چثم امیرتیمور باین جماعیة افیاده است به پرسیده اند که این جماعه چددرویثان اند، کیجاز آن میان گفته است که ایثان را حضرت امیر کلال می گویند و چون امیر تیمور دانست ، فی الحال چون با دصرصر برفتند و بنز و یک حضرت امير آمدندو نياز پيش آوروندوچنين گفتند كهاے بزر گواردين واے بادى رادِ يقين تو قع از کرم شااین چنین درخاطر دارم که مرا کارے بفر ما بند که تا سبب تسکیبن خاطر درويثان باشد ـ بعدازا آن حضرت امير كلال فرمودند كهطر يقه درويثان استغناء مى باشد دمرا وظیفه آن نیست كدازخود خخ گويم ـ تاازرو صانبيت عزيزان اشار ت نی شود چیز ے نمی گویم چرا کہ جد ما ہر گز از خود نکفته اند به امنا شومنتظر باشید ، که در پیش کارشاروشنی عظیم می بنیم و چیز ہے یا شاخوامدرسید۔ چون حضرت امیر کال بخانة خود رسيدند و در زاد بيخلوت در آمدند و بعد از آن ہيرون آمدند و نما زُخفتن بجماعت بگذرا ندند و بعد از نماز گذاردن از روی نبیت مشالخ قدس ایدار واحیم

حضرت ایشان برسیدند و کیچ محر مان خود را که شیخ منصور نام داشت و او در خانقاه ساکن می بود طلب کردند و گفتند - زود برووامیر تیموررا بگوکه چی تو قف نکتند و فی الحال متوجه خوارزم شوندوجيج جيز نظرنكنند واگرنشسته باشند برخيز ندوا گرايستا ده با شند نه نشستند که ارواح طبیبه مشائخ بهم چنین اشاره فرموده اند که تمام مملکت را سرتا سر با شا وفرزندان شاداده اند\_ و چون خوارزم درتصرف شاشود، متوجه بههمرقند شوید \_ چون شیخ منصور بامیر تیموررسید، می بنید کهامیر تیمور ایستاده اند ومنتظر جواب بود د، ند چون شیخ منصوراین ما جرا را تمام و ممال تقریر کرد تیمور بگریختند و برچندطلب کردند سیج نیا قتند و بیچ کس ہم نشان اونداد۔ بهان بود که خداوند نیارک اللّٰدتع کی مملکت را ما بیثان داد و چون از خوارزم مظفر ومنصور باز گشتند و بسمر قند "مدند د ساکن شدند کارایش ن ساعت بساعت وروز بروز زیاوت می شد وامیر تیموراز مرقند تا صد ب به بخارا نزویک به حضرت کلال قرمتا دند کهاً سرحضرت امیر لطف فره بیند و بدین ب نب بیابید ہمہ ابل این ول بیت ہمقدم میمون ایشان مشرف شوند و اگر عنایت فرما يندكه أن حارويم بنماعتة ازتشويش ما ( تفرقه ) شوندكه "إنّ السمه لموك اذا دخيمو اقرية افسدوها "جماعت باين سبب متعز رشوندود يمرايشان عا مند م او ہے کے تقلم فرمایند ہم جنا نا شم یہ جون این قاصد خبر مز دیک حضرت امیر کلا پ رسانید حنترت امیر مازر درمیان آورانده چنین فرمودند که با در آن جابد عامشغولیم و مارا وظیفه آن نیمت که جاب برویم و کے از فرزندان خود را که امیرعمر نام بود بظريق مذرخواي رواندس خنة انده فرمودندامير يجوررا بجوئيد كداكرى خوامد كهشار

كه در دل ابل القد جاے باشد زنہارتقویٰ وعدل را شعار روز گارخودگر دانیدند و دیگر آ نکه اگر تیمور نثارا معائشهٔ خوامد داد قبول نکنید و اگر قبول می کند نز دیک مانیائیداز هر نو عے کہ باشد و در قبول کردن مخالفت جد خود می کنید و دیگر آن کہ درویشان دایم الاوقات بدعاے مومن ن مشغول می باشند واگر بدُ نیامیل می کنند دعاے ابیثان در حجاب می ماند چون امیرعمر رااین وصنیت با کرده ،رواند ساختند و چون نز دیک امیرتیمور رسیدند، چند روز امیر تیمور ایثان را توقف فرمودند بعد از آن (بوقت اجازت رخصت ) امیر تیمور فرمودند که بارے ہمان قربیہ که شادرآن جاسا کنید قبول بکنید۔ قبول تکر دند۔ بعد از آن امیر تیمور فرمودند جامہ باچیز ہے دیگر فرستم کہ من سب ایشان باشد که مارا در آن حضرت قرب باشد - چون امیر (تیمور) این سخن درمیان آور دند اميرعمر فمرمودند كهحضرت والداين يخن فرموده اندمر ثنارا كهائرمي خوابند كهابيثان رادر ول اہل اللہ جائے ہاشد ، ایشان تقوی وعدل راشعار روز گارخود کر دانند۔ سبب قرب تحق سبى ندتعالى جمين است وباين معنى قبول بهمد دلها است - قطعه وین قدر ندارد که بر و دست زنند 💎 با وجود و عدمش غم بیبوده خورند

وین قدر ندارد که بر و دست زنند با وجود و عدس هم بیبوده خورند

نظر آنها که نکروند برین مضف فاک افق انعاف توان داد که عاجب نظراند

اسا زاع البسط و مساطعی معمقوی بهی هفی است و در حدیث منازت رسالت صلی التدعدید و مساطعی معمقوی بهی هفی است و در حدیث منازت رسالت صلی التدعدید و سم می دواست که فتر ا را متم را بنیم که روز حساب نیم روز بیشتر از افغنی و در بهبشت می و رآیند نیم روز آن جبان مقدار بست و بینی بر ساس این جبان مقدار بست و بینی بر ساس این جبان مقدار بست و بینی با ساس این بیان می باشد با متبار روز سے د نیا۔ بیس دروایش را می باید که درین معنی تامل

فر ماییر و بادنیا وابل دنیا مغرورنشود که سبب بُعدِ حقّ است \_ اُنتیٰ \_ شیخ بلاول را مریدے بودہ تاجر کہ بڑخ وشرااز روے دیانت ورائتی کردے وقعے در دریاے را ذی تشتی بدخر بطه ماے شکر پُر کرده خواست بمنتان برود ان مطغیان آب بود - کشتی غرق شدويرِ يك در پوشيد چون آب فرونشست وزمين سيلاني خنگ شدگاه به آن تاجر کنره دریا جمی رفت واین طرف وآن طرف نگاه می کرد و باز بخانه می آید.مردم را وہم آن شد کہ زملف شدن مال جنونے بہم رساندہ۔ونہ چنان بود۔ چہوے بیاران خودی گفت که خربید وفروخت من جمه برطبق شریعت است واین چنین مال را می گویند تعف نمی شود، از آن می شوم وی آئیم۔ اتفا قاروزے خوردگان بکنار دریا جو ہاے خرد، خرد کنده آب برآ ورند .. از جا ہےرس محکم طاہر شد ۔ دیگر کندید ند تا چوب کشتی رسیدند که بریگ برآمده بود به چون این خبر تباجر رسید جمع مز دوران با خود آورده کشتی از ریگ بسلامت آورد \_خریطباتر ناشدہ بسلامت (بود) چون وزن کرد ہریک من یک یاؤ سيركم برآ مد۔وے گفت اين رسم بدعت رائج لاجور بودہ است كه باكع برغبتِ خوليش هر یک من په وسیرزیاده ی دید .. (ومشتری این زیاد تی راحق خودی داند )الحمد متد که مرا ازین کاریقینے نیک رسیدوازین بدعت تا ئب گشتم به بینخ بلاول رامن دو بارملازمت کرده ام ـ و ـ ـ مرا نیک پرسیده است و هر دو باراز لطف واحسان خولیش بهر ه مند و مرز وق گردانید که شکرآن نمی توانم گفت \_ وف ت و \_ در بست و نهم ماه شعبان است سال ہزاروچہل وشش (۴۷ واھ ۲۵ رجنوری ۱۲۳۷م) وقبر وے درشر قی کنارشہر لا ہور من در تاریخ وے گفتم \_ قطعہ

چون شاه بلاول یگانه بوده بجیان جنیر دوران بگذشت ازین سراے فانی در بست و نهم زشهر شعبان از رفتن او بگفت باتف رفتست بتن نرفته از جان تاریخ وفات او خرو گفت یا شاه بلاول خدادان

## سيدنظيرمحمه

از فقراء باب الله است ـ كامل است ، صاحب آیات و کرامات واندرین راه متفقی ـ وی منزوی مستغنی بوده است ـ بدنیا وابل آن سرفرو نیاورد ـ و با مردم نیا شخته و نیخ کس را بو ـ دراه بنود ـ مولد ده شا ـ و ـ قصب قصورا ست در مضافات لا بور ـ باخر در نین مکلی متصل د، بل سکونت گرفته و به مخمولی و گمن می در ساخته ـ من در لا بور شنیدم که بندویست در محلّه بخدرا که جرکه بو \_ می شود و می گوید که من مطلب دارم در دل بگوآن مستد ؟ و کے خواہد بر آید ـ و \_ آن مطلب را بعید فرا می گوید و بیم وقت ظهور آن مطلب را بعید فرا می گوید و بیم وقت ظهور آن مطلب را بعید فرا می گوید و بیم وقت ظهور آن مطلب را - من با دوتن بو \_ شدم ـ الحق بیم چنان دیدم که مردم می گفتند ـ عدا وه من مطلب را بورفر ستاده است و خواہد خریدان دواسپ بلا بورفر ستاده است و خواہد خرید اگرخوائی رنگ و قیمت اسیان بیم بگویم و دیگر \_ را که بیند و بود گفت بروے مصاوره خواہد شد سه صد رو بید ـ بوقت بند و بود گفت بروے مصاوره خواہد شد سه صد رو بید ـ بوقت

شام من تنها فتم وازمطلب دل خود نا گفته برسیدم گفت بالفعل خود تراحجره نشینی میتر نبیت ومطیب من همی بود کهترک نؤگری کنم و برزاوییٔ خود درنشینم و نیز مرا گفت تو خودا کال بدان طرف می شوی و بسمت کھی جنگل اش رہ کر دوہم از و ہے برسیدم که این حال تر ااز کجا بهم رسیده است که مطلب را نا گفته درمی بالی گفت بصحبت فقير ے کامل احوال ماضی وستنتبل و حال بعینه درمی یو بم و ہمہ از دل من می خيز د ـ ا نقه قأ آنچه ښيب آن دوکس گفته بود بظهور آمد ومن بزمين مکھی جنگل ا فی وم\_آنی از احوال فقراے آن سرز مین استضاری کروم ۔سکنهٔ آن جو سیدنظیر محمد را نشان دادند وگفتند و ہے ہا جے تس تمی میدواز دو خاصه که کشکری باشد و نیز گفتند پیش ازین محترم خان مرتضی خان که حاکم فرید آیاد واین طرف ما بودند بر درے وے رفت ونشست وے از اندرون در رامحکم بریستہ وخود رااز سرد بوارخو د فراا نداخت وسربصحرا، زد\_خان مایوس برخاست \_من روز \_ از سرشوق بدر و ہے۔ شدم و ف و م و ہے گفتم نیاز من بسید مگو۔ ایا کرد۔ بازگفتم حقیقت را ہرگا ہ خوابی بر گویه روز دیگیررفته از آن خادم ماجرا را پرسیدم گفت به ذکرترا می گفتم بر آشفت وگفت، مارابلشكريان جه كاراست \_ چراشويش مي د مد؟ پس از آن من نباز نامیه یا حقالق ود قالق این راه نوشته بنی دم سیر دم که بگذرانی چون بار دیگر رفتم سفت \_سید نامهٔ تر ابرخواند و گفت بر گاه شکری بیابیدم اخبر کنی وخبر کرد \_سید بیک وست بوربياد بيك دست كمائي وركرفنة بريمده بدريانتم ومستم به وع بعض " غنتن ً رفت که مرا که طریقت چنا نکه دیدی و سبب نداشتن صحبت با مردم ین

است كه خود را با خدا نارسيده بزار بامخلوقات مي يا بم پس ـ جبراً نيكوان را ازصحبت بدم دورسازم لیکن از آن گاہ کہ مفاوضہ تو خواندم بدل گفتم کہ باین کشکری باید صحبت داشت اکنون تو عهدنمای که در هر بیفته چند بار بما می آمده باشی ـ روز جمعه و دوشنبه مقرر شد\_من مسافت یک نیم کروه دراتیا م معبود بوے می شدم وصحبت می داشتم ـ بسا بزرگ صاحب مقامات و احوال و درمعاملت سخت نیک و پدم و اندرين طريق صادق ومنتقيم الحال يفتم \_مطالعه كتب احوال مشائخ " 'رشحات' و'' کلیات خواجہ بیرنگ'' وغیرہ ذالک کہ باخود داشتم بمیان می آمد۔ وے ہم رسال باے سنوک باخود داشت بصحبت تجیب وغریب دست می داد چنانجدروزے ہ وے طعامے می خور دم بدل گفتم طعامے کہ از وجہ حلال تو ان گفت این است کہ وے دارد۔ وے بتیسم گفت طعام از جمیع وجو ہ حلال بہم رسیدن بس دشوار است چنانچەدر''رشحات''است كەروز ئے خصر مليەالسلام پېش خواجە عبدا كانق قىدس سر ف سمده است \_خواجه به دوقرص جوین از خانه برون سمده و بخواجه خضر فرموده تناول فر ما بند که لقمه حلال است به خنفر گفته بهم چنان است کیکن خمیر کنند دُ وے ب طبیارت بوده است، مراخوردن این روانیست ۴ و و به از جد خودش و نور که مجذوب سایک بود ونسبت خود با و درست می کند - حکایات فریبه آورد ... روز به گفت کهروز به شاه ( نور ) پس اما به نماز پیشین می کذر نده بعد ز ۱۰ ركعت نماز واگذاشت وبنشست \_ بعد فرائ نماز پرسيدند شام ين چه جود كه كردى \_ گفت چه تنم اولاً بمراه امام بعراق أنتم و و \_ ت ب سپان خريد و بوشن آمد

من جم آمدم چون خواست اسیان راببندستان برد و بفروشدمن مانده شده بودم بمراه ويزفتم لاحيار تنشستم امام شرمنده مُشت وحاضران معتقد شدند بمن بميشه یا دشنخ خود با سید فرا می آوردم و بے نا دیدہ شیفتہ می شدہ و ہر نایا فٹ صحبتِ شیخ من چەامىد باوچە آرز و باكە طا برمى ساخت ـ روز يەن از راە ئياز بويے تفتم كەحال من بس حیرانیست وسرایا از گنره پُرشده ام عناییج وتوجیے فر ، بیند تا خلاص شوم وے از روے لطف فرمود کہ توی کہ از چون توی گناہ نیا پدو درین ضمن ببعضے خبر بشارت داد کدامید دارم ۔ پس از مدّ تے مرا بوطن حاجت سفر شد بوے شدم .. وے نا گفتہ حال را دریافت و بگریہ درآ مدومرا کریان ساخت و گفت درین عمر من مبتلاے کے نکشتہ بودم مگر تو صید کر دی نصیب چنین بود و گفت اہل این قرید ہمیشہ بتغير اين حاكم كه توبا وى ازمن دى مى خواستند ومن مبتلا اوشان را بيرى كفتم كيكن از خيال نسبت تو دل من از آن دي يكسو بود واكنون بنا گاه تيرفراق برفرق دلم ز دند چەتۋان كرو\_ و گفت ترا بخدا سپردم \_من بوطن رسيدم \_ چون باز بدا ہور شدم از احوال سیدخبر گیران می بودم می شنودم که بعافیت است به پس از آن خبر رسید که وے برفت از دنیااز سال بزاروچبل و یک یا دد (۲۱۱۳ ۱۱ ۱۱ ۱۳۳ – ۱۶۳۳ م)

# شيخ عبدالحق دہلوی

وے مجمع نصائل و کم لات ومنبع آتار و ہر کات بود۔ جمیع علوم عقل اُعلَی از عنفوان جوانی تا آخر عمر درس گفت در سال نبصد ونو د و بینج ربگر اے سفر حجاز گشت

وبعد از طواف حرمین محتر مین پیش محدثان عانی اسنادهیچ کتب احادیث نمود و در بعضے معاملات از سید کا نئات صلی الله علیه وسلم استماع حدیث نموده به نشرِ علوم دین ا بشارت بإفت - و بالشِّخ عبدالو بإب متنى خليفهُ شِيخ على متنى صحبت داشته وخلافت ميافنة ودرطر يقندقا دربيه وشاذ ليدمجاز شده وبرخصت يشخ خود بدبلى آمده جون ورسال بزار وهشت خواجه بیرنگ بد بلی تشریف آ ور دندمستعدان وخدا پرستان <sup>گر</sup>د آن مرکز دائرُ ہ قطبیت جمع آمدند۔ وے را اخلاص ومحبت بخواجہ بیرنگ بیدا شدو بعد از اشاره غوث اعظم ازخواجه بيرنگ اخذ طريقة نموده ملقن شدوا جازت ارشا دطريقة نقشهنديه بإفت وويتمثيل مي نمود كهنسية ازخواجه بيرنگ بمن رسيده بانسبتها ي دیگر آنکه یافته ام نسبت روح بجسد دارد وخواجه بیرنگ نسبت وے کمال لطف واحسان می نموده اند به بعداز وفات خواجه بیرتگ در زاوییٔ خویش بارش د طالبان وا فا دهٔ مستنعدان تو جبه نمو د طلاب و تلاندهٔ و بے درعوم باطن وعلوم ظاہر بہر ورگشته بكمال رسيدند ـ و ہے گفتہ حقائق و د قائق اين طريق كه از زبان خواجه بيرنگ ظاہر شدے بنہم درنمی آمدے۔ وہم وے گفتہ کہ جمیع مراتب کمالات صوری ومعنوی در عبدهٔ ورسولهٔ مندرج است \_عبودیت خاصه مخصوص ذات شریف اوست (ﷺ) که بنده حقیقی چند کس نتواند بود\_خداخود ( یک )است و بنده او ( بم یک است ) و دیگر ہمہ طفیلی او بند۔ وہم وے گفتہ کہ روح عمل سنت است کہ شخصے بے مل کالبدے بے جان ماند وحقیقت عباوت انتثال امروموافقت سنت است۔ قیلوله در وقتش بموافق ستت فاصل تر است از ذکر ونماز در آن وفت ب<sub>ا</sub> وجود و <sup>لع</sup>

مدان \_ وہم و ہے گفتہ کہ اجر برقد راتباح است نہ برقد رمشقت نہ بنی کہ اعمال بقیبی که انمان ومعرفت است چدهنل دار د (برانک ب قابی ) و ذکر و تلاو**ت رااز** وعمال بدن جداثو اب است با تكه در غيراين با ازحر كات جسمانية تعب ومشقت بيشتر است \_ وہم وے گفتہ کہ دو م شے زیادت است بدان باعتبار عمل اگر جیمل ام وزین علم در بروز بود نے زیادت ہیں تدویم عمل واحد درتر قی ومزید بو<mark>د</mark> و عمیش روے درافز ونی داردواز حیطۂ استوا که 'مین استوی پیسو **میاہ فھ**و مه بحدون "بيرون باشد مخبون آن بود كه در مردوروز بيج ثمل نكند وآنكه امروزمل ديروز نَدند آن رامحروم و بند .. وجم و ب گفته كويند بنده را بايد كه بريرورد كارتخير و تحكم مَكْند وبصلاحيت عالى از احوال متعينه خرّم نباشد، چدوے جاہل مطلق است \_ گاہے خیررا مکروہ دارد گاہے شررامحبوب پندارد۔سیدی شیخ ابوائس شاذلی فرماید اً براختیار باید کرداختیارکن این ریساختیارتنی ونگریز ازمختاراو،مگریزازگریختن نیز سو ئدا.''وربک يختارُ ويخلق مايشاء

وہم وے گفتہ کہ دعوات انبیاصدوات اللہ وسمامہ پہم بدو چیز است یک از اعتقاد ابسان جس وہی ہے فقتہ کہ دعوات انبیاصدوات اللہ وسمامہ پہم بدو چیز است ویا دداشت و ابسان جس وہی ہے فقات کہ وے خود را ہاں ستو دہ و بیان نمودہ است ویا دداشت و سے چنا نکہ از ، سوی نسیان آرو۔ دوم طاعت و حبادت و بیجای آور دن فد منے چنان کہ فرمودہ است یہ نہ بحث کردن از مقیقت و سے دین کے فرمودہ است کہ زآن شوق و ذوق و محبت خیز د۔ و بحث گفتگوت و ت قب سل کار ذکر است کہ زآن شوق و ذوق و محبت خیز د۔ و بحث گفتگوت و ت قب سرہ واین طریق و رفقیع وقت ، نزدیک بھریق فل سفہ است کہ در شخیق حقائق

اشياء بخنان كردند\_انتهل \_شخ من دراوايل استف ده علوم طاهر گاه بااز و \_ مي نمود ه اسنت و وے برنسبت شیخ من گفتے کہ خدا تعالی وے را ازطفلیٰ باز قبول فرمود ہ است و و بے رامصقفات است عالی درعر بی و فاری اندرعلم احادیث وتواریخ وغيره ذالك وتمام تصانيف صغير وكبير و يز ديك بصدرسيده واكثر بازان مجمع اواردات البی است ومنبع فیوضات نامتنا بی به ''شرح مشکو ق<sup>۰</sup>' فارسیٰ و بے رخمتے است واسع برجه نیان \_من بار با بدیدار و \_ رسیده ام و از الطاف و اعطاف اوے بہرہ ورگردیدہ۔وفات وے در ماہ رئٹے الا ڏل است از سال ہزار و پنج ہ و روز (۵۲ اھ/ ۹ رجون۲۴۴م )۔وقبروے بر بالاے حوض تنتسی۔واز وے چند پسر ، ما نده عالم و فاصل وابل اخلاق نیک \_ ذکریشخ نورالحق پسر کلان و \_ علیحد ه خوابد آمد الماشخ على محداز بسران وے تکمله دراحوال حضرت غوث اعظم جمع کرده درآخرات كتاب اشاره تخملے از احوال بدرخود چنيں نمود د است كه آنچه احوال وفضائل و کر مات قبله گای شخ عبدالحق از ابتدای سفر ( عمر ) و بعد از قد دم مکه معظمه تا این ازمان كدسند بزار و پنجاه و سه است ( ۱۰۵۳ ه ) نوشته شده اند بعضے از "ن توال بركاتب حروف ظاهر كشة وبعضے از اہل ولايت ومعرفت بآنها خبر دادہ و بعضے از مجاذيب معلوم شد وبعضے از تلامذہ ومريدان اظبار گشة بقدر دريافت خود جمع نمود و است و بعداز مطالعدا ن معلوم ابل صلاح وسعادت ظام خوابد شد كه حق سبي نه قادر

ل تاریخ ولادت آن ۹۵۸ هر ۱۵۵۱م " شخ اوی با تاریخ ولادت اوست و و فات ۱۹۸ رخی الا ول ۱۵۰۱ هر ۱۹۲۷ م تاریخ و فات " افخر العام است.

است كه بعض بندگان خود را باحوال و اطوار خاص مخصوص داشته بفض و كرامت اعلی ممتاز وسرفرازی گرداند." ذالک فضل الله یو تیه من پیشاء" انتهی به

# مولا ناعبدالحكيم

و ے اعلم العلما وڑ ونست ، صدحب احوال عظیمہ است ۔ واستنتا مت ومعاملت یخت نیک گذاشت . رقیق القلب بود و چثم گریان . نسبت بپدر خود شیخ مشس الدين درست مي كند درعوم خاهر و درعلوم باطن يگانداست \_فضائل و كمالات وے در مندوستان و ولایت از آن مشہور تراست که احتیاج با برا د داشتہ باشد۔ و ہے جنان این طائفہ را بس با قیمت ورمیان می آ رو۔ و ہر چہ می گوید از سرحاست نه كه تلم به يشخ مرابسيار دوست داشته و درصحبت بيان حقائق و رق كل بالمطالب غامضه بمیان آوردے۔اگرآن سخنان بقلم آمدے، جمعے عالی ولطیف شدے و دستوراسن قوم ً مردند ہے وہم شیخ مرا<sup>دو</sup> قد و محققین'' گفتے و <u>گفتے</u> کہمن اہل تحقیق معرفت وتوحید بسیاری را دیده ام جداز ایران و جدازتور ن و جد بهندستان و با جم صحبت و شته سیکن حالتے وصرافحے که اندر سن علوم غریبه خواجه خرد و رو جی میانیافتم ۔ دہم وے گفتہ کہا ً سرخواجہ خرد مدّ ہے مقید بدرس و افا دہ علوم و فضائل سنت و این قدر متوجه بدرویشے نگر دیدہ در اندک وقعے کارخانه مولویت ملاء و ایت و مبندستان را برہم ز دے۔ شیخ قاسم سہاران پوری کدؤ کر دے خواہر <sup>س</sup>مد ً و بدر كها كرخواندخرو برمساريثي توجه داشتة ، كار و بارشيخونسيت ومشيخت مردم اين

: اجز وز مان نیچ رونق نگر فئے ۔روز ے دراوا مل کے از ماہ وفحول کا بل خواجہ فضل ایند نام يَشَخ من آمد ومراءً غنت كهاحمال والثّال خوليش پيش رواند كرد ومن بديدارخواجه : خر در سیده ام اوراخبر کن بجر دخبر ش<sup>ین</sup> من برآمده و با جم صحبت داشتند به و <u>ب شبهٔ</u> چندهمی ا از وقائق غامضه که از علماء کابل ولا جورتسی نیافته بود، درمیان آورد به شیخ من بے تامّل ہر ہمدراجوا بے شافی و بیان وافی فرمود۔وے تخیر شد پس از آن مطبے چنداز حقائق علوم تصوف چیش آورد، آن را ہم چنانچہ بایدوشاید برگفت ونشان خاطر و ہے يخو لي شدوے بيشتر از بيشتر در حيرت افتادواز غايت تحير گفت \_خواجم! آنجه از تَجَر و أتعمق وجودت طبع وفراست فبم مولا ناعبدالرحمن جامى بگوش مى شنيدم ا كنون بيجشم ديدم و "گفت \_خواجم! تو مراصید کردی و بادل خودعبد بستم که مطنبے کے پیش دارم از آن فارغ اشده باز می رسم به پس از آن دست من و دامن تو ، و رخصت شد به در " رشحات" ست کرروزے در ہرات مولا نامل فوتنی بہیت ورسم تر کان جینا ہے بجیب برمیان بست انجلس شریف مولا نا جامی در آیر داست و بتقیر ب شعر چند بغایت مشکل از دقائق أفن مبّيات استفسارتموده-ايثان بديبه بركيرا جواب شافي گفتداند چنانجه مول نا اعلی ساکت شدہ و محقق ۔ وایثان برمبیل مطائبہ فرمودہ اند کہ مولانا در چیزے ہے ہا بہتر ازین چیزے نبود به مواا ناعلی بعداز آن بشا گردان خودمی گفته است که از آن روز باز مرامعلوم شد که نس قدی درین عالم موجود بوده است بیشخ من گفته که مُزاَ ہے امرانی بدعوی علوم بسیار بیش بادشاہ صاحب قرانی ٹائی آمد و گفت۔ در ہندستان بیج مُلّا ہے نديدم كداز عهده جواب علمي من تواند برآيد \_ بادشاه ازين سخن بهم برآيد ومولان

عبدأ ككيم راازب لكوث طلب داشت وفرمودمُ لاَ بياراني ينحنه وقيق ازعلوم عامضه بمیان آورد که دعوی علم سخت فراترک در مردار ندو سے در حضور بادش واز حل تدقیق معنی وتركيب كريمه "أياك نعبدو إناك نستعين "بهوال كرد،ايراني مريند بدلا مل قوی شخن می گفت و ہے ردمی کر دیہ وعلما وفضلاء درگاہ قبر اربرین توردند کیہ دوروز مهيئ بهايد دادتا ابراني تنقيح مطلب نموده جواب كويد وعد گفبت من دوساله مهلت می دہم کہ ایرانی بویابیت خود رفتۃ از علم ۽ آن دیار تحقیق کردہ بیابیہ۔ بادشاہ خوشوفت شد \_ بآخرارانی از عهده آن نتوانست برآمد و و مے مینز بے را پیش کرده بحضور بادشاه جوالے واضح ولطیف برگفت ۔ بادش وخوشدل تر شدو و ے رامعز زسماخت وبعضے حسود که تهمت بروے بسته بودند که خزینه دافر بگورخانه سیرود، ست از سرآن درگذشت \_ ويمتمول بود جمع سثيراز طلبدا ندرخانقاه ويء باجمعيت تمام مي گذرا نده اند وكسب فضايل وعلوم دينيه يقيندمي كردوبسا تلاندهٔ وے مُناّ ہے نابدار ً شنتند ۔ وے را باوجود افا وؤمستعدان ودرس متداوله با درداین رادسرے خوش بود۔ شیخ مرا گفته که وقعے من باوے بطرف حضرت خواجہ قطب الدین قدس سرہ شدم درمسجد حضرت خواجہ عیمن ابدين قدس سرهٔ نشسته بوديم و و به يگويندگان گفت نقشے حسين وبده ياو دارند للبوسدية نان اين تشرُّ غننَّ مرفة ند ـ خيال

> فقير حسيس بنويا با- نائس مول ندلا با- نا گھريارے نانهيه مسافر مد ناو دِمومن ناو دِي كافر جوآ ماسوآ ما-

ا ہے بھر بیدار تدہ چنا نکہ نئس اندر گلویش گرہ ٹی بست۔ چوٹ شخت باقیمت بود۔

در د ب مر د صاف معنی سرفته به حاضران را جم تا نیم آورد به ورفت آنچه رفت به وجم نین من گفته که و ساخته که وقت پیرم<sup>س</sup>ن ومن بچاے شدیم ومن دو زوه ساله ودم، دیدم کد بینه فقراسره با بر بندوع یان میر وند و مقتدا ہے باشکود پیش شان ۔ پیرم<sup>من</sup> بانان گفته که بدین حالت عزیمت کو دارید؟ گفتند به مابطلب <u>سے می</u> رویم كەنۋ طا سب اوى \_ازىن مىمنى پېرىن بىجا \_خودىبنشىست وگريستن گرفت و ہاخود گفت ۔ اگر از این ن خدا خوابد پرسید که بدین حال چون می گشتند چه خوابهند گفت باز گفت کہ جمین خواہند گفت کہ ما در راہ تو از ہمہ بایستی بابر آمدہ ایم و بیج چیزے و جَيْ تَعَلِيْهِ بِاخُودِ نِدَارِيمِ جِرْتُو \_ در ' ' نفحات الانس' 'است كه وقتے خير چه برسر مِل سَنَّى شده بود ومی گفت ـ خداوندا، هر که راسیم بایدسیم ده و هر که را زر باید زروه و هر که را غلام وسراے در مین باید و ہر چه باید ( دو ) خیر چه راجمین توبس ۔ شیخ الاسلام گفت حال آن کردمکل غیرت است \_امّا احتباء حقّ سبحانه نعی کی بندگان را بے سبب و علّت است ـ بلال (ﷺ) را با آئند نملا ہے بود مبتی بخو اندوابوجہل وعتبہ وشیبہ را کہ سادات مکنہ بودند براند۔ وے چہ کرد واینان چہ نہ کردند ﷺ ہمہ بعنایت و قسمت او باز بستهٔ است وکس را در کار اومجا<sup>ل سخ</sup>ن نرسد بیشنخ عبدالرحیم بهاری که فاضل است وعالم ونيازمندفقرا وازخلص تلاند ومولا ناعبدائحكيم گويد كهمرا درايي م صباجيش شاه نعمت القد بُر دندمبر باني فرموده بيد رمن شيخ عبدالرشيد نيك آشه بود \_ وے نقلے گفت کہ وقتے من ووے یا ہم بودہ ایم، اہل این کار بود و صاحب کشف ۔روزے برکناراب گنگ نشسته می گفت که گنگیامهم نی مانخوا بی کرد دران

ا ثناء ما ہی بزرگ سراز آب برآ وردو آن را گرفتند و کیاب سردند وخور دند و درآن وقت و بے بدیہے ،این بیت گفتنہ۔

چون نهان من سربر کشد از بحرشوق ههیان ماهی وشان آیند پیششش بسته طوق جدهٔ شاه مرا گفت عبد لرحیم کسب علوم دینی بکن کهمُنَ بشوی واین ببیت خواند خاتم ملك سبيمان است علم جمله عالم صورت وجان است علم ازان گاه مراشوق خواندن درسرافهٔ دو بطالب علمی افتا دم ودرایا م جوانی پیش مو وی عبداككيم بسيالكوث رقتم وندسال وچنده وتلمذنمودم وبهم استفادؤعهم اين طريق کردم وعن بت واطاف وے رابرخود بسیار دبیرم وہم وے گوید کہمووی گفتہ کہ با دشامان بر درخود حجاسکے دارند و خدا پیچون از درو دربان منز واست کیکن انسان براه وصول حتی موالع زن وفرزند و علائق و نیوی در پیش دار د بر کهخو درااز مین خلاص س خت ببادش و حقیقی و اصل سنت . وجم و سے گفته که موسوی (عبدالحبیم) گفته که برا ہے وصوب تن ما دوطریقہ داریم۔ کے عبادید و گیر فیظ ریہے۔ عبادید آست کے صوم وصلوج وقيام ليل وجميع فرائض ونواقل بكار برندواكل حلال وصدق مغال مرتى دارند\_و شفّار میدوب بدست آورون است وہم وے گفتند که روز ہے امالی وموال بر در مواوی بنت آید ندوانتی و به آه به ند که مساک باران غالب آمد داندرین امر تو جھے نما کی کدرحمت ما مبغیمور "پیرےوے گنت ہے من ما جز مجرم بیدام روہے ہ أبدامتمل بن وما خواجم كينن مشب جمه شازنده داريد وبياد خدا ً مذرانيدمن جم پنتین نم و و ہے تمام شب بدین کارمشغول بود ہیں دمیدن جمان واہر و باران

آمدن بهان - وہم وے گفتہ کہ کن وقعے قصد دریا کردہ بودم از رسیدن ہے ، ج آ ماس کرد و درد والم بغایت ظاهر شدمولوی اطباء فرست دیبر چند ملاح کروند کارگر نشد ۔ آخر شے من گفتم کہ این در د بے توجہ مولو کی بیہ شد نی نیست ۔ صباحے تن مولوی ادویهٔ سرخ رنگ بدست کرده آمد و گفت من ملا ہے آورده ام ی طرجمع دار چون بعمل آوردیک پهبرنگذشته بود که در د برطرف ًشت د نیک به شد به مفوظ خواجه بیرنگ جمع شیخ اساعیل دہلوی مسطور است کہا ً سرخواجہ بیرنگ می خواستند تصرفے كننديا خارق عاوية مي نمايند يخو دنسبت نمي كردند بلكه با سبب حواله مي فرمو دند و داروے بن می فرمودندو ہمت عالی می گماشتند ، بجر داستنعال آن دارووگا ہے بیش از استعال محستش روے داد \_طفعے از قلعہ فیروز آباد بجانب دریا کہ ارتفاع آن طرف زیاده از نه قدم باشد، افتاده بوداز راه گوش و بنی و یخون می آمد دنشسش تنظی می کرد ما درش او را در نظر مبارک آورد برین حال شفقت فرمود و قدر ہے متوجه حق بباطن خود شدند و كتاب بدست ً رفتند و فرمودند كه درين كتاب چنين نوشته اند که اوزنده خوابد ماند \_طفل تا حال زنده است واز مشامدهٔ حال و به بیخ عا قلے حکم زندہ ما ندنِ اونمی کرو۔

من مولا ناعبدالکریم (عبدانکیم) را در لا بوربسیار دیده ام در زمان که بعضے امورصوبه بنجاب وابسته برفتوی او بوده است دل من از دیدار وے محظوظ ومسر ور گشت بنی از آن در دبلی جمراه شیخ خود دیده ام به روزے وے سخنان مشائخ طریقت را بدانسان بیانے ادائمود که وقت شیخ من خوش شد ومراخوش تر به وف ت وے درسال بزاروشعیت بیانے ادائمود که وقت شیخ من خوش شد ومراخوش تر به وف ت وے درسال بزاروشعیت

#### وہفت است ( ۲۷ • اھ / ۲۵۷م )وقیروے درسیالکوٹ۔

#### مولا ناشا كرمجمه

ء لم بود يعلوم ظاهر به و درعمل ومع ملت سخت راسخ \_اخلاق نيكوان داشت \_نسبت بيد رخود شيخ وجيه الدين درست مي كند - از نها ترمهين شيخ عبدالعزيز چشتي است واز ش گردانِ رشید شیخ عبدالحق وہلوی۔ گویندو ہے کتا ب مطول را چہل بارورس گفتہ از باے بھم اللہ تا تا ہے تمت۔ شخ عبدالعزیز از کیائر مشائخ وفت خوداست۔ صاحب حوال ومقامات وكرامات و وجدوساع و ذوق. ولا دت و بے درسال ہشت صد و نو د و ہشت (۸۹۸ھ/۱۹۳۱م) است در جو نپور۔ دے یک و نیم ساله بود که جمراه پدرخود پیخ سمال الحق بریلی تشریف آ وردند و در زمان خود با دگار مشائخ چشت بودو درانجام كارمخة جان سعى كمال داشت . بأن شانٍ قوى بردراغني، وحكام رفنة والل احتياج رابمقصو وش رساندے يا كويندوقية وے بهتا تارخال صَم و بنی براے کارچند بار رفتہ آخر و ہے تنگ آمد و یا گفتہ شیخ! مارا این قدرتقمد لیع مدوبه سرتر اضر درب شود رانعه ، نولیس به گفت کارجمین محقاح بر آربه پس زیزنمی آیم و مہد کروم چون فارغ شدہ وروان شدہ نزدیک ہخاندرسیدہ کہ پیرزالے بمنت تمام گفت که براے خدا پیش جا کم شاک کشکری گاویے ازمن نثر پیروبسه رو پیروو ره پیداد کیے کمی د مبروے زانان جاہر گشتہ ہر درخان رفتہ و در کتاب نشستہ مور ما بیت َسری بود به خدمتگاران و سے را دید ومتعجب رفته و از رو بے تحتیر بنی ن ً خته

كه آن شخ عهد كرده رفته بود باز آيده و درآ فماب نشسته است، خان باختيار از خس خانہ بیرون ہر جستہ و بو ہے آمدہ و گفتہ ہان چہ می گوی ہر گونہ گفتہ یک روپہیے این پیرزال پیش کشکری مانده ، بد بان \_خان زال را خوشنو د کرد واز غایت شوق و اعتقاد دریاے شخ افناد ووے را درخس خانہ بر دومرید شدومسجدوخ نقاہے دحجر ہا کہ پیشِ قبروے است بنا کرد۔ نیز گویند که روزے حاجت مندے وے را گفت که براے! بین کار پیش فلان عامل آن روے دریا رفتہ بگووے بے تامل برخاست وروان شدیخ رمضان بود۔ پسران وے کہ ہر کے شیخ و ہزرگ بودالحاح کر دند کہ فر دا نماز عیدا دا کر ده خوا بی رفت \_ و بےنماند واز کشتی فر وآیده شب در قصبهٔ سونی ماند فردا نمازعید آنجا گذارده بیشتر رفت و کار آن مختاج از عامل برآ ورد واین چنین نقل ہااز وے دیگرہم است۔وفات وے ششم جمادی الآخراز سال نەصد و بفتاد و پنج است و'' ذرهٔ ناچیز'' (۲۷۹ھ ۱۵۷۵م) تاریخ و یے گویند که در وقت رحدت ہم بذوق وحالت رفت وختم وے برین آبیت شد' فسیسے ان اللذی بيده ملكوت كل شيُّ واليه ترجعون" قدى التدمرة العزيز\_ روزے بادشاہ صاحب قران ، فی ازمُلَا شاکر محمد پرسید کہ تو خود شیخ فانی شدہ روزہ رمضان ہم می تو ان داشت؟ گفت تا زندہ ام روز ہ نگذارم آخر چنان شد که در اوسط ماه شعبان بیمارگشت و درآن بیماری می گفت حیف برمن اً مرمن درین سال بهارزنده باشم وروزه ادانشود وبدين حالت بماري برفت از ونيا درسلخ شعبان از

مزارِمبِ رکش درمهندیان د بلی به نز دمنگی مسجداست \_

سال ہزاروشصت وسہ (۲۳۰اھ/ ۱۵رفر وری ۲۵۳ام) من تاریخ وے گفتم \_قطعہ شیخ شاکر محمد آنکه بعلم گوی از فاطلان عبد ربود چون سفر کرد از جبان خراب ساخت معمور قهر جّت زود سال تاریخ آن عزیز زمان گفت باتف که "شیخ فانی بود" در''نفی ت الانس'' ست که شخ ا بوعبدالله خفیف گفته است که بو بکر اسکاف سی ساں روزہ داشت جون ونت نزاع آمد بارہ پئیہ بآب تر کردہ پیش وہان وے بر دند آن را بنیداخت و بروزه رفت به شیخ من گفته که در زمان پیشین بزرگے عالی مرتبه مختصر شدایا م رمضان بود باره بینید بآب تر کرده درلبهاش تهادندو رات را انداخت و باروزه رفت \_ شیخ من دراوایل زیر کئے ''تفییر بیشاوی'' بموی نا شا کرمحر گذراند داست۔ درآن مدّ تے گاہے من ہمراہ می شدم ونظ رہ می کر دم کہ مواضع اشکال گاہ از شیخ من حل شد۔ وگاہ از وے۔ روزے در اثناہے سخن این عبارت بمياب من واحس من وادلت الاضدع عَلَى حدودِ الامرد المملاح" ويدرايسًا دو تحلِّ لفظ اضدع "صراح" وخواست يشخ من بيتال گفت اشدع جمع ضدع سيسواست يعني زلف پيون بررخس با امروليح،

ل شیخ ابوعبداللد خفیف ما م و مدی محد خفیف بن اسفکشار انصی است کابر مش کخ شیر زبود تاریخ وفات آن استاه ۱۳۳۱ هم ست بیش ایاسلام گفت که نیج کس را در ین علم (تصوف) چندان تصدیف نیست که و براست احتقاد و پاک میرت نیوان و شته شانی ند به بوده (نفی ت ارنس) عدیف تعدیف ارنس نام آن البو بکر ایسکاف ست

وے گفت احسفت نیک دریافتی۔شخ من گفت جون ندریا بم کداین کارک مرا بسيارمي افتتر من درج معيت علم عشق شيخ خوداين بيت است د برخواندم لب لعل و خط سبزو رُخ زیبا داری آنچه خوبان بمه دارند تو تنها داری شیخ من گفته که من درمبادی حال درعلوم نحووصرف چیز ہے کم پیش است د گذراندہ ام و پس از آن ہم اند کے در پیش بعضے از افاضل خواندہ۔و در حقیقت حقِ است دی ہیج کیے برذمه بمن ثابت نیست انچه مرا رسیده از عالم غیب است به در" رشحات" است که كيفيت مطالعه وقوت مبحثة مولوي جامي وغلبه أستبيلا م بهم سبقان بلكه استادان امرے مشہود بودہ است۔ ایا م تعطیل ایشان بفراغت بال وآسودگن حال می گذشتہ و جمیع اوقات ایشان باندیشه ماے دیگرمی پرداختهٔ مگروقتے که (بدرس می رفته اند بسیار می بودہ کہ جزوے کے از ہم سقبان می گرفتہ اندو کحظہ مطالعہ فرمودہ اندو چون ) ہدرس حاضر می شده اند بر ہمه غالب می بوده اند\_مولا نامبین بسوتی می گفته است که ایشان چون بدرک مولانا ہے خواجہ علی درمی آمدہ اند، ہر شبداز نتا<sup>کتے صبع</sup> مستعدان درمیان می افتا د در بديهدايشان آن راد فع مي كردند - مرروز دوسه شبهات واعتراف ت دريك مجس از آثار مطالعه خود در دل وے می گذشتند ومی رفتند به وایشان بنابر بعضے از هوم رسی که باز بسته بسماع بوده اند\_ مجلس درس امان روز گار حاضر شده اند واگر نه درنفس الام ایشان را احتیاج بتلمنذ کسے نبودہ مکہ ہر مدرس آن خواجہ عالب می بودہ اند۔ روز ہے نئن ز استادان ومعهمان ایثان درمیان افتاده بوده است به ایثان فرموده اند که ، چیش نیج که م از استادان جنان سبقے نگذرا بندہ ایم که ایشان را بر باغالہ واستیوا ہے بود و باشد بنایہ بمیشه بر جرکے در بحث عالب بودیم ، احیانا بمااستف رمی کرده اندو بیج کے رابذمه ماحق استادی ثابت نیسنت و ما بحقیقت شاگر د پدرخودیم که زبان از وے آمونتم به چنین معلوم شده است که ایشان صرف و نحو پش دالدخودگذرانیده بودند و بعداز آن در علوم عقلی ومعارف یقینی ایشان را چندان بکساحتیاج نمی شده است انتها ۔

## يثنخ عبدالتدبهية

اویل حال وے سیاحت بسیار کردہ ومشائخ کماررا دریافتہ واز صحبت آنان مرز وق گشته - " نار و برکات و انوار بر وجه اتم از وے ظہر بود وسخاے عالی داشت \_مرجع خواص وے م بود و ہر کہ بوےشدے ، یک فلسے عام بوے دا دے و بعضے را زیادہ و ماحضرے پیش آوردے۔مریدے بسیار گرفتے وازاسم بدو ح ( بدهو ) فرمود ہے۔ سالہا کول مشیخت قا در بدنوا خت و ببرکت نام غوث اعظم در ہندستان شبرتے عظیم یافت۔ ''گویند دراصل وے از چشت است۔ در جوانی بهندستان آمد و برمسجد فنخ یوری مقیم بود به بسفر حجاز رفته و پس از در بافت شرف حرمین محترمین بازیهند آمده وجم باشاره شیخ (خود) دراجمیرنز و یک بروغهٔ خواجه معين الدين قدس سرة حيله بالشيده واز آنجا يا شارت خواجه بدبلي آمده ونز ديك بروضه خواجه قطب الدين قدس سرة جاكه كشيدة وانرين جاباشارت خواجه درقرية بهته رفیة وسکونت اختیارنمود و وتا آخرعمر بمدران قربیه بود \_ پدیرمن گفته که و \_ بعداز نزول اندران قربه خواسته كه عرس غوث عظم بكند\_فقر بردے غالب بودفر <u>ش</u>ے از

أشس ساخته و چند بے از قو الان طلبید و من فریخے از آنجامی باشیدم وآن عرس شنیدم المقدارے غلبہ خام وصف کلان نذر بردم۔وے بسیارخوش شدو برمن مہر وشففت المرمود وپس از آن در اندک فرصتے اصاغر و ا کابر وفقراواغنیا دہی ومضافات آن بوے آمدن گرفتند واز اطراف وا کن ف ہندستان رجوع خلائق شد و روز <sub>ہ</sub>ے إوشاه صاحب قران ثانی درایا م شاہرادگی بوے آمد۔ وے شمشیر بشاہراد وعنایت کردہ۔ازآن وقت کاروے بطمطراق کشید۔ گویند جہانگیر بادشاہ بشکایت کے ! ہےرااز روے غضب طلبد اشت وے جون بادشاہ را دبیر دی ہے خواند و دستک زو ہ وش ہ گفت این چہ بود۔ گفت براے دفع بلتات خواندم۔ بادشاہ را دل نرم شد و ا بتلطّف رُصتش فرمود واین از کرامت بود کداز دست کیجاز درویش ن بوین حال ( فقیرانه ) از پیش آن بادشاه غیور برآمدے۔ ﷺ من گفته که خواجه ابرار گفته که من در پیش بادشاه آن روز حاضر بودم که شیخ را آوردند و و به بسلامت دل معز زبر <sup>س</sup>مد اواین تصرف بوده است \_ شیخه من و ے رابسیار دیده است .. و ب خوانس و محبت الشيخ من پيش آمدے۔ وہم شيخ من گفته كه بربان قبول وے در درگا و الى چند چيز ابودہ است کے آئکہ وے مرتبۂ قناعت و قاکل بیکمال داشت کہ از مہاد گ جا ل ا تا سخر عمر بر در مخلوق نرفت و به بیج کس نیچی وجیے از وجوہ مبتی وقت ن نَفشت۔ و بیر سیدعبدالعزیز چشتی که بزرگ عالم و عامل بود بحسب اشارت غوث مضم م ید • معتقد وے شد۔ امروز برادر وے سیدعبرانکیم مردیست عالم و فانس در وحن خودمنز وی شده مربخ خلائق کبین ومبین مندستان است واکثر مردم مرز وق احسان

وے اند۔ در'' رشحات'' است کہ روز ہے در اوایل مولانا شیخ حسین ومول نا داؤرو مولاً نامعين كه اصحاب المشاركين في البحث بوده اندا تفاق كرده بجهة محفل طيفه بدرخانه آن میرز مانی انتظار کشیده اند بعداز ملاقات چون بیرون آمدندایشان (<mark>بع</mark>نی یشخ حسین ) فرمود ه اند که موافقت وا تفاق من باشا جمین بود ه دیگر این صورت از من امرکان ندارد و بعداز آن دیگر هرگز بدر چچ کس از اہل جاد واز اہل د نیا وزنه سشتند وترودنكر دنده بميشه درزواية نقروفي قيه يابي بمتت دردامن صبروقناعت كشيدند تأمضمون يخن شيخ نظ مي الدين قدس سرة درحق ايثان بنطبورا مدكه چون ژعبد جوانی از فر تو بدر کس نرفته از در تو جمد را بر درم فرستادی من نمی خواستم تو می دادی من بسیارخورد(خرد) بودم که پدرِ (من) مرابشیخ عبدالله بردے و درحق من از وے دعاما خواہتے و وے برمن الطاف وعنایات فرمودے بعد از آن تا آخر عمر وے بوے می شدم ومور دکرم واحسان می شختم۔وفات وے در دہم ما در بیج ال وّ ل است ارس نیز اروی و بنفت ( ۳۷۰ار ۲۹ مرتومبر ۱۹۳۷م ) وقبروے بمدران ترسدو يُزار و يُتبرك به

# شیخ پیرمیرتهی (میرهمی)

صاحب ذوق و وجد و ۱۰ ع بود واحوال عظیم داشت درطریقه مطار بیسلوک گفته ( کرده) و بصحبت بسیارے زمش نخ کبار رسیده ومرز وق گردیده - مشرب وسیج ولطیف داشتے ۔گاہ ہا در اُردوے جہانگیر بادشاہ گذارندے و بادشاہ وے رامعزز و ومرم داشتے۔ دراعراس بزرگان مجلسہاے عالی بریانمودے وسرودے خوش بمیان پیودے۔ وے نقشِ بندی بریستے و نیک تربیفتے۔ چنا نکہ در دلِ اہل دل تا ثیر آ وردے و در کار حاجت مندان ومستحقان سعی کمال نمودے واز خوان احسانِ خو د عطایا فرمود ہے۔وقتے وے یک صدوبست من آردرا بکنان پختہ بودو برفقراوغر با قسمت کرده فقیرے ذرّہ از آن مراہم خوراندہ ومن وے راویدہ ام وبیابوں وے مشرف گردیده و نیاز مندی بجا آ ورده در آ وان جوانی و ے دعا ہے کہ نیک در می بایست در حقِ من َروہ۔ وف ت وے در نهم ماد رمضان است از سال ہزار و چبل ا (۱۰۴۰ه ۲۰۱۷ میل ۱۲۳۱م) وقبروے درشبروے ۔ پُواء و یتبوک به۔ گویند وے درایا م جوانی درعشق مجازی شغفے تمام داشتہ وہ زاد گیبارا پیشہ کروو۔ یکہارے بعشق مغنیه گرفتارگشت وساز باے وے راجون مزدوران بسر کرد و ہمرا و وے می رفت ۔ شبے کیے از اہل دنیا آن مغتبہ را بر قاضی طلبید ووے بار بسر ہمرا درفت ۔ الله قاآن دنیادارم پدوے بودووے رابشنا خت واز جے بردو پر بیاے درانی د و به مسندخود تکلیف کرد الحات نمود و و بے قبول نفرمود بیز تَّویند که وقتے و ب ہمدران آ زادگی بشہر ہے درآ مدہ بہ جائے شست ویشے بدو کان ہازارے بخو اب رفتة ـ اتفأ اندران شب جمع در دان به یغما می بچاے افتاد و اندعت شهر برو و ويده است وازان وزدان كسے بدست نيامده ليكن و برابد كانے يافتہ و برً مرفتہ و دست و ما پش بسته و بحا کم شهرخبر رسانیده که از ان دز دان کیجه را <sup>گرف</sup>ته ایم ، ح<sup>کم</sup>

تحكم بكشتن وے كرد صاح وے را بيرون شهر بسياست گاه مي برد تدكه بردار بكشند \_ و ب خندان خندان جمي رفت عسس متعجب شده خبر بحاتم رسانيد كه هال اینست \_ حاکم گفت و \_ را پیش ما آرید چون آ در دند، دید که پیمراست پیرمن، برجست وبياے وے درا فرّ دوعذر ہاخواست وگفت بجاے وے عسس رابر دار کشند کہ جیرا این چنین کارنا فہمیدہ کند۔ وے گفت اندرین امر گنا وعسس نیست من می خواست که ترابه بینم ، حق سبحانه عسس رابر گم شت تا بسیب و برا ویدم لحال از سرآن درگذر و درگذشت \_ روز بے سیدتاج الدین نبیره سیدعلی قوا<mark>م</mark> الدين بشيخ من مي گفت كه وقع من جمرا وشيخ پير در مير گھ أ ردوي با دشاہي جمي رفتيم کے درنز دیکی وے گاوے را بچوبے محکم بزدوے آے ور دناک برکشید چون شب درآ مدوے را مالیدن گرفتم در پہلوے دے آ ماہے دبیرم ۔ پرسیدم شیخا! این چشت؟ گفت جي ندر كفتم حسبناالله ريكي برگور گفت آن چوب كه برگاو \_ ز ده بوداینک اثر آنست \_ در''اخیارا اخیار''است که میرشیدعلی از ارباب کمال و سكر و وجدوه ل بود\_و \_ تا چېل سال بېچ خادم راامرنكر د وخدمت نفرمود يه شي خفتہ بود وتشنہ شد۔ کے کہ ہرشب آب خوردن درجا ہے خواب می نہاد آن شب فراموش کرد و آب ننها د ـ او دست په جانب آن طرف کرد، آب بدست نیامه باز خفت شنگی غابه کرد با زمه ب جست نیافت چوشنگی به نهابیت رسید و کار بهبلاکت کشید

ل میرسیدی جون پرگ از مه وات موانه است بطلب حق جون بور مدویشخ بها والدین جون پورک مریدشد، ۱وت کن ۸۲۷هه ۱۳۳۳م و قات ۹۰۵هه ۱۳۹۹مم رمبارک در حون بوراست

آب نہ طلبید ونقض عہدے کہ باخدا بستہ بودنکرد (حالان) کہ بمرگ تن در داد وگفت بیا اے مرگ وقت تست باردیگر بحکم اضطرار دست بر آب قراز کرد۔ کوز ہ ر آب بافت \_آ ب بخورد وخداراشکر کرد \_ و \_ می فرمود که پینمبرراصلی مندعلیه وسلم پُرآ ب بافت \_آ ب بخورد وخداراشکر کرد \_ و \_ می فرمود که پینمبرراصلی مندعلیه وسلم درخواب دیدم که می فرمایندعلی وُبل بر دل خود میزنی واز احوال خلق خبر دارنمی شوی؟ كفتم يارسول التداكر دُبل است از آن (او)، واگر در است بهم از آن او (سجانهٔ ) علی بیجاره درین میان جیست؟ فرمود \_ برا بے خلق دعا کن که دعا ہے تو درحق ایث ن متجاب است ۔وانتی قبرسید قوام الدین در قربیعلی پور چنداین است بریک فر ﷺ مشرق روی و وفات میر در سال نبصد و پنجاه ﷺ (۹۵۵ 🖢 ۱۵۴۸ م) است وقبروے درجون بور۔ یسز از و بتبوک به ۔ گویندونی دارے ہم شہرے شخ پیرخواسته است که جوے را کنده از زیر آن شهر جاری نماید چون از ان بعضے عمارات شهروسا كنان عمارات را درطغيات آب وجم خراني بود ه است و ہے بزیون مندی بس لفظ<sup>د د</sup>ندی ندی<sup>" ش</sup>فتهاست به از آن د نیادارمن جم واقعم کیک لکه و چند ہزار روپییا ندرین کارصرف نمود و ومکررسعی بجا آ وردلیکن آن جوے ہاری نشد و ختک ما ندواین قصدمشہوراست که ازتصر ف شخ پیر بود۔ نیز گویندروزے وے خواست کەعرس بزر گے بکندلیکن بیچ سرانج م طعام دحوائے آن نداشت برخی ست و بخدام گفت ـ دیگهارا بر دیگ دان نهید و باب پُر کنید وسر پوش سازید و درزیر ا من آتش کنید به چنان کردند بعد از فرصتے معبود طعام اقسام پخته شد چنا نکه بر ہمہ مجلسیان قسمت کر دووفت خوش گذشت نیز گویند روزے از پیش وے قصابے

مادہ گا وے رامی بُر دوے می گفت کی می روی واین گاوے را کی خواہر برد گفتہ کہ مکشتن که بیچ شیرنمی د مدروے گفت کهش که شیرخو مذوادراز آن روز آنقدرشیرازا سن گاو بیداشدومدّ ت بااز آن کم نگشت ۔ گو بیدمردے درشے بوے آمدودرخلوتے مهجی شد که مرا کر متے بیاموز وطریقے فرانمای که یخی من رونق پذیرد ومشهورشهر ما شوم ۔وے از وسعت مشرب گفت انجیمن گویم بعمل آر۔او گفت ،آرے۔ گفت مریدے را کہ درشبرے کہ چند فریخ از تو باشد درنشان و بیاموز کہ روزعید پس از انک مردم از نمه زباز "بند، خانه خود را بنهانی آتش درده و با تفاق جمع سردگردان و تو ور جاے کہ بستی در ہمان زمان کوز ہاے آب را بر زمین دراند اختن گیم و مجذوبانہ شورے برائنیز کہ سروشو، سروشو، چون حاضران برسند کہ این جیست؟ مگو، خانۂ فلا ن مرید مرا درفلان شهرآتش درگرفته بودومراا زروے کشف معلوم شد<sup>م</sup>ن ازجمهین حاسر دساختم تا چون مرد مان آن جا باین جا آیند وازین جا بانبی شوند وفرمورؤ ترا موافق بینند بکر مات منسوب سازند شهرت خواجی یافت تاوے چنین کرد و چنان شد . وجم چنین <sup>من</sup> چند تن شناسم از شیخان مرائی که خود را بکرامات شهرت داوه بودند کے آئدروزے امیرے وے را دید کہ براسپ خرد موارشدہ می رودمبر ور زید و اسب عراقی بوے داد و گفت تو شیخ بزر کے تو چنین بہتر۔ چون بارے دیگیر آن میر دید که شیخ بر به اسب خروسواراست گفت شیخ! براسب کلان چون سوار نتوی <u>. و بے زیو</u>نی و تر سند گی خود و ریوشید و گفت من بر بهان اسپ کلان سوار<mark>ی</mark> شدمائيّن شبه درو قعدد بدم اين اسپ خردرا ( كه ) بدرگاه رسالت صلى الله عليه وسلم

ستغا نهٔ نمود که شخ برمن سواری نمی کند - آن حضرت فرمودمرا که گاه گاه براسپ خر د ، هوارشوی از آن روز سوار می شدم از این حرف امیر معتقد برگشت و این کرامات رے شہرت یافت۔ دیگر شیخ بود کلان سال روز ہے در جمعے از مریدان وغیر . الك گردازلباس خودافشاندن گرفت \_ پرسیدند \_ این چیست ؟ گفت فلان امیر كه بامن اخلاص واروامروز از فلان جاكه چند فرسخ زیاده است برغنیمے پورش کردہ وازمن مددے خواستہ رقتم و فتح دادم این گر دازانشکر وے برمن رسید۔ دیگر دروليش بثنخ چوكها نام در قريات كشتے و مخنان غيب گفتے و خود را بكرامات شهرت اوے وفتوح ونذور بزورگر فتے جمعے از اہل ( دین و ) ہوٹی ہو وے ہد ( گمان ) اودند کن ( در ) نوجوانی اورا دیدم معتقد شدم که چیز ہے چنداز کرامات خود وانموو۔ کے آئکہ رنگے شوخ از انگشت سبابہ 'خود در کفہا ے من بچکا بند و گفت۔ در روے ا الخود بمال، مالیدم و خدمت کردم و نذرے نیک ازمن ترفت واین چنین جا بجا کر د العمر و تخميناً مشاوسال بود - پوشيد ونما ندعجب نيست كه درويشان درين فن سترٍ حوال خود كرده باشند بنابر صمحة ومصلحة جنانجيه مسطور است كداكثر جنين واقع ست کہ اولیا ہے حق سبحا ندسترِ حال خود بصورت بے سر وسامانی می کنند۔ دکا یت أجمو جھو در نسخهٔ بموقع دیگر درین نسخه نوشته خوامد شد ان شاء القد تعالی۔ روز ہے مجذوبے بیش نینخ من آمدہ بنشست و بہنریان گوی درآمد چنا نکدہ ضران بہ ننگ المدند إلّا ﷺ من كه به بشاشت تمام متوجه و به دو چون و برفت و حاضران جم رفتند إلا من - شیخ من گفت بال دیدی که این مرو کے از ابدال بوده است \_

(من) ازین معنی جبران شدم \_من جوانے وید دام شخ حجولن نام از آن مشغولی كەنوشت طرز جداے دنوے دار د .. قصة محملش آنست كەو ب درايا م صاببيش شيخ من آمدے۔ در جوانی بمجذوبے شد وصحبت وے را لازم گرفت۔ حال آن مجز وب بروے فرود آمد مدّ تے دریکجاایت د وخرام می نمود از آن لقب وے جھو<mark>لن</mark> ا فیآد \_ الحال مدّ ت مااست گه تصرّ ف و به در دیوانه به اثر به متمام دارد و آن را قریب صداً مرہ براے اصلاح می آرو۔ مردے بسیار وے رجوع دارندونتوح نیک می سرند به گاه ما پیش تین مسن می سیرواز اداما به شی<sub>ر ای</sub>ن خودخوشوفت می ساز و به روز به جمع از دیو نه باراری بسته باخود آورده گفت زین میان کیک وفظ اس<mark>ت</mark> و بيني مو و دخوان و كنت بعض ازين بالاصد صد مرور و زيانه بشش عفت رسيد و<mark>اند</mark> و نزو يک به شدن آمدوبه ما فظ را گفت تا آيينه چند برخواند و گفت نزو يک بهن<mark>ر</mark> ر و عان الروست من بشي رشد و الرتعم ف خود و يكر بهماً غت به ارس ن وفت بني طر<mark>مس</mark>ن رسید که آسر جیدد ریاب مدری جنوب و مایخوس ادعیه و اتلمان «ادومیه جنونات در کت<mark>ب</mark> مسطوراست کینن این مرو کاری نئے سنت تاز ہوعلاہے است پر ہمدغا ہ<mark>ے</mark>۔ درین وفت حکایت مشہور ہیا دم تبد کہ عامے موصہ ہے درا ثبات وجود بارگ تی ں الأكل شخة بسيار جمع كرده بود و كويند ہي رصد رسيد ديه روز ہے بيلدارے را دييرو يرسيداً مرسي ويد كه خدا دواست بن وي وليلي بريگانگي خداداري و عافت من خدا را کے می دانم و بیجی ولیلے مرا در کا رنیست لتا تواین حرف اگر بازاز زیان بر می " ری این بیل را چنان برسرزنم که دوشق گرود به عالم از مین حرف خوشوفت گرو<mark>بیدو</mark>

این خن بیل دارداداخل دلایل خود کردوقصه کوتاه ساخت - نیز حکایت تازه بیاد آمد

که گونینددوکس دا بیش بادشاه صاحب قران تانی با میدوضیفه استدعا کردند - یکے
مروبیرعالم و فاضل ویگرے جوان کم تخصیل - بادشاه از آن بیر پرسید که اندرشرع
رلیش دا بچه مقدار بایدنگا بداشت و ب بابستگی موافق کتب فقهی تقریر کردن گرفت
چنا نکه بسمع بادشاه خوب نمی رسید بادش و را خوش نیامد و بخضب گفت چهی گوی در بین اثناء آن جوان بیش آمدود لیرانه باواز بلند برگفت بادشاه بااصاحب "بدایه"
می گوید " یا جو و علمی الواجب و جب قطعه " وصورت قطعه را بدست خود
نیک وانمود - بادشاه را دل ازین اواخش شد جوان را بی رو پید و بیر را یک رو پید
روزیانه فرمود - شخ سعدی گفته -

بر نیاید درست تدبیرے بغلط بر بدف زند تیرے کہ بود کر حکیم روش راے گاہ باشد کہ کودے نادان

# يشخ قطب عالم

بن شیخ عبدالعزیز چشتی رحمهم المتدتعالی مریدشن چائلد و سنگی است و و ب مریدشن عبدالعزیز به از علم و عمل بهره تمام داشت به ابل طریقت بود و احوال عظیمه واستقامت (داشت) بچون شیخ چائلد و راو فات نزد یک رسید و درسال ندهمد و نود و بهشت (۸۹۹ ه/۱۵۹۰م) برفته از دنیا بیشنخ قطب عالم را که بنوزاشکری بود

از د ملی طلبیدخرقه وعصا وسایرلوازم مشخت و پرا دا دوگفت امانت پدرتست، وے ترک نو کری کردہ برسم قبر پدرنشست و بدرس وافا دہمشغول گشت-خواجہ بیرنگ درمیادی حال که بد بلی تشریف آورده اند چندگا ہے بوے صحبت داشته اند۔ ین نیدایش ن در جمعه صحبت داشتن بمشائخ اشاره بوے بم کرده نوشته اند-وآن - نست که ابتدا ہے تو بدا زمعاصی در مل زمت خدمت خواجہ ( خواجہ احمد بسوی ) عمد . ترده شد میک خیال رجوع وعزم مرک در باطن بوده والتماس فاتحه درخا هرایشان ز خاف ومواريا طف المد بودند وموريا الطف القدخدينية مول ناخوا بجنَّى وسيدي مديد مرحمه بود ندرجون و بیش ستف مت نیافت بار و یکر تو به رمد زمت افتی رش که در سم قند تشریف و شنند و زئیاری نواده خواجه حمد بسوی بودند کرد و شد کر جه یثان رضا نداشتند ومي فرمودندكية جوانيديكن جون فرييت أنتيم تسمم ووبنغ ورت فاتحه خواندند وفر مودند فدا النتامت بديد بدير موافق تلاس آن بزكو رآن م عيت بربهم خوره وفر نی مات جمیب روی و دو باردیگرین شع (اراده) داختها رفقیر و ربندگی حننرت اميرحيد بالأبني مدخلاتجديد ويهبظهور رسيدمنرون بمصافحة أن تعمت بودنير مترقب الميدكديركات أن موجهت "البي يسوم القيسام" بما تد القصد چندگاه ويكرورمقام كاوداشت حدود وومية تثيراهم المصل آن سيذرا شكست به عاقبت بهدايت صديت درخواب بشرف ملازمت حضرت خواجه بمهاء الحق والدين صورت أو بامتعقد شدوميل طريقد ابل المديظهور رسيد بحكم "العويق يتعلق مكل خىسىك "بېرطرف دىنة ى انداحت عاقبت بعضازى ويم فرمودند كەذكرے

که معنون بحضر ت رسمالت می رسد نتیجه مند است -تعطش بر آن داشت که از بهان عزيز طريتي ذكرومرا قبداخذ كرده شدمة ت دوسال برآن ذكرومرا قبدوا ذراد سلسد آن عزیز مداومت نموده شده شنیده شده بود که تا سالک مدّ تے بچہل سال ميدان "لااله" قطع نكند بمنزل" الاالله" نخو ابدرسيد \_مه د ولوحي بران مي واشت که آن ور دو ذکرغنیمت می شمر د و بهمان صورت عبا دت قناعت می عمود به بر چند که درین میان اشارت غیبیه درسلوک طریقه دیگرظهوری گردد وقدم استواراز ج ہے برجاداشت ودرز مين كرم بزرگوارآن طبقة تخم" و فيهاها تششهي الانفس" مي كاشت كدان شاءا مقدالعزيز عاقبت دست كرم آن يخم رااز جوئبار" مالاعين د انت و لا اذن مسمعت "سيراب كرداند بآخر بكشمير رسيده شدو بملا زمتِ حضرت شيخ بابا دالى قدس التدسر في العالى الفي ق ا فمّا دواز بر كات نظرش بهر ومند شد ـ "المحمد لله والسمينة "كهآن نظرات متحليّات قبول آمر چون حضرت شيخ از سسيد به ينتشبنديه نیز می ربودند (پیوستند ) واستعداد طالب متوجه آستانهٔ آن بزر ً واران نفی ت ربانیه از دریجهٔ بهان خانوا د ه اقبال فرمود و بعداز انتقال آنخضرت بدارالقر ارنسبت معبود ه حضرات خواجها جلوه گرشد واراح طبيبهايشان درمبشرات نمودن ً رفتند وتعقيزت فرمودندو بيمن توجها بيثان آن نسبت راقوت بيدا شدودائر وعيينيت وسعته بيدا كردو راه روتن شد و فی الجمعه جمعیتے وست داد تا آئد بجذ ب عنایت ایثان بخد مت مخدومی حقائق پناہی ارش دوسته گاہی مولا نا خواجگی امکنّی رسیدہ شد و بطوع و رنبت ل مضرت مویا ناخوا بنتی امنتنی این حضرت خواجه در دیش مجمه قدس سر فی بیدایش ۱۹۱۸ در ۱۹۱۳ م

خود ببعت ومصافحه بدستِ آورده طريقة خواجگان اخذ كرده شد وبطفيل ملازمت آن حضرت بإرواح طبيبه خواجه نقشبند وخدف ے ایشان درسلک افر دگان این راه و ي زمندان اين درگاه در آيده شد "اللهم احمني مسكيناً و امتني مسكيناً و احشىرنى فى رمرة المساكين والسلام على من تبع الهدى" انتمیٰ۔ پدرمن باشخ قطب عالم بسیار صحبت داشتہ ومورد نظریات عمّایات و ے شدہ۔ پدرمن گفتے کہ تامن بنما زمر وی نرفتے وے ( کسے را) نگفتے کہ تمبیر بعو ہل منع کردے ازین معنی جمامہ بسیار کہ در ہوا گرم منتظر می مشستند برمن حسد می بردند۔من شش ہفت سالیہ بودم کہ پیدرمرا بیاے و سے سیار دوبوو۔طلعت نوران<mark>ی</mark> داشت از دیداروے مشا<sup>کنے س</sup>مارسلف بیادآمدے دامروز پنج وساں بیش<sup>ار م</sup>ت کہ طلعت منور ہے در پیشم میں است۔ وفات وے در سال ہم روبست و سه (۱۳۶۳ در ۱۲۱۳ م) است وقبره ب نزوکیک پدروے۔

## خواجه محمرصد لق تشميري

وے مرید فیلی حمر سر مندی است رخوانیہ ہیں تک راوید و محبت واشتہ۔ بزرگ بود ،

باطعت نوارانی واحوں نیک۔ ہخر با و بزرگ فیبید خو و بسفر حجاز شدہ و بہ حربین

محتر بین رسید وومشائخ آن جارا دریا نته ، باجمعیت صوری ومعنوی بازآ مدہ۔ گویند
وقعے در مَدَد بیج فتو ہے وے نرسید۔ براے متعلقان تنگ ول گر دید۔ دوروز بفاقہ
گذشت ۔ شب سوم را کے بر ایر اے دینتھے زوہ وے برآمد و گفت کیستی ؟

گفت \_ حبیهٔ للد قد مے بردار \_ (وے) عذر آ درد که آشنا نبود و بعضے مردم آن ب باوے عداوتے داشتند \_ بازبجد شد که البت بیاید آمد \_ تارفت \_ بیرون شهر دید که عزیز ان چندنشه تداند و دوانبان براز زر پیش شان نهاده گفتنداین نذر پیغیبر صلی الله علیه وسلم است برگیر \_ وے زہرہ نتوانست برخاست \_ کے از آن با ہمراہ شد و بخانہ باز رسانید و بیج معلوم نشد که آنان کیان بودہ اند \_ من و ے راگاہ گاہ باشخ خود می دیدم واز لقامے بابہا ے وے خوشوفت می گشتم \_ وفات وے درسال بزار و پنجاہ و یک (۱۵۰ ایر/۱۲۳۲م) است \_ وقبروے در باغ آست نته خواجه بیرنگ \_ امروز از وے دو پسر ماندہ کے خواجہ عطاء اللہ و ذکر وے علیحدہ خواہد آمد دیگر ے خواجہ محمد فاروق کہ از معز زسلطانیان بودہ است و شاعر خوشگوی \_ روز ے وے در اوابل پیش شخ من این مصرعہ خواندہ \_ مصرعہ

خدا را با محمد يود ميلے

شيخ من بتامل كفته مصرعه

بدانسان که مجنون را بلیلے

وے گفت بلے مصرعہ دوم از خاطرم رفتہ بود۔ شیخ من گفتہ کہ من نشیند ہ بودم واز خود گفتہ!م واین چندشعر بیت از وے

بیج چیز آزاده را زنجیر نتواند شدن بوی کل را خاردامن گیر نتواند شدن بهر رویش مصرع ثانی بر سد آفت بست مطلع حسن ترا آئیند موزون می کند

#### من آن صیرم که باشد آشیان در چنگل بازش از آن چنگل بدان چنگل بودمعراج پر وازش

قطرہ بگریت کہ از بحر جدائیم ہمہ بہر بر قطرہ بخند پر کہ انیم ہمہ تاجدائیم زیم صورت یم می گریم بہر دیداریم از خواش جدائیم ہمہ ہرکہ از خویش برون جست ہے دور اُفتاد سروخود کر دچون برکار کیم کر این جاست

#### خواجه عبدالرزاق

وے نسبت اوی واشت۔ تربیت وے از روحانیت خواجد احرار است قدس مرف۔ وے از اول وخواجہ بادش و بست۔ صاحب اخلاق عظیمہ واوصاف حمید و افسان برق و و دراً رووے بادشاہ صاحب قران ٹائی۔ بادشاہ بسیار خواست کہ وے اظری و و دراً رووے بادشاہ صاحب قران ٹائی۔ بادشاہ بسیار خواست کہ وے (بطور مش نخ) بجائے نشیند و اور ارے قبول کند۔ وے برین نیامہ و جمیشہ ور قبیق موافق کریمہ در جال لا تسلیم ہے تسحارة و لا بیع عی ذکر الله مین موافق کریمہ در جال لا تسلیم ہے تسحارة و لا بیع عی ذکر الله الله علیم وجبی قول و بیاروست بکار نازمگانی می کروے و مطابق کریمہ در ادعہ و اربہ گئے تستار عا و حفیم "ورستر وا نفایس بردے چنانچد وش ابل طریقه نقشیمہ بیاست

از درون شوآشنا واز برون بیگاندوش این چنین زیباراش کم می بوداندر جبان در ''رشی ت'' است که حضرت خواجه بهاءالدین نقشبند قدس سرهٔ می فرمودند که من دو سس دید سور مکه مهارکه زادالقد تعیال شرقا دکر متنا کے بعایت ببند جمت ودیگرے

بغایت بست بمنت \_ بست بمنت آن بود که درطواف دیدم شخصے را که دست درحلقه خانة خداز وه بودوور چنان جائے شریف و چنان وقعے عزیز از حق سجانہ غیرحق سجانہ چیزے می خواست و بلند ہمت آئکہ در بازار منی جوانے دیدم کہ پنجاہ ہزار دینار کم و بيش سوداخر بيدوفر وخت كردمگر درآن فرصت يك لحظ دلش ازحق سجانهٔ غ فل نشد \_از غيرت آنجوان خون از درون من برآ مد\_انتي \_روز \_\_متصوفے بخولة عبدالرزاق بحیثے داشتہ کہ کا فر عارف می شود۔ وے ابا می نمود ومی گفت۔ کا فر ہر ً مز عارف نشود تا مادام دو جناح شریعت وطریقت بهم نرساند طیران در فضاے معرفت حقیقی میتر نیست من تفتم تمثیلا مرابیاد آمداگر فرمای بیویم گفت، بیو گفت این است که منقولیست کهخواجه بایزید بسطامی قدس مرهٔ روزے وے حالے تظیم داشتہ وسکرے توی و با نبساط بالیدن گرفت تا تمام خانداز و بے برشد و پس از ساعتے بکم شدن آمد و از آنچه که بودضعیف ترگشت خاد ہے کہ ہرین ہردوجاں واقف بود ً غنت شیخ ! جال تو چنین و چنان شد جگو که چه بود \_ گفت در دافتحه دیدم که قطب و قت از فرنیار فرته گران بر دم کہ اکنون لاگق این کارمنم و بنشاط ولیدم چنان کہ دیدی۔ درین اثنا کافرے ہفتا د سالدرا آورد دند و بإسلام مشرف ساختند ومقام قطبیت نصیب وے مردندمن از مشامدهٔ این معنی نحیف ونزارتز گردیدم وترسیدم که میاداظلمت کفر و حالت آن کافر ر از وے برآ وردہ فرامن دہندوے گفت۔" آرے تامسلمان نشد عارف نہ شد'' <sup>مقت</sup>م چە بجب كە كافرے راا گرخوا بىند كەمشرف معرفت رسانندودريك آئے مسلم نش كىندە عارف سازندولهاس ظاهرش ہنوز بكفر ملؤث بوده باشد مشيخ من ً بنت احسنت خخ

سخت نیک آوردی۔خواجہ عبدالرزاق بہ شیخ من اخلاص و دوستی داشت وصحب بہاے نیک ہمیان بودے و ہر *کس از خرد و بزرگ کہ بوے شدے از نہایت خ*سق خوشش س ختے مجمد مراد کیے از باران وے گفت کدروزے وے درکشمیر درمسجد خواجہ خاوند محمود بعندازنماز جمعه باپسرخواجه نشسته بودمن و جمعے بإران جم مجلس بوديم-اہل مجلس اوّل آيات قر آني وبعدهٔ''مثنوي معنوي'' و''حديقة الحقائق''وسخنانِ مشارَحُ خواندند بامیدآ تکمچلس گرمی ببیدا کندیج ظهرنشد درین اثناے دے این ببیت برخوانده شدیم پیرزعصیان وچشم ن داریم که جرم ما بجوانان پارسا بخشد از اِستماع آن برمجیسیان جائے پیدا تمد، رقت ماوٹر بیکردندو تا شام آن حال یاتی ما ندے من بار بابدیدارو ہے رسیدہ ام روز ہے درمیافت فریخے پیادہ بوے شدم و ہے آن قدر تفقد وضق نمود کہ کوفت راہ بانشراح میدر سُّشت و بخنان اطیف بمیان آمد۔ درآن اثناء تقریب سرود ہندی شد۔ وے گفت۔ سید فیروز، گویند باے خوش بمن آوردے و اوقات بنشاط ً مذشتے وسید ( کلام بندی ر ) بمع نی نیک آ وردے۔ وقعے من این تن سید تفتم رگفت بلی این چنین بودے۔روزے مغنیے ن رابوے ہر دم ،این ہندوی شیر محمد ہمیان "ورد۔خیال جبار برونة آئكين جهنيه ويكهين اور مستك گواند بيرين جووے دوجه تهور و ہے گفت عجب کدحال " نامر د ہاین شخنے بیچی موافقتے ند ردامتا بتوجہ کے این چنین معانی از وے سری زند تفتم ین جماطوراست کہ وقتے صاحب َرامت بخانهٔ کے از کاروان سرایان شے فرود می تبد وروزانه برمی خیز د ومی رو دصاحب خانه را تیج

ا گای از احوال آن ولی نمی شود که بود و یے خوش شده گفت زنخ نخ کلام نیک " وردی من از و دومصرعه خوش دارم \_ وآن دومصرع (شیرمحمه ) اینست \_ ف کردیشے کرجزرویت بغیرے واکند اسٹش افتد در دیے وغیر عشقت جا کند ومن آن شیرمحد را بسیار دیده ام مرید شیخ نصیر الدین اکبرآ بادی بود۔ ساع بسے اموزون داشته نقشها ہے ہندی نیک می بست و نیک می سرایدوآن نفوش شبرت دار د ، و اندر مجالس ساع می گویند \_ و و ب اندر زمین مشرق برفته از دنیا در سال بزار و شصت داند (۲۰۰۱ه/۱۲۵۰م) و فات خواجه عبدالرزاق درسال بزار و پنجاه داند است (۵۰اھ ۱۹۲۷م) و قبروے نزد یک بقبر خواجہ بادشاہ۔ خواجہ مسعود بہروے کے خوبے بود۔ بعضے بخنان مجذوبانہ داشتے کہ م جمع درآمدے۔ وے كفيّ كه خواجه خصر بامن مي آبير وصحبت مي دار دوو جمه چنين بزرگان سلف را جم فينت ـ ووے برنسبت شیخ من گفتے کہا گرمولوی جاتی درین وقت بودے استفاد وہلوم معرفت وتوحیداز وے نمودے۔وے برمن لطف داشتے۔وفات وے درسال بزاروشصت دانداست (۲۰ اھ ۱۷۵۰م) وقبروے نز دیک بقیر پدروے۔

#### محمر شريف خان

پیرے بود باشکوہ، روش طلعت صاحب وجد و حال۔ پیٹم مریان، رقیق انتدب دراندک سخن ذوتی بذوتی سخت درآ مدے۔ بایشنج محمد فضل القد و سیسی سندسی صحبت داشتہ واج زت از ایشان یافتہ۔ میرمحمد مومن کہ از مشائخ سمبار و کاملان دیدار این سه مرد مرا بادحق نمود آرے باجها عیر اراست معرفت درین وفت مراجیتا یا دآمدازغز ل خود که درشتع گفته بودم مطبع استاداین

امت

سهند شدخرقد و تنبیج و مصلا هر سه باید م میکده و ساقی و صهبه هر سه و هبیت من این که

تابدیدیم رخ ومبره ولعل لب قسیوسف وخضر ومسیحاشده آیمی برسه وفات محد شریف خان در سال بزار وی دانداست (۱۳۳۰ه ۱۳ ۱۸ م) وقبرو نز دیک بقدم گاه مرتضی علی رضی القدعند - امروز از وے پسرے و نده محمد ابونصر بيك مردوشاع خوشگوى وازسلطانيان معزر \_اين غزل ورباعى از ويست

بو \_ گل می آبداز دو دِ چراغ خاندام در گلتان بلبلم، در انجمن پرواندام جیج گهد در دور تو خالی نشد پیاندام سنگ طفلان بر کجا بار دسمر د بواندام از براے بخت خواب آلوده خودافساندام مستعد سوختن جمیون پر پرداندام

گلعزارم تا گذار بے کردهٔ کاشانه ام شمع وگل راچون برخسارِ تو باشد نسیخ ساغرچشم مدامت از شراب اشک تر برطرف آرد جموم اند وه جان غافلم بخت من از دیدن من چشم می پوشدگر شمع رویش بر کا بر تو قگن گردد بفور

رباعي

 گفت که آن شخ بربان امروز صاحب کمال است وقع که من بردیه و بشدم دردن آوردم که از و بالتماس کنم کها ندرین مهمے که در پیش که واست فتح بطرف من به شدو و یگر در رزق خود کشایشه یا بم و باز خانه بر آید واق ل شخنے که بمن گفت این بود که فتح این مهم می خوابی ، و کشا دا ندر رزق ب

### ينينخ محمر ليوسف

ا عدی سید عبد الومان از او ، دسید حلی بی ری به دائی تشریف آور دوسد طان سکندر را به و بی تشریف آور دوسد طان سکندر را به و ساعت دورست بیداشد - آن جناب تغییر قرآن وشته که تمام قرآن را برنعت محرصلی القد علیه وسلم فرود آورد به در سال ۹۳۳ هه ۱۵۴۵م و فات یافت به است به مزارم بارک ورد الی بهنداست (و کرجمی اولی و دی )

است به مزارم بارک ورد الی بهنداست (و کرجمی اولی و دی )

نیز گویند وقع خانخانان بیرم شیشه قیمتی که بصد و چندروپه ساخته بود

بوی فرستاد وی درتهه خانه نشسته بود و خدمتگاری بوی می برد و ناگاهاز کجلک

اقالی پایش بلغزید وشیشه در افقاد و بشکست خدمتگار سراسیمه گشت ولرزه

دراندامش افقاد وی آه برآ درده ورو بآسان کرد و گفت خداوند بحرمت شکستگی

خاطر این جوان بر بوسف رحمت فرمای و خدمت گار را بتلطف خوش کرد و

اخاخر این جوان بر بوسف رحمت فرمای و خدمت گار را بتلطف خوش کرد و

اخاخی نان نوشت که شیشه بسلامت رسید خوشوقت شدیم ، چون ما جرا بخ نی نان

اسید آفرین کردوم ققد گردید و باسید و شوقت شدیم ، چون ما جرا بی نی نان

النقل است كدروزے حضرت امام حسين رضى الله عند برمر ما كدہ طعام بود۔
الملاے آئی گرم می آورد پالیش بلغز بد، آئی برروے (لباس) امام افقاد غلام
المرزہ در آمد۔ امام از راہ تا دیب نداز راہ تعذیب در وے دید۔ وے خواند'
الكاظمین المغیظ "امام گفت عصرافر وخوردم۔ وے بخواند' و المعافین عن
الكاظمین المغیظ "امام گفت عصرافر وخوردم۔ وے بخواند' ان الله یہ حب
السساس "گفت عفوکردم گناوتو۔ وے تمد آیة برخواند' ان الله یہ حب
السساس "گفت عفوکردم گناوتو۔ وے تمد آیة برخواند' ان الله یہ حب
السساس "گفت مودکداز مال خودت آزادکردم۔ من جمال با کمال محمد
السساد ویدہ ام وازشان لطیف وے محظوظ کریدہ۔ وفات وے سال بزار
البیار ویدہ ام وازشان لطیف وے محظوظ کریدہ۔ وفات وے سال بزار
المت دائد است (۱۰۲۰ه ۱۲۱۲م) وقبر وے در روضه بخاریان کہ در سراے شخ
عبداللہ قریش کداز اولا دشخ بہاء الدین زکریا (ملتانی) است قدی اسرار ہم۔ من
برقبور بزرگانے کداندرآن روضه پُر اثوارآ سودہ اندیار باگرویدہ ام۔

# بثنخ عبدالو ہاب

بن شیخ محمر یوسف بین شیخ عبدالو باب بخاری \_ و ہےصاحب سی دہ پیر خودست \_ مالم است بعلوم ظ ہر و معوم سنوک این قوم به صاحب خلاق است و گیم اِسہ بها تلا<mark>مد</mark>ه مستعدان از نتحبت و ہے مستنفید اند، و وے برسر افادۂ علوم دینیہ مشغوف۔ و درسال بزار وشعبت داند( ۲۰ اهه ۲۵۰ ام) و جمع کثیر بسفر حی زرفت ویشرف حربین محتر بین مشرف گشت و باز باجمعیت صوری ومعنوی دروطن خود بد بلی رسید بهمن ازی مخرد سانی وے وے را می پینم سئیر و مرکات و انوار و آیات از وے پیداست رومن درای م صباسالها درمحد بخاریان یا شیده ام که بیررمن با<sup>شیخ</sup> فرید بني رئي بود - بير من سعت كه جد شخ عبدالوماب را ديده ام جوّاد بود و كريم، آو زه سخاوت و سے تاہملک ولایت رسیدہ وقلندران آن ویار بوے می آمدندہ درشتیبا می سر دند - براے امتحال کیا ہف مارا بطا**ق می نمودند ۔ وے باوجو** دحکومت دبلی وشان بزرگ بخش بین جمد می مروو مرکدام رابمطلب می رسمانید ـ و فات و سے درساں نزار و جيز دواست (۱۸ • اط • ۱۲ ام) وجم يدرمن گفته كدورايًا م حكومت و معاهان مده گفتند که منارهٔ در باید جون نز دیک بگینبدخواجه خطرشتی شکسته افق ده است و جوب از صندوق ظاہرشد۔وے جمعے را فرمود تا بیاورندو تن تا بوت بود کہ طول آن مقدار دو گرخ بود و وعرش آن کم از آن به چون آ ورند ، کشنه دبیرند بوسید ، و خاک شد و ریخته ومرد ه بنی مواعظ ورست مونده گلر ت سختی بنرار یایش ( ریزه) می شده وریخته و سے با

التحصا كابرواعيان شهران تابوت رادر جوارقد مگاه رسول التصلي عليه وسلم يُرده (و) وفن کردند۔ پس از آن و نے بحاضران گفت کہ براین ممر وروز گار بسیار گذشته است و اعجيب كدر يختة ندشده بهترآ نست كهجميج مردم دراستكشاف احوالش استخاره باكنيد تاجيه لما ہر شود۔ چون شب در آمد شیخ بہاءالدین غوری کے عزیزے بود صالح و ہزرگ وراقم ین حروف اورا دیده بود، آن مروه را درخواب دید واز ماجرای احوال و بے برسید، "گفت \_من درعبد سلطان علاءالدین کشکری بودم بدرگاه شاه\_و بهمهاعمال وافعال من برموافقت شرايعت وطريقت بوده است وبيج جاندار برانزنجا بينده حتى كهنوكران خود ارا کارے نمی فرمودم کہ برآن ہا گران می آپیر۔این حالت من از آن کم از اریست۔ الاز برسیدم که انگشت یا ہے شاچون بوسید ہ شد، گفت۔روز یے تنهم شدم وغز ل می کر دم كدا نفا قأبها نوفت بإدشاه سوار شدمرا مي بايست بمراه رفت ( رفتم و درعجلت أنَّمَّت ا الله المرا خشك ماند) بدين انگشت بإے من (بوسيده شدوجه) اين است۔ وہم يدر الن سفتے كەمن ازعزيزے قصدان رقتم قدميًاه چنين شنيده ام كه وقتے جمعے كفاراز المخضرت صلی الله علیه وسلم معجز وخواسته اند که فلان زمین گل ولاے (قدم ) رامنجمد م زو۔ چون آنخصرت صلی ابتدعلیه وسلم قدم مبارک بدان گل نهادند ہمہ آن زبین النگ گشتهٔ ونشانِ هر دوقدم درآن سنگ مانده ـقدم گاه راست را درعرب داشته ند و کیپ را سیدجل الدین مخدوم جبانیان بیا وردند ـ سلطان فیروز سنج چندفر سخ پذیر و آن برآمدہ وفرا سر برداشتہ بمنز ل خود بُروہ واز آن جا کہ برسر داشتہ دہے آباد نمودہ ست موندنام والآن آن ده درتملیک این بخار بانسبت وسلطان فیروز در وقع خوش

ہفتج خان پسرخود گفتہ ہرمراد ہے کہ درخاطر داردازمن بخواد ( خیال کردہ کہ ) <mark>مراد</mark> وے ہمین باوش ہی خوامد بود۔ وے گفتہ نشانِ قدم مہارک برخا کے من ن<mark>صب</mark> سازند ۔ بادشاہ متحیرگشت جیہ ین مراد براے خودخواستہ بود تا ہم چنین گفت ازم<sup>ی</sup>ن م تو ہر کہ پیش بمیر د برسینهٔ وے دارند۔ فتح خان برخاست و زفقراے مجاذیب آ رزوے فنتن خودخواست آخر نبیت دِلی کار گر آمد و برفت از و نیا۔ سبطان بنابر عبدے کہ بسنہ بود برسینہ وے داشت والآن آن زیارت گاہ عالمیان است۔ برزمينے كدنشان كف يائے تو بود مالها سجدة صاحب نظران خواہد بود ور "اخبارالاخبار" است كددر" تاريخ فيروزي" مي نويسد كەمخدوم جهانيان درعبد سلطان فيروز كرّ ات ازمحروسئه مجه بدبلي آمده وسلطان مراسم اعتقاد واخلاص انجيه باید بهای آوردند به بوشیده نماند که مخدوم جبر نیان در سال هفت صد و بشناد و پنج (۷۸۵ه ۱۳۸۳م) برفته از دنیا و سلطان فیروز بمنت صد و بشتاد و نه (۷۸۹ه ١٣٨٧م)'' فوت فيروز'' تاريخ وے ومل قات جمد گرجم مقرر شدد پس نالب آنست كهندكوره ول قصد قدميًاه وتوع واشته وشدو الله اعدم بحقيقة الحال

# بثنخ عبدالرحمان تبهطي

مرید شیخ تاج الدین سنبھلی است۔ صفائی خاہر و باطن بکمال واشت۔ ورطریق معاملت بگانہ بوو۔ وائیم بشخل نقشبند بیمشغوف۔ آثار و برکات از وے بسیار نظیم بود۔ عمل بعزیمیت تمود واز رخصت باو بدعت بااحتر از کروے۔ قریب بدو

قرن بإے ہمت بدامان قناعت درآ وردہ برج نشست و بخاندابل دنیا وغیرآ ن نشد \_ واز خانهٔ بیج کس طعام نخور د \_ مرجع فقراء و درویشاں وا کابر واصاغر بود \_ اغنیاء و حکام بدیدار و ہے تبرک می جستند ۔ اخلاق سخت نیک داشت ۔ دراوایل شخ تاج الدين تعريف جوانے طيار را كه به آن خواجه بير نگ نوشته وابيثان در جواب وشته اند كه تنجوان طني ررا بمراه تريد،مراداز آن جوان وبيت به دراوا يل صحبت شیخ تا ٹے امدین ریغایت کے باوے نفارے وغیار نی طرے بود ہ است مہ آخر الامر نفار بری ست وشیخ از منه مکرمه خوشنو دی گفته فرستاد \_ و ب گفته که در اوامل ينتيخ تاج الدين بصحبت خواجه بيرتك رسيدم و ازعنايات ايتان بهر و مندعتم چندگاہے بخواجہ ابراہیم (ابرار ہم) حجر و بودم مرا رابطہ صورت خواجہ بیرنگ در سرفت خواجه برارمطلق شدوم الشفت تراحفة صورت فيني خود بإيد كردوورين اثناء خواجہ ہیں نگ مراطلہ پیر وفرمووندا گرصورت ما بیا پیروا پاک نخواتی کرد۔ وہم وے گفتنہ روزے باخواجہ ہیرنگ طعامے می خورم ، کوشت سخت خام بود ، بنی طرآ وروم کہ جیہ شدے کہاین گوشت در(از) نظرایتی ن نرم شدے پس از آن ہمہ گوشت رامشل پنیه نرم یافتم ـ وہم وے گفتنه ـ روز بے تاجر بے پُر ازنخوت وغرورخواجہ ہے نگ را ہے ولی کہ باید نہ گفت گفتن گرفت از شنیدان آن شیخ تاج الدین بهم برآمدہ تنگیدل برخاست و پیش ایشان <sup>7</sup> مدایشان در یافتند و پرسیدند حال چیست<sup>۲</sup> شخ ب ا دبیٰ آن تا جر بعرض رسانید \_ فرمووند، آشن ہے یا ست و و ہے را بحضور خو د صدید ند چون نظروے ہر جمال مبارک ایشان افتاد ہے اختیار سجدہ کنان و بہ نیاز تمام بر

ن ک اوب نشست و غیر از مجمز پیش نیا ورد \_ چون رخصت شد ایش<sup>ن بتیسم</sup> فرمودند، بال بینخ تاج الدین انقام شارااز آن منتکبر چون گرفتم .. وہم وے گفتہ شخ تائ ایدین ما دا ہے کہ درخدمت خواجہ ہیرنگ بودے خودرااز جمیع نسبت و کیفیت خان سانجے وفقط بصحبت وویدارایثان بیر دانجے ۔ وہم وے گفتہ کہ دیتے یاصنا بعی که شندے من بود،مرااز راوضر ورتے ،اتفاق مرافقت افقاد۔ چون بدبی رسیدم خواجدا برار ، جرایرسیدانچه (بود) گفته شد گفت \_ فلا نے تا بتوانیدخو دراازین مردم دور دارید۔ این حرف بسیار کار گر آمد۔ وہم وے گفتہ کہ روزے برخصت وطن بخدمت خواجه بیرنگ شدم \_ ایثان برجار یا ی استراحت داشتند \_ عادت ایثان نبود كه دست كسے را بيا ہے خود برساند به مراوا گذاشتند تا بمراد دل برسيدم دخوشوفت ء گرویدم وروانهٔ وطن شدم \_و ب نام مبارک خواجه بیرنگ بمیشه ( از رو بے صدق و محبت برزبان داشتے و بحبت ماد، ورد ے و گفتے مرابقین تام است که بر که خواجه بي<sub>ة ي</sub>نَّك را يَك أَظِر از روي صدق ويده اورانجات ست به در<sup>ا د</sup>نفحات الانس' است سرمچه در مبتنگیسن بسرقبر بایز بد (بسط می)شد ـ در وینشے دید در تن جا ۔ گفت بین است دِ شه چه گفت و سے گفت و سے گفت مراب ببیندو سے را پاتش نسوز ندیم محمود گفت این جی نیست ابوجهل مصطفی را دبیرسلی الله ماییه وسیم و برابسوزا نند به آن درولیش گفت ب اے امیر او براورزادۂ ابوطالب را دیدنہ پنجمبر خدار وگر نہ وے رانسوختندے۔ ک عبدالرحمن درمدح خواجه ببيرتك اشعار دار ديهاين ببيت ازانست سن خواجهٔ ما كه نور ياكست ايا رب زكدام آب و خاكست

#### درتاری و ف ت ایشان قطعه گفته-این مصرعه تاریخ آنست مصرعه بند را بکسست تانی نقشبند

ووے را باتنے من اخلاص نیک بود و پیوستداز روے محبت ہیں دآ وردے و گئے گلوے مهارک خواجه بیرنگ و گلوے وے ہمرنگ بودہ است۔ اتنا قات ملا قات ممن باوے دراتیا م جمعه درمسجد جائے وسمیرین کا دبودہ است۔ آن جابابایا دخواجہ بیرنگ و مطاعه رسائل تصوف تینه من صحبت مایس نیک کرد د بودے۔ و وے مرا بسیار دوست ً سرفت و گفته اندر بن شهر بیون توی تی آشنات ندارم بیکیارے من ز پیش ش<sup>نی</sup> خود سنبھل آمدم و آن سال فوت وے بودمن بنماز جمعیشدم وے بنماز نرسيد كهضض داشت چون ازنماز فارت شتم ديدم كه ديسه مدواست ومقب من نشسنة ادريافتم ويرسيدم شيخال حال جونست سأخت ضعفه داشتم كدبنما زنتواستم رسيد لیکن بحبت تو بحنت رسیده ام به وقتم خوش کشت ومعلوم شد که و به نبیت خود را درمت س خت براے (ننڈر) نماز جمعہ وہم براے حق محبت۔ در''فحی ت ایا<sup>س</sup>''می آرد کیہ عبدا ملداحرار ہم سفر یا بست کس از مربیدان عزیبت مکید داشتند ۔ براے منز لے بقرية رسيدندكة تابمكه بهنير وه يل مانده بود عنت ياصىب أستود عنكم الله" گفتنداےاستاد کیا می روی ومیان و و مئه اندے ماند و است گنت من از روے نسبت مشائدیته شا آمده ام تابیاین جا خاطر من بهم را بنی شاخوش بودا کنون سفرے باز (پس) می کنم وازآن جا نتیت حج خواجم کرد و بشما می خواجم رسید شاء ایندتعالی به درآن وفت تاموسم مج بینج ماه مانده بود\_انتهی\_من در بیوری آخر شیخ عبدالرحمن

بعيادت رقتم ـ و \_ اولاً خود را بهد إر ديكران ما دجود ضعف تمام از جار يابيه فرود آ ورد \_ گفت چون تو کے اگر بیا پدمراواجب است که فرود آیم \_ و نیز گفتنه برقدم کہ نہا دی برسر ماست۔ودرآن وفت ہیج جتے وحرکتے دراعضاے وے نماندہ بود الَا بَيْتُم وزبان \_ ما دِخواجه بيرنگ وتيخ من بميان آمد .. خوش وفت گشت و درا ثنا يخن گفت فلانے حیف کہ حتِ جاہ در گور وگفن از سرنمی رود کہ گفن چنین باید و گور چنان ۔ وسخنان ویگر بمیان آید که آخر را بکار آید آخر من از دے فاتحہ درخواستم (فاتحه)خواندو مگریپدرآ مدومرا گریان کردوگفت تر ابخداے کریم سیردم۔ووے در ماہ رمضان کے مرض اخیر داشت آن چنان ضعفی که گذشت وعمروے بیشتا د دا ندکشیدہ بود ہی روز ہ نخورد و بیج نم زے از وے متروک نشد و وے بیج عملے از اعمال شریعتِ مطہرہ فرونًا ذاشت ' فالك فيضل الله يوتيه من يشاء " ووي بيش ازرفتن بچند روز ہے درخو پ دید کہشنخ و ہے شنخ تاج الدین آمدہ است وو ہے پذیرہ برآمدہ۔ شخ بوے اشارہ بعمارتے مصفا کہ در چمنے بس باطراوت واقع است اشارہ می کندو می فر ماید از روے بشارت ولطف تمام که این جای براے تست ۔ شیخ عبدالرحیم برادروے گفت آن شے کہوے خواہدرفت دراؤل شب بم ویسران خود گفت۔ شارا بخدامپردم \_ و بحالت استغرال درآ مد \_ دانستند برفت \_ دوقت محرکلمه از زبان بر ورد و برفت بروز پنجشنبه بهفتم ماه شوال از سال هزار و شصت و جفت (١٠٦٧ه/ ٨٧ أكست ١٩٥٧م ) من درتاريخ و ك تفتم سیخ ابل طریقت و کامل عبدِ رحمن که داشت قدر بلند

پنجشنه و جفتم از شوال بجنان رفت زین سرایے نژند جمکی عمر یا محبت حق مانده خورسند رفته خود خورسند سال تاریخش از خرد جستم یردم گفت "شخ بے مانند سید محدسرسوی که ذکر و ہے خواہر آ مد گوید که در وقت رفتن و ہے من درسری بخواب و بدم کهمرارای گوید بیاو با ماملا قات نمای به چون روان شدم وسنبهل رسیدم دیدم کہ وے رفتہ است۔روزے کہ وے راون کر دندتر شح باران بودبس باطراوت و لطافت \_من اين حرف رادروقت ملاقات يشيخ خود كفتم \_ گفت ترشح باران علامت قبولست \_ بعداز دن و ے در جمان روزشخ حسین سنبھلی کہ ہم ذکر و ہے خوامد آمد در خوابش دید که در آنچنان جمنے وعمارتے که وے بخواب دیدہ بود باپ س فاخر برجار يابيه دراز كشيده يان ميخورد - يرسيد شيخا! چه حال داري؟ مُفت خوشم ومحظوظ ـ بازگفت مرامی شناس گفت آرے می شناسم تو شیخ حسین ۔ شیخ حسین دانستند کہ و ہے از دنیا برفته است خواست که از احوال آن عالم پرسید بنماز دیگرش بیدار کر دند به شیخ عبدالرحیم گفته که روزے وے برسرجاہ باغ خود نشسته بودین گاہ آب او برجوشید و در ساعتگی بالب جاه برابرشد و بازچنان که فرا آمده بود فر ونشست به امروزشنخ محمل پسروے برجاے اوست۔صالح و تالیٰ قر آن ومنزوی۔ باشخ من صحبت دارد و شیخ من وے را خواجہ محمد علی می گوید۔ وسید ہاشم سنبھلی از جمله ً طلاب تینخ عبدالرحمٰن است صالح وغریب۔ بامن آشنہ است و تاریخ رفتن وے در ذکریشخ حسین محمدامرا دیافته و پیرر (او ) سیدعلی اکبراز نیکان بود به من و ب را دیده

بودم درسان بزاروچهل وشش برفته (۲۳ • اه/ ۲۳۷ ام) شخ عبدالمومن منجعلی از خاص باران شیخ عبدالرحمٰن، مردیست فهمیده وسنجیده و ابل این کار و از معزز سلطانیان \_ گوید که من از آوان شیاب صحبت و بداشتدام \_ پس از آن مرید شده واز اطاف دعن مات وے بہرہ ورگشتہ و بسا احوال غریبہ د اسرار عجیبہ از وے مشامده فموده تنصيل آن سخنان بطول مي كشد \_روز ب بو بے شدم \_و بے اندرون یود \_من احیاناً کاغذے کہ درز برقلمدان وے یود برآ ور دہ خواندم کہمسودہ است كبشخ تاج الدين شخ خودنوشته بدين مضمون كدحل سبحانه تعالى از توجه شخ اكثر ے ازمقا مات سنوك طريقت عطا فرموده وبرجمه عبور ہے فرمود وليكن مرتشه من گرفتن یارے را کہ درطریقة خواجہ ماے بزرگواران است بنوز صورت نہ یذیرفتہ۔ آنتی ۔من آن مسودہ را آن جا گذاشتم وتفہیم شد کہ وے مستحق آن شدہ کہ مرتبہ تنمن ( سُرفتن بی ری را ) نصیب و بے خوابد گرد۔ واپن حال است کہ کے را از ابل این راه که من زل سیرالی الله بهطے کرده اند (است) و بمقام سیر فی لندرسیده ، وست می د مد به وشید ونما ند که معنی ضمن گرفتن بی رے را که در طریقه نقشوند میه مقرر است مجمس تنست كه بعضي كمل اولياء برسم بيمارے كه بايشان رابطه خلص ومحبت رانخ داردی نشیند ومتوجه بوے می شوند ووے رابمنز له بعضے اجزاء خودمی گیرند ووے ز أن يهاري مخلف يا فتة بحيات تازه مشرف مي مُرود بينا نجيد در ' فعي ت الانس' است کے حضرت خوادیہ احرار ادام القد تعالی بقاء ہم فرمودند کہ حضرت مورا تا تھ م بدين منتندئه کے از اکا برسم فند که نسبت بما خلاص و محبت و ارادت بسیار

داشت، بیمارشد ومشرف برموت گشت فرزندان ومتعلقان و ب نیاز مندی بسیار کر دند به مشغولی کردم دیدم که و ب راام کان بقا وحیات نیست مگر در شمن و ب را در ضمن \_ گرفتم وصحت بافت \_ بعداز چندگاه نسبت بماتیمنے واقع شد که مقتضی با بانت و اذیال «گشت و آن شخص بتوانست که در آن باب سعی نماید و آن را دفع کند اما خویشتن داری کرد وخود را بآن نیاورد خاطر مااز و کے گرفتہ شد و ہے رااز ضمن اخراج َ ردیم بیفتا د و بمر د\_صاحب" رشحات" این عمل را از" نفی ت ای<sup>نس</sup>" می آرد و در عنتب آن می فویسد که پوشیده نماند که آن بزرگ از ا کابرسم قند که در بارهٔ خدمت موا. نا خویشتن داری کرده خواجه عصام الدین شیخ الاسلام سمرقند بوده است و آن تهمت وابانت كه بخدمت مولا نارسيره بواسط فرزندايثان بوده است كه بدعوات و عزايم خواندن وتنخير جن منسوب بودوازآن جهت بمعظمات ابل حرم باركشته وجمع از ار باب غرض و ہے را بحبت بعضے از اہل حرم نسبت می سروہ اند و تبحیت می نہاوہ و شكايت ازآن حال بسمع الغ بيك رسانيده اند وفرزند خدمت مولانا فرار كرده واثر شامت آن شكايت وتهمت بخدمت مولانا نظام الدين نيز سرايت كرده \_ميرزاا بغ بيك راغيرت شدوبغضب برچبره تمام ترخدمت مولا ناراطلبيد وبه قاصدان ،ايتان راسم بر مهند درعقب اسپ سوارسماخته یوده اند ونز دِمرز االغ بیگ برده به ایثان در با خ ميدان جائت نشسته بوده اندوس پیش افگنده مراقبه داشته اند که میرزان نخ بیّب از پیش ایثان گذشته برننی سته اند\_بعداز آن میرزاایشان راطیبید و ویخنان عمّاب آمیز َ مروو\_ خدمت مولا نانظام الدين فرموده كهجواب اين بمهجنان يك كلمداست مي ويم من

مسلمانم اگر به درداری خوب وگرند جر چه خاطرت می خواجد بفرما ( کیمراازین ممریجی اطلاع نیست) مرزااز آن بخن متاثر شده فی الحال برخاسته و گفته که دیرا بگذارند. بیش ن می فرمودند که بعدازین بهاد فی بمرزا رفع بیگ فکست و تشویش بسیار رسید و دران ایام پسر و بعدالطیف میرز و براشت -

## خوا جنظير

و \_ مشہور بخو مدید نذیر ست درط بیت و مقاملت نیک \_ درطر بیدہ نقشید مد و م ویدان زینه واشته بر جمعه از بارین و به مشغوف این کار بوده اند به در سحبت و ہے تا تھے ہے بود ہے جب نورانی داشت من و ہے را ورشیر اجین و بدم ورسال مَ روى وشش (۱۳۴ ها ۱۹۴۷م ) به جون وے و شت که من از جمله نیاز مندان این طریقه ام و شیخ احمد سر بندی شیخ شیخ مین است ً و ند شکایت زیاری احمد ہمیان آمرد و گئت کی ر نمایست کہ مختان کے راہمجد ہے واکٹ میر کیہ مادشاہ وقت ومشارز زمان ورسوزش یند و و ہے این قدر مدیت بقلعهٔ گوانیا رمحنت مکشد من در جواب و ب عتم که اگر کے اندان کے انعاب ف واشتہ خوامد بووش بدنخوامد گفت جہوے بعضے از مرکا شفات خود رابشیخ خود ، خواجہ بیرنگ نوشند بودند وآن را جھے از عاسدان واصحاب غرنش بعبارتے ومطلب مخالف بیان پیش بودش درس نیده و بادش و وے را تیوالیارفرستا دلیکین وے در من جا باجمعیت تام بود و و و فظ کله م مجید شد د ۔ داکثر ہے از مسلمانا ن کہ در آن زندان بودند مرید و ہے گشت و بدولت

اشغل باطنی مستنفید شده به مکایت که و سے بمریدان خود نبشته است و این رخی با حق معدل اند) آخرالا مز با دشاه جون دانست که و سے از کا ملان است و این رخی با حق با بو سے دسیده از گوالیارش طلبید ه عذر خواست و باعز از باز بوطنش فرستاد و و درین با علمان مز سے بوده است که اوسیان داند و بس با منا انگاری میان که نسبت او بی و الله و اقع است آن راعلا ج نیست چنا نمچه بزرگ شفته شعم

قيب ان الله ذو ولسبد قيب ان السوسول فلد كها ما نجا الله و الرسول معا من اللسان الهوى فكيف انا ازين عنى ديرم كدفوليدنذير (بغين ) آمروبادات بمن تفت كيف ازم كا فيفات رافرانى في ديرم كدفوليدنذير (بغين ) آمروبادات بمن تفت كيفودداشتم برخواندم رافرانى في بيوستة من فقل آن مكتوب كيفوليدي بقد فودداشتم برخواندم ما كت شد و اين است فلاعن من مكتوب بول از جاب حفقرت ما مور ود المتفالا للاهو "درايض امور جرات وكت في نمودوا إلى مصريد

من جان احمد بإرينه كه بستم بستم

ثانیا معروض کیدورا تن وطرحظدا ن مقام مرقا ثانیة مقامات و بیمرا بعصها شوق بعض "ظاہر شدند بعداز توجه به نیاز وشکتی چون بهمقام فوق آن مقام سابق رئید و شدمعلوم شد کداین مقام حضرت وی القورین است و خافه و بیمر راجم و آن و تنام عبورے واقع شده است و این مقام جم مقام جم مقام حکیل وارش و است به وجم خین و و مقام مقام فوق جم کیدن و مقام فوق جم کداکنول فدکوری شوند و بالاے آن مقام مقام مقام و بیمرور فرست و خاف به بیم مقام و تنام مقام و تنام و این مقام و تنام و تنام

دیگر را ہم در سن جاعبورے واقع شدہ است وفوق آن مقام مقام حضرت صديق اكبرظام رشد" وضنى الله تعالى عنهم احمعين "بآن مقام نيزرسيده شدوازمشائخ خودحضرت خواجه نقشبندقدس التدتعالي سرذ الاقدس را در هرمقام باخود ہمراہ کی یافت به وضفاء دیگر را ہم درآن مقام عبورے واقع شدہ اس<mark>ت</mark> تفاوت نيست إلّا درعبورومقام ومروروثبات وبالاے آن مقامے بيج مقامے مفہوم نمي شود إلا مقام حضرت رسالت عالميت "عليه من الصواتِ المامها و من التحيات اكملها "ومحاذى مقام حضرت صديق رضى التدتعالى عندمقا مديير نورانی بس شِیرف که هر گرمثل آن در نظر نیامده بود خا هر شدد اند کے ازان مقام ارتفاع داشت چنا نکه صفه را از روے زمین بیندی سازند ومعلوم شد که آن مقام مقام محبوبيت است وآن مقام تمكين ومنقش بود ،خودرا جم بانعكاس آن مقام تمكين و منقث بإفت اطراف را در ً مرفت وحضرت خواجه بزرگ درمقام صدیق اند ـ رضی المدتع لی تنبماوخود را در مقام محاذی آن می پیبد بکیفیتے کے معروض داشت\_انتی \_ و ہمدرآ ن سال از جین و کبرآ بادآ مدم۔ آن جاعز بزے دیدم حافظ محمود نام۔وے ہم در گفتگوے بخنان مٰد کورہ ﷺ احمد بود چون خواجہ نظیر ودر جماعہ عالم ۽ وفضلا ہے آن بحث بدر ز آوراه - مر جرسواسلے و جوالیے که بخواجه نظیر درمیان شد، بوے شد مجلسيات ازروب انعهاف قبول داشتند وويبهم موافق حوصله خودور بإفت تراچنان کہ توی ہر نظر کی بنید مفترر دائش خود ہر کیے کندادراک پس از آن من بحسب تقدیر البی باجمیر فتم۔ چندگاہ بروضة مقدسنه حضرت

خواجه معین الدین حسن بجزی قدس سرهٔ گذارندم و سعات اندوز شدم و را آن جا دوتن دیدم و شخ فضیل و شخ مبتا هیخ فضیل جمد کار و بارش بزید و و رع آراسته بو و معاملت نیک لیکن یو ساز تو حید نداشت و روز من از راه نیاز در طلب محبت حق از و معاملت منک و شور می محبت حق از و معاملت ما تحد در خواستم که در آن مدّ ت شوق عالی در سرداشتم و شور می عالی در در این معرعه را فردخواند مصریمه فرایر من این مصرعه را فردخواند مصریمه فرمن قرمعتول بفرمای گل بے خار کیاست

اوے را ویدم که هر جمد معاملت و مکالمت برطا هرشر بعت داشته است وبس به بعد ف الزشيخ مبتا يرسيدم صاحب فناونيستي كه بمعاملت ظام متوجه ومقيد مي باشد جون است؟ وے گفت۔ باوجود مرتبهٔ فنا معاملت خام و ﷺ در کارنیست کارے کہ مهست جمعی کار باطن است و <sup>ب</sup>س به من بنی طر آ ور دم که ا<sup>ی</sup>راع قنا داین دوتن را در . باطن و طاهر جمع نموده آید ، کم ل جمین است و بس به شیخ من گفته ، خبرمحض نیست ومحض قدرہم نے ، چنانچہ امام جعفرصا وق اشار وفرمود و یا کھے ازموحد ان کہ ا درین روز گارشالیع شده اند با جمیر رسید داز مردم آن جایر سید که درین جایج فقیم جست که بعبادات و طاعات طاهری کارنداشته باشد ب<sup>شیخ</sup> مبتارا نشان دادند، بوے شدوصحبت واشت ومعتقد گشت ووے را در کا ملان گرفت و بایاری خود گفت کہ ہا عثقاد مامروم کامل ہمانست کہ از وے بیج اعمال خاہری و فعال صوری اصد؛ ظاهر و پیدا گمرد در شیخ من جون این شخن بشنید برموافقت آن مثلے رئیس <sup>س</sup>ور دو آنست كهروزےم وساده ازمردم بوشي رشنيد كه برگاه دروے بخانه كےميرود،

کارخود را بہ آن چنان سبک یائ می بر آرد کہ بیج حرکتے و جتے از وے بگوش صاحب خانه نمی رسد آن ساده دل شبے بیدارگشت و آن شخن بیادش آیدوگوش فرا مرمو داشت \_ بیج از \_ از دز د نیافت \_شمشیر از نیام برکشید و فریا د برداشت و بدوید به بمسائیگان گرد آمدند و پرسیدند حال چیست؟ گفت من از مردم معتبر شنو دم کہ ہرگاہ دز د بخانہ کے می رود کارِخودر بہآن چنان آ ہنتگی می کند کہ جیج اثرے از وے بیدانمی شود۔ چون بیدار گشتم وگوش بہر سوداشتم بیج اثر نیافتم۔ داستم کہ وز دا مده است ، این بود که فری د کر دم به وجم شیخ من گفتنه حاشا که تو حیدمن فی اعمال ظ هره بود، باطن مستغرق وحد تست وخاهر بمیشه مختاج بشریعت \_ و بهم بیخ من گفته که باطن گرف**آ**رغیب الغیب باشد که آنج از اسم وصفت اثر بے نیست واز تعین وظهور نشائے ند۔ و خلاہر درمشاہدہ اساء صفات ِ أو درتغین محظوظ باشد۔ ہمہ او را باید دانست و بے ہمہاورا(باید) وید۔ ہمداوست واز ہمہمنز ہ است۔ وہم <mark>ظا</mark>ہر است تجميع صفات وتعينات وہم منزّ ہ است از ہمد، بلکہ مطلق است از ہمہ ائتبارات، چه غتبارتنزیبه و چهاغتبارتثبیه چهاغتبار اطلاق و چهانتبارتقید-این حقیقت گلیه در اصطلاح صوفیه سمی است به حدیت باتعتین - مربی انظار سالكان طريقة نقشبنديهاين مرتنباست-

## خواجه جمال الدين حسين

پىر بزرگ خواجدا برارخواجد حسام الدين احمد است ئىسبىت عان بيد يەخود درست

ای کند نور فراست و لطافت از طلعت و عن خابر و پیداست . بخت اعلی دارد و اخلاق نیک به در مع ملت مستنیم است . و در طریقت رائی به بیش مین رابطه و خلاص و محبت تمام دارد . و شیخ مین اب زت ارش د در طریق نششوند به به و ب مین بیت کرده . و جم شیخ مین رسایه "نور و حدت" از خدس منه نشات خود در هم تو حد و شید و شید و شید و شید و شیخ مین رسایه "نور و حدت" از خدس منه نشات خود در هم تو حد و شید و شید و و حد و شیخ مین اندر "ن رس به می نویسد که ج چه بدی مه بیشه و آمد و در قرات بود و مینید و بود و رفت و اور شید و بود در ذات او در شم اول و در خمبوری نی جبو و قرات پوشید و بود و رفت و اور نگ ذات و آنچه پوشید و بود و در ذات منصفی مین قرات بود که غیر شیخ و بین آن ذات خود بخو و معاملت کرد از ات بود که غیر شی ( ذات ) در شی بنود . پس آن ذات خود بخو و معاملت کرد او عاشی و زر پیر و بندگی و خدای در میان آورد و کارخاندازی و ابدی بر پاکرد . خوانبه او عاشی و زر پیر و بندگی و خدای در میان آورد و کارخاندازی و ابدی بر پاکرد . خوانبه او عاشی و زر پیر و بندگی و خدای در میان آورد و کارخاندازی و ابدی بر پاکرد . خوانبه است .

### خواجهسراج الدين محمر

وے بهم پسرِ خواجه حس م امدین احمد است و نبید یکی البدا دو بی بی دوله که ذکرش ن گذشت به خواجه ابرار تربیت و به از راه ظه بر و باطن کرده و و ب درعلوم نی به ه املوم باطن از مهین شاگر دان شیخ من است و داما دشیخ من به عالی فطرت است ه بایند بهمت به امروزیس مردم غریب ماوراء النبر و بدخش ن در ظلی عن بیت و به بهر دمند و مرز دق اند به خدمت فقرا و مساکیین بجان بیجی آرد به کارکش دیسا آشنون ن وے را گوشتہ خاطریست با من کہ ول من می داند و وے۔ در روز سعاوت ترک (نوکری) نامہ مبرکیا و بمن توشتہ سلطیف مشتل پرین ربائی استاد العجو هر فقر و سوی الفقر عرض الفقر شفاۃ و سوی الفقر موض العالم سو و غوض العالم سو و غوض

#### يشخ نورالحق

وے ضف الصدق شیخ عبدالحق و ہویہ ت ۔ عالم است بعدوم ظاہر و باطن فضایل و کالات وے زیادہ از حوصد تحریر و بیان است ۔ بعداز فوت پدر بجائے پدر نفستہ وافاد و علوم دینے از تفاسیر واحادیث بمستعدان محودہ ۔ بساتلا مذو وے بیابیہ فرائز رفتہ اند ۔ وتصنیف ت عابیہ و تالیفات لطیفہ از تکم وے ظاہر شدہ ماندہ ''شرح صیح بخ بخ ری' و حاشیہ برح شید میر (زابد) و غیر آن و سن شرح درغایت و فت و میں نت و اقع شدہ است ۔ وورا ہے (آن) اشعار پاری داردیس (بد) فصاحت وسلاست ۔ این چندشعریست از وے

سب از نگاہت مُل شود آتش ہبویت گل شود نُکل در گفت بلین شود بے شک چدرعنادہرے

زبس كدنشاء معنى زعلم ما ببيراست نشان صبح سعادت زشام ما ببيراست

ا بروری تا مین ۱ مین در در جوارید ریز را و ارخود است برای نام آن شرع بخاری "تیسیر بقاری" است مشتمل بهشش جزو -

سرائی سدره نشیند زیام ها پیداست کیب گام رفته ایم و بصد جانشسته ایم چون نس که باصلان چرائی آیروسوزد بچه د مد در بغل آفتاب زما جدا مشواے طالب مدارج قدس امداد کن کہ طے شود این رہ وگر نہ ما از آتشِ من جان نفیحت گرمن مونت شب پر اگر روے تو بیند بخواب

رباعي

از شیوه بهدمان این و بر خلاف گویم رمزے اگر نگیری بگذاف چون شیشه ساختند بیوسته بهم دلب بهمه بر غبار و روبا بهمه صاف من دروقت که مرااین رباعی خوش آمده بود در تتبع رباعی گفتهام واین است از شیوه عشقان معشوق اوصاف گویم رمزے بشو بگوش افساف در آتش شوق کیمیا بوند و شند سروبا بهمه پُرغبار و دلها بهمه صاف در آتش شوق کیمیا بوند و شند سروبا بهمه پُرغبار و دلها بهمه صاف

#### مولا ناحسن تشميري

ا ہے از اقربائے شیخ من است ۔ عالم بود بعلوم ظاہر و باطن وعوم این قوم واز افاضل صوفیہ ۔ مرید شیخ چائلد دستگی است ۔ صحبت داشتہ بخواجہ ہیرنگ ۔ سخت ست اندر طریق ۔ مشرب وسیق داشت ۔ بافقرا وانعنی انشست ۔ خوش سحبت و شرین کلام بود۔ اشعار عارف ندوار د۔ شیخ من شعر و ہے راخوش کی سد۔ این شعراز است ۔ رباعی

برخوبی آن، وشته بر بائے مست

ہر ذر ہ کہ در جہان بعنوائے ہست

زنهار بچشم سج نه بنی زنهار کین سلسله راسلسله جنیانی است رباعی (شعر)

آن باغ فضیلتم کده رم تمن است وان پر بنرم کدنگ وعارم خن است خودرا بشناس ورند این چارده علم وانی معلوم ور ندنی معلوم و و در اورعم حقائق زبانست شخت نیکور "اتفاقات حسنه" از تالیفات و بس باعذوبت واقع شده د و برنقره از آن کتاب و فتر بست از معانی در آنجا می نویسد که صدق من قال " در آنجا می نویسد که صدق من قال " مس عوف نفسه فقد عوف د به " یکی از علامات شناخت ننس که مقدمهٔ قلاح و شناخت می است آنست که جمد کس بلکه جمد چیز دا بدازخود دانی و بر نیج بدے بل بدنی دائشت اعتراض ننها ده بدیده (عرف) این کر بدوزی و بر چی این قدرخود بسیار شنیده باشی در کتابی نوشته دیده ام که تو عالم منبر به در تا بر چد و المرکبیر بست ورتو جست دی بر بدی که بنظر احول تو آید در تو تا میرود تو زدیدن آن کوری

بہ چہ در فرعون بود اندر تو ہست ایک از درہات محبول چہ ہست سوے من منظر بخواری ست ست تا گبویم انچہ در رگباے تست مرابی یا جا معیت اگرچشم بر بدے آمد کہ حکم جز وتو دارد۔ ومن تر البقدرتو بخن گفته ام بی خوانم از روے انعانی ازمن نا خوشنو دشود بلکہ حقیقت حمافت بہم (آورده) برنجہ منتی برطرف این ہروو باشد۔ چہ جز یخو درابعیب دیدن وخو درا با نکل از آن بیب مقدی دنستن نہایت ہے انعانی بیج کید بن بابیان تا بانعانی کی جمافت پایان ایس مقدی دنستن نہایت ہے انعانی بیج کید بن بابیاز تحت الم کی جمافت پایان

تراست آوآ و

برزید می گویم بقدر فہم تست مردم اندر حسرت فہم ورست واگرازمن می پری من خود بمهرا آشناشد دار خدا جدانمی دانم و بخفینت حق \_ دمقور. فرقد مقبوله "من عوف نفسه فقد عوف ربه" رادويلدميزان مي يابم بدست دانا که بآن قدر بردوشنا خت رای شجیدوزین جاشناس که 'مساحه لمقیت البجن والانس إلا ليعبدون "جِمعرفتست ونيز اين جايخن 'فاما من ثقلت موازينه فهو في عيشة الراضية وامامن خفت موازينه فامهُ هاويه" چەاشارت است ـ پىل بىرسعادت مندے را كەپلەمىزان خودشناي گران باشد پیته خدا شناسی جم گران خوام بر بود واو در بهبشت دا نای زندگانی خوام داشت و به که را پله ميزان آن سبک پله ميزان اين جم سبک په جيزان اين جم يَكُمُ 'من كان في هذه اعمى فهو في الآخرة اعمى واضل سياد " چول بهشت و دوزخ مومن و کا فر دا یمی است و ظام است که به که قواورا نا دی تر دانی فی الجمله دانای بوجود سمع و بصرخود دارد وجمین قدر دانای علم بعضے از صفات فات خودا گرداندوا گرنداند پیدا کرد داست چه جرچه در بین است از اوست سبی نه و عمى دوزخ اين ندانستن است \_ يس بيني فرد \_ از دا نزه '' من عــر ف مفسه فقد عوف ربه "بيرون توانداً مدوكريمه" وما خلقت الجن و الانس الا يعبدون ''صادق المضمون شدوعلامت صدق ثنا خت آنكه برچندو ، ي ترين شو علم بجهل خود بیشتر پیدا کنی واگرازمن با درنداری از حضرت دا وُ د نبی بشنو که و بند

که در زبوراونگارش یافته است که دانش پژوه چون برسر حد دانای رسید در معرفت ایز دنیجون نا دان تر شد مصرع

با تك دوكروم كرورده كس است والله اعلم - التنى

وازآن جاباذن شیخ خودورو بلی آمده و و ازمض شیخ زمان سعطان غیات الدین بمبن است . شیخ نظام الدین اولیاء بر بیارت روضهٔ اوی آمدوظ برآنست که زمان حیات او را نیز در بیافته با شدامهٔ المد قالت ایشان بیک و بیرمعوم نیست و دروقت که شیخ مک بار را ایز در بیافته با شدامهٔ المد قالت ایشان بیک و بیرمعوم نیست و دروقت که شیخ مک بار را ان بد بلی آمد در آن می کدمت ماوست جا گرفت شیخ ابا برطوی تعندر نے درآن زمان بود با او نزاع کرو ۔ اوگفت مرابیر من فرست دواست او جمت طعبید مسافت از و بلی تو با آن جا دراز بس دور بود و در اندک زمان که ند بر مجرا سے عادت بود از آن جو جمت و دراز اس دور بود و در اندک زمان گویند . وامتداهم انتها

## محمرحافظ خيالي

لے اللہ وہ وہ وہ کامل مصوفی مذہب المندر مشرب سے ۔ تاریخ ۴۴ راجب ۱۰۰ سے ۳ پیرٹی ۱۳۹۱م وفات یافت ۔

روز \_ و \_ بهم بود و در محلّے و خلے نیک تموده \_ شخّ من درآن عاشیدنام و صرا جم داخل کرده است و آنست \_ "سیل الجنبد یکون العطاء من غیر عمل فقال کل العمل من عطاء به "ازجنید پرسیدند که عطا بے مل بود پس گفت عمل نیز عطاء ویست \_ چدد جود ممل ومبادی عمل از وست سحانهٔ تعالی \_ "کل العمل من عطاء به "درین جواب اشارت است یا نکه عمل که عطاء ویست عطا به است کیمل برآن مرتب است \_ "کخذا افعاض الم هطنه ولانا حافظ سلمه ، " نتین \_

بعضے ازمقر بان درگاہ بادشاہ قرانِ ثانی خواستے کہ وے با ما بودہ از احسان سلط ن بہرہ اندوز د۔ و ے ابانمودے دبیود دنبو دِ وے درساختے چنانچہ گذشت۔ وے اشعار بست فصیح ولطیف۔ این دو بیت از دست

عمر عزیز ، ہمہ در تیرگی گذشت در شب بیشتہ اند گر سر نبشت ، بعشوہ کشتی و بازم بغمز و جاندادی گر از خدای منزسم ترا خدا گویم من ہرسالے کدار وطن پیش شیخ خودی شوم وے مراتفقد ے وعنا سے کہ بایدوش ید می فرمایدو، تفقد می وائفقد کو دنیا می شخم می فرمایدو، تفقد رولبری می نه ید کہ پیوستہ من ممنون ویم بعدار رفتن و کا دنیا می شخم مناون ویم بعدار رفتن و کا دنیا می شخم مناون ویم بعدار رفتن و کا دنیا می شخم مناون ویم بعدار رفتن و کا دنیا می شنائ کے مشل '' آ ہ آ ہ محمد حافظ خیاتی ہے مشل''

## شيخ سليم د ہلوی

( بن سيد احمر ) و بسيد است و بخاري الصل از نبائر حاجي عبدالو باب - صالح

بود عالی ہمت معاملت نیکوان داشت۔ وے از دوستانِ شیخ من بود۔ شیخ من وے را نیک کمی ستاند۔ وفات وے در سال ہزار و پنجاہ دانداست (۵۰اه/۱۹۲۱م) من و برابسیار دیده ام، یا د به از بزرگان سلف می داو برمن لطف فرمود ہے۔امروز از یاران و ہے شیخ فتح اللہ ابل صلاح وسلامت وعمل استقامت است ـ شخ من گفته که وقع سيد احمد پدر شخ سيم از خواجه بيرنگ پرسیده کداگر در مجلسی سیدیست غیرصلاح وصالح است وغیرسیادست پس که را بإيدازين ہر دوورا آن مجلس بالاتر نشاند \_خواجہ بيرنگ گفتند چەطورصالح خوام بود كه از سیر بالیز خوامدنشست وخود را بزرگ تراز وے خوامد داشت، سیدخوشوفت گشت ـ درجع ميرعبدالا وّل مسطور است كه حصرت خواجه احرار قدس سر هٔ فرمود ند كه ميكے از بزرگانِ وين بيكے از سادات بسبب ابهال احكام شرعيه متعرض مي بوده وحضرت فاطمه رارضي لتدعنها در واقعه ديده وسلام گفتنه ايثان رو يخود گر دانیده اندوجواب سلام نگفته اند - آن عزیز پرسیده که ازمن چه بے او بی صاور شد كه شاجواب نمي گوئيد، آثار تغيراز شا ظاهراست -ايشان فرمودند چرافلان كس را ایذا وتشویش می رسانی - آن بزرگ گفته پیشِ شامعلوم است که ایثان احکام شرعيه نمى كنندبه حضرت فاطمه رضى الله عنها فرمودند تونمي داني كه وے فرزند ماست ـ حضرت خواجه احرار قدس سرهٔ فرمودند مقصود ازین سخن ستوط امرمعروف و ا نهی منکرنیست ،مقصوداحتر ام ساوات است بملاحظهٔ کبرانی ابل بیت رضوان ایند اجمعین \_ انتهلٰ \_ در'' رشحات'' است که حضرت خواجه احرار قدس سرهٔ روز \_

بتقریب تو تیر و تعضیم سردات می فرمودند که اگر در دیارے سادات می باشد من تمی خوا بهم كه درآن د ، ر ، شهم ـ زیرا كه بزرگی و تشرف ایش ن بسیا راست و من بحق تعظیم اینی ن قیام نمی توانم نمود ۔ پی فرمود ند کہا، م اعظم رضی ابتد عندروز ہے درجلس ورس خود چندیار بریاے خاستند و کے موجب آن ندانست آخر کیے از تلامار کا امام سبب من پرسید\_فرمودند که طفلے از ساوات عبوی درمیان این اطفال ست که بدرت می رسد و چون نظر من بروے می افتد تعظیم وے می خیزم -انتها -" یو بیند پنج نے شہباز بھا گل بوری عزیزے و ہزرگے بود داست عالم وعامل وصاحب ۔ کراہات ومتاہات بہ وقتے کیے از سادات و رہے کہ در بھی گلیور جا کم بود بشکایت بعضے ارباب غریش بیشنخ در پیجیده است ووے ر دراز کشیده وآ ویزان ساخته۔ پیج ا ندر ان حامت با مریدان و پاران خود که ابل این کار بوده اندجمین حرف بتا کید فرمودہ کے زنبار کیے دریاب آزارسید وجے نئماید و(بد) دعائے غرباید و بارااز روے مہارے پنجیرصلی انڈ علیہ وسلم شرمند ونساز دیہ ووے از آن ممر آزار بسیور کشیر تخرسیر زا آن جا تغیر شد و بجائے دے ہندوے کا کم آمد ۔ بعد از چندے وے ہم بنت وقت از حاسدان نافہم صاحب غرض بالشخ اداماے ناشا نستہ خمودن ءً رفت به شنید و بحند بد و خت این مندو به تبعیت سیداین چنین بما پیش می آردینی داند که آن دارد بیر بوده ست به در آن اثناء کے از باران میخ غرض کرد سيشيخا! آن جندورالهمين من يسم ، والمشب و \_ را بمالم جيون شب شد ، از تقدير ا جی سقف حجر و بروے درا قہاد و و ہے را یا فیاک برابر سما خت ۔ شخ دوست محمد

امروگی (امروہہہ) کہمردیست حافظ و قاری باخلاق نیک بمن گفت کہمن شخ شهباز را دیده ام، بس بزرگ بود \_ یخ از پاران و ے سیدمصطفی که درا وقات استماع سرود از سرحال سربسجد ہ بردے وقطرہ باے خون از دبن وے بیرون ا فیادے وہم گفت کہ من مجذو ہے از پاران کیٹنے رادیدہ ام روزے از وے پرسیدم كه و در پیش شیخ كدام خدمت داري گفت شیخ پنج وقت كه دراوق ت صلو د بمكه حاضر می شود کمن منش و ہے را مخاومی وارم ۔ آن شیخ سیم دو پسر داشت و بیک داماو۔ م. سه جوان فا بل \_ س خبر آورد که بر سه در اکبر آباد کشنه شدند \_ از شنیدن آن نظ تغیرے در وے راہ نیافت۔ پُرسیدنعش (ماے) شان کیا ند؟ گفت نز دیک رسیده گفت این جا چرا می آ رید، ہبر پیرو در گورستان دفن َ منید و چِنان َ مردند و و \_ " ه یک نه برآ وردوچهم بگریه تر نکر دو ماتم نداشت بل قبیمه را مات مد - وقت شب این قدر گفت که د ماغ من برجم می شود ، شور باطعهید و بدو ت قدیم بخور دیه تندست کر حضرت قطب الدین بختیار کا کی اوشی قدس سر و ریسرے برفت از و نیا از متنغراقے کہ داشتند بعد از دفن پسر از آواز گریئے مادرش کی گاہ سنتند کہ جال چیست ؟ دوستے دارم شیخ معظم نام سنبھی اشکریست مرید شیخ من ،صاحب صدق ورائتی ۔ کاربر وفق شرایعت دار د ۔ بس فنہیم وظریف است و ے را پسے ور جوا ن قابل عادل نام، ہم مرید شیخ من و درسال بنرار و شمت وشش برفت از ونیا (۲۶۱ه اه ۲۵۷م) آن روز من حاضر بودم باشیخ خود دیدم که و سے نیج آب تكرد وچتم بگريدترنمو دو تجبيز وتمفين پسرراننج مي كرد كه نيخ اثر ماتم جا برنبود و در بات

آستان مخواجه بیرنگ مدفون ساخت. وقت شیخ معظم مصر عے گفته بمن گفته که رباعی تمام کن ۔ کردم واینست ۔ رباعی در کمتب عشق قدس دان ی نیست در کمتب عشق قدس دان ی نیست تعلیم توی و خواندن مای نیست در کمتب عشق قدس دان ی نیست از پردؤ علم بگذر و مین شناس کانجا رموز مین گنجای نیست از پردؤ علم بگذر و مین شناس کانجا رموز مین گنجای نیست (کانجازمن وقو گنجای نیست)

## ينينخ حلال الدين كسكي

وے بزرگ بودہ بابر کات وانوار۔ اوضاع واطوار کامل ن سف واشت رصاحب
ع وساع بود۔ نسبت بپدرخود شیخ محد درست می کند۔ وے خدیفدود ماوشیخ چائندہ
سنگی است و زنبائز شیخ عبدالعزیز چشی۔ باشیخ من دوتی نیک واشیتے وبا خداص و
محبت فراپیش آیدے۔ روزگارے مہب بت خان حاکم دبلی بودہ است و آن
مردے بود بشجاعت وشوکت و تبور وجلادت وقوی طالع و نیا چنا نکہ این بیت قدیم
حجے تکمین خود کردہ وموافق افتادہ

مهربت من اگر بانگ برزه ندزند قطار هفته ایام مکسلند مُبار وجم خان دراوالل با به خواجه بیرنگ آشه بود وجم صحبت و در آخر با بیجه زیزرگان از مرحیف می گفت که من باخواجه بیرنگ مضاحب بود دام دایشان ولی شده اندوکن نشد ه ام آن بزرگ گفته شادر راو دنیا بکمال رسیده اندوخواجه بیرنگ در راو خدا وجم چنان حال معتقد و نیاز مندشخ جلال گشته بوده است که پیوسته بدیدار دب

: انبرک می جسته و پیلے نذرو ہے کر دہ واین از خوارق ویست۔ پدرِ من دراوایل کہ واروغهٔ عمارت کنره شیخ فرید بوده است با و ہے محبت واخلاص تمام داشتہ و دریجہ در "آن سرا گذاشته براے ملاقات وے کہ خانہ وے متصل سرای است ووے پدر مرا ہم سائیگی خود جا ئیکہ تعین نمودہ بنوطن امّا سراانبی م نیافت ۔من از ایّا م صِب وے را دیدہ ام واز نطف واحسان وے مرز دق گردیدہ۔ روزے بوے شدم ، ووقعے خوش داشت دیدم کہ و صایا (ہا) ہے دکنش بخنانِ این راہ از وے بمیان است وہرکدام ازمجلسیان خطے داردمن ہم محظوظ شدم۔ آخروے این بیت را برزبان آور دومعانی نیک گفته وتعبیر ہاےموثر بزار باربشویم دبن زمنتک وگلاب بنوز نام تو گفتن کمال بے ادبیت وفات وے درسال بزار و پنجاه داند (۵۰۱ھ ۱۳۲۱م)است وقبر وے نز دیک بروضه فينتخ عبدالعزيز

# شيخ بہاءالدین پرتاوہ

پیرے بودصاحب ذوق ووجد وحال۔ نبیت بپدر درست می کندو سجاد ونشین پدر
خود است۔ اشعار ہندی وے ذوق بخش داہاست۔ خیال باے وے موافق
صوفیہ واقع شدہ وتا ثیرے عجیب دارد۔ وسازے راکہ وے اختراع کردہ است
ہم خیال نام دارد۔ وآ واز حزین ونغہ شرین از آن پیداست۔ ووے باخیال باے
خود خیال نام دارد۔ وآ واز حزین ونغہ شرین از آن پیداست۔ ووے باخیال باے
خود خیال خوشے داشتے و پوستہ درین خیال بودے۔

خیال تست در فی طرکه جا زازنده می دارد و گر نه در زبان میرم من تنها زنتها نی شخ من در رساله د نور وحدت می آرد که دوریش تشخ می است چون حجاب برخیال است چون حجاب برخیال بید کردوشب وردز در خیال وحدت باید برخیال نیست در فع حجاب بیز بخیال باید کردوشب وردز در خیال وحدت باید بردر من دروقع برطبق این دقیقه بامعنی شعر کے تفته ام از بهندی و بین است جو توه لاگے گریم دکھ کرا یا کا شه لاگ جیون لو ہو کون سوہی اک جری کوں آگ

عقل است كه افداطون گفته "الارض كوة و الانسان و الا فلاك قواس و السحو ادث سهام و الواهي هو الله فاين المهو "چون اين نقل بحضرت اميرالمونين على رضى المتدعنه رسيده قرموده اندفقد (فقط) "المي الله" و اميرالمونين على رضى المتدعنه رسيده قرموده اندفقد (فقط) "المي الله" و وم ديم وگامي چند روز من دراوايل شيخ بهاء الدين را در را ب كه سنرى و دم ديم وگامي چند و عشره واز على بابه ب و خوشوقت گشتم ليكن بهيت و مرا نگذاشت كريم كل مشوم و در آن آيا م من خردسال و دم و و سال خورد و في ت و در رسال بزاروى و جهاراست (۱۲۳۵ مراه ۱۲۳۵ م) و چون شيخ من رفتن و در اشيد برفوراين مصرعة تاريخ بگفت مصرعه "آه شيخ به ءالدين" و" ومن قطعه شيخ مي وقطعه

شد ز دنیا چون بہاء الدین شن بود او واقف ز اسرار الہد شخ سن گفت ز سال فوتش م شخ بہاء لدین آہ

## ميرابرا جيم اكبرآ بادي

وے ضف الصدق میر (محمہ) نعمان است۔صاحب صدق و راستی و معاملت نیک \_ در سمال یک بنرار وشصت و بمفت ( ۲۷ ۱۰ اید ۱۷۵۷م ) بمر افقت مخدوم زاد بای سر مند بشرف زیارت حرمین محتر مین مشرف گشته و باجمعیت صوری و معنوی باز با کبرآ با دوطن خودآ مده به باشیخ من دوستی اخلاص نیک دارد به من و بیرا بروزے در صحبت شیخ خود ریدہ ام نور باطن از چبرۂ وے ظاہر است ۔ ومیرمحمہ ا نهمان مرید شخ احمد سر مندی است خواجه بیرنگ را دیده وصحبت داشته- گویند ہزر کے بودہ صاحب نسبت عالیہ واخلاق عظیمہ۔ آثار و برکات از وے ظاہر إور ١٠ رسحبت و بي تا ثير نيك بود و بي زندگاني خوش دا شيخ وبس ب تكاف زيسة اوخو درا با متیاز نگر فتے باشخ من نیاز آور بود۔مریدان ابل سبت دار دواقر باک مان امر تبت۔ وفات وے در سال ہزار و رہنجاہ داند است (۵۰ آھ/۱۹۴۱م) و از الابرعمر،از جاب بإدشاه ما مركيم برائها إيسال نذر بحرمين شريفين رفت و بعدم اجعت ا در حدوویة من سال ۱۹۲۱ ما ۱۹۲۱ مرقوت شد به من من میر محمد نعمی ن این شمس مدین پیجی معروف به به بزرب واروت میه محمد نعمان در سال ۱۳۷۸ هذاه مین استام تبدیق استام قند به دش م شد سند سند سال ن آيد بخدامت دعنرت خواديه محمد واتي ويند كتشندي واضراً شت و داخل سديد نقشايد بيه شد بعد و فات الخوابيد مذكور بخدمت مفغرت أثنا احمر سربيندي شهره مربيه شداء حارفت يافت-ادر ساب ١٥٠١ه ١٩٣٨ موفات يافت به سل در تاريخ محمري ٨ رعفه ٥٥٠ هده دو ١٠٥٥ من ري أرده الدوآن ماد وتاریخی مین است! فوت امیر نعمان مان او افوت امیر نعمان سامی اار این ۱۰۰ تاریخی ٥٥٩ ه برسيد يمكن است كه از كاتب درين جابج هـ ٥٩ ١٥٠٠ وشته ـ

قبروے دراکبرآ با د داست \_ نیز گویند میر باشم مرید و داما د وے صاحب ذ و<mark>ق</mark> و وجد بوده دحه حب سبنت -اشعارهٔ وقیات دارد -این غزی از و بےمشہوراست چه در مان کنم چېرهٔ زرد خود را سبی قامت ناز بروردِ خود را بر سرم از بن خا كدان سرد خود را که آگه کنم ماه شب گردِ خود را به بیجارگی جاره کن دردِ خود را

گر از فحنق ینبان کنم درد خود را خوش تندم که چون سرو در جبوه پنیم زجستی چنان در غبارم که خواجم چنین زار از درد چندین نالم مكن بإشمى نالبه از ورد چندين

## مولا ناعوض وجبيه في

عالم است و فاضل و بزرگ، صاحب ونش و بنیش - در درس و عملاً یان بيندي په استفاد و ملوم دينيه مي کنند \_ در سال ښرار و پنجاه داند (۵۰ اھ ۱۹۴۱م) وے بەنغىلاے دېگراز ملک توران رسيده بشرف حضور بادش ەصاحب قران ثانی مقررً شتند و و ب و ب قربت وعرض از ہمہ در ربودہ کلمة الحق کداز زبانِ و ب بنظهو رمی آید با عث افتی رواعز از دینی و دنیوی وے است امروز بسامستعدان امران و قرران و مندمتان از و بهستنفیداند پهروزے و بے تعقیم من آمد ، نیازے که باید واخل صے که شاید فرات ورا۔ حاضران ومن حیر ن۔ برچه رعونت مُلّا ی که ہا قریت بادش ہی جمع شود کراہے آن ٹمی کند کہ یا فقراے باب القدمر فرود **آ رند**۔ ورآن وقت م حكاية بياد آمد و آن آنست در" نفحات الانس" در ذكر

این بھم الدین گری قدس سرہ می آرد کہ مصطفی صلی القد علیہ وسام و برادرواقعہ ابوالجنات مشددہ کنیت بخشید و و برا شخ ولی تراش نیز گفته اند فظر مبارکش بر برکدافقاد ہے بمرحبہ ولایت رسید برروز بے نظرش برسکے افق دہ درحال درجنبش آرکہ افقاد ہے بمرحبہ ولایت رسید بروز بے نظرش برسکے افق دہ درحال درجنبش آرم متخیر و بے خود شدہ قریب پنجاہ دشصت سگ گردا گر دو سے صفحہ کردند بر و بیش رست نہادند برو آواز نگرند برو تیج نخو ردند بر و بود ب بیستادند بروز بیان از دیکی بمردشن فرمودتا و براون کردند و برسر قبر و برسر قبر و برائی برائی منافقت دروز برائی استعواد کردند و برسر قبر و برائی کردہ بود ناگاہ نظر شیخ برآن صعود اور سافر ان در صعود برائی کردہ بود ناگاہ نظر شیخ برآن صعود ان در صعود برائی کردہ بود ناگاہ نظر شیخ برآن صعود ان در صعود برائی در در دراوالی جال درطاب مسافر ان در صعود برائی در سافر ان در سافر ان در حسل نشد و بخد مت و بے فتم

ودست ارادت گرفتم وبسلوک مشغول شدم ومدّ تے آنجا بودم چون مرااز احوال بإطن خبر شدوعكم وافر داشتم مراشينے درخاطر آيد كها زعهم باطن باخبر شدى وعهم ظاہرت<mark>و از</mark> علم شخ (در) زیادتیست \_ با مدادشنخ مراطلب کرد و گفت \_ بر فیز سفرکن که تر ابر ( پینخ) عمار بویدرفت به می داستم که پینخ برآن خاطرمن واقف شداما پیچنگفتم و برقتم بخدمت شیخ عمار وان جانیز مدّ ہے سلوک کردم وان جا مراشے ہمین بنی طرآ مد بامدادشیخ عمی رفرمود که نجم امدین برخیز و بمصر رو بخدمت روز بهان که این <sup>بستی</sup> ترا وے بسیلے از مرتو ہیرون برو۔ برخ ستم و بمصر رفتم چون بنی نتادہ وے در رفتم ک آن جا نبودومر پیران او ہمہ درمرا قبہ بورند۔ سچسس بمن نیر داخت۔ آن با کسے دیگر بود زوے پرسیدم کیشنج کیدام است؟ گفت شن در بیرونست ووضوی سازوب ومن بیپرون رفتنم وشیخ روز بھان ر ویدم کے درآ ہے اندک وضومی ساخت مراد ر فاطر سه که پیشخ نمی دیند که در این قدرات وضوع نزنمیست پیگونه شیخ با شد ـ اووضوم م ساخت و دست بر روے من افشاند چون <sup>س</sup>ب بر روے من رسید درمن نیخو دی پیداشد۔ شیخ بخانتاہ درآ مدمن تیز در مدوش تخیدا ونسومشغول شد بریا ہے بودم منتظرت كالدين سلام بار دمدا اور سلام كنم جمر جينان برياسة بيتناده ما يب شدم و بدم َ يقي مت قائم شد و ست و دوزخ خام گشة ومرد مان رامي ميرند و بآتش مي تدازندوی من رکندر نش یشته ست وشنگ برس من یشته نشسته است به و که می و پیر به مستهای و ب اارم از دوزن خدس می شود ( و دیگیرین را در مستین می ند زیده نا کاهم ایر فتند و دیشید ند زوت این جار ایدم عنم به این و سنادارم

ارار باکروند) بریشته بالارفتم و پیرم که شخ روز بھان پیش است ۔ رفتم و در پا ہے او افقادم او سیے بخت برقفائے من زوچنا نکه از قوّت آن برروے درا فقادم او گفت البین اہل حق را انکار کمن ۔ چون از خیب باز آمدم شخ سلام نماز باز داده بود ایش فتم و در پا ہے اوا فقادم شخ در شب و ت نیز جم چنان سیلے برقف می من ز دو ہمان الفظ بگفت ۔ آن رنجوری از باحث من برفت بعد از این مرا امر کرد که بازگرد و الفرمت شخ عمار رود چون باز شخم منتو بیش عمار نوشت

### شيخ بدلع الدين سهارن بوري

من و براوتيج درخانقاهِ و بروام بلطف واحسان خوليش مراخورسندساخت.

### بینخ آ دم بتوری

وے نیز مرید شیخ احمد است۔ صاحب احوال عظیمہ و کیفیات۔ و وے را ز یا نمیست در حقا کُل یخن بس بلند گفتے وبعضے معارف مصطلح و سے تاز ہود تیق اند کیہ فہم ہرئس بدان نرسد و درین مقدمہ حکایت وے بسیار است ۔ درین وقت گنجائش آن نیست \_ و و ہے را یا شخ من مفاوضات است اندر مراتب معرفت وتو حید\_ویشخ من اندرین باب سخنان غامض و د قه کُلّ بو سےنوشنہ ومن آن ہمہ را و بدہ ام ومعانی شنیدہ۔ گو بند کہ وے بیاران خود گفتے کے راست گوئید کہ مروہ ن ( با) كدام كدام عيوب مار، يا ومي كنند\_انجه ياران و \_ گفتنداز آن عيوب ير بيز کروے من وقعے وے راویدہ ام درصحبت شیخ خود کہ باسی تن دا ندازیا رانِ خود آید واست و چندر وزمحبت بائے گرم داشتہ۔ باران وے ہمہصاحب کیفیت بود ہ اند ـ و ے درسال بزار و پنی د داند بسفر تجاز برآ مد د و بحر مین محتر مین مشرف گشته و درآن جا بالبحضے زع<sup>و</sup> بیزان عرب درطریقه تنشبند میداز وے ملقن شده اندوے در مدینهٔ معظمه برفت از دنیا در جهان سال (۵۰ ایر ۱۹۴۱م) وقیروب نز د کیب بقیمهٔ ( مرقد ) حضرت عثمان رضی امد عند ـ " ویندوقت و نیادارے نز دیک بمسجد و ہے ب بنده بوده است ندر ، ربول نزدیک و تمام رسیده روزے وے زخانه نو، تيو تر برير آن چه مدوو بيمت مزوور ن له در آن چوه کارگ کرده اند بآواز بلند

گفت زود بیرون برآ سُدِانفا قابیرون آیدنِ شان جمان بوده و چاه بهم دراق دن بهان -

#### ينتنخ وجيهالدين

بن شیخ نصیرالدین اکبرآبادی مرید و سجاده نشین پدر خوداست ـ عالم و فاضل وصاحب ذوق و وجدوساع درطر ایقه ُ فقر وتو کل قدم ثابت دارد \_مولد ومنشای و \_ محلّه دولت آبودا کبرآبادست۔ گویند پیر وے بسیار بزرگ بودہ صاحب احوال عظیمه واطوارسنیة ،مریدان صاحب ذوق وساع داشته و درصحبت و به تاثیر ب بود توی لے طلعت نورانی وے فرحت بخش دلہا بود۔ روزے شیر محمر بیروے کہ نام وے در ذکرخواجہ عبدالرزاق رفتہ درتعریف و بیشیخ عبدالحق چنین گفتہ است کہ من مشائخ و درویشان بسیارے را دیدہ امرلیکن آنچنان چیثم دنفریب ندیدہ۔ گویند شخ وجيهالدين دروقيح كه ينتخ فانى شده و بصارت وے خلال پذیر فنۃ کے از امراے با دشاه بوے شد ومسجد وے شکت بود گفت مسجد را جرانه درست می کنی وے آن امیر را تفته از روے طبیت که این مثل بندی موافق حال من است که "اندهامُولا ب پھوٹی مسیت'' روزے وے پسرخود را دبیرہ کہموے سٹن دراز شدہ است گفتنہ اے پسر چرا سررامحلوق ٹمی سازی ہمی دانی کہ سررا'' مونڈ''می ؓ ویند۔عزیزے عقل كرده كدروزے بإسه كس بوے شديم دوكس بيرون ماندندومن اندرزنتم \_مراوفت رخصت سه بیره ه پان داد تا بر سدرا برابر رسد من و براسه مرتبه دیده ام یک مرتبه

اندرع کی پیدروے کہ وے اندرساع آن چنان گرم گشتہ بودہ است کہ تا ثیر حالت وے درجمیع مجیسیان سرایت کر دہ و دو مرتبہ 'دیگر درخ نقاہ وے دیدہ - ہرسہ مرتبہ بدیداروے خورسند گشتہ بودم - بعدازاتمام''اسراریئی'شندوہ شد کہ وے برفتہ از دنیا درسال ہزاروہ فتا دودو (۲۲\*اھ/۱۲۲م)

#### شيخ عثان بنگالي

بسار بزرگ است صاحب آیات وکرامات واحوال ومقامات - از اجلهٔ این قوم است ومستشهد مشائخ ۔ ورصحب وے تا ثیر بیت بخت قوی مولد و منشاء وے شہر ؤھا کے : ست ورز مین (بڑگال)۔ نیک نیک مریدان صاحب سبت و کیفیت دروب روزگارے وے را ہواے سفر مکنہ خاست و از وطن برآمد و پاشناے ک عبداموس منبود سنبطل كه بارستم خال دكن بود در دامن كوه ما بون عبورے فرمود، ور ان نے م ہدات سرز مین با کفار کو ہستان دارا بحرب کارزا رواشت، بوے بیٹی شعر کے روز کے چند درین جابیائی جداین دقت جہاواست وغز اتامسلمانان از برکت قد وم میمنت از وم تو بر کافر ان حر لی فتح و تصرت بیا بند۔ وے در جواب گفت که مِرِكَاهِ مَن بِرِنْس كَافَر مَا تَعَى نُوهِ از روے جِهادِ فَتْحَ نِيَافِيْدَ بِاشْمِ از باشيدن من ير خي ريايًا خنة دار ترب چيدل خوامبر شدو زياده از ده دو زده روز در "منج پيتا دوبد ت م اليهت معهود سفر في شدر من و ب را الان جامل أمت أمر وم و وصحبت الوب وريانتم سه البيدار كتب تقارع معتبره از اهوال مشاكر سهارو صحاب كمان خو نده مي شود، الميه البيدار كتب تقارع معتبره از اهوال مشاكر سهارو صحاب كمان خو نده مي شود،

وے داخل آن جماعت است۔ بے تکلف (با) جمال یا کمال یادے از اولیے سعف مي دا دلطفے وعناہينے فرمود كەشكرا ن نى توانم گفت۔ شيخ عبدامومن ًويد كەمن در بنگالداز وے خوارق دیرہ ام۔ از آن جملہ کے آنست کہ وقتے بعضے مسممانان بصلاح وے دہے'' بکرم پور''نام را کہ درتصرف جمعے از بنود بود برآ وردہ موسوم'' محی الدين ليور " كردند ليس ازان خاصان مندوان بقاسم خان حاكے آن جاك مردے جو ادر مان بود ومخیر آ فاق بود وصاحب یخن گفته ونذرش نمود و بچکم تاسم خان آن دورا باز بتفرف شان درآ وردند از وتوف این معنی و یب بخضب درآمد و تنگدل شد . و بمدران اثناء بنا گاه قاسم خان را کو فتے سخت ومر نئے صعب رو ہے دا دو در بافت که این صعوبت مرااز گروی ظروے در پیش سمده۔مرا طعبید و گفت پیش وے بروو بگو کہا گر بھی تقصیم ہے ازمن نظیمور تیدہ باشداز روے سرمغنوفر مای و نیز از و به استفهارنم کی که مراازین رئیمنی نعبی جست یا ندومط ب خان زین استفسارات بود كداأترمن زونيا رفتة باشم بقية خنر بينة نود رايرابل ين راووقف نم که من عادت و برانیک می شناسم ( نشتم ) لیال پیش و ب ( تنبه ) نمی روم به از شنیدن این حال دیگرے را بوے فرستا دوم اجم بهم او دا دیار گئیم و مذر ما چیش موردیم واستغفارتقصيرات ثموديم وبازبسكه رنجيد وشده ودتنكدب مرديد ادرجوب جمثين "غت كه فقرا و درويشان درين چاسيارند بأنبارجون كننده "ين خان رچه ايم و اً سر کان اندرین بیوری رفتنی خوامد بود کس چدخو میر کردنه ما مایوس برخ ستم و نان در ز دیکی برفت از دنیا به نظیم عبدا مرحیم برا در شخنهٔ عبد میمن منهمی گفت که من است رور

شہروے چند مرتبہ ویدہ ام۔ ہزرگے بود نامور۔ بسا اہل این راہ درصحبت وے کمال رسیدہ بودند۔ طریقة وے طریقة ہدایت وارشاد سلسد چشتیہ بود۔ وے مرا بعطف خوا ندے وہرسر مائدہ خودنشاندے دسخنان عالی بمیان راندے ۔ صحبت وے تا ثیرے داشت پُر ظاہر۔ گویندوے ہمدران سفر ملکہ از اکبرآ باد آن طرف گذشتہ بود کہ برفت از دنیا در سال ہزار و چہل داند (۴۰ ماہ ۱۳۳۱م) و گویند پنج و جمان اوّل درست تراست ۔

# ينيخ عثمان بزگالي تنجعلي

و یکے شیخ عثمان بڑگا کی ورز مان پیشین بود ورسنجل، صاحب علم وابل کمال ۔ گویند

ارایّا م جبا پدر و سے کہ قاضی بود ور بنک (بڑگال) ۔ از سر برفت وقض برعمش مقرر
شدو ہے بگفتہ بعضے اقربا پیش حاکم آن جارفت ومتا ہے و کتا بخانہ پدرو ہے کہ محمّ
و ہے بتھرف خود آوردہ بودہ ورخواست حاکم بہقاضی گفت آن چہ میراث پدرو ہے
است بازدہ ۔ قضی بہ براور زادہ خود گفت اولا این حرف بمن چرانگفتی کے من
دادے و ہمہ متاع پیش آورد۔ و ہے شرمندہ شدو بیج از آن گرفت و فی الحال در
طلب علم از خانہ خود برآ مد و سنجیل رسید و پیش شخ جاتم استف دہ عدم نمود۔ پس از

از اکا برعهاء منداست به تقریباً مفتادسال مند درس و تدریس وارشاور روق و دوو درسال ۱ مند درس و تدریس و ارشاور روق و دوو درسال ۱ ۹۲۸ ه ۱ ۵ ۲۰ و فات یافت مرید و قلیفه شخ عبدالند کلیمی سنجیلی است به در هم کلام و دب عربی به نظیم بود به منطقه با منطقه برد به بی منطقه با برد به بود به منطقه بود به منطقه با منطقه با منطقه بود به منطقه با منطقه با منطقه بود به بود به به منطقه با منطقه با منطقه با منطقه با منطقه بود به با منطقه بود به به با منطقه با منطقه به منطقه با منط

. امدّ تے ازین جابرآ مدہ سے وجیہالدین تجر ات رفت وکسب علوم زیادہ از آن کر دو از آن جا ناز سنبھل رسیدہ وصحبتِ علمی ( آنجا)را باشخ حاتم درمیان آوزدو د قائق تاز ہ کہ در گجرات بہم رسائدہ بود، در پیش کرد، شیخ حاتم چندان بیان آن علوم برقیے وصرافتے فرمود کہ وے درشگفت آمد و گفت۔حیف اگر چنین می داستم مکجر اتنمی رفتم بعدهٔ و ہےرا طلب این راہ بدل پیدا آبد۔خودرابصحبت درویشان رس نید ودر اندک فرصتے بمرتبۂ کمال رسید و صاحب لفظ شد ہر جداز زبانش بر آیدے شدے۔ چون شیخ حاتم مختضر شدوے راطلبید ۔ گفت بیج حق ماہم بذمہ تست؟ گفت - بسیار است - گفت - بس ازمن ، پسرمن عبدالکیم که یبیست و در ناز و نعمت پرورده شداً سربینست تو گستاخی پایجاد بی نماید، در حق وے دعاے برکنی ، گفت۔ آرے۔ بعد فوت شخ حاتم چون شخ عبدالکیم باسبت وے بادنی كردے وے گفتے صاحبر اوہ بس كن حيكنم حق پدرتو مانع است والأ رفتے انجيہ ر في \_ يوبندروز \_ دوط لب علم بالهم در شخيز بحثه واشته اندية خر كے گفته دا. ال من موافق قول شخ عثمان است وے گفته كه شخ عثمان قطب نيست كه خن او با يقين تتحقيل (شده) باشد \_ چون اين ماجرا بشيخ عنّان رسيده است بر <sup>سش</sup>فته و ﷺ گفته، اوخود جوان مرگیست به جمان روز أوتے كرده است ومرده ـ وفات ب عثمان درسال ندصد و مِشَاواست(۹۸۰ هه ۱۵۷۳ م) وقبر وے درسنجیں واین

كهمزاروسة متصل ازمرائ كبيرجانب فرب بكش مقاميت \_

قطعه

شیخ عثان کم بود مخزن علم بمجو گنجین بوراند عامے عاملے چو او نگذشت ککته وائے درین کتب خانه خواستم سال فوتش از مردان سمه گفتند "رفت مرادنه"

#### شخ طه

ے معندت شکی عدم مدین نارنو کی از کا پرمش کی وجود ہرود ومرید وضیفہ حسرت شکی خاور گواہیاری مت روفات شکی محمد میں نارنو کی درسول عام ہو ہاتھ مسلامیوں کر تاریک کر ہوائکر مص ہوں)

"اخبارالاخیار" است ۔ گویند که شاہ بدلیج الدین مدار در مقام صعدیت که از مقام سالکانست بودتا دواز دہ سال طعام نخور دہ ولباس کہ یکبار پوشیدہ بار دیگر بتجد بد اُواحتیاج نشدہ اکثر احوال برقع براُ وکشیدہ بود ۔ مرکز انظر برجمال اُواُ فناد ۔ بے اختیار بجدہ کر حرش او باجیح دیگر بدن و وسط واسط کے اختیار بحدہ کر دے ۔ سلسلہ او بسبب کرسنی او باجیح دیگر بدن و وسط او را بحضرت رسالت صلی القد علیہ وسلم می پیوندد و اجھے مداریان بے واسطہ او را بحضرت رسالت وارندہ و بحض عداریان بے واسطہ او را بحضرت رسالت منتسب دارندہ و بحضے چیز ہے دیگر کویند کہ اصبے ندارد واز وائر وشریعت بحضرت منتسب دارندہ و بحضے جیز ہے دیگر کویند کہ اصبے ندارد واز وائر وشریعت وطریقت خارج است ۔ والقد اعلم ۔ انتہا ۔ کے از خان امشاہ مدارتاری والد ایشان قالم ۔ کے از خان امشاہ مدارتاری والد ایشان

آمده خوش شاه شقلین آمده رسنماے قرق العین آمده چون طلب کردم زول تاریخ سال گفت باتف شاه کوئین آمده وتاریخ وصال شاه مدار مساکن بهشت نیز گویند که ویدار را ارادت ششطیور وتاریخ وصال شاه مدار مساکن بهشت نیز گویند که ویدار را ارادت ششطیور شیور کامن است و را بیشن میدن الدین وو را شیخ مید بنده مه داروو را ابت السی الاثنین افذه می العال "(یعنی حضرت سیدنا صدیق آب برینی) وابتداهم وقت عبدالوا عدورولیش در خانقاه شیخ طنه بیارا فی دووے تعبد بی دراری برخوه گرفت و چون و کی گذشت ما بین گور پیرروم بحد مدفون ساخت و آن میدالوا عدقمندر به بود سید بیاک درشت گور پیرروم بحد می وبوش دروز به وی از شن میدالوا عدقمندر به بود مسجد می وبوش دروز به وی از شن میدالوا عدقمندر به بود مسجد بی و می در شن برسید که برگاه عبداز میان برفت واحد ما نده بین واحد کرا فروان بروز و و و و بود یت به آرد و شیخ برگاه عبداز میان برفت واحد ما نده بین واحد کرا فروان برو و میود یت به آرد و شیخ

از ماده تاریخی" ساکن بهشت "۸۳۸ هیرآ مده است - و آن برا براست ۱۳۳۵ س

من گفت جهان واحد ور مرتبه وحدت معبود است و جهان واحد در کثرت عابد به به حب حب حب حب حب من و به ت خود ر را خود ( می کرد ) و خیبر ب ( ۱ ) موجود نیست به و به گفت المحسف المحت المحبوب المحبوب

اسرار خدلی بی جرب سروی بنیست جرب سروپا با بی اسرار خدانیست و از اقرباء آن عزیر نیج کیمرا تاب روبرویش نیست چه جائے گفت وشنفت دشش علاء الدین سنجیلی که بایشخ قالیم محمد پسریشخ طابا (طه) صحبت داشته گوید که (من بخو دن گفته و قدمت و صحبت بخو دن گفته و قدمت و صحبت درویش نیست به برم بمدرین اندیشه شیخ قابا (طه) را بخواب و پیدم و گفته شیخ بر درویش نابسر برم بمدرین اندیشه شیخ قابا (طه) را بخواب و پیدم و گفته شیخ بر حال من عظف فرمای و و گفت تو خود با مامی باخی اتباین و دولیش را که می بینی مرابع نیستاده است لین عبدالواحد برشب چیز باز بزر کروه می آرد بعد فی مرابع نیستاده است لین نابدالواحد برشب چیز باز بزر کروه می آرد بعد فی مرابع نیستاده است برگیر من دامن خوداز آن پُر کردم برا شعب با تین جیخال کبوتر که مدان ده است برگیر مین دامن خوداز آن پُر کردم بون دروز شداز اتفاق قات حسنداز فتو ت مرا آن قد رمین بهم رسید که از تمامی قرض دارس شعب و روز و درود

فنواندم باميدآ نكهآ تخضرت راصلي القدعليه وسلم ورخواب بدبينم تاشيه بخواب ديدم که در جمان مقاے که من مستم آنخضرت نشستداند ، وضومی سازند به من سر برز مین إنبادم ولائه وضوخوردن كرنتم تا أتخضرت صلى القدعليه وسلم بعد اتمام وضونبهم فمرمود به دست مبارك بريشت من فرود آور د وفرمود ندخاطر خود جمع دارتا بالكليداز ہمہ وجود خاطر جمع شد۔من بدیدا رہے جا (طذ)بسیار رسیدہ ام واز و لے لطفہا دیده - بیب دوباری ب<sup>ینین</sup> خود بوے شد د \_ وے درا تن پخت گفتن سر بجیب مراقبه ا اگرو بردے و باز بر<sup>س</sup> ورد و بحکایت در پیوستانه وفات پیریه و پر حال بزار و ست و پنی است (۱۰۲۵ه ۱۲۵م)و وفات وے در بزار و پنجاه و یک (۱۵۰۱ه/ ۱۲۴۱م) گویند شے و ہے شمل کرد و یار چہ یاک پیوشید وخوشہو مالید و ارُ انِ خود را ہم یعد شنل جامہ باے رنگین اوشانید و ہر دو مہم آغوش بخو اب رفاتند ۔ بسیاھے دیدند کہ وے برفتہ است ۔ وے راہمیا پیے بودہ است محمد نام روزے بعادت خویش قص کنان با دف و دا نز و تنصد زیارت خواجه قطب الدین قدس سر ف جهی رفت در راه باوے ملاقات کر دواز وے پرسید شیخ اِسرِ انھی راچہ ہم است۔ دِے از مِن بخن بنو اجدور آمد وخوشوفت گشت ۔ در پینی بی گو بیند <u>ظم</u>

عین صبر چنین شرم سب جاے تاب قرارء سونا رہے عشق جو بُری بلاے

ماهبِ ''نزمند الارداح'' می گوید که معرفت راعظی آیت است وعشق جمه عالت به به آن بندری نیشت برس آب می زنند و بداین بتجر بد آب برس خشت می اندازند عقل رنگے است بے بوی عشق بوے است بے رنگ عقل سکے است بے نمک عشق نمکے است نبے سنگ عقل مرنے است در ہوا۔ عشق ہوائیست در مرغ مرخ در ہوا نظارگی ، وہوا در مرغ آوارگی ۔ مثنوی ہوائیست در مرغ بر مرغ در ہوا نظارگی ، وہوا در مرغ آوارگی ۔ مثنوی چون عشق آمد ہلا اے عقل گریز نه مروے آتی اے پنبہ پر ہیز روان شد بوتند اے بیٹہ ہُشدار عقابے می رسد اے صعوہ زنہار عزیر من عشق بخن گفتن و گر سے ہر کے عشق بخن داشت ہر قبر آمد ۔ آنکہ گفت نیج ندانست ، آنکہ قبر آمد ۔ آنکہ گفت نیج ندانست ، آنکہ وانست نیج تگفت ہے نامشق راشکری دان در د با ب بخن گوی و در د بان (دل) خن دان ۔

حرف عشق از سرزیان دوراست شرح این سمینداز بیان دوراست مدعی سر سرزیان دوراست مدعی سرد رسد بدعوی عشق طالب نام ازین جبان دوراست است بحص و بوا کمر بسته این حکایت ازین بیان دوراست

#### بنيخ عبدالمجيدامروبهه

عَلَيْ فَي نُوَّ وَا بِيارِي مَر بِيدُوفَا بِيضَةِ فُولِيدَ هُسِينَ مَا "ورق است (مَتُوفَى وَهِ هِ ١٩٩٨م)

ل ل نەصد دنو دو بمفت ( ۹۹۷ ھ ۱۵۷۹م ) برفتة از دنيا دخواجه خانومريدخواجه حسين اً وری ست وخرقه شیخ اسمعیل فرزندش جسین سرمست که در چند میری بود بر داشته \_ أخرش عبدالهجيد بإشار وشيخ خود بإمروبيه آمده درروضهٔ سيدشرف الدين قدس سرهٔ لشسته است و حیلَمه با برآ ورد و و ریاضت شاقبه کشید د به پی از آن بهم در جوار روغمه کورہ اتا ہے گئے کرفتہ وآن جانی گئی ساختہ وے راوراندک فرصتہ قبوے پدید آمد ہ فعيت فاطرو أيفيت تنظيم ببير أمردوم بيران صاحب احوال ومقامات بهم رساندوب ے پیش از فوت خود بدو ماہ بیاران خود نوشتہ با فرستا دو دراطر اف و جوانب کہ وقت لآخرمن است برسید و ہمہ پاران ومریدان برسر وقت وے رسیدند و وے درشب لإز دجم رنيَّ الآخراز سال بزاروچبل وينج برفت (٢٥٠ اه ٦٠ تمبر ٢٣١١م) از و بي اہم اندران جامدفون گشت ہے شیخ من سفتہ کے من درایا م جوانی بہوا ہے سید <sup>منتج</sup> محمد مروبگی (امروہیہ) کہ جواتے بود متنبول یا مرو بیہ شدم و باشنے عبدا مجید ملا تا ت کر ام ؛ پرسیدم شیخ! نهایت این راه تا کباست؟ و بے گفت تا بعی لم ملوت ومشاہد کا رواح غبياء - تفتم زياده ازين جم مي وشد گفت زياده ازين چدخوامد بود - ماز كفتم شيخا! شنیده باشی که در کتابے مسطوراست که درویشے مریدامام غزالی بخواجه یوسف جمدانی آمد \_خواجداز احوال امام برسيد گفت روز ہے و ہے بوقت افط رروز ورمضان مراتبہ راشته طعام برچیده بودندوجا ضران منتظرنشسته۔امام چون سربرآ ورد و گفت۔ پاران شاطعام تناول نمائير كه مصطفیٰ صلی القدعلیه وسهم بدست مبارک خود مراطعام سیر فورائده فواح فرمود تملك حيالات ترب بهاطفال الطويفه "واين

نز دیک ست بان که خواجه بیرنگ درمبادی حال طلب بیش سیدی بودیانه (بذهانه)رسیده اند\_سیدخیفه شیخ عبدالرزاق بخنجها نه کهازمشان کسبر بوده است بوده و نیخ در نه صد و چبل و نه(۹۳۹هه ۱۵۳۳م) برفته و سید در هرار و <mark>دو</mark> ( ۱۰۰۴ هه ۱۵۹۴م ) وخواحیه بیرنگ از سیدصب طریقه نمود و اندسیدم اقبه توحید بین ً مرده و در آن ایا م ایش ن از ین متام قدم بالاتر نباده بودند به گفت چیز ب دیگیر بیان کنید به سید گفت باله تر از ین جدمی باشد به ایشان سا کت شدند به سید ولی محمد امروبگی (امروبوی) که جوائے است شخن شناوصحیت داشته بسیدعبدانگهیم که مرید شیخ عبدالجبيدست \_ گفته كهسيد گفته كه يشخ عبد مجيد در آخر مااز انجه نهايت اين راه عالم ملكوت وغيره مُدكورشده قدم بالاتر نها ده بودند واز وحدت بخن مي گفت به شيخ من در رسالهٔ ' نوروحدت' 'می آرد کها گرسالها بعیا دات وطامه ت واذ کاراشتغال نمای داز وحدت غافس باشي از وصل محرومي اً سرچه حول و کیفیات غریبه رو سے نماید وانو رو وا تبعات جبوهً كرَّر د دوحالے كه آن راوصل تو بهم كنى وثمر ه آن حال علم وحدت نباشد بحقیقت آن وصل نیست \_آنچه طا برشد همر تنبهایست از مرا تب ظبور و مقصور هیقی که مطلق است وطام در ہمہ وہین ہمہ تا چیز ہے جا ہرمی شود کہ بوجیے از وجوہ ہاشی از اشه مغائرت درد (ازحقیقت )۔ "ن منزل ومقصودنیست ۔انتهی

#### ينتخ ركن الدين سنديليه

م پدیشنخ عبدایند خیرآ با دی است به ابل صالح تقوی بود و در معاملت مستقیم به

یک قرن بیش در مسجد جامع فیروزی اقامت ورزیدنداندر دبلی نیج گاو بین بیکس از فق و بیار دنیا جرگز نبر آمدے ۔ بیوسته بتعاوت کلام مجید مشغول بودے و جمع کتابت آن نمودے بچون باتمام رسیدے بابل صلاحے بدادے ۔ من وے را بیم کتابت آن نمودے بچون باتمام رسیدے بابل صلاحے بدادے ۔ من وے را بیم در آن مسجد بدیدے کہ بنماز فرض بی گانہ بجماعت در رسیدے و بعد والے انماز (فرض) بزاوید خودشدے و بقید آن جا گذاردے بمیشد کارو بارش این بود۔ موانت وے در سال بزار و شصت و اند است (۱۷۰ه ه ۱۵۵۰م) و تبر وے م

## شيخ امين لا موري

مریدشخ عیسیٰ سند بی است از ابل تمکین و استفاحت بود۔ درصحبت و ب ارثر جمیست و آرام تمام محوظ می شد۔ وقع کی کمن باشخ خود درا بور بودم و و بدیدار شخ من آمدے بااخلاص و محبت ۔ گاہ ہاشخ من بوے شدے و صحبت ہا وخلوت با سی آرا میدہ گذشتے ۔ شخ و ب شخ عیسیٰ شطاری بودہ است از مشائخ کبر بس آرا میدہ گذشتے ۔ شخ و ب شخ عیسیٰ شطاری بودہ است از مشائخ کبر بر ہانیور۔ و باشخ محمد فضل القد قادری علم ربانی معاصر بودہ در آن شبر کین بہ سبب برانوں مشارب باہم ملاقات میسر نشد ۔ چون شخ مختصر شد پرسید ندشنی انی زشہرا کہ بگذار وگفت شخ عیسیٰ و برفت از و نیا۔ در سال بزار و بست و ند (۲۹ اھ کہ ایمن در الامام) وشخ عیسیٰ در سال بزار وی و یک (۱۳۲۱م) وشخ محمد امین در ازار وشصت داند (۱۲۰ اھ/۱۵۰ می گذشت نار و شعبت داند (۱۲۵ می الامام) می شخ محمد امین در الامام کی دور کر و سے گذشت نار وشعبت داند (۱۲۵ می الامام) می شخ محمد امین در

گفت که میجه از اقر بای من بسبب هطام دنیوی بمن میثمنی داشته است وحال <mark>سن</mark> کہ مرااز دنیا بیچ بروای نبود۔ آنکس براے ایز اے من دعاے سیفی شردع ک<mark>ر</mark>د جن نکہ برمن اثرے آورد۔ ازین معاملہ شیخ محمد امین واقف گشت مرا حیار<mark>قل</mark> آ موخت که بعدصلو : خمسه خواند دو برخودمی دمیر ه باشی - چنان کردم آن اثر مرتفع شد .. شیخ محمر امین عنایت ولطف بسیار برمن داشیتے و(از) اشعار ہندی خود <mark>مرا</mark> خوشوفت ساختے ہمین سخلص کر دے این چندشعریت ۔

مورً په لاگ تې نتی جم ساده کھا ہوئی ہےراون کی ہاری ہمبور ہموئی جن جائی سنَّت ہے ً من کا رمضری ہے وال بعالی جهال جبيها بيركفت بهياتهال بيها تمرحان

مكتاجل نے ہوئیا پہن جل سے الگائی موٹی بینی چہیدی سمند نہ ہوجائی پیمن جانی بریم رس اور نپو <u>چھے کوئی</u> مهیمی رین نرینی ہست حیت لے سندلالی الكرى يحل مريركم كرمصري سنَّك لـ يُ منتعی گفت گفٹ ہر ہے ہر مورت پہنیان

وے مشتل بر(معرفت)از اشعار ہندی من محظوظ وخوشوفت تر می شدخصوص ز ييم متحارجو ياني

کہتی کہوں کیا کر تارا جائے ہم رہیو شہارا يِنْهِ احدابِ منهی ب نو چت امينه بهيد أبعا نو بہیں پرکت ہونی آپ ریکھا ہے ۔ "پ نے سارک دنیا ہے ني انوپ او ياؤ دکھائي چيے جيد سو سب پر کاني ات کار کے مال ہو ہو سونے کشور راپ سرایع

پيم رنگ جوني يا ون آيو دو جو کوئی پنه تمسه مانس آپ ياوت وا جي يايو اینے روپ آپ میں بہو آئی ایلی آپ سنه کانهون بھید بنائی تیری وہم کہیال دو جو ہو جو یائے نینال لائے ہے ست بل ستہ س لگاند آنسو بخت بهره برئ جھائے سبھانگ ای سب بیم سنگار ہیہ بیم پیر پچھاور ے اندمنہ ہاتھ شبعت ہے سوئٹ بیر کیات مسجى وسوجا كيوجو بالخدبوت سوبوي

مانس تج کے کیں جو جالو اليش ايك ہوئی گيو سومانس وابي يابي آب نه ربا يو ہے سب جرت ہیم کو کہتیو ہمت کرائے ہیم سندیدست ست آبائی سمجھ تو جو کم آل درین دوجو نالہتہ کو جا کت متواری بہجانے متواری ناتب ى بهوم ندائكرى ريجك بيل أتنك ر ہر روے ملے جھنی چھید کرے اور کور نامن موت نين تونا آئکھيں نا ڪاڻ ہر بنا کے کت حکمت مجھ سکت تکوئی

#### شيخ وز برمجمه خانديسي

اوے نیز مرید شیخ میسی است ۔ صاحب معنی بودو مستقیم الحال ۔ معاملت نیک رااز اسعت مشرب باعشق ومحبت آمیختد بود۔ گویند دراتا میجوائی ہے قید ندوقاتا شاند زیستے ومستاند کر دیدے۔ گا دو ہے راوہ ممشر بانش راسح ہے در مسجد میسی یا فتند ہے وا ن مسجد بودیر احتیاط کہ وقت شب نیج کس رانجیم زنگہ بان در آن نگذ اشتد ندے ومتنال داشتند ندے ومتنال داشتند ندے ومتنال داشتند ندے وا ن مسجد بودیر احتیاط کہ وقت شب نیج کس رانجیم زنگہ بان در آن نگذ اشتد ندے ومتنال داشتند ندے شیخ کی دوندے شیخ وے

را بگوشه بروه چندروییه یافلیے چند بداد ہے وکیل کردے۔وے زین مدارا<mark>ت</mark> شیخ از آن نیه که بود برگشت و تا ئب به ویشخ و برا بمر بیری قبول فرمود به یشخ من گفت<mark>ه که</mark> وقیع سید زاده عالی نسبت که اوضاع و اطوار باتمامی مخالف شرع بوده اس<mark>ت</mark> بخدمت خواجه آمد بعضے از حاضران گفتن گرفتند که تواز خاندان والای ، او<mark>ن ع</mark> تواین ہمہ مخالفِ شرع چونست خواجہ بیرنگ گفتند سیدی بیت خوب کیے است و ہمہ نیبی است اندروے و در طعام تریک خو د کر دند و مدارابسیار فرمو دند۔ وے تمام عمر که بهن روش مخالف خوگر فنة از حسن اخلاق ایثان از آن برگشت و تا ئب شد \_ پس ازآن شخ وزیر محمد بفرمود هٔ شخ خود کدخدا شد وفرزندان بهم رسانید کیکن از بسکه طور سزادگی داشت از آن تعلق نُنگ دل گشت واز خدا <sup>به</sup>ی خواست کهمرا مجردً سرد نا دِمّا ورروز کے چندا ن زن وفرز ندانش بمردندووے باک گشته ،اندرین راوا مد • ہے با وجود تعبد بعبا وت وتلا وت مشغوف حسن صوری بوده بنتش ماے باری و بهندی در یرد ما نیک بریستے و نیک تر گفتے ۔وے صلاح ظاہر را باعشق باطن بہم سمیختہ بود، اين شعر نواجه ثير ازيه از بس موافق حال و يا فآو ه

بے جادہ رکھیں کا مرت ہیں مقال گوید کے میں مک ہے خبر نبود زراہ ورسم منہ ہو اسے شب ہا در فیا ند مغذیہ ہا ہے صاحب حسن بروز برآ ور دے و زائکار حائن ن فار فی بودے شبے و ب در فیا ند مغذیہ بود۔ اتنا تا تا جھے از دز دان برآن ریختند و متدار صد شمشیر بروے زدند و بی بخوش تی م برخود گرفت ، یکن رموے و برید واشد و بیج سب بو بے زمید و بیج و بسال مت برخاست و این از خوار تی و ب

بود۔ وقعے شعرے راور پروہ باختر بستہ بودو بخجر و دل کش می سرود جمعے گویند ہاں بادشاہی و بادش ہ زادہ در آن جا حاضر بودند۔ من می دیدم کہ چون آن کس گفتن نمی تو انست ۔ ہر ہمہ گوش گرفتہ بودندوشعرانیست

محرع کی کا بروے ہر دوسرا ست کے کیا کہ دش نیست فاک برسم اوست شیخ مهن وے را خوب دانستے واز نیک مردان شمردے کہ صاحب مشرب بود و و ہے گوشند خاطر ہے داشتہ است بمن کیدول می داند ومن می دانم ہے ومد تن باہم مجلته وتتحسبت نیک َ مرم داشتهٔ اند که تفصیل آن بدراز ٔ شد به ً ویند چون و ب ر و فی ت نز دیک رسید جذبه پیدا کر داز هر چه که داشت یاک برآمد انتی که بسته شری هم مقید نبود و پیچ شعور سے ازین عام نداشت مگرازین قدرگا و بار فیے در بازار جا ر سوق نشست و بارچه که در برداشته بر آورده بزئه رقعهنده صاحب نهان انځید به آخر برزمین که الهال کورونیت رفته می نشست تا برفت درسال بزاره و نواند (۱۰۵۰ میر ۱۹۴۱م) وقبره سے در بربانپور است و کے از مرید ن شیخ میسی سیدونی بود صاحب نسبت و کیفیت و ذوق و وجد ۔ وے جذبہ را ہا طریق سنوک بہم سمیختہ بود۔ ہے تعینی و آزادی نیک داشتہ ست، در زبان و ۔ تا ثیرے بود خاہر۔ روز کارے کہ ٹاشکری بودم درم اور یا و۔ وے برٹن صف ہ عنایت فرمود <sub>سه</sub> و درمتز ب<sup>م</sup>ن نزون نمود سه و از حوال نود و <sup>شینا</sup> خود حنایوت غریبه وروے وہم من می شنودم که وے نسبت من بایدران خود گفتے که ما اباین لشکری سرے خوش ست وجعنے بشارت می داو کہ خوش می شدم والمیدو رسخم یہ

و فات و ہے ساں ہزار و پنجا د دانداست ( ۵۰ اھ/ ۱۲۴۱م ) وقبر و بے در قصیہ بتو ر ومن زمریدان شخ عیسی چند ہے رادیدہ ام نیک معامت ۔ از آن جملہ سید حاتم نام دوست است باصلاح وسلامت ازمر بدان شیخ فرید کهازمر بدان شیخ میسن<mark>ی</mark> بود .. و \_ تَّوید که شے درمجلس مولود درو بشے بسماع در آمد \_ بعد ۂ شِیْخ فرید را ہم وجد در گرفت و گبر ہیدر "مدواین حال برجا ضران چنان اثر کرد کیہ بچ مردے ہے گریدوسی نے نماند \_ کیے خوبیست \_وہم و ہے گوید وقتے کیمن پارستم خان شکری پودم و آتن مرا بکارین و میمی د ور دست متعین کرد و من کار در ن میم شدم که از دست من نمی آید ـ درین اثنا وتوجه باطن شن فرید کردم کهازین مهم خلاص شوم ـ درین بود کے تام اگفت کہ تو بآن کارم و۔ وبجاے کن دیگرے رافرت دیہ وہم گویدو تتے سيمن بارستم ٺان وَ في لشكري بووم \_ خان مرا بجهت مطلبے گفت كه استى روبلن ، أسردم وتندمصطفي راصني الندنديد وسلم ورخواب ديدم كيدبرآ بسوارشده مي خوامند بجائے تشریف فرہ بند۔ درین اثنا خان ہم درآن خواب بمن گفتنہ کہ مطلب من س یکومت سنهی است عرض کن برد و پیرم وعرض کر دم به ن حضرت صعی ابتد ماییه ه سهم هر وه وست مهارک بدنیا برداشتند چون برروے مهارک برآ وروند می<sup>ن</sup> بهم په تبعیّت بروو دست برروے آوردم۔ اتنا قافا در ببیداری دو دست برروے فود د بیرم یاتقه رن ن که موتوف بانده بود جهان روز با دشاه صاحب قر ب نانی خود بخو د تحلم واورتا بربر حكومت خود يازآ ملاب

## شنخ شاه محمر جا می

مریدشیخ جلال تھائیسر ی است۔اہل زید و تقوی و درع بود۔مع ملت بخت ثُنَّفر ف واشت به جمیشه بتلاوت کلام مجید قیام داشته ر راوایل هر روز یا نز ده سیهاره خواندے و دراوسط کیے ختم قرآن وظیفہ داشت۔ درآ واخر چون س رسیدہ شد باز بإئز دوى بإروقانع كرديد بدروز وفات بست وبمفت مي يار دخوا ند و پيوسته بطبها رت بودے وصوم ، ہر داشتے اکٹر بیماری وے درایا م تشریق وغر د بود و در ہمہ بیماری باشبدخوردے یاشر بت شبد، غیر از شبد ہے جینے چیزے دیکر علاق تکردے و \_ فیت ورخبراست كهروز ہے صى لى بحضر ت رس الت صلى القدعايية بهم آمد وعرض كرو الله ا إر مسبول الله " تنب دارم يستخضرت صلى المتدمايية وسلم في مودشيد بخور به روز ويعرب ز آمد و گفت شبد خور دم تپ زیاد و شد باز فرموه شبد یخو ر په ره ز سوم تپ زیاه و تر شد باز بهان تقهم شد تا تپ بنگلی زامل شد - بین از تن فر مودم ایدین سر بید که در باب شبد أ آمديفتين تام است 'فيه شفاءُ للهاس" \_وو \_ازوجهُ سبازند كاني كرو \_\_ه نذروفنوْن تگرفتے وموافق کارخودتوت البداز دوات مندے پہندے ( سرنے )، وجدكة ف خود وعيال بهم از ان نمود ب رگاه بإطعام ندرترك كرد ب و بند و بخته اتيا. كرد بينادركارثم بيعت زياد والزحد وحساب شخت ودرشت بود ورص بي طريبت زم

ل سنت جان مرید وخیف شنگ مبد غدان بام و دنش و درمیش و آن بور و فیت ۹۸۹ در ۱۵۸۱م مصنف "تحتیق از ش اسند" ( بجوید تیزگروسه پرمند )

و درست به درتصفیه وصفائی قلب رگانه بوده است کها گرروز بےلقمه بکام بُر د ہے . کہ مشتبہ بودے بیارشد ہے۔ روزے پیرمن کہ باوے محبت و اخلاص تمام ، داشت وخواجه تاش و ہے بود ، بوے گفت شیخا! چونست کہام وز بوفت افطار ہا ہم ، ععام خوریم ۔ گفت بشرطیکہ باحتیاط تام پختہ شود ۔ گفت آرے و مطبخی را چنانچہ بایم ، ت کید سرو، چون طعام حاضر آور دندوے بود و پیرمن ومن چون وے لقمه فرو برد ا گفت۔ آور ومرادردا مدنیک شخشی نما نید کهاندرین طعام شُبه ہست۔ ہر جزوے . رااز آن طعه مبشمار آور دند به حتی آب واتش هم در گذشت و تا کید بسیار دیدو گفت ، کے بار و چوکے نیم سوخنہ در سی گرد آید و ام بہسوخنہ وے گفت جمان چوب ما ( درد ) برآ ورد په دوسه روز تپ کرد دو په شد په روز پيځن د پړم و په را درزمت ن . سمه آتش افروخته بود وخود را کرم می ساخت ناگاه بریک نشک را با در <sup>ستی</sup>ش , انداخت و به دست از آش بداشت و بر گوشه نشست درس با که آن برگ از . ورخت دیبرے بود و است ۔ روزے وے بدیدن ماو کو یا بقتے برسر تمار تے لیم ، كار ديرفت از ١ ت كي خت جدا شدويا كين افيادوب بأنس غت بروو يب. نخیشت از خود بایاره در این تمارت گیند راتا دبیران مبلال نز احلال کردوه تهم چنین ب بنه ہو را آمد۔ پیرمن شنت وقت کیمن داروندم اے منرون فرید ہای ری بودم وے . جم " ب وا ـ راز ـ آئنة جو برااز ممارت سرای جمدران جاور طاقچه کنداشتم و قرآن مجيد برآن داشتم ورآن وقت مناره والمن من از آن چوب پاره پاره شد يه ن يوب شهر ١٠ بريم شت زآن تارب كه ١٠ نت پاروشهرواست و بـ أن-

چون من در سمال بر ار و باز د و بزیین ته مد در مستنجنا بید رمن خبر رسید در د بلی و ... بوے گفت کہنام ہیں بیسے چیٹی نبی گفت۔ محمد نام کن وور سنتیمل مراکبال نام کروہ بودند۔ بیدرمن مراہر دونام مرکب خواندے کی ہے تھے۔ روز گارے وے سیدمسلم بحكري كهخوام زادوت فينخ فريد بخاري ومعزز سيتانيان ودوور بنتاله برفته زواياورماه رئق يا ذل از سهل م اروبست واند ( ۴۰ احد ۱۱۲۱م ) ونخش و بيدا شيخ ج مي بدبلی آ ورد و که تعلق (او) بودونه حب مدار کارد نیوی اور در باغیجه که و شخصت ورخت لیمو بود که شیا نکادشیمن بزار بخشک یا زیاده بوده است به وقت شاپ سيد (مسلم بَحكري) از كنترت آواز بخشاك برستنفت و أغت تشم بخدام كه تب دیگرتمام درخت رابدام درستیم و ہمہ بخشکان رابر سے تیمونان سیم وبخور یمیه و ازین حرف تنگ دل شد که از مدّ تنبه آب و دانه <sup>قر ۱۱</sup> رخت برنبه ۱سه از زیره آمدن بَخِشَكَان خُوشٌ شِيْحَةِ و \_ ً وبيرم خواب نبر دوهمين فيّا ده ماندم أنّا قاروز ويكر در وفت شام كيك تنجيَّف بر"ن درخت نيامد و نرين " - يابر مان و ثن و ويكر متعجب مادند له يشخ من گفته كه روز ب منه عنی نسلی ایند جاییه و سهم جوچه عوم فرمودوبه ماده آجوه رس بسته فرياد مردكه بإرسول القدم ااز بندور باسن كه بيه نوم شيرخورانده بإزاميم آن حضرت فرموده عدم أن په بازین منت به ۱۰۰۰۰ وخودنشست تاباز آمده ونكوبيش آهروس النفرت بازبر منت وتأتف منتاس في م اوراشکار کرده بودینامه ت حضرت بولے فرموداین ریمن بنتی بنت پرسال مد تمامی خاندان من آن ست چه جهار آمور سنخه ست اور خارس کرده بنت و ۹اومد ن خون رقش کنان بفتح ارفت دراوایل مرا باشخ با می نفارے بود واست ، بسیار که وے شخ مرا بزگ نشمر در بینی روزے بید رشتم که وے را بگوید یک ، طریقهٔ زامدان دیگرونا بدان دیگراست و کاری نده شقان و به رفان دیگروشخ من ، زشم اخیراست و و بیمدرا بیب قیاس شمر د

نه بر زن زنست و ند به مرومرد فه فن انگشت بیسان تکرو و ما اورا قبول َ مرد دائيم دييم رچيدي خوامد \_ ه فيات ک چاي در شانز دېم ما دصفراست از . سال بنرارو دخياه و بخت ( سانده الدرساعة امر) وقير و سرو وارقد مرةً وسامر وزير أ مهر تناور پر مات برقدم میات سال و تاق قرم ما فیک مے تناوے گوید کہا بیر<sup>د م</sup>ن در زباری خیر برخوف وقت در روز جمعه فرن شت سامعان متنجیر شدند و د والت افتار زرق أثبي بخت و بإماما ونوارو نت شارا وخد كريم مير ويم وقت شب ، ارا پزهویش عارش شد به من است به تین تیرب مرود مالیدن کرفت و بے گفت ا من که به تاریخ موند می نیم رقی تعمره دو باشم این سیجون شم ه آبول تعمر دید در این اثنا تنب و ۱۰ زوش ار رفت من بارجہ زروے پوٹیدم سنم قبول کروکیاز ویکرے بود وور یب جو از رسی در و شب و پیمر رو و تبید شست و ذیر کویان برفت به جناز و اورا ا غويد شده رين آناه ڪِ آمده شڪ روز ڪاڻ آمدوه ورخوه آمديده ويا ايا ڪ ب رسافت رفته ۱۹ پیداری زاشن منت آمید متنی رعشند تا درآن ور افنی کردیم الله من تامين في المساورة التحديد من المدورة المتاسد في الماراة أوروة المرابية المرابية المرابية المرابية المرا

فلان من يُويند كي بفتر القسمت مندون من في غنت ما تنا قامن ب حد مناين واقعه بهمان س غنم كي قسمت من م

### سيدشاه محرآ جيني

صالے مادرزاد پودیہ متورح متوکل دیستات کامایہ پیداری میصوف یا ساتا ہے ۔ و شت كه از جات كه وجهم وشبه بود ت عدامته راسية نيخ بين مشاتبه برجارنبو د ب نيخ وموسدوا شيخ كدم كاوتهم شدب بات وفي شوجيار بايدرابدريا بروب وياب ، شهيعة وو ي (حدورجه ) مهادي والثنة . ورأتما ب أمراكية راتمت يا الرزامت في إ آمدے بخوش وقتی و بدیشاشت و نشاط بھانسے نے آوز بدند نے انہائسی ہلاتی ایکی خاص شديد و و بي بسيار من و بود جهان صديث الكتبر اهيال الحديد مند الخويم بود به و ب علم شصت و بفته درسید د با شده در ین مدات می زند اخته بده یا بیانی مه زن چەھىت است ساگا ہے كە يخ بيريار چەي كىشى باستاندات ساسات آن كالزياد وازبها عي ويدم جده فت براس في تريير بين من شده صاحب کااه برزیانش گفتهٔ آرے، بہتر ، والّا م قدر نیز ودے تا سه بار ، مان وقیر ہ بدادے۔وے شارفیوں را تا دہ نیک ندائے وغار کردے و سے مارون و خ<mark>یانت</mark> کسان حرف زدیے قبول نداشتہ اجمئین طرحانیاں مامیر اسان میں اسام ندانستے کہمروم صفات بدی ہم ارند یا ( است ) فی ش ۱۰ ۔ ک ان اند ۔ شخ ابن عربی در بعضے از مصنف ت خود می آراک ندرین ماسید میں است کی در است از تان جمله قطبے است که باه جود کشنب آمرین سے سیاج شمیری باید و سال وید

کے این گنا دجیرا کر دی واگر وے می گوید کے من این گناہ نکر دوام لیس آن قطب گوید که توراست می گوی جانبه بصرمن نعط کرد و است واین صفت اندروے به تبعیت سن صفت البي است كهتل سبحانه تعالى درروز قيامت گنابهگار بيراخوامد برسيد كه این گناه چون کردی و بے خوامد گفت خداوندا! \_ آن گناه من نگرده ام تاحق سبحانه جل شاند بکمال کرم خود بوے خوامد فرمود که خوب اگر گناه نکردهٔ برو به بهشت رو۔انتہی۔ وقيح كهشخ من اين على فرمودمن از روب ذوق اين ببيت كفتم باش فوش پیون زحق کبفت نبی سبقت محمتی علی عضبی این اگر حدیث است راست می تیده اگر حدیث قدی است بهم راست می آید به شینه من و برا دیده بود وخوش داشته و از نیک مردان شمر ده و ب گاه با بید رمن آمدے ومد تباہ بودے و تقیم من سرچارا می دائم کے تعمد حلال است کے درجا ہے تو و دوج ہے دیکر رانشان داوے لیکن آن دوج آم رفتے واین جابسیار رسیدے و ورمواتهم مباركه كهمثل ماه رمضان و ايام غاشوره ونيه ه وا يک را ورين جا أبذرانيدے ور نذارون صلوق خمسه در انداور کتابت غلط مروسے واڑ دیگیرین پرسیدے کیومن چند رُحت کذاروم۔ این جالت یا از راد سبو بود یا از غلب استغراق به والمندامهم باليرمن باوے يكبار برفافت من بسنبھل رفتہ بود مرّب ا ہج بند سواری قبول نکمروہ ، روز ہے درا تنا ہراہ و ہے رابر اسپ سوارسا تحتم کہ قند ہے چند در رکاب تو می روم به و ہے اسپ راتین راند ومرا فراموش کردتا نیم کروہ توت پیاد و رفتن اشتم فتم پیس ناچ ان شدم و در ماندم آخر کے را بر دوانیدم تا یک

فرسخ رسیده باشد چون خبر کرد که فلات پیاد درفتن نمی و اند و به تسم خور د و ست م فراموش شدواسپ بازفرستاد من خردسال بودم و به متر نیب بنسایات و ماتر کر<mark>د</mark>ے و ازین ممر بشارت با داوے۔ روزے من باوے روم کے بھرنب ورياہے جمی رفت وورز راحت سنز نمواشا نيجہ ز " ن ارزي يا ۔ ا ۔ ماہيد ا شد ۔ وے ہائشست با مارال خاطر بہ شانچیز ایت دو کرد وکلوٹے چند در کروسی شان برچیدوازمن پرمید که باز بهال خوابدآمد؟ شتم به رسانه قدم بیشته نبه ۱۰۰ س تيقين از دوستان خدا بوده است و م أست زا حوال باشن و سات بن و شه شت و سادل وے جمانا تیاہ جاں وے بڑا جو شد۔ چون کے برانی ں ساموہ ہے گی خند بیروے درگی بافت یا افغاض جمی کروے اتا مت کا ۱۹ ہے مجد کہ یا جہ ری اسی روده ست باس کنان کن محکمه جم چنا تکه و ب ووو ب و ایر و انته و اند و ب كارے و تعلقے لئے كئے كيود و بنام يا جمه شارد و انوش و فرم و و فرت اور و ساو س بزار و بست داند ( ۴۰ احد ۱۹۱۱ م ) ست اقبره به ارزه رقدم ۲۰۱۵ به نار تونل جنوب روبیه من وید درود موم بزیر سارا <sup>شکا</sup>ین نام به سالاب و است ایب واستقامت توش و به جمرط فدرما و نابوا شت به شن و پیرکه و به از ۱۹ تا ب غدا بود به وشیده نماند که مشخصار دومتان خد در بان بادن مشروع ما ماه ما ند - چنانجین عام (طه ) سر زندی که موایات سال م<sup>نو</sup> یاب و سال شا گفت که درویشے بوده است درشیرا جور زاره تان خدیدا ہے اور انا روز ہے واللی وے تنکید بدرست و ہے والا کیائت ۔ رو آن وفقے رہے وال مرب

بیار۔ وے از نیمہ راہ بر گشتہ آمد و بزن گفت جمانا از فلوس کدام را روغن و ( کیدام ) فیسے را صابو ت خرم ۔ وہم عزیز ہے گئے من می گفت کہ روز ہے مر ، صالح راست ودرست وابل این کار باخا د ہے ہمی رفت وقت نماز دررسید، دیو که چبوتر و ایست مصفی خواست که نماز گذارد تا از صاحبهٔ آن سیکے طلبید که وضوو ساز دونماز گذارد۔ خادم گفت اے شیخا! این فحبہ است جدمی کنی؟ وے گفت: چون تبهت می نبی کے را کہ مم آن نداری ، تو خود برین کار پرسیدہ خواہد شوی۔ قبه چون برس و گی آن نیک مطلع شد بمطائبهً منت به شیخا! انصاف نمای که خادم **توا** بناحق مرتهبت می کند ۔ گفت آرے خواہر یا خاوم درول فی می گوید ہسلام کرووہ پیشتر: رفت \_ وموله نا فخمرها فظ خیاں کہ ذ کروے گذشت کفت که میاں جمال خان مفتی! و بلی کہ از علاء ریانی بود ہ و ہفت پسر جا فظ و عام و فاصل واشت یہ روز ہے ہر: سر درس فا دؤ مستغدان می فرمود به دران اثناء مبتم قربیه مکی و ہے آمدہ بایت د ... • - پرسیر جون مدی؟ گفت پنبه طبارشده است کسی بفرست تا هفته تر ایمارو ... یرسید' اند ز ۵ بر ورد داند به بیش ازین چون متهم مزارعه بحوال نلدرسیده و ہے۔ ير مير وروا كه الها البياشارا

# شنخ شاه محمر ڈھکہ

م يدشخ تاج الدين منتبحلي است به در معاملت رائخ بود و در استقامت ، اثق به وے صاحب اخلاق عظیمہ است و اطوار اطیفہ ۔ وے بال میں خانس تمام داشت وازمعتقدان خاص بود دو نیازمندان نیک به شن دید. زم مین این راه می فر ماینده چنانجه که بایدمی ستایند و باز قوم ناهر است به از وحن ما وفه خوه بهواے شیخ نحود برآید و و درقصیہ ڈھکہ براہ سدفر نئے از سنجیل تو مت کرفتا یا شنے از اہل سنجل در کارے وقعے کہ یوے رچوع آورا ہے وجے نمودے وئے ت آن کارو ت<sup>ین م</sup>ہم بزودی یا خررسیدے۔من در تعدوشدہ بلی پیش ش<sup>ی</sup> نووو ہے۔ بریدے وصحبت نیک بمیان بودے کا دیاوے سنجھاں مدے ۱۰رز سے من ب زهمت اغیراآ مدے ورفع آنچه رفعے۔ چہیرتن سب بات و شعب و ۔ منه بط الحال بوويه قارع البال زيست و بالمسعت مشرب بحسن صوري مريه م واز ماشقيها ي جواني خود ركايات نيب فت ما يه جوانات جواني و دورو و وی به روز به میاندر و بلی در منت جو نان ما شقان «رنج « نشسته ۱۰۰ ست « صاحب جمالے جم درآ نبی نشبتا پون آن جائے ہی انہاں است م بريدن آن جمال متوجه شدوتها هيدرااز بغن برخيده تيد رآن. آهر آنه مرنيده چېره آن صاحب حسن را با دا سے نظار کی شد۔ پانسان نوشه تت شدنده آن سام خوشوقت شدءاين شعرات دموافق ويءآمديه

عنیک نہاد پیرفلک ز آفآب و ماہ تابر خط عذار جوانان کند نگاہ وے مقبولی داشتہ است خاص کہ خاص وعام وے را بجان ودل خواستند ہے واین علامت قبول اوسجانہ است

خوشی و خرمی و کامرانی کے دارد کہ خواہاش تو ہاشی

### شيخ احمدستا مي

و ہے سیّ تے بود ، صاحب تقوی وصلاح۔ درطریق فقرمتنقیم و در معاملت ثابت قدم ۔ وے صور بود ۔ ازصحبت اہل دنیا نفرت داشت ۔ کم یا کسے الفت گرفتے وموانست دارندے ( داشتے ) واگرا تفاق صحبت افقادے زود تر برشکستے \_فقرارا ملازم بوده - برقدم تج بدزیستے - حالت تفرید خاصه و ب بود - و بے مرید شاه میر ا. بورايست وبصحبت عاجي عبدالله سيّاح رسيده بآخر ازصحبت خواجه بيرنگ بهرور ﷺ و بکماں رسید و۔ باشی من بدا خلاص ویصدق چیش آمدے ومحبت خاص ۱۱ شنت و ب آز داند بودے ، تنبا سفر کردے ۔ درشبر باعد شفانہ کردیدے و بخسن صورت وطن بود و جرجا صاحب جمال راشتیدے، رسیدے، عمر وراز یافته مانتیمن و سارا دیده <sup>سرک</sup>ه بدان سرسن بدیدارصاحب جمالے شانز ده مروع پیاده رفته در پیمروز وروز و پیمررا باز آمده به آن روز من بوید آشن شده بودم وتهام شب بالم مذرانده يكادآن از بالنيني كداشت و يجاب ويگررفت و رفت تجدرفت به

گویندشخ رزق آلند وبلوی صاحب "تاریخ بخشاق" وررسالا" پیج بین بیندی که من (و برا) دیده ام عمرو بیند (۹۰) رسیده بود و فات و بر در صد ، بیشاد و نه است (۹۸ هر ۱۵۸۱ هر ۱۵۸۱ م) ، روز ب بخ پید اجزای که زن ن را وقت زادن بکار آید بیاز اررفت که زنش هامه بود و وقت زادن نزه یک به نزه یک دکان عطار به رسیده است بن گاه صاحب جمال آجراتی که بخر ات بی رفت بنظم در مدشیفتهٔ اوشد و کارخود را فراموش کرده و نبال او کرفت تا رسید بخر ات بد ن که برای و بیس از چندگا به ووستان و به سران کیمان تجرات رفت با در در مدسید به بیار بازید بای او روند ده به بیار بازید بایی و بیش از بیندگا به ووستان و به سران کیمان تجرات رفت ده به بیار بازید بایی آورد ند

ہر کیا عشق سر ہر افرازو پیر صد سایہ را جو ن سازہ

مخدومی عارف نمان مشتقی وے گفت بات ش مشتق آن و حق چو تاریخ وفایش تمریت نوک قدس وی ب

ع "" تاریخ مشاقی" را پروفیسورش و مبد سو سنده ی به به تره سال به آب به ناسه م پورچ پ کرده ست به

ع شخ عبدالحق نام مجمومه كله مندى الما يون الأزمت أيا الى ميسد ا

تختص شیخ رزق القد در باری'' مشآتی'' است و در بندی'' راجن'' و این شعر چنداست راز بیم بن وے چویائی

کب تک من مند راکھی ربول تیے بیم کن اوک بکائی اوک بکائی وابد کند ایس کیسیں ڈہانیول وابد کند ایس کیسیں ڈہانیول مند تن اگن ند کابو رلی بیم اگن بن بہونک بیوائی میوائی

ابهول بات پیم کی کبول جب سین و دو چی اینهائی جب سین دو ده چی اینهائی جو هر جا پنول جو هر جا پنول جند تن آگن چیم کی بی اور دادت و مر جا پنول جند تن آگن چیم کی بی اور دادت دادر شین آگن چیم کی بی دادر شین بیونگی سند برکائی داور شین بیونگی سند برکائی

3,7,33

گیان وہان سَاہد جھے جار کرے سید کہا سوی کھیل موہ کھیا! بھاوے دونہ جگ ما نہ بوک سومانی ایک نہ بنو جیم کے لیکھے ایک سیس یا دوہر منی این سیس یا دوہر منی

2 7 17

دمی جگب الاوے داو

بنی علیاں جو تعلیل ہی اس میں جائے بنیم جوا بر یاؤ ازین چند شعر زیم او یاون ممن

جانی بدھ سُنہ پن ناتا پیم ہوئی تو ہرھ گنہ بھاوے یا و سے تجمید آدی و ایتا وہ چون ہر گت جموے سوی پیم ہوئی تو بدہ سب سے رہ را ين جيم کچھ سدو نبولي ೯೬೮ ಜಿ. ಜಿ. ಫ್ ييم ايک سيد روب ادي، 수 는 그 중 2 مو برعمة كبد بي بات ابہون کہون ہیم کی باتا پیم ہوئی تو بدھ گنہ یاوے پيم بوئي ٿو بوئي نبټ پیم ہوئی تو منبر ہوئی بنا چيم جب تب سب كورا يره پيرجنت جوٽي جو کوٽي مورکھ کیا سمجھے ہے ہا ويم لاگ سنسار او ماوا موین لوّب اب آج يي بھيد جو کوڻ ڇانے

عَلَيْنَ بِرَهِ كُو بِإِنْكُوْ بِنَانِ بِيمُ شَهِ رَءِ كَى مین تو کہنڈہ ڈھونڈ کھرے جو کوئی

حاه انها ت العثن آب ہوئی تو یاوے آیا جے آپ اینو کے

جوكروركن ہونة ايك پيم جت نانہ جو ای کمال کس پولت باتا کوؤ کوں کہاں کو کوؤ جہاں ایب تنا ب اپنو دھیان آپ میں لاوے دھیان لائے پُنہد آپ یاوے، آپ آدی آپ ہیں انتا آپ ایک ہیں آپ اندہ آپ روپ آپ رجھاوے آپ سنہ آپ ساوے، آپ جو ہیں آپ سو ہیں جو من یاوے سو پُنہہ ہویں

3/232

جبال تبال آپ آپ ہوں نائیں اوران جات: آپ آپ سان بین آپ آپ آپ چبات:

موركته

امير تيموراست درسمرقند بإدشاه بود ومرز اشابرخ درخراسان مي بود يه حضرت خواجدگاه گاه بجهته گفایت مهمات مسلمانان رقعه بمرزاش هرخ می نوشتند \_مرزاخلیل راازان ناخوش مي آمده است آخر بشكايت ابل حسد بغايت مرّا ثر ومتغير شده است چنانجيه محصرا بد بخارا چیش ایشان فرستاد و که عنایت کرد و شارا به نب دشت می باید رفت شايد كه جمعية نجاببركت قد وم شابش ف اسلام ( و فيق ) يا بند \_حضرت نوانبه فرمود و اند يخوش باش اوّل مزارات را طواف منهم بعدازاً ن رويم و في الى ب موارشدند و <u> وجمع از خاد مان در ملاز مت ایثان روان شدند به اول بمز ار حصرت خواجه بزرک</u> قدس سرهٔ رفتند چون زمزار بیره ن آمدند نبایت جیبت وغضب از بشر و مبارک ایشان ظاہر یود واز انجا بسوے مارے رفتند وزیائے برے قبرامیے کارل ماہیہ رحمة توقف تمودندو چون از مزارا بینان میرون آمدند تا زیانه براسپ زونده بر در سیات راندندوروي بې نب خراس ت مرده اين بيت خو ندند

روز ہے آن شیخ احمد سنّا می را ہا دشاہ صاحب قر سے بی بینور نوا صدید واستان

وے، بالباس مكتف بروند باشاہ پرسیداین لباس آن تست گفت نے از دوستان منست ۔ بادشاہ خوش شد و ملغ کثیر نذرز وے کرو۔ گفت نے مراضرورت نیست: چون موکد شد کہ چیز ہے بگیر، یک روپیہ برگرفت۔ بادشاہ از استغناے وے. خوشونت گشت و باعز از تام رصتش کرد و بروپید به حجاب شاه داد و گفت مرا جمین مرحمت شده و بدوستان خود گفت که من خود بدرگاه با دشاه ظل الله رسیده بودم ا امّا چہ تم کہ بیج بزرگ من رونق نیافت۔وقتے وے منکارنگین کے من گذراندہ وہ در بهان مدّ ت منكاب زرّين مكلّف را بادشا بزاده نيز بشّخ من گذراينده اين: منكا ( \_ ) مكلف راشيخ من بمن بخشيد \_ روز \_ بخاطر من آمد كه چه شود كه اگر · آن منکا را بمن عنایت کنند و منکف را ازمن ً رفته بدیگر ہے بخشند جه آن از فقیر ; است واین از اننیاء ۔ شخ من برخاطر من مشرف گشت وآن را بمن عطا فرمود والآن بإمنست وآن مكانف راازمن ً رفنة بسيد قريش بخشيد ، وسيدمر يدومقبول يَشْخ إ من است - و برادر (سید حامد شہید ) فہمیدہ وسنجیدہ - وقتے کہ وے از قبل رستم ' غان وَنَى حَكُومت قدعه كول ما فت يَشِخ من و ہے را فوطہ خود بخشيد كه برسم علم بندو۔. وے چنان کردو ہرسر کھار داراحر ہے بورشہانمود واز نیمن آن فتح ہائے تظیم دیدہ و متمر دان آن زمین را که ورمواضعات بودندمه ایسخت رمهانید \_ آخرسیدقریش . درشب بإنز دہم ماہ رنتے اا و ساز سال م اروبیقتا د ودو (۲۷۰اھ ۱۹۲۲م) جد ا تمام ''اسراریی' در قصبه این ترفت از وین و تا بوت و بسارایس از چبل روز از ز مین برآ ورده مستبحل و مدفوان ساختند در پبلو ے سید حامد شهبید براور و ہے۔ منین

عمر آن شیخ احمد ہشتا درسیدہ بود کہ در جامع مسجد فیروزی می گذراندوز آن ہا ہمسجد شیخ عبدالنبی جائے کہ شیخ صالح می ہاشدرفت وسکونت گرفت و آن جابرفت از دنیا درسال ہزار وشعمت داند (۲۰۱ھ ۱۹۵م) وقبروے در جوار قد مگاہ حضرت امیرالمونین علی است رضی القدعند۔

# يشخ صالح ملتاني

یا پدر خود شخ ظاہر صحبت داشتہ از اولا دیشنج بہاء الدین زکریاست ۔ فقیرے وو وارستہ وآزاد وصاحب معنی برقدم تج بیرزندگانی کردے۔وے راطم نے بود خاص در تنگییس - ہمداہل طاہر یوے نیک بودند۔ وے بہمہ بھیلیے و مدارا ہیں آمدے۔تر ہات صوفیان رافراچشم نیاوردے۔دائم فارٹ الہال مشخص وہ ہے برعكس مشائح وقت وے بعلمائے ظاہر كفتے كه ثناعالم يان ( عامن ) علم يُ كده بیش نمی دانند علم تو حبیر ومعرفت نصیب اعداے ش<sub>و</sub>است بیضے و ب را با دا و زندق منسوب ساختندے كه نا گفتني بابسيار گفتة طعن بعضے دراصل در۔ اعتقاد • ۔۔ بودنه كه درمعاملت \_و يخن چنان گفته كهنهم عام درنگنجد وابس سنوك آبول ت تماید از آن مردم را انکار پدید آمدے۔وقعے ﷺ صابّ سندی کے ارا یے با صالح مختضر شدشیخ الهداد وشیخ من و وے جمعے زین قوم بروں نہ جوند ہے بسند ہی گفت خدارا بیاد آور۔وے (صالح ملتانی ) بغضب گفت کے عمراین استخوان بگلولیش بستة ( در اشتیاق ) خراب گردد و این حاب و اگذارندش که بآرام رود ـ

ووے بزیارت اہل تبور کم شدے اگر احیاناً رفتے گفتے ،"گربہ زندہ بہ از شیرِ

مردہ''۔ این مضمون راصاحب' رشحات' بہم بستہ است ۔ قطعہ

تاکے بزیارت متابر عمرت گذرانی اے فسردہ

یک گربۂ زندہ نزد عارف بہتر از بزار شیر مردہ

ورجمع حضرت خواجہ تحد پارسااست کہ حضرت خواجہ بزرگ می فرمودند قدس الله

ارواجم

تو تا کے گور مُر دان را بری کی بروز کار مردان کن و رُسی يشخ من و ے رازابل ملامت کرنے ومنع فقر دانسے وسخت دوست داشے وال وے خوارق آوردے، اُسر جِدوب بدین کار توجیح کمردے و بدیدن وے شدے۔گا دیا و ہے ں من آمدے از مرشوق وضحبت باے جیب وغریب بمیان گذشتهٔ ـ روز ب میشد من از و به پرسید که استاد تواندرین طریق کیست؟ و چه عند است بنو؟ كفت خام نام فقير عدو باو عصبت مي داشتم چون بعض خارق ازمن خام شدن ً مرفت و ب برآ شفت و گفت و پیرمخوای کهشخ شوی ومرا بر ند - بنی از آن و سے چوان مختصر شد - من آمدم و پرسیدم که بان بابت جدمی گوی بر وي كفت مه وباصل ترجيز بين بخط ورجيش است ورند با قو ماجرا با واشتم الخن جمهین است و بس به شیخ من درائی مرجوانی بجوات صاحب جمال مرے داشته است و تن جوان اشکری بچاہئے۔ غری شد۔ شیخ من باقبق واضطراب پیش و ہے رفت و گفت حال این است و بیش نمای که آن جوان باز رسد به و ب خود را دور

فراگرفت که من نداین کاره ام، این کار زباد و عبّ درامز در شخ من بجد گفت برا کلد ارم تا مراده صل شود - چون ناگر برشد گفت آرنے اگر اسپ آن جوان لگے آرد خود باز آید ـ روز دیگر خبر رسید که آن جوان باز بخی ند آمد که انبیش نگ شت به ن جوان شخ شهر ب نام داشت مشبور بشها بن از نبائز شخ عبد العزیز چشتی و درس به ار وی و بمفت ( ۱۳۲۷م ه ۱۹۲۸م ) در آب چون فرق شده من تاریخ و یک شتم افسون کان شهاب بعبد شباب دفت کل دیرتر رسید و یکن شن ب رفت تاریخ فوت او چو پرسیدم از خرد برداشت آ دو گفت شهر بن باب رفت

@1+12=1+174- Y

 بیشنا و و مشت رسید روز ہے بیار شدیاران وے ازین ممرمتالم ومتفکر گشتہ وے سنت تم مخور بد که ده سمال از عمر من ما نده است و چون بنود د مبشت رسیده در جمان معجد برفت از دنیا در سال بزار و پنجا و دو (۵۲-۱۵۴هم) و تبروے نز دیک بقذمگاه است درمرراه و برمرقبرو ےمسجدسا خنة اند و جمعے ازصلحا وفقراء درین بود ہ مشغول اند بنما زِ ذكرالقد - يشخ من گفته ازين خخه يشخ ابن عربي كه در'' فتو حات'' نوشتہ کہ پس از حشر ونشر بمدّ ہے دوزخ راو یان چہدر دست خواہند بہ بہشت درآ ور و بمه خلل کسهان اندر بهشت خوابهندگشت وعذاب رابعکلید خواند بر داشت مرابی طر رسيد كه درخلود نار چند جا در كلام مجيد نصوص قاطعه واقع شد و چونست كه شيخ اكبر چنين گفته آخر بعد فوت شیخ صالح ،شبے و ہے را بخو اب دیم واز ان شبہ پرسیدم گفت۔ درین جاخود نیج قدرتے (دوزیے) نیست، از رحمتِ حق ہمہ را بہشت و بس ومن درين امريوے درجنگم \_ وہم شيخ من گفته كه شيخ البدا دبمن گفته كه شيخ صالح اندر ً ورہم تصریفے دارد۔روزے بادشاہ صاحب قرانِ ثانی از شیخ من برسید کہ شیخ صال راشامی دانید ۔ گفت می دانم رگفت گاہے من بوے می شدم وگاہے وے بمن می آییر۔ یا دش و گنت جے طور مروے بود ۔ گفت فقیرے بود آراستہ و آزاد و مجر دیا شیخ من گفته که سیدمحمود امرو بگی (امرونوی) که مرید و داما دیشخ تاخ الدین تهجملی بود و از معوم صوفیه بهره مند با شیخ صالی تحصیح خاص داشت

ا سید محمود این موزع سید محمد اشرف دانشمند - جو مع عدم وفنون ومتنتدا ب وفت خود بود - سید مصمت اینده حایق محمد دوفرزندها حب کمال و یا د گاراو بودند .

ب<mark>هار شد و درآن بهاری وے را بسیار یاد می آورد که باشداکه برسر وقت مس</mark> فراشدے۔ وے در ہمان ایام از دبلی با مرو بهدرسید و یا سید اندر خلوت سجت داشت وکس واقف نگشت که باجم چه صحبت گذشت وسید جمدرآن بیاری رفت از د ن<mark>یا</mark> در سمال بزاروی و دو **( ۳۲ ۱**۰۱۱ه ۱۲۲۳م ) به گویند سیداندر سن به ری لیمو \_\_ ترش آرز وکرد وکس بہاغچہ فرستاد کہ یا سیدہ بیارووے برفت و بسیار یا بیدہ ہازا مد كدنيافتم جيموسم ليمو ےمدّتے بود كدرفنة بود \_سيدً غت باز رووا ان درخت راز من بگوکه لیموے بدہ۔ازاین باز کدرفت لیمو بیافت و بیامرویاً ویندی عبدا ہاتی كهاز ماران يشخ تاح الدين است و درمكَه ا قامت اردنوشته است كه من وسيد وقعة درروضهٔ آن حضرت صلی الله علیه وسلم (بودیم) \_ وبهم و \_ نوشته ٔ ـ سید نت كهشيد ورروضة منورة آن حضرت صلى الله عليد وسم متوجد بودم - سد بار زرونسد مقدسهاین آواز بگوش دل رسید که "قبلنگ پها ولدی "سید باش مناخ. س ومحبت تمام داشت وشیخ من و برایخت نیک می ستاید و با جم مفاه ضات و شتند درع کی و پارس من اکثر ہے از آن دیدہ ام۔ بیک ہورے کا من این نیت خود نوشته بود

ی ترسم بگذری نگفتم شخنے ورند باقی از برا مین دارد مین دراند باتی مین دراند باتی مین دراند بره استین دراند بر و می دراند برد و میدر و میدر

خرد کے راکہ بنی یا میں واشت ہیں وے وردندو گفتند۔ دیا ہے کن کہ یائش ہے شود۔وے یا ہے اورا کرفت و گفت۔خرد کا یا ہے درست بند۔این گفتن بھان بودو ہ درست شدن یا بهان \_ گویند در وقت اختصار و به گفتندسید شامتبرگ بوده اید و وجود شمختنم بوديه ً غت آرے بیشتر آن خود بانجام بهم رسیدن دشوار،خوبست این ا سخن ساده و براست و درست به سیداشرف فرکه پسر کلان و به سیدعصمت الله در ذکر احوال شیخ جله استنجعلی خوامد آید به اما سید جاتی محمد پسرخر دو ہے اہل ذوق و سائ بود صحبت داشت بسید عبداحکیم تینی که وے م پید سید عبدالعزیز برا در خود است به نیز من مید عبدافهیم را و مده است و گفته که از نیوان وقت بود به من سيدحان ثمرا بسيار ديده ام و شنا شده دنيك بامرات وفقت بود دروقت زخم به شده در سینهٔ و ب خام شد پرسیدند این چیست؟ گفت ایل نبیب در واقعه سینهٔ مرابشگافتند وزم وزرآ ورد دوصاف كرده بازبجائش نهادندوے درسال بزار وشصت و دو ( ۲۲ ۱۰ اهه ۱۹۵۳م ) برفتهٔ از دنیا به در اوایل ما که من شکری دوم شخ صالح را وريانتم وناوز تنانه بودووب مراكفت اكنون يدرترابايد كهتراوا كذررو زادكندتا تو خود را زنو سیل می و از دوست لفای مبارک وید خوش در شود پیون مرا سعادت نَيب نُفيه بشد - روز ب اين تُخن آغاول رائشٌ خود غتم الثينَا من خت بإن فلەن دېيرې كەنتىش درويىش چەۋار ئرآ مدىد جىن زىران ئىرىن دېسەرالېسيار دېيروام

ا من مید می اشرف اشتمند من سیر اهید خون متوفی ۲۸ داند ۱۹۵۸م مزار مبارش در مسجد محد ا اشتنان من است به است من مناب شروعه و اشتند من مرابعه و اتح است ب

گاہ باشنخ خود دیدہ ومن بوے نی مینم ( نشینم ) چیش من بوے چنا نست کے پیشتر نوشتم ومن چنانم كدحالے عتم - بيب بارات منطق كدؤار و \_ نوير مدومن بہوا ہے شیخ خوداز فریدآ باد بد بلی رسیدیم کیش من جماش کی شار نوتہ است در ہائے سید فضل القدوقر ار (اتفاق)مهیت افقاد و به شب رسید درود به دانش ساخ شدیم وازمخنان عجيب وي خوشوقت شتيم به ختا ذكر حسن يوسف ينجم عابيه السالم بمريون ر آمد ـ و ب گفت در جرز مان بخرار بوسف در جهان می رسد به از انفی ت است امت كدروز ب شيخ ابومعيرون ابوالقاسم قدس انندم ؤ درطوس، تم نشبية بودند بر<mark>یک گفت و چی</mark> در ویشان در بیش ایت دوبه بر در پارش کذشت که آیا من<sup>و</sup>مت این دو بزرگ چیست؟ شخ ابوسعید روی بان درویش کرد و کنت برایه نوید بادش البهم ببیندور کیک وقت در کیک جائے پر کیک تخت کو ۱۰ زمرے کے ۱۰ رویش دون بشنید درآن ہر دو بزرگ تگریست کی تعالیٰ توب زجیش پیٹم اے ہو شت صدق کی شخ بروں وے کشف گشت و بزر گو رئی بٹیان برش بند شت کے خد وند تبارک تعاق را امروز در زمینے میں بندہ نیست بزر ً وارٹر زین م دہ تنفس۔ <sup>شن</sup> سعیدروی مان درویش کردو گفت مختصر ملکے بود کہ جرروز اران ملک نام ایا نام ایک وابواغاهم ہفتاد ہزارفرارسیدئے۔روزے شیامودودنتیے ۔ مستری یہ ب ب صالح بمن گفت که کیے بیش و ےخواند۔شعر بس ازی سال این معنی مختق شد بنی قانی اکبار میرم یا فند راه ن به زمیت متایهای

#### و مصرع دوم چنین خواند

#### °° که یکدم خود خدا بودن بهاز ملک سلیمانی°'

من بیشخ مودودگفتم بهانا اقل مرتبه سلوک و دوم فنا وسوم مقام بقا اتا برسه یک است - چنا نجیشخ من در ساله 'رموز التوحید' نوشته است که "لاالسه الاهو. لا الله الا انت سبحانک. انبی انا الله لا الله الا انا" ویگر چه ماند - و یکے ازیاران و بیشخ مراد است نامراد و نحریب و آزاد برقدم و ب و برجاب و ب و دیگر براغتی دوب رائخ و بایشخ معظم که از برجاب و ب و دیگر براغتی دوب رائخ و بایشخ معظم که از برجاب و برکس و به بریدان شخ من است می گذرا ندلیکن شخ با تشریع و فقا بهت و و برکس و به بود و در سال بزار و شصت و چبار (۳۲ ماه ۳۵ ام) برفته از دنیا - و در بایخ آست نواند بیرنگ مدفون ساختند و بیضف اشعار بندی نیک داشت و از انست این

کون کیسن چپ بابت ہو بنی ہر ہمیرت ہوورین کون در جو کئے جنے سے بون ہمید کن کیے جن بن جائے گئے جن سے بول ہمید کن کیے زن مانگے میں کا کہا گئے کے سائی کبوں کے نوندی بہی اوجل نکست نت روپ رنگ بالئے بیت جی اپنیا کئے ہیں اور بن تو تبہم ہری آپ بیم بہی کئے میں اور بن تو تبہم ہری آپ بیم بہی گئے میں اور بن تو تبہم ہری آپ بیم بہی کئے میں اور بن تو تبہم ہری آپ بیم بہی کئے میں اور بن تو تبہم ہری آپ بیم بہی کئے میں اور بن گئے کہ روزگارے ورایا میں جوائی مغلان مرااسیر کردہ بولا بیت ہر میدہ وربند گئے سرفت آخرازان جا خلاصی یا تبہم وربئے رفتم و باز آمدہ۔ وہم شیخ میں میں بندہ وربند گئے سرفت آخرازان جا خلاصی یا تبہم وربئے رفتم و باز آمدہ۔ وہم شیخ میں

گفته که حاجی گفته که وقتے در دبلی مرا ہوا ہے۔ نم خاست بفریدا بادشدم شب قواجه قطب الدين را بخواب ديدم كه تيم و ممان بدست دارند وم امي ً ويند كه اگراز <mark>دیلی بیرون می شوی ترایاین تیرمی</mark>ه نم. . . . . ورواز ندریث بزانویم ر<mark>آ بد که از رفتن در با ندم داز آن جا مواره بدیلی تبدم به جم شیخه م</mark>ن گفته که مر عاجی بنو د (۹۰) کشیده بود چوان و ب از خدا می خوا 🖆 که در ۱ نیا مختاخ ک الثوم - الحق در بیماری اخیرش آن چنان یافتم کرفتان سیبود و میرفتا بعد زشن ما کے بچندین سال۔ قبروے از اتنی دو یکا تگی کہ باہم داشتند از پہلوے ش<sup>ن</sup> مالح است -من حاجی را بسیار دیده ام عجب سکوٹ و جب آر ہے ، شتہ ہ ہے ہر ہزاز لپسرے ہیں انام سرے واشتہ متصل ہدرواز و کا بلی و جوستہ ہدین بیراندمر( سالی ) آن جانشستے۔ میرانه سرم عشق جوانی بسر افتاد مین راز که در د<sup>ان بنین</sup>تم بدر فت<sup>ه</sup>

## شيخ فنخ التدنجهلي

وے آئی یود صاحب ذوق و مجد میں ایس التواں منظیمے ۔ و ۔ اور میں یہ اور کے مصطفیٰ صلی القد علیہ و سلم را درخواب و پیر کے بر چیوتر موسی ( رش ) یہ تا وہ میں التر علیہ وسلم را درخواب و پیر کے بر چیوتر موسی ( رش ) یہ تا ہوں الرسمائیمائے واصحاب کرام ومش کی وقت بھر وہ چیش و ۔ رو درو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ اور بی تم میں ایستادہ و و انتری رش کی ہیں گلہ رو ن و میون سے تا کہ دو و الشخصارت ( میون سے تا کہ دو و الشخصارت ) کی دو و الشخصارت ک

حضرت عمریاصی نی دیگیررضی التدعنهم این حدیث بگوش وے می رسد که رسول الة صلى القد عليه وسم مي فرما ينذ " من رأنبي فقد راء الحق "و بيدار شده بيد إ گفته که مراویدار جمه مشائخ ستنجل بنمای و درآن ایام مشائخ کبرمثل شخ علی. شيخ محمه عاشق ، وشيخ فتح القدترين وغيره ذا لك معاصر بوده اندواحوال شان بجا\_. خودخوابدآ مد، پدروے''شخ جیا'' وے را پیش ہر بزرگے کہ می بردوے اشارا بجاے دیگرمی کر د تارسید در آخر سے کبیر وشناخت و بیاے شیخ در افیاد۔ شیخ گفت: '' فنتح المتدمث ق تو بوديم'' \_خرقه وكلاه ولوازم مشيخت براے وے طبار داشته بوا حوابه نمود و و براتر بیت فرمود به دراندک فرصته ابواب علوم این قوم بردل و ... كشاده گشت به و بي بنجنے باصطداح صوفيه گفتے چنا نكه على ومشائخ از شنيد ك سن ١٥ شگفت شدندے۔ و ےصد سالہ بود باچېره يرنور و درريش وے يکٽارموي سفيا نشده ۱- این حرف بجما نگیر با دشاه رساندند - با دشاه و به راطلبید ه بدید،خوشونت: گشت و گفت شیخ! خخے ازین راہ بر گوی وے گفت

آن بادشاه اعظم در بسته بود محکم پیشیده دلق آدم ناگاه از در آمد بادش و پرسیداین درشاید سید احمد قادر آ. بادش و پرسیداین درشاید سید احمد قادر آ. و شای پیرمیز می کداز مقربان بادش و بودند گفتند در شان ظل اللی است بادش و مید و بید و بید از مقان فل اللی است بادش شدت ، نه بازش و بید و بید و بید بندان حق کقی فامضد ظهور و صدت در کشت کننز ا معخفیا فا حببت اد در کشت می دوی برین حدیث قدی که است و بادش طود اعران بنش طود

آمدند، بادشاه گفت تعریف و سے باید کروو بادشاه و سے رااز رو سے لطف در پیش خواند و انعام و زمین و قدر زیاده از معبود فر مود و بود ت رخصت نمود برمن باوے بیار مود و بود ت رخصت نمود برمن باوے بسیار صحبت داشتہ و سخنان نیک از و سے بیان آور د سے من خرد بودم و ملازمت و سے می نمودم ہ و سے ہمسائی من است برمن لصف فرمود سے و مہر ملازمت و سے می نمودم ہ و سے ہمسائی من است برمن لصف فرمود سے و مہر ممود سے دور کردام سبق خواند و برخوان سے بخواندم از گلتان اللہ میں دو بیت ، قطعه

ولقت بچه کار آید و سبیج و مرتع خود راز عمل بای نکوبیده بری دار حاجت بكلاه بركى واشتئت نميست ورويش صفت باش وكلاوتنزي وار وےمعانی این قطعہ چندان بدا یل ورق کُل غیر متعارف ببیان درآ مرد وواز رو \_ **ذوق نعره باز ده كه حاضران خوشوقت ً شتند و تا ثيرِ حال و ب بهمه حاضر ن در ً مرفته و** المدرآن مدّت و مرااین بیت است و سموخنهٔ ومعانی فهماینده که در یافته بودم م بر منه من بنيم وارم كلاهِ جار ترك ترك دنية رك تنبي ترك في شيء ترك وترك وروفت تحريراين بيت مراجيتے از سيد بيادآ مدمناسب حال واين است \_ منه بترک دو عالم کلاهِ فقر بسر کزین دوترک نمی سردداین کلاه تمام پدر من گفتے شاعرے در سنجل شعرے گفتہ بود بدین مضمون کے سرمعثوق من چم · برکشایدمعشو قانِ دہلی رو <u>ے از</u>شرم خو درا در پوشند۔ چون این شعررا ش<sup>یز بنت</sup>ا بند شنید و بر "شفنهٔ و گفتهٔ معشو قان د بلی خواجه قطب ایدین و بشخ نظ مرالدین اند - عجب که ت شعر د بیوانه نکشته است به پدرمن گوید که من سن روز ها ضر بودم وخبر آوردند که آن شاعر و پوانه شده است و کشان کشان می برند - شنخ عبدالمومن گوید که وقتے شخ ور امتد ومن دریکجاے بود و ام۔ شبے وے در نماز تنجید بود کیہ مارے سیاہ بیش و۔ فرارسيد وبمرخو وفراا نداخت جون و يسلام نماز باز دا دو شنن مرفت كها كرحكم چنيرا است بيا و كارخود مكن معطل (تعطيل) چيست؟ مار از شنيدن اين حرف مرخو جنبانیدہ بدر رفت۔ موی نام نتی طے ہمسامیہ وے بود کہ کار بدیانمہ سروے۔روزے پارچہ براے پیرا بہن وے قطع نمود ونجانہ بُردو یک وصلہ ب<sup>سہ،</sup> مگذاشت آن راوے از روے مطانبه نگاه داشت موی چون نیافت نز دوے آ<sup>ا</sup> وے کیفیت راازموی پرسیدموی آنجہ بود میفت ۔وے وصدرو یک رویہ پرموی انعام کرو۔ چون موی رفت از دنیا درویشے صالح وے را درخواب دید کہ بان درویش تَّويد كه درين عام از روب حساب بمثَّى سيزوه درعه يارچه يرسم من ورده اندا<sup>م.</sup> ریز نیبا و تاریع جمع کرده در جمدتم و قریعیسی پسر من بگو که سیزده درند یارچه بخ متبغيها (متهبا) بساز وفقر ارا بخشير كن ميسي جمر چنين كرده است من دران ايا مخ بودِم مى شنودِم كها أين معنى بوقول آمده بود - يدر من شفيته كدمن شيخ جيا بدر شيخ فتح القدا جم دیده مه بزرب بوده با متنقامت ومن درخردی نماز وروزه از و یه آموخته بود وتنت المارا أبرآ بالبدرس المامير مارند ببهاند جيز مخواندن جون درش أَبِرِ فِيْنِدُ كَهُ مِنْ إِنْ عِنْ مِينَ ﴾ : نويتَ كَا مَا تَا إِنْ عَمِ مِنْ وَمِحْبِتْ وَرِزُ دِرِ وَ لِي كَفِيهِ من نمي وانم جون حدورجه عسر ارخواست كه خود رااز انجاوار ما ند ـ این خن بزیان مند نوشته وينبيد و و أبه بناويش بنديد " جوميان حرمسول پيارتكرے تومُلَّا جيا بيارا أ

كريئ وخود بدرجست از وقت بستن عزيميت آن امير مبتلاے آن حرم گشت آخر خ تونِ خاند ما جرارابشنید وشور نے وغو غاے برانگیخت وامیر را برین آورد که آن مُلَّا را كهمحركرده است بايدكرفت تاشخ جيارا كه در زمرؤ فقراء بود در ًرفتند و پيش آور دند و تو بیخ کردند که وانمای تا چه سحر کردهٔ گفت آنچه ہست بگلوے آن حرم است در کاغذے نوشتہ چون تعویز آور دند وخواند ندحیران ماندند واز وے مذرے خواستند و مبلغے نذر بوے آور دند تگرفت و بدر رفت۔این معنی نز دیک است یا نکدی ً ویند۔ وقيتے سلطان طریقت شیخ ابوسعیدابوالنیر قدس سرہ سفری بود و در باران سخت روز ہے بدے رسید۔ نیچ کس جانداد۔اتقا قازان رئیس دہ، دروز ہ داشتہ معلوم شیخ شد فر مود اگر ماراجاے پٹاہی(وادہ) بوشد چیز نے نوشتہ وہم کہ در و زوخوانس ً سردو ہر ہے ۔ او تینخ این حرف نوشت که"مارا جاخر مارا جازن رئیس خواه را خواه ترا" این کا نیز بست<sub>ان</sub> بگلولیش بهان بودو پسر آمدن جهات ۔ وینداین کلمات الآن بدان مطلب دار مراست و گویزند جمیع امراض نوشته می دا دند ومراجم ای زیت دا دواست آنتی به وین دو به منسوب مخدوم جہانیان می کردند کہ نافع است کے بگلوے بیار باید بست۔ او ب جو چھ کرے وہ کرے اور شیا کے کوئی سے کہ جھے کیا کبد وو بااسونی عمرِ شيخ جيا \_ بصدداند کشيده بود و شيخ انتد جم صد و چار ده سايه شده ۱۰۰ که را ر \_ بامرومهدرفت ودرآن جام معلوم و ے شد که مراببایدرفت از ۱ نیا<sup>واز</sup> : مان جا<sup>تجہی</sup> وتكفين خود كروه باز بخانه آيد و بهارا فآد چون مختصر شده و . ناميس كه أير و ب حوام آمد گفت \_شیخا! خدارا بیاد آور پیشم برکش دو گفت - بان مُلَّا مر مانش کی پند رک

بدائکه غافل نیستم و سخن ان نیک آورده و برفت از دنیا در ماه ذی الحجداز سال بزارو:

بست داند (۴۰ اره فروری ۱۲۱ م) وقبر پدرو پسریجی ست پیش مسجد بعد فوت منشخ فنخ القدمرد سے بخواب دید و که نشخ انتظارا مام الله می بردند درین اثناء و سهر داست باشان قوی وامامت کرده سن احمد و شخ احمد و شخ فحمد می بردند درین اثناء و سهر سید و است باشان قوی وامامت کرده سن احمد و شخ فحمد می بسران و ساز نیموان بوده انده قبرشان پائین قبر پدراست به

### يثنخ حبيب اللدوارسته

از اوا! دیش ابه ربیاست که از مش کنیم سبار بود و و ب مرید شیخ علم الدین و و ب م م يدخواند حيدر وو به م يدل نظ م الدين اولياء قدس سرجم و وفات شيخ البديد در بست و سوم محرم است از سال جفت صدونو و نه (۹۹ پرده ۲۹۵) \_ شخ بر حبیب، صاحب ذوق و تاع بود، درطر بیتت راسخ و درمعاملات منتقیم ساع و <sub>س</sub>ے . تا ثیرے اشت تو ی دروقت سی آیات واجادیث واقوال بزرگان واشعار ذو قیات خو ندے آ بستہ چنا نکہ نزویکان او نیک شنوے۔من ہم در بعض از شب بالمع أن مساوده الم كرورة قت من اين خوانده است أو في الفسكم افلا تستصرون مس عرف نفسه فقدعرف ربه ـ ان الله جيميل و يحب المحمال "شبے وے اندر تائے نشت ماز و واست بہت من بعاوت خویش ازمجیس جدا بموشه ایت وی دیدے۔ وے در تا جو در سید دو ( دست شیخه من از ) م دو است خود مشیب مرفته فی سر کرواندن آناز کرد به ش<sup>ید می</sup>ن دست از و به باز کشید و

بمن گفت که حال وے برمن فرور آمد درور، نوش نیامداز آن نود راوا کشیدم و شی ویگر ہم من باشنخ خود بودم کدوے در سی گشت زدہ کی من رسیدہ و بطور سی ق وستهامشبك مرداندن مرفتة به اين مرتبه يشخ من لخته خود را بويه و كذ شته و ما نند گشته وگفت به ماراحال و به تخت موثر است «انسل» فی مق بخش به سید و ل ۱۰ عرس شیخ عبدالعزیز چشتی در شب ششم جهادی آخر (بده ما قات) دست ۱۰۰۰ بارِ دوم در شبعرس خواجه عین اندین «رشب ششم برجب «رمن منواهه اتسب الدين قدس الندامرار جم ـ يوشيده نما ندكة نجيش من وياخوور زيان وشير ، هما نا حفظ ورعايت طريقة وخود يود واست چينسب اين طريقه مديه مراتب و ترز مقام هاع است و ثانیا از معت مشرب مار فانه که داره که از مرنب نف و می داشت وبهرصفت ازصفات بی و و فی مختل ومنبسط می روو ز آن سوت ما پیر خود فردوآ مده تخفی ومنش<sub>ر</sub>ن کشت و آلیقت قول نم مهید :: رب نم مهید به ۱۰ مدرین کشوند قدى القدمر فيظهو رآمد كه يثان ارباب مان في موده نديد ندانه اين داري م نه انگار می کنم'' ۔ انتمی ۔ در' رشونت' ست کے نوعیہ میں فرینی رزی بی نے یہ ا مل زمت حضرت خواجه ببه ،ایدین قدش سر نابسیاری دوم و خدوت اینان کی ۱۰ ومیل سماع بسیار داشتم ـ روز بے آنتے نہ س پی نہ تاتی ہم یہ ہ د**فّات ورُ بالبے حاضر سازیم و درمجیس خ**ور پیمشغوں شبیر یہ یہ نی<sup>د م</sup>ینا ۔ یہ ب كرديم وگوينده ونوازنده آورديم، حضرت نوميد ستان سيستان منه م نَقُرْمُودِ مُدُودِ رَا تَعْرُفُرْمُودِ مُدَاءِ ' نَهَا مِنْ كَارِي نَمْ نَهُ \* عَارِي مِ ` ` - ` تَي

### مولا ناعبدالغفورلاري

ازخنص اصى ب موالا نا حبدالرحمن جا مي بود قدس سرجم در و منكمله ماشيه ً نفحات ال<sup>اس</sup> ' نوشته کهمووی چند و بت ساع فرموده اند بطریق حرکت دو **روبیرو** درآن میا بغه می خموده و با متعداد می انجامیده چنانجیه سازند د و مغتنی به مجال می شدند و ایثان از آن حال بازنی آمدند فنتیر دراین معنی مجعیب می بودتا که روز نے فرمودند که ماراحالية وست ووَمِنْية رويتُموو كهد فع ويهجز بسماع ميتر بنود انتهى به شِ خواجه ابراروشُ اجدادوشُ رفع بدين وشُخ محمر ماشم وشُخ ابا بَهر كه ذَير جمداً ن با كذشته نبيره ذاكب وجدوتات درآمد واندوا باكبرراغو دازسنك ماسة متجدازيس ك فلتديد داكمة اعنه ، مجرون كشة بود وآن حال وآن كيفيت در در و ديوار اثر أمره و واكثر آن شب بدان ذوق وشوق كذشته ومن اندرآن شب عرَّ خواجه بیر نب دانشه بوده بهم و مند و بیره و وومو و و خوانات این نوال می خواندند به

آمده در رفض ذرات وجود عب و آرام از دِن مجنون رود ١ره و مم سد بر رثّ وامق تشود

عیست می و نی سارے بینے معود است جسی انت کافی یو ورود نیست در فسرده با دوق عول سال مرندها مرا کرفت است بین همرود آواز ين مطب كه زيب فقه ش الرباي المسن أيبي جيوه أبره المنتي رواي في المواز عدرا يراو رست

ورحقيقت خود بخو دمي باخت عشق والمقي و مذر انجه نامے نبوه ہست بےصورت جناب قدس ذات بیب در به صورت نمود را نمود عکس ساتی وید جامی زان فآد چون صراتی پیش بام اندر تبوه تقلست كدروز ك ينتخ نظام العرين اوسي وقدت سرفا مجوجيه مذشة اندويد واندكه بنت کودکان بہازی سائے می مروند۔ یثان ازم کب فرود آمد واندہ تنا ہے ، رایتا وہ اند\_من دراتیا م خرو پیرے مفعوک مفعوت کنٹ رادید دام مانعهی نام زستنجس بوده - پیرمن گفتے که وے درجلس شابزاد و دانیال بن آب بودش و رائے داشتہ ، بمقلدي و بزال من زبوده به روز ب ش بزاد دو و ب گفته که در تقدید صوفی ن س ب مكن \_مغنيّان تغمه سرا بودند و \_نعر ديز د د مينتا د و في الفور مفعول شته است و النگ کو بندروز نے فقیرے آزاد ، و نہ پندننو ، بریان بان کا صبیب ، کے ، فو ماہ رمضان بود وے بے تامل ہنورہ من بوتت نے روید نے کی دور یا این چه بود که کردی گفت بخور ام به ایت تند ناست به میش نول سرامین شصت روز ہ کفارت بدارم و تنرید شت۔

 معکوی بشوق گذار دے۔ و درد و محبت این راہ درد دے ظاہر بود۔ در کتاب "
فیات ایانس" است کہ بھی را گفتند تراخوش فر بدمی بینم و محبیتے کہ دعوی می کنی
تفاضا ہے لاغری می کندگفت۔ شعر

احب قبلبی و ما دری بدنی و لو دری بدنی ما اقام فی السمن و فات شیخ نور در سال بزارو پهنجاه دانداست وقبر پدروپسر (شیخ) نور بآن قصبه ب

# يشخ عبدالو ہاب لونی

مريد شيخ عبدالعزيز چشتی است به صاحب وجد وساع وحال بود به ظريقت نيک و شت۔ وے بسماع آن قدرمشغوف بود کہ اگر نغمہ شنودے از دست رفتے۔ وے تخن ذوق را بلطالیف و صرافتے ہے بیان در آوردے کہ در سامعان اثر ۔ سردے۔شخ من وے رااز صاد قان می شمر دووے رایا شخ من اعتقاد واخدا<del>س</del> رات بود \_ و \_ بشتا دوج ر (۸۴) ساله بودومن نوجوان پیش و \_ د بوان جا خا بذراندے ۔ وے ٹنتے کہ من زصفه معتقد خواجہ شیر ازم ہرگاہ معنیٰ شعروے کے میں خوبان آنم مراحل نشد ہے، شب را از روی نبیت خواجہ استعانت خواہے ، في الدرخواب بربيمة حل شير يه وجم و من في كدروز كاريم من باسلط ايان نی وو ہے روز ہے اندر سفر، نتین تحرق مبتلہ مشتمر وو بیر روز را کو بتی بود و است ہے ووستان على في من بشر بت قند و كارب آميز في المود تدرمن بخاطر آوروم كه جرجه ندرین و بیان ما فظ برآییرین منام و کیشاوم به این برآمد

تنت بناز طبیبان نیاز مند مباد وجود ناز منه آزرانی کرند مباد شفا ز گفته شکر فشان د فظ جوی أبدعاج معاون كالب وقدموه م<mark>ن</mark> دست از معالجه بداشتم و دبوان را ۱ ریفی کرفتم ، شتم ، م ق ر دم و به شدم پاروزے وے طعام می خورد ومن بوالے بوام نا جو ویند و پینا ہے بعضت و ہے ہتواجد بخت درآمد واڑ دست بشد ۔ پون منو ہ آمد پر بیرم شینا! ین دن ز كدام بزرگ تر ارسيده وازصحبت كه دريافته به منت په روز گار ب كه من سان ايان بودے عبور من بقصید راحبر (راجبزی) افتاد شنو، مرکبه درین بازریست صاحب احوال وکرامات ' ش الند' نام و در وقت م ن مید به در ومند سال مطاب خودرا بدل آورد و قوجیے بوے می آرا ہے واپ ن را بات روا واپ بوے می گوید کہ خاطروے ب<sup>ش ش</sup> می کردو۔ من جے شدم دیدم یہ مار دارات سے ہدل آ وروم کہ وے نظرے در کارمن شدہ زیر ہے۔ ، ، ، ت م<sup>ن ک</sup>س مارہ یہ بگوشنهٔ مجلس ایت ده بودم آن متاب برب آرده که سه آن ۱۰۰ ن ریده ۱۰ وست خود ہر دوشہا ہے من نہا دو ہا ہستہ بُوش من فر مانت کے بات ہے ؟ ان ما کن این راه راششا ہے بہاید تا ہو ۔ شن کرود چون است کے ۔ ندر این کے سے می باید بکار ورد کداز آن نابه یستیها شایس ساز ۱۰ باید تر نسال ساز ۱۰ باید س کارفرمود کهمراازمن در ربود وساخته نیک نتی ۱۰۰۰ ندم ۱۸۰۰ - -است كه آن ذوق وآن حال بامن جست - انه ت ت ب سن داند(۱۰۳۰ه/۱۲۴۱م) است و قیرو به ۱۰ آمه به ۱۰ تر

شیخ عبدالوباب (ہم) در سال ہزار وہی داند (۴۰۰ه/۱۶۲۱م) است وقبروے ا ( ٔ در ) لونی \_و ہے گفتہ کہ شیخ فتح اللّہ از ا کا برصوفیہ بودمشرب وسیع ولطیف داشتہ ا بویت مستغرق ومشغول بسماع بودے تا درخانہ بودے از سر دو کنیزان زمز مدداشتے ا و چون خواہتے ہیں ون شدن کنیزان باترتم بدرسرامی رسانندواز ہیں ون آن درسراے م مغتیان بہمان آ ہنگ درمی گرفتند۔ وظیفہ وے سرود بود وساع، وے ہمیشہ منبسط ، اي ل زيسة \_ وجم و \_ يُفتدكه شخ ما كنيز خود نحسيج داشته وقية هيش شخ زادهُ خود ا شد بشبر دیگر و بکفنه و محلوق شد به خان فرصت یافته سر آن کنیزتر اشید چون . نی نه مدازیکے پرسید که آن تنیزک کی است رگفت فیا قون سمر وے تراشیدوے د ازشم ( در ً وشئه خانه ) خزیده -ازین شخن شتاب درخانه رفت و پیش کنیز آمدو گفت که . سرمن بعاهب من تراشيد وسر توصاحب تواسون بمرسَّب شديم وفي رحَّا بهال سرتراشيد وفارغ البال است

بيت

برکیده جمرنگ پورخویش نیست معشق او جزرنگ بوی بیش نیست مجمد و ساخت که پسران من فائس شدند و معزز در کاه بادشاه و مهر برین نشتید مراز انعنی و یک را که ماشق کست است و خراب و رسو در کو چها می مرد و یک ششتی می درد و یک ششتی است و خراب و رسو در کو چها می مرد و یک مرد و یک می مرد و یک ششتی می مرد و یک می مرد و یک شخصین و بیده که می مرد و یا و با معنی بود و و و و و اقع شد بیش شد بیش بیسید که و یک مطلب که جمراه بود نمد فیت القدر قاص توی ؟

اشارت کروتا پترنم آمدند وخود بسماع درشد به درین اثنا بیشته حسین راجمه نامق درگردنت - هردوبرقص درآید ندومستیر، آمرونده صحب به مشعرف ریاز ار مذشت به درگردنت - هردوبرقص درآید ندومستیر، آمرونده صحب به مشعر ف میاز ار مذشت به گویندوقع شخ حسین را با مخدوم الملک، اتفاق ما قات افقاد به مخدوم ابل شهر یات بود فراخواست تاوے رااز روے میں کی دیل آن ماید واز آن جے کہ شت تنیب نمايد پرسيد كه بنائه مسلماني چنداست؟ و \_ "غت" كي" مندام نت ـ يور کیاشد؟ و ہے گفت \_ دونتو خور دی ، حج وز کو قاء دومن خور دم ،نیاز مرمز و پاس جمین كلمه خطيبيه ما ندست را تو مي گوي ومن \_مخدوم را دخود گرفت و • \_ را دخو • يمن • ت '' ما وحو'' آزاد كه معشوق ومنبول شيخ حسين بود برسر قبروب در بنكامه عرس و ب آوان بسنت كها جنماعے خوشے بود ، دید دام ، جب سرام ، جب سُوب ، اشت ، يكبار ديگر جم ديده ام و ہے مراا نيك پرسيدو۔ تن شن مبد و ، ب شنا۔ و تشمن بعم خود كه ابل دنیا و معزز سلطانیان در گفت که سندیدن مرورت نین آ رز وست ـ و ہے مرابتان مین برو وانظیها رصطلب کروں و ہے بنت مشب موفق شعر معدی درآشنا کی محبوب ؤہریدرے بسنة ام ویتانم در تدور بایت وی<sup>ن</sup>ی وروپ بخشی که چوآن در عمر خو دنشنو ره بودم به ودم بیراین است -شبيسه جان جي ت جب مين دينهي و سياس رند و ن

اع من تر وجن واس این کرند پارے برائے ۱۰۰۰ میں سے سے سات کا اندان کرند پار سے درائے ۱۹۳۸ سے ۱۳۹۰ سے اور میں میں مدفع ان شات درائے اور اسام میں معظرت کی فوری کو میں میں مدفع ان شات درائے اور ایسان میں معظرت کی مدفع ان شات درائے اور ایسان میں مدفع ان انسان میں مدفع ان شات درائے اور ایسان میں مدفع انسان مدفع انسان میں مدفع انسان مدفع انسان میں مدفع انسان میں مدفع انسان میں مدفع انسان میں مدفع انسان مدفع انسان میں مدفع انسان م

با ایمی کے سکھی سیبی سنی منی پیجان موہن روپ مونی واری کرت نابین پچھ کان تانسین پر جھودرست انندین ہوت درس سکھ ہان

وتنت شعر سعد كي اين است

زان گہ کہ بارم کے خویش خواند وگر با سے آشنائی نماند من از ذوق وضحبت (وجدوس ع) پرشد ہ بودم ہائتیارسرود زدم واین بیت فرا چش خواندم کہ

أس ندائت كيان والمعتول واست اين قدر بست كراس والله جرس مي

با دشاه وحاضران ازین خوشونت شتند و آفرین با کردند برفیم او ...

## شيخ سراج الدين لوني

مريد بينخ قطب عالم بن يشخ عبدالعزيز چشتی است ونبير ؛ شخ شرف ابدين خاموش لماهب وجد وساع بوده- اندر طریق فقر و وکل متنقیم ال پ در اوق ت سات صجها ہے بخت زوے وگر میہ بابسیار کروے۔وے بنفیدوسر وہم اگر تت اشعار ؤ و قبات خواندے نعر ما زوے و در افتا دے و بتواجہ <sup>در</sup> آمدے۔ وے بمیش باوراده وظائف كه در رساله "عزيزية" شيخ عبدالعزيز مسطوراست هتى ب واشتے ۔ شیخ من اورا از نیکوان وراستان روز گار کئے مخص وروست کر نئے ۔ وے با پدر من بسیار دوئی داشتہ و ہمیشہ در مواسم متبر کہ شل ایا م رمضان و عاشور دہ ع فیہ با پیرمن گذراندے۔من ازخور دی (خروی) بازوے رامی ثنائم، نے (۹) ساله بودم كه و مراني زآ موخته باحكام آن دان<sup>ه ب</sup>بت و مهر بهر و نئيب رسيده و من سبقے چند بوے گذراندہ ام از نزیبة الاروال والنایة ' (منیة الله بین ) و نیبر د۔ وقعے کے من نز د ( نزبہ نے الا روات ) را بوے می گذرا ندم و ہے ہیم سن رسیر و وو۔ بر مخنان حقائق ومعارف زعقبا زُوے ومست َّشَة و بِنُودِ فَيْ و مِدِ اللهِ این ببیت بمیان بود

عجب حال این باس را است بنگر بعیجرا وزو، ورف نه زید

وے از مکان بلند چنان بزشن در افق دکه دانستم که برفت و وے فود برخاسته و بوجدوسی تا در کلا با مرود آغاز المحن آمد بسنجال و بوجدوسی تا در کلا با مرود آغاز کردندوے بسمات درآمدو کر بید باے دراز نمود۔ درا ثن و تواجد دستاروے بزشرہ درا فق دودورو پیدک درآمدو کی رسید و بوداز دستار برا فق درشی آن رابر گرفت و باف قت آمد۔ دریافت که دورو پیداز دستار کم شاؤ کر بید با فود داشت و بودن و بیا اف قت آمد۔ دریافت که دورو پیداز دستار کم شاؤ کر بید با فوت آمد۔ دریافت که دورو پیداز دستار کم شاؤ کر بید با کرد۔ شخ مصری مشہور رابطیب برخوا ند۔ مصری

من دابیدداشتم سال خورد و کهاز نُخر دسالی مرایر ورد و بود به و درمحبت من هر ( فرو . . قبائل من حتی کے بدر من جمیشہ (بدو) محبت نمود ہے وہر جمہ بارتخل می کر دند .. روزے پیر من بیشینے سرات ایدین گفت۔شیخی این دارپیرامر پیدخود کن و دروصان بفرما کهصفت خشم را ازخود بدرماز - ہر که درشت گوید بتو ، آن رانخل نمای ۔ ء "نت " رے۔ و دایہ را ترغیب بمرید شدن کردیون شخ شجرہ و د منی ہوئے سیرد، وسیت ندُوره ;ر گفت۔ وے شجرہ و دامنی بدست گرفت و گفت۔ شیخی ا این را بازیتر کی مستاب ناخی آید که درشتی کسیان را مخل کنم به حاضران مخند و ورآ مدند و تا چندان مندان شت که از انداز و در گذشت به (روز پ) در را ہے کہ دز دیردارے (آویختہ بود) ہیستا دو پائے دز دیوسیدہ و گفت بہ رحمت باویه برجوانمروی تو و جمعت تو که در را ب که در آمدی بیایان رسانیدی با در باب ندبه حدب بخواجه ثبيرازا شارومي كندكه

وست ازطلب ندارم تا کام من برآید یاتن رسد بجانان یا جان زشن برآید شخ سراج الدین (شرف الذین )جد و برااز آن خاموش گویند که و برگ عبدالعزیز بود، صاحب احوال نیک نیک ورخن کردن بحث واشتے وندو مردے۔ روزے نینٹے بوے گفتہ تشرف الدین'' خاموش' از آن ہازتا آخیر تمرک ساہر ہیا. زیست جزنماز جبرو تلاوت قرآن مجید پخن نگفت بپدرمن گنت که در قنب کرد مَلْتَهِم مجذوب بودخن مطلق نَلفت وبزبان مِندى - وے رامونی گفتندے دراصل از ولایت بوده و ب ج جابود ب باختیارخود نه جنبید بے چون بُر دندے ،رفتے و چون خورا ندندے خور دے۔خور دان گاہ باوے را درریگ گرم فن کر دندے۔ تا نہ برآ وردندے نیامہ ہے۔وقتے وے رابروہ بدرخت خاردارموے سرش درآمین ند سے شب وروز آن جاایت د د ماند، جعد فر برکشیدند په روز په مآن نفتیم ر زجر مرد ك يخن گويد، مُنفق به بين از آن فلت را در تش گرم ساخند برر نش نها و تا سوخند بالتتخوانش رسيديني تنفين فكلفت وجيدن بجنبن برنية وروآن فالم درجون يام بوف أمان بچندین باد با مبتلا مُشت و در مُنزشت۔ آرے ہر گاہ ( کے) جیش آن مجذا ب کے بلیاز آمدے درچیرہ باجمال سے نشاط پریع شتے۔ وے کارے کہ بافقیار نوڈ، فتا ائن است كه روز ب بن كاه بآب درياب كند مر رفت تا فو ق شت ٠٠ گذشت ابعضے چنین بگویند کہ وے رہاں زغ تی شدن بھنے مرام ارشہ ہے ہ مجذوب مستبعك راديدهام كه زافتيارخوا مطلق مذفته جويا فادماش رفتة أوياد

و ہر جا نئید نشا ندند شست۔ چون من از مبادی حال وے برسیدم خاو مانش گفتند۔ وتنتے مجذوبے صاحب معنی درمہترہ (متحر ۱)رسید، کیے این مرد و کیے دیگر بخدمت وے در بیسته ومد تبابات عت وے قیام نموده۔ شبے وے خوشوقت گشت وعَنت شيم بروومثيب كه در د ب داريداز ما بخوابيد به آن مردعَّفت مرا دنيا آرزواست و \_ سُره در دست زوه مره برافش ندو گفت دادم و آنچنان شدواین مردطیق حق کرد \_ و ہے درخعوت پرین مردمتوجہ کشت تا این جالتے کہ می بینی پیش آمد وامروز جہاروہ مها ساست که چون می خورانندی خورده می برند، می رود، ومی حسیا نند، می حسید به روزے پیرٹن م درخروسان ہرویشے صاحب احوال بردے وے را کے جیسے می غنتنديه والمساجم خاصوش ووالما تنخن تفتني راجانا آجسته ونرم كشنة وبإلت جنداز زنده پیشان زوة د رن بار م م جمعیت تام نشسته من درآن وفت بنی طرآ ورده ام، او رہے و سی بھین جم برین قبیات خواسند بود درین اثناء وے برمن تظریطف ند خنته مرومان زو به نورق تقل می مروند به چون سن شیخ سرای الدین را وقت رفتن نزو بیدر بیرد روز به شین قبی مواهدین پسر کلان خود را گفتن گرونت کهاز زندن من یازده روز فیآل نهانده، تو نتی مهیا جاسے نروی چهتر ابرادرمیانه قطب مدين أم حاضه فيه ت الأمر أنع الدين برادر خور د ( خرو ) توبيبي رخرواست \_ آخر س از زهان مدات شب واتت و به بنود و کیب رسید و نسوسا خت و تهجید کذار و وسور ه سیکن خونده برفت در بست ه دوم سفر از سال مزار و پنجاه و خ (۲۲رصفر ۵۵ احد ۱ نیال ۱۹۶۶ م) من سه ساخ الدین دیگر (را) شاسم به از آن

میان دوتن صاحب معنی دوارستدوآ زادند و جردواز زمین شرق کیان بافته ۱۰ سال بزار وشصت داند (۲۰ اه ۱۰ ۱۵ م) کی شست ۴ به ۱۰ بختار با خواجه بادشاه سیداست و عالی جمّت و صاحب اخلیق حضیر ۱۰ ستاق مت به نران الدین سوم گجراتی است و عالی جمّت و صاحب اخلیق حضیر ۱۰ ستاق مت به نران الدین سوم گجراتی است ، صاحب علم و تمل و معامدت نیک ۱۰ ز ۱۰ به این می نوث می موانی است ، صاحب علم و تمل و معامدت نیک ۱۰ ز ۱۰ به می نوث گوالیاری و این سه تن رامین بسیار دیده ام به بیش مین به خدس ۱۰ نیز ۱۰ ند ۱۰ برمن نظر عنایت و لطف دارند

# شيخ مهرعلی نبیثا بوری

La Contraction of the second

ك فوشا حالت أن مست كدر بالمات أ

وے چون بخود آمدے صلوق قضارا ادا کردے ویچ دقیقہ از دق نق شرعیہ فرو نگذا شنے منظست کہ خواجہ بایزید بسلطامی را قدس سرہ حالت سکروستی خالب بودہ است چن نچہا ندر کتب مسطور است، چون بافاقت آمدے پرسیدے کہ چند نماز قضاشدہ وہمہراا دانمودہ۔

یک مرتبه آن مهر علی در کنج جامع مسجد مراد آباد چله نشست دو کوزه پر آب باخود داشت آن جم براے شستن اعضاء که درمستیبا مجروت می شدوخون برمی آیدود به آن کنج رابگل مسدود ساخت و نیج منفذ نگذاشت و دے آن جاب نغمه جم تواجد می کرد، ورفع آنجد رفع آنجد درفع آنجاد درف

### سيدغلام محمرنا نوينه

صا<mark>حب ذوق و وجد بود - ساع وے خود موزون و دکمش بود و \_ و</mark> چند قار ا سازنده باخود داشتے، کے رہا ہے دیگیر دفاف ۔ سد دیگر نقار وُخور دور کمر ستا و چہار می سارنگی نواز \_گاه بایرآ داز باے مذکوره فقط سات کرد \_ وگاه بایسر دو \_ مثل اشعاروجال

ہیوں نو تری اتھا ن کجر و م جائی کو ده کونان په چه د ک نی سیه نمبور م مین پارنزنجی جم چیاه ب ور دار تو نن بامرس ہے جین بیوں نعری بیار توريبة والإمام رهوتيا المعودة في ما تعنین مور تامیر اروند مرامه ماری کبان ۱۹ بهره والأس ليكتيه أين رموه المثل ورموه يايد تو پکيرم ن واب سالبات عند موری بیر رقت موری ساته گوری جیٹھی جیٹک پر مکھ پر ڈارے کیسن<sup>ا سو</sup> ایس جسر مجھ تاب یا جیمار کی سامان

سأتكر لهور تكر متوانمي كحتائي بابل بجن حیبت نهمه نونت بهی کن دور وے دیکھیے بالم وے گئے ندی کنار کنار كانت كنبل كورا مورول تو نروار بن بالمون کے منسراتو سربرو بیجاک ہ کی پوت کی ہروانوہ تورون چھٹا کے ہری مان تم ہنری کنگ ہیدان توہ جوری مجھلی تو سارس اور تجھیر و کالے اوپر پھولی ازہر تر پھوٹی کیار روزے من درنا نو تذرسیدم شغیدم کے جس اول است ۔ رفتم ۱۰ یدم کے سیدنی مشکر از تواجداست وازتا ثیر مهاع و بے واستیلا بر گرید و بهر مجلسیان قریب بصد کرا گریان بودندومن بهم کیجاز آنان وسید صابر علی برادر د به که از فضل وظرف به وقت خود بوده و به را در آغوش گرفته نعرز ده به بردوگریدداشتند که نشس اندرگلوب شان گره می بست و صحبت آن روز بس با بها گذشت آ فرسید ننام مجمد در عرس را شکر در روضهٔ شخ فضام الدین اولیاء قدس القد سرف در سال بزار وی واند (۱۳۰۰ ه) ۱۲۲۰ م) اندر سه عگر مگرشت و زعقها زده و در لمحه برفت از دنیا به حکایت رفتن علی احمد بن شخ حسین نخشی و بلوی اندر ساع مشهور است برین بیت میرخسر و د بلوی ... گویندر وزید مسمهانان بعرس خواجه قطب الدین قدس سرفی رفتند و جمع بخوه به میب شویندروز به مسمهانان بعرس خواجه قطب الدین قدس سرفی رفتند و جمع بخوه به میب فرمودند به مصرعه

'' ہم قوے راست راہے ، دینے وقبلہ گاہے'' واز سر ذوق کلاہ برسری گرداندند یہ میرخسروں ضر بوداز نلابۂ شوق ومحبت کہ با پیرخودہ واشت این مصرمہ: دوم برگنت

نا گاه بیفتا دو بمر د \_

یہ یقین وان کہ وشمنان تواند زن و فرزند ونانه ، بات نادر عصر خود على احمد کر نظیرے نداشت اور ہوات رفت در حالت ساع نازان ي ويمر تحشت الموات سال تاریخ از عرب جستم قبال لمي مبات و هو في الحالب در "فحات الانس" مي آرد كه شخ الإسلام "غت كه أوامنون مسه في اثبني وخز از د <mark>ینوری و درّاخ جمه درساخ برفنة اندرخمهمانند تلی به س</mark>تن از ایش نه سه رور به مول بود و رفتند و غیراز ایثان نیز بود و انداز مش کنی وم ید ت که در تان رفته ندید در سان قرآن و چه درسان نیبر ت-زراره بن ابی قانشی بنیر و رئیزاب و دوقت ن مي خواندند يكي برخواند ـ 'فاذا نقر في الهاقور ' تيه و بي ندره مَنْ وَمِرُوهِ فِي الْمُعَالِمُ مَنْ عَنْ مِنَا مِنْ كَهُ وَيِدَارَ مِنْ المِدْ وَوَقِيمَ إِنَّا مِنْ وَوَقِي ويده باو بوول چدې سے صافت و دوش بود له ساحب الشب أبي ب المام يد مامن بفات درویشے دیده ام که درجہال آذر با جبان می رفت این بیت می ندید مر والله مناطعت الشمس والاعربت الاو است فني واوسواسي ولا جلست الاقوام أحدث هم الاوالت حمسي سرحا اسي ولا يننفست محزونا ولا فرحا الاو دكرك مسرر و وحص ولاهممت بشرب الماءمن عطثر

### سيداخلاص فريدآ بإدي

سید ست، بنی ری اامل ، نبیر و سید شریف بنیاری است واز اقر باء و ہے۔ و ہے سیز وه سمایه بردند آمده و در دبلی نشود نما یا فتهٔ برزرگ بوده رقیق القلب، چیثم ً مریان ۔ مش کے بسیارے را دیدہ وضحت داشتہ۔ با می من آشنا بود۔ شیخ من وے را از زیکان می گوید۔وے یا خر در فرید آیا د دبلی سکونٹ افتہا رکر د و جھنے از قر باے (وے) در دبلی می بودند عمر وے نزد کیک بسدساں کشیدو برفت زونیا در سال نم ار و پنی د داند ( ۵۰ اده ۴۰ ۱۲م) وقیم و به درقر بیرآ باد داست م<sup>م</sup>ن و به رابسهار دید دام واز بخنان دروسمیز وشوق انگیز و میمفوظ شده به وقت که تمد فانتهل عمز روم زاباتی کندشت چنانجدور ؤ کرمجمه صادق گذشت به از جدانی و ے م ااندو به بس بدل بیدا <sup>س</sup>د و بین سخت رو به نمود ، که روز به ایت ) خاطر يُهِ يَهُا نِ شُدِم ، روز \_ مِيهِ ( سيد خوانس ) فِيشُ من دوائي ً فنت جِهَا نَكَه آن فَم كَي " دره و فوست از سهر رواست نمود به و آن این است که منتقول است که دووکس فوش مان ن ماندره و الله نمين فراه شد آورند و بو ب نو ساند به ين نفت كه تقدير را تنجیرے: ت ۱۱ ماند کے ان مات نیدار تندر سے م از تغیر کی شور۔ سلطان ا ننهٔ ۱۰ زو ب نوانی اسمه این وانند و رفته در بور به به میانتنی بندر و را فی و که ين أن مريد الإسب المست الرين أنّه وي أوراب غايت الأرك التشكّل ورا علا والإ مراج برآن و مرفظه مند ، ساندن برخوش موه برنی ست و مروه یا سے جو تور بمرفت

وخواست که برطرف خود در کشد ، جا ورتوی بود بریرید که بهدهان نه وانست گذاشت و با آن جمراه رفت ، تا رفته رفته ورمیان دریا ججزی<sub>مه</sub> وقع و تدر ساعان ر بگذاشت وروان شد، دید که قلعه ایست بس محکم و نوسونده و بیب دریج نورو ( خرو ) ا مبنی دراواز اندرون بسته ومقفل به اوا؛ ساطان چند آواز کرد که س زیندرون تجشابد، چون نکشاد۔ بسنگ م کوفتن سرفت تاہیم موسے ( از درون ) نہ م کیستی ؟ سلطان اندیشید که اگر را ست می گویم امتیارننو امرنیوده ننو بهرکشوه به شد من تاجرم ونشتی من تباه شده ، برشسته به وعیال واطفال و مال و من من من فرق گشته بهمین من تنبها ما نده ام به اواسطه خدا برگشای به بنی بیشده و اندرون مرفت و ہاڑ بربست۔ سلطان دید کہ جوانے ہاجسن و جمال ارشان ہو نشبہ ۱۹ یا ۔ پیرزال بااو \_ وآن پیمعلم ( اُو ) بود ،خریزه تورد ۱۰ به نوردن رفتد ۱۰ پیر "غنند تا طعامے بیز و معلم باز رفت تاخریز وشیرین تریب ن بیرد در این شار سلطان قلم ( قاش ) خریزه را بیوک کاره آن جوان را نور ندن رافت به ناه ۴ جوان عطسه زوچنانچه کار در بکا<sup>مش</sup> در شده مین ۱۹۰۰ سای بر ترس جریانت به به ن معلم در رسید و حال بدین منوال بدید، بر ۱۰ یده کنت مرم درا به ندرت ت شووحقیقت حال آن را برگویه سلطان تنجیر این ۱۰۰ نیت اعلم است با باز مخور (سلطان برسيد) اين چيات برواامعلم نت في ن باش، په ندرني پ جزیر وسکونت دارد و ب را پس از سرز و ب بسیار آن پسامته بداند این ستام داد. فلان ممال از وست سعطان سَعندر كشية نويد شدته زساب بندين تعجيد من ياب دریا بر آ راسته دا زوقه از برقتم (سامان ضرورت) وخوراک و پیشاک یک سال بیش کشتیها بر کرده آورده درین جا گذاشتند ومن معلم و این داریدراباد داشتند به آخرالامرانچه در تقدیر بود بظهورآید - سلطان از آن قلعه برآیده بکن ردریا باز رسید، ديد كه بهان جانورنشسة است مرّ كاررابدل دريافت وهرد دياسه آن جانور بگرفت بریرید و بر جهان دیواریام باز رمهانید ـ سلطان را جواب آن دوکس نیک حل گشته بود۔ روز دیگر بان دوتن گفت که آنچه در تقذیرِ است تغیرنمی شود۔ انتہی۔ ( شیخ الإسلام) در''خجات الأس'مي آرد كه يشخ فخرالدين عراقي درروز وفات ، َبيرالدين بسرخودرا باصحاب بخواندو صبيتها (تصيحتها) فرمودودواع كردواين رباعي بكفت ور سابقه چون قرار عالم واوند مانا كه ند بر مراو ولم واوند زان قاعد؛ وقرار كان روز افآد نے بیش بكس وعده و شه كم دادند من خرد بودم می دیدم که پیشخ بدرالدین لونی که صاحب در د ومعنی بود این چویا کی بندي مي خواندومي ً سريت \_ جو ڀائي

اب کیا ہوتین ہمارے روکین کھیت نیاے ہن نیج یونکین روزے من ہمار اداز حکایات ہوائی روزے من ہمیر اخلاس از فریع آباد بربی شدم ہوے تمام راداز حکایات جوائی خود واز دیکھران (گفت) از ان جمعہ حکایت بس عزیز آورد کیدر بیخ نیش ہار تی ہوائی گاران (گفت) از ان جمعہ حکایت بس عزیز آورد کیدر بیخ نیش سازش بائے شرق جوائے (ترک) شیفی کا بیندوزئے شد و فرنبال و بیٹر نیس کے از شرک کا وروبھی کے جوان را این سی برل کرفت و دیوان گئت و ل کردید و گفت ' ترک باوروبھی کے جوان را این شخص برل کرفت و دیوان گاہم جامہ

جاک کردہ و خاک بر بدن مالیدہ بردر بت خانہ بہنشست ہے کہ از وے ہے جہ ہی پرسید، وے جمین گفت ۔'' ترک باور وبھئو ہے''غیرازین فرف جمیداز دش ہے' بشد وآن زن راہم جاذبہ عشق نحیف ونزار ساخت و در کئے نی ندخو دعشق ہا یا ثیق جمی با خت تا پس از سالے بیمان روز نو برسم ( قدیم ) مر دان و زنان بندوان بدان بت خانداً مدن گرفتند به زن راصبر برسیده بود به در جواب من جوان من ندود یواند (وار) از خانه برآمد - چون دو حیار ً شتند زعقها زوند و عربا برداشتند و جم سنوش كشتند ودرآنے جان بداوندو مندوان جمع آمدہ خواستند كهزان رائسوزنده مسن شهرمسلمان بود، رخصت نداد، تا هر دورامتصل درگور با کردند به شب بن به و ینهانی آمده گورزن را بشگافتند (بکافتند) که برآ درده ینهانی بسوزند، آن را ۱۰ گور نیافتند در شگفت شدند \_ کیے گفت ، گورمسلمان جم بکاوند چون بعاتند ۴۰۰ ر بهم آغوش بافتند متحیرتر کشتند و جهان جا بخاک اند د ده بگذشتند - <sup>من</sup>ن سه ۱۰ یت غریب ویگر با دوارم و درین جامی آرم کے در بیان مست و دو بھورا بیر آن ۔ کے آنست کہ عزیزے شیخ خصرنام وہوی کہ صالح وغریب بود گنت کہ ان روز ۔ در بازارلا بمور جوانے ویدم سخت نزار ونجیف وزرد وضعیف که بدروی نت به ''ند بنما يده خدا بنما يد' \_ پرسيدم حال چيست؟ گفت چي نـ - چين درې ميدم م سنل کرد و روان شد به وُ نبا ب و بے مرفت ، چون دیر به مدشتی نیم خت ہے گی نو کن عُلفتم از احوال خودخبر و ۾ ۔ گفت وست ازمن برار و نَيْنَ مِهِ سَ ﴾ يَهُ بِي أَنْ اللهِ اللهِ عَلَى ١٠٠ -كفتم وحسب ناالله "بركوم البوشه برد، - ستيم - نت شومن تاجر بيدميم

من در فدن ساب در فدن بندر دریا با تمامیٔ قبیله و متاع بسیار بکشتی در تشست وخواست بفل ن مقدم رود و نتی و شرا نماید بنا گاه کشتی بر شکست و باره باره چ بجا شد - <sup>من</sup> تنها تخته را گرفته در چند شانروز بج مره افتادم به طافت برسیده بود به فهآن وخيزان بيشترك شدم وكاد و برك را قوت خود ساختم بالنفح ديدم پُر از ميوبات َ ونا ً و ما انجه بدست ان وخوروم و پيشتر فتم يه قته ي مصفى يافتم و درشدم ، ويدم كدونتا سے حيار دومهاله چون ماد جار دوہر شختے نشسته با چېرؤ زردونجيف گشنة يون م اديد و: كشيدو منت ال جوان از كو آمدي ! وخود راچون خراب ساختي \_ غَتم ، حال چیست ؟ گفت نساحب این باغ وقته دیویست قوی که مزاران ابل مُشتَى را سُنة ست و در ( " ب ) نداخته ومرامدٌ تيست كداز شتى تابى ( تاه شده) برَ مرفنة و جمد قبیله مرا کشته وم ااندرین جا تنها کذاشته وخود مروز بجاے می ر دو واطعمہ واشر بدینیس می تر د ، بیش من می گذار دومین از ترس جان خود پوے در می سازم و و به خود را در مشق به نگا ہے و کلا ہے بس کر د واست ومن بجان آمد وامنا چه چپارو په و پ النال تر انخوام کشت اً مرجیار و داری ، بکن په شنم \_ قبیله من درین دریاغ قی شده است جمین من مانده ام به و به درمی افتم ومی جنگم اگر و به را کشتم خود انتهود حاصل است وأسروب مرائشت عجيب تر ندارم به واين وقت غنيمت می ش<sub>ار</sub>م که بدیدار چوان تو ی بری زاده دیده و دل روشن ساشتم ( سازم ) در بین اثناء تن اليوزا يك رسيد من سلاح برستم چدار آن قصر بهم اشياء از اطعمه واشربه وفواكه وملبوس واستحدو نبير وفا بك مبيا بود - بمه مد واسم بعظهم كداز استادآ موخية بودم بياد آ **دردم داز خدااستعانت خواستم تا که آن دیو در رسید با جیبت دمه** بهت<sup>ه من جیش</sup> وی کردہ بوے درا فرآدم گاہے وے ہر بااا و گاہے من تابد ہرے ۔ خر و ے رابشتم و بسوختم وخاكسترش بباد دادم ويبآن بري پيرشستم وعقد بكات ببستم واز انديشة تحظمن دارستم وبفراغ دلعشق ورزيدم وسلطان وقت ً مرديدم بفراغ دل زمانے نظرے ہنو ہروے ہازائلہ جہ شاہی ہمدیم ہے: ویہ تا نداستم کهشش ماه چون بگذشت به پس از آن به آنی و یب دو بههای و تخته بای جمله (جمع) کروه پارسنها ہے استوار ، بین متحام برستم براب دریا وشش ماه دیلر برآ مد گفتم کے باہم سوارشدہ ہی ہے در رہ ٹیم کہ باشد کے روے آبو نے ہائٹیم واز ما کول ومشروب واجناس دیگیر بار کردیم ومن اون برآن بیژ اشدم که جای نیک بسازم و و ہے برکنار بکارے مشغول بود۔ بن کا داز تقدیرِ اہی مو ہے بنت مر ب بیز اکه بدریا انداخته بودیم برزور و بانتو نست جزارای ناید شت تابه آن سوارشود من حیران تراز و ہے نگران در وے ووے در من به نتس یاری کرد کے میں خود را میندازم و بیزا اخو د تیز بدر پار ان شد مشش تسومیات جیردن نمران و پیره و پیره درانی دم ونداستم که من جه شدم و و ب جه شد - واین کارچیست؟ بعداز پند ب بَيْنَ رَآمِدِم وَفَىٰ كَ بِهِمَ مَرَوْمٍ ﴿ جِنْدِينَ بِإِرَادَ مُشْتَيْهِا بِإِبْدَرِ بِاللَّهِ عِلَيْهِ مِنْ وشدَ مردم نيكن بيج " ن مقام نيافتم \_آدآ دو ب راجِدها بيش آمد دباشد آ خفنر( وہدوی) گوید چون وے سینی برین جارس نیدنش اندرکلویش کر وہ ہے ' نند بنما يد، خدا بنمايد' " ويان برن ست و بهاب رفت و من ُ سيال الم مام.

چون شخ خضر خن تمام کردنمائ و ضران ومن گریان وحیران در ماندیم \_ ووم آنکه کے رادیدم در ساں بزاز وسی وشش (۳۶۱ھ ۱۹۳۷م) شیخ مصطفیٰ نام، بس بعطافت بود با طلعت نورانی \_ و ہےرا پیش جبائگیر بادشاہ می بر دند ومی " شفتد که و ب از زن مردشده است وقصه چنان بود که آن زن در، د ب از دِه باے زمین مشرق می باشید۔ شبے وقت صحر (سحر ) برائے سل برود ہے کہ درزیر د و ج رئی بود، درآ مدے ، گاہ مردے بلبات فی خربکن پررود، رسید و پُرسید کہ کیستی ؟ زن كفت \_مروم \_توجع آنكدازمن درگذرد \_ آن مردخفتر بود مديدا سلام گفت مردشو \_ برفورم دشدوجيران در ماند تخربني ندآ مد وقنهمذا وشهرت يافت وزيني ربيكات نحود ورآ وردوفرزندان بهم رسانید به و ہے می گفت جالت سر بقند زین جاست رجو میتی که من دارم لَذَ يود ويه سوم آنك من شنو د وام از سيد پير محمد مه سوي كه مرديست راست ء و فهمیده و بهم از سید قطب ایدین که ذَیروی کذشت و از مروم<sup>معی</sup>تر دیکر که بد امن کوه کما وَال تعدوشد ہے درند کے بعضے زقریات جنگل آن جا ہیں از سالہا زیئے منظم تمام دری آید - پیتار از آن ساز مین بهم رسانید و با فسونی می خورد بر**نورتب**دیل صورت ٔ مرده شیر ۱۰۱۰ می ٔ مرد د و بدان انتلی در می شود و از فرزندان وشو هر کرا می یا بدی شده می خوروس براورشوی و براه رخود را وعلایت از آن از موی سروچیز \_\_ ويغر پنجال مي مالدوو ب را بزيان آن جا رونجي مي ً ويند په چون مدّ ت مديد مي گذر د ه مشتم و مع فر وی شویند : مان دو س بهته دیگیرمهیا سره و با خودمی برندو در ظر مفع کشاوه ۱ بان شراب پاری کنندو آن ظرف ویز و باخودی گیرند و بهشیمن گاه می گذرا **نند**وخود

شان بردر خیتے نز دیک بدان سوارمی شوند تاوے می رسد وشراب می خور دویز ورا می کشد ومست شدہ بخواب می رود تا آن بیتہ را بہ بینی وے می رسانند چون بوے آن بمشامهٔ وے می رسدچیثم وامی کند ومضطر با نه در زمین می غلطد تا که بصورت اصلی عود می کندوآن دوکس بارچهٔ وے را که باخود می داشتند بروے می پوشند و بخانه می برندمشعورنام شخصے از حالت تبدیل و کیفیت آن از و ے پرسیدہ بودو ہے گفت لذت گوشتِ فلان گاو و فلان کس فراموش نمی شود به والله اهم 'حقیقت الحال- پوشیده نماند که خداوند سبحانهٔ تعالی اندرین عالم چندان ی ئب وغرایب (ببدا فرموده) است كەعقول بشرىياز ادراك آن عاجز است چنانچە درانفى ت الانس' می آرد که موی شیخ را در شب وروز ہے ورداست که بفتاد ہزارق سن ختم می كند\_ فيني عما والدين محمد بن شباب الدين سبر وردى قدر سر فرمي ويد - بيش زين سخن راشنیده بودم و درخاطرمن فی انهمدا مجارے بود تات واقت کے بیاتی مون را در طواف دریافتم و در ہے وے افق م بحوان وے ایت میں میرکہ ( ۰ ہے ) تقبیل حجرا اسود کرد (بعد فر) از فوتحه " ماز تاروت کرد و می رفت جم بیان ک معہوداست کہمردم درطواف می روند تلاوت تی کر دینا ن عومت ( عومت کی کے حرف بحرف رافیم می کردم، چون و به ساست عواف و با زیر به این نه به الاسودتا آنج مقداري رگام ۽ شدم بيش وريد ثبت بيب مترق آن ٿا ۽ ايا ۽ من تمام آن ختم را حرف بح ف شنیدم به خدمت و بدر ن با همه سن ب تعهم یک وے کروند وانچے گفت قبول کروند بعد زئین (ز) میدم مین منتق سالم

"فت اين از قبيل بسط زمانست كه نسبت ببعض اولياء الله واقع مي شود \_ بهم در" نفحات الانس' است كەمى آرد كەصاحب'' فتوحات'' قدس سر ڧ ذكر كرد واست که شخصے جو ہری از خود حکایت کرو۔مقدارے خمیر از خانۂ خود بقرن بُر د تا نان یز ند\_وے را جنابت رسیدہ بود بکن رنیل رفت ( آمد ) و بآپ فرورفت تاغسل کندازخود غائب شدو دبیر که کے ہم چنان که درخواب می ببیند که وے در بغداد است آن جا کدخداشد ومذتے شش سال با خاتون خود بسر برد که (و) از و ہے فرزندان آید بعدازان با خود در آید به درمیان آپ دید وغسل تمام کرد و جامه يوشيد وبقرن رفت ونان ً رفت و بخانداً مد و باالل خانداين واقعد را باز گفت چون ماہے، چند برآ مدآن خاتون از بغداد آمد وفرزندان را ہم ہمراہ آوردوخانهٔ جو بری را برسید چون با ہم ملاقات کر دند جو ہری خانون وفرزندان رابشن خت از آن زن پرسیدند که چندگاه است که تر از ن کرده است \_ گفت شش سال \_انتمی \_ حنايت حنفرت امير المونين على رضي القدعنه مشهور ( است ) كه در وفتت سوار شد ن تا پائے مبارک از آن رکا ہے بان رکا ہے نہادند بک فتم کلام مجیدتمام می کر دند۔

#### یشخ به سنبها شخ آ دم

ا سے آئی بود صاحب معنی و سبت توئی و در طریقت راسخ ، بصحبت بسیار سے از مشاب کیار رسید و وجوزیب اہل کر امت را دید و و مرز وق بود و سفر ہا ہے نیکو مشاب کیار رسید و وجوزی ب اہل کر امت را دید و و مرز وق بود و سفر ہا ہے نیکو کرد و ہر قدم تج ید ۔ و سے را وقتے بود تظیم و قبول ۔ بسیار اخلاق نیکوان داشت۔

وے باشخ من آشنا بودشخ من وے را از مردان این رادشمردے وقد روے را بزرگ داشتے۔ بیخ من گفتہ کہ بیخ مرتضی گفتہ کہ وے درویشے است مستقیم اوال والل این کاریمن و ہےرابسیار ویدہ ام واز احوال واوٹ ع نیک اومنظونہ شدویہ و ہے مرید درسلسلہ مدار بیاست واسائ می ذیب صاحب معنی را کے تعجت واشتہ بود به تفصیل مبیّن گفتے ۔ از آن میان دوتن را مدواشتے ۔ شخ فنتِ اللہ چوکھا و شخ ر زانی را۔وچیزے از وے آوردے۔و کئت شیخ ارزانی نماز تعذار دے کے گفت مُمَازُ چِونِ نَمِي گذاري از روے مطائبہ گفت کہ کے از آبا کي مانماز ً مذاروہ بود مال وے تلف شدازا آن وقت نماز ترک کردہ ام پیش من گفتہ کہ من شیخ رزانی یا د بیرہ ام اگر چہ بحسب روش برگانہ گذراندے وچنے باے ناخور دنی را خور دے و ما كروني را كروے و نا گفتني را گئتے چنانجيطر يقد مجانيب است نتين نيب بانوٽ بوده وابل معنیٰ وصاحب باطن ومردم از وے تعمر فیات شامی کنند \_ َویند وقت ورویشے ہینے (شاہتے) برہندوز نے عاشق شدور جاتی پورومیوں این شبر چندور پر ہم جاری است ۔ درویش ہر روز آن جانب رود ہے پُرآ ب رفتے ، بدید ر مطلوبه رسيد ہے و بازآ مدے۔ آخر ہندوا ن از بن سرمطانی شدہ زی ریزہ وہ شتار ودرویش رابز جرمانشی آمرند به او در دول راش رز نی فقته به شارید به این آمریم گفته ساعتگی صبرنمای وخود نجر و در شد و بعد زیات نه مه ۱۰ سنانت سر ۱۰ س و بدلین که چیست؟ چون رفت آن زن را در خبر و فت منصب و زمر ۱۰ را و فارغ في طرصحيت داشت \_ بهندوان از م شدن زن جيون باندند - با جوية بان

رفتند\_آخر در حجر ؛ شخ ارزانی یافتند و پسر وشو ہر وے زن را بخانه بروند\_شنخ آلا زن را ( پیش ) درونیش روز دیگر جم در حجره حاضر ساخت \_ آخر بهندوان عاج "شتند و از سر آن در گذشتند ، زن مسلمان شد و بنکابِّ وے در آمد و ط **ب** بمصوب رسید۔ نیز ً ویندل را روشے بود کہ ہرصالے کہ بوے رسیدے، و۔. یرسیدے کے جافند رقرض پرخود داری۔ ہر قدر گفتے تا صدید دوصدرویہ از تاج ہے۔ بدبانیدے وفقے کے بوے رسیدے در قرض تاجردادے نیز گویندوے گاہ ہاک بصحر ارفتے درویتان کہ ہم او بودندے بوے گفتندے ما گرستدا یم مارا طعام فی باید۔ وے شارہ بہ پشتہ یا بہنشیے ویگر کردے کہ ہم جددرانجا است بیاور ہیں، یون رفتند ے، طعام پخته در دیکہا و گاہ در طبقہا یافتند ہے بیاور دندے و سین بخورد ب به شنهٔ ارزانی در زمین مشرق برفته از دنیا در سال بزار وقبروے بهم وس شرق \_ ُوجِد لِنَّ أَرْم راكِ فيها فت َرد طبِّ از يرنُّ وشير بهم پخته ورده بود ،ازان عبق تي شخوره \_ ُغتنديديون نمي خوري؟ گفت بني طرني آيد كه بخورم \_ بعد وُ ظاهِرشا! کے بیٹے میں میں اور آن افراد و بوو۔ روز ہے من بوے شدم ، جوانے کتا ہے از احوال ا شینه افته مدترین منهمی چیک و ایر و معانی معانی معانی از ابام ارخفیه بیان می کرد چنا نایه حالفه ان و من جمه تنجیزی شدیم به جه و به نواند و بود به در دنفی ت ایالس. است کے بین اسد میشت مین از (اسی ب) خرق نی شنیده ام که و ہے ای بود۔ النمدينه كي وانست نت وو بسيد ونوت روز كار بود .. وقتيمن رساره بندي " بيم چرت (۱۲۰۰ من ۱۲۰۰) در تموف مشتل برمباهنهٔ عقل وعشق بیش آدم بردم و

خ<sub>واندن آغاز کردم وے بذوق شنودن گرفت و درا ثنام اقب شد \_من تو تف</sub> . گرد<mark>م و بےسر برآ ور د</mark>و گفت برخوان که من محواین معارف شده ام <sup>گ</sup>فت خوبست که تم م باید شنید و تمام شنید - این چند شعریست از ان - دوم و

كن مندي وحدث بوت ہے اللہ وحدت أنت مند جو پر أي مند بين سوسند مولى جات احمد سمرا بإرب جو ذات كى نات تايس برين بيم ن سان وت جات

جيين سَعندرشاد ب<sub>ي</sub>ه په يان :وت به مرون بيد زون تن پهن ياني يد د جيون يوفي امراً الساموري بيان المان مقان بركت واحد الدحكمت احمد روب ویم کنوں بھی سنگ جیون ؤہ ہے بتون ہوے كهند الأك وكد سُلاد كل سبائي

ای پروگوڙم ان پيتا بات نه بان وه ورز کک تاری زی سنوه و بازم ساری ا مرور آن ف شان بين بينو وت المستحر المستوانية والمستوانية ا بيا بيارد ن تران د ال يت د است

مجنون ليل مل بهنية السيكة ف من يران پیم پنتھ کے ال جل ہو کی سب کو فی احمر مندرا يارب تامنه قبلت تركب كبرجيون تهوجم في رند سيادان سوت مأتفلت ربي بيم كن زرومرسمين بدوجيه وحدت مندوه ایک ہے کثر مندوہ سب بار دیگرمن بوے شدم و ہے اِنارے شد وری می رفت یون مر و یہ جات اُ کر كارے كه در پيش دارى برا ريمن سمين استا - تابيا ك يا شهامه از إن په ٥٠ س

باشد و بامن نشست ولطفها فرمود و بشارتها داد \_گاه بامن ضيافت فقرا كرد \_ و \_ چون دورترك باشيد \_ و \_ درا تقديع نداد \_ اتنا بدل آورد ن كه كاش و \_ چون دورترك باشيد \_ و \_ درا تقديع نداد \_ اتنا بدل آورد ن كه كاش و \_ جم رسيد \_ برفورو \_ درسيد \_ واين چنين چيز باچند باراز و \_ ديده شد \_ شي و \_ درخواب كن گفته كه منا في كن و و \_ درحالت حيات بود \_ بگاه آن بر عناده سيد كاظم پرمن ، پسر \_ متولد شد \_ "عبدالقادر" نام نهادم به بشارت شاه عبدالقادر قدس آلند سره چون تاريخ ولادت سيد كاظم ، "سيد كاظم" ( ١٠٣٢ م ) عبدالقادر قدس آلند سره چون تاريخ ولادت سيد كاظم ، "سيد كاظم" ( ١٠٣٢ م )

آمدی بور میارک در جہان تا جہان عمراے جاتی بزی چون بشارت داد شاه محی الدین از طفیل قطب ربانی بزی از قبول شاه گیلانی بزی نام عبدانقا درت ہم شد زغیب ساں تاریخ تولد ہا تف بگفت سيد عبدالقادر تاني بزي روزے وے درنو د داند سالگی بنماز عید آمد بنجافت بسیار ، مرا گفت بعمر آمدم بقو د سيسن براے قبدين حالے كەمى بني رسيده ام آن روز جم عناييتها فرمود۔ وے مرا تخت دوست داشتے۔ووےمعتقدمن بودومن معتقدوے۔وے در ماہ رہیج آتا خر جرّ حنفرت غوث النظم قدرً التدميرة بامروبهه برفت ويتاركشت درآن وقت نين و ميزان مثل سيدعبدا خليم ويشخ فاضل امر و بكي ( امر و بهوى ) ويشخ عبدا متد تجراتي و مناه و ميزان مثل سيدعبدا خليم ويشخ فاضل امر و بكي ( امر و بهوى ) ويشخ عبدا متد تجراتي و فين كرم على دانياليورى بوے آمدى تا فيخ ازين راه بشنيد تدر گفت بال اے دوستان شارا باید که از ماقطع نماید و با اوسجانه مشغول با شید و بنامرادی خوکشید ( كيند)ودرآن اثناء ثل اين اشعارخوا ندن گرفت

نامرادی را بجان بر بسته ایم خدمت غم را مین بر بسته ایم و آن دوستان و برابر چند نگامداشتند (بدامروبهه) نماندوگفت عرس را دیرم و سنجل آمد بیاری برافزودو کے از یاران متبول و یشخ اسحاق نام و ید در آن شبح که و یک نوامر دفت من حاضر بودم ، دیدم که اواز روی فروق و می این ابیات استادی خواند

عشق مودا گر بنودے در میان <u>کوے دلیم آس ندیدے در جبان</u>
من ہمان دم کدو ضوما ختم زب شمہ بخشق چارتجبیرزدم یکسر وہر ہم چار ہست
و درآن زمانے بیار ویگر گفتن گرفت کداز شخ اندرین وقت و سیت بنواہیم۔
ویگرے گفت ازین حال این چنین حرف زوان ترک ادب است چانچہ بیدنی ویئی جود بمدنی بید بی اس میں جائے ہیں ہالی ہود بم رسیدہ ہے شخ چشم واکردو گفت ہیاران خدا خدا خدا خدا وہ کے بھر ف نیم رفت بود بمدر اللک گشت ہیاران دیگر ہم ہروے حاضر بودند ہمہ مختلی وسر ورشتدہ ہمدر اللک گشت ہیں ان اور ووے باؤوق وشوق ہرفت در بست و کیک رفتی آآ خر زام مال بزار وشصت و ہفت ( ۱۲۰ اللہ ۱۲ مال مراد سام ہر اللہ اللہ برار وشصت و ہفت ( ۱۲۰ اللہ ۱۲ میں میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشصت و بین این گفتی و سے در بیت اللہ برار وشصت و ہفت ( ۱۲۰ اللہ ۱۲ میں بران خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشصت و ہفت ( ۱۲۰ اللہ ۱۲ میں خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور ہونے در باغ وے مدفون سی خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور آ وردہ ور باغ و سے مدفون سی خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور آ وردہ ور باغ و سے مدفون سی خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور باغ و سے مدفون سی خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور براغ و سے مدفون سی خت میں بھون شنی و سے در بیت اللہ برار وشور براغ و سے مدفون سی بھون سی بھون شنی ہون شنی ہوں شنی ہون شنی و سے در بیت کے در بیت کی در بیت کی

فطعه

وفات شیخ آدم چون شنفتم دُر اشک از سر مشرگان سفتم

امراريه كثفتِ صوفيه ۽

يس آنگه سال تاريخ وصالش ولي الله شخ آدم ملفتم وبينخ خود گفتم، پنيخ من خوش گشت و گفت نيك گفتي و مناسب حال و يے گفتی ... ازآن جبارعزيزاحوال سيدعبدالحكيم ويشخ فاضل بجائة خودخوامدآ مد\_امّا شيخ عبدالله مستجراتی مردے فاضل بود واہل این کار۔ وقتے وے خواستہ بود کہ درسنجل توطن، اختیار کندلیکن سرانی م نیافت من درآن وقت بوے آشنا بود وام بمن اخلاص ب دوستی نیک ورزید - آخراز (سننجل) مرادآ باد آمده ا قامت اختیار کرد (وقعے ). من بمراداً بادشدم كهصبية مُلَا حاجي محمر يدشخ احمر مندي ابل خانهُ و ب رفت (بود) مُلَا مردیست نیک معاملت وغریب وموفق من باوے بسیار آشنا ام۔ وقع آن شيخ عبدالله بدبلي رفت وازانجا بازمي آ مبكشتي نشسة چون ايا م طغيان. آب بودند کشتی بشکست و وے باہمہ ابل کشتی الآ کیک تن غرق شد در سال ہزار و شصت وند(۲۹ ۱۰ه ۱۷۵۹م) \_ امّا شخ كرم نلي دان لبوري مرديست صاحب ساع مطبوع ونیک معاملت به و ہے مرید شنخ اللہ بخش لا ہوری است ووے مرید : شيخ نظ م تبانيمر ک مه و ب گويد كه وقت شيخ نظام وشيخ الله بخش و جمعے در ويشان مجنج. ر فنۃ بودہ اند درآن ہائے ازمش کی وقت وفات یافت ووصیش این بود کہ مردے۔ بچندین صفات کا مدموصوف باشدنی زمن بگندارد تا برسر جناز و و ہےمث کنے بسیار و خف ہے روز گار جمع آمدہ شن کیام را افتیار کروند۔ شنح برخاست وشن اللہ بخش را اشاره َ مرد كه و ب بجا آورد، ازین معنی جمكنان گفتن گرفتند كه ما ما شیخ نظام را با مامت قبول کرده بودیم و و ہے مریدخود را با این امر خطیر تجویز کرد وجہ جیست؟

میخ گفت وے بچپار دجہ افضل از من افضل است \_اوّل آئمہ وے سیداست ، من ند، دوم وے عالمسنت ومن ند، سوم وے حصوراست ومن ند، چہارم وے و وطن منزوی بوده است کهاز زاویه خود نیج گاه قدم بیرون ننهاده بود ( است ) ممن این حالت ندارم - ہر ہمہ پیند کر دند\_

### ميرمحمر مرادبدخشي

وے سید است از ا کابر زادہ ہاہے بدخشان ،مرید خواجہ خاوندمجمو ۱۰ست ۱٫ سامہ . نقشبند مید-**صاحب**معنی و وارستدوآ زاد به معاملت خودرا در خاکس ری و به میکنی در پوشیده واندران حالت خمول و گمنامی شخت عمر خود باخر رسانید \_ وینداوسی و به ب اندر دبیرستان جاذبه (البی) رسید دیه د ایوانه ۱۰ بوچه دیاز اروضح او ٔ و بسیار مردید ن گرفت به و ب را در گرفتند و زنجیر و ریا کردند آن جم و ب را سودوند ایامد و به " ميرويوان" اشتباريافت - دراني م شبب پون م ب رين ب<sup>ه مين</sup> ت نمه ته كدفداسازند ــ ازآن جاً سريخته بهندستان آمد ـ خوام زاده و ـــ خين ج ج ۲۰۰۰ سه بنراری منصب داشت ، و به را بحیله در آنتر یک بخشور باش و به ۱۳۰۰ تا م عرض كروب بادش وگفت "مير ديون" نا" چند كاپ درو شريد نا مير تا تا ايان و ہے گفت یا دشاہ از س میش وعشر ہے کہ من مرسکید مرمہ ہے كرجيه گروآلود فقرم شرم باداز جمتم مستريب بيشه خوشيد م

من كه دارم در گدانی شخ سعط نی بدست المَانِّ وَمُوالُّ لِمُعَالِينَ مِن وَاللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِن وَاللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ م

از آن جانیز برجست و درلباس قلندراند بملک دکن رفت ۱۰ خرسیر کنان بسنیهل آ مد وصحرای آن را خوش کر دو بزیشته که شهوراست بنام مخل ما بین سنجل وامرو مهه ب ے است نیک خوش و مقامے بس دلکش دوسہ سال آن جا گذراند۔ پس از آن ورشبر سنجل رسید و در جاے کہ تصل بدر داز ہ بداؤنست نز ویک بچید کشنخ فرید سکونت اختیار کردہ و یک قرن ہیش درآن مقام بسر برد۔عمروے بصد سال کشید آخر ہانی زنشہ گذاروے و غیر از جانِ باک نیج بشر (شے) نماشتے و شبان روز ہےخود رااندران جاوا گذاشت۔وے باہمہآشنا بود واز ہمہ برگانہ۔ طریجهٔ وے طریقهٔ با جمه پودان ویے جمه پودان بود۔ بحسب ظاہر از روے معاملت درغیرت بود و بحسب باطن از راه غیب در حیرت بود \_ ظاهر درا فیآد هٔ فرق بود و باطن وے اندر جمع الجمع غرق۔ آثارنسبت نفشہند یہ اینست۔ چنانچہ در'' ر شخات' است که حضرت خواجه احرار قدس سرهٔ ، می فرموده اند به که در نسبت نواجهٔ ن قدس الله تعالی ارواحهم درملا صورت تفرقه بیشتر ظاهرشود بسر آنست که اين نسبت مجبوبيست ۾ ڳاه محبوب را بخلوت خواني درجياب شود - انتيٰ -

محد مراد روشے (دارد) کہ اگر کسے چیز کے بوے فرستادے، گرفتے خوات نخوات و بار دیگر فرستادے ابا کردے کہ فلس عادت نیذ برد وخطرہ باتنی ریر نفشد ہے مین طور بعضے اندنی خوات وادرارے وے معین نماید، وے قبول برائن ریر نشد ہے مین فراید ہوئے اندی خوات وادرارے وے معین نماید، وے قبول نداشتے مین درآ مد و شد وے را بدید ہے وے مرا نیک پرسیدے والطاف و منایات فرمودے و شخو مرا نا دید دہ با خلاص یاد آ وردے و مختان این راہ بمیان

آورد بورف آنچد فق آنچدر فقد و به مح باکرقر آن مجید بآبنت می رجت خواند به من از زاویهٔ خود سه پرتاب تیم شنوو به وقت من خوش شد ب رتخر با خمید و پشت در یکجا گذراند به از گردو و پیش و ب نی باشید و گفتند به سخر مار چخوابد بود، در یاب و یک برگوی گذراند به در این باشید و یک برگوی باشید و یک باشید و یک برگوی برگوی باشید و یک برگوی باشید و یک برگوی باشید و یک برگوی برگوی باشید و یک برگوی باشید و یک برگوی برگوی باشید و یک برگوی برگوی باشید و یک برگوی باشید و یک برگوی باشید و یک برگوی برگو

من بچندین آشنای میخورم خون جگیر آشنا را حال رسوانی بر بیانه پس از آن کیے را از دوستان ، قعندر نام بطلوید و گفت مر برنشان و بازه می من از آن کیے را از دوستان ، قعندر نام بطلوید و گفت مر برنشان و بازه می مر بستجد و برده بردفت ، بشتم ماه بها دی ار ان از سال بزار و شعمت و بین ( ۱۹۵ ماری کار ماری ۱۹۵ امر) قبر و بیجام مشمن و بیت به مین این قطعه در تا ریخ و بیانی می در او می حبر مراو می حبر از برده زم و بیان در بیان در دفت و تاریخ فوتش از بر مید ق

-1+ Y2

## شیخ حاجی محمر سیند

مزار تا بهقام جيد ل فرير قدال مراست المسال.

بنبان داشتے چنانچے مقرراست که ابل نسبت باطنی را قباب بہتر از صورت طالب، علمی نیج نیست۔ وفات وے در سال بنرار وشصت و بهفت است (۱۷۵ه ایر)!

الم ۱۷۵۷ م) وقبروے در تگیند من وے را در معجد جامع سنتجل و یده ام یخنان این:

راه نیک بمیان آوردے شیخ مرانا دیده با خلاص و محبت پرسیده واز احوال استاد خودو از مبادی احوال استاد خودو خوش بمیان گذشتے ۔ وے برعلم و دائش فریش وضع قواضع و نیاز وششقی فالب داشتہ و برمواویت وقر ای وے نبیت کے مباد داشتہ و المرمواویت وقر ای وے نبیت کے مباد کا بیات است در فوقیت بود

سرندهم حال فوق قال بودے شدے بنده ، اعیان بنی را ، خواجهٔ نت فی را و علی می را ، خواجهٔ نت فی را و علی را دو صد بود بس بیند و و است که جر چند ابواب مکاشفات بروے کشودے ، و علی اظہار ندیم و دے و علی بینال حالت جذب استفامت تام اندر شریعت ، و اشتے ۔ قول بزر کا نست

یا ربم ملک استفامت ده کاستفامت ز صد کرامت به دبر آندگی کیفیت خود رااز مراجه به مید این مشرب، عالی تز وصاف تز از انست که دراندک کیفیت خود رااز مراجه به میدودیت فرا ترکشیده، دم زمستی وان نیت می زننده شیخیت به محابا بها ملک بلند می ویند به شیخ من گفته کهش ه کارشی ما می حدب جذبه و تصرف تو ی بوده اندونام ایش و یند به شیخ من گفته کهش ه کمال کیمتنی صاحب جذبه و تصرف اول می کرده انده ایشان در سلسد قاد ریداندرین کتاب خوابد آید، روز ب درج ب بول می کرده انده این قاندرین زمین خاک یک از مجاز مجاز مجاز مجاز مید و قت بوده است و زاتین جا آواز برآیده که تا تا تا در روی خضب قرموده اند که باش باش بنوز این

انا نبيت "بهول بمول" از تو نرفته به در" نفحات الانس" مي آرد كيه مولا ناشس الدين تبریزی درتاریخ سنداشین داربعین وستمه ق (۲۴۴ هه ۱۳۴۵م) ، درا شا مهم فرت ب<mark>قونیه رسید و درخان (خانه) شکر ریزان فرود آمد و خدمت مو ۱ نا جای اید ن</mark>ین ر<mark>ومی در آن زمان بتدریس علوم مشغول بو دند به روز به باجماعیة فضوا از مدرسه</mark> بیرون می آمد و از پیش خان ( خانه ) شکر ریزان می ُشت خدمت مو یا ناشمس الدين چيش آمد وعنان مركب موالا نا را كرفت و كفت يه ايم المسلمين! بديزيد بِزِرَلتر است بالمحمصطفی صلی القدعدیدوسم \_موالا نا گفت از جیبت من سو ں کو ہو کہ ہفت آ سمان از یکدیگر **جدا شدو برز مین ریخت وآتش** عظیم از باطن من برد ما<sup>ن به می</sup>ن ز د به واز آن جا دیدم که دود ہے تا ساق عرش بر آمد، بعد از آن جواب دادم که حضرت محمصطفیٰ صنی القدعلیه وسلم می فرماید 'مهاعه فساک حق معرفنک " وابويزيدي كويد\_"سجاني ما اعظم شاسي و انا سلطان السلاطي "نيز گفته است، گفتم بایزیدرانشنگی از جرید ساکن شد، دم زیه ایی زووُوز و اوار ب ازآن برشدوآن نور بقذر روزن خانداو بود، امّا محم<sup>مصطن</sup>ی رانسلی ایند ماییه <sup>و سا</sup>م استهقای عظیم وشنگی بسیار بودو که سینهٔ مبارش بشرت "السه سنسوح لک صلدرک و ارض الله و اسعة "گشته بود، ار برم، مرتشل ز ۱۰۰۰ مرم، دراستدعا ہے زیادتی قربت بود۔مولا ناشمس ایدین نو وز ۱۰۰۰ یفتی ۱۰۰۰ ناید تین

لے مول نا جلال الدین رومی بن سوی ن اعلم ، بر رومی کست کے سوی الدین رومی بن مدید کست کے سوی کا جلال الدین رومی بن سوی ن اعلم ، بر رومی ۱۰۰۳ مرات میں الدین ا

فرود آمدوشا گردان رافرمود تا اورا برگرفتند و بمدرسه بردند تا بخو د باز آمد ، سرمبارک اورا برزانو نهاوه بوو بعداز آن دست او را گرفت و روان شد و مذت سه ماه در خلوت "کیلاً و نهاد اً "بصوم وصال نشستند که اصلابیرون نیامد ندو کے راز بره نبود که درخموت ایشان در آبد انتها به

# يثنخ ابوالقاسم ردولي

وے عالم است بعلوم ظاہر وعلوم تو حید ومعرفت۔ ویگانہ است ورطریق تنہیس واخفا بسالبا كتب متداوله را درس گفته وافي وؤمستنعدان ممود و به مولد و بين مشرق است ۔ وے بیون منز ویست آن ج کس نشنا خبت مین وے را درخانتا ہ مینے خود دید دام ومدے ہم جوار گذرانید ہے۔ ہے خود را بطورعلیا ء ضام فرانتمو دے بئد میٰ انف ایشان بودے و پخن اندر نوحید پخت شکرف آوردے و غالب اوقات بحانت فمول وتحير مشغوف بودے ومرتبه استغراق واستبلاک داشتے به مشرب و به تسلیم ورضا بود العضاز ملائه خام و به را بالحاد وزند فی منسوب ساختے که حرف زون و ب نه برسنن معوک مشات ود به و ب از برگفتن کسان با خوش نکشته ۱۰ زنیب نفتن خوش نهه و بر با ند وخود س راصل ومرحبا نگفت و بے گفت برسفر دو ہے م كه زارازل واسافل خوروب و براه من فرنيز غرمود به بازرفتن چيزش غم :نود واز آمد ن شادی نهه شمشیر بی فیمتی از و به بدز دی رفت و به بیجی نگفت و من دید<sup>م</sup> به زنان مم درویانهم هوی قیم به درد و به این تود ویانقل است که روز ب

خادے بخدمت شیخ بہاءالدین زکریا قدس سرہ عرض کرد کہ آن دولعل کہ یا دشاہ نذرشخ فرستاده بودكم شدشخ ازشنيدآن ،سربمرا قبهفر وبرد پن ً غت الحمد بقد ٦٠ بعد ازمدّ تے ہمان خادم باز بعرض رسانید که آن دولیل درفلان جایا فیہ شد ،این بار ہم ينيخ سر بمراقبه فرو برد و گفت - ''الجمديند'' - چون از حقيقت دو مرتبه الممديند گفتن يرسيدند - يشخ گفت - چون لعل بالهم شدنداز آن ممر در فاطرخود نيخ تنكلفي وتر دد \_ نیافتم و چون بافتندخوش نشدم پس در هر دو حال الحمد نند گفتم \_انتی \_ ابوالق سم باوجودآن حالت بافقراب باب ابتدمتواضع بودوبا انتياب مستغني برمكس مردم ً سرچه روش استر مردم این روز گار چنین واقع شد د است که آن بارااز سب موم (دینی) آن قدر علمے بہم سایند کہ (برو) بدنیا دارے شن کی پیدا شودہ و مجس و \_ بچر بزبانی وخوش آیدگوی امتیاز بهم رسد تا کارخود به مناب دل بر آورده شاه یا بین از "ن جماعت كداز حكم آيات قر آني واحاديث نبوي ( - ) واقوال بزرانان في ش مى نم يندواز آن جمد آيات كريمانيت كه امتال الديس حملو االبوراة ته مه يحملوها كمثل الحمار يحمل اسفارا" مموا تاصين واحتاه التنبي حسین " درشرتاین کریمهاز مارف روم این ابیات می آرد

علم اليون وكل زند مارك الم یون علی نمانی سید سازی ارتی

علم باے اہل ول جمال شان ملم بات سی تن ساں تان علم چون ہر ول زند مارے بود چون بدل خوانی زحق سیری سبق

وازجمله الدويث اين ووحديث استكه "العلماء انصار الله مالم يخالطوا بالاعنياءِ و لو يحالطوهم فاحذروهم فانهم لصوص الدين ـ ' ويمر "من تواصع العنى لِغناء ٩ فقد ذهب ثلث دينه "وركاب" رشحات" است كه حصرت خوانبه احرار قدس مرهٔ فرمود ند كه حقیقت عبادت خشوع شکستگی و نیاز است کہ از نتیجودعظمت حق سبحانہ بروے ظاہر شود۔ این چنین سعادت موقو ف برمحبت است وظهورمحبت موقوف برمة بعت السيد او لين و آخرين عليه من المصدوة اتمها و من التحيات ايمنها "ومتابعت موتوف برداستن طريق م طایعت ہیں بنیر ورت ملازمت علی کہ و ارٹان ملوم ویٹی اند براے این غرض می باید مردو زماز زمت ماه ء کههم راوسیله معاش د نیوی وسبب حصول جاه گر دانیده ند، دور باید بود و از صحبت درویثان که رقص و سان گنند و مرچه با شد ہے تھا شہ یه ندوخورند، جتناب نیز باید َسرد واز شنیدن سخنان توحید (وجودی) ومعارفے كه سبب ليتمان منتيده در مذجب ابل سنت وجماعت شود دور بايد بود يختصيل ملم زرا \_ نهبور معارف هنتية بيه أبه بارستن بمنابعت محمد رسول التدصلي القد ندييه وسلم ست ، باید کرد به مسام به در کتاب "وفقی ت ایس" است که ابو باشم شریک ته منتی را بدر از خانه بین خامد بیر وان می آید ، بجراییت و گفت \_ 'اعبو دمالله من عبديه لابسقع " وخواجه ابرار بهاهيه آن مي نويسد كهيم فافع آست كه ما في يرما م ر المنهج بت الله الما الموجب كريستن ابو باشم محبت فحلق بود وشفقت كه فساد علاء مستنزم نسامه عاميه خباق مي شود به والنداعم بخواجه بيرنگ فرموده اند به از علما به و تيا

که نا<mark>م را دسیلهٔ جاه و تفاخر وزبان آوری ساخته اند، چنان اجتناب نمای که آومی از</mark> نیر \_ گؤیند قرّ اے گران جانے کہ در صحبت دینی دارے بسری برد \_ بررغم کیے از الكريان كه بصفت جهل مركب موصوف بوداين حديث برخواندك الدنيا حيفة طالبها كلاب "معنى اش نهميد در آن جال نفت رآرے، طاب دن ورسگا نندلیکن آن مُلَا کے کریان خوش آمد گویان که در صحبت و نیا داران بذوق می اگذرا نندسگان اند (پس جیفه خورون ) می ما نند \_ وقت<sup>م</sup>ن قز ا \_ را دید<sup>س</sup> که در محبت اغنیا بمراد خاطر بسرمی برد و خود را بطور آنان می سپرد - روز بے بطریق ستفاده از وے پرسیدم، معنی این حدیث را که در مکه م شیخ بن م بی آمده روا لقيم بحبل لهبط على الله روب بر شفت و فنت وضوع ست رباز الفتم \_این احادیث مشبور دراچه می قرمای که اسا احسم د سالا میسه، و می انبي فيقيد راء البحيق، و من عرف بفسه فقد عرف ريه. وأن أيه علق آدم على صورته "تا بم برآشفت و پيز با فت تا <sup>فتر -</sup> يات كارم مجيدرا شوومعی آن برگوی ' وفی انفسکم افلا تنصرون، وما رمیت اد رمیت لكن الله رمي، وهو الاوّل والاحر والطاهر والناطي، و فاينسا تو و فشم و جهه الله " وبيرم كه معالى" ن را برف ف متنه سونيه ٢٠، ف أن "ر٠٠ بجنگ در بیش می آید \_ دست از صحبت و \_ براشتم کے بنته ند

جنگ ہفتا و دوملت ہمدرا مذربند جو ن ندیدند آت رو نساندزوند بازچون شنیدم کدآن قرّ ام مغرور فضائل خودَ شتة ست و مسن مروس نام اساندرور رانگرفته و باین قوم صحبت نداشته گفتم الحق الحق روخن "فیحات الانس" بیادم آمدآ نجا که نوشته که پنج الاخلام گفت فلاح نباشد مریدے که ذلّ استاد و پیرنکشیده باشد و تفایه و سنخورده باشد ولعنک الند اونشنیده (باشد) و به برجمک الند برنداشته (نه گفته) بودو بردنا کامی ارزنده نکشته باشد انتها راین مصرع در کلام خواجه بیرنگ آمده مصرعه بدردنا کامی ارزنده نکشته باشد - این مصرع در کلام خواجه بیرنگ آمده مصرعه ایسی بیرمن ، بخدا بیرمن از تو تجن رسیده ام

روزے مراقر اے کہ عظمع حطام دنیوی ہندو پسرے راتعلیم می کرد و بردر وے: خوشان خوشان ہمی رفت ، روزگارے اتفاق ملاقات افتاد بوے۔ از علوم ا معارف و وحيد شخ امان امله ما في تي بميان آيد وشخ از ممل موحدين ومحققين بود در ، کے از تصانیف خود نوشتہ کہ اگر اہل روز گار طریقند انصاف پیش گیرند ، مقد مات : وحدت وجود را بدلایل عقلی فتلی خاطرتسکیین که ومیه کرده آید ـ وفات شیخ در مال . نەصدو بنجاه و بمفت ( ٩٥٤ هـ ا ٥٥١م ) است \_ آن قُرّ اا وُ شنامے غلیظ بیشنج داو\_. من برشنتم ومنتم كه شنخ ا كابرصو فيهاست واز توانع شيخ محى الدين ( ابن ) عربي و مو یا ناعبدا رحمن جامی و برقندم ایشان رفته در ساله "لواته" مولوی را بهترین بیان . شرتی گفته و داوهم قرحید ومعرفت داده ،نمی ترسی از خدا که دوستان اوراسجایهٔ بدین تې حت يا اکنان \_و ــازرو ــامن د گفت كه در ما ذوخن ابن عربي كه اسبـــان ر من اطهر الاشياء وهو عينها "في مل الدول كفت كماين اعتقادي نست كم

لى الله المستهدمين و شب الان الله بود التن تعبد الخفور مصنف دساله " البات الاحاديث " وشرح لر و بن جوكي " المت

فضيلت شيخ (اشيء) راعين وجود (البي) دا نندو ديگر نا گفتنيها گفت چنانچه عامله خلائق برشيخ اكثر طعنه مي زنند برخن "مسات فسوعون طساهوا 'و مطهر أ ١٠٠ و بنسبت مولوی ج می گفت که مامعتقد حال و بے سنتیم معتقد علم و بے ایم می کفتم که این انکارتو به نسبت اولیاءالقد جمانست که گویندشنخ عبدالقدوس ً شُنوبی که از مث <sup>کن</sup>خ کبا<mark>ر بوده وصاحب وجد و حال و ابل</mark> کرامات و مقامات به روز به در ساع بود ، زنانِ آن قصبه بناشا برآ مده بودند، چون شخ را در مجلس رقص کنان و يدند، از آن مین بیرزالے گفت''می بینند! این مرد پیروضعیف را که بواسط شکم، کی بخشرو چەھورى رقصد (خودرا) قربان سازم اے شكم تراكه براے قرچه كار ہائى كندا و نيز كفتم كه بال قُرِّ المهم برين قياس اعتقاد خود بادوستان خداشناس کار یا کان را قیاس از خود مگیر سرچه باشد در وشتن شیر و شیر مقرراست كەمجېت دوستان خداجمىن محبت خدااست داين فىنىل جى دابسة بەيخ على نيست و بيجي آلتے نيست برست اوست ۾ که را خوابد بديده ۾ که نئو ابد نديد حسن زاهمره بول ازجيش بصهيب ازروم في خياب منه ابوجهل اين چه بو جمهيست آخر چون دانستم که آن قُرّ المجم در صحبت جوان مروب (راه خدا) زسیده و شیب وفرز این راه ندیده دازنیز دست برشستم که در "فی ت انس" است نفن ۹۰ س جوان مرد باید تا جوان مرد بنید ، هر که جوان مردراد پداورا و پدار تأب و نده و ست به ک

<sup>.</sup> مفرت مین عبر تدوی شنوی عدادب ملم و نس و به مراض ۱۰ مرام مسولی ۱۰ مرام مسولی ۱۰ مرام مسولی ۱۰ مرام مسولی ۱۰ م الوارالعیون 'وفات ۹۴۵ هر/ ۱۵۴۸

### سيداحرغرب (غريب)

م پدسیر تمریج ورق است واندر تصوف ش ً روسید حسین سورتی ۔ باش محمر فضل بند تا دری و با سید محمود امروبگی (امروبوی) صحبت داشته ومرز وق گشته واز سیدمحمود سور تی اخذ طری<sub>ق</sub>ی بخششند مینمود د و بسیارے از مشا<sup>کن س</sup>یار دریا فتا۔ وے بزرگ بود ہا استنقامت، خلاق عظیم داشتے ومروت وفقوت ماں تر۔وے یہ بخنان اس؛ طريق شنائ تمام داشت ـ حديث وحيد وسيوک را درگفته ـ با جمعيت صوري ومعنوی بود به درویشان و آیند کان نیک مدیر کردیت به ویب درشیرسورت سکونت . واشته به خرابهم باشانی رستم می نا و به بنی در مراد آباد زر کیک مستهمان مد دا قامت. گرفت ودر آن جام وم بسیار بو به نسبت از وت بیدا کردند واز صحبت و به بهره م ور ومستنبید شنتند به وقت و به بدبلی شده است به و آن جا باش من شنده م است واخلیس ورزید و وبصحبت متعدد رسید د به ش<sup>ند می</sup>ن زوید دخایت می کند و می قر ما پیر کے والے از خوبون بودویہ اول مرا یاویہ ناویدہ مفاوضات است از سر اخياس والتي و منتي ن إن راه بميان آمده والسوليه و جوبيد ما و ي بسخنان ويش معارف فیما نیان آنه و روسیده و تنفییل آن بدر از خو مد شید به تراز آن می و سیارا وويارويده م-مرتبه افر بارراز بناب فيراز يور- البازم اوي ورسيده من از سانهی ساده هم من و سیار نشن مهم نه و سیام ساید و من حرف و دکاریت به یان آمد و به ۱۹۹۰ یا تختیم و صحیت نیک ۱ را قرآ دو ۵ م ت فیر وز پورسید فیر وز را کرده ما مین مرک وسنجل برکنار دریا ہے سوت۔ چہ جائے ڈویشے دار دو چہ تمارت و بائے د<sup>کمش</sup>۔ این ارباعی آنجا گفتہ شد

فيروز بوراست يا كه فردوس برين معمورة جند كشة وفخر زمين ہر قصر وے از قصر جنان داوہ نثان ہے ہوئے ماز ہوئے رم بردور تین مرحبها دوم درشب عرس غوث النظيم ارام وبهد بالبم أبوشه نشسته بواليم وفت غایت خوش بود \_ آسته بو \_ شتم" سیدی هسبة بند دنها \_ ارکار من کن" ـ • \_ گفت '' من باراے آن ندارم تر اباید که مراوعا کی''۔ من باز بوے ہون <sup>غتم</sup> ووے ہاڑیمن ہمان۔ آخر پوے گفتم۔ دیا ہے کہ رین مرادننس نبیشد چھن خدا را باشد ہر ( گاہ سبب زیادت ) شوق و محبت اوست سبی نے و ب یواست ہے ہی و ہے گفت بدین نبیت اَ مروما ہے میان آید جیدنوش ست ہیں رفت نجیر فت ۔ و. " نفحات الانس" است كه كي زيين أويد مرنه أن جواب كه والمنتدّ بيم بخوانيدوازمن فوابيد (ونة موه و) 'أدعوني استحب لكه \_ و ماحلقت الحبه والانس الايعبدون محمن بأثروما تمروت تيمن شت افرموا كريخه وم مى خواجم (وكرند بخواستي) شيخ السلام كنت الله عامد مرتب فيست سوني الما كدايشان تحكم سابق را مي تمريد كه جمه وونيب، بودنيات بالمنان تحكم سابق را مي تمريد كه جمه با تا پائے از شب (گذشتہ) می گفت کارے کہ دورہ ست (۱۹۰۸ ناون کرے م فعلق برانند که چهخوامد بود به تنم ( حَنمت ) در آن ست که چه ۱۹۱۰ کار سام گفت این شد تست که وعانباید کر دو در دنیاید خواند میمن به شون رو ریسه مرانه وی

امراربه كشف صوفيه

خواندم وآن دوبست فصل دعاست کیک نیج چیزنی خواجم \_ آن ذکر زبان بود فره برداری را ند جمت (دع) غیرآن ( نیج غیست ) جم در «فیحات الانس" است که کلی برستم ، در دوزخ مرافر و دا آر واگر بین موفق گفته \_ خداونداا گرمن تر ااز بیم دوزخ می پرستم ، در دوزخ مرافر و دآر واگر بامیر ببشت می پرستم برگز در آن جا جا به مده و فرود میار واگر بهم می پرستم کید و بیار بنمای \_ و پس از آن بر چه خوابی س \_ انتها \_ چون سیدا حمد را وقت نزد یک رسید ، چندگاه بس سے را پیش خود راه داد و پس به بهان نسبت باطنی مستفرق بوده است که آن را فن فی الله و پنده برفت در پانزد بهم ذی قعده از سال برار دشصت ۱ مشش (۲۹ ماه که متبد مراد آباد است رمن در تاریخ و ساین قطعه ختم

قطعه

چون سید احمد ابل کمالات سلوک راه حق بنموده بیشک سفر کرد از سراے بے بقاب شده در باغ خلد آسوده بیشک بخستم از خرد تاریخ فوتش خرد گفته «ببشتی بوده بیشک" محمده از خرد تاریخ فوتش خرد گفته «ببشتی بوده بیشک" محمده از خرد تاریخ فوتش

#### ميرمحمرجان

ه مے مشہور بمیر ک جان است مسید بود ہ صاحب معنی و پُر ذوق مے دراصل و سے از و بہت بن است ۱۰۰ سے جانشو منما یا فتہ وجمعیت بسیار ہے از مشائع کسمبار رسید ۴۵ مر ذوق بوده از دبیدار بزرگانِ صاحب آیات و کرامات عمرے درازی فته آخر بهندستان آمده در فرید آباد دبلی سکونت گرفته وسالها در آن جاگذراند دو بمراد، ا بهر برده واین رباعی چندمر تبداز و بشنیده ام به ندانم از کو در کرفته بود که بذوق می خواند به رباعی

گل گفت مرا زباغ گلدسته برید مین نازک عالیم مرا رسته برید ورمجلس عاشقان اگر می طلبند گر به اونی کردم مرا بسته برید مین و برا درسال بزار و بست داند (۲۰ اید ۱۲۰ م) بهان چادیده ام و و به مین و برا درسال بزار و بست داند (۲۰ اید ۱۲۰ م) بهان چادیده اخل و کرم بهم در جمد مدت برفته است از دنیا به بیر به بودخمیده پشت خداوند اخل ق و کرم بهم و میل مین نوجوان بودم ، ملازمت و به میمنده به بیشه م از نبیب به خت احدان و فتو ق و مروت نمود به و از صفت زمیمه د به آزاری که برترین سن سن منع قرمود به و این دو بیت خواند به به ی

ور راه خدا دو کعبه آمد منزل کیک کعبه صورتست و یک کعبه ولی الله و الله منزل کابه ولی کعبه ولی الله و الله منزل کافزوان بود زیعبه قلوب منبل الله و الله است کافزوان بود زیعبه قلوب منبل شیخ سعدی گوید

باحمان آسودہ کرون ولے ہاز این رکعت ہم منوب این بیت سید جان کہ شاعر نے بود مشکل کوئی برین میر شمہ جان افران کی تیزیم من اللہ اللہ مر کہ جیند گوید جان سید شاہ میں ہیں ہیں ومیرک جان راحت رس نیدن برلبارا بمر تبدرس ندوبود کے بارسم ہے برکرون نامود

#### تحرفتے وازین صفت خود درنگذشتے۔خواجہ شیراز گفته

اً مرشراب خوری جرید فشان برخاک نادان گناه که نفیجه رسد بغیرچه باک شیخ من گفته که روز گارے دو بزرگ با خو دقر ار دا ده پودند که بر که پیشتر از دنیابر و بايد كه خبر سے از كيفيت آخرت بديد و بگويد كه درآن جا كدام عمل مقبول تراسد، چون کے از آن برفت آن دیگرے بعد از سهروز نز دیک بقیر وے رفتہ ومتو، ایغ کی وعد و برنشست بعداز سامحتے کاغذے پیچید و پیداشد چون واکر داین ہیں

چندین فنون کی نیم زد به نیم خس ر حت بدن رمون که جمعین مشرب ست واس حكايت ديگريشنواز''بوستان'' يشخ سعدي قدس سر في منظوم

کے سیرت نیک مردان شنو اگر نیک مردی و یا بیزه روه بده بُرد انیان گندم بدوش که هم "شنة بر" وشنه می دوید ما وای او بازش آورد و گفت به یرا گندو کر دانم از جانے خویش که جمعیت باشد از روزگار كەرجمت برآن تربت پاک باد: كه جان دارد و جان شيرين خوش است

که شبلی ز ونکان گندم فروش گهه کرد و مورے دران قله دید زرتمت بروشب نیار است خفت م وت نياشد كه اين مور ريش ارون پر شد کان آئل واد چه خوش عنت فر دو تن پاک زاد ميا زارمور ب كه داندش است اے دانا ہے ہوشمند زیادہ ازین چہ گوائی می خوابی کہ صاحب جہان و جہانیان علیہ افضل الصلوٰ ق واکمل التحیات فرمودہ۔

وافریا دا که اندرین روزگار جماعت از ب انسانی ن چند بهم رساند و که تکمیه با نگال (خاهر) شریعت کرده بیچ رگان را دل آزارند و از ین معنی افرانس دارند که در شمن این کار بات نیک نماچه بالا باست آلوده و درمیان مین حدو چهزیم باست آموده آیانمی دانند و نمی فیمند که محرمصطفی صلی اند عایه اسم فرمه ۱۰۰۰ اخت سد نمازمتبول بدایگی رود به عارف روم گفته

ابلهان تعظیم مسجد می کنند در صف ساس دل جوی می کنند سب حضرت مولانا جامی در "سلسلة الذہب" می آرد

نیست <sup>ع</sup>ویا کہ مِر شرع آگاہ شرع و وین را بهانهٔ آزار برد از شرع مصطفیٰ رونق تاديد ماية طبعيت دست شرع از و اوز شرع بے بہرست فتد را شیره ریخت در شوره كرد طبعش بلند ياية كفر و من حق را تنوره چنگيز بفروشد سه جار گز کریاس در ہمہ شہر افکند غوغا زو سوال تماز و روزه کند یشت و بیبلو ز ضرب دره سیاه گرو بازار با بگرداند بفتد براے جرمنہ بہر شحنہ بہاء شاہد وہے

آئكه شرع خدا ازوست تاة کرده در کوی و خانه و یازار كار باطل كند يصورت حق می کند یایهٔ شریعت پست مير بازار و شحنه شبرت شرع را تیره سازد از نوره ترد اسلام را وقامه كفر ساخت کیسان زنس شور انگیز فی النشل کر کے عوام الناس خالی از وانح، صاحب تمغا اقل از شرع وست موزه كند سازد او را تمرده 🥳 گڼه کالہ اش را گیرونش ماند بعد ازینش سوے عسس خاند تا متاند عسس بجوب از وے این و امن آب این فراوان است کمی بران بدنهاد تا وانست

لے معنوان این حایت این است' در مذمت آنا نامه ش<sub>و</sub>ع راببانیه زارمسمهانان مهازندوکار با**ی** و عن رور معورت حق وازندا المسلم ورسنسلة الذبب التجوره!!

خصم دین شد بحیله و دستان شرع را خوار کرد و خوارش کن خود چه حاجت که من دعا کشمش پیشتر زین جشت صد و بفتاد کاے خدا ہر که کرد نفرت دین وانکه خذلان شرع خواست امروز خود چه خذلال ازان بتر که کے روے در خلق و پشت بر مولی بر بر دین و دنیا اندوزد

در "رشی ت" است که مواه نا سعد الدین کاشغری فرمود قدس سرفی که صف ۱۰ موجب وصول جنت است و اوب در صاعت سبب قرب سبی نه (سید) کامدان مث نخ قدس القدار واجهم برانند بی باید که باشی خود را صاف مرداند ، جعفیه و گذیم مشغول گردد تا دوام مراقبه دست و بدوازیم چهاز ایمال خود ریج سیست د بدوازیم چهاز ایمال خود ریج سیست د به دوازیم چهاز ایمال خود ریج سیست د به درخای زیاده می کندم صرعه

ېر چپه گير د عِلتي عدت شو د (انتي)

گویند فقیے بود مدرس اندرشبراا مور، روز نفریت نام مسید حرمت مزیمیر

یوے می گذارند۔ درآن میان نام طنبور برآمد۔ مدرس برسید'' طنبور جیشکل دارد'' ( آنغریب) نامراد گفت مثل تغجیمی شود \_ازین حرف و بے برآ شفت ، کتا ہے کہ در بیش بود برسینهٔ این بے جارہ زدو بقبر گفت۔''اے نامعقول چیز کےحرام را بچیز ہے کہ طعہ م حلال از و برمی کشیدندتشبیہ می دہی''۔ آن نامراد عا جزاز آن ضربے كه بسينهٔ اورسيدوآ وبرآ وردو برخاست و برفت مشخ سعدتی فرمود قدس سر ف سر بنگ لطیف و خوش گفتار بهتر ز فقید مردم آزار ب بل نادان، بریشان روزگار به ز دانشمند نا بربیزگار کان ز نابینای از رو اوفتاد وین دو چشمش بود در چه او فتاد تمینر بارادت، عاشق بےزر، وروندہ بےمعرفت،مرٹ بے یر، وزاہر بے علم، ، خانهٔ بے در ، و عالم بے ل ، و در خست بے بر من عزیز ۔ را دیدہ او دم که در بزرگی وشان ومعاملت انگشت نما بوده است \_میرسید فیروز گفت کهمن روز \_ دمجلس پر آن عزیزوے برآشفت وبقبر گفت ۔اے احمق مگر قدح (قدر خود) نمی دانستی که به ین نام ( صفت غرور ) فتیج آب خواسی واین فتیج برسرتو باید ز د ـ وجم سید گفت امیرے دئی کے بعد فات مسلمانی و دینداری موصوف بوده اند، اندر دیار خود۔ روزے برسر مائدہ طعام نشستہ بود خبر آورند کے عزیزے صالح بدیدار امیر از مندستان رسیره است و بردر نشسته (می<sub>راورا</sub>) بصبید و برسفره منشانید - در دکنن رسميست ازمسهماني كديكے طعام خوروہ از سرسفر ہ برخاست دیگرے آمد بجاے او نشست وبخورد، جمرجينين تا آخر طعام موافق صديث "مسور السمسو عن شفاءً"

آن عزیز رسم آن جارانی دانست و بازطعام ،طبق نیم خورد، دو گیر بر نیم ) را از دست یکسو کردن گرفت با میر بدید و برآشفت و گفت بازین طعام بیشتر را جرا کیسو بگیرد مرفک خورده بود یا سلکے؟ و بختر ام گفت این را برخیز انید و بدر ببرید بر مرمنگان کشان کشانش از سرسفره بدر بردند به و بحم از آن امیر بعض مرد این کی کنند که بیش در نماز بود و بسرخورد (خرد) سال و براازش آت رسید و سن به بیش و بیش میسان به بیش به بیش میسان به بیش میسان به بیش بیش بیش بیش بیش به بیش میسان به بیش بیش بیش به بیش ب

## حافظصالح تفانيسري

جمعے نقرا وصلحا آن ج آرز ومند وے یودہ اند ۔ درشب جمعہ و دوشنبہ ہنگامہ مولود خوانی گرم بوده است دو ہے ہم تمام شب اندر مجلس مولود یا دب تمام نشستہ بودہ است بمدران مدّے ورزیرا ن قلعہ یالبنگان ہنودان بفرمودہ وے میدانے را كة تفرجيًا ہے وے بودنگا بہانی می كردہ اند۔انفا قاشے حافظ عبدالله دہلوي غریب و نامراد و نادانسته اندران میدان رفته و بخلاجا نشسته بالبنگان حافظ را از باره (باژه) دروکشیده اند\_ازین معنی جمعے حفاظ ومولودخوا نان رنجیده اندوخواستداند که آن بالبنگان بسر ارسند - امير گفته بالبنگان بكفته ما آن جائيگاه را بگهبان بوده اند\_دران امراً مناہے ثنان نبیست بہتر آنست کہ تا درگذر پیر۔ آنان گفتند ہندو ہے كدابانت مسلمان كنده اورا مزارسانيدن واجب است به ازين حرف امير از مندخود فروتر نشست وسرنگون کرد و گفت، انبیک ما حاضرایم، برسزاے که رسانیدن است، برسانید ـ ازین ادا ـ ے زبیبید ہ و ے جمکنان آفرین ہا کر دند و بعضة باندرچشم آورده كريستند وبرتواضع ويشكر باكردم تواشق ز سردن فرازان تكوست كدا كر تواضع كندخوب اوست بيّ ازآن امير بقوت و مد بيرميرسيد فيروز فنخ التنكر ايران نموده ، خطاب ''بهادر فیم و زبننی'' یا فیته معز زترین امرائے شاہجبانی شد ہوئی نگین خوداین نمود ہاکہ ت الشدر الران زاطف شاجبان شده بهاور فيروز جنگ رستم خان یا خرد رافعتم رمضان از بزار وشعست و بیشت ( ۲۸ • اید ۲۵ از کم ۱۹۵۸م ) یجنگ ا کبر برد برفت از دنیا من چون بیش ازین بدواز ده سال و ده سال و چند ماه

باوے بودہ ام کشکری۔ وے مرالطنب بسیار کردے وہمراہ وے بے جمعیت نبودہ ام۔در تاریخ فرے این گفتم ۔

قطعه

چون بهادر رستم فیروز جنگ عالمے در مدحت او لپ کشوہ در شجاعت رستم و سنان عصر در سخاوت حاتم آفاق بود ترکتازی کرد در میدان بند م خرو گشت و بجنت رفت زود وان خورو و پُرو، راه خوش تموه چون فریدے مرتضی خان در جہان سال تاریخ و فاتش عقل گفت یرد رستم گوے از میدان جود ورفعت خان پسرش وعظمت خان پسر برادرش و چندے از وفی داران وہ ہے برفتند - وقع كه آن اميرها كم سنجل بود يكبار با دشاه فرمود كه از سنجس و \_ را تغير كرد و مكجر ات فرستند رجوع بحافظ صالح آورد به حانه ً غت بشرطييه م المنصت تھانیسر کنی۔ وے گفت آ رے و در بہان روز یا دشاہ باز وے را برحکومت سنجل بحال فرمود واین واقعہ درا کبرآیاد (بود) \_ یک بار دیگر بهم بادشاه فرمود و کے سنجس بڻ ہرا دہ د مندوو ہے را درحضور بطلبند به این بارجم رجوع ہی آفظ اور دو از قرحہ جا آفا بحال ما نديه من ازين از دويار واقفم په روز ہے شام او دخو ست که مارد افتاہ م حافظ بما آبید، وےاز ہر دووجہ ا ہانمود۔روزگارے آن امیہ میر سید فیر وزراہ پیل مطلق خود کرده بود وعنان کار وبارسر کار با فتیارو ہے ہے ، و۔ و ہے تارہ تاسم بحافظ نیاز واخلاص داشت وامروز زیدد داز است۔ سید در اوایل مدّ ت منت

سال در بوای بفخان نام جوانے که بحسن و زیبای بے نظیر بود و بنغمه سرای عالمگیر \_از سنتجل برآیده وبلباس در ویثان گذرانیده و عاشقی نیک ورزیده وعجائب وغرایب دیده ومن بفخان را دیده وسرود اوشنیده بودم، والحق چنان بوده است ـ روزے سید در ملک و کن بصحر اے خفتہ بود ، پدر وے سید احمد درخواب لکدے برو ہے زود و گفتہ چہ خفتہ، برخیز وخیرِ آن جوان بگیر۔سید برجتہ و جوان را درقید د نیا دارے نکو مبیرہ کر دارے یافتہ واز آن جا بقوت تہور و دلیری برآ وردہ و بمراد دل صحبت بإداشته ميرسيدامجد بزرگ بود بابتمت وفتوت وصاحب اخل ق وكرم \_ وے طفا ہے پیر ممن بود ونسبت ہم جدی داشتہ چنا نجہ در فی تمہ بیا بیر۔ بیر ہمن گفتہ كه وقت شكري پنجاد روپيه ازمن قرش خواست من بطفاي شتم ، پرسيد كه "ن شکری کې ست و چه نام دارد و ب تامل بدا د په من انشکري و چاه ان از ين جمت وے جیران شدیم وسیدامجد در سنتجل از جمع اطفال قبیله نسبت رقم حروف شففت ومهر بانی بیشتز فرمود ہے۔ روزے بزیارت ڈیٹاک شہید کہ دوفر کئے از سنجل است ، رفت به سید فیم وزیسه خود وسید جعنم پسرسیداشرف برادرخردخود و شیخ خلیل پر شاندستن ناناب من ومن و دیگیرخردان قبیله را با خود بُر دیه سید فیم وزاز جمه کالان پر سال کی ناناب من ومن و دیگیرخردان قبیله را با خود بُر دیه سید فیم وزاز جمه کالان یود و عاماہم یہ جمر نام ایرائے خوش سوار کر دووو در کروٹ شاہید جہ جائے خوشی بود و جید ۱ رختمان دمش و نیم متعارف که س نشاخت و آن روز در آمد و شد بخوشی وخرمی كنرشت \_ وفات سيد البدور دوم ماد ذي شجه از سال مزار و بست داند ( ۲۰ • الط ۲۶/۶۱ (ی ۱۶۱۴ م) ست \_ وقبر و \_ در ناحیت د دودی \_ میر سید فیروز گفته که

روزگارے من باعبدالرحیم خان دکنی کہ پنج بزاری نامدار و نیک کردار بود، بودم۔ ووے راعا دل خان بیجا پوری صاحب مدار کروہ بود۔ پس از آن بتقریبے وے را اسير كرده درقلعه عتمى بيجا بور در زير كوشك خودمحبوس ساخته ومن درآن روز بممين غربت (حرب) خمی شده افتادم، چون به شدم از نابیت دوئ که باوے داشتم تا شش ماہ در آن جا بودہ و مذہبر ہائے بجیب دغریب که زیاد واز آن مقدہ ریشری نباشد براهیجنته-شبه و برااز آن زندان برآ ورد دو بردیوارقه عدشهر ف<sub>ته</sub> دور<sup>گنگ</sup>ر د رّے بستہ وفرودا وردہ وازا بخندق پایا ب گذراند دراست بدورت آباد آوروم و و ب بدولت وشوکت و جاه ممتازگشت و تفصیل این قصد بس دراز است ۱۰ رین كتاب كهخن بس بداخضار رفته اين قدر كافيست \_ وبهم سيد ً منته كه من دراوايل شبے محمر مصطفی صلی ابتد علیہ وسلم را بخواب دیدم کیہ یا کمال مظمت ۱۰ بر - ار راہ دروازهٔ بداؤل سنتجل پیرون می آیندومن از مردم استفسار آمدن آن منت می تهم، می گویند براے دیدن مادر قوبی کی جائشہ می روند کے برورشن ورزمی ورخت املی آیده نشسته اندو ما در من چ در مبیید بررو به شیده آیده ۱۹ در قیرمه مهار ب آن حضرت افياده ومرانيز درانداخته وآنخضرت دست مبارك نوو برسه باثت تن ووالدهُ من گذاشته اند وعنایات واط ف فرمود د - زسّن روز سیر جمعیت - و رنی ۴ معنوی از عنایت آن حضرت مشرف (شد و )است به ما ارسیر مسدق و رق ۲۰۰۰ است ورسم قبیله پروری وخبر گیری را بکمال رسانیده - خیرار بهت چارم رمنهان از ممال بزار وشصت (واند ۱۰ ۱۰ ۱۰ هـ ۹ من مبر ۱۳۵۰م) برونت زونیوه و س

#### جدِ (مادری) من می شود تاریخ و کے فقتم \_قطعه

چون ام المونین دبر از دبر شده در روضهٔ قدس تبارک غریبان جامهٔ جان چاک کردند بدردِ ماتمش بر خانه یک یک بمه اخلاق او بوده بعالم چو خُلق فاطمه خبر و مبارک چو بر سیدم ز دل تاریخ فوتش دلم گفتا در ببختی بود بیشک و بیشک ۱۰۰ه

وامروز بهستند و باست رابعهٔ وقت باغیرت و جمّت باطن و پیدا ( در ) معاملت وسخاوت روش وہو بدا۔وو ہے اہلِ سید فیروز است وخوا ہرمن وہم ازمن ذکر باطن گرفتہ ومشغول است۔ (بعد رفتن سید فیروز) روز ہے تقریبے بوے گفتم آ كه دراوقات عم قبض كه بتولاحق مي گردوبمن ظاهرمي كرده باشي تا بتدارك آن بقترر. كوشيده آيد۔ وے جوابے گفت كه بآب زر بايد نوشت كه اعتقادمن مطابق. اعتقادا براجيم فيل التدملي نبينا عليه الصلؤة والسلام است ورآن زمانے كه اور اور أتش انداختند جبرئيل مديه السلام اندر بهوا گفت اورا" هيل لک حساجة" ا إلى " كُفت ' بلي اما اليك فلا" باز جريك كفت ' سل ربك "ابرائيم عليه -الساام عنت "حسبي سو الى علمه بحالي " فواجه امرار (فرو) گفت جام جہان نماست تنمیر منیر دوست اظہار احتیاج خود آنجا چہ حاجتست ازین مقولهٔ و به بس خوشوفت گشتم د و به را از مقبولان خاص گردانیدم به میرسید فیروز دراوایل بآشنای من باشت من نادیده خسیت کرده بود وازین راه خودرااویس گفتنه پس از آن بصحبت نیخ من رسیده و از مقبوایی خاص ً مردیده - سید ( بمن ) طاص گفته که وقعے وے بلا ہوری رفت خواست که خواجہ خرد را بسر اینور برا به وے فرمودمن آزارے دارم وبعضے نجر وان جم بیارندازین ممر فتن معتذ راست یمن از س اخلاص از وے(اجازت)طلبیدم و نفتم خواجم آزارے شاومتعت ن شارا آن فر می کنم وشور بارامختم و وے را نوشانیدم به برفوروے راضحت روے ادبہ من سو رئ يالكي وبيل وخرج راه چيش آ ورده و براروان سانتم بعد فشنيدم كه يخياز پس ن ارجمندِ وے راپس از کدخداشدن تو تفے (وجع ) روے نمود وازین سبب بیٹ برن سم وم بنیاز بدرگاه خدا آوردم و گفتم خداوندامن خود را در کار خواد به فدای نم درین اثن و جوانے صوائی شیرومرغ را بنذر من آورد فقتم (دردل خود) این فدائے (بی ب) فدا شد نے من است و آن را ذبح کروم وخوارندم در چندر وز آن پسر را فنته میتر شد و بهمران مدّ ت شخ من ازمطلوب خود كه از دميه باز جداما ند د بود ما قات نمود \_

روندا و بهرووسودا بخودگرفته برگشتند و بآن بزرگوار بازرسیدنداین بارصاحب. چرم رالطف فرمود وصاحب غلّه رانه - هزد و بعرض رساندند كه شيخ ! اوّل مرتبه سلوك. بدان گونه برفرمودند و این بار برغکس آن ظاهر شد، درین چه بهر است ـ گفت ـ . وفت رفتن نبیت خوا ہندہ (غلّہ ) چنین بود کہ پیشتر درآن سرز مین غلّہ ارزان باشدتا ا من بمراد گیرم ونتیت خوا منده چرم که در آن دیارگا دان بسیار مرده باشند تا مرادمن؛ برآيد پس موافق هر دوآنچان پيش آمد - والحال نيت صاحب غلّه برين آمد كه در. د يارمن غله گران باشد تا فائد ديا بم ونتيت صاحب چرم كه در ملك من گا دان نميرند تا: من منتفع شوم پس من مطابق نيت شاعمل كروم "نيست السمومس خيسرٌ من: عها الله " مقرراست يدر من كفيح كه شيخ فريد مرتضى خان دروقيج كه بخشى: ا کبر با دشاہ بود واست ،سیدمحد مختسب دبلوی را کہ مرد ہے بزرگ بودنو رانی طلعت: و در سال بزار ومفده برفته (۱۷۰ه ۱۵۹ ۱۲۱م) از دنیا با کبرآ با د طلبید که از نظره بادشاه گذراند\_شیخ (فرید) بوے شدوتعریف سید کرده بهم در پیش آورد\_ثو ڈرمل بیک دیدن طلعت سیدمعتقد گشت و از روے نیاز گفت سیدا! دعاے در کارمن کن ۔سیددست بدعا برداشت وگفت۔خدا ہے تعالی تر امسلمان کند۔ شیخ ازین حرف اندیشمندگشت و گفت ( در دل خود که خدانخواسته ) برجم شووازین ممریج خللے در کارمن افتد۔ ٹو ڈرمل ہیں گفت سے جائے جائے نیٹیمانی نمیست کہ نمیت سید درست۔ است ہر چید پیش وے بہتر بوو، براے من خواست بیمن خواہ قبول کنم خواہ کنام۔ يزر ڪ قيمود و

من آنچیشرط بلاغست با تومی گویم تو خواه از شخنم پند گیر خواه ملال پس از آن دیوان او در مل سیدرا بخضور بادشاه برده فهم نیک نمود دوزود با مقصود رخصتش فرمود.

#### سيدخمه سرسوي

وے بزرگیست با استفامت و معاملت وغربت۔ پیوستہ با اوراد و و ف اُغف در زاویۂ خودمشغولست۔ آثار و برکات از وے ظام است گاہ با مرا بقدم خوایش 'خورسندمی ساز د و مهر وشفقت بسیار می آرد۔ حالت شکستگی و نیاز از وے فاہر است ۔ درطر اِقدُ نیازخواجہ شیرازگفتہ

وہم درآن کتاب است کہ خلیفہ بغداد رویم را گفت۔اے بے ادب۔وے گفت \_من ہے اوب باشم؟ نیم روز با جنید صحبت داشتہ ام بعنی ہرکس کہ باوے نیم روزصحبت داشته باشد،از وے بےاد ہی نیاید فکیف کہ بیشتر ۔سیدمحمر گفت۔وقتے كهخواجه بيرنگ از وبلي آيد دو در سنتجل بمنزل شيخ تاج الدين نزول فرمود ه بودند .. من دوازوه ساله بودم جدِّمن سيد مصطفىٰ كه تربيت ظاهر و باطن (من) از ویست ۔ مرا درحضور خواجہ بیرنگ بُردے و از دبیدار منور ایشان روزی مند ساختے۔ روزے ایٹان فرمودند کہ بزیارت قبور مشائخ این شہر باید شد۔ شخ تاج الدين وحديمن اشاره يشخ كبير كلهروان نمودند\_ايثان براسب مشكي سربلند سوار شدند واكثر باز اكابر وابالي شهرقريب بصدكس درركاب ايثان بوده اندو ا بیثان نز دیک روضهٔ شخ از اسپ فرود آیده در ایستادند ولمحه مراقب کشتند و بعدهٔ نز دیک بقبر شیخ به نشتند وساعیته مراقبه نمودند . پس از آن جابر خاستند و بخوشوقتی , تمام فرمودند که شخ بس بزرگ است .. درین اثناء شخ عبدالشکور نبیرهٔ شخ که صاحب جذبه وتضرف بوده باشان قوی۔ وے درسال ہزار و بست داند رفتہ از و نیا (۱۰۴۰ه ۱۲۴۱م) بیش آمده و نیاز مندی خموده ، ایشان را برده بر بالا ے چېوتر ونشاند و طف وعنايت فرمود \_ وجم و \_ گويد که روز \_ خواجه بيرنگ مرااز جدّ من برسیدند که تراچه می شود؟ گفت ببیره به دوات وقلم طلبید وسطرے جندنوشته وم ا در پیش نشاندند وفرمودند بخوان \_من نکیونمی توانستم خواندن \_ایشان از اوّل تا مخرم اخواندند و آن آنست كه "فرزندنور دیده جمگی جمت برآن دار كه ترایج

بایستنی ورول بغیر خداسجانهٔ نباشد، ہر چه غیر حق سجانه ول ترابخو دمشغول گردانداز

«لاالے الله الله الله "گفتن آن چیز رااز دل خود دور کرده، باخی چنان (زندگ)
کن که آن چیز راوشمن خود دانی، ہمیشه از حق سجانهٔ بنیاز تمام آن خوابی که بغیر خود
کی که آن چیز گرفتار گرداند و طہارت پاک ساز و در خلوت نماز گذار وسر برز مین نباده از
حق سجانهٔ طلب کن که تر اور ول بندگان خاص خود راه دید و سعادت خیراین بدان
که بندگان حق سجانهٔ تر اور ول خود جاسے داده از حق سجانه بطلبند که محبت خداوندرا
در دل تو جائے باشد

کہ برناید زیانت بے خدا، دم بسلطانی رساندت (ہم) ازین پاس تو زخود گم شو و صال اینست و بس را یک پندبس، در بر دو عالم اگر تو پاس داری پاس انفاس تومباش اصلاً کمال این است وبس

#### سيدبده فريدآ بادي

بزرگ است صاحب زمد و ورع و معاملت قوی ، خُلق نیو دارد و تواضع نیوتر۔
عمرے درازیافتد۔ وے بازیادتی نحافت و کی بصارت از منز ال خود بمسافلی مسجد
جامع آن جا برروزی رسد وسد، چبارنی زبجماعت می گذارد۔ و بُین از نی زخشن
وے را دست گرفتہ بخانہ اش می رسانند۔ وے پیوستہ بوردا و وفا غے مسنونہ
وادعیہ مالورہ اوقات خود معموری وارد۔ من ہ گاہ بفرید آبادی شوم، وے را
اندران مسجدمی بینم۔ برمن لطف وعن یت می فر ماید۔ ( یکی وقع فی آز و سے بخن ن

غيرضروري نه ثننيه وام و و ب رامعطل از اعمال دينيه واشغال يقينيه نديده ام ب صلو ة الشبيح كهازغرائب اعمال ديني است ومقتبس ارّا حاديث نبوي صلى الله عليه و. سلم قال (ابن) العباس روايت است از ابن عباس كه رسول الله صلى التدعليه وسلم ا حسرت عباس رافرمود\_يسا عساس، يسا عسماه. الا اعطيك؟ الا! امنحک. الا أجُبُک (آلا أُحرک). اے عاس اے محمن آیا، ثدیم ا تراء وعطائكم وياخبرند بمرا الا افعل بك عشر خصال آياكم بتوءده خصلت لینی چیز ہے کہ مفتم وہ خصیت است لینی بیا موزم تراچیز ہے کہ کفارت; وه(۱۰)نوئ ذنوب ًردد۔ اوله و آخوه ۔ پُهُ ترا عشر خصال (داده باشد)وا آن قائم من م ووراست ادا انت فعلت دالک غفر الله لک و ذنبك (اوله و آخره قديمه و جديده خطاه و عمده، صغيره و كبيره سِرّه و علانيته) وقت كرتو بَني أن رابيام زدخداترا مناه تر الوله و آحسره ) سنام ت كد پیش ازین كرده وگنامان كدپس ازین خوابی كرد، گنامان كه چین وچی کیرید کروه قدیسه و جدیده گنابان بندتو ( گنابان جدیده تو) ا حطاه و عمده نابان كدب تسدوناد يدهونادانت كرده وكنابان كدبقصد كرده "صعيره و كبيره " "منهن شردوكان أسره و اعلانيته" "منابان يوشيده و آشهار ان تنصلی اربع رکعات او آن انیست که بگذاری چهار رکعت را" تقراء في كل ركعةٍ فاتحة الكباب و سورة " مي خواني در برركعت فاتخدو سور «ازقر آن» به سور و که با شدو<sup>شن</sup> جارل الدین سیوطی در "عسمه ل ا**لیسوم** 

والليلة "كفتهك بخوا تدوروك "الهكم التكاثر والعصر والكافرون والاخلاص، فاذا فرغت من القرادة في اوّل ركعة والت قائم فُسلست "لپس چون فارغ شوی از قر آت در ریعت اوّل و حال آئیدو ایت د دمی كوى "سبحان الله والحمدلله و الا الـه الاالله والله اكس أشرع مرة - بإنزوه بارودررواية "لا حول ولا قوة الابالله "زياه مرمرة عن وپستر رکوع می کنی فتقولها وانت را کع عشر ایس ی ً وی این کلمات مد در در و مال آ نكه توركوع كننده، ده باروده بار بعداز"سمع الله لمن حمده و رسالك الحمد ثم سهوي(تهوي) ساجداً "يُسرّ پياني، أن براب بده ـ فتقولها وانت ساجداً عشه وأيس مي ً ونَى اين كلمات راور تجدود وباروس وسين يجوو (سجده) شم تسرفع راسك من السحود (سحده) فنقر لها عشر پستر برمیداری سرخودرااز محده وی وی آنراده بارانسه تسبحد ضعو ك عسرا چى ترسىجده مي كني ومي گوي آن را دوبار بعداز م ۱۰ تبده ( دو تعده ) فيسدالك خمس و سبعون في كل ركعة "بَن بُنُونَ " ن بَنْتُ دِه أَنْ بِرَي ثه ١٠٠٠ ج ركعت "تفعل ذالك في اربع ركعات" كُ في أن ، ١٠ جي ١٠ عت الشهر اين نماز بعدالتيات پيش از سدم ين دما آمد واست

"اللهم الى اسالك توفيق اهل لهدى و عسل هل اليقيين و مساصحة اهل التولة وعرم هل لتسر و حد اهل الحشية و طلب اهل الرعنة و تعلد هل عرز و عرفال اهل العلم حتى الفاك للهم لى سلك محافد

تحصرنى عن معاصيك حتى اعمل بطاعتك عملاً استحقق به رضاك و حتى اما صحك بالتوبة خوفاً منك و حتى الماصحك بالتوبة خوفاً منك و حتى النصيحة حياءً منك و حتى اتوكل عليك في الامور (كلها) و حسن ظن يك سبحان خالق النور."

ان استطعت ان تصلّي في كل يوم مرةً فافعل" اً مرمی توانی که بگذاری این نماز را در برروز یکبار پس بکن آن را به فعان لهم تفعل ففي كل اسبوع حمعة مرة" پس اگرنكي تو در برروز پس بكن در بر (جمعه) هفته. يك بار "فان له تفعل في كل شهر عوة " يس الريكن در برجعديس بكن در بر ه و يب بار "فان له تغل، ففي كل عمر مرة" يس الرَّنتي وربر سال يس بكن ، درعم خود یک بار ـ رواه " داوو د" "این ماجه" " و فی دعوات انکبیر" ورواه " اسر مذی " ا عن الي را فع نحوى .. بدان كه مشبور رومعمول درصلوة والتسبيح بمين طريقست كه ذكور شد و در روایت '' ترندی'' از عبدالله بن المبارک یا نز ده بار بعداز ثنا پیش از تعوذ و تسميدوه وباربعدازقراة تا آخراركان وبعداز سجدتين تبييج نميت ومخير است كدبيك سارم بَلْدَارِدِ بِإِبْدِهِ سلام وموافق مُدِّبِ إمام اعظم (ابوحنيفه) بيك سلام است. بدائكه حديث صلوة شبيح را درج مع اصول از حديث 'ابي داؤد' و' تريذي'' آورده و در رواییج نبایت در جرسال یک بار واشته و در تمام عمر یک بار ذکر نکر ده مولف این حروف "ابن ماجه" و "بيهجي" ، نيز آورد و و در حصن حصين " بروايت "الي داؤد" و "ابن ماجه" و"مستدرك" و" حاسم" شفته و"صحح ابن حيان" وْ كركرده وبعض محد ثان را

ورین حدیث خخ است و ''ابن جوزی'' که و به نسب و صفح از ستعجدان است و این حدیث از در موضوعات آورده و نز د ابل شخیق سخن '' ابن جوزی' مردود است و بسیار به از علو محدثین آن را شخیخ نموده اندوازز و نیساند از تا بعین و من معد هه بسیار به از علو محدثین آن را شخیخ نموده اندوازز و نیساند از تا بعین و من معد هه المدی به و مناهدا معلوم و شهورشد و ومشاکخ طریقت بدان و سیت کرده و ندو ' شن المی به و مناهدا آن درش ت ند و را سقل نی در تقویت و اثبات آن مهافه نموده و جمد از آن درش ت ند و را ست این جاین جااین مقد از به کافی است به و لله المتوفیق به انتی

## ميرابراتيم حسين

برگرفت و ببوسید و کیفیت پرسید و بازحوالے بوے نمود و باعز از رخصت فرمود یمن » ن سیبیار دناے راوقع باشنخ خودخواند دام باعظمت وشان قوی بر یوسنے نوشتہ اندوآن خط بخط کوفه مشابهت (وارد) والآن آن سیاره بإدرآن مقبره هست به منقول است كه نصيرالدين محمد جمايون بإدشاه صالح وعابد وعادل بوده است ـ و بإ نتمرا ومشاتخ وعوء ودروبيثان بدنياز ومحبت فرابيش آمده چنا نكه رقعه بييخ حميدمفسر سنبحلي كه بخطخو دنوشته است حسن سعوك واخلاق وسيازآن معلوم مي شودونقل آن رقعه در ذکر احوال شیخ اس عیل خوامد آمد۔ نیز گویند که شیے آن بادشاہ بحمد پیرم که و \_ را شیخ زین امدین کمانگر فترس امتد سرهٔ که از مشائح سیار بوده گفته اند خت '' بیرم'' و ے متوجه تخن نه بود که و ے رااستغراق در گرفته (بود ) بادشاه بعنف َ غنت بیرِم باتو می کویم''۔ حاضر شد و گفت به بادشاه حاضرم سیکن چون شغیره ام که چین بادشابان محافظت چیم باید ّسرد، و چین درویشان محافظت دل، و چین عالمان ی نظت (زبان) جمل برین بی آ ورد وام به بادش دازشنیدن این جواب خوشوفت شت التسيين فيرم وديه نيز ويندو تنته كه آن بإدش داز دست حوادث روز گار بحسب تندير رو فار بطرف و بايت مي رفت روز ب درمنز لے گويند واين دو بيت گفته مبارب شورے کان عرصد را شاہے چنین باشد ہواہوں منز سے کا ن ٹ نہ را ماسے چنین باشد ز رنج و راحت تیتی مر نجادل بشو خرم کے میں جہاں کا ہے چہان گاہے چنین ہاشد

وے خوشوفت گروید و قبضے کہ داشت بجائے آن بسطے بدلش رسید ولال قبیق کہ در باز و داشت بگویندہ بخشید ۔ بآخر بادشاہ از ولایت باز آمد و بسلطنت بندستان منتقیم گشت ۔ روز بے بشنو دن با نگ نماز برزینهٔ بام درایستادہ وعصایش بلغزید ووے درافقادہ و برفت از دنیا در سال نہ صد وشعست و دو (۹۲۲ ھ ۱۵۵۴م) واین مصرعة تاریخ ویست مصرعه

"تمايون بادشاه از بام افآدً"

من میر ابراہیم حسین رابسیار دیدہ ام۔ وے صاحب نسبت توی بودہ است۔ صحبت وے تا خیرے داشتہ۔ وے را بان شان ومنزات گاہ ہامن ی دیدم کہ بودہ صحبت وے تا خیرے داشتہ۔ وے را بان شان ومنزات گاہ ہامن ی دیدم کہ بودہ را برگف انداخته دروفت زوال گر ما تنها با حالت خمول بمسجد جامع نیم مزی می آید۔ وقات وے درسال بزار و چنجا دانداست (۵۰۱ھ ۱۹۲۱م) وقبر وی نیم نیم فواجہ ابرار مغرب دوی۔

# شیخ اشرف د ہلوی

مرید شیخ تاج الدین واز نیوان بوور جمعیت صوری و معنوی داشته و طالب فقرا و باب الله بود و فدمت و ضیافت آن را مولع و بخوش قی روی بن ن این اشته و ین باب الله بود و فدمت و ضیافت آن را مولع و بخوش قی روی بن ن این این این این این کرامت و به بود چن نکه شیخ سعدگی گفته کرامت جوانم دی و نان و بی است می ست بیود و عبل آن ست کرامت جوانم دی و نان و بی است و روز گاری آن جود و بیان آن با می المت

وطن نموده - و ے در اوایل باشخ من تحسیح نیکو داشته است و مدّ ت ہا ہم جوار گذراندہ پس از آن کہ سعادت صحبتِ شیخ من مرادست داد وے چون مرا در خدمت ومحبت شیخ من گرفتار ویدے حسد بردے و گفتے باد وستانِ خود که بنگریداین جوان را کہ چہطورے در آ مدی کردہ است۔ وقتے من از سنتجل بدیدار شیخ خود بد بلی شدم دازیماری تپ مراافاقه دوم بوده ، درسراے داسنه شنودم که شیخ احمرستا می ووے بروضہ شیخ انبد ہی قدس سر فی جستند ، چہ شب عرب ایشان است ۔ مرا ہوا ہے دیدن آن هر دو نالب آید بدان حالت خود را درآن مجیس رسانیدم وتمام شب در صحبت شان خوش گذرانیدم ۔ روز انہ و ے ومن ہم راہ روانہ دبلی شدیم ویشنخ بجا ہے شد که معلوم نه شد، و درآن منزل و ہے از ماجرای احوال خود که درسفر حیاز وغیرہ دست داده بود، عل ما سے غریب آورد۔ چون من با فاقد سوم پیش شیخ خودرسیدم در مجس شیخ من طعامے مرغن بماید ؛ آمد ،خور دن من آن طعام بهان بود و به شدن من ہمان ۔ چون کی اشرف بیمارشد و بیماری مکنگ وے چندروز کشید و بصعوبت انج مید، روز ہے بی من بعیا دت و ہے رفت ومن ہمراد و ہے۔ ( دید کہ ) حاست جینو دی دشته است به شیخ بوسف برا درخر دوے که مرویست نیک و دراوایل با که من بعم یا نزده سانگی ش<sup>ین</sup> خود را ما زمت اول کرده بودم و بعدهٔ جداشده، و ب تحريف شيخ من أمروه ومراشوق منا مب آمده واين حق ويست برمن و درا شناء آن این دو بیته که تا من درایا مخروی گفتهاست، برخوانده ومرامحظوظ ساخته سوفیا نند کے ہے را بھے نوش کنند مظرب تو خاستہ را گوش کنند

شخ ابل طریقه شخ اشرف چون ز تید جسم شد مطق سال و صلش مطابق واقع گفت باتف كه الثن بودائتن اورائتن امروز نشخ بدهو،از بإران ويست،صاحب عشق ومحبت و تان قر آن و بمن خت آشنا۔ بعد اتمام'' امرار بیر' وے در ماہ رمندان شد۔ کے گنت۔ قریخت بیاری چیز ہے بخور وروز ورا قضاخوای داشت و بہ نت اُسرم اقت برسدران را کے قضا کند۔ درشب ہشتم بعد اقط برروز و با ہوش تمام درود نوانا ن برفت از سال ہزاروہفتاد و یک (۱۷۰اھ مئی/۱۲۲۱م)وقیر و نے درفریر آی<sup>و دو</sup>ست و و متصل بقير شيخ اشرف قبرخواجه محمصن مرويست كه از دوستان أنام من ۱۰، نه يو ۴۰ سنجيره، وقع كه وے دلوان رستم خان دكني بود ورسمسي من و ساليس من بودم \_ برمن لطف می نمود \_ در آن مدّ ت شیخ مین ارنستو ہے مرا شینین کوشتہ جود ار جواب نیاز نامهٔ من که (بنده) از (اشتیق) "ن سرزمین ( سنجس ) پر ست -

حقا که خدمت وملازمت میان شخ مرتضی را آن قدرمشاتم که تنها اشتیاق ایشان کافی بود فیف که مخدوی خواجه محرجس آن جهستند و آن برادر باجان برابر نیز آن جهستند و آن برادر باجان برابر نیز آن جهست ، اشتیاق آن سرز مین متضاعف است امنا حصول مطالب وابسته برادهٔ البی - انتی - و ب بمن گفته وقع که من ور و بلی از خدمت خواجه خرو رخصت یافته باین طرف می شدم و رف طرمن عبور کرد که اگر خواجه تبر کے از تبرکات خواجه بیرنگ بمن عط فره بند، چه خوش گردد - این خطره تمام نشده بود که و برخاست و اندرون رفت و جامه دو تبی که چند باربید بن مبارک خواجه بیرنگ برخاست و اندرون رفت و جامه دو تبی که چند باربید بن مبارک خواجه بیرنگ رفت و جامه دو تبی که چند باربید بن مبارک خواجه بیرنگ رسیده بوده بیرنگ در شده و شرود - از ین عطیه فیبی و از انثر ای خاطر و ب عایت خوشوت شدم و شکر با کردم

چەنۇش بود كەبرآيدېيك كرشمەدو كار

بیخر و سے از معززان سلطانیان شد و برفت از دنیا در سال ہزار و چہل داند ( ۰۰ ماھ ۱۳۲۱م )وقبرو ہے درجائے مذکورہ است۔

# شيخ حلال سنبهلي

و بیش ایم می بیش تا تا الدین است در اوایل و بیش ایم سنجهای صحبت واشته باس زم می بیش ایم سنجهای صحبت واشته باس زم ن بخد مت خواد به بیر نک رسیده واز ایشان طریقه خواسته ایش ن بصحبت این تا تا الدین شرو مرد واند و بیسال و تان قرآن بود و مستقیم اندر معاملت می شخول این کار و و بارخود کار ب

داشتے طریقۂ وےستر واخفا بود، پیوستہ براویۂ خود بسر مُردے۔ وقعے کہ وے بصحبت شیخ فاصل وشیخ عبدالکریم پسران شیخ امجد که ذکر ایثان بعد ازین برید، رسیدے من بزاویئے شان دراتیا م صباوے را بدیدے لطلعت نورانی داشت ،مرا خوش آمدے و وے برمن لطف وعناہیتے نمودے۔ و فات وے در سال ہزار و بست وہفت است (۱۲۵ه ۱۲۱۸م)۔ شیخ جمال الدین پسروے امروز برقدم ویست ۔ صالح وصامیم ونیکومعاملت ۔ مریدسیدعبدائکیم ہجریست ۔ وے کوید کہ سيدمرا گفت كهمرا بمريدكردن تؤ،حضرت امام جعفرصه وق بشارت داده اند\_ چون پس از مدّ نے کتاب'' صحیفہ کامد'' از مواغات خاص حضرت امام زین العابدين ازعزيزے بوے رسيدہ وبور د وے اشارہ رفنۃ جہانا اثر آن بشارت عالیه خوامد بود که بنطهور آمده است معصمت الله پسرسیدمحمود امرو بکی ( امرو ۶ وی ) كەمردىيىت صالح، نىك نىماد، گويد كەروز گاے من جفت سال در دېگىر داشتم گا د با کارنز دیک بہلا کت می کشد ۔ شب در دبلی از حیات نومید شتم ، بخاطر آورام۔ آ زرده کشتن روحانیت پدر آن از آ زردگی فرزند امریست معروف \_ اگر از نسل آئمه باے عظام می بود و ام دشگیری واقع خوابدشد و مفتم امتنب اگر از ایتان دشگیری شد، بهتر والاً هرًّىز خود را سیدنه گو یانم، درین اندیشه بخوا ب شد<sup>ه. ۱۰</sup> ید<sup>م ک</sup>ه صُفَه ایست میانِ باغے و بزرگے برآن نشسته و جمعے ۱۶۰ فضور ۱۰٫ نمین ویسار وے ویکن ہے کہ بدست داشتند مشغوند۔من جم مجموعہ رس ونجوم اللسیہ و دعوت ہدست دارم۔آن بزرگ برسید چہ کتاب است۔ بدست و ے و دم برکش و دید

وگفت این به نیج کارنی آید، سیج نفع نمی کند ۔ گفتم پس چه کنم ۔ وے کتا ہے بدست من داد و گفت آن (این) کتاب بخوان ، گفتم چه کتاب است گفت صحیفهٔ کامل امام زين العابدين \_ بجر داين خن بيدار گشتم، چون درعمر خود نام ''صحيفه' كامل'' نشنو ده بودم بمحص آن شدم آخر در كتب خانهٔ تقرب خال حكيم نشان يافتم كميكن گفتند ١ وے بستیے نمی دہد۔ ماجرا را بہر قعد نوشتہ ہوے دا دم گفت صحیفہ دارم امّا بکیے نمی دہم ، كفتم من از فرزندان آئمه عظامم واز تحكم ايثيان مي خوا بهم أكر باور داريد بهبتر والآ انجهر , بمن فرموده اندبشما بهم غالبست فرما يند - گفت اگر چنين باشد بد بهم - بعداز ہفتہ : بر درے وے رفتہ طلب صحیفه نمو دم از اندرون بعینه آن صحیفه را که بخواب دیدہ بودم · مرا فرستاد بنقل ً رفتن و گفت مرا بهم معبوم شد که خواب تو درست است \_من شکر . ي آورده بمطابعهُ آن قيام نمودم،از آن روز خضة درمرض بيداگشت دشروع بنقل 1 برداشتن كردم كيكن چون نسخهُ اصل اصح وخوشخط ومحشى بود شفظے باو پيداشد \_ ہرشب ، از حضرات آئمہ رضی اللہ عنہم بالتی ہے عطا ہے نسخہ اصل بخواب می شدم تا شب ، نوزدجم درخواب ديدم كهصحرانيست وسيغ واندرآن صحرا قلعة نظيم وعمارت عالى و بارگاه باوشا بانداست \_استفسار آن کردم \_ گفتند \_ در بارامام جعفرصا دق است \_ واخل درواز ہ شدم ، ویدم که در ہر دوطرف پیرائے معمر سپیدریش ۔ باعمامه ہاے کلان خاموش نشسته اند ہر چند انتجانمود که خبر رسانندمطلق کیے بحال من نمی پرد زد، خطره سا بقه عودنمود کها گراز فرزندان ایشان می بودم این قندرتغ فل نمی کردند ٠٠ ين انتناء سيد حاجي محمد براورخرومن كهاز دنيا رفته بوداز اندرون برآمداز ويدن

ومے منفعل گشتم وخودرا درکشیدم گفت جراایستادی گفتم کس خبرنمی رساند به گفت فرزندان راخبر چه در کاراست بیا و دست من گرفته اندرون بُر د \_ جمع غفیر دیدم از مردان وزنان و بیرو جوان واطفال از قبیله ٔ سادات، نه دیگرلیکن خاموش و کس مکس نمی پرداز د به درین وقت بردل القاگشت که حضرت امام در حالت مشهره انداز حجرهٔ مردم بیرون برمی آیندودر آن جماعت پدر وجدخو درانیز دیدم، چون توجه اليج كس برخودند بدم، برآيدم و در خاص و عام بكرّ بت مشغول شدم درين ؛ نني ونعند برخاست وحضرت امام بنورانيت تمام برقع سنر يوشيده كه غيراز پيشمان مبارك از بدن شریف مری بنود برآ مدند و برکری نشتند - آن بزرگان ببرطرف از رو \_ ادب درایستا دند وکس را باراے آن نیست که دم زند من ہم تن جز بدست ً رفت ببیت تمام میستادم چون وسیله نداشتم دلیری کرده در پاے حصرت افتادم بهسجه النكشت وسطى اشاره بسر برداشتن فرمودند، مقابل ايستادم فرمود ند تنجيف چه قدر نوشته، جزرا بدستِ میارک دادم وگفتم تااین جانوشته ام فرمود ند بنویس به بن طرسمه این خ از راه غضب است و هراس بهم رسید و فرمودندمننول عنه بنو بخشیدم به باز در خاطر گذشت که ما مک آن نسخه تقرب خانست از بخشید ن حمنه ت چیونه بهیک من ۱۰ آید۔این غاطر تمام نشد ہ کہ نفر ب خان را حاضر کر دند ، بو یے فرمہ دند کیا <sup>ہے ہی</sup>نہ ويگر بهم داری اين صحيفه را باين فرزند به بخش به بعد ذبهن فرمه و ندين شخه پاند و س ویگر ندارد، (از دیگر) خوای نوشت به صیات آن ماجرا را نوشته بیشرب خان ر ممانیدہ ام وے گفت این ہتو گذارندم۔ ملک نصیح کس وے برپشت تعینہ بن عيارت نوشت كه بمّاريخ دوم مادر جب ازسال بنرار وشصت وشش بحسب اشاره ا حضرات ( آئمَه ) این صحیفه را تقرب خان بسید عصمت القد به به کرد به و م و ب گوید كهروز ديگر بتقرب خان منتم كه طفيل شاباين نعمت مشرف شدم گفت منت من سيج إ نیست ر د مانیدند تا دادم و بعدهٔ از تربیت (ترکیب) خواندن آن صحیفه تشویشهٔ ۱ بیٰ طرمی رسید تا شبے درخواب دیدم کہ جوانے سید زادہ می گوید، نہایت ختم آن بحصول مہمات دوبست یا راست۔ بارے دیگر مرا درخواب گفتند کہ در ہشت روز ا دواز دہ ختم باید کردونو اب آن را باروٹ طیبیدوواز دہ امام باید گذرانید۔ وہم وے ہ ۔ ''وید کہ وقعے درجالت ہے رکی صعب کہ شعورے ازین نالم نماندہ بود۔ بخواب ، دیدم که درصحراے وسیج افتاده ام و بیج آ دمی درنظر نبیت ومراتشنگی سخت در گرفته ؛ بنا گاه شخصے بیدا شد ومرا آب خورانده برخاستم بننجس آبادانی و در برطرف می گشتم ، تادیدم که صُفّه است مصفاوی کی وبرآن صفه سلاسل بے شار بطرز صناب باتا باسان رسيد و در ديدان آن سلسله باشدم تا شخصے ديگر پيدا شدسلام مفتم واستفسار اين معنيٰ إ -سردم منت این ماسان سل جمع مش من مختلفه اند-این سلسله نفشبند بیاست واین سلسیه ، ق دریدانی نبیر و ایک یه نفتم سلسند سادات بهم درین ماست؟ گفت به بهست به گفتم ۱ بنمای و بازین جمدم اطناب ماے بسیار نمود بعضے لک (گنبک) وبعضے نیک ، بينه وت في ش يفتم سلسله سيوت بنده مراست يفت تشخيس ( كن ) تفتم اين , قدراً معم مي دوازتونمي برسيدم و برسيم بالتنظف تمود كداين سلسلة تست متعجب. شتم آیا این طفاب با تنبار سیده است گنت آرے مفتم که چون در سیادت جمد برابر

## يثنخ فاصل ويشخ عبدالكريم منبهطي

بزرگان بوده اند، صاحب معاملت توی به خابق مطیم و اشتد مستیم به ماه و این مهم و این علم و این علم و این مهم و این و است و این علم و این و است و این علم و این و است و این و این و است و این و این و است و این و است و این و است و این و است و این و این

داشتے وخن اندرشر بعت درست می گفتے ودر کمتب داری شانے داشتے بس توی۔

در''رشحات' است کہ''مولا ناعلاءالدین آبنیری می فرمودند که در زمان سلطان الو سعید مرزا حضرت خواجہ عبداللہ قدس سرہ بنبر سے (برات) تشریف آوردہ بود ہا اول بار کہ بملا زمت حضرت ایشان وقتم پرسیدند که کسی؟ و چه کارمیکنی؟ گفتم افقیرے ام از خاد مان مولا ناسعدالدین کاشغری و مکتب داریک می کنم فرمودند که مکتب داریک مگوی و (به) تضغیرنام آن مبر که مکتب داریک کارے بزرگست بسے، مکتب داریک مورث ماہے در مسلم فضائل و فواید برآن مرتب ائتی ۔ شخ عبدالکریم چیش از شخ فاضل بجند ماہے در سال بزاوروی داند (۱۰۳۰ه ۱۲۲۱م) برفته از د نیاویس از ان شخ فاضل برفته و قبرآن بردو برادر حقیق بردرشان است بم پبلویش فاضل بوجود درس واف دہ سوم خابر شعر بم گفتے این دو بیت از و ساست

آویخته زلفت کربچه وقت است این از بهر بر آورون ولباری است این در زاخی چیدپا نے آوست این آرام چنان کرد که گوی وطن است این در زاخی چیدپا نے آوسکیین ول فعنلی آرام چنان کرد که گوی وطن است این و و نے قصه عشق الماس با دو بے چند نیکو بسته است اندر نظم و ' چند الماس' نام کرده مجمعش آنست که الماس از قوم مغول بود متمول و مر داند پر روز نے در سنجل بدکانے ' بزاز ے بخ بد پارچه برفت بهم بزاز دو بے چند نام صاحب جمال بود ، بروے برات برات دو دیواند وار در کوچه و بازار جمی گشت به در مشق شد و زیم چه که داشت پاک برات دو دیواند وار در کوچه و بازار جمی گشت به در اوائل دو به چند از راه حیاتیک ول می شد و می خواست که چاره بر انگیزم که از دست و خلاص شوم پروز به و بارات و در وزی و در اگفت ، بر واز قلان کو بستان اسپ کو دی

ومثک نافه، و پرچم، بیار - اندران کو جستان مسافر کم راه یافتے خاصه که مغول
باشد - و ب رفت و محمت بسیارخودرا براجه آن جارسانید وحال خودراوانمود - راجه
را دل بسوخت و چیز با ب ندکوره حواله بو ب کرد و و بیا ورد و چیش دو ب چند
داشت - دو ب چند واقر باش متحیر گشتند و شرمنده ترشدند کیکن دو ب چند، اند ک
لطف پنهانی نمودن گرفت اگر چه بظا بر در تنی فل بود
تفافل کرد یکچند ب که کم گرد د جنون من منش لطف نبان پنداشتم دیو ندر کشتر اشید
روز ب پیر د دو ب چند بمرد - بهندوان ریش و بروت تر اشید ند - اماس بهمتر اشید
روز ب پیر د دو ب چند بمرد - بهندوان ریش و بروت تر اشید ند - اماس بهمتر اشید
رفت گرفت و بسوختگاه بردواز بن قتم بار ملامت صادقانه بسیار کشید و لذ ت بدنا می
نیک چشید

 بودم که جمعے خردان از ہے وے تماشا کنان می رفتند و چیز بابخ دان خوراندے و<mark>نغیہ</mark> ہا وابنات خواندے ورقص نمودے، زیادہ از انجے گذشت، پدرمن فرمودے۔ شخ مرتضی گفتے کہ دیوانہ دیگر ہم عاشقی زنے کشنیا نام بودہ است در سنجل۔روزے كشنيا گفته ' با وَروبجيو ہے'۔ وہم شخ مرتفعٰی گفتے كه وقتے مسافر سرائجہ لا ہوری سعد، امتدنام در سنتجل رسید .. روز ہے بخانهٔ من مہمان شد، بنا گاہ کیے نام ملہی بزبان بر; آ ورد کہ او چودھری سنجل بود۔ معد اللّہ آ ہ جگر سوز بر کشید و بلند گفت'' ہے "ہما'' يرسيدم كه حال جيست ؟ "غت-جوانے بوده است "مهبى" نام از قوم ما بحسن و خولي كدخدا شده، و و ب را بعروب خود كه بهم صاحب جمال بوده محسيج مفرط پيدا. گشت ۔ وقعے وے ہمراہ اقر با بکسب تجارتے رفتہ بود دبعد مدّ ہے از آن جابازی آید چون لا بهورد و سدمنزل ما ندجوان را دیدارشوق زن غلبه کرد واز قافعه جدا شد و تیز ، ترک روان ً سردید به تا گاه آنز مان (راه زنان) اورا بکشتند به زن و به از آمدن ، قافیه در شوق شوی ،خود را بزیب و زینت آ راسته دمنتظر وصال عاشق بل معشوق , نشسته بود که یکیارش وے بدروے رسیدازشنیدن آن زن راصبر برسیدو بے خود از خانه برآمدوم دودست برداشت وفرياد برآورد و گفت" ہے مهما، ہے ملها" از ويدان آن حالت و ہے، من از خود رقتم و مدرتها دیوانہ طور ماندم و امروز چند سال ر است که من حال از چیم من زفته و شیخ مرتنبی برگاه این دکایت گفتے ، بدرد گفتے و شیخ من این تنی از شیخ مرتضی شنید واست م گاوی گوید آن چنان می گوید که شیخ مرتضی -يوشيده نما ند كه زمين سنجل زمينه است معثوق خيز عاشق رنگ (انگيز) ـ برچند ومرانه ایست این شهرومن از اوان جوانی محنت عاشقیها بسیار دید دام وشر بت عشق و محبت چشیده و تفصیل آن دراین جا گنجائش عمدار دید

### يشخ اساعيل سنبهلي

وے سید است وسجادہ نشین کے حمید مفسر است، بنہ وتنی موصوف۔ وے بزرگ بوده باشانِ قوی۔ درطریقت (طریق) استقامت بگانه بود و در راد و کل قدم درست ۔وے بخانۂ اہل دیاوغیرآن نشدے و تعظیم ہے کس برنی ہے۔ اف ق نیکودا شتے ۔ بدرویشان وآئندگان مداراورزیدے و پیوستہ رزاویے نویش زیستے۔ من بار ہا بوے شدے واڑ الطاف او بہر ورشتے ۔ فانہ و بے نزدیک فانہ <sup>م</sup>ن است وفات وے درسوم رئیج الاقل از سال ہزار و چہل مید ( ۴۰ مید ا گوست ۱۶۳۳م )است وقبروے پبلوے قبرشنی تمید منسر مروز سیدورویش تم پسر وے برقدم ویست ۔ صالح ومتوکل و با خلیق ومنز وی منتال ست کے شاہ حمید خود را از قوم خلجی ظاہر می تمود۔ روز گارے وے بصحبت نسیر ایدین : دیون بادشاه بوده ، نا گاه و برایاز نے صاحب حسن خسیتے پیدا شد ، سم ، به ش م جو ش رفت و دران چا بادش د حقیقت حال بشنید ،مهر ورزید متن زیر را نای م آ ورد بے چون باوشاہ باز بہندستان آمد و ہے راق نے چند ۱۰۰۰ سے مسلس آمدم اے (براے) نشمن گاہ خود بنیاد نب دومنجد و خات و بسا حت و مساحد تناہیر و ا حادیث مثل تفسیر مینی دمشکو قادر پیش کرد به در آن مدّ ت ۲ که بر به شد به ایند تنکه را یک بیره قرار داده بوے دادے چون شکر کردے یک بیره ویگر دادے اسمہ ہر۔ ونیت وے اندر تغییر برین بود که غرباے از وے روزی مند شوند اکثر ے سم دم بحسب ظاہر و باطن از وے مستنفید بودند۔ گویند نسخهٔ اکسیر بدست وے افقاد و بودند۔ گویند نسخهٔ اکسیر بدست وے افقاد و بودند اللہ علم ۔ ووے را با بادشاہ مفاوضات است ۔ رُقعہ که بادش و بود و شته من دید دام وقعلش انبیست۔

°° که بسیار خط می نویسم می ترسم که اکثر خط فرستاون شارا مکدّ رتر نساز دغرض آنست که آن عزیز و ثمار آن عزیز تر ، چرا بهرجز و ب كدورت بايدكشيديا خاظريريثان ساخت - وانتدكه بانتنيها \_ ان خود لا کُل ان نیست که شا(براے آن) مکد رشوید شُگفته باشید وخورم و خندان که حیف با شد و بزار حیف\_معهم نیست ( كمه ) جه مقدر وشد تفرّ ن اين عالم بے وف كه ياين قدر يار خاطر الشرف عمراطيف بقليل وقال اين نوع امورضا كتا شوديه أكر ا يُن سَخْنُ دِرَّ مِرفَتِ الْرُشِ الْبِينَةِ خَاجِرخُوامِدِ شَدُولَتُنَافِيكُمْ فِينِ خُوامِدا آمد ه الأينا و يخدا ، آنجي خير باشد تعييب شود ، آهين به والسلام به '' ویندار منخر( ممر ) برت فترینا ایب شد و نجافت میم رسانید به آن زمان جم و ب را بردا ثان بتسحیت فقر ای رس ند ۱۰ رمزش اخیر و سے اہل و سے یار جیکنس پیدا کروہ نظم • ب برآن افتاء ، پرسید جیست ؟ گفت به پارچه است براے گفن شا۔ گفت م من نقیم مرد نام دم در یکی بوریک بهنده پیمیده در گور کشند واین یارچه را فروخن**ند** 

صرف فخرا نما يندبهم چنان كروند چون وے مختضر شد بابل خود گفته كه برجمه

اعضاءمن لفظ التدبنوليس بمم چنان كردو برفت درششم محرم از مال نهصدو بشاد و سه (۱۲۱۵ه/۱۴۱۸مئی ۵۷۵ام) و قبروے پیش مسجد وے است در سابہ چھپٹرے۔ گویند وے را بارعایت شرع میل سرود بسیار بودہ است۔ روز ہے قوالان پیش وے ترانه باوخیالها می گفتند \_ وے گفت یک دو<sup>تن</sup>ن و حبیر جم از <sup>س</sup>ن سرودا گرمی دانید بگوئند واشار و بکتامتر نے کردے صراح خوشوقت شدند۔ شاخمین اً غنتند، وقعے كەخواجە بىيرنگ باكبرآ يادى رفتند يەچەن بزيين متحر ارسيدند، م كب تند ترک را ندند و فرمودند ، درین جا بوے عشق می آید ازین سرزیین ز و و تر باید گذشت وجلدتر از آن جا بکشتند به با عشے خوامد بود کیفن می زهنق ۱۱٫۰۰۰ مرجه با حالت تو حبیر با شدوا آن خود فروتر از نسبت ما بیه بیشانست به در معفوظ ش<sup>نه م</sup>ن که ن<sup>ی</sup> خواجه مهوام القد پسر ﷺ من است مي آرو كه مخدوم جها بيان و شقه ندكه من درمواي حال سیر بسیار کرده ام و بیج شهرے وضحرات نخو میر بود که برت میوم نوم نو تا مد روز ہے در وشتے در آمدم۔ دیدم آپ ہو قسم یات منتشل ۔ بیون از شدم نویت لطافت و پیرم آن جا شختے بزرک نباد و اند و کرد کی تخت زنان ۔ ` س نشسة ـ چون مرا دیدند سریخته ینهان شدنده من بران مخت سم ـ بعد برسات برصورت سیایت مهیب خام شده آمده پر تخت شدت انوست به ن<sup>ین</sup> به س (بودے)انداز دومرابلاک ساز دوشن نیز وے متعبد تدم ساز ہوتا ہو ۔ باتا یا د صورت مبارک آن حضرت صلی اینده پیه اسم ف به شد وم منع فر موه که و زیامه م زود بیرون شو۔ چو بیرون بر آمدم، دیدم که دانیز به سپیدریش بردریت ده. کن

سلام کردم ومصافحه نمودم و برسیدم که نام شاچیست؟ گفت نام (من) خصراست و مراخدمت این جافرمود داند واین مردسیاه رنگ ' کشن' است \_

#### شخ تاج الدين بككرامي

وے معروف است بسید'' تاجو'' صاحب احوالِ عظیمہ بود و وارستہ و آ زاد۔ درصحبت وے فقراے صاحب معنیٰ بودہ اندواہل تجرید وتفرید۔ وے بیٹنخ مرادیدہ است در دبلی وصحبت داشته و مجالس نیک بمیان گذشته ویشخ من و براسخت نیکو می گویدودرزمره این تومفراترک می شمرد به من و برادر بنگرام دیده ام بس باشکوه مرد بود، در حالت خمول وگمنامی ممتاز بسا کنان آن جارادر کارو ہے دوفرقہ یافتم ب بعضے از اہل ظاہر ہوے نیک نہ بودند وطعن می نمودند کہ وے در دائر ہ شریعت قدم درست ومنتنتيم ندار د واكثر ہے از دایا نان این تو م معتقد وے بود كەمشر ب وے مشرب توحيد بود واسع والطف به ووے باہر دوجا أغد مدارا داشت بل باہفتا دورو وَ قِينَ عَلَى مَى انْجَاشَت \_ درْ ' فَي تِ الإنس'' است كهمولا نامراحُ الدين تو نيوي صاحب صدارت و بزرگ وقت بوده امّا باموا؛ نا جایل الدین رومی توش نبود .. میش و به تقریم روند که موال نا مفتداست که من با بفتا دوسه مقرجب کیجام ' چون میش و ب تقریم روند که موال نا مفتداست که من با بفتا دوسه مقرجب کیجام ' چون صاحب صدارت بود دخواست كهمولا نارا برنجا ندو بيحرمت كنديجي ازنز ديكان خود را که د شمند بزرگ بود د فرستاد که برسر جمع از مولا نابیرس که تو چنین گفتنه (است)أَ راقبارَ نداورا دشنام بسيار بده و برنجان \_آنکس بيايد وازمولا ناسوال

کردکه چنین گفته اندکه من با بختاه و سه مذهب کے ام ، گفت ۔ گفته ام ی سن کر دکھ چنین گفته اندکه من با بختاه و سه مذهب کے ام ، گفت یا کی خوا می گفته انداز کرد یه مولا نا بخند پیدو گفت با این نیز کے وی گوئی کے ام یہ آن کس مجل شده بازگشت ۔ انتہ سے شیخ من در رسایہ انور وحدت ای یہ دو کے ام یہ مرفرقہ با فرقہ دیگر در نزاع وجدال است گر اہل وحدت که ایشان باہمہ کے انداگر چه بیج کدام باایشان کے نیست ۔ انتی

معتوق مابمذ بهب بركس موافقت بها شراب خورد و بزايد مهاز أرد طريقة سيدتا جوطريقه ملامتيه است امّا (و) ازقتم دوم ( سوم )\_ تنجية نوابه بيرنك نوشته اند كهابل القدسه فرقته اند'' عن دوصو فيه وملامتيه''۔اتا ( اوْل )'' من '' جهائے اند كه بصورت عبادت اكتفا كرده اند و بعد از فرائنس وسنت ، به وانس مره ت ، خیرات قیام دارند حتی کہ چیز ہے از خیرات خواہند کے فرو نمذ ارند و ز ، و ق و مواجيد صوفيه بهر دمند نباشند و هر كداز "عباد" از از واق مه جيد نسونيه به مند نمد ، واخلِ صوفیه گشت واز مرتبهٔ خود برآمد دیه و ( دوم ) سوفیه فر قد با شند که به واجیده اذ واق بهر ه مند ( اند ) وخوارق و َسرامت خود را زنظر خلق نمی پیشند، اُنهریش ن و ر جمعیّ امور برحقیقت سبی نه (است) و فعلق را نطیبور (حق) می ۱۰۰۰ند ۱۰۰۰ ین فی قد بالجمله رعونية وانابية ما ندواست به و ( سوم )' 'مدمتيه' 'حايف نديد موم عنه م الدوازعوام بهج تميز ےندارند ۔ و قتبار درخام فرائس سنن موہدہ سروہ ندوو غایت معنی اخلاص می کوشند وخو درا به ظب رخوارق عهم نمی سازیده نیاست می -ند - تابات درین امر بحضر متوحق سی نه کرد و اند به یون انسته اند که این نتا می نسورند مته و

حضرت حنّ سبحانه خو درااز نظر عامه پوشیده است \_ایشان نیز خو درااز نظرخلق می يوشند وهبذاا كنثر بازمر دم تن بإرامثل خود خيال مى كنندواين جماعت بالكليداز رعونت رستدا ند و رعونیت درین بانماند و (بیه) نهایت مقام عبودیت رسید و اند \_ ينيخ ابن عر ني (شاهِ) اين جماعت حضرت رسالت راصلی القدعد پيدوسلم داشته و ازاصى ب حضرت صديق أنب وسلمان فارى راوازمشائخ بايز يدبسلطا مي وابوسعيد خرّ از ، والی مسعودخودش (ا بوسعید برغش) را به واز و دیگران سا کت است اُنفی آن ما تمرد د به و روش میشن سنت که جرچه در مشفش در وقت مخصوص آمده می نویسد به و فرقهٔ از ملامتیه که خود را برختل بعنوان ملامت ظاهر کننده تکبیه بشریعت کرده بعضے چیز ہا ك نظر بضا برممنون است بين مردم مرتكب شوندمثل آنكه درسفر روز و رمضان را در باز ربخورند تا در نظر خلق با متهار باشنده آن با درر تنه ومرتبه فر و دصو فيها ندوخلق ازنظرت بإساقط نشد واست رائته رشيه سيدتاجو بالجمع ازفقراصحب واشتذ وسخنان معارف نیک بمیان آمد واست بعدا أغضا ہے آن صحبت بیار نوشتہ کہ و چون نرسیدی؟ و ہے در جواب سیدان بیت نوشتہ کہ

مشق را خانه ایست بر مر دار بے دریفش نه بستانے کے یار بیٹ وریفش نه بستانے کے یار بیٹ ورقر یا نظر پوراز ناحیت بلرام الفاق معتبت (مبیت) افقاد و صحیت خوش و جمعیت دش برست داو۔ در ناحیت من با پیر جمراہ بودم و جمعی از فقرا سے صاحب معنی تا دیور باسید تا جو دران جا بودندہ در آن خانه کداین صحبت بود، می گفتند که

الب أل عال مار (المحالمة)

کوان وشت ون بید ون الله ون ون مرا ون ون ون ون ون ون ون الله والله من الله والله و

جبال تہاں برکٹ کشن مرارا تہوں باس بن جنم نبوئی سوگلبت لیوے بس نے آوے "بہت مین جیے سیب کو جائے نینن سش بسے کہت میر س

27.13

وی مدو مکروہی مالتی وہی ہائ مرکا ہے۔ بیٹے نہ جات ان کی آئین سے نہے۔ ایکین خمبور پھیوں ہوئی کچیوں ایکین شور ہاں ہے۔ پینے ایکین خمبور پائی ہے۔ ایکین خمبور پائی ہے۔ ایکین شور ہائی ہے۔ ایکین شہور رس ہے۔ ایکین شہور رس ہے۔ ایکین شہور رس سے ایکین شہور رس سے ایکین شہور رس سے ایکین سیدوں میں ہے۔

کبون رادھا یک لاگ من وے جن جن بوجهاتن نس جانا وی چتر وی چترا جن جن بوجها تن تش کول حانت په کوېپو چھن چھن روپ مراری تجینا موہن ہوئی کبھون من مہوری کبھوں دگئیر ( گر ہٹر ) جوگی آسن ہنوت ہوئی حراتی لنکا آین کہیو آن نہ کہیو

کبون گوارن سنگ دیجھیں جراوے اند شون کے ری کبند لکانا جو مین اروہ دشت کی ہیرا وی چیترا چتر ہے وای سے وہی کیو ایک روپ بہوگن چنیا چور ہوئی کیھوں کرت ہے چوری بیٹے کھول رام سنگہاس رہے بری راون بن سنکا ہوئی کیجین کبر کر لپہو

نانو بہن ہم یو کہت جات نہ برہم وحیار کپھول مورہ پہیہ موے لاوے باون ہوئی کھوں بر لین سنہا ہوئی کرے سنہائی و یکھت الآگ تہور ہوئی جانے بَن في موه يوجب پر كيها مون كهول هند جناجه نتيها

ویی کوتک و بی بوتر می وی نبجاون بار رو کیا ہوئی کیھوں دکھ یاوے أبهون بل ہوئی سریس دیبی پیور ہونی لے سوٹ برائی وريّن آيب الاب جدادات

ہوں جو کا کیا جات کی جہاں تیا ہے اور ایک سے مان کا استان کا بہاری موے

بدری گیا تو کول بدھ آئی مگہر رہا تو کیا مہد بائی کانسی جائے جو کروٹ لیما پایا کھا جو رسد پچینا بایا کھا جو رسد پچینا بایا کہا جو آیا جارس بایا کہا جو آیا جارس بایا کہا جو آیا جارس جملک ہون جیلک وہ نامیں صورخ وشت کبال پر چھاکیں جب ہول جاتو تھی وہ آوے آپ آپ منکال وکھاوے جب ہول جاتو تھی وہ آوے آپ آپ منکال وکھاوے

3/,33

جم كهت محتر وا برانيال مورت نندال المستن مسرون يرسول وحيل وشراحجه وبي جنيال أخسئت "بخن بخت خوش آوردي وجمكنان متنق الدل خوشوقت شدندودر آن ال شب ( آخر شب ) دوات وقعم طعبید وسید و مَبَكّرامیان سخن با براشتند و تانس این بنگامه گرم بوده است وروزاندمن با پیرر با سبرآ بادروان شدم وسید میسی جسری ک مردے نیک بودو ہا پدرمن دوئی وہمرنگی داشت درآن سفر رفن بودہ است - پیرر من گفتے کہ آن سید عینی ومن دراتا م جوانی مدتب یا ہم سر بردوام درفر بیرآ بادہ د ہلی۔ شبے برسرحوض آن جا ہنوافل شب براُت تحر کرد و ایم ۔ وقت ما یت خوش بود، با قَاقَ گفتهایم کدورین وقت صالح مراد ب از خدا ار خواست و پیرمراتا سید وسعیتے وررزق خواست ومن سلامتی دین۔خدا تعاق م ۱۰ بر ۱۰ر روزی سر الید۔ من سيد عيسى راتا آخر عمر ديدم چنانچه پدرمن احوال و اي التي تا نايست يا تم پدرخود را آن چنان دیدم که از خدا خواسته بود و نجت از حوال پررشن در فأمر

شخ رفیع الدین گذشته است و زیاده از آن درخاتمه بیاید، ان شاء الله تعالی و آن یا صحبت بلگرام درسال بزار و بست و نه (۱۰۲۹ه/۱۹۲۹م) بوده است ، دزشیم \_ پس ، از آن (شب ) بچندین سال سید نتها (نتها) پسر سید تاجورا که برطریقه و بیست در ، پیش شخ خود دیدم و از سال و فات پدروے پرسیدم گفت در سال بزار و پنجه و یک ، پیش شخ خود دیدم و از سال و فات پدروے پرسیدم گفت در سال بزار و پنجه و یک ، (۱۵۰۱ه و ۱۹۲۱م) رفته و سید قسم از مهین او لادشخ تاجو، صاحب معنی بود و ارسته و ا آن او و چندروز که من در بلگرام گذراندم و آن شخص به با سادات و ابالی آن جا ، بوایت خوش بود و در ان چندروز مشغلهٔ مقدمهٔ نفی ت الانس 'بهیان بوده ، با سید قسم و و صاحب نبیم و فطرت است مقدمهٔ نفی ت الانس 'بهیان بوده ، با سید قسم و و صاحب نبیم و فطرت است مقدمهٔ نفی ت الانس 'بهیان بوده ، با سید قسم و و صاحب نبیم و فطرت است مقدمهٔ نفی شفت و قسم اسرار لقب ، با سید قسم و و صاحب نبیم و فریخند ین سال برفته و قبر و بی برکن رگلگ جائے نوشخ است .

#### شخ جمال الدين بلكرامي

وے مشائخ بسیارے را دریافتہ با میر سید عبدالواحد بلگرامی صحبت داشتہ سیداز
مشائخ سیار بودوم اوق شدہ واہل ذوق وصاحب بخن چنانچیشرے کہ بہ(نام)
"نزمتہ الارواح" نوشتہ بالطافت وعذوبت شاہد حال ویست واشعار ذوقیت
درد و و فات دے درسال بزار وہ غد و و نہ (۲۹۹هم/۱۲۲۹م) است وقبروے
اندروشن و ے من شیخ البداونام درویشے رادیدہ ام درقصبہ سبسوان بامعنی بود
واہل تج ید، و ہے ہم ش ن وشتہ ہم مرتبہ (بنام زمزمہ) من آن (شرح) ہم دیدہ

ام یخن غیر متعارف نوشته است وبس شگرف به مرا بگوشه برو دبنمو د و دران قصیه و \_ راکس نشاختے ۔ چون و ے شہرت یافتن گرفت بجا نے سفری شد۔ در سا پ بزا<mark>ر و چهل داند به بآخر شخ</mark> جمال در سننجل آید وازین جادر خدمت خواجه بی<sub>ر</sub> نگ شد در د<mark>بلی وصحبت داشت و بهبره ورگشت به در آن اشاء بیار شد به خواجه بیر گگ ( بخواجه</mark> ابرارسپر دند که تعبدنماید -خواجه ابرار و به را پر بهیز فرمود، دنیا بخور دنش می دا د و ب از آن ابا می کرد دلقمه چرب می خواست چون بعرض خواجه بیرنگ ٔ) رسانید ،فرمود ند ہر چہ خوامد بخور د۔ و بہ شد۔ اپس از آن وے باز بسنبھل آمد بہواے جوائے <sup>شا</sup>ہ عبدالنبی نام و دوقرن بیش گذراند در آستانه شیخ نبیر کلّه روان - و ےحصور بود و ہمیشہ در بک لیاس ملبس بودے کا ہ نازک (تازک ) برسرونیمہ ہاریک وربرو متنكاے رئين به كمر وتيل خوشيو بركلاه ريخته و بے تكلف و زاء زيسته برمس آزادانِ این زمان و سخن با صطال تصوفیه شنت \_ کار ( را ) از نسل کرفته وه ه بموصدان انتی در گوگویان خوش نبود ہے واین رباعی مواوی جاگ خو ندے۔ ربانی اے بردہ گمان کہ صاحب تحقیق وندر صفت صدق وینین صدیق برم تبداز وجود (وجوب) حكم دارد كر حفظ مرتب لنتي زندتي عمروے بصد سال کشید تا آخر ہاہم از مشاہدہ جسن صورت نینت ۱۰۱۱ و چہ سروی ا تماش گاه نیاز آید \_اشعار بالفاظ ساده گفته با مطالب عالی - تنامن اقتیا- مسلس رسیده بود، وے را دیدہ و از شعر سادہ (وے) مخسونے شدہ۔ من ۵۰ م

بوے شدے، و وے گاہ باہمن آمدے۔ و درصحبت مشائخ درویشان رسیدہ ، بودے، حکایات ابس بابہا آوردے۔ در بیاری آخر وے من بعیادت رفتم ، ، بیخو دا ندانی ده بود - سلام باواز بلند تشم چشم وا کردوجواب گفت - گفتم شیخا! دی ہے وركار "ن "منا" نوازم دم خوبان" وجثم بربست بعد لمحدر خصب خواستم گفت ''ترا بخداے کریم سے دیم'' سید ولی محمد سرواوی (سرسوی) کدمر دیست صاحب ، مع منت وپر ذوق \_ وید که روز ہے وے می گفت که در مندستان خلاعظیم شدنیست وور جهان ایّ مه بادشاه صاحب قران تانی یه رشد وازان ممرتفرقهٔ بسیار دراطراف و جوانب جندستان راه يافت چنانجه فام است \_ وفات و \_ در اوايل ذي قعده است زمیان بزاروشعت و بشت (۲۱۰ایه ۱۹۵۸م) وقبر و بیز دیک بروضه یشند. ب بیر به ویندین از فنتن و به شخصه و به را در جمعه تماش گاه دیده است وسلام ۔ ' مرد په و ب دست برسینه نها د په چون آن څخنس بخاندرسید ، شنید که دو ماه ہست که • ساز • نيارفته متني ماند بهكه اوراقبول نداشته چون برمرقبر و سے رفته وانسته كه حقيقت حال نیست من ہما ہیا شتم'' ڈ ہوا!'' نام الشکری بود۔ گویٹدروزے ورمور حال تعلی قندر میں میں وی مستخیر شدے م قریضے کہ پر فرمیدوے بود اوا نمود تا تفنی بسره بالمسارسيره برفت درسال بزاره شهدت و يك (۱۲۰ اجرا ۱۹۵۱م)و دريا بي قبر بزرے مدفی ن شد۔ براور نش کے مردے کارانگر فلنند کہ شب دیگیروے بالیاس فاخرہ -مدونة تا ١٩ منت من بسيار توشم نيكن ايت را مي خوا جم كيد من عط كنيد و غانب شداز . نظر به روزانه الب و به راذ به مَن مروع بنتر و قصمت مردند و نیز گفتند که پس از آن بر

بعضے آشنا ہم ظاہر شد۔ واللہ اعلم (در دبلی) روزے کے خبر رفتن و سے سنبھیں شنو دم بر فورشعر ہندی قدیم مشہور از زبانم بر آمد، چون اندران خوش کر دم ویدم سے تاریخ سال وے می برآید۔ بے کما جیش۔ وانبیست ب

2/7.22

جب وهورا تب بانیال جب ونیس جب نیوبار و هورا موئین دبن گئیس و کوئے نه جها کے بار

#### ابورضا دہلوی

مقربان درگاہ تقریبے ساختند ومکر رورخواست این معنیٰ کردند فرمودند نخے کہ در طریق دیلے داشتہ باشد ہویسند و حکایات ومعاملات مشائخ (خود) را بآن ضما نسازند و دوکائے راست نکنند۔ وہم وے نوشتہ کہ روزے این فقیر را دیدند تمہم کنان فرمودند که برایخن شنیدن آیده؟ و بهدرین کل از حاضران څخصے رامی طب ساختة فرمود ندكها بي عبدالله فيروزي هرجا يخن مشائخ مي شنيد بيكي گفت كهاين را براے من بنویس چن نجہ از سخنان این طا کفہ مجلدے جمع کروہ بود، باخود می؛ واشت \_روز ہے برنب آ ہے طبارت می کرونا گاہ آن مجلد در آ ب افرادہ ۔ و ہے۔ س بد که من ازین <sup>سخ</sup>ت من لم شدم و درین تالم و تا سف می بودم که مبل بن عبدا مند : تستري را بخواب وبدم كه بمن منت كمل بمقتصا بحنان ايثان باير مرويه نوشتن بیج نیست، ز مائے برین بگذشت که حضرت رسمالت صلی املا ماییه وسلم! بمدرین خواب طاہر شدند و بمن خطاب کروہ فرمود ند کہ یاابن صدیقی سہل تستری را بگوی که سخنان اینیان وشتن اثر محبت اینیان است و محبت اینیان عین مقصود -(انتهی) روز ب که بخانه می اساعیل آن پسرمتولد شد به خدمت خواجه بیرنگ عرض نمود كه مآن بسر جه جداز زبان مبارك فرما يندمقرر شود به بيثان ' <sup>د نف</sup>ي ت الإنس''. وروست داشتند والبرد، حنايت ابورضارتن برآ مدفرمود تدجمين نام بين ـ اتفاق ، تاریخ ولدو به بم اغظ ابورض (۱۰۱۰ه ) شد و و پرارتن جم می گفتند \_ از خر دی بازط بيتنة وسيانيات وسلامت بوده است كسب علوم دينيه باتفينه سرده بود-اخلاق نیوان داشت۔ مے را قبولے بودخاص، چه نام وے را خواجہ بیرنگ

بلطف نهاده اند - و ب یا شخ من غایت نیازمند بوده است و با خلا<sup>ی</sup> درست بیش آمدے۔من باوے آشنا بودہ ام بسیار، و پدروے را داراوایل بادیدہ یک ر۔ وقيع وے راہوا ہے سفر حجاز خواست و بحر مین محتر مین مشرف شد و باز بوطن آید۔ و رفت از ونیا درسال بزار وشصت وسه ( ۱۰۶۳ه ۱۱ ۱۳ ۱۳م) و'' جاتی ابورنیا'' تاريخ و عشد - آن حكايت و نفحات الانس 'اين است كه يُن مني الدين من الإ الغزنوی بصحبت بسیارے از مشائخ رسیدہ بود۔ گویند که از صدوبست و چہار شیخ كامل تكمل خرقه داشته است و بعد از وفيات و از آن جمد صدوسيزه وخرقه باقي ، مانده بود وسفر مبندستان کرده وصحبت ابورت رتن را دریا فنهٔ وا مانت رسول انترستی الله عليه وسلم از و \_ گرفته چنانجه شخ کن الدين ملاءا مدوله آن رانسي فر مود ده کفته که " صحب اعسى الشيح رصى الدين على لالا العربوي صاحب رسول الله صلى الله عليه و سلم ادالرصارس بن نصر رضي الله تعالى فاعطه منطا من امتناطِ رسول الله صلى عليه و سلم"

وشیخ رضی الدین علاء الدوله آن شانه را درخرقه بیچیده ۱۰ آن خرقه را در کا نغزے و بخط مبارک خود بران کا غذنوشته۔

> "هذالمشط من امشاط رسول الدصلي الدعيد و سلم و صل الى هذاالصعيف"

وہم شیخ رکن الدین بخط مہارک خود نوشتہ است کے جنین ویند کے نام ت برا۔ شیخ رضی الدین علی لالا بودہ است از رسول علی ایند پیدوستم انتی - خواجه محمد و مدار (محشیٰ )''نفحات الانس''می نویسد که محبت ابور ضارتن را دریافته: الخ ـ ارباب حدیث تکذیب این شخص مندی نموده اند ـ و حکایت او وصحبتِ اواصهٔ نزدنة وحديث وعلما برجال صحت واعتبارندارد وازجمله كذابانست وبم وے می نویسد کہ شیخ رضی الدین آن شاندرا درخرقہ چید و...الخ بدانکہ ایر خط نوشت يشخ علاءالد دله واقر اركر دن كهاين شانه از حضرت رسول صلى التدعليي سهم تصحيح اين حكايت نمودن من فات ندار ديانجيذنقا دِ حديث اين رتن نام هندي سندّ اب شمرده اند، چه شخ (عبدالرحمٰن جامی) محدث نیست عارفست و چول ع رفان بچر دنسبت چیز ہے بان حضرت قبول می کندو تعظیم می نمایداز روے ادب طریقت ــ زیرا که اگر راست است فیده یافت و اگر غلط است اورامصرت نمی: كند ـ ( پينخ من در بعضے مواضع '' فحات الانس' حواشی نوشته براین جا نوشت ۔ چون شيخ ملاءالدوله از كاملانست و بار جال الغيب خصوصاً باحضرت خواجه خضرصحبت. تمام داشت و نیز اصحاب کشف بود شاید از طریقه دیگر غیرطریق روایت پیش ار محقق باشد كه این نسبت می است چه در بسیار به از امور کشف می لف روایت. ا فهاد و په ابل روايت مشابطه دارند كه با نضباط چيز په مقرر ساخته اندوس برابل! ر ما ساسی به استی به شوف نعیمیداند ، در مهورت نواف خبت نمیست این معنی در کت شیری ( مبدارتهن جامی ) مذکوراست\_

#### شنخ محمد حصاري

وے بزرگ بودہ، صاحب احوال عظیمہ ونسبت لطیفہ۔ ﷺ من وے را نیک می وا<mark>نست ومی گوید که و سے از دوستان خدا بود واست ب</mark>من یکبار و بیروام و بساور سال هزار وی که شبے در گوشنه محلت نشسته بخو دفر ومیر و در در مدت استفراق : ۵ ; عدے راخوا بانست کہ باز وجودنگیر دیہ چنانجیحظ ہے ختم ایدبارخواہداحرار فرمود و قدس سره ''و صلا لا عو دله ''ائتن ۔ و چون سر برمی دارواین می خواند س کین کے گھر جات میں سنگ نہ ہیجیے وق سے چیس یا آپ نہ ہیجے سے کیس وسو ہوئی يَّةُ فَمَن گفته كه متوجه وحدت مي بايد بود واز جميع مرا"ب نطبور قطع ننم بديدَ مرو بيكن توجه بوصدت جز بمساعدت وجهافاص ميتم ليمت به وجهافاس مارت الأسه معتبت وائين طريقه جذبه است كه «نغرات آيمه بتشنيدية سأيب ما نك بأن مي تم يند إون ما لك اين راوب عقيقة الحقائق برسده على آلتية ت أمور ند بحقیقت توحید ذاتی الملی محمری متنقل کرده او لا میفاه فوقه " ۱۰ و <sup>شیر می</sup>ن روز ب ورطلب مقتمود الاانتها باین بهیت مدارنمود (بذوق می نواند )

 غف له "و وجم در" نفحات الانس" می آورد که شیخ الاسلام گفت که (معز) بامن گفت که "موز" و آن نیانست که و یک شفت و آن نه گفت که "موز" و آن نیانست که و یک نبود اگر بودصوفی نبود "و آن نیانست که و یک از جعفر خلدی آن الاسلام بطاقت و یک بودند و دانم که و یک از که شغیده بود ( لیعنی از جعفر خلدی ) شیخ الاسلام شکفت تر از ین گفته که "د بید که در جبان نبیست در جستی ( جست ) بنبان ( است ) شخصے در پرؤمن در وان "و می گویند که توبه "آن کالبد ( تو ) در دل گم و دل در جان و جان و جان و دان "

#### شيخ بإرمحمر لا مهوري

آمد نادانسته، آسیبے بوے رسیدفرمود تا آن مجذوب را بکوفتند۔ دے خدص یا فتہ خندان خندان جمی رفت وی گفت۔ آرے آرے آرے۔ ابل طریقہ نتشبندید (را) روش جمین است که کارخود را از دست دیگران می فره بیند و خام برسر خودنمی كيرند ـ در" رشحات" است كه يشني ابوسعيد آجنيري گفته كه يكبار حضرت نواجه احرار قدس سرهٔ درمیادی حال و عنفوان شباب نزد ما آمده بودند و ما با جمه فر زند ن م متعلقان بخدمت حضرت ابيثان مشغول بوديم وازحننرت ابيثان آثار جذبت و احوال شگرف مشامعره می نمودیم ومله حظه آن احوال و آثار موجب از دیاد مقید و ما می شدا تفا قاروز ہے پرادر کلان من گریان گریان از در در آمد کہ پسر اسد چو ہیان م ایڈ ابسیار کرد وزجر از حد گذرایند۔ درین اثن ووالدؤمن باننظ سے وقت نے استبهال بيحد از حضرت ايثان ورخواست كرد كدبجبت فرزندم فاط مشغول گر دایند کهاین شخص مرد سے بغایت فی ق مق مصاحب میشانید ان از و سیانید نیر چنان معلوم شد كه حطرت ايثان از اضطراب والنظر روايد ومن م شدند و تت نواز ويكر بود في الحال بنماز برخاستند و جون نماز ادا َ مردندفه ودندَ بـاين سَب بنمار ما مر آمده کارا و گفایت کردیم. بعداز اندک فریست مشخص با نسه نزان <sup>ایر ۱۹</sup>٬۹۰۰ -ادب بلیغ کروندش به یوان ما قنتیم ان ابا عن حید مریدان م<sup>ن</sup> سان ` شات بنال ا آباے کرام آنخضرت بودیم، بیمنزل وی مدند برے میزکت نے مراند۔ والدؤمن بعرض ايشان رسانيد كه به مين منت + ن ۴۰ ن + ۴ بي ين ينت حضرت ابيثان فرموداً نجيه ما نفتيم كه كاراو بهذيت َرويم نه ينست تن ازوز ورخياً

است بعداز چندروز بحکم بادشاه وقت اورا بردم اسپ بسته بلاک ساختند بعد از آن جسد پاره پاره اوراجمع کرده سوختند \_انتهی \_حضزت مولوی جامی ور "فحات الانس" ورمدح حضرات نقشبند بدمی فرماید \_ قطعه

که برند از ره پنبان برم قافیه را می برد و سوسه خنوت و فکر چیه را حاش لِلّه که برآرم بزبان این گله را رو به از حیله چهان بکسلد این سلسده را

جمد شیران جبان بنتهٔ این سلسله اند روبه از حیله چهان بکسله این سلسه درا موالا نا فخر الدین علی مشتهر بصفی در منقبت حضرت خواجه احرار در آخر'' رشحات''این

تصيره گفته-

تشبندي عجب قافله سالارند

از دل سانک ره چاذ به صحبت شان

تق صرك بركنداين حا كفدراطعن قصور

که چو پر کار درین دانزه سر بر کارند

بهمه واقف شده از گردش یک پرکارند

بر دم از بوابحی نقش وگر پیش آرند
وین مجب تر که ذرنگ دو جبان بیزارند
گر چه در صورت خصمند جمعنی یارند
روح محض اندو لے بر خرعیسی بارند
درچه گزار خلیل اند حطب را نارند
درچه گزار خلیل اند حطب را نارند
درچه گزار خلیل اند حطب را نارند
متلبس بصفات ملک ستارند

نششهند بی نجب حافظ پرکارند بمدر بروآ مده برمر کر یک دائره اند نششهندند و لے بند بهر مشش نیند بر نشش نیند بر نشش نیند بر نامان بوقلمون وار بر نگے و گرند کر براش فاعند کر براش نونند آب نیل اندو لے براب جبی نونند کر بیش را زنگند کر براب جبی نونند کر بید مرآت صفیل اندیش را زنگند در قب از روش ایل حبا یاد دبند در قب از روش ایل حبا یاد دبند مرآت شفیل و دبند مرآت شفیل این عباران

حيثم دارند ازان برسر استغفارتد خويش را دوخنة برميداء اين آخارند بإسبانند ولے باد شبر اخیارند لب شايندروان برده صدعت رند بمه شيرين حكايات وشعرين كفتارند مشمع به الجمن و روق به باز رند مین ایشاده برن در منتش و رفهایند لنكيس السردودين جون فحواشان بتدرند این محتم داران شن قافهه سارند تحيمه ورمه زوه زين خدمتن زاه رنم أوينيا الوهدام وويياشي شيارتم 23 7 2 - 2 - 23 5 وركف وموسد ميشان زرمشت أشارند سروینداری بل برسره ین و تارند in the start property is يورب ريخت أدر ين أمر يد أمروريد

سراين كثريت موجوم وران وحدت صرف نكند كثرت آثار در ايثان تاثير ياس انفاس بودخصلت اين شاه وشان دم نگهبداشته چون نا فهٔ مشکند و ًنر خامشا نندو لے وقت سخن طوطی وار مجم أسابمه راخلوت ورامجمن است چون مه بالنشين شان سفراندروطن است حال این گرم روان تحسبها جامده است اہلِ ول تا فدرُ تعبدُ عشقند و لے در سیه خانه صحرای فنا کرده نزول ہر کے سروشان مانند بمیدان جہاد ماهیا نند که در بحرصفا راست روند برلب تشنه د بان روح فزایا قو تند ويده پا کان بل روشنی ويده يا ک شامر شاه وجودند درین دار و کے مير سعد شان رصب معرفت مخل وجود بسطنے بیت از غزال ہے بدر بعارف روم

آن گهر بائے شرف عقد تر یا دارند این غزل را که بجزعقد درش نشمارند که بتدبیر کلاه از سر مه بردارند نه فلک را بیکے عربدہ در چرخ آرند در جہانندو لےاز دو جہان بیزارند بمجوجيثم خوش او خيره کش و بيارند سأقيا نند كه انكور نم افشارند روز گندم ورونداو بشب جوکار اند زانكداين مردم ديكر بمدمردم خوارند مردم ديدة بيناى اوالابصارند آن کز و اہل نظر چیشم عنابیت دارند سنرعموم نعم او جمه روزی خوارند بمدؤزات جبان مقتبس اتوارند بر در حشمت او بنده خدمتگارند یخود از ہر جہتے رو بنو می آرند نر عبیداند درین راه و کر احرارند ور چرا گاہ ولایت خریبے افشارند گاه حیرت زده در بادید إدبارند

تروم تضمين كهاندر صفت اين يا كان · چون صدف ً وَن مندوج مَي دواندر دل صاف جمله مشدار كه درشهر دوسهطر ارند ووسه رندا ند که بهشیار دل و مرمنتند صورتے اندو لے دشمن صورتہا اند یاد ان صورت غیبند که آن مطلوبست مرد بانند که تا سرند بی سر ند بند ئىرېكف خاك تېيرندزرئىرخ شود مردمی کن مرواز صحبت شان مردم شو اے منتمی مرومی آموز ازیش ن کایشان وراین مرد کب ویدهٔ بینا که بود قطب آفاق شدكان فوالباعبيد نير عالم تؤحير كه از كون و مكانش خواجهٔ زمرهٔ احرار که شابان جبان • ين بناباتوى الم قبلية حاجات كه فتق جمه بأطوق و في حدقه بلوشان واند جابل نے کے مراز راہتدامرت پیچند كباس سيمها فقادة ميبه سيه صدال

بر لب بخر جُبر تشنه پرو بو تیمارند سرچهٔ سبخوادومست اندنجب بشیارند بیدلدن درخم قلاب تو مای ۱۰ رند پرون صدفه کدله سب زُوزشبوارند بل ساتل پروسدف ریز فاشمندارند بر رنب زین بخرون کند رند ناكسائے كدراحسان تو محروم زيند آن حريف وشند آن حريفان كد ماز ساغرعشقت وشند بيخودان را بجناب تو دمادم كشش ماجى بحرتوام و رصفت و مدل تو پُر مركد شدغرقد بحرتو فزود آب رخش باودان غرقد درين بحر تصفایا و بنی باودان غرقد درين بحر تصفایا و بنی

#### بينخ كريم التدسهارن بوري

المرصة بيرا ازرشي ت الع ورائد ندوي مدن

گرفته که پیش از بزرگ از سلسله قدر بیخرقد خلافت با پدگرفت باوے پیئنة آمده واین معنی زابیش عبدالله ظاہر ساخته بیش اولاً دراعظاے خلافت تو تفیے کرده و گفته به مراچه ظاہر شود ' بچون شب گذشته است شخ بذوق خرقه خلافت بوے علاقت و گفته مراچه ظاہر شود' بچون شب گذشته است شخ بذوق خرقه خلافت بوے عظا کرده و ' شخ محمد عالم سباران بوری که عالمست و فضل گوید که من در عالم ،مردے این چنین به تفوی ورضا و شایم کم دیده ام بهم و گوید که در تمام عمر خنده قبقبه کرده ، اگر خوشوفت شده تبتی خموده است و بس بهرج و می وارد می شد مستقل قبله می نشست و آب دبئن بطرف قبله ننید اختے و و می از نقدان اشیاء و مناسب بمرجه مناس خمشین نشد می وخوشوفت می زیستی به بمداو ضاع و می مناسب بمرجه مناس خمشین نشد می وخوشوفت می زیستی به بمداو ضاع و می مناسب بمرجه و داری است و این و در سال خرار و چبل و نه (۲۹۹ اص ۱۹۳۹م ) است

من در سال بزار وی بشت (۱۳۸۱ه ۱۹۲۹م بسباران پور رسیدم، و ب د و بیرم، برس شخف نمود و و جم درآن مدت برد رو مصبحد نو مصفامین شد و پودبس به افا فت برلب رو د ب ، چه جا ب خوشت و چه مقام دلکشے به و بشعر جم گفته بطرز ساد فی قطعه تارت آن مسجد را جم و ب خشه که مصرعه آخیر اینست به مصرمه آمداندر قطعه ام تارت نی بیت المدان نوزل شماری ا

# ينيخ قاسم سبارن بورى

م بدين آدم بنوريت \_ اثن ،صاحب معنی و دارسته و آزاد پيخن اين راه بس بدند

ا می گوید و مرتبه جهل و حیرت را برمقام علم و معرفت فوقیت می نبد ( دبد) به نااز آن این از آن این از آن این از آن است که شیخ عبد اندید می شد که این از آن است که شیخ عبد اندید می شد که این اشته که از است که شیخ عبد اندید می شد که از از این از از این باید کرد که خدا برا می برستم که نمی اید کرد که خدا برا می برستم که نمی اید کرد که خدا برا می برستم که نمی دانم ( اوراحق معوفته ) الله ایس ( ان یعوف حق معوفة )

شيخ من دراوايل پسرخود خواجه غلام بهاء الدين "شناسا" را بم افضت نور مدين احسین برانی وسیدنلام محمدامرو بگی (امروہوی) کہ کے ازیاران شیخت<sup>م</sup>ن اندوارسته اوآ زاد و عالم و فاطنل، بو ے فرمت د و درسباران پورسحبت باے نیک بھیا ہے ۔ وردو و ورروز کے چند ہاڑ آمدہ واز صحبت میں بیابی فراتر ک ومرسیہ والا رسیدہ چنا نجیہ منه از "ن در ذکراً ن شناسا گذشته وقع من از سنجل با! جوری شدم چیش شنخ خو ۰۰ ر راه بر فی قت حاجی محمد خیرآ با دی صاحب معنی و آزاد و نیک نبادیه ۱۰ پیر۱۰ پیرم ۴۰۰ آن روز تپ داشتم ،اوّل و ہے بمن نپر داخت که اوم اندید درور۔ پون مست که(من) کیم، مهرورزیدو بااخلانس خوب ( وفور ) پیش که دیم تنه به زمیا وی بال تود بخنان گفت كه من در خدمت شيخ خود مشغويها \_ قوى داشتم در يانمت شاته مى کشیدم و تنارا آن برمن طاهرمی شد وخرق عادت بنظیمو رمی ی<sub>ا</sub>فت اند منون تن جمه لیسوشد واست واز تن همدا حوال عربیان شد وام به ام از در ب<sup>ه مر</sup> می واب ت مجهول و نامنمهوم به درین اثناء خن بلند رفت تامن این ربایی ۴۰۰ ساس ۱۰۰ کی نواندم ورفت انچ<u>ەرفت بەربا</u> كى

اے در قدم و حدوث عالم حیران بیسته مین این و تن سرموا ب

بشنو از و سے بست قائم دو جہان بیش و بعدازتو نداین است و ندآن و قتے من شرح این زباعی نوشتہ پیش شخ خود (بد بلی) فرستادم بیند فرمود (در ، المورم) محمد صالح لا ہوری گفتم (گفت) چونست گفتم چنا نکدمی باید بیل ، از آن شخ قاسم مراطعام پیش آورد ، برنج وشیر گفتم بیت دارم ، نمی توانم گفت ، بخور کہ به شوی به درا ثنا ہے خوردن درخود تخفیفی یافتم و به شدم به واین کرامت را ، منسوب بوے کردم و و بے قد ہے به مشایت من برآید پس از آن بچندین سال ، منسوب بوے کردم و و بے قد ہے به مشایت من برآید پس از آن بچندین سال ، و برا پش خود دیدم اندر دبلی و حسبتها ہے نیک خوش بمیان آید۔

#### شيخ التدبخش سهارن بوري

وے ہم اُنمی است - مرید شخ قاسم سباران پوری - نقیریت وارستہ و آزاد ، ،

بامعنی - درصحت وے تا شیریت نیک - خن این راہ بس بے خار می گوید وخوشتر
می فہمد - یاران با احوال وارد - مد تبااست کدوے ورد الی می گذراند و باشخ من ،
صحبت می وارد - شخ من طریقهٔ آزادی و بے تعینی وے راخوش می کند - وے ،
زند کانی بمراوس وارد - وے گوید شخ ق سم وراوایل باطریقهٔ آزادی را باخر بمم
واشته است به طور و ظریق - و بہر ج بے کہ خوات بہتے تعینی خاص فراشد بو و بسم بیش آید بے وصحبت بائے نیک با
میست ج بزرے کدرسید بو وے راباوب تی م پیش آید بے وصحبت بائے ورشدہ است و بسم بنان این طریق گرد میں موراوایل باطریق بیائے ورشدہ است و بسم بائے ورشدہ است و بسم بیش آید ہے وصحبت ہائے درشدہ است و بسم بیش آید ہے وصحبت بائے درشدہ است و بسم بیش آید ہے وصحبت بائے درشدہ است و بین نازین طریق گرد شد کے دونے کئے گئے از بندوان از سوار و بیا دہ بکد خدای رسیدہ ، درج بیکد نشد تا تی تا تی تا تی تا و بائے گئے گئے از بندوان از سوار و بیا دہ بکد خدای رسیدہ ،

بودہ اند وفرود آمدہ۔رئیس ہنود وے را گفتہ این جاءجے تو نیست۔ برخیز و بجائے دیگر شو۔ وے مجرہ خاطر از آن جابر خاستہ در نز دیک آن نشستہ۔ درآن ا في ه تشازغيب بآتش بازي شان درا فهاد ود درً رفته وبهرطرف برد ويد دو باكث ا آن مردم رسیده و جامه باواندام باے شان سوخته وزخمی ساخته وجمکنان درجم برجم اشدہ جا بجارفتہ اندومعاملہؑ آن کدخدای بمیان یا ندہ۔ وہم وے گوید کہ روزے الشیخ قاسم میان جمعے نشستہ بود و ہیرکے بسورہ(سیورہ) ہیے جنود نیز دراان إجا نشسته - اتفا قأ حكاييج از منقبت حضرت امير المونيين مرتنبي على كرم القدوجب ہمیان آ مدے عزیزے گفت کہ روزے کے بحضر ت رسالت آ م<sup>صلی</sup> ابتدہ میدو<sup>س</sup>م و الكفت بإرسول التدور فلان مسجدم ويء وزينه بقصد فسادته مدوا نديه سنخضرت امر افرمود صلی القدماییه ومهم درمسجد به بینند تاجیست؟ امیه بری سنه اند ونعلین چوجین بيا كرده وچثم بريسة قصد آن مسجدنموده اند\_ تن منسدان از "وازنعين پويين بدر رفتة ـ ـ ـ اميريني کس را درمسجد نيافتة و باز تهده و گفته ـ پارسول ايند کن پيځ کس ر ور ن مسجد نیافتم ۔انتی ۔روز ے شین من این بیت را بذوق می خوا ندواست من بالمینه رو برو شتم عیب بوشی به از نمد وشی ست درین اثناء آن سپوره خاک در دبهن اوستِ حضرت امیه کرون کرفته ست - ک تاسم از شنیدن این حرف از آن جا نگ دل برنی سته ۱۰ ست قبیل افون ( خوف ) بوے روے واوہ ویے آرامی کیم رس ندہ است۔ دوستان پرسیدہ اند جات نیست؟ وے ماجراراغم آلودہ باز گفتہ واز سرائیسی روجع الآورد وو زیا۔ ت

غضب چوہے را بدست کردہ، وبت کلانے را کونتن گرفتہ است۔ا تفا قاعاش**ق محر:** کے از اکابر زاد ہاے سہارن بوری آن سبورہ را کہ براسپ حاکم سوارشدہ پیش عاكم مي رفت، از اسپ فر د كشيره و به خجر آيدار بكشته ومر د كرده كشان كشان بحائم برده و گفته که از شنیدن سبِّ حضرت امیر <sup>م</sup>ن این را کشته ام وحاضرم - آنجیموافق شرع باشد بكنيد - حاتم و برا در زندان كرده وحقيقت حال را ببادشاه صاحب قران ٹانی بلا ہورنوشتہ بادشاہ فرمود کہ سا ب حضرت امیر، (ودیگر ہمہ)اصحاب رسول النُّد صلى الله عليه وسهم تُشتني است ، خوب كرو \_ آن مرد را از زندان خلاص! کنید \_ وَمُردند \_ و این واقعه در سال بزار و پنجاه داند (۵۰ اه ۴۳۰م ) بود ، است \_من درآن وفت چیش شیخ خود در دبلی بودم وآن بزرگ زاده را درزندان می شنیدم وی دبیرم که شیخ من در مخلص (تخلصیٔ ) و بی توجه باطنی می نمود و مقید ( توجه به بودتا و ہے از زندان برآ مد۔

#### حاجی میر دوست

چون شیخ فرید مرتنی نان فریدآ باد و بلی را آبادان ساخت و مسجد و دوش و قدعه به سراب بهرزخوش آبند و پرداخت ، چن نیچه ظاهراست و پدرمن بهر این (به یارگ که شیخ محمود بادل هم مین که داروند خوش بودوتاریخ آن مسجد اینست به قطعه به بعید و رالدین جه تغییر شهنشا سے بدین و داد و احسان به ساست این بناب فیرید عصر و ملت مرتضی خان به ساست این بناب فیرید عصر و ملت مرتضی خان به ساست این بناب فیرید عصر و ملت مرتضی خان به

بقر و شوكت وجود و شجاعت خلف ابن خلف تا شور مردان رقم "خيرالبقاع" از خامه نمرزو چخ تاريخ اين جاويد بنيان مهاماه

إشيخ قريد عزيزان صالح رااز علماء وحفاظ وفضلاءغربا را درين مقام جمعيت تام وطن داد چنانچے بعضے از انہارا کہ من وید دام اندرین کتاب نوشتہ ام رہا ہی از آن إنمله است پیرے روثن طلعت با فضایل و کمالات و احوال و مقامات ہے کر انظم ر جمال و ہے اف دہس معتقد شد ہے واز صحبت و کام و ہے پُر ذوق گئے۔ جب ن کیم ادشہ ہیسیارخواست کہ وے ہاما (جب تگیر ) وشد۔'' جد بعضے' ہرا دراش از ساجا نیان وره اند، و ہے گفت۔ '' بادشاہ من گوشئہ نامرادی را می خواہم کے بفراغ نی طریقیے معمر بمراد دل آنج بسر برم وترا دما أنتم ' \_ بادشاه باانصاف خوش شده جوزت -رمت رصتش فرمود و ب یاب جنت بدامان قناعت در کشید و اختک و ترب انتقامت ورزید و بے گفتے کے بخشنی وتری در مافتین وخود را اندرین راوور کماختن وہلنج خود درا فی دن وروے نظر بسوے سیان ننبادن بہتر از قیم دوجہا کہ ت كول شدخالي ويا تك منتقلش در ديم است مركه تو شي شد النشك وتريشه بخرو وست ن مطلع قصیده'' بحرالا برار'' امیر خسر و د بیوی است به و از شعراب بیرین س ہاے)چنداند

ی کند سیست بای فرت رسی در مراست فنده دارد برست در خر در سی در مراست کول شدوانی از بهر چه آه وفغان در سراست کلیے خشکے که به دندان بگورستان در است دولت دنیاے دونان راازان فخر وفراست

لتشين لعلے كمةاج خسروان راز لوراست

بزار بار تکوتر به نزد دانا بان

اً ر دوگا و بدست آوری و مزرعهٔ

الشرة والخرش كت حاصلش در ديسراست .

افگرے بہر خیال خام پختن درسراست .

من درسال بزاروی و دویا سد حاجی را دوه سد بار درفرید آباد دیده ام واز و ... شنید و ام که گفته به ''اگر کسے رالذ ت زندگانی وعشرت این جهانی آرز وست گواه زاویه خوبیش بهرکم وجیش بیرون مشوونان جوین گذاشته بنانِ گندم مَدَ وُ' به وموافوهٔ

این حالت حکایت بزرگان آورے واین چنین اشعار کردے۔

وونان خشک گراز گندم است یااز جو سه تا ہے جامداً کر کہند است یا از نو ا

چېار توشئه د بوار خود بخاطر جمل که که کاویدازین جا بخیزو ن جارو ۱

نِهِ فَرِ مُمَكَت كِيقَبَادِ و كے خسرو،

کے امیر و وگر را و زیر نام کی۔

بنار بارازان ببتراست کزینے رزق مسکر به بندی و بر مرد کے سلام کنی .

من سب این حال حکایت بیادم آمد از دو گلستان شیخ سعدی و آنکه به د و برادا

بودند، کے خدمت سلطان کردے ودیگرے بسعی باز وٹان خوردے۔(بارے۔

این و تمر بدرویش گفت که جرا خدمت (سطان) نمنی تا از مشقت کار مرداد:

بر بی ۔ کفت تو چرا محنت نعنی تا از مدنت ربای یابی ۔ حکم سفتہ اند کہ نان جو ہے

خوردن و بُرز مین نشستن به که شمشیر زرین جمر بستن و بیش مخلوقے ایستاون

بيت

برست آبب تفت أرون خمير به از وست برسينه ويش امير

فطعه

تا چه خورم صیف چه پوشم شتا تا نکنی پشت بخدمت وو تا

کو را برجمه معاملت مستعار نیست بر در معارض دارد سی در حسار نیست عمر گرانما بید درین صرف شد ای شکم خیرهٔ بنانی بساز این قطعه جم از در گلتان است وقطعه بان تا بیر نیفگنی از حمله فصح بان تا بیر نیفگنی از حمله فصح دین ورز ومعرفت که مخندان آن م

## ميرعوض سنبهطي فريدآ بإدي

اوے ہم چون حاجی در فرید آباد سکونت داشتے۔ معاصعہ خوشہ واست می خوشہ در فریدہ۔ با اغلاق ومروت بود۔ کتب ذوقیات مش کی را بشوق ته منو ندر اوخن ب این قوم را بھرافتے ادا کردے کے سامعان را ال براے دارے نے کے نزد من بعد تلاوت کلام مجید داحدیث نبوی مطابعہ کتب مش تی بینی ن ایش ن بیت نزد من بعد تلاوت کلام مجید داحدیث نبوی مطابعہ کتب مش تی بینی ن ایش ن بیت از اوراد دو وظا کف واشغال نوافل است در رساله القدسیه می آرد کدار حضرت خواجہ یوسف بهدانی قدس سر فر پرسید ندیجون این حائفہ روے ارمت مانت ب تر ند حواجہ یوسف بهدانی قدس سر فر پرسید ندیجون این حائفہ روے ارمت مانت ب تر ند حکم تا بسلامت مانیم فر ماید کہ سے باید کھن اور مقداری بارہ دار اختیان بین نفی نفید می اور بینی بندیون ) وید ہمن شن می ایمن گویم اوشنود واگر در بجت گفتگو ہے اور نفید ایم بر براخت جد کارے قتبات بارمن گویم اوشنود واگر در بجت گفتگو ہے اور نو می احسی قو لا معمی دی

الى الله و عمل صالحاً "-أنتى-(ميرعوض را در فريد آباد بسيار ديده ام دے شعرہم گفتے و برمن می خواند لیے ) و ہے عمر دراز یافتہ پیوستہ در زاویۂ خویش بہ بود ا ونابود مخطوظ زیستے۔ وے قدر عمر را جنا نکہ باید دانستہ بود۔ اندرین باب شخ بهاءالدين آملي دررساله "نان وحلوا" نيك مي كويد مثنوي

از بوس بُندر ربا كن كش وفش پازدامان قناعت در مكش ولق كبنه سأتر تن بس ترا خوش بود دو څه و پياز و نان ځنگ با کف خود می توانی خورد آب می توانی زو بیاے خویش گام دور باش نفرت خلق از تو بس مي توان برون بسر در سيخ خار بالتحقيم كبنه وسمجد بساز شانه بنوان کرد یا انگشت خولیش و زعوض ً مردد ترا حاصل غرض عمر باشد عمرء قدر آن بدان

سر نباشد جامهٔ اطلس ترا و ر مز عفر نبودت یاقند منتک ور ناشد مشر به از رز تاب ور نباشد مركب زرّين لكام ور نباشد دور باش و پیش و پس ورنه باشد مرئب خانبأ ورنه باشد فرش ابريثم طراز ورند باشد شانهٔ از بهر رکش م. چيد هنجي ور جهان واره موش سبالوش واثي جيد وشد در جمال

م یا عوش در سان ہزار و پینیا و داند (۵۰ اید ۱۲۴۰م) ( برفتہ از و نیا) وقبرو ہے ۔

### يشخ دوست لونی

صاحب ذوق و وجد بود عالمے گرویده، ومث ﷺ وقت را ویده، گرم وسر ۱ زمانه چشیده به بارمحنت ومحبت کشیده به مگاه بخن در دومحبت شنته از سم حال شنته چنا نکه در وابها تاثير آورد ہے۔ آرے شخن مخبت ہمائست کے مؤثر ہاشد۔ مقرراست کے شخن مخبت بالكيراست ومخبت تخن خلال يذير يهانجي ذولبه شيراز أننته خلل پذیر بود ہر بنا کہ ہے بنیادست کر بنائے بت کہ فال رضال است من درایام صبا بمسافت فریخ از لونی بود و، بودم به روز به شنا دوست : ۱۰ د بیرستان من فرارسید و دستک زوبه است<sup>وم</sup>ن پیسید - میستی <sup>۴۰</sup> ننت به مست گفت۔اگر دوئی در چون ٹی آئی؟ گفت دو ہے ، پیر ہم ہوئن است ۔ اسے ہ دوستے کہ جست ، گو در آبیر ۔ پس ہر دوروست از درور آبید ۔ ستاہ آپ خت ۔ خیر مقدم با داه دوست با دوست به و با جم نشسته و «عایات «وی و مبت را بریان آوروند ووران اثناء شخ دوست گفت \_ وقت دوست داشتم دردمند بامنی \_ تناق و یان و مفارقتے افقاد ہوے درجستی ہے من کو بجوی شہ بہشہ می شت ۔ نا ۵۰ ان نا کہ مدر ن شهرمن بودم وویے نمی دانست مثل مست طال شنه یون از ۱٫۰٫۰ مدوم ۱۰ یونت فرياد كنان گفت ـا \_ووست اين شعرمشبورموافق ما مان سه -دوست درخانه ومن گرد جهان می گردم سیب رئور ۱۰۰ ن سند و بان می ۲۰۰۰ وربین وفت نظلے بیادم آمد از مقالات منت خوجہ برور مدین مجت جمع خواجه محمد بارسا قدس ابتدا سرار بهم كه فرمودند (كه خواجه) دروقع كداز اوايل احوالي بخود حكايت مى كردند گفتند، فرصعة حشش ماه اين در برمن بسنة شد واز عالم باطن في في فيض بهن نمی رسيد به طافت و آرام شدم و قصد كردم كه باز بمن زمسة مختوق مشغول مشعر مردم و در آن حال گذر من برمسجد افق د بردر آن مسجد د يدم كه نوشته است بشعر است و وست بيا كه ما ترائيم بيگانه مشو كه آش كيم احت و وست بيا كه ما ترائيم بيگانه مشو كه آش كيم وقتم خوش شد و عنايت و رسيد و باز آن در برمن كشاده شد از ذو ق آن و حال بسيار گريستم -

### ميرصالح لوني

اہل ساع نا معتقد بودے وفرمودے۔'' ما دامیکہ اہل نبا شد، این کار بروے حر م · ا<mark>ست'' باشخ سراج الدين لوني كه ذ</mark>كروے مُندشت ، وے را وے كفتكوے فوش بمیان بوده است به چین ابل ساع بودووے برمس آن بدر' فواندا غواذ' می آرا کی برا ‹ الخية بخن درساع افياد به يكياز جا ضران ً ننت كه مّر درين وقت تعم شدو است كه خدمت مخدوم را هروفت كه بإييرتاع بشنو ند اوراحان است به نوم به ذَير والله بالخیر فرمود۔ چیزے کہ حرام است بھکم کے حلال شودہ چیزے کے سون ست <sup>بیا</sup>م كتة حرام شؤواً مديم ورمسلَه مختف ( فيهُ ) مثلاً جمين قيم ما بارا واس شأنعي رامة الله مديد ساع رام بال مي دار د با دف وشبانه ( چغانه ) برخايف مها به ما يا ون ۱ رين ا ختا؛ ف حاكم بر مر چه فتم كند فتم بهان باشد - ي ز د نه ان نت كه : مدين روز بالعضاز درویتان آستاند درآن مجت که چنک مرباب ( ۴۶ میآ) ۱۰، قسر كروه اند يخواجد ذكره المذي لخير قرمود كه نبيونمره واند - جيدن شرون ست پندیده است بعداز آن ٔ وینده ( کیلی ًفت) آن ۱۶ یت نمت به پون آ ط أفداراً ك مقام بيرون مدند - بالثان لنندش جدّر بد - در ن بن أير أ منه بودشا چگونه های شنید بدورنس مردید -ایثان جواب دادند که ماچنان <sup>مستوز</sup>ق و ب بوديم كه تداستيم كهاين چامزاميراست په نوانيه آمره الله باغير بات يان اس ا شنیر فرمود که این جواب جم چیزے نیست . ین شن در جمار مع میت ما باید -درین میان بنده عرضداشت کرو که صاحب مرای میان میان می

است \_این دومصرعه عرضها فهاو

سینتی که به نزدمن حرامت ساع سیر کر بر تو حرام است حرامت بادا خواجه ذكره التدبالخيرفرمودكه آرية تكاداين رباعي رابز بان مبارك راندبه رباعي ونیا طلبا جبان بکامت بادا ، وین جیفهٔ مردار مدامت بادا تشفتی که بدنزومن حرامست ساع سستر بر تو حرامست حرامت بادا و زبنده عرضدا شت کرد که اگر عاه ءورین باب بحث کنندود رنفی ساع بخن بگویند ، نیکو نما يديدامما آتنكها و درجهمه فقر باشد چكونه في كندوا ً رجم به نز ديك اوحرام باشداين قدر بندكه فودشنو دامها بالأيكران فصومت نكند كهمشنو يديه فصومت صفت درويشان نيست په خواجه ذ سره النديا کنيرتمېم فرمود و مل يم اين معنی دکايت فرمود \_ (وقت معنی امامت می مرد جماعیته از دانشمندان که چندین عهابستند و چیز ہے تمی کو بیند و کے دانستہ و نا دانستہ عربیرہ می کند) حکایت قرمود''وقتے متعلمے امامت می کردیہ بهامت از د نشمندان اقتدا سروه بودند کے عامی بهم۔ وآن نماز چیارگانی بود۔ آن متعجهم را قنعد داولی سهوشد به ( در ) سوم رکعت متصل دوم رکعت برخاست به چون او و نشمند بود، دا نست و در د ب کرد که این را چه کونه ( تمام ) می باید کرد به وسواء که یا او قتدًا بره و بودند ایثان نیم سائت بودند به آن عامی (غلبه) آغاز کرد به مسجون بده بهای به مند بخیدان بعضت که نماز خود باطل کرویه چون امام سلام نماز بداده رو ٠ ــ آن ماڻي کرا و گفت اے خواب ترا چه شد، چندين

وانشمندان حاضر بوده اند، ایشان دانستند که انتمام این نماز چگونه بود ، ایشان خچ نگفتند تو کیستی ؟ که چندین ملبه آمردی ونما زخود جم باطل مردی - بازعو منیداشت كردكه بنده اين طا كفدرا كدمنكرسات اند، نكيوني دانده برمزان ايثان اتون تمام دارد وغرض آنکدایشان که سائنمی شنوند جم چنین می ٔ ویند که زیر نمی شنویم که هاع حرام است به بنده سوگندمی خورد و راست ح ننیدی در را که ایرسی تا جایان بودے ایٹان نشنید ندے۔ خواجہ ؤ کرو اللہ باشیر ازین شن مفندید و فرموں کے آرے، چون درایشان ذوتے نیست چگونه شنوندے ویشنید ندے۔ تی ۔ و ' ' فغی ت الانس' است که شن ایسام گفت که سَت او بدر از می را المت په ( ۱۰ ) ساع چه می گوی ؟ گفت به بس فاند همیره است و صب انهیز به نویشتن را زفاند و شد بداره و به گفت من نه مشال آن مرد داند؟ شت ۱۰ ست ۱۰ ست ۱۰ ست كه وقت وچون (وقت ) ايش ن شوه وجم چنان ان اجم در ان آب سام كها وكبل صعلوك رااز سي ترسيدند بأنت ايسسحب لاهن المحصابق و يسالح لاهبل البعلم و يكوه لاهل المحور "وهما" ن تاب حت مان سمعون را گفتند کهمروم را بزمد و ترک دینا می نوینی و نبه ببته ین جامه رو پی خوشترین طعامها (می خوردی چونست این شخن ۱۰۰ سے نت ات ہے ۔ ۱۰۰ تعالی چنان باشد که می باید، نرمی جامه و خوشی حدم ا ریان نی ۱۰، م ۱۰، ر كتاب امت \_ كند چوزهٔ چيش حبرا تناور كد ايسه نوا ريم و آورا انت - پر

الزخواجية كريقد باخيم مراوا مستاه مترات بالمستدير ويروع المساليات والمواد

فرزندخودرانعلقے بسیاری پینم پتویمن ذمه و سے رااز حق خود بری گردانیدم برا سے خدا ہے تھا لی نے شخ و سے راقبول کردو مجاہدہ وریاضت فرمود بعداز چندروز پیش خدا سے تھا لی نے شخ و سے راقبول کردو مجاہدہ وریاضت فرمود بعداز چندروز پیش فرزندخود آمد، وید که نان جوین می خورد و زردولا غرشدہ از کم خواری و بیداری از ان جا چش شن آمد ۔ آن جا طبقے ویدو برآن جا استخوان ہا سے مرفح کہ شن خوردہ بود، پٹوز و باشن آمد ۔ آن جا سیری تو گوشت مرف می خوری و پسرمن نان جوین ۔ شنخ وست خود بران استخوان ہا ہے مرف می خوری ویسرمن نان جوین ۔ شنخ وست خود بران استخوان ہا ہے مرف نم بناوہ وگفت ۔ ' قسم باذن الله اللذی یعجبی السعظام و ھی د میسم " ۔ آن مرف نُرندہ شدہ یا گئی کردن آغ زکر د ۔ پئی شنخ بان بیا ہو تین ۔ شور بران آغ زکر د ۔ پئی شنخ بان بین شود ہی جہذوا ہر وہ نوا ہر وہ نوا ہر وہ نوا ہر وہ نور کو الله کا کہ میں کا نور کا بیات شنود ہی جہذوا ہر وہ نور کو رہ

# شيخ جان محمد ميرهمي

سحبت داشته به شیخ التمرامه جندگی ما حب معنی بود و ایل و وق و محبت معاملت نیوان و شیخه به بوسته موسی کارم مجید کرد سه و تحته که و سر جوال قول می بیر سر در ساله و تحته که و سر جوال قول بیر ساله و این و کارن ته جون رونی بیر ساله در مران و کارن ته جون رونی پر ساله در این و کارن ته جون رونی پر روفت و کارن ته جون رونی پر روفت و کارن ته جون رونی پر روفت و کارن ته جون رونی

ینجه زوه مشق اموس پارسائی پاره شد سامت صدساله تاران کیب نفاره شد با خرو ب و معشق ق بغرید باور زوبلی رسیده و رمسجد شیخ فرید سکونت کروفت به من و ب رست با می و بدم و از قدافت شاب ماشتی و به و معشوقی آن جوان منشق می می و ب رست با می و بدم و از قدافت شاب ماشتی و به و معشوقی آن جوان منشق می می و معشوقی و از خوان منشق می می و بار و و

ر<mark>وح افزا۔ چنا نکہ عارف عاشق ، بحسن صورت متلذ ذ</mark> می <sup>ت</sup>ر دو( ہم ) بنسن صوت تخطی شود - ہر دواز یک جا ہے اند چنانچے گفته اند سرود چیست که چندین فنون عشق دروست سد و محرم عشقست عشق محرم مرست روزے جان محمد تنہا ہر ہام زینہ با درمسجد نشستہ تا وت می کردا کہ امیہ معزز کے بيلغار مي شد بجبت استراحت برآن بام رفت - و ب بامير ني ١٠٠هـ امير بغضب درآ مدود برابز دونيّز مت كردانيد بينا مصطفى ومن خواستم كه برا به فيد با آن امير درانتهم به أمرزندوا يم خوشة واكر شنة شديم خوشة به اران الاز الآ با کراه خاطر فرود آمده ورفته برکنار دونش نشست و درروز کے چندشنید و شدکه به می مده كاروبارآن امير بخ اني كشيد و درجم برجم كرا يد - شيامين كفته كه روز ب و واب میر نک خبر آوردند که خاند فادان نام او که درین قاعد است می نوامند <sup>بیش</sup> نی و نو براے این کارمعتمدے از آن جا<sup>تم</sup>، دران شب<sup>ت، ۱۰</sup>، مند ست<sup>،</sup> یان<sup>۱۸</sup> (شهر) بدرمی کند\_از شنیدن این حرف اینان برن سند ۱۰٫۰ ن ته ند ۲۰۰۱ بر ۱۰۰ س يجاره سفارے كنند\_آن معتمداز ديدن ايتان افعاش مردوورون تد يا ي متالم ورابیتادند، جِداین اداے وے ناخوش مد۔ ارین شنہ کے اس مبارک ایشان برآمد که دال برخر نی ۹ سے بود و ست ۴ تمدر ن ۱۰ سے تنے 🗝 🕒 🕛 قیجہ وے بعرض پاوش دوفت رسانیدند ۔ بادش فرنسون سے رہے میں سے سے ا مَبَشْتَنَد وتمَامَيُّ خَالَةُ وِ بِهِ رَامِنْهِ طَا بِنَيْ أَنْدُ مُواللهِ الْمِينَ مِي أَنِي مِي أَنِي مِي ا - بيشتند وتماميُّ خالة و به رامنه طابخا أنذ أموالله بالمولاية لليمان ما أن أيام السالية والمان بمن حکایت کرد که درول بیت ( روایت ) مشور ست که و شقه موه ن به آن . س

غسل بحمّاہ ورآمدہ اند و رخت (لباس) از ہر برآ وردہ ، انفا قاریاضی شاعر (از) منه حب یادش بزاده الغ بیک درحمام بود، ایثان را نه شناخت و طاسے تقنعی دار را داژ ًون بدست بگرفت و بمولانا گفت. سرِ شاباین طاس بسیار مانا است چه در فرق اینان موی نبود - اینان را ناخوش آمده، گفته اند، بان جوان تضيفتني داري امّا ہے اولي بے او بان ہر گر بكمال ترسيدہ اند۔وسل نكروہ برآ مدہ اند و بهنز لے خود رفتہ اند ۔ ازین تخن حال وے متغیر شدہ ، وارد ( دیوانہ ) واراز کن جابر آمده وبمنزل خودرفنة ودرانق ده و درین اثنالغ بیک بسریل جوے که درمیان دوکوه بستة اندروان شده وريامني راحيب داشته وجروو برسرآن مل بالانشسة اندويشراب مشغول شدونا گاوازز بان شام اووبرآ مدواست کسیدخود رااز این جور آب انداز و وآن آب از آن چابسیاریا نمین بود و بغرش وطغیان جمی رفت \_ریافنی گفت \_من خودرا می اندازم یا شت \_ نے ہز انمی گویم وریانتی این غزل شروع تمود ہ

مرث حاتم رانتنغ غمزه سل كرد ورفت علقل راحیر ان آن<sup>شک</sup>ل و شهای نردورفت زیستن را ب<sup>رم</sup>ن بیجارهٔ <sup>مشکل</sup> سردورفت نورقدى راجراغ خانة ول كردورفت رفت از مام ریانتی برد داخ مبراه مستشمر مندمتر جبان مقسوده حال کردرفت

ت ن پرکی رفتهار آماه چاہے اور ال کردہ رفت الهاامارات زيرك الايب ففروج ويرمانت رفت من ملكن والمرافعة ورجان مترقم رُ فَوْمَ فِي مِنْ يُصَارِ جِنِيانَ الْحَرَارُ خُوهِ

چه نه ته مه ۱۰ مه ست و برجست و در آن آب افتاد به شهزاد و فریا د کنان بر کنار

جوی فرودآمده و گفته و و سے رادر گیرند کیون (بیرون) آورده اند ، رہتے از جائش بقید مانده بود سشا بزاده گریز کنان سرش برزانو گرفته ، تاو سے نرفتہ سشبر اوه اجزا سے اشتعارو سے رابر حال و سے واکر دواست اتفاق این فزل برآمده (است) قامتش گر کند براک مرا زیر سروے کنید نیاب مرا درجائے کہ بادشاہ زادہ نشستہ بود با ننج سرو بودہ است ساو سے را تا مان جا بنیاب اسپر دندو گویند مقرار باخیر (این غزی) راش بنادہ گفته (است) بیاس زفین اسکے اسپر دندو گویند مقرار این غزی) راش بنادہ گفته (است) بیاس زفین اسک سامہ سے در بان مقصود حاصل کر دورفت

وائدانلم۔ وہم خواجہ سین گفت کیمن آن جوئی و پل و پاغیجہ و کورریائنی ہمہ را دیرہام۔(ائنمی)

## صوفی گدا

وے از دوستان خدا بود۔ اگر چہ بحسب غام نام و سے مدابود و بنین زرو ہے۔ بنی بادش و بود ۔ وابین مصرعہ برحاں و سے داہ بود۔ مصرعہ \* دستان مصرعہ برحاں و سے داہ بود۔ مصرعہ

ووے رائیتے بود خدای وطر ایقه بے ریای ۔ درخم است کے میمنی سی میں ہوں۔
سلم فرمودہ کہ ہر کہ ختم ''لا الدال الذ' راکے بنت است اربار ست براس یت مرده گذراندا آن مردہ رامغفرت است ۔ وے بندخم نو نده موقوف باخود شند، چون شنیدے کہ کے برفت از دنیا،خو و آشنا ورسے نو منده موقوف باخود سنت بائے س

برداشتے بیک ختم بوے گذراندے و فاتحہ خواندے۔ اتا مت اواندرمسجد فیروزی بود، کے از وظا نف شبان روزی وے پوشیدہ نما ند کہ آنچہ می باید در اعمال ہمین نيت خداي است وبس مصطفى فرموده صلى التدعليه وسم "أن الله لا يستنظير السيل إ صور كم ولا الى اعمالكم ولكن ينظر الى قلوبكم و نيّاتكم "... روزے درمیان جمع (مجمع ) نخخ بے ریای ونتیت آن ہمی رفت کے گفت۔ تصدّ نے کہنا بینا ہے دا دوشود ہے ریا است جہوے کی داند کہ دا در دیگر گفت۔ آن نابینا خودمی داند که کسے بمن دادہ و مانکس دعائے خیرمی کند۔ پس این بم ریا است و گفت ہیا لین فقیے ہے خفتہ ہا پیرنہاد۔ دیگر ہے گفت آن فقیراس قدرخودخوامد دانست كه كسے بويداد داست - نه كدازغيب رسيده است - بيس حاضران گفتند ''این بخن از ہم ً مٰن سُفتی''من تانصوفی ً مداراہمدران مسجد دیدہ ام ۔ پیرے بود بس با قیمت وصاحب ذوق واہل معنی به بانور وصفا ولطافت ونسبت۔ (این ) تا ثیر بست فی سه ( نسبت فی صه ) خواجه بیرنگ که بالا تر ازان بی نسبت نیست م تن را با تصطلات این قوم نسبت بیر نگی و بے وصفی می نامند \_ دوے ہر گاہ درجاتی مقصوره آن مسجد که رزیرآن در پاییست خوب صافتر وسیر وزارے درنظر آمدے، بنشسة وبالخود هلكه داشته اين شعرخوا بيرثير ازجم برو بيصادق آمد ب مدح برا نزند لاف معطنت امروز مسكر چرس بيرابرست ويزمگه لب شخ

### سيداسحاق بنجابي

وے بزرگ بودصاحب احوال و کیفیات واذ واقی و مواجید \_ بسامردم من ورو اند اصحبت وے از حضیض جہل و غفلت بر مدو بیائے حضور و آگا ہی رسیدہ بودہ اند القامت گا ہوے کددر سرحد ( دیبتن ) قصید دیبتن جا ساست از ناحیت بہیر ، الخوشاب \_ ووے اندر آن زمین به بزرگی معروف است \_ در آن ایا ہے کہ پدر من بمر تبہشہادت خواہدر سیدوے را دریافتہ بود و صحبت با نوش بمیان مدور من از دیدن شان خوشوفت تر می شدم و در آن صحبت گویند با بہ جنج بی شش درومنداندوی شفاند می گفته اند از ان جمله این پذیر در انجے بود کے بدرم ارزونت ورومنداندوی شفاند می گفته اند از ان جمله این پذیرم ورانچے بود کے بدرم ارزونت

> آ دو بکا چین گیران و به آنی جن کیا ہیں تا ب رائجہن جوری متلم کیمی شیون سیون سیس

شب که صباح آن پدرمن خوام رفت از دنیا برین پذیه نظی و قرو شده متا میشد است خنان عشق و محبت ما شقان صادق نا بروز آورده به بعداز نماز باید اید بریم می بود و شخان علی دوش و مرد باید از نماز باید اید بریم می با دوش می شبید شد به سیداسی قراری باید که بود آن به در رسید و ناب و می باید که می مقید و برجمین خود می و بید که باید که باید که می و تشکیل باید که باید که

و تفصیل آن من در نسخه ' بحق الجمع ' ' که پیش ازین بسالها نوشته ام بهون من در آن ا غمها به خود می شفتم کاش کتاب ' رشحات ' و ' کلیات خواجه بیرنگ ' بهمراه متاع ، بغارت نرفخ تا اندرین غمکده موسل حال من گردیدے ورین اثناء خادم ا سید (اسحاق) آن کتب و متاعے دیگر به نوشته و بیسی آور د' از تقدیراللی چاره شیست ، فی غم نورواز خداوان و به خدا باش ' یمن کتاب ' رشحات' را برحال و لت. خود که چیش آمده بود بر کشادم این بر آمده که ' در جد وسعی در آمید و دوسدروزے : زحمت بیش نیست' کوآن روزسوم از و فات پدر من بود۔

### سيد بوسف بھگري وسيد يسلي سندھي

"به سراعشق شورانگینه نیست این کار بروحرام است"
این کار بروحرام است"
این مشفق شورانگینه نیست این کار بروحرام است"
این مشفقگی کوشش بیبوده به از خفقگی مینوده به از خفقگی مینوده به از خفقگی مین بین ۱۹۰۰ بی را زمنخوان شباب از زبان بزرت صاحب احوال یاددارم به

رياعي

مارا نه مرید ورد خوان می باید ب زامر و جانط قرآن می دیم صاحب درد ہے سوختہ جانے می باید المشن زوه بنان و مان می وید . آن کس که تراشناخت چان راچه کند فرزند و حیال و خانهان را چه کند وليوانهُ کني دو جبائش تخشي ويوانه تو ۲۰ جبان ر يه ند کیکن اندرین دیوانگی شعوریست واندرین نینو دی حضوریست که حرورال ماند. ادر بابد ـ در" رشحات" است كه خوانيدا ترار قدس سرة مي فرمو، ند كه فن \_ معاق با المعنی ندانست که صوحب فزارا با وصواف وافعال خودشعور بزاشد بدایه من سرت به أَنْي اسْهُ دِاوْصِافِ وَافْعَالَ كَنْدَارْ ( وَاتْ ) نُوهِ بَطِرِيقَ وَ قَ وَاثْبِاتَ أَنْدُم فِي عل القيقي را جل ذَكر دُبِهِ مَا تُكه صوفيه مُفته الدياني و ثبات دِنَب نداره و إِن \* في ست ا المرمود ندمشدا این جامه که من پوشیده ام (چونکه ) مارتویت فی پارتحیق خام من را منقطع شده است و حال آئالة تلبس من مين جامه والنعل واقع مندا جمله 4 فعالت را برین قباس باید کرد که جمه نباریت اند تا دل از باده ن بری نه منتقع شده ه لأك ومصبر كرو د\_انتمي

شيخ حسن وشيخ حسين

مام ما درایشان فاطمه است به جرد و برا درصال بودنده تا بی قریست در معاست را می

ند وه و مهر مبر دو جبهان را بینش ۱۳۰۰ و نشاخی به و جهان به پیدید از به سام ۱۰۰ و به بای به بی ما حسب آمذ کره از میزگر و حسین و میدن و وست سنیمی به اسانه مید به به به با قدرت به ۱۰۰ تا بد

و ہر دوصحبت داشتہ اندیشنخ البداد۔ شیخ حسن راروز گارے من دیدہ ام که رسماله نوا ت مولوی جامی را بیشخ من می گذرانیدو صطلح مقرر ه را نیک می فهمید و در رشتهٔ تقریر و بیالا نیک درمی کشید - یک بارے من باوے سنجل آمدہ ام از دبلی و در راہ از طریقہ سلوک وے مخطوظ شدہ و در بیماری اخیر وے من بعیادت رفتم نیک باہوش وآگاۃ بود واست ـ شیخ من مرابمدران مدّ ت بخنان حقائق نوشته بود ، بوےنمودم ،خواند! خوشوفت شدو برفته درسال بزار و پنجاه و ﴿ (۵۵ • اھ/ ۱۲۴۵م ) وقبر و ہے یا کمن قبرُ شيخ بله لسنبهلي است ـ شيخ بلا لي مريد شيخ سيءالدين كنبوه دبلويست ،صاحب احوالاا عظیمہ بود ومقامات جدیلہ۔ روزے کی بنی دھے فرمود با این گردیا دے کہ می رق مبار کیادی از ما بگوو تیوچیزے (از) حصہ ما ہم فراد و۔ چون خادم چنان کرواز زن آن ً رد بادے ظرفے کلان پُر از شیرینی بر جا ہماند۔ نی دم پیش شیخ خود آور دشنخ ہو حانشران قسمت کرد و بخورد \_ وقع دیگر بیک شخص که مشامدهٔ این حال کرده بوا نزو یک بیرویادے رفتہ ومہارک یادے از طرف شیخ گفته طنب حصه کرد۔ از میان " نَ مرد باد ب أنتَك چِندُها مِ شهروو برا نبيك بكوفت به وب يا حال خشه بيش شي آمده و ماجرا باز ُغت ـ شُنْ أغت آن روز بِنَ طوی خود کرده بثادی می رفت تاشیر فی بداد ــ ام وز مات داشته تا افق دانیجه افقاد ــ وفات ش<sup>ین</sup> بلالی در ساب نه صد وی دا نه است (۱۳۰۰ه/۱۵۲۷م) و"شخ بادئ" تاریخ و به وشخ سامالدین از مشارخ كوربود صاحب مرامات طام ووخوارق ما دات بابره مريد في كبير الدين أبير مند وم جهانیان است به و ب را در حقائق زیانیست سخت نیکوبه رسامل تصوف.

وقائق تام دارد - پس از ان درسفرِ مئه از صحبت شیخ احمد منتخوفینس یافیة - و شیخ احمد العظم مشائح مشجرات است - آباے مُخطّ م وے در دبی می بودند۔ ۱۰ ۔ روز ۔ ا ا در دبلی میان اطفال میازی می کردنا گاه بادی پدید آمد و ب در دوره از اطفال آمار و س خند ج ہے دیگر انداخت ۔ بعد از مدّ ت بنتیجت بابا اتنی مغربی کہ درویت وال ا بود از سهسده يشخ ابو مدين و در جنو كه از قري اجمير مست چه اشت، نقي و در سايير تربیت و ہے شنو دنما یافتہ و بمرتبت کمال و تکیل رسید در زیان امیہ آیوں و بہندی ن اشتهار بافت وتا آخر عهدم زاشه تُ ارحیات بود و درسان بشت صد و چنس، رنه(۸۲۹هه ۲۳۶۱م) برقته و طفع سامه مدین از نه صده ایب(۱۹۹۰ه و ۱۳۹۹م) برفتة ـ. در'' کلمات الصادقین'' نوشته است که و ـــ در به فنند جم بنده می شانی در سال نەصىدۇ بىقت درغېد سەيطان ئىغىندر ( دوى ) سىت « يېدە ب سے ؛ «رايانە خود می ایت د و می گفت به خلبهٔ مهر بانی برختی خدا موز وجین برت ن می ۱٫۰۰۰ به این خلائق راورچشم "اءالدين راوباشد - ير" لمعات" شيخ الدين م تي ٥٠ تي اه ثني اه ته كَهُ تَحْلَقُ مِعَالَىٰ " ن كَافِي وَوَافِي است \_ وين ازم بيران " مريز الله بهرين الله بهرين الله بهري د ہلویست چنانچین عج ئب ( اندین ) راہدی لقب فرمود، بندی ( الدین ) نا ن را جمالی تخص دادیه اشعار نیک بسیار دارده منه تباز آمرده به بعد ۱۰۰ و ت 💃 ن محتر مین در کسوت قدندران بهرات رسیده، معه ی بای در ار یافته و

ع الشيخ احمر منتقو از مش من آن مهر بوده و چينه به الته م من آن اتسار و المواد به من الما المعالم المع

#### مولوی از و ہے دو بیت خوش کر دو۔ یکے

موی زبوش رفت بیک پر تو صفات تو نمین ذات می تمری، در تیسمی (وبعضے از صلحا بیش سید کا ئنات علیہ افضل انصلو ۃ بقبول آن مبشر گشتہ اند) دوم ماراز فی ک کویت بیرایخ است برتن آن جم زآب دیده صد حیاک تابداس ووے تاریخے نوشتہ است دراحوال مشائخ ہند سمیٰ بیر' سیرالعارفین'' نیک مفید . دران جامی نویسد کهاین فقیر بعداز زیارت حرمین درشبر برے (برات) رسیده و " نبي ا كابر بوده اندمثل شيخ صوفي ازخت ہے شيخ زين الدين جامي وموالا نا محمد روتي و شيخ عبدالعزيز جامي ومواما ناعبدارحمن جامي وشيخ الاسلام كهاز وست شاه اساعيل شهادت یافتهٔ ومولا نامسعود شیرازی ومولا ناحسین واعظ ومولا نامعین واعظ ومولا نامعین واعظ وموی نا عبدالغفورلاري أكرجه بتمام اين بزر كواران باين فقير خسيت نظيم واشتند فاما تكمياكاه من درویش خانهٔ مولا ناعبدالرحمن جامی بوده۔روزے باایثان در حجر ونشسته بودم و' المعات' فخرالدين عراقي ورميان يوويه ما گاه موايا ما درتعريف شيخ صدرالدين قو نیوی که مستر شدش محی الدین (این ) عربی است ، مبالغه نمود و فرمود که این ''معات 'نتیجه برکات التفات آن مالی درج تست که شنخ عراقی درقهم آوردو به این . و ب بینان بخاطر این درویش راه نیافت تقتم مرتبه به س پیش حق تحال مخفی نيه ت كدار نتيجه عطيه كيست به اتفاقاتهان شب كففرت مولانا مشارا بيدار فواب شمودند - ( مولانا می فرمایند ) که ً وئی صفه پر ورامت درآن جا ش صدرابدین ( نخر الدين) بانت ورويثان شهة اند ومولانا فخرالدين ( شيخ صدرالدين )

كَفْشُ شِيخٌ صدرالدين ( شَيْخُ فَخُر الدين ) مُرفته باوب ايت دواست و اشهر و بنقيم کردند که (ورآی) و نتمانیز در آن مجدس ماننه بردید یمن در آندم و بدست بون المخضرت مشرف شدم چنانچه د بشت ایثان در من اثراً سره و شابومن می ویداید مرتبهُ البيَّان معلوم شد من جمي مُويم كه تن بطرف شا وو ـ بيون وقت س موه ، یجی شدم این خواب تقر مینمودند و فی تحدیره ت بینان خو ندند به نتی به و فات <sup>شا</sup> جهان درسال شصد وجهل ودواست ( ۹٬۴۲ مته ۳ ۱۵۴۴ م) قبر و به به دونه و م فخرالدين حاجي ورمقام حضرت قطب الدين قدس مواز و ١٠٠٠ به ماند کے شیخ گدای ، در بزرگی و جاو پیلوبید رمی زند ۱۰۰ و ۱۰ منز : ت : ۴۰ و ۲۰ مفاخر داشت به در ابتدا در سبک مقر بان نسیر ایدین محمد به دین بای<sup>د و م</sup> بعد از غدیه شیرش و بحرمین شریفین رفت ۱۹رمهد ۱۹ ست حد ب ۱۰ ین کمر ۳۰ ۱۶ تا ۱۹ بديار مالوف عودتمود و بنهايت در جات التهار رميد و در مان ناسيد و " مات و " مات گذشته(۱۸۸ میر ۱۲۵۱م) به همرش عبر حق که زیاده سال ۱۰ رویان ۱۰ سات و فاصل بهم در جوانی برفته به صاحب تعالیب عبده بهت است ۱۰ فات و ہے در ندصد و پائی دونہ ( ۹۵۹ میر ۱۵۵۱م ) پر میرانیا کہ آبار اورانیا ہے۔ ابت

الله آن شخ حسین مرید شخ عبدالواحد سنبطی است و و برید شخ فخ الله ترین الله آن شخ حسین مرید شخ عبدالواحد سنبطی است و و برید شخ فخ الله ترین سنبطی وو برید شخ سیم (چشق) فخ پوری قدس الله ارواجم به کراحوال این با بجائه و دیم ییدو کی از مریدان شخ عبدالواحد شخ محمود صالح سنبطی بود به صاحب بجائه و دیناید و کیماز مریدان شخ عبدالواحد شخ محمود صالح سنبطی بود برا و جدوا دوال منظیم به گویند در اوالی و براشوق این راه بیداشد، جنون آمیز به شخ محمود از اقد برا و بیداشد و میمانیاست در محمود از اقد رب و به که صاحب شرب وابل این راه بود واز و برس لهاست در مناز مو فید و بعیت داشته شن این بانی بی زنجر بیاا نداخته و و براین بیت مشهور ه ماز مراز مرفز و ق خوانده

#### "ميان ممودصالح رفت ازجا"

شن مر باشم بیسه و بر بروانیست بفضیلت و اخلاق نیک و بهن آشنا و من اشنا و من بیسه و به بیست بفضیلت و اخلاق نیک و بیست و بس از آن با من و بیست و بیس از آن با من و بیست و بیس از آن با شنخ من اخلاص نیک بیدا کرده و قیم شنخ من اخلاص نیک بیدا کرده و قیم شنخ من

بوے این نوشتہ کہ'' ذات حق نور نیست غیر متنائی و بالاے ہمان عالم وغیر او ہے چیز ے دیداہ دشنیدہ نمی شود، ہمدادست رواو ہمدا نبارا نبچہ غیر می نماید فیر نیست ر موجہائے آن دریا ہے بے کران است رمی باید کد دراین خیال شب و روز باشند و چندان کوشش وسعی کنند کہ این اندیشہ باجو ہر دل کے شود و باتان مرین اندیشہ بودن میٹر شود و درہمہ کا ربور ین کا ربویر دول

#### " کاراین است و نیم این جمه نی<sup>ن</sup>

وے برمن بسیار طف و دوئتی داشتے وسالب بسیار باہم سیر وسفر نیک کروہ کیم ، جدور د بلی و چه در آگر و لیحنی اکبرآباد و چه امرو مهه و چه حسن پور دوجه حسن بسر برد دایم به وے نفتہ کہ من چون بودم ور خدمت ﷺ فرید م شنی خان ٥٠ سید بوده بنی ری الاصل صاحب دولت صوری و معنوی به رمز ی خوهبه بیرین مان نه مهیر تشریف آوردند، سید بزیرایشان برآمده اینان ریرسدر منتاند به ینان به ب ص کے اور ارے خواستند ۔ سید موافق مرحنی بیٹان متر ریرو و مرش نمود یہ بیٹنة جود حفترت در این چینین تفیدی نعشند و م کارے که بی اتا هم مهارب بر سد باین ک حسین اشاره **می فرم**ود و باشد وسیدمرا گفت انچه ایشان فر مایند کسر مررساییه ۴ باشی به وایشان برسید نهایت توجه باطنی داشتند به سیداز قابه ناس بشان <sup>اسیا</sup> ت باطن وشغل طريقة مستنفيد شده بود وجم از دويت ترنيب ومنت بينان مرتبي ومود منی را مجمال داشته چنانجچه اکثر ہے از تعلی ومستخنان و رویان وخرا و بزر سار مه بندستان از خوانِ احسانِ سيد روزی خوار بوانده اين ن ت<sup>ه مور</sup> به به سيد مين

رسیدندستیدرا بعنوانِ قبله گابی نامه می نوشتند و حقوق سابقه را مرعی می داشتند به یک مرتبه درایا م مشغولی سید بسید این نوشته

کے لخط ازو دوری نشید کہ از دوری خرابی با فزاید بہر جائیکہ باشی پیش او باش کہ از نزدیک بودن مہر زاید وفات سیدور ماہ رہے الآخراز سال ہزار وبست وہ است (۱۹۵۰ اص ۱۹۱۹م)۔ و ان تسید در ماہ رہے الآخراز سال ہزار وبست وہ ان باسید بودہ است و دار وغہ حوض اون خور در آوان جوانی باسید بودہ است و دار وغہ حوض فرید آباد وسرائے سٹر دوبل ہے چون شین راوفات نزد یک رسید گفت ۔ این شب جمعدرا خواسم کہ بروم الما نعیب نبود۔ چون شب دوشنبر سید گفت وصال شب جمعدرا خواسم کہ بروم الما نعیب نبود۔ چون شب دوشنبر سید گفت وصال سنخضرت سلی المده سید وسم روز دوشنبد است اگر درین روز بروم خوشتر است واین سنخضرت سلی المده سید وسم روز دوشنبد است اگر درین روز بروم خوشتر است واین سام دوند بروم خوشتر است واین

نفسے درمیان میانجی بود آن میانجی ہم از میان برخاست اس انجی میں ہم از میان برخاست اس انجی میں ہم از میان برخاست اس انجی میں ہم ہے والے میں ہم ور بہوش تم می مود۔ آخر شب عزیز سے س بخبر و فرستا در و سے فرستا در و سے فرستا در و سے فیت نیش فراندہ میں اور جب از مد برفتہ بودوفت سے دوشنبہ چبار دہم ماہ رجب از ساس بنارہ شدت و نے (۲۹ ماہ در ۱۹۵۹م ) وقیر ہے ہے کہ تم قبر شیخ حسن برادرو بہت ۔

# يشخ بهاءالدين وشخ الممعيل

به جمه قر بانده جمه اقر ان ، از اوا! و گئ شکر واز نیاز شیخ ملاء الدین چشتی که بعلاء مه ین دو نم واشتهار دارد به دورسال نه صد و چیل و شیخ (۹۴۵ ۵ میر ۱۵۳۹م) برفته

از دنیا وقبروے پر یک فرنسٹے دہلیت جنوب رویہ و<sup>شین</sup> اے میں 'وید ' ی<sup>شین</sup> ہیں <mark>ءالدین شش</mark> روز و بود کہ ماد رو ہے برفت از دنیا و در شخص بھینے ہ<sup>ی</sup> نفین کے م از آن طفل خبر نگرفت و هر جمدی فل شتند و و ب در خ خانه ( بز ) افق و جاه ند بو ن از وفنِ ما درش فارغ شدند وشب رسيد ﷺ بدرالدين پيرش از ڪِ ڀِرمير َ ۔ ٓ ن طفل کو؟ وے را در سننے خانہ(بز) یافتند و درشکنت شدند، برستے ہے ، راند۔ بزکے از جمان سمنج برخاست و ہاوے آمد ، وے رائیسید ن کرفت ، یا ہا۔ نوار ۱۰ گرد و ہے داشت و شیخے در ایت د کہ جر تی خود را بدنن و ہے در رس نیر و شیر ہے بچکانید به متعجب تر گشتند و دانستند که تمام روز برین منوال گذشته ست ۱۰ یور وز . وا پیر آ وروند که حواله یوے کنند۔ پیرش گفت چون خدا ہے تی ق<sup>اسی</sup>ت جورہ رحمت شامله خود از وست بُزيب بوب ثير من أمره و زمان وفيرست و ما ذيت و ي نیست و بُرُ در هر شبا نروز در شیر دادان و میسید ن ۴ پاتر ۱۰ شنان تا تا نشان با<sup>ه ن ۱</sup>۱۰ مقيرشدو بچگان خودرااز خود براندے مثير ندارے وتابيد تے ہوشي جام ندش و درآن سه ماه پیرش طعامے م<sup>ز</sup>ن از دست خود آن بزر می خور ند - باک رآن و ہے راہم بطعی مغورون آ وروندوو ہے آمیز شے بائذ بچون پسر ( یا ) ماہ رہمی ہے۔ پیون و ہے یا فزووس لہ شعر میز نشعیف و بیار شت ۔ بیر را سے ہے سال سے ہے را أفت تا ذيح كرو \_ جون و \_ و يد بجريون مدونيذ التها به \_ - ت . ` تا كفن نفيس برآ ورده مدفون سانت - پيروس بيد أب بيات مانت آوروه بخورول (او) کفن بر کرده جم بین نا سرول شنا بها و مدین و پیران ایس

دوست بودواو بهم آن چنان (باوے) بل زیادہ۔وے صاحب ذوق وسی عرورا دراوق ت ودر سی ع وے تا ثیرے بود ظاہر وول نشین ۔وے ہم درا زیافتہ دراوا خر دراوق ت سی ع صحیح البدن برخاہتے وگھ بہا زدے و در غیر آن مقعد ماندے واین ازخوار ق وے بودہ۔روزے من وے را دیدہ ام در عرس شخ نعیم الدین محمود چراغ دبلوی کہ بسماع ور آمدہ است و خوشوقت است ۔شخ احمد قاضی کہ ذکر وے نزدیک می آید، و کر یکم داد قو آل را کہ مردے ظریف بود ہر دورا، در آنوش گرفتہ است و ہر سہ یکسان بسماع درآمدہ اندو حال آ تکہ این دوتن اہل سی نبودہ و از تا شیر (سیک وے ) اکثر ے از مابا کہ درگر دو جیش و ے ایت دو بود ندگریان و نعرہ زنان باذوق بود داند۔ وقو ال را این غزل مسعود بک رادر پردؤ زاغے می گفتند

ره می نشد بازاف اقوایتر نشد کے سر

الارے دووے نیمز دکا فرنشد کے سر

خط بررخت از مفتک مد قرنشد کے سر

تا ن چاہ زنخدان تو کوثر نشد کے سر

محراب دوا برہ قرنجہ نشد کے سر

تا ن قامت قد قو سنو برنشد کے سر

سطان غمت مثل سکندرنشد کے سر

مشق قو درین ویدہ مصور رنشد کے سر

مشق قو درین ویدہ مصور رنشد کے سر

ول خون نشد في شم تو محتج نشد و المهاد من خراسان محمر في المند و المهاد والمرو مد المشاد من المشاد في المناد والمرو مد المشاد في المراد و المناد في المال مراد و المناد في المناز والمناد في المال المراد و المناق المال المراد و المناق المال المراد و المناق المناز والمناق المناق المن

#### مسعود بك از باده چنین مست نکشته كان لعل دلآويز تو ساغر نشد \_ مر

و و ب نسبت خواجنًان خمسهٔ چشتیه محبت تمام داشته و با حراس ایشان با نیاز تمام رسیدے۔ پوشیدہ نماند کدایام وصال خواجهٔان خمسہ قدس سرجم بے ترتیب ہفتہ وا قع شده وخواجه عين الدين بروز يكشنبه ششم مادر جب از سال شش صده شهبت و سه ( ۱۲۳ ه ۱۷۴ ه ۱۲۶ ون ۱۲۶۵م ) (خواجه قطب الدين دو تننبه جهار ١٠م ريخ الإوّل جم از سال شش صدوی وسه ( ۶۳۳ هه ۴۸ دیم ۱۲۳۵ م) شخ فرید مدین سه شنبه بنجم محرم از سال شش صد وشعبت و چنبار ۱۹۳۴ به ۱۲۶۱ م) شن نهام مورد پن چهار شنبه ببیز وجم رنج الآخر از سال جفت صد و یست و پنج ـ ( ۴۵ ـ در پریل ١٣٢٥م ) شيخ نصير الدين وخيشته جيز وجم رمضات زسال انت صده ونباء وانت (۷۵۷ه ۱۳۵۷م) \_ شيخ بهاء الدين وظيفه الشت كه ارشيها مه جمعه باروان طبيبه بمت انبياء وبروها نبيت آن حضرت صلى القدمانيه وسلم والنحاب واوا ا وومشارٌ و فرقة مسلمين از سابقين و خالفين و جميع آشنايان خود فاتحد خواند ـــ - يأب مست اہل حرقه مثل طبّ خ وصبّاغ و غیر ذا یک آشنایان و سے کہ زونیا راتہ ووند سے اسم زنان ایثان را نام بنام فاتحه خواندے وین خواندن بابد نیکشیرے وائس وی وے بدمراے شیخ علاءالدین چشتی ست (بدنی) نمائی میں نے نہ: ۱۵ ن م متنجل آمده سكونت ترفت ومدّت و خوش مزر نده جمرین باز فنت و رسان

(۱۰۰۰ه ای ۱۵۹۲م) و بخش و سے را بد بلی اندر سرائے شنے علاء الدین برده۔ مدفون سے ختد واین مقام را دلا و ن سرائے 'می گویند چون کے از قبیلۂ ایشان از و نیا می رو نعش و سے را در دبلی جدان سرائے می رسانند و نز دیک بروغه کا الله ین مدفون می سازند۔ و شنخ بباء الدین چون در سال بزار وشصت (۲۰۰۱ه) برفت، مدفون می سازند۔ و شنخ بباء الدین چون در سال بزار وشصت (۲۰۰۱ه) برفت، بس از ماه چند نعش و سے را بیجائے معبود (ور دبلی بدان سرائے) بُر دند و شنخ اساعیل را یکتر ن بیش است که ترک نو کر گوری کرده در لاؤن سرائے نشستہ بابخت و مرقت را یکتر ن بیش است که ترک نوکر گوری کرده در لاؤن سرائے نشستہ بابخت و مرقت بخواتی برخی از دونی در شخص رمض ان از سال بنار و بخش دو برخی سال و سے جدباتی اس بنار و بخش و سے را جم بسرائے شنخ علی الدین بُرده مدفون ساختند می تاریخ و سے معمد این چنین شنم

شیخ اساعیل چون رفت از جبان بر سسش اندر بنشت آسود گفت بود بینا در رو دل، هم دلم شیخ اساعیل بینا بود گفت

### سيدخضر بريلي

اره یش بود صادق داندرین داره تل در رمیت دمعاملت موافق درقریی سختی از ناحیت بر بیلی سود و اندرین در از بینه می گذراند با جمعیت من دراوایل و سارا در سیست بر بیلی سونت و شد با نقراء چندی گذراند با جمعیت من دراوایل و سارا در سیست به شده به سیست شده و در این فرصت در و بیش در سیست شده به سیست شده و در این فرصت در و بیش نام باین بین راه با سیست و سامی مرده در سیست بین راه با سیست و سامی مرده

لیکن بیچ کارکشاد آن درولیش در پیش روی نمیدادے (ازین ممر وے (روزے ) درگله (بهه) من افراد به (چون من بوئے غتم ) وے گفت۔ چید نم از مرادانست؟ ( یعنی خودمراد )ازین جهت کارآن درویش در پیش نمی رود ) ومقرراست که جالب راانقنيا ديايد ندخو دمراويه من دركتا بيروام شيخ بودعه حب ارشاد \_ و بيدوم يد در خدمتِ حضور(خود) داشت\_از آن کے کہ درخدمتہا چست بود کارش بیج نمی کشاد و دیگرے کہ برمکس آن بود صاحب حوال شدہ۔ مزینے ساز آن <sup>شن</sup> پرسید د چونست که برآن ہے میروا شارالطف و قرجے ہست و برین خدمتگار کار کذار نے گفت - و ے مریدمنت این نمیست گفت این مشکل راحل قر باید - ش<sup>ین</sup> منت بنشین و به بین ، تا من خدمتگار راحله پد و گفت به آن ش<sub>تر</sub>ے که نشسته ست بر بنده بر پیشت خود انداز و بر آر و برین در سپیه مسجد در آر به و ب نت به شیخ<sup>ا</sup> و ب<sup>اش</sup>هٔ را برپشت انداختن مشکل و بدریجه در "وردن مشتل تر ۱۰ ین تا راز<sup>مین ن</sup>ی " ید – نت ز ہیں من میسوشووآن بے خدمت را صبید و جون کا رفر مود ۔ بتال بردوید و مار ازسر فمرود آورد ووفوطهاز كمروا كرووي ريناسانية واززيرشة ورآورده بركم خوابست قصد برواشنن کرون گرفت بحبر تمام و سامن ورین قم ش دورتا ش<sup>نه</sup> بان سال گفت۔ ''مرید این است''۔ گاہ ہا بہ سید خشم' ن بزیرت آبو رمش نا شدے وسیر ہائے نیکو کرد ہے۔ وے بخسن صورت ہاں وورو نیا ندر زیارہ اور ہا جوانی خود حکایت می کرد به عارف ن گویند که سام تنزین خدت سام سام و م عشق وسياتم والمل بود مجم مصطفى فرمودستي بدمه بيه أسم الخنب لسي عس دس

كم ثلثة الطيب والنساء و قرةُ عيني في الصلوة" ـ بماناعاشقي بإ المرا عرب بهم برین معنی بوده باشد چنانچه حکایت عاشقی مجنون ویکی، و سلامان و بسال، و وامتی وعذرا وغیرِه ذا لک مشہوراست ۔ شیخ من درمعنی آن حدیث چنین گفته که در وجود انسان جمگی سدمر تبه است مرتبهٔ ننس و مرتبهٔ روح و مرتبهٔ ج معیت کهمراداز آن قلب است به طیب قوت ننس است وصلوة قوت رو<del>ن</del> و نسا . قوت جامعیت (است) روز ب سیدخننر ومن از زیارت قدمگاه مرتنسی ملی رمنتی ایندعنه با جم بازمی آمدیم \_ در راه زینے جندوے بنظر درا قیادیس بیطافت و خو فی ۔ و ب زمش میرؤ تن جمال متنبی درایت و بیرم کداز خود می رود ، وخود بخو دور خودَ م می شود به وو ب رانه بارا بهش آمدان ما ند و ندرا ہے ہیں رفتن ومرامشکل شد که چه نم ۶۰ در لهد آن پری بعد جبود کری پنبان کردید به و وے را رسید آنچه رسيد من اين معلق شيخ خود

بازم بسافیاً اواب بری رفان مهروقر ارکشت زدل چون بری دوان ارتان افت (بتالیم) چنین خواندم

تا آن پرئی شده زرس و به بی انبان مهم وقر ارشت زول چون پرئی دوان و مسلم وقر ارشت زول چون پرئی دوان مهم و مسار مسلم شده و به ار به نوان و ردم تا اندر صحبت شیخ مین آنها ل فرو شده سند کنیس تا شده و به ایر به و دینان دروش تا رکرو که تا آخر عمر فرایا د خاطر جمی شده سند کنیس تا شد و دوس میز رمی کرد به جرگاه و ساز وظن خود سنجهل آمد سه دروس دروس بازوس بازوش تا دروش کا دروس کا درو

"كُشْة ( كِيمَاز ) در دمندان اين راه وخور دگان شمشير نگاه مي فر مايد \_ نتیت جان بازی داری خدافرصت دباد نثم شمشیر نکام خورد فی ناسور باد وقعے وے مستبھل آمد۔اتفا قادرآن ایا م طوی سید کاظم پسرمن بود واست۔ پند ، روزخوش بگذشت جون وے بازرفت ، برفت از دنیا۔ و فات مے ارس <sub>سا</sub>نہ رہ پني و داند ( ۵۰ اه ۱۹۴۰م )است وقبر و سدر بانچه ويست ب

### ينتنخ احمر د ہلوي

موید و منت ہے و ہے متی م سیم ً ٹر دہ بود واست متصل بدیلی و و ہے تیانسی ہے ہ بود به بغضائل و کمالات آراسته و تعالی و معامدیت پیم استه به چون در سال ندار و وخياه و مبشت، بإدش و اعظم، أسرم، التبح و معدل، ابوامنسفه شهاب الدين مم صاحب قران ثانی شاجهان باشه و مازی، تن مقام را خوش نمود، در تن جا شہ ے بنا تمود سمی "ابثا جہان آباد" و تاریت ماید از مساجد وقائل واسواقی جر غير مكررير داخت وورچندسالے آن شبطنيم پيشن رااته مساخت ومسجد جات س شهر بعظمت ورفعت و طافت وصرافت "من چنان واقع شد واست كه نيز س جهان دیدگان فهمیدگان مفت اقلیم جمه چنان <sup>می</sup>ن ن<sup>ن</sup>ی و مهرس<sup>و</sup> تا زن ن<sup>سیسه می</sup> ايران وتواران و بندستان بيدانيست به زهارت بناست خالي است "شره شاه جبان آباد از شابجبان آباد" روز به تأثر من زازیات ت

نظ م الدين اوليا قدس سرهٔ مراجعت نمود ه بمنز ل خود می آمد ومن باوے۔ ناگاه اندرراه آن شخ احمد ملاق ت كرده جمراه شد \_ شخ من شخنے از تو حيد بمي ن آوردواز وے پرسید کہ تواندرین مقولہ چہ می گوی۔ وے گفت۔ اعتقاد من موافق اعتقاد موحدین سابقین است. و چندان اسرار توحید باد قائق سخت نیک، مطابق اصلاح این قوم میان در آور د که وفت شیخ من خوش گشت و سخنان این علم بسیار فرمود چِنا نکمه شخ احمر محظوظ ومعتقد گر دید ۔ پس از آن شخ من درتع یف وے مرا این عمارت گفت۔ این جماعہ است کہ با این ملوم غریب (خودرا) در کسوت ملا ، و قضات پنبان می دارند \_ گمان کس براینان بینے نمی برد \_ و درحقیقت این ملم جم اوي را شايد كه بخو لي اخفانما يد ـ در' رشحات' 'است كه حضرت خواجه احر رمي فرم يد كه مولانا حسام الدين شاشي جمعيت قوى واستغراق تمام داشتند وآثار جمعيت ز ا بیثان ظاہر بود۔عجب چشمہاے پُر حال داشتند ، ہر چند کے بہ نداق ودے معتقدایشن می شد وایشان از نایت حرارت جمعیت وغلبات جذبات که داشتند ، در زمستان ت کرا می شکستند و پا با ہے خود را در آ ب می نہا دند و چیش سینہ خود را می کشا دند و آب برسینهٔ خود می باشیدند به و مرزاان بیک ایشان را بقضاے بخارا "نكايف ً مرده بود و بزور قاعني ساخته به ران زمان كه در دارالقصناء مي نشتند وفي عله تحسومات می مروند به منت جامیان دور می نشستند و سب جمعیت از ایشان می سروند به من و محلمه بینان ما ننه می شدم به در متابله اینتان پنجبر و بود که من اینتان را می دیدم ویشن م<sup>وان</sup>ی ویدند - من جامی ششستم و نظاره ایشان می کردم - به کز در

نسبت خواجگان قدس الندار واجهم ازیشان فر بولے وفتورے فہم کردم که درستر و
اخفا ے طریقہ و جمعیت باطن خود بغایت می کوشید ندونسبت خود را بلبات (قضا)
امی پوشیدند که بآسانی چیز ہے از ایشان خام نمی شد۔ بار ہا می گفتند این کار را پی ا
بات از اشتفال باف وہ واستف دہ درصورے عمر بہتر نیست ۔ انتی ۔ بدر من باشن ا
احد آشنا بود۔ وراوایل گاہ ہا چیش و می رفت واز حسن اخلاق و مے خوش ہزمی
آمدومی گفت کہ و مے درویشن خودرا دراباس تدریس وخدمت قضا نیک ور پوشید ،
است ومن از دیداروے بسیار مخفوظ ومسر ورمی شدم ۔ وفات و مے درساں بنر رہ

# بينخ عبدالرجيم تنبهلي

ا بیثان چو کے بدست ( داشتہ )، گرد آن جماعہ می گردند بخوشوتی تمام۔ تا بمن برسیدند و بدست مپارک خود بازوے من گرفته مرا برداشتند و با آن جماعه برابر نشا ندند \_ ہی ن لحظہ ذکراہم ذات در دل من ظاہر شد دنیک بدل گفتن گرفتم ۔ چون با في قت آ مرم ، دل من ذ اكر بود ومستنتم الحال \_ وحميعة مجم رسيده \_ جون بسنهسل آيدم ما جرا را بيشخ مرتضى و يشخ عبدالرحمن تفتم \_ "غتند اكنون ترا احتيان به تمقين ويَمري نيست .. در''مقدمه بنفحات الإنس''است كه يشخ طريقت يشخ فريدالدين عطار قدس القد تعالى سر في تفته است قويه از اولي ، القدعز وجل باشد كه ايشان را حننرات مثالت طريقت وتبرا ومقيقت اويسيان نامند دايثان را درجا براحتيات بدبير ئے نبود زيرا كدا بينان راحفترت رسالت تعلى اللد عليدوسهم در حجرعنا بيت خود یرورش می وہند ہے واسطہ نیبرے چنا نکیہ اوپس را دادہ رفنی ابتد عندای<sup>ن عظی</sup>م مت ہے بود و بس مانی تافکر کے انہورساند و این دولت روے بد تماید " ذالك فيضل الله يوتيه من يشاء" وجم جنين بعضار اولياء القدكه متابعان " ن " نغرت اندسلی المدعاییه وسلم بعض طالبان را بحسب روحا نهیت تربیت ً مرو دا اند ب نداه راور ف م پیرے باشد واین جماعت نیز واخل اویسیا نند۔انتهل ۔ پوشید ہ نماند که درساسد به پیشتند میآنجد خام است دو بزرگ نسبت اولیم داشته اند - جد تربيت ايثان از روی نميت بزرك بود دواين تربيت باطن چون تربيت طام است ورا رسايه قد سيدا حضرت خواجه نتشوند قدس سرة مسطوراست كه شي ابوانحن خرقاني راانتهاب بتربيت ارتصوف بسلطان العارفيين شيخ ابويزيد بسطاميست چيتربيت

ایثان در سلوک از روحانیت شخ ابویزیداست . و دا دت شخ ابواسن بعد از وفا ثب شیخ ابویزید بمدّ تے بودہ است۔ وش ابویزید را نتساب در تسوف بام ا اجعفر صادقست رضی القدعنه و تربیتِ ایش ن بم از رود، نبیت امام <sup>جع</sup>فر صادِقست ا ارضی الله عند به و مبدل محمح ثابت شد داست که دلادت ش<sup>ین</sup> ا دیزید بعداز و فیات ایام البعفرصادق است رضی القدعنه به انتهی بیشن عبدا رحیم را باش من نحب ست اِفَاص واخْلا <u>صے</u> است درست ۔ ویشخ من وے را از نیبوان می کوید واجا ہے و اعنایات بسیار بروے می کند۔ دو ہے اُتی است ( سکر ) سخنان بین راہ ہے فار می لتحويد ونيك مي فبهمد به تلاوت كلام مجيد ابتد رفهم خودي كند به درمی مدت مستنتم است وفتوت بلند دارد به من باوے سخت دوستم ومرا باہ ہے تی قست ، رہی مرہ بائٹ ہ نامن کشکری بودم و کے کشکری بود۔ چون من تارک شدم اے تارک تید۔ ا من می گوید -امروز که چون برادر نوو دروشن شناته اوارم ومن نام چنان می و نمه ں گویم ۔ وے گفتہ۔ شبے بخواب دیدم کہ تھج اے است منجم واز سے شمر کلال بہوشاہے، بہ نبیر ہے وہناہے می تید ان کو بند ہوشاہ می تیر ہون ز دیک رسیده به مرا گفتنداین با دشه همجر رسول اید منتی اید ماییه و منه ( اند ) به من ر ایت شوق بر دویده ام وسرخو در ابر قدم مبارک آن "منزت آبا ۱۰- آن "منزت م را از دست میارک برداشته اند\_ریش میارک آن منست سید است بال م ببید دارند) داسپ ہم سپیدر وہم وے گفتہ ہے ۔ نوب بیرم کہ رمتا ہے ۔ ن مند

اضاقهاز تنحؤ ندوه

وعالى برآيده ام ـ درآن جاشنخ عبدالرحمن برداورخو درايا فنة ام چون از آن جاخواسته ام فراتر ک شدن ، برا در گفت \_ بس کن \_ وہم وے گفتہ روز ہے در واقعہ ذید**م ک** مروے از غیب پیدا شدہ و دست در سینیئرس آوردہ کہ گرد دل من بر آوردہ و ہنید اختہ۔از آن ہاز صفائی تاز ہ در دل خود ہمی یا بم۔ وہم وے گفتہ کہ من دوستے داشتم فهمیده، شب اندرخواب و ب رالقمهٔ طعام سیرخوراندم به مداد، و ب آمد که امثنب ورخواب شامرا طعام مرغوب بدست خودسير خوراند و\_وبهم و \_ گفته كه جوي با شخخ جمانی بدرت شنه مصطفی نانا به مسن آشنا بود و است و یا بهم صحب بنیا و خدوتها می واشتند به روزے جو کی بوے آمد و وے از اندرون در حجر د را بستہ بود ومشغول تشهد "غت در بکشای و ب گفت، اکنون وقت نیست، بار دیگر آی به جوگی گفت اً مرتو نمی کشری من می آیم به گفت به بیابه جوگی آن چنان در آمد و بتَعبَر گفت به اگر خواہی تماشاہے بدازین نمایم۔ گفت' ہنما''۔ جوگ عملے برآ ورد وخود را جسورت شیرے مہیب برخاست وقصد وے کرو۔ وے بسیار تو کی بود و مردانہ بگلوایش در . ' مرفت و درز میرسن خود آورد ده بخکش گرد به شیر عاجز گشت وامان خواست به و ب در آمذاشت بهصورت انسلی بازآمدو گفت مه آو خودمرا کشتا بودی به گفت به <sup>۱۱</sup>من ترانمی 'شتم بشیر را می شتم' 'جون نتارے بدل در ً رفت و گفت بیادر صحراونماشا به از ین بنگرے تاہر وہ بفتح مشد تد۔ جو کی سیک سر ریسمان کلاوہ بدست وے د د کے محکم میرو خود کا وو کشان بچائے شدتا از نظر یا زب شد ۔ ۔ وے مریسمان بدرنتے در چیدہ وجدابه شست و نفار کی شده و پیر کهٔ مروبود ب از آتش برآن ریسمان دو پده آمد و

باتم برآن درخت زوودرخت رااز نیخ برانداخت و بازبان راه برریسی ن برفت و بازبان راه برریسی ن برفت و به به انداخت و بازبان راه برریسی ن برفت و و به به انداخت و به باز و به به انداخت و به باز و به به و به به انداخت و به بازد و بازد و به بازد و با

## محمد فيم لا موري

مرید شیخ احمد سر مبندی است به در اوایل <sup>می</sup>ن و ب را در جمایه نشکری<sub>ک</sub>ن و پیرم اند ر لا ہور ومن ہم شکری بودم عندالملا قات سنوک اشکر یا نہ ہوے می نمووم و از صابیحہ وے واحوال باطن وے غانس۔ تا پس از مدّ ہے مدید چون سحب ہیں۔ مدہ وست داو۔ وے ازشیخ من (مرا) پرسید امن ازشنی ہے کہ لُن اُتی من سے ( پرسیدم ) گفته که آنچهان بوداست به آن گاه از نسبت باطنی و یه که در به یت میت واخفا داشته بود چیز ہے معلوم شد کها ئنوان ٹی توانم تعبیر سن کے مساهسی کرو ۔ یکن نسبت حضرات خواجه باے بزرگ وارقدس نقدم ہو کے ورفاعت سافت سے و اشاره از آن در ذکرش من جم از مقوبه ش<sup>ن</sup> کذشته زمین بارمعهم شدیه<sup>ت</sup> یا سن نبایدنمود و باجمکنان بحسن ظن باید بود خاکساران جبان را بحقارت منگر وچه فی که دین ۱۰ سار به تمد ور''رشحات''است كەخفىرت خواجداحرارقىدىن، ئې قىمودند كەرادىلى سايەر مرا زراعت درگئس بود۔ یک بار غلہ بدست ترک صحرای پیش من فرست ده بودند که آن را در جائے کئم و کن بضبط غله مشغول شدم و آن ترک جوالها بخودرا آگرفت ورفت و قتے که واقف شدم ، رفته بود و ر باطن من اضطرا بے عظیم بیدا شد که از و ب در بوزه بهت نکر دم و نیاز پیش نیاوردم اندو ہے بجیب از بن تقصیر در خود یافتم فقلم و مینان گذاشتم و در عقب و بیجیل تمام فتم و و بادر نیمه خود یافتم بینان گذاشتم و در عقب و بیجیل تمام فتم و بادر نیمه راه شهر یافتم بینان گذاشتم مرراه بر ( دامن ) و بیگرفتم و از و به در خواستم که گوشه خاطر بمن وار و نظر بید و کرامن کن باشد که بیر کت تو حق سجانه برمن ترقیم نمی بدوگر و بسته من بکشا بد آن ترک صحرای مشجب و متحیر شده گفت غالباً شابقول مشرک بر بید و گر و بسته من بکشا بد آن ترک صحرای مشجب و متحیر شده گفت غالباً شابقول مشرک نزیک باشد که بیر کت و تحقیر شده گفت غالباً شابقول مشرک نزیک با شدگ به بید و گر و بسته من بکشا بد آن ترک صحرای مشجب و متحیر شده گفت غالباً شابقول مشرک نزیک با نیم کند ترک می نما نید گفته اند

بر کیم کور سانگ خضر بیل و بر تون کور سانگ قدر بیل و گرندمن تر کے ام صحرای بغایت بے حاصل کدروے خود رابطنر ورت می شوئیم۔ ازین معنی که شاط نب آید مراچه خبر۔ از کثرت نیاز من درآن ترک اثرے و سیفیت بیدا شد و دست بدعا برداشت و مرادعا ہے چند بکرو۔ بے کشاد مااز دعا ہے و رباطن خود مشاہد و کردم۔ انتی ہے بم در' رشحات' است که مواوی جاتی قدس سر فی فرمووند کہ (یر) بمد گدایان و سیابیان شفقت و مرحمت می باید نهاد و لقمہ از بدو نیک در یغ نمی باید زاشت ان و سیابیان شفقت و مرحمت می باید نهاد و لقمہ از بدو فیک نیک در این می باید کرد کہ موجد ایشان کیست؟ جنیدے و شبیتے را حاجت نمیست تا ہو ہے احسان کنند۔ نیج عالی جمتے و پر بینزگارے بگدای بدر خان تا این کس نخوا بدآند۔ از کی (دانستہ) است کہ در اان زندہ و لباگ دایان بدر خان تا این کس نخوا بدآند۔ از کی (دانستہ) است کہ در اان زندہ و لباگ دایان

صاحب دولتے نمیست۔ واکثر چنین واقع است که اولیاء حق سجانہ سرِ حال خود بصورت بے سروسامانی می کنند۔انتہل۔

من شنودہ ام ازعزیزے کہ می گفت کہ می گویند، وقتے درویشے از پاران شیخ سیم فتخ پوری قدس سرهٔ عاشق مطربه شد ونحسینے مفرط بهم رسیدیس از روز ہے چند، اميرے آن مطربه رابا خودگرفت وبطرف بنگاله روان شد\_ آن درولیش از نایت قبق واضطراب بیش شیخ رفته ، حقیقت حال عرض نمود به شیخ گفت عیبن دوز ہے کہ درأر دوے بادشہ نشستہ است در فلان جابر و و بوے رجوع کن۔ چون بوے شد وے ہم اولاَ استبعاد (استِنكار) كرد ورُ و ندادية آخر چون دانست كداز كې آمده است ، در گوش و ہے گفت ، ہر و دیفلا ن سرکین گرر جوع کن ۔ چون رفت ، ید کہ براے نیم دمٹری با مردے در جنگ است۔ تیم ان شد۔ '' خرد تقیقت ما سام ش کرد۔ اولاً وے گفت۔اے درویش میل من یسوی (جنگ من براے ) نیم دمٹری کہ حق من بود (براے این است که )ازین جرائے مسجدروشن می تنم ۔ پس از آن نفشتے را بر کاغذ نوشتہ ہو ہے سپر د کہ در فلان جارفتہ بایست و این کا تنز يفلان جانب بنما \_ و \_ عارفته چنان سرو \_ برفور بادش وجنيان بكر وفر \_ مشرو است برتخت نشسته عاضرآ مد و برسید که چه می خواتی و به گنت نی نامه سه رسی خواہم ۔ وے جتنے را فرمود تا درساعت آت مطربہ راجا ننسکر ووباش و ہان مرامیات حوالے نمود و ہے بمر اوخو درسید۔ والقداعلم بحقیقة ان ں۔

# محد مقیم انصاری منبهلی

یک قرن بیش است که پاے ہمت بدامانِ قناعت در کشیدہ بزاویهٔ خویش خوشوفت است و در معاملت منتقیم \_ و دراخلاق یگانه و اندرین کار رایخ \_ و \_ گوید که من مدتها به شاه بر جندی ،مجذوب صاحب معنی صحبت داشته ام و بهره برگرفته - وقعے آن مجذوب نسبت من گفته که مردم طعام الوان می خورند و و \_ خون جگرمی خور د۔این بخن مرا بدل در گرفته و نیک کار گر گر دید۔ وہم وے گوپیہ۔ روزے آن مجذوب مرا گفته که" آب بسیار کم خوری" من مدتها آب مطلق نخوردم - وہم باشارهٔ و عصوم د ہر داشتم وریاضت کشیدم - و و ے برمن بطفے وعناہیتے بسیار دار دوگا د ہاصحب نیک بمیان می رود۔' وامروز ویست درین شبر که حالت فتفررا درلباس ظامره وكسوت عامته در پوشيده \_ ومروم ظامر بين و \_ را چون خودشان می پندارند و بو ہے روی نمی آرند۔مرویست که حضرت رس ست صلی الله عبيه وسلم بالصحاب قرمود \_ كه ينك دستى خودرا وفقر و فاقهٔ خودراا زخلق پوشيد پيروخود راه رمیان مروم تاز دوتندرست فرانمائید و بر برنعما ے اوشکر اوسجاند بکنید و بر ہر بلا صبر ورزيد - حديث قدى است

> "صن لم يشكر على نعمائي ولم يصبر على البلائي فيطلب ربأ سوائي"

بزرگان گویندازمرادخود در گذشتن و بمرادِ اوسجانه در پیوستن کاربیست بس دشوارو

#### مرادآ نست كهازجميع مرادات نوميدگر دو\_قطعه

ایوان مراد بس بلند است کانبی بهیس رسیدن نوان این شربت عاشقیست خسره جز خون جگر چشیدن نوان از شخ من است این بیت که درا دایل با در صفت نومیدی و نامرادی گفته از شخ من است این بیت که درا دایل با در صفت نومیدی و نامرادی گفته بخر دریا بیون میدی ندارد گوبر وصلش و خوابی در بیون میدو نواتی در چن بنشین بیود اتمام "امراریه" محمقیم در ماه جمادی الآخر از سال بزار و بفت دو یک برفته از دنیا (اک ای ۱۹۲۱م برخوری ۱۹۲۱م)

## يشخ عبدالواجد سنبهلي

حضرت رسمالت صلى التدعليه وملم باصحاب قرمود في صحن فسى اللدنيا كانك غريبٌ او كعابري سبيل و عدنفسك من اصحاب القبور "وجيع اصحاب رااعتقاد وممل برين بود ويثنخ عبدالرزاق بمتنجها نه كداز مشائخ كباراست م يديننخ محمد حسن وب واسطه از حضرت غوث أعظم مستنفيد بوده و گويندسيدے بقید کے از (امراء) گرفتار بودشنخ اوراد پدوضامن شدواورا گفت از شهر بیرون شو۔ کەمن بچائے تو دربندخوا ہم بود۔ازین راہ برسروے محنت ہا آمد وہمہ را حمٰل سرد وخود را بیج طاهر نساخت آخر در عبد با دشاه عادِل جنت آشیانی رفته از دنیا در نەصد وچېل و نە( ۹۳۹ ھ ۳۳ ھام ) و ے مربيدان خود رامراقبهٔ قبر فرمودے به نبجنے که مردشتهٔ آن از اوّل تا آخرنه ( نگسلد )محمتیم (انصاری) گوید که دربیاری آخر بعبد الواجد شدم ختضر بود .. مراسّفت "سرآيم، برآيم" يُضمّ .. " آخر برآيد ني است کیکن چند ہےخود بمان و دریا د دوست بگذران وہم دران بیاری برفت در سال بزار وشعب داند (۲۰۱۵ م ۱۷۵۰م) و تبروے جمانست۔ محمد مراد از ا ترباے وے می گوید که بعد و فات وے را بخواب دیدم باطلعت ورخشان ، که کی وأستم مقابله ويد، ميسيدم شيخا! حال تو چون گذشت \_گفت \_" جدحال گذشت از يك فانه برفاستم بدَرِ ف نه آمد و صلح " - امروز از و بير ب مانده" كالي خان ' نام از عقال مع نمین است ، بیوسته خاموش ومتحیر می باشد - و سے را باہوش توان ًغت ندے: وش و ندی قل و ندد یواند من و بدرا گاه با اندرنماز ہم دیدہ ام \_ وقت بسمال جم درآمده است بان تورو بان حالت دست پسرو \_ مرفت

ورمجالس اعراس حاضر می شود، بگوشه می نشیند من جم چون اندر مجس نمی نشینم، بید طرف می باشم، و سے آن جامی آمد و بذوق می باشد و چیز یکد می باشم، و سے آن جامی آمد و بذوق می باشد و چیز یکد می بادر انفری بید، جسم می کند - و سے دراگوشته خاطریست بامن ب قوسط قبل و قال وایما و اشاره و ید و سے در خانه خود جم خن نمی گوید، شعور و سے جمین قدراست کداز خانه خود (برتید) جبکے باشاره وست می گیرد و میرود (بیازار سے میده کان تمبا کوفره شی و می انداز د، اگر (چیم پُرکرده می د مهری نشیند و بذوق می شد و از آن جابری خیزه و می این این ست ، اگر (چیم پُرکرده می د مهری نشیند و بذوق می شد و از آن جابری خیزه و بی این ست ، بیا سے که (علاقوه این کار) نه کار سے وارد و نه بار سه کار و بارش این ست ، بست ، صاحب خن ، بس بی بیات رابعتی حکیم نورالدین که از نیاز مندان شی مین است ، صاحب خن ، بست ، بیا در باین رباعتی حکیم نورالدین که از نیاز مندان شیخ مین است ، صاحب خن ، بست ، بیا می ترا است ، صاحب خن ، بست ، بیا می ترا الله بین که از نیاز مندان شیخ مین است ، صاحب خن ، بیمن جم آشنا، بر حالت و سے صاوق می آید بیار باعی کار بیان که از نیاز مندان شیخ مین است ، صاحب خین ، بیمن جم آشنا، بر حالت و سے صاوق می آن بید بر باغی کار بیان که از نیاز میدان شیخ مین است ، صاحب خین ، بیمن جم آشنا، بر حالت و سے صاوق می آید بیدر باغی

تناكوے ماخلوت پاس نس است از دست بده آبرتر ابتال است خوان است نیز ف است بده آبرتر ابتال است خوان است نیز ف است خوان است نیز ف است خوان است نیز ف است است خوان است خوان است خوان است است خوان

است ر رباعی سنگس کیعشق دوست گرشت س است می ایس کے منت یا تم بر ۱۰۰۰ ت ببتر که ازین گفت و شنو در گذرم نایافت او یافتم این یافت بس است بعد اتمام "اسراریی" کالے خان بیار شد۔ در وقت احتضار از وے پرسیدند۔ آنچه می داشت آن نسبت آگای داری؟ بسراش رو کرد که آگایم بعد فاقت۔ از بیش میکسوشوید و در را واکنید که آنها می آیند یعنی فرشتگان و از روے بششت وخوشوق برفت از دنیا۔ درآخر ماو فری الحجاز سال جزار و بفت دو یک (اے ایھ آگوست الالام)

#### يشخ عبداللطيف سنبهلي

و ے نبیر وَ شِینَ فَنْحَ اللَّهُ مَرْ بِينَ تَنْجِعَلَى است به طععت نورانی داشت واخلاق نیک به من و ہے را درایا م صبا دیدہ ام۔ و ہے نسبت خود بید رخود ﷺ حسن درست می کند۔ وویے بید رخود شیخ فتح امتد ترین و وے بہ شیخ سیم فتح پوری کہ از مش کی سپاراست به صاحب کرامات و مقامات و احوال و ابل کمال است به و ( ابل ) مدایت وارشاد به شیخ عبدا مطیف رامن درایام صبا دیده ام با طلعت نورانی بود و اخارق نَيَب \_ ً ويندا بتداء تو بيشخ فتح القدو درآ مدن معوك آنست كدوے شب م واقعدويدوك وقيامت فانمشره وحشرالإجهاداست وأسيديوفت ببشت دارواورا بان طرف می برند و سید سزاوار دوزخ است بدان جانب می شند تا و ب ر بظرف دوزتْ بركشيد واند \_ و \_ الحات بسياري كنده از رو \_ بخز و مرتكي واز ماندي انواع معذرت می نماید - درین اثناء بیدارشد ه دمهنته کشته بخود را زقیدهٔ سرق ری . الحاج کی کید واشق، بر آمردوب پیوان ورآن ایام ش<sup>ین</sup> سلیم از ملید معظمه آمده

الوهِ سيكرى سكونت گرفته بارشاد طالبان توجیح می نمود و یے خود را بیش رسانید و ار پاضات و مجاہدات شدیدہ کہ فوق مر تبیۂ تو انائی بشری بود پیش کرفتہ سے ، هموم این بیت خواجہ شیراز ، بدل نیک در بسته

وست ازطلب ندارم تا کام من برآید سیاچان رسد بچانی و جان زتن برآید , \_ گفته که شب در کن خانقاه نشسته او دم و جمه مر دم بخو اب رفته بو اند \_ ناه شن جامد بائے سفیدرو بروے من آمدہ ایت در پرسید میے سی؟ جواب نداہ میں الفتم ، از خود بغایت دراز کشید ومهیب در نظر آید بری ستم تایش و یه و یه نم . أبمر يخت بهمن درعقب أو دويدم به نتواستم باورسيد كه تييز ترك مي رفت تا بهاوري ا بر با دشه ورسید و گرد و <del>بی</del>ش آن جنگ شیم بود و جانو ران درند و در آن جانی دوند که ٳۅڒٵڽ۬؞ؠم *کس نمی توانست آن چارفت ؞<sup>م</sup>ن ارشب تار ( حقب ۱) برینار ۱۹۰*۰ کی بسيدم ووے نئو دراا ندرون برتافت ب<sup>می</sup>ن جم بن بازوقت و اُم وخور ۱٫۹ ن نداختم، بغایت ممیق بود و آب زنگ بسته و خار باه سند ( نسب ) ۱۰۰۰ ن وقار و لیکهارغوطه خوروه در قعرآن تفخص نم ودم ، نیم از سنب ، نیار بدمت ایامد - زن<sub>ه</sub> په ، يهتادم باز بخاطر رسيد كه يك مرتبه دير بتسس نم جنه تقيقت من دريانته شهر درور ن دم تاوتک (تبهه) آب رُتم واین طرف مین صرف تبایم تبایم تر ته می به به ب بتثوراندم، بهم غيراز سنَّك و ني رواستخوات چنداندراست پانداند به نير سر تدم ـ اہم وے گفتہ کہ چندگاہ تعشق مجازی واقب واقعی شدہ بودوہ ہے۔ رقصہ بارنی وووہ من در فتح پورېمسافت چاره د يا نز د و کړه د په بعد ۱۰ په مار ۴۶ پ سال پا تنبااز خانقه وبرآيده قصدِ آن ج مي كردم وبمنزل اورسيده نظاره مي نمودم \_ گا\_ بخوامش اواند کے شستن ہم اتفاق می افتاد و باز آمدہ نماز بامداد درمسجد شیخ ادا ا کردم و چیج کس ازین معنی مطلع نمی گشت \_ وقتے آخر شب پرمبر (حوضے رسیدم نز دیک غروب بود و در آب می درخشید مراخوش آمد برلب حوش کشک بود بر آل تشستم درین اثناء شیرے بیامہ و نز دیک بمن مانند سگ آب خور دند کر ثنت <sup>ج</sup> ماے او در مق بل ماہ درخشان بود۔ مراخوش نمود۔ بے بہتے میں ہے آئے برسیة گرفتہ پرمبر وگوش اوز دم او گوشہ ہے خود افٹ ند و بصحر ارفت ۔ وہم وے گفتہ ک وقعة درغلبات شوق از شخخ خود رخصت ً سرفته سر در آ وارگی کشیدم تا رفته رفته رقتا عبدالرزاق درهنجها نذرسيدم وغتم شيخ إأسر كاركشاد من تؤاني سرد بباشم سأخت بعد از سه روز جواب تو تجویم تا گفت باز به شیخ سیم بفتی بورشو ـ کار و نز د و ب تما خوامد شد، آنجا بازرنتم و کارمن تمام شد به و فات شخ سیم در بست ونیم ، درم نیسان ا سال نبصد و ہفتا دوہشت (نه) (۹۷۹ جد ۷۲۴ام) وشیخ فتح القدور بست وہشت جمادی الثانی از سال نهصد و بنتاد و بشت ( ۹۷۸ ه ۱۵۵۱م ) ویشخ میدالطیف در بزار ویست داند (۲۰ اط۱۲۱۲م)

# شيخ نجم الدين تنبهلي

از مریدان واقر بائے شیخ مم شد جہان بن شن کی بیر کلیدروان است واز او اور شیخ است افعانداز نیچه ندو و می ورنیخانزیاں فاندا سی ورنیخانشے اسی اضافدار کی ندوو

كبير كله روان -اخلاق سخت نيك داشت وغربت وشكت ميم به وقت جهان أيم ہا دشاہ از وے پرسیدہ کہ وجہ تسمیہ کلہ روان چیست؟ گفت ہے کہ چیش آن ہزرئب آمدے چیزے خوردے (خوراندے )ازآن (سبب) کالہ روان ًو بند، مبدد ًیر هم گویندامٔ اصح اینست به نیخ کبیر کله روان باش تند کله روان پدرخو بسحبت اشته وازمث نُخ کبار بهبره برگرفته به صاحب احوال و متناهات وخوارق و مراهات ووو ہمت کس بلند واشت به و وے ہر روز نیت روزہ کروے آ ر کے خورو نی آ وردے، نگفتے کہروز ہ دارم و بخوردے، روزے کیے چنے اپنے دکیے شم سور و است و وے ہے تکلف خوردہ است۔ ووے موجد بود و پارف و معاصر ک عبدالعزیز چشتی وہلوی۔ ہما نا اوایل شیخ (عبدالعزیز) بورہ است واو خرہ ۔۔ ہ ينيخ عبدالعزيز وررساله "عينيه" خوداين دوبيت ازوب مي راك مینی می دانی کرچیز سے چیستی یا سیستی در الت در یاب نیونستی یا نیاتی آنكه مي بني بصير وانكه مي شنود من آند مي انديم و بأب بوو سي ق شيخ نجم الدين باوجو شيخي وشيخ زاد كي قدم از دائزه نيستي و نام ١٠ ي. ٢٠ ن نبر١ ---روز ہے کس دراوامل پیش شیخ من آمد (ودرصفت بقابا ملد ) این بیت نو ند • به بنا را ميد نوه را الم الشاس ال رہ ہے خودی جون راہے بدیار دوست الد ينخ من بديبهاين بيت ( درصفت فن ) منته قدم فراترک نه که بری بهیستی ہے پیدنی پونود پرتان بهیده و سات من بيشيخ مجم المدين را وبيره ام بيرمن عنه مي فرمود ده زيز ره ن ده يت أن و و -

وفات شیخ درسال ندصد وشصت و یک است (۹۲۱ه/۵۵۳م) و''مثر قی حق بود'' تاریخ و ب و وفات مرشد جهان در بزار (۴۰۰ه/۵۹۲م) و وفات شیخ بخم الدین در بزار و چبل (۴۰۰ه ۱۵۳۱م) وقبر و بزد یک روضهٔ ایثان به امروزشن فتح القدیسر و بهجاد ونشین برقدم ویست برصالح وصاحب معاملت نیک

### يشخ ابدال سنبهلي

و ہے از فرزندان مین خیخ جمال بن شیخ البداد، برادر شیخ کبیر کلیه روان است\_نسبت بيد رخودش همعز الدين درست مي كند ـ صالح بود و تالئ قر آن ، درسفر وحضر مطالعهُ تفيير وحديث داشتے به او قات و ہے معمور بود بطاعت وعبِ دت و أوراد \_صحبت وے باصلحابود داست و ہاتقیو، ( و ) وراےاین بایا ناجنس مر دم نہ پیوستے۔ چنانچے گویند کے صحبت صالحان را تاثیر بیت قومی که بزودی بهمنشینے را ابطرف خودمی تشند صحبت حاجان را اثر بست نیز - آن چنان بزرگان سلف اندرین معنی مرحا مہان را بتا کیدامرمی فرمودند ( فرمایند ) ۔ این رباعی خواجه علی را نتینی ( که ) معروف بعزيزان است وحضرت خواجه بباء الدين نقشبند قدس القداسراربهم بدوه اسطه بإيثان مي رسند به تعييجت و ےم يدان ومخاصان خو دفر مود واند كه بایر که کششتی و نشد جمل وات و زنو نرمید رخت آب و گلت از صحبت وے اگر تیز استنی بر گزینی روح عزیزان بحلت این (پند)''نزہۃ الارواج''میرسینی جے دیگر ہم خوامدآ مدواین جا

ہم مناسب است کہ ( گفتہ )

نه من جان پدر این بید بیذ ر بروفة أك صاحب دولتے كم که قطره تا صدف را در نیاید تكرود كوج روشن نتابد كەمنگ ازىر بىيت كىل است د ياقوت جنان اطلس شود از تربیت توت اگرتا ثیرصحبت نمیست اے دون نیاید کی م نے از بینہ بیرون اساس كار وقع محكم افهاد که موی خنتر را می کرو اوستاو چون ممکن نیست رفتن نے دلیا بهایم مصطفی را جبای روز ہے من درایّا م صِیا یا جمعے از جمسالیان جیش شیخ ایداں فقم'، تنمیر حسین'' ورمی ن داشت برمن لطف فرمود ومرا گفت به نوراز بشرؤ تو پیداست به ویند در وفت احقنهارو ہے رائے خودی روے تمود کے از جانشران ٹنت شیخی اورین وقت یا نمل جونی۔وے چشم بشعو رہام وا کردویہ ہوش تمام بدین بیت جو بش ۱۰ برگزنمیروآنکه داش زنده شد بعشق شبت است بر جریده ما ۱۹۱۰ م وفات و ہے درسال بزاروی داند ( ۴۳۰ اند ۱۹۲۱م )است وتبر و ہے نز دیک بروضه شخ کبیر کله روان به

## مثنخ منور تنبهلي

دراوایل نسبت پیدرخودش منصور درست کرده است به خرااهم بایش تا خالا الدین عمیت داشته و بهبره وافر ،فرا گرفته عزیزے بود پُر نوق و محبت و بارس ن ندر معاملت \_ بحسن صوری ماکل بوده است \_ فتوت نیک داشت و اخلاق عالی روش ۔ ویے یا دے از مشائخ سلف می داد۔ شیخ پنجوجیز وے ، گویند ( که ) بسیار بزرگ بوده، صاحب احوا<sup>ل</sup> صافیه و متنامات عالیه، درعلوم ظاهری و باطنی شاگر د عبدالتد طلبنی است - سالهاے دراز درس گفتنه - درآ خرجذبداز جذیات الهی و ہے را فروگرفت به دست از تعلیم باز داشت و بریاضت ومجابدات ش قه مشغول گردید و درصحبت شیخ ملاءالدین چشتی رسید ومرذ وق گر دید و درآنی لت جذبه گاہے سمرا و بہالین نیامہ در کیفیت محبت حقیقی بمرجبہ بروے استیلاء یا فتہ کہ ہر کہ وے رابدان حال دیدے بے اختیار از دست رفتے و از صحبت وے کیفتے ہے خودی مجم رساندے۔ وے از استماع سرود بتواجد درآیدے ومست کشتے۔ وہم وے شخ التدبخش مره ملتيسري را دريافته وصحبت سخت نيك در سرفته وصبيه و بطعب حق درآمده وشيخ الله بخش اورا درعقد نكاح خود درآ ورده - وفات شيخ بنجو، بفت دبهم محرم است از سال نهصد وشعبت ونه (۹۲۹ هه ۹ رستام بر۹۲۲ مام) گویند خان خانان بیرم که سیدسمال رجند بود و فاصل ، در تاریخ و بے گفتنه ـ قطعه

محیط فضل و عرف ن شیخ پنجو که چون اورفت عالم گشته دل ریش پیو او درولیش و دانشمند بودد شده تاریخ دانشمند درولیش شیخ مُنة ر رامین بسیار دیدد ام به دستار سیاد بر چبره مُنوّر و ب زیبانمود به ومعنی

ل وهيد الله والموثاني ما كن طلبين الم عن عبد التعطيمي الن يشخ الدواد حثى في ساكن طلبين الر منه في ت منتهان و في شع ۹۴۲ هذا ك الا ام "بدلتي الحييز الن الثرج مية الن منطق" يا د كا راويند \_

النود في السواد " بكثود \_ روے برمن لطف فرمود \_ روے ينج بود لشکوه - با و قاز -لیاس و دستار رسم آبا ہے کرام ویست ۔ و فات و ہے در سمال ہزار ہ ں وہشت (۳۸ اھ/۱۲۲۹م) و تاریخ وے'' تاریک شد زمانہ'' وقبروے ا دیک برقبر جدِّ و پدروے۔

# بنيخ عبدالعظيم تنبهلي

ے پسریشنخ منو راست و دامادشنخ تا ن الدین سنجھیی است ۔ اخلیق ومر و ت عظیم اشت واوضاع واطوار پیندیده به شیخ فتح الند که ذکر و ب برید و ب من و ارانِ دیگر بوے شدیم ۔ وے بسیار بھرم پیش آمد وقد ال پسے حاضر کروہ للعام لطيف آورد ويان وخوشبوبسيار ولطيف وتا آخرشب صحب بسبار وروت أبوده وے وہاہم ہمہ(عمر) جوان ۔ و درمیان ما جوائے کر فنار محبت فنا ال پسرے ہووہ برد و در مجلس حاضر به ومفهوم این غز<sup>.</sup>ل خواجه شیر از ما حضر -غز<sup>.</sup>ل

جمنشین نیک کرداره رفیق نیب نام رہ ہے در حسن وخو کی قیم ت عام تمام فكلشف بيتي أمنتش لإون روضه واراسا م ووستبدران نعاجب مراره تديمان الاست فام

عشق بازی وجوانی وشراب لعل فام هم مجلس اس وحریف جمدم وشرب مدام ساقي شكرو مان ومطرب شيرين تخن شاہرے ازلطف ویا کی مرشک سبزندگی بزمرگاه رنشين چون قصر فردوس برين صف نشینان نیکخو او با د ب امل شعور ٔ

ووست و بران ما الب مراه الريقال ۱۹۹ مت ۵۴

ب<sub>ے</sub> صف نشینانِ نیک خواہ و پیش کا را ن و د ب (از د يوان صافظ)

امراربه كشف صو

نقلے از لال نگار و نقلی از یا قوت فا زلف جانات از برا مے صید دلہا گشتہ داہ بخشش آموز جہان افروز چون حاجی قوام وانکہ این عشرت نخو اہدزندگی بروے حرام بادهٔ مگرنگ و تیز و تلخ وخوشخو اروسبک غمزهٔ ساق به یغمنا کے خرد آبخته تین عمزهٔ ساق بدله گو چون ده فظ شیرین سخن آبکه این صحبت نجوید خرمی بروے تیاه

شخ مرتضی سنبھلی کو پیر کدمن در وقت احتفار عبدالعظیم حاضر بودم جوان بود طر حالے داشت و بدان حال برفت از دنیا در سال ہزار و چہل داند (۴۰ ما ۱۳ اسلام) بعداز وفات شخ تاج العظیم ) بعبدالاقل پسر دے نہیں۔ شخ تاج الد اسلام ) بعداز وفات شخ (عبدالعظیم ) بعبدالاقل پسر دے نہیں۔ شخ تاج الد اسلام دونشین شد۔ جوانے خوش روے بحیا ومر وَت بود وصالح با فتوت و برطر با سیادہ فتوت و برطر با سیادہ خود مستقیم ۔ وقع و برا داھیہ سفر حجاز خواست و بحر مین محتر مین بشر و شد خود مستقیم ۔ وقع و برا داھیہ سفر حجاز خواست و بحر مین محتر مین بشر و شد ۔ خود مستقیم ۔ وقع و برا داھیہ سفر حجاز خواست و بحر مین محتر مین باز آمد بعد بے چند ۔ بند ۔ خود مین شد واز آن جا باز می آمد و در راہ برفت از دنیا در سال ہزار و شصت

### ينيخ عبسي سنبهطي

بشت (۲۹۸ه ۱۵۸ م) وقبروی دراورنگ آباداست به

(مرید شیخ بایزید سنبههای) - صاحب ذوق و ساع بود به و آثار و بر کات از و به نیک : ویدا - مشات بسیار ب رادر یافته می ب بود بسال رسید و بخروه بزرگ شهراز و نا ب

TO THE OWNER OF

۳ برکساین حجت دوید خوش دن بروسه حدل ۱۰ ترکساین مشرت نخوابدر ندی بروسه درام

ومعاز تقاول وساتیک می جستند و و ساز کسب مکتب داری مبه کفاف خود و عیال نمودے و ہمیشہ منز وی بؤدے۔ وقتے کہ وے سمائ درآمدے جوش فروش ہے تی وبے تعینی خوش از وے ظاہر شدے دیا تیے در جمن میات ان حالت اسے مرایت ئردے۔گادہاوے در پیش شیخ فاتعل کے ذکر ہے گیز شت ، مدے مرس میل اوقیات اً مذر الدين وظلى الشيخة -روازين ووارم كياف برين زيت استاده أواق، شتة نام او را بگور خوابد (خواجم) برد زائله او پار مهرون من ست روزے کن دبیر ستان وے شرمے ووے اندری کے مرم بود ویے ارتبایڈ وو این نوال میشن احمد جام را نمام می گفت امهرّ رمی کرونتا و ریا ہے۔ نوال منزل عشق از مکانے دیکر است سے موراین رورا نثاب ویر ست م زمان از نمیب بات مینا ست كشة كان تحنج شهيم ر بر سر بازار صافان عشق زيري در المعادلات الم الن البهان والمرجهات ويرواست ول چه می بندی در ین فافی مت م م بيساب قرات الله الت آن فقیرات که این روی روند ان ده يت رايات د ات عفل کے داند کہاین رمز از ک<sup>ی س</sup>ت ين پنين تايار ما ساه الله الت ول خورو زنجے ز ویدہ خم ن چید احمد التي تم تمروي يوتن و ر

گویند در آخر با و ب (معذور) شد به درآن ایام و ب را برم کے نشاندہ بعری بزرگے بُر دند بچون قوالان ہمان غزل را گفتند به و بتواجد درآ مدو برخاست ورقصب کر دوستہاز دولیس از اِقامت بازمنعقدگشت ب

منقول است كه خواجه قطب الدين بختيار كاكى قدس القدمرة ورخانة شيخ على عسكرى بود داند \_قوال اين بيت شيخ احمد جام قدس سرؤ برخواند

"ستنگان مخنجر سنیم را برزمان ازغیب جائے دیگراست خواجہ را این بیت در سرفت پر شبان روز درمستی بوده و برین بیت ذوق داشت بیش مرحلت کرد درشب چارد بهم رفتی اول از سال شش صدوی و داشت بیم رحلت کرد درشب چارد بهم رفتی اول از سال شش صدوی و سه (۱۳۳۳ هے/۱۲۹۵م) میرحسن و بدوی در نمز نے کہ درین زمین گفته است اشره باین قصه کرده که

جن برین یک بیت دادست آن بزرگ آرے این گو جرز کانے دیگراست شختان محتیج شعبیم را جرز مان از غیب جائے دیگراست وقت کے مبرو بان از غیب جائے دیگراست وقت کے مبرو بات فی کی کی شختا سے مام میں گذشتہ است واقت کے مبرو بات فی کی کی شخت است واقت کی مبرو بات فی دواخلاص راسخ داشته این بود و بی مراح است واقت دواخلاص راسخ داشته مراح بی سراح اس کی خشہ اس بزوق رفت وروق افزا گھتے ہوئے جم اندرا آن زمین بیت و مروق افزا گھتے ہوئے جم اندرا آن زمین بیت ۔

ما شقان خواجان چشت را از قدم تاسر نشائے دیگر است شنا، جا با (جد) و بوی و شیخ شاومحمد جانی که ذکر شان گذشته است جم اندرین ز مین قصائد وارندلیکن درین جا گنجائش من نیست یون شخ میسی به به من است به بایدرمن دوستی واخلاص واشتے به من اگر چودرخدمت و به تعنیز زیرد می لیکن نیاز مندی نیک بوے واشتی و و به مراطف و منایت بسیار فر مووی، نها گهران نیاز مندی نیک بوے واشتم و و به مراطف و منایت بسیار فر مووی، نها گهر و پند این راه ممود به و قات و به در سال براروی داند (۱۹۳۰ه ۱۹۲۱م) و تیرو و به در سال براروی داند (۱۹۳۰ه ۱۹۲۱م)

#### ينبخ عبدالنطيف سنبهل

والآل غمش رغبت جانبازان دید ترونده می مید بازید سه در این می است بازید بازید می از ایا بازید بازید می مشهوراست کدازا کا برصوفیدآن نکه بخسن سورت متید در این بازید می از ایا برصوفیدآن نکه بخسن سورت متید در این این میدارش با نمی دو مرده باد باشق می این میدارش با نمی دو مرده باد باشق می این میدارش با نمی دو مرده باد باشق می این میدارش با نمی دو مرده باد باشق می این میدارش با نمی دو مرده باد باشق می این میدارش با نمی دو مرده باد باشتان با نمی دو مرده باد باشتان با نمی دو مرده بازی باشتان با نمیدارش با نمی دو مرده بازید باشتان با نمیدارش با نمی دو مرده بازید باشتان با نمیدارش با نمیدارش با نمیدارش با نمیدارش با نمیدارش با نمی دو مرده بازید باشتان با نمیدارش بازاد بازارش بازار

كامل مدقَّق شيخ احمد غزالي، جيهارم ناشق صادق شيخ اوحدالدين كرماني \_ چنانجه در" نفی ت ال بس 'است کداہل (این) طریقه کسانے اند کد درعشق مظاہر وصور زیبا مقیداند و چون سما یک در بندعدم ترقی با شد و درمعرض احتجاب بود (تسکین عارضی ازلدَّ ت دیدخورجمید می جوید) چنانچانخض از بزرگان قدس التدارواجم از آن استفاده َ مروداند( چايانکه درين چال مقيدنمانده اند بکه حي ب خيال کرده ) فرموده اللَّ أَنْعُو ذَبَاللهُ مِنَ التَّنكِيرِ بَعِدَالتَّعْرِيفُ و مِنَ الحِجَابِ بَعِدُ التَّجِلي" اً مرجة تعلق اين حرَّمت هنبي ونسبت بإين سالك از صورت خام هنبي كه بصفت حسن موصوف بود، تبياوز نُعند و م چندمشهود و کشف مقیدش دست دا د و بودمگر تن تتعلق وميل حشى ازصورت منقص شدو بسورت ويكركه بحسن سراسته بإشد ببوند آمیر دو در نما در کش کش بماند واین هنتی ومیل بصورت ک باب حربان اورفند ه " فت وقد إن اوثود ـ "اعسادنساالله عسزَ و جلَ و مسانس الصالحين ( سائلین )مسن شسر ذالک " حسن نظن بلک ( بلکه )صدق واعتقا ونسبت أنهاث از عابر چون فل معرزان ولله اوحدامدين كرماني ولله فخرامدين مرامي قدر المداره 'جمر مربّعها ل صوري هنتي اشتفال مي نمود والمرآنست كدايثان در ان مشاہر ذہتمال مطاق حق سبحانیاتی کی می کرد واند و ( دانیا ) بصور حتمی مقید ثبود واند۔ ه امراز بخط میربنسبت اینان از کاریده احم شده است مقنسود آن بود دیاشد که تُبُوبِ مَا مَا رَسْتُورِ لِمُسْارِنَدُ وَ قَيْسَ حَالِ نُمُودَ بَرَحَالَ النِّينَ عَلَيْدٍ لِهِ

وجاوبدان درحشيض خذلان والمفل السافلتين تلويعت نما ننديه والمداملم بالسواب ائتى به الما مولا نا عبدالغفور ور" تنكمه ئاخاشيه بني ت المسلس مي روكه وي جامي از ابتداے حال تا مرتبه کمال از دندنه عشق خان نبود ، ندبه شش مثق ، جذب محبت غالب احوال ایشان بود دو متهان سم مشق از وازم فه ست و طبیعت پشان (بود داست)-ایشان دراه ایل احوال که جمهت صوری بعدر جمید میه فی صورت سرفتاری می داشته اند ــ از افشاء این معنی محترزی و ۱۰۰ بندرت توت ۱۰۰ نان می نمود و به واگرینا برغلبه معنی عشق واستنیو به سهر محبت از جو بارز به شاق الله . طام شدے باز ملامت فعق والکارم وم غیار الشت بدل بینان نیسیدی ا ( آن ملامت وانكارمروم ) خود ( وست ) از شخص بی صر به شدید \_ کار چامی عشق خوبانست و جرسوها ک سرین ۱۰ چار ۱۰ او کیان در در آه و در عقت ونزامت ایشان در بین معنی در نبهست می به نامین به ندیند و نمیایی بودها ندبه رباعي

ا النام كه بملك عاشق ب بدم ادر شهر الناس بالزي المام النام كه بملك عاشق به بدم النام شهر النام النام النام النام النام النام النام النام المام المنطق النام النام المام المدارية فيل النام النام النام المام المدارية فيل (المشق) را ما في ت النام النام النام المام المام المام النام النام المام المام المام النام النام المام المام النام ال

امّا مولوي جامي حكايمتِ شيخ فخرالدين عراقي كه در ُ وفحات الانس' نوشته اند ، اینست که۔ چون پینج فخرالد بین عراقی را درخنوت نشا ندند واز چلهٔ وے یک د مهه گذشت و براوجد بر رسیدوحال برویمستولی شدواین غزل را گفت تختین باده کاندر جام کردند زچتم مست ساقی و ام کردند وآن را بآواز بلندمی خواندومی گریست چون ابل خانقه وآن را دیدند وآن را خلاف طریقهٔ شخ دانستند، چه ظریقهٔ ایشان درخلوت جز استقلال بذکریا مراقبهامرے ویگرنی باشد آن را برسبیل انکار بسمع رس نیدند \_ شیخ فرمودند که شارا ازین بامنع است و او رامنع نیست چون روز ہے چند برآ مد بیکے از مقربان شیخ را گذر بہ خرا بات افها د شنید که آن غزل راخرا با تیان با چنگ و چغانه می گفتند بهیش شیخ آمد صورت حال بازنمود و گفت' باتی شخ حا کمند' شخ سوال کرد که چه شنیدی ، باز گوء چوان بدین بیت رسید

چو خود کردند راز خویشتن فاش عراتی را چیا بدنام کردند شخ فرمودند کاراوتم مشد، برخاست و بدرخلوت (خانه) عراتی آمدو گفت 'عراقی چون این عت اوقات و رخرافات می کی ' (وگفت) پیرون آمدو مر در چون این عت اوقات و رخرافات می کی ' (وگفت) پیرون آمدو مر در قدم شخ نبرو به شخ برست مبارک خود سراو را از خاک برداشت و دیگر و ب را مختوت فندا شت خرق از آن مبارک خود بر کشید و درو ب پوش نید و بعداز آن فرزند (دختر) خود را زفرزند (دختر) شخ پسرے آمد و ب

انخوارید بین از الیم امعروف بیام اقتی و فات با و فاک تعدی م ۱۲۹۰ میر ۱۲۹۰

را کبیرالدین لقب کردند – بست و پنج مال در خدمت شیخ بودیون شیخ روف ت نز دیک رسید، و پے را بخو اند وخلیفهٔ خود ساخت و بچو پر رحمت حق بیان پیوست به چون دیگران انتفات شن را سبت بوے دیپرند ومشاہد و کر دند ، م ق حسد اریشان جنبید، ببادشاه وفت رسانیدند که اکثر اوقات و به بشعر می کندر و محبت و ب بجوانان صاحب جمال است \_ و \_ را استحق ق خلفت ش<sup>ن</sup> نيست \_ جون ش<sup>ن</sup> عراقی آن را دانست عزیمت زیارت حرمین شینمین ز و ما اید تان و شف مره وبعداز زيارت بهجانب روم رفت بصحبت شيخ صدرا مدين قونوي قدس مران بر وے تربیت یافت ( آن ج ) جمات ( بخدمت ﷺ صدریدین ) ''نسوس'' می خواندند به استماع سردود را شای می ن<sup>وان</sup> معامت از او شت پوره تا م<sup>سرو</sup> به نس<sup>شه</sup> آورو \_ شیخ آن را پیندید و شمسین فرمود \_ (میرمعین ایدین مرد نه (یزون) نه امراے روم مرید و معتقد شی عراقی بور۔ جریہ شی در'' نوجات' ( تاتی ت ) خانق ہے ساخت و ہر روز معلاز مت شیخ می مدید وزیب بخدمت شی مدارات زر ہمراہ آورد و بد نیاز مندی نمام گفت کے تا مارانی کارنمی فر ہاید <sup>و س</sup>ندے ک نما يدشيخ بخند بيدو ً غت به السيامير عارا بزراقوان في ينت مرايا لا مت الأسراتان ال بمارسان واین حسن قوال در جهال دیزیند میروده در حسن سوت کے گئیر و سن می وے بود ندودر حضور وقبیت ہوا دارہ ہے۔ پائی ت<sup>ین</sup>ق نیاسی شاہد ہے۔ بات نے الحال تمني را بطلب و به فرست، و بعد الأنون ب الشقال و الني

مزاحمت ایش و برا آورده شخ با امیر وسائر اکابر استقبال و برد بون نزویک رسید شخ پیش رفت و بروی سلام گفت و کنار در گرفت، آگد شربت خواست و برا بایاران و به برست خود شربت دادوازان جا بخانی و شخ رفتند و صحبت با داشتند و ساع با کردند و خدمت شخ در آن وقت غز لها گفت واز آن جمله این غزل است -

مانطرب عشق چدواند كه چدمازاست كرزخمه آن ندفعك اندرتك وتازاست

#### سيدالتديارامرومه

ا بینخ من با مرومهدرسیده بود - و ب رانحسینے خاص واخلامے داشت \_ ویشنز من بم بروے عنایات کا ملہ والطاف شاملہ داشت و حسبتها ے نیک می گذشت وشی مر پاسید فنچ محمد امروبگی (امروبیوی) محسینے مفرط دست دادہ بود۔ آن در ذَیر نوٹ عالم (اعظم) مي آيد-سيد شرف الدين امرو بهه كه نسبت خواج زادگي بسيد اينديار دارد گوید ـ وقعے من بمرضے ًرفتارشدم چنا نکه در، جنبانیدن م ً فودرا بارز وی خواستم په روز ہے ، و ہے بعیا دت من آمد ہمن اورااز رو ہے جمز عرض کرا کہ وات وتتكيري است و برابره ل من رحم "مدسامت متوجه شست وفرمود في طربيق دار که بیماری تر ابزود برداشتم به درآن وقت دیدم که آنار نفست در من بیداشد و تعظيم وے برخاستم و بعداز سدروز بهشدم و وے چندروز بهمان یو رکی صاحب فراش بوده- من بعیادت می رفتم، آخر صحت یافت- کمار خان ام و کمی (امروہوی) ہمسایئے وے گوید۔وے مرافر مودوبود کہ ہم گاہ ترامشے ہیں کے صورت مراتصور کن به یکیارمن درین شن بسورت و ب سه وروه نتم به اس سیدانند بار وقت باری است ومددکاری۔ بنا کاد دبیر منام بار سام م عصاور دست ازعقب ما بپیرشد و برتیم حمله ساخت و مهدراند سرک زوز سب می افیآد، و بعداز ساعیتے دشمن بنریمت خوردو( مسن ) بروے ب یا ہے میں ہے ہا ہے۔ ا وے راباز دروطن دریافتم گفت زنب رامه ارائی ماشون شوه بر سید به مشمر پر ۱۰ سه م عالمست و فاصل و درعلوم طاہری و باطنی ش ًروش من ( و ہے ) ' و ید کے جس ۔۔

بن سیدافشل بن سید عبدا رشمن - رید کر و سر م<sup>س ۹۴</sup>

امساك باران شد بحدّ ہے كہ عالميان از باران نوميد شدند \_روز ہے يدرِ من درخانه بنود برحيار پايينشسة فرمود تااين حياريا بيدرآ بغرق نشود،ان شاءالله برنخيزم ومتوجه شدومن طرف آسان مي ديدم نا گاه قطعه ابر پيداشد و بعداز ساعيتے بتي م آسان را کائبهه در بست وباریدان گرفت تاضحنِ خانه پُراز آ ب شدوچ ریایهٔ غرق گردید د آ ب تا مکمر وے رسید کہ ناگاہ برخاست۔ آن سال از کثرت باران غلہ بسیار ارزان شدہ بود۔ وہم وے گوید کہ چون (جد) من سیدیجی از بزرگان مکتا بودواز دوستان خدا۔ شخ اللہ بخشَّ ئرْ همكتيسر ي جمين دوكس راخلافت نامه عط فرمود و يكيشخ تاج الدين را دیگرے جدمرا۔ وحدمن بدتاری بست و پنم ماہ جہ دی ایا خراز سال بزار و دواز دہ ( ۱۴۰۱ه ۱۹ ارنومبر ۲۰۱۳م ) در روز وصال خوانیه بیرنگ و فات یافت و پدرمن در سال بزار و چبل دانند ( ۱۰۴۰ اطر ۱۳۲۱م ) وقبرایشان در امر و به است وسید نلام محمد اشعار دار دبزبان عربي وفارى ازآن جملهاست اين چند بيت غزل

ظهر الحق بصور الاشياء بحجم الصفات والاثباء مرجب سورت است وجونها اوست بيدا بصورت جونها بحرب به بيدا بصورت بحونها المعلى بيد به به بشتى لئيس غيسر لمذاته الاعلى به جهر به بشتى المناس عيسر لمذاته الاعلى التهاس من و تو ذات ويست صفت او صفات ما و شا اوست جمله دانش ما و شا اوست جمله دانش ما و شا

ا المستحمد المعربين ورتايف خود "تتأثرة المرام!" تاريخ وفات سيد المديور ورسال ۱۹۰۰ هور فاتت ندر.

اوست وايم بيوش ما شنوا ليسس فسى المدهنر عيره ابدا كل مافى الشهود قد شهدا ورحقيقت خود است حل روي او بمیشد پیشم ما بینا کیسس فی الکون غیرهٔ از لا کیسس فی الکون غیرهٔ از لا کیسس فی الکود موحود موحود موحود موحود موحود کشف کشت کشفت کشفت

## شيخ عبدالحكيم امرومه

بن سید عبدالصمد به از اکابر ام و سه ۱۰۰ سه بن بید انه می آن میرند ف مدیر شود. ولایت امروم په متصل است به

وغيره ذالك، رقعه بانوشت برمة بعت شيخ خود كه دفت آخر من است كرم كنيد ومرا به بینید درآن ا ثناءمراہم خواست که بطلبد ، بازگفت که فلانے ازعرس درین سه جار روز رفتة است وبهوا ً سرم است تضديع خوام كشيد چون آن دوستان بوے شدند، ہر که امرادرآ غوش کشیدوگریه با کرد\_پس از آن سکرے قومی بوے روے نمودومتحیر ، رئیش ریستان دوخته برنشست داخیران گفتند وقت نماز رسید داست و سے خند ه َ مرد و گفت نماز این است بینی جا لے کیمن دارم بدو بایاران دمنتسبان که مجر میدور آ مد و بووند، "غنت به "مریداز بهم حیست؟ حقیقتے که بست بحال نمود است وزایل نمی شاویا تغیرے امہر کے کہ جست مرسورت راست و ان خود املاہ رے ندار د اً مرجان رفت و عشق تو "و، رو " تو باقي مان كه مارا باتو كار است ه در ماه یت و به طبیمات که ادو به و آسشش می خورا ندندنمی خورد و می <sup>ش</sup>فت: « م ای ہے دیگر در بیش آمد واست و تهدران حال برفت از دنیا در است واغتم و سمجه ( وم جمعه ) از سال بنار و بفتاه (دآند) (۱۷۰ در ۱۲۳ ست ۱۲۲۰م) و قبر السبايل المن قبر شن و سه ادر فيش مسجد و ليستني اير وصيت و سنام من بحد از و في ت ا ب کے عاد دریا و کر شینہ اور باش بخواب دیدم کے مرامی کو بدر کہ باتی تنہ و ہے نى بايدرفت تا شب چهام مه نجار سيدم به اره بيتان وفقر الب بسياره رك المجلس جمع مده

ساد سبأ من مدا حارفین اشاه مند مدین تر بعثم می تاریخ و فات این و شد که ای می از و می این و شد که ای می این و شد که این می تاریخ می تاریخ

آن عبدائكيم سيد ياك نباد أو در روحق يا وفي نيك نبه بكذشت بدبيست وجفتم ذي الحج در جمعه از سال بزر و بنتا ا گویند که درشب عرش و سے که درسمال بنوار و بفتاد و کیب ، مردند با واز مواه و نو نان وہم نغمۂ مطربان۔ غلاف تعویذ قبروے ہر ہا ۔ ۔ قبر ، رجنش ، رآمد ، چند مزی ( گھڑ کی)این حال ظاہر بود۔ بیون نااف بر سرفتند وہاز انداختند جمار جھیش وہوں جي عاضران نزو کيب به ښارک مشايدهَ مروند بحد به اندرين د ب اين تا به ه شک نماندومن ازمروم خوب شنیدم ، و درم س دوم می ٔ ویند به تمام نا ف قبر و ب ار جبنش بود واست ـ و کے از مرید ن شیخ عبدا مجید شیخ و نشل مره ملی ( مره: و ن ) مت به ابل ریاضت ومجامرات وصاحب و جدو سی ۱۹۰۰ سی می سیات شد به ت نیک به روز ہے وہے ہے سار و، کفتیرہ بتوالے آمو بنتا ہا آ سا کی انت دو ہے رقص می کر دیہ ومرامی گفت کی*مٹن ابن اوقت مستم ہے.* یت یا ست از خدا نافل مشو تو کیب زمان ترایی ایر است اثل را انتان وشیده نمانمد که دوستان اورا سی مدا وق بر معنی بیداست ، نه بر مسورت اساس

واین ظاہراست۔ چنانچہ در''خجات الانس'' است که 'شیل'' شنید کہ سے می گفت "عشرة خبز لِندانقِ" قرياد \_ كردوً شت" عشر ـ قُ خبز لداىق فكيف المشهواء "'\_انتنی'\_(نقل است مشہور کے بخشکر فی دے رابراے سیر (چیزے) فرستاد وے نیافت وآمدہ بزبانِ خود گفت) رقص کنان'' نیافتم'' وے از شنیدن این بوجد و ساع درآمد د ۔ ویکے از یاران شیخ عبدالمجید شیخ گھائی امروہی است ۔ صاحب معاملت نیک و ہے منز و بہت جزبنماز عبیرین و جمعہ وطوف ( زیارت ) قبرت خود بجائے منزوی رود من دیده ام اندر کیا ہے که درویشے منزوی را پرسیدند که دت چه می خوامد گفت می خواجم که جمیشه به نماز (استغراق) باشم جماز فرانفش بجمها عت پیرون نیاپیرشد به واکثر اشتغال آن بمطالعه مثنوی معنوی مولویست و بذررغ رمعاني آن دريائے موات نواصي اسرار ومعارف كه بايدشايد مي نمايد

نوانهی بین گرت گر می باید نواصے را چار بنر می باید سرشته بدست یارجان برکت وست دم ناز دن و قدم زسر می باید مین وب دم ناز دن و قدم زسر می باید مین وب شنا ام شوق معانی باطن وب درصورت می وب بازاست به ده نافیت مرکز دنم پیروب برخاب و منعکس شید مطابق مثنوی مولوی بیوب برخاب و منعکس شید مطابق مثنوی مولوی پیوب برگ نالب بود بر آدی گست مینود از مرد و صف مرد می

ا منت پان شنگ همان پیشن می من من سته سوری امعنوی صاحب کشف خام و افوار تی بام اوا در است انج مادر منه من امهارک در سال ۹۹۹ هند مدارجوا کی ۱۳۸۸ امافوت شد د هزار مهارش بارت کاونور تی ست د ( انواز انج مارین می ۱۱۹) سط خواست را کداز پخراه می باید د ہر چہ گوید آن بری گفتہ بود زین سری از آن سری رستہ بود
کردگار آن بری خود چون بود چون بری رااین دم و ق نو ن بود
وے با دچو دِاین حالت دریافت کسب معنوی فقر از صحبت فقر امی منداین جم اندر
مثنویست

یرفد آموزی طریقش فعلی است هم آموزی طریقش تون ست فقرخوای آن بصحبت قائم است یه زیانت کار می آید برست و کیراز پاران شیخ عبدالمجید شیخ ملاول است ، وشه نشیخ متبرک سر به ست که . و بیراز پاران شیخ عبدالمجید شیخ ملاول است ، وشه نشیخ متبرک سر به ست که . جوار روضهٔ شیخ خود می گذراند به مهن و به را دید و ام وجم من بسیار از مید ن و منتسبان شیخ عبدالمجید را درناحیت امروجه بیده ام به جمد در معاطت و تی نده و مکالمت صادق و مریدان شیخ (عبداختیم) جمرایل این دار نده بهندید و این ده و مرایدان شیخ عبدالمجید را درناحیت امروجه و میرایل این دار نده بهندید و این ده و مریدان شیخ (عبداختیم) جمرایل این دار نده بهندید و این در دو در میراد و میراد و این این دار نده بهندید و این در دو در میراد و این در دو به دارد و میراد و این در دو به دو به دارد و میراد و در دو به دو به در دو به در دو به به دو به به دو به به دو به د

#### بنيخ طيب امروبهه

(جوائے) صالح بود و جوان مردے صاحب ذوق و مان والل دردومبت- ارون وے تا تیمرے بود نیک صحبت داشتہ ششت عبدالمجید - روز کارے و سنسس تدو باشن سے خود شیخ نظ مرالدین امر و بھی (امروہ وی ) کہ تعلیم خورون فی اور و است میں اور المروہ وی کارے و سے المروش نظ مراددین را) کارے در چیش تدویا کی است و اور تی تان فواد مولادین را) کارے در چیش تدویا کی است و اور تی تان فواد مولادین کارے ور چیش تدویا کی المروہ وے ہر جمال جندہ پیسے فریق شت و جائے شمر فی ہیں ہے۔

ا معفرت من على وريشتى كامل يكاندوش زونه وا-

من درآن فرصت بوے می شدم وازآن عاشقی ومعثوقی بندو پسرے خوشوفت می شخشم ومی ویدم، او بے کدشاً سرو بنسبت استاد مرقی می دارد، استاد به نسبت آن شگشتم ومی ویدم، او بے کدشاً سرو بنسبت استاد مرقی می دارد، استاد به نسبت آن ش گردداشتے رورآن وقت مرااین حکایت گستان بیادآ مدے۔ این است که منظم از ان که حسب بشریت ست با شخیر رااز منعهمان ممال نبیجتے بود وطیب لبیجتے ،معلم از ان که حسب بشریت ست با حسن بشر و او میلے داشت و زجر و تو بیخ که برکودکان دیگر کردے، درحق او روا نداشتے و قبتے که کاوش درجق او روا نداشتے و قبتے که کاوش درجق قبلعه

ندآ پنجنان بتؤمشغولم اے بہتی رو کہ یاد خویشتنم در صمیر می آید
ز دیدنت نتوانم که دیدہ بر بندم وگر مقابله بنیم که تیر می آید
بارے پسائنت چندانکه درآ داب در می ایکران اجتباد می کنی درآ داب نفسم بم
نظرے فر ، کی تا اگر درا خلاق من ، پسندے بینی که مرا پسندیدہ بھی آید ، برسنم
اطاد ع فر ، کی تا در تبدیل آن سعی سنم سگفت اے پسراین سخن از دیگران پرس۔
آن نظرے کہ م ا با تست جز بہتر نے بنیم ۔ گفت اے پسراین سخن از دیگران پرس۔

قطعه

ياسم (معنی)

چەتىرےازىرمىتى زدى براتتىنوان من كەنبە بىرىد ئەستى، بدرچىم مەن كەن (فىل وشتر)

فرزین چون سوے مہرؤ پیدل، زخشم او کار تو ، رخلا ، مار بنود ہو، شو، (باسم غلامی)

فآوزاف بران چره چون زمل بشنفت بنار مدیسر سرواه چونل بشافت وراوامل اکثر فروق و تا با و برین بیت موحداند بود واست به کنا غیر و کوغیر و کونقش نیم سوی الله ۱۰ مند مافی وجود و درآخر که (به) مخبت آن بندو پسر سرفی رکشت و یام شهروت و به بیر

رسید - بدین رباعی سال وتواجد کرد به میخیان و به به تابان وتواجد کرد به تیجیان و به به تابان به تابان به تابان است و تولیل میزفره تابه به تابان سه و تولیل میزفره تابان به تابان سه و تولیل مین وانوی چید نم می اندان مید می و تابان می تابان مید می و به در دو میشوق شیمید شت و به می در دو میشوق شیمید شت و باید می در دو میشوق شیمید شت و باید می در دو میشوق شیمید شت در می باید در دو میشوق شیمید شت در می باید در دو میشوق شیمید شت در می باید در دو می در دو می در دو می در دو می در دو میشوق شیمید شت در می باید در دو می دو در دو میشوق شیمید شت در می باید در دو می دو در دو میشود در می دو در دو میشود باید در می باید در دو می دو در دو میشود باید شد در می باید در دو می دو در دو می دو در دو میشود باید در دو میشود باید در دو می دو در دو میشود باید باید در دو میشود باید باید در دو میشود باید در دو میشود باید در دو میشود باید در دو در دو میشود باید باید در دو میشود باید در دو می داد

پون کشت شهبید طلیب ماشق پاک در تده شانی د نفر و را نفر تاریخ و فاتش چون ز دن برسیدم در نفر و زنان شد رانم و آنته نفر شنخ نور محمد امر و بگی (امر و بوی) مرید شنخ عبدالیجید که مردیست نیک فیم یو و نیز و

گفت كه آن شيخ طيب وقتے جمراه معثوق خود بجا ہے شدہ است آنجا جمعے از ظالمان بمعامله وخزهشه برآن جوان فرارسيذه اندوخواسته كهادرا درقيد كنند ـ درين اثناء يتيخ طيب شمشيرعكم كروداست وبميان درآيده ومعثوق راسلامت يكسوكرده وچندكس را از ظالمان کشته وخود نیز کشته شده ومعشوق و برایج آزار بوآسیم نرسیده-وشید ونما ند که این چنین و فا داری اندر راه عشق از غیر آسان نبیست - ورین جامهم تقلے از گلستان بیادآ مد۔

کہ یا یا گیڑہ روے در گرو بور مجروابے در افتادند یاہم مبادا كاندران حالت بميرو مرا بگذار و دست بار من گیر شغبیدندش که جان می داد ومی گفت جه کار آید مرا آن زندگانی که در سختی کند باری فراموش زِ كار افتاده بشنوتا بداني چنان داند که در بغداد تازی ول آراہے کے داری ول درویند ۔ وَسَر حَیْثُم از ہمہ عالم فرویند اً بر ليمي و مجنون زنده كشيخ حديث عشق ازين وفتر نوشيخ

جوانے یاک باز و باک رو بود شنیرتم که در دریاے آعظم چون مداح آمدش تا دست سرد جمی گفت از میان موت تشور در "ن گفتن جهائے بروے آشفت چو من باشم، ناشد بار جانی حدیث مشق ازان بط با منیوش چنین سردند باران زندگانی که سعدی راه و رسم عشق بازی

ه آن نی مه الدین امروز درامروبه جست مردیست آشناے نیک بشعر جندی

میلے دارد۔ ومن ہرسال چون بعرس شیخ این با مروبدی روم، (و یہ بھری پیش می آیدو صحبت نیک بمیان می رود۔ وبعد چیاروش روز بازی سیم ) چون درس بنا۔ وشصت وسد (۱۹۳۳ه ه ۱۹۵۳م) و یہ مراگفت که درین ایا منحد یہ میں ما پیرے عطا کردواست و تا حال تام آن پیرمقر رشد دیتونام آن رامقر رَن جم تاریخ تولدش را برگو۔ درآن وقت فی اغوراز زبانم این نام بر آمد کی شخص تاریخ تولدش را برگو۔ درآن وقت فی اغوراز زبانم این نام بر آمد کی شخص الدین "و چون حساب کردم از الله قات حسد بیاند بناره شاہد میں مقر رشد دیا میا بیارہ شاہد میں بیش بیش بیارہ شاہد میں بیش مقر رشد دیا میا بیارہ شاہد میں بیش بیش بیش بیس بیرید شام

فخے نیک از کمالات است بکد ان نف کراہت مت بیشنج فنج اللہ غازی

پُرسید چون رفتی و جِرا باز آمدی ـ گفت نیت من موافق دین اسلام است ، چون بر سر کفارسواری شنیدم گفتم وفت غز است نه از آن باز رسیدم، نه بخو شامد کوشیدم \_ ووے شریک غازبان اسلام بودہ تا استیصال و انہدام کفار دارالحرب بوقوع آ مد ہ۔ پس از آن بادش دیبہ ہر ہان بوررفت ۔ و ہے ہم رفت ۔ باز چون دید کے کشکر و َ ہنیان (بدکن ) می رود گفت آنجا اکثر ہے مسلما نند نباید شد واز برہان لیور باز یا ین طرف روان شد بے رخصت با دشاہ و بمنز لے رسید و بیار گرد بیرو برفت از دنیا درسال بزار و چبل وشش (۲۴ و ۱۳۲۱م) و در بربان بور مدفون شد - ملا تہ ہم اعظم بوری کہ خطیب امروبہ بورہ است مردے نیک وہمن آشنا تاریخ وف ت وے "باے مازی بود" شفتہ است چون ہمہ کارباے وے مطابق "الحب لله والبعض لله "بودازان لقب و عنازى شد فقليت مشهوركم ازحننرت ما نَشْهُ تعمد ايته رضي الندعنبي ازخيق آنخضرت صبى التدعيبه وسهم يرسيدند كه حق سبى نهٔ تعالى درقر آن مجيد متائش آن تموده كه "انك أسغسلسى خُسلُق عطيم "أن يداود مدايقه عارفه فرموده "كان خلقهٔ القرآن "ليني بركباكم بحسب قر آن اطف بریسته نمود اطف می نمود و جرکج که قبر، قبر۔ او با تمام ( آئینه )

ور آیند که تنسس خورشید وجود جاوید در و بصورت اصل شمود در آناب استسالهٔ ایذ جب است

بود بم بح مدمت بم كان گوبرش بود، خُلقه القرآن

وصف خُلقِ کے کہ قرآن است نعق را نعت او چدام کان است نیزنقل است مشہور کہ وقعے امیر المونین می مرتنبی کرم ابند وجیدیر کا فرے تر نی غالب آمده اندووے را در زیرِخود آ دردو (و) خواسته اند که نیج تبدارش بیشند ، درین اثناء وے برروے مبارک ایثان کئے انداختہ است۔ یثان وے ر وا گذاشته اند به حاضران عرض کردندی میر ، درین وقت که و بیقین مستحق قل شده بود به چرا گذاشتید به فرمودند به دراه ل مرانیت خدای دو، ز آن سبب خواسته بودم كه و برابکشم و اكنون كه آب دبهن خود برئن انداخت، نسب من شه يب گشت به ازآن و اگذاشتم به انتنی به در سال بزار و چیار ( ۴۰۰ م ۱۶۳۴ م) كدر متم خان دكني برسم متم و ن كنار تخيير همر شير و و - من وا ـ پودم لِشکرے وکارزارے در پیش بور بہر روزے می<sup>م کے مور</sup>یزے ب<sup>سیسی م</sup> نیک عمامهٔ کلان برسرو جامه اشکریان «ربره شمشیه» ترسی ند سره مایا ندر دست وسیرے پر پیشت واسپ کل<sub>ن</sub>ن سر بعند <sup>د</sup>ر زی<sub>ن</sub>ہ ندر بن ور<sup>ی</sup> نام مانی ن<sup>ین ب</sup>ی رود به من از دیدار دیران وقت شدم اسپ ( به ) پیده ی و به با نده ، م کی کی؟ وے گفت۔ امرو بہدارین شامین خصہ کا کا ماہ ماری ما مندستان مشہوراند' ایٹا نند\_من نیاز مندی نیووم میں انت نیب میر میں م از و ہے شنودم وتا غیرام جنگ و ہے۔ رشد رود بہانیت نوسکیا نام نیس رتم نیاں داشتے وندمقصدے یا ایکر بیان فورٹمرام و کی (مروزی) خت کے واج ہے

وے بہ بیجا پور رفتہ بودہ است۔ تا ماداہے کہ در آن جا بود بوالی ان جا ہم امرِ معروف می نمود په روز ہے و ہے بر در واز ہ نشستہ بود و یکے از سلطانیان مغرورہم آن جا نشسته ورا ثنائے سخن وے ازآن سلطانی پرسید که چه مذہب واری؟ (وے) گفت ۔ من مبدوی ام۔وے ازین معنی برآ شفتہ و گفتہ۔ مذہب تو باطل است \_ چرا که حضرت امام مبدی آخر زمان آمد نی است \_مهدوی سخنان لاط مل تعنین گرفت به و ب راخشم نالب آید و بر دبن آن سلطانی چنان مشتے ز دہ کہ دو دندان بیش آن برافتاد۔شورے وغو غاے برخاست ۔ والی از اندرون بر <sup>م</sup>مرہ و برا در ذیل حمایت خود کشیده از دست مبد و یان خلاص گر دانید بیشخ عبدالحق د بهوی که ذکرایشان مذکورشد ونسبت حدوث فقره ( فرقه ) مبدویه در زادانمتقین ( زاد الیقین ) می نویسد که من در مکنه بودم از شیخ حمید محدث شنیدم که می گفتند که وقتے کے حضرت شیخ علی متنقی رامر ضے عارض شدہ بود و باشتد اورسیدہ وامتداد کشیدہ بحد بكيداميد حيات بحكم جريان عادت القطاع بزير فتة بوويه مردم بمدمنة ظر بووندكه جمهین ساعت خبر فوت شیخ می رسد، براے نماز جنازه حاضران باید ,ود (وفت ) ول روز بود که اثر ہے سکرے و جاتے درانیتان بیداشد۔ غادم راطلوید وگفتند۔ یا فارن تو کوان می دین که ماه راج کن چه بکویم صاد قیم؟ گفت به گوای می دیم که شادر ې چه دوسيره په ې چينجه د جبير، صاد قبير په و ڄاکر از شا( دروغ) نشند پيره و نديده ام ین فرمودند<sup>م</sup>ن مهدی آخر زمانم نو تفیدیق تنفن کن \_ گفت تفیدیق کردم وقبو<mark>ل</mark> نمووم ہے قے مودند ہانتی ارنی کبی رابطیب ہوا این شیخ عبدالقا درنی کبی مروے بود

از ا کابر و اعیان، فقتها و علیء مکه بغایت قصیح و بلیغ <sub>- "</sub> بیت الفا کهین<sup>»</sup> در مکه مشہوراست .. وے باشخ بغ یب محبت معتقد ومریذ بود \_رسالہ جملے از منا قب ہ احوال ابیثان نوشته وتصنیفات و یگر درانواع علوم نیز دارد \_اوراطه پیرنده گفتند \_ "أيا عبدالقادر اتشهد انا صادق ؟" عُت ـ "اشهد الك لصادق فيهما يقول من فرمووند "فاشهد، انسى انا المهدى الموعود" أنت ـ "الشهد انك انست المهدى "ويكر برق ستدوجة في مواند يوي كيفون پیاری اصلا گرد ایشان نکشته است و پیش از آن یی من از نسعنی و با قوانی بر سر ا في ده بود كه از حيات جز نفسه نما نده بود يه صافت جنبيد ن خو ، كو با شد يه بايام تد ، یاب سرد عنسل کامل بر آوردند و لباس سفید پوشیدند و مسحف را که : کیب تابت كاغذ برائة تيسير حفظ و (بغرض )حصول نظر ، 'مسوف و احسده' ' بن " من نهايت قوايد ديگر بخط خود نوشته بودند، تات مرخود ماهند و چاپ دروت خود نات بجانب حرم شريف درآ مدند \_روز جمعه بود، فياق سير رسفاره باري نه \_، النه بمه فرياد برآ وردندو يآواز پلندگفتند." اساالسمهادی السموعود الالسهادی ا تورع وتقوی این دعوی کندواین چنین فریاد زند یه سنگ ناب برنی به بی به بی بای ا وے کردہ شدء کسان را فرمود تا ایٹان را در کوشہ بنشاندوی انست مند ہے اپنی از وست كسائے وے برآمدہ برش ابوائٹ جسرى رفتند كے ابوائن تا مائدكا ، همين ساعت مروم انتظار فوت شيخ واشتند اين جمد قوت وجدوت زكبوست .

#### واستند كهامروز فينخ درعا لمے ديگراست

عشق ہر جا کہ سر ہر افرازد سپیر صد سالنہ را جوان سازد يس بتئريم ايثان برخاستند وتلطفے نمودند۔ وعادت چنان بود كه چون ايثان بيش تيخ ا وائسن بجهت تذا كرهُ حديث مي رفتند \_ شيخ ابوالحن از سجاده مسندخود فراتر آيده مي نشستند وبدایثان تذا کردمی کردند \_ آن روز ایثان رااشارت کردند که بالا \_ مسند بنشستند\_ايتان بالاتنشستند ومنتند الماليوم فعم" (اليوم)\_امروز بالاترمي نشينم كدروز ماست امروزعز ت ماست وروز سنطنت ماست وروزمنصب ماست ز دبر در ولم غوغاست امروز از جانان در سرم سوداست امروز أمدين را ازين معنى خبرنيست كدسلطان جبان يا ماست امروز يَ بِينَ إِواسَنَ مُنْتَدِد "الشهدون بان اساالمهدى ؟" شَيْخ بِنُور عَت \_ "سههادنسا و صدقهٔ نسا" پس رویتم زندایثان کدش محمد بَصَلَری (بود) آور دندو ستشبابهم ودنديات محمرتو تفينم ودياس والدايثان فرموديها بسني لا تتوقف و صدقه فال الرحل ذو حال سكران

من فی ویم عاصی، یار می وید بگو بچون کویم چون مرا ولدار می گوید بگو بعد از ان ختند یا الاسد عو الماس (ان) نسخه سل المانسین فعظهر و ن عملی اطبار کلمه المد الشی بواسن اش رت بنی و مان کروند که در فاشه برو ین ن بشیند ( جفعه شی بواسن) ایشان ویواین معنی را در یافتند و خو درا بیرون در نداختند ویا که مریدند ( می روند ) نفتند بیش بوشاه که از جانب سلطان روم اره است بردیم اوراوعوت کنیم -روبراه خانه بادشاه آوردند، حالکه به مُزنی نداورا بره و بان راه نرفته بودند - درا ثناء بهمین حال، رو - ایشان بزاه منز بخودا قراد، در حق که داشته آمده بر بستر افتر دند و بخواب رفتند تا نیم شب خبر ازین سالم اشتند - بعداز نیم شب سر برآ وردند و خدم را بخواندند و گفتند - نیج می دانی که از به از بن سالم اخیز باواقع شده و چشنیدی و چه بود؟ گفت بشها روش است - آنچه بود - گفتند قب بردم و باز آمدم (از) بر چهشتم و کردم - بن تجدید قوبه استخفار نمودند از شنج خفته بردم و باز آمدم (از) بر چهشتم و کردم - بن تجدید قوبه استخفار نمودند از شنج خفته بردم و باز آمد ند و شکران برده و باز آمده به این فرایش این نیش بیان نود و باین فرایش بیان نوش در و شکران برد بسیده به با ند و شد و باین فرایش بیان فرایش بیان و تعدان و تو باین و اقعه رسانی و روز مهده په افساد مخفیده این فرقه ما با ند بره جهید استمال این در و مهده په افساد مخفیده این فرقه ما با ند بره جهید استمال این در و این بود کیفیت این قصه با ند بره جهید استمال این در و ا

### مخدوم عالم وغوث عالم ،امروبه

نیر ہا ہے شیخ اتن قدس سر فابصفات نیک آراسته ، بخو بی با ہے پیماستہ ۔ افر زندان اولا دشیخ درامر و ہرہ بسیاراست ہمہ مرونیو کار۔ ً و بندش عبدا مدمعر ، ف سین ک راوا مل از امر و ہرہ بعز میمت سفر حجاز برآ مدہ تا کبن تنی رسیدہ۔ آن جا مہنہ ، ب ۱۰۰۰

است بالمعنیٰ شخ احمد نام، باوے صحبت داشتہ۔ روزے مجذوب بوے گفتہ ازین جاباز گرود بدبلی شوکه بشارت محمصطفی صلی الله علیه وسلم این اسنت دو ہے ہم آن چنان بشارت یا فنة است \_ ومراجعت نمود ه\_اتفا قأبرروز بهرمنز لے که فرود ی آمد در ( ہر ) منزل کیک شیخ احمد ( نامی بودہ است و در دبلی ہم کیک شیخ <mark>احمد ر</mark> دریا فنت و بوسیله اُ و ) پیش شیخ علاءالدین چشتی کهاز مشائخ کمبار بود و جامع صفت كرم وسخا بود و بروحا نيت حضرت خواجه قطب الدين قدس التدسرة رابطه اخلاص داشت و وے را''فیل مست' می گفتند ( و ) و فات وے در جار دہم رہیج الآخر در سال ندصد و چبل و بشت ( ۹۳۸ ه ۱۳۵۱م )است ،مرید شدو کشائشها یافت\_ ینے بوے گفت کہ باکبر آباد رو، وے ابا کرد۔ مکرر گفت۔ برو۔ چون آن جارفت ۔ ﷺ علاول بلاول مجذو بے صاحب حال و کیفیت بود ، و بے را گفت \_ '' دونتی در یک نیامنمی گنجد''۔ وے از آن جا بامرو ہدآ مدوسوک طریقت ورزید۔ درا ثناء تن (سنوك) جذبه از جذبات القد(النهيه) و به را فرو گرفت و احوال عاليه پيدا َ رد - و ے سالك مجذوب بود - باوجود آن دقيقداز دقائق شريعت فرد كنداشت نكردے وخوارق بسياراز وے ظاہر شدے۔م يدگر فتے و بے تكلف زيت - وفات و ب در پانز دجم ذي الحجه سال شصد ونو دوسه يا پنځ است و آخر ورست تزمی نماید ، جداین مصرعه تاریخ و مصبور شده مصرعه " آهِ آهَازِ شَيْ ابْنِ آهِ آهَ" ( ٩٩٥هـ )

و برا پسر بود و است شخنه نور (نور الدین) نام، صاحب ذوق و ساع و اخلاق و

عاملت۔ گویندوروفت ساع، بیران وے را پیش سیندا ٹرے از آتش رسیدے و وخنة نمود ہے۔ این حرف با کبر بادشاہ رسانید۔ بادشاہ وے راطلبنید ہ و گفت۔ ایش ما ساعی باش به و سے گفت به '' ساع فقرا در زاویئهٔ فقراست'' با دشاوازین شن ایم برآید و و بے را در کشمیر بهجیس فرست د که و ب را گرمی بسیاراست ،سر دشو د به ازین المروے رامحنت ما بیش آمد۔ پیرمن گوید کیمن درآن زمان • رُشمیر بودم۔ بدید ن وے شدم ونذرے نیک باخود بردم۔خوشوفت شد ومرایرسیداز کوئی؟ ختم۔ار ستنجل \_خوشوفت ترشد بسبب جواروطن صحبت نیک بمیان آمد - من روز دیبر الشخ محمود با دل را کهاز بزرگان من بود ، بردم ، بم صحبت بنوش ً مذشت - بس زیس سلطانیان بوے رجوع آور دندوم پر گشتند ۔ پیون جہائیسے بادش و بر تخت سلطات نشست، و برااز آن جابطلبید ومهر ورزید و خدمت وزارت اسدارت <sup>سنجی</sup>ن! امروہیہ ومضافات آن بوے عطأ فرمود۔ وے بہمعیت تمام بوشن ما مفہ آمد وكامياب گشت و مِرفت از دي درسال بزار وبست و بشت ( ۲۹ ماه. ۱۹۱۹ م.)، قبروے نزد یک بقبر شیخ ابن پرر ویست۔ گویند، شی مام سرمانی سنبھی ۔ م شیخ این یود صاحب احوال منظیمه وخوارق طام و بود و سروز سال سا گفت کہ بخانہ پینچ نور پسرتو، نیچ پسرے نمیت تو بنے نمائ کے خدا تعان ' ۔ اولا دنصیب فرماید - شخ ( گفت وے را بیج فرزند بنظر در می تید - نت - ین

تاریخ وفات و سے کیسم یہ بافلوش دین مصریات است کا دیا۔ بحوالہ مذکرہ بدرچشت میں میں ا

مطلب از توجیشا بظہور آید ۔ گفت ۔ بظہور آید امّا درعوض جانے ) گفت ۔عوض من کو بظہورا بیز۔ نینج گفت درعوض من ہم پسرے دیگرا بید۔ دران وفت نام آن ہر دومخدوم عالم وغوث عالم مقررشد - پس آن بر دو پسر بخانه شیخ نور ( نورایدین ) متولد شدند وشیخ در آن نزد کی برفت از دنیا در سال نه صد ونو د و ﴿ 99۵ هـ ١٥٨٧) ويشخ علم كرماني بيس از دوسال در بست وششم شوال (٩٩٧ه ۱۵۸۹م) وقبروے درسنجل \_امروز شیخ عبدالوباب نبیسه وے جوانیست صالح و ابل جمّت و نیاز مندفقرا \_مخدوم بالم رامن دیده ام بزرگ بود، طبعت نورانی داشت واخلاق نیک ۔روزے دیم درعری شخ ابن کہ جمامۂ بسیار درگر دو پیش وے نشستہ و ہر کدام داعیۂ ارادت وے دارو، وے ہر ہمہ را درطر یقہ و تحود کہ چشتیه است ،مرید ساخته و بهبره ورگر دانیده ۱۰ مروز مریدان خانواد ؤ ایثان که در بنگامهٔ عرس شیخ این جمع می شوند بزارانندبل از شار زیاده و این معامله روز افزونست \_ وفات و \_ درسال بزارو پنج دو جبار (۵۴ ۱۵۴ه/۱۲۴۴م ) است \_ ام وزممر عاشق پسر و ہے سجاد ونشین وایست، جوانیست مقبول، صاحب ذوق و ساتُ و نیاز مندفقرا و درویثان به وخدمت صادر و دارد وفقرا وغر با برخود لازم واشته ونموث عالم بزرست بإجمت وفنوت السخنان صوفيه آشناه جم بشخ من در اوالی شند من روی مرجوانی که در جوالے سید کر محمد بامرویه رسیده و مدت

لے الفافہ از کیلے بدور ما مولات شاہ تمکیر بیاشق ۱۱۱۹ ہے کے میدام یہ قبر ہے وہے ار بینو ہے جند امجد الستانج ہے ہے تو ہے ۔

گذرانده - اتفاقاً تأسید فنج محمر برجوان "کامل" نام پسرمخد دمی ام نظر داشته و م دو در حسن و لطافت کامل بوده اند و بهم عمر - شب سنیر بدیدار و به شده و بهم اندرون این مخلوت نشسته شیخ من جم بر در شان رفته و نشسته لیکن از اوب معشوق خود که با معشوق خود و سنده و شیخ من در مین اثن غوث عالم رسیده و شیخ مرا درون برده و در میان شان شمع روش ساخته - شیخ من دورترک بدیدار معشوق برنشسته برده و در میان شان شمع روش ساخته - شیخ من دورترک بدیدار معشوق برنشسته ما یت خوشوفت گفته

ووگل ویدم از گلشن خوبروی بهم بست ول فارخ از شار بهبل وو گل ویدم از شام بهبل از دور می گفت بادا تمهمدار آن به دوگل حافظ الله ویس از آن به دوگل حافظ الله ویس از آن این رباعی بهم در جهان حالت برمعشوق گفته در باغی

تاچند براه ویگران بنشینی نافل که به زمشتری ویونی عاشق شده بگل رُخ پندارم ور چبره او سایه نودی به بنی وجم در صفت آن معشوق اشعار بسیار گفته است به وسخنان عاشقانه به تورید از آن جمله است به رباعی

امراربه كثفب صوفيه

ی گیردگناه وعذرگناه رنگ یک دگر

اد بندے بیاے من زجبنش نماند اثر

در حکم نو ہزار فضا و دو صد قدر

ت آرد زبان شاعریم عذر مخضر

م غم را کجا به محفل شادی فندگذر

ید عبد الرزاق عجب اتفاق واتنی دو محبت بوده و

ا ب آن که از کمال کرم نزد دهنر تن شفتی بیا به محفل ما و قضا نهاد تنج قضا نه عذر بود کار میده است لیکن اگر بگوش قبولت دبیش جای شابامنم ، جدا زورت جمله در دوغم فنه می سروی میداد در دوغم

وآن سید فتح محمد را با برادر کلان خود سید عبد الرزاق عجب اتفاق واتنی و و محبت بوده و مرد در یک سال بزار و شصت و یک (۲۰۱۱ه ای ۱۹۵۱م) برفته اند اتفاق برادری بین "تاری ایشان است که شخ عبدالقدام رو بگی (امرو بهوی) گفته و من این قطعه گفتم به

#### قطعه

سید عبدالرزاق و شاه فقال چون بسالے بریر قبر بخفت
سال تاریخ شان خرد مندے الفاق برادری به بین گفت
وآن فوت عام،امروز درخدمت فقراوغر باواکا برواصا غر کمر جمت بربسته ورایخ
ایسته ده است و شفت برد باری و ف کساری و ب زیاده از انست (که در بیان در
آید) - چنا نکه ب قدرئ که اندرین زمانه ش فع است، جامبها زیرش بری شند و
دشنام فتیج صرت بوب می د جند و و بازین کار باشکدل نمی شود بلکه خوشوقت تربری
قشنام فتیج صرت بوب بسیار آشنام و و بلطف تمام مرافرا پیش می آید - ردز ب من
وییم در بنگامهٔ عرب شیخ این که براران فقراو درویش و هلفه و مریدان و معتقدان
وییم در بنگامهٔ عرب شیخ این که براران فقراو درویش و هلفه و مریدان و معتقدان

شان جمع می شوند وا آن جماعت بهجوم کنیر وجمع غفیر پنج شانروز و چیه سرورے خوش ا ں داشتے وجہ کس دلکتے ووے راجع کشان کشان یا برہندی برندووے خودرا ا الورشان سیر دہ ہمی رودمن گفتم کہشیخا! بکارے وخدمتے کہتر امی برندمرافر مای و ر چنگ آنها خلاص شوی - گفت ''نه من کارک این با نیک می سازم' 'لیس مین بان ہاعة گفتم كەوسەرا بگذار بدوآن كارازمن خواببير \_ گفتند' نے ماو بدرا بدكان مارے می بریم ومی فرمایم و مے خریم ومی خوریم۔ آخر نگذ اشتند و بردند و یکارخودا و لامة عا كردومن وبإرانے كه بامن بودندو ديگر نظار گيان جيران شدند- جداين . انتین خمل از دیگرصورت نه بند د، ومن برآن جماعه این دو بیت نفتم -ربا ی این ملحد گان که سر برافراشته اند فود را بخودی موحد ان شته اند ہے قیدی شان شور وشر وحرص طمع جز قید بروت و ریش نکند شتہ اند واز آن روز بدیقین دانستم که مخد وم شدن آسانست و خادم شدن دشور و شی دون سهل است ومرید بودن عین کار۔ در' رشی ہے'' است کے خوسبہ اترار لندس مر ف مي فرمودند كه ابل ارادت بغايت م اند، يا يَن تَقْرِيبٌ غَلَندُ مِه شِيْحَ جَيْنَ بِي إِنْ تَقْرِيبٌ غَلَندُ مَه شِيْحَ جَيْنَ بِي إِن ا کابر ( کیے خود ) فرستاد کہ اگر مریدے صادق نشان دارید براے ویڈستید ۔ ٔ ن بزرگ درجواب گفته فرستاه کهاین جامرید کمتر است انه ۴ چند<sup>ش می نو</sup> ید : . \_ شا بفرستم \_ انتهل \_ و في الحقيقت في دم عين مخدوم است و در شرافت و تها بن في م الفقراء نقلے گویم کہ بہتر از آن بیج عل نباشد وسندیست مرہمہ ابل این راہ را۔ وأنست كه مرويست كه وقت حضرت رس ت پناه سنی ایند ماید و سنم بر نیار

دارالحرب لشكر كشيده بودندونز ديك بقرية نتيم رسيده -روز ي آن حضرت ازالته گاہ تنہا بصحرا درشدند و پیج کے را باخود نبر دند تا رسیدند برسر حوضے و طہار ماختند ـ درین اثناء جو سوے از نتیم بدان کنار و (صحرا) آمد ہ واک حضرت راا دور دیده با خود گفت که این مرد نیک بنظرمی نماید، بهتر که احوال و کیفیت کشکر را ا وے تھیں تم تابنز دیک آمدہ واز آن حضرت پرسیدہ کہ سالاراین کشکر کیست؟ چہ نام دارد۔فرمودند' خادم این اشکرمنم'' وے گفت۔من سروراشکر رامی برسم، خادِم راب بازایشان فرمودند که ' خادم این نشکر خودمنم''۔ سوم یار ہم ہمین سوال ہمین جواب شد۔ ہاز وے پرسید کہ نے وقتے بدین شکریان آنچنان ست کہاز**فک** وانديشهٔ ونم ورنّ (شَهرننيم) نانس مي شوند\_فرمودند( صلي ابتدعاييه وسلم )' آ رے وقت نماز بامداد ہمہ اہل کشکر در کیجا می شوند و از کارکشکر یا فل می سر دند'' بعدازان آن حضرت ببشكر گاه تشریف آوردند بین به که در کنارنشکر ایستاد انتها رقد وم میمنت از وم می شیدند پرسیدند که رسول الله ( تسلی الله ندید وسهم ) شخص دیکررا بهم بنز دشااز دوری دیدیم جه کس بود داست به آن حضرت ، جرارا با زفرمود . اصى بعرض كرونديا رمول ابتدآن جاسوس بود كه از طرف ننتيم سمده ،خبر كرفته و بر قوب شواعتود واشته وآكاه َ مرده وقت نموز جماعه نتيم برلشكر ماخوامدريجنت و كارخو**د** خوامد ً مرد \_ آن حضرت از شغیدن این حرف با اسی ب بمشورت نشستند ومقرر أمردند كهذماز بإمداد را بوقت اؤل صبح بإيدادا أمروبه بعدانفراغ تمازافتكريان بطور معبود برشكرنبر وارسره ندبه أماآن جاسوس راكهاز مشابده ودبيرارم بارك وازمخنان معجز بیان آن حضرت یقین تام گشته بود، رفته بکفارخیر داد که از زبان مرد بزرگ صادق القول چنین و چنان شنید وام و بیخ شانبه ریب نمانده به جمعے کفار بسیار ک شده بوفت نماز بإمداد به شکر تاختند \_ دراشکرخود یا زین اسارم جا بج ً بردشکرمه پ بودند، پیش آمده بغنیم بجنگ درانی دند و درسائت بنه بیت دادند و تی قب کرد و تیامی آن قربیرا دشکیر و اسیه نمودند - نین ازآن که سین دخترت نسمی امد هایه اسم بإاصحاب خوشوقت نشستندصي بدحرتن كردند بإرسول القديم سرس ننتيم سديار فرمهوند ''خادم این کشکرمنم'' وجه چیست؟ آن حنفرت در آن وقت بخوش وقی مام پن احاديث قرمود ثدر "سيدالقوه خادمهم" "سيدالاياه يوه الحمعه"" سيد الشهوررمصان" "سيدالطعام لحمّ "ارمتدم" في ت أن است كهـ تشييبه بني دم از انست كه جموار و بخد مات بند كان تن برديد تنيام نهايم و بیاط<mark>ن می خوامد که خدمت ایشان را بشاب خوش دینه کی مان یا جاخی منسوب نمی داند . ه</mark> نتیت راازشوا ئے میل و : واور ی<sup>انی نس</sup> ند۔ <sup>اس</sup>ی

#### ينيخ حسين اكبرآ بادي

جميرة شيخ عبدالواحد منجه مل است وم يدو مدوو مرير تا ما يوت و المعتقد من الما المالي معالمت واستقدمت و في مندو المالي معالمت واستقدمت و في مندو من المالي معالمت واستقدمت و في مندو المالي معالمت واستقدمت و بينج (۱۹۵۵ه الله ۱۹۵۵م مندو المالي مندو من شيخ من المالي المالي من المالي الم

بداز ویست \_ درسهل بزار وبست ونه (۲۹ اه/۱۲۴ م) پدرمن وشیخ یجی نانا ہے من ومن با سَبرآ با د شديم و در گوشه حن مسجد شيخ عبدالوا حد نز ول کر ديم و چندروز با شیدیم و مرروز ش<sup>خیز حسی</sup>ن را می دیدم \_ و به بنسبت سنجل که وطن اصلی ویست و بصفت خلق و کرم ذاتی خود سلوک نیک می ورزید وصحبت ماے خوش بمیان می گذشت روز جمعه اندران مسجد نطب خطبه می خواند درست آ مِنْک سخت نیک و بن ان شوق انگینر دراننی ، آن \_ کے از مریدان و ے راوقت خوش گشت و نعر وک پند بیند نمود وشورش بسیار ورد \_ از مشامد ؤ این حال و بے برآ شفت و باشار وُ عنقش منع فرمود \_ و ب ساکت شد\_مرااین سکوت و ب از آن شورش خوش آمد \_ در '' رشی ت' است که نع وز دن ملامت خفدت است ، زیرا که نعر دوے زند که جمعنی (احدن) یا ضرشود \_اً سر جمیشه یا ضریا شدین نعر دنزند بکد جنموروآ گا جی موجب بقا وشبوداست \_درآن مقام نعروز دن نمی باشد \_ سے منعرومی زند تھم جوب دارد کیہ درمهان سيشن فهاد وتانمي وقيست آ وازمي سند

یمنت کنن و بسر مر و در منتشای و کید را استیک و گوش و بعیم کن از نکه انحی پزدورست و به به مین از نکه انحی پزدورست و به به مین از شراخی پزدورست و به به به از از قدس سر فاکه و بیان و قت سمز معیت می کروند و را فار نیستان می فرم و و نده پرون کید را می و بیرند که ورجاحت مستی نعر و میزندا و دا مخاطب ساخته می فرم و و ند انج و معته زان که نیزو کید است با داشته مروز ارشحات است که می از می می گفتند که روز کید است با داشت موالانا سعد الدین و بیم او حضرت موالانا سعد الدین و بیم ای فقری قدس سرفی فتیم سالدین و بیم ای می می شفتند که روز بیم ای فقری قدس سرفی فتیم سالدین و بیم ای فقیم ساختان

فرمودند - درعقب من بنشین (بنشیزید ) - وین گاه کاو در مجیس وعظ و تعجبت ما باخر ما مى زدم - چون خواجه برسرمنبر برآمدند و آناز مغارف و تناش گردند ـ در آن ا تا ماکار بجاے رسید و حالے پیر پیر آمد کہ وقت نع و زون بود۔ خواستم کے حروزنم میازمین برنیامد - باردیگرچالتے شد که خرومی باییت زدن جمه واز بر نیامده جمه چنین سه بار دانستم (خواستم) و ایشان مرا می فضت ُ ردند و نیذا شدند که فی و نم و وور ''رشحات''است کے مولانا تاشم الدین محمراه بن می فرمودند که در بندا بے دو نی به در قرية اوخ بودم ومرا داعيه اين طريق بيدا شد له بينفه مرام استفهار كروم ك. ر ہ ات کی بزرے است کہ بخدمت وے روم یام ش<sup>ین</sup> صدرالدین رودی ( دروی ) ہر دند و گفتند و ہے اڑتی تا ہے جسٹرت کیٹنے زین ایدین نو کی است قدس مرهٔ كه حالا بإرشاد ما لكان وتعليم طالبان شغوست في مال جونب شهرة به شدم و از راه بهر مزار دعنرت شینه فتر سیشنی صدر ایدین در به وات سیب می ۴۰۰ سیاتی ور ن کل با اصحاب اکر می خفتند به بر من ساته از مین ن زیاف این از مان این این می موفوی ب اين ن رامق مروم مرايع و زين و برويشر ني دم ور دي و اين آمده و به سریز به براه تا که بیش زنده سه ۱۰ تا مراه سه سه مولا نامعدالدين قدس مرة رسيده بودوثه نه قبه بايتان دريانته و عداس الأسال در ملازمت حضرت مخدومی مولا نا نورالدین بر من بان ساسه سامه ۴۰۰ بود، ازین طریق بهره تمام داشت (یشن ) فرمه دند ( ۱۰۰ ، نسب ین محمر ۱۰ س) كه حافظ مرا گفت به زې مي آي چه اعيدي اين اقلمه و المتم به خته برا له

ج مع رو۔ آن جاعزیزیست کہ باجمع اصحاب گاہے در دہلیزمسجد جامع صحیعے می دارندایثان را نیز بهین \_غالب آنست که صحبت ایثان تر ا درخورا فآو \_ بر بهان قدم روے بدر مسجد نہادم۔ انفاق حضرت مولانا با جمعے ازعزیز ان در دالا نِ مسجد نشستہ بودند سکوت کرده - من بیرون در ایستادم و تکیه برد بوار کرده در ایشان می تگریستم و سکوت ایثان می دیدم و از حلقه ذکریشخ صدرالدین وغوغاے اصی ب وے می اند بشيدم و باخود مي گفتم كه آن فريا د واضطراب چه بود واين سكوت و آرام چيست ؟ نا گاه حصرت مواد ناسر برآ وردومرا گفت به برادر پیش آی من بیخود پیش فتم مرا پہلوے خودنشاندند وفرمودند۔''اگر بند دُیانو کرے بیش شاہرخ مرز اایستاد ہ باشد و دائم در پیش وے بہا تک بلندہمی گویڈ 'شاہرخ ، شاہ رخ بسے ہے او کی (است) و بمري ست ادب آنست كه نوكر چيش بادشاه و بنده چيش خواجه ساكت حاضر باشد، فريا دوغوغا نكند \_پس اين بيت خواندند

كارنادان كوند انديش است ياد كيرد كے كه در پيش است

#### ملامحت علىٰ (يَتَنَهُ )

بزر سیت و قیمت وقدر و نیت راست و درست و و ساندر کار باے خدای یگانه و د به و اوضاع و اطوار و بے بس بے تکلفانه بود به صحبت واشته بیشخ تاج الدین

ا السلم برس ست قده برمين شده و به مو محت على سندهى اشتهار يافتة از جريد نوشان شم خانده حدت وا دمع ساأته وامش والبهائيم وادش واست ر (رياض الشعر ايس ١٩١٣)

سنبھلی۔روزگارےوے ہانتیت ٹاص در درگاہ ہادشہ صاحب قران ٹانی بسر می برو و بادش ونسبت بوے الطاف و اعطاف می فرمود و نز دیک بسر برینو و می نثاند و بختان این راه بمیان می راند\_ وے را طریقے بود خاص در بر آوردن کارمی ب ومظلومان ۔ سفارش وے بشاہ وشہ اوہ آ ب سبیل بوو۔ دربارہُ ہر کہ ہے جہ شتے ونوشتے کارگرآمدے ہونا ازین فن وے کشام ہوں یافتہ جودواست۔از ن قباب حال خود ساختهٔ ورجمت ميرعبدالإوّل كه ملفوظ حترت خواجه احرار است قدس مد ارواجهم مسطوراست که بزرگ از بزرگان دین رااز طریق حقیقت مینکی اق ک آن مشكل ازيني كس حل نمي شد به وقت در واقعد ديد كه او را مُفتند كه و از فون بیاول که درمیان ملاز مان با دشاه است حل خوامد شد به چون متغبه شد بنی صر ته روکه بیها و لے کہ پلی العروام محمر خود صالح کی کنر را نعر دبا شعرو ارمیان ناماء سے سی ننسات ہا تعد اوراازین حال چیخبر به برین خاصر پیش اونرفت به به تعد بیرکه ( ور ختند به ) اً گرچل مشکل خود می خواجی جیش اور و به باز آمین مد هفته سیر زنب نمود و زونت به سام بار واقعه و بد که اورا گفتند که اکرمی خواجی که شش قرنس شود ، بیش تا به سا<sup>ده و</sup> بنی طر '' ورد کدش بیرخی سبحاندرا با منابیت و نظر ب ناس با شد که متحد می راست <sup>و تا</sup>ی شده اند، پیش او باید رفت به جون بدر مانه با شوه آمد <sup>آخری</sup> ت<sup>ی آ</sup>س <sup>است</sup> صورت وزینت آن جماعه (بیام س) میریا نواکنت این سفین تس ریاباتهم ه این حال چه کار ومراجعت ثمود ( ن کرفت ) به آن پیان به از کرنی مجموع اثر اف ا اطلاع بود په اوراطلبيد و گفت په ( رَبَ مَرون و بسير مثليم ١٠٠ ست ) جه ت

فرمودند که پیش بیباول زو، نیامدی دا کنون که آمدی بصورت وطورمرا ( مانع ) ساختی و برَسْتَی ۔ ( درنگ کردن توبسیارغدیظ بودہ وبسیار منکر بودہ ) آن عزیز را ندامت شدو استغفار گفت بعدازان گفت به مشکلے تواپنست وجواب مشکل او گفت به آن بزرگ پرسید که بسبب کدام عمل حق سبحانهٔ تعالی ترا باین دولت مشرف گردانید \_ گفت بسبب آنکه برصباح بر درخانهٔ بادشاه می آیم بهتند من آنست که برنامشروع وظلم كه بينم د فع كنم وراحيّ بمسلمانے رسانم -اگرميتر شودشادمي شوم دحق نعالي راشكر می کنم واگرمیترنمی شودنم خورم وصبری کنم بهسب این دو کارحق تعالی مراباین شرف مشرف ً سردانیده است که تو وصد بزارش و بمن مختاح اند \_انتی \_ گویند ـ روز ب ( تعندرے ) بحب می گفتہ کہ''اے فاران اُسرخواہی بخداری ، بروو کے از طعام مذیذ پزیز و بردستارخود بهند و درین جابیار به و سے رفتہ دیگ راخود پخته و بدان شائے که داشته ويك سياه برسم خود كرده وآورده وبآن فلندرخورا ندهه و برااشعاريست ببند پویدون به از آن جملهاست این سهابیات مشهور

ی ناس نورشید در آب دید قددری بر سرش لام فابی کشید برون از جبنش باد در جم فلست بغواصی (آمه) کش آرد بدست فو و رفت ناکبه باهم فنبن ترازوب باراجمین است سک فو و رفت ناکبه باهم نبند ترازوب باراجمین است سک دو براشهار جندیت بزوان جبنی از ترجمد است این شعر جندی با شقان ابه و یلی تار نوس ک بیشت سرکبوکا مورے ته منیه آئی باشد و یلی تار نوس ک بیشت سرکبوکا مورے ته منیه آئی

النهافية الملتي مدود على ووان برمرش، مهايتي تنبيد، زنسجه ندود

من وے رایک بارد بیرہ ام (در) دربار بادشاہ، صدب قران کی دو زاون ت (مطبوع وخوشماے) اومحظوظ ومسرور گشته ۔ وفات وے دزس ل بزار، پنجی دانداست (۴۶۰هم/۱۲۳۰م)۔

# بشخ دوست محمد سندهى

از دوستانِ خداست۔ مربیرشو ابوالمعالی قادریست۔ سفر ہے۔ ایک مردمہ مشائخ بسیاررادر یافته و بهر دمند دمر ذوق گشته به وی جزوب چندازین ن ب صوفيه خصوصاً حضرت غوث أعظم رضى الله عنهم بالخود واشتر و بشق بيام برخواندے ومرا گفتے۔فلانے طالب این راہ را باید کہ پیوستہ جن ن ن سانہ کی خوانده باشد ورجدای دوستان اوسهانه نیج نعمت ۲۰۰۰ تربیتر و منید ترسید می در احوال و حکایات دوستان اوسجانه نیست من در نام در سایه اقد مید به باید شیخ خودمی گذراندم بو ہے شقم ،التی ہم چنین است۔ ومید میہ تن ، یا ۔ نیاب و برخواندم بسيارخوشوفت شد وبعضازان اين است كه په نينن نه اين ساله مه ذوق وحالست نداز حفظ وقال ''چنا نكه الل بنسيت كفته اند سازة به '' معد تكسر » برهانه الاطهر "ويقين كمابل بميرت را زيامل الأنان إنان الدامل المالا اقوي واعلى بوداز يقينے كهازمشامرة خوارق ١٠٠٠ تا الله الله الله على الله الله الله الله الله الله الله موجب ایمان نباشد معجزات بربنیت ند جذب منت معجزات از بهر قبر دشمن است بوب بندیت بن ن ت

وچون خنان این طا نفداز بخلی کلام الهی بود، صفت آن خن را در بیان نوان آورد کی از گرای گوید که "الحد مدالله الذی جعل الانسان الکامل معلم المسلک و اعلی تشریفا و تنیئلاً بانفاسه الفلک" و باین بمد بعضاز مخران قر آن را "اساطیو الاولین" خواندند (گفته اند) "یُضِل به کثیراً و یهدی به کثیراً "به کثیراً و یهدی به کثیراً" به کثیراً و بلاه علی المحجوبین "و بلاه علی المحجوبین"

بركه افسانه بخواند افسانه ايست وآئكه دييش ننترخودمردانه ايست نیل آبست و بقبطی خون نمود قوم موی را ندخون نبد آ ب بود وشمن این حرف این وم در نظر شد مخدر سرتگول اندر سقر ً رومردی راز جوی (و) راز جوی بان فشان و خون ً سری باز جو بعداز تصفيه ول ازشواعل وملائق وعوائق وبرقندرتامل بسيار دريبني ن ايثان فبممعني حقیقیه ً مردد و جما ب حقیقت فهم روے نماید بآن که مخنان این طا کفه که از علم ورا<sup>ج</sup>ت عمبارت است ندازهم درس و دراست و بیان از ظبوریست که <sub>ه</sub> چند تخن ورین از آن طور میسان هم و هبارت فروق واشارت خن گفتنداند به بختیفت ش<sub>ر</sub>ن او كَ وَ سَتَّ شَتْ لَا وَمِا قَدروا الله حق قدره (القرآن) ما راد بيالهم عيسر ستسر فان الاعراب عبه بغير ذائقة ستر والاطهار بعير وجد احتفاءً "وُتُنسوواً ويدنان تِز تَنْفِي وَتَشُولِيَّ مِينَ نبود \_ زبرا كداين و سُتُن طلب حا بان رقوت د مره وزمنت ایشان توی گرواند واگر کے رادر سریندار ۔ بود ، درجم

افتاتگی (شکند) - تا نقد دیگران و افلاس خود بیند کش بعضے مش کے رجم اللہ الست) "لا تسزن السخل بسمینزانک و زن نفسک بسمینزان السخلی بسمینزانک و زن نفسک بسمینزان السخلی بسمینزان السخلی بسمینزان کرالسک "شمید شیخ مجدالدین بغدادی قدس السمدیقین لتعلم فضله و افلاسک "شمید شیخ مجدالدین بغدادی قدس مرافز دی می کردومی فرمود - البی کارتوبعلت نیست ، مرافزین قوم (شروان - یا) ز انظار گیان این قوم کوشم دیگرراط فت ندارم

سر میم مردان رو را نیخ س فرر اینان سره ام اینم نه بس مردان روه ام اینم نه بس سر مردام را اینان را اینان گفته ام خوشد لم کاین قفد از جان شفته ام و شخوام ربانی ابو یعقوب بوسف این ابوب جمدانی را قدس ار وجهم پرسیدند، چون این طانفه رو ب در افتاب آرند به به سلامت و نمر فرموند به روز متداری بایره از خوانید و یک زصد یقی فر وید که به که نوانید و یک زصد یقی فر وید که به که نوانید و یک زصد یقی فر وید که به به دون مند به به مامن بخوانید و یک زصد یقی فر وید که به به دون مند به به مامن بشوم یامن بخوانید و یک زصد یقی فرق وید که به به دون من مند به به مامن بخوانید و یک رسید یقی فر وید که به به دون می احساس فولا مند و یک افتاب به به به دون مند و در احساس فولا مند و دون الله و عمل صالحان مثنوی

کرندارم از شلر جز نام بهم زین ب نوشته زاند و مرد آخرم زان کاروان گروے رسد مشمر مین زیار فاق نادر و مرد افترم زان کاروان گروے رسد جیش دیر فاق می دورت نیب نطقها نسبت یا وقشراست لیک جیش دیر فاقم ، مفرست نیب آمد فرود ورند می مادیت فیش ناس قود این کلمات قدسیداً مرچ قبیم بهیان است آشی مده نیست و نسفسیس بعدل

على الكثير. والمجوعة هبني على البحو القديو \_ وقدوة الكبار شيخ بزرگوار شيخ عبدالرحمن سلمى نيثا بورى (مصنف حقائي تفيير وصاحب طبقات مشاكع اند) قدس القدار واجهم وغير بها \_ دركتاب "طبقات "از هر يك از ان كبار مقدار بست تخن كم جيش ايراد فرموده اند \_ و به بهان مقدار صاحب نظر الوالا بصار و ابل بنيش و اصاحب دل سيرت بطريقت وعلم و حال آن بزرگوار گردانيده اندو در آن چند تخن اصاحب دل سيرت بطريقت وعلم و حال آن بزرگوار گردانيده اندو در آن چند تخن بيان بعض از عوم و معارف ايشان است كه اساس سيروسوك برانست "و لَكْ في السوة خسَنة في تقليل الكلام مع الدلالة على الموام" حاصل آنكه \_ در نيابد حال پخته في خام يس شخن كوتاه بايد والسلام در نيابد حال پخته في خام يس شخن كوتاه بايد والسلام

# شيخ دا وُ دبن شخ صا دق گنگو ہی

وے نسبت بید رخود درست می کند و جانشین پدرخود است ، از نبائر شیخ عبدالقدوس ( سنگوی ) است مساحب وجدوسان است ماخلاق نیکوان دارد و بهت و فوت نیک مستقیم است اندر معاملت می بسیار مردم از صحبت و مرذوق اند کویند و می دو زده ساله بود که طلب این راه بدل و می بیدا آمد ما (خواست که ذکر و طریقه تیا می خود فرا سیزو) پدرو می و طریزان و پیر گفتند ما قال چیز می بخوان، آناه برس کارآی و می بجد شفت فرس می را بند ما نید که می کرده باشم، پدرش گفت

که می کرده باش کیکن طریقنه ذکر که مقرر سلسدهٔ ایثانست بیاموخت (بیاموز) وے رااز کثر تیشوق بشب خواب نمی پر دوجات نیک پیدا کرد۔ چون جوان شد لهريقندذ كراز بدرفرا كرفت وبرياحنت ومجابد وطريقة يتخل سسيدخودرا كدبس دشوار است، دراندک فرصتا بانفرام رسمانید - نیز کویند و تتا و ب درا مانکاف و د ب روزے بدرش گفت، با مایشکار آگی و پرروے بشنار میں داشت۔ وے خت۔ ۱۰ دوز در برآمدن از اعتکاف مانمره (پس تر) چه رضا است به گفت به <sup>ننج</sup> که در اعتکاف رومی د مهربشکار روخوام داد .. و ب را با خود بشکار بر د به چون باز آمد ، پیر ر ے گفت۔امشب بخواب مروومتوجہ باش کے من جم متوجہ می شوم ۔ چنان بروند ار آخر شب و ے رافتح دست دا دیہ پیررو یا رائش سپائی مہار آبا آئنند ۔ نیز ۔ وز ب ے درسائے گرم شدہ بود، نا گاہ بہ پیشانی وے سے سخت رسیدہ و زامی شد۔ پیرم 1ن جابرانی دو بارچه بائش بخون آلود وأشت بهم نه بن ذاتی <sup>ای</sup> تیآیه <sup>و</sup> شت اصل تبیتا و تا برزور و ب را در کرفتند و چیرم را بار این ش ۱۰ نفتند ۱ به مذ ت ۱ ر ر به المدينيز كويندوقية بإدشاوها حبق أن ثاني وب ركنفور نواصويد وراش و را خوش کرد و بیمولف اش روفر مود که ناشه و بسیار داخل می ۱۰۱۰ ن - بسی ا وق اس**ت نیز** گویندو ب مغنی پسر به را سازنده رباب نی<sup>ه ۱۰</sup> نت ۱۰ په روز خوامد آموز؟ گفت در يك سمال واكر مشتت شبان را ري نده . كن موه وے گفت ۔ این قدرمد ت چرادرانتی ربائشرہ بان پر نت ۔ نود و الی ان کا باش بیرمقیدشده و در چند کاے کیم زشش مای باشد و نشن برفته ست بر ز استادان ـ روز ے د ے عرس شیخ عبدالقدوس کروہ بود ، در دبلی \_ وشیخ مرا دعوت سرد \_شیخ من مراویاران دیگررایا خود برد \_مجنس نیک ترتیب داده بود \_ آخرو \_ <u>\_</u> بسماعٌ و ذوق درآ مد دیا داے زمیند ہ وگشتہا زوہ و درآن اثناء سخنائے کہ بمرحبهٔ وحدت تعلق داشته باشد گفتن گرفت و ہر جه گفته ذوقیات گفته واز تا ثیر ساع و ب ا کنتر ہے از باران وے درہ ع یود واند و ہمان مغنّی رُبّا بے غز ل ہمی گفت ورُباب نیک می نواخت \_ آن روزشیخ من و درویشان شبر که آن جا حاضر بود ه اندخوش دفت ً شنة اند ـ ً ويند يدرو \_ ﷺ صادق ابل كمال بوده وصاحب ذوق و **وجد و** حال به وبسه ریب از پاران و به احوال نیک داشته اند به و فات و به در سمال مزار و پنی د داند است (۵۰۱ه ۱۲۴۰م) روزگارے مشرت خان که از اول د دختر می حضرت خواجه احرار است قدت مرذ تحكومت دبعي داشته درسال بزار وچبل ونه و یا شین من نیک نیاز مند بوده و شیخ من ہم بدان نسبت پیرز اوگی بوے اخلاص دوئی یش می آورد وضحبت ماے نیک می گذشت میں ہم آن جا بودم مدروزے خان از ت من يرسيد كه اندرين عرصه شيخ كامل كه ازصحبت و يهبرؤ اين راو توان رفت، يه مت؟ في من من فته كه باعتفاد من دوكس است به في البدادخليفه خواجه بيه نب ندر وبلي وشيخ صاوق نبير وكشيخ عبدالقدوس در كنگوه، وشيخ عبدالقدوس از . "بهارمشات بندستان بود داست صاحب ً سرامات ومقامات واحوال صافيه واطوا**ر** سنيه ـ وه ت و ـ ورسال ناصدوچېل و چې ( ۱۵۳۵ هه. ۱۵۳۸م ) است ـ وو ي رسالها به قبيت اردمثل ' انوارالعين' مرتب ببضت فن وغيره ذا يك ازان ملهٔ' رشد نامهٔ' حادی اشعار پاری و مندیست \_ وزشن رس ایفتم و این ( این چند آن )است که

السے برا درغیر حق بینی نیست در عالم صورت و معنی اطفا (قطعه) بینیا که چهان صورت است و معنی اوست درین معنی نظم کنی جمه وست درین معنی نظم کنی جمه وست

جل تھی میرا در اکائ سرب نزنتر قرین پائ توہ جہان سے کتھول نجانو جبان رے باقر تبان قربان قربان و نبانو باہر بھیتر کہا نجائے مرب نزنتر انجی ہے۔ الکھداش کو موراکنت دو نہ شکھی تباسات

\$ 733

مروز کے ازمریدان شخصادق، ( شفر ) ابر جیمات سامب بدو ، ن ت

وے مدتہا درصحبت شیخ خود گذرا ندہ است و ذکرسلسلہ شیخ را بحد ہے وتعینے کہ مقرر الست با تمام رساندہ است۔ شخ وے ازین جہت کہ وے ریاضاتِ شاقہ **و** مجامدات شدیده می کشید و به نسبت مریدان دیگران کاررا فراترک می رسانید، و \_\_ را نیک ستنو د ومی فرمود که و ب ازمهین باران من است ومهمین منتسبان من \_ و ب گویدمن دراوایل از وطن خود کهنز دیک بیثاوراست ، درمیان توم پوسف زنگی ا**ز** صِیا دا بم بطلب علم برآ مدم ۔ بلا ہور رسیدم و شروع علوم جا ہری نمودم و ہمراہان <mark>من</mark> اندرآن ایّام جوانی بلذَ ات جوانی در افتادند و بامن می لف شدند ـ درآن اثن ءمرا شوق این راه بدل درگرفت و حالت مستی استبیاد آ ورد و جا بجا درطیب بزر کے کا ملے می گردیدم تا بخوررسیدم وملازمت شیخ آ دم بغوری نمودم \_روز ہے آ ن جانا م میارک التدبميان آمدوم الواجدے وجالتے بدل پيدا آمدو بروے درا في دم و بے خودشدم و چون باز آمدم ہم از حالت مستی برندآ مدم و در جوش وخروش می گذراندم۔ روز ہے کے ازیاران شیخ از حدزیادہ (تعریف) کردومرا گفت تراپیش شیخ صادق بکنگو ہوید شد مالب که صحبت و برادر گیردومن بهم دروا قعد دیدم که بزر گے سفیدریش نورانی ط مت م امی گوید که پیش مابیا مس شتم شارانمی دانم گفت به مارا ناظر محدمی گویند به چون من میکندو درسیدی را که در واقعه دیده بودم بشنانتم و بیاے وے در اقل دم و غتم شين! ثهارا شيخ صادق مي ًويند، ليكن آنچددرواقعه نام خود ناظر محمد فرمودند، چونست-"غت بدان عالم نام مانا ظرمحمد است ومن مريد شدم ومستى وكيفيت من از انجه بوديج آم نشد ہے گاہ ہا بھنے اور دری شدم ومت نہی گرویدم و بازی آمدم ہروز ہے بحنگلے ور

شدم وسه شبانه روز بالاے در نجتے سوار ماندم کے پسرخود پینخ داؤد را برمن فرستاد۔ اولأمن ازراه حائت مِستى ندائستم كه َيست؟ چون افاقتم شد ،خود رااز درخت بزير افكندم وبيش يثنخ آمدم ودراندك فرصته كارما باتمارساند به روزے يشخ مرا خواست ، بجاے رخصت کند، پسروے بدبلی اشارہ کرد۔ گفت وے شور شے مجذوبانہ دارد، "آ نجاصحبت عزيز ان راست نخو امداً مدم\_آخر گفت بررو \_ آ ب گانگن رو که تعم ف ما تا آن جاست ـ تامن بمرادآ بادرسيده ا قامت واستفامت ً رفتم وازان بازيج سوزفتم واین بعدو فی ت شیخ صادق بوده به من و به رابسیار دیده ام برمن لطفے دارو روزے وے را در فی نقاہ خواہد قطب الدین وعرس خواہد معین الدین قدس اللہ الاسرار بهم ، درساع دیده ام مشکے پہلے دیان کہ بمیدائے درمی میر واز نبد سورسل خود را می کشاید و نگامهانان خود را با خود می رباید به وزنجی در سرمحوق و به بخت رسید و و خون بررخساره اش دویده و پیرابنش را بخوان آلود و کردانید و و شنار و اندرمی و ست وے بودہ است تا آخر ساع۔

#### يشخ فرخ نارنو لي

وے نبیرۂ شخ نظام نارنولیست و منظور نظر شن شدہ۔ ار یا سے اللہ برا سے بیرہ شخ نظام نارنولیست و منظور نظر شن شدہ۔ ان یا سے اللہ بودہ سامیا علم وحمل وزوق ووجدان ۔ جمنت مان اشت ۔ انتخات اللہ من وے راور شب عرس خواجہ قطب اللہ مین قدس سر فی ایدہ اللہ میں مرزوق وحصور ایستادہ ونظر جمکنان برچ ہو کا ریا ہے واسے مردوق وحصور ایستادہ ونظر جمکنان برچ ہو کا ریا ہے واسے مرد یدہ۔ اسین مرا یہ ن

امرار بيكشف صوفيه

#### خواجه عبدالحكيم

بزرب بود وباشکو دوصعت نوارانی ومشغوف این کار۔ وے بائمین منزل شیخ من و درمسجد جائن فیم وزی سکونت داشتے و دران جاصحیت شیخ رامغتنم می دانست چنانچه بزرے گفته

 (مَابَيْنُ الله وَ بَيُنَهُ هُ حجابٌ) وعمل بعزيت نمود عين نجود راول رساله الله و بين نهد بهائي مسطور است كه در مسلمانی و انقي دا حكام رعايت تقوى وخمل العزيمت ودور بودن از رخصتها بقدر قوت ، جمد نور وصفا ورحمت است و واسط وصول بعزيمت ودور بودن از رخصتها بقدر قوت ، جمد نور وصفا ورحمت است و واسط وصول بمرجات ولايت و مقامات شريف اولياء القداز و رزش اين صفات مى رسد بعرجات ولايت و مقامات شريف اولياء القداز و رزش اين صفات مى رسد انتها من بسيار و مناور و بناو و بالما و بالما

# بثنخ بايزيدميرهمي

آن شب قدرے کہ ویند بل فعوت مشب ت

شیخ من روز دیگر بوقت زوال از ان متنبر دیر آمد و قنسد منزل خود سره دی دور یه ب

آن شخ بایز بیدمی رود۔ وے جنوز آشنانہ بود۔ شخ من از مرکب خود فرود آمدہ و دستِ وے بگرفت وروان شد۔ درین اثناء دومطربہ از دیا قین کہ بدکانِ بنگ فروشے نشستہ چیزے ازمتم بزبان ہندی می سرودندوحالا نکدنہ حسن صوت داشتہ نہ حسن صورت \_ وو ہے از استماع آن بسماع درآ مد۔ جانے کہ آفتاب برسرگرم بود ۔ جاگرفتند ودرین وقت برعزیز ہے کداز آن مقبرہ برمی آمدوشیخ مراایستادہ **می** ديدازمركب فرودآ مده مي ايستاد تاصحيبتة نيك منعقد گشت وجمع بإران از مشاہدهٔ این حال متحیر بودند وانچهازین شعرینخ سعدی بگوش شنیده بودند پیشم دیدند چون شورید گان ہے برتی کنند بر آواز دو لاب مستی کنند پس از ساعیتے چون از ان جاروان شدند ہم اندر راہ باذ وق وساع ہمی رفت و شخ من و ہے رابمنز ل خود بُر دوسدروزمہمان داشت و براے وے قوالان نیک طلبید وسرودخوش بميان آمدووے تاسه روز وراے اوقات صلوٰ قادر ذوق ساع مشغوف بود و (این )صحبت با در سال بزار و پنجاه و چار ( ۱۰۵۰ ۱۱۳۳/۱۸ م) بود \_ و ف ت وے ایں از رفتن وے بشہر ویست۔ در''نفحات الانس'' است که روزے خدمت مو ۱ نا ہے روم از حوالئی زرکو بان می گذشت از آ واز ضرب حالے در وے ظاہر (شده) است بچرخ درآمد۔ شخص صابات الدین (حسام الدین) و لفوراز دوکان بيرون جست وسرورقد م موالانا نها دوخدمت موالانا و براگرفت ونوازش بسيار كروبهاز وقبته نماز پیشین بانماز و يگرخدمت مولا ناورساع بودواين غزل می فرمود كَ يَنْجِ بِدِيدِ آمد، درين وكان زركوب نصوت ذب في منع في بنائج

شیخ صلاح الدین سامان د کان را یغمه کردند ( کرد) اواز د کان آزاد شده به خواجه محمد میزار در حاشید آن می نویسد کهشخ سعدی رحمه ایند ( در بوستان ) می فرماید

که او چوان ممن وست بر سر نزو بنالد بر آواز مرغ حقیم منور سالد بر آواز مرغ حقیم ساله ساله منور ساله و منور ساله مستی کند بر آواز وویاب مستی کنند

مگس پیش شور پیره سر بر نزد نه به بم داند آشفته سامان نه زیر نه مطرب که او از سم ستور پوک کنند چون شور پیرگان هے پری کنند بچرخ اندر آیند دو لاب دار بیری می به به دار بیری می بیری کنند بیری به به به بیری کنند بیری کنند بیری کنند بیری کنند بیری کنند بیری بیری کنند بیری کند بیری کند بیری کنند بیری کنند بیری کنند بیری کنند بیری کند کنند بیری کند بیری کنند بیری کند بیری کند بیری کند کند کنند کنند بیری کند کنند بیری کند کنند بیری کند کند کند کند کن

حضرت شیخ محی الدین (این) عربی قدس سرفاتغرقه میان سان حال مان مزار فرموده و گفته کدا گربصوت خوش دنغمات موزون ذوق حاسل می شود ، مزان را را ن وخل ہست کہ تا ملائم ؤوق (مزان ) می کنند ( خوش )است کہ یہ نامدیہ ( زوق ) مزاج ناخوش است \_وا ً رمقید باین نیست ، به آواز ، از به چه که بر آید و را نوق می شود ولواجد روی می دمد این حال است به خید و ری را کد درخانه می شد سار آوازِ گوسفند تواجد شدے، پی چرخ زدن بااز نیم بازروبان از نا بان و تد، سلطنت وجد بدرمن گفته که در مشخصل مزیزی ودی جانم نام ( ۱۰ و ز ) فمه بود ن مگوش وے رسیدے از وست رفتے و ندرین کاریج انتیارے · • • ندانت حالت سماع وتواجدوے کر ہے رسیدہ یود کہ میشائے کہ و شندی وزان رشر قراجم آور دسرود کنان بصحر ۱ مرفتند ہے۔ ویہ بنا سرین ایران شان <sup>ش</sup>ان ۱<sup>۲۰</sup> جا شال گرفته ورفتهٔ گریان کریان و پروه کسته اشته به تا برفته زوایا و سال ۴۰۰

ہفت (ے و و اھر ۱۳۱۱ مراکتوبر ۱۵۹۸م) رحمة القد علیه گویند و سے پیش از رفتنِ خود بدوسه ماه گفته بود که من درایام و فات حضرت صلی القد علیه وسلم می روم (خواہم رفت ) چون ماه رئتے الاقال آمد بیمارشدودر (تاریخ) دواز دہم رفت۔

#### سيدضياءالدين جو نيوري

ى لم وفاصل است ـ از شا ً ردان رشيد شيخ عبدالرشيد جو نيوري ـ با شيخ من آشنا است ۔ ویش من استاد و ہے را ہم می داند و ہر دورا نیک می ستاید۔ و ہے دراوالل بطلب علوم وینی از وطن برآید و بدبلی رفت و در مدرسنه چوک اقا مت گرفت واز موالا ٹا حیدر کہاز علما ہے تبحراست واز اقر باے چینے من واز فضالے ویگراستفاد ہ می نمود به درا ثنایج آن و به درا جالے چیش آمد که دست از علوم رسمی باز داشت واز قبل و قال لسانی تنگ دل شد و از ناموس دانشمندی خانص گشت و با طریقهٔ خا کساری و نامرادی درساخت وخود را نیک اندرین راه در باخت. درآن حال م که در سے چند ہندی را بوے داوے خوش کردے۔ یک بارش من ہم چند درم بو به دره برده بوده مَنفته مازين ليل و قال رسمي نيك خلاص يافتي ما رف ( رومي ) شفته عمر زمی ۔ یہ تیل است و قال نے درو کیفیتے حاصل نہ حال ۱٫٬ رشی ت' است که به موارنای شباب الدین برجندی می فرمودند که درمبادی حال بیرا امن «عنرت مواد) سعدالدین کاشغری بسیاری ششتم و بیجی اثر ہے از نسبعت ا ین ع<sup>د</sup> بیزان در ، طن خودنمی ، فتم دازین جهت بغایت ملول ومحزون بودم تاروز ہے

بعد از نماز جمعہ در پیش مقصورہ ہرات میان کثر ت مردم و اژ دی معوام سیر ہے می کردم به ناگاه ایشان را ورمیان آن کنر ت دیدم وسر زاه بر ایش ب<sup>ا</sup> فقم و به نیاز مندی تمام ( حال خود ) نفتم به فرمودند که به بادا ، تا این علوم رسی که در سینه داری تَّىٰ نَكَنَى فَا كَدِهِ نَبِيست و ورين گفتن بإطن مرا بخو دمنجذ ب مردانيدند ومتوجه بيرون مسجد شدند ومن بے اختیار درعقب ایشن روان شدم واز دور اینان را گاومی داشتم تا ازمسجد جامع بيرون آمدند و روے بياز ارخوش نبادند۔ و ز راه درواز وُ فيروزآ با دبيرون رفتند ومن بهم درعقب ايثان بيرون فتم دبيرمسه درد کان چوب فروشے رفتند \_و دوبنی ﷺ ٹری سطبر حجیت عمارتی بخ پدند وفر بی خور را تبد َ مرد و بردوش مبارک نمبادند وخواستند که بنی بردارند\_من روانی پیش فتم و ختم ا مر رخصت فرمایندمن این خدمت را بجا آ ورم \_فرمودند که آمر نامون و نشمندی ماخ و نمی شود مبتی و بگررا بر دار دانشان کے بنی بر داشتند در سے شدند۔ من نیز بنی و بیر بعنر ورت بردوش گرفتم و با نفعال تمام از هشب ایشان می رم و قر تثوی می رحتم وگاہے چیٹم خودمی پوشیدم وگاہے می کشادم ایثان فی رٹ ایب چیش می رفتند و ب تی شی بیشت بیشت می گفتند تا ز دروازه در آمدند با خود نشتم چه باشد که محده با ب باز هفر وروند که نسبت بازارخلوت است به اینان خود رای باز ردر تهدند به یک نز دیک جیارسوق رسیدم باخود شتم چه باشد که بهارارخش از نیدکه داریار به مهب از کنژ سے خلق راہ نمی توان رفت خصوصہ وقتے کہ کہ بنی دراز بر دوش و شدریشان ۱۶۰ روی بہزار ملک نہاوندومن زینے بیٹان ٹی رفتم رہ ہے تو یب انہا ہے تیاب

که از بندار دانشمندی پُر بودم تا از میان بازار ملک بکوچه در آمدند که بیاے مسجد می رفت \_ چون بنی را بخانهٔ ایشان رسانیدم واز دوش برز مین نهادم نه درین کل بیمن عنایت وحسن تربیت ایثان مرا کیفتے عظیم دست داد ونسبت عزیزان در ( دل ) ا فياد و بعداز آن دامن مثابعت وملازمت ايثان رامحكم گرفتم \_انتي \_من آن سيد ضیاءاںدین رااوّلاً درامرو ہددیدہ ام ہنگام عرس شیخ اُبّن سرویا برہنہ وتہبند کے در ز برآ زادانه دمیتانه درآمده روبروے من نشست من رساله "بیم چرت" مندی خود می خواندم و سے نیک شنو دن گرفت تا دریافتم که و سے صاحب دریا فت است پس ازآن وے باش رؤ استادِ خود برئم ِ درس و افاد ہ آمد وامروز چندگاہ ہست کہ سنجل تهده و درسراے شیخ نور بخش اقامت گرفته و بهانجا کدخدا شده واستفامت یا فته به جمنے طلباء بوے می شوند و کتب متبداولہ بوے می گذرا نند و وے بے مطالعہ و بے جز و بدست ً رفتن چنا نکه می شاید ، فائده می فر ماید و بآن وسعتِ مشرب زیستے خوش دارد په روز ہے از وے پرسیدم که این حالت آزادگی که درتست وگاه بابحسب خاہر وارسته و فار پنا بال می گذرانی و چون برسر درس می آنی ہے آئکہ کما ب بدست گیری و يامط اعدَىٰ وموا دور پيش داري ، بر ہمہ دتی نُق غريبه حاضري۔ اين معنی غيرا زقيف الٰجي چيـنوابد يود، کيه بر ً وي۔ که اين حالت از کې رسيد داست پتو۔ گفت ڀمن در ايّ م صبا گاه با بخدمت شاه مُطَنَّمُ كهارَ مي فه يب صاحب كرامت يود ، در جو پيورگي رقتم و خدمت وے می سروم و ے از روے عنایت نظرے در کارمن کر دے چنا نکہ اثر آن · نظرات درخود می باقتم \_ و نیز مرا فرمود \_\_ بخوان بخوان \_ از آن باز از بین

دو لتے کہ می بینی در من ظاہر و باہر است۔

## شيخ عبدالعزيزالية بادي

مريدوخالهزاده ينشخ محبّ اللّداله آبادي است\_ازايّا مخردي صحبت بشيخ داشته وم ز • ق كشية از الطاف وعمنايات و ب به صادق القول است وراسخ اله عنَّة د جمَّت ما بي در را وفتوت عالی تز۔ روز گارے وے درجالت حیات شیخ خود، بدجی آید وہ مرخانتی وشیخ من گذرانده۔روزے شیخ من نجر و باوے نشستہ ومن ہمراد، (شیخ من)از و \_ يرسيده كدانجية ثنخ توازخلص معتقد خوليش رساليهُ نوشته بإسخنان ً غته كية نيب واقف شده ماشی با ما بازگوی۔اشارہ بمن کردلینی این کس بجا۔ شود ، تافر اننی بم \_ شنه مین بنسبت من گفت. ' ماووے یکیم' ' تاوے سالہ ' سویی' رابرا ورا کے ارضعت سے ایک وخاصّه اعتقاداین است. ( نزداین فقیم این سوله که ۱۰ وشکوه جننر ت شنه محب مد اله آبادي ارقام ساخته بود و صاب جواب شدوبه بسيار من سب ترسيح و ب كه ورین رساله ارقام رفتهٔ عزیز ویگرنوشته داده است ورنه ( در جواب رقعه ۱ ر شوه، جواب شیخ لمسطور نیست ) شیخ من آن رامتا اعد فرمود و بو به نیت که نیز تا تا تا ہمین سخن درخلوت می گفت۔ گفت سرے ہمین است کے بھٹے رفعس اسی بنوائی فرموده \_ شيخ من مرا فرمود تا قل آن برداشتم \_ بعدهٔ في من شخهٔ چندم عابق مه تند خولیش که مقررصوفیه محققین است در آن نوشته و تارا باب داش و بنیش عام و ۲۶۰ است \_روز \_عزیز \_سوالے چندنوشتہ پیش شخ من آوردوگفت کے ازمتھوفہ روزگار بمین سوالات را بیشخ محبّ اللّہ نوشتہ بودو جواب خواستہ ۔ شخ ہر بمہرا جواب نوشتہ لیکن آن جوابہا بیدا نیست ۔'' من حاضر بودم ۔ دوات وقلم و کاغذ پیش شخ خود '' وردم وعرض کردم کہ برین مختان جواب مندرج شود۔ شیخ من بے تامل بخوشت وآن اُسولہ این است۔

- (۱) چیست اندرین کاربدایت کارونهایت کار۔
- (۲) كدام علم است كه گفته اند آن را حجاب اكبر.
- (٣) حيست معنى قول سيداط يفدور جواب ما النهاية كرفر مود الرجوع الى البداية "
  - (٣) انبيا \_ سابق رامعرفت توحيد بوديا نبود؟
- (۵) برگاه معدوم شدن موجود محال با شدیس اشیارا چون معدوم توان گفت۔
  - (۲) تصورراانتهار بودیانه بود\_
    - (4) ترقی را نبایت بودیانه به
  - (٨) طلوما جهو لا در ندمت ایثان (انسان) است یا در مدح۔
    - (9) برتبیت ارواح معرفت تام حاصل شودیاند\_
    - (١٠) حالب رااز فوت وصل مطلوب ممكن باشد ياشد
      - (۱۱) جالب فانی کر دو یا مطعوب به
        - (۱۲) تفرقه وردومشق حبيت؟
      - (۱۳) شغل بإشد \_ بانتهارشاغل صادر ثود \_

- (١٣) نماز ب خطره ك شود و العاقبة بالخير انتخل ـ
  - امنا آن أهِ بناين است كه
- ا(۲) علم كه حجاب اكبراست علم نفس بخو وست من حيث المفارية \_
- ا (۳) انبیاء گذشته را معرفت تو حید بود نه، باین کمال که نبی صلی الله ملیه وسم .
  - واشتند و مع باین خصوصیت اصالهٔ مخصوص آن حضرت است سلی الله ماید و تهم به
- (۲) تصورتا خیرتمام دارد به مصرعه ای برادروجهمین اندیشه ۱۰:۰ میرتما ۱۰:۰
  - اشياء (صرف) در مدارئ است هرچه بهست جمين ادراك است -
  - (۷) ترقی را نهایت نیست و جست اول درصفات ۴۶ فی ۱ روات به
    - (٨) "ظلوها و جهولا" من در نعورت ذماست -
      - (٩) بتربيت ارواح معرفت تام حاصل شور ..
      - (۱۰) طالب رابعد از نوت وسل ممكن چه كه وزم ست -
- (II) اوّل طالب في لن شود بعد از آن مصوب نيه أم سروو و التي تت وحده
  - عشاق باقي ماند كه آن جاندط لب است نه مصوب-
- (۱۲) وردمخصوص به بعضے از عاشقانست وعشق من مست چیلا کیب عشاق نمر

اتما در دمند نيستند به

(۱۳۳) شغل بےاختیار مشغول نیز برتھم رسدواین راصورت ہاباشد۔

(۱۴) نماز بے خطرہ جزورمقام تو حیدمیتر نیست۔

تشخ مرابا شخ محتِ اللَّه مراسلات بوده است اندر بن علم وسخنان ديگر \_ وقع شخ من ازمصنفات وےخواستہ کہ ہبیند ۔وےاولا ''مناظرۃ الخواص''فرستادہ۔ شیخ من مطالعه کردہ و پسندفرمودہ۔روز ہے ازشنخ خود پرسیدم کہ علم حقائق وے (شیخ محت التداله آبادی) بچهمرتبه است \_ گفت انجه و ب بنویسد مطابق کدم شخ (این) عر بي است وبس \_ پس از آن و \_ نبخهُ ''مغاليط العامه'' را بيشخ من فرستا د و واين بس دراز بود واین کتاب باتمام رسیده بود که و به برفت از د نیا در ماه رجب از سال ہزار پنجا دومشت (۵۸ -اھ/ا گوست ۱۶۴۸م )وقبر ہے درالہ آبا داست۔ درمنظر بیست و دوم از''مناظرة الخواص'' وی (است) د قیقد۔ عاشق یا در مقام ذِ كراست يا درمقام فكر( يا درمق مشهود يا درمق م وجود \_ خيون ) تجبئ غيريت رسد شبودنما میر چون نجبیٰ ذات رسد وجودنما میر۔ ( دقیقنہ ) در انسان ً یو بیند رو ن و در صفات حق ً ويندي و درانسان ً ويند كوش آن جا گويند سميّة ـ درانسان ً ويند پيثم آن جا ً ويند بصير ــ درانسان ً ويند مقل آن جا گويند مليم ــ درانسان ً ويند دل ت ب ً و يندم بد ـ درانسان گويند د مائ آن جا گويند قد مړ ـ پس انسان يا خو دراېدين تعیّنات آن جرساند و یا اواز مراتب (خود بنوزظهورنز ول کرده) بانسان رسد و

لإبيل بردواضا فيازنسي نمروه

ار بحقیقت بنگری خود بخو درسد بلکه نے نے (نظر) خود بخو دی بازور نگر د ایار ما ہر ساعت آید ببازار دگر تا بودحسن و جہالش راخر پدار دِگر سوتے دیگر بپوشد جلوہ ویگر کند مظہر دیگر نماید بہر اظہار دِگر مظہر دیگر نماید بہر اظہار دِگر ظہور کمالات بحق وشہو د تعینات بہ پنجیم مختق و مقرر باد الصحاصلات الصلوۃ علی دسولہ و آلہ و اصحابہ اجمعین رائتیں۔

## شیخ محمدی مرکانو (برگانوی)

امرو بوی ، مدفناً اکبرآ بادی این شخ طیمی بین سید جمال بین سید ایس به یید ش ۱۹۴۱ به ۱۹۳۱ ، وفات ۱۹۳۳ ار جب که اای ۱۹۹۷ و ۱۹۹۸ به مزار مبارک (تسره) محکه بیند مند که جسس ترید و وفات ایر د و واقع است به بینی کنید مند که جسس ترید و واقع است به بینی کنید مند که بیند ایر بیند ایر ایران در شان تسان که و بید به به به به به به در در دو واقع است به بین که میند ایران به بین در بین در به بین در به بین در به بین در بین می در بین در بی

نام این زوجه محترمه اصاحب و ستا است -

بدان مجلس رفتند ومن ازمجالس ا كابر تنفر ہے داشتم \_ زفتم ۔ شخصے تقریباً نام مراہیش شيخ گفت، شيخ گفت \_ آن جوان محمري راتيشِ ما آريد \_ ( آيدم )وسملام كردم \_مرا فرمودا گربطالبِ علمی میلے داری باما آی ومرا با خود بداله آبا و برد وسبق گفتن گرو<mark>نت</mark> درآن ا ثنا مرید شخ شدم و دل من از علوم ظاہری بگرفت (برگشت) و دانستم که صحبتِ اہل اللہ البنة (بہتر از) جمتع فضامل كمالات است وہم وے گويد كه يشخ محتِ ابتداوا مِل درقصبہ حیدر بور بھالب علمی مشغول بودہ است و در مذیتے قلیل ا بخصیل علوم دینید فار نے گشتہ به درآن اثناء و بےرااز مطالعه کلمات و وقیات شخ شرف الدین بیجی منیری طبی وذ و قے نا مب آمد و درصحبت (شوق) اہل اہ<del>نداز</del> خانه برآ مدوسفر با کردد هرکې که می رفت، کے راایل وعوت (رعونت) می یافت و کسے رااہل تخشیر وطالب بان (مال) قس علی مذاو حسیتے رامی خواست دس<mark>ت نمی</mark> داد و نیج کے را نیافت که اندرشریعت محدی و متابعت اوصلی ابتد مایه وسلم راسخ یا شد۔ تا بعد از مدّ ہے درا کہ آیا درفتہ شنید کہ درین روز گار دوفقی است شیخ بوسعید در ً سنگوه و شيخ حسين در بموم به ليكن كار شد دِحلًا ب بيش شيخ اً سنگوه اقر ب است به از آن جا قصد منَّه وه مرد به در راه شيم مصطفى راصلى القدعامية وسلم درخواب ديد فرمو**دند** محتِ اللّه فوش مي روي وتي التي سعيد را جم تقهم التخضرت شد كه محتِ اللّه را تربيت كن \_ چون پیش شند رسید شند شرح المعات الراورس می گفت به از ویدن و بسه کتاب **را** برجم نها دوموق ف كروروب نت شيخ النجيمي خواندي برخوان، گفت تو دانشمندي و پیش دانشمندان این هم من چیست؟ گفت مستفید شدم تا حقا کق و معارف نیک

پیان آمد و و بے راصحبت شیخ در گرفت ومرید شد در سلسائهٔ قادریه ( چشتیه ) و در رک فرصتے کشایشها یافت ومرز وق گشت۔ شبے وے بخواب میر کے ب<sup>ین ث</sup>مر ز الم غیب بوے عنامیت شدہ بود ۔ بیشہ عرض کرد ۔ شیخ فرمود جبیر آنست کے دریافت بهرار حضرات خمسه تر الصيب گروو \_ درين انناه جا بعيم ( چاپ نام )اندر اطن ات تی وے بودندمصنطرب شدند و ندانستند کبی رفت س ن را بهجسس وے ب ب لل شنتند آخر درگنگوه یافتند ومطلب را بشن عنس کره ند به شن گفت محب اینه به آب د إو ـ و پنشین وا فا د ؤ علوم دینیه بکن ، در جهان جا به مصلے عان که در جیش است خواہد مید به خرقه خلافت بوے عطا <sup>س</sup>ر د ه رخصت فرمود به و ب باله آبا درسید ه برفر مود ؤ فغ بكارمشغول شد و دراندك فرصته بدان مطب مالي مشرف ُشت و ماجرا بين هطیه را بنشخ نوشت در گنگوه به شخ خوشوفت گره پیره شمر با به ور دیک ( ب ) مدم قائق بردل وے کشادہ شت وقعیا نیف ما پیدائشوں سے وہم وید ہوت م ات الله بشصيف وسه رسيدي رشد وسخن ن ( " خرت ) را بوا ب رون رفت ك را بباید رفت از و نیاب عبدالعزیز که و کروب کندشت به نت به نش و ن راز بوده است وترا باوے مناصح است بسیار خواش زیست و تا ایت نیم رياب كهمناسبت من بامحمد رسول النه تسلى النه مهيه المسم بينت ست يا بات . ن ر بی ویشوق تمام اندرآن به ری رفت به <sup>قان</sup> میدار شید و بی زنبار <sup>قان</sup> میر<sup>ا این</sup> شی که مردیست فاضل وصاحب خبرق و باشن من نیاز مندی و شت و تا نگی النجل است گوید که من باشیخ محتِ المدسه سمال ارا به برا بود؛ مسوم پد ( • \_ ) شده و بهره مند گشته و ب در اوقات درس حدیث گربیه با کردے و رقع آ وردے۔ ہمہاوضاع واطوار وے برمطابقت پیغیبرصلی اللہ علیہ وسلم بود ہ است

### شیخ محمه بر ملی

نسبت بيد رخود نتيخ شاه محمد درست مي كند به صاحب اخلاق است و بمت ومروّ<mark>ت ب</mark> بسامردم ازاحوال (خوان) احسانِ وے بہرہ مند ومرز وق اند۔مریدانِ اہل ذِ وقِ وساع دارد \_ گوینداوایل و ہے بفقر وتو کل می گذراند \_ پس از ان از عالم غیب سرمایئے تو کل نیک بوے رسید و جمعیت صوری بیدا کرد۔ ہر سال اعراس بزرگان بخوشوتی می کند\_در'' رشحات''است که حضرت خواجه احرار قدس سرهٔ وقع كهمختضر بودند جمعے از اولا د واحفاد وخواص اصحاب در دہ كم تگران برسر بالين حضرت ابیثان حاضر بودند۔ درین محل فرمودند کہ ہر کیے از مردم ما چیز ے طلب كند ـ از فقر وغنا ـ ونخست (متوجه مواما نا محمد شدند و مَّفتند كه اوّلُ تو اختيار كن ) خدمت موا! نا محمر گفتند كه من آن اختیار كردم كه مختار حضرت شي است \_حضرت ابيثان فرمودند كدمخنار مافقراست بعدازان بيئياز سركار داران اشارت كردندكه جبار ہر ارشاہ رہے بمواا نامحمہ بدہ (وہند) کہ وے فقر اختیار کروہ تا آن را ماہیے ساز د و براے فراغت فقرا که در گرد و ہے خواہند بود و ضدمتِ مولا نابن بر انتثال آن مجدراً گرفتند وسرمایهٔ معیشت خود داصحاب خود ساختند \_انتمل \_ پوشیده نماند که

انجه بزرگان درشان تو کل مقرر داشته اندجمین تو کل شریف است که از وجه کسب حلال روزي بهم رساندو هرقندر بهم رسدنيكن نظر برخدا داشته باشدنه بركسب ورخبر است كەروز بے صحافي از جائے كەرفتە بود داست ( اند ) بخدمت رس لت پذ د صلی الله علیه وسلم آمده است (اند) آن حفترت از وے پرسید واند که شتر خود را کراسُپر وی گفت بتوکل گذاشتم به آن حضرت فرمودند'' <sup>ی</sup>ا قل و توکل'' شة را یا ہے ہندونو کل کن ۔خواجہ ہیر نگ فرمودہ اندتو کل ( آن نیست ) کہ تر ک سب ب كنند و بنشينند چهاين سوے اوبست بلكه اقامت سبب مشروع مثل كتابت و نيه و می باید کرد ونظر برسبب ندوختهٔ زیرا که سبب مثل درواز واست که <sup>حق</sup> سبی نه بر ب وصول سبب ساختة است .. واگر کے درواز ہ ہر بندو کدار باله خواہدیافت ب<sup>۱۱</sup> بی کروه باشد چه دروازه بنا کردن ولالت دارد برین که اورائش ده بنشوند به جه از آن او داند (الله) خواه از در دازه فرستدیا زیا ۱ و آن با که بیشیند و نسر ن<sup>انه</sup> ن دارندازين باب نيست چه باوجود قدرت برُسب نظر برفنون داشتن ۱۰ ن<sup>ېم</sup> ق٠ ترک اسباب و نیا ساختن (است) \_انتی \_ در جمع موا، نا محمد قامنی مسهور است كه حصرت خواجه احرار قدس سرة مي فرمووند \_ بخضاز كبرا \_ اين حاله كأنتاند \_ اشتغل ونیا وشدت حساب دوست تر دارم از انکه بذر سین برته کردم به شایق بدنیا بنابر اظبار سخاوت و کرم نیست بکه بهجت آنست که مرور زمان نوین بر ہائم ۔ انتی ۔ بدان کہ صوفیہ را قدس اللہ سرار جم در مارہ و کال بنن بسیار ست چنانچەدر د نفحات الانس' است كەاز ا بولىقۇب مزكورى ( ند يورى ) ئېرسىدنىر ك

توکل جیست؟ گفت''ترک اختیار'۔ واز سہیل تستری پرسیدند۔ گفت۔''ترک تدبیر' واز بشرحافی پرسیدند۔ گفت۔ ''ترک ''تر واز ابو نفض حدّ او پرسیدند۔ گفت۔ ''تر ااز توانِ خود' واز حلاج پرسیدند۔ گفت۔'' ویدن مُسبّب''۔ واز فتح موصلی پرسیدند۔ گفت۔'' ویدن مُسبّب''۔ واز فتح موصلی پرسیدند۔ گفت۔'' وید (قدرت) او برسیدند۔ گفت' ملال از سبب'۔ واز شقیق پرسیدند۔ گفت۔'' وید (قدرت) او بحر خلق' واز شلی پرسیدند۔ گفت۔'' در دیدارو نے فراموش کردن جمہرک' ۔ افتی۔ من آن شخ محمد رااولاً بزاویۂ خود ویدہ ام کہ روزے با جمّن از گویندہ بات نیک من آن شخ محمد رااولاً بزاویۂ خود ویدہ ام کہ روزے با جمّن از گویندہ بات نیک ومریدے چندرسیدہ، چون سرودے بمیان آمدہ کے از مریدان وے درا فردہ۔ والحافت در پردہ نسبت چیزے گفت بمہ حاضران محظوظ شدند ومن این ر بائی و طافت در پردہ نسبت چیزے گفت بمہ حاضران محظوظ شدند ومن این ر بائی بریہ گفتم ۔ ر بائی

مطرب بچه سرود گفته زنسبت چون دیم و بشنیدم نفتم احسنت در پرده جه دمرا اما الا انت در پرده جه دمرا گفت به پرده بمن انت الموجود ما اما الا انت برا آن من و برا پیش شخ خود دیم اندر و بلی و و برمن لطف بسیار دار د.

#### محمد صالح سنبهجلي

نیے وَ شَیْنَ مِمْد ماشق منبعلی است - اخلاق حمید و داشتے و بهمّت پیندید و - خدمت نتم او مسامین را موت بود - م که بوے شد سے از حسن مروت و سے خوشونت برخاستے - وفات و سے درسال ہزار و پنجا و داند (۵۰ احد ۱۲۴۰م) است - در اوایل بنگام جوانی و سے را گذر سے بطرف وی گی بخشک شد۔ چنا نجے ارز کرسید نظیر میر گذشت - آن جا قصدا فقاد بر مغنیہ صاحب جمال عاشق گشتہ وا اور ایکا تا خود ور سود وسنبھل باز آمد و بسالها واوغیش نمود - شبے سید فیم و زویشی فتی اینده شی معظر بمن بعرس شیخ محمد عاشق شدیم - (سخن ن) عاشقی و سے را نیک شنوویم میمس بس گرم بود باخر خواستیم کد بخاشه باز آمیم، و سے وابار ایزاه را گابداشت و سخرشب و خدوت و نغمه باز گرخواستیم کد بخاضه باز آمیم، و سے وابار ایزاه را گابداشت و سخرشب و خدوت و نغمه سرای در آمد و نقشے چند و بهدی تان سین را که یاد سے زتان سین می و به خشن روخت به وابا بسیار محظوظ گشتیم و در می گفت (شگفت) شدیم و سروه تواس نشید می به نشان روخت به با بسیار محظوظ گشتیم و در می گفت (شگفت) شدیم و سروه تواس نشب با احتفاظ و انجماط بسر آمد سو وجمود آن شب شنید می با احتفاظ و انجماط بسر آمد سو و به نوششتر است کے زن و میز و به جمود فقی موافق باشند و در محبت و دووتی موافق می دور نشی سعد کی براین می و با بیم و در فقی موافق موافق باشند و در محبت و دووتی موافق می دور نشی سعد کی براین می در این فی در می موافق باشند و در محبت و دووتی موافق می دور نی با سید کی براین می در این دور در محبت و دووتی موافق می در نیال سعد کی براین می در این دور در می موافق باشند و در محبت و دووتی موافق می در نیاس می در این دور کی در این دور که دور کی در این دور کی در این دور کی در این دور کی در این دور کی در کی در این دور کی در این دور کی در کی در این دور کی در کی در این دور کی در کی در کی در کی در این دور کی در کی در کی در این دور کی در کی در کین در کی در کین در کی در کی در کین در کی در کی در کی در کی در کی در کی در کین در کی در کی در کی در کی در کی در کی در کین در کی در

گر بار موافق است سعدتی سبل است (ناب : ۱۰ مام مشنی سنبههای کدفر کروی خوام بر مدراز من را شنج تر بذنه

مشقی اندر جبهان بود دو بهشت بیده معهم ناصت مند یار دانا بهشت بیرون است زیر بشت داند و بهمشفی مضمون آن مطاعد آشعد را بید، رین شعر دندی ساد.

> جگ میں دوی بیننہ مین رم وت مم زیت سند گھر مینہ نار مجنی ہم ہا مست(مست)

ورنسي نده والعلمي النفل الماشت منت مراه المراقم من الماشق في المنتفل المنتفل المنتفل و المنتفل المنتفل المنتفل والمنتفل المنتفل المنتفل والمنتفل و

#### وزنے را که برنکس آن باشدشنخ سعدی چنین فرموده

زن بد در سراے مرد بلو جمدرین عالم است دوزخ او زينهار از قرين بد زنهار وقنا دبناعذاب المناو تقلست كهشن محمد عاشق بمواره بباطن درانقطاع وبينغلقي ازخلائق وبظاهراز اقسام طوائف مردم بحظ وافرمحظوظ مشتن وخوش بودن وخوش گذرانيدن بنظير ز ، ن بود و باستماع صوت خوش میط بعی داشت چنا نکدابل سرود در ملازمت و ہے ی بود و اند یه خود جم هجر ؤ صافی داشت به احیاناً بسرود گفتن می برداخت به ترا<mark>نه با</mark> وآ سَنَّف ہا ہے پُرفن و کارِ کداز اس دان این فن داشت، درآن وقت مثل آن کم کے میں دانست بمغنیان می آموخت به درد قائق سرودو تو ف بتمام داشت به دانا <mark>یا</mark>ن این فن بردانش ومهارت و ہے معتر ف بودند ومی پسند بدند و و ہے بسماع و ذوق و ، جدمشغوف بود ـ گریه باے وے در حاضران سرایت می کرد، و رقت می آ ورد، **و** • ـــم پیرسید شاه محمد د بلوی بود به و من دکایت سید را در ذکر ( شیخ ) شای می آرد ( ئی "رم ) \_ دروفت ابتها جمع مریدان از سید بر شنتند الآمحمه عاشق و و بے رالقب ه شق از آن باز افتاد به ویندوقته و به برس (به پسر) عام سنجل میدونسیج ۱۰ ثنته، چون حائم تخير شد و به را قنق و اضطراب دست داويه و بدان حالت منه آری پیش شیخ علی بنی اسرائیل سنبھلی که از کاملان وقت بود، رفت، وہمگی از واں وے ورق کر میں تورمحد بیاید و ہمہ در دول را بہ صبوری باے بے دلانہ باز نت ـ شبخ را د ب بسوخت و و ب را در حجر و درنث ند و گفت ـ ساعت نیک بهاش

وخود كفلوت ومقوجه شده حاكم از سنجس برآمده بودو ميدرفت بن طرآوردك من از شخ على رخصت اختران بسرراً عنت توبر وورخصت از شخ بي ومذر من از شخ على رخصت نشدم آخران بسرراً عنت توبر وورخصت از شخ بي ومذر مخواه - چون بسر بيش شخ على آمد شخ و من را بدان مجر واشاره كرو اشاره كروك فو بنشس پون و من منادم مجر گفت تو محد ماشق بوده و موافق افق دورفت انجه رفت من از آن ش شخ الله محمد گفت تو محمد عاشق بوده و وفات ش محمد ماشق ورششم شوال است از سال شعد و مشادور شخ ( ۱۹۸۵ هه ۱۹۵۹ م ) ش ورتعریف و ساق شده منوا که در تو بوت بوت به نامد الکند بهو ها سو که رسکند محمد سیکند مهو سیوت بنیم بنوک بروت بوت بوت به نامد الکند بهو ها سو که رسکند محمد سیکند مهو سیوت بنیم بنوک بروت بوت بوت به نامد

# أغكم خان سنبهلي

بصحبت بسیارے از مشائ وقت رسیده و بی نب این راه و بیوه ساب دون و وشوق ، راست گفتاره ورست کرواره این ل و افعال و حدر تربی و در منا تا واطوارو مطبوع جبانیان و مضور نظر و متبول سخ و و تا ن ند و واطوارو مطبوع جبانیان و مضور نظر و متبول سخ و و تا ن ند و و الین عکو کلو تا ک مناب منابع که تا ک منابع مراسم دون مراسم دون ند تا ک منابع کرد تا ک منابع کرد تا ک منابع کرد تا ک منابع کرد کرد و منابع کرد و ک

لیکن براے ثناس ع می تنم و بتکلیف (بتکلف) بسماع نیک در آمد۔ وقد ہے چند یا نان رفت ورخصت گرفت و باز آمده بچائے خود ایستاذ ومرا گفت جه کنم اگر من ساع نکرد ہے قوالان شرمندہ شدندے۔ازین اداے خوش آئندہ وے من خوشوفت گشتم \_ وفات و \_ درسال بزار وبست داند ( ۲۰ اھ ۱۱۲۱م )است \_ وقبروے درسنجل من درویشے را دیدم اندر دبلی بامعنی و ہوش پر ذوق درا زیوش و ورمحبت افغان پسرے سرفتار۔ آنفندر کہ وے درخدمتگاری و کار گذاری معشوق تمریسته بود ومعثوق را بهمعیت صوری رسانیده تم سے را دیده وشنیده می شود \_ من بوے آشن بودم۔ روزے دیدم کہوے راجع کودکان در کوجہ کرد کرفتہ اندو و ہے بادا ہے مجذوبانہ رفضانست، رقص کنان و مذیبات کویان و کودکان سنگ ز نان۔ چون فارٹ شدشتم ۔ ہارے بر <sup>®</sup>وی کہ این چہ بود گفت چکنم کود کان مرا د بواندخیا ب کردندس جمه خود را بطورشان سپر دم چنانجید بدی به بی من تفتم ببرك يدخوابن جامدي يوش كمن آن جود قد مي شاسم

#### شیخ ابوالیکارم منبهلی م

م ا ب بود بسال من المار و المال و المنا من در اوالل و به فدمت المرافع و المال و به فدمت المرافع و المال و به فدمت المنت بدين وديانت و المارا أن كاررائخ و التي بود - خرالهم دست از آن و ياد شيئ و ثارته من و المرافع و والتي المرافع و والتي المرافع و والتي المرافع و والتي المرافع و ورزيد المرافع و المرفع و المرافع و المرفع و المرافع و المرافع و المرافع و المرافع و المرافع و ال

است که برحبیرمی خورد (می جیکد) و گفتم \_ آب از کیا می چیکد \_ چه من ضربت انگشت و پرانمی دیدم به و سے ازین حرف بخند و درآمد واندرین باب مثلے آور د که پیرے بودہ است درز ہر چرے (چھپرے) و ہاران می بارید وقطر ہامی چکید۔ پیر عنت آنندروحشت کهمرااز چکیدن آبست از شیر نیست بهبرش این حرف می شنید ہیں از مدّ تے مدید، وے رااین معاملہ پیش آمد جون قطرہ از چیز (چھپر) چکید زود برخاست وفریاد کنان بدرجست۔ برسیدند۔ حال جیست؟ گفت پدرمن شے د بشت چیدن آب را از وبشت شیر زیاده تر گفته بود پس من درین وقت از عَبِيدِن آبِ اينك برجسته ام (من عُتم اين جامراجم مثلے بياد آمد واگر بدنبري '' کو یم ۔ گفت بر گوی نفتم کے می گویند ،خرد کے از اہل قمز وین زیر کگے قند ہمی خور دیر ئىن رطرف سىب كەدر گورزىيىن دىن ئردە بودند - نا گاە قنداز دست دے جدا شد و در آن آ ب افماد چوان خوردک نگاه کردمکس صورت خود در آ ب بدید به قند را از آن تعورت صلوید ان ً مرفت چون مخصود حاصل شد ً مربیه منان چیش عم خود که مرد برزرگ و سببيد ريش بود ، آمد و هونت مرد كه يبيست درميان آب قندمن مرفية ومن مي طهم نمي د مد آن م دیکنار آن طرف آب آمد و نناه کر دونکس صورت خود بدید، بغضب گفت به ے ہیں مرو سرخرو کے بیش تو قند کے می خوروتر اجیدمن سب بود کہ یا بین سفیدریش از دست و ب فرا أمر في شرمت نيامد كه باخردان اين سعوك مي نني به چون من ين مشى ترام م روم به دواستا دمن و حاضران خرد و بزرگ بخند دوقه تبد درآ مدند دا بواله کارم

ار سواده می این است. دار سخیا

ازین کارم اخلاق خودراانصاف بخشید وخوش گروید که جواب نیک برخل و روم) و و به را از بین کارم اخلاق خودراانصاف بخشید وخوش گروید که جواب نیک برخل و روم) و و به ایجق چیار پسر بود به شخ و مشاکخ و ولی و اولیا و نام به و امر وزازین با ناست و نشان ند و و ایجق اور بین سراے فائی و به قی شفخ ماند ند مشاکخ نه ولی نه او میا و بوالله الدافعی و الکیل فاسی۔

# شيخ مصطفى بن شيخ ابرا بيم منبهل

و ے را از ایام طفلی باز شوق این راه بدل بیدا شد و در صبا نبیم و ایت نیک بم رسانده - چون چار ده ساله شد شغل طریقه نقشوند به ً مرفت و آن چن ن بود و که غرب حالب علمی عبدا سلام نام، صاحب بطن بفرید اورسیده و با و با خرس ومحبت ببیدا کردہ۔روڑے وے گفتہ کہ (ؤئر) بطن را کہ تو و ری م جم بنا ہا ی تامشغول باشم گفت من اجازت این کار ندارم به برا<sup>س شغ</sup>نیس ای<sup>ن معن</sup>ی به میر صالح شدند که استادعلوم ظاہرایشان بود۔ • ۔ • تا اب یدین • بارت میر حرش كروكه أمر جِراغے رااز جِراغے روشن سازند يجي اجازت تم مراہ راست " م وريافت كه (معامله ) جيست (و) گفت نه به و ( شيخة مصفقي )مذ ته بر آن ا مدا دمت نموده جمعین بهم رساند به پس از جدای عبدا سالم با بی نسین میات اسان م جا نزول کرو۔ وے صحبت جا جی را ازم<sup>ی</sup>رفت ۔ روزے جا بار افت ا<sup>ائ</sup>ی اوو است ـ و ہے ازرا وشوق و نیاز این بیت برجاتی نو ند •

آنا لكه خاك را بنظر كيميا كنند سري يودك وشه شخص بما يند

ه جی گفته چهخواندی باز بخوان <u>و به گرم تر از ان خوانده تا حاجی خود بیترنم در</u> آمده خواند ـ و نے رااز استماع آن رقعے وجالتے بدل در گرفتہ و بسیار کریستہ بعد از آن بیاے تا ہی دراق دوگفت شیخا! بمیشهمرا با خود داروازخو د جدامگذ ار من از و بیج مرادے در کری خواجم جمین قدر بکنی کر خودم جدا تکنی ى بى گفت اين خود آس نست کيکن پيررو ما در تو ( در فراق تو که جمين تر ا دارند ديگر ندارند ) سراسیمه و بدا ک خوابند شد به تو دل را قوی دار دامید دار که آخرا با مرتز ایفقر حقیق نعیب ست۔وے گفتداست کہ کے بی جی عرض کرد کہ تو داناے عالم امراری، می خواہم کہ تم شاہے نبیبہ مراہنمای به جاتی گفت جدمی خواہی از این شعبدہ بات باطان وے بحدر شد۔ چون کہ (وے ) مقبول فی طرح جی بود شے • ــــرا بَدَ مَنَا رِحُونَ فِي بِيرَ بِالإِبْرِدُومِمَالِ إِكَاراً ورديه درمحدز بَان صاحب جمال بالباس ن<sup>یمی</sup>ن (۰) فی خربوره شنای با پیدا شدند و بنغمه سرای و رقاصی در آم**دند و تا**د میرے والأمدر الرم الثنتند وخوشوقت ساختند وازنظر فالنب شدند روجم وب گفته كه جاجي غنته بيار رفيانه بير رغوه تا چند پسر بود واليم و مريمة على بود و إلا من ومن خروتر بودم وسيام الزغاندر ندند باروز بيامن بالمود غتم وقدم فودر ورراه خدامي اندازم كه تزا وخريد ريزون متضنخ البرود وبدين رودرانق دم وصحبت درويتان وخدمت یتان را زم المحتمر تا سبحانه برم می تس مرامتنبول فرمود روجم و به گفته که چون ے بن رفع میں آبو مند فی شدہ میزیت برآمد۔ روزے کن درجدای جا بی اندو ہنا ک

شده می گریستم و باخودمی گفتم آیا و بے زندہ خواہد بودیا نید درین اثناء دیدم کہ در ہر ہمیہ طاق مقصوره زينه مإے مسجد كه آنجامن نشسته بودم صورت حاجيست عيان و طاہر و صورت رفيقے نورالند نام كه وے بم با حاجي صحبت داشتہ بود و بہرہ اندوخته بعینه بصورت حاجيست نشسته متخير شدم وو براتنك دربغل كشيدم و چون نظر بردرخها ن انداختم از ہرشائے وشکونے صورت حاجی برآمدہ۔ ازآن باز طلب من قوت گرفت ۔ شبے وے ومن یکی ہم خواب بودیم ۔ نصف شب وے با اس یے شوق نعر و زنان برنشست، برسیدم حال جیست ؟ و یخن درست گفتن نمی توانست که نسس اندر گلولیش گرومی بست آخر گفت که جمین زمانے مصطفی صلی القدعدید وسلم را بخواب دیدم که من درحضور آنخضرت بادب ایستاده بخمز و نیاز بجامی آرم داز نایمتِ رقت وسوز و گدازخودرانحوو صحل مینمایم (یابم)وحضرت عمرضی ایندعنه درحضورایت دوعزش می كنندكه بإرسول التد (صلى التدعليه وسلم)مصطفى اضطراب بسيار دارد - "ن حضرت صلی امتدعاییه وسهم تسلی من فرموده اند و این واقعه اندر محتبه بنی ری ا؛ بور دست داد د (است) \_ پس از آن (من بایدرخود بطرف ع) بهیره خوشاب رفتم و وے به قصیه پیلوندی که در نا حبیت لا بهوراست رفت و دران ج،سیدحسن ( مارف ) نام<sup>فقی</sup> ہے وارسته وآزا دوصاحب معني مريد سعدالقدووے مريدن عبدالبين مكتنوى است ودر كوث قبول مسكونت دارد \_ رسيد و بود \_ گويندن عبدالجيل از فقراے الل تج بيد الخم يد وصاحب احوال عظيمه و كيفيات عاليه بود چنانجيدرسايل متامات ومقرّ رات

و کمتوبات و بے شاہدا حوال و بیند و مربیدانِ و راسته و مجرد داشت از آن جمله (سعد اللہ به) سید حسن (عازف) بقیر و بے می باشند۔ وغرایب احوال شیخ و رہند ستان مشہور است ۔ وفات و ب و رسال بزار داند ( ۱۹۰۰ه ۱۵۹۲م) است و قبرو به در کھنو۔ روز بے مصطفیٰ پیش آن سید عارف رفت ۔ سید حالت طلب صادق و به رادریافت و پرسید، چه حال داری؟ گفت امید وارم ۔ گفت قباحت که بست جمین رادریافت و پرسید، چه حال داری؟ گفت امید وارم ۔ گفت قباحت که بست جمین است و بینه بناتی مرایاک بسوخت ۔ است و بے گئی کری بود مجرد و بینه بناتی مرایاک بسوخت ۔ و بینه کمری بود مجرد و بینه بناتی مرایاک بسوخت ۔ و بینه کمری بود مجرد و شنیدن این حرف از اسپ و متاع خود دل بر داشت و دست از مست از مند و راد و از آن جابا سید ہمراہ شد و راہ را چیش گرفت و ترک و تجرید تام نصیب او شد و در روز اول ترک این بندی ( پنج بی ) از زبان و بے مرزد و

چکیال چکیال مدیان اورکیلن کریال جب گل انکی ستید کی بسے بسریان ورد فیحات الانس است که شیخ نظام الدین اولیاء قدس مر فی بعداز تخصیل علوم دین و محیل آن شیخه ور چه مع مسجد و بلی بسر برد به چون وقت سحر موؤن بمناره برآید این آییت برخواند یا الله بیان لللذین اهنو ان تنخشع قلو بهم لذ سحو الله "چون آن را شنیده ب برو ب متغیر شد واز بر جانبی برو ب انوار ظاهر شدن گرفت، آن را شنیده ب برو ب زاد و را حدر و بدریا فت ملازمت و خدمت شیخ فریدالدین گنج شعر در را نامداد شد بعد نیعت و ریاله شست و بمرتبه کمال رسید به خدمت شیخ فریدالدین شیخ شعر در از جرا با به بعد نیعت و ریاله شست و بمرتبه کمال رسید بود مت شیخ و بیدان به به بلی مراجعت فرمود آنجا به تعلیم طلباء هم و و برا می به بی مرابع به با به تعلیم طلباء هم و

ا المراه الما المسلم من المسلم من المسلم الم

بیت اہلِ ادارت اشتخال نمود ومیرحسن ومیرخسر و دبلی مردومریدان وے اند به فخ فریدالدین خرقه از قطب الدین بختیار کا کی دارد و و بے از خواجه معین امدین سن ہجزی۔انتهٰیٰ ۔شیخ مصطفیٰ گفتہ کہ روز ہے من در ناحیت ملیّان بصحر ار یکستان لها بهرو یا بر هندجهی رفتم هوابغایت گرم بود و آفتاب تا بان به بنا گاه با تف از طرف الهان مرااين آواز دادك "جَعَلُتُ الدّموع دماً بطويق الوقيب" رجون إلى سيد شدم اندر قيلوله (بود) في الفورفو طداز كمرخود به َ شاد وبمن داد كه برسه بند ه ر پر ہندمباش برسربستم و دانستم که آن آواز با تف بروے شف شدہ۔ وجم و ب الفته كه بهدرا ن سفرتج بدوقع چثم من بدردا مددرصحرا ہے كه بيم سب بْ اور و ثب آب ارسنه بخواب شدم بنا گاہ روشیٰ از طرنے ظاہر شد و بزرے نورانی پیش تمد و بالين من بنشست وگفت مصطفی برخيز، برخاستم وحلوات سرم تر واطيف بيش من باد ومراسیرخوراند وازنظر نائب گشت به از آن بمدّ ئے من وے راور جور يدم بحال تجريد و انقط ع تام، پرسيدم حال جيست؟ گفت خودي رفت • خدا آمد۔روزےمحمرصالح بین محمود با دل طفاے وے۔وے را بر ور بخاننا نوم بر ۱۰۰ لسل دا دویارچهٔ نفیس پوشانید - وے در بازارے رفتہ و بیستا دوج مدرا بنتیر \_ اد و دستار از سرفر و د آور د ه وسر کناره پاره کرده بدست خرد ک داد و گفت قت ت **ىرف بروومن اين طرف مى دوم ـ چون دو بارد شد، باز چار بارد مرد و مرد مرد م** و پریمرودستار را در چند بارپاره پاره گردانیدند - پس از آن و ے بربنی مدنیک ک من و خاموش برنشست شیخ من اوْراْ و ب را نشنا خت چون بشنا خت <sup>نم</sup> یقه

آ زادگی و یے بینی و ہے را خوش کر دو چندگا و با خو د داشت وصحبت نیک ہمیان آ مد جون من در لا ہور بجد ہوئے گفتہ بودم کہ بغر بیرآ یا دہیش ما درخودخوا ہی رفت کہ د فراق تو گویند بهباد کت رسیده است گفت نمی روم چه از مشامدهٔ این حال مر مرا مزان من شورے ونو نا ہے خواہند برائینجت (اوین) مراخوش کی آپیر طنتم : جهروان به من مهرورز دا مبته بروگفت به آرے۔از دبلی به فرید آباد رفت و برکان ار پیش مادر به نشست ماد روے موفق مشرب و ہے سنوک می نمود و ہر تنہ جام ما \_ نیس شقی و تبیند و چیزی در و یے می پوشید ( پوش نید ہے ) و سے تاش میس ن جمہ بغتر امی بختید به ارده (غت بفتر اداد به و ب ب تنکلنا شدد رمشر ف قعندرانه با بل این کار زندگی َ مروبه چند ب زصحیت و ب فتنه یافتند به از آن جمله مهرا مرحیه منًا ست امروز وارسته وآزاد به و به بایاران خود سنوک مریدی می <sup>ک</sup>رد به به با سالبا سید نارف بوے رسید و گفت کار تو تمام شدو است باپس م آئید دا ما درت می خوام بیمهان آ ور به و سه برو سے رضا ہے ما دراز عمیا بیشی بقیا ہیشی در آمد و ک خدا شد وفرزندان بم رسانید ۔ کے از آن شیخ مرتنبی است وے یاز نظیری ش بیش م<sup>نتر</sup> خان و کی و و ہے ومن ورت وقت جم بسیار یا جم بود و ایم بمرا<sup>فق</sup>تی مراحق مراحق چناند ویده تابیره ساز بازرات انوال خود منایات فرید نَتَ كَهُ مَن دريام جو ني مجمت زين با سره ميتا. يودم و احوال جبيبه مشامده مح نهودم به راز و ب به آن بیری بنشر در آمد ب افتایی راز اسپ فرود آمدم و درد

اخوانان سربسجد ه نهادم دروز بروزمجت غلبه كردن گرفت به تا كهصبر و ترام از وست الشد - ازین نهاد بازخواستم که بمنزل معشوق شوم به در اثنائه رفتن راه گم کردم بیتادم نا گاه دیدم که مردخوش قد بلباس فاخره پیش من حاضر شد ومرا گفته راه گم كردهُ؟ مفتم - آرے - گفت از ينے ما بيا - بشدم - چوان گامے چندرتتم گفت راه اینست ، برو، دو ہے ازنظر من نا ئب شدمن درو ثاق معشوق بیت دم میں بھی کہ بود معشوق راخبر کرد بخلو ہے درآ مدم و تاسح گاہ، بنگاد آن ماہ ابطور معبود مخطوط بودم۔ وہم وے گفتے کہ روز گارے در جدای آن بری شش ماد شبانیہ روز خوابم نبر دیے ہیں ار این شهر از حیثم بریست و آن ماه درخواب آمده و ماز کنان با من گفت که زاآن از آن شهر به محمد پیشم بریست و آن ماه درخواب آمده و ماز کنان با من گفت که زاآن روزے کہ تو جداشد ومن نہ تیل مالیدہ اس نہ پارچہ پوشیدہ نہ بین خور ۱۰ مے چون بیدارشدم (بهمان خیال که) جهان خیال را بند خان که تر پندزیهای و فیدر ای وے دراحوال سید فیروز گذشته برخیال بهندی کفته به خیاب

حال چون تعلق خاطر ببعضے از صور کونیہ می بود ، آ رام بنفس محبت وحرارت محبت شد ـ چنانچه خاطراز صورت خیال متعلق خالی می بود و بتاتمل نیز احضار صورت و میتر نبود و درین حال با مجنون عامری موافق بوده اند کشفینی ځبک (عنک) فرمودند كهروز بدرا ثناب وضوسانحتن جون نوبت بدست مشسنتن رسيد دست را دست آنکه تعلق خاطر بدو بود، یافتم به چون این معنی مشهورگشت در خاطرگشت بدست مبارک خود کرد د اند، درمثل آن جابود ه باشد \_انتی \_وقتے شیخ مصطفیٰ م فریدآ باد ومرادر دبلی در یک روزاین خیال بهندی در گرفتهٔ در پرد دُایمن ۔ خیال مُنه پر کیسورسنا بنی نمن اال جو حیت منتجد ہے للنا بل نگاہے دیکھت ہے منا نائی بسپت سیان روپ مند نتیجیک موٹ رہی سیم میرو بییان میں وانی من چون و ے در جو ن ایا م از فرید آباد بد بلی آمد ، آن خیال گویان ، من خوشوفت ش ومتحير جيدتبب اتفاق افتاوه جنانجة كذشته وآن اتام ابتدا م مشغول شدن من بو از بیش ش<sup>ن</sup> نودم ا ب<sup>منعشق محسب بی نس وصحبت باے خوش بمیان بود و بهم و س</sup> اقربا ہے منست میمنی نیسے بیرورم من ہے روز ہے وے را در صحن مسجد فرید آباد و پدم بظرف آبدار فانه جمي رود و بعد ساعت من يججا شديم پرسيديم حاليكه تو بطر آ بدارخانه می شدی کو می رفتی؟ "خت من امروز اصلا بمسجد در نیامده ام ـ ( چنید میں شیخ خود را روز ہے درا کہ آ ہا دریدہ ام وآنجکا بیت در خاتمہ خواہر آ م<sup>ان</sup>) و

پنین من پیش از ان بجوانے صاحب جمال سمرے داشتم شور انگریز، وله آمیز۔
روزے بشوقی و بداروے از خانہ برآ مدم ، و بدم که در دوبیرستان خودنشسة است۔
بخاطر آمد که بخن گفتن باوے درین جامیتر نمی شاید، پیشترک سرراه او گرفته بنشینم
تاوے بیایدووے درا بخاطر (آنجا) گذاشتم و فراترک شدم و بدم که وے پیش
پیش ہمی رودو تیزترک فتم و دو جارشدم و تتحیر درایستادم و بیم ایت دواز مانیک

تو وتمكين من وحيرت، ندايمات، ندتقرير بدان ماند كه بم يزمست تصوير بتصوير

وقع درآ وانِ جوانی من شیفتهٔ پری روی بود وایم به از آن تسم ی نب بسیار مشامد و می افخاد و آن حکایت بس دراز ست درین چ شخبیش ندار دیم به رساز آن پری مهار قبع رویداد حالت من خراب شد ، تا چند روز نیخ شخور دمهنز دیب و دکه رون من از بدنِ من مفارفت کند

شنیده ام شخیخ خوش که پیرکنه ان گفت فراق پارند آن می کند که بخوان (گفت) شاه علی نام دوستے پیندیده کردار صاحب شوق مرید شیخ عبدالمند بهته از مشابد ؟ حال من مهرورزیدے و درد بلی بود (دروطن خودروزاندی کستر بر بدت و سید و چیرم و آنهن قلندران وریوشید و بردر آن بری که جم در د بلی بود) بدر بوزه شد و چیز کاز دست و مے فرایش آوردے و درد ہے که من می باشیدم از آن عطید قالب در را بخشید ہے وقلب راروح ۔روز ہے دراوایل شیخ مصطفیٰ وجمع دوستان ومن بقتر مگاہ حضرت رسالت صلى التدعليه وسلم شديم ووے از غايب شوق درا ثناے راہ رفتن سجد ہا کر دوبطرفہ جالے دران متام عالی رفت ۔ آن جاوے رار قبتے روے نمودو سخت گریستن گرفت و تا دیرے'' یا رسول الند، یا رسول الله'' از شوق ہمی گفت<sub>:</sub> چنا نکه بخاطران تا ثیرے نیک آ درد تا شیا نگاه مستانه بنی نه باز آمد ۔ وے احیانا اشعار فی ری و مبندی گفتے ۔ درستنجل این مطلع است د بمیان آمد که

تا دست وتنيخ آن بت مغرورشد بلند صد گردن نظار گی از دور شد بلند (وے) گفتہ

شد پیش گاہِ موکب عشاق را علم آن چوب خنک رایت منصور شد بلند زاہد آباس غرہ مبر شملہ ات مدام برروے پشت چون وُمالنگور شد بلند وہم وے ( کنڈلیہ ) گفتہ بودازان میان مصراع اولش مرایا دنماند و دیگر نیج جا بهیرانشد ، پس بیش مصرعه دیگیرمس شتم و این معامله بعد از و فی ت و ب بود ه و آن

مورا دبیت تبال معمو جها نه آه کول نال تبال نبا وقوين، نه تبال ثمر نه جول ئا تېران تمرند جول نا تېلال مجھين ج<sup>و</sup>س تا تبان مده ند بده نان تبان سويد سوجس ب باس ست معتبال بست ندران بت كبي ندجات بالياب موس » خر ۱ رز مات رستم خان بحکم با دشاه صاحب قران ثانی برسر کفار دارالحرب در وامن وو ما یون اخمر شیده بوده است و کار زار عظیم در چین آمده په روز ہے وے قرض مردے کہ برذمہ خود داشتہ است ادا کر دہ و دیوانِ حافظ بدست ً رفتہ و ً خته اندرین جنگ چهخوام پیش آمدن و برکش و \_اتفا قااین برآمد

طهارت ارند بخونِ جگر كند عاشق بقول مفتى عشقش درست نيست نهاز بیک دوقطرہ کدایٹار کردی اے خواجہ بسا کہ برزی ووالت کئی کرشمہ ، : ز از برآمدن این فال وے گفت رئگ خون بنظر درمی آید۔ من شتم ۔ ( یْہُ ، ) قطرماے دیدہ ہم لازمہ آنست۔ وبشب گفت مراکد گات نفیۃ ہوا کہ ہیا ہر در امشب خود با بهم بخواب رويم و با بهم بخواب رقتيم ووے بميشه مرتبه شب ست ر خدامی خواست تاصَاب ہے آن (بشب) تیر نفنگ در پیشانی اور سیدے ترف 'هسو'' بمد گفت و بمرتبداعلا ہے شہادت مشرف گشت دریست و کیم ذکی المحیداز ساں ہے۔ ہ چېل وېشت ( ۱۰۴۸ اه ۲۲ ماري ۱۲۳۹م ) روز دوم يمن بره پ و پان کشادم،این شعر برآید

برمنتها ب بهت فود کام ان شدم ور سائية تو بلبل بال جنان شدم با جِ م ہے بکام ان اوس ن کرم اليمن زافقنه بازئ سخرزمان شدم كزيما كنان درأيري مخان شدم من درتاریخ سال وصال (وحال) و ہے مطابق (و تعد ) ین قطعه نتم

شكرخدا كهبر چه طلب كردم از خدا اے تکلین جوان بر دولت بخور کیمن درشامراه دولت مرمدز بخت نیک از آن زمان که فتنه چشمت بمن رسید ان روز بردلم در دولت کشاده شد دوشم نوید داد عنایت که حافظا بازآ که من بعشو کنابت منه ن شدم

#### فطعه

ابل تشکیم · بود مادر زاد مصطفی صاحب صفا و وفا درے از فقر بر دکش بکشاد ور جوانی ز لطف ایزد باک حرف ههه و گفت و بارضا جان دا د عاقبت خورد زخم اندر دین رحمت حق بروب یاش باد بود وارسته در طریقه عشق مصطفی رفت زین جبان آزاد سال تاریخ او خرد گفته ومن بعداز رفتن اوشے بخوابش ویدم دریا نے کہ بسرسبزی وسیرانی بےنظیراست، چمان پھمان می تردوورسالیہ ہاے ابن عربی کہ باخودمی واشت واز مطالعہ مطبے ، وافرمی انگاشت بدست دار دوگاه از آن می خواند و درخیان آن یاغ از نیخ تا شاخ . تمامی بسبز دیاریک جموار اتصال دارند و تاوے زیر درنچے کلان دلکشے رفتہ : و درایستا ده به برسیدم این جه طور در نجتے است به گفت محض قدرت خداوندیست . وخنان دیگرازین راه گفته لیکن خوب بیادنمانده است و برمن لطفے وعنایتے خاص دارد و جم درآن نواب وجم در بهیراری معلوم چنین شد که آن بوغ، باغ بهشت . است و آن در نت ، در نت طولی محمر صادق فرید آبادی سنجیلی که ذکر وے در م بیران <sup>تنیه م</sup>ن مذشته، خوام زاد ؤولیت، گوید که بعداز وفات طفاے خود وے۔ را بخواب و يدم ويوو ا ازين جهان رفنة است وتعش و افترا ورويتان و جما مد میشی سفا سیشان با دب تمام بروه اند ومی خوامند که مدفون سازند من در گور در

آ مدم وو برافرود آوردم بدرین اثناء دیدم کدروشنی از عالم غیب بسیار ظامرشده
است و گورجم وسعتے پیدا کرده و دل و ب ذکر القد الله آ نفقدری گوید که آواز بگوش
حاضران جم می رسد و جمکنان از روی تعجب صلوة بلندی خوانند به وشیخ من و برا
بسیار دوست می داشت و می گفت به و بسیار دوست که از و به شکایت ( حکایت)
بازتوان کرد به و جم شیخ من در تعزیت و به مرااین نوشته که

بعداز وصال پیشواے اہل تجرید و تفرید ہمستغرق رحمت البی پینے مصطفیٰ قدس نفسه چون کمایتے نه نوشته شده اولاً این تقریب (تعزیت) مصیب ول گداز بشین (بشم)، وہم بعنعت ن می رساند - چون به تفصیل مقد مات تعزیت عادت ابل عرف گشته موجب تئتبه بان جماعت است كداز هقيقت حال اطلاع ندارند، می خوابند که درغم شادی بنگاس<sup>خ</sup> ت<sup>ی</sup> رم دارند جمین قد را مت مُمودِيه ازخوبيها \_ آن مرحوم جِهِ في سدحق كه اين شَتَقَى وَتَح بير و این ستوده اخلاقی درین جزو زمان کم کے (را) بہم می رسد معادت بالا ہے معادت شہادت ہم قرین چندان اوسہ ف کا مد دیگرگشت بے برموجب مقتفات حدیث قدی این کے امس أُحْسِيَّةً قَتِلْتُهُ (ومن قَتِلْتُهُ) قَامًا دَيْتُهُ لِـ از كَمَّا قَالَ عَلَيْهُ المسيلاه" - دورنيست بهيمتيشن است كهارا أن وتت بتتل خواص کہ فن ہے حقیقی است نیزمشرف ساختہ باشند۔ انتمی ۔

رياعي

با درد بساز چون دواے تو منم در کس منگر چو آشناے تو منم کر بر رہ عشق من کشتہ شوی شکرانہ بدہ کہ خون بہاے تو منم

# شيخ ابراجيم تبهطي

» \_ بزرُست صاحب احوال غريبه و اسرار عجيبه درصحبت ورويثان صاحبدل رسيده ، ومجازيب وقت را ديد دوبېره باورزيده و پازياء واولياء رابسيار بخواب ، ير \_ واكثر خوابباے و واقعہ باے و موافق افقاد ہے۔ شے وے حضرت ا برا بیم خلیل ایندهی نبینا و ههیه انصلو ۶ والسلام را بخواب و پیر و نیاز پیش ۶ وروه و براتيم عدييه السارم بروے عنايات ونوازشبا فرمودہ چنانجيه اثر سن برخود يافتہ و در " خرابرا نیم عدیه اسلام گفته که تو جم ایرانیم ومن جم ایرانیم و جم و به حضرت نوث النضم راقدت مرفز بسيار بخواب ديدے ولطفهاے بسيار برخود يوفئے ومريد مسايدا ينان وووبا ينان نسبت فاص داشته مدور مركار مدوشق كدياينان رجوع " مرد ب " سان شنه و اکنهٔ درزم ؤ اشکریان گذراندے ہونا این فن قباب حال ء \_ . و و و و احوال و واقعات مخفيد او بسيار است (خود را از عامهٔ خلاکق) ينبان داشتے۔ گاہ با بدوستان و مخلصان خود را بدان اسرار آگاہ ً سردانیدے (مراہم الآن) رازباً برغت مراوب نسبت صى به (صبريت) بوديست قطع نظران

المع المحافظ المراجع

الطاف وعمّایات بسیار برمن فرمودے۔ وے جمّتے داشت، روز بکہ گداے یا ساکلے را از وے چیزے نرسیدے تنگدل گردیدے۔ وے پدریشنج مصطفی است ـ روز بیکه صطفیٰ شہیدگشت در دامن کوه کما وَل ـ و ے در سنتجل بود ، ہمدرا ن وفت و ہے را بنا گاہ اندو ہے جا نکاہ بیدا آمد قبض سخت روے داد۔ درین اندیشہ فرورفت كه آیا خبر مصطفیٰ چه خوامدر سید۔ جبانِ روشن درچشم وے تاريك نمودن گرفت، برخاست ونجانهٔ کیجاز دوستان رفت ومتفکر برنشست به درین اثنا کیج را دید که بوے می آید بیقین دانست که خبر فوت مصطفیٰ می آر دو ہم چنین بود ونعش ہم بر در وے رسید۔ وے رامتانہ وارکشان کشان بنی نیز وے بر دند۔ وے گوید کہ من بیج خبر ندارم کهاین چه واقعه است وغش مصطفی را چه طور آ وردند و چه طور بر دند و بخاک سپر دند تا که بخانه باز آمدم - آن زمان یکه (یکی) خوردم و دانستم که حال حیست؟ وے مصطفیٰ را بخواب خود (محبو<sup>ل</sup>ِ خود ) <sup>تار</sup> نفخ و اندرین راہ بداز خود سنفتے وازخونی ماے وے حکایت کردے۔ چون وے تختینر شد، اندے ہے خود گردید۔حاضرانمضطرب مشتند تاوے چثم وا َ مرد ہ بسوے آ سان داشتہ ً خت اَ مر جان باید اینک حاضراست چندین فرنشه جیست؟ داستند که صحبت (تعحت ہوش) دارد۔ درین ا ثناء ٹارنگی بدست گرفت واند کے ازا ن بخو رز و بدختر خود کے اہلِ من است، گفتن گرفت کہ با خداراضی باید بود واندریاد اوسبی نہ باید کنررانید وگفت مرابردَ ار که در سینهٔ من درد آمد۔ چون برنشا ند به بشاشت وشوق برفت در

بست وسوم شعبان از سال بزار و پنجاه (۵۰۱ه/۲۸ رنومبر ۱۲۴۰م) وقبر وے و اہلِ وے و مصطفیٰ ہر سه دریا کمین قبرشے فخرالدین است ۔ چون برفت ذرشب اوّل زنان قبیلهٔ وے یا خورگفتن گرفتند که اگر امروز مصطفی جم حاضر شده بودیاییّ نعش ( گرفته و آنچه ) شماز ماجرای من دیدیدمن از ان جمه احوال واقف و آگاه ام وشا بيخ غم نكه نيد ونظر برخدا داريد \_ وابل من بتوسّط من مريد تينج من است ومشغول بذكر باطن ورطر يقنه نقشونديدو واقعه ما وخوابهاے وے اكثر موافق می افتد بلکه بهمدراست \_ چنانچی<sup>من</sup> بار باتجدید (تجربه) کرده ام یکبارشیخ من از وبلي بإرجور رفت وآنجامذت ماها ندرمن جم السنتجل قصد كردم رفتن لاجور وتنهيه اسباب مفرتمودم که شبه ابل من بخواب و پیر که من از ایا جور بطرف دبلی روانه شده وسه منزل رسیده از شنیدن این خواب تو قف نمودم که لیتین تام شده بود ب تنا تا بعد از چندره زخم آمد كه ت من در فادن تاری بد بلی رسیده است حساب نمودم که مین در ن شب نواب از به تورسه منزل بر مده بود به

#### شيخ نورمحر كشميري

ه منظم و النفايف است اصاحب المقل و مهت اتنج بيد وآخ بيد و تنوام زاد و شخه المراد و شخه المراد و شخه المراد و شخه المراد و المرد و المراد و المرد و المرد

وے را آن جا ویدہ ام ومدّتے باہم بسر بُردہ۔ بے تعلقی و بے تعینی ہخت نیک واشت مصطفیٰ چیش وے ' دیوانِ حافظ' می گذراند\_من سامی بودم طرف معانی حقایق واسرار و دقائق از زبان و ہے سر برمی زو۔ درصحبت و ے تا خیرے بود نیک ظاہر۔ شبے و مصطفیٰ ودیگرے را گفت تااین خیال بآواز خوش گفتن کرونت خیال آؤ بجن لاگ کرین، دو کهددور کرین برای توی کبری آسول بهائی سوی کیون سیجئے اچہو ار کو لیلی بیاری ہون تو ہ تون موہ بہرین از استماع آن مرا بنا گاہ کیفیتے روئیداد۔ چنا نکہ جنود افقادم تا دیرے و ۔ مرا درگرفته بود چون بخو د آمدم مصطفیٰ گفت مرااین حال تواز تا ثیرصحبت ویست ـ مبارکت با د و وے مرالطف فرمودے و با خود بسیرحوض و ناحیت فرید آباد بردے وصحبتِ خوش وخلوت ولکش بمیان گذشتے۔ وے بان تزادی و وارشی ،طریت معاملت را نیک ورزیدے۔روزے وے دکامیت گفت۔ کے من در بربان پر استادے داشتم صاحب فنون غریبہ۔ در دبیرستان وے ہمہ تلدندہ صاحب کہاں بودند (فہیم بودہ آنگہ) استاد رہے ہر بستہ کہ ہر روز شا گردے ضیافت استاد شاگردان کردے۔ روزے اس و گفت۔ امروز ضیافت برمن ست جمہ شاگردان رابصحر ابرد و عملے بکار آورد وسه چوب بدست ً رفته در پچه به خت • گفت بیکان بیکان از بین در پیچه در گذرد و برئس از آن می مند شت خود را درمیان بانعے می یافت و آنجا قصرے بود ہارونق و نزجت ماہمہ دران فقیم ۱۰ یریم

كيه مهرمجس آن امن داست وامر دان باحسن ولطافت ايباده حاضر خدمت اند وطعام اقسام حاضز كردند جمه سيرخورديم \_ آخر روز استاد چنا نكه درون آورده بود ہیں وان برو۔ ہا ہم (ہمہ) در شگفت شدیم واز استاد پرسیدم حسبة لبّد برگوی کہ این حیست؟ گفت کے از شعید و ہا ہے نالم غیب است۔ور'' رشحات'' می آرد کہ بعضے عده ب نتي ت از خدمت مولا نا زاد وفركتي كهمر بيدخدمت مولا نا نظام الدين عليه رحمة بود و بعداز و في ت مواما ناملازمت خواجه احرار قدس سر في بسيار كرد ه است ، غلَّ ۔ کرد کہ وے فرمود واست کہروز ہے درملازمت حضرت ایشان از دہے بدہے <mark>می</mark> أنتم به اتني تا نسس زمستان بود و غایت گوتاین روز در راونما زعصر گذاردیم و روز بغایت بیجا وشده بودوسفتاب روی به غروب نهاوه تامنزل بنوز دوشرعی راه ما نده بود ه در آن نعجرانیج پناہے وآ رامیًا ہے نبود بنی طر گذرانیدم که روز بغایت بریًا جست و ر ومخوف و زوانه د ومسافت بسیار، در پیش، حال من (چه) خوامد بود به حضرت یثان تندی رندند چون این (خطرو) تکمرار پافت و نلیه کرد، روی باز پس کرده فرمودند به متاسيده ترء دبني طراه ند بهيدوزود برانيد ، تواند بودكه: نوز آفهاب تمام غ و به نهرو و باشد و به مقصد رئیم به این فر مود و <del>تا زیانه براسپ</del> زوند و تند تر را ندند ه نیز در حتب هشت بینان تندمی را ندیم و جه زمان از جرم خورشیدمی نگریستم، ئی ، یدم که به به نان برکنارافق ایت ده و فیقاً وندخرو به دا فولے نداردا آن چنان يه من و ب را ير فق في زده كرده اند تا وقية كه بديوار بازه بإسه كن ده

رسیدیم درین وفت (بیکبارآ فمآب چنان غائب شد که پیجاثر آز واز حمرت و بیاض اشفق که بعدازغروب می باشد باقی نماند و عالم بیک بارتا ریک شد بمشا به که <sup>۱</sup> رويت)الوان واشكال (ممكن نبود) حيرت و بهيبت برمن غالب شدويقين دِإنستم كه آن تصرفے بود كه حضرت ايثان نمودند - آخر بے طاقت شدم اسپ برائيتم ونز دیک حضرت ایشان را ندم و گفتم خواجم حسبهٔ لقد بفر مایند که این چه سر بود که مثابده نمودم فرمودند که این کے از شعبر ہاے طریقت است ۔ انتی ۔ شیخ من در ه دیر آن نوشته که نفس انسانی از کمال فوت بجاے می رسد که برنفس فلکی سلطنت مي يابد چنانجيداز روِشمس كداز حضرت سليمان عليه السلام وحضرت امير رمنني التدعنه واقع شدہ مفہوم می گردد آنکہ حضرتِ ایثان فرمودند کہ این کے از شعبدہ باے طريقت است، يا بحبية آنكه برنظرمطلب اصلى اين شم تصرفات درنظر جمت شعبد ٩ می نهاید، یا آنست که نظر بحقیقت شعیده بود ه است باین معنی که در نظر بعضے چنین نمود ولیکن درین صورت بعضے دقائق و اسرار است که اظبار بان درین وقت میتر نبیت \_ انتمل \_ خدیفه ( نورمحمر ) اشعار بسیار دارد و پیش من خواند \_ از ن

نظر لطف، خدارا، بخود "زارے چند عقل بیبوده سیادس خنه طو مارے چند مور پر ان شده اندر خدب مارے چند جملہ انجہ مرابیا دیا ندہ این چند بیت است اےمسیحا گذری برسر بیارے چند نکھۂ عشق نہ آنست کہ آید بشرح زہد زاہد ہے جنت چو بدیدم گفتم

لي مردواضافهار تعيين عدوه سي در نسخه ايما"

مست عشقست خدیفه بهم از وکسب کمنید لذّت بادہ مجوئید زہشیارے چند تل را گل امید زلعل ومن شگفت اے عندلیب گرنگلت اندر چمن بشگفت مارا گلیست تازه که در انجمن شگفت در انجمن فسروه شود هر گل چمن حاكي كريبان زيريا وعطف دامان دربغل بیرانهن د بوانگی زیباست بر بالاے ما سبوے بادہ بیارید تاغرارہ کنیم بدين دبن نتوان شد بيايگاه حساب تكاب سُرخ عنان مرخ ووالمن زين مرخ بترك من بنكر كز شكار مي آيد از زبانش نیز کو کو یافتم دوست کو کروم سوال از فاخته روزے من ووے باہم نشستہ یودیم۔ بنا گاہ وے برجست و کمر بربست و گودرے ( گودڑی) بر کنف انداخت ومرا گفت بکس مگوی کے من سفری می شوم وراہ دہلیز و ا گذاشت و براه دیوارشکته غیرمتعارف خو درابرا فکندمن بیکےاشاره کردم که صطفیٰ را خبر کن ومن باوے شدم تا مسافنے دراز (وٹمچال ایستادہ) کردنش نبود۔ درین اثنء مصطفی ہم دوان دوان دررسید وسکوت ورزید، چدمی دانست کدوے باز نہ سردو۔ و ۔ باد جود آن اخلاص ومحبت وخوایثا وندی وقر ابت اصلا پرواه نکر د وبشد ج ے کہ وش خو ست - و سازراه عینی وجمه یگانه بودواز بے تعینی از جمه برگانه

2,512

نا ننه ویوی جبیر بیاسترو کیتی خیر نان نسبول مول دوی ناکسبول مول بیر — و بند سبب رفتن خایفه از و نیا آن یود که و برا با برا در زاد و خود خسیتے بیدا شد و

بإفراط كشيد و مدّتها بفراغ دل عشق ورزيد \_ وقيح آن جوان بيار ا فياد واميد زیستش نماند\_روزے خلیفہ بربالین وے آمد وساعیتے مراقب ہنشست آخر گفت ہاں! اے جوان تو برخیز کہ من می روم۔ درین اثناء بیار بشیار برخاست و بہ شد و خلیفه بربستر افتاد و برفت از دنیا بعمر چبل داند در سال هزار و چبل ، داند ( ۴۰ ۱۰ اه/ ۱۲۳۰م ) بیرگویند که خلیفه را پس از وفی ت شخصے پچشم سردیده است كه بجائے خولیش ایستا ده ،این معنی را ، زود برآ مده بدیگر گفتنه چون مردو با بهم رفتة اند، نديده اند ـ در' وشحات' است كداز خواجه احرار قدس سره كيفيت فو ت مولانا قاسم که یکے از باران ایشان بود واست ، پرسیدند فرمودند که روزے وے وربیاری ما پیش ما آمد و گفت من خود را فدائے شامی سنم مستم '' قاسم تو مردے فقیرے ومتعلقان بسیار داری، این چنین مکن "شفت من بشما درین مشورت كردن نيامده ام واين كاركرده ام وحق سجاية قبول فرموده است بهرچند كهمباغه کروہ شد وے در مقابلہ جز این پخن نگفت و برین رفت۔ آن بودہ است کہ روزے دیگر مرض حضرت ایثان بمولانا قاسم منتقل شدہ واز عالم رفتہ و ایثان چنان سیح بوده اند که بطبیب حاجت نینتا د - انتنی -

# بنبخ نورمحمه تبهجلي

از فرزندانِ شیخ علی است واز مربیدانِ شیخ تاج الدین سنبھلی۔ وے متنقیم ای است اندر صلاح وسلامت ومشغول بااعمال و استفامت۔ و قیم کیہ و ب بط تبعلمی پیش شیخ فاضل آمدے۔ ( من آن جا دے را بدیدے دے آن خا) ورای کارے کہ داشتے نیج سوء نیر وانتے و بہمان درسمانے۔ و فات وے درسال بزار وی و یکست (۱۳۰۱ھ/۱۹۲۱م) گویند وے در اوقات مشغولی آن چنان مستغرق شدے کہ شعور وے باین طرف وآن طرف اصلا نبودے چنا نکہروزے در حجرهٔ خولیش بودمشغول نشسته . مارے از سورا نے برآمد و یاے وے را گذید و ہے از آن حال مطلق نبر آمدو در آخر این قند رگفت که تا ثیرز ہر مار در بدن من شل موجهای ً مرد دوغیارهٔ تیرهٔ چندے ملحوظ می ًشت وبس نقلست کہ کیے از بزرگان سف منتغرق بحرالبی پیوسته اندرزا و به خوایش بسر برد ہے وکار باے کهضروری نبود نیر دانجے۔ روزے عزیزے بدیدن وے برفت و در حجرۂ وے نشست و این طرف وآن طرف نگاه کرد، دید که چوب از سقف آن حجر د شکسته است گفت، شیخا چونست که این چوب شکت را که در زیر آن می باشی ، درست نمی سازی به گفت ک سال است که من درین حجره بستم لیکن این چوب شکسته را فی الحال دیده ام ـ ائتی به ً ویندش ملی جد شخ نورمحد مدت مبغد ه سال از وطن خود کول (علی گڈھ) برآ مده سنبهل رسیده باشیخ مستنجلی که از اولیا ہے وقت بود، در پیوست وریاضات شاقه در چیش سرفت چنانکه دوازده سال پشت بر زمین نیاورد و یک گلیم م ید ۔ ( ماریة ) بسال بابوشید و بمرتبه کمال رسیده ۔ گویندروز بے براے و بے نره می پختند کیے مقدار ہے نمک انداخت و بگری آمد بار و بگر جینداخت ۔ وے

ہمدرامی دیدوکس رانگفت کہ نمک انداخته اند دیگر مینداز ۔ وفات وے در سال نہ صدداند (۹۰۰ ھ/ ۹۵۷م) است وقبر وے درستنجل ۔

#### بينخ نورمجر حارث

ا بن شخ تاج الدين منبهلي ،نسبت بيد رخود درمت مي كند ـ صاحب اخداق عظيمه است واوضاع لطیفه به ابل فتوبت است و معاملت و استقامت به روز ہے در اوایل من با پدرخود بوے شدم در باغیۂ خود کہز دیدفضاے شہر (بیلقانے شہید) است نشسته بود با چبره نورانی وطلعت بابها بهخنان نیک از احوال درویثان وحسن ا خلاق ایشان بمیان آمد به تا خوشوفت برخاستیم به پدرمن آن روز بخت از دوست ن درتعریف وے این عبارت گفته که''امروز انسانے دید وام برجیت فرشته''۔ اپس از آن سالبها دراز دراوّل جلوس صاحب قران ثانی که <sup>م</sup>ن درمله زمت <sup>شیخ</sup> خود، آمد ه شدمی داشتم درا کبرآ باد۔روزے کے مدینیا سشکریان قباہے در بروشمشیرے در کمر، ساعتے به نشست و ہر خاست \_من از <sup>شیخ</sup> خود پرسید که این که بود به قنت نمی شناسی؟ وے محمد حارث پسر شیخ تات الدین سنبھلی است ۔ نفتم من یکہارہ ۔ را بإيد رخود ديده ام ويدرمن و ب راچنان گفته بود \_ پس از آن و ب منتب نيك يافت بجا كيرخودرفت وآنجا كاربائ شجاعت بجا آورده وبست ودوزخم برخود برداشت، ہار پیش بادشاہ آمد۔ بادشاہ بروے لطف فرمود بنسبت پیرروے کہ نیک معتقد بود ہ است و ہرسال تاحال حیات پدر وے فتوح کثیر در مکنہ بوے بفرستاد۔ یکہا با دشاه بشّخ تاج الدين نوشته كه ' ما با دشاه شديم وشوق و يدار تو بسيار داريم \_ بهـ آنست كداز مكّه آمده بديدار خودمشرف سازي" - شيخ در جواب نوشت ك بِ دِشْ بان دِر دِرگاه افتدس ببیت اللّه و کلاءِ خود نگاه می دارند ومن از طرف شاو کیل این درگا جم ـ گویندخواجه ابرار بحمد حارث گفت که امروز پیرتو در دیارعرب شی است مقتدا، جرانه پیش اوروی دمعزز شوی و بردفت بمکه و بایدر صحبت داشد: ومرذ وق گشت \_ پس از آن از بدر جداشده کجی زرفت و آن جابرفت از دنیا \_ پیژ ازیدر به پین روز ہے درسال و ہزار و پنجاد و یک (۵۱۱ھ ۱۹۴۱م)۔وقبروے د ز مین خیز است به دراوایل شخ مرابا و ہے مراسلات بود و است به وقعے شخ مر ج ـــان نوشته که' خدمت مولا نامخدوم زاده شخ محمد حارث باید که سعی در آر نما يندكه ليج خطره در دل جانيا بد، خصوصاً درنماز (فرضٌ) چنانجداز حضرت اما ر بَه نَی ( ٹانی ) حسن این علی سلام القدعیتیها منقولست که می فرمودند که حن سبحانه ، تج ٠ ر ـــ ( قر ب ) د رنمه زمش نیا فریده ـ لینی صورت مثالی ورغیر ثما زشخهائش دار به به ننه ورايت امّا مقره بيت ( روحست ) كه معاملها دائمي باقدر (بالقددارو) تهب پیوسته ماسو ءانندست تیکن در پائی ( د ماغ ) سمحل خیال است مظهرمثال م و ان شد به و ساام على النبي و البيار التنبي بـ

المساقية أتخدته والما

۴ - این با مسل همورت مهمجه الف تانی مور با قلیمتید مل کرد و به ( تانی جسن این علی سلام الا تا با نافشته است ) مه رین مغور اسند تسمجده است تا که ایند ست رینی الله عند

## معاذستبطي

وے نیز پسر شخ تاج الدین است وہم نسبت بید رخو درست می کند۔ جوانیست مالح و نیز پسر شخ تاج الدین است وہم نسبت بید رخو درست می کند۔ جوانیست و صالح و نیاز مند۔ معاملت نیکوان دارد۔ (ومولد و منشا ہے و سے شہر مکہ معظمہ است و زبین حجاز و ہم آن جا تخصیل علوم دیزیہ کردہ و از الطاف و عن یات پدرسلوک طریقت ورزیدہ ) و بہرہ ورگردیدہ۔ و سے درسال ہزار و شصت داند (۱۹۰ه الله ملا یقت ورزیدہ ) و بہرہ و رکعنور بادشاہ صاحب قران ان ان کی رسیدہ و تحف و تبرکات مکہ و آن دیر گذراندہ بادشاہ خوش شدہ و از خوان احسان خود و سے را خورسند کردانیدہ۔ و سے درسنجس ہم کہ وطن پدر و بیت، آیدہ است و چندگا ہے کردانیدہ۔ و سے درسنجس ہم کہ وطن پدر و بیت، آیدہ است و چندگا ہے لیسر بردہ۔ من و سے درا چند بار دیدہ ام افلاق نیک دارد۔ است و چندگا ہے داراست ۔ روز ہے شخ من آیدہ واز ماجرا ساحوال خود دہایت کردہ آن رہ زب داراست ۔ روز ہے شخ من آیدہ واز ماجرا ساحوال خود دہایت کردہ آن رہ زب نسبت سنجول برمن لطفے و کر مے وافر نمودہ۔

# شيخ عبدالوالي (الواجد) سنبهل

وے نیز مرید شیخ تات الدین است وخسر بورو وے۔ سحبت داشتی کی ل پر ر خود۔ مرزوق از کمال لطف وے۔ وے دراوالی بطابعهمی بدبلی رفتہ ہو کی من بودہ و کسب عموم وینی نمودہ۔ وے از ایام جوانی شیخ من وایا م طابعهمی و فہم و فراسب شیخ من بخن می کندومی ستایدومی گوید که این جودت طبع وصرافت فطرت د مستعدان سابقین ہم نشو دہ شدہ و سیننج من اند کے از نحووصرف پیش استا گذرانده بیشتر انجه از و بے ظہور کردہ از راہ فیض است بے پیشیدہ نماند که این حالت شيخ مراازنظرِ عن يت خواجه بيرنگ كه ايشان فرموده اندخواجهُ خردمثل مولا عبدالرحمٰن جامی خوامد شد۔ چنانجہ این حرف در ذکر شیخ من گذشتہ۔ در''رشحات' است كهمولا نافتح الله تبريزي كهاز دانشمندانِ متبحر بوده و پيش مرزاالغ بيك مرتبا صدارت داشته دکایت کرده است که درآن مجلس که مرزا، قاضی روم را ( در مدرسهٔ خود اجلاس کرده به...ا کابر وا فاصل جہان در آن مجیس بودند قاضی روم در 🖰 آل مجلس به تقریر ذکرمستعدان خوش طبعان درصفت حضرت مولا نا عبدالرحمٰن جا **م**ج چنین فرموده که تابنا ہے سمر قنداست ، ہر گرز بجودت طبع وقوت تصرف این جوال جاتمی کے ازآ ب آن ولایت بدین جانب عبور ( نه ) کردہ۔انتہی پس از آن عبدالواجد منتبحل باز آمد دومتصل شه<sub>ر</sub> براے باشیدن خویش نشست گاہے خوش تر داشته (خوش برآ راسته) اند وکسب بعض فضایل جمعیت صوری پیدا کرده و ده سال بزاروشصت داند (۲۰ ۱۰ه ۲۵۰م) بعزیمت سفر مکته برآمده و بشرف حرمین محمة مين مشرف كشة ومشاك آن جارا دريافية \_ دران مفرنسيه إ\_ نوشته ، بزبان پارى بعبارات والنح و باز بوطن رسیده وجمعیت به ازان بهم رسانیده وقر آن مجید را بخط ر نیک می نویسد مین بوے آشن ام گا د باملا قاست مهم وست می د مدِ۔

# يثنخ عطامحرسهسواني

مریدشخ محمد حاکم است ۔ ووے بیک واسطہ مریدشنخ عبدالعزیز چشتی قدس اللہ اسرارہم وہم وے شخ عطا محمد را در سلسلۂ قادر پیمستعد ساختہ و وے بزرگست باشکوہ روشن ( لِقا) وصفاے ظاہر و باطن ۔ از فقراء و اغنیاء ہر کہ بوے ملا قاتی می شود ، ازخلق واحسانِ وے خوش برمی خیز د ، ومعاملت نیک دارد۔روز گارے کہ من نشکری بودم در مردآ با د، اتفا قاروزے درمجلس ضیافتے (کیے) از اغنیاء بوے ہم پہلوشدم۔ بخاطر آمد کہ مخنان این راہ بمیان آرم واز و ہے مستنفید شوم۔خود ہاین متم چیز ہے بلفتم ۔وےاصلا بمن نپر داخت لینی (خیال کردہ کہ )لشکریان را باین علم چه مناسبت است، چه مختان راازین طرف و آن طرف بر چبیره می گفتند وتقليد أسرِ رعونت وخودنما ي فرامي نما يندواين خاطر و يرامن دريافتم ووقيقه از علم توحيد نيك آوردم وخودرا بعجزمعتر ف ساختم و يتبتيح كردو ً غت - اين بخن از كي می گوی؟ گفتم اگراز کجابودی برسیدی \_خوش باشد ( شد ٌ) دحقا کُق و د قه کُق سخت بلند بميان آمدورفت انجدرفت \_از آن بإز دانستم كددر بإفت صحبت درويثان وواسطه قبول ایشان راعلم و فیمے درست می باید و بختے وا قباً لے راست می شاید ، تاکس را بخو دراہے وہندواز کارآ گاہش گر دانند

كه عاشقان ره بهتمت را بخو دند مند

جناب عشق بلند است بخمة حافظ

منے است مشہور کہ'' سر کہ خواستن را روے باید'' وآن آنست کہ عزیزے مہمان داشته است بهر کلان خود را پیش بزرگے آشنا فرستاد کنه و قدرے سر که بیار " و ہے رفت و بآن بزرگ اوّل نخنے کہ گفت این بود کہ پدرِمن سر کہ خواستہ است، بده - بزرگ گفت سر که ندارم - باز آیده جواب را به پدرگفت - آن عزیز پسرخرورا فرستاد که از پیشِ بمان بزرگ سر که بیار، و بے چون رفت ،سلام کر د و بنشست و ً خت ۔ پدرِ من بشما دعا گفته مبمانانِ عزیز رسیده انداگر در سر کار سرکه دار بیر، قدرے عنایت بکنید آن بزرگ خوش شدہ بسیار داد۔ حاضران نسبتِ اوّل، نداون وآخر، داون را، از بزرگ برسیدند، گفت '' سر که خواستن را روے باید'' نیز منتے ویکھر گفتہ، کو بند کیمیا گرے را چیش باوشاہ بردند باوشاہ بوے گفت۔ کیمیا را بمن آ موز، گفت من نمی دانم به مکرر گفت، و به انکارتمام آ ورد به و براز جروتو میخ فرمود بهم قبول نئمو ديه پي فرمود تا درزندانش كردند ويختي آ وردند بهم اعتراف نكرد به منز بادشاہ بدانایان مشورت کرد کہ چہ باید (کرد) تاوے بیاموزد۔ گفتند۔ اندرین کارغربت و دلبری در کاراست نه حکومت و داوری به تابادشاه شیح لباس تناین وشیده وطعام با خود گرفته چش وے بزندان درشد ووے راسیرخوراند • َ بِسِرِ وَازْ مِنْتُكِ خُودِ بِدادِيهِ چِونِ روز شد ِ تَحَكَم بِكَشْتَن وے كرد په وزراءرااشاره في منه التي خيني عنش كر دندو چندروز آنچيان بظهور آمد آخر گفت كه فردا و ب راتحقيق بند و تن شب بهمان لیاس شده (نزد وے) بوے گفت که فردا

<sup>100 25</sup> 

مقررشده که ترا بکشند، پس کیمیارا بهادشاه بیاموز و جان خودرا نگهدارو کافت بادشه داری برا بادشه داری نرا بادشه داری نرا بادشه داری نرا بادشه داری نرا بیاموزم کشن و شیده داری برا بیاموزم کفت بیاموزم کفت بیاموزم کفت بیاموزم کافت بیاموزم کافت بیاموزم کافت بیاموزم کافت بید بادشاه (و می دا) مجفور کلمیارا آموختم گفت بادشاه (و می دا) مخفور طلبیده ( بگوش) و می گفت په طور کیمیارا آموختم گفت نرسته شدی تا آموختی و آگر بادشاه می بودی برگزند آموختی نیز مشع است نیک و آن مثل دا بجام بلندمی زنند و آنست که برداشتن داند خشخاش را مورت بایدنه فیل خواجه شیرازگفته مهری

قيمت بركس بفتدر بتمت والا ساوست

پی از آن شیخ عطا محمد مرا بیوسته بسلام و پیام یادمی آرد و من شکر های کنم روقت من بیش شیخ خود بودم اندر دبلی شیخ من روز برس شیخ عبدالعزیز چشتی رفته بود و من جمراه و ابطور معبود خود بگوشه مجلس نشسته آخه تو شیخ عطا محمد بد الی رسیده بود و در ان مجلس شریک (حاضر) شده به چون شیخ مرادید، آمده در یافت من تعریف و در ان مجلس شریک (حاضر) شده به چون شیخ مرادید، آمده در یافت من تعریف و بیار کردم میشخ من بسیار متوجه شد و و بیم بمعرفت سابقه و بهم ازین دولت غریبهٔ غیر مترقب، مرا نیک پیش آمد و صحبت بخوشوقی گذشت به آر به معرفت و تا شن کی دوستان او سجانه تعیل فعمت است که باایتر از آن صورت نه بند دومی آن روز عطا می عط محمد را از عطا به بنداشتم

بمعرفت مباش كدرمن يزيد عشق ابل نظر معامد با آشنا كند

## شيخ امين الدين گٽوري

بن شخ ركن الدين سنامي الكنّوري صاحب اخلاق ومعاملت است - تالني قرآن بود وتخصيل علوم ريديه پېش پدر خو د کرده ومتوجه بدرس واستنفاده مستعدان بود -من و برادر گنور دیده ام واز طریقهٔ شکتگی وغربت و مےخوشونت گر دیده دو بے برمن لطفے وعناہتے فرمودہ۔ وے جانشین پدر (خود) است۔ وفات وے درسوم رمضان است از سال ہزار وچہل و دو (۴۴ اھ/۱۳۳۳م)۔ گویند پدر وے در ايًا م شباب بطالب علمي از خانه برآيد و وتخصيل علوم دينيه يقينيه نمود و وپيش شيخ كبير الدين كهاز اولا دِشِخ بهاءالدين زكريا است قدس سرهٔ مريد شده كسب سلوك طریقت نموده در کتور باز آمده- در آستانهٔ آباے کرام خویش نشست و بافاده مستغدان وارشادم رشدان متوجه شدوبسائس ازصحبت و سےاز حضیض جہل وظلمت وارسته ببإے گا علم ونورا نبیت مشرف شده۔وظیفهٔ وے آن بود که وقت نماز تهجداز خانه برآ مدے و درروضۂ آباے خود کہ بنواحی قصبہ است رفعے ونماز گذار دے۔ یس از آن کوز و ہاے مسجد رااز آب جا دیر سانجتے۔و( کہ) بوضؤ فقراء ومساکیین بكارآ مدے۔ بعدہ باوراد و وظا نف و ادعیہ ما تورہ اشتغال داشتے و پس از نمان اشراق بدرس علوم دینی توجیے نمود ہے صلاح وسلامتی کہ شاید واعمال واستقامتے کہ بایر وے واشت۔وفات وے درسال ہزار و بست و ہفت(۴۷۰اھ ١٢١٨م )است وقطعه تاریخ و باینست

و اصل الحق شیخ رکن الدین می رسد از در فیاضش ہے جائیگائش مقام خلد برین سال تاریخ دیست' روضۂ وے'' جائیگائش مقام خلد برین سال تاریخ دیست' روضۂ وے'

من اندر حیات و بسیار خواست که بدیدار و به مشرف شوم کین میتر نشد و متوراز سنجل پازده کروه است من وقت آنجافتم که و برفته بوداز دنیا بیاز به آوردم و فاتحه خواندم و بیقین آنکه موکن را در عالم برزخ از آیندگان بر مرقبراطلاع تمام است ، امید وارسعادت گشتم بیخ جلال الدین سیوطی از اکابری تثین است در ساله "کمی نویسد که مُر و با از نیارت زائران خبر دار می شوند، زیرا که روایت کرده است این الی الدنیا در کتاب القیوراز حدیث عائشه رضی الله عنها که فرموده است حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم ما نشه رضی الله عنها که فرموده است حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم در از وی می شود و موانست (نماید) و جواب سلام او بگوید تا آنکه برخیز دواز و رو از وی می شود و موانست (نماید) و جواب سلام او بگوید تا آنکه برخیز دواز و مواشی ا

نقلے است مشہور کہ شیخ نظام الدین اولیاء بزریات قبرخواجہ قطب الدین قدس سرہ در ہرروز دوشنبہ می رفتہ اند۔روزے بخاطر شیخ آمدہ کہ حضرت خواجہ را از آمدنم یقیناً (آیا)اطلاعے بودہ است یا نہ۔ازغیب بگوش رسیدہ

ے برجمہ مدیث شریف لفظا اینست ۔''نیست مردے کہ زیارت کند قبر برادر خود را دبر قبر و نے نشیند کرآن میت خوش از ونشو دوموانست نه نماید دجواب سلام ادنگو بیرتا آئکہ برخیز دواز وجداشود

مرا زندہ پندار چون خویشتن من آیم بجان گر تو آی بتن گویندیشنخ طلا بزمجمه مجدالدین که شیخ رکن الدین از اولا دِ ویست ، صاحب کرامات ظاہرہ بود۔روز گارے از سنام سیاحت کنان بکتوررسیدہ و کنارۂ دریاے گنگ آنجا را خوش کرده و در گذرانده و آن جا تضرفات خود را بظهور آورده بعضے سوویت (شکایت) و ہےرا پیش کالہ بہاڑ جا کم آن دیار کہ درجیسر میر ، می بود ، کر دند۔وے را از روے غضب طلب داشتہ وے نرفتہ حاکم بجوش وخروش آمدہ۔ تاوے روزے گفتہ (فرستاد) کہ من خود بخو دمی آیم ورفتہ برروے آب گنگ نماز کردن گرفت ۔ازاستماع این حالت حاکم بدنیازمندی چیش آمدہ وعرض کرد۔'' چیز ہے از ما بخواہ'' و ہے گفت۔ کہ تواز ما (چیزے) بخواہ کہ ازین جہان می روی' ' گفت '' کیسال از عمر به بخش'' گفت'' کیک سال و دو نیم ماه''و درین مدت متعلقانِ و ے راازسنام بطلبید وخدمت با کرده \_وحاکم بران وعده بے کما بیش برفت از دنیا \_ وو ہے را چہار پسر بود۔ شخ بر ہان الدین ، شخ رکن الدین ، شخ ابوالحس ، شخ عجم احسن ـ کے از آن ہمراہ کبوتر ان پریدہ رفت و کیے نائب شد \_ بعدہ ہردو در بنده (پندُوه) خام شدند\_از شخ رَسَ الدين معتلم در صاح عيدي طلبيد\_ درخانۂ وے نیج نبود۔ ( کند وے خالی را لکدے ز دوگریستن ) گرفت۔ پیررِ و \_ راخير شد ً غنت رُكا! اين شناني چه؟ باز مگريست \_ و گفت \_ گا ۽ شکي گا ٻ فراخی بهتر و( انی ) الآن اوا دایشان را در گنور این حال است ، امروز در آستانهٔ این بزرگان شادخ به به نام درویش می باشد ،غریب و نامراد وصاحب معاملت \_

### يثبخ نظيرعلى تنبهطي

مرید شیخ جنید سنڈیلہ است۔ در معاملت سخت رائخ بود۔ گمانم آنست کہ (سنن و نمازل دیگر وغیره،غیرموکده از و بےفوت نشد ه باشد ـ در د دِین اندر دل داشت \_ عمرے وے نزدیک بصد سال رسیدہ بوو۔ آخرنفس ہم از اعمال شریعت میں تا د ( نگذاشت ) و بابوش برفت از ونیا روز جمعه از سال بزار و شصت و جفت ( ۲۷۰ اھ ۲۵۷ م ) و ہے ہمساییمن بود ، از و بے برسیدم کددر این عمراز درویشان کامل کے را دیدؤ کہ احوال او براے (تفاضاے) بازگفتن کنند۔ گفت آ رے۔ روز گارے من بامبدی علی تشمیری کهازاقر باے من بود ، یولا بیت خراسان فتم سینجا شنودم كدورشهر مرات بزرگست صاحب كمال ميرجعفرنام ،قصد زيارت و \_ َمردم \_ مهدي على نذر ب راحوالية من كرد و گفت از نظر ميه بگذر ني و از طرف من نياز مندي نمای ۔ پس از آن در بارؤمهم بیش سدومن التماس وجبے وعنا ہے کن ۔ رفتم ۔ وے را درمسجدے یافتم ، روبقبلہ سر در مراقبہ فر و بردہ۔ از مشاہد دُ وے جو لے ا رُعِيتِ برمن مستولي شد متحير درايسة دم تاكه و يهر برداشت من سام مردم و نذراز مهري على چيش بردم ومهم راعرض داشتم ، قبول نه نمود ، فرمود خداش بيام زوه ہاز مراقب شد ۔من اندوبگین شدم کہ ازین اوا چیزے بظہور نوابعہ مدکہ نباید بزبان آورد. و درجان ایام باز روانهٔ جندستان شدیم. چون بتند حد

رسيديم \_مهدى على بامنظور بيك پسرمن از شاہراه جداا فياد قطاع الطريق ہر دورا بقتل رسانیدند۔این خبر قل رسید لیکن ہجاے ( کہ) افتادند نام ونشانِ اوشان (لاش ہاے شان) ظاہرنشد ۔میرمفاخرحسین بن میرعماد کہ ذکرشان خواہد آمد، گوید که میرخسر وجدّ من با آن میرجعفرنسبت برا دری خاله زادگی داشته است و جم د بیرستان بود به چون از میرجعفر جدا شده بهندستان آیده و پس ازی چهل سال باز بهرات رفته میرجعفر در درویشی بکمال رسیده بود \_ (واز کثرت مراقبه واستغراق) مهرهٔ گردنش ازگردن برآیده ، وقت ملاقات بیچ حرف آشنای نز دجمین فاتحه خوانده و بس \_ چون میرخسر و باز بهندستان روان شدو چندمنزل راه برفت \_ شبے جماعه دز دان کمین کردہ بودند وخواسته اند که بروے بزنند۔ درین اثناء میرجعفر حاضر شدہ و دز دان را نام بنام آواز داده - آنها حاضر آمدند - مير گفت - ميرخسرورا با قافله تا فلان موضع بسلامت رسانید و دز دان بنگاه بانی نمام بجاےمعبود رسانیده اند۔ وہم وے گوید کہروزے میر در جاےایتا دہ مراقب شداز وفت نماز پیشین تا بعد نماز پیشین روز دیگر، چون با فاقت آید گفت نماز پیشین رفت گفتند دونماز پیشین ر دنت ۔ وہم وے گوید کہ میر چند بارے دراوقات سحر بجوے نخ بستہ درآ مدہ است ویخ را شکته دران نشسته آب که از وے جدا می شدمثل آب حمام گرم می گشت۔ درحیات آن نظیرعلی چہار پسر وے جوان و قابل مردانداز دنیا رفتہ اند کے رامن دوست ومخلص بودم عبدالمنعم نام داشت۔صالح و جوان مرد ومردانہ

د\_ در سال ہزار وی دائد برفتہ (۴۰۰اھ/۱۲۴م) وے در رفتن ہر پسرے انالله و انا اليه راجغون " كفت وكربيوا وتكرو عدماتم نداشت - ازين حال ے من وویگران در شگفت می شدیم \_ وقتے من این حالتِ وے رانیشِ شیخ خود الفتم ، گفت\_بہتر آن بود ہے کہ دراو قات مصیبت و بلا از راہ عجز وشکشگی زاری مودے و دیدہ را مگریہ تر سانجتے۔ در''نفحات الانس'' است کہ شیخ الاسلام گفت بنوانمر دآنست که چون وے رامصیتے رسد یااز وے چیزے فوت شودمصیبت را برا ساز دو خسرت دندامت تدارک جویدنه آنکه ابل مصیبت وفوت (عزیمیت و . اوت باشد، آن رانهان دارد و (بهر) اظبهار دعویٔ تمامی مغرور (شود) \_ انتهی \_نظیر لملی گفتے کہ من روز گارے درارد و ہے اکبر با دشاہ ہمراہ شنخ (مبدی) علی بسر بردہ ام۔ شبے از غایت باوتند وجگر (جھکڑو ) شدید خیمہ باے بادشاہ درہم و برہم اف وند و بهج جاجراغ روش نماند - بادشاه اندران تیرگی مغموم ومقبوض نشت بامداد َ مرد وروزانه ہم اثر آن تقبض در چبرهٔ وے ظاہر بود۔ بیر بر، مندو که ازمحر مان خاص مزاج فهم بودونهيم وخوش طبع \_سبب آن قبض پرسيد با دشاه گفت \_امشب از طغيان باد که خیمه ما در افتاوه بود و شمع با سرد شده (گشته من اندران) تاریکی اند بیشه گذراندم ومتفكر ماندم كه اگر تاريكي گور جم اين چنين خو مر بود \_ حال چون خوامد بود۔وے گفت۔غاطر باوشاہ ازین ممرجمع باشد گفت چون گفت از آن روزے كه محمد الوسول الله صلى الله عليه و سلم برزين ورآ مده است.

خداے تعالی ظلمت و تاریکی بالکئی از زمین برداشته است \_از شغیدن این خن قبض وحزن بادشاه برطرف گشت وانبساط وانشراح آورد بیشیده نمانداگر بیر بربنسیت آن حضرت صلى التدعليه وسلم چنين اعتقاد بدل داشته بود چه عجب كه درآخر كارو ب را (مدایت)نصیب شده باشد به نیزنقل می کنند که وقعے وے بیش شیخ جائلد و سنگی قدس سره رفنة بود و نیازمندی سخت نیک بجا آ ورده و بخنانِ این راه بے خار گفته چنا نکه وقتِ ﷺ خوش گشتہ واز روے لطف ہیرۂ بان بوے دادو گفتہ۔ خداتی کی تر ااز ہر دو آشُ نجات بخشد .. آخر پُس از کشته شدنِ و بغش و برااز جماعهٔ کشتگان بسیار جستندامانيانتند بمانااين خلاصي ازآتش ازاثرآن اعتقاد وآن تفاول يشخ باشد \_ والله اعلم بحقيقة الحال - در'' رشحات''است كه حضرت خواجدا حرار قدس سرهٔ می فرمودند اگر شنودم و دانم کہ ( در ) خطای ( خطا) کا فرے بخنان بے خارمی گوید، روم و ملازمت وے کئم ومحبت (منت ) دارم ۔انتیٰ ۔ وہم نظیرعبی گفتہ بیر برصفت جود و سخا بمرتبه أكمال واشت چنانچه مشهور است وقع کے از راجه باے نا مدار مند باو فروشے را ہامتی ن وے فرستا د، تا درشہر، نید اکنان می گشت کہ ہست کے کہ صدر و پيه بدية بيرو و يا وشه بدية - من آن صد روپيه برگيرم وصد يا پوش برمر ( برہنہ وے ) زنم (این نداراوے دوبارشنید، تغافل ورزید، سوم بارگفت چرااوراس ً روان سازم چهاین کاررا بے من کیے ) برسرنخو امد گرفت تاصدرو پیدو بابوش را در بر دو دست مرفته و سربر بنه مرده بیستاد در حضور مردمان و آن

لي الله المعالية والتي المروج

آ كوشه پكاروان كائب ندكار ب كابوكوائك الكاوب كابوكوس مسارب أر ند چيرها و ند بدها و باندلدا و كب جوجوز سوروتن جاوب ند بون و ب جوجوج في داسون آنچ ل لوار ب چھاڈو بید دنیا چھچھوری چھنار ہے بیاور ہوں ہمری سوتو ہوں کو برکارے کا ہونگ جہک لاوے، کیل کی کار ہے من در نتیجہ (شتیع) این گفتم سویی دنیا اچھوتی نار ہی یا سنسار ہے واکے نار ، واکو بند بہتار ہے واک ند ہبتار ہے

ع اضافدار آسفاندا و کیئے ند واس جوں اید واس کوزی ور نے

اضافهاز نسخه تدوه

يرجم واس اليسے سول بلاس باس سيج تي تين باس بور، يد باس ور في ور ب

کاہو کو نہ کیجئے اور نہ ریاس کیجئے نر نرے بچار چے، چے رنجہ پتوارہے

بہو گئے مار تاہی بیہ سنہا رہے ورہوی بیا کیسے بھیس اس آیت اتارہے

### شيخ حسين محد تبطلي

مرید شخ امان الله است در سلسله چشتیه و ب انمی است به اندرین راه سخت منتقیم \_ تو کل نیک دارد \_ و بے کشکری بود \_ چون در بین راه در آید بصدق وجمّیه درآ مد فقرو فاقدرا چنان ( که)مقرراست پوشیده می دارد و و بهسایهٔ مر است \_اکثر بابا ہم ملاقات درمیان است دمحبت بانیک می گذرد \_ و سے کو بد کہ د اوایل که بعزیمت مکه از سنجل برآ مدم با کبرآ باد و چندگا ہے آن جا باشیدہ، شے بخواب دید که با دشاہِ وفت مرامی طلبید شب دوم ہم بمان خواب دیدم۔شب سو دیدم کهمردے محدمعصوم نام آیدہ ومرا گفته برخیز ترایادشاہ می طلبدوسه پار چدا ملبوسات ِمن جدا کرده و گفته بپوش و پیش با دشاه آی \_من تعبیر این خواب را بخاط آ دردم كها ذل مرابمكه بإيد شد و حج كرده از آن جابمدينه بدرگاه رسالت پناه ا القدعليه وسكم برخاك ادب (بايد) نشست و (به) بشارت آن حضرت بيه: المقدس بايد رونت و تامقصود حاصل شود - و جمان سه پارچه در بركردم و كمربه ليكن مطابق كريمة من استبطاع اليه مسبيلاً "زادراه تداشتم ورفية بمن متحير شدم و درين اثناء كے آيد وگفت ڪيم سيح الزمان که وے را با دشاہ مير حار (خباج) كرده بمكّه رخصت ثموده است، در كيا (اين جا) فرود آمده است

این گفت و برونت \_من خوش شدم که محسیج خوب نیک میتر آید \_لیکن آن کس را ہر چند جستم نیافتم واز آن جا ہیرون شدم وحکیم را دریافتم ومنز لے چند ہاوے ا برنتم ۔ پس از آن ہمتم برین آورد کہ وے را ہم اندر راہ گذاشتم و تنہارسیدم ببر ہانپور و براے نماز جمعہ بمسجد شدم ویشنج عنایت اللہ خدانما ملاقات کر دم وے پر سید\_نوکیستی ؟ کداز تو بوے جنسیت ہمی آید کفتم غربے ام از سنجل از مریدان شيخ امان اللّه ـ اللّه قا قا شيخ عنايت اللّه (وشيخ امان الله) هر دومر يدشأه سيني بوده ـ باز گفت۔عزیمت کجا داری؟ گفتم ۔ بیت اللہ۔ گفت کے نبود کہ تر ا از رفتن آن جاباز داشت - كفتم اين چه عني است؟ كفتم اوّل بصاحب خانه آشنا بايد شد آنگاه نجانة وے بايدرفت \_ بآشناي رفتن بيج حاصل ندارد يفتم \_الحال مرشخ مرا آ شنا کند ( کنند ) گفت۔روز ہے چندورین جا بہاش، پس از آن ہرجا خواہی برو\_من اندرخدمت شیخ (عنایت الله) ببودم و چیز یکه در (سلوک) می بایست حاصل ممودم وخاطر رااز بادبه بياي فارغ ساختم وازيشخ اجازت ارشاد ويكران يافتة باز وطن آمدم ـ در' 'نفحات الانس'' است كه محمد فضل كويد ـ عجب مي نما يم از کے کہ بیایا نہا و وادیباقطع کندتا برسد بخانة وے واز آن جا آ ثارانبیاء بنید۔ چرا وادى نفس و ہوا راقطع نمى كند تابدل برسد و آئارِ پرور د گارخود بنید ۔ انتهٰ \_نقلست كدابع بصرتيدا كفتندالا تسالين الجنة كفت والجارثم الدار بمسابيه طلب نخست آنگاه سراي گرجست تراصاف دل دروش رای يشخ حسين محدرالي ازرسيدن بسنبهل حالے و كيفيتے عجب روئيدا د\_ چنا نكه اسباب

معیشت را برہم ز د\_زمین ملکی وفر مانی گیدا ہے بخشید ہ۔ چر نحد، کوز ہ، آلات پختن وخوردن رااز خانه برانداخت واندرآن حالت سخنان طح آميزگفتن گرفت ومطعون علاے ظاہر گشت۔روز ہے درمجنس علماء وا کابرشہر حکابت گفتنی ہاہے وی بمیان آ مد۔ یکے گفت۔تعزیزش باید کرو۔ دیگرے گفت۔ بندش باید نہاو۔سہ دیگرے گفت \_محضر باید درافعال واقوال و \_ےنوشت ومطابق آن بنطہور (یاید) آ درو تا فتنه وفسا دسر برنز ندمن دراً ن مجلس حاضر بودم گفتم \_ بالفعل شخصے متد بن را باید فرستاد، تا مآل پخن و ہے رانیک دریا بدوبشما آمدہ ظاہر ساز دے عزیز ان دانستند کیہ چون وے ہمسایی من است حق آن نگاہ می دارم و جانب داری و ہے می کنم ، چیز ما بمیان آ ور دند \_ پس من گفتم پذیرم و بے راا ندر شریعت وموافق سوءِظن شاحرف نزنم ۔ ورَ دنیزنکنم وے را، چیخن وے بےمغزنیست وکارراازاصل گرفتہ است۔ چون شخ محمرتی مفتی که مردے بود باعلم ونصیلت بوے آمدوخن وے را نیک پسندو مُنت - الروے راملحد خواندم بیچ کس مسلمان نخوامد بود - پس از آن شیخ تاج الدين ويشخ بدر عالم كه آنم مفتى است وبهم فاضل و نيك مرد وصاحب اخلاق، بوے مدووے را آن چنان لاط بل گویا نیافت کہ عامهٔ خلائق در حق وے می اند خید ندوہم آن چنان مذکورے از وے روزے درمجلس ستم خان دکنی کہ جا کم این ملک بود، برآ مدمن جم آن جا حاضر بودم که شکری بودم جمه خن درحق نیک مردى و يرفتم و بخير گذشت \_ در "فحات الانس" است كدمشائخ در كارسين منصور مختف بودہ اند۔ بیشتر وے را زد کردہ اندگر چندے۔ ابوالعباس عطا

ا المجلى، ابوعبدالله خفیف و شخ ابوالقاسم نصیراً بادی وابوالعباس صریح بکشتن و ب رضا نداد \_ وفتو کی ننوشت \_ ( ہر یک ) گفت نبی دانم که او چدمی گوید \_ شیخ ابوسعید ابوالخیر گفت کہ وے درعلوحالست ، درعہد وے درمشرق ومغرب کے چون او ہنود۔ انتمیٰ ۔ در کتاب شیخ حسین محمد مسطور است کہ اہل اللہ را این جہار ورجہ است ـ خداخوان ، خدادان ، خدا بین ، خدا نما ـ وازین چبار درجه بیرون نیست ـ روزے وے شنید کہ بیخی سنبھلی کہ ذکر وے خواہد آید ،این شعر گفته است سرحن راازلب منصورمی باید شنید یا زمن بااز در نعتِ طورمی باید شنید وعدهٔ وصلش مرعرش است نه برکوه طور این جمه با نگ دبل از دوری باید شنید برجست و پیش شخی رفت و گفت - این شعر را تو گفته- گفت آ رے- گفت -منصورخود در گورا فمآ ده و درخت طور دورا فمآده ۱۰ کنون تو حاضری ، بارے سرحق را بما بازگوی که چیست ؟ شیخی سخت در ماند\_آخر گفت - این شعریست بلندی با <sup>دیست</sup>ی ہا دار د۔ و ہے گفت ہان نمی دانی کہ اندرین راہ بخن جان باید گفت کہ موافق حال باشد قال الله تعالى لم تقولون مالا تفعلون - پس از آن يَجُوْ حسين محمد ازآن مستیها و جوش وخروشها بر آمده بطریقهٔ خاصه عبودیت و عبدیت در آمده و(اندر)معاطعے سخت مردانہ وستقیم الحال گشتہ۔ دوے شب معران صلی التدمیسیہ وسلم كه بقول اكثرے دربست وہفتم رجب است با جمعے از فقرا وصلى را زند و مي دارد ومعراج نامه كه يشخ وے بزبان بربانبور (ى) بسته است مى خوانند ـ وازان نامداست این شعر مندی

#### کیا مان نان ہوا بس میں محبت سول حقیقت مِل نہ بسری تو مجھے احمد نہ بسروں ہوں مجھے ایک تِل

وہم وے در کار ہائے خدای اعمال بے ریای دارد۔ چنا نکہ روز نے فقیر ہے مسافر ص سالہ صنمحل مردہ است واز غایت کثرت باران وطغیان سیلاب کے را یاراے ا خانہ برآ مدن نبود۔ وے کمر رامحکم بر بستہ است و دوسہ کسی را بزور یار ساختہ وآل میت را تجہیز و کفین نیک بجا آ وردہ و بصحر ابردہ و بخاک سیر دہ وابل وے ہم درین ر قدم واثق داردودرسلوک طریقت باوے موافق ۔ وموافق آن بزرگے گفتہ قدم واثق داردودرسلوک طریقت باوے موافق ۔ وموافق آن بزرگے گفتہ '' چون یا را بل است کا رسمل است'

و صدرااندرآن کاربهتر ازخودی گویدو (خود) جم چنین است و کیازیارا شخ عنیت الله بخاری، شخ نعمت الله است و در مردم سلطانیان رفاقت (اقامت) ورزیده بسیار سازآن مردم مرید و معتقد و بند و سخود را خدانی می گوید و بدین لقب اشتبار یافته به جهانا این لقب در طریقهٔ شخ ایشان رار گا است بسید خداخواه نام مردیست از زمین مشرق بابل این کاراست واز فتیال روزگار باشخ من بانیاز واخلاص است واز دوستان خاص و جم من باوی آشد شده ام در لا بور و (وی) می گوید که روز سے مرابا شخ نعمت الله خدانما کارا فراده و سازرو سے تعرض مراگفت که خداراخواه نام نامیست مشحر بدوئی و برگانگی به مو در جوابش نفتم که نام من خود مطابق واقعه است چه من خداخوا جم یعنی طالب ف جوابش نیامدوسا کت شد\_چون شیخ حسین محمد در سیز دبهم شوال کداز سال هزار و به فتاد و پنج است برفت (۷۵۰ اه/می ۱۹۲۵م) اتفا قاچ بارکس از سنجل بدان ماه، پس از شیخ بفرق بنج روز برفتند و و ب دومست از آن چبار من تواریخ شان گفتم

كزجهان رفتنش بطرز نيكوست شد حسین آنکه بد خدا را دوست رفت ہاشم کہ بر( گ )گل خوشبوست رفت قاسم که حافظ خوش اوست ہر کیے نیخ (روز) نوبت اوست گر چه بیش و کمی مگفت و شنو ست كه بسا يافت منافع ازوست لقيش ہم خدا نما نيكوست که رضاء خدا به از جمه اوست حیف رفته جوان حار آن اوست که مرا در دوکون مایه اوست

رفت عادل بهشتمی شوال ینج روز از پیش به پنج شنبه یخ روز از پیش بدو شنبه يخ روز از پيش يادينه راست گفته است خواجهٔ شیراز سال تاریخ جمله را گویم اوّلين يود خادم الفقرا سال آن دو مين است دوست خدا سال آن سيومي است رضي الله جار مین ہست حافظ نیکو من بفعل خدا كمال خوشم

### شيخ شاہي سنبھلي

مريد درسلسلهٔ قادر بياست \_درسادهوره (به)شاهيص \_و ينساج يود\_

شغل شان روزی وے آن بود کہ ہر صبح بعیدگاہ رفتے ونماز بامداد گذرادے وتا جا شنت آنجا بودے ومثل (دعاے) سیفی وغیرہ ذالک بلندخواندے و بخانہ آمدے وتا نماز پیشین جامہ بافتے۔ ویعداداے نماز تلاوت کلام مجیدنمودے ووقت نماز دیگر باز بعیدگاہ شدے دنماز ہاووطا کف بجا آوردے و بعدنماز خفتن بخاند آمدے واکثر شب زندہ داشتے۔مردم پارچۂ وے بارز وخر بدندے کداز روے راسی فروختے بعضے بتر کا خریدندے کہ درولیش صاحب اعمال بودہ و بوضع درویشانِ سابقین زندگانی کردے۔ دعاے وے قبولی داشتہ۔اکثر بیار از توجیہ ( و) شفایا فتے من وے رااز ایا م صباحی شناسم ۔مدھتے ہم دبیر ستان بود وام بیش مُلَا عبدالکریم برادر شیخ فاضل \_از آن گاه تا آخرِ عمرلباس وے یک و تیرہ بود \_ نوطه برسر (و جامه) در بروتهه بندے در زیر۔ در بیاری آخر وے من بعیادت وتتم \_ مختضر بود ، پرسیدم حال چیست ؟ گفت \_ عاجزم ، عاجزم وغربت بسیار از وے ظاہر بود کہ درآن بیاری برفت۔ دوم جمادی الآخراز سال ہزار وشصت و بینج ( بود ) ( ۱۵ ۱۰ اهه ۳۱ مارچی ۱۲۵۵ م) وقبروے متصل بعیدگاه است در جاے ساختهٔ و بروصیت و بوان جادرخیان جم نیک نشانده است

شیخ شابی سالک راد خدا زین جهان با بهوش و آگابی برفت سال تاریخ و قات آن بزرگ عقل گفته "از جهان شابی برفت "
مال تاریخ و قات آن بزرگ عقل گفته "از جهان شابی برفت "
در "اخبار الاخیار" است که شاه قمیص بن سید الی الحیو ق ایشان سلسلهٔ نسبت خود را بسید عبد الرزّاق می رساند و و سے از ولا یت بنگاله ورلباس فقر و تجرید درین دیار

قدوم آوردہ، درقصبهٔ سادھورہ (سالورہ )خصر آباد، اقامت نہاد۔ مذیتے ہم بوضع فقروتجر بدگذرانید -سیدنصرالله مردے بودعالم وفاضل وتتبع ومتنقیم ، و ہے جگر گوشته خود را درعقد نکاح او درآ ورده و بعداز وقوع این تعلق ،اورا توطن وسکونتِ ہمان جااختیار وقت افتاد وقبولئ تمام وشہرتے تام نصیب اوشدہ خلق کثیر از نواحی آن دیار در صلقهٔ ارادت وعقیدت او درآیدند و جمعے از درویشان ابلِ ہنر بو ہے انتساب نمودند وازآن جمله شيخ عبدالرزّاق المشهو ربشخ بهلول مربيد وخليفه أوست جامع است میان علم شریعت وطریقت از اوّل فطرت برنشاءعبادت وتقوی وصلاح برآ مده و برعصمتِ ذاتى نشو ونمايا فته و بعدا زمخصيل علوم دين بعهذيب اخلاق و به تبدیلِ صفات موفق شده والحق درین ز مان در زمره درویش ن وسالکان این چنین مردم درسلوک این طریق ورسوخ قدم دا تباع سنت حضرت سید المرسمین صلی الله علیه وسلم نا در وعزیز الوجود اند به وفات شاه قمیص در ولایت بنگاله واقع شده بتقریب آنکه سلطان عهدایشان را در آن جا فرستاده بود \_از آن جا ثالث ذک تعده س اثنین وتسعین وتسعمانه (سارذی قعده۹۹۲ه/۲۲ را کتوبر۱۵۸۴م) بم بسادهوره آورده مدفون ساخت اند\_ وآنچه درین دیار مشبور اند از

ل "مادهوره" تصبه ایست معروف در تخصیل نارائن گره صفی جمن نگر جریانداندیا - در کتب فاری سادهوره را سالوره نوشته اند چنا نکه در" اخبارالا خیار" است -

ع اولا دِشاهِ قبیص در قصبه سمادهوره و دیگر دیار بهنده یا کسیارا نداز آن جمله حضرت مبرعی شاه علیه الرحمه ( محوره شریف باکستان ) سیدشاه نورالدین قمیصی ( حیدرآ باد دکن ) حضرت بیرعلی احمد ( منسلع کرنال ) بیرمنتکوراحمد مروناشررساله "قمیصیه"

سلاسل انتساب باین خاندان عظیم ایشان دارند (اکثر مریدان) و ب و بزرگانِ و \_ے اند\_واز مدعمیان این نسبتِ عالی سیدشاه محمد فیروز آبادی بود\_اوراورین دیار قفه غريب وحكاية عجيب است كمشهوراست وتجملے كيفيت احوال اوآنست كه اومرد ہے بود درز مان سلطان ابراہیم ہن سکندلودی از جانب دیار دکن بدہلی آمدو وعوى نسبت حضرت غوث التقلين نمود ملاحظة اين نسبت عالى باضميمة غرايب اوضاع واطواراو، ( و ) ازعظمت صورت استغنائے ظاہر واستنقل ل طریقه دعوت واورا د فل هري و ناپيت طبهارت و لطافت و دعاوي بلند درنسبت معنوي بجناب آن حضرت رضی الله عنه فنق این و مار ور رجوع واعتقاد بے اختیار شدند به سلطان ابراجيم را درآن زمان دغدغه از جانب ظهيرالدين محمد بإبر بإدشاه بسيار بود وممتح صعب ازين ممر اورا چيش آيده درتوجه والتجا والتماس دعا از خدمت درويشان مضطر بود به و او نیز از براے انجاح مرام سلطان مذکور دعوتها کر دمشغولیها نمود به چون منتصى قف ے عام على الالطلاق بدا تلاف آن رفتہ بود، فائد وبرآن مرتب نشد و و ہے بعد از ظہور سلطنت ظہیم الدین محمد بابر بادشاہ ہم درین جا( در ) عمارت بائے قدعۂ فیروز آباد ساکن بوو۔ ورحبد سلطان جمایوں بادشاہ نیز قدرے وعز نے داشت درنهایت علو در جت وشوَیت ومشیخت او به درز مان اسلام شاه بن شیرشاه ( و ے اورا چنان در حدقه اعتقاد خود در آور ده بود که از حد تقریر و بیان بیرونست • بعضے امراے وقت ) تبعیت بادشاہِ خودطر اتھۂ بندگی واعتقاد می ورزیدند واکثر

درویشان و طالبان نیز توجه ارادت و خلافت می آوردند و بالجمله کاروبار مشخت و بزرگی او درغایب لطف ورونق بود - درین اثناء دوسید بزرگ عالیشان از نجانب ولایت عراق و خراسان درین دیارتشریف آوردند کے میرشس الدین محمد، فاضل و دانشور و ولایت شعار و منقبت و ثار، درصنعت طب بے نظیر وقت، بطریق بی نظلتی و بے تعینی و تجرید سیر معمورهٔ عالم می کرد و چند کتاب و دوسه خدمتگار جمراه می داشت و زیاده ازین تکلیف وقت شریف خودنمی داد، نسبت عالی داشت، مذت درکابل اقامت داشت و فصیرالدین جمایون با دشاه را بودے عقیدهٔ تمام بود - و ریگر سید ابو طالب اولا و بعض سادات عراق جوان بود و بحسن حلیه و دیگر سید ابو طالب اولا و بعض سادات عراق جوان بود و بحسن حلیه

وصفاي سيرت موصوف بتقريب بعضے حوادث از وطن مالوف برآيد وو دربعضے اسفار بميرسيد تمس الدين مصاحب شده بود وعقدموا خات ديني درست كرده درسير مندستان موافق ومرافق بكديگر گشة بودند - شاه محمد باستماع قدوم سادات عظ م خواست کهایثان را بجانب خود کشد به واو را چند بنت ( بنات ) بود که درین د و روبهیله نکاح آن ماصورت کمی بست چون این سادات را دید که مسافرند واز شبر برگانه آمده (اند) ـ در مردم چنان انداخت كه ایثان اكف ء مااند و بار با پیش از آمدنِ ایشان می گفت که مارا خویشایند از شرفاے غریب اً سر ایش ن درین جابیا بند،شاید که نسبت قربت ومصاهرت بنات صورت بند در ایشان رامهم ان <sup>خو د</sup> ساخت ونهايت تواضع وتملق نمود و درمقد مات بخابت وتوا تقشير نكر د والتماس نمود کے شارا (غیراز منزل مانیج جائے دیگرے مناسب نیست ، شااین جا باشید کہ در

خدمتِ ورعایتِ شا) از بیچ وجه بتقصیر راضی نخو اجم شد\_ایشان چون مسافر بودند و غريب ـ واورا پيش سلطان وفت نهايت درجه اعتقاد ديدند، بضر ورت بموافقت و بهم خاتگی اوتن در دادندو رخت ا قامت بمنزلت و بے بمنزل او افگندند۔ بعد از ز مانے بسید ابوط لب براے تزوت کے بیام فرستاد۔این معنیٰ موافق وقت وے نیفتا وو گفته كه مامسافرانيم برقدم تجريد وتفريدايتناوه ماراازين معاف داريدوجم درجمين ا ثناء شبے این ہر دوعزیز را در خانهٔ او کشتند وغوغا در میانِ فحلق بے انداز ہ افتاد و مصيبت روز كربلاازمرتاز وشدوخاك برمر بيفكند وخون از ويده بريخت وآهاز سينه الليخت \_زبانِ وفت بتصورا ين قضيهٔ پُرمنت باين ابيات مترنم است \_ ترجيع بند

بازان چه کم این چه سین این چه کر بدست عاشوره نيست ورند قضيه بعينهاست این تنج باز بر سر شیر خدا کراست بازاين چيمشراين چيفراق اين چيابتلاست بازاين چەفتنە درمركون ومكان بخاست باز این بخاندانِ پنجبر ستم که خواست این داغ خشک رادگراز برگ و پوست کاست اے واے بر تحبت وزیا و کار او زنبار دل میند برین کاروبار او

بازآ ئنك زببر خدااين چه ماجراست بازاين چەوفداين چەفراتستاين چەرتت این زہر باز با حسن مجتنی کہ داد بازاين چيدرداين جدامماين چه بخت است بازان چەغصە درجگرانس و جان گرفت باز این بابل بیت نبوت که ظلم کرد این رئیش کہندرا و مراز سر که تازه کرد و ایشان را درحرم روضهٔ قد مگاه عالم پناه صلی الند علیه وسلم ونن کردند ـ

الآن قبرآن دو بزرگ زيارت گاهِ خلق است و كان ذالك في سنة حمس و خسمسين و تسعنمائية (٩٥٥ه ١٥٣٨م) بعداز وتوع اين واقعدا كثرمردم بلکہ ہمہ نسبت این قبل بشاہ محمد کر دند وجمتیج خلائق از وے برگشتند ومعتقدان منکر شدند، و دوستان رسمن ونز دیکان دور ومحتان نفور \_ تاج خاں رانی ( دکنی ) ویشنخ فرید كه ده بزاریان صوبه دبلی بودند همحص احوال حاضرآ مدند ۱۰ ومنکر افتا دوگفت این از من نشده است و برضا مے من بلکه بوتوف من صدور نیافت و در دان در خانه آیدند داین کار کر دندخبر باسلام شاه رسید واشارت بعلماء کر د که مسکه شرعی درین باب ہر چیہ باشد بر آن عمل نمایند۔ جمیع علاے دہلی و لا ہور و جو نپور و بہار بحکم سلطان وقت اجتماع نمودند ومحضرساختند \_اوخو دمنكرمطلق افياد وبود \_ چون درجلس حاضرآ وردند و بے گفت بکنیدانچه بکنیدمن مظلومم و بیگناه واز تصوّ راین معصیت معرّ ا ومبرّ اله مظلومي و بيحرمتي ابل بيت امرے قديم است و بطريق وراثت بمارسیدہ، ہر چہ برسر ما می آید بدان صابریم علاے وقت درفتوائے آل اومختف ا فنآ دند و هر چند تر د د ( جد و جبد ) کر دند ثبوتِ شرعی که شبه را دران مدخل نباشد نرسیدند - تامدّ ت مدید برسراین قضیهٔ تو غابود - اورامقید و مبحون نگاه می داشتند واز ا ہانت وخواری ہر چەنصیب او بود فرونگذاشتند لینل است کے شیخ اون پانی پی ر ورين محضر هر چند تكليف كردند وطلبيد ند، حاضر نيامد وفرمود - قدم امان در دوز خ چرانرود که درمعر که که ابل بیت پنجمبررا آور ده خوار وگرفتار در پیش ایستا ده کنندو ے در مجلس معزز و مكرم نشسة باشد، مي فرمود كه كشة شدن حضرات آن دوش بزوج

(سیدزادهٔ) حیف است وخوار کردن ایثان نیز حقے دیگر۔از آن نیزخون درجگرم وازين نيز درخوف وخطرم - چنان وچنين اين چنين کار بابسيارمي کنندمعا ذ امتد که ازيشان اين چنين معصيعة سر برزند بالجمله ويعداز چندگاه بهم درزندان جان داد ـ بعضے مردم بعد از مردن پاے اورا بستہ در بازار کشالہ ( کشان ) کردند و دریک گوشه انداختند به آخر در زیر قلعه د بلی نز دیک کشک بُر وز دفن یا فت به بینخ لیقوب تشميري غل مي كروند كه جماعه مهما نان پېش او بودند وطعام تناول مي كردند \_ يكے از ایثان میل جغرات اظبار کرد و بےظرف جغرات بستہ بیرون آ ورد و پیش مہمان نہاد، درجمین اثناز نے گریہ کنان آمد کہ کے غلام بچہ سیاہے، سروتن ہر ہند د لیب جغرات مرا کشیده ورحرم سراے حضرت شاہ آوروہ است۔ چیزے بان زن د مانید و بازگر دانید - می گفتند که این با بسبب تسخیر جن بود که او داشت - و او را مريدان وخلفاء بسيار بودند وبعدازين واقعه كمتر كسے برمحبت واعققا داوراسخ ماندہ باشد - شیخ محمد عاشق که در سنتجل بود مرید وخلیفه: او بود به و این شیخ محمد (عاشق) مردے بغایت نیک و درویشے صاحب صدق و حالت و ہمنت و مجاہرہ بود۔ شیخ حسين سرمست كدورساً نوبودنيزم بداوبود انتيل ـ

#### خواجه عطاءاللد تشميري

صاحب احوال شریف و وسیق است به طریقهٔ آزادی و تیجر درا با معاملت نیک بهم له در خور خورا بر ۱۰۰ بزرت و شداست میل دراخباراله خیارا ایرکا و "وشداست وارد و ہے ہم در حالتِ عبودیت مستبلک است وہم در مرتبت عبدیت مقید۔ این شعراستادام روز بروے صادقست

طرز بقیدی مجب قیدیت بقیداند بش کادگل مرجبل و مهدن مهدی مده بون باش ا کثر چیزے کہ ہدست وے (از روے فتوح) می افتد،صرف فقیر ان باب اللہ می کند و محقرے به نفقهٔ متعلقان فرا می دید یکرمعیشت اصار دامن گیر جمعت و ب نیست ، زندگانی خوش دارد به شیخ من روش و به را نیک می پیندد و می ً وید به طریقهٔ و سے بخت شکرف افراد واست و و بے بال من غایت نیاز آوراست و اشعار خود را گاه با پیش شیخ من می آردو می خواند و انطاف و انسد ت می خوابد و ا کثر ہے از آن درگل قبول می افتند وصحیبہ تباہے خوش می گذر دیہ روز کا رہے کہ مخدوم زاد ہاے سر ہند بعز میت سنے حجاز برآ مدو و بد بلی رسید و اند و ہے بملا تی ت آنان برآمدآ زادانه ومستانه وسرو یا برجنه، شبائی جمدر دریافت و جنان ب تنكلفانه بميان آورو ۾ جمه متحير ماندند و در شكفت شدند ، چه طريقه اين باسوى ، ورع است وشیخو شت وعظمت۔ و بہمان حال ہا زیب مین رسیدی میں پرسید۔ جدحال دارید و در کیا بودید گفت بین از مذت مخدوم زاد باب سر بند بشم ، رسيره اند،عزيز انند ومهمانان وبييرزاد باے مارفتم و ديدم ومفوظ مشتم ومفوظ

کردم۔ این چند بینے است ازوے از بے خودی برانف تو دل ف نہ کردہ است از بے خودی برانف تو دل ف نہ کردہ است تا آشنا شدہ بمن آن پر سنہ از خویش و شن جمعہ بریجانہ کردہ ست ہم خانہ یار بامن ومن دوراز وعجب بیگاند آن کمردہ کہ ہم خانہ کردہ است روزے وے تمامی اجزاے اشعار خود را بکنار دریاے جون بردہ بحل کہ شخ شرف الدین (بوعلی قلندر کتب خود را در آب انداخته است و دور نشستہ و چون شخ شرف الدین ) جذبہ براندوخته و درآن وقت نیز گو بنداز زبان شخ شرف الدین این ہندی برآ مدہ بود

كاكت سي بهروياكت منه واكت تبين تاكت سون من لا وجا گت تاكت يائي در'' اخبار الاخيار'' است كه شخ شرف الدين از مشابير مجاذيب اوليا و صاحب آیات و کرامات بوده به در اوایل مختصیل علم کرد به مدّت سی سال بدرس و افاده مشغول بود و درطریق مجامده وریاضت سلوک نمود به در آخرمجذ و به مستهلک شده و از دائر ہ تکلیف برآ مد۔وقعے موے شوارب وے دراز شد۔ کس رامجال نبود کہ امر بختی کند ـ مولا نا ضیاء الدین سندهی که جوش شریعت در سر داشت ،مقراض بر ً برفت ومحاسن و برست گرفته قطع شوارب کرد به گویند و به بمیشه محاسن خوو بوسيدے و گفتے كماين در را وشريعت محمري كرفتہ شده است ـ روضهُ وے درياني بت است - جاے پُرفیض وپُر حالت \_ پُزارُ و یتبوک به. وقتے سلطان علاء الدین خواست که نیازے بوے فرستاد۔ باین ارادہ کیے از مقربان خود را بخدمت شيخ نظام الدين اوليا فرمتاه كدرخصت امير (خسرو) ازشيخ حاصل كند-

لے اضافہ از تھے ندہ ہ

ع مستنب "مستنب" به با منتساب (ع بي) بهم عصر حصرت تواجه نظام الدين اولياء يود \_

بینان بعد از تامل بسیار با کراه قبول فرمود۔ امیر (خسرو) را رخصت داوند کھیجت کردند کہ ہر چہشخ شرف الدین گوید برآن اعتراض کئی و بدل و جائے مسلم اری۔ چون میر بحکم سلطان علاء الدین بیادگار و نیازے کہ بمراه کرده بود به بانی پت رسید۔ خاد مان از آمدن میر خسروخبر کردند باین طریق کہ میر فرست دؤ مولانا نظام الدین از دبلی بخدمت شخ آمدہ۔اجازت فرمود۔ چون شخ رسید۔ شخ برز بان ہندی گفت۔ ' خسرومیری توی ( ایعنی ) مترای گویند' میر گلہ برز مین نہادو کرنان ہندی گفت۔ از ان ( شعر باے ) خود کینے کے میراین غز ل خواند

بعداز استماع این ابیات شیخ فرمود \_خسر دخوش می گوی ،خوش خوا بی زیست دخو<del>ژ</del> خوا بی رفت ازین درولیش نیز بشنو وشیخ این ابیانت رااز خود برخواند

از شنیداین ابیات میر بسیار گریست - پیخ برزبان مندی این محن فرمود - ''روندام که پچهه بو جبدانه' ' میر گفت' ' ایند روندا ببون که پچهه بو جبدانان' ازین مخن و خوشوفت شد و نعمت با و کرامت با برمیر مبذول داشت - خاو بان پیخ باشارهٔ و شاسه روز بخافقه و بروه، مهمان واشتند - بعد از سه روز میر را رخصت فرمود یا و گارے براے پی فطام الدین و براے سلطان علاء الدین فرست دوبسلطان و کلمه باین مضمون و عبارت نوشت که علاء کلج فوطه ( دار ) و بلی مقرر داند که باین مضمون و عبارت نوشت که علاء کلج فوطه ( دار ) و بلی مقرر داند که باین مخداے تی کی زندگانی نیکوکند' گویند چون نوشت بر سلطان رسید بعضا با بندگان خداے برائیختن باسلطان گفت که با باوشاه و خلیفه این چنین نوشتن چول را شد گفته این چنین نوشتن چول را شد گفته این چنین نوشتن چول را شد گفته که با باوشاه و خلیفه این چنین نوشتن چول را شد گفت که با باوشاه و خلیفه این چنین نوشتن چول را شد گفت که با باوشاه و خلیفه این چنین نوشتن پول

#### شيخ ابوالمعالى بلكرامي

مريد پدر خود است، ابل صلاح ومعاملت بامشرب (توحيد) اوسع طريقسه

ظاہرو(لطیف به) باطن \_مشائخ بسیارےرا دریا فتہ ومرذ وق گشتہ ۔ باشخ من آشنااست و نیازمند و مینیخ من طور و براخش می کند و وضع و به می پیندد . روزے دراوامل وے پیش شیخ من آمد بلہا س قرّ ایان بریشے دکنشینے ۔ فرجی نفیس در ہر و عمامه ً لطیف بر سر۔ شیخ من از ویدن وے خوش شد و سخنان این راہ بے تکلفانہ بمیان آ مروضحبت گرم گشت تا شیخ من از روے طیبت بوے گفت کہ ہاں شیخا! اگر تر اباین لباس و باین حال بتماشا ہے بازار و نظار ہولولیان شرین کام هبرم، چون کنی ؟ گفت \_ خداوندگار، فرجی خود را از بربر آرم و در زیر بغل در آرم و عمامه 'زیر کی از سر بردارم و مکمر بر بندم و بر کا ب تو شوم بهر جه که برانی بروم و در **بر** جا که بدوانی بدوم و نیز گفت از دولت سعت مشرب، امانت سجادگی پدر راز سر واساختذام وبرسر پسرانداختذام ومن فارغ البال گشتة وجم از رسوم وطریقه آب ے كبارخود ومشائخ بزرگوارخود خالي وي ري نيستم (گشة ام) درين اثناك شيخ ( بينج) آیتے از کلام مجید کنجر و خوشے و تجوید دلکشے پر خواند و دیگر بخنان غریب ولطیف بمیان را ندینا نکه وقت شیخ من خوش گشت و روسو ہے من کر د وفرمود این جماعه است ازمقبولان خدا بمن بخو دگفتم كه خواجه شيراز نيك گفته

بس نکنهٔ لطیف بباید که تا سے مقبول طبع مردم صاحب نظم شوا من و برا چند بار دیده ام واز عذوبت کلام و بسمرور مردیده ورز سادند بقصد زیارت وعرس شخ نظام الدین اولیاء تنها برآید و براه بازاری شدم دیدم که و به مهیش بیش بیش بیش به می رود تنها در یافتم و گفتم بال شیخا! بشنو شخط است لطیف و مَدید ظریف کدانیک من تبابتورسیدم وجم تراتبادیدم وحالے که بردوباجم می رویم جم تنباایم از ین نکته بردومخطوظ شدیم چداین بخن بسر مخفی از حقیقت مطلقه نشان مح دمبر حین نکدیش من در رساله ' نوروحدت ' می آرد که علامت وصول بحقیقت مطلقه آنست کدانا نمیت کدان تو سری زند برجمه چرا (چیز ) اطلاق باید کرد، ب تکلف جم چیز با (را) ' آنا' توانی گفت این جامعنوم شود که تجاب جز تعین انا نمیت نیست. این جام شخ من در شرت رباعیات خود گفته است این دور باعی در باعی بیدا چون آفت بر سو مائیم جم در صحرا وجم بهر کو مائیم بیدا چون آفت بر سو مائیم جم در صحرا وجم بهر کو مائیم مارا می جوی و از پنه مائی باش چیزے دیگر مجو که خود او مائیم مارا می جوی و از پنه مائی باش چیزے دیگر مجو که خود او مائیم مارا می جوی و از پنه مائی باش چیزے دیگر مجو که خود او مائیم

وے دلبر من چہ خود نمای باکرد جان با بخشید و دلبر بای باکرد بیگانہ نمود و آشنای باکرد در صورت بندگی خدای باکرد آخر در آن شب عرس بر دو تمام شب ورضی روضهٔ منوره خوش گذراندیم۔ چه حکایات رئیس از طراقهٔ عشق و چه نقل باے شیر بن از احوال مش کئے کہ بظہوا بیده و چنقل باے شیر بن از احوال مش کئے کہ بظہوا بیده و چه تو باان درصی روضه قد مگاورس ست بنا اسی اللہ علیه و کلم رفت و نشست کہ جمہ قوالان شبر در آن جا آن روز سر د دسبت می اللہ علیه و کلم رفت و نشست کہ جمہ قوالان شبر در آن جا آن روز سر د دسبت می اللہ علیه و کم روزہ ربرد و کیمن می گویند۔ درین اثناء ابوالمعالی بیداشد با حال شعیف و از کر دم ۔ آمد و بنشست ۔ شخ من من موزئر درم ۔ آمد و بنشست ۔ شخ من شعیف و از کر دم ۔ آمد و بنشست ۔ شخ من برسید شین با چیارت ۔ شیخ من افتا خت من آواز کر دم ۔ آمد و بنشست ۔ شخ من برسید نیم درسید کہ برز رگا جال من آنست کہ برز رگا دار میں در سید نیم در در سید نیم در نیم در نیم در سید نیم در سید نیم در نیم در

پید حال داری؟ گفت چون باشد حال کے کہ خدا از وے طاعت خواہد ومصطفیٰ (حضرت محمد) سنت و ملک الموت جان وفرزندان مال۔مرا از مشاہدہ حالتِ شحافت وے این ابیات استاد بیاد آید کہ۔ (مثنوی)

نشاید مرترا چون غافلان زیست جو چل آمد فرو ریزد پر و بال بصر کندی پربرد باید سستی بسختاد آمد افتاد آلد از کار بسا محنت که از تیمتی کشیدی بود مرتے بصورت زندگانی بود مرتے بصورت زندگانی

چون عمراز ده گذشت یا خوداز بست نشاط عمر باشد تا به سی سال پس از پنجاه نباشد تندرتی چوشست آمد بدیدار بیشتاد و نود چون رسیدی چون سال خویشتن تا صدرسانی چون سال خویشتن تا صدرسانی

#### بشيخ محمود سنبهلي

از مربیدان شخ نور محمد منبه است که ذکرو گذشت واز تلاند و شخ فاصل سنبه از مربیدان شخ نور محمد تنافی است کفت که درست گفت و رائی بود و در کارشر بیعت محن درست گفت و بان (استفامت) میل خاطر بسرود داشته نیکن نود را بطور صوفیان ابل سان فرود نیا ورد نیا ورد سه روز می من دبیده ام و می را که و رفیل خت گرم بسمان اندر آید و است به و در الحد نیز با فاقت آیده به وجم و می نوش ایجه بود و است بیت بیت بید بدر می گفت، (این شعر) و می بدلها اثر داشته بود

مت اند کشتگان تو ہر سوفقادہ اند سینے ترا مگر کہ بحے آب داوہ اند

وے درایا م طالب علمی دیوان انو ری وخاتا نی ہم جمہم وشوق پیش استادمی گذار دیے وقية من از چيش شيخ خود تستبهل آندم و ےمرا بگوشه برد و گفت بتعجب بل بعصب كه اعتقادِ شيخ خود تر ادر بار وُ تو حيد وجود يست ياشهودي \_ َ نفتم اعتقادِ شيخ من مطالِق اعتقادِ صوفيهُ محققتين است مثنل شيخ ابن عربي ومولانا عبدالرحمن جامي واگرنيك بَنَّرى شَيْخ من داخل اين جماعت است و در كتب اين جماند تو حيد وجودي ايراد ی فنة نهشبودی۔ازین پخن وے برآشفت۔وبراعتقاد وعلیے طاہری گفت جون راست می آید که کثریت نبین وحدت شود نفتم وحدت و جودی از معارف مقرر دًا نن قوم است به بعد از آن از کتب بعضه مشائخ چنان معلوم شد که وحدت دو گونه است شبودی دو جودی به دوجودی فوق شبو دیست د ضروری در بن طریق شبو دیست نه که وجودی \_ وبعضه دیگیرازمش کنچینان نوشته اند که وحدت نیست مگرشهودی میتی در واقعه و جود متعدد است و وحدت از احکام شبود است به این جابنی طرمی رسد که چون شبود مطابق وجود نبود از امتداد (امتهار) خارج بود و جا یانکه ا کابر وجود و وحدت رامعتبر داشته اند وشروري دانسته ونهايت اين كار گفته عرو بايه آخرا إمر چنان فی م شد که شمود بهر مرتبه که نتیم شود از فروع صفت علم است و باله تر از علم قدیت ندارا به وهم ناراو تغذیراست وتکثیر به ندافراد وتو هید به به وحدت نوشد تغر خسب وجوديه وحدت وجودي است ندكه شبودي يشبودنسيت است كهموجب الثنينيت الستارة جوداست كالمسن حيست هسو المتفاط كنده بمرسبت با واغلافات است وَمَثَ مَنْ مِهِ را بوعدت را جَمَعٌ سافقن (خوبست) چِدوحدت صفت

نفس الامری است و دلائل و صدت که برزرگان نوشته اند جمه بروحدت و جود د لالت دارند نه بروحدت شهود ومن حیث الشهو د.... فقط به اگر بانصاف در آن نظر ہے كرده شود برحقیقت اطلاع میتر گرد دو آن دلائل كم از ان دلائل نبیست در قو ة عیا ۽ ظاہر بعضے از درائل مستنبطہ خودرا کہ مخالف آن دلائل را مبتدع خوانند آوردہ اند حالا نکه درصورمخالفات که میان صو فیه و متنگهمین در بحث وحدت و جود وغیر آن وا تع است چون نظر انصاف دیده شود ظا برشود که جانب صوفیه نظر بظا برقر آن وحدیث ونظر بدلائل عقلیہ قوی ورائے۔است واحتیاج بتاویل اخیارعلاے ظاہر را برا۔ آن افياد كه فنهم نتوانستند ( نتوانستن ) كرد وبحقیقت نرسیدند و ندانستند كه تا ویل ناكردن بهنز است وبعدحصول ملم متوجه بتصفية قلب وتزكية نفس بإيد شدتا حقيقت ظا ہرو مجبیٰ شود وعلم نفس الا مری متحقق گردو۔ چون من این مقد مات کے مجملے تفتم سید محمود گفت۔ازین سخنات شخن خاطرمن نمی شود و در دل نمی نشنید ۔ نشتم کیا ین معنی ہے ء مینگوراست می آید – ہرگا ہ تر اب<sub>ای</sub>ن علم و باین دولت و نعمت سرے خوامد بود و صحبت و ملازمت فقیرے را خوابی ًنزید ،خود خوابی فہمید وخوابی پسندید چہاین تلم بسیار غامض است ودقیق و وجدا نمیست نه کههمی و در بیان دانشمندی راست نیاییر فهم من ( فهم وذات من ؑ) ذاق به ندیده کهاندر کتاب ''رشی ت' 'نوشته که حنزت خوسه عبدالی لق غجد وانی قدس سره ورمها دی حال درشبر بنی را بخصیل معوم اشتنی ب داشته اند ۔ روز ہے درمیان کاروبار پر استاد خود امام صدرالدین نام بزر کے از سیار

ورنسخة عدوه "اختيار" ع اضاف ارنسى ندوه

علاء زمان تفسير مي خوانده اند باين آية رسيده اندكه 'أذَ عُو ارَبَّ كُمُ تضرعاً و خفيه انه لا يحب المعتدين " - ازاستاد پرسيده اندكه هقيت اين خفيه (و) خفيه انه لا يحب المعتدين " - ازاستاد پرسيده اندكه هقيت اين خفيه (و) طريقه و يحييت ؟ اگر ذاكر بلند مي خواند و يا در وقت ذكر باعض حركت مي كند غير بران اطلاع مي يابدواگر بدل مي گويد شيطان بحكم حديث "الشيطان يحيم حديث "الشيطان يحيم حديث الشيطان يحيم حديث الشيطان يحم محرى ابن آدم مجرى المدم " - واقف مي شود - است وفرموداين علم لذني است اگر حق سجانه خواسته باشد از ابل الله كے بتورسد و و برات تعليم كند - حضرت خواجه عبدالخالق منتظر بودند تا و فتيكه حضرت خواجه خضر عليه السل م بايث ن رسيده اندود قوف عددي مرايثان را هفين كرده - انتهى -

شیخ من درشرح این بخن نوشته کداین علم لدُنی است.....الخ به الحق حصول حضور از نزدِت است وموہبت است و وقوف عد دی مرایثان را تلقین کرد و بعنی طریقه ا ذکر که سبب حصول آن علم لدُنی است به انتها ب

# بثنخ عبدالرحيم تنبطي

از اولا دیشخ فتح الله شیرازی است بر زوق بود و با استفامت به روز گارے وے بدہلی رفتہ بود۔ بدیدارمشائخ ، ہر کجا کہشد ہے معزز ومکرم کشتے ومقبول۔ چندگا ہے بنسبتِ وطن ومعرفت سابقه با پدر من بوده وصحبت ماے نیک بمیان گذشته۔ طلعتِ نورانی داشت من درایا م صبا و برا بدید مے در خاطر اندیشید ہے کہ اولیاے گذشتہ ہم برین قیاس خواہند بود۔ تفاوتے از راہِ تقدّم است و تا قر\_وفات و ے درسال بزار وبست دانداست (۲۰۱۰ه/۱۲۱۰م) گویند شیخ فتح الله برا دریا دشاه شیراز بود، از فرزندان شاه ابوتر اب شیرازی \_ روز ہے وے ہمراه بإدشاه بشكار رفت به شاه تیررا برآ بوخطا كردوو براست برآ بو، ز دیه از ین معنی شاہ راغیرت شد وخواست وے رامبحون ساز دوایڈ اے بلیغ رساند۔ یہ و لے کہ ہمراہ بوداز نہیت ہا دشاہ واقف شد ہ بوے گفت۔ حال اینست \_ برو ہر کی خواہی \_ وے از خانہ برآ مدوعزیمتِ سفر حجاز کرو۔ در اثناے بدراہ شاہ جمال نام بزرگ صاحب کمال وعلم وحال ملا قات نمود ومرید و ہے گشت وآن جا بما ندیش ہ تم می مال و ہےرا بغارے مدفون ساخت و و ہےرا برفقر استفامت دا دیہ بعد ہ خواست کہ دفتر خود را بحبالۂ عقد وے درآ رد۔ و آن دفتر ومادرش از حالت فی کساری وے عارآ ور دندواز روے غیرت زہر درطعامش نہا دند و بوے نوراند۔ وے ب ہوش افقا دے شاہ خبریا فنت وقعہ رہے آب براے شفاے زہر بخور دن وے دا دیہ بر فورشفایا فت بعدهٔ بابل خود گفت که چرا چنین کردی؟ گفت گداے ریز ه خوار را دختر ما من سب نیست \_ گفت تامداری (مالداری) می خوابی \_ گفت آرے \_ تاشاہ آن خزیمهٔ دفیندرا که بے وقوف کسان پوشیده بود، برآ ورد و بوے سپرد، تا نکاح و ہے منعقد گشت۔ پس از آن وے بابل خود ببندستان آید و در امر وہہ سکونت ءً سرفت و دران زمان امير ہے بود در سنتجل گا د ہا بديدار و ہے شد ہے و نياز مندي ہا نمودے۔ آخر گفت شیخا! در سنتجل قدوم ار زانی فرمای تا ہمان جا از صحبت تو مستفیض شده باشم وے آمدہ جاے را خوش کرد۔ در آن جا اقامت گرفت و بساکس از صحبت و ہے بہر ہ ور گر دید واز حقیق بُعد وارستہ بدیا ئیگا ہ قرب رسید۔ و فی ت و رسالہ نہ صد و بیشآد داند است( ۹۸۰ دے ۵۲۲م) و قبروے در ستنجل \_ کے از اولا دِ و ہے شیخ شکرالقدین شیخ نصرالقدامرو بگی ( امروہوی ) نیک مرد ومُنبسط الحال بإمن لطف دارد \_

#### شنخ بایزید د ہلوی

مریدش بها الدین میرنشی است مها حب اخلاق نیک است و جمنت عالی د دعا است و جمنت عالی د دعا است و اشغال غریبه دارد به خرد و برزرگ که بور می شود از ختق واحسان و ب خوش بری خیز د ب بیشت مین نیک آشنا است به وقع که من بارستم خان دکنی بودم و باید بلی فرست و و برا به کار به و مدّ ت دراز چیش شیخ خود سعا دت اندوز برد موجه در آن ایا منان را شینی چیش آمد که ی باید بقند هار رفت به مرا انوشت که م ا

بجهت رفع این مهم بدرویشان ابل دعوت رجوع نمای ، چهمرو برگ آن مهم نما نده \_ من از شیخ خود پرسیدم ازین نشم درویشے رانشانی بنمای فرمودشیخ بایزید بس خوب است ـ رفتم و و ـ سرا دریافتم و آن مهم را از قِبَل خان عرض کر دم او لا گفت فر دا باز آی تا درین شب انچه برمن ظاهر شود بتو گویم \_ قبول کرد آخر بخو دکفتم که نماز دیگر رسیدہ است بہتر کہ باوے ادا کردہ ، برخیزم۔ چون از فرض عصر فی رغ شدیم (وے) و خادم وے بسجد ہ رفتند و تا دیر در تجد ہ ما ندند۔ بعد از سر برآ ور دند ، وے بمن گفت که جواب شارا که وعده بفردا می کردم جمین زیان در مجده یافنة ام واین است كەخان شااز آن مېم خلاس يافت \_شا بخان بنويسيد كەختم صغيرسور دا خلات بجمعے صلحا قسمت نمودہ بانصرام رساند وتقیدق بدہد۔ چون من این حرف را بنی ن نوشتم ، بعمل آ ورد و تابیثا در رسیده بود از آن جامهم موتو ف شد و باز بمراد آباد آمد ـ من از بعضے بارانِ وے برسیدم کہ شیخ شی بعد اوا یہ نماز بامداد ونمازِ ویکر مجدہ را لا زم دارد، چون است و وجه آن چیست؟ گفتند ـ این محده را محدهٔ نیاز می گویند و پیوسته باوق ت مذکوره بجانب حضرت غوث اعظم نیاز تام بج می آرند واسماے آن حضرت در تجدہ می خوا نند۔ وقعے مرید وے کہ خالی از جنون نبود پسر دواز ده مماله ( أو ) را بتقريب ضيافتے بني نهُ خود بر دو بند بند آن پسر را به نجر آبدار جدا ساخت و در ہرطرف انداخت۔ یادش و آن قاتل راحوالے بوے کرد کید °'ازنشتن اومنتول نخو امدزیست'' بكشد \_و \_ گفت وکسیل کر دوصبر ورزید۔

## يننخ حبيب محمد د ہلوی

صالح مادر زاد بود\_اخلاق سخت نیک داشت وغربت و شکستگی از آن عالی تر\_ طریقهٔ سنیهٔ وے یادے از گذشتگان دادے۔ دراوایل که من بخدمت شیخ خود سعادت اندوز بودم ۔ وے رامی دید کہ گاہ ہائشے من رسیدے وشہرا بہاشیدے و گاہ شین من بوے شدے ومن ہمراہ می فتم صحبت بابس لطیف وعجیب کہرو داوے واسترشبها زنده داشتند ے وگاه ہااین صحبت درر دضہ پشنخ نظ م الدین اولیا قدس سر ف دست داوے ونمام شب باسخنان ذوق ومحبت که بالاتر از آن صورت نه بندو، بروز آورد ہے۔ درآن ایا م کہاین قشم احوال جیرت آمود و بیجان اندود، دریشنج خود مشامد دمی سردم، حیران می شدم که این چنین احوال و واقعات از بیچ کس ندیده ام بل از کسے نشنید ہ وتقریبے از آن حال مجملے درخاتمہ خواہد آمدیہ ان شاءالند سجاعہ یہ نتیخ حبیب محمد با شیدن ( ہر ) شبان روز جبار شبنه در روضهٔ شیخ نظ م الدین قدس م في إزم ً مرفنة بود و يكبار دراً ن مق م جيه نشست واحوال نيك بايسنة بهم رمانيد وہم در چید برفت از دنیا، درسال ہزار الجبل داند( ۴۰۰ الط ۱۹۲۰م) وقبروے نز دیک بخانهٔ ویست به امروز <sup>شیخ</sup> رحمت المدمعروف با خیاءاز اقر باے ویست به ، ہے میرین بیکن تجراتی است۔و ہے حصوراست وصالح یفریت و شکتنگی از چبر و وے ہیداست۔ وے ہم باشیدان اندر روضہ درشبہا ہے معبود لازم ً رفتہ ہوو۔ وے گوید کہ آئیے م رسیرہ از عنایت شیخ نظام الدین اولیاء است۔ وے

بادوستان دبرینه و فاے درزیدہ است دراہے که گزیدہ است در پیج جاندیدہ واز کسی نشنید ه ـ گویند شیح تنها نشسته بود و آن شب بست و مفتم ماه رجب بود \_ یکمبار روشنی از غیب ظاہر شد کہ عالم را روثن ساخت بطور ہے کہ خط کلام مجید را بدان روشیٰ نیک توان خواند و در لمحه برطرف شده به جانا این نور، نورشب قدر باشد \_ والنداعلم - پدرمن گفتے کہ چون من شنود ہ بودم کہ ہر کہ چبل چبارشنبہ بطرف مزار شیخ نظام الدین اولیا ہے ناغہ برسد۔ ہرمرادے کہ داشتہ ہاشد، حاصل گر دد۔ من وقعے کہ دار وغدسراے کٹر ہ بینے فرید بخاری بودم ، بہنیتِ مطلبے عزیز چہل جہارشنبہ متصل بدان مقام رفتم ، نیکن در آن مدّ ت ده ماه موانع شدیده از راه باد و جکر (جَفَكُتْرِ ) و باران وسيل وغيره ذا نك بميان آيد و بازنماندم وآن مطلب حاصل شديه من درآن مدّ ت فرصت كه در دبل بخدمت شيخ خو دمی باشيدم واكثر چبارشنبه بزيارت قبرينخ نظام الدين اولياء مي رسيدم گاه ما تمام شب در روضه مي گذراندم -درآن جې مندو سے سپیدریش رامی دبیرم که تمام شب مقابل قبریشنخ ایت دو صبح می کردومی رفت و داس نام داشت ــ از زبانِ مردم بسیار ــ شنوده ام که و ـــ در اوایلِ حال مفلس بوده است \_ بعداز آن ہرروز برسیدن به آن مقام درشبهاے بنج شنبه ایت ده گذراندن اندرا ن صحن لازم گرفته است و نیج بنج شنبهاز و یفوت نشد همنعم حال گرد بده و جمعیت صوری رسیده به در" رشحات" است که حضرت خواجه احرار قدس سه ف در مبادي حال كه در ولايت شاش مي بوده اند بزيارت تبري ابو بكر قتال شاشي را مداومت می نمود و اندومی فرمود و اند که حضرت شیخ بحسب روحانیت بی بیت معر و

معاون اند منقولست که روز به اساعیل اتا، که ذکرو به درسلسلهٔ خواجه احمد (بسوی)
قدس سرهٔ ایراو یافته از پیش قبر شیخ می گذشته است از بعضے مردم آن جا پرسیده که از
وف ت شیخ چندسال گذشته گفته اند به بسی (زمانه) گذشت و تاریخ یا دکروه اند به اساعیل اتا، گفته که گاه (بسی) بود به بهار نمی آید "فی الحال مقارن این مقال از
وابرگ کام فیروز آباد (بقبرآمده) و درچشم و باق ده به برچند می کرده اند، بیرون
نیامه دودرچشم و می خلید تا کار بج ب رسیده که آن چشم ضا کع شده است .

### شيخ قايم محمد

بن شن ظر جوان ابوده است با مروت و فتوت و معاملت و و دراوایل بطابعلی پیش شخ من مستفید بود و ، شبها ورجر و معجد چامع فیروزی بجمعیت گذراند و رسین شخ من مستفید بود و بیرا آمد و بهم از پیش شخ من ملقن بذکر باطن و رسین ان افاه بلب این راه بدل و بیرا آمد و بهم از پیش شخ من ملقن بذکر باطن شد و اندرین طریق من سبت نیک بهم رسانید و بهره ور گروید بچون پدر و ب از سر برفت و سیجاد و شین شد و رطرایقه و کل بچون پدر بود و دراخلاق و فتوت مداز پدرسلسلد آب و ب و بخشیه است و و بیان رعایت طریقه نقش ندید و جهدادسن برای و رد و جبند و (معبد ۱) اندر مکا تبت نام خود را باین مهارت نوشت که یکی به و به است به و الدین بون بیر منابع تا می خود برای تعظیم نیج کس بر مخاصت لیکن بچون بیر و بالدین بی استقبال کرد و و مشایعت محمود کدر عایت برد و طریقه به وظری اشتال کرد و و مشایعت محمود کدر عایت برد و طریقه به وظری اسی رکوده ام

وزیارت قبورمشائخ کمبارنموده و و گفته که وقت مرادراتیا م گرما بوات آب برد شوره خاست . آلات آن مهیا کردم واز پئیسر دساختن آب شدم در بن افتا ، پیدر من آن جا عبورے کرد و مرابدان حال دید گفت . "بابا ، فقرارا با بن نوع چیز با نیخ مناسبیته نیست "بادب ایستاده و ترک آن کار کردم ، چون پدر بجاے دیگر رفت مرا ایام شاب نگذاشت که مطلق ترک آن کنم . باز در پئیست واز مرتبه خود نه برآمد کردم و آب تازه و شوره بکرات انداختم ، آب نیج سرد گفشت واز مرتبه خود نه برآمد خاطرم سرد شدود استم که این تصرف پدرس است . وقع و برامرض حاعون لاحق شدو بیخو وگر و پدواندر آن بشعوری از اورادوو طائف باز ماند و بردف از دنیا در سال براروشصت و بهفت ( ۱۲۵ می ۱۳۵۱ می به بریک شخم که تر توجه و بیر دروے وجدوے در یک گنبد بیست بیش مسجد بردیووے ۔ من تاریخ و بدیب گفتم که " آقیخ قایم" .

## شيخ محر (دروليش محر) وشيخ شاه محمد

این ہاسہ بردار ابودہ اند، پسران شیخ محمد عادل۔ درولیش محمد برادرمیا نهٔ ایشان رمن ندیدہ۔ گویند درطر ایل فقر واستفامت وتو کل وقن عت بگانه بود و در راہسئوک و ریاضت ومجاہدہ ومشاہدہ بے نظیر بود و برفتہ از دنیا درسال ہزار و بشت ( ۱۰۰۸ د ۱۹۰۰م) وقبر و سے برد رولیت راما شیخ محمد برادر کلان اینان ، بزرگ بود صاحب ۱۶وال واخلاق واوصاف ستودہ واشت ۔ و سے مرید پدرخود است واز صحبت پدر فواید این راه یافته من وے را چند بار دیده ام درمنزل وے که در''پُرانه باس' (بانس) است - برمن لطف وعنایت داشتے - در شب طوی پسر وے شخ امام کہ جوانے نیک بود (و) ہم در جوانی برفتہ از دنیا۔میرسید فیروز ویشخ مصطفیٰ و من و دیگر برا درانِ فریدآ با د حاضر بوده اند ـ آن گاه وفت روانه کردن عروس از خانه پدرش شیخ محمد را از استماع سرود مغنیا که در آن وفت معین دارند ذوتے در ء گرفته است ــگریه بامی کندوفریاد بامی زندواز مشابده این حال و \_\_جمیع شادی کنان ،گریه کنان بودندومن جم یکےاز آنان وقعے بغایت خوش بود ۔ در آن وقت این مضمون بدل جوش ز د ه بودلیکن این زیان این مطلع بظهور آمد که دوستان را گریئه شادیست بررخسار با سیا که شبنم اوفهٔ ده بر سر گل زار با وفات وے درسال ہزاروی و دواست (۳۲۰اھ ۱۶۲۳م) وقبروے ہم بر در وے پیش مسجد۔ شیخ شاہ محمد ،مرید درولیش محمد برا درخو داست ،منتقیم الحال صاحب ذوق وشوق به در اوایل، و بے کشکری بوده است، جوانِ خوش منظر مردانه بفهم وفراست وے ورز شے داشتے کہ باجمع سلاح از زمین برجہدے و بے یاری وست ہر بیثت اسپ رسیدے وزیا وہ تر ازین بشنو کہ وے اندر میدانے کمان بے ز ہ آ وردہ را ( جا ہے ) انداختے و تیرے را بزمینے وسٹستے را جا ہے ویگرنشاندے واپیراب ماز براندے و کمان رااز زمین درگرفتے و شب رااز جائے کرفتے و بر و در آوردے واز جانے دیگر تیرے رامشسے برکشیدے و برنشانداندانے وگاہ بودے کہنشانہ را دوشق سانتے ۔ پس از آن بر (اجا تک جذب البی رسید و ) • ے

ک این ہمہ ہوا و ہوس ساخت و ہمہ را در راہِ اوسیحانۂ در باخت وخود را یا ک . بدرین راهٔ درانداخت و بنجز وغربت در آمدنه بحول دقوت به در "مخاب الانس' است که عبدالندمنازل گوید هر که درین کاربرز ور در آید ، فضیحت شود و هر که بضعف رآ بد توی شود \_ لیعنی به نیاز و خدمت واراد ت در آید نه بدعوی و توت \_ انتخل \_ ہروز شہ ومحمد را درطر یقنۂ فقر وتو کل وانز وا وعز لت دواز دہ سال است کہ یا برجا ارد و بخانه بیج کس از فقراواغنیانمی رودحتیٰ که برزیارت مشائخ وقبورمش کئے۔ باشخ ان نیاز واخلاص دارد وشیخ من و ہےراا زفقرا ہے باب ابتدوا می نماید و سخت نیک ں ست بد۔ یکبار شیخ من از فریدآ با دبمنز ل خودی آمد چون خانهٔ و ہے برسر را و بوو و ست \_من عرض کردم که و ب را بقدوم میمنت لزوم مستنفید فر مایند به پیند فرمود و ے شدیم۔ وے آن قدر نیاز وشکستگی صدق واخلاص جیش آور دو بخز وافتینا رنمود که وقت شیخ من خوش گشت وطریقهٔ و بے بیند فرمود که شکسته دل اندرین راه بنا نکه باید، و پدار د

ور راه ما شکته دلی می خرند و بس بازارخود فروشی زان راه دیگراست ایرااز آوان شباب بامن دوشی واخلاص است به درایا م جوانی با بهمه بیر دبی و از پیرآ باد نیک نموده ام و در صحبت باخوش بوده ام و تیراندازی بقواند و خنواط آن اگرده بیس از آن نزد کی مجم ترک نوکری نموده ایم بهم صحبت باست نیک بمیان دهم مراسلات و مکاتبات به دعا با وتوجهات و به دااثر بیست، بساایل احتیاج از

ا فل مبازک فظی کشاه کار بامی بینند - بعدا تمام'' اسراریه' بچیاری سال وے

بيار شد\_من بعيا دّش رفتم در وفت مراجعت ازعرس شيخ نظام الدين اولياء **قد ا** سرهٔ بخوش وقتی سخنان گفت و شیخ مرابسیار بیاد آورد و بمدران بیاری روز ہے کلم طيبه رابزبان تصبح سه باربگفت و برفت درروز پنجشنبه بست و دوم ماه ربيع الآخرا سال بزارو ہفتا دودو (۲۷۰ اھ/۵ارا کتوبرا۲۲ ام) وقبروے ہم بردرویست۔

## تینخ کریم محرد ہلوی

مریدشخ طه ست۔ واز اقرباے وے۔ جوانے بودہ است عاہد و یارسا۔ ونو ر باضت ومجامدت از چېرهٔ و سےایا تکی و پیدا بود و جامهٔ غربت ومسکینیت برتن و ب ورست وزیبا بود \_ و ٔ \_ را بسره نیک رسیده بود از شیخ و \_ مراهرگاه باو \_ اتفاق ملا قات افتاد و ہے کرے بالاتر از ان متصور نباشد پیش آ وردے۔ وقعے وے پر از فوت شخ خود بجوار روضهٔ شخ نظام الدین اولیاء قدس سر هٔ جِلَه نشست و غایمهٔ ورجيفتيل طعام كروءآ خربالكل ترك كرووضعف وناتواني نابيت بمم رسانيد وازآل ممر و ہے را بیج پر وانشد و باستقلال تام می ماند تا کہ نجیف وضعیف تر گر دید و برفت از دنیا در ماه شعبان از سال مزارو پنجا و جبار (۱۰۵۰ه ۱۳۸۳م) و قبرو\_ بر در ویست در'' برانا باس''(بانس) \_ گویند در و بیشے بعد نوت شیخ خود پیش شیخ کیے کله روان سنبهلی آمد و اظهار طلب کرد ۔ پینخ از وے پرسید کہ پینخ و تراج كارفرمودے ۔ گفت در ہر سالے بچلہ نشاندے باخوراک چبل قرغل ۔ گفت من

را با چہل مرغ وحوائج آن بچلدنشانم و بنشا ندو ہرروز یک مرغ وحوائج آن وآرد کی خوراند و کار او زا ہمدران چلد تمام ساخت۔ آرے این کارمحض از تو جہائ ظرات شیخ کامل بانصرام می رسدنہ بچلد

آنکه به تبریزوید یک نظرش دین سخره کند بر دیمه طعنه زند بر چله اولجه بیرنگ فرموده اند که حضرت خواجه احرار فرموده اند که (اگر) حضرت خواجه احرار فرموده اند که (اگر) حضرت (حق) بیجانه تعی کی بر بندهٔ بصفت اراده بخلی نکند (نمی کند) آن بنده سلوک ابل الله نمی کند بیم ید کیے نمی شود به ودر رسائل ابل الله جمین خن است و چون ارادت از پیش حق بیماید باشد استفامت بس امر عظیم است از ارواح طیبات این بزرگواران برخواست بخت برا به استفامت ایم الم عظیم است از ارواح طیبات این بزرگواران برخواست بخت برا برا ساختا مت البته باید کرد -

بے عنایات حق و خاصانِ حق گر ملک باشد سیاه بستش ورق دادیم نشان زشنج مقصود ترا گرما نر سیدیم تو شایر برسد

#### شنخ محروشنج ببرمحر

بیسه با مے شخ اللہ بخش گڑ ہے مکتیسری اند قدس سرہ مصاحب اخلاق ومروت اند وصلاح و معاملت ۔ اوضاع و اطوار نیکوان دارند ۔ شخ پیرمجمد اندرین سال اتمام ''اسرار بی' که بزاروشصت و نداست (۲۹۰ه م ۱۳۵۹م)، برفته وقبرو ہے بردر روضهٔ شخ است ۔ و و ہے باشخ من نیاز مند بود ۔ برگاہ بد بلی شدے، صحبت شخ مرامعتنم داشتے ۔ من برسال کہ از سنجل پش شخ خودی شوم وی آیم بزریات قبر شیخ الله بخش مشرف می شوم به روز سے شیخ پیرمجمه مرا پر سید کداز احوال شیخ خود دکا ہے برگوی بے گفتم شیخا! احوال آن عارف بالله چنا نکه جست سیجی وجه از وجوه بنمیم ناقصان نمی درآید به والله که این شخن شه جنگلف می گویم بیقین که مصرعه "ناقصان نمی درآید به والله که این شخن شه جنگلف می گویم بیقین که مصرعه "جیجوا و بے رامز دِتعریف او'

نیکن مطابق فیم خود بر کے بُر حسبِ فیم گمانے دارد۔ چنانچہ در ذکر شیخ خود نوشته ا نیملے ازان بر گفته ام۔ وے گفت فلائے الحمد لقد کدا کنون خاطر جمع شد چرا کہا زبانِ بعض عوام کدروش واحوال دوستان اوراسجانه مطابق طبائع خود برخدا فی (طریقه بزرگان) می بینند چیز باشنو دو بودم۔ از آن در خاطر من نو ہے ا انکارے راویافتہ بوو۔ من بوے شتم کہ مردم دانا دوستانِ خدارا برنگ دیگری بینز وہ دان برنگ دیگر۔ دانا براہ رائتی می روداز آن دردوشی رائخ است و نا دان برا گبی می روداز آن درا نکاراستواراست ۔ نارف روم گفتہ۔ مثنوی

وید احمد را ابو جبل و بعنت زشت نقشے در بنی ہاشم شگفت

الفت احمد مر و را که رائی

وید صدیقش بگفت اے آئی ب نے زخرقی ندزغر فی خوش عناب

الفت احمد راست تفتی اے عزیز کاے ربیدہ تو ز دنیاے بچیز

مند اس تفتید کاے صدرا وری راست چون تفتی دوخید را گو چا کے است چون تفتی دوخید را گو چا کی نفت من آنید ام یزوان پرست تا کیر وموین درمن آن بیند که بست تی بردے من از بیش شیخ خود رخصت تا رفت استبحل می آندم ودر بیخ وشش منزل کی برے من از بیش شیخ خود رخصت تا رفت استبحل می آندم ودر بیخ وشش منزل

بوطن رسیده-ا تفا قأ هرروز در هرمنزل چیز ے از اسرارغیب ظهور می خمود که درخور نوشتن بود ونوشته شد و آن رساله '' سفر در وطن'' نام کرده آید ــ القصه چون مگڑھ مكتيسر رسيدم و بزيارت قبرشخ الله بخش رفتم - حالے پیش آید - مرا قب شدم وساعية درآن مراقبه ماندم صورت بثيخ ظاهر شد ـ وبدم كه يثيخ متوجه بذات مراقبه نشهة ومکیفتے عجبے از وے ظاہر و پیداست وصورت وے چون شیخ محمد است۔ چون باف قت آمدم از شیخ محمد برسیدم که شکل شیخ چه طور بوده است گفت چون صورت من بوده اسمراللون \_منقولست كه شخ الله بخش از كاملان بوده است، صاحب آیات ظاہرہ و کراماتِ باہرہ۔خواجہ بیرنگ دروفت آمدن سنجل شیخ را ديده اند چنانجيه در ذكر شيخ رفيع الدين گذشت وتعريف شيخ بسيارنموده اند و بجذبه ستوده وفرموده که چون شیخ در مندستان کیے ندیده ام \_ گویندشیخ درمبادی حال اندر طلب حق برآ مدہ وستعمل رسیدہ و درمسجد ہے بسر بردہ۔روز ہے شیخ حاتم سنبھل کہ اعلم العلماے وفت خود بود۔وے را دیدہ ویرسیدہ کہ تو از کدام قومی۔وے جواب ندا د باز ہمین پرسید ہم جواب نگفت ۔ سوم بار پرسیدہ کہ اے جوان این نگفتن تر اخود سبب برگوی کہ جیست ؟ جواب داد کمن از قوے کہ بودہ ام، برآ مدہ ام و بدان مطلب كه خوا بإنم نرسيده پس خودرا كدام قوم فرانما يم فينخ حاتم گفت - بدآن را بے كه قدم نہادہ رسیدۂ خودرااز جماعۂ رسیدگان بنگار۔ بآخر کا روے درصحبت شیخ مبارک مرید ميرسيدعلى قوام الدين ورطر يقة مشطاريةتمام شد\_وفات ويرتم ماورمضان ازساب بزارودوست (۱۰۰۲ھ/۱۹مئی،۱۵۹م) وسور دُاخلاص تمام تاریخ دے۔

## خواجه قطب حسن يوري

نسبت بشيخ عبدالغفور سنبهل مريدخواجه بيرنگ درست مي كند وصحبت داشته بيشخ م وم ستبھی و باشنخ من آشنا است۔ شخ من وے را از نیوان می گوید۔ وے عالم است بعلوم دینی ومعوم این توم \_نورصفا ولطافت از و \_ پیداست \_استند مت تخت نیک دارد به نیم مطبوب است اندرین راه استقامت است "قوله تعالی ف استقه كما أموت" . ور" تفحات الإنس" است كه مجرا بن الفضل عنت آن چیز بیمہ ببودی (وے) ہمہ بدیبا نیکوشود و بہ نبودی (وے) ہمہ نیکیبا زشت شود آن استفقامت است به انتنی به من اندر به سال در آمد شد بیش شیخ خود و به را می بينم \_از جمال حال و \_صدق وراسق خام و ببيراست \_وقت كمن اين تايف را می نوشتم از حقیقت احوال وے استفسار کردم که داخل این کتاب تنم به و ب جمدين كلمدرا ً غت كدور تفخيق \_ القيقت دريج صفت مقيد نيست \_ شيخ من دررس له "فر وحدت" وشته كه به جدور ادراك در مي آيد اوست و به جدور ادراك در نمي آيد جم اوست به انجه او را وجوو ً ويند نصبور اوست (و آنجه او را عدم ً ويند بطن الاست واور الاست و تراوست و فام الاست وطن وست وطلق ا وست مقيدا وست يا حلى اوست بيز وي اوست ) منز واوست ومُشبّه اوست و بأنكيه جمعه الأست والرجمه بإست راين اطاباق اوسيع ويكراست غيرت واطاباق كمه

اویمن ہمداست بدین اطلاق نی کشفے وعظے و فیمے نرسد او کو حدِد کم الله نفسه "
این جاست ۔ انہی ۔ ور انفحات الانس است کے گاہ گاہے رہے را از دست رہے برباید وخویشتن را بہ بہان ارہے بدید و قوم نماید تا کہ دید بابدیدن او بیاساید آگلہ حقیقت بردور ہے باز آید واگر رہے برگز رہے درمیان نیابہ ہم شاید کہ فتن رہے ہم از رہے برآید چون بہانہ بنا کی برخاست حقیقت فرود آمد۔ آومی باین کاربان کی کابداز حقیقت کی افز اید، چون بہانہ بنا کی برخاست حقیقت فرود آمد۔ آومی باین کارکیست کہ این نہ بابت آ دمیست ۔ کے راوید و بربہانہ آمد و کے برحقیقت کاردارو، بہائدرا (دردید فاو) چہ قیمت ۔ انہیں۔

#### حاجى عبداللطيف حسن بوري

گفت''اللّٰد'' حاضران گفتند\_ایثان خود زنده اند\_ جرااضطرابِ می کنید بعداز تد فیس چون برتخت ما خوابا نداّ ن زمان نیز گفت'' الله'' ـ حاضران ازین دوباره گفتن متعجب تر شدند و ساعیج مکث کردن وجیران وارنشستند - پس از آن برده بجائے معہود مدفون ساختند۔ وہم وے گوید کہ پس از وفات شیخ ، شبے وے را بخواب دیدم که از سرلطف بازوے من گرفته بر بالاے کوه الوند برده است وایستادہ کردہ۔ از آن ج عمارات بس بزرگ باشانِ توی و سُنگر ہاہے عالی نمودارشده \_من بیدارشد وتعبیر آن را بدیدار مکنه بدل آوردم و بعداز چبل روزاز و فات وے بعز نمیت زیارت حرمین محتر مین برآ مدم و (بهر) قدم تجرید بدان ( دو ) سعاوت مشرف مشتم وجم درمنه معظمه بالشخ تاج الدين منبهل صحبت داشتم وونت مراجعت درشهرسورت باملك نصيرالدين نوساري دروليش كامل نيزصحبت داشتم وطريقة ملك ازطريقة خاندان چشت است كه بشادع لم تجراتي مي بيوند دمرامستعد سردانید۔ از ان ممر کشایشہا ہے نیک یافتم۔ وہم وے گوید کہ شے درسورت با دوتن اندر حجر ونشسته بودم نا گاه سقف آن حجر و شگافت و دومر داز آن به پیدا شد، کے برسقف ماندود گیرے فرودآید و در ہوامعلق بایستاد ۔ مردسقف از مردمعتق پُر سیر کہ وے جانشر است گفت میست (و) اشارہ بمن کرو۔ آنگاہ بخن این راہ بشريق وصدياً خنتن كرفتند \_ ورآن اثناء مرا گفتند توجيدي خواي ؟ گفتم رضا ب خدا می خواجم و نیز گفتند به امشب شب قدراست و بهمان راه باز رفتند بهمن ازین عَيْا مُهَات مَتَعِيب شدم وخنده كروم \_ آن دوتن كه بامن نشسته بو دند وازمن مرسيدند

حال چیست ؟ گفتم چنا نکه شاد پدند و شنیدند - گفتند - مانیج ندیدیم و نیج نشنیدیم - من از بن معنی متعجب ترشدم و سکوت کروم - باز بهدران اشاء دو کس دیگر باطبقه پراز میده خشک و تر ظاهر شده و طبق را پیش من نها دند - من طبق را یکسوکردم - آنها گفتند - بخور که حکم اینست - من تناول کروم و سیر شدم و کام و د بانِ من بغایت شیرین گشت - حاجی امروز در کنار حسن بورمشرق روبیآ شیانه خوشے دار دوجا د کش - من گاه ما در سیر حسن بورو بهم در آمد و شد پیش شخ خود و برا می بینم - و ب خلاص و میت پیش آمد و د کایات و اشعار شخ خود ظاهر می فر ماید و و بر بان پشتو اشعار ب دار د با معانی نیک - این بیت از ویست

توریان ہے و شاؤل ؤل وے جاروتلی مین ترول وے

ہوہش مقام کش راعم نہ دے زجائم نمی چوک اضعیدے

نادان امان زرکیدی نادان سی رات زاری

باعاد تون پائی نشت بجنونوں کل غواری العداتمام امراری وردیلی رفتہ بودوآن جا بیارشد و برفت از دنیا درسال ہزار وہفتا دو یک (۱۷۱ه ۱۹۲۱م) و قبروے نزدیک بقدمگاداست۔

ا در شخه ندوه این دو بیت باین طور نوشته اند نادال امان زر کیدی نادان تی رات زارتی توربان منکی وشاذل جارونی میس تروس ا

بالدادق بان نشست بودخوا فر کل نموری بالدادق بان نشست بودخوا فر کل نموری بات مقارش رهم نداست و باندنی بون خدید ی

#### سيدغريب حسن يوري

و بے نسبت ہید رخودسید منظفر درست می کند۔ جوانے است صادق القول ، راسخ الحال۔ در دِاین راہ سخت نیک دار د

دردِ تو باید دلم را دردِ تو لیک نے درخوردِمن درخوردِتو درد چندانے کہ می دانی فرست تا بنوشم انچہ بتوانی فرست کنفر کافر را و دین دیندار را ذرّهٔ دردت دل عطار را و سند ویندر درویش نام ویخر ودرویش دوبرادر باطنِ ویند وظاہرش وابسته آن باد باطنش پوسته باین باروے گوید که من درطلب این کاراز خاند ند برآمده ام آنچے نصیب من است بم (جمین ) خاند ند رسیدہ

آن را که درمراے نگاریست فارغ است از باغ و بوستان و تماشاے لاله زار در منطقر در منطقات الانس' است که صاحب' کشف انجو ب "گوید که من از خواجه مظفر شنیده که گفت انجو بندگان را بقطع بوادی نفر بت وششگی روی نمود کن در بالش و صدر یافتم و صحاب رعونت این قول را از آن پیر به دعوی بردار ند و آن نه از نقص ایش ن بود و نیج عب رت از صدق حال به دعوی نباشد خاصه که بابل راه (آن) انتما ما ایش ن بود و نیج عب رت از صدق حال به دعوی نباشد خاصه که بابل راه (آن) انتما ما دیم در یان شام الفیا ما دیم در یان شام الفیا ما دیم در یان شام داد النمی الفیا ما دیم در یان شام داد النمی الفیا ما دیم در یک الفیا ما دیم در یک دیشا عرب بود خوشگو، بیکه از انه نی ما که بعی از انه نی ما شود و در فوشگو، بیکه از انه نی ما شود و در فوشگو، بیکه از انه نی ما شود و در فوشگو، بیکه از انه نی ما شود و در فوشته بود

سفر چهداشت چوعنقا درآشیانهٔ خولیش برون نیایده ام میچکه زخانهٔ خولیش نشستهام جون كمال روز وشب بخلنه خوليش نمی پرم به پر و بال عاریت چون تیر من ہرسال درآ مدوشدِ پیش نیشنخ خودسیدغریب را دو بار می بینم به دوستی و اخلاص که ہا بدوشا بداز وے درمی یا بم و جائے چنین در (حیاو) مردّ تے کہ بالاتر از ان متصور نیست بآن حالت دردطلی که وے دارد بروجه حسن دروے ظاہر و بیداست۔ در " " نفحات الانس" است كه يشخ الاسلام گفت عبدالقد بن عصام (رسول الله صلى الله عليه وسلم را) بخواب ديد گفت يارسول القدحقيقت اين كار كه ما درانيم چيست؟ گفت شرم داشتن ازحق تعالی چون باخلق باشی از و حامی باشی لیمنی می باید که چون بظاہر با خلق باشی بباطن باحق باشی \_سبحانه تعالی \_ وشرم داری از و که بباطن نیزمشغوا فعق باشی ۔ رسول التد سلی التد علیہ وسلم این گفت و برفت ۔ براثر و ہے فتم و ختم یار سول القد بیفز ای ۔ گفت بخشود ن ( مبخشش کننده ) برخلق باشی و قتے که باحق باشی که بظاہر باخلق باشی و برایشان به بخش ی وحقِ ایشان راضا نَع بَمر دانی (انتهی) روزے من برکاب ﷺ خود در کوچۂ ننگ دبلی می آمدم۔ از آن طرف سوارے فرارسید واز روے ادب بلکے بایستاد ویشخ مرا راہ داد۔ شیخ من از وے پرسید كىيىتى ؟ گفت عاجزيه گفت انچەمطىوب است جمين بخز است وبس يەمن عرفن کردم حصرت جوانیست درحسن پورسیدغریب نام به و ب دو برا در حقیقی دارد عاجز ودرویش نام ۔گفت آ رے من وے رانیک می شنسم ۔ کسے خوبست وہر کہ غریب است خوب است وہر کہ خوب است غریب است این بخن در ہمہ جا ہے گی رود۔

ور دخات الانس است كه شخ المسلام منت روزگار باورا مى جستم خودرا مى يا فتم اكنون خودرا مى جو يم اورا مى با يم ب چو بيا في بربى چون بزبى بيا في كدام پيش بوداو داند به چون او بيدا شود تو نباشى چون تو نباشى او بيدا شود تو دا دو اودا داند بايزيد گويد با او نهيوستم تا با او نهيوستم كدام پيش بوداو داند بايزيد گويد با او نهيوستم تا با او نهيوستم كدام پيش بوداو داند شخ ابوسي بينا (سياه) گويد كه ما ورا والسنر يان می گويند تا نربى نيا في و حراقيان می گويند تا نيا في نربى بر دو يكيست خواه سبو برسنگ خواه سنگ برسبوليكن من با عراقيانم كرسبل از ونيوتر است با بوسعيد خرا آويد ، " هسن ظن انه بينيل با عراقيان المجهود (يبذل المجهود) و يسصل فتعن و من ظن انه بغير بذل المحهود يصل فتمنى - انتى -

#### شيخ صادق حسن بوري

مرید شین عبدالحی تصفی است و و سے مرید شیخ احمد سر بندی ۔ اوابل حال و سے در ترک و تبج ید بووہ است ۔ آ زاوی و بے تعلقی نیک واشت ۔ آ خرالا مربح بنت ز نے متبعل کشت و شوق و آ زادی ( آ رزو لیے ) و سے سر فراز کشید و آن زن را بعقد نکاح خود در آ وردہ و فرز ندان بیم رسانید لیکن در حالت بیتی و سے کہ از دولت صحبت بزرے برست آورد نیج فتور سے نرفت ۔ و سے باشیخ من محبت و اخلاص خاص دارد ۔ روزگار سے و ب در طریقہ صحبت و خلوت باشیخ من محبت و اخلاص خاص دارد ۔ روزگار سے و ب در طریقہ صحبت و خلوت باشیخ من محبول اکثر سے دارد ۔ روزگار سے و ب در طریقہ صحبت و خلوت باشیخ من محبول اکثر سے

اقر ان صحبت و دوستان و ہے بود ہ است ۔ و ہے را دوستان بود ہ انداز سلطانیان کہ از غایت سعتِ مشرب وے، وے را بخانہ ہاے خود می بردہ اند و ضدمت ہا ( می کر دند ) و و بے پروا ہے شان نمی نمورہ است ۔ و زود بر کندہ و بیتے من می رسید و مور دالطاف واعطاف می شد من یک قرن بیش است که بوے آشناام گاه در یجی بودہ وگاہ از وے جدا بودہ ام۔ وے روز کے چند در اوامل با در سنجل گذراندہ است به چه آزادگی و چه سکون داشته به روز به شخ بهاء الدین بن شخ محمود بنی اسرائیل که نبیک مرد بود وصاحب طبع موز ون به ومن در یک جانشسته بودیم که وے ہم آمد و ہنشست و ساعتے خاموش ماند و برخاست و برفت۔ بہاء الدین جعجب ازمن پرسید کهاین چه سکوت و خاموشی بود که و به داشت جرانه در شخن در آییرو حرف حکایت نماید کفتم خاموشی وے بداز کلام ماوشاست - وکلهم وے بداز خاموشی ماوشا۔ وے این سخنِ من بسند بد وخاموشی تزید۔ روزے من حکیم نورالدین را که رباعی از وے در ذکر عبدالواحد منبهلی گذشته دیدم در با نے نشسته وقت خوش بود گفتم حکیما! از اشعارِخود چیز ہے برخوان۔ گفت درین حال خود مخن خوشنمي آيداشعارات وبرخواند

ز ہر کلام کلام عرب نصیح تراست محرکا است محرکا است محرکا است ان عرب انسی از عربست انتهم را رہے ور حال بخن خوش تکرون ہم کاربسخن افزاد و۔ ازین سخن خوشوفت شد۔ در ' نفحات الانس' است کہ در مخنان موالانا جلال الدین روی قدر سمر فیلہ ور مدکور میں منائی در وقتے کہ مختضر بود ور زیر زبان چیزے می گفت و است کہ خواجہ حکیم سنائی در وقتے کہ مختضر بود ور زیر زبان چیزے می گفت و

حاضران گوش پیش د ہانش بر دند ، این بیت می خواند

بازشتم زانچه گفتم زانکه نیست در سخن معنی و در معنی سخن عزیز ساین راشنید گفت عجب حالیست که دروفت بازگشتن از خن نیز بسخن مشغول بوده است (انتهی) به نیز محکیم (نورالدین) گفتم از گلستان سعدی صواب آنست که دروفت بخن بسخن گرایدودرحال خاموشی بخاموشی میل نماید \_قطعه

اگر چه پیش خرد مند خامشی اوبست بوقت مصلحت آن به که در سخن کوشی دو چیز تیره عقل است دم فروبستن بوقت گفتن و گفتن بوقت خاموشی نيز تحكيم مثلے رَكَمينَ منتم بسيار خوشوقت شد وصحبت نيك گذشت و آن آنست كه گویند جوانے سادہ نو کرعزیزے شد۔ روزے آن عزیز رابضیافتے بردند۔ اہل وے آن جوان رااز عقب فرست د کہ طفلان گرسنہ شدہ اند۔ برو وینبان زیر کئے (ریزئے) طعام (بیار) آن جوان رفت و برسم مجلس بیتا د، بنوز سفرہ مجلس در نیامدہ بود کہ باواز بلند باتا گفت کہ اہل شا براے خوردان گرسنہ طعامے بنیان طلبیده است - از شنیدن این حرف آتی شرمنده ًشت وسرفرو ماند و بعد از فراغ طعام جوان راز جرَ مردو گفت ـ ا\_ے نادان ا<sup>گ</sup>رتز ابغرض این کارفرمتاد و بوند بایستے بجوشه نشست وبعد طعام کار کرد به جوان گفت این مرتبه خطا کردم پیشتر به فرمود و شا تنم - جون بارے دیگر آتا بضیافتے رفت در آن اثنا کی بخانہ بمسایئہ وے ستیش در ً رفت ابل و ے آن جوان را گفت زود برووآ قارا بیار۔ جوان آمد ہ بیوشہ بارام بنشست تا آن زبان كه خانداً قاسوخته و خاكسترشده ، بعد فراغ طعام ، آقا خوش

شده از وے پرسید کہ چون آ مدی۔ جوان آ ہستہ بگوش آ قا گفت کہ خانۂ ہمیا پئے شا را آتش گرفتہ بود۔اہلِ شامرا بتا کیدفرستادہ بود کہ شارا زود ہبرم کیکن من بروصیتِ آن روزِ شاعمل کردم۔

# شخ ابوتر اب تصمحتی

ہرید کیے از نبائر شیخ محمد حسین دہلوی معروف بہش د خیالی است به نبیومع ملت بود استقیم اندر طریقت فربت و شنستگی بمرحبهٔ کمال داشت به بینخ من آشه بود ا نیاز مند ۔ و ہے بزمین مشرق برفتہ از دنیا در سال ہزار و پنجاہ داند ( ۵۰ اے ۱۹۴۷م )۔ وے گفتے کہ شاہ خیالی اندر حرم مدینہ مبارکۂ رسول ایند صلی القدعابیہ و لهم سالها مجاورت ومجامدت نموده است و از مشاتُ تا دریه که دریس و ده اند ر بیت وا جازت یا فته به حاجی ش<sup>ین</sup> عبدالو باب بنی ری م تبه دوم که بزیارت حرمین وفت وے راببند ستان بازآ ورد۔ ودرا تن مسفر آمدن درزیین مند کے از فقیب ہے رُ ابوے آید کہ بوے درافتہ و گفتگوی نماید کہ چراخو درا بوجہ وساع مشغوف می اری و چون بخسن صورت مشغوف می باشی واین مقد مات را بهتبد بیر غنن گرفت به ۔ کا گفت ۔ این چہااز جیدراہ می گوی ومزاحم من می شوی گفت من یا تم یہ م شروراست که بامبتدیان امرمعروف نماید وطریق بدایت وارش دفر ماید - • \_\_ اً غت الرتوعالمي ٻيل بگوکه 'ضرب'' کندام صيفه است \_قرّ ابخند پد که چه برسيد ے بازگفت کہ انچیمن برسم جواب باید گفت۔قر اورول خودفر ورفت ہر چندقسد

كردنتوانست صيغهُ آن لفظ را گفت و جمه معلومات از خاطر وے ياك بشد كيكن این قدراز راه خی لت بگفت جمیس ز مان از دلم رفتهٔ است آخر چون نیک دریافت کہ این تصرف ویست بے اختیار شدہ بیاے وے درا فیّاد وعذرخواست واز آن (باز)صدق وارادت آورده مرید گروید و بمرتبهٔ کمال رسیده است ـش ه خیانی ورسال نەصدوچېل وچېار ( ۹۴۴ ھ/ ۱۵۸۲م ) رفتة از د نياوقېرو پـاندر دېلې کېينه درمقام بدائع النُزُل است وآن متام بجمندُل معروف است \_ در''نفي تالاس'' است كه يشخ شباب الدين سبرور دي قدس سره گفتند كه در جواني بعلم كله مشغول شدم و چند کتاب درآن یا دُرنتم وعم من از آن منع می کرد ـ روز ہے عم من بزیرت شيخ عبدالقا در جيلاني قدس التدسرة دررفتة بودمن باوے بودم مرا گفت حاضر باش کہ۔شخ بزودی درمی آیم (آیند) کہ دل وے از خداے تعالیٰ خبرمی دہد ومنتظر باش بر کات و پدارو ہے را۔ چون آمدہ بہنشستند عظم من گفت۔'' یا سیدی برا در زاده من عمر بعلم کلام مشغول است برچندوے رامی گویم از و بازنمی آید۔ شخ گفت ا \_عمر كدام كماب حفظ كردة \_ منتم كناب فلانى وكتاب فله في \_ دست خودرابسينهُ من فرود آورد به واللّه كه يك لفظ از آن كمّاب در حفظ من نما ندوخدا ب تعالى جمه مسائل آنبا (از) خاطرمن فراموش ً روانید وبسینه مراا زنکم لدُنّی مملوسا خت -از بیش وے برخاستم (ایکنت به) زبان به حکمت ناطق مرا گفت. ' بها عمو انت آحر المشهورين بالعواق "روزگارے آن ابوتر اب درصحبت اميرے بوده است بفرمود وكشيخ نود، در كارمحتاجان سعي كمال بجاآ وردے ومن بهم بيان امير إودم

لنگری و با وے ملاقات می نمودم وصحبت ہائے خوش بمیان بودے۔ وے شعر نیک اُنفتے وقعے غزیلے گفتہ ومصراع آخرش مرابیاد ماند دوآنست۔مصرعہ عشق انسانی ترآنی را گردن غل شگفت

اوز ہے میانِ وے ومن صحیحے ناخوش افتاد وترک وے گرفتم ہم درآن مذہت شیخ اس چنانچے مرا پیوستہ مختان معارف ذوقیات می نویسد۔ این نامہ بمن نوشتہ است

ا تفاقاً این کاغذ بدست و سے افقاد به خواند وازعنایات شیخ خود که من بوے ف ہر کرد ہے دریافت و متعجب شد و بمن آمد وازان ، جرا عذر ہا خواست و نقار آز درمیان برخاست به واین معامله درقصه خوشاب بود واست ورسال جراروی و ند (۱۳۹ه ایر ۱۲۳۰م) و درآن قصبه جمع سادات قاشی و مفتی و مدرس بوده اند جمد عالم و فاصل کیکن آن جمدران ایری وسواس و و جم بود ، چنا نکه از مشامد و حوال

عشق آن جانی تر الی را بمردون کل شگفت مشایدین چنین به شد ی اسخه انتاب

آن ہاماہاور شگفت می شدیم مجمل حکایت شان آنست که روز ہے سدتن از آن، برروے دریائے بھٹ شدند کہنز دیک بآن قصبہ (باڑہ دیہہ) ست۔ اتفا قا<u>نکے</u> را سر در د کردن گرفت۔ وے گفت این درد از تا ثیر سردی آبست۔ آن دو تن گفتند\_پس مارا ہم اثر کردہ باشد و ہرسہ باہم کیجاے درا فیادند و بخانہ ہاے خود گفته فرستادند که سه جیار پایه و دواز ده مز دور فریسند که ماما را ازین جا ببرند آخر مز دوران بخانہ ہاے شان رسانیدند۔ ہم روز ہے مسافرے بیادہ پیش سیدگل محمد که مدرس و کلان شان بود ، از بیابان در رسید و گفت ـ ر<u>فیق</u>ے امر وز از تشکی بمر د \_ سید گفت ہان تشنہ ہم می مرد۔ گفت آ رے۔ از آن بازسید ہر شب ظرنے پُر آ ب می کرد وجمیج خرد و کلاانِ خانه خو درابیدار ساختهٔ برزور می خوراند \_ بهم روز \_ آن سید شنید که در شب ما دِنو قرب خانه امیر را سرمی د ہند۔ گریخته بفر ﷺ رفت که آ واز مہیب آن بگوش نرسد۔ امیر این حرف شنید بخند ید و بحمد مقیم داما دسید را کہ پسر امير راتعييم مي كرد گفت سيد را حاضر كن \_ گفت امشب برگزند آيد كه شب ماه جست فردا حاضر خواجم كرد- امير گفت پي اندرين باب تمسك نوشته بدور و يتمسك نوشته و بمهر قاصی و امالی وموالی رسانیده آ در د شیر آن مج مقیم بالا ب بام خود بخواب رفته ، بني طرش آمد كه خدانخواسته باشد كها ً مرسكے درين جابيا بدوم را مَهز د ، حال چون شود به درین اثناء از زیرآن بام سیّے آواز کردوے فریاد برآور اکہ مرا سُّ أنه يده مردم خانهٔ و ب آن جو آمده مه و برائشان کشان يا نمين بروندو نيخ اثر زخم سك نديدند من بأن محمقيم نيك آشنا بودم ـ اشعار خا قاتي وانوري ونيمره

یک می خواند۔ وے بدروازہ کہ بانگ امیر بستہ بودے نرفتے واکثر من وے را خوداندر آن دروازہ بردم۔اوّل چند کس جمع کردہ وے رادر پوشیدندے تا بت تکلیف فقد و کے راکہ نام جینہ بودے پیش خود نگذاشتے و گفتے مگر نام ہارا قحط است کہ اِن نام کردہ اند۔ازین فتم چیز ہابسیار دیدہ می شدکہ تفصیل آن بطول می کشد۔

## يشخ فيروز سنبطلي

۸ یدن حسین نبیرهٔ شیخ عبدالواحد مستصلی است که در مستجل آسوده اند و ذکر ایث ن لنرشته، پیریست دراز قد ، نورانی طلعت ، صاحب ذوق و ساع و وجد و احوال بک۔غربت وشکشگی بسیاراز وے ظاہراست و درساع وے تاثیریست قوی۔ افهٔ وے چوب تراشی کمانست که آراسته بکمانگران می دمد در سراے ترین فی مت دارد \_ مرا ہر گاہ باو ہے اتنا تی ملاقات می افتدومن نیاز مندی پیش می آرم ے بمراتب زیادہ ازمن نیازی آرد۔ ہرگاہ از احوال باطن وے استف رمی کئم ے چنین ظاہر می ساز د کہ من رو دگرے ام، دوراز کار، نیچ مدان ، گرفتار ( دنیا )، رااز احوال و واقعات چه خبر وخو درا نیک مخفی می ساخت به پوشید ه نمی ند که چنانچه ديثان سابقين احوال وواقعات وخوارق وكرامات خودراا زنظر خلق يوشيد داندو بشيوهٔ خواری و بےانتہاری کوشید ہ۔ درین زیانہ خو دا؛ زم و واجب است کہ خو درا نظرخلائق برانداز دون الحوال وكيفية عكم نساز ديشخ عبدالمومن تنبهلى ويدكهمن

ورنسطة نعروه أأسرآ بإمثا ستتاب

ازعزیزے شغیدہ ام کہ وے گفتہ کہ من در کتاب نوشتہ دیدہ ام کہ جوائے ہو است نو كدخد اازمريدان شخ نظام الدين اوليا ، قدس سر في وو برابا بل خودمي بودمفرط و ہر دو ہر بالاے یام خود بعشرت ومرادِ دل بسری بردہ اند۔ شبے اہل و۔ ئی جتے از حجر و برآ مدہ بعد ساعتگی جوان از راہ مطائبہ گفتہ کہ چہو چبو (جھو جھو این را تگیرتا و ہے ازین شخن ترسیدہ دویدہ بمن آید چون ساعتگی نیک گذشت از آن بیجی اثر ندید و آواز یای نشنید خود جم برآید و در خلاجا ہے بام رفت اوراند این طرف وآن طرف ببالبید و نیافت وزنجیر درزینه بارابسته دید.مضطرب گرد: فر ودآ مد و ما در و پدر را بریدار سما خت هر جمیه برآ واز آن برخاسته ونمهام خانه وحوالی ومحلّه بجستند نجيّ جا اثر او نيافتند \_ جوان از غايت اغطراب وسراسيمَّني دو پيره بر . خانتا و شیخ خودرفت وفریاد وفغان برداشت و گفت به شیخ! هسبهٔ بقدمرا دریاب ا شد دمرا بمن باز رسان والأخود را بردرتو مي شم شيخ گفت حال حيست؟ جوا ماجر راعرتني كرديث لمحدمتوجه شدو گفت بروو درجارسوق شبر شين تاوقت تحرية ز نا ن مغذیان از جائے می برآیند و ہمراہ شان مز دور نے گفٹ دہل وساز براشتا مريد از و به انتماس اين مهم بين كه تقصود حاصل است - جوان در آن ( مقام ا ذِلْ شب رفته بجائے معبود میتهٔ د و انجیل گفته بود بنظیور آمد۔ جو ب پیش آ منمث رفته به نیازتمام شروع مطلب خود کرد \_ و ے گفت اے جوان اً سرمزاح عنی با این مغذیان بکن مین عاجز مهمز دورم از مین چیدی خوای به جوان گفت **ا** من مي 'ويم بذموه وَ شَخْخُ نَهام الدين اولياء "وميم- مزدور ازين حرف دس

ر پیشانی خود ز د و گفت۔ دریغا کہ (حاسدان) بدین حال ہم کس را دیدن نمی و انندوگفت چەمى خوابى گفت زن خودرا مى خواجم ـ و يے حرفے چند در كانند كے وشته بجوان داد که درفلان صحرارفته بفلان جهت بنمای ۱ آن گاه خوا بی و بیرانچه در پردهٔ غیب است ومرادخود حاصل کن ۔ جوان برفت وفرمودهٔ وے بجا آ ورد فی الفورلشكر جبنيان باكرته وفروطمطراق كهمشهور است ظاهر شدو بادشاه شان برتخت لشسته پیش آمد و بجوان گفت چه می گوی بر گوی جوان انچه بود گفت به بادشاه عرض لطرف )لشكرخود بديد بيمكنان حاضر بودندالاً حجوجهونا مي نبود فرموداورا بياييد -. وداز جا كه بود حاضر كردند \_ با دشاه گفت زن اين جوان را تو آ وردهٔ \_ گفت شا با مشب گذارمن بر بام این جوان افتاده بود به در آن اثناء ( زن و سےاز حجر ه بر آید ۔ ے گفت۔ حجموحجمواین را تکبیریس من بحکم وے آوردہ ام و در حجر وعمارت کہنہ اشته کیکن از ان وفت کے دو درولیش بامہ، بت وصلا بت ازمریدان چیخ نظام الدین ولياء درآن حجره ايستاده اندومرا اندران رفتن نمى د مبند ــ القصه آن زن راحوا ــ ، نجوان کرده رخصت کردند \_ والله اعلم بحقیقة الحال \_

## بثبخ فنخ الثدنبهلي

ز فتیانِ روزگار بود۔صالح ولطیف وفہیم وظریف۔مرااز ایّا م جوانی باوے محبت واخلاص تو ی بود وموافقت ومرافقت نیک۔وہم من سبتے چنداز بعضے شنح بإرس چیظم و چهنتر بوے گذراندہ و وے درحل بعضے از رسایل''اعجاز خسر وی'' دستے تما' داشت واصناف فنون آن رانیک ورزیدہ۔وے شعرہم گفتے کیکن شعرہم شعرگوی وے غالب بوداین سه ببیت از وست

یاران تخن از ترک محبت مکنیدم ول پیش خودم نیست نصیحت مکنیدم برشتر من داروئ راحت مفشایند شرمنده نا سور محبت مکنیدم این سبزه نیست گرد بگرد رخت نیکو صف بسته مورجه زیخ نظر مده و وے بفتر و ق مت چندان نمایان نبود بلکہ بُنَّهٔ وے حفیر می نمود کیکن درفن کشتی دوندگ و جہند کی نظیم ہے نداشت چنا نکہ بیٹی کے از پبلوانان کشتی گیر پُشت و۔ برز مین نرس نده بود .. و ب بان که در جوانی بامشغوف این بنر بوده اما اندر <sup>س</sup>ار حالت درصلان وسلامت و به نیخ و بح از وجوه فتوری نرفتنه ورا رشی ت است که چون سید امیر کازل بسق شباب رسیده اندشتی می گرفتهٔ اند و گرد ایثال بنگامه ومعمر کدمی شده به روزی دران معر که شخصے را بنی طر گذشته که چید معنی دارد ک سیدزاد دیشر نیب شتی میں ورورآ زمای کندوطریق اہل بدعت (حرفت) ورزو. درین اثنا ہے و ہے راخوا ہے در ریود و درخوا ہے جنان دید کہ قیامت تا یم شد است و ۱ سے جا ہے میان کل ۱ بری تا سینہ فرور فتہ است و بھال خود فروہ ندویہ ، گا، ويدَ سائم بيدا شدندوم دوبازوے و بُرُنتند و بآمانی و بارازآن لاے بالا شیدند - بیدارشده امیر دران معرکه روی بوی سرده قرموده اند که مازورآنه مای از ہرا ہے۔ چینین روز ہے می شم ۔ انتمی ۔ قیا ہے ہے قید کہ درمعر کہ کشتی شیر ہے ۔ دو غرنده و درعرصه تيز دوي طير پرنده بوو چنانچه در بعضے جاہا دشمنانِ جانی وے را بگر د گرفتة اند( لمجيرو داررفتة اند)وخواسته كه در گيرند و بكشند ووے بي بكدى برجبيد ه واز بالاے مېرشان برېږيده وسلامت فرارسيده و گاه باو پازرو په بحث ودعوي خود را اندر جاه افگندے و آن جا ایستادہ ماندے و گاہ ہائے مدید دست برسر دیوار شدے واندرفنون موہیقی وخوش خوانی ہم دیتے تمام داشتے۔ و وے را در سنجل بان شخ فنح امتدور حيا بكدى كارباا فآده ليكن بيش نبر دوشرمند ونشست وازين جابا امروبهدرفنت وآن جابنر بانمود وازآن جابد بلي رفت وبرفت از دنیا۔ در بیاري '' خرشیخ فنخ القدمن بعیا د**ت ر**فتم سخت نحیف و مزار گشته بود و چندان شعور ہے بخو د نداشت وے را سەرنج بابهم بود ـ سوز سر و خار زبان وضیق ننس \_ چون مرادید مصطرب گروید و بدز بان لکنت آمیز گفتن گرفت به دوست من پیش آی و در جا میمن (جانم) در(بر) آی۔ نزدیک بوے تفستم واز تغیر احوال متعجب مشتم و جہ عجب كه

قضا دستے است بنے انگشت دارد چو خواہد از کے کامے بر آرد دو بر پہنمش نبد دیگر دو برگوش کے بر لب نبد گوید که خاموش آخر برسین وے گفتم ، مردانہ باش که سوز سیندُ تو و خارز بان تو نما ندواست جمین اندے ضیق خاس ماندہ۔ وے اندرا آن حاست بطیعت گفت۔ این نفس بمنخوابد ماند۔ گویند میر خسر و د بلوی را اندر یکاری شخت که چندان شعورے بخو دنما ندہ بود میں اندر کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت جمین کے شاندہ بود کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت بمین کے شاندہ بود کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت بمین کے شاندہ بود کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت بمین کے شاندہ بود کو بینان از رو کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت بمین کے شاندہ بھیں کے شاندہ بھیان کے شاندہ بھیران کا میں بھیر بھی بین کے شاندہ بھیران کے طیعت برسید ندکہ میر جیو ما کیا نیم ؟ میر بم بطیعت گفت بمین کے شاندہ بھیران کے ساندہ بھیران کی بھیران کے ساندہ بھیران کے سیند کے سید کے سیند کے سیند کے سیند کے سید کے سیند کے سیند کے سید کے سی

گفتند انتیٰ یے شیخ فتح الله دران بیاری برفت در سال ہزار و چہل و چہار (۱۰۴۴ه/۱۲۳۴م) وقبر و سے نزد یک بروضهٔ شاه فخر الدین است من درتاریخ و سے این گفتم قطعه

واد از درد و غم جانكاه داد كرغم او خاست از صد آه داد خاست از صد آه داد خاست از مر و ماه داد خاسته از جان مهر و ماه داد گفت با تف "فات فتح الله داد"

واے از کار جہانِ بے مدار رفت از عالم جوانے پاکباز آسان در ماتمش شد نیلگون سال فوتش چون طعب کردم زغیب

## شيخ رفيع كويامئو

جوائے بودسیّاح با صلاح وسلامت و فقر واستفامت (عالم) بودہ بعضے عوم عربیہ کتابہ کام مجیررا از تیز دسیّ کہ وے می کرد، ندیدہ و نہ شنیدہ ۔ غربت و نامرادی سخت نیک واشیّے و خوش زیسے ۔ وے درمسجد جامع سنجل ا قامت ورزیدہ و چندگا ہے با معاملت گذرانیدہ ۔ (پس از آن وے را حالے روئیداد کہ دست از جمہ باز واشت و در طریقت رندی و قمندری در آمد ۔ آزادی و وارشگی مفرط چیش (دارد) و مدّ ت با جمدران جاماند واندر آن مسجد کہ بروی و دلکشای و لطافت و زیبای بے ظیراست ، خوش گذراند) ۔ من بدآن ہردو حال ہوے آشنا بودم آخران

آن جاسفری شدوندانم بکجارفت - شیخ عبدالرحمٰن بن شیخ ابوالبرکات امام آن مسجد بود بابرکات وعبادات وابل دعوات اساء دافع البلیّات ورافع الدرجات چون پررش از مررفت و دران مسجد بگوشه مدفون شدو بخواست در باب ملکی تصدیق تصحیحهٔ پدراز عزیز به حاصل نماید - شیخ عبدالحی مفتی منتجل که صاحب علوم لا گفته واعمال فا گفته وابل تصانیف و ین یقینی بوده است - آن تصدیق را چنین نوشت که از آن وقع (که) و به بسجد در آیده است، قدم پیرون ننباده و این لطیفه کارگرآید - آخرآن بهم برفت در سال بزار و پنجاه و دو (۱۲۴۲هم) وقبر پدر و پسرور (۱۲۴۲هم) وقبر پدر و پسرور (۱۲۴۲هم) و پسرور (۱۲۴۲هم) و پسرور (۱۲۴۲هم) کیاست -

وقتے بادش و صاحب قران کانی فرمود که ضلع سنجل را از رستم خال دکنی تغیر کرده برگیرے دہند۔خال ندکورراقم حروف را پیش شخ عبدالرحمن بجبت بحال ، ندن بسنجل فرستاد که توجیح نم ید فقیر رفته عرض نمود و برین باب مشقته نیک بج آوروه و قوجه نمود تا کار با نفرام رسید امر وزشخ عبدالرزاق پسرامام امام است برج ده و برح الله و ب برحال و ب کویند در زمان پیشین بج ب آن مسجد دیرے بوده است برمنڈل نام وآن دیر باعتبار آخر ( کفره ) مشہور بهندستان بودو بنود بند آن را چون دیر باعتبار آخر ( کفره ) مشہور بهندستان بودو بنود بند آن را چون دیر باعتبار آخر ( کفره ) مشہور بندستان بودو بنود بند آن و برد ر را چون دیر باعتبار آخر الا مرشخ مجم اللہ ین و شخ علی خوابر زاده و برد ر را چون دیر باعتبار آخر الله سند که اینان این جا باشند و برد و برد ر آن دیر فردو آنده و برد ر آن دیر فردو آنده و برد بر آن دیر فردو آنده و برد بر آن در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن در برسکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن دیر سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی دند و سخن شرآ میز بمین در آن دیر سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی در در ان دیر سکونت و توطن داشتند باین بزرگان در افی در در دیر باین بر برگان در افی در در ان در ان در در افی در ان بر برگان در افی در افی در افی در ان بر برگان در افی در

آ وردندوگفتند،اگرشا کرامتے دارید بنما ئیدولاً از ماہبینید ۔ درین اثناسٹا می (سنیاسی) گفت نبگریدواز کرامات مامشامده کنید و درجوایر نیده است و بالاے مرشان عرو ج گرفتهٔ به بیم و بطفای خود گفته. اگررضا دبی من جم به بیرم واورا از بالا درانداز<mark>م به</mark> گفت۔ '' بہ پر'' شیخ علی پریدہ است واز وے بالاتر رسیدہ ودرگرفتہ بزمین فرودا وردہ از آن روز شیخ علی پرّ ان اشتهار یافت به ستاسیان و کفارِ دیگر صلقهٔ مسلمانی به گوش کرده اند و مدارات پیش آ ورده اند ـ ایثان در آن جه اقامت گرفته اند و درانهدام آن د بر بمنت تمام مگه شته اند و در تقویت اسلام توجه تام مصروف داشته تا در آن نزدیکی ظهبيرالدين محمد بابر بادشاه بالنخ ونصرت خليفة مندستان شده است وبحكم وسيآن دمر رامنېدم ساختة اندو درې ہے آن بن ہے مسجد نباد ہ اند ـ نیز گویند چون گنېدمسجد ساخته اندبلکشت ( شکست )خورده واین بکر ات روئیداده جمعے از راه استخاره دریافتند و گویند سروب ازمنجمان تفتندكها كرنام ميرعمارت مشتمل بركفرواسلام باشديا كفته كه بهندو مسلمان ووكس صاحب تغمير شوند اين عمارت بانصرام رسدبه چون بعرض بادشاه رسمانيد واند - بادشاه بهنيت ورست بدرتي مسجد "بندو بيك" مغل رااز حضورخو دمتعين فرموده است تاوے در کی مدّت با تمام رسانیده در سال شاصد و س ( ٩٣٣ ه ١٥٢٧م ) قطعه تارتُ اتمام آن جامع مسجد لينست قطعه

روش از بر تو آن شد سنجل شمع دولت چوبر افروخت بهند كه مصوّن باد ز نقصان وخلل از ہے ساختن این مسجد كرد فرمان بكبين بنده خويش که بود عمده ارکان وول مير با عقل و خرد ہندو بيك آن با خلاق تكو گشة مثل چون ز فرمان شهنشاه جهان بافت إتمام بتوفيق ازّل يم از شبر ربيع الاول سال تاریخ مه و روزش گشت أتبرشخ بخم الدين ملقب بدستون سننجل متصل حرم آن مسجد است طرف شال وقبرت ا اللي پرّ ان برطرف جنوب آن \_مسلمانان اندر آن مسجد نماز جمعه بشوق ادا مي مُنند وبهندوان باعتبارسابق درمواسم مقرره خويش درگردآن حرم مسجد طوف می نمايند \_ وشيده نما ند كداحوال اكثر \_ ازمشائخ ستنجل ورضمن ذكرآ سامئ فرزندان شان إندر كمّاب ابراديافتة است و دراي آن بعضے شبيدان صاحب آيات و َراوت المثل بيلقانے وسيدابرا ثيم واحمد وثمر وقطب الدين محمد وجمال الدين وزين الدين وبرمان الدين وسيديجيا سهوتينج شهبيدان وغيره ذايك كهاندرسركو جيدو بإزارآ سوده اند\_لهذا بمثل برالسنهٔ عوام است كه '' بيران بدا وَل شهيدان سنجل'' ليكن از احوال این شهدا بروجه تفصیل بهج معلوم نیست آرے این قدر بعضے مردم می گویند که انیها دراوّل فنح اسلام بمراه سالا رمسعود غازی ببندستان آمد و بمر تنبه شبا دت رسید و ائد\_والنداعلم \_امّا مجملے از احوال سالارآ نست \_در' اخبارالاخیار' است که از میر اسلیم بطریق اجمال معلوم شدہ کہ وے مردے بود، در اوّل فنّح اسلام غزا کرد و وفتوح بسیارتموده بدرجهٔ شهادت رسیده و در تاریخ فیروز شابی می نویسد که نام و \_\_ سپه سالا رمسعود غازی است و و ب ازغز ات سلطان محمودغز نویست و چون سلطا**ن** محمر تغلق بدیار بہرائج رفت زیارت ( قبر ) وے کردہ وبمجاوران قبر وے صدقات داو۔ انتهٰی ۔ ومیرخسر وعلیہ الرحمة در رسالہ (اعجاز خسروی) وے بنام سنجل کہ از دوستان ایش نودنوشته "مرادر سننجل بهاری (بهرایکی)" نسطّه اللهٔ هاویه عيشه "بداندكه چون درقصبه بهرائج ازمزار معطرسيه مالارشه پد كه بمه مندستان بوے عودگرفتہ مجلس برا دران آن جا (ہم )طیب دار دہم بدان خوش باشند۔انتیٰ ۔ و آئکہ گویند کہ وے مریدخواجہ عین الدین است ثبوتے ندارو۔ ور ملفوظات ایثان ذکر نیافته به از بعضے امالی شنیده شد که تاریخ شبادت مسعود غازی چبار صدو نوز ده كه لفظ " سالا رحق جوى "متضمن ايثه نست بود و اين بدست علمها كه شائع شده است درین نز و کمی باحدوث پذیرفته به دالنداعم به انتهی کلامه به من درسال بزارو پنجاه و یک(۵۱+۱۵+۱۵/۱۳۲۱م) وقت مراجعت از قندهار بغز فی رسیدم \_ابل آن شهرچنین می گفتند که نو دېزار اولیاءا ندرین زبین آسوده اند \_من بعضاز بزرگان آن جاراز پارت کردم ۔ آنچہ بیاد ماندہ شیخ صابر وشیخ علی عطاء و شیخ عثمان پدریش علی جوری ویشخ شمس و تکیم سائی و بهلول دانا و سلطان محمود است. برقبر سلطان كتبك وشته اندمشتمل برتجملے از احوال وے و تاریخ وفات وے كه در سال چهارصده بست دانداست \_ در كتاب "فخات الانس" در ذكر ابوذ ربوز جانی

مال و فات سبکتگین پدرسلطان محمودی صد و هشاد و هفت نوشته ـ صاحب <sup>د و</sup> تمرات القدس''می نویسد که در ملفوظات که یکے از مریدان سالا رمسعود جمع نموده چنان می آرد که و بے برا درزاد هٔ سلطان محمود است \_ درمر تبدد وم درسال چہارصد و د ه داند كهسلطان به بهندستان آيد وغز افرمود به دروفت مراجعت و برا در بهند بگذاشت چون سلطان بغزنی رسید کفار فرصت یا فته و برا شهبید گردانیدند و درآن مرز مین مدفون کردن درآن جاشهرے آبادان کردہ اند بہرائے نام و برسر قبروے روضة عالى بنانموده و در برسال وفت بهارعلَمها ئ سرخ وزر دباساز وطلا ونقر ه لا تعد و لا يحصى ازاطراف واكناف بآن جامي برندوتا يكماه اژ دحام غريب مي شودو نڈور وفنؤ ہے کہ دارند بچا آ وروہ باز باماکنہ واوطان خود برمی گیرند (برگشتند )۔ و وے رابعداز وفات خوارق ظاہرہ وکرامات باہرہ بود ہ والحال ہست۔ و درہر شب دو شنبہ بے تعطیل در روضہ متبر کہ وے کثرت است۔ انتی ۔ گویند چہارتن از مجاذیب صاحب کرامات و مجانین ابل سکر در سال نه صد و بست داند (٩٢٠هـ/١۵١٣م ) با جم سنبهل رسيده اند ـ شاه فخر الدين ويشخ بهاءالدين بودله و بابا پر بھوو چندن دیوانہ۔اما شاہ فخرالدین کرامات ظاہرداشتہ ہر کہ بوے نیاز پیش آ وروے ، کارخود کردے وآ تکہاز وے سرکشیدے خود را بزیان رس نیدے وقتے وے بجانۂ کیے از سنبھلیان درآ مدہ آن مرد تعظیم دے نگردہ وریز کے طعام اندر ظرف شكته بوے دادہ۔ وے از مرغضب گفته بود۔ تو داولا دتو شكم سيرنخو امند خورد و برخاسته و بخانه دیگرے رفتہ آنکس به نیاز پیش آیدہ وطعام نیک آور دہ و ے

سيرخورده وخوشوفت كشته گفته تو واولا دتو خوشوفت خوا بهندزيست به خربه نسبت بردو کس آنچه گفته بود بظهورآمده واولا دِشان به الآن نشان می د مبند نه واز و یےخوا<mark>ر ق</mark> دیگر ہم نقل می کنند۔ و فات و ہے ہمدران نز دیکی است وقبروے درمضا فی ت شہر ستنجل مشرق روے (یُزاد و یتبوک )۔اماشنخ بہاءالدین ازاولا دخواجہ مودود چشتی است داز مربیران سیدمحمود بیابانی اندرسلسله قا در بیه و سے اندب او قات باسكر ومستى بودے درآن وقت ہر جداز زبائش برآ مدے، شدے۔ روزے لقمه ز نیم خوروخود را بقر ای (واورو) گفت بخور وے ایا کرو۔ بدیگرے واور وے خورد به برفور برجامت جذبهٔ قوی مشرف گشت داحوال و پیفیات از و ہے خاہر شد۔ وآن قزان كمنكر بود كدروز باندرنماز بسلام راست ديدكه بودله نشستداست وہم بسمام جیب دید کہ وے نشستہ است چون خواست کہ بیاے وے درا فتد از نظر نا نب شد ۔ ﷺ عبدالكريم كه از استادان من بود و ذكر و ب مُذشته سَافت كه روزے جدمن شیخ جلال الدین جمعے را براہے برداشتن چیتیر بنی شخود آورد و اوو، بودايه بممازخودآ مددروفت برداشتن ججيرآسيے بديواريا حدرسيدوافنادن كرفت به بودایہ برسٹ اشار و کرد کیہ بس ہے '' ۔ آن یا تھیہ جمان طور ن ماند ہ۔ وہم وے گفتہ که آن رامن دیده بودید ب<sup>رم</sup>ن گفته که از سریز ارور سنتجل نز دیک بهند و بوره در <u>نخ</u> است ( بزبان : ندی آن را ) بز گویندروز ہے وے مسواک کر دوور آن زبین نشاندہ بود آن درخت ازآن مسواک (است) نیز گویند روزے بود به سرایا بر بهند و

بان بر آمد۔عزیزے در وقت وضو وے را دید بغضب در آمد و تعلین چوہین بر ر و بن خون بررخسار ماش دو بدئنگدل گشت و پیش شیخ عربیز القدرفت به شیخ ذہیرا بمن در برداشت کے برآ وردو دروے پوشید وطعام نیک برآ وردہ ووے راسیر وراند وے غایت خوشوفت گشت وگفت ۔ کے بےاولا دمرا آ زار داد و کیے بااولا دمرا إشدل ساخت .. بنسبت بر دوآنجيه ً غنته بود بنظهو رآ مده .. و فات و بيست و جهار بهادی ایا وَل است از سال نه صدوی داند ( ۹۳۰ ه ۴۳ ماری ۱۵۲۴ م) وقیرو ب لاسرتل سانحتذ و ہے مز و یک بدمنزل من ۔وآن شیخ عزیز القدازیاران وہم سینقان شیخ ببدالته خلبنی بود ـ مرتبهٔ مدایت و ارشاد داشت عالم بود بعلوم خابر ومعوم باطن ـ ہیارے از تلائدہ وطلا ب وے بمرتبہ کمال رسیدند۔ ﷺ جاتم سنبھلی از اعظم تلاندہ ہے بود وش حاتم درمذ تعمر، ی بارمتن وشرت''منها ت''راوجہل بار''مطول''رااز ے بسم اللہ تا تا ہے تمت درس گفته است و ہے اعلم اعلمها ، مندستان بود و بعضے از لاے تبحر ولایت کہ بہندستان رسیدہ اند بر تخر و تمق وے اقرار َردہ اند وتلمذ ا ورہ۔وقعے میرا بوالبقا کہ از فحول علی ہے وقت بود بہندستان آمدہ ومذتے ہاشیدہ ون باز بوله يت رفنة بعلمائ آن جا گفته كه مادوكس ديديم اندر جندستان كيے ہ لبعام خوش فہم۔ دیگرے ملاے ژاژ خاک (به) جا معلم اشار دیشنا جاتم کر دوو ہمؤ شیخ ما دُن د ہوی۔ گویند کتب متداولہ در کتب خاند شیخ حاتم ہفت ہزار بودہ است فات شیخ عیدالقد (طلبنی) در سال بزار (نه صد)و بست و

شافهاز سختر ندوه

امرار بيكشف صوفي

دو(۹۲۲ه ۱۵۱۷م) است و و فات شیخ عزیز الله ورنه صد و ی و دو (۹۳۲ه ها ۱۵۲۷م) و تارج
۱۵۲۷م) و فات شیخ حاتم درنه صد و شصت و بهشت (۹۲۸ هه/۱۵۱۱م) و تارج
''عند ملک مقتدر'' امّا با با بربحو درا دا بل حال عالم بوده و فاصل آخرو به را جذبه توی رسید مستهلک گردید و به خود را درسایی جنون پنهان جمی ساخت. چون طِفلان سنگ می زنند، و براخوش می آید به

لذّت و بوانگی در سنگ طفلان خوردنست حیف زِاوقات که مجنون را بهامول در گذشت

روزے عزیزے وے را اندرخلوتے وید با دبد به کروفر بادشاہانہ وخوشوقت نشتہ متحیر شد و درایستاد۔ وے بان عزیز گفت ''اگر مرتز مرا فاش کنی خراب شوی ، چندگا ہے بیچ ظاہر نکر وآ خرروزے کودکان را دید که بروے سنگ زنندگفت نادانان چہا می کننداین مرداز دوستان خداست و چنین و چنان شی خراب می شوید از ین معنی و سات از دنیا در نه صدوی از ین معنی و سات از دنیا در نه صدوی داند (۹۳۰ هه ۱۵۲۳ م) و آن جو وے رامنگام می گویند نه پر بھو۔ وازان گاہے که و اند (۹۳۰ هه ۱۵۲۳ می شدتا که الآن و ساز سنجس برآ مدور خانهٔ آن عزیز تفرقه افتاد و معامد او در بهم بر بهم شدتا که الآن و این وسانی نیستند م مرجم شدتا که الآن ایس وسانی نیستند م مرجہ

" برکس کهمرتر فاش کنداین سزای اوست"

امّا چندن بردوکانے بوز دگر (بوز دگر )نشسته و بوز دبسیارخوردے دہر مست زیستے از و ہے خوارق خام سینتے و ہے احوال کیفیات خودرادر برد دُوریوانگی نبان داشتے۔

اکو بندوقتے حاکم شہر بوز ہ (گر) رامنع کرد کہ نہ فروشد۔ وے برآ شفت وگفت که حاکم بکنی مرامنع کرده من بگنی و ہے رامنع کردم۔ برفور راہ غایطِ حاکم بندشد لایت رکیک گردید ونز دیک بهمردن (رسید) \_ آخر ماجرا راشنید بوز ه (گر) را للاص گردانید،خود بهم خلاص گردید \_قبر چندن برسرتل مدار بوده است \_ و کیے <sup>ا</sup>ز زرگانِ سننجل شیخ لا ہوتی بودہ، صاحب احوال و کیفیات۔ دراصل نام وے شیخ حمد است و لقب لا بموتی \_مولد و منشاءِ وے زمین مشرق است وقعے وے سیاحت کنان مستجھل آمدو ناحیت آن راخوش کرده و برز مین تطحی تنی را برافراشته و برآن جا درختان نشائدہ وعمرے بدان جا گذراندہ د کدخدا شدہ وفرزندان بم رسانده ومردم بسيار براازصحبت خود بهره ورساختة وخودرااندرين كار درانداخته ا پوبرفنة از دنیا در نهصد (۹۰۰ه/ ۹۰۰م) وقبروے بالاے آن تل است م<sup>م</sup>ن کے رادیدہ ام کہوے رادیدہ بودمی گفت کہوے درویشے بودیر ڈوق واہل ساع و حال ـ کلا ہے نمدی برسر داشتے و جنبہ پشمین در بر \_ از کرامات خود نشان داوے واحوال خود رابس بلندنها دے وبرلقب لا ہوتی خودافتی رنمودے۔ زندگانی خوش کردے وخوشتر ببودے۔ پوشیدہ نماند کہ چون نام وے احمہ بود ولقب وے لا بهوتی بود یجب نیست که برمتابعت پنجمبرصلی الله مدیدوسلم قدم راسخ داشته وخوشه چینی از عنایات باطنی آن حضرت نموده مطابق حدیث مبارک' اسسااحسمه ببلاميسه ''ازاسم احمد خودمعنیٰ احداخد کرده وتعبیر لا بهوتی نموده از مراتب احدیت بهره يا فتة شد - بهر تقدير تقدير تقدير وتبركا بهم خو درا باين چنين القاب گر دانيدن شرائع و

لطافيتے دارد۔امّا درویش این جزوز مان که بعضےخود را شاہ چنگی، وشاہ ( حانی لقب می کنند چرا ندملکوتی و جبر و تی (یا لا ہوتی) لقب کنند ـ درین وقت موافق حالے نقلے رنگینم بیاد آید کہ مطربے صباحے پیش ملنگے رفت ونشست وہم ووسے گفتن گرفت - ملنگ پرسیداین برده را چه نام است - گفت ـ رام کلی از بن معنی ملنَّك بغضب درآ مدمطرب را گفت \_ برخیز و برووالًا سرتو مكتك دوشق كنم \_مطرب گفت شایا!ازمن چه تقصیری بنی به گفت به "علی الصیاح بهمر دان آمده نه مدارکی می گوی نہ کیورکلی و نہ چمن کلی ( می گوی ) تو خود آمدہ رام کلی می گوی۔ اگر بارے دیگر نام رام کلی می گوی بدوستی ( زند د ) شاه مدار که سرتوشکنم \_مطرب بترسید و بسرزید و بدررفت \_ و یکے از درویثان سنجل شیخ نظام مداریست \_صاحب معاملت ، اہل رائتی ودوئ ۔ گویندوطن اصلی ( آیا ہے ) وے ( دبلی ) بروز است ۔ از سلط نیا ن بود بعزّ ت و جاه و دولت و دستگاه \_ چون شخ رکن الدین پدرش که جم از سلط نیان بوده برفت از دنیا و و ہے چنین شنید که مردم بادش ہی بجہت صبط اموال می سیند نا خوش ًشت و جمداموال ومتاع پدر رابفتر اتصدق کرد وخوداز آن ج برجست و در " مكن يور" رفت برد برد وضهّ شاه بدلغ الدين مدار قدس مرة درا قياد ومريد كشت پیشه سهیم شاه دود ہے مرپیرٹ احمداست دو ہے مرپیر خواجہ ارغوان دو ہے مرپیرشاہ مدار ، و دواز دوسال آن جا گندرانید و ریاضت ومجابدات و چینه با کشید . آخر شے شاو در واقعہ ہوے قرمودند کہ برو در سنجل بر سر سل کہ تل مدار

ل ورنسخ المعيد" ست ع ورفع بالعميد" است عع اضافي رنسي مدوه

مشہوراست، اقامت گیر۔ وے درآن جا آید بجاے معبود سکونت اختیار نمود وبعباوت وطاعث مشغول گشت \_ درآن ایام این مُلک در تخت وتصرف افغانیان پوو۔ بعضے از آن جماعہ وے را آ زارے دادند۔ تنک دل شد و دعاے بد کر د۔ آنہا المتفرق شدند ـ و و \_ قبرخو درا پیش از رفتن مجبل سال کنده وتعمیر ساخته بود \_ و ہر اہفتہ بغلبہ جو پُرسانجے وروز جمعہ غلداز گور برآ وردے وبفقر ادا دے وخوش ساعتنگی اندرآن گوربخوا ہیدے و برآ مدے و(باز) بجو پُر کردے۔ بعضے عزیزان از وے إرسيدندا ين چيست؟ كهي كني \_ گفت شام خانه با عدنيا آبادي سازندومن آخرت آبادمی کنم ۔ چیمرا آن جابسیار ہاندن است ۔ آخروے برفت از و نیا در جیز دہم ہمادی الاوی از سال نەصد و ہفتاد و پنج (۵۷*۹ه/ ۱*۵۲۵م) و تبروے ہمان اجانست واولا دو ہے درگر دو پیش آن تل بسیاراست چون اکثر ہے مقولہ: و سے خن مسجع بودآ مدن ( از آن ) اولا دو ہے ہم موافق و ہے می گویند۔ درروزعرس شاہ مدار كه بم بيز وبم ماد مذكوراست آن جا جماعية وججوے نيك مي شود پهمن درايا م جوانی شبے بخواب ویدم که تخت آن حضرت صلی الله علیه وسلم بران تل فر دو آید و است وہم درآن مدّ ت درشب عرس شاہ مدار بر ہمان تل مراوصال معشوق دست واده که شکر آن نمی توانم گفت به و دکایت آن شب دراز است در بین به منج کش تدار دوشعر بأتفتةام بهازآن جملهاست اين قطعه

برتكيهُ شاهِ مداركه بجائے كه بحرك دے: گاہ تا گاہ رخ شمود مرا آنكه ماہ بود

لے این مصرعه درنسخه ندوه بدین طریق وشته است که ابر تکمیرگا و شاه مداروعرت و ہے ا

امرار بيركشف صوفي

بل وے بہ تکبیدگاہ خودم دا دوصل یار گویا مدار کارمن آن تکبید گاہ بود

## يثنخ بدرالدين

مریدشخ ابوتراب کالپی است ۔ وہم از دستِ شخ خود بشرف الاسلام مشرف شد واثق است اندرشر بیعت واغمال آن ۔ صادق اندر معاملت وافعال آن ۔ اوایل از شخ ممن سپارے و تفاو لے گرفتہ بمرادآ بادرسیدہ و در آن جا اقامتے و رزیدہ جمعیت صوری بہم رسانیدہ و بعضے ابل وَ وَل براے و مصحبہ ے وخانقا ہے ساختہ اند ۔ وجمر باومصطببا پر داختہ و جائے خوشے چہمتی م دل کئے ۔ وے پسران خودر ہم مطریق صلاح وسلامت تربیت کردہ و بعضے مردم مریدو ہے شدہ اندواز و بہم مطریق صلاح وسائم دہ نہم مطریق صلاح وسائم دہ بہرہ مند کشتہ ۔ گاہ باوے اسمام دہ بہرہ مند کشتہ ۔ گاہ باوے اسمام دہ بہرہ مند کشتہ ۔ گاہ باوے اسمام دہ بہرہ مند کشتہ سے گاہ و باوے سندوں را شناسم کہ اندر لباس کفر ضامر بجئب باطن مسمان یودہ اند۔

کے۔ نروتم داس میر تھی کے درصحبت درویشان مثل شیخ طرا ویشی عبدا ملد که خود را بخواہر زرا ہون کیے۔ نروتم داس میر تھی اور یا مقدس سمر فامنسوب سما ختے ،رسیدے وکلمہ طیب گفتے مطعام شان خورہ ہے۔ من بوے آشنا بودم پر روزے بکارمن آمدہ۔ چون وے بمر ۱۰ ندر دبل فاد مان آن درویشان و بیضے مسلمانان جمع آوردہ وے راخسل بمر ۱۰ ندر دبل فاد مان آن درویشان و بیضے مسلمانان جمع آوردہ وے راخسل وادند و بنی فردہ و نمی زوے گذاردہ خواستند در گورغر بیان جنازہ مدفون کنند۔ درین اثن و مرابیوتان و مہا بت خان را کہ حاکم دبلی بود

ناون ساخته وے را بزور از مسلمانان کشیدہ بردند و در کنار دریا ہے جون وختند ۔ پوشیدہ نماند کنہ چون وے بالکلیہ از رسوم کفر نہ برآ مدہ بودآ نچہ وے را بيدازآن رسيد

هم ـ کوب نام، با د فروش سنبه علی سال خور د ه بود ـ در اوایل با پیش درویشان شهر فتے وخود رابد بوانگی درز دہ رام رحیم گفتے چون قوم وے راکسیل کر دند کہ دیوانہ یدہ پس پیش اہاکی شہر کلمہ طبیبہ می گفت ۔من ہم از زبانِ وے شنودہ ام چون وے برد در سال بزار وشصت داند (۲۰۱۰ه/۱۹۵۰م) مرز امحمه قاضی که مر دیست اسخ اندرشر بعت واصل وے از اشراف واعیان بلخ است۔اولاً ،وے قاضی انهجل بود \_امروز قاضئ مرادآ بادست نعش و \_را نتجبیر وتکفین نمود و با تفاق جمع ملمانان نز دیک بنخاس سنجل مدفون ساخت به

دِم \_ گوجرمل نامی از سلطانیان بوده \_ گاه ما چیش شیخ من آمده و درخنوتها طریقهٔ مل م خود خاہر ساننتے و کلام مجید را بہدیہ ً رفتہ بود۔ پنبانی تلاوت کردے وہم ہانی نماز گذرادے۔ وے مثنوی معنوی را پیش (ﷺ) عبدالحی مریدﷺ احمد ر ہندی حل معانی نیک نمود ہ۔روزے وے پیش شیخ من آمدو بخن این را دبمیان نت۔ شیخ من از وے پر سید کہ اندرین باب تو چہ می گوی۔ وے موافق اصطلاح بن توم بیائے وافی وانمود۔ بعد ؤازین رہاعی مولوی جامی خواند۔ رہا می

بحريب نه كابنده نه افزاينده امواج برد رونده و آينده عالم چون عبارت از جمین امواجست نبود در زیان بلکه دوان یابنده

شيخ من برجودت طبع ولطافت فهم و يتخسين فرموده بعدهٔ من بگوش و يحلفتم \_ فلانے بدین فہم وفرائے کہ تؤاداری حیف است کہ اسلام خود راضا کع می سازی و<sup>خل</sup>مت کفر را از برخو دنمی انداز می سبب این را برگوی ۔ گفت پدرم متموّ لے بو**د ہ** است و درین مدّ ت برفنهٔ از دنیا به ومن دو برادر دیگر دارم اگر اسلام خود خاهر می کنم ، از میراث پدرمحروم می مانم ، لنذا تا پافت آن میراث بهم اندر کفر طا مر معوثتم \_من شقتم این چنین اسلام نز دمسلمانان و دین داران مقبول نیست و این چنین کفر ہم نزدیک کفر وفجر دمسموع نہ۔امیرخسر واندرین باب می فر ماید شفتم زتارزانف تو زنار بندم، گفت او و کفر جم ثابت شه زنار را رسوا مکن آخروے پی از حصول مقصود درحضور بادشاه صاحب قران ثانی رفت وعرضه کرد که من مسلمان می شوم به بادش و خوش گشت ومسلمانش ساخت به یکے از حاضران گفت - نام او چه کمند؟ باوش و گفت عبد ایند بهتر به امروز و به را شخ عبدالند گویند . ساحب معاملت نبيك است، برمن لطفه دارد و كي شيخ عبدانند وشيخ چنگال اندر . ز مان پیشین مذشته اند و بشرف اسلام مشرف گشته اند در '' ثمرات القدس'' است . أ مراه البيانيون كري المنت و منته افين بود از زماب كدان حضرت تعلى الله عليه وسلم مجرز و الثين التمري مشر كان عرب بنمه ويه وساء درشهر خود آن را بريد. وه ب خيور ( دربور ) خودراجي شمود وآن واقعدرااستفسار فرمود آنها متفق اغفاحق

را پوشیده گفتند، این علامتے از اوضاع فلکی است۔ این چنین چیز ما بسیار صاور می شود ۔ وے راازین مقدمہ تسلیٰ خاطرنمی گشت ۔ یکے از اخیار اعلم ترین وصا دق ترین آن جماعه بود درخلوت خوانده ،از رو براستی و درستی استفسار آن واقعه نمود به و ہے گفت۔ مادر کتب پیشینیان دیدہ ام وخوا ندہ ام کہ درین زمان اندر ملک عرب پنیبرے کہ خاتم پنیبران باشد مبعوث گردد ومشرکان آن دیار از وے معجزہ خوا بهند ـ و ب این معجز ۵ را که دیدند بنماید ـ چون این مقوله شنید دلش را انشرات (یافته) وآرامے پریدآ ہیر۔ وزیرخود را کہ برمح (برننج) نام داشت طلبید واپن یمر را درمیان آورد و گفت به تو بآن جا بری و بشرف ملازمت اومشرف گردی به وبرگ بارا چیش اُونهی ولوازم آن پوشیده داری\_ا گراز تو طلب کرد\_وے ناتم پنجمبران است والاً بازگردی۔ بعدا زآن که وزیرآن جارفت ویشرف ملازمت آن حضرت مشرف گشت و برگ بارا بے اوازم بخدمتش بگذرانید .. آن حضرت (صلی الندعلیه وسلم) فرمودلوازم آن را که خداوند تو دراخفاے آن گفته بیرون آر۔ وزیر چون این معجز و را دید، ایمان آورد واز قبل (صاحب خود نیز بیعت مُمود - آن حصرت نام صاحبتُ '' عبدالله'' نهاد وتعجیفه که درآن آ داب شرعُ مندرجَ بود، عنایت فرمود چون وزیر بازآ مدتمای ماجرا را بعرض عبدا مقدرسانید و نیز گفت که من ایمان آورد دام و تام مرا بنوحواله کرده اند ـ و ے چون این سخنان شنید و تعجیفه را ويد، بياتو قف ايمان آورو ونام وزيررا" چنگال"نباه واين بردوكس اتباع خود

ورخد مروه الريخ

را که جمع کثیر بوده اند با بیمان دلالت نمودند ومسلمان ساختند \_می آرند که راجه بهوج بعداز ایمان آوردن فرمود تا عبارات والفاظ جمع کتب متند مین ومتاخرین کفره ما برتخته سنگ با بنوشتند و بکند بدند و در فرش خانه خود بکار بردند \_ چون و ے وفات یافت و ے را در میان آن فروش مدفون گردانید ند تا بر که برزیارت و ے آمد با کفشها بران فرش بگذر دوالان آن فروش مدفون گردانید ند تا بر که برزیارت و ے آمد با کفشها بران فرش بگذر دوالان آن چنان است \_ وفات و ے قبل از بجرت آن حضرت بوده صبی الله ملیه و سام بعضے گویند بعد بجرت \_ باقی العلم عندالله \_ انتهی بوده ام و من در سال بزاروی وشش (۲۳ ماه در ۱۲۲۲م) که باسید بجوه بخاری بوده ام \_ در ملک رانا \_ پس از آن جم بهمراه سید در حارا گفری رسیده ام و زیارت آن قبر کرده ام \_ در ملک رانا \_ پس از آن جم بهمراه سید در حارا گفری رسیده ام و زیارت آن قبر کرده ام \_ در

# شيخ خيالي د ہلوي

ورویشے بووصا دی اندر کروارووائی اندرکار۔ وے باذوی وجہ مشغوف بود

اب سوز و کدازمشغوف ۔ وے بایت شوق و در دفقش بندی رامط بی مذاق این

اب سوز و کدازمشغوف ۔ وے بایت شوق و در دفقش بندی رامط بی مذاق این

اب اند بہبئت خوش خود می سراو و خود رقص می خمود۔ چنا تکہ اندر دل باب

اس معان اثر ۔ نیک می تورد۔ وہم در مجاس اعراس مشائے دبلی مش خوسجہ

میں معان اثر ۔ نیک می وشخ نی میالدین اولیاء وشئ نصیر الدین چرائے دبلی

قدس ایدین بختیار کا کی وشخ نی میالدین اولیاء وشئ نصیر الدین چرائے دبلی

قدس ایند امرازہم از مشاہد و افواق و تواجد وے مجلسیان را وقت خوش نوش میں ایند این اولیا اندراکن این ایند یہ ۔ جانا اندراکن این براید میں داوے تا خوش میں داوے تا خود

زبان بترنم برکشاد لیے وخود رقص ما و زمزمہ ما بنیاد نہادے و بر بیج کس گران نیفتا دے۔ کلام وے از اشعار شیخ اوحدالذین کر مانی کہ ذکر وے در''نفحات الانس''است شعاری و مد

سابی محترک است ناکام پی نیست خود اندر اصل سابی بستیش نبادن از خرد نیست نزدیک حکیم نیست جز حق او نیست و لیک نام دارد کس نیست درین میاناقو خوش باش و آن روی که خود نمود خود دید معبور نقیق نیست سوی ایند (انتی) تا جبش وست بست مادام چون سابیه زوست یافت مایی چون سابیه زوست یافت مایی چیزے که وجود او بخود نیست مطلق بست سلی بست مطلق بست که بحق قوام دارد بست فتنه نقش دود است فتنه نقش خود است فتنه نقش خود است فتنه نقش بیا باد یقین که والله

وہم آن خیالی روش سادگی و بے تکفی داشتہ کے صاحبدان از دیدن وے خوش گشتندے وے وے ہو خواجہ گشتندے وے گاہ ہا در مسجد جامع فیم وزی گذرا ندے۔ روزے وے ہو خواجہ ابرار دوجارشدوگفت۔ ''بیااے جو ہرس'' خواجہ ابرار ازین معنی تبسّے کر دند و بخوشی در گذرا ندند۔ شخ من وے را بستو دے و فرمودے کے ویاز دوستان و مقبوں ن درگذرا ندند۔ شخ من وے را بستو دے و فرمودے کے ویاز دوستان و مقبوں ن خداست من وے را تا بسال ہزاروی و ش ( ۱۳۵۰ء د ۱۹۲۵م ) اندر دبی دید و

ل " "معاهب فحود فیست بیت نمود به تابیته نم برگشاه به " این م بارت اشافیه ست راسی ندوه ۱۰ رنسخه رامپیورندار د

## شنخ مُحبًا فطرت

والاطینت، وے اعجوبہ آ فی است۔ ویگانہ طِلاق۔ باطنِ وے وقا کُل پذوہ سمدہ وضاہر وے کوہ شکوہ۔از حالت خمول واستغراق وے چنان باورمی شود کہ ہما**!** تعجبت دارر جال الغیب است ۔ بابوالعباس والیاس۔ وے بابیخ من سخت نیاز آ وراست و ثنا گستر \_ گاه با اتفاق صحبت می افتد \_ پس بآن با ( از ان باز ) کیب قرن بیش است که و به اندر مصطبهٔ خوایش منز ویست متصل مسجد جامع فیروزی به من از مبادی حال می شناسم و ہے را کہ ترک مصاحبت تو تگری گردانیدہ و از موانست ممتنی گردیده بینجکے درخز بیده از ان باز راه وروش و یے بیک و تیره است اندر یخنان غریبه و احوال عجیبه و ب را کردار بست نا دره و گفتار بست غیر مکرره که ہ یا فٹ ٹمی تنجد و بگفت درخی آید۔ وے اندرنظم وننژ طور فاصّد ساختہ انفتہا ر کر دہ کہ از مقالات سابقین وخافین مخالف افراد وحل معنی آن خالی از دشواری نیست ( فقیر ) درشها دت طرز بخن و ےاین رقعہ و ہتے می آر د \_ رقعہ ‹‹ افروزه آرز ووفروغ ما بيآسان كروًشتة باد تبه خاطر بهم آي كلك می نویباد دا کو میدر کدش فرا: دایس گذارش کر دَ سروسیس حدیقد حقیقد

(=)

نظرخوات روا کو پهخواند برداشت امود وشوا د په انتهی \_''

چسن بزانه و دیمه د و باغ نجیزیدان ببل بلبل گان عشوه شرشنگول

نطاق ماہ بلند و کمند آہ می زند سر بربدہ بر آونیر ماے درشکول شخ من درایّا م جوانی که بشعر وشاعری سر ے داشته ذرطرز و یے شعر ہا گفته ونثر ہا نگاشته و بوے نموده ـ فرموده که آن منست ـ و بے از فراخواندن آن در شگفت آمده وبیقین دانسته کهاین گفتار بگنتاراوستادان قد ، ی ماندواین چند بیتے است ازآنغزل (غزبیات شخصن)

چون فلک جنیر زلفت کرد گلستان از ہے شان چون است از مرموے تودلہا دروا علم شد جز دو لب تو رسوا من فرو در ششمش بمچو با في أر نيت مرابست با ورك من خيا ب صفت ما نده بخاندهما اً ار از غند بود کس پسرا ند مرا خواب بود ند آپ داروے تو ہمہ تفاز بدا خلف الصدق على شاه قيا

اے ہمہ سال آزرون ما ژند و یاژند و در رخسار تواند بالب نعل تو جانبا پوند طریم بے دو زخ رنج الفت گر چهڅون چوشدم از د بیره و دل (ہمدگرہست ترا نیست کرم کے ہر آریم بتوزیر کی چودہر آورو جنّك افتد بترسُّ) ہست آوند من این بس کز<sup>غ</sup>م ش دی تو ہمہ آمودہ بغم معدن جلم و کرم جمیحو نبی آنکه از سایه ابراسایش گل خورشید و مد جاے گیا

اسرارية كشف صوفيه

آنکه چون تینی قاطعهٔ کفر آنکه چون تیر فرستد بهوا گردن ماه شود سیه گزین سینهٔ چرخ شود پیشت کرا من جم در متنع آن قصیده گفتهام داینست

حب الى قلب را بين بداه بست تمثال حبة البلقاء الخ بعداتهام المرارية بروسال درسال بزار و بفتاد ( • ٤٠١ه • ١٦٢١ م ) محبا فطرت برفت از دنيا و در باغ آستان خواجه بيرنگ مدفون شد وران مدّت شخ من در عاضية نامداين دوحرف مرا نوشته كه مُلاً مُحبًا كه امروز بست و بنجم محرم است بعام و يُعرر فت و الحق سى خو به دور فداش بيام زاد.

#### درويش مجهول

درسال بنرار و بست و بخت (۱۰۱۷ه ۱۱۵ مراز مراز من در مسجد فرید آباد

خشسته بودم که درویش فورانی طلعت با شکو د و وقاراز جا در رسید و در گوشته می تنبا

بخشسته می نجر ۱ دیدان و سه به افتتیار برجستم و بوسه شدم و سلام کردم

بخشستم بیجان درآن مدّ ت من جواان بودم و شیخ خودرا یک د و بارے دیده لیکن از

فریت دین باشی خود چنا نیچ دل می خواست دلیران شعبت داشتن نمی تواستم چنا نکه

ایس باشی من گفت که

ببین زیوب برزند و رصف گفزار تاگل زی طلبگاری اُولب نکشاید "نسیل این موجرا رامن در رسائه" بمی "نوشندام و بروجه اجمال در خاتمهٔ این كتاب خوامد آمدان شاء القدسبحاند القصه جون درآن مدّت بيوسته در دريافت \_ ذولت صوري دمعنوی شیخ خود بورم از زبان درویشان با استنقامت ومجاذیب ابل كرامت دازكت بزرگان در باب جمين مطلب تفاول نيك مي آمد وجم از آن كتب فال موافق حال برمي كشودم چنانجياز ديوان حافظ ،روز ہےاين فال برآ مد وبود

طافظ طمع مبرزعنایت که عاقبت آتش زند بخ من عم دود آو تو

وروزے بمدرآن مطلب این برآمدہ

بیا ول در خم گیسوے اوبند اگر خوای خلاص و رستگاری بيا حافظ نبيذ للخ كن نوش چرا عمرے بغفلت می گذاری

وروز ے از کتاب ' نزمیة الارواج' ورجه ان مطلب این ابیات برآید و کیمثنوی زمن جان بدر این پند بید بر برو فتراک صاحب دولت<sup>ی</sup> گیم که قطره تا صدف را در نیاید

تمردد گوی و روش نتاید

چنا نکمه انتساسهم خ از تربیت توت

نیاید نیخ مرغ از بینه بیرون

که موی را خفتر می گرود اوستاد

بهايد مصطفی را جرسے

كدمنك ازتربيت لعلست وياتوت اگر تا تیر صحبت نیست اے دون اساس كار وقع محكم افآد چون ممکن نیست رفتن بے ولیلے

القصه در پیش آن درویشے مجبول ہم از راہ باطن بنیاز تمام درخواستم که اندرین باب مراتفا و لے فرما می کتستی ول مضطرب گرود یہ بعدافت وجه مرامی طب کر دواز روے بشاشت این ہیت برخواند کہ

اے جوان سر و قد گوے ببر پیش ازان کر قامنت چوگان کنند دانستم که و ہے مشرف القلوب است ۔ وقت من خوش شد وطلبی که داشتم قوت گرفت وو ہے را خدمتِ نیک بجا آ ورم ۔ روز دیگرندانم بکجا شد۔ تالیس از مذیحے دراز آن درولیش را در دبلی دیدم بشناختم و وے ہم مرابشنا خت<sup>کیک</sup>ن دران رو**ز** سعادت مصاحبت وموانست بالشخ خود گرم داشتم وے دریافت کہ چیزے را کہ من طالب بودم دریافته ام من نیز دریافتم کدوے یافت مرادریافته - درین جا مثلے نیک بیادم آمد کہ گویندعشق را جار درجہ ایست اوّل آن کہ (معثوق) دانستہ کہ ع شق (عاشق) است به دوم آئله عاشق دانسته كه معشوق دانسته كه عاشق عاشق است يسوم آن كه معشوق دانسته كه عاشق دانسته كه معشوق دانسته كه عاشق عاشق است \_ چبارم آنکه عاشق دانسته که معثوق دانسته که عاشق دانسته که معثوق دانسته كه عاشق عاشق است به انتمى به

جهدراً ن ( زمان ) کهاین نکمته شنودم برطبق آن رباعی گفتم به رباعی

چون عاشق ومعشوق شود کیدل وراز که نیج و لے نیابد آن راز و نیاز
دو آئیند را مق بیش دار و به بین و دروے ووے دروے واشماری باز
تخرآن ورویش از پیش میں بجائے شدومی (از) پیش (شنج ) خودآ مدم و با خود تقتم
آن شد که بارمنت ملاح بروے گورست داد بدریا چه حاجت است
درسال بنر اروی و ند (۳۹ ماری ۱۲۲۹م) کیمن اندر قصبه خوشاب بودم ، از احوال

فقراو درویشان آن جا استفسار می نمودم بعضے ازعوام گفتند کدورین ایا م تاجر ب ازین دنیار دیواند شده است درصح امی گردووبشیر درخی آید یخن کم می گوید و آنچی می گوید بندیان می گوید و آنچی ساس گوید بندیان می گویدگاه بابرلب حوضے که درفلان صحراست می نشیند و با نیچی کس اس نمی گیرو مراشوق و یداروے عالب آید مروزے بوقت صبح تنها فتم و برکنار آن حوض و برانشت یافتم مروے بود به نمر پنجاه وشصت روشن دیدار، چشم پرخمار و می نیسگون در بر کلا بیشمین برسر و در حالت استخراق فرورفته ، چشم از ما لم و مالمیان بردوخته سیر آیده از خود و از غیرخود از مشابدهٔ لقام بابها به جمال با مالمیان بردوخته سیر آیده از خود و از غیرخود از مشابدهٔ لقام بابها به جمال با مال و بین رباعی (از) رسمالهٔ قد سیه بهائیه یادم آید مرباعی

میرآمده زخویشتن می باید برخاسته زجان و تن می باید در جرگاره زخویشتن می باید در جرگار بند افزونست زین کرم روی بندشکن می باید من جم از روی اوب و نیاز چش وی خاموش نشستم تادیری و و ی جس ز را افزود و برخ بی و بین شب مریرآ وردو برمن نگای بجب کردو به بین شب وجه اش رت بخت نادره کردن کردن کا گرفت و چیز با به بایما ی چشم وابر و وانمود که حال برکن برشت چن نامه خود را گم کرده و ساعت نداستم که و یکست و من یم جون بخون بخود آمد مه می تنبیک کرده و ساعت نداستم که و یکست و من یم جون بخود آمد مه می تنبیک کرده و مال جم در فی جراست و جم در باطن به و رصوف که باش را مقیداین حال ناید کرد و فارغ از فراغت جم باید بود و از ین شم و یگر شت که اندرین رو بخت دارنده بود و مراشع سی بیا در وزری شن می خواند و تنبیک ارزنده بود و مراشع سی بیا در وزری شن می نواند و تنبیک دارند و بیا در می نواند و تنبیک دارنده بود و مراشع سی بیا دا مدکه روز سی شن از د فصوش افح می خواند و تنبیک دارند در بیا می نواند و تنبیک دارند در بیا می نواند و تنبیک دارند در می نواند و تنبیک دارند در بیا می نواند و تنبیک دارند در بیا می نواند و تنبیک دارند می نواند و تنبیک می نواند و تنبیک دارند در می نواند و تنبیک در باشد در سی بیا دا می که در نیا می نواند و تنبیک می نواند و تنبیک در باشد می نواند و تنبیک در باشد در باشد در بیا می نواند و تنبیک در وزری شن می نواند و تنبیک در باشد در باشد در باشد و تنبیک شن از در فیم نواند و تنبیک می نواند و تنبیک در باشد و تنبیک باید و تنبیک در باشد و تنبیک در بایک در بایک در بایک در تنبیک در بایک در تنبیک در بایک در بایک در بایک در بایک در

وان قلت بالتشبيه كنت محدداً وان قلت انماهو في المعارف سيداً و من قال بالافراد كان موحداً واياك والتنزيه ان كنت مفرداً عين الاشياء مشرحاً و مقيداً فان قلت بالتزيه كنت مقيداً وان قلت بالامرين كنت مسدواً فمن قال بالاشفاع كان مشركاً فاياك والتشبيه ان كنت ثانياً فماانت هوبل انت هو إن تراه

### شاه بھوانی

دراصل برہمن پسریست از ناحیتِ سنتجل ۔ وے گاو چرا بود۔ روز ہے مجذو بے صاحب احوال بوے رسید۔وے نیاز آور دوگاوے چند بدوشید وخور دنی دیگر کہ باخود داشت باشیر بهم آمیخت و بدان مجذ و بسیرخورا ند ـ و یخوش شد و بر و ب لطف وعنایت آورد ونظرے خاص در کار وے کرد۔ حال وے متغیر گشت۔ کارخو د را برجم ز د ـ سر در بیابان و کو هستان نها د و جذبه ٔ نیک مجم رساند \_ ولیس از مدّ نے دراز در سنجل آمد ونز دیک بروضہ شیخ بلالی سراے اقامت گڑید۔ بعضے از ہمسانیکان بوے اختاب طے گرفتند ، لیکن براحوال وے کس مطلع نبود۔ تا کہ روزے زیے جوائے وخوش روی ہا کوز ہ شیر ( از پیش ) وے می گذشت۔ وے چیتم کلان وخوش رنگ داشت وایام شباب بود \_ ( نظر جردو ) باجم دو جپارشد \_ زن درآن بخبر ازخودً مردید به پایش بلغزید و کوز واز سرش بیفتا د و برشکست به محے متنجیر درایت دیچون بخو دآ مدّر بیان کنان روان شد ۔ وے گفت چون می گری ۔

زن گفت پدر و ما درمن ازین معامله مرا قبر کنند چه می خواستند بنذر بزر کے شیر برنج یزند۔ (ونے) زن را پیش طلبید و آہتہ بگوش وے گفت۔ برو آ ب را پنهان از نظر با در دیگے ببینداز و برنج انداز وبکس مگوی۔ زن چنان کرد، چون پختہ شد قسمت کر دند ہر کہ خور دیج لذتے ہداز آن از عمر نیافتہ بود۔خور دگان متعجب شدندآ خراین راز برز با نها آمد۔ دوستانے که باوےنشستندے و بہ ہے تکلفی صحبت داشتند ہے و ہے را گر دند کہ ہاں (این) چہ بسر بود۔ کیے مارا ہم نظرے انداز و نیک بنواز۔ وے ازین معنیٰ ننگ دل گردیدہ برجست و گودڑی برکف انداخت وراہ را پیش گرفت۔ آن دوستان از ینے و ہے شدند ، ؛ ے را بیش می دیدند ہر چند قصد می کردند کیکن باوے رسیدن نمی توانستند نارسیدند بکنار دریاے گنگ و وے از گذر آب بیک سورفتہ نا ئب شد و آنبا برگذر ( گاه) منتظرنشستند که بهمی زمان برگذر می رسد پس از سامنته شخصهٔ شخ سواراز آن طرف آمد د گفت که بھوانی می گوید که پاران شابخانه باباز روید که مرا نخوا مندیا فت ایثان ( اینان ) را شوق برا فزود و برشتی نشسته ن طرف شدند به تثان (قدم) وے یافتند اندر وہرانہ ہے بیچ معبومے بکاروان سرائے فرود آمدند گرسنه و نزار و پا آبله به چون پایت از شب بگذشت کیے طعام مرفخن لوان فراوان آ ورد و با آنان گفت۔ بھوانی می گوید که بخورید وفر دابخانه باروید کهمرابر گزنخو امیدیافت - این باجم چنین کردند و وے بدبلی رفت و مذتبا در صحراما و برکو هسار ما مگردید و در بیچ جا اقامت نورزید - آخرا ،م در :وار روغهٔ:

شنخ نظام الدين اولي قدس سر ذ سكونت اختيار كرو وسألها آن جابسر برد ــ درآن مدّت ہرکہ بوے شدنے،لطف تمودے وکرے کردے خاصہ سنبھلیان را بیشتر اعطاف فرمودے ویے چیزے خور دنی آن رارخصت ننمو دے۔ یدرِمن گفتے كەن برگا دېوے شدے، وےاز سرلطف مرا گفتے ۔ساعتگی بمان ، درین ا ثناء طعاے از جاہے بہم رساندے ومراخوراندے وہم چنین شیخ عبدالرحیم برا در شیخ عبدالرحمن ہم نقل می کند\_من خرد یودم که پیررمرابعرس شیخ سرات الدین قدس سر ہ درقرية انوں بردے\_گو بندشنخ از كبارمشائخ بود ومعاصر شيخ نظام الدين اوليا۔ گاہے شیخ نظام الدین اولیاء یوے شدے درانول ویا ہم صحبت نیک داشتے وہم باشارهٔ شیخ درآن قربیا قامت گرفته بود بیک بارے من دران قربیرسیدم ۔ شاہ بجوانی ہم از دہلی آید و بود۔ بدر مرا دریا ہے وے اندا خننہ و وے عن بت ومبر ہانی بسیار برمن فرمود و و دخنان دیگیرو ہے مرابیا دنما ند ولیکن شکل و ہے چون شکل مجنون ك تفعوير مي شند مراي داست وچشم كلان ومرخ رنگ داشت \_ امروز پنجاه سال میش است که رعن ی چیم و بے از چیم من **نرفن**هٔ به پس از آن و بے سالها بزیست سينن ديدارو \_مرابازميتر نشد \_آخرو \_از آن چا'' بجود باغ''رفت و آن جا برفت از دی درسال براروی داند (۴۰۰ه ۱۰۲۰م) وقبروے بهدران باغ است - تین من گفته که من شبے وے را بخواب دیدہ ام ووے برمن تصرّ فے مرده است \_ والنيسة روى داده \_ درين اثناء شيخ البداد در رسيده اند وفرموده جذبه خواجهان ويدراست \_ يجهواني ازمجاؤيب دران نزديكي درسنجل بزيان كو

بود۔استخوان بسیار جمع کر دو ہے بصحر اگر دے۔ بعضی مردم از و سے خوار ق نقل می کنند کہ و سے را در شہر ہے دیگر دبیرہ بودہ اندو دران زیان و سے در سنجل بودہ من و سے را تا بسال بزارو پہنجاہ وی خ (۵۵ ماھا ۱۹۳۵م) می دبیرم آخر ندائم بکجا شد۔

#### شاه د وليه

وے دراصل ہندو پسریست از مفاوضا منتشہرلا جور دراتا مہصیا۔ وے را داعیہ این راہ پیدا شد،رفت اندر سیا مکوٹ و بخدمت شیخ نصیرالدین بہاری کہمجذ و ہے بود د بالمعنى و درصحبت شيخ منمس الدين بدرموالا ناعبدالحكيم مرزوق گشته در پيوست ومدتب خدمت وے ہی آ ور دومقبول و ہے گر دید دہبر ہ نیک براند دخت دولہ ً وید کہ اوی یک اکھر مینوا کھا''لینی وےمرا کیک<sup>ر</sup>ف گفت۔ بس از من دولہ درصحبت شاہ شیدای سیالکونی که جم مجذوب بوده صاحب کرامت، در پیوست و شیدا را فرزندان ومریدان بوده اند، طالبان این راه و برقید راستعداد به کدام بهر و برقی گرفت کیکن کیے رانعمت خود موطا نفر مودہ بود وخلیفہ خود نه نمودہ تا وے را وقت بآخررسيد ومختضر گرديد وخواست بيكے ازمنتسبان كار كرد وخود را، دولت ونعمت خود ارزانی فرماید\_آ واز داد که بر ذر کیست؟ غیم از دوله نیچ کس حاننر بنود\_ گفت پهمنم دوله به شیدا خاموشی کرد و بعدلمجه بهان حرف باز گفت و جهان جو ب شنید آخر چون دید کدمی روم به بیاواز بلندتر گفت به از باران کسے دہ ضراست به بازوے گفت منم دوله يشيرا گفت ''حَسُبُهُ نَسُبُهُ مُولا '' وو برانز دِخود نواندود ولت ونثمت وجه

و گودژی (گدژی) کداز صاحبان دولت رسیده بود به بوعطا فرمود وخود برفت از دنیا۔وےرا حالے وصفتے خاص روی دا د۔وجذبہ نیک مجم رساند۔ازین معنیٰ متعلقان ومنتسبانِ شیدا را عرقِ حسد بجنبید خواستند که بُخبه و گودژی از و \_\_ بر گیرند ۔ وے از آن جابر جست و بگجر ات رفت و در ناجیت آن شہر براے خوہ تشمین گاہے بساخت و ہاغ وآستانہ نیک پر داخت به دراندک فرصتے تصر فات آ فی قی ( ذاتی ) و بے برشدن گرفت وقتے زمینے را بکندو جشعها وسنًا ہما از آن جا بر آ ورد وبعما رات بکار برد وزمینے دیگررا کند واز آن جانجی برآ وربکی عالی وطورانی۔ اندر کنارشہرسراے بناس خت تا در ہوا ہے زمستان آید شد گان کا بل و کاشمیر کہ ب بندستان می آیند و می روند بآسانی گذارند وجم و ب رعایت فقرا و مسا<sup>س</sup>ین و شکر مان (و) سروسا مان (جمه) کردن گرفت واز وے برخر دو بزرگ که بوے می شودمط بق مطالب خوش (خود) بهره با می یا بد ـ شیرین (و) طعام یا مست که بهر کدام پیش می آر د و بهمراز و بهخوارق عا دات بسیار تش می کنند به میرمغاخرحسین بن میرندا د که ذکر و ب خوامد آمد، جوانیست با (فیض) وسلامت مرید شیخ محد معصوم سر ہندی و بات من نیاز مند ومعتقداست و لی بی سی صبیبہ شیخ من کہ ہم ذکر و ہے نواہد آمد درخانۂ و نیست ً وید کہ درز مان ( بودن وے در ) تجرات کہ <sup>م</sup>ن درایّا م صها (دران يام) مصين (زجمت بهاري صعب) داشتم و باخودي كفتم كداً مرمن بیش شاہ دولہ بروم بیشوم ومرانمی بردند۔روز ہے این خطرہ غلبہ کر د، بکسان تفتم مرا هِينَّ شه و به بيردرين اثناء ( چيثم برستم ) خودرا پيش شاه نشسته يافتم چون مردم در

من تغیرے دیدند، مرا برداشتند وروان شدند۔ من تفتم کیا می برید۔ گفتند'' پیش شاهٔ'' گفتم \_شاه خود درخانهٔ من نشسته است \_ آخر چون آنجارفتم شاه گفت \_ مرا یا دمی کردی ،لطف فرمود ، قدر ہے شکر دا دخور دم و به شدم ۔ وہم و ہے گوید که برا در شرف الدين حسين باشاه دوله درنمازعيد بودويك س بميان خاطرآ وردكها كرشاه در برابر می شدے بہتر ازین بود واین فاطر چند بارخطور کرد۔ بعد فراغ نماز شاہ آ ہت ہوے گفت، بہراو (برادرا) دل نزدیک باید نہ تن' وہم وے گوید کہ روزے برادرمظفرحسین ہامتحان بیش شاہ رفت کہ اگر امروز مرا بجائےشکر میوہ بديد بدانم كهمشرف القلوب است \_شاه جميع حاضران بعدوت خوليش شكرعنايت کرد و بوے ہم داد و رخصت ثمود۔ روان شدند وے در خاطر خود نوعے از انکار آ وردن گرفت به درین اثنای کے میوہ پیش شاہ آ ورد بیشہ و ہے رااز میان آن مردم باز طلبید و قدر ہے میوہ عطافرمود و رخصت نمود۔محمد صادق لکھنوی کہ ذکر وے درشعرا آید۔ کوید کہ روزے من ویٹ عبدائند کدازیاران شیخ محبّ ابتداست پیش شاه رفتیم با مید آن که از و بے خن این راه بشنویم ومستفیضً مردیم به شاه اوْل ہمین گفت کہاڑ (اے) باران انچے فرمود کا خداست سبحا نہ، وسنّت پنجمبر سلی اللہ نليه وسلم است بران عامل مستقيم بإيد شد ، ديگر بيج در کارنيست - من در سا ب بزار و پنجاه و یک (۱۵۰اهه ۱۹۴۱م) که از قندهار مراجعت نمود و براه غزنین بکابل رسيدم ـ درا ثنا \_ درآ مدن بغاتحهٔ قبرظهم الدين محمد بابر بادشاه رقتم آن با ( قبر ) بيج عمارتے وتعکفے از صُفَہ وغیرا آن ندارد و بسنگ ریز باے خرد ہر چبوتر ہ خردے بر

آراسته اند\_گویند بشارت (وصیت) آن بادشاه آن چنانست کیکن آن قبر (را) بالطافت ونورانیت یافتم به نیز گویند که آن بادشاه مشرف (مشرب) درویشی و قمندری داشته چنانچه مشهور است \_ و در گرد آن قبر قبور بعضے از منتسبان بادشاه را بنک مرمر مُصفًا ؛ پَقِر باے خُوش نم برآ راستہ (اند) وآن قبرستان درمیان بانے بزمین بلندور غایت نزامت وا تع شده وآن چانماز گذار دم وبشبر درآمدم و بآستانه با \_ بعضے بزرگان رسیدم واطافت بادیدم وتفصیل مقامات آن بزرگواران نیکو بیاد نماند دازآن بخر بردر نیاید - آخر چون بجر ات رسیدم شاه د ولدرا در یافتم \_ وقت شیح بود و وے تنبا نشستہ ہیں ایست یا بہا ونورانی طبعت یا قندر و قیمت ۔ ساعقگی یاوے شستم برمن لطف فرمود داز دست خودشکر برداشت \_ ومرا گفت بهبراورا ( برادرا ) عجير، گرفتم ورخصتم كرد ـ اوّلاً چون آستانه و ـ درشدم بس تاز د وسيراب ديدم و اندرآن باغ چابجا وحوش وسباح مثل آبوو بز کوبی و گوزن و گورخر وشیر و پینگ و جرس وغیره ذایک وطیور متعارف بسته اند به گویند و به می گوید کداز مصاحبت م د مان این زمانهٔ سخر موانست با حیوانات بسیار خوش می آید و بعضے از باران و ب را ۱ پیم بره مت جذبه و کیفیات نیک ومردم از آن با جم خوارق غل می کروند ـ آ رے صحبت ۱۰ تان اور مینانهٔ تاثیر یست متر رو( یا پہلو بودن یا) پہلوانان ين رور حالت است معتبر بينا نكد بزركان أغتداند

َ َرِیْوَانَی زِ بَیْوِ، پریدِن ور پیلوے پرندگان ما باش پزگفته یار خندان باغ را خندان کند صحبت مردانت از مردان کند

## شاه جہان گیرنبھلی

مجذوبيست صاحب احوال وكرامات وكشف وآيات ـ و سياه جلده بوده و مُهیب ۔قد دراز داشت۔بسامردم بزرگ قدروے رابزرگ داشتندے وہنسبت وے اعزاز واکرام نیک بجا آوردے۔ وے پوست خوردے و ہر چہ در پیش دیدے بالوست مالیدے و در کشیدے۔ گویند روزے مارے را مالیدہ است بالپوست و درکشیده و گویند چند بارگابها و ب پوست را در آب اندا نجے و مالیده زود از آب برآ وردے و برتا نے وآن آب بخور دے چون کس دیگران پوست را در آب می خوروند و بے نامالیدہ خورو ہے و بیج اثر از تکافیہ بظاہر نیافتے و این قشم را بعضے مردم بار ہاامتخان نمود و بود و اند و بتجر به رساند د این از تصر ف ت و بے بود ہ است ۔ گویندروزے وے براہے ہمی رفت کے چیل آمدوے بوے گفت فیسے رابراے پوستِ ما، ہدہ۔ آنکس اغماض کر دو گفت ندارم وے گفت آن فلسے را کہ در دستار داری و بفلان کارمی بری بدو۔ وے بترسید و برزید، چہ چنین بود و است زوداز دستار برآ ورد و بوے گذراند۔ روزے کہاین خارق از وے خابیشدہ بوہ من بهان روز درایام صیاشنو ده بودم بیز گویندمیر میران خواجه زاده یا کی نسب حاکم سنجل بود۔ روزے وے را دبیدند کہ خرپوز وبدستے گرفتہ وروپہ بدیتے پیش وے برد و گفت نذرِ تست وے گفت نذر آور دی امّا در دفت رفتن وخریز و بخور ۰۰

رویه په در حوض ملک انداخت ـ روز سوم میر میران از سنتجل تغیر شد و رفت \_ نیز گویند حاکم بود واست در سنجل ظالم مردم آزار که عالم از دست و سے بتنگ آمدہ ۱ (روزے شکایت آن را بوے گفتہ کہ) توجیے فرمای کہ خلق خدا از دستِ وے ، خاصی پابد - جبانگیر گفت'' رفت رفت'' یا میرودمی رود - در جمان ایا م آن حاکم را ۱ تغیر ساختند ومردم خرد و بزرگ از چنگ و ےخلاص یافتند ۔ آن حاکم رامن ہم در . خروسالی دید داودم تماوی ل نام داشت من بس صغیر بودم در دبیرستان ملاعبدالکریم ۱ کہ روز ہے جب نَگیر آن جو آمد و از است دمن بوست خواست و گرفت وبرگ م درخت نیم را با آن باریک کردوتا دیرے درآب بمالیدو بذوق درکشیدازمش مدہ ہ طبعت بامهابت و سے اس دو ماما با دب بودند۔ واز و ہے خوارق بسیار نقل می کنند . و ف ت و ب در سمال بزار وی داند ( ۱۳۰۰ه ۱۳۰ م) است و قبرو ب نز دیک مه بروضه بین حاتم اعلم العلما ہے وقصت کہ ذکر وے درسمن ذکر شیخ رفیع (الدین) ( اراد یافته و او با دیشنی رانسبت بحیراتگیر اعتقاد ہے درست بودہ۔ پس از وفات یہ جبائليم مردم شبرزيارت قبروے می شدند و دريا ب حاجتے ومرا دے نذر ہا بستند ، کار کشاد بسائس از ان ممر کشته و بمرادخود رسیدے و چند مدتے این حال بوده و ست سن از " ن زاعم فات وے نیج اثرے نماند۔ من خرد بودم اندر دبلی کہ ۔ نزو کیب بن به شک بروز (روو) در زمان جب تمیر بادشاه قیر ظاہر شده بود از شهید کے آن رالوقان ( تومان ) شهیدمی گفتند پیندگا ہے از کثر ت زائران و

جوم حاجمتندان درشبها بے جمعہ کار بجائے رسیدہ بودہ است کہ بعضے مردم نمی تو انستند بزیارت و برسید۔ از ان ج ب (زز) از وجہ نذور بیشی رمی آید۔ خادم و بیتو نام واشت پس از آن نیج نامے و نش نے از آن شہید نما ند۔ والقد اسلم۔ من شنودہ ام از عزیز ہے کہ می گفت کہ اولی ، را بعد از و فات ایش ن تصرف ت و احوال است بعضے راجندروز بیش نیست و بعضے رابسالبامی ما ندو بعضے را جمیشہ۔ در منفحات المانس "است کہ شخ ابوالحسن قزوینی گفتہ است کہ چبار س می وانم از مشاخ کہ در قبور خود تقرف می کنند چنا نکہ از مشاخ کہ در قبور خود تقرف می کنند چنا نکہ احیا می کنند۔ شخ معروف کرخی و شخ عبدالقاد ، جیلانی و شخ عتیل منجی و شخ حلوق قاحرانی قدس امتد تھی اسرار ہم۔ عبدالقاد ، جیلانی و شخ عتیل منجی و شخ حلوق قاحرانی قدس امتد تھی اسرار ہم۔

#### ليتنخ الله بنده

مجدوبیت بغیم و معنی مصحبت داشته بناه پوکها فتی القدو جذب نیک بهم رسانده دین مین و صدا دیده است و از و ص شخخ شنیده بود و و ف ت و صدر سال بزاروی دانداست (۳۰ اه ۱۹۲۰م) و ص از سعت مشرب با فقرا و اندیا انشیت و انایان قدرو صدر ابزرگ و اشتند صدروزگار صوب با شخ فریدم تفنی ف ن دانایان قدرو صدر ابزرگ و اشتند صدروزگار صوب با شخ فریدم تفنی ف ن بخاری بوده و شخ از راواعته و و صرا از خود جدا نگذاشت و قت جه نگیه بوش و و صدر ابخشورخود طلبید و حکایات پرسید و جواببا ص نیک شنید خوش شد و خواست انعاص عطا کند و و ص گفت نیگ چیز ص نمی خواجم ال کار نیک که مخت از راواست ، بخشده نیز و ص گفت کمانی مد (مید کران) من اند ک شکت ست

بفره ی تا درست سازند به دشاه نصرانند کمانگرسر بندی را فرمود تامه ازان باز ساخت کہ بود۔وے آن کمان رائے مصطفیٰ کہذکرونے گذشت بخشید۔من مثل آن کمانے ندیدہ ام کہ تیرے ہازآن بینداز و۔ برگوشہاے آن این نوشتہ بود نصرابتد وحید کمان ساخت دلیذیر مجبیحون کمان ابروے دلدار بےنظیر شیخ مصطفیٰ از معتقدان ویست۔ دراوایل ماوے بسیار صحبت داشتہ ویشیخ (مصطفیٰ) در فن تیرا ندازی اوس دِ منست به روز به من و شیخ (مصطفیٰ) و و به بهم ا تیراندا خندایم درمیدائے وسیع وسطح وشیخ مصطفی اندرین علم ازمن مه بود و باوے : ہم دست۔ازش (مصطفی) پرسیدم تیرے کہ جمع قواعدا نداختہ شود در چندگا ہےاز ا تو بوقوع مي آيد \_ گفت پس از سالے كما جيش \_الحق جون من ما هرآن فن شدم يقينم · شدودر سن کار( ذکر قواعد ) در سن جا گنجائش ندارد ۔ شبے شیخ مصطفیٰ مرابو ہے بُر دو. گفت. پسرود ہے کہ مداز آن نشنو د ؤیشنو د واز نغمہ سرای تان سین سخن راند به و ہے. ً غنته من تان سین را نیک و بده ام گویامن تان سین را شغیدم دوے مرر وزمغلجه ر ان<sup>جی</sup>ن طعبید ہے و درآن طعام خور دے وکس را شریک نسانجے و بقیہ طعام را پیش سَّناندا خَيَّةِ وِبِرُوقَ شَنِّ كَهِ نِيمِ خُورِوهُ سَّب بِم سَّب راشابيد. والسَّرو ب رقعه بكس

ا ازین جا هجارت جر و و ت جرای و و جراز بیت است در قد و این طود از این میشود و از از نغه مرای تان استود و بیشود و از نغه مرای تان استود و بیشود و از نغه مرای تان استان شود و بیشود و بیروام ، و مرود و در شفتن مرفت ) در طرز نغه مرای و سامین شود و بیروام ، و مرود و در شفتن مرفت ) در طرز نغه مرای و سامین در و بیشود و بیشو

نوبیاندے عنوانش این بودے کہ''بعد بجودموجود (مسجود) آئکہ'' و وے خرے داشته که بران سوارشدے و گفتے ''علیء و شیخان این زمانه نمی توانند که این سقت پنجیبرراصلی الندعلیه وسلم بچای آرند بهاءاقوالے دارند واعمالے ند وہم وے نسبتِ علما ومشائخ بلكه (بعض) اوليا ہے سابقين يخنانِ بدگفتے ۔ وبديا د كرد \_ ازین سبب بعضے عوام و براملحد خواندندے۔روزے من ازشیخ مصطفیٰ پرسیدم ۔ این بدلفتنش را بهم (چه) وجهے مست؟ چه اکثر ابل جذبه وسکرنسبت بزرگان اعتقاد نیک داشته اند واگر نیک نگفته اند بدیم نگفته \_ گفت \_ جون ابل ظ هر را اعتقادیست راسخ که آن بزرگان سواے ذات حق موجود اندو بذایة مستقل اند اندر دوی وغیریت \_ و سےازین معاملہ ہم می جوشید ومی خروشید و آن دوی عوام را بہدی یا دمی کند چداز اعتقادِ و ہے و وہم غیریت یا نکلید بر ف سنہ وموجود حق را می داند وبس ۔ پس وہم رااگر بدگوید برنیست۔ روز ے من استخن را یا شیخ خود برشتم و جواب خواستم يشخ من گفت حاشا كه تو حيد من في اين ب بي بود به بطن مستغرق وحدتست وظاهر بمیشدهمتاج شریعت به القدینده باوجود تعجبت داشتن با غذیا آن را بعفظ خريا دكرد \_ و كفية فلان خركااست؟ وكاه ما آن رامي طب ساخة منت سفي \_ (خرا از کجامی آی و چونی؟) انتها را این حرف ناخوش نیامدے و چون کے را از آن ا منایاءمصیعتے ومشکلے پیش آمدے بوے رجو تا کر دندے ۔ وے رسنہا کے ہند ر واكردن كرفتے و بركشادے آن مهم باخررسيدے۔ وے رااين عمل از ين جوھ رسیره بود په روز ہے من جمراین مملش دیده ام پینز مصطفی سفتے که روز ہے و ب

## شاه برویز مشخصی

مجذوبیست تیز ہوش معنی نیوش ( بیش ) ۔ خاہروں خاہر عامست و باطنن وے ،
باطن خاص ۔ باعوام عامست و باخواص خاص ۔ باعا قدان زمانہ و بوانہ است ،
و بادیو ن کان کامل و ماقل ۔ و دراصل وے نہی عنوائے متعین نیست ۔ و نہی ،
قبد ۔ متعید نے مین روز ۔ شنیدم از بعض عوام کہ در محلّہ کاغذیان دیو ندایست ،
فبد ی و بہنی و بہنان ۔ باخوا شنم کیبارے بہنم و ہے راکہ چیطوراست ۔ فتم بندین روئی مراجیش ،

آمد وگفت انچه برزبانش رفت من از روے نیاز وصلح گفتم شابا این بخ ن ن تو وضداین در مقه م وحدت یکیست بل ازین بر دوم بر است و این گفتگویت اندر مقام کثرت است مقام قدس بهم این وارد و بهم آن بالطافتے وصرافتے ویگر و حقیقت یکیست که دراشکال والوان الی مالانهایی بخت مظایر ظهور کرده پس ببر وجه و بیم که روآری باوروی آورده باخی داز مقالات مولانا جلال دقانیست که حقیقت بهر که روآری باوروی آورده باخی داز مقالات مولانا جلال دقانیست که حقیقت کما بینی این است (یکیست) درا جزاء مختصه (متعدده) نچه اگر در عضر خابر شود آن رااعتدال مزاج خوانند واگر در حرکات ظایر شود آن را غنج و دل ل خوانند واگر در کام ظایر شود آن را غنج و دل ل خوانند واگر در کام خابر شود آن را غنج و دل ل خوانند واگر در کام ظایر شود آن را نفه در کم صورت عاشق و طالب این معنی است ببر صورت که برآمد و در جرابات که در آید داخین فی وجه الملاح موابب

بیجه مالقنیا ہر چہ جست ہیرون آئی کے ممن تریف قام ہراباس کہ دواشت پیل ہر چہ دانی برگوی ۔ وے ازین معنی چیٹم ہوش وا سرو و مغز سخن را کہ آشنا بود و دریافت ، خندو ز دوگفت ۔ آرے چینین است و من خوابان جمین معنی ام بیکن کے را درنی یا بم کہ دوے گو بیر تامن شنوم یا من گویم وے بشنو دبیس از آن از ، جراے احوال با کمال خودگفتن گرفت کہ مدّ ت باست کہ از کش مکش این و آن رستہ ام و فاطر را از نیک و بد برشکته ام واندرین پردہ دیوا گی و بنیان گوئی خوش قیم چیک مزام من نیست و دل من درجای آرام گرفتہ کہ نی تو ان گردن ۔ من ازین

معنی بسیار محظوظ شدم و آن مقامات بیادم آمد که در ' رشحات' 'است که حضرت سید تاسم تبریزی قدس سرهٔ درمیادی حال گردمجاذیب دمجانین بسیاری گشتند فرمودند که در روم که از مردم حال مجذوبان می برسیدم گفتند در فلان موضع مجذو بے قو ی ه ست آن حارثتم وو برادیم و بشناختم ،مولانا جاتی بود که بتریز با بهم تخصیل می ۔ سردیم بتر کی باوے گفتیم ۔مولا نا جاتی منی وامیرس گفت وانی روم مولا نا سیدس ، غتم تراجه حال افياد گفت من نيزمثل تو سرگشته بودم بميشه برچيز مرا ببرطرف مي َ شید نا گاه چیز ہے نمود ومرااز ہمہ در ربود پس بزیان ترک رومی گفت ''ویکلا ندوم · و یکی ندوم نیمنی به سودم' به حفترت خواحه احرار می فرمودند که هر بار که حضرت سید . این دنایت می گفتند. آب از چشم ایثان فرومی ریخت به معلوم می شد کهخن آن. مجذوب درباطن ابيثان تاثير عظيم مرد وإود واست مى فرمودند كه حضرت سيدفرمو دند. کے درشہ سنز وارمجذ ویے بود، بدیدن وے فتم درخاطر گذشت کہ بابا ( آغا )محمود ا طوی بہتر باشد یا ان محید وب، فی الحال متوجه من شدو گفت به چندان می زنم که بابا ممودرا آب بروساهب "رشحات" می ًوید که داندراقم این حروف چنین می گفتنده ۔ ''یه از بطفے احن وشعنیدم' که جوان حضرت سید قاسم قدس سروئی بن مجذوب سبز واری. مير ديوان مشبوراست وقبروے درآن ديار معروفست ، ملاقات كروه اندو در ن سر مذر نیده که یا وی بهتر باشد یا یا محمود و وی آن شخن کداز حضرت ایثان: میں مروم شد بر زبان راند بعد از آن گفت که بابا محمود از ترکش من یک، تيم است - المنست سيداز سنه وارجيش بالانتمود اطوس رفية الدويخن ميرو يوان را ابخاطره

آورده که بابامحمودازتر کش من یک تیراست بابامحمود مراز آستین نمد بیرون کروه وگفته که بے برو پرکان به انتهی به بعدهٔ پرویز مرا گفت فلانے اگر یکے از اہل این کار بمن آید خوش می آید باوے تخن این راه گفتن ومن دراؤل شخن دری یا بم اگر وے لا بق صحبت است این سلو کے که الحال می بنی چیش می آرم و الآ بنریان می گویم چنا نکه اولاً تو دیدی تا خلاص شوم

تا مرد سخن نگفته باشد عیب و بنرش نبفته باشد من ازین فہم اندر دیوانگی و دیوانگی اندرفرزانگی و ہےاندرشگفت شدم وخوشوفت تشتم ومطابق آن مثلے نگینم بیاد آمدوآن آنست کدی گویندروزے عارف محقق مولوی جامی در خلوتے با جمعے از بارانِ خود صحبے گرم داشتند و دستار از سرفرود آوردہ و یا دراز کرده بودند درین اثنا مردے نا آشناے از در، درآ مد۔ دستارے کا ن برسرو فرجی مکلف در بر باریشے وفشے ووقارے۔مولوی از دیدن وے دستار برسرآ ور دند و بتعظیم برخاستند و با ادب برنشتند و برسیدند که 'اسم شریف'' وے گفت۔ <sup>شی</sup>خ السيف \_ابيثان تبسّم كردند وفرمودند بإن اگرشا شيخ السيف اند پس من جرانه بذوق ( و بے تکلف) ہنشستم وہازیس از آن من چند مرتبہ بدیدن پرویز شدم و ہر مرتبہ سخنانِ این را ہ درخلوات شنیدم ۔روز ہے وے گفت فلانے حالت آن ( ہے ) تعین نیکست که در ظاہر و باطن به نیج قیدے مفید نبود۔ مشتم مشرب نقرا (نقیر)

این قطعه پینی سعدیست و ببیت رنگراین است بر بیشه گمان مبر که خالیست شاید که بینگ خفته باشد

آنست كدور باطن بنتي تعينه وتقيد كرفقار نگرددود داخا برئتنج دين محمدي باشد عليه الصلوة والسلام به وجامعيت كه فقته اند بهم رساند چنانچه در رساله "قدسيه بهائية" نوشته - حديث "اجمعوا وضوء كم جمع الله شملكم" اش رت است به نوشته - حديث المحن را باوضوء ظاهر جمع كنند تا استقامت حاصل آيد - انتى - ومن در آن مد ت در دبامعيت خ طاهر جمع كنند تا استقامت حاصل آيد - انتى - ومن در آن مد ت در دبامعيت خ صدغر كنند تا استقامت ما ما نيست غرال

منم کہ با ہمداز ہمہ جدا شدہ ام چومبر قدسم و چون ذرّه جا بې شده ام كه تاخ فقر بسر كرده بادشاه شده ام بجان خوانس خواصم بهتن عوام عوام ہمد بلفر و باسلام سکتے کل کروم برنگ هر دوخوشم جم زهر دو واشده ام ندغيم ذاتم وندنيين ونفراق وندوسل گذشته از بهمه مذجب و باخداشده ام بو بے خودم بخدا یا محمد بشیار ازین کمال که با وحدت آشنا شده ام و ے اُسر چه اندرین جامعیت نبودلیکن این ابیات را پسند فرمود \_ سیدجعفر سنبھلی په م يد خوه به احمد كه ابل اين راه است گويد كه من بسيار پيش پرويز می شدم و از . طاف وے بہر دوری شتم ۔ شبے وے اندرخواب لکیے عظیمے برمن پوش نید چون ر پکاه بو ے شدم و بتور معبود نظر عنایت از و ہے درخواست کردم گفت امشب خود قلیے را بنو بخشیدم دیبر چدمی خواجی۔ و بان خواجہ احمد مراضحیت ہاست۔ سے خوب ر ست بام اد ، شرسته د ب بل این کار۔ دے گوید کیمن شانز دہ سارہ بودم۔ مرا شهق این راه بدل پیر تسد از سنهیل برآمدم و در طلب مر د کامل سفری شدم، فتم ، من ن واچه وسته و جر ( حسر ) وورین اسفار در ویشان بسیار براویدم کیکن کے

راط لب جاہ و کسے راطالب دعوت واہل تکشیر وعلیٰ بنرالقیاس (بافتم) ومردے کہ محض طالب خدا باشد چنا نکه دل می خواست، یافته نشد به بعدهٔ در کناز دریا....سفری شده سیر کنان در بندرگاه بکنایج گجرات رسیدم آن جاعزیزے دیدم وازوے شخے شنیدم کہ در د طلب را مد د کر دواز آن جانیز برآ مدہ درا کبرآ با دآ مدم ۔ آن جامر دے شخ فنح محمد نام اہل سندیلیہ را دریافتم و چندگا ہے باوے بووم۔ چون از وے التماس تعقین ذکرمی کردم ،تو تفے می نمود۔ روزے از آن جابر کندم و در تبرستان رفتہ بسر ہمی بردم۔ شبے وے را در خواب ممودند کہ خواجہ احمد را جرا جدا کر دی و چیز ہے از طریق و ترنگفتی و ہمدرآن شب من ہم بخواب دیدم کہ ويخضرت صلى الندعديه وسلم برتنختے بزرگ نشسته اند و جماعيتے از اصحاب سار واولیا ہے بزرگوارگر دو پیش آن حضرت (چیزے) از ہر دوست مب رک خود ً سرفت بدست خودعنایت فرمود داند که بهاضران قسمت <sup>کن ، چنی</sup>ن کرد دام و فتح محمد درآن ز مان در جنتجوی من ً سردپیره و بعد سهروز مرادپیره و باخو دپرده و تمقین ذکر کرده – بعد ازآن روز چند بارآ تخضرت راصلی الله علیه دسم درخواب دیدم چون من از تقصیر یکه بوجوداً مده بودمگین بودم سر بزیین نهاده پس آن حضرت تسکی من فرمود - واز دست مبارک خود سرمرا برداشته و در اکبرآیادیه فنخ محمه ببودم صحبت و ے مرا در ً سرفت و مل زمت وے را لازم گرفتہ و درروزے چندمطبے کیمن حالب آن بودم روے نمود وآرام وجمعیت حاصل شد۔ وے گوید کہ نسبتے باخدا بہم ہاید رسمانید، دیگر نیج چیز در کارنیست بعد اتمام''اسراریهٔ بهجیهارسال پرویز برفت از دنیا درسال بزار

#### و ہفتا دودو (۲۷-۱۱۹۲۱م) وقبر وے نزدیکِ مسکن وے است۔

### شاه برویز د ہلوی

مجذوبیت مستبلک گداز، ازخودرفته، نیک حال، در مقامے افقاده - چبرهٔ و بنورانی و درخشنده - پیشمان و ب ارغوانیست و وُرفشنده - در اصل و ب تو الله بسراست در محله بخاریان و بلی سکونت داشته با قبائلِ خود - من روزگارے در جوا بسراست در محله بخاریان و بلی سکونت داشته با قبائلِ خود - من روزگارے در جوا فرے می باشیدم و در آن مد ت شیخ من در ایام جوانی بر جوانے نعمت الله نا افتح سر پورهٔ و نظر داشته و بیوسته بمزل من برسیده وصحبت با وغرائب بمیان رفوا فرمز ب از جلواه گری با آن جوان ور فرکر شرخ من گذشته است - آن جوان با شیامن من حکایت آورد که درین ایام بی از برویز) جنونے بیدا کرده است - ندگفتنی بسیاری و ید - بر چندعلای می کند جنوش بری افزاید

دران افيّاد گيهايچ خورد ني و چيج آشاميد ني از کسنخواسته . . چون مي خورا نندمي خور د و چون می آشامندمی آشامذ \_ مگرنم آنست که بیچ و جبے از وجوہ درطمع وطلب چیز ہے حرفے از زبانِ خود نبرآ وردہ بل اشارہ ہم نکردہ و در آخر دولتمندے برسروے عمارتے نیک ساختہ جمعے ازخد ام پیداشدہ خود بخو دور خدمت وے قیام می دارند و <u>نفعے از خلائق برآ رند۔ زن</u> وے ہم آمدہ در جوار وے خاتمی ساختہ وحیلہ پر داخت ازنڈر وفنؤج وے روزی مند و مرز وقست ۔من از روز اوّل حالت استبلاک وے را می دانم بے طور بیکہ و ہے دار دعقل و وہم از ادراک آن عاجز است ہمن شنوده ام ازعزیز ان سنتجل وسرس که می گفتند ما دیده بودیم که اندرین ناحیت جوگی بوده است، سال خورده ، درعلم خود کامل <u>و قت</u>ے و براحالے بیش آمد پروفت و در زیر درخت از درختان صحرامر<sup>یع</sup> نشسته وچثم خود بربست واندرآن عالت چنان فرورفت كهازخور وخواب، جواب وسوال درگذشت - این حال را در اصطلاح جو گیان'' تاری'' گویند۔ چون مدے بسر آمد واز حرکات و جنہید ن بنگی باز ماند ، فا ُ دنهٔ صحرای درمیان موباے سر وے که آن را'' جثا''' گویند آشیانه ساخت و بیضه با نهاد و بچه برآ ورد ـ آ رے وے در ہر شیا روزے یک بارچشم وا َ ردے و بإشاره پوست طلبیدے و درکشیدے، آن وقت فاختہ از سربر پر بیرے، چون فارغ کشتے باز آمدے و برجائے خودنشستے۔روزے وے گفت کے مرااز جہان بهایدرفت وگفت. '' تا گورے بقد آ دم بکندید ندو دران جا در آمد وہم مربع نشست و یک نان کارن میوه آمود پخته در کنارخودنهاد و فرمود تا آسته آسته آسته خاک از ج

طرف ریختن گرفتند و وے از دست خود را ست کردن گرفت چون خاک بربالاے نمرِ وے رسید وآ واز طراق (تڑاخ) از آن میان برآمد چنا نکہ ہمہ حاضران شنیدند\_ چیله خاص و ے خاک رابسروے یکسوکردہ دید که درمیان تارک وے یک سوراخ شدہ است۔ پدرمن گفتے کے من خور د سال بودم واپن واقتحدراشنودم و نام آن جوگی ہم گفتے لیکن بیادم نما ندہ۔من شنودہ بودم پیش ازین بدہ سال کہ بسہ فرینے سنجل سناسی (ستیاسی) پسرے درصحراے صبوہ (صبحہ) ز د دوم برزانو آورد د ماند د واز جائے که بود د برننی سندونخو ر د د و نیاشامید د و بخواب نەرفىتە ت<sup>ىخ</sup>ن ئكفىتە تا دوسا<sup>ل</sup> \_مرد \_ كەد \_ را بار مادېدە بودندى گفتند چون شيرىنى بوے بُر دے وے سر برآ وردے ونگاہے کردے وہیں۔ بالاے سروے ریز کے ، چیزے (چیپرے) سابیرساختہ بودند و ہر دوش وے گیمے انداختہ گاو آن را د زوہ ر بر دے و دیگرے کے اندا ختے۔مراشوق دیدن دے مثالب آیدخواستم کہ بوے ، شوم ۔ درین اثن ،شنیرم کہ چون وےشہرتے یافت جھے سناسیان از روے حسد ، َ شَانَ مَثَانَ بَجِ ہے بِروِنْدِشِ مِهِ

## شاه بھیکا دہلوی

مجذونیات با معنی و تنه ف و بنیت و وقار اوایل در نواتی شهری گردید و جرجه برز باش می رفت می شفت و اندران مذیان بیمنی سخنان بے خارمی فرمود که شاهر برند باش می رفت می شفت و اندران مذیان بیمنی سخنان بود مرا گفت بیا، درین نزد کی و

مجذوبيست و برابه بينم ، رفتيم ودرحظيره يافيتم - يشخ من ہر چه از و برسيد جم جواب داو، بعدهٔ شیخ من گفت نیک مجذوبست . شیخ محمد تعی گفت که روزے من برجمان حظیرہ بوے شدم بامید تفاولے کہ از وے نوکری من صورت پذیر دو صورت مبارک خواجه ابرار بدل گرفتم ، چون وے مرابدید بأ داے مجذ و بانه گفتن گرفت که چیست این نوکری و براے چدمی کنند - خدااسپ براے سواری می و مدو نوکران براے خدمت گاری واین چیست کہ عزیزے سپیدرلیش را باید (بادِل) فود آورد ہ کے دانستم کہ وے مشرف القالوب است و دیگر بار بهم از وے بهم چنین خارقے دیدم۔ووے سالبواست کهنز دیک بمسجد شیخ نظام مداری که جوانیست سعادت بارنیک کردار باشیخ من نیاز مند، اقامت گرفته درسر بازار فیروز آبود و آن مداری برسروے تمارے تنگیین ساختہ ونز دآن دکان پرداختہ۔امروز رجوع بسامردم سلطانیان بهشاه بھیکا است۔نذ ور وفنو آیہ بوے می آیداز آن وجہ بیج شعورش نیست و آن مداری آن زر را جم در کار وے وجم در رونق مسجد صرف مى نمايد وخدمتِ فقراو درويثان كهاندرآن مسجدى آيندى كندييج من گاه باباجمجة از باران دران جامی نشیند و آن جارا خوش می دارد به دهمین طوری زاد باید من از روے تفریج آن جارا خوش می کنند من ہرگا ہ بد بلی می شوم در آن جاہار ہا می روم۔ آن مداری برمن لطفے می کند به شاه (بھیریج) بهم لطفے واشعے بعد اتمام ''اسرار به'' مەرمال (۲۷۰اھ/۲۲۲ام) شاە بھىيئا برفتە از دىنياد بىمدرا ن شىمىن گاەخود مەنون شده من تاریخ وے گفتم به قشعه

شاہ تھیکا کہ بود مستبلک چون شرف روز وشب بذات خدای از مقام فنا بدار بقا رفت گوی کہ شد زجائے بجای سال تاریخ او خرد گفته کیجا رفت شاہ تھیکا ہای وہم تاریخ آن مجد مداری رامن گفتم کہ

'' منا م<sup>فيض</sup>''شخ من خوش كرد

وأين قطعه كفته وقطعه

کہ بیج گاہ مباد از صداے ذکر خموش "مقام فیض" رسید از نداے غیب بھوش

بنائے مسجد پر فیش کرد شیخ نظام چون سال این عمل خیر جستم از با تف

## نراین بیرا گی فرید آباد

دراصل و بهندواست ازگروه بیرا گیان - باحسن ولطافت بودوخو بی و نظ وفت ...
سرود نیک ول زبا گفت - خود را بلقب جها جهر شهرت داده بود و مقبول دلها أفآده
بود - من اندرآن حالت جم باوے آشنا بودم - بس بے تکلف زیستے ۔ نوع از
آزادگی در نها دوے نهاده بودند - روزگارے من اندر دے از مضافت و بلی ،
تی باشیدم - روزے وے سیر کنان آن جارسید و مراگفت - اسپ خود را بمن ده ،
کی باشیدم - روزے وے سیر کنان آن جارسید و مراگفت - اسپ خود را بمن ده ،
کی باشیدم - روز می وے سیر کنان آن جارسید و مراگفت کون اول ،
کی باشیدم و بے قیدا گراسپ تراگرفته بیرم و بگرین م چرکی گفتم بی نکتم چون اول .
بیر دو ای تخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔ این حرف بخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔ این حرف بخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔ این حرف بخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔ این حرف بخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔ این حرف بخطر آورده ام آنگاه اسپ سیر ده ام اگر خوابی بگرین و بیر ۔

وے دریافت کہ مرا دریافتہ است۔ خوشوقت گشت وگفت''احسنت احسنت''۔
شیخ من گوید کہ روزے من چیش خواجہ ابرار بودم کہ جعظر (جمعہ) نام ناہم و ۔ از
خانہ برآ مد واز چیش و ے بگذشت و ے برسید بکجا می روی ناہم از رہ ہے ۔
پرواہی گفت کہ بازی کردان می روم ۔ و ے مراگفت این فام نیج از ن نمی ترسد
گفتم شارا نیک دریافتہ است، از آن (سبب) جیبت و ترس شاہ درولش نیست،
خواجہ ابرار بسیر نوش شد ۔ درآن وقت کہ شیخ من این حکایت می گفت شاکران
قبندر شیرازی کہ جوانیست شیرین کل م، خوش خن ۔ باشتی مین نیاز ور، حاضر بود

زابد کرم ترا چون ماخناسد بیاند ترا چو آخن خناسد شفتی که گن و که ترا خناسد شفتی که گن و کمن اندلیش زمن این را بجے کو که ترا خناسد آخرالامرزاین بیما کی راجذبیقی رسیداز به چدداشت پاک بر مدون رخ با کشت و بر کنار دوش فرید بر و در منبدے ارافی دوسونیج کرفت و بحسب ف به بریان گوی در آمد - آشنایان منتبه (پیشیدنه) و سازین می مت در شکفت شدند بخش دوستان که محرم و سے بودند - بامحرمان این کار بایرا و کنا بیام شن کی زوب باغیرات بذیرات به مسلمان بیورش خود ر باغیرات به مسلمان بیورش خود ر باغیرات به بایران می دو در دور دیستان (و سے) زبر دو فار ن دور دینا که گرانمود سے و با بیندوان بهند و بود سے و در دور دیستان (و سے) زبر دو فار ن دینا که بیران بیدار شان خود ر کیلیر نجولا به که گویند در روزگار پیشین اندر زمین مشرق بیداشده برد و اشعا مندی کیلیر نجولا به که گویند در روزگار پیشین اندر زمین مشرق بیداشده برد و اشعا مندی

ل اضافها النور ندوه ع درعمد سكندرشاه او حي بيراش ١٩٣٠ م ١٠٠٠ من ت ١٨٥١ و ١٥٠٠ م من

#### و ہے موحدانہ در ہندستان شبرتے دار دواین شعرے چند بیت از دے۔ دومرہ

ہم جانا ہم ملئنگ اور رام کیسوان جای رام کبیرا ہوی رہوسیس نواہا کا سے وہرہ

بھول مواہر پہیرے سرسوں لیے بااے جمہار تنہے ہے اب جھے ہی نہ جا۔ ساتھی

جوبه بحيوة كي بحيوبير بسمب بجيبون بي جن اليوي بن جائي جوان المولا مرتبه بقارا گفته روز بي من اين ساكبي را ويش شخ خود خواندم به فرمود كبيرا قران مرتبه بقارا گفته ست بعد فرن را رببت آن بود كه اقل فن شخت بعد فربق موافق اصلاح صوفيا به مختلين ك شن كفت كه وقت من بغريد آباد شدم و بدر زاوية مجذ و بي بيت دم مختلين ك شن كفت كه ور آيم يوند و و بي قفت ورين جا غيرا زاود يكر به الم الم من وخوشونت ، الم سيد و بخنان و يكرازين را و به في را خوات كه من مخطوظ شدم وخوشونت ، الم سيد و بخران و يكران را و به بهان فراين بيرا كي ود و القدائلم و و بوشونت ، الم من مخطوظ شدم و خوشونت ، الم من مختال و يكرازين را و به بهان فراين بيرا كي ود و القدائلم و و بوشون ، الم من مختال و يكران را و رميان .

فریدآ باد که براے وے مصطبہ ساختہ بودند و ہر مرتبداز روسے اشارہ و کن بیا از و بے لطفے وعن ہے یا قنۃ ام پے درسال ہزار وشفست ود و( ۶۲ مارپر ۱۶۵۲ م ) کے من بهمر ابی شیخ خوداز لا بور بد بلی رسیدم شنیدم که عبدالوالی پسرخرد من ، یا ما درخود بغرید آباد آیده است بفاتح محمرصا دق طفاے ماد رخود و درین نز دیگی بازید ستنجل می روند\_من ازشیخ خود رخصت فریدآ با دخواستم \_ فرمود از آن طرف تو بهم سنجعل می روی گفتم نه به چون رقتم آن پسرمن بیه رافی دوز بون شدمن چند معنی (تئیه ) نذر سرفتم وبیش آن مجذوب فتم وعرض حال بیمار سردم نذر بستید و برخلاف عادت در لقة كه برم ربسة بود بربست وورگفتارمجذ و باندا دانمود كه چند برگ و ت برسینهاش ہند بےخوامدشند من برگ بردم کیکن سے بروے ننباد ومتعنقان من سنبھس روان شدند پهم يک منزل همراه رفتم په چون نحيف وز بون شد،منز پ دوم رفتم د پيرم کے شعور ہے بخو وندارومن ہروعدہ کہ باش خود کردہ بودم از مایوز باز بد بلی شدم ۔ ما دروے گوید کہ در گر حملتیس آن ہے را کہ امید زیست نما ند دیود برسر قبر حضرت القد بخش فرست دم ونذرے بستم کها گروے رائنجت روئندا د ( روی دید ) ادا نم ۔ بهدران شب شخ را بخواب دیدم که بدوزا و مراقب نشسته من و ب را <sup>بنظم شی</sup>ن آ وردم شیخ دست برخاسته و درصحت و ب زیبا سرده وفرمود و که زرب قرت ریزشکم و ہے بینہ بہخوامد شد۔ من بحسن پوررسیدہ برک توت بروے نبا دم تارسیدن سنجس پهه شد چون ناراین را وقت نز دیک رسید پیش محمر صال عمرز اد فامن رفت و گفت چون بروم مرا در گورکنی ومگذاری که مندوان بسوزند و کلمه طبیبه را سه مرتبه ً ننت به روز

ویگر بیرا گیان کہ طالب وے بودند بقبر از خود دورساخت وبصحر اے رفت آن جا<sup>ک</sup>س بنود ه میجدز دوسر درزانوآ ورد و برفت روزعبدرمضان از سال بزار وشصت و جہار (۲۴ اھ ۱۹۵۴م) ہیرا گیان بدر ہنودنعش وے را بر آ راستند ،خواستند ( كه ) بسوزند، اين نبر بمحمد صالح رسيد، كمربست و بالجمع كثير و جمع نفيراز قصبات و ا بالی بروے رسید وغش وے را بزور از مندوان برکشید ه و دریاغ خود آور د ه وقسل داوه ونماز گذارده مدفون ساخت- بیرا گیان گوروے را مربع تنگین ساختند و برآن عمارتے نیک پر داختند ہاز مسلمان ن جمع آمد وواک تغییر راخراب ساختند و ابطور معهود برآر سنتد تانورے دیگر برآن ہو پداشد۔ امروز مسلمانان برسر تبروے فاتحہ خوانان می روند جز (چند) ہیرا گیان و ہندوان ینبان پرستش ( قبراو ) می مکند - من خرد بودم می دیدم که در سنتجش بیرا کی بود' اجبیت' نام که خود را در برد هٔ غا کساری و به امتنهاری پوشیده برد و در را دانفوایش انتهیم کوشید د وخو در ابلقب مجنز و ه یعنی قامترین شہرت داد و به روش و ہے "ن بود که نمر بر ہند و (مجنون) در لباس ہے اکیون ندر وجہ ماہ شبر کرد میرے جمع خروان چون وے را تنہا یافتند ہے یا ہے بیٹن ہرست کرفند ہے ہیں و ہے برد وندے تا کیم و ہے وررسیدے وآپ یا ر بتم از و ہے جد آمرد ندے وہ ہے آت مائج راہم مائع شدے من چون این "عدي تُراه تا نه برس و هن في رفت بديد مع مرابسيارنا جُوش مديو و تهارامنع را ہے وہ ہے خودم ذوق یا۔ افراز برسر خوردے ویچے کرہے برپیش کی و ر ۱ سے بنی انسان بارا ہے۔ در دمندان راومی گفتند کے در داین راو نیک دامن گیر

حال دیست۔ چون موسم بہار دررسیدے وے دیواندتر گردیدہ و در کو چہ و ہ زار متانہ دار بگر دیدے واز پٹے کود کان بر دویدے کیکن آ زارے بکس نرساندے آخرندانم کجارفت و چہشد۔

امروز بیرا گیست اندر ناحیت سنتجل معروف به بهکندُ ی۔وے را یک قرن جیش است كداولاً ورمسجد ج معسنجل باشيدے واىل دركن رشب مى باشيد بر چنة '' بھولا س'' کے جائے خوش است وہوائے فرت بخش۔ پیون وے کر سندمی شود بر در یکے از ہنو دے کہ آثنا وے بود می رود و چیزے کہ بے طلب می یا بدمی خور د و ہاڑ بچاہے خودمی رود۔ من وے را گاہے کہ می بینم ساعتے (بوے) می نشینمہ وحرف می زنم به راست گواست اندر سخن، ریاضات ِ شاقه دارد نیکن از تو حید بهره ور بد ۔ وے اندر تابت ن و بارس ن وزمستان ، روزان و شبان برس آن پشند ہے بیج سا یکی و ہے نیچ مالیا کی خوش بسرمی برد۔ نداز نیچ آ ثند ہے وہاوا کی رائٹرزود ردو ند ہے جائے وطباے راروی دارد م<sup>انق</sup>ل است کے مہتر میسی علی نبینا و مدیدا نسعو قاوا سارم در حالت تج پیروتفر پیر در بارائے سخت بصحر اے روبا ہیجیدا دیر کہ اندرین وکلو فے بفراغت نشسته بود\_(این)شعر برزبان و \_ آمد\_

لابسن الاوی مساوای لیس لابس السمریه ما وای (بهم درآن مدّت یکے راوید به جردودست آب می خوردو ب (حدیدا سعوة واسلام) کاسه که باخودداشت برشکست چیظرف نوشید نی وخورد نی دست خوداست)

## مجذوب مجهول

ش ہے بوداندرایاس فی کساری ، ماہاندرایرنو بہاری کشیمن گاہے وے در پشت غانه کلانے بود، بمحلد بنی ریان و بلی متصل برود آسیاء کدروزگارے اندر کار ( در آن دیار) بوده است و وے در زیر مقامی که بیحال خوشی افتاده می ماند سرویا برینه زیرے کلیمے در ہرداشت کسے ٹی دانست کہوے کیست وجائے وے چیست ؟ و جِدِيَامِ وَاردَ وَازْ كِي مَي خُورِهِ وِجِونَ مِي مُنْرِراندُ و بِي لَيْ كَاسٍ جِيزِ بِي راازَ سَهان نخوات و باکس بھی حرف نز دے وکس را بیا و میا مُلفظ ہمن وے را در آمدوشد بدیدے وخوش گردیدے۔ چبر ونورانی داشت ہاوق رو ہامعنی خبر دار۔ آگر چہری ہر و ہے جا ہر عام می تمود اتنا باطن و ہے باطن خانس بود ۔ در' ' نفحات ایانس'' است . كهم تحشُّ ويدكه من به مُرخويشتن را بباطن في نس نديدم تا خود را بظاهر، م نديدم \_ وبهم اندر أن تما ب است كدين الإسلام ً غت كها بو بكر تما في صحبت دار خففر بود عديه ا سارم وقت خننر و بدراً ثنت به يا و بكر جمدم د مان ازين حا أغدم ا مي شناسند و من ایشان رانمی شناسم ـ روز به مرا درمسجد صفا (صفعا ) بودم وم دم برعمبدا مرزاق حدیث می خو تدند - در کوشه مسجد جوائے یود سر بگریبان فر ویرده ، و پر اختم کید م ، مريم برخيد مرزاق حديث مي خواندند و قواين جانشسته ، چرانروي واز و يے حديث نه شنون خت من این جاز رزّاق (ازالله) می شنوم، تو مرا به عیدالرزّاق می غو في - عتم أمر را ست مي وفي يُور من أيهم؟ "غت خصر وسريكر يبان فرو بروب

شخ الاسلام گفت آن ظریف تر بودے کہ ہم چنان کہ از رزّاق بشنیدے از عندالرزاق ہم بشنید ہے چندان کداز مشائح ما گذشتہ اند ظاہرا بیثان چون طاہر عام بود و باطن ایشان چون باطن خاص که شریعت بر ، تن است و حقیقت برج ن و سرتہ کی ۔ وہمدر آن کتاب است شیخ ابوعلی سیاہ بمیر د گفتہ کہ از ہر چہ چیز ہے بشو و چیزے بماندمگرشر بعت کہ چون چیزے از آن بشو د ( کم وزیادہ شود) بیج نم ند ۔ يشخ الاسلام گفت سخت نيكو گفته است و آن چنان است ـ شريعت بمگی خوامد ـ كمی و زيا د تى برشر بعت نقصان است ـشرايت جون آبست آ ب بمقد اربايدا گربيفز ايد ویرانی کنداگر بکامدتراسیراب مکند ( نکند ) مرتعش گوید جم درین ورق مندر خ شد - يشخ الاسلام گفت معني آنست كه هفينت من درست نيامه تا شريعت من صافي نشود\_من ؛ پدرخود وفنتیکه درسال بزار و بست و نه (۲۹ اهه ۱۲۱۹م) بَگرام شد و بودم چنانجيد در ذكر سيد تاج الدين بلكرامي گذشته عن يزان آن جامتنق اسكلمه مي گفتند كەمجذوبىيت صاحب كمال اندرد بلى وبعضاز روے ادب ياز را چىختىق اين ہم می گفتند کہ وے قطب وقت است ۔ وابنداعلم لیکن خودراا ندر پردؤ خا کساری وبےاعتباری پوشیده و درجالت آزادی و نامرادی کوشیده به دراصل و ےاز زمین مشرق است \_ چون درشبرخولیش شبرت یافتن گرفت از آن جابر کندونا 'ب کشت والحال آن جا نشان می د بهند و بعضے مردم آن طرف وے را نیک بشاختند چون (مگر) از راهِ اوب اورا ظاهر نساختند و گفتند که و ب در محله

لے من ہر گرخویشتن را بباطن خاص ندیدم تا خودر بظاہر ما مندیدم ( زخی تا بس )

بخاریان نزدیک برود آسیا افتاده است و از خود و از غیر خود "زاده بیریمن ازاستمان این حیرت خوردان گرفت که حیف من و برانشناختم و درز هر د سعاوت ندوز ان وے خودراندانداختم، چیمن وے رادرآ مدوشد بسیار دید وام گاویا با جم وو ي رَّ مرد بده ومن بنسبت بدرجیران تر شدم چهمن نوجوان بودم ونمی داستم که ۱۰ ستان خداراا ین چنین حال خسته وشکسته می با شد واز خدا می خواستم که بازید بلی روم و بدیدار و ہے مشرف شوم به بآخر چون بایدر رواند بدبلی شدم ہر دوخوش امید وار ودیم که و سے را خواتیم دریافت و پدرمن ازمن زیاد و تر مشاق بود۔ چون بد بعی رسيريم و ب ريده يديم ، پرسيديم بنجارفت و چدشد کنان آن نداد که بنجارفت و چەشىد - بىرگا دېدان كوچەمبورى شدېدخودى تفتم بەلەپ درىغى قىدىرادلىياء كىرنجى داند واین روانی موافق (حال) افیاد روای بُندشت بهار و سیرانی نزدیم درسایهٔ کل یک مژوخوا بے نزدیم مرويده بخت مشت سي نزويم يار آمد و جيوه أرد و ماب تم ان

# شاوآ دم متبهلی

مبذا بیست آزاد و تجرد به از س چیزے نخواست اگر سمان نفذی جنس بوب اداند کارنے متال گردید بیس کردی به خود خشی داشتے مشاند گردید بیرے چون کرسند شد ب نائے منازدی نام کرشید بودی ن چیخورد بودی نای باق از آن نان برنبر دیا بال خواس شنان و نان ارزو ساین معنی کروند به بس از آن بان از آن بان بارزو ساین معنی کروند به بس از آن

از د کان کلا لے کا سئے سفالے برگر فتے وآب بخو روے و کا سدرا برشکستے ۔ و فات وے درسال ہزار و پنج ہ داند ( ۵۰ اھ/ ۱۶۴۰م ) است وقبر و ے پیش مسجد بازار ستنجل۔ بیر کمال سنبھلی گوید کہ من معتقد وے بودم و وے برمن لطفے وعناہیے داشتے۔روزے عرض کردم کہمرا آرز واست کہصاحب اسپان وسروسامان شوم۔ وے گفت یک اسپ بس است۔ازان باز تا امروز سروسامانے نیک بہم رسیدہ چنا نکه بامر دم تجارت اسیان وغیر و کرد وام کیکن در پیش من از فرمود دٔ و سے از یک ا سب زیادہ نشد ہ است۔ وہم وے گوید کہا گر کے بہتیت برآ مدن مطبے ومراوے نانے وغیرہ بنذروے بردے اً مرآن کارشدنی بودآن رابعتدے و مرنه تمریخے و این معنی بار با بوقوع آمدہ بود۔ کو بند شبے وے در سقب خانہ جولا بہ خزیدہ ماندہ است۔ بگاہ آن جواہ ہداز غصہ کہ تمام شب پرشدہ بود آمدہ مکدے زواز بہان ز ہان بدان یا ہے کہ زوو ننگ گشتہ است و تا آخر حیات ننش نرفتہ ۔ نیز ً ویند کہ شخصے احمد نام شنید کہوے بیروان درایت دواست طعام بشیرین که بدندر بزرگ می " نختند فی تخدخوا نده بوے آور ده۔ زن احمد درون خانداز معنیٰ بد برده است و ے در بیرون با حمر گفته که زن تواندرون بدمی برد \_ چون احمد بخانه رفته و \_ آن طعام را در زیرخاک دفن کرده است و بدر جسته و در جهان ایا م آن زن برفتهٔ از دنیا-من پئی از رفتنن و ہےافسوس کنان گفتم کیدو ہے را دیدم وقدِ رو ہے را نشن<sup>ا ختم</sup>۔ چون در لْقَدَانِ دُولَتِ مُجِدُوبِ مِجْهُولِ مُوافَقَ اللَّهِ وَكُهِ "الْسنعِيمة اذا فيقدت عرفت" چون بیادی آوردم ہے تعینی و آزادی وے کہشبہاے زمتانی خواب گادوے

برسرتنور بوداین شعرات دے بیادآ مدے۔قطعہ

نشاط كردوشبش جمله درسمور گذشت شبے تنور بر آن مستمند عور گذشت ہے سمور گذشت وشب تنور گذشت

شنیدهٔ تو که محمود غزنوی شب وے کے فقیر درآن شب سرتنور گزید يگاه نعره بر آورد و گفت آه محمود

چون بیادآ وردم کهآ دم بغیراز کنگی باخود نداشت \_گاہے نگ ہم براندانجے وخود را

عريان ساختے وحن ثم گفتے مرادرين معنی اين ابيات رياعی استاد بياد آمد۔رياعی ننک می باید بود گنگ می باید بود آزاد زقید لنگ می باید بود ( كي حرف زورت عشق مي بايدخواند فارغ زكتاب جنگ مي بايد بود)

گویندمجذ و بے بود ہ کہ غیراز کنگ باخو دنداشته ، چون وقت و بے فرارسید آن لنگ رااز سرخود برکشیده بدست گرفت وروے سوے آسان کردو گفت۔این متاعے از د نیا ہے تو داشتم ، بر گیر، بنید اخت و برفت ۔ شیخ نعمت ابتد شیخی گفتے کہ مجذو بے بود ہ اندر دبلی انہیم باہوش نے غیراز انگ ہے چیز باخود نداشت ۔ گاہ ہا بطرف قبور مث کخ شدے۔ روزے نگ ہم برانداختہ وعریان خوش خوش بزیارت قبرِ شیخ نظام الدين او ميا ، جمي رفت - من و برا ديدم يرسيدم كدشا با! اين جد حالست ، خنده ، أمردو كنت امروز بخاطر رسيده كدجريده بإيدرفت واينك مي روم

قبائے اطلس ائنس کیاز بنز عاربیت بربنه گان طرایقت به نیم جو نخرند

### ميرعماد

فی ندان سیادت و نجابت و سے بسیار بزرگ است و دور مان شرافت و لطافت وے نیک مُنٹر گ۔وے ہروی الاصل است۔از مشاہیر روز گارو بےنظیر ز ماند۔ جمت وسخاے وے زیاد واز انست کہ بتحر پر درآ بد۔ ومروّت وفتوت وے بالاتر از ا نکه بکفتگو در گنجد \_حیاوتر ہے کہ اندر ویست و خلقے و کر ہے کہ وے دار د، موانق این شعراوستاواست \_ برس که نز دخلق مجوید که ستیم باور مکن اگر چه یوو فی المثل وی سیّد کے بود کہ ہویدا بود ازو خلق محمد و کرم مرتضی علی گویندروزگارے وے در ہنگام او ی دولت خود دا دورہش کے کر دووہ کے دمنا لیے كه بنضرف درآ ورده از دولتمندان جوادسك وخلف بطهور نيامده- فضايل وخو بي ماے وے زیادہ از تقریر و بیان است و والا تر از شرح وام کان ۔ وامروز وے را ب

ر بر المراد و رود و در و المراد و المرد و المراد و المرد و المرد

عماديهم بافنهم وفراست وابل لطافت وأظافت اندليكن من تين مير مفاخر حسين

تختص آن نا قب است \_ بحواله رياض الشعراء \_

نیک آثنام و نیاز مند ۔ وے مرید شیخ محرمعصوم ابن شیخ احد سر بیندیست \_فضیلت خوشے دارد وطنع دیکش ومشغول اندرطریقهٔ نقشتبندیه برمن لطفے خاص دارد۔ وقعے و ہے ومن درخدمت شیخ من خوش گذراند دا ایم ۔میر نتما دا شعار فاری و بندی دارد و یارتیٰ وے بداز مندی ویست برنکس مشقی سنبھلی و مندی و ہے رامن بسیارشنیدہ ام از نخمه مرایان بهندستان که دید باوشنید مابسته است امتا اشعار فارسی و ب انبست واين سه بيت ورنعت الخضرت است مل القدنديدونهم مه قطعه بیند آخر که بدان <sup>حس</sup>ن و طافت نرسید کند از حلقه باله چو حروف مهل اندرین عام ناقش تو مسیخ آمدهٔ نه بماننی است مثال تو نه در مستنتبی يكدم از قطروزون نه نشست درروز قراق مرحد ياب پيك اشكم از مره برخار بود بیاد مارضت زار و نزارم سر زانوشده آخینه دارم بزائلت مرمر مقايين كغر است جمان بہ کہ این نامہ چیرہ باشد بینید میں میں میں میں میں اشعار ہندی تشن راند و چندے از خود بخو اندے شیخ مین روز ہے دیے ک م اا ثمار د في مود به آن مونيه خود بخوان چهآن موبيه پر مارتنی که گفته بودم، ش<sup>يد</sup> من ندش خوش مرد و برد وارسفینهٔ خود نویها ند دب برخوا ندم واین است موید المدانعد وقبلی ایو بازیت او آن ما تبد م ایات اس سانجھ بری و پیتی سبمی پیارا و کے مانجھ واحارد ر بدھا ہوسیار وار پارہم آنج وے

وے بسیار مخطوظ شدوشیے بارد بگر در خانقا ویشنخ من باوے صحبتِ اشعار ہندی بمیا ن آمد-من رسالهٔ ''تیم چرت''و'' پیم اشیک'' و'' پیم اماین'' خود بروے خواندم بسیار خوشوفت شد - کے از جوانان شعرفهم وشعر گوابومنصور بن محمد او بنسرنصیرالدین محمد شریف خانست که ذکرشان گذشته و و ہے معروف باحراری است درسائلنس می کند۔ جوانیست بافهم وفراست و جمت وفتوت واز سلطانیان معزز به و به واماد <sup>شیخ می</sup>ن است ومقبول شیخ من \_ برمن لطفے وعناہیتے دارد \_ این شعر ہے چنداست از و ہے مخواه بلبل شوريده سمر خطاب از گل سيميت نيج بجزي مشي جواب ازگل زبس ججل شده از تاب عارضت جهجب كبدب مضا نقده صل شوه كارب ازگل زلفت ز ابتریست ربوده قرار ما گویا که جست ترجمها روزگار با گلہاے داغ تازہ شود از سموم بجر بر کر مخزان پذیر گردد بهار با در فرقتت ز فرط درازی و تیرگی تصوير زاف تو شده شبهاے تاریا لب تشنگان عشق نخوامند آب خينر این جا اُفدار چشمه مهر آب خورده ند می دمدیندحبابت توازان غیرت مگیر

# مشقى تبهجلي

منهيم وظريف، نيك منظر واطيف وخوش طبع و وسيع مشرب بود - و ب بافقرا واغنياء نتسية ،متبول دل درويثان بود ومطبوع خاطرصفا كيشان ، هرگاه كهوے درصحبت دو پتمندے بودے در کارغر با ومساکین واشجاح مطالب شان در لغ ننمو دے و انتها ، ودانشور وے را بحبت تام با خود داشتندے و از مصاحب خود جدا نگذاشتند ہے کہ نابیت شی<sub>ر ک</sub>ی نود وشکرین کام ۔اگر جدو سے تعمیل معوم غريبه نمروه يودليكن ازراه خوشكوي وخوش خوي درميلس عهاءوفضالاء دادتخن دادي جِنْ نَهَ يَهِم مَّنَ مِن رَا بِسِنْدَا فَيَّا وِ ہے ومعلوم است كه اندر محافل صوفيه مخففتين وخسر وان باريك بين وارياب دولت وفطرت واصحاب فضيلت وخبرت جمين سخن مناسب حال ومطلوبست به درین وقت نقل از کتب بنود بیادم آمد جیدمنسرید

#### مناتُ نیک مِ دو کان که باشد

ءً و بند فیش کے از راجی<sub>ا</sub>ے ہند در فضیت مہا پنڈت وسبر یاتر (مہر یاتر) بح<sup>ی</sup> ا نهٔ دو قصّه میایندند را برتر می گفتند و فرقهٔ سبها یا تر (مهایاتر) را به راجه گفت من - ۱۰ را متنی ن می نم تا آن چه بهت خود بخو و نما هر شود به راحیه بگوشه رفت و پنهار الأنظر بارية ك في سنتروه ج أمروه ووقرق بالتيجيده وورخريط باك زرين مكلّف انداخته وبالسآن م خود نمود و آورد و کیے راحواله ممهایتڈت کردیفلان راج مرسان و يَشْدر بيسبها بِالرّ ( مبها بيالر ) سير د كه بفلان راجه ببروز ما د دازين في نفر مو

ورخصت نمود۔ چون مہاہنڈت بدان راجہ رسانید، راجہ و اکرو دید کہ خاکستر است. ورشگفت شد، گفت چینت؟ پندت گفت مرا بی نگفته اند غیراز رسانیدن ۔حاضران گفتند که این از قشم سحر ہے خوامد بود۔ راجہ بہم برآ مدوآ ن بنیڈ ت را زوه ،بدر کرد تاوے خاسرو خائب گردیده ومحنت با ویریشانی با کشیده باز آمد و حقیقت ظا ہرشدامّا چون سبہا یا تر براجہ دیگر ببر د۔راجہ وے راوا کر د، دید کہ خاکستر است ـ پرسید این جیست؟ سبها پاتر برفور گفت که راجهٔ ما در فلان شب بوم ( ہون ) کروہ بود۔ جمیع راجہ ہاے آن جوار وجمیع ہمسران آن دیار جمع آمدہ بودند و آن شب بخولی بسرآ مده بود به چون شا دور دست بوده اندمن سب ندانستند تقعد ش دادجمین تبرک آن شب بدست من فرستا د و اند به راجه ازین معنی خوشو وقت گشت و سبها یاتر را نیک بنواخت و بعرتش رخصت ساخت۔ شیخ سعدی قدس سرہ در گلتان می آرد به ' دروغ مصلحت آمیز به از راستی فتنه انگیز' ' به درین جه حکایت بیادم ، مد که پیش ازین بچندین سال من نشکری رستم خان وکهنی بوده ام به نظیم تجم امدین لونی شکری امیر دیگر بوده ونمیان آن دوامیرخرنه بل بمیان بود و ماهر دو وكيل شده درحضور حاكم دبلي آيد ورفت داشتيم ومن طسب راے از وے می كر دم، چہ جن ہج نب من بود ووے یا کے منفر می شد ومرا درو نے می ساخت۔روزے من بی نه و بے شدم و درخبوت بو بے گفتم ۔ شیخی! من بشناسم تر اکه دین داری و نیک کرداری، از براے خداراست برگوی که میان من وتوحق بچانب کیست؟ گفت بجانب تست ـ گنتم پس پیش حاکم چرااین چنین اقرارنمی کنی و چون مرا دروغی می

سازی ۔ گفت آقا ہے من ۔ مراک رے فرمودہ کہ بکن آن رامی کنم خواہ آن کار راست باشدخواه دروغ \_من ازین معنیٰ محظوظ شدم \_و حکایتے اندر حکایت بیادم ت مد که درایا م جوانی ماجرای خو درابر دیگرے بسته ام ،این است - حکایت منظوم پیر در تدبیر و عشق اندر جوان پیش روے آنجوان رفت ونشست میل دل هر دوشان لاجار شد چون توان ماند نهان مشک مختن افگرے ور خرمن جائش فآو لیک در ظهر باستغناء نشست آشنا از دل برون برگانه بود ازورون سُنج و بيرون مار تيم و زبرون شدخار خار و داغ داغ مُشت چون تصویر از حیران کار لیک با اسلام کارش اوفقاد هر دو را کیسان شده حال و مقال در شہودت کیک بود کر چہ دو نام صقه با از و بم آور در شار آ ککہ کثر ت نین وحدت بے شکے

توجواتے بود رہ روہ رازوان ٹا گہان روزے زنے خوشروے مست رو برو باہم دو چشمش حیار شد از دل زن عشق گشته شعله زن زخمہاے عشق ینبانش فہاد "ر چهنشق اندر دنش بری<sup>ا</sup> شست ولبرا ور ول برون بروانبود از ورون شرین برون <sup>سی</sup>ن ریز از درون مُّل کُل شَمَّنت و با غُ یا غُ آن جون القنصه جيش آن نظار أمر جيد آن زن آمده جندو نزاد كثم و اسلام آمده بابه كمال شير وشكر چون شود كيي بيام چوپ افگىر را گېردان حاقه وار - نینان وحدت بلن<sup>ش</sup>ت بین کی

باز آیم بر سر این واستان کرواشارت آن زنے یا آنجوان دامن خود را ز کوے من محین کا کی جوان در سوی روے من بدیدن ننگ و ناموس مرا بنگر که چیست تو كدامي من كدام وعشق حبست داد سوگند خودش گفتا برو بہر وصل من بسوے من بدّو الله الله اين سخنبا از كيا است بمچو جنگ زرگران کارے بحااست باچو بوسف کرد با آن داوری داو وے را درو بہر یاوری نيين را درماب فارغ شورشين مبر رازاست این شخن عین است و پین بوست كنده كفتم وحرفيست نغز بوست را بگذار و بنگر کار مغز تا جيني الله غير دوست را بلکه می بگذار مغز و پوست را اے کمال کارتو این است و این این بخوان واین بدان واین مین وہم از آن شیخ مجم الدین کدمر دے راست ً وی بود د نیک معاملت ، نقعے خوش یا د دارم كەمى گفت بە بېيىز دەسالە بودم باخسىن واطا فىت ، شبى تواز زىنے بگوش مىن رسىير کہ می گوید'' من عاشق روے تو ام آئر بگوی خام شوم'' من برسیدم کہ جہ کے است و چندیست (چندشب) در خلوت آنینان می گفت. آخر نفتم آمر مرا ضررے از تو نرسد ظاہر شوو وے تتم عظیم یا دیرو کہ ترا آ زار نرسد وظاہر شد بحسن و خولی و دلبری ومحبولی وسخنان عشق ومحبت بمیان آورد و گفت مدّتیست که من ترا به مینم وفریفته توام لیکن بملا حظه و بهم وترس قوض ب<sup>ن</sup>ی شدم به مقصه مراجم بوے ت<u>علق</u>ے پیدا شد و ہرروز درخلوات بهم سحبت می داشتیم ۔ روز ہے بوے نفتم کدا ً رگا ہے

بطور خود مرّ اخواجم كه بينم چون كنم ـ گفت اين كريمه را هرگاه بخوانی حاضر آيم" و قال نِسوةٌ في المدينة امراة العزيزتراود فتاها عن نفسه قد شغفها حها "الآخر - پس وقع كه درخلوات مي خواستم كه بيايداين آيت مي خواندم برفور » ښري شدومدّ ت بااندرين عشقبازي پاک خوش مي گذشت داسرارنهاني از عالم حبة يان واطوارا ينان نيك شغيدم وتماشها \_ع ي ئبغيب بوشيده ملك لاريب بسيار دیدم ـ روز ـ یه و ب مراگفت کهامشب در قبیلهٔ من شادیست ، اگریگوی شختے بر سر جنیان کرد و بیارم وترا باخود ببرم وتماشاے تحیے نما یم چون از طرف وے ہے واہمہ بنی طرنمی ندہ بود شتم آ رے۔ وے رفت و در ساعتے شختے را بر سر جبتیا ن: آ راسته ورد ہر دو مستیم و درسامے از قصبہ لونی تا آ نروی دریا ہے جون نز ویک. بعمارت جبان نما ی فیروزی در بوا رسیدم و در گوشهٔ س جنیان بر تخت نشسته: تهاشا باے غیر مکررا نان کردم۔ عجب غوغا ہے و بجب سرودے و مجب صحبیتے بنظر در ، ته سر معقل و وجم حيران مي شد ــ درين اثنا بعضے جنيان آمد دايت د وشدند و باخو دمي. آمد به على و وجم حيران مي شد ــ درين اثنا بعضے جنيان آمد دايت د وشدند و باخو دمي. عُنتند نیک دوست 'زینب' آمده است و نام و بے زینب بود \_ وطعام طیف از ¿ ب<sup>وشم -</sup> ورد بخوردم میان وخوشبوآ وردمن بسیار محظوظ شدم تا دل شب رسید .. و ب نت م ام کاه فی طرت (خوامد) برخیز و بگو که بخانه ات باز رسانم من تا پایان. شب تهاشأ مربودم وتحر گاه چنا نكه رفته بودم باز آمدم \_القصه چون شش ماه بگذشت به و اندر عشق بازی ابتهٔ از (انهاک) بکمال رسید ـ مرد مانِ قبیلهٔ من از خلوات ـ کردان من و مشاہد ؤ کرون رنگ روے من کہ بزروی مایل شدہ بود، در شگفت ۔

مشفی اشعار پاری و بندی دارد و بندی و به از پارسی و یا گویند .

واین چندشعریست از ہردوزبان و ہے۔

میل دل از سدره سرد برزمین جبر نیل را برو بزاوریاش دل که باسبان مست است ناله آنست که از مرخ قفس می شنوم

بهر جذب مارتعوید و دعا در کارنیست خش بچشم سپرداست شیخ خوب را نالهٔ مرغ چمن زمزمهٔ خوشی لیست

رياعي

آنکس که بعشق بسته پیمان درست در تفرنبان ساختهٔ ایمان درست در منده ایمان درست دارد بخلاف روش بوالبو سمان صد پاره دیلیز تریم بیان درست قطعه

نار گویند جندوان زن را گر نو مرد ربی از و زنبار

#### در کلام مجیر واقع شد وقسناربسناعداب النار دوجره

جی نجر تو جارون جنسہ جون بچرے کبت نہ کبتیوات کبت بھی ہے بہنوبنت ہے جب وے نوین چت جدجت کنت کبیا جن سوانس چیب وے نوین چت جدجت کنت کبیا جن سوانس پریت برانے برن کی کثرت جنہ منہ ببانس

اران بران دوری بنت بجنے پیم منجند پرکت و تن الال کے دائی جانت ہے ریند نیے و قان الل کے دائی جانت ہے ریند نیے و قان آئی بہت ہا مند قرت میت ہیم کئی و دکے دبادہ داری بہت ہم تبران کرنار دودھ و ما ہے با نہد رباتھ اود انت دہ تبر ربو ہم سب اونہد جانت پون شیخ من دو ہر و اخیر را شنید خوشوقتی نمود و فر مود چد بجب کہ کار و سے از ہمین شعر شدہ باشد۔ در ملفوظات موالا نازین الدین محمود کما تگر مسطور است کے فرووی طوی رایا تن بیت و سے بخشید ند

مشو نومبید از نفنل البی مده پر بخل فصل او گوایی خوسیه مشو نومبیده و تخیده او به می او توانیست فهمیده و تخیده افتد به خوسیه تر بین که جوانیست فهمیده و تخیده فتد به خود و بیره را تاریخ نوشه است به عبارت شرین و اندرین تاریخ ممن فقیم به جزارا جم آورده و نسبت من جم نوشته که شعر بهندی و سے به از فارسی ویست به به نیز را جم آورده و نسبت مشنی و شته اند و من اشعار سے از هر دوز بان و سے نوشتم بهنازی کا بین به بنویسم در جردوز بان و انیست رباعی (شنون) شعر به بنویسم در جردوز بان و انیست رباعی

تا عشق نواخت ساز عود دلِ من چون عود بسوخت تاربود دلِ من می سوزم و می سازم و می نالم و خوش انجیست درین جناب سود دل من دنیا طلب اے واے کہ در چه مانده خود جم زمیان گذشت و الله مانده مولاطلب الحمد که آن جرده گذشت خود جم زمیان گذشت و الله مانده

رياعي

صیدیم نه دانه و نه داشش پیداست برنیچ که بےنشان کهنامش پیداست

مستیم ز بادہ نہ جائش پیداست پوستہ ہمہ بے سر و پا راہ رویم

رياعي

مغرور شوی چو جاملے باواز زور تو دریاہے ننه بسان کد و تور زویدون سرمزگان بنزار فرسنگ است تا چند بعلم و قبل و قال وشر وشور خود را درباب تا که مانی کر و کور نگاه من بفراق تو مانده شد کامروز

3/7.33

جو من برباوے سورے ہاتھی برکھی ہوت ویو کہ این ہے کا کہت مکدر بہانی بہوتھی بتی من مند چتا ہون تن جون سکند شکھ رہیو

سندر نار وچتر ہے سکت لیومن اوٹ مربس اب تو سو بیونت ناکر کے استند اپنی بالوانت نمران ایک بلی من کی تونت ہے مدوبان

جیوتن لاگے بران برانن منہ سون رکیو

این مصرعه درنسخه ندوه باین طورنوشته است' بریخ که بیشان نه نامش بیداست' مگر نزدمن باین طور بهتر است" بریخ نے نشان نه نامش بیداست'

3/233

دونی لکھوں تو دوی نہ وہی کہون بھنی دوی او بیں کبول تو ایک ہی کبوں جو ہوئی سوہوئی کو بند شے ہمسامیہ شنی ہوے آمدو گفت۔زن من در دِیز و دار د،عزیمنے واقعویزے کہ ی دانی بنویس وے بیچ تعویز نمی دانست۔این بیت بخوش طبعی نوشته بوے داد که البی غنچ امید کبشای گلے از روضہ جاوید بنما ئی عبدالموسنسبی و پیر کداین نوشتن از تصرف و بے بود داست و وے در د فع در دِ زُهمُ اجم بدان بيت اجازت دا ده وجَرِّ بدرسيد \_ ًو يندروز \_ مشفى دراوايل بإ صراتی شراب و بیالد در پیش داشته است و بخوش طبعی ً خته که از صراحی و بیالد مفظ آ ه برمي آيد چينسرا تي''انف'' است وپياله'' با'' يـ ظرينے گفته كه آن وقت راست مي آيير سه بالايت آن - با - مد ، باشد - و ب گفت "مد" درميان است جه "مد" بزيان ہندی شرب را کو بند ۔ فقیم ساوہ مان تا سرفیا نمود را از وے پرسیدہ است وے مِنْ بَ كَفَتْهُ مَه بِارة قَنْدَسياة و يُوست مغيلان وقدرے آب جم ورظر فے انداختہ و پاندے بچائے مرم عود اشتەعرق برآ ر ، و بخور بدمی شوی ، فقیدمها و و ندانست که این ي سن<sup>ا او</sup> چنان أرد وخورد و بمدر سه آمد و چون بوے آن بمشام تلا فد و رسيد و متحير و متبجب ثده اندوحيب استاورا در بوشيده ليكن جون از مدرسه بعامته بسامه خلائق رسید و په ( ځند د آ وروند ) درصفت صرف شیخ احمد هروی خوب گفته په دو هره اسک مسک کہا کی مسل جوان کہ اور تد السمار ورے تاورہ شد آنے آوے ساتہ

چون نام مشفی شیخ ما کھن بود۔ وے راپسرے بود نہ چووے۔ کو بندروزے ظریفے بوے گفتہ کہ تو خود ما کبن شدی پسرِ تو دوغ ہم نشد۔ وے گفت چہ می کوی پسر من کھوا شدہ است میں مشفی را چند بار دیدہ ام واز ادا ہے خوش نماے وے خوشونت گردیده\_روزےوے را در بنگامهٔ تماشه گاہے دیدم ، با جامهٔ بیل زده و چبره رئیسن که بامصاحبان چند در نظارهٔ حسن و جمال خوشحال می سرود و حال آنکه وے کلان سال بود بهمن دل ازتما شد برداشتم و بدیدار و به منحصر ساختم به گویند و ب را بمسایه بوده است عمر نام، قد دراز داشت وعمر را جم من دبیره ام ـ در بیاری آخر و \_ بعیادت (وے) رفت۔وے گفت۔بیااے تمروراز بوداع آمد دُو برفت اندران یماری روز پنجشنبه عاشور داز سال بزار وی و یک (۳۱ ایر ۱۹۲۱م) و تاریخ و بست '' خوش فهم'' شیخ مرتضی سنبھی گفته که بعدوفات شیخ ما کھن من بغسل حاضر شدم ، دیدم کہ در وفت آ ب ریختن تہ ہندو ہے واگشت ۔ وے ہر دو دست خود را بہم آ ورد چنانچه باید در پوشیده از مشامدهٔ این حال حاضران در شکفت آمدندی از آن و ے حيثم بالبيخودراوا كشادونيك زگاه كردوباز بست به رحمة القدماييه

# شجى سنبهطى

وے خواجہ بیر نگ را دیدہ است در روضهٔ شیخ کمیے کلّه روان چنانچیشریف وردن ایثان بسنبھل در ذکر سیدمحمد سرسوی ایراد یافته است ۔ و وے بزرگان دیدہ ر تاریخے نوشتہ است مسمیٰ بر' بحرائعمیق'' دران نوشتہ کہ چون مرا داعیہ این را دبیدا شد ازشیخ عبدالرحمن سنبه ملی تمتین ذکر گرفتم و مدّ ت دو سال و رزش آن نمودم فی الجملهٔ جمعیت دست داد به پس از ان ازشیخ جدا گشتم به در احوال من فتوری رفت بخرابیها یجب روی نمود و اللهٔ استاذ

باغبان بمذاشت تابيرون برم كل ازجمن نكبية ورزيدم و أنهم صبا تاراج كرو خدا بدستِ من آن طُرّ وَ رومًا تَمَدَاشَت غريبِ سلسدمُ واشتم خدا عكذاشت د واز دہ سال سرَّر دان شدم و بصحبت انتیاء افتادم۔ ہواے حیوانی واستیااے نفسانی بطرف دیگرانداخته ویریشان وآ وار وساخت بعدازان شخ تاج الدین سنبهلی را در بر بان بورمله زمت کردم به چند دسته یان وحقه نقر ه پراز چووه (چونه) نذر بردم - شخ یان و چونه قسمت فرمود و کقه را باز بمن عط فرمود که تو مفلس می نما کی بر ً يبر- تفتم شيخ! افلات من ازين مُقله برطرف نشود، تا قبول كرد ـ روز \_ شخ از روے لطف مرا فرمود کہ تو از اولا دیے کبیر کانہ روان و مااز تربیت وے بہرہ یا فنۃ اليم اَ مُون وَ خرقه از دست ما بيوش ورو بغر بت آريكفتم ، شيخا! اَ أَرَى داني كه یا ہے <sup>می</sup>ن اندرین راہ متنتم خواہد ماند ونخو امد لغزید چنان کنم ۔ازین بخن روی درہم كشيدوأ غت ماراا ين علم نيست كه ابتدا وانتبائه م يدكشف منم وخبراز خاتمه كار • \_ وجم وخرقه موقوف شد ومن آمد شدمی داشتم تا شبے بعد از نم زنتجد مراطلبید ہ تهقین وَ رفرمود و ترغیب بطریقه نقشوند بدوسلوک حضرات ( نقشوندیه ) نمود \_ بِدُونِ از شَنْ جِدا شدهِ وَشِنْ بِاز آمد \_ آنز مان نیز قناعت وانز وا نصیب نشد وتوجه بشعر ه شاعری نمودم و برسم مرم امرز مانه در شر مکش افتآدم به جهانا در جهان ایا م مشفی سنبهلی موافق حال و این رباعی ظریفانه و ممتل گفته۔

شیخی که بدل نخم ریا کاشته است دنیا جم بگذاشته پنداشته است دارد زروسیم واسپ وقصرواسباب جزریش دراز نیجی نگذاشته است بهمشخی در "برکی لعمق" "نوشته امروز جدار دوره ال است کی ته مهر استنام و

وبهم ینخی در'' بحرانعمیق ''نوشته کهامروز چبارده سال است که توبی<sup>من اس</sup>ته مت یافتهٔ ودرگوشئهٔ غربت و نامرادی بسرمی بردم قطعه

شخی اندر زمان اکبر شاه کیش و عشرت بکام دل کردم چون جهانگیر بر سریر نشست طبعهٔ خویش معتدل کردم عمر چون جهانگیر بر سریر نشست طبعهٔ خویش معتدل کردم عمر چل ساله در گزه گذشت توبه اندر بزار و چل کردم وجم و به فشته که من شیخ احمد سر بندی را دیده و ام

وہم و نے فوشتہ کہ من تی احمد سر ہندی را دیدہ ام و مخنان شنیدہ و ہبرہ ور کر دیدہ وہ ہم و نین پیر شخطی و شخ برلج الله ین سہاران پوری و شخ موی سر ہندی را وریا فتہ ام واز بینان حکایات نیک مسموع شدہ، ہم ہمہ دوستان خدا بودہ اند شخی ، شخ مراور واز بینان حکایات نیک مسموع شدہ، ہم ہمہ دوستان خدا بودہ اند شخی ، شخ مراور و بلی دیدہ است و نیاز پیش آ وردہ ۔ شخ مین و برا می گوید کہ کسے خوب بودہ ۔ چون و بے بیار شد ۔ روز بے از سرافسوس گفتن گرفت کہ موسم ہمبار در رسید، درین کد (مرود) نسبت نشنیدم و گفت ہر جنازہ مین خواہند گفت ۔ مین درآن وفت کہ (مرود) نسبت نشنیدم و گفت ہر جنازہ مین خواہند گفت ۔ مین درآن وفت رحمت حبس بول لاحق است اگر خدا خواستہ است بہ شوم وا اگر رضا ہے خدا می

ر المرجه با داباد به برادر حقیقی و سے شیخ ملاء الدین که پُر ذوقست و باشخ ابدال غواہم ہر چه با داباد به برادر حقیقی و سے شیخ ملاء الدین که پُر ذوقست و باشخ ابدال پدرخود که ذکر و سے گذشته صحبت داشته و بهر و برئر فنة پس از تن (با) شیخ تاسم، وشیخ طاصحبت داشته وشیخ معین الدین وشیخ قطب الدین که مرد بی نکد طبیع را (طلبیده) خواستند که علاج و کنند (کند) و گفت به بال ای برادران اگر خدا خواسته است خود بخو د به شوم کیکن طبیب را شرمگاه خود نمودن و باین علاج خلاص بول (مرا) خوش نمی آید و و ب رفت از دنیا در سال بزار و پنجاه و بهفت خلاص بول (مرا) خوش نمی آید و و ب رفت از دنیا در سال بزار و پنجاه و بهفت (۵۵ ای ۱۹۲۷م) و بر جناز و و بست گفتند و مدفون ساختند در جوار رفضهٔ شخ کبیر کله روان به نام و ب شیخ سعد القداست و تخص شیخی من در تاریخ و باین قطعه شخم و تطعه

صاحب فضل و زبدهٔ شعرا ناور عصر شیخ سعدالله

نظم و نثرش بعفیت شرین بود خوش فیم در سخن ناگاه

نصف ذی احجه و شب جمعه زین جبان یافت سوے جنت راه

فکر کردم ز سال تاریخش گفت باتف زشیخ اسعد آه

ووے مثنوی واردسمی " بچارچن" واشعار دیگر بم ضیح شرین داز آن جملهاست

ا ن چند بيت

برشاخ سدره طائر قدی کباب شد سنّب طفلان محک چبره زرّین منست حیات خفنر ومسیحا نصیب و تثمن باد دل جبنم شدوله نها بمد فعی الهاد والشقو در جبان باقی نمی ماند بجز افساند نیخ شینی ز آ و سونتگان جمیم عشق شق ورزیدن ورسواشدن منین منست آ سرمشامد و دوست از پس مرست (مهر) بندو پس ن در دل مین آش زو شینی رفتی ، ز ق طرز نفن افساند ماند ین بیت آخر۔ آخرین ابیات ویست۔ من وے رابسیار دیدہ ام۔ و درمیان من وے مفاوضات است واسولہ واجوبہ بزبان شعر۔ و باہم سیرصحراے سنجل خاصہ مدر ہواے بارستان کہ یادے از تشمیر و بدخشان می دید، نیک کردہ ایم، وخوش مربردہ۔ حکیمی شاعر کہ از نبائر شیخ حاتم سنبھلی است درتعریف سنجل گفتد۔

غزل

ر منجوش کن وصف سنبھل مارا گر تو دیدی رے و بخارا را طرفہ شبرے کہ از ہم خولی طعنہ زو جست مصف را بر طرف عاشقان شيدا را گر تو در وے نظر کنی بتی کرو و **بوانه** عقل دانا را مابر و بیان این جمایون شبر اے تحکیمی گذر زشبر و بیین رنگ عشقست روے صحرا را ے مردغریب و نامرا و بود۔ برمن مہر بانی داشتے۔این اشعار نیز از ویست التش سيندُ ما بر فلك النَّدر زدو است نيست مبرے كريم إز جرخ برين برزدواست مردم الا دست عم ججر تق كر ماتم من برتن خویش فلک حامیهٔ اخضر زدد است تا سبق میم محکیمی شده در مکتب عشق بتنش شعبه رزر در جمه فيتر زدو است

عمية

چەرمان بربستر داحت زنم ائے منتشین بیبلو کہ ہے او جم سم موق برتن من نیش کی مرد و ندروزم قاشقِ جغرات و نے شب کاسہ شیرم گراین آرزو جامل زیک گا و میش کی گرد د کے از شعرا کے سنجل ابوالمیوں است و آن شیخی چشتی تخص می کرد۔ این اشعار

باده بهم درخوراین دهرکهن بسیاراست اندرين بزم أترتوبه شكن بسياراست مخزن فيض تنبى نيست سخن بسياراست ابلہ نند کہ گویند تمام است سخن بحمان مرده ور باز نیاید بیرون بَعَدهم خانهُ قدرت سروتن بسياراست شخ غلام محسنبھی گوید کہ بعد فوت وے، شبے وے را بخواب دیدم کیم آلو سریان ایت د د است برد رروضه شیخ کبیر کله روان به برسیدم که حال برتو چ " "مذشت گفت قصهٔ من اینست که اولاً فرشته بدی مرا داخل بدیخیان نوشته بو و يَمرَّ خت بالفعل اين را واخل نيك بخيّان نوشته پيش فرهنة بررگ مرجع فرنا ببریم تا چهروی نماید به چول چنان کروفرشندٔ بزرگ گفت راین خو د داخل بد بخه بود، در نیکان چون وشتی ، تنم ننم تا پر بائے تو بسوز ند۔ پس من از ابوالمعالی پر س که پیچنی کبیر کلیه روان و آبا و اجداد تو جم دشگیری تمر دند به گفت بیچی کس مرا بکار م آ رے تا وت کلام ( قرآن ) که سروه بودم و بیتے که درمدح حضرت غوث ا

مَّ غَنْهُ بُودِم<sup>بُطُغِي</sup>لِ أَن بِإِخْدائِس شَدِم وَ أَن بِيتِ الْمُيسِتِ نا مرادان را مراد و دردمندان را دوا 💎 ناصیان رادشگیم و گریان رار جبراست من بوامعان را بسیار دید دام و بووے کار بااق دولیکن درین جا گنجا پشے نمیست و فی ت و سے درسول م ار پینی و داند است (۵۰ اط ۱۹۴۷م) عزیزے بیامیا ین ۶ دوبرادر (شعرا) کنند. یکی بسیار ًو پیرو بلند و بست و وے کم گو وخوش (است) آن سید ناام محمر گوید که بیدر من سیدعبدا برسول صالح بود ، تنجد گذارونیکا

کردار، دوے نہیسۂ ﷺ محمر بن شیخ کبیر کلّہ روان (است)۔روزے شیخ محمد بدختر نور گفته که خداے تعالی ترا پسرے خوابد داد۔''عبدالرسول''نام کنی و بعد ہیندگاہے وے در بدا وَل متولد شد ۔ شیخ اندرنماز بود و وے اہل جماعہ ُغیب را در گردو بیش نیخ می دید پرسید کیا نند؟ گفت \_ نگابها نانِ من اند \_ جون شیخ برفت از ا اونیا۔وے سے بیشن بایز بدصحبت داشت و پس از ان در ماتمان بیش کیے از فرزندان **معنرت غوث اعظم رفته وازان به بأچه رسیده و حیله کشیده و کله وِطریفت حاصل کر و و** وازآن جابا جميرآ مده باخواجه حسين خواجه معين الدين ثاني صحبت داشته وكلاه وخرقه لانت ۔ و وے درخواب بشرف ملازمت حضرت غوث اعظم رسیدے و جواب التماس خود بافتے۔ شبے اندر معاملہ از ملازمت حضرت رسالت سلی اللہ عدیہ وسم عرضه ثمودك يارسول التداين حديث تحيح است كه "من رانسي فسي المنام فقد راى الله الحق " " و من رابي الله فدخل الجنة "قرمووسلى المدمليه وسلم سیچے است ۔ وہم وے گوید کہ بیررمن وغم من درکسب سیاہ <sup>ا</sup>گری گذرا ندندے و کس از احوال ایثنان مطلق نبوده تا نیم بلخ رفتند به روز ہے شیخ فرید بخاری که آنبا باوے بودند بدرویشے شد و از انصرام آن مہم التماس نمود۔ وے گفت تو خود ورویشے کامل درکشکرخو د داری از وے پرس واشار دبعبد الرسول کر د۔ چون رجو ع یوے آور د، گفت فر دا جواب می دہم ۔ پس پیر ر<sup>م</sup>ن ، ہبر ادر خود گفت <sup>م</sup>ن پس بین روز ( فردا ) از دنیامی روم ، و بے گفت ، من ده روز پس از شم می روم و مردو تنجنان رفتند\_در سال بزار و پنجاه و بنفت (۵۷۰اه ۱۹۴۷م) وجم و یه گوید که مرادر

عمرسی دا ندسالگی حالے روئیداد کہ چون خود رااز اطاعت وعنایت (عبادت) حَنَّ مُقَفِّر مِي ويدم در (نسبت) خود خللے مي يافتم \_ دمنکر از سيا دت خو دمي شدم ہر کہ مراسید می گفت او رامنع می کر دم چہ در من آثارِ سیادت نیست اگر چہا عزیزان مرا می گفتند که از سبب (تقصیر) نسبت سیادت برطرف نمی شودلیکن خاطر نیک نمی شد و باخو دمی گفتم که اگر حضرت سرور جهانیان صلی الله علیه وسل واقعہ یا درخواب بزبانِ مبارک مراسید فر مایند ، دانم که من سیدم۔ چندگاہے ب بگذشت، روز ہے از مشاہد ہُ این اندو ہ من عِمِّ من سیدعبدالغفور مرا گفت آيت كريمة 'زب لا تَلذَرُنِي فردُاوَ أَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْس" رايك لكيم بخوان انچەمطىب دارى البىتەمىتر خوامدشدمن شروع كردم وشب باے بروے زمین خواب می نمود ( کروم ) تا نز دیک بیک کئی باررسا ند و بودم که ﷺ شب ہاے جمعہ آن حضرت صلی القد علیہ وسلم (را) بخواب دیدم اوّل ندارسیا حضرت شاهِ پنجمبران درین جابستند به فتم دیدم که آن حضرت برسرِ درواز شختے دراز کشید داند وسرمبارک بجانب قبلداست من یا ہے مبارک را بوسدہ برنشتند و فرمودند- السلام عدیک - من سلام و نیاز بجا آوردم و زیرآن ورو بطرف راست حضرت امير الموثين على ( ﷺ) نشسته اند\_لياسي فتوحي وربروا وشمشير درئم واصحاب ويكررو برويند بالعضا ندرركوع وبعضے نشسته من عرض كردم يارسول المتدمن از اولا وشاجستم؟ فرموداً رے۔ تاسہ بارجمین پرسیدم و نیز فرمو و از اولا دسید نتر نسب مدین بستی و آن بزر کے بود دار آبا ہے کرام من کہار ولا:

آمده بشبر بداؤل نزول كرده بوده است وبهان جابر فنة از ونيا درسال شصت وي و بهفت ( ۱۳۷۷ هه/۱۲۴۹م ) وحبیب خدا تاریخ ویست و<sup>من</sup> بازاز آن حضرت التماس كردم كه يا رسول التدمن بيج فرز تدے ندارم خاموش ما ندندتا سه بارجمين عرض کردم و چیچ جواب نفر مودند، وفرمودند بعبد الغفور بگوی که بخفهٔ مارا چرانمی فرس ب كفتم ،عبدالغفور نام بسياراست كے عُمِّ منست فرمودند۔''بهو'' \_ چون از درواز ہ فرود آ مدم \_ کیے گفت انیک مرتضی علی (ﷺ)است، رفتم و پوسه بر زانو \_ مبارکش دادم وگفتم باجدی ۔ایشان مرا در آغوش گرفتند \_من ماجراراعرض کر دم ۔ وكفتم درباب فرزندالتماس من بخدمت آن حضرت قبول نشد \_ فرمودندمن عرض مى كنم ونيز بايثان كفتم كه من انسل ثابستم؟ فرمودند\_ آرے ومرادست كرفته بالا بردند به درین اثنا آن خضرت (صلی الندعلیه وسهم) برخاسته قصداندرون کر دند به من گفتم باامير!محلِ عرض جمين است \_فرمودند مارا درخدا وملا وقتست وجمراه آن حضرت رفتند و باز آمده بتبهم فرمودند \_ یک پسر و یک دختر بتوعنایت شد گفتم برابر لكهست وفرمودند\_اندرين درگاه تخفه درود قبواست "الملهم صلى على محمد و على آل محمدٍ" صدمرتبه ى خواند دباشى ودست بيعت دا دومرامر يدكر دند، تا وقت سحر ببیرارشدم و بها نوفت چیش (عمم من ) عبدالغفور، رفتم \_ دیدم که سور ؤ مرّ مل خوانان اندر صحن خانه مي گرود \_ مراد پيرگفت برخلاف عادت چون آيد وُ گفتم ش تخفهُ آن حضرت راجرانمی فرستد - گفت ترا که گفت؟ گفتم صاحب درود ، و ماجرا را بازگفتم \_ و ہے گفت وقعے در سیالکوٹ ہمراہ شیخ کہتہ کہ بزرگے بودہ عامل و

موفق ہ طالبعلمی می کر دم ہے رغن گرے ہمسایہ وے گا دخود را از ترس جا کم کیہ گاوان رابسخر ہ می گرفت درخانهٔ وے درآ ذردہ بربست۔ ما دروے شب برخاستہ گاوے را نگاہ کرد، برگردنِ او مقدارے گوشت بر آمدہ دید و آن را آما ہے ينداشته درد وخواندن و دست برآن گوشت ماليدن وآن حضرت راشفيج آور دن گرفت تا گوشت دیگر ( زاید ) برابرشد \_صباح خاوندگا و گوشت بر پشت اوند بیر \_ حيران شدواين حرف بيشخ گفت \_شيخ ماجرارااز مادر بشنيدمن حاضر بودم اجازت خواندان آن دروداز آن في في مرتم وانيست." البلهم صبلبي عبلي سيدنيا محمد غبدك وحبيبك وشفيعك واميبك ورسولك النسي الأمي و عني آله و اصحابه واهل بيته اجمعين "واين بميشه ي خواندم امروز بست و دوروز است که (بیجائے کن درود ) در دخود می خوانم و بعد هٔ عبدالغفورمرا گفت كهتر البسرے عطانشد؟ گفتم آرے ومن از آن جا بیش جا جی محمود، و ہے درویشے بود کہ بار ہا جج گندارد ہ بود۔ وصد وی و پنج سال عمر داشتہ۔ رقتم ۔ وے از دیدان من برفور گفته کہ جاجت تو روا شد کہ بنی نداتو پسر ہے خواہد آمد و " ن از منایت آن جینرت تعنی القد علیه و مهم بالتم س حضرت امیر (بیزیه) است و : مان روز ممل ماند وازیه ماه پسرے بزیمین آمد نام اورا' <sup>دع</sup>ی رضا'' نہادم ہو کے از شعم الماسيد خان منبحلي است \_مرد \_ بوده فهيم و بالصاف از قوم بني اسرائيل من و سه درا دید درودم سه دوز سه این بیت مشنی را پذوق خواند داست و زمز مه می کرده -آنی نیاس حسن، در آغیش نشخی جون ناز کنی در خرد و بهوش نگنجی

این دو بیت از ویست

وے آتش از درونهٔ مخزون گریستم نے در درا خیال که من خون گریستم چشم سپید گشت زبس گریه کردنم اجانا مگر بیجر تو صابون سریستم ووے درگفتن تواریخ سال فکر کم کردے۔ اکثر بے تامل گفتے۔ شیخ تاج عالم کہ نام وے در ذکر حسین محمد خدانما آیدہ۔ گوید کہ (یکے) عاشق نام مردے روزے آیدہ باسدخان گفت كه عاشق مُر د\_و \_ گفت \_ " آه عاشق مُر دوايمان بُر د " (۲۹ اه ۱۲۴م) اتفا قاہمین تاریخ شد بے کما ہیش۔ وہم بیٹنج تاج عالم کو پد کہ من دومر تبد پیغمبر راصلی امتدعلیه وسم بخواب دیده ام مرتبهٔ اق<sup>ل</sup> آن حفرت بر شختے بزرگ نشسته اند و در چار گوشه آن تخت جار بزرگ نورانی ایستاده \_من نیاز و انکسار پیش آ ورده ام وعرض داشته که پارسول القد (صلی القد خابیه وسلم) این با کیا نند\_فرمود ند صلی اللّه علیه وسلم \_این انی بکر است ( ۱۰۰۰) واین عمر (۱۰۰۰) واین عثمان (۱۰۰۰۰) و این علی (پیزه) از مشامدهٔ این خواب سعادت اندوز دین و دنیه شدم به مرتبه دوم آنکه آن حضرت صلی الله علیه وسلم در حجر ه نشسته اند و در بیرون آن یکیم من نشسته ام و دیگرے زینے نشستہ۔ آن حضرت صلی القد علیہ وسلم از وست مبارک خود نان را بانان خورش بمن عنايت نموده اند وفرموده ـ ( بخورجيبيُّ ) و يَحْيَثُ فَتَحَ اللَّهُ وَبِيوى ستنبهلی است در دبلی نز دیک بمحله بیجل مسجد می باشد و در سننجس بااولا دیشخ حق بن امرائیلی قرایخ دارد \_مردیست پر ذوق وشوق \_ نام مبارک خداوندسجانهٔ را بمیشه

برزبان دارد من و ہےراچند ہار در متعجل دیدہ ام واز اشعار پاری وہندی ( کہ) بهرست دار دمحظوظ گردیده واین رباعی از ویست به زباعی

ہر روے زئین آب سراہیم ہمہ در بیداری خیال و خواهیم همه

ور زیر سپیر عکس آبیم بمه بر بح فن شكل خبابيم بمه این اشعار ہندی ہم از و ہے۔سورٹھہ

بدہ نے نہورسول جیوں مولی میں انبیا کر گذواک گذی کے مجرمجرلیاویہ نیر

عام خاص من مول احد واحمد دوي بيس میں زکھ ہے برن جب بہکود ہر شاد تیر و کے شیخ سعداللہ سنبھلی دیگر است جوان فہیم،اسعدی مخلص می کنداین دور باعی از ويست بدر با كل

جان و دل من فداے عبدالقا در ورد است مراشناے عبدالقادر

وارو وب من جواے عبدالقاور تا شمع زبان بود بذانوس زبان

مرغ دل ما بدام غوث الثقيين ما تيم زجان غلام غوث الثقليين در روز شاشی نبات ابد است جرز دل ماز نام غوث الثقلين ه بينه شيخ شير صاوق تلهينوليت به صا حب ذوق وشوق بسخن گوی۔ دوسہ سال ت کیرتر ب نو کری کرده دواندرین راه در آمد و بهوش درآمده به درمیادی (حال)

ر ہا تی

مدّ ت با و بهتان و بایوبان ً مردید و نشه از لذّ ت عشق چشید ه وخوش آ رمید ه و امروز ورستها است تنات ورزيره ومن لطف واخلاص دارد و عاكويد كه اين نشا من از جد من شخ محمود قلندراست ووے بزرگے بوده ابل کمال وے گفت که اولا دِ مارا بدا ہے است از ما۔ آرے اگر یکے از ابل این راہ کہ ظاہر و باطنش بحق آرمیدہ باشد، بوے رجوع آرند۔ چہآن ز مان ماووے یکیم ۔ المفقواء کیفس واحب د'راہ گر بسیار باشد، باش، گومنزل یکست'۔ روزے من ازمحم صادق استفسارا حوال واشعاروے کردم ۔ وے بدین دور بائن خود جواب در داد ۔ ربائی استفسارا حوال واشعاروے کردم ۔ وے بدین دور بائن خود جواب در داد ۔ ربائی استفسارا حوال واشعاروے کردم ۔ وے بدین دور بائن خود جواب در داد ۔ ربائی افسوس برآن نہال گلبن کہ بود نے رنگ و نہ بوئی نہ سایہ نہ شمرے افسوس برآن نہال گلبن کہ بود نے رنگ و نہ بوئی نہ سایہ نہ شمرے چون نیست ز میدہ و معادم خیرے و اندر سمر ما ز سمر فیض اشرک ور ملک و جود، بود ماہست عبث از کشمش زمانے نہ ام رہ گزرے ور ملک و جود، بود ماہست عبث از کشمش زمانے نہ ام رہ گزرے

## فانی تشمیری

نام و سے شیخ محسن است فاضل است وخوش فہم وخوش گوئی۔ بر ذوق و محبت یہ صحبت واشتہ با خوند مُلا شاہ رُست ق کدم پیرشاہ میر لا بھور بیت ۔ والا شان وشوکت و جاہ و عظمت (و) اہل ارشاد و ہدایت و بہم اندر کشمیر نشیمن گا ہے دارد۔ گویند وقتے کہ بادش و صاحب قران ثانی در شمیر بودشیخ محسن را خدمت صدارت کا ہل عصا کروہ بادش و صاحب قران ثانی در شمیر بودشیخ محسن را خدمت صدارت کا ہل عصا کروہ باروز یاند آدمیانہ۔ در آن اثناء و سے را بالولی نخی نامرخت بیدا شد وابتلا سے سخت استدیا گی آورد بے صبر و آرام گشت ۔ این شعر موافق حال و سے اق د۔

#### فغان کین لولیان شوخ و شرین کار شبر آشوب کے چنان بروند صبر از ول که ترکان خوان یغمارا

شی هسس شاه جردورا در خلوتے یافت - ماجرارا اجرش بادشاه رسمانید - بادش ه جم برجم برآمد، خواست و ب را توبیخ کند - آخوند که در دل بادش و اعتبار ب و قدرت داشت و ب را در تعمن جمایت خود کشید - در آن وقت ظفر خان حاکم سفیه و قدرت در اشت و ب را در تعمن جمایت خود کشید - در آن وقت ظفر خان حاکم سفیه به مدر داشت و با فانی بنگامه شاع می و بعجت شخنوری گرم داشته مده بن حد مت عشق و ب خز کے گفته این مصری تاریخ آست دادر شد، ز) فره ن بخی "

واخونداشد و رسی دارد وقت شرل کلیات خواجه پیریک برزبان تصوف گفته بود و سی آن بیش شن مین از شمیه فرستاه دولی شن مین نوش کرد دو در جواب مین شرل رباعی ت شرک مین نوش کرد با عی ت شرک دیا می ت شده در بیره ام و اخوند باش خفته و بیش مین دوند (را) جم دیده ام و اخوند باش مین دوند و در دو در او جور باجم صحبت بات نیک کدشته این اشعار از و بیست در باش

بنشین زیریشان روی سیرو خارس کیدر زشیم کعبه و دمیرو خاراص وخارس نیا ندهٔ خود را زجمه جا کیچان و با خدا ده و خیز و خارس

رباتی

بر معنی خویش مر واکروی بردر سعی خویش مهیا کروی

تا واکردی زخویش دریا بردی بر گرد بگرد خوکش مانند حباب بردر ہر کہ زفت بردر تست حمد را یا تو نسیج است درست عيب جوي جيه ار نمد يوشي من بأمينه رو برو گفتم ونيا بعينه چو حبابست پوچ و سيج يو چست تادرست بود، چون شكست جيج بعد إتمام ''اسرار بيه' بجبار سال اخوند در لا بهور در ما دِصفر سفر آخرت كرده از سال بزار و ہفتاد و دو (۲۲۰ اھ/۲۲۲م ) نز دیک بروضۂ شاہ میرپیر خود مد**نو**ل شد۔ آخرالامر فاتی ہمراہ اردوے ہادشاہ با کبرایا درفت۔ چون چند گاہے بگذشت گویند بعداز فتح بلخ درسال بزارو پنجاه و بمفت (۵۷۰ اص ۱۹۴۷م)اشی ء ومت<sup>ی</sup> ت والی تو ران از نظر با دشاه می گذرا ندند به در آن میان رساله بر آید که فی تی در مدحت آن والی نوشته بلنج فرستاوه بودیا کیے از معاندان وے این کارے کرده بود۔ وابتد اعلم \_ازین معنی غضب با دشاه برافز ودوو پراحبس فرمود و بعدا زروز ہے چندمبر ورزيدو گناه و \_ را بخشيد وكسيل ساخت و بد بلي آمد و باشخ من صحبت ً رم واشت ودوسه روز ہے مہمان بود ۔ من وے را آن جا دیدہ ام ۔ غایت شیرین کلام است وخوش بیان نظم ونثر و ہے لطیف دا قع شدہ۔ خاصہ نظم و ے۔ در جواب رسا یہ '' نان وحلوا'' شیخ بہاءالدین آملی رسالہ نوشتہ سمی ہز' من وسنوی''بعذ ہے ہے ر<sup>ک</sup>ش وورای آن از جمله اشعار و ہے این چند بیت ( این )است بر دوخدش دوباره بین شمل وقمر چه می کنی بر دوبیش دو بوسه دِه شهروشکر چه می کنی

آئنس که شبے بجوے تو ماوا کرد آخم نوخاند را صحرا کرد یکدس چه کند بزار ول می باید تا با سر زین تو، توان سودا کرد وے بامن لشنے وارد و تفقد سے نیک می نماید ووے از سطانیان است بعز ت و جرمت۔

### منزوي قاشقالي

نام و ساوه الت فی نست و ساز سلطانیان بوده به پرورده بناز و نعمت به در مهال بر روزده بناز و نعمت به در مهال بر روزده بناز و نعمت به در مهال بر روزد و کرخواجه محسن سم فندی بر روزد و کرخواجه مسن سم فندی بر روزد و کرخواجه مسن سم فندی کرنزیت و بین و شده می و شده می باشیدند منزوی از ان جماعت

است ۔ روزے درعنفوانِ شباب بائسنے و لطافئے و تکبرے ونخوتے خرامیدہ و چمید ہاز پیش من عبورے کر دومرا آن و چمید ہاز پیش من عبورے کر دومرا اندر نظر نشم دبل برمن تفاخرے آور دومرا آن دکا بہت مختشم زادہ کہ مولوی جامی اندر ''سبحۃ الا برار''بستہ بخاطر خطور کر دوانیست منظومہ

می خرامید ظریفانه براه وز تكبتر علّمے می افراشت ولے از تور الہی زندہ يند سنجيده پيران بشنو باز کش زین روش نا خوش یای بالنگ بر واشت زنا دانی گفت می شنای کہ کیم؟ گفت آرے كە ازان شستن تۇبست تواپ كرده ينيان بيك تيره مغاك جیثم نابستہ کسان کم گذرند روز وشب کارتو سرگین شی است چون شکسته شکم از سرَّمین پُر لب أنشادم بثنا ساكردنت مدحت مدت أران أوش مكن

مختشم زادهٔ نه نخوت و جاه تبجر قدے بر می داشت عارفے پشت دوتا در زندہ گفت کاے تازہ جوان تند مرو این روش نیست چوخوش پیش خدای طبع او از سخن پیر آشفت کاے ز گفتار تو برمن بارے اوّلت بود کیے قطرہ آب و آخرت جيفهُ افآد بخاك بر تو آن برده بفرض ار بدرند ور میانه که سراسر خوش است تنت آراستد از گوبر و ذر گر بخو دنیست شناسای رویت از من این سئته فراموش مکن

ناز کم کن که تو خوار آمدهٔ از ره بول دو بار آمدهٔ (انتیٰ) پسازآن باخودگفتم که تراباین نوع خطرات چه کاروباین نوع چیز باچه اسرارندیدهٔ درجمیّ مولانازین الدین محمود کمانگر که چه گفته است اندرین کار

ترا با گاز رانال این چه کارست که جامه را بشویند یا نشویند شخ عطاروانسی ترگفته

سر آن بہتر ور آن ترا چہ چه حلقه ماندهٔ برور تراچه تواب مرد خدا راہِ خدا گیر خدایت گر ازین برسد مرا گیر و ساب کلیات خواجہ بیر بنگ کدور چیش داشتم برخاستم ووا سشادم و بخواندن آغاز نهادم در ین اثناء دواجہ بیر بنگ کدور چیش داشتم برخاستم و دو در رسید و رو برو مے من نشست و در ین اثناء دواجہ فان مرااز دور با ساب بدید نه دو دور رسید و رو برو می نشست و بر شن دانشر آر باعیات ایشان در باعی شنس گری و می زان جست که بور اصل از و بری بوی معدوم کر باسست که بور اصل از و بری بوی معدوم کر باسست و جود هم است سی جبل است اگر چه این روش می بوی

رباعي

مین که خرو در حدیثش کبشاد ور بدو نظر بستیش فتوی داد مربستی و جستی اندر و بر و بنیاد مین کار بستیش اندر و بر و بنیاد باشتهای باید و بستی اندر و بر مقدمات سابق واردی شود و بیانش آشت و باشتهای است که بر مقدمات سابق واردی شود و بیانش آشت که بر مقدمات سابق واردی شود و بیانش آشت که باز بیات را جز در علم و جود بیست و حال کار بیان مفیوم شد که ما بیات را جز در علم و جود بیست و حال آنایه مقد و بیشت از منام و بیشت و ب

که ماهیات اشیء بذات (مرآت) شیون ذاتید ش اندونظر (رای) درمرآت برمری است ومری بحکم موجود ماهیات بهمان اعتبار است نه (به) اعتبار نفس شان وغاییة الامرعقول ناقصدازین سرآگاه نمی شوند گمان می برد که باطن ایشان تهم بوجود ماهیات کردونتفتق که مُری بصورت مرآت برآمده

از صفاے ہے و لطافت جام ور ہم آ میخت ہے و جام مدام ہمہ جامست نیست گوی مق م یا(ہے) مداست نیست گوی مق م درآن شخ الی الحسن الاشعری قدس سر فازیبا اشارتے کردہ کہ وجود ماہیات است عین ماہیات است ۔ یعنی وجود ماہیات ہمانست کہ در خارج بصورت ماہیات ہمانست کہ در خارج بصورت ماہیات برآمدہ یعنی آنچے عقول ازین تعبیر بستی می کنند و بعد از دریافت دراشیا، ون وصول کہ از آثار خارجیہ اشیاست براشیا مرتب می شود آن (اثرات) ذوات اشیاء است در معانی آن وات خوضے کردومط بی نیم خود چیزے دریافت وہ بھی مراگفت تو در جمین خاصہ عنی است ہمن مشہورہ برخواندم

رشنه در گردنم افگند دوست می برد بر چ که فی طرخواد اوست تاوی بعض از اشعار خودخواندن گرفت از آن میان این بیت مرایاد آمد مدر گر گرد خطا منزوی خشه بگردید عذرش بپذیرید که ایام شباب است بعداز ساعتی برخاست (وگفت رخصت است گفتم شعریست مشبوز)

دیر آمدن و شتاب رفتن آئین گل است درگلتان و گفت من مدازین بخوانم از طرف تو رسید مضطر بم کرد، آفقد رنششت که آشنای دل خود کنم تسلی را از ۱۹ این ترین و یه وشیوهٔ دلبرگ آخرین و یه من بسیار خوشوفت شدم آری سرور (سود) در دمندان سوز و گداز و بربرگ عاشقان راز و نیاز بخواجه شیراز گفت

بحتاب یار پرئ چبره عاشقانه بکش که یک کرشمه تلافی صد جفا بکند پس از آن بسالے چندمن وے را در لا بهور دیدم بردیر وضه شیخ علی جویری قدیل سرفاریش برآ ورد بطمط اق سلطانیه مرابشنا خت و تفقد حال کردوگفت به شعر به که از استاد برلبت ورخزید و به شد برخوان من این بهت مشبور مولوی بخواندم لذت حشق مرا رفت فرد ورزگ و پ عشق می گویم و جان می و بهمازلذت و ب چون استعداد مستمق و مشکلم با مضمون این شعر من سبع واشت صحبت بخوشوقی گذشت - روز مین از زبان شیخ خودشنید که می گفت و ولت خان چه جوانیست سندشت - روز می از زبان شیخ خودشنید که می گفت و ولت خان چه جوانیست

از سد تنظیم نیز فی مرایا داست عالم نشود و بران تا میکده آباداست تا دن زئے بیر ندوه جان را به باید داد - دل بردن و جان دادن این هر دوخدا و و ست - این شعر نیز زویست

بَيْبِ لَكَامُ أَنْ وَمِنْ مَا مَثْنَى بَرُو ﴿ وَمِارِهِ وَبِيرِنَ أَوْتَا جِهِ خُوالِمِ الْرَيَامُ و

ازین دوگر یکے فی برددیگر ہے گلہ داشت خداش خیر دہد ہر دو را بیکجا نبرد مدام دیدن او کے شود نصیب بکس اگر چه دیدمش امروز فکر فردا بُرد ندیدرو ہے تو جان دادمنزو تی ازغم بزیرِ خاک بہ ججر از تو این تمنا بُرد بنیادِ جہان منزویا ہمچو حبابت تا چشم بہم بر زدہ خانه خرابت بنیادِ جہان منزویا ہمچو حبابت تا چشم بہم بر زدہ خانه خرابت و جوان رفتہ است از دنیا درسال ہزار و پنجاو بنج یاشش (۵۵۰ اھ/ ۱۹۳۵م) و کیماز فضلا ہے شعراء میر عابدست و سیداست واز سلطانیان با وقار ، کار گذار ہو ہے خوش گواست (و) کم گو۔ ہر چہ گویداز سرحقا کن ہے خوب کلامت وخوش میں بودہ و من ہم آن جا۔ شخ من و سے رااز دیان می گویدا یہ دوبیت از دیت

خود از درون و برون جلوه کرد و من زمیان

چو سامیه محو شدم کز دو سوی چراغ آمد

بباده وه دل و دین قدرے بے خودی دریاب

چه حالتے که تماز اندرو گناه شود

روزے من بیت اخیررا بذوق می خواندم و باخود کننے داشتم ۔ زابد بے گراان جانے

بشنید ۔ برمن آشفت و از روے تعجب بل بتعصب بگفت ۔ شعر محدانه را چون

می خوانی و حرف تحقیر در کارنماز چون می رائی؟ من دائر و تو حیدرا وسیتے انگاشته و

مرتبہ وے را بجاے وے داشتہ اخیررا ہم ( بخقیر ) برخواندم

#### "جەجالت**ے كەنمازاندروڭنا**وشود؟"

وے ازمن خوش شدومن از وے خواص شدم نقلست که 'ابن جوزی'' که از فضلا بعض وقت خود بود واست روزے ورخن بودج می بسیار از سنیان وروافض آن م ما ضر بودند ۔ از آن جماعہ کے پرسیدہ که یا این جوزی میان ابا بکر وغلی ۔ افضل بیست ؟ وے گفت' میں کان بنته فی بیته' واز دوفر قد خلاصی یا فقہ ۔ و کے بیستہ '' واز دوفر قد خلاصی یا فقہ ۔ و کے مشکل گواست ۔ گاہے کہ بیتے یا غزلے ول بشعرای سید جان است ۔ و ہے مشکل گواست ۔ گاہے کہ بیتے یا غزلے ول نوابش (دل خواہ) بظہور آمدے برجستے و برقص اندر آمدے و چرع زدے جما ابن فضل و ہے را پہند بیرند ۔ من و ہے را دیدہ ام ۔ از خاندان عالی شان بود ۔ وطن و ہاندر زیمن شق است در سال ہزار و پہنج و و بہنت ( کان اصلاح کے ۱۹۳۵ م) برفتہ از دنیا ۔ این چند شعریت از و ہے

والمن وأن ألا والمستمود

بگذار بهوا وبگزراز کون ومکان خواہی کہشوی محرم راز جانان لعنی جسته است از ول سید <sup>ب</sup> ن دین ود نیاد ومصرعه برجستناست و کے از شعراء حکیم حاذق است ۔ از سلطانیان بود بعز ت و جاہ ویش وعشرت نوا د ۔ و ب دیوان اشعار دار دوبعض شعرو ب نیک است از آن جمله است این ابیات ورسخن پہنان شدم مانند بو در برگ گل میل دیدن ہر کہ وارو در سخن بنید مرآ برخم ويبيح كدشداز تارزاف يارشد وام شد زنجير شد شبيح شد زمار شد ولم سی الله می شود حاذق بهار دیدم و گل دیدم و خزان دیدم وے باشیخ من آشنا بودہ۔روزے شیامن بوے شد در باب بیاری مخفقان۔ شی محمد دوست کداز دوستان شیخ بوده داناوشخ رستم مر دنبمیده وسنجیده از و ب ما ج در خواست ۔ وے ریز و سنگے کہ از نشم تاریشم بگلویش آ ویزان بود بر کشید و پاب بضست و گفت این آب را بدان بیار بخورانید، به خوابد شد سین مرااز و به پرسید كداين چەطور شنگے است داز كې رسيده است بتو \_ گفت \_من تا بع كس نيستم \_ ب چه دل من القامی کنند آن می کنم واین سنّگ بها مریض را فائد و کرد به از ین قشم دیّم ر ازتصرفات خودگفت \_ پس از آن دیوان اشعارخو دطلبید ه خواندن سی ز کردویسیار خواند و گفت ـ خواجم! ازین د بوان دو بزار بیت متنبول درگاه خد ہے تع ی شد ه

ل تحکیم حافق و مدختیم جه مه بین موارناش و عبدارزاق آمید نی درخدمت شاوجهان و مشاه می بوده و کمال قابلیت واشته اشعار خوب و رویه در ۱۳ وارد نویت شد و به بخواله "ریاض اشع ۱،" و بنذ کره "دگل رعنا" به می "می در در میلی و بیری دیشن جیندم را" زاریاض اشعر از "ص ۱۵۵ ۵

است من گفتم بسبی ن التدازشخ سعدی جمان یک بیت به است من گفتم بسبی ن التدازشخ سعدی جمان یک بیت برگ ورختمان سبز در نظر جوشیار برگ درختمان سبز در نظر جوشیار برگ درقار بیت معرفت کردگار

رانشان می د بهند که مقبول شده و حکیم روی سوے من کردوگفت آن جم خدای داند شخ من و حاضران ازین ادا ہے و ہے متعجب شدند وخوشوفت برخاستند من و اثنی راویشن خورگفتم که در قبولیت آن بیت شیخ سعد کی مولوی جا تی جم ور'' نفی سا ایاس'' نوشته اند جونست که حکیم تشکیک این معنی می کندواشعار دو مزارخود رامقبوا تصریح می نماید در فیتے گفت (حال و ہے ) از انست که شیدا درین رباعی گفته۔

دایم (به) بوس سنّگ و سبونتوان شد در دیدهٔ انصاف چو مو نتوان شد صحبت تحییم حاذق از تحکمت نیست بانشکر خبط روبرو نتوان شد وآن دکایت نفح ت الانس کینست که یکے ازمش کی مقرش سعد کی بودشید درواق چنان دید که در داق چنان دید که در رائی شدند بر سید که باطبقات نور نازل شدند بر سید که باطبقات نور نازل شدند بر سید کان چیست ؟ گفتند بر ای سعد کی شیرازی است که بیخ گفته که مقبول حضر ما سبح ندافت دو و تن بیت این است به شعر

بر ورفتمان سبز در نظر بوشیار برور قے دفتریست معرفت کردگار

آن عزیز چون از واقعہ در آمد ہم درشب بدر زاویئے شیخ سعدی (رفتہ) کہ وے را بشارت ( دمد ) دید که چرانج افروخته (است ) و با خود زمزمه می کند ، چون گوش داوم جمهین ببیت می خواند \_ و \_ درشب جمعه ماه شوال سنه احدی و سبعماییة از دنیا برفية (١٠١ هـ/١٢٠٥م) أنتى كلامية \_وحكايت منظومية مسبحة الإبرار''

در گلستان شخن دستان زن از تواہے سحری سحر تمای ہر کیے مطلع انوار قدم بر خرد برتو عرفان می تافت که نهان داشت برو انکار یاز کردند گروے ز ملک ہر یک از نور نثارے برکف رو درین معبد غمرا کردند گفت کاے گرم روان تا مکیا سُفت در حمد کے تازہ سُبر می سرد مرسدهٔ گوش رضا نفتر یا کان نه بمقدار ویست سبر آن نگه نه اسرار ویست

آئکه سعدی آن بلبل شیراز چمن شد شے برشجر بہ حمد خدای بست بيت ز دو مصرعه بيم جان ازان منر دهٔ حانان می بافت عارف زندہ دلے بیدارے وید ور خواب که در باے فلک روتمودند زہر سو زدہ صف پشت بر گنبد خضری کردند بادل مست خوش و خوف و رجا مروه وادند که سعدی بسحر چیم زخمی زسد گرد قضا خواب بین عقدهٔ انکار کشاد رو بدان قبله احرار نباد ير در صومحه فينخ رسيد از درون زمزمه فينخ شنيد

که رخ از خون جگرتر می کرد باخود آن بیتِ کرر می کرد و کے از خون جگرتر می کرد و کے از ظرفا ہے روزگار مُلا اظاہری بانی پتی۔ فہیم وخوش کلام۔ و کے مقبول فقراست و مطبوع انتهاء اشعار باری و جندی دارد۔ جندی و باز پاری و بست و در بندی و اشلیکه آن را گویند که یک لفظ بدو و بست و در بندی و اشلیکه آن را گویند که یک لفظ بدو معنی آید در اشعار بندی قافیه شود پیانچه در نزیمة الاروائ است این دو بیت معنی آید در اشعار بندی قافیه شود پنانچه در نزیمة الاروائ است این دو بیت کمال عاشقی پروانه دارد که غیر از سوختن پروانه دارد می شر دو چه حاصل تو گردد

چھ پائی جم سنگ چھ برہ کے پوجے تو ہے ساوہ دل کے پوجے یہ سنگ چھ وہ کی کیک وکھ سکھ ہم رنگ جیسے کیک توبت نج ربی وه یمی تا واف کمی تا وافکسر دبک اذا نسیت کی بوج کی جوج شد رہے وہ بی جوج وا سوبیں کرت جیل سو دیو تہان کس رت جہاں سو دیو تہان کس رت

فسی انسفسکے ہوئی جوہوینا کہام ہوت جیون رہت نسیت سوتو کھانڈ جل میں جب پہنچ وحدت شاہ جو آوے سوبیں جہان وحدت تہاں کثرت

0/233

دایم ذکرتوسی رہے جوذا کر ہوی ندکور بند سمند ملاب کر یو تو بدوسجان کاکی کان الآن کو مانک و بب رنگ یا برزید بہو جان میر پیلو پائے الہی بد و مقام ہی اسی ایم خال آپ سے سوخیر میں جونہ تجے سوکور گیان بھیان کی جگت اب کی جومو کبون موجان سن وہیان ودہ اجبت بادہت ہم تر مک خواجہ بہاء الدین کیلوئن دھیان جب پائے مسب مینن کو بجوانہ مگت ہوئی محال

وازمشهورترين اشعار مندي ملاظا مراين سورثبه است

مسی رونی شین جوگھر بیٹھے پائے کا اور خت کریل رازید پرسیداین راچہ کو بیند جب تگیر با دشاہ روزے درشکار بود۔ باز درخت کریل رازید پرسیداین راچه می گویند؟ گفتند۔ 'فشینگ' و کیے از حاضران آن سورٹھہ را خواندہ است ومُنا طاہری را تام بردہ۔ بادشاہ و ہے را بخضور خود حلبیدہ و اشعار و ہے شنید اندا ہے نیک بوے بخشید۔ روزے وے پیش شیخ من آمدہ واشعار مندی خودخواند وہم خیالے را کہ خود در بردہ عشاق بستہ بود نیک برگفت وشیخ را مخطوظ ساخت و سن

خيال اينست

ہاے ہاے ماے کا نہا ماری جانے میر منکی حجتگی لے بہتی ہون سانتی جلو سنکا ہے

پس از آن من از روے طیبت بوے تقتم کدور دیار من 'نشینٹ'' اصلانیست من آن سور ٹھہ تر اہم چنین می خواتم

مسی رونی بیاز جو گھر بیٹھے پاے کابوں کیجئے نیاز رہائے نازسوں وے خورسند گشت۔ امروز اندر لطیفہ گوی صحبت نیک گذشت۔ امروز سو بیہ اشلیکہ شنودہ ام بس نیکو گو بنداز ہندوایست کشکری رام کشن نام واینست سو بیہ لاکے کام تیر منہ ری مہا برنی رتہ ری پیاری نامیں

ر بتا چھٹری حیجت ہی رہت ری آئھمین آنسونی رہت ری بیاری نیاری نے رہت

و کے چندر بھان منتی است اشعار پاری دارد۔ برہمن خلص می کند۔ این بیت، مند .

مرا دلیست بکفر آشنا که چندین بار بکعبه بردم و بازش برجمن آوردم ای میسندنا میسید

گویند حریفے ظریفے ہوئے گفت۔آرے

خ میسی اً ر به مند رود چون بیاید بنوز خرباشد

چون من شنودم گفتم این ہم وجے دارد که " بکعبه بردم وبازش برہمن آوردم" این مصرعه " بکعبه بردم و بازش برجمن آوردم" بهم وجعے دیگر دارد واز وے اشعار دیگر بهازان می خوانند\_مراغیرازین دو بیت بیادنیست\_دوم آنکه بہ بین کرامت بتخا نہ مرا اے شیخ کہ چون خراب شود خانۂ خدا گر دو گویند چون شاه جہان این شعرشنو د، فرمود \_ ہم چنین بہتر که '' بہبین سعادت بت خانهٔ مرااے تینخ'' (الخ) روزے کیے گفتہ کہ عبدالرحیم خیرا بادی کداز سلطانیان بود ہ است۔ بیتے گفتہ در جواب شعرشيدا \_اگرچنين است چه خوش است \_ازشيداينست زابرنيسان برصدف لطف است برقطره تتم قطره تادريا تواند شد چرا گوهر شود ازعبدالرحيم

تاك راسرسبز دارا بابرنيسان دربهار قطربات مے تواند شد چرا گوہر شود وازعبدالرحيم بشعر شيدا بلنديا بياست وازآن مشهورتر كهاحتياج بإمراد داشته باشد وہم من شیدارا ندیدہ ام۔ ویکے سرید نامے اندرین وقت پیداشدہ بود۔ گویندشنج مذہبے نداشت وسترے ہم برتن نداشت۔ با ہندوے کہ گاہے معثوق وے بود ہ می گذراند بربان عربی آشنا بود \_ گویندتو ریت دان بود \_ من و ے راہم ندید و ام کیکن اشعار شنیده داینست سدر باعی و یک بیت - رباعی سر مدا طلب راز، در، در، کردم در شام در کی سحر در کردم

دیدم ہمہ خواب تا نظر وا کردم ہمرچند کہ خواب را زِ سروداع کردم ریاعی

ے تیریت ولے کمانش در دست کے ر گاوے شدہ ریسمانش در دست کے

۔ سرمد جسمے است جانش در دست کے (می خواست کہ آزاد شود از دام جبد

رباعی

(سرمد که زراز عشق مستش کردند خواند ندسر افرازش و پستش کردند)

مستش کروند و بت پرستش کردند

در تیرگی نشیند در روشنی نشند می خوابدت به بیندمی خوابدش نه بنی

در تیرگی نشیند در روشنی نشند می خوابدت به بیندمی خوابدش نه بنی

و یکیشه نیک (شه بیک ) اکبرآ بادی است بیبرهٔ شخ مجدوالدین که درسنجل

از و ب ب غیشان می و بهند - غالبًا (شاه) بیک به (برادر) کل ن خود در اکبرآ باوی

سکونت اختیار کرده و بیک غایت نیک نباد بوده - مرا آن قدر دوست واشتے که بشری آن نقر ووست واشتے که بشری آن نتوانم گفت - و ب باشیخ من نادیده معتقد بود - در سال بزار وشصت و شدر کی از دنیا - قیرو بر دمان اکبرآ با واست - گاه باشعر به می نشد بین در تعریف اسی گفته

یو وہم از ہمس کی باوے دوبیرے نہیم یا شکستن آر میدے بعد اور ہم از ہمس کی باوے دوبیرے نہیم از ہمس کی بات کا میدے بعد اور چو ماہی بر سر آب باندر چواتش در مئے ناب سیدرے مرب بر جبیدے سیند آسا نہ آئکس بر جبیدے

ك ك اين المسترين به رندار الفاق زنسي تدود است س الفاق مطورة كنده اين نسخه

#### ضياء ديلوي

نام و ہے ضیاء الدین حسن است۔ فاضل است وخوش گو۔ استغناے ذاتی وار د وگاہے بطمع ونیاوی (ونیاہے) دون بااہل آن بروش شاعران سرفرودنمی آرد۔ اندرین کارملتجی کس نیست چون پدرخودمحمد حافظ خیاتی که ذکر و ہے گذشت۔ شیخ من دراوایل ما در باب شعرا عظماع این قطعه گفته نه ہمہ شاعری و خوش کوی بے حیای و طامعی باشد خاک بر فرق طامعان بادا گر چه قطران لا معی با شد ضياء "حديقة الحقيقت" عكيم سنائي راجواب كفته است بفصاحة وبلاغته-ووراے آن اشعارے دار دوبس (یا )لطافت وننڈ و بت واینست بعضے ۔ ریاعی ازاشك بكن بم آب دبهم دانهٔ خویش آباد بفقر دار كاشاند خويش چون مردم دیده باش درخانهٔ خویش برخاک مریز آبرو که تراست آ فيآب روز ام برتاك أفتم مُل كنم من بسيم صبح ام يرمرد كيبا كل كنم برك گل درآستين پوشيدنم از قحط نيست ويده گر رخصت ديد دامان صحرا گل كنم ځالی از آسیب نبود شیشه تاپر چامنیست مرکه با جانان نشد سرگرم در آ رام نیست ميش مستان ين فرق از يسة وبادام نيس<sup>ا</sup>ت گاہ کب می ہوسم ازمستی وگاہے چشم یار چوچیتم می برم اما بجائے خوشتنم نشسته ورطلب ولرباك خويتتنم

مارا روش زابدِ سااوس بوس نمیست بدنای ما کم زنگونای کس نمیست من سالہااست کہ بوے آشناام۔وےازاقر باے شیخ من اسنت واز تلامذہ شیخ من ۔گاہ ہا پیش شیخ من می آید واتفاق (مبیت ) می اُفتد وصحبت نیک گرم می گردو ۔ وُناهِ شَیْخِ من بیش پیرروے می شود وضحبت از آن ( درمیان ) گرم تر۔

#### دا نا دېلوي

كنيت و ےابوالحن است ونام بدروے مولا ناحس كدذ كروے گذشت .. و ے را از خردی بازیمی و فراستے عقلے و کیاستے دست دادہ بود کہ دانایان روز گار از مشاہد ۂ وے درشگفت می شدند لہذا و سے تعص خو درا دانا کر د ہ اوو ہ۔ وے خسر یورہ شن منست ومنظور نظر شیخ من ۔ وے را از جمیع دوستان مدّ سرفیتے و یے خوش فہم و نوش کو بود نظم وننژ و ہے تی ولطیف افیاد د۔ این چند شعر بست از و ہے عشق چون شورش د مبردید و خونبار را مصحن گلستان تهم ، کوچه و بازار را نشه وحدت رسیدمست انالی شدیم بان گل و گیر شگفت مروه سردار را تا برول ریش ریش ریشے نزدی (برقامت چون گمان سریشے نزدی) ے بیر فکت جوان ہیے کی کہ مرا نوشے نچشاندی تو کہ نیشے نزوی و به محتمد بست بمن جنگ برآ ورد من شیشه برآ وردم واوسنگ برآ ور ۱ و ب یخنان پدر را فقر و فقر و به شام ساخته سایج ترتیب داد و و اتفا قات حسنهٔ ۲ نام

اتفاق افتادہ ، درمقدمہ آن می نویسد که آینہ ذکا ہے یاک دلان دقیقہ رس وخوشہ چین ضمیران میح نفس عکس پذیراین معنی با د که حقیر کمین و بنده کمبین این حسن ابوانحسن ازبس كهذوق مطالعة كلمات قدسيه وفقرات قد وسيد بين بزرگان كه در بعضاوق ت برزبان حن ترجمان ايثان گذشته ومحتان خاص الخاص ومعتقدان صادق الاخلاص از جهت افادهُ طالبانِ حقيقت وسالكانِ طريقت برصفحه وجودُنْتش بستة اند، واشت\_از روز گارے در از بعرض حضرت عالی منزلت افضل ارباب شہود و اکمل اصی ب قائلان بوحدت وجودآ نفاضل المرشدا لكامل الفياض \_ كشاف الحقائق والمعارف، زبدة العارفين، قدوة الواصلين، استادي ومرشدي وقبلتي وقدوتي تاج الملت والدين مولوي حسن وہلوي الكشميري البمد اني سلمه التدعبي روس الطالبين و مفارق السالكيين مي رساند كه از برايه اين سرگردان با دية صلالت جميع بعضه از سخن ن خوه (براے) خداشناسان دست آویزے ترتیب دبند۔ حضرت ایشان اہمال می ممودند، اقبال نمی فرمودند تا آئکه روزے فرمودند خطبهٔ انتخابی که از کتاب مسقط ب ربيع الابرارزمخشري كردوايم بخوان ومعذوردار \_ جون فقيرآن راديد بعدازحمه وثناء ايز وبيمثال اين عبارت بنظر درآمدك' وانسمسا احسرت الانتخباب على التصنيف والتاليف هر بأعن الاستحذاف والاستعضاف على ماقيل و نعم ماقيل. و لله دُرّة قيل من التصييف من انتحب فقد استحدف أو استنضعف من صنف ردايف و لم يخطا او لم ينسب الي الخطاء سيماً عند اخوان الزمان. حفظنا الله سبحانه واياك عن الغيبة

والبهة ان" چون این عبارت دید ، دانست که آن حضرت را با کمال قدرت سخنوری ورعدم تصنیف نیت این بوده ، دیگر گستاخی کردن وعرض حال نمودن از اوب دورواز بے او بی نز دیک دانسته از خموشانِ وقت می بود به باز چون شوق استیلاء نمود - اوراق مسودات فقرات آن حضرت را کہ سمیٰ است'' با تفا قات حسنہ'' وعمرے ( زمانے ) یریثان افتادہ بودنفحص کر دفراہم آور دہ نظرے می انداخت کداز اتقاقات حسنہ چند فقره برچیده از آن "اتفاقات حسنه" کیبار بدست افتاد و دل دریا آمده را عروة الوقعي وروان دل شكت رايد بيفها نفتر وقت آمد واز مبادي ومقدمات آن چنان مفهوم شدكه در عنفوان شباب جون حضرت ابيثان رياضات شاقدمي كشيدند، ذوقها و حالتها دست می داد و یخنان عار فی نه بے اختیار برقهم زبان وزبان قهم می آید۔ چنانجیر بزرگان را از مجامده وریاضت صفا ہے بہم می رسد و کشف ججب می شود و دل حقا کُق منزل ایشان منس پزیراء انوار البی می گرود و ازین قبیل سخنان سر برمی زنند ـ این (مجمومه) ازآن جمله است و (نيز) گاه گاه كه حضرت ايثان وفت (خوشي)وشكفتگي از احوال خیر مهال خود که در اتا م پیشین روی داد باین فقیر بزبان رمز و اشاره می فرموه ندراز آن تهدیح ہے،از گریبان (شب تار) آفیاب سرز دہ وصبح از جیب . و رخینی ومیده به بعد از نماز بامداد از کمال التفات ومبریانی رو بجانب این مرید مستفيد كرد وفرمودنديه مادرآن ايام اكثر درعالم مثال بجمال باكمال حضرت مقدس نبوئ سلی بند مدیبه وسلم ہم مشرف می شدیم به از آن جملہ کیے کیے از اتفاقات حسنہ ﴾ يتقيب نهم شد، ان شاء الله مذكور خوامد شد \_ ( از ان جمله ) ويكر آنست كه در

ایا م طفولیت ببلوغ نز دیک بمقتصاے غفلت و بے خبری که لازم آن بنگام بود احیاناً ظاہراً نمازے ہم قضا می شدہ باشد شبے چنان نمودند کہ نور دیدہ نموت و رسالت حضرت خيرالا نام عليه الصلوة والسلام جائے مرتفع ايت وہ اند۔ ( و بيجانب فقیر همگین رحمت آگین نگاه می کنند - درین اثناء دوسه بارز ود، ز ودفرمودند که نم ز بگذار، نماز بگذار بعدازان فقیر بهیب بیدارشدم جون نیک تحریستم ول ظلمت اندودٍ من ) (مطلع انوار) البي وموردٍ فيوضات لامتناي ًشته بود به از ان باز بير َ . ت تظم آن حضرت کے مطلق واقع شد و وشامل بود ( ونوانل خود چیز ے قضائشد و باشد الأياش ، القدونو فيق زوا يدمثل تنجد واستى روو حياشتٌ ) فرائعن وسنن ( بعداز آت ) نماز وتسبيحات وغيراآن بهم مي يافت والجمدلة ملى ذا لك به انتهى كله مه به من از جودت طبع وحدت فهم وطنيت وفطرت لطيفه دانا آگاجم - شب ک من و وے ومن اندر روضه شيخ نظام الدين اولياء قدس سرة زنده داشته ايم به طرفه زكات دربا ورموز جان فزادرآن شب از وےمرز دوجیا نکہ تا من نایت خوشوفت گئت وحاں آئیدوے نو جوان بود ہنوز گرم وسر وز ماند نیشید و و تشکش این وآن ندید دو در ہمان ایا م جوانی برفته در سال بزا روی وشش (۳۶ اید ۱۹۴۷م) و قبروے نزد یک بقهر پدرویست به پدراندرفراق و ہے سخت مشتحل ونزا رگشته ومرثیه باے در واندو دوفم "الود" گفتہ۔ من بمدرآن مدّت شنووم از عزیزے کہ می گفت کہ آسرون چندس ب زیستے ،اندرشاعری بیابیعرفی رسیدے۔

را برای این ایس ایر برساخها فدارشخ<sup>ی</sup> ندوه

ا کنون ذکر چندے از نِساء کہ مقبول درگاہ خداا ند برسبیل اجمال نوشتہ می آيد\_دراواخركتاب وفحات الانس ورذكر نساء عارفات مي آردكه قال بعضهم يـ و لىو كان نِساء كما ذكرنا لفضلت النساء على الرجال ولالتذكيس فخسر للهلال فلا والتانيث لاسم الشمس عيب

## بى بىسنى

نام وے ستورہ اطوار بانو است۔ وے ولی مادرزاداست و رابعہ زمانست۔ اخلاق واوصاف حميد واولياء بروجه اتم درويست \_ و \_ وختر شيخ منست ومقبول شيخ من - يشخ من و ب رااز بس كه مستعد ولائق اين كاريا فت اوّلاً تلقين ذكر باطن ( کرده، کیفیت معبوده بظبور آمد ۔ پس از آن خلافت سلسله نقشبندیه و قادر بیر بوے عط فرمود وفرمود ہرزن صالحہ کہ بتو آید وطلب ذکر باطن )وطریقہ نم ید، بگو ومتوجه شوی - و ب آنچنان می کند - شیخ من درین نز دیکی بتقریب در صفات حسنه عان و ےروز ےاین ابیات گفته

انسان باین خسته صفات بگوی ست ذاتے چنین بخوبی وآپے بگو کی ست ورتعورت است زن عسفت م دکام است مردے باین ستودہ صفاتے بگو کجاست مش سے کہ خد باہ سنت رونی میں خد خد چد مرت ور جانے بگو کجاست

روز ۔۔اندر:وا۔زمتان کے طغیان آب بود۔ دہقائے اندرور یا ہے جون (جمنا)

که در زیر و تاق شخ من جاریست غوط خوران جمی رفت وامید بر آمدنش رفته به مرد مان از جرطرف شورے و فریادے جرآ ور دند آن فی بی حقیقت حال را از الا الا الا اللہ دون قصر بشنید مراسیمه مضطرب و صحن خاند می گردید و حضرات نقشبند بیدو قاور به را بخلاصی آن در افقادهٔ گرداب حیرت (عزبیت) می خواند و نذر بامی بست در بین اثناء از برکت نیاز و دعا ہے و ہے آن د جتا فی بپایا نے در رسید و حق سجاند تعافی از آن مہلکہ اش نجات بخشید ۔ و بی برفور آن نذ ور بے کہ بستہ بودادا نمود ۔ از آن مہلکہ اش نجات بخشید ۔ و بی برفور آن نذ ور بے کہ بستہ بودادا نمود ۔ از آن مہلکہ اش نجات بخشید ۔ و بی برفور آن نذ ور بے کہ بستہ بودادا نمود ۔ از آن مہلکہ اش نجات بخشیائش است کے خلق از و جودش در آ سائش است من و بردار ایا م طفلی دید و ام ۔ آ تار مدایت و والایت از جبین میتن است سی می مرزیز و بے دراز با و ۔

### نی بی سایندی

وے مادر شیخ بچی ، جد مادری منست ۔ عمر دراز یافتہ ، خمیدہ پشت بود، بجا مائدہ و مضحل شدہ ۔ لیکن چون در قبیلہ من کے یہ رشدے وے راازشنیدن آن حالے بیدا آمدے و تیز ترک برسم ہے اور در سیدے و دست خود را برسم اپاے وے در کشیدے، پہشدے۔ وقعے من در آوان شباب تپ کردم و در یک روز زبون کشتم ۔ روز دیگر و ہے راحالے روئیدا دواز جائیگا ہ خویش کہ طاقت جمیدنش ہنود، برجست و روان شد و دست خود را از سمتا پاے من فرود آوردن گرفت ۔ موی برجست و روان شد و دست خود را از سمتا پاے من فرود آوردن گرفت ۔ موی براندام من برخاست ، عرق عرق گشتم نیک بہشدم ۔ وفات و ے در بست و ہفتم براندام من برخاست ، عرق عرق گشتم نیک بہشدم ۔ وفات و ے در بست و ہفتم

شعبان از سال ہزار و بست داند است (۴۰ اھ/10 ارتمبر۱۱۲۱م) وقبروے در باغ بازار سنجل بیشخ بچی نا نا ہے من ، غایت نیکو کاروصالح بود وروش وے یا دے از برزگان سلف می داد۔ مرابسیار لطف فرمودے و حکایات مشاکح ومجاذیب که وی بصحبت شان رسیدہ بودے بامن بیان نمودے واشعار کہ وے از دوستانِ خدا بخواندے اگر چہ درآن ایا م صبای من مراسادہ بخاطر آیدے لیکن امروز می بینم کہ بس سودمنداست۔ واز آن جملہ است این رباعی

از داده چه بهتر است، گفتا که طعام نا داده چه بهتر است، گفتا که وُ شنام ازخوروه چه بهتر است، گفتا که خضب تا خوروه چه بهتر است، گفتا که حرام وے مدّ تے اندرشہر لا ہور گذراندہ است و ہمان جا برفت ہفتم جمادی الآخراز سال بزار دی و چبار ( ۱۰۳۴ ه 🗸 ۱۰۲۵ م) وقبر و بیز دیک بر دخته 📆 على ججوبريست قدس سرۀ درلا جور به ومن ئه ساله بودم كه ما درمن بيمار شد واندران بیاری و ے راجمین اندیشہ بود واست کہ پس ازمن این پسر مراجہ حال پیش می آید-این حرف بدابنا بے قبیلداز سرافسوس می گفت به روز ہے کہ وے خواہد رفت مرا طلبید و گفت به قربان تو شوم و آب اندر و پیره مگر دانید و گفت بر د بخو ان من ازین ادا متحير ومنغطب شدم ورثتم بيش استاد وغتم فالير برئشا كه مادرمن بهخوا بدشديانه چون بکشادصری از رفتن و بخبر دا دولیکن مرا گفت نیک برآمد واست درین اثناء غوغا ئے رفتن بیار بری ست۔ پدرمن وے را در ہمان قربیہ پنہر ہمعمولہ قصبہ اولی كه مى باشند، مغرب رويد مدنون ساخت در بهشم ذى قعده ؛ زسال برار و

نوز ده (۱۹۰ه/ ۱۱ ارجنوری ۱۲۱۱م) چوان پدرمن وقتے از زبان کے از مشائخ دہلی شنوده بود که می گفت که حضرت خواجه قطب الدین بختیار کا کی اوشی قدس سرهٔ فرموده اندكه بركه در دواز ده كروه ازطرف قبرمن مدفون ساخنة خوابد شدمن وے راشفاعت می کنم و شفاعت وے بر ذمه ٔ منست \_ انتخیٰ \_ آن وجه بود که نش مادر مراستبهل نفرستاد ومردم قبیله بسیار گفتند قبول نه نمود به در در شحات 'است که حضرت خواجه محمد بإرسا نوشته اند كه حضرت خواجه علاءالدين عطار قدس سرهٔ دراوابل شعبان سنهُس و تسعین سیعمائهٔ (۹۵هه/۱۳۹۳م) بیش از وفات بهفت سال از چغانیان متوجه بخاراشدند بهتیت زیارت حصرت خواجه بیرنگ (بزرگ ) قدس القدمرجها بعد از ببیز ده روز رسیدند و دراوامل شوال مراجعت کردند به شب عبدرمضان در بخارا بودند به در و پیشے از دوستان ایشان آن شب در واقعه دیده که بارگامست در نهایت بزرگی حضرت خواجه علاءالدین وحضرت خواجه بیرنگ (بزرگ ) قدس القد تعالی سر ف ( درنز د کی آن بارگاه اندومعلوم شد که آن بارگاه حضر ررسالت پناه است صلی الندماییه وسلم حضرت خواجه بزرگ) بهان بارگاه در آمدند بملا قات حضرت رسول التدسلی الله عليه وسهم وبعداز فرصته بيرون آمدند بابثاشت تمام وبسط كلام وفرمودند كدم ااين كرامت كردندكه "بركه درروضه (موضعهٔ ) فرينگے قبرمن باشداز ہرطرنے ممن اورا شفاعت كنم باذن البي وعطار را درچبل فرئيجيم قند اومرتبه شفاعت دا دند وكمييذا ز محبان ومتابعان مرادر یک فرنگیم قد اومر تبه شفاعت دادند' \_انتی \_

له م این جردو سبو کا تب است - م اضاف از نسخد ندوه

# بی بی رتبی رہلوی

وے بیز دہ سالہ بود بحسن ولطافت درمخلہ بیجل مسجد کہ بناگاہ وے را جذبہ قو کی رسید واز خانہ برآ مدور وبصحر انہاد۔ وانستند کہ دیوانہ شدہ است گردگرفتند۔ وے گفت آرے من ویوانہ کے ام کہ دل مراشنا ساگر دانیدہ بعطائے نعمت خود منت نہ دہ برمن بہ نعمت معرفتِ خود۔ این اشعار ' ' نفحات الانس' کہ دراحوالِ ' ' تخفہ آوردہ است موافق حال وے افتاد۔

(یا) معاشر الناس ما جنتُ و لکن ان اشکرانه بیقلبی صاحبی اغلم انده الناس ما جنتُ و لکن این اشکرانه بیقلبی صاحبی اغلم این دانی و لیم این دانی این این داخی عن بابه من یواحی اندا مفتونه بحب حبیب فسادی الذی زعمتم صَلاحی و فسادی الذی زعمتم صَلاحی ماعلی من احب مولی (لحب) لمولی و ارتضاه لنفسه من جناحی و ما می کردیم، تا بحرادِ دل ایر ین کار در آید چون مردان راه و بر در روض

وے را سیل کردند، تا بحراد دل اندرین کار در آمد چون مردان راه و بر در روض خواجه قطب امدین بختیار کا کی قدس سر فی بمصطبه در نشست و تا آخر عمر از آن ج قدم بیر و ن نباداز فیوش مالم قدس بهره ور گردید دو براقبولی پدیدآمد بس عظیم مرجع فتم و ن نباداز فیوش مالم قدس بهره ور گردید دو براقبولی پدیدآمد بس عظیم مرجع فتم و النایا و اکابر واصاغر گشت بهرند در به وفتو یح که بوب رسید به مجاوران به می مدرد نا مار بها به در نامه می مدرد بی نامه می به می نامه بی نامه می نامه بی نامه می نامه بین نوشته است در انامه کواره فو قلبی صاحی "

گفتہ وے آن فنوح را خودشان از میان برگرفتندے و ببر دندے و وے فارغ بودے وسرخوش۔ شیخ من بوے بسیار آشنا بود۔ وے را اندرین طریق نیک می ستودے واز مردان راہ می فرمودے۔ وہرگاہ بطوف حضرت خواجہ قطب الدین شدے، بوے شدے۔ روزے دراوایل بوے شد و گفت۔ در فلان مطلب من توجهنمای وجمّت بریند که زود برآید ـ و به گفت بزرگانِ شهرتبر کا بسرای تو می آیند، من کیا ہے این کارہ ام ۔غریبہ ام ۔ عاجز و دریاندہ وسر فرو بردہ و درین گفتنی ہا۔ من وے را دیدم کہ نشانے از قبول دعا در چبرہ وے لاتے بود۔ شیخ من بسیار خوش برخاست وہم پینے من روز ہے از وے پرسید۔ بادشاہ زادۂ وفت کہ بتورسیدہ بود چہ گذشت \_ گفت روزے جوانے پیش من آمدنہ داستم کے کیست ؟ بنشست و بخنان این راہ بمیان آورد۔ گمان بردم کہ کسے از سلطانیان است با ہوش وقہم۔ چون نذرے پیش آ ور دورخصت خواست و برفت من پرسیدم که، کے بود گفتند بادش ہ زادہ من ازبعضے اقرباے وے ازمیادی احوال وے حکایات بتفصیل شنیدہ ام۔ انچەنوشتەشدز يا دەاز آن مى گفتند ـ بالجملەازمقبولان درگا د خدادندى بود داست د مە ازآن بودہ است کہ وے را بکرامات بستا بند وخوارق عادت وے بازنما بند ومن وے رابسیار دیدہ ام اکثر ہمراہ نینخ خود (بوے رفتہ) وانطاف واعطاف وے برخود یا فتہ ام۔ پدرمن بوے آشنا بود وا کثر بوے شدے دازی ئب احوال واطوار دے حکایت کروے۔ روشِ و ے آن بود کہ ہر کہ بوے شدے چیزے خوردنی ما حضرے بیش آوردے یا چند کاک کدا زُلنگر حضرت خواہد قطب الدین روز انہ ہوے

رسید ایثارگردانید به دیمکنان آیندگان را از راه خُلق و بهم از سراحسان خوش کرد به و به قید آن (شرع) که اندرین روزگارشا کع شده اند بو بشدند به هم شختگوی لاط یل و مزخر فات به مزه پیش آوردند به و به بار آن ناخوشان طماع برخود کشید به و تیج کس را از خوان انعام خویش ناامید گردانید به و درجیج احوال زندگانی نیک خوش و اشیته و و رطر اینه فقر و تیج دمنوسط الحال و فارغ البال احوال زندگانی نیک خوش و اشیته و و رطر اینه فقر و تیج دمنوسط الحال و فارغ البال زیست به و و با ندر تیمی خانه خویش هجره خرد رز آراسته بود، و صنیت کرده که چون من بروم اندرآن هجره بدون سازند و به عمر در از یا فته بوده است و فات و به در سال با اروشعت داند (۲۰ اه و ۱۵ ما ۱۲۵ ما ست و قبرو به به در آن هجره به سال با اروشعت داند (۲۰ اه و ۱۲۵ ما است و قبرو به به در آن هجره به در ان با منازی و به در ان با در و به به در آن هجره به در آن هجره به در آن هجره به در آن هجره به در آن هرو به به در آن هجره به در آن هجره به در آن هجره به در آن هرو به به در آن هجره به در آن هرو به به در آن هجره به در آن هرو به به در آن هجره به در آن هرو به به در آن هم در آن هرو به به در آن هم د

### فقيره كوالياري

جنگل دیدم که شیرے بزرگ در رسیده و ہفت شیر را کشته۔ درین اثنای پیرے (ببرے) توی ہیبت پیداشد وآن شیر بزرگ را کشتہ وبجنگل در رفتہ۔من چرہے آن شیران برآ وردہ درعین مستی و ولہ لباس تن می ساختم وخوشا خوشا مستانہ می گرد پدم و بهدرآن جنگل ماران بزرگ وافعی در گردخود می دیدم واز بیج سبعے و درنده و گزنده نمی تر سیدم - آخرالا مراز آن جا با برآ درده در سادهوره رسیدم ومرید ہے سید عبدالوباب شدم درسلسله قادريه \_أنتى \_آن فقيره درادابل باكه درنا حيت منهجل آيده باحسن ولطافت بود وسرویا بر ہنہ جا بجا گردیدے۔ آپنی لبائے غیر ارسترعورت با خود نداشتے۔ جمعے عوام کہ حاسدان خام اند۔ زبان طعن بروے دراز کر دندے ووے را اندرعشق جوانان متهم داشتند ہے۔ وے آن ہمہ می شنود واز طعن طاعنان فارغ بودے واندرآن حال صحباے بحت برزدے و گفتے امروز مارا بجبانیان ہیج کارے نمانده\_ازردوقبول کسان عمی وشادی ندارم \_التدالتدالته عشق من عشق ( الله )است و بس اندرین وقت حکایتے بیادم آمداز'' سبحۃ الابرار'' کیمواوی جامی بستہ اند۔

منظوم

پور عمران بدان بقعهٔ نور می شد از بهر من جات بطور ویده در راه شردوران را قاید اشکر مجبوران را گفت کر سجدهٔ آدم چه تو تافتی روے رضا صاف بگوی گفت کر سجدهٔ آدم چه تو بیش جانان نبرد سجده غیر گفت عاشق که بود کامل سیر پیش جانان نبرد سجده غیر

ورنسخة مسبق بائے 'وورسخة تدوه' شوقبائے است

سر نهد ہر کہ ز جان بندہ اوست امتخان بود محت را نه مجود لعن وطعن تو چرا آئین است شد لباس ملکی شیطانی مانده از ذات بیک ناحیت اند حال ذاتم زیں متغیر نشود عشق او لازمه جان من است در غرض باے من آویختہ بور بردمم دست خویش ( دہم ) ہیم وامید یس زانوے وفا نبشتم كوه وكالبم بميه يك سنّك شده است عشق شت از دل من نقش بوس عشق باعشق بمه ماندم بس

گفت موی که بفر مودهٔ دوست گفت مقصود ازان گفت و شنید گنت موی که اگر حال این است بر تو چون از غضب سلطانی محفت كيين ہر دوصفت عاربيت اند كربيايد صد ازين يا يُزود ذات من برصفت خویشتن است تا سكنون عشق من آميخته بود واشتم بخت سیاه باکه سفید این دم از کشکش اورستم لطف وقبرم بممه يك رنگ شده است

ين از آن دارم آن فقيره اندر آن حاسب جذبه استفاهيج نيك يافت و دمستي باج چەاز زبان برآ وردے،شدے۔مرد مان دراقبال وا نکاروے دوفرقه شدند\_بعضے ی ٔ غتند که و ب ازمی ذیب صاحب احوال است ، انجداز و بے ظاہر می شود از قتم خرق عادت است۔ وبعض می گفتند چئے مسخر ہے شدہ ہر چہ جست از آن جست <sup>رئی</sup>ن وجها خیر بروے تہمت بوو۔ چد مخنان وے بامعنی این راہ بوو۔ ہر چہ گفتے ا**ن** م ين كارب خارية ومعلوم است كداين حال ناقض فنون ابل تسخير است وفهن

تسخیر منافی حال دل پذیر۔ واللہ اعلم۔میرسید فیروز،روزے مرا گفت کہوے در قصبه سهسوان روزے مرا گفت كه اسپے خلعتے واضافه وشمشير وسيرے مكلل و مراتب دیگر براے تومهیا کرده اند برو دفرا گیر۔من درشگفت شدم، جه گمان این ہمہ چیز بیکبارگی مرا نبود۔ خاصہ شمشیرے کہ در کار ہاے عمدہ تر می د ہند۔ درین ا ثنای رستم خان دکنی که من باو به کشکری بود مرا بمراد آباد طلبید ومهر بیشتر از بیشتر ورزید و بدان چیز ما بے گم نم مرا بنواختم و و کیل مطلق سر کارخود ساخت۔ ( اُنتی )۔ درآن اتا ہے کہمرا دولت ترک صحبتِ اہل دنیا نصیب شدہ بود۔روزے آن فقیرہ در زاویهٔ من در آمد و سخنانِ این راه گفتن گردنت به درآن اثناء زنسبت خاصهٔ نقشبنديه كه درغايت بنفأ وإستتاراست بإداے ايمانمود كهمن متحير شدم و نيز از روے تفاول و بشارت گفت کہ اندرین کارمردانہ باش و بیج تفرقہ را بخاطر راہ مدہ كهحق سبحابيذ وتعالى بهمه كاروبارتز ااز كرامت خانه غيب خودآ سان خوامد كرد \_ وجهم روزے وے بمن آمد مستانہ والہانہ اندر شوق ومحبت البی ونقش بندی را بآبنک حزین ودکش گفتن گرفت و تا دیرے بسرانید واین است ۔ (نقش)

مین اپنوں من ہر سول جورو ہر سول جورسب سول تو رو آل کال در در بنځیک بچھورو ما نجھ بات منکا سو ہورو کہیا ہیو کا ہو گا ہو مکدر مورو لوک لاج تن کا ہو تو رو

نانج رچوت کبو ملبت کیسول آ کہین یا چھیں سوچ من یو کتھو ہوئی سو کہ مری سجنی الكهداس يربحو لوگ بنست بي

ہ دامے کہ وے می گفت مرا خیا لے ( حالے ) در گرفتہ بود کہ نمی توانم گفت۔ وہم روزے وے چنیں وقت آمد کہ من وقر اے گران جانے باہم نشستہ بودیم۔ وے باداے مجذوبانہ بخنان این راہ گفتن گرفت ۔قرّ اغافل از حال وے ہمسنحر در وے می تگریست وسخنان استہزاء آمیز بوے (گفتن) آغاز کرون۔ وے ازین معنی برآ شفت و بمن گفت زنبار باین قوم نه شینی ـ ازین جماعه حذر کرو، اوں است ۔ چہ براور منصور راہمین مردم کشتہ اند۔قر ابجواب وے باوجود تدرت کہ داشت باوے بیج نتوانست گفت واز آن جابدر رفت۔ آخر بخن و <sub>ہ</sub> بوتوع آمد چیدان قر ااز روے باطن باشنخ من نیک نبود من این نقار قر افہمید ہ بودم تا آن مجذوبه مرا خوش بیا گامیر۔ گویند وقتے کے از کشکریان وے را تزارے دا دو پخت دل آزاری کردندتن آزاری۔ وے گفت اگر تو خراب نشو د من فقیرہ نیستم ۔ در روز کے چند آن کشکری بشدّ ت تمام برونت از و نیا۔ پس ازآن وے از آن مستی ما و کیفیت ما بر آمدہ بغریت وشکستگی خوگرفت و بنکاح فقیہ ے درآ مد کہ جوان بود و و ہے جوان تر از آن و باحسن و جمال زیادہ۔ آن ز مان آن تصرّ فات و دماوی ما که داشت نما ندو در زاوییهٔ نامرادی پابر چاسا خت تا در نظر ابل این کار نیز نیندیده و برگزیده آمد - از ایام پیشین به زیرا که تصرف ندرراه تفوف بيكاره است وبتر ابات صوفيه درآ مدن ابل اين كارراتقص تمام ‹رْ انْفِي سَدَا إِسَ ' است كه درويشے در بادیدنشت شدو ہے رااز آسان قد ہے فرو َ مذاشتند پراز " ب سر ۱ \_ آن درویش گفت بعز مت فقر که نخورم آب مگر از دست اعرابی که مراسلے زئد وشرے آب دہد واز کرنہ بکراماتم نباید ، از بیم غرور گفت، قا دری که آب در جوف من پدید آری \_ بعنی کرامات نظا بری از مکرایمن نبود۔ودر'' رشحات'' است کہ خواجہ احرار فرمود ندمکرِ الٰہی دواست کے بہنبیت عوام دیگرے بنسبت خواص۔ مکرے کہ بنسبت عوام است از ویادِ نعمت (است) باوجودتقفیم درخدمت \_ ومکر ہے کہ بنسبتِ خواص است اِبقا ہے حالست باوجودترك اوب \_ در''نفحات الانس''است كهشخ الاسلام گفت حقیقت بكرامات درست نهشود كه حقیقت خود كرامت است وكرامات كه ابدال و زُبّا درا بود از مكر و غرورا یمن نباشد۔عطا ہارا چون بآن نگری ترانہ گذراند ( کہ بر بادشوی )۔عط از معطی بین وکرامات از بیمرم را وگفت کرامات نا گاه مر دراازین کاربیرون آ روبه چون موے از ضمیر صوفیان بکرامت روکند آن خود نقار بود برایا م ایثان به وہم دران كتابست كهابوالخيرتيناتي گفته بهركهمل خود خابر كندمراني است و بركه حال خودظا ہر کندیدعی است بہ وقتے کے راد پیر کہ برآ ب می رفت بہ وے بر کنارہ دریا بود۔گفت این چہ بدعت است ہاختگی آی وی رو (برو) ووقعے ویگرے را دید کہ در ہوا می رفت گفت این چه بدعت است قرود آی و برو ۔ آخر با نگ بروے زوک کجامی روی گفت ، بجج ۔ گفت اکنون برو۔ وہم دران کیابست کہ ابوعمر دمشقی گوید چنا نکه فریضه است بر پیغمبران اظهار کرامات و آیات و معجزات - بهم چنان فریفه است براولیا ینهان داشتن کرامات ازخلق تا در فتنه نیفتند به در'' رشحات'' است که حضرت شیخ عبدالکریم بمنی فرمودند که مرایدرے (مریدے) بود که برروے ب

## می رفت وقدم بر ہوا نہا دولیکن بوے از تو حید نداشت۔

## جمال چندىرى

باحسن و جمال بود ـ شو ہر و ہےصاحب مال بود ـ از بر کت صحبت در ویثان صاحب ا حوال حال جمال دیگرمنوال (شده) است واندرین کارنیک در آمد، چون مردان راه۔ چون شوی وے بمرد وے خانہ و متاع خود را بر فقرا و درویشان وصلحا و صف <sup>ک</sup> میشان وقف ساخت و درخدمت ایشان خود را نیک در انداخت و اندرین راه کشاد ہای یافت و آرامے وجمعیتے پیدا کرد۔من درسال بزار و چبل داند تقریبا ، کند بری رفته بودم \_طواف مزارات و زیارت درویشان بابر کات آن جا کردم \_ روزے بدیدار آن جمال رفتم ، دیدم که قصرے خوش مصفی آراستہ است و روح افزای و دل کش ی و اندرا آن قصر جا بجا درویشانِ آ زاد را سکونت داوه و جمکنان سرخوش وخورم نشسته وافتاده و و ہے (یا) زینت باشکوہ ونورانی طلعت ومشغول بحقیقت من درآن وقت کشکری بودم کیکن طالب درویشان وشیفیة دیداروصحبت ایشان۔ وے مرا چو بدید متوجهٔ من گردید داز روے لطف ٹیک پرسید۔ چون برني ستم از بمسابيه باے استفسار وے کردم۔ ہم گنان متفق السكلمه گفتند چون شو ہر و به مُر وو به جوان بود مال شو هررا با فقيران وقلندران جوان بخورد ( بخوراند ) وضائع ساخت وخوس اندربادية عندالت انداخت بالوراوا كذاشتيم كداز حالت (اصالت) قوم ، زآمد - امروز ما با و ے را اندر قبیلهٔ خود راه نمی دبیم -خوب کیجو

خراب شد (چون کیےخراب شد) (برغاستہ به) من بار فیقے گفتم سبحان اللہ زنے كه دررا و غدا آيده است وصاحبِ احوال شده وازراهِ باطن بمرحبهُ خاص بل اخص رسیده، و بے رامر دم ارا ذل خسیس بل اخس چنین و چین می پندار ند و بمرتبه فروتر از خودشان می انگارند ـ و من تماشا به ازین دیده ام بشنو که درشهر دبلی خانهٔ زاده بوده است خانشه نام کسب این جماعه معلوم عالمیان است - و وے را چند پسر بود -از آن میان کیے عبدالطیف نام راحق سبحانه تعالیٰ تو فیق رفیق داشت \_اولاً از قوم خويش بركند وبصحبت طالب علمان افتأد وتخصيل علوم وينيه نمود ومقبول عله وفضاما گشت \_روز ہے کیے بخانشہ گفت کہ پسرراجرا باخودنی داری وآ وارہ ویریشان چون می گذاری۔ گفت چہ کم سعی من بجائے کی رسد و گفتہ من دروے بیجی اثرے کی کر د رفت وبصحبت طالبان افتآ د وخراب شد و ما بم و برا واگذاشتیم \_خوب یک بیضه گنده شد، شدبه از آن عبدالطیف را داعیهٔ این راه بدل پیدا آمد و بصحبت درويثان وفقراا فبآد وصاحب ذوق وشوق شدو درطريق معاملت منتفيم الحال گشت و قبولى پيدا كرد واو درروضهٔ شخ نظام الدين اولياء قدس سرؤ سكونت گرفت وطريقهٔ رباضت ومجامدت اختيارتمود وجمعيع وآرام ينيك بمم رسانيد وقبول خاطرابل التد گردید به من و برا در شب عرس شیخ نظام الدین اولیا ء قدس سر فه در روضهٔ ایشان د بده ام وآشنا شده و ب بآن فضائل باشعار مندی میے جم داشته واز سرز وق خوانده و من ہم از ہندی خود خواندم و وے خوشوفت شدہ و آن شب بانشراح

تمام انجامیده و و به بهم درآن ایام با ذوق برفته از دنیا در سال بزار و شصت داند (۲۰۱۰ه م ۱۷۵۰م) وقیم و به بجوار روضه شیخ است به درین وقت دکانیت بیادم آمداز تغییر "بحرالدرر" تصنیف مولا نامعین واینست به که

> "قال الأصْمَعِي رحمة الله رآيتُ اعرابياً بَالْبانيه (بالباديه) و بيده سيف مسلول و فطنت انه سكوان و قال لي انوع ثيابك و لا تخربُ بيتك بموتِكُ فقلتُ اتدرى منُ اسا؟ فقال ليس بقطاع الطريق معرفة الاحدو لو عوفتك لاَسْكُوتُ السمعرِفَة فقلت لهُ اما تعلم أن الله يطالبُكُ لما تفعل بي فقال لابد من الرزق ان طالبي بفعلي طالبة بوزقى فقلت له كابك تطلب رزقك على الارض قال فاين اطلبة قلت و في السماء ررقُكم و ما تو عدون (اتوآن) رمى السيف من يده فقال استغفرانة رزقي في السمماء وانسا اطلبه في الارض فلم يتم كلاميه حتى ظهربيس يمديه رغيفان و قصفة موقةٌ حارة \_ ظهر دالك مس حسس توفيقه و صدق بيته فالتفت الى فقال هديك الله تحالي كلمنا همديتني الى الوزق فحيرت من شابه ف مصرقت باكيا معجا بقدر اللاتعالي ولا عجبٌ من دالك لالة قنادر فبلما كان العام القابل حججت بمكة فنقبته مراقبه و بعد ذالك في الطواف فعرفني فقال او

ماكنت صحبتني بالبادية فقلت بلي قال لي مااسمك قبلت. اما الاصمعي قال يا اصمعي من ذالك الوقت الي يومنا هذا يا تيني في كل ليلة رغيفان و قصفة مرقة جارة و انا من ذالك الوقت على العبادت الى الآن لا افعل شياً الا بسماامرني ربى فقال لي يا اصمعي زدى من ذالك الشعر قلت ماهو الشعر انما هو كلام الله تعالى ثم قرات فُورَب السماء والارص الله الحق مثل ما الكم تنطقون للغير وجهة قدلقيت فرايضه تهتر من الحوف خلفاً و اماماً ثم وقع على وجه فوحدته ميناً \_ قال الاصمى فاذا الهاتف يقول بالله من ارادان يصلى على و ولى من اولياء الله تعالى فليصل على هذه البدوي قال فغسلناه و دفياه فرايته، في الماه بعد الاسوع على هيت (حسبة) فقلت بماذابلعت الي هده المزلة قال سماعي بقراء تك القران. أتحى-"

سخن پیر بری (بروی) مشهوراست. "ابوجبل از تعبد برآ مد، ابرائیم از بت خانه کار بعنایت است باتی بهاند. "ذالک فیضل الله رنه من یشاء والله ذو الفضل العظیم. خاتمه در عرض بعضر از احوال ابام كرام و اقربام عظام كاتب حروف ختم الله لهم بالخير.

گويدفقير حقير محد كمال محمد بن سيد لعل بن سيد بده بن سيد حامد بن سيد حيا ند بن سيد معروف بن سیدمجدالدین بن سیدعزیز الله بن سیدشرف الدین بن سیدعلی بزرگ بن سيدمرتضني بن سيدا بوالمعالى بن سيدا بوالفصل واسطى بن سيد دا ؤ دبن سيد حسين بن سیدعلی بن سید بارون بن جعفر تانی بن امام بادی علی نقی بن جوا دمحر تقی بن امام علی رضه بن موی کاظم بن امام جعفرصا دق بن امام محمد یا قربن امام زین العابدین بن امام حسين شهبيدين على مرتضلي كرم الله وجهذ رضى التدعنهم وقدس التداسرار بهم كها حوال اکثرے از بزرگان اندرکتب تواریخ سلف مسطور است و برالسنه مذکور امّا ور '' ثمرات القدس''مجملے از احوال سيد شرف الدين وبعضے از اولا د وياران و <u>ب</u> چنین می نویسد که سیدشرف الدین امرو به ملقب بصاحب ولایت نورا متّدمضجعهٔ به و ے از بزرگان سا دات واسطه است صاحب خوارق جلیله و کرامات عظیمه و در نلوم طاج ی و باطنی جہد و ہے کے بوے نرسیدہ در زمان سلطان فیروز کہ عامتہ بندستان و ے را خاتم باوشا بان گویند، بمراه پدرخودسیدعلی بزرگ با جمعے کثیر براہ ماتنان بهندستان آمد و درسرز مین کدا کنون ''امرو بههٔ' است اقامت گرفته و بعداز چندگاه پدررا بان جمامه کذاشته خود بجانب دامن کوه شصت کرو ہے رفتہ در درّہ - 17 mg 1

کو ہے بعبا دت حق سبحانۂ مشغول گشت ۔ می آرند کہ شیخ شرف الدین یانی یق ا الطریق طےارض آمدہ باوے ملاقات نمود چون زمانے بگذشت وصحبت گرم گشت ین (شرف الدین پانی پی) از روے انبساط بوے گفت کہ ما گرسنہ ایم ومیل المحوشت داریم به این تعلق بشمهٔ دارد به گوشت از نتماو نان از ما به و سے بخاد ہے گفت "كه عقب اين پشته رمههٔ آ جوان ايستاده بيكے از آ جوان بگو كه تر اشرف الدين اصاحب ولايت مي خوا ند ـ رحم نما كهمهمان عزيز رسيده است ـ خادم رفت وآنچه |باوے گفتہ بودیا آ ہوان گفت۔ آن ہمہرمہاجابت نمود وروان شد۔ خادم گفت بمهراسيدنخواسته بلك يكے از شاطلبيد ٥-ازين شن رمهايستا دوآ بوے راازميان خود بیرون فرستاد ۔خادم آن را درنظر وے بیاور د ہ وذیح کر دانچے از گوشت در کار ، داشت برگرفت و کہاب ساخت و بوے آور دیس بیٹین (پانی بتی) گفت۔ گوشت ما حاضر است نان شاکو؟ شیخ دست در بهوا کرد و چند تا ہے نان برگرفت و پیش و ہے نهاد - ہر دوبطعام مشغول شدند - بعد فراغ طعام دے بنی دم فرمود که ماجی گوشت و پوست واشنخوان را حاضر گر دان خادم چنان کر د و ب دید که سنخوان قبر ندیم به شکته شده است \_خادم را گفت \_ نبی کر ده بودم از شکستن استخوان \_ ج<sub>یرا چ</sub>نین کرد، ا كنون برخيز و چو بے را بتراش و براستخوان شكسته بر بند ـ خادم چيين كرد تن گا د و \_ از کوز ؤ خود مشتے آب برگرفت و برآن گوشت و بوست واستخوان بیاشیده گفت " وفي ما الله " ما أنه وبرخاست وسر برزيين نهاد وبرفت وبرمهُ خودرسيداين نقل از راویان بطور دیگر جم گویندامآاصح آنست که نوشند شد به گویند بعداز و فوت

وے روزے سلطان فیروز درآن سرز مین شکار می کرد۔ ہمان آ ہورا بوز سلطان گرفت ۔ چون پوست باز کر دند چو بے در بہلو یا نتند ۔ سلطان تعجب نمود و فرمود کہ درین کوه تفحص نما ئیدشاید مرد ہے را دریا بند کہ این حال از وےمنکشف گردد۔ آن خاد ہے را کہ درحضو روے این امروا قع شدہ بود، یافتند و پیشِ سلطان آور دند سلطان از و ہے سبب آن را برسید و ہے آنچہ دیدہ بودتمام باز گفت۔ می آ رند کہ در آ خرعمرشر یفش در قبایل و سے کارچیز ہے در میان آید۔ کس فرست دند والتماس مقدم شریف وے نمودندا چاہت فرمود۔ الفاقا ورآن جای کہ وے می بود در ختے چند ایستاده بودند و و به درسایئر آن می گذراند آنکس را نز دخودخواند و گفت از بین جا تا امروبه مسافيت بسياراست و بوا در غايت گرمي و راحله نداريم چون مرا بان درختان مذت است كهموا نستے عظیم درمیان آید وامیدمی دارم كه ایلاتعالی زنهار ازمن جدانگر داند و در حیات وممات بامن دار د والی ل را حدیمن ساز واین بگفت و ماعتے خوب سردر پیش افکند۔ بعداز زیائے سربرآ وردو گفت برخیز کہا پنک بسواد امرو مبدرسیدیم - آن مردحیران ماند به چون نیک نظر کردد پیرکه چیانست که و یعی فرماید نین برخاست و درمیان قوم آمد و یک روز بایثان بود به روز دگر توم را صدید ه فرمود که این درختان را در بین جامی گذارم از انکهمن اندر بین سرز مین مدفون خواجم شد چون مراوقت برسد بإير كهغش مرا آوروه ورميان اين درخمان مدفون سازند۔ بعد از وفات وے چنان کردند۔ وفات وے در مشتم ماہ رہیج انه قال است از سال نفت صد و بشآد و سه ( ۸۳ سے) زبانی شخصے تاریخ نوت المخدوم صاحب ولايت كه شنيده شد مخالف خساحب كتاب مي آيد\_" قدم مردانه فو ق (لامكان )ز دُ ' (۳۷۷ه ) واز ثقات آن جااستماع یا فته كه در روضه مبتر كه و ب کز دم بسیارند بکس آ زارے نمی رسانند با نکه در دست می گیرند ومر د مان جم که ج بجا ای برند\_نیش نمی زنند\_ راقم حروف کژ دم باے آن جارا بستبھل آوردہ است ہم ورین جانیش نمی زنند. وجم در "تثمرات القدس" آرد که سید عزالدین (عزیزالدین) نیز از سادات واسطهاست واز اصحاب سیدشرف الدین صاحب اولا يت صاحب كمالاً ت صورى ومعنوى بوده \_ گويند چون درامر و مهدوفات يافت در امحا ذکی روضہ صاحب و لایت فن ساختند ۔ مذتے مدید بروے بگذشت ، أقبرو بيمسى ركرد بيروعلا متخ ازآن نما ندودرآن زمين تغيير ساختند ودرختان نشاندند إتا آئكه درسال ندصد و ہفتا دمر دے صالح جمن نام رابا ہند دے قضیہ درمیان آمد۔ ہر چندنز د حکام وخواص وعوام امر و ہدر ثنت دادش ندادند چون از ہمیہ مایوس شدر و ہے اتوجه بروضه صاحب ولايت آورد و چندشب درآن ۾ ماند و بحز و نياز بسيار آورد و و شے درخواب دید کہ صاحب ولایت باوے می فر ماید کہ ہر کداز براے و مجتے ورروضة ما آيدتا آئكه چبل صباح ترك نكند آن حاجت راحق سجانه بوے بدمد۔

ا در نسخهٔ ندوه "موافق" نوشته است ع در نسخه ندود این عبارت است که این زیاده سیم و درست است "زبانی شخص تاریخ فوت مخدوم صاحب ولایت شنیده شدموافق نوشه صاحب کتاب آید " قدم مردان فوق لامکان زد" ( ۸۳ سر ۱۳۸۴م )

مورخِ امروم، على مدمحمود احمد عباس تاریخ و فاستِ آن مخدوم بحواله مولوی سید اعجاز حسن ۱۳۹ دونوشتهٔ اند به از تذکرهٔ الکرام به ج می ۱۵ اگرمی خوابی که زود بمقصو دری برخیز و بمراه من بیا تا ترا بخدمتِ بزرگے ببرم که نامش سیدعزیز الدین است و انیک در جوارِمن آ سوده به جمن گوید که صاحب ولایت این مگفت و دست مرا مگرفت واز در روضه خود بیرون آمد، قدے چنا برفت بجاے رسیدیم کہ مرد ہے نورانی باہیت ووقار بربالا ہے صُفحہ ایستادہ چول و ب را بدیداز صُفّه بزیر آمد و دریافت و مارا بالا ب آن صُفّه برد و هر دو بنشتند . ساعيتة هر دومرا قب شدند پس صاحب ولايت سر برآ ورد ومرا پيش خواند دروب توجه بسيدعزيز الدين آورد و گفت اين مرداز ظالمے ايذا كشيده وى كشد بايد كه توج خود را از وے دریغی نداری که حواله کار این مرد بتورفتهٔ ۔ این مگفت ومرا باو ۔ مُّنُدَاشت وخود بروضه خود برفت \_ پس و \_ احوال من برسید \_ احوال خود ۱ مُناشت و خود بروضه خود برفت \_ پس مشروحاً معروض داشتم چون تمام احوال شنید ہیکے از آن جماعہ کہ باوے بودنا فرمود که بر و و مند و ہے که باین تعدّی نر د د حاضر گر دان ، آن کس برفت و مندور حانسر کرد به مراگفت برخیز و در برابر و بهنشین و مردعوی که داری بگویمن در پها وے سنستم وقضیہ خودآغر پر کردم۔ ہندو نیز در برابرمن بخن کر دیجن وے رار دنمود فرمود جرابراین مرفظم می کنی ازین در گذر به آن بهندو که برمبر عنا دوخلم خود بودمطة برائتی نمی آمدمحکمہ و ہے دراز گشتہ مرا پیش خواند وشمشیر ہے بدست من داد وفرمو سرون این خالم را بزن به من گردن و برابز دم تبسیم فرمود و شمشیرازمن گرفت و ً نت بروك زنتم اين فعالم خدا ہے تع لی ترا خلاص داد و اتما بايد كه علی الصباح أ ورین سرزمین آی واند کے فاک ازین صُفَد کدمی بینی ، برداری ،قبرے طام خواہ

شدآن قبرمن است \_آن رامرمت نمای و در جمان جازاویه براےخو دراست کنی و ہرمشکل کہ تر اوسا نرخلق راروی و مدنوجہ بمن نمای کیمن مشاہدِ حال نو شوم وحل آن مشکلات کردم ( کنم ) ومرا رخصت فرمود \_ چون از خواب برآ مدم، حیران واقعه خود بودم كه بنا گاه شخصے از در در آمد وگفت \_شاد باش كه فلان مندو كه برسرتوظلم می کرد، امشب دز دان وے رابقتل رساندند۔ بیقین دائستم کہ بہمان شمشیرے كه درخواب بروے زوہ ام كشتة گشتة - برخاستم ومتوجه روضه صاحب ولايت شدم ـ چون بآن جارسیدم،از پی<sup>تیخ</sup>ص زمینے کهشب مرانشان داد ه بودند شنیدم (شدم) دراطراف ردضهٔ وے جاے رابشاختم۔ بیلے گرفتم واند کے خاک از روے آن صُفّہ برداشتم \_قبرے ظاہر شد \_ پس آن جارا پاک ساختہ ، آن قبررا راست نمودم و براے خودزاو بیددرآن جا بکردم آنچہ بمن می فرمودآن ہم چنان می شد ومرا وخلقتے ابنوہ وتنتیکہ را مشکلے روے می داد ورو، بمن می آ رندمن توجہ بروح پر فتوح وے می کر دم (روح) وے برمن ظاہر می شدوحل آن مشکلات می نمود واز مطالب خبرمی داد ومُد عاے ہر یک رامی گفت ومن بانہا می گفتم ۔ کو ینداین مرد جمّن تا زمان خلافت اكبر بادشاه درقيد حيات بود \_ آخرالامر درسال ندصد ونو د (۹۹۰هه/۱۵۸۳م) ازین جبان در گذشت و در جوار قبروے مدفون گشت۔ وہم در'' ثمرات القدس''مي آرد كه قاضي عبدالطيف امرو بهداز ميك واسط است تنسي القصنات آن ديار واز فحول علما بروز گارخود بود، چون به مندستان اتفاق وطن ا فياد \_ دست از ان منصب ياز داشت (ورُ وبعيا دت حِقْ لَعَانِي ٱ ورد و بمرتبه كمال

رسید \_ گویند چون وے مختضر گردید نباشے را که درام و مهمشهور بودطلب داشت ) و در برابر بهاے کفنِ خود آن را داد و گفت زنهار گر دقبر من نگر دی وے این معنی را قبول نمود بعدازا نكه وفات ما فنت ووےرا تبور كر دند\_آن يتاش راقوت ط معه در حرکت آمد وعبیرخود (را) فراموش کرد۔رفت وقبر وے بکند، چون دست دراز کرد وخواست تا کفن بر گیرد۔ وے دست وے را مگرفت آن بے جارہ از ہیبت در ساعت جان داد ـ صاحبت ـ برچند جبد کرد که دست و ـ مداخلاص گرداند ، نشد ـ این خبر بسید شرف الدین که ذکر وے ان شاء القد آید برسر قبر بایستاد و گفت۔ '' قاضی را نباید که بر جمدخود را ظاهر ساز د که شرط این راه نیست' به دست و په درا ، بگذاشت به خادم و سے صاحب قبر را درخواب دید که می قرمودند آن بنب ش را در جوارمن ونن نمائنير كه القدتقاق و برابيام زيد وفرمود هر كه بزيارت تو آيد اوّل زيارت قبرو كنمايدا كنون قبروے بجانب يا كاوست." يُسزادو يتبرك " وہم در'' ثمرات القدس'' می آرد کہ سید شرف الدین امر و بیدالملقب بہما تگیرو ہے نبير وسيرشرف الدين صاحب ولايت است كه بايدرش ميرسيدعي دروا قعدتمود كه حق سیجانہ تعال ترا پسرے دہد کہ جہان را از وے افتی رشود۔ چون متولد شد ''ش ف ایدین''نامش نها دو جها نگیر عبش مرد به گویند چون و ب بحد تمیز رسید م پیر پیر رخوا کر دید به از و ب رخصت خواست و بد بلی شد به آن چا درخواندن علوم نور تظیم نمود ، نحسنت برخود افتیار کرد چنانکه در روز

الشباق أستحه لبروه

تغطيل ازبرا ہےخود قوت کا چی می پخت وآن را در تغارے می کروو ڊکار دلقمہ لقمہ می كرده و نگاه مي داشت ـ چون على الصباح خواستے كه بدرس رود دلقمه از آن برداشتے و در دہان نہادے وفر و بردے۔ وہر کتاہتے کہ در آن ایا م از پدر و ما در و خویشاوندے بوے رسیدے نخواندندے و در کوز ہ (انداختے) تا دراندک فرصت برا قرانِ خود فا بق آمد۔ چون از تخصیل فارغ شد بدرش که قاضی بود، وفات يافت ـ بادشاهِ وفت راازين خبر شد و گفت \_ و \_ را يچ خلفه مانده؟ " گفتند \_ و و پسراست ـ ازان کے اندرین شہر است از مختصیل علوم فارغ شدہ وتعریف کمالات وے بسیار کر دند۔ بادشاہ وے را بحضور (خود )طلبید واز و ف ت پدرش اعلام نمود\_و\_\_كريمه " انا لله و انا اليه راجعون "رابرخواند\_بادشاه گفت\_ ا کنون بجاے پدرخودنشست کہ تراشا ئستہ آن مقام می یا بم ۔ وے از آن امتناع کلّی نمود با دشاہ قبول نکر د وفرمودند تاخلعت آ ور دند و بینکلن نمام بروے پوشا نیدند وفرمان زمين وقضا بود \_ مير دند ـ بنا برمضمون "اطيعو الله و اطبعو المرسول و اولى الامسر منكم ''قبول نمود دواز چش بادشاه بيرون آمده وخلعت وقرمان را بخاد ہے سپر دہ، راہِ امر دہہ چیش گرفت۔ چون دو سدمنزل برفت سیدمخمور کر ادر وے اندر راہ پیش آمد۔ پرسید کیا می روی؟ گفت می روم تا ملک و با نے را کہ

ل از روئے تحقیق علامہ محمودا حمر عبائی مورخ امر وجدہ درا تنم ات القدت استینیشنل میوزیم وہی ہام محمود نیست صرف لفظ "برادر" نوشتہ شدہ است ۔ صاحب تاری وسطیعہ امرہ برقبل لفظ برادر ہام "سید محمود" را اضافہ کر دونسب خود رااز آن سیدمحمود مصل کردہ است ۔ تام برادر سید شرف الدین جب سیدتائی مدین " است ۔ سیدمحمود نیست ۔ نام سیدمحمود درنسی ندوہ وہنی کیا بنی نہ دشارام بورا ابستہ موجود است ۔ والند اہم ۔

از پدر ماندہ فرمانے بیارم تا کے را دخل دران نماند۔ وے خادم را گفت کہ آن فر مان وخلقت پیش برا در آر \_ آور دوگفت که اگر برانے این می روی حاضراست برگیر ـ برادر گفت من بفر مان وخلعت آ ورد هٔ تو احتیاج ندارم خودمی ردم وفر مان و خلعت می آرم \_ و ہے گفت این ہر گز صورت نه بند دیا تی امرتز است \_ این بگفت و برخاست \_ برا در بطرف دبلی روانه شد و و ب بامر و به آمد \_ چندروز ب وران ج بود\_آن فرمان وخلعت را بیکے میر دوگفت\_ بیقین دانم که برادر کارے نساخته بازگردد۔ چون باین جارسد۔این امانت را بوے سیاری ویگوئی کہ جاے ابا وا جدا د خود بصفا دارو کدورت را دران راه مده۔این بگفت وخود از براے عبادت بکو ہے که جد بزرگوارش بسرمی برد - رفت ومشغول گشته و آن محمود برادر و ۔ ع بد بلی رفت۔ کے از وے اعتبارے نگرفت۔ باز بامرو ہدآ مد دیجمان فرمان وضعت درما خت و بجاے پدر مبنشست و بامر قضامشغول گر دید \_ گویند چون سید شرف الدین که بکو ہے رفتہ بود ومشغول گشتہ غلامے باوے بود۔ درشب کے از اعما دی غالام را بني طر رسيده كه آه فردا در امر و بهه درعيدگاه خلالق جمع خوامد شد و با يكديگر مصافحه خوا بهند کرد \_ و ہے خوا بیش ناام را بنور باطن در بافت \_ غلام را گفت .. امشب بچر وُ ما بخو اب روی تا فر دا تماشاے عبیر وعبیر گاہ مشاہدہ نمای۔ وے چنان ً مروچون از خوا ب درآید ه خو درا درامر و بهه یا فتهٔ \_تعجب نمود ه قدم پیش نهروه و بیر كه خلائل كي من بعيد كاد آوردو اند - آشنايان و برا بيش آمدند ويشان جيد گاه رونت ونها زيايش به بمذار د ومصافحه نموده وجمراه ايشان بامروېد بازگشت.

چون شب درخواب شد واز خواب چثم بکشاد و باز خود را در خدمتِ وے یا فت ازین باز آمدن بکوه حیران تر ماند\_می آ رند که چون و فانت و بے نز دیک رسیداز کوه بامروبه آمد جميع اقربا وخويثان وياران راجمع نموده گفت \_حالے من ازين عالم مي روم ۔ می باید کہ جہیز و تکفین نمود و در پہلوے جدِ بزگوار و پیدر نابدار من وفن کنید بہ جاےخواب آمدہ وسر برتکیہ نہاد و دست راست زیر رخسارہ جیپ۔ وچٹم ہر بست و گفت''الله''و بالحق و اصل گروید در ششم رئیج الاول از سال دہم۔ وہم در'' ثمرات القدس''می آرد که سیدمحمود دود چه دهاری از ابناے صاحب ولایت است وے دست از طعام کشیدہ داشتے گر قدرے از شیر کہ بان اکتفامی کردہ ومعنی دودھ دھاری آئکہ کے بقوت شیر باشد۔ گویندوے درصحرا ماوکوہ ہاے مہیبہ کہ جج گاہے قدم آ دمی زاد بدآن جا نرسیدہ عمر خود رابعبا دت باری عز اسمیذ بسری بُروہ با شیر و پینگ موانست داشت و گاہے سوارشدہ بشبر سسمی آمد۔ روزے کیے از مربیران وے بیکے می گفت کہ پیرمن گاہے شیرسوار می شد و مار را پیچی می کند۔ منكس گفت تو نسبت پیرخود چنین اعتقاد داری کیکن مامردم تا پیشم نبینیم با ورنکنیم و اندرین گفتگو بودند که غوغا نے عظیم ازشہر برخاست ۔ گفتند که میرسیدمحمود برشیرسوار شدہ و ماررا تازیانہ کردہ بشہر درآ مدہ۔ز مانے نگذشتہ ونز دیک بمریدائنس برسیدہ وروے بوے آوردہ و گفتہ سکے (شیرے) رامطیع خودساختن و بَر ہے را بدست سَرَفَتَن چِهِ كاراست \_ كارازين بالاتر است \_ چِون فرزندم باتو شخيخ بميان َ مروه (بود) اگر باین ہئیت تمی آمدم، انکار اولیاء می کردے واین انکار بکفر و زندقه می

ا فَكَند بْخُواسْتُم كَه بكفر وزندقه افتي ،اين بكفت و بازگشت \_انتهل \_ پوشيده نماند كهانچه در' مشرات القدس''نوشته شد، پدرمن زیاده از آن ہم می گفتند۔ واحوال صاحب ولايت واولا د واصحاب ايثان نوشته شده - و از سادات امرو بهه زياده ازان ہم نقل ہا می کنند۔امّاا کتفا برہمین ثمودہ شد وہم پدرمن نیز می گفت کہ از صاحب ولايت دوپسر مانده سيدميرعلى وسيدعزيز الله واز اولا داين دوعزيز ، چه در امرو مهه و چه در سنتجل و چه دیارِ غیر ذالک مردم بزرگ نامدار دابل این کار پیدا شدند، چنانچه ظاہراست۔ وہم پدر من گفتے کہ سید جاند بن سیدمعروف بن سید مجدالدین بن سیدعزیزالله بن صاحب ولایت در قربه بود پور ( بھوج پور ) از مضافات امروبيه سكوينة واشته وبمعايلة نيك واستنقامة تام بسرمي برده وابل این کار بوده۔وقتے شخ عمرشه تبھلی را بو ہےا تفاق ملا قات افیاد ہ وعمر شہ و نتح شہ د و برادر بوده اند بردو عالم و فاصل و بزرگ از مشابیرروز گارصا حب جاد \_ آخرعمر وے شہ بسید جاند گفت سید چرانہ درشبر سنجل آی واق مت گیری ومن دختر ہے دارم نامز دسید جاند ( حامد ) پسرتو کنم \_سید جانداین معنی قبول کر دوستنجل آمده \_ بی بی خدیجه دختر عمرشه بحبالهٔ عقدسید حامد درآمد به واز آن ممرحویلی و باغ واملاک بنام <sup>7</sup> ن بی بی شد وانفاق توطن افتاد \_ امروز از آن باغ چند درخت اُنبه ماند و که مشهور ''بنیندان پی ''است و آن حویلی جمین ''سیدواژه''است وسید چاندراد و پسر بود ایئے تن سیدے مد کہ جدّ پیریمن است و دیگر ہے سیدا کرم وسیدا کرم نیز دو پہر داشت - یکے سیدامجد پدرسید فیروز و دیگر ہے سیداشرف پدرسید شاہ محد - واین

ہمه بزرگان بوده اندموصوف بصفات حمیده واخلاق پسندیده - چنانچه تقریب احوال بعضے از ایشان درکل خود اندراج یا فتہ است واز سید حامذ یک پسرے ماندہ سید بده که جدِّ منست و و بے منصبے داشته بدرگاه اکبر بادشاه معزز بوده وروشناس چنانچەر دزے دے بحضور باوشاہ ایستادہ بود۔ بادشاہ ڈولچہ بدست گرفتہ آ بے رااز حوض چه چرم که در سفر می باشد می برآ ورد و در ظروف مصلیان بجهت وضومی ریخت \_ درین اشاے آن ڈولچیرا بدست سید بدہ دا دو گفت \_ سید بدہ ہرمصلی ک آب وضوخوا مدید و با دشاه رفت درمسجد حیمتی برمصلانشست وسید بده تا وقت تکبیرنماز آب رابمصلیان می داده ، چون تکبیر گفتند (بهر)نماز فرض حاضر شد .. وجم پدر من گفتے کہ پدر من بابسیارے از درویشان صاحب کمال ومجاذیب ابل حال صحبت داشتہ بود ومحبت این طا نفہ بدل او جا کردہ۔ وقتے کہ وے بزیمن مشرق بوده است باشیخ احمد میرنهی (بربی) اخلاص ومحبت بیدا کرده و بوقت مراجعت بسنبھل شیخ احدرا با اہلِ وے بی بی پھول نام باخود آوردہ درمنز اب خود جو دادہ و مدّ تے چنداین جابودہ۔ بدر من گوید کیمن درآن مدّ ت دواز دہ سالہ بودم۔ آبلہ چھک برآ وردم پدرمن مرادرنظر شیخ احمدآ ورد۔وے ریز کے خاسترود نا بران خواند ہ برتمام بدن من بماليداز ماليدن آن زود په شدم وجم پدرمن کوز و پراز ځا کستررا چیش شخ آورده و دعاے وے خواندہ (خوانا نیدہ) نگاہراشت۔ تا سن خاکستر یا ند، ( بیم ران ) صعب چیک بسیار به شدند ـ و چون سید بده با کبرآ با درفت ، شخ را با خود برد۔روز ہے بہم اہی بادشاہ سے پورمی رفتند جمعے نوکران وکشکریان ہمراہ بودند۔ <sup>د</sup>ر

ا ثناءراه رفتن ابرے مہیب غرندہ در رسید واز ہر جار جانب کلہ در بست۔سید (بدہ) بشیخ (احمہ) گفت۔شیخا! باچل و پنجاہ کس می رویم و در راہ جے پناہ نمی نماید و ہارانی ہمراہ نے ،حال چون خواہد شدوے مگفت غم مخور بیدوازیے من بیائیدوے برچشتہ شد ( وبایت دو هر جمدراا سے از اساءالبی بیاموخت جمکنان خواندن آغاز کر دباران چون باریدن گرفت بر پشتهٔ نبارید )و در زیر پشتهٔ واطراف آن باران عظیم بارید وسیل م**ا** دويد - چون باران درايت ده ،اين باروان شدند با جامه باے ختَک و ياک وصاف \_ آمد شدگان آن راه از مشاد مدهٔ حال شان در شگفت می شدند واین تصر فات شخ بوده . ازييخ احمدا شعاريست بهندي فصيح ويرمعاني يحقائق اين راه را نيك گفته و درسفينهٔ جد من كدالان بامن است، نوشته است وجم اندران سفينه دو هره باے ويست \_ پدر من ينحت كه چنددو مره بخط ويست به وازآن جمله است اين اشعار به

> بھونہ گوٹ اور مانگ مکھ احمد نین سراے آنسوں چھر کت جک کے بی بی لیے نہ آئے ؤکھ بخن پر آنسونک احمد در سکی جاو بربن بھی جرا دہی جراد جراد احمد برن بربین دادی لادت لول پ مروان ہول کی کی ہے لی کے سو کول احمد نکیہ سکیہ ہے بنی روم روم من مان

موں ناتھ بوں ناہ ری ہوں ماہیں ہو مانہ ہوں ناتھ اور ہوں ماہیں ہو مانہ ہور شخ احمد راہوا ہے۔ آخر شخ احمد راہوا ہے سفر ملکہ خاست بااہلِ خود روان شد، چون از کشتی فرود آمداین سور ٹھے گفت و بمکہ رفت

وے جن رہے اووار جن سر بہاری بہارتا احمداتری پار بھادر جھونگ سبہ بہار مول
دو پسر وے عبدالسلام وعبدالرحمٰن راء زین خان کہ باوے محبت واخلاص ومحنت
داشت باخود داشت وخان باوے صحبت ہا دسیر بانیک نمودہ بود۔ گویندروزے ہر
دواز را و بے تکلفی در مقبرہ سیر می کردہ اند و برسر جا ہے رسید کے زنانِ صاحب حسن
تہ بی کشیدہ اند۔ این ہر دو برلب جا ہ تماشا ہے شان می کنندوشن از سرخوشی در آن
وقت این گفتہ

احمد کواکی بیان راہ بد منا کہن بکا۔۔ کہن کہن نیز بابرارتی ترجت اگت باے

چون شیخ بعد دریافت شرف حربین محتر مین در سال نه صد و نود داند (۹۹۰ه ها ۱۵۸۳ م) برفت از د نیاو در مکه مدفون شد ـ زین خان وسید بده چون شنیدند ، تم کردند وغم با خور دند \_ خان متمول بود آش و \_ نیک داد چنا نکه یک یک گوسپند و کید یک من آردوحوا ترج آن بهرمشان و برز گے واغنی کی که در حضورا کبر بادش و اکبرآباد بودند رسانید ـ وقت جد من باراد کا پسر صالح بزیارت (مزار) حضرت خواجه معین الدین حسن بجزی قدس سر فی با جمیر رفت ـ وقت بوسد دادن بقیر مبرک خواجه مین الدین خیت بست که اگر

پسرے نصیب شود اورا' ولعل'' نام کنم تا پس از مدّ تے معبود پدرِمن بزمین آمد (موافق نیٹ معبود نام او دلعل' نہاد۔ وہم نذرے کہ بستہ بود ادانمود۔ آخر جدّ من از با دشاه رخصت ً رفته بجا گیرخو درفت ) درجلندهروآن جایئ رشد و برفت از و نیا در سیز دہم یا چہار دہم ماہ شعبان از سال نهصد ونو د داند ( ۹۹۰ ۱۵ / ۳۱ راگست ۱۵۸۳م) وقبروے ہمان جااست۔ ( چبار دہم شب برات ) درست تر است۔ چہ پدر من در شب برات طعامے بسیاری پخت ومی گفت امروز روز و ف ت پدرِ منست و"ن شب فقرا وسلحا ب بسيار ب رابر ما ئد دمي طلبيد به بدرٍ من گفتے كه بعد فوت بدریمن برادر کلان مرا بخنبور راا کبر بادشاه برده ایستاده کردند ـ و بے وجیهه بود وخوش قند ،مر دانه وزیر دست به دشاه و بےراخوش کر دوگفت به این چنین جوان را پیش ازین نز د ما جرا نیاور دید واز رو بےلطف وے را پرسید۔ چون سامنے نیک ایستاده ما ند( چونکه ) ځانه پرورده بود، تنگ گرد پیرواز جمان جابر کندوستجهل باز آمد وازستنجل بكلبوائي رفت وآن جابرفت از دنيا درسال ندصد ونو دواز استماع اين خبر الل و ے وصوبیهٔ سیدامجد شش ما دسرنگول نشسته ما ندوینی وم نز دو بهم چنان برفت ز و نیابه و بهم پدرمن کشته که دو برادرمن و پگر جوان برفتند از د نیا سیدشاه محمد وسید عثمان و دیگیر بزرکان واقر با ہے بزرگان میں مثل سید قاسم وسید جو گی وسید معرو**ف** وغيم ذاكب كدور متنجل وحن داشتند جربهمه نيكان ويؤكان بود واندبه بالفعل تفصيل احوال شان مَا بَي بِنَ طَرِمُ مُدوا إلْجُمْكُ كَدُورِينَ جِانُوشَتُهُ ٱللهُ وَهِمَةِ اللَّهُ يَهِمِ ل

وولادت پدرِمن سیدلعل در ماه رجب از سال ندصد و بفتاد وشش (۲۵۹ه، جنوری ۱۵۲۹م) و وے صالح مادرزاد پیداشد و از ایام خردی آثار بدایت و سعادت وسلامت و استفامت بروے ظاہر بود۔ وخلق ومروت وفتوت زاتی واشت ۔ صفت حلم وتواضح که از وے دیدہ وشنیدہ شد (کم از سے دیدہ وشنیدہ می شود) چنا نچدو قتے از ہمس بیا جفا ہا ہے شخت دیدہ و درشتی بابا دشنام ہا ے غلیظ کشیدہ و از ین ہمد درگذراندہ شبان گاہ طعامے بجفا کاران رساندہ واین چنین چند جا در چند باربوتوع آمد

بدی را بدی سبل باشد جزا آگرمردی احسان الی من اساء وجم و دراوایل پیش شخ سلیم خوابرزادهٔ خان و بعدهٔ پیش شخ سلیم خوابرزادهٔ خان و بعدهٔ پیش سید مجدوه بخاری لشکری بوده ، بغیر از علوف مقرره خود چیز به بکار نبرد ب و بیمیشه صحبت و بامردم ابل این راه بودشل شخ ابا بکرسنجی و شخ عبدالوباب و شخ میرای الدین لونی که ذکرشان گذشته و غیرایشان جم که جمه دوستان خدا بوده اند و سراج الدین لونی که ذکرشان گذشته و غیرایشان جم که جمه دوستان خدا بوده اند و چون توقد و و فات و ب در رجب است از علوفهٔ این ۱۰ مبرک یک فلی جم بشرف خود نیاورو به جمدراور راه خدا و بصله رقم قسمت کرد ب و درویشان کارین و بازین مورویدرخودی رویم و طرف و آن طرف بوری می آندند به می گفتند که ما بخانهٔ ۱۰ درویدرخودی رویم و و از ایا مصب تا آخر حیات که بصحب عارف ن بانند و نقراب این راه رسید و بود بامن بیان فرمود به و شکر بانمود به در اسید و بود

خواجه بیرنگ بودوآن در ذکرشخ ابا بمرگذشته و نیز بهصحبت شیخ تاج الدین سنبهلی از د بلی تاستنجل رسیده نه روز اوّل گفت' دراین جوان صلاحیت نیک ظاهراست واز · احوال وے پرسیدہ۔ وے از راہ نیاز حقیقت حال باز گفت۔ شیخ بسیار مہر بانی فرمودند و هرروز بر مائده طعام باخود مي نشانده وجم چنين صحبت داشتن ببعضے از درویشان کهاندرین کتاب ایراد یافته شده اند ـ وجم و ب بیشخ قطب عالم بن شخ عبدالعزيز چشتی صحبت داشته آن جم در ذکر شیخ گذشته و انچه صحبت درویشان را در یا فته اگر بخر مردر آورد، تفصیل آن بنطویل می انجامد - از آن جمله سیدمحمر سنجهلی را بسيار بيادی وردومی گفت كه و ہے صادق بوداندرین راہ وصاحب ذوق حالت و لطافت۔ ہر کہ وے رادیدے معتقد گر دیدے۔ روزے کیے ازیاران بوے گفتہ كەسىدىمن آرزودارم كەكسےاز دوستان خدااحوالے كەپس ازرفتن از دنيا بخو د بازمی بابد، برمن بکشاید واین زنگ دیرینه را از سینهٔ من بر دارد به و یے گفت چون من می روم از دیرتر ااندرخواب جواب خواجم گفت ان شاءالقد تعانی سبحانه به چون وے برفت آن باراز انتظار آن شخن بخواب رفت وسیدراا ندرخواب دیدوآن سوال پرسیدوے گفت۔ بسر کا! کیفیت این جا بگفت ورنمی آبید، وقعے کہ تو خواہی رسیدخودخوا بی دید جواب جمین است به درآن ایّا ہے که مادر من از دنیا رفتہ بود پدر من از دبلی با کبرآباد روانه شد چون در بادل (بلابور) رسید با نشخ ابرامیم مله قات نمود - و \_ از طرایقهٔ صلاحیت و دیگر کیفیت پدرمن مطلع شد کرے بسیار نمود و شبان گاہ بید ہمن پیغام فرستا دیمن دختر ہے دارم صالحہ آن را بزوج قبول

كنى ومن از قوم آل موى ام - بدر من اين معنى موقوف بر تقدير داشته سحر گانى سفرى شده آخرالامراين معامله بدختر خاله ما درمن بظهورآ مدكه قرابت قريبه بوده است \_ پدر من گفتے کہ آن شیخ ابراہیم مردے بزرگ بودصاحب اخلاق ومعاملت نیک پس از آن من شیخ را در ہمہ قصبہ ملازمت کر دم ،عزیزے بودہ صاحب معاملت در كنارقصبه نشست گاہ واشته باجمعیت می گذرانید، برمن لطفے وعناہتے می فرمود امروز اندرآن قصبه عزیزیست حاجی شکرالقد نام نیک معاملت وخوش اوضاع به بالشِّخِ من آشنا است \_من ہم باوے آشنا ومدّ نتبا در دبلی گذراندہ والحال بجائے خود است - مريد ( شيخ ) پدر من شيخ رفع الدين بن شيخ قطب الدين بن شيخ عبدالعزيز چشتی است و مذکر باطن از وے ملقن شدہ بجمعیت و آرام نیک رسیده ـ واحوال خود بامن می گفت وجم از احوال من استفسار می کرد ـ از رو ب ادب ( کم ) چیز ہے بگفتہ می شد۔ چون پدر من بعمر شصت وسہ سائلی رسیدہ، در ج ہے ہفت فرینے بحدود خوشاب بن حیت قصبہ ویا بن ملوکی در تاریخ روز دوشنبہ د واز دېم ماه ريجب از سال بزاروي د نه (۳۹ ۱۰ ۱۵/۱۰ ارفر وری ۱۲۳۰م) شهبيد شد و در زمین جنوبی آن قصبه مدفون گشت و مجملے از احوال وے در ذ کر سید اسحاق وينجاب گذشته است وتفصيل اين حڪايت من اندر کهاب ''جمع اجمع'' وشته ام په القصه من ورآن جنگ زخمی شدہ افتارہ بودم۔ عبائب آن ایا م بینست که از ابتداے روزشہادت پدرخود تا چہل شب وے رامتصل بخواب دیدم ہوف ٹ نیک وشان قوی وا کنژشب با به ملی و تفتید حال من حرف می ز د ـ در آن مدّ ت مرا

ہمہخواب ہابیاد بود اِلّا خواب دوشنبہ کہ فرامش کردہ بودم۔از آن جملہ است این کہ شے بخواب دیدم کہ پدرمن درموضعیست کہ ہمہ خانہ ہارا بکاہ سبز وسیراب برآ راستہ اندود بواراصلا نداردووے درخانه میانهٔ آن جابر شختے بتکیه نشسته۔ وبر شختے دیگر در برابر آن شیخ من ومن نشسته ام و و بے سخنان غریب از آن عالم بالشیخ من بمیان دارد - چون برخاسته ایم و دیدیم که ساکنان آن موضع جمد زنانِ صاحب حسن لطیف وظریف اند بالیاس بائے رنگین و فاخر ومعلوم چنانست که آن مقام، مقام بهشت است و آن زنان حورانِ بهشت ومن اندرآن مدّ ت (زمانه) اکثر گمرد قبر پدرا فآده می ماندم ـ روز ے عزیز نورانی سپیدریش را ویدم کداز جا ہے در رسید ہ و نز دیک نشسته وسوره از کلام مجیدخوا ند د ومعلوم نشد ه که بود \_من درسال بزار و چنج ه و یک (۵۱ اط/ ۲۲۱م) در اثنا ہے سفر قندهار بزیارت قبر پدرشدم، دیدم که ابل آن قصبه قبررا برسم آن جابسنگریزه برآ راسته اندو درشبهاے جمعه و دوشنبه در آن جار و بواری جراغ روشن می کنند و زیارت می نمایند واز آن قبرتبرک می خوابهند\_رحمة لتد تعابی علیہ۔ شیخ من درتعزیت پدرمن این نامہ نوشتہ وہمن قرمت د۔ خداست آنکه نمرد است جاودان جامی و ماسواهٔ خیال است مُزخرف باطل الندتي وصبر بربله باوشكر برنغما تصيب كردا نديصبر بربلاآ نست كه بل را ازمولی دانسته و دبیره ،خو د را از جزع وفزع قارغ دار دبیکه مولی را در بار مشامد ونمورد. نسفت رضا وانس باو محقق گردد - در

كلام قدى انتظام نبوي واقع است \_اشد بلا بإبرانبياءاست بعد ازآن براولیاء بعد ازآن بر ہر کہ بایثان مماثلت دارد۔ در كذشت خدمت سيادت پناي مصيبت عظيم است -امّا جه جاره است ـ الحال بدُ عاء مددایشان نمائید که بهتر ازعم واندوه است و درجميع كاربا نظر بخدا داشته خوشحال باشيد \_شارا بإيد كه كاربا ضدا داشته باشید بعداز آن ہر چه رود ہد ( در رضا ) کوشید۔ بیوستہ بھتی و متضرع بجتاب كبرياي الني يوده جزاين مطلب نخوا هيد كه حق سبحانه بكرم غاص خود از ہر جه محبت (ماسواے) اوست یاک برآ ورده ، گرفتارخود گردانیده چنان ساز د که در شا از شانام و نشانے نما تد۔ اگر بینید اورابینید واگر جوئند اورا بجوئند و جوبان (سر) خود باشید۔ بارے (در) برلیاہے کہ ہستید سعی درآن واشته باشيد كة تعلق غيراز ول برخاسته شود كه سرماية اين سودا جميين است \_ باقى از حالات وكيفيات اكر حاصل شودفهها والأ چندان ضروری نیست که بارواح طیبه متوجه باشید که بمرم خدا وندي جمه دشواريبا آسان خوابد شديه مضطرب نباشيد وسررشنه از دست ند ہید۔ سعی ہی می باید کہ درین باشد کہ بیج امرے از آن امور واقع نشود كهشرع محمري على مصدره الصلوة والسلام ازآن مانع شده است \_انجدور گور بكارخوامد آمد جمين است باقي هر چه داری،اینست (این طوراست )اگرمخالف نیست سوداست داگر

فالف است زیان ـ واگرتوانید نمازشب کدآن را نماز تهجدگویند ( بکنید) ودران وقت با ساعت خاموش بختینید و عزیزان (محبوب) را حاضر خیال کرده در خیال باسم ذات جانب قلب صنوبری ذاکر باشید واگراین نتوانید جمین قدر بکنید که بدل متوجه باشید به آن روش کددل را خاند دانید که مجبوب در خانداست و شابر در نشظر مجبوب نشسته اید ـ واین معنی را در ذکر نیز تصور باید کردتا نظر از خود بیرون نیفتد \_ محبوب را از خود بجونید نداز بیرون \_ بلکه برچه طلبید بر در دل عرض نم نیرتاجمعیت از دست نرود ـ "

احوال کا تب حروف اکنون مجملے از احوال من انبیست که ولا دیث من وقت مغرب ووم یا سوم ماہ رہے الاول است از سال بزار و یاز دہ (۲ رر بیج الاول ۱۱۰۱ه/ ۱۹ میل الترائی میل التد ملیه وسلم که در سال یاز وجم از ججرت بوقوع آمد دولفظ (هو "(۱۱ ججری) تاریخ وصال آن حضرت است صلی التد علیه وسلم که روز سے بخاطر من رسیدہ ومن این قطعہ بسته ۔

 معين الدين حسن بجزي قدس سرؤ - ہم درمسجد ايشان كه در حال حيات خو دساخته اند گویندسنگ ہاے صحن آن مسجد بزرگانے کد درخدمت ایشان بودہ بر داشتہ، در آن جانبهاده وآن مسجد منوره در جوار روضة حصرت خواجه قطب الدين بختيار كاكي قدس سرهٔ واقع شده بسمله از بزرگے''شاه عالم''نام از اولا دیشنج عبدالعزیز قدس سرهٔ نصیب شده و آن روز مرانیک بیاداست و جم ششم رجب روز ولا دت شیخ من است چنانچه در ذکرشخ من گذشته ومن از نه سالگی نماز می گذارم و یاز ده سالگی روز ہی دارم ، بکرم حق سبحانہ تعالٰی۔وئن جاردہ سالہ بودم کہ شبے مصطفیٰ راصلی اہتد عدیہ وسلم درخواب و بدم بصورت خواجہ بیرنگ بالا ہے کشتی در دریا ہے جون ومقدار د و تیر پرتا ب ازطرف بالا بقلعهٔ فیروزی دررکا ب سعادت آیدم و آن حضرت تکیه کردہ نشستہ اند گویا چیز ہے می خوانید بعدہ روے مبارک بسوے من کردہ بہ عنایات ِ تام پچشم و سرایمای رخصت فرموده اند به من سلام کرده و نیاز آورده و ایستا ده در نظارگی انوارالبی شده ام تا که آن حضرت از کشتی فرود آمده براه درواز هٔ دریا اندرون قلعه تشریف ارزانی فرموده اند و در سال دیگر از عنایت الٰهی بشرف صحبتِ اوّل شِيخ خودمشرف مَّشتم درمسجد جامع فيروزي وعقب و مـنمازعصر گذار دم و وے درآن مذت شانز دہ سالہ بودہ است ومن یا نز دہ سالہ و وے ہشت ، ہ چهار روز کم از من بعمر زیاده است و در آن وقت و ے مرا پرسیده که چه نام داری و از کی می جنتیقت حال راعرض کرده ام و به درایت دو بیک نگاہے دکش وایما ہے ہے وش مرا صیدخودساختہ و در دریا ہے محبتِ خاصِ خود نیک درانداختہ۔ پس

ازآن برکجاوے رااز دورمی دیدہ ام شیفتہ وفریفتہ جمالِ با کمال وے بودہ ام ومضمون این رباعی از دل خویش ز ده کهموافق حال خود گفته ام ـ رباعی ز آن روز که در کوے تو بشتافته ام روے خود زغیر بر تافته ام عشق جہان بصورتے قانع وبس من صورت ومعنی بتو دریافتہ ام پس از آن جدای با و وصال با میان می آمده است و احوال عجیب وغریب روی می داوہ اند، یاد وے وشوق ومحب وے چہاز دیدار خدا پرستان روز گار و چہاز مشامدهٔ شامدان شیرین کار که حکایت بسیار است و در هر جاے و مقامے از سفر و حضرمضمون این بیت خواجه خسر و د بلوی درمحبت وعشق و مےموافق حال من بود ہ آفتی با گر دیده ام، مبربتان و رزیده ام بسیار خوبان ویدہ ام امّا تو چیزے ویگری واندرین احوال مذت ده سال کما بیش بگذشت تا در سال بزار وی و بنج (۱۰۳۵ه ۱۵ ۱۲۲۵م) در شب عرس حضرت خواجه قطب الدین قدس سرهٔ بے وسلطت فيهر بالبجزتمام التماس تلقين ذكرطر يقة نقشنبد بيداز ويمودم، قبول فر موده و پال از چند روز گفت کلمهٔ طیبه را کهه(لاکه) مرتبه بخوان به بخواندم پ جعدۂ فرمود کیہ اندرین مطلب استیٰ روبکن تا در شب جمعہ ؤی<sub>ا ہے</sub> استخارہ خواندہ بخواب شدم - درخواب دیدم کدانچین من مراامراستی روکر د و بهمل آور د وام و در نحوب شده ام و ندران خواب بشرف ملازمت حضرت خواجه بهاء الدين نقشبند قدس سرؤمش ف شده و منايت يافته وحضرت خواجه بيت برمن خوانده انديما نا

انيست

داری مرورد او و اگر نه خاموش اے بے سر و یا بہرزہ مخروش گر بار ہمی نہد تو می کش ور زبر سمی دمد تو می نوش بانكه نمي كشد نو مي كوش ہر چند نمی برد تو میرو بعدهٔ خود را در جماعه ہنود برگانه نشسته می یا بم واین مرا می گویند که چرا پیش فلانے مریدمی شوی و نام شیخ من می گیرند و جم می گویند چرانه پیش فلان شیخ روی ومرید شوی و آن شیخے بود ہم نام شیخ من ۔من از شغیدن این سخنان از صحبت شان تنگدل برخاسته وبیش شیخ خودآ مده و ماجرا ہےخوا ب راہم درخوا بعرضه می کنم جو بدآن سه ببيت رسيده ام پنجم مصرعه رانجشم وسرنعم و بلی فرمود دوششم را تو تفیخمود دو در لهجه آن را ہم فرمودہ کہ خوب است۔ وروز دوم از سرعنایت تنقین ؤ کر باطن نمود و کیفیت معبودہ بظہورا مدہ۔ پیشین کیے کہ از وےملقن شدمن یودہ ام وہم این حرف از ز بان مبارک و ہے مکررشنودم۔ پُن از آن رسالہ ' فقد سید بہائیہ'' بروے قراأت كردم اجازت فتم معروف خواجهًان قدس التدار واجهم از و ب يفتم وبعصا ب افر كتفصيل آن طولے دارد،مشرف مشتم الحمد لقدی و ایک مرتبهٔ دوم مصفیٰ را صلی الله عدیه وسلم درخواب دبیرم بصورت شیخ خود ، پاطافت ( وخو بی ) ستجبیر آن

"درليمن دا تدومن دانم ودا تدول من"

وران اثناء کے می گوید این محمد (صلی القدعلیہ وسلم) است ومن می گوئیم کہ پیشنو

منست ۔وے بازمی کوید کہ این محمد (ﷺ) است امّا ( کہ ) چون محمد است ۔واز م ثابرهٔ آن جمال با کمال کیفتے عظیم روی داوہ اسٹ ۔ درین اثناء بادشاہ وقت *را* برست من داده و گفته بخورونيز گفته\_"حفظ مابين النفسين "مراجم خوابي واشت (یافت) ازین معامد یا کے وکیفیتے بدست دادہ کہ اثر آن بدیریکشیدہ۔ از"ن بازچه درحضور وچه درغیبت شخ من احوال و وقالع عجیب مشامده می افتا د ب وہم وے بنکلمات حقایق وسخنان این راہ ارشادمی فرمود۔اگرخواہم کہ آن ہمہرا بتحر مردراً رم كما بسبب درازمي شود واكثر ساز آن بخنان درنسخه 'جمع الجمع'' نوشته ام و بعضے از آن تبر کا و تیمنا درین ساب می آرم ۔ ان شاء القد سبحانہ ۔ مرتبہ سوم مصطفی راصلی القدعلیه وسلم درخواب و پدم بصورت پدرخود که براسپ کمیت عرقی سوار بجائة نف مي فرمايند بعضه (ومن) بركاب سعادت آن حضرت بروم و بطرف من متوجها ندواز روے عنایت و بشاشت مرامخاطب ساختہ می فر مایند کیکن تنصيل آن بيا دنمه ند دواز آن الطاف من مت ندوسم خوش می روم ـ روز بے سيدالله يار كه ذُيرو ئ مُدشت مرا ً غنت ليستى واز كاى؟ آن چه بود ً غنته شد نيز گفتم كه زا . وسيدشرف الدين صاحب ولايت امروبيدام به و به از رويب لطف گفته كه نی نسب نامه با خود و ری عقتم از پدرخود شغیدم دو سے از پدرخود الی آخرہ۔ا غضه ز تن باز بار با بنی صرحی کشت که اگر از راه خوابے یا در دافعہ باین بابت نشان کر دوء چەخوشت تاشپرازشبوپ جمعد درخواب دیدم که بربام بلندشده ام وآن جا

حضرت امير المونيين على رضى التدعنه نشسته بصورت جوانان وبلباس سپيد فه خرومن ييشِ ايثان بادب تمام بنشستم \_ايثان ازروے عنايت فرمودند' سيد كمال' كفتم \_ لبیک با حضرت \_گفتندحصه مارابفقر امی رسانیده باشی \_من نیاز بجا آوردم و بجان و دل قبول نمودم \_ چون بیدارشدم آن دغدغداز خاطر بدر رفت \_ آخراین خواب را یہ بان قصه سمایق روز ہے شیخ خود کفتم ۔ شیخ من گفت مبارک خوابست و نیز فرمود ہ کہ ورايًا م عرس حضرت امير كرم القدوجية كداز بمفت وجم تابست و عَمَ رمضانست \_ جر طعاہے کہ میتر آیہ بفقر اے صلحا می رسانید ہ باشی ۔ قبول کردم ۔ از آن روز تا الّ ن موافق امریشخِ خود بجا آوردم و پستر نیز بجا می آرم (خواجم آورد ) ـ ان شء الله سبحانه \_وازين خواب مبارك ازسيدالقديار هي نيك برخودا نگاشتم \_رحمة القدعديد \_ در كتاب متطاب نصل الخطاب حصرت خواجه محمر بإرسا قدس مرذ در ذكر وفات حضرت اميرالمونين على رضى القدعنه مسطورا ست كه "تسوفسي رضسي الله فسبي الكوفة ليلة الاحد التاسع عشرين شهر رمضان سنة اربعين و غسله الحسن والحسين و عبدالله بن جعفر رضي الله عبهم" ہے وقت سحر در محبت شیخ خود مستغرق بودم۔ وقتم نیک خوش بود۔ چون چشم برہستم خواجه خضرراعليه السلام دروا قعددبيرم كه بجائ كمن نشسته بودم مي آبيرومن باويم و وے دست چیپ خود بردست راست من داشته و چنگ میکنم سرفته کلمات عجیر ونكات غريب مى فرمايد و درآن اثناء از رويت تبهم مرا گفته اگر چه نجه اين سحر گذرانده چېل سحر بگذرانی مارا یا بی به شبے حضرت غوث الاعظیم را رضی الله عنه

بخواب دیدم که بالطاف عظیم و شان بزرگ جوانانه وخوش قد بالباس فاخر بیک ب ے تشریف می فرمایندومن برسرآن راه ایستاده ام و نظاره جمال آرا بے ایشان مى كنم وابيثان نظر خاص عنايت برمن دارندوازين عطيه كيفية عظيم دست دا ده وآن خواب نز دیک بروزعرت دیده بودم در ماه رئت الآخر ـ شیح حضرت خواجه بیرنگ را قدی سرهٔ درخواب دیدم که درمیانهٔ تا بوت برنشسته اند و شیخ من ومن در برابر ابثان نشستها يم وابثان ازرو بےلطف مرامی فرما یند که مااز براے ثااز آن عالم ہ بین عالم آمد دائیم من نیاز ہے کہ باید بجامی آرم بعد ذعرض کر دم کہ حضرتم سیارش ( سفارش) من بایشان میمنی بیشنخ من بفرها بند – از ین بخن تنبسم فرمود ه گفتند به '' از ول خودنمی فهمید' از بین معنیٰ بدل رسیده انچه رسید - چون پدر من مراجم از ایا م خروسالی بطریق خود، صلات وسلامت تربیت کرد۔ حق سبی مذتبی کی از اثر تربیت و ے وتوجیہ وعنایت شیخ من آن چنان که باید مرابسلامت نگامداشت و هر چند درایام جوانی بعضاوقات ازغلبه بموائفساني واستبيلا مصفت حيواني چيز ما پيش مي آمدليكن محفن از وجها باعنی شیخ مین موافق آن که مصرعه

## " چون تر اتو مست شعیبان زطوفان نم مخور''

النعم المناه على النوفيق "راز الحدالله على ذالك النعم النعم المنعم المنعم النعم النعم النعم النعم النوفيق "راز آن جمله يج آنست كروقة ورعيان شباب السحد المدينة على النوفيق "راز آن جمله يج آنست كروقة ورعيان شباب السام المين أن المرابي الموائدم المين المناس المرابي الموائدم المين المناس المرابية الموائد المرابية الموائد المرابية المرابي

مى گرفت اتفا قأشے مستانہ و بے اختیار از بستر خوابگاہ خود برجستم وبسوے آن رو زن قدم بنہا دم۔مراشترے بودہ است غایت آ رامیدہ کیس رانگزندے ولکد نزدے ومیانة راه بسته بودونشسته جون از بیش آن شترخواستم که بگذرم شتر گردن خود را فراز کرد، و د بان را باز کرد، اندام نهانی مرا بد بن در گرفت به دانستم که آن عضورا ازمن جداساخته برفورٌ عُتم ''استغرائته''شتر واگذاشت و پیج آ زارنرسید من از روے خجالت ویشیمانی باز آمدہ بربستر افتادم وشکر کردم کداین عطا ہے البی محض از نوجه شیخ منست و آن حکایت که در ذکراحوال مولا ناعلاءالدین آبنیریست بیادم آمد که روز مے مولانا این رباعی خواجه ابوالو فاخوارزی علیه رحمة خواند که پس منکر باطل نشود، جز جابل چون بعض ظهورات حق آمد باطل باشد زحقيقت الحقائق غافل در کل وجود ہر کہ جزحی بہ بنید آنجه بدديدهٔ تو اين بدنيست گفت با فرح که بدخود بدنیست کرد از خیر او ز پیر سوال احمقے دید کافرِ قال گفت باشد درد دو چ<u>ن</u>زنهان که نبی و ولی ندارد آن یا ز مفتول از شهید گرین قاتلش غازی جست در ره دین نظرِ باک این چنین بیند نازنين جميد نازنين ببيند این چنین بوده اند درویشان اے در یغ ز صحبت ایشان وفرمودند که چېل سال است که بمضمون این رباعی ایمان آورده ایم ـ شبے در آوان جوانی بداعیه فسادی از خانه بیرون آمدم در د وعسسے بود بغایت شریر و بد

نفس که بشرارت نفس مثل اوکس نمی دانستم و جمدابل ده از و سیر تندو در آن دل شب دیدم که جا در کمین ایستاده و چون اورا دبیرم از وترسیدم وتزک آن فساد کردم و دران محل دانستم که بد نیز درین کارخانه نیک درکار بوده است بزرگ فرموده است.

لاتنكر الباطل في طوره فسانسه بعض ظهورات به بم در ' رشحات' است كه اين شعر ابومدين مغربي است - قدس مرة وبعض ابيات ويكرش اينست

واعطه فیک به قداره حتی تسوفی حق اثباته فلحق الباته فلحق قد تنظهر بصورة یسکرها البجاهل فی ذاته یس از آن از دولت صحبت بیخ خود برجاعشق مجازی دست می دادهیقی می نموده و پنین بود- بزرگ فنته

عشق مقیقیت میازی مگیر این دم شیریت ببازی مگیر وقت شین در شیریت ببازی مگیر وقت شین مرادرایا م جوانی عجب شورے وجب و لیے در سرائی در برائی در برائی در مرافی در مرافی و در میان و در در میان و در در میان و در در میان و در د

بوے نامہ نوشتہ فرستادمشمل برمقد مات تو قف از آن سفر و یخنان دیگر ازتشم نیسائح وغيره- بچون بوے رسيد وخواند در جواب آن اين آيت (نامه) نوشت \_ كه نامهٔ گرامی کهاز کمال شفقت ومهر مانی تحریر یافته بودمطالعه نموده شد ـ خدمت ایثان ولی نعمت ومرفئ این فقیراند هر چهنویسند و گویند برجاوسز اجست لتا چون التفات فرمود د، راوِخن می وہندا گرحر نے چندعرضداشت نماید شاید گنتا خی نبود۔قبلہ گا ہا! اضطراب باطن کهآن راعلا ہے نیست با آ رام نمی گذار دو کمال استفامت مینرنمی شود۔ دوا ہے آن كهاين فقير بادراك ناقص ونبم ناتمام خود در عالم ظاهر ظاهراً نهميده دو چيز است \_ (یاغرینی) که جز درصحرا و کودنشست و برخاست نبودیا سفر (حرمین محترمین) که بیاران (محبت) رامبارکست واین درصورتیست کهجاسه دے خی لی از احوال نباشد و إلا اضطراب نيست واگر جم جست ذكر وغيراً ن دفع ، تواند كرد به فقيم آن حال را برابر برخود درسفر و درحضرمی ما بدم ابسیار بنی طرمی رسد که خود را باین بے بمتی بح مین رمها ندوحالا جهان داعيده باعث حركت است اكر چدمر دم رااز حقيقت بيج كس خامنيه از حقيقت فقيران اطلاع نيست وحضرت ميرز اجيوانچيري فرمايندحق است گر مُر شد من بیر مغان شد جد تفاوت وربیخ سرے نیست که سر نے خدانیست حضرت قببه گابی میال جیوقدس سرهٔ با آن جمدرهایت خابر باین فقیر وسعت مشرب در کار فرمودند به غرض آن که امید از ایثان چنان دارم که اتنا ت فرمود د رخصت كنند، از حضرت والده رخصت وبانيد." نفد النصوص" وارو (وارم) و

دونصوص "و سمّاب دیگر جم از ین قسم جر کتاب بخاطر رسد از کتب بفرستند المّا قر آن رابسة بفرستند \_ انتخل \_ من چون آن نامدراازخواجه محمد صادق گرفته بخواندم طرفه حالے از قبق واضطراب بهم رساندم چه سرو برگ سفر ور فافت شخ خود بنظر وور می منمود و نه صبر ویارا ب به و ب بودن مرا بود، حیران و پریشان و بیچاره و آواره شدم حانکه در آن مذت نو مدخدا شده بودم و نواخشری وقطع نظر از بین جرد و مانخ رخصت بدراز بین کارا بهم بود و این شق آخر ممکن نمی نمود تا آمده بر جائے خود بیفتا دم و باخود در گفتگوشدم که چه چاره سازم (که) بر سر کار پردازم که دل اگر دست داد (از دست می روز)

وادی غم منم فقاده زمام فکرت ز دست داده نه بخت بیاور نه منم فقاده ربیر نه تن توانانه دل شکیب نه بخت بیاور نه منتل ربیر نه تن توانانه دل شکیب درین اثناء بخاطر رسید که بآستانهٔ خواجه بیرنگ نشسته و پائیمن قبر منور درافق وه علائ حالت خراب خود از بیتان خواجم نمود، برجستم افقان و خیزان بشکستگی تمام روان شدم واین چنین اشعاراز دل بافکاروز بان بزاری خواندم وقدم بیشتر می راندم \_

حب تو مراد ما محمد باقی برنام تو جان فدا محمد باقی فرمان ما محمد باقی فرمان ما محمد باقی فرمان ما محمد باقی وسر بخره نیاز بران می ب بیانیدم و بزبان باطن بافتقار و انکسار تام عرش

واشتم که یا خواجهٔ بیرنگِ مااین در مانده خراب دیوانه مطلق گردیده وخوش خوش از یے شیخ خود پرود ذباوے بسر بردو پرواے کس را بخاطر راہ کی دہد۔ یا خواجہ شیخ ممن ازآن جای که رسیده است باز این جا آید وآ زرده بتیه خرا بی را بحال آرد و این چنین چیز ہا۔ تا دبرے وانمودم درین وقت آن اضطرابے کہ بدل درا فیادہ بود کم شدونيز بردل إلقا كردند كه تابفريدآ بإد بايد شدوز ودآمده از پدر رخصت فريدآ باد گرفتهٔ روان شدم و بدل نیت کردم که درآن جارفتهٔ زمام اختیارخود بدست نیخ خود ہیسرم تا ہر جا خواہد بردوہر چہ خواہد بکندوا ندرین کاررضاے پدر کہ قبلۂ من است موقوف کنم وہم بقیدِ نو کد خدای کہ ہم ضرور بست از خاطر بہ یکسونیم و روے دل راست بجانب بينخ خوداً رم تامضمون اين ببيت موافق حال من باشد -این سوے بہشت آمدوآن جانب کعبہ مارا بہمہ حال سر کوے تو اولی ومطابق اين حال حكايية ازمجذوب بالمعنى ساد بهن مصنف'' چنداين'' بيادم آمد وانبيست كه گويند ساونهن نام شاعر بندى باباوشاهِ وقت مصاحب بوده است چنا نکہ درآ مد وشدخلوات با دشاہ وے راہیجی مانع نبود۔ روزے کہ وے از تصنیف كتاب " چند اين" فارغ شد با خود مي برد تا ببادش و بگندراند ور اثناے را ه مجزوبے بوداز وے پرسیر چہ تمابست گفت'' چنداین''۔ گفت چیز ےاز آن بر خوان گفت اوّل پیشِ بادشاه خوانم آن گاه پیشِ تو مجذوب رااین حرف خوش نیومد و بکره گفت برو۔ وے بعادت خود درخلوت بادشاہ رفت۔ اتفا تا در ن وقت با دشاہ بامجوبہ خویش خلوتے وصحیعے خوش ہمیان داشتہ است۔از دبیرن و ۔ بہم

برآ مدوگفت تا وے رااز شبراخراج کروند۔ وے دریافت کہ این از گرہ خاطرِ آن مجذ وب است باز برد ذیداندرآن صحراو درتفحص ( آن ) مجذ وب شدو دریافت به نیاز وادب تمام پیش وے بینتا د۔ وے گفت حال چیست؟ گفت چنا نکه معلوم است گفت ہنوز ہم چیز ہے بخوان وےاین خواند۔ دہرہ ایک بات کہت ہردی سے دوسر کہتی حصوث

او بہ بانبہ کہ بنوی حامد اکول بات ہم ہوب

مجذوب ازشنیدن این بنواجد درآ مدورقص کردن گرفت واز سر ذوق این خواندن آغازنهاد\_ دوهرا

وَرُمْور بات من الله مور بات من مور بات من الله موت الله چون ونت خوش گشت با دشاه سا د من را با زطله پد و کتاب شنید و دل خوش گر دا نید به القصه چون من بفريداً با درسيدم تيخ خودرا نيافتم \_ازمحمرصا دقعم زا د هُ خود كه ذكر و ہے گذشت، پرسیدم کہ شخ من کو؟ گفت سه شبان روز درین جابماند واندرین دا شب بنما ز کاو از بستر برخاست و گفت۔ ''من بدبلی باز می شوم ۔ ( گفتم ) خداوندگارا بآن چنان عزیمیت از خانه بر آمدن و این چنین باز رفتن را سبب چیست؟ فرمود۔' ما برائے خاطر فدانے باز لیس می رویم و نام ترا بگفت ۔من ازين ويدحيات بخششمرايز دتعالى وتقدس بحيا آوردم وكاررا برمرادخود ياقتم وزود از آن جا برشتافتم ۔ ً ویند چون ﷺ من وفت نسج بمزول خو درسیداوّل مراپرسید که کجا

لے الیہ وت کتے میں مان میں میں اور ہات کہ ہوئے جا تداکون بات ہم ہوت

است و چه حال دارد؟ آن ما که داقف بودندگفتندامر دز بامدا دیقصد ملازمتِ شا بفرید آبا درفته است\_فرمودراست گفته آن که گفته مصرع ول را بدل رست درین گنبه بهر

چون بدیدار پُر انوارصاحب دو جبانی مشرف شدم الطاف وعنایت بسیار فرمود و رفت آن چدرفت

عيد نو روز يني واني چيست؟ آن كه طالب رسد بمطوب وقع نیخ من درا کبرآ با د بوده است ومن جم درآ ن شهر بودم بمجله دیگر درمسافت د و ملے و ہرروز بدیدار وے می رسیدم ۔ گاہ شب می باشیدم ۔ روز ے آمدم و وے را نیافتم \_ پرسیدم در کجااست \_ گفتند \_ بمنز ل سید فنخ محمد امرو بگی ( امر و بیوی ) رفته است \_من از سرشوق قصد آن جا کردم \_ درا ثناے راہ دیدم کہ شیخ من بغا صدی چہل قدم پیش بیش می رود۔ ہر چند تیز ترک گام زوم نتوانستم در راو بوے رسیدن ۔ چون زود تر بدان منزل رقتم نیچ اثر تازہ رسیدن وے نیافتم ۔ متعجب شدم۔ ہم از وے وہم بعض مرد مانِ وے پرسیدم کہ درین جا کے رسیدہ اند۔ ہر ہمہ باتفاق گفتند کہ یک پہر پیش از آمدن تو آمدہ اند۔ قتم خوش گشت و آن معامله بیادم آید که در ذکرشنخ من وشیخ مصطفی گذشته وقتے که مرا در اوامل با ر فی قت جوانے کے معشوق شیخ من بود ہمراہ بھوہ بنی ری اتفیق سفر ملک راناا فیآد بلکہ آن سفر محض از جہت خدمت میاس واشت معثوق وے (بمرضیٰ و<sup>ل</sup>ے) بودہ

است \_ووقت رخصت از وے این بیت بروے خواندم که ميل من سوے درصال وقصداوسونے فراق ترک کام خود گرفتم تا بر آمد کام دوست واندرآن سفريك مماله چيز ہاے عي يب وغرايب عالم غيب از توجه ً و ہے مشاہدہ می ا فهٔ درونکم ت حقایق ومعارف از طرف و ہے آن قدر وار دمی شد که اگر آن جمه را جمع نموده شود كتاب عله حده مرتب گردد - بعضے از آن درنسخه' مجمع الجمع'' امراد ما فنة شده القصه درتمامي آن سفر باوجود يک جا بودن بآن جوان و واقعه نويسي شبان روزی آن بامرشیخ خود و پاس داشتن آن (جوان) بیجی گاہے چبرہ آن جوان را ندیدم - از غایت امر ( اوب ) بظاهر و باطن سی خود و این معامد را در جب این معنی می نماید که از آن روز ہے کہ من بغلا می شیخ خود در آمد دام۔ بیچ گاہ بج نب او یا می دراز نگر د دو آب دبن نینداختهٔ به دیول و نا پطخمو ده به خواه من با و به جم شبر، جم ديار وخواه اندر سنتجل واسفار لاجور وقند هاريه روز ہے من در لا جوراندريا ديشخ خو د مستمند بودم ونظر برخراني ماے خود داشتہ۔ نا گاہ معنی این بیت برمن کشف کر دند و وجدانا دروب خود يافتم

مانند حبابیم کے بر آب سواریم جون بادرسیدہ جمدورخواہ بداریم پندتا ہے۔ بر آب سواریم از این بازیقنیم شد کدمی نی نکات غریبہ فہمیدن پندتا ہے۔ بر آب موازآن بازیقنیم شد کدمی نی نکات غریبہ فہمیدن دیمراست الذت آن باہ مون چشیدن ویگرر چنانچیمولوی جامی فرمودہ قدس سرۂ فیلی صفحت بازہ مشتش زمین مست میس فوق این ہے نشناسی بخدا تا پہنی

الإلى بيت فوالمبرى أله شير المست المساء أسي المرود أورا برخزوهم

ہم روزے مراجاے (حالے) روئرداد وموافق آن حال این بیت اس دپیش شیخ خود برخواندم ومعنی آن برسیدم نه و سے دریا دنت که حال چیست ؟معنی آن فرمود و خوشودت شدواینست

> منم كه رنگ من و بنگ من معنين نيست نه قب قرابم و نے قب قزل نه آب (قب) سارق

ہم شے وقتِ شیخ خوش بود۔ازروے ذوق مرافرمود کہ یاداوسجان چانجے ہست

باید کہ اندرسرایا ے طالب موبمودر گیردوخو درخو درخو در دیابد۔درآن وقت از سرتا

پاے خود می یافتم کے موبموس ذکر درگرفتہ است و وجدانا دردل من این حال ظاہر

بودہ۔ہم شیے شیخ من در اوایل با(وے) چہار شنبہ آخرین در روضتہ شیخ نظام

الدین اولیاء قدس سر فاگذراندہ است و بحر در مقابل قبرشی بمراقبہ فرورفتہ و مرادر

پہلوے خودن اندو درآن وقت کیفیتے عجیب دست دادہ بود۔من بدان حال لیس از

ماز بامداد بسرخوشی تمام جمال با کمال وے رامن مدومی کردم و چیزے درمن افق د

کرتبیر ازآن نتوانم کرو۔ درآن زمان شیخ لطف اللہ پسرشیخ رفیع الدین این ہیت

در پرد و سکمر ائی می گفت

گرنچشم مرکسے راصورت جان ویدوشد چشم خسر و بود دروے کن حکایت مخضر من وجدانا می یافتم کہ این شعر مناسب حال جمال ویست وموافق مشاہدہ کہ من میں وجدانا می یافتم کہ این شعر مناسب حال جمال ویست وموافق مشاہدہ کہ من می کروم و آن حال اُلآن درچشم من است ، و و برفور دستار خوش رنگ از مرم برک بر آورد و ہم دستار من فرود آورد و آن خود را بر سمرمن نباد و آن مرا

پر مرخود ازین عطا که در آن چنان حالت لطف فرموده رسید انچه رسید و آن ( دستار الآن بامن است که در ایا م عیدین برسر بسته مشرف می شوم و بهم شب در سننجل معنی این شعر بهندی را در زبان تصوف با جمعی از دوستان ) منل میرسید فیروز و غیر و بیان آوردم دخیال

جولوان نبان بہرن لا کے رہے تو انکہ کب میری ایندر بالی بھا جیو اجبن جبن میر میں ایندر بالی بھا جیو اجبن جبن میر مرت قبر من یا چھین یا چھین آ ویں میری جانتو بہر چنوت میں دور جائے بھا جیو

تلونیت که ہمیرس ہے پرتن کن سید ماہ ہے خور و نہ ماہ پارسا میباش

و گفتم این بیت خواجه شیراز مطابق حال من است و ب پیندیده خوش وقت گردید په و به بهماز بادهٔ محبت شیخ من جام در کشیده مصرعه "کردید په و به بهماز بادهٔ محبت شیخ من جام در کشیده مصرعه

و نیز بوے گفتم کہ عنی این بیت بنوعیت تاز دبخاطر رسیدہ است ۔ بشغواین است كةعمرانساني رابسا ليلتمام كددواز دوماه است تعبير كرده مي گويد كه درعمر بم چيارتشم مقررشده \_طفولیت ، شباب ،کہل ،شیب \_ پس چنانچداز دواز دوماه سدماه را ( که ) ر جب وشعبان ورمضان است بطاعت وعبادت و ذکر واشغال با قدر (امور ) حسنه معمور دارند وآن از چبارتهم (چبارم) است از سال \_آن چنان از چبارتهم مذکورهٔ عمر یک قشم شابست باید که خاص بحبت او سجانهٔ صرف نمای که کار تکرار (بمراد)میتر آمد و آن سهتم را بیارسای بگذرانی ـ روز ہے آن شخ نظام الدين بيشخ من مي گفت كه من شب گذشته خواب ديده ام كه من از د نيارفته ام و مرا در گور کرده اندومن درگورایستا ده ام به روی بسوے شالست و در بچه بجانب شال واشده و دوکس بصورت ولباس مشائخ ما وراءالنبراز آن در یجید در آمده اند و بر میرام چیز ہے بدست دارند کہ کیفیت آن بنی طرنما نده ومرایر سیده اندکہ '' من رُبّک؟ مَ لَفَتُمْ 'الشهدان لاالمه الا الله وحدة لاشريك لمه ''بعدة يرسيده الم "من نَبْيَكَ؟ من تُقتم" اشهدان محمداً عمدة و رسوله "ورين شيء آن حضرت صلى الله عليه وسلم از عقب من برآيده اند وخط ب باو ( بَي ن ) كرده فرمود ہاند کہ چیز ہے مگوئید کہاین از آل منست ۔ شیخ من گفت کہ دربعض روا یہ ت

آمده است که (روح مبارکه) آن حضرت صلی القدعلیه وسلم را در قبر حاضر می کنندتا از حال میت بازگوید واز دین او خبر د مبدواین خواب تو برآن موافق افحاده و نیزگفت می تواند که بعد از مردن تو در قبر سوال نباشد و جمین خواب که تو در د نیا دیده کفایت کند ـ روز حقر ای باشخ من تقریباً می گفت که من سنجل را دیده ام وسیر کرده شهریست و براند و آبادانی بسیار اینر و متفرق وازین قسم بسیارگفت ـ مرانا خوش آمد چدوطن من این جااست ـ "حب الوطن من الایمان "وبقر اگفت که درآن جای فقیر به وصاحب دو لیخ را جم دیدی ـ گفت یکی ندیدم غیر از و برانی و بایتری گفت می این اشعار در و موافق تر است ـ مثنوی

گاؤ در بغداد آمد ناگبان می گذشت اوزین سرای تا آن سرای زان جمه لطف و خوشیها ومزه اوندیده جز که قشر خربوزه نیز بقر اسفتم درین روزگار چون سنجل وطن منست انچیفتم از آن گفتم وطن قدیم من شبر واسط است و اگر از وطن اصلی پُری که آن راحقیقی گویند مقام وحدت است که مبدا ، ومعاد ما وصد ورور جوع ما آن جااست

جب معادومبداء وحدت است ویس مادرمیان کشرت و کشرت میان ما پنانچه در انفی ت الاس است که ابو باشم گفتند شعر به

لقلع المجال الابر اليسل من الحواج الكبر من القلوب بسوز ن كور از ول و جان ربيرون كرون كرون كرم از ول و جان زبيرون كرون كرون كرم از ول و جان زبيرون كرون كرون كرون كرين تخن زبيرون كرون كرون كرون كرين تخن

گفته که مراد ازین رکیرینه معنی غرورست بلکه مراد آنست که خود را می ویده باشد بوجهے از وجوہ وشعور بوجودخود داشتہ باشد دازیس کہاین عقبہ بزرگ است از آن يكر تعبير قرمود كُ وجودكك ذنب لايقال به ذنت "مى فرمايند (كبر) خاص است و کبرعام ہمانست کہ مشہور است و بموجب حدیث شریف ہر کہ یک مرتبه طلع خودرا برداشته از بازار بخانه رسانیداز کبر بری شد و (ازسوزن) احتیاج بکوه کندنش نیست ( و کبر خاص مشامده وجود خود است ) به والله اعلم به ویشخ مهن برین حاشیه، حاشیه نوشته اند که تو اند بود که مراداز خانه وطن اصلی بود که وحدتست واز بإزارى لم كثرت وازسلعه وجود وصفات مُنْتَبِيّه بروجود واز برداشته از بإزار بني نه رسانیدن ار جاع وجود وآٹار بحضر ت احدیت کے حقیقت فناست۔ پس کیے کہ برین حدیث شریف یک بارمل کردو بمقتصاے "المفانی لا بود تا ابد" از کبر خانس وعام خلاص شد ہ شے شیخ خود را دراوایل ما بخواب دیدم کہ دیے مرامی گوید كەتۇ آ داز ۇ خودرابلندانداخىتە(است)\_كىكىن كار ئەراكردنىيست نمى كنى \_من سر مگریبان خجالت فرو بردہ و نیاز مندی تمام چیش آوردہ ایستادہ ام وے چیز کے بدست گرفتهٔ به بانگشت میارک خولیش بر ببیشانی من لفظ میارک الله'' نوشته است من جیخو دشده بزمین درافیا و دام و سیج شعور ہے ازخود، وغیرخودنما نده داندر سن ہے شعوری چیثم بربسته ملاحظه می کنم که از برطر نے روشنی ونورے خاص خاہر شد ہ است\_ومرا بگردگرفتهٔ درین اثناءوے بخو د آورده (بجد آمده) وخود برزینه باب

<sup>&</sup>quot; أمن حمل سلعة لقديوي من الكبر "اين عديث شريف، رنسندندوه موجوه ست.

با بے بلندومقا ہے الوندقدم نہادہ ومرااز ہے خوداشارہ کردتامن ہم ازعقب روانہ شدہ ام (چون) بمیا نہ (بالا) رسیدہ ام وے ردی سوے من کردہ وگفتہ اینست رسیدن بذات۔ و ہر دو بالاے آن مقام شدہ ایم و حالتے و کیفیتے عجیبے دست دادہ است وانبسا طے دنشا طے نیک خوش پیش آمدہ چنا نکہ اثر آن حالت در بیداری ہم بدیر کشیدہ است۔ ہم شبے در اوایل بخواب دبیم کہ شنخ من مرا سباب ' یوسف زلیخا' تعلیم می کند۔ از آن ابیات بیاد ماندہ حال این عالم بنو گویم کہ جیست از ازل (ہم) تا ابد ہرزہ گریست حال این عالم بنو گویم کہ جیست از ازل (ہم) تا ابد ہرزہ گریست

حال این عالم بنو گویم که چیست از ازل (جم) تا ابد ہرز و گریست واین بیت جائے ندیدوام وگاہے نشیدہ ومعنی این بیت موافق این مصرعه شعر پیداست۔ شعر

الا كل شدى مدا خلا الله باطل والله باطل والله باطل والله باطل والله بالله باطل والله بالله باله

توی بس در جبان پیچا پیچ من پیچ من بزاران پیچ دواز دوشب متصل و سے را بخواب ویدم و برشب از الطاف وعن یات و سه روزی مند گرد یدم سرون ساز الطاف وعن یات و سه روزی مند گرد یدم سرون ساز کواین خواب بارا بمعشوق و سے که در ملک را نا بو سه در رفاقت بود بخفته ام شب سیز دبم از خواب متصل محروم ماندم سافشاء سر (حرون) بوسته گفته (بزرگان) واقع شده ساین واقعه در سال بزار وی و شش (۱۳۲ ها ها ۱۹۲۲م) بوده که من وقع باشخ خود بوده ام اندر شبر لا بورس آخر شب جمعه بخواب دیدم که دس مرا بامامت نماز بایداد اشاره کرده و من امتشال

امرِ وے بجا آ وردہ ام راستا ہے من وے ایستادہ است و چیاعزیزے دیگر۔ چون بيدارشدم ويءبهمان وتيره مرا درامامت نماز بإمدا داشاره فرموده وخود براستاو بهان عزیز چیاایستاده وسوره قرات رکعتین که درخواب خواندم بے اختیار برخواندم \_ ہم شے شیخ خودرا درایا م ترک (نوکری) بخواب دیدم بالباس سُرخ مکلّف فاخرا نه، ذ کرالندالند بدل می گویدومن آن ذ کررا بگوش سرنیک می شنوم و بهم من مقابل نشسته بمان ذکررا بدل می گویم دران اثناء بخاطر آورده ام کهاین چنین دو لتے مرامحض از صحبتِ و بےنصیب شدہ است۔و ہے گفتہ آر ہے چنین است کہ تو می اندیش ۔ برز ازسر ذوق بدل گفتهام که اکنون میان من دوے بیچ جدای نماند واست وے گفته بلیٰ من ونو میکیم بعدہ وے گفتہ ما بجہة '' سیداعظم'' اندیشنا کم که اَ مصحبت وے ب فقراےصالح بودہ باشد، بہتر ۔ گفتم ۔ حضرت و ےخود تا حال این چنین نبود واست ليكن برادر كلان وے "سيد كاظم" كەملقن بطريقة تقشبندية است\_ آگاه معنى و فہمیدہ است۔امیدوارم کہوے ہم از توجہ حضرت از بزرگان این طریق گرود ۔روز و بگراین خواب" سیداعظم" از مراد آباد سنبهل آیده ماجراء خواب را بوے بازشتم عنت آرے منکاے (اگابی)ازشنخ مراہم بخشید د بود۔ بیتیدی کہ می لف طریقهٔ ا ست آن را دیز در بر دز ازمن گرفتهٔ است دازین سبب من جمهخت بیشی نم ( از وضع سابقِ خود ) قصه مجمل از آن 'سیداعظم' آنست که و ب پسرمیانهٔ منست به ازخر دی باز صالح و غریب بیداشده بود بل دولت مادر زاد داشته-

شیخ مصطفیٰ طفاے وے کہ ذکر وے گذشتہ روزے دراتیا م خردی ،از وے پرسید که چه نام داری ـ گفت "الله" چون این حرف شیخ من شنیده خوشونت گشته فرمود استعدادِ و ب بس بلندا فآدہ است ۔ ووے درآ وانِ شباب بشوقِ تمام از سنتجل بمراه من بينيخ من رسيده وملقن بذكر باطن گرديده و كيفيتِ معبوده بمم رسانده، مطالب نیک بهیدا کرده ورسالهٔ " نوروحدت ' بنز دیکی شناخته و برداخته بریشخ من قرآت نموده و باعمال غريبه مجاز (موفق) شده وازمشرب عالى تو اجد گرفته \_ حياشني ( بوجد حياشي ً كرفته ) وطريقة بملاح بإحالت خالص تو حيد بهم آميخته وسخنان اين را د نیک می گفت و نیک تر می فهمید چنا نکه مقبول خاطر ومنظور نظر شیخ من گر دیده ۱- آخر چون از شیخ من رخصت گرفته سنبهل آمد و بیارا فرآد مبشت ماه تا مادا ہے کہ اند کے قوت داشته نماز ایستاده بامن می گذارد، بعدهٔ نشسته می گذارد بجمهاعت، بعداز آن برج ریابیه دراز کشیده ، پس از آن که قوتش تمامی رفته بتصور ادا می کرد \_ شے که فرداے ین خوام رفت و نیج منے دروے نماندہ چندگا ہے چیٹم بستہ بماندہ ، ماورش وانست که برفته از روے اضطراب گریہ برواشت به بعد از دیرے چینم واکروہ سُّنت نمی دا نید که من نما زرابتصوّ رمی گذارم، حالے درنما زبودم وصیاح آن روز پنج شنبه میز دېم رمضان از سال بزار و پنجاد و بهشت (۵۸ اه ۹ رستمبر ۱۲۴۸م ) بہوش تنام دریا، خدا و شیخ من برفتہ من تفصیل احوال وے در رسالہ عظیمہ کے فانس بنام وے است نوشتہ ام۔ روزگارے کہ من لشکری، بودم

با کے از سلطانیان متکبر احیاناً اتفاق ملاقات افتاد، چون وے دانست کدمن از غلا مان و نیاز مندان این سلسلهٔ طیبه ام ونسبت من بدو واسطه بخواجه بیرنگ است نام مبارک خواجه بیمیان آورد و برزعم خود حرفے را که نبایدگفت، گفت از شنیدن آن مال من متغیر شد و دل من بخون در گرفت و از غایمت غضب این ابیات عارف روم را آ جسته خواندن گرفتم -

ميلش اندر طعنهٔ بإكان برد چون خدا خواہد کہ بروہ کس درد ﷺ قومے را خدا رسوا تکرد تا دیے مرد خدا ناید بدرد وازآن ج برخاستم غم آلوده واندوده وملامت كنان برخودمرا جرابرين مردم رسيدن و این چنین ہاشنیدن (افقاد )شب رانخلجانی و پشیمانی تام بخواب شدم په روزے دیگر آن ہےادب بجاے دیگر رفت وشب دیگر از عیاران بروے ریختند وشمشیرے آبدار برکلدوے زوند بعد یک روز آن ناسزا گو بصعوبت در جاے کہ بحالت تباہ برا فهآده وبشدت ومحنت تمام زعقها ز دوجان بداد \_تجربه کاری را که خواجه شیراز می فر ماید بس تجربه کردیم درین (دار) مکافات بادرد کشان هر که در افتاد بر افتاد شے سیده مد برا درخو درا بخواب و یدم پس از ان که و سے از دست کفار حر کی بشہا دت رسيده بود در روز جمعه کخ والحجه از سال هزار و پنج د و پنج ( ۵۵۰اه ۳ هرفروری ۱۶۴۵م) وروزغز همم مدفون شد بر درخود، چه وے پیش از چندروزے بدوستان خود گفته بود، چون من بروم مرا درین جا گور کنید و مخنانِ دیگر بهم از رفتن خود ی گفت۔ووے(ازخردی باز)مردے پودیصفت سخاوت ودرویش مایل ۔وے ت

مرا دریافته بود ومعتقد شده و باشخ وز برمحمه که ذکر وے گذشته صحبت داشته-القصه اندرآن خواب نغش و برا آوزده در جایداشته اند به من از دبیرن مگر میدر آمده ام و وے آواز می د ہر'' ہوں ، ہوں'' یعنی گریہ چیست ۔ تامن اوراشہید اکبر دانستہ از روے نیاز گفتم کمن تمناے دارم که "موتواقبل ان تموتوا" نوسیب من گرود وے بزبان صبح مرامی گوید که آن سروصلی القدعلیہ وسلم (اورا) درنہایت مقام بروہ اند چنا نکه این مردیست برزمین افتاده، چون نگاه می کنم نز دیک بوے فقیریست ا فنادہ و بیج نئے (از وے) ظاہر نیست۔از مشاہدہُ وے رسید بدل آن چہرسید۔ پیش از آن ہم درآن سال بزارو پنجاہ (وینی ۵۵۰اھ) از توجہ خاص (تینیج خود) کہ سعادت ودولت ترك از ححبت ابل دنیا نصیب شده بود واجازت تعلیم طریقه علیه نقشبنديه وقادريه بإفتة وبشرف خلافت سلسنتين شريفين واز بوشانيدن لباس وخرقه بردوطریقه مشرف شده وجم درآن (سال) رساله عالیه سمی براجازت ارشاد بردو طريقه بإفوا يدجليد نوشته از نظر گذارندم و وے آن اسوله را اجوبه کرده نوشته واز و رساله َ مرده ونتل بعضے از مقدمهٔ آن رساله آنست \_ که چون سیّدی، حقیقت و معرفت دستناجى سيدكمال بتوسط اين فقير درزمرؤ مخلصان ومحبّان حضرات نقشبندييه رنسوان الندمينهم الجمعين واخل شدند وبباخلانس ومحبت اين اكابراسنفقامت بإفتند واز ه يتمه ايتان (بهره در) مُشتند - به نتيت صلاح ظاهر و باطن وعزم انتفاعٌ و خيريت ،سيدي ومو اني رارخصت واحازت تعليم طريقه نعليه دا دن وبيعت توبه بريا داشتن کرده شدبه وجم آندر تا رساله است چون سیدی و مولای سید

کمال باین فقیرانتحاد وار نتاط قوی دارند ومحبت مقتضی این آمده که هر چه از عطاباے الهي باين فقيررسيده سيدي را درآن شريك خوذسا خت اجازت ورخصت بوشانيدن خرقه ومرید گرفتن درطریقهٔ قادریه نیز کرد-انتی - وجم و سے اجازت دعا ہے سیف ( دوانی) وحرزیمانی معروف بسیقی وحزب البحر واساءار بعین واعمال دیگر که تفصیس آن طول دارد عطا کرد وقتل از خط و کهابت که اجازت کرد بخواندن ادعیه و او را د مشهوره بفقير حقير عبدالتدالمعروف بخواجه خردء جناب محبت ومعرثت نصاب بنجابت انتساب اخوی اعزی اکرمی اخی سید کمال را چنانچه که اجازت یافت این حقیر از شیخ عالم عامل محقق (نفذالمحد ثمين) حضرت شيخ عبدالحق القادري واليثان ازشيخ خود الثينح كامل المكمل بشخ عبدالو مإب مئى متقى وابيثان ازيثني على متقى و مكذاالي آخر سعسعه به ومن تلك الادعيه الحرز اليماني المعروف بسيقي ودعاء المشهور بسين الله والدعا المشهو ربحز بالبحر والاساءالا ربعين وغيم با-أنتمي -

بوشید ؛ نماند که شجره پیران سلسد نقشهند به سابته در فر کرخوانید بیر نگ مذکورشد ؛ امّا شجره بیران قادر به که بواسط غوث اعظم براه بیران کرام بان حضرت صلی الله علیه و سلم می رسد ؛ اینست -

حضرت محر مصطفیٰ صلی ابقد عدید وسهم حضرت امیر الموشین علی سرم ابلتد و جهد حضرت امام حسن رضی الله عند حضرت سیدعلی (حضرت سید عبدایقد اقدین ) حضرت سید موی حضرت سید عبدالقد حضرت سیدموی ثانی حضرت سید (محمد) حضرت سید

لإعلى هردواضافه أسخه نداه

ویی حضرت یجی زابد حضرت سید مجد عبدالقد حضرت ابوالخیر حضرت شاه کی الدین عبدالته در جیایی فی حضرت سید عبدالرزاق حضرت سید غیر ف الدین خفال حضرت سید به والدین حضرت سید عبدالو باب حضرت سید عقیل حضرت سید شمس الدین حضرت سید گدا حضرت سید گدا حضرت مید شمس الدین عارف حضرت سید گدا رحمانی حضرت شیخ محد معید شمان حضرت شیخ محد معید شمان حضرت شیخ محد معید میدارد خواجه محد المحد مید میدارد می الدین المدین الدین می الدین می الدین عارف حضرت شیخ محد معید میدارد خواجه محد الدین التدار اله به محد معید حضرت خواجه محد (مارف) قدس القدار اله به محد معید حضرت خواجه محد (مارف) قدس القدار اله به محد معید

چون من از شخیخ خودسعه وت ترک صحبت ابل و نیا با نواز شباے مذکور ہ حاصل نمود ہ بوطن رسیدم ۔ "وند تر دوی طر بعضے متعاقبان سوا ہے پسر ان و ما درشان بدیدم ۔ بدل عبد رفتم ونيت بدر بستم كدور باب وكل وجمعيت فاطر مرآييخ كدبسرصفحه ول برآيد فالمست معنى أنست وبركش وم الفاقالين آية كريمه برآمد و من يتقى الله يجعل له مخرجا وير زقة من حيث لايحتسب و من يتوكل على الله فجاء حسب ان الله بسائع امره قد جعل الله كل شيي قدر الدوران مدّ ت در باب از دیاد توجه صاف و شغل باطن مبر ااز کها به ت ومقامات ومعرّ می از عوب يفيات بم سابند (نسخه ) كارم مجيد را بدست أرقتم و بركشادم و التي قا . المستحد في إن أيت بريدًا الله شه فرهم. " التأبيس الآن نظر بر غر نی و بے خود می فقاد و چیز با زوه رافقادی و در ماندگی از مین راه بنظر درمی سید۔

والتحديثه فأنكري

كليات حضرت خواجه بيرنگ را كه بميان داشتم بركشادم اين بيت برآ مد وقت کمان است نشستن که چه آخر مد نیست شستن که چه روز ہے من مزد یک قبر مبارک خواجہ از غایت عجز و نیاز مراقب مشستم ۔نسبتے از ہےخودی ولی صفتی و ہیرنگی رو ہے نمود کہ بیج وجہ تعبیر از آن نتو انم کر دیجن بیادم آمد كه ينتخ من مي گويد كه درآن ايام كه خواجه بيرنگ در يا جورتشريف داشتند كے از مث نُخ آن ج گفت \_ خواجه را ازنسبت برآ وردیم یا ( گفت ) نسبت ایثان را سب كرديم تا چون اين حرف را خواجه بير نَّب شنو دِفرمو دند كدا وَالْ تَحْتَقَ كُنندا ٓ ن گاه چنین گویند به واین به نست که عزیزے حضرت خواجه احرار قدس القدسر فی را گفته است که هر چند اموال طالست امّا حساب خود در پیش است. ایثان فرمودندحساب خوابهند كردا كركيے را لائق حساب خوابهند يافت در رسايه: قيد سيه حضرت خواجه نقشنبند قدس مر فإفرمووندكه اثر توجه روحا نهيت اويت قرنى انقطاع تمام وتجريد كلى از علايق ظاهرى وباطنيست \_ م گاه كه توجه بروحا نيت قند وة الاولياء خواجه محمرعلى تحكيهم ترندي قدس القدروجة نموده شدے اثر آن وجه به ظبورآ مدے وہر چند ورآن توجہ سیر افتاد ہے تھے اثرے و سروے از صفیۃ میں بعد نمی فہاد و چون وجود روحا نهیت ورانوار وحدت محوشود، جرچندآ دمی از خود و جو بے طعبند وانجیرس موبیّے ور سَفُ ( ادرا کست ) ازخویش بجویند، جزیب صفتی و بنبایق نه بینند انتهی به وحضرت خواجه مجمريا رس قدرت سرؤ در صن تان سخنان ، بهم درآن رساله ين وشته ند کهاین سخنان را که خواجهازمها دی سلوک و ۱ و ای خود د کایت می کر دونو جهرت خود را

با رواح طبیبه مشائخ کیار رضی القد عنهم چندو جبے در بیان می آور دند۔ گفته اند۔ اولیہ ۽ ابتد مختیف اند بعضے ہے تقید ( صفت ) و بے نشان و بعضے بصفت و نشان گشتہ نديه مثلاً گويند، ايثان ابل معرفت انديا ابل معاملت انديا ابل محبت يا ابل توحيد اندو كمال درجات اولياء را در بے صفتی و بے نشانی گفتنداند۔ بے صفتی اشارت بهشف ذا تبیت که مقام بس بلند و درجهٔ بس شریف وعبارت واشارت از کنه آن مرتبه قاصر است \_ واین بخنان نسبت به متوسطان است کدا دراک بے صفتی می توانندئر دنه كه (اكملان) كهازادراك آن قاصر باشند به مثنوي

برتر از ملم است و پیرون از عیان دانش اندر جستی خود زو نشان ك نشان جزية في كس نيافت الحيارة جزيون فشاني كس نيافت ور نبان خوانی میان به گده بؤو چون و بے چون ہرز دو بیرونست او برية خواجم ً غت اوز ان برتر است

سُرعیان جوی نبان آگله یُو د ور مجم جوی چون ہے چوشت او صديم اران طوراز جان برتراست

بخزر زمان جمراه شد که او شد درش<sub>ا</sub>ل آید و شد درصفت به و کمال این مرحبه اسط صفتی حنفرت سيدا مستين راست صني القدعايية وسلم وعلى الية واصحابية الجمعين به وجمعة أوسياء على حسب مرحبهم خوشه چينان خرمن سعادت او بنديه استهداد از باطن مقدس ، (جوینده) در ارجات این م تبدتر قی می نمایند که مخصوص بحضر ت اوست تعلی الله عايه وتهم والتهارت بهمال اين م حبه است و از خواص مرجبه بيصفتي آنست

كه صاحب اين مرتبه المل تمكين بودوبصحبت ملقب قلب پيوسته باشد وجميع صفات فاخلاق البي متصف ومتعلق گشته باشد ومتصرف بوده براحوال خنق اوراا بوالوقت گويند واز صفح بصفح و يگر باختيارخود تواندانقال نمود واز بقايا ي وجود بشريت بكلی صافی شده باشد.

لیک صافی فارغست از وقت و حال صوفی این الوقت باشد در مثال حالبا موتوف عزم و راے اوست وقت با باشد جبان آراے اوست روز ہے شیخ من بقیر شیخ نظام الدین اولیاء قدس سر ہ مرا قب نشسنہ ومرا در پہلو ہے خود نشاندمن نيز مراقب شدم واندرآن مراقبه نسبت ذوق وشوق وعشق ومحبت دريانتم و پس از افاقت حقيقت حال را بشيخ گفتم - هفت الحق نسبت ( شيخ اين ) چنین است این جاشکر کروم، چه صدق در یافت خود از فرمودن و سه در یافتم -یک بارے من نز دیک بقیر صاحب ولایت امرو به قدی سر فی مراقب شدم ،نسبتے غایت لطیف از بیرنگی ظهور کرد، جم رنگ نسیتے که از خواجه بے رنگ دریافت مین نز د قبر شیخ الله بخش گژه مکتیسری قدس سر فی ساعت مراقب شستم میشنخ را دیدم متوجه بذات مراقب نشسة واين معنى در ذكر نهيههٔ شيخ الله بخش ( "مزه ملتيم ي) مجمر! گذشته است به و تفصیل این حکایت من در رساله' سفر ( در ) وطن ' نوشته م روزے شیخ من نز دیک آن وقت ( قبر ) کہ وے تاز درفتہ بود از دنیا ، دریا ہور مراقب شد تانسبت وے دریا پرومرا در پہلوے خودنشا ندیمن نیز مراقب شدم۔ برسید چه ظاہرشد؟ گفتم - ''حالت اضطراب و ب دیدم'' و ے مرا گفت - آ ر ب

من جم وے رامضطرب یافتم۔ این جانیز (برصدق) دریافت خودشکر کردم۔ (شیخ من گفت)' سکما تمو تون تبعثون۔مصرعہ

چون مير د مبتلا مير د چوخيز دمتبلا خيز د

د . ورنام امروبگی (امروبوی) کهمر دیست صالح پر ذوق صاحب ساع ، وے در ر ازعرت شیخ فریدالدین شکر گنج قدس سرهٔ شکر را بفتر اے آن جاقست می کند ۔ وے گفت مرا کہ شبے گئج شکر را بخواب دیدم کہ می فر مایند کہ قدر ہے شکر، ہم در ستنجل می رسانید و باشی -از آن باز وے قدر بے شکر را ہر سال بمن می رساند -میرسید فیروز،روزے مرا گفت که مرا (نسبت تو) در خاطر گذشت که آیاوے را پیج نصیبه ازین راه دست داده است (یانه) به ین اندیشه شبه بخواب شدم به دیدم بسیارے زمشان سپارونقراے ہوقار برصن مصد (مصلی) نشستہ انتظار مام می کشند تا تورسیده و چیش آن جماعه رفته امام بوده. بوشیده نماند که شیخ من در خلوات خاصدا زخلنس احوال ومكاشفات خود رابمن گفته است و آن را بالفعل بنوشتن غرمود ووموقوف براوقات ظبورآن داشته ومرانيز ازين دولت امبيدوار ساخمة - آن را دراوقات من سيدمليحد ونوشته خوامد شد - آن شاء التدسيجانه ( - وجم " ن چه تا من به نسبت من لطف با وحزایت با فرمود ه آن جم مقد و رنیست ( بنوشتن ) از تن جمعه انچیهنتن درمی آید مجمل آنست که به نسبت من بار با فرموده که دوست من ويورس اندردين ودنياج رّ كمال كين نيست و لحمد مند والمنت كيمن بم اندرين جب ن "ت جب ن جز و ات ياك و من ويكر من تدارم الحمد للدهم الحمد للد والمنت

للد\_ا كنون انجيشخ من مخنان اين راه مرا نوشته دا دبعضے از آن اينست \_مز جات \_ خداوندا بحرمت جميع دوستان واوليء وفرشته ( فرشتهگان ) و بشر، الخضوص حبيب تو وصفى تو محرمصطفىٰ واصحاب كرام داولا دعظام اوعليه وعيهم الصلوٰ ة والتحيات، خداوندا بحرمتِ جميع مشائحٌ امت محمديه ازسلف وخنف ومتفدم ومتأخّر ، ازجميع مقتديان سلاسل مختلفه ومشائخ طريقه نقشبنديي قدس اللدارواجهم به خداوندا بحرمت فطرت جميع اشيامر ذات وصفات وافعال ترا از موجودات و روحانيات وفلكيات و ارضیات و ہر چه در تحت گن درآید و ( خداوندا بحرمت آن نشاء نیاز که برموجود را بے اختیار ثابت است خداوندا، بحرمت این معنی محبت که ترا بخو د دایم است) خداوندا بحرمت ہر چہ درعلم تست۔خداوندابعز تت کہمرا بمن مگذار و در دریا ہے عدم چنان تم ساز که دیگر از خود نام ونشائے نیا بم ۔ خداوندا از قطرہ جستی من در وریاے قدرت چینیشی واز نابودن آن قطروچیکی۔خداوندااین حباب که بروے دریا جلوه گری دار دفر ونشان \_خداوندامرا بیادنیستی برده (شو) خداوند امر چه جست توی مرا تا چندمن باید گفت؟ من گفتن تر اسز د \_ تومن گوی تامن گویم \_ خداوندا مستی تراست تا چند برخود ( تنهمت بستی ) بر بندم به خداوندا بزندگی گرفتار جسمم و بمردگی روح مراعد ہے بخش کہ نہ جسم ماند و نہ روح خداوندا دوز خیان را دوز خ وبهشتیان را بهشت وه مراازین بر دو پر بان به خداوندا دنیا و آخرت مرا نباید مرا توی وبس\_(انتنیٰ مناجات)

حرفے چند در تحقیق مراتب عشق می نویسد ۔ (می نویسم ) بگوش تامل بشنوید۔ اعلی درجات عشقیبت که حسن (حقیقی ) را باخو داست وثاني آن يعني مرتبه كمتصل است آن عشقيست كهصفات رايد ات اوسجانه است بعدازآن عشقيست كهصفات حق رابخو داست بعدازآ ن عشقیت کهافعال حق رایدات حق است بعدازآ نعشقيت كدافعال حق رابصفات حق است بعدازة ن عشنيست كهافعال حق را يخو داست بعدازآ ن عشتیت کهآ تارافعان حق رایدات حق است بعدازآ ن عشتیب که آنارافعال حق راباافعال حق است بعداز ويخشقيب كدا ثارافعال حق رابصفات حق است وآن ادنی در جات عشق است به برگا داین معنی راشناختی یا آنکه و جود وظهبور هرمرتبه ازمراتب كهموجوداست بعشق وابسة است\_اگرعشق نبود بے موجودیت صورت تحرف فتحقیق و قنیم این موتوف برا دراک و وصول مرتبداست به ان شاءالله تعالی اً مرميتم شد، وشته شود به ديم آنگه از ملاحظه عنی وحدت ، اشهاء که و جود ندارند ، درين ہ ب خاطر فقیر رامتوجہ دانند والسلام والتحیة ۔ ً مرامی نوشت ما می سید کمال صفا ہے تھے ئی آرونظار خانهٔ خیا<sup>ل فر</sup> اتر شده یوحدت آباد دل قرار گاہے بیافتة است \_الحمد للّد منه نه که این بنده باین آرزود سید خورسند و کامگار شده خداوند مرا

و (۱۰۶ من (مَنْ تَعَلَّى نَهُ الرند وو جوو في ربتي واقتحي والرند \_

از ہر چہ غیر بنام است رہامی بخشیدہ بدریا ہے جمال بے نہایت خود مستہلک ومستغرق کردوباز بصورت وے برآ مدہ۔ چون من چندین زہ نہ گرفقار جیہہ نادانی ماندہ امردین ایا م بخا طررسیدہ کدرسالہ تر تیب بایدداد کد (دلیل) کمال انسانی ویحف مخفل شاگر ددومتوجہ باشند کہ صورت سرانجام یا بد۔ والسلام

آن برادررامعوم باوکدونت آن عزیز بهرلباس وبهروجد که باشیداز آن معنی خان نباید بود معبود اورا دانید و مقصود اورا دانید، موجود اورا دانید اول شریعت دوم طریقت وسوم حقیقت به چون این سه اگر بئیب اجتهای بیدا کرد و یک چیزگشت معرفتست نهایت کار اینست سخنان به که جرسطرے دفتریت اگر بوش بخشد بارے در تربیت و تقویت ثالث باشند که اهم ست و شتر بست اگر و تأنی درا بع بیجه آن اختیاری نیست بعداز نماز بخ گاند در خلاو ملا و صحبت و عزلت اندیش را بکار دارند و معنی و صدت را از دست ند بهند (بس درین) فی و با به دوش است از آن دار بای باز آن را و خن می را ند اند بیش را باز آن را و خن می را ند اند بیش موشود و دوش است از آن را را بای از غیر و رفتاری بخو در دا ندو در آن گر د

## كاراين است وغيراين بمهريج

بمیشه در یا دخدا با شند، بمیشه متفتر عبررگاه خداوندی بوده دٔ تا منید که تن سبی نهٔ بمرم این حقیر را در طریق پیستقیمه اتباع نبوی ابتدا بخشد و بمیشه بصفت (بیشفت) دٔ کرخداوند سبحانه کنید به ذکرند آنست که برزبان تعفظ القد یا نیم تنازاسی در پیربشکام شود یا تخیل آن کرده شود. دٔ کرآن با شدختیقی و ذاتی که بصفتے از صفات چه وجولی و چه امکانی مقید نیست و جم واجب است و جم ممکن به باید که جمیشه در ملاحظه باشد و ملاحظه متنای ظبور را دران بسیط غیر متجزی مخصر ساز د به چون مدادمت و ملازمت این مرتبه نمود و شود امید است که وحدت بر باطن افتد و تر ااز تو بر باید به اینست قدم قال این راه به نصیب باد به

ے ہرا در بجب زیانہ رسیدہ است ، در کار وحدت بنشیار یا بید بود کہ شیطان فریب ندبد - رفتن حننرت خواجه حسام الدين احمر ازين عالم مسلمانان را ابتلا \_عظيم است وخير باين شم مروم وابسة است چون اين مروم بروند، بايدتر سيد واز خدا بايد خواست که بخ ابی با ً رفهٔ رنباشد (نساز د) و جود شریف حضرت میان شیخ مرتفعی درین زمان بسیار مختنم است ( در سنجل ) جمیشه بایثان ملازمت کنید وسعا دت ملازمت بیثان را دانید به ازین فقیم گاہے در خدمت ایثان عرض دار پیر که و ما في ما يندازين ما م بايمان برويه ويَّمر جينوشتم کافي نويسم هر جيد بدانيد، اَّسر هرار وفتر برسار تدح تعمل ہمداینست کے باخدا باش وخدا را باہمہ ہے ہمہ بدان وہمین ۔ ب براار استیت جمین است که خدا میسیت و نتیم او موجود نیست جم و وات و سنات الغول غير) وربح التوصفات وتعل اوست به چمقعول ومنقول ه نتیجه ر( <sup>مش</sup>بود ) وست به رواح و مثن با اجسام بهمه تجدیوت وظهبورات اوست به نیر او نے شام مید فست به بیک موجود است که رب واسم باطن اوست و م بدر الم نها ما هما المنشر المتريّبة المود متوجه باش بد نكيه جسد ما س روهست و رول با سائل بال ( : . ٠ ) رون مروه (سيداه ينده ووره ل اين م دويه فاقهم ووصليت

دیگرآ نکهاز نهزیب اخلاق نیز جاره نیست و حاصلش آن که با جمه دوست باش (ویے ہمہ) ہمیشہ بیددونیت باش به ووصیت دیگر آئکہ از فرایض و داجہات وسنن موكده ومحر مات ومكرو مات تحريمي غافل نباشي وبطور يكه فرموده بجا آري و وصيت ديكرآ نكه بحضرت خواجه بزرگ وخواجه احرار وخواجه محمد ماقی قدس التدا سرار بهم جميشه متوجه باش وقبرایثان \_حق سجایهٔ بمرم خاص خودتو فیق سنوک بحز و نیازمندی روز بروز افزون دار، ہر چداز حال ومقام قبل فزاست (معلول است) و بے انتہار۔ آرے بعد از فناے اتم کہ ازعنقی و کیمیا نایاب تراست، کبریای ظہورمی کند ؛ صفات دیگر (این مظیرِ الٰہی) بحضرت قدس مقبولست نہ بعید کہ از وے نام و نت نے نما ندہ است ۔ درآن مرتبہ ہر چیظہوری کند بحق سبحانہ منسوب است آنچہ وركاه م قدى كه باغوت اعظم واقع شده أإذَا تُهَمَّ الْفَقُر " "بهمورين مقام است -ازخرابی حال خود چه نویسد که بان خرابی در ین گفتگومی دارندنمی دانم درین چهم متضمن خوامد شدكه بإرآن ندمومن تواند برداشت نه كافر، نه بهشت كل اوست نه د وزخ القدالقد خن از کیا مکیا می رود ومن در چه کار، شخنے که بی<sub>ته</sub> وان از آسهان وزمین است ـ بزبان من می گویند ومرا بم چنان در تیبه خیرت وصلال فرو برده اند تا ی قبت جیست اواز کدام چیز (در راه) د بهندواز کدام در برآ رند \_ گاہے بر ہے ایمان این در مانده محرو ہے وہجورے فاتحہ بخو انندوتو جے نمایند۔شنو د وشد کہ بخانہ

إلى معمل عبارت بنست "ادا ته المصفر فيكون عيشه كعيش الله تحلقوا
 باحلاق الله و التصفوا باو صاف الله "( ضافدا زكل مقدى با توث الخضم)

شارا بسرے عطا کردہ واشارتے واقع شدہ کہ من تعین نام او کئم ۔ این فقیررااین چنین بخاطر رسید کہ مخدوم زاؤہ را''سید وحیدالدین محمد ابوالمعالی'' (نام کنید) وحیدالدین محمد ابوالمعالی'' (نام کنید) وحیدالدین لقب محمد اسم وابوالمعالی کنیت است ۔ حق سبحانهٔ تبارک مبارک گرداند و بھان را برخوردار وسعادت بارگرداند۔

المدرلة وسلام على عباده الذين اصطفى الما بعد دوك ب معاار آن زبدة الماخوان و المبيد كمال رسيد على ورلا بور نوشة است و ويكر عمعلوم نيست كه ازك فرستاده وبركدام شمل بود برشفقت تام ومحبت تمام بزاد (ك) الله فيرالجزاء تن براورمعوم نما يند كه اصل درين كاروصف في ويستى است وصفت فل واكسار بيسته درحضرت فالق السموات والارش جل وعلا ودرحضور مخلوقات فاليه وسافها وشريف باو دونها وملكوت باومكى بانياز مند وشكته بايد بود برشرا وسيد مقدود به يرساخت أبعد التجلى بحصلية المشويعت المعراء وسيد مقدود به يرساخت أبعد التجلى محلى و سلم و بارك على السمصطفوية (بميشمليس بايرشد) السلهم صلى و سلم و بارك على صاحب الصلوة و مسلام و بوكاة تامة كاملة و على اله و صحبه و تابعه الي ابد الاباد".

ے برادر ین مضمون خاص البامی را بار بانوشته ام وحصول ہر دوشق را مکر روموکد ئی شم م ہر گاہ می خواہم کلمات نویسم این معنی سبقت می نماید واز خدامی خواہم کے ہمر راوہ مرم ارخت آن ارزائی دارو۔

ے براا را رجیا ال ارقو حمیر قرحید افعان است کے جمع افعال را بوے منسوب دانی

از روے ( ذوق و ) حال ، نداز روے علم وتقلید که آن عوام (امة المسلمه ) را نیز میتر است و چون این درجه از رؤے حال نصیب گردد، یقین است که عداوت ومنازعت از میان برخیز و و این جا حلوا بخش و سیلے ز ن کیے بود۔ چون منشاء درجات عاليه توحيد بظهور وصف محبت وجذبست دراؤل درجات نفيب ازمقام رضا برسد ـ در ( درجه ) دوم ( اضافی ) است که جمیع اوصاف ذاتی کهمبادی افعال اند ، بوے منسوب سازی ذوقاً و حالاً ما نند حیات ، وقدرت عالم و قادر اورا دانی فقط بكذاتي و بكذا مريد درين مقام جميع اجزاے عالم را جماد محض تصور نماي اصل در تو حير توحير ذاتي (وتو حير توحير) اين است كه جميع ذوات و وجودات را بو \_ راجع داری و یک ذات بنی که مصور تمثل است بصور روحانیه و جسمانیه ( آن ذات ) غیرمتنا هید ـ درین مقام معقول ومحسوس وموہوم و باقل و واہم او بود ، فقظ۔ معقول عالم ارواح است وموبوم عالم مثال ومحسوس عالم شباوت واين سهطبقات كه در خارج علم بامتهارتو بهم وتمثل عارض حقیقت وجود گشته است به درین مقام شہود وجود ہمہاوصاف کاملہ بوے ہاشد واز س لک نام دنشانے درمیان نیست و فناے حقیقی کہ بعداز شخفیق بقااست میئر است و تحقیق بصفات و جو ہیے ہم درین مقام است وارشاد وا کمال نا قصان ومربیدان جم درین مشبداست وظهورخوارق و عجا ئب ہم درین جااست وآئکہ دعوی وصول بین مقام نما پیروازین علہ مات کہ بال مذكور شدنصيب نداشته بإشداو بهحقيقت آن مقام نرسيده وعهم او باوجمراه است از عال حرف ندار دوتا حال ندار د، تخیل محض است مقصود ازین تطویل آنست که

بدانند که جماعته درین روز گاربهم رسیده اند که دعوی شهودی و رجیج ذرّات کنندو باین گردن رااز ربقهٔ شریعت بردارند ومی گویند که چون بگانگی آمد،احتیاج بعبا دت نماند نماز وروز ه بجهت عًا فلان است نه حاضران \_ دوی دریگا نگی گفراست ـ این جماعه ملىدا نندوم ردودان خداورسول، حاشا كه تو حيدمن فئ اعمال كس (شريعت ) يُؤ د ـ باطن منتغرق وحدت است وظاہر بمیشه (محتاج) بشریعت \_ باید که معتقد وحدت وجود با شندجمین ذکر (است) که بار با گفته شده است به امّا شخصے را که آثار وعقل و ہوش بوے راتنج است واز دائزہ تنکیف نیز (نه) آمدہ است عمل شریعت معاف باشدمعتقدنشوند ودانند كدوي ازحرين منحرف است وآنكيه بالأگفتندام نيين مقصود س زید و پیش جمه نیازمندی نم نید ، آن از راه مظهریت اومرحق را ومراتبت او بود \_ و چون بدین و مذہب(بہ تمریحت) نخنے افتر،منقلب نه (منتقیم) باشید و ذرّہ تنجاوز تنما ئند - جماعية كه بشريعت بادني مي نماينداز حق محروم اند \_ بخدمت ذوالغضل وامكمال الاخ السيد الشريف امكريم الموسوم الجمال اسعدامتد الدين العاشقين بجماليه وعوات طيبه في تحه برسد درجال رجاءا جابت وقبول من املّه النغل المتعام متعاب جل شانة وعزير باينه رقيمه مريمه كمشتمل براصناف مهرباني و نه و ب قبال فاطرشر بیف بخسن و قات و املح زمان سید محمد کمال رسید ندو واسعه: حسول وبهول مذات توبيه معنوبية مرويدند وانجيهم سل بوداز قلمدان وكلاه وكمربند جمه رسید به نچه رقعمدان بود یه فرستا دان آیات کما بت است (اشاره) مآن بود که «رسحيفه ول «وم حتمية به ومعارف» "ينيه بإير تهابت واثبات نموداين كل است و

تفصيلش آئكة قلم واسطےاشارت بذكراست امّانه ہرذكرے كه واسطهٔ تو اند بود كه يآن ذاكر مذكور تواند بود وتواند رابطه وصول گشت ولبذا او را واسطى گفتند و مشابہتے کہ در آن جا اشارت بقوت آن ذکر است۔ و بودن سواد اشارت بآنست کهاین ذکرموصل بسوا دیوُ دیه جد در فناے ذاتی ہمدانو ارکوتا ہی می کننداین جاظلمت است کهاصل انواراست وقلم تراش اشارت به تیزی طلب است که قلم ذکر را از ناراتی و ناروانی محفوظ می دارد تاطلب قوی دامن گیرنشود ـ ذکر ا ترے نیاور دو نقشے بدل نانشیند ۔ بےنشا ،طیب تیز ذکر تھم اورا د دار د کہ چندان تفعے ( در وصول ) نرساند وہمین تیزی طلبت کہ حرف خطاوسہو کہ حرف یا دغیر است ازآن بوسیلهٔ او برداشت به فاقهم به و بند باے کا غذ اشارت بمراتب و طبیعات نفس انسانیست (که بوسیله ذکر اصلات یابند) علم دیگر و ذکر دیگراست \_ ذکرلسانی ذکر قالب و تخیل ذکرنفس است وظبور حن بدان نه - که ب عهم غیرمتنا ہی متنا ہی بود ذکر قلب است وظہور حق بدان وجہہ کہ برعلم غالب بود ؤ کر روح وظهور حق بدان مرتبه كه منفي ً ر د د ذكر مرّ وانتفاع حضور ( ظهور ) نيز ، ذكر خفی (است) ـ ونفئ علم باین وجه که این حضور حضور حن است بخل سبی نه تعالی ذکر انهی و بذا غایت الکمال ونهایت انفضل \_ وصول حقیقی درین مقدم است که سمی است ببقا بالقدسبجانه به وظهور ملكوت وتتحقيق بصفات آن مرتبه وجمم چنين تتحقيق آن مرتبه جبروت كهمرتبه ٔ صفات اللّه است درين مقام است مجمل كه يك امراست

که (حقیقت نفس است ) و چون حضوری پیدا گردد قلبست بعد از آن جمان حقیقت روحست بعداز آن بهان (امر )سراست (وغفی واخفی )الی آخرالمراتب، نه آنکهاین لط نف سبعه منصل موجوداند در افرادانسانی بلکه این اسی ه ( مقامات ) ممرأتب ذكر وحضور اند\_ فانهم \_بنستِ بند ہاے كاغذ كه فرستاوه اند و قلمدان ا شارت بدی فظت که بت این آلات معنویست و ملازمت و مدامت چه ب بد ومت و ملازمت ومی فظت (رسیدن ) بمراد دستور نیست \_ و کمر بند اشارت بنهٔ تت وخدمت است واین خوداصل ضرور نیت درین راه کمر جمت وخدمت باید بست وبهمّت این چنین باید که برخود اندوه دانیم قر ار دید \_ گذشتن از جمیع مط لب و مقاصداً مان نبیست و بسیار دشوار است بروی دو عالم خود را خادم گرفتن درخور : منت تم کے است۔ ازین بابت خبرے داشتن کے سخت دشوار است ومشکلیست شگرف - هرکه یافت در یافت و هر که نیافت نه در یافت به گفتگونی توان فهمید و کمر خدمت اینست که نسبت جمیع مخلوقات متواضع و نیاز مند باشد، چنانچه بار با نوشته شد واست ومعلوم ایشن مبست و خدمتے چند که فرمود و انداز فرائفن و اجہات و سنن بجا شرد وکل د خود خام است اشاره بکلاه ارادتست این کله و که رسید ( سند ) سى بىت النداست بەلتىمىدىندىن ئەسىخىت تەم ئورادر پوشىد داين سىغادت ئامزداد تد - پیون ز چانب شی دور. مید داری بادر حق او تحقق شت به زیاده چه نویسد به . الأرع الإسبيد كمال بمراوب كه حاليان ومثلة تفان اين راه خواجند برسند به سمين

آمین آمین \_ بیچ می دانی که اصل این کار چیست ؟ و پندارم که می دانی و از آن چیزے ہم بتو داوہ اند، درخود یافتہ ٔ واین جاشنی بکام تورساندہ اندامّا خواہم کہ چنان گردی کهازخود ( گم گشته ) در آن جاشنی لذیت خویشتن رامحوساخته خو دراهین آن لذّت مالي بلكه ازآن نيز فراموشت د مند - ( كار نياز وشكتنگي به نسبت جميع خلائق كەصورتجليات الهي اندېلكەنسېت ) بخو د كەنجلى اوسبحانداست داين بغايت غامض است بگفتن ونوشتن راست نیاید به یافت از دل تعلق دارد به زنهار بزار زنہار بیج گاہ از نیاز مندی بیج وقتے خود را بگوشہنداری کہراہ اینست وبس۔ عاشق دَثمن باش ، دوستان را خود چه گویم بمیشه حاضر ( ناظرِ ) خود باش که بنا گاه از خود مکے آزارے وبموجودے ریخے نرسد جدانسان و جدحیوان و جدنبات و جہ جمہ د کہ ہر چیز جان دارد و بحق حاضر است۔ آرے درعوام انسان آن چنا نکہ حضور محقق است غفلت نیز متحقق است واین هر دو در کیج آن متحقق است حضور اصلی است غفلت عارضی \_نظرتو با بیر که مقصور بود برانچه اصلی است این علم غریب ہے آئکہ تمسك بوحدت وجودنما يندازعلوم قطعيها نبياءواوساءا نسانيه نيزى توان دريا فنت مراو تر اباید که بان راجع سازیم که بکرم ایز دمتعال از آن بهره برداشته ایم \_ چه می گوی او موجود نیست۔ حاشاعقل وغل براین معنی (وجوداو) اتفاق کرد واند۔ آرے عرف غعط بین از بین معنی عافل است و درآن نیز سر بست عارف برآن اطلاع و رووجیه عجب بر تو نیز نکشایند، دیگر چه نویسم از جمه ضروری فرائض و واجهات

وسُنن موکده بجا آوردن است وسنّت خلفاء حضرت شاه (عبدالباتی) پیوسته نیازمند بودن است،امیدوارم که درین دوام منتقیم باشی نه

بسم اللدالرحمن الرحيم \_ خدمت اخوى سيد كمال ازمختص خود سلام وتحيه قبول نم بند واورا اميد دار دعائے خود دائند وعنايت وٽوجه ُ خود را باين فقير سعادت دو جب نی اونتنا سند – هر وجه متوجه آن درگاه باید بود ، تواند که لطفے ظهورنماید و مارااز مابستا ند ـ انجه جست یا غیراین کس است یا غین این کس است ـ نیالم که غیر این ئس است می باید که از نظر محو گردد و آن آسان است که تر ا باوے کارنیست به بريدن از آن کس آسمان نمی نمايد كه نبين اين کس با شد په نفس اين کس نيز بحقيقت غيراين س است تطع محت از وے نيز بايد كرده باقى ماند حصدرد حانبيت كداورامن می ً و بند - و او نه تنست و نه صورت - طالب را باید باومتوجه بود و دانست که او پر قریست از آفتاب ذات واورانه جهت است و بآن (لیمنی روح) اگر چند ہے توجید والتع شود باین وجه یفتین که این قطره در در یا محوخوا بدشد . آن زمان خوابد دانست که جز کید حقیقت بودنی نیست ظبوراو که درین اجسام می نمایدالطف است به

اے برادر، یک روح است کہ در جمد اجسام برقد راستعداد ظہور تمودہ
ست چنا نچہ کہ آفق ب در روزن بابقد رروزن نظبور می کندو آن روح عقل کل
است، روح انظم است، خلیفہ حق است و روح محمدی (جم) به نست (اوج ن
ست) و تمام عام بدن اوست و مما بیا و کے اود رجمہ ظہور نمودہ است از ازل تا ابداو
خلیفہ ست و تنسب اقتصاب ست و ہم مرتمی و و مظہر اتم است مرحق را او کھیقت

غيرحق نيست\_ جمين قدر (فرق) ہست كه تعيّنے لاحق شدہ است و سائر موجودات كه غيراويندهم بحقيقت غيرآن نيست بمكه تعينات اندكه آن روٽ را عارض شده اندپس بحقیقت کیک ذاتست که موجودات شده بتعیّنات - نظر باین معنى طالب را مناسب تر آنست كه بروحانيتِ خودمتوجه باشدتا در بردهُ روح نبيت ر بوبیت مشهوداوشود ـ از عاکم اجسام قطع نظر باید کرده لانکه ویدن این کس نیز داخل عالم اجسام است زياده درين سرّ چهوش نمايد بهيشه بروه نبيت خودمتوجه بإيد بود تا طافت وسرآن ظبورنما يدباين ( توجدروحانی )عبوديت را كهازلوازم اين تغين است از دست نه بإيد داد \_ محيلے از احوال خودمی نويسد حال بند و بهانست که مي دانيد بلكهازة ن ابتر وضائع تريهمين لحظهاين بيت استاد بني طرآ مد ه نہ کار آخرت کروم نہ دنیا کے بے سیے نخلے بے برستم درین مقام عظیم بسرتر بست که اشارت بیان واقع شود به گفته اند" هسی السو حوع المسى البسدايسة " أين كلمه قدسيه كداز كلمات أكابراست مع في بسيار وأرو، جِداز جهو اهه المكلم است كه در برمقام اين مصروفست - اين جاتا و يجاتا زه إن طر رسید که آن را می نویسد \_ نهایت حال بنده فناے حقیقی است که سواد ا وجه فی الدارين اشعاريست بآن ـ و درآن عالى متام ندد نياست و ندآ خرت جمر چنين برایت حال بنده حالے است کداز بر دوخان است چنانچه خوبر است بچند وجه تامل کہ قال وکل م ہر چند عالی وصافی بود بھال صرف ومعنیٰ خانص نرسد ویڈ تے كه درخاموشي ما فتة مي شود ، در في الجمنے بديد نيست - آرے البجمن معرفت كـ در ت

جاشهودوصدت درکثرت میتر بود تخت مطلوبست وبسیار تایاب" زُزقکم الله و اِیّانا بحرمة النبی و آله و اصحابه"

اُخوی اعزی اکرمی اخی سید کمال (از) مشتاق خود دانند واین اشتیاق را یج گاہے چون مائن ہے ۔ باز باطن این مخلص خیر خواہ منفک تصور نکنند ہی تا کہ اين اشتياق ظل آن اشتياق است كه مرمو جود را بحقيقت خود ثابت وواقع است ( تنه و تے کہ میان اشتیا قین تصورنمود ہ آپیرمنوط بدید و دریا فٹ است ۔ چون دید ودريا فنت صفايا فنت واز الوان اقسام جهل طب رت نصيب شد وانجية حقيقت است \_ بے شرکت می زوّر ) پردؤ می زجیوه می کند۔این معرفت درجمتے صفات وشیبون که ز او خاطا قل وملونخفسیض (بندگی و ذل) نزول فرمود د صورت دیگر گرفته است می زی مضبر نیاز ،مظهر ذات وصفات ( شده )است ( بکسه ساتی ( می زی ) این جا ہمون است بمان صفات این جاذ ات گشته است فی تمل فی ند دیتی ) كمالے كه مطلوب از فرعه ت انسانی است و مقصود از خدقت است میتر و محصل بادید رُنْ قَالِمَ الْكُنْتُ كُنْدُوا مِنْ حَفِيا فاحبِتَ لاعرِفْ فَخَلَقَتَ الْخَلَقَةَ \_''

ئونس قابل "كنت كننزا محفيا فاحبت لاعرف فخلقت المخلقة."

"فاحبت لأعرف " شارو تحبى اول وظهو تختين است كدآن راوحدت ووجود ما أمر أنس ارتس و ورق و يندل في المست كدان و المست و وجود ما أمر أنس ارتس و ورزل كم ي وجل والى وغير والك نيز كويند" في خطيقت المست كناش الفيض اقدس اندوم وتبصور علميد را المست عناش الفيض اقدس اندوم وتبصور علميد را المست عناش وغير والك باغتي رات مختف المست مخاف

و الله المنافية والتي توه و

كويندو ُ لِأُعوف ''اشارتست بحقيقت انسانيه كما يَنَ \_ فافهم \_

"وهذا مجمل يشتمل التف اصيل لمحصوصية بالحديث القدس عير قابله لم يعرفه الامن الهام الحير"

برادر باجان برابرسید کمال در یا دخی با شند فقیر راا مید وارعنایت خود دا نند
متوجه شوند که باطن گرفتار غیب الغیب با شد که آن جاازاسم وصفت اثرے نیست
از تعتین وظهورن نے ند۔ وظاہر بمشابد و اساوصفات او در مراحب تعین محظوظ باشد
اجمد اورا داند و بے جمد اور اجیند۔ جمد اوست واز جمد منز واوست ۔ معموم شریف
ست که کم ل درجمع بین التشبید والتز بیاست ۔

ان احقر فقرا مجمد عبدالقدالی سیدنا و مولانا سید کمال و صلدالقدالی و رجبه بجمل ایرب ب است براور! عزیجه و سعی بنمهای کدار بر چه سمی بماسواست اعراض مینر نتوو، تکلیت اقبال و توجه بخضر ت او سبحانه تعالی روی و بد به ازین معنی بند و چه نیجه و رخق فودمی خوامد و رخق آن براور نیزمی خوامد نبی وانم که این مراوک مینر خوامد شد به این مراوک مینر خوامد شد به برای براور نیزمی خوامد شد به براور کاروزی کاروزی کاروزی کاروزی کاروزی مین سین سین به مین سین به بین به مین سین به مین به مین سین به مین به مین سین به مین به

سیدی سید کمال پیوسته در یا دخق با شند

فرکر گوه فرکر تا ترا جان است یا کن دل ز فرکر رتمان است این جادل و جان یک شے است واگر چه بوجه بعنے استعارات فرقے هم می باشد به چه دل ترجمه قدیست و جان ترجمه زوت واطیفه قلبی ویگر است و مطیفه

درنسخهٔ نمروه ' بیز دان ' است

روحی دیگر است \_ کیفیت قلب کے از مراتب روحست از مراتب تنزیلیہ او۔ چِهٔ نجیه مِسر خفی و انهی مراتب ترقن روح او بیند و آنکه گفته است \_'' تاتر ا جان است 'اشاره بان كرده كه ذكرتا آن زمانست كه تابستی باقیست به اما بعداز فنام و \_ وَ كُرنيست بعدازين الرئيست مصدوق" لا يسذ كسر الله الاالله "است وہم چنین ہمدنسبت ہاے کمال مثل شہود ومعرفت کہ درآن مقام ہمہ اوصاف وافعال راجع تتجتل است رواعبد حتى يا تيك اليقين نظريا ين معني است كه آن جانا بدومعبود يكبيت ندآن كه بعدازحصول تعلق عباوت ساقط است كه تن الى واست وروستن حق" "اعاذاً بالله و ايّاكم منه "." فلحمدلله رب العالميس والصلودة والسلام على خلقه محمد و آله و صحبه اجسمعين '' خُ مِ را بامورشرعيه آراسته داشتن و باطن را به نسبست غشوند ربه بيراسته أمردا نبيدن فوق جمه نعمتها ست حقيقت نسبب نقشهند مدجز اين نيست كه توجه و القعال صاف منز وومتندس از ملاحظه مرجه سمى بماسواست ومرجيه شائنه غيريت در و ب محوظ بودمثل اساو صفات ونيم د بحضر ت ذات پيدا شود برمبيل دوام، أمركا بتنزل والتلح شود ورمرتبه شبود وحدت الوجوديا بمقام محبت وعشق نزول نمايير مزياه وجيه نويسديه والسلام على النبي وآليه خوی امودی جبیبی سید کما ب مشتاق حق مطلق بوده ما فقیران را که بمظاهر بمقید اند مشاق خود ۱۰ نند - ۵ رجمین است که محقیقت مطلقه واحدیت مجروه متوجه باشد و از

نميع م تب نه بور مع من و ما قتل به زياد و چيةويسد به والسلام على النبي وآلېه وصحبه

اخوی به جان برابراع تی سیّد کمال بعنایت البی محفوظ و محظوظ باشند المحد لله که بعر وز بازار و صدت و جوداست و از زبان عام و خاص باختیار و ب الخمد لله که بعر وز بازار و صدت و جوداست و از زبان عام و خاص باختیار و ب الختیار، فهمیده و نافهمیده اسرار حقیقت بالسنه بختلفه و در لغات شتی بر منصنه ظهور جبوه اگری می کند چون طلوع شم حقیقت از مغرب خلقیت و صورت قریب الوقوعست لا بد که انوار و حدت از افق کثر ت طولا و عرضاً در نظر می درآید - در ین با این م رباعیات چند باشرح نوشته شد جمین یک نسخه پیش بنده بود آن را بخدمت آن با رجانی و رفیق جاودانی فرست دو شد با نظیم از و گرفته این نسخه را وانیس فرستند - با رجانی و رفیق جاودانی فرست دو شد به نظیم از و گرفته این نسخه را وانیس فرستند - با حقیقت مراقبه انتظار شدیدست بعد از ظهور این انتظار حصول مقصود در یک است احقیقت مراقبه انتظار شدیدست بعد از ظهور این انتظار حصول مقصود در یک است احمید که لطف حق روی نماید و پرده از روی عمر اد بحث بد -

برادرباجان برابرسید کمال بیوسته در یا دخق بنوع که با ماتراز آن یا دے انبود باشند معلوم شریفست که یا دخق مراحب بسیار دارداعلی مراحب آنکه بوجب حق را یادکنند که حق برآن و جبه درنفس الامرست و آن وجبه معلوم خودست و آن آنست که بهم منز و است از جمع صفات و تعینات و جم ظاہر است جمیع صفات و تعینات و جم ظاہر است جمیع صفات از جمع عنات رحضیت و جم ظاہر است جمیع صفات از جمع اعتبارات چداعتبار تشبید، چدامت و راطل ق و چد اعتبار تنز و داین حقیقت کلید در اصطلاح صوفیه سمی است با حدیت و باتعین مرفی اعتبار تنز و داین خویم تنظور یف علیه نقشبند میداین مرحبه است و تا نگه فتم که برق وجه یا د کنند مراداین نمیست که آن وجه طوظ باشد بلکه مراد آست که آن ذات در حقیقت که بروجه صفت اوست منظور وطموظ نه دارند و آن ذات در تحقیقت

کونی بلکہ کثرت صفات را آن جانام ونشانے نیست چون این نظر دوام پذیر سالک بنهایة النهایة رسیدہ باشد وجمعین است نہایت ہمید منتهیان درین مقام حرف تو حید متعارف زون بیبود واست۔

صاحب من میرسید کمال مدام بیادحق باشند \_حضرت قبله گای ولایت دمتگای شیخ احمد سر بهندی علیه الرحمة فرموده اند که شریعت ر اصورتیست وحنيقتيت لطريقت وحقيقت برائح تحصيل حقيقت شريعت اندكه درمرتبه يحميل ك ظلے است از مقام نبوت ،ميئر مي شود ـ'' الحق چه بلازيبا فرمود ه انداين معنی ورخورفهم برئس نبيست \_ بكسه بعنايت ونفنل البي مناسبيته بمقنامات انبيا دراستعدا ديث نهاد د اند - خالبًا بوجیے از وجوہ درک آن تواند کرد \_ معارف جیجے کہ بکمال کمل رسیده اند و بمناسبت ذاتی در زمره قرن اول که قرن صی به است داخل گشته غیر از علوم شرعيه چهخوامد بود - اين جمايه را اسرارصو فيه منظره مسائل شرعيه فقها گشتة اند و با إنزازين مقاه مه درحق بشرمتعهورنيست يجمين جماعدا ند كه باصطلاح شيخ اكبر وأس بيت احمرت أمل وقيد وذأمل امام الإيميه و مادي الامية ابوعبدالقد محي الدين بن ممرحى العربي لخاتني التاني أوا إندى رضى اللدعنه وارضاه مملى بملامة تبدا ندورتيس اين ت مسد یں کیبرنسی مند حنیم است \_مطلب این گفتگو ہے طولانی غیرازین نيست كمار تبمنق مراتب ثمريجت رابا يدورنشر واشت وطالب حقيقت آن بإيد بووب المتغاو وينامعني محكم ويدبست فقيع وربعضاوراق نوشتذاست كدمنشا يشريعت متی م حدیت ( مبریت ) است که بالاتر از متیام حقیقت ( عبودیت ) است و

آن جا حقیقت اقربیت مکثوف اہل کمال است ۔ ازین معلوم می شود کہ چون وحدت وانتحاد وغيبت بكمال آن رسدواز آن تنجاوزي كندا ثنينيت ظبوري كندومصد ير شریعت گردو\_"سبحانه سبحانه من ان یدرک حقائق صفاته احد فهوالعالم بذاته و صفاته "زياده چه عرض تمايد كه برچند حقائق اين باب را نہایت پیش آمدنی نیست و بالفعل عذرے زیاد و برین چینویسد ۔تمام شد۔ پوشیده نه ماند که شیخ من ورایهاین حکایتے که گذشت مکا تبت وقیق و غامطنی این راه گفته ونوشته است که در کتا بے ملیحد ہ راست آید از آن میان اکثر ہے در نسخه ' جمع الجمع'' نموده شد درین جااین قدر کافیست تبرکا تیمناً ـ وہم مرابشخ خود اسولہ واجو بداست از بخنان این طریق (بطریق) سوالے وجوا بے اینست به سوال: حضرت صاحب دوجهانی سلامت مجملے از احوال خود بعرض اقد س می رسماند ۔ از روے عن یت و ہندہ پروری بجواب آن سرفراز فر ما بند تاحقیقت این كارواعتاد برين اسرار بعرصه ومنصئة ظهور رسدوآن آنست كهبند ومعتى توحييرصرف را درلباس اشیاے طاہرہ بے بیچی (تعیّنے وتقیّد ہے فقط دریا فٹ ) وخو درااز ان اشیا کے می دیدواز استبیلا ہے این حال از حقیقت (خود ) نافل گشت اورا می دید کیداین جمه اوست که ظاهر است و بهر رنگ و بهراب س که خوش آمده ظهور فرموده به درین وفت جمیع تکایف شرعی آسان می سردید وغمل بے تکلف سر برمی ز دومی شود کہ ج ج خود بخو دمی خوامد نیازی کندو هر چاخوامد نازمی نماید پس از وجود وعدم آن عم نیست

باوجود "ن اعمال ضاهره بهم از وست نشد جمهین طور در ذکر باطن می دبیر که هرگاه خواست خود بخو دورزيدو مرگأ دنخو است نورزيد وجمين طور بعضے افعال شنتيه بگد كبير ه بنظر درآمد كها ً مرخوامد خود بخو دفرا مي كند وا گرنخوامد ننه و پنج کيے از آن بظهور نها بد لیکن لڈیتے کہ از صور جمیلہ خاصہ از نساء در می یافت از مظہر دیگر کہ نمی یافت و نظر کردن به نامحرم باین معنی است ، از جمال که صفت اوست مختطی می گشت و نیج تمال بدیا ندرین کار که داخل اثم است ( لعنی حرام ) وقوع نمی آمدغم نبود باین اگر بِوَقِيعٌ مِي آمد۔ جمعین طور از او راد و وظا نف که برخود لازم سُرفتہ است (ور بج آوردن ) نیخ تنکف نماند جمین طورا دب طام که بنسبت آن صاحب دو جبانی واردسو اوب وطن في كاب بدآن جيت كدآن صاحب است يا درازند سروووسب دبنن ويوب وغايط وغيمر وذايك ننيد اخته وجم ديكرآ دايب كه جنكلف بننبوري مدب تثنف آيد - از آن اين انديشد كه جرگاه خواسته در ظهور ناقص كه از ویست ۔ ن تنہور ناتنس بسوی نظبور کامل خود نیازے بچا آوردہ چیا نجہ جمیع موجود ت کا بنات که (مظیم ) صفات ویست درظیمورخاصه اطف امل محدی که اوست ه بيدا نسلو ; والسلام راجع است وحسن الهي كه صفت اوست باين طورمي بإيد نه، را بالخود سوب کرده به بین چنین اندیشه بای واز آرز و به کمالات ومقامات که ر منت ته یون اوست فی ران می پود وصفت حدب بهم مستی می گرفت هر چندین مغت (صب) زنهبوراه مت.

ور راه حق جمه و ب ويد رود التاجان باقيست ورطلب بايد إده

در یکدم اگر بزار در یا بکشی طلب کم نباید در طلب باید بود آمده درین جارباعی کهخوانبه ابوالوفاخوارزمی گفته آمد

چون بعض ظهورات حق آمد باطل پس منفر باطل نشود جز جابل وركل وجود بركه جزحن بيند باشدز حقيقت الحقائق عافل ہا ین قصور طلب و نا رسیدن بکمالات نیج عم نبود وقس علی بُذا چیز ماے بسیار مکشوف می گشت اندیشه که صدحب دو جبانی که ظبور خاصه اوست سبحانه بهمه را کماجی در می یابد پخن را کوتاه ساخته قصه بریده (جواب عنایت فره بند) (جواب)الحدمدالله والمنة أن جداً ن عزيز الوجودك يكاندروز كاراست. نوشة است رحقيقت معرفت توحيداست "المحمدلله ثه المحمدلله "را \_ برادر عارف ہمہ کاریا ہے نیک می کندہ ہے آن کہ خواہشے درمیان باشد واز ہمہ کار ہاہے بدمجتنب می ہاشد ہے آن کہ ( بخو ہش خود ) مجتنب کار بد ہاشد و بہمہ سس می آمیز دیا آن که تعلق خاطر باشد واز ہمه س جدا بود۔ خدا راملین ہمه می واندوور ہمدمی بیندے آن کہ نیج کیے راخدا کو یدوخدا راوراین ہمدمی یا ہرہے ک کہ دوی درمیان آرد۔ عارف از ہمہ مشرب ہوجداست ہے گلہ مشرب ہے کس را غیرمشرے خود داند و بہمہ مشرب با در می تیر ہے آئی۔ آلودؤ مشرب کے باشد۔ خدا را می خواہد ہے آئکہ در دمند شود واز خدا گاہے عافل می شود ہے آن کے این غفلت راغیرحضور ب<mark>ا بد به درعین غفلت حاضر بود و درعی</mark>ن حضور با فل مشبود عارف

درنساءزياده ازشبوداوست درمظ هرديكر بحكه متابعت يبغمبراكمل محدرسول التدصني

ابندعه به وسهم در حال و درمشرب عارف در جمه شیو با و در جمه کار با (خیر و شر) لذّ ت تنه م دارد بے ( فرح ) الم در ہمہ الم ہالذ تے کی دارد بے لذت عارف ہم حق است وہم خلق \_ خدای را غین بندگی می بابد و بندگی را غین خدای و نه به بندگی کارے دار دونہ باخدای کہ حقیقت (وراءالوراء) خدای و بندگیست ۔اگراز ے رف پری کہ بیچ چیز می دانی و بیچ چیز می یا بی گوید' نیچ نمی دانم و بیچ نمی یا بم \_ واگر گوی چچ چیز مجبول تو بست یا چیچ چیز مفقو د تو یگوید' نمیست' : ( نز داوآن چه موجود است عدم است وانچه عدم است موجود است ) عارف همه داردونني ندارد - کاری رف ضد درضداست وحیرت در حیرت وا دازین ضد درضد و حیرت در حیرت نیج فکرے والمریشدندارو۔خود بخو داست وخود از خود وخودسوے خود است و اختیارے درمیان بند۔ ہر جد در عالم واقع می شودخواست عارف است وندب بخواست عارفست وندمقصودي رف است وندمر د و دعارف وجهي عارف نامے بیش نیست مین معروف است دمعروف اسے بیش نیست بلکہ ہمین عارف است ومعروف كه مين حيرت است \_ كي معروف وكوجيرت؟ كه مردو در «نتیتت فریت عارف ًم است را نجداز عارف معلوم است عین والف (عارف) ست باتی بهمداوست که جمه معلوم وجم مجبول است و ندمعلوم و نه مجبول به عارف چون نه حساب بر آمده است دنیا و آخرت او را یکیست به و بهشت و دوزخ يهيست - بشنو كه نن نجمل كفته شد - اين وقت منج أنش فصيل نميست مجمل آ نكه خدا

الشاقية بمرتب التع الشاقية وأنسو تداء

باتمام رسیده کتاب "اسراریه" کدمتصود آن شرح احوال و مقامات دوست نه او بوده سبحانهٔ که بقدم صدق سعوک وسیرالی ابتد تمام کرده اند و پ بلعبهٔ مقسود سیر فی ابتد برده به تخدیم صدق سعوک و سیرالی ابتد تمام کرده اند و پ بلعبهٔ مقسود سیر فی ابتد برده به تخدید، در ایجاد عالم وجود ظهور ایش نست و مقصد اظهار بنی ترمشهود و نور ایشان به روی گل

سن وے ہمہ بوے انس آید مشامز ورمهاں مزار وشنعت و ندگشت تمام

این نسخہ ذکر اہل واباے کرام زان بوی رسید ہادۂ مقصود مجل

210 19

## فهرست مأخذ حواشي ومصادرية يحمتن

تذكرة الكرام تذكره خواجه باقي بالثد تزك جہاں گيري جوم تقويم و بوان حافظ د يوان جا مي ذ كرجميع اولياء وبلى رشحات رياض الشعراء 7222 سيحة الأيرار فرمنگ جبال ًيبري

بترس كريم خباراا! فيار 76-آ تا رائعينا و پير آ نمین ا<sup>ک</sup> بهری بوستان معدي تارق امره بيد تاريخ ۱۰ هو**ت** امران تارن کری تار<sup>ن دار</sup> داستنيه

· اسرار بیرکشف صوفیه

قوة الكلام

گلزارابرار

باثرالامراء

قاموس المشاهير قاموس الجديد (لغت) كشف الحجوب گلستان سعدی

مثنوى مولا ناروم مجمع الشعراى جهاتگيرشابي مشائخ تقشبند بيمجدد بي

> مصباح اللغات مقاصدالعارفين

مكا تبيب شاه ولى القدمحدث وبلوى · مكتوبات شيخ احد سر بهندي مكنؤيات خواجه محدمعصوم سربندي منتخب اللغات منتخب التواريخ مراةالامرار موج كور نخية التواريخ تفحات الانس نزبت الخواطر

واقعات مشاقي

## مكفوظ

"فن بررا با مور شرعیه آراسته داشتن و باطن را نسبت نقشبند به بیراستهٔ بروانیدن فوق بهدنهت باست دهیقت نسبت نقشبندی جزاین نیست که توجه وا تصال صاف منز و ومقدس از ملاحظه بر چه منی بماسواست و بر چهش نبهٔ غیریت در و به بلحوظ بودشل اساء وصفات نیز بحضرت فات پیداشود بر ببیل دوام'

از:خواجه عبدالله خرد



## رجال

ابوبکراسکانی ۱۳۶۸،۲۳۶ ح ايوايوب انصاري (روجيه): ١٩٢٠ح ابوبركتاني: ١٢٧، ٢٢٧ ابوبكررازي: ٢٩٩٠ ابوبكرقال شاشي شخاب ١٣٧٤ ا پو بکرطوسی:۔۔۲۹۹ج ابوتراب شيرازي شاوا ١٩٣٣ الوتراب منتسخى: ۴۲۲،۲۲۵ ابوتراب كاليي شيخ: ــ ۲۸۶ ابوجبل ١١٨٦، ١٤٧٠، ١٤٩٥، ١٢٥٥، £ 994 ابوحفص حدّاد به ۲۷ ريوانسن خرته في شيخ ايوانسن خرته في شيخ ال بكر تنجيلي شيخ. په ۹۵،۹۵۱،۹۵۱، ۸۱۱ A1+, A+9, F3 T, F3 T, AF التن عن س ( ريد ): ۱۹٬۳۱۹ ام ابتن الى الدنيا: ١٣٠١ ائن جوزئ \_1910،019 بملائمة ابْن ع في ( ﷺ محى الدين ). ١١٠ ٣٥٠ ٢٥ 14.96,96,96,+K,MK,MK, NK ¿ተነባተር ተነሳተር ተነሃር ከተፈ ፣ ለብር ለብር ለብ <u>ኢተፎ ፌ ልላ</u> አተኛጭ ሮኮሌ, ከዓር, ከዓር المن إلى المنافي الله الي أبر صديق ( حفظ منه سيرة صديق اني مسعود خودش: ١٣٨٨ ايو حنيفه (امام اعظم): ١٢٢، ١٢٢،

MIA-PROPERATO

البوذ رغفاري (عَرَضُهُ): ٥٠٠

ابوۋر يوز چاتى: ١٧٨

ابورها وبلوى - ۵۳۷، ۲۸۷۸

ابورضارت: ۲۳۸، ۲۸۸۸

ابوالهناف شيخ امروبيه ' ١٦٥ ت، ١٦٩،

2120,2179

ابوسعيدابوا كنير (شيخ): ١٥٣،١٥٣،١٥١،

YEEL TO

ابوسعیدآ ہنیر ی ۔ادیم

ابوسعيرخراز ١١٠٠

ابوسعيدين : ١٥٥٥، ١٥٥٥ ، ١٥٥٥

ابوسعيد شيخ ( گنگوه ): ٢-١٥٤١ ان

ابو سبيل صعلوك ١٩٥٠م

ابوط لب: ٢٢٨ ٢٢

ابوالحسن بحفكري:\_۵۳۲،۵۳۵،۵۳۵،۵۳۲

ابوالخيرتينانى: ـ ۱۲۰ ابوالخير تشميرى خواجه: ـ ۲۱۸،۲۱۷ ۲۱۸،۲۱۸ ابوالخير تشميرى خواجه: ـ ۲۱۸،۲۱۷ ابوالفتر کچستى شيزن. ـ ۵۵۰

أيوالفيض \_\_٢٧٤

ابوالقاسم خلال مروزی:.. ۱۶۰

ا بواتنا سم شیخ خواجه ۱۳۲۵،۳۳۵،۲۱۷

ابو عاسم صير آبادي: ٢٢٣-

ابوالق مم ردولوي: \_\*۳۹۱۶۳۹

ابوالو في خوارز مي خواجه : \_ ۸۶۵،۸۲۱

ረ ሮአ

الوالمكارم تبصلي: \_• ۵۸۲،۵۸ ابويدين شيخ: \_924

ابويدين مغرني: ١٣٣٠

ابویزید بستامی (شیخ):۱۵۳۰ ۱۲۱۵

¿ĽŊĠ¿ĽŊĠċĽŊĠċĽŊĠċĽŊĸĸĸĸĸ

ሊተግንን የግራዕ የግራዕ የግራር የግራር የግ

ابوليعقوب يوسف ابن الوب

يمراني: ٢٥٥٥

ابولعقوب مذبوري: - 240

ايو يوسف بمراني خواجه. \_ ۲۱۷

ابدال منبهل شخر \_ ۸۰۵۰۹،۵۰۹،۵۰۸

ابراميم خليل الله عليه الصلوَّة والسلام -

Z917,597,597,597,611+,611+

ابراتیم اکبرآ بادی:۔۲۹۹

ابوط لب سيد: \_ ۶۲۲، ۱۳۴۰

ابوماشم: ۸۳۲\_

ا بوالباشم شريك قاضي .\_۳۹۲،۳۹۲

ابوالعياس: ٢٢٣،٦٢٢

ابوعبدالله خفيف: \_30،400، ٢٣٧،

ተተሚሮሮብ, ለተሚሮበሚ ለነተፈ <u>ሮ</u> ተልጓ

الوصالح حدثاني: ١٧٠،١٢٠

ايوالفضل شيخ . ـ • ا ٧

ابوالفصل سيرواسطي سيه و ٢

ابونلى وقاق يـ ٢٩ ح

ا يونلي سياد: ١٩٢٢ ، ١٩٤٧

ابوهی فی رمدی: ۱۵۲

بونمر المشقى \_4 \ 4

ا بوالمعالي بلكرامي يتيخ: ـ ۲۳۸، ۲۳۸

ارو معان سير ٥٠٥٥

ابوالمعائي شاده قادري ١٩٥١م ١٥٥ ابراتيم حسين: ١٩٢١،٨٩٠

ابوامعان ميش يشق \_ \_ \_ مرايم سندهي: \_ ١٩١

> احمد جام: ــ ۱۳،۵۱۳،۵۱۳،۵۱۳ احمد خواجه: ــ ۲۱۲،۵۱۲،۵۱۲

MA

احمد شیخ این شیخ انته الله مستنبطل: ۳۵۳ احمد شیخ همجراتی: ۴۵۰

احرشهيد: \_22٢

احدویلوی: ۱۹۳۰، ۱۹۹۳، ۱۹۹۳، ۱۹۳۳، ۱۹۳۳

احد يرسى: ــ ۵۰۸،۵۰۸،۵۰۸،۲۰۸،

A+Z:A+Z:A+1

احدغريب سيد: به ۳۹۸،۳۹۸ ي

احرغر الى (خواجه): ١٥٣ـ

احمد غزال شخ ياداد، ١٩ه

احمدق فشي: ١٣٨٦

احمدلا ہوری (خواجہ شنخ ) ۔۱۱

اساعیل سے۱۳۵۵ اساعیل اتا: ۱۳۸۰،۸۳۸ اساعیل حافظ: ۱۳۳۷

ا علی شنخ: به ۳۳،۳۳۰ ا ساعیل شنخ: به ۳۳، ۱ ا ساعیل شنخ ر بلوی: به ۳۳، ۳۳، ۱ ا ساعیل شنخ ( فاروقی ) به ۳۸، ۲۸، ۲۸، ۱

اساعیل قصری: ۱۰۳۰ ج،۱۰۳ ج اسکندرشنی : ۸۰۰۰ اشرف د بلوی شنخ: ۱۳۲۰،۳۲۲، ۲۲۳، ۲۲۳،

اختیار خان حسن بوری:۱۸۲،۱۸۳ ام۱۸۲ ۱۸۳،۱۸۳،۱۸۳

اخداش فریدآ بادی: ـه ۳۵۲،۳۵۰ آخوند ا ـ ۲۵۵،۲۵۵۱،۷۵۵،۵۵۵ آخوم بتوری شیخ: ـ ۸۸۱، ۳۰۳، ۴۵۰، ۲۵۸،

آ دم منبه می شاد: ۱۳۸۰،۳۸۰ آ دم سنبه می شنخ: ۱۳۸۰،۳۸۰ ه.۳۸ و ۳۸۰، ۳۸۰، ۳۸۰

آصف خان مجراتی: ۱۳۵۰ ارزانی شنخ: ۱۳۵۹، ۳۷۹، ۲۷۹، ۲۵۹،۴۸۰،۳۵۹

سال نومبید به ۲۰۹٬۲۰۹ سال قل ش به سال شاع ): ۲۵۳ اسلامی سانهمیلی (شاع ): ۲۵۳ الله بخش سهار نیوری :۱۸۵۰

الله بخش لا جوري: \_۳۸۴،۳۸۴ م

الله وادشخ : ٢٨٠٠

التديارسيد امروبيه: ١٠٥٠،٥٢٠،٥٢١م،

ΛΙΑ:ΛΙΛ

الله ديا ليخ \_٢٢٢،٣٥٢،٢٥٢

التدديا عثماني شيخ: \_ ١٥٥ ح

المياس - \_ بسام، اسهم، اسهم، اسهم، اسهم

المام حسن (من الله ١٩٠٨) مام ١٩٠٨

امام حسين (ﷺ): ٢٩٩،٢٩٩،٢٩٩.

Aleczer

امام زين العابدين: ١٥٢٥ء ١٩٧٠

امام جعفر صاوق :\_۲۸۳،۲۱۷، ۴۸۳،

Z 9 m, c 9 m, c 9 m, c 9 m, n 9 Z

امام محدمهدی: ۱۳۰ ۵۳۴ ۵۳۳

امام ہاوی علی تقی: یہ ۷۹

مام على رضا: ١٩٣٨ ع

آغارشيد: ٢٣٠

افله طول: ۲۹۸

اكبر (جلال الدين محمد أكبر ): ١٩٩٠،

۱۹۹۵، ۱۲۹۵، ۵۵۳، ۲۰ ۳، ۵۸۳،

11731A732P7Q3A7Q53LFGQ7L3

A+A.A+Z.A+O.Z99

ا کرم سید: \_۸۰۴،۸۰۳

البداد (شيخ): ١-١١، ١٥-، ٨٢، ١٥، ٩٩،

arya-Aa-ya-ra-ra-ta-ta-ta-

TO A TIMO TIME TUP TO STATE THE

@A15 + P15 + P15 P775 1775 17075

**∠+**+‹۵۵۲٬۵+۸*፡Ր*ሬ۸

الهدادسيسواني:\_۲۲۲

البدادشخ. \_۲۱۴،۲۱۳

الله بخش (شیخ گڑھ مکتیسری): ٥٠٠،

Ar sprishers+la+la+lassynasts

ארדיארדי, בדדי, אממי, אמלי, אמר

ب

بابااسحاق مغربی: ۱۹۷۹

باباير كيمور \_ 9 كـ ٢٠٨٢ ، ١٨٢

بابا بیارے کودر: ۲۸۴،۷۸۴

باباساسي خواجه: ــ ۲۱۷

با یا محمود طوی: ۱۳۱۷، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳)

417/417

باياوالى شيخ:\_raq

بابر بادشاه ظهبيرالدين محمد: ٥٠٥٠

AFFORENCE NO PARTIES

باقی:\_۲۰۳٬۲۰۳٬۲۰۳

باقی خان ۱۱۲۱۲ ۲۱۲ ۲۱۲

بانو(نی نی تن):۸۵۵،۹۵۵

بايزيد سنبهل شيخ: ١٢٠٠

بايزيدمير مُصِّحُ : ١١٠٥ ١٢٢٥

بایزیدر ببوی شنخ:\_۳۲۵،۲۳۳

بإدش وقواجه ٢٢٥،٢٦٢

امامغزالي: ١٥٥٣١٥٣

امام شافعی: ۲۷۷

اران ياني يتى شيخ: ٢٣١،١٣٨٢ ١٣١١

امان المدياني يتي: ٢٩٣١،٣٩٣ ح

ا ما ن الله شيخ : \_ ۲۲۱، ۲۲۴

امېرسىد: \_ ۸ ۱۸ ۲۰، ۸ ۲۰۰۰ ۸ ۲۰۰۰ ۲۰۰۸ ۲۰۰۸ ۸۰۸ ۸۰۸

المجديث منبهل : ٢٩،١٧٢٨

اميرغمر:\_۲۲۹،۲۲۸

امين الدين ُ تَوري: ١١٣٠

أمين الدين لأجوريشخ :\_2ا٣، ٣١٤،

MACMA

اتوری (شاعر ):۲۲۸

وحد الدين كرماني شنخ الهادر ١١٥،

441

مَسَّلُ فَى ( بِهِير ) المعام، ١٩٠٠ مهم،

100

ا شال مير د ۱۸۳۰ م

بری (وزیراجه بھوج): ۱۸۹۰ بشرها فی: ۱۷۷۰ بلال (۱۳۵۰): ۱۳۹۵،۲۳۱ بلاول قادری شیخ: ۱۳۲۰،۲۳۰، ۲۳۰،۲۳۰

بلو: ۲۰۷

بنخان: ـ ۸۰٬۳۰۸، ۵۸۹، ۵۸۹، ۹۸، ۵۸۹، ۹۰٬۰۰۸ بهاءالدین نقشبندی (خواجه برزرگ) ۰ ۲۳٬۲۲۵ ح، ۱۲۲۵، ۲۲۱، ۲۲۱، ۲۳٬۳۵۸، ۳۵۳،

AITCAIRCO+ACCTOCTOT

بهاءالدین محمدوامدروی: ۱۳۸۹ ح بهاءالدین زکر باملتانی: ۱۳۹۰۳۹۳۹،

Allemai

بهاءامدین بن شیخ محمود: ۱۹۳،۱۵۵ بهاءامدین بودله شیخ: ۱۹۰،۵۱۵ بهاءامدین بودله: ۱۹۵،۰۸۸،۰۸۸، ۲۸۰،۹۸۸

بدرعالم شيخ (مفتی): ۲۲۲ بدرالدين تَتَخُ فارو تي: ٣٨٥\_ بدرالدين شيخ: ٢٨٠ بدرالدين ٺوني:\_٣٧٢ بد دفریدآ با دی سید. ۱۳۱۵ بده سيد ' ۲۹۳ م ۵۰۸ ، ۵۰۸ ، ۵۰۸ ، ۵۰۸ ، **△•∠**•△•Υ•Λ•۵•Λ•۵ بدبهويشخ مريديشخ اشرف الههه بدلع الدين شاه مدار: ١١٠٠، ١٣١١، ١٣١١، <u>የሚካለተ</u>ናካለተናካለተና ልለተና ۵۸۲

بدلیج الدین سہار بیوری شیخ سسم ۳۰۰۳، ۱۳۵۵ ۱۳۵۵

> بر بان الدین ( گنوری ): ۱۱۳۰ بر بان الدین شنخ: ۱۲۲۵،۲۷۷ بر بان الدین شهید: ۱۲۵۰ بر همند ر: ۱۲۵

نی بی سایندی: ۱۹۵۷ بی بی رثی دہلوی: ۱۸۵۵ بی بی میصول: ۱۵۰۵ بیر بر: ۱۵۲۲، ۱۲۸، ۲۱۹، ۲۱۹

بيرنگ (خواجه محمد يا تي يالند): ٥٠٠،٣٠، 544 54654654654654654696 , am, am, am, am, al, al, al, a+, a+, a+ CP2 2P2 AP2 AP2 AP2 AP2 AP2 PP3 99، •• ا، • • ان ا • ان ۴ • ان ۳ • ان ۳ • ان ۵ • ان amg ama amg ami amg ag ag-3 dandaada•dr2d6nd6nd6n القيائدان عواء عواء مواء الاازعلال 3147314177417741771771741741717 **さいさいちゃというというといるといくという** 

بهاء الدين برتاوا شخ: ۲۹۸، ۲۹۸، TAN: PAN: PAN بهاءالدين سيد: ١٨٠٠ بهاءا مدين شخ مجذوب. ـ ۲۰۰ بهاء الدين شيخ فاروقي: ٢٨٥،٣٨٠، ٢٨٥ CAACCAZ بهاءالدين عاطي شيخ . ١٩٣٠م بهاءاندين فوري. ١٤٤١، ١٢١ بهاءالدين ميرنځي ينتخ سيهه براء الحق خواجه أبه 100 p المعول و نازر ۱۷ ۲۸ بي في خديجيه(وختر عمر شهر): ١٩٠٨،

في في ما شد \_هويه في في دو ـ (زمجه شيخ البداد) \_اسمار ٢٠١٠ ـ ٢١٦٠١٦٠٠٠ المهداد) في في تشب \_سم کھوائی:۔۔۰۰۷ کھوائی شاہ:۔۔۰۰۷ کھوائی شاہ:۔۔۲۹۸،۲۹۹،۲۹۸ کھکاری حافظ شنخ:۔۔۲۰۲،۲۰۲

تھیے کا دہلوی شیخ :۔۸۱۷، ۱۹۷، ۱۹۷،

Z1\*

پ

بیر محمد نین میرسی بیرسی میرسی بیرسی میرسی بیرسی میرسی بیرسی میرسی بیرسی است میرسی بیرسی است میرسی از میرسی از میرسی از میرسی از میرسی می

پرویز د بلوی شاه. ۱۳۱۷/۱۷ پرویز سنبهلی شاه ۱۳۰۵/۱۳۱۷، ۱۳۱۷، ۱۳۱۷،

210,210

٠٠

بهوه بخاری سید: ۱۱۳،۳۱۳ح، ۲۱۵، تاج الدین ( شیخ سنبهلی) ۱۹۰،۹۰،

おんがおんがさんけおんしきくろくん さくと 71 AL GAL +PL 191 111 1115 GT15 ۵۳۲، ۵۳۲، ۳۳۳، ۲۳۳، ۸۵۲، ۱۲۳ 18 16 19 19 215 19 216 19 216 19 216 19 216 744 745 445 445 4A5 4A5 AATS 1845 MP45 KR45 KR45 KR45 PP7, PP7 5, P17, 217, 077, 7777 ያስተና ካልተ፣ ነፀተ፣ ካፅተ፣ ተነካ፣ ካነካ<u>፣</u> የሁደው የሁደል የውደው የሁደ<del>ል</del> የሆነው የፈፀር የተሽኑ ፎሮሽኑ ፈሮዮ እግንግእግንግ ፈንግ፣ የጣካን የ ካካን (ፈካንግዲካንተለካን ግለካን 700,700,700,700,700,110,120c, CLAIN-FIGTEICAFITCFINILI ٣٣٤ نام کي الم کي ۱ الم يوالم، ١٨٥٠ نام، ፣ለተማ፣ለተሬ ፣ለየል፣ለተሮ፣ለተሮ፣ለተሮ

ለ**ሮ**ባ፣ለሮየ፣ለሮ፣ለሮ፣ለሮ፣

تقرب خال تحکیم :۱۳۲۰، ۱۳۲۷، ۱۳۲۷ میرم در ۱۳۲۸، ۱۳۲۸، ۱۳۲۷ میرم در ۱۳۲۸، ۱۳۲۸ میرم در اوقان ):۱۰۰۰ میرم در اوقان ):۱۳۰۰ میرم در اوقان ):۱۳۰۰ میرم در اوقان ):۱۳۰۰ میرم در اوقان کرد در اوقا

عِانَا مُدَمِيْرُ فِي رَاءَ ١٥٠٠ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى عِانَى ( عَادِم خُواجِهُ فُرو ): ــ١١١١ عِنْ مُوالِانَا - ١١٢ ـ ١١١ ـ ١١١ ع جِرائِل عليه السلام : ــ ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ٥٠٥، جرائِل عليه السلام : ــ ١٣٥، ١٣٥، ١٣٥، ٥٠٥،

جعفرتاني: ١٩٥٢

129-10-10-1111-111-01-01-91-91 detata matamatatatina median attitutiona titulatza a rzecze c 499+471947174717471474616464 et. Proparation to attack O.F. O.F. Y.F. D.F. D.F. TIFE A1+22/17/13A تات الدين بلگرامي شيخ تاجو: ٣٣٠، <u>የምሊዋም</u>, የምሌ, የምፈ, የም ነ تان الدين سيدام وبه. ١٠٠٠ ح تان الدين (مفتى)٠٢٠٢٠ تا تارخان ١٣٣٠ تان خان وئي ١٣١١ـ と3かと3か」でからに تا ن کان الله دهم، ۲۵۰ مرد ۲ مرد 

12.1.24.1

جمال الدين شيخ بككراي: ٢٣٣،٣٣٢ جمال الدين يشخ ستبصلي: ١٥٠٣٥، ٣٢٩٠ جمال الدين شهيد: ١٧٧١ جمال عاشق شيخ : \_ ١٩٧، ١٩٧، ١٩٥ 2015,101

جيال څان مفتى وېلى :\_ ۳۳۰،۳۳۰ ح جمال جا ندىرى: ـ ۹۰،۷۹۰ م جهالی شخصنبهلی: ۱۹۹۰ چن.\_294، ۸۹۸، ۹۹۸

جشیر شیخ · \_ ۱۳۱۳ ،۱۳۱۳ م ۳۹۸ جنيد شيخ سنڈيلہ ا\_۵۷، ۲۵۷ ، ۲۵۷

جباتگیر بادشاه: ۱۳۲۰،۲۰۸ ، ۲۲۰ ، ۲۲۹ ، ۲۲۹

اكاء ١٩٦٨ ١٦٦٠ • ١٦٦١ الا ٢١ ١٠٥١

PMO: MOJ: +10: 1-2: 2+2:

جعفرشنخ: ١٧٧٠ 'جعفر محمد (شیخ ): ۷۵۱،۷۵۱ ا جلال الدين سيد مخدوم جهانيان :\_ APTIMETE STATES INTO <u>የ</u>ፈለፈሮቸል

جلال الدين سيوطي يَشْخ : \_ ۲۱۳، ۱۳۳ جلال الدين تعانيسري ( يشخ ):\_٣٢٣ حلال الدين (حافظ): ١٥٦،١٥٥ حلال حلال الدين تبريزي ( نَشِخُ ):\_۲۱۵ جلال الدين شيخ: ١٨٠ جلال الدين كسكى شيخ :\_۲۹۶،۲۹۲ جلال بخاري سيد: ١٩٨٠ح جلال قاسم تبریز ی سید: ۱۶۹ حلال ستبطى شيخ: ٢٢٢،٣٢٨ ٢٢٢ جلال دة اتى مولاتا: \_ ١١٠٣٥٧ ك جمال الدين و ملوى جمانی : ۱۳۵۰۲۵۰ جمانگير سنبطی شاه ۵۰۵،۲۸۳ ۲۰۵۰. ۲۰۵۰

ZPZ-Z+Y-YAK-YAI-YAI

عاتم منبطي شيخ: ١٥١٣٥

حاتم سيد: ٣٢٢\_

حاجی توکل :۔۲۳۳، ۲۳۳، ۲۳۳،

277

حاتی محمد خیرآبادی: ۷۵۷

حاجی محمد سید: ۱۹۵، ۱۹۵، ۱۹۵، ۱۹۳، ۱۹۳، ۱۹۳۰

774

حاجی توام:۱۳۵

حاجی حسین سیاح : ۲۸۸۰، ۵۸۳،

DAMOAM

عا جی محمد نگیینه: ۱۳۸۷

حاجي محمد ملاً: ٢٨٨٠

حاجي مير دوست: ٥-٢٧م، ١٢٧م ، ٢٢٧م

حارجي محمود ١١٥٠

L+Y, L+Y, L+Y

741:741:74 oc100 : 925

حصول شيخ : ۲۵۲،۲۵۲

جواد محرتعی: \_۹۴ ۲

جوگی: ۸۰۸

ى

جا نكر سيد (١٩٣١) ١٠٠٨، ١٠٠٨، ١٠٠٨، ١٠٠٨،

A+0"

طائلده منتكى: \_ ٢٩٢،٢٨٧،٢٥٤، ٢٩٩،

MΗ

چندن و لوانه: ۱۹۲٬۲۸۲٬۲۸۹

چندر بھان منتی برہمن :\_• ۷۷

يوكها شيخ (فتح الله) ١٥٥٠، ٥٠٤،

4.9

عاتم شخ سنبطلي: ٨-٣٠٩، ٩٠٩، اعاذق عيم: ١٥٢٥، ٢٥٧٥، ٢٧٥،

مارسد: ۸۰۵،۸۰۳،۸۰۳،۷۹۳\_: مارسد حارشهيد: ٢٨ ٣٣٨، ٣٣٨ حافظ شیرازی : ۲۰۲۰، ۲۲۵، ۳۲۰، ۳۲۰ 1015-00-445-5 #40-402-404 apministri ilai ikai ikaimpai

AMZ صبيب الله وارسته سينخ : ٢٥٢،٣٥٢، Maa

PARTILL STR. STR. TRS. ITAS

صبيب محمد و بلوی شيخ: ۲۳۲، ۲۳۲ حجت الله (خواجه ): ۷- ۱۰۸ (۱۰۹ واء (+9

حيام الدين ثاشي مولانا: ١٩٩٣ حسام الدين احمد (معروف بهخواجه ابرار) εθιεθιεθ+ελθελλελλελλεΔθεσι 

Q+ISP+ISTAIST+TSPTSPFTSPFTS MARINE MARINE CARLO PARTS •ויין, יימי אף אין פויין פויין יימיין **ヘベス・ムビルムビ** 

حسام الدين محمد : ١٣٥١، ١٣٥٥، ١٣٥٥ 1100

حسن بصرى خواجه: ١٩٥٥ حسن مشميري مولانا: ٢٨٥ء ٢٩٠، ZZOZZZMYANYA حسن (ﷺ): ۲۳۵\_ حسن شيخ : ۲۸٬۴۷۷ : حسن شيخ سنيها و ١٠٥٠ حسن عارف سید:۵۸۵، ۵۸۹، ۵۸۹

حسن قوال \_9 ١٩٠٥

PARIANA

272

حمره سلطان: ۱۹۹۱۹۹۱

حميدمفسريشنخ:\_-۲۰۱۰ به ۱۳۳۳ به ۱۳۳۳ به ۱۳۳۳

حيدرمولانا يهده

حبيررخواجه: ٢٥٢-

خ

خانخانان بيرم خال:\_١٨١،٢٦٩،

ZAMPYS

خانشه: \_ ٩١،٤٩١

خاقانى: ١٨٢٢

خانو گوالیاری شخی.۔۱۳۱۰ج، ۱۳۱۳،

الماسين

خزاز دينوري:يm19

خفنر(ابوالعباس خضر عليه السلام): ..

ድል፣ ግሥ ነ ግሥ ነ ጣዛቤ ጣዛቤ ጣዛዜ ጣጥተነ

1244,247,247,247,247,347

حسین سید (جگ سوز): \_ ۹۷ حسین نا گوری شیخ: \_ ۱۹۳۳ ح،۳۱۵

حسين (شيخ سنبطل): ١٠١٠، ٢٧٧،

CAMICAMICATICAL ITALITAL

444

حسين د مدېر بهدشخ . \_۲۲۰

حسين شيخ مولانا: ٢٥٠،٢٥٠

حسين يشخ ٢٥٩,٣٥٨ ١٥٩

حسين سرمست: ١١٣٢،١٣١٥

حسين محمد '\_224

حسيين محمد ستبطل ١-٦٢٠، ١٢٢، ٩٢٣،

435,450,455

حسين سورتی ·\_۳۹۶

اسين شنا م آيادي سده د،٢٠٥

سنين سير ٥٩٠ ع

حييم سالي خواب ١١٧٢١١ م ١١٠١١

مليمي (تيم بالنبيلي) بالمديد الدامية

داراشکوہ:۔ے۵۲۷،۵۲۷ دانا دیلوی (الوالحن): یم ۷۷،۵۲۷،

666666666

دا ؤدعليه السلام `\_ ۴۸۹

دا وُرکشمیری صوفی: ۲۰۲۰

واؤد بن شیخ صادق گنگوہی شیخ -

200,000,000

دا دُوربن سيدحسنين: يهو 4

واؤرمولانا:\_• ٢٥

درویش محمد خواجه ۷۵۹،۲۷ ح

وروليش محر: ۴۲۹، ۲۵۹، ۲۵۰، ۲۵۰

درولیش محرسید: ۲۳۳۰

درویش مجبول: ۲۹۲،۲۹۵،۲۹۲

دراج شخ.\_و٣١٩

ولاور (امروبه): ۲۳۸۸

دويني چنر: دسوس، وسوس، وساس، اساس.

المقماع المقماع المقماع المقماع المقما

AI9. LPY

خفر بریلی سید: یه ۴۹۰،۴۸۸ ۴۹۰،۳۸۹

خطرخواجه: ٢٣٣٠،٢٣٣

خصر د ہلوی شیخ سے ۳۷۹،۳۷۵،۳۷۳

خلیل پیرشخ یجیٰا:۔۸۰۸

خواجَلى المكنكي مولانا: ٢١٦، ٢١٤،

ZMACTOACTIZ

خواجه لا بهوري مُلاً : ٢٢٣، ٢٢٣، ٢٢٣،

יודי בידי בידי

خواجه خاوندمحمور: ۲۸۵،۳۲۳

خواجه ارغون: ۲۸۳

خوجه مسين معين الدين ثاني: ١٩٠٠

خيالي د بلوي شيخ: \_. ۲۹۱،۲۹۰

,

دانيال شخ: \_٢٩٠ح

دانيال شاه زاده: ٢٥٥\_

وال: ۲۳۷

رحمت( جا فظائم بهندی):۵۲۰ رحمت النُّدخُواجِه: \_+۲۲، ۲۴ رحمت الله يتنخ: ١٣٧١ رزق الله شخخ: \_۳۳۲،۳۳۳ ج۳۳۳ رزق القدمنتي شيخ . ـ ١٩٢ رستاق شاومَلاً: ١٥٥١ رستم خان دَنقي: ۴۰۱،۹۰۱،۹۰۱،۳۰۹،۳۰۵، AND THE THE THE TENT TO THE TENT OF THE رسم في ١٠١٠ 177,172,172,175<u>;</u>

ر قعت خان پسر رستم خان به ۱۹۸۰، ۱۹۸۸ رقعت خان پسر رستم خان به ۱۹۸۰، ۱۹۸۸، رین کارین ( ش). به ۱۹۸۰، ۱۹۸۱، ۱۹۸۸، ۱۸

At9.All.2.1

ر فيع الدين شفر " و يا مؤى . يه ٧٧

ووست لونی شنخ: ۱۳۲۵،۳۲۵ هروست محمد سندهی: ۱۵۵۱ ووست محمد شنخ امرومید: ۱۹۳۰ ووست محمد شنخ امرومید: ۱۹۳۰ ووست خال منزوی قاشقالی: ۱۵۸۵، ووست خال منزوی قاشقال: ۱۳۸۵، ۲۹۳۰ وهول ۱۳۳۰٬۷۲۲، ۲۳۰٬۷۲۲

فی ذوامنورین (امیرامومنیمن حضرت منتان ننی مند).۔۱۸۳۳،۳۸۳ دیسر زوانون مصری:۔۲۲۹،۱۲۹

را چه ایشرگ: ۱۳۱۰،۱۳۱۰،۸۳،۸۳،۱۳۱۱،۱۳۲۰

رسية تعون ۱۹۰۰٬۲۹۹ مرات المورد المور

جب ( الم المستحد من الم

زامد بن سيدا براجيم. ٢٣٣٠

زُر ره بن أني \_٣٩٩

زين الدين كما تمريثنخ مولانا.\_.٧٢٠،

Z4+,ZM+

زين الدين خوافي شُخّ: ــ ۱۸۲، ۵۳۷

زین الدین جامی شیخ ۲۸۰۰

زين الدين شهيد - ٧٤٤

زين الدين (شَحْ) \_qr.qr.qr

زين في ل\_\_۷۰۷،۸۰۷ م

لينب الـ ۲۹،۷۳۸ ما ۲۹،۷۳۸ وسال

سالار مسعود غازی ۱۷۲۰ ۲۰۰۴،

イフトットファ

رفيع الدين پسرسراج الدين لو في: \_

ر فيع الدين (شيخ )٠١٢٢ـ

رضى الدين على لالا الغزنوى: ٢٧١١،

رس الدين بن شهاب الدين: ١٦٣١ح

ركن الدين سنديد: ١١٠ ١٣

ركن الدين سنّامي الكنّوري : ٢١٣٠،

বাহেরাজনাদ

ركن ابدين علاء الدوله يشخ ـ ٢٣٧٠.

ሮኖሊ ሮሮሊ ሮሮሊ ሮሮፈ ሮሮፈ

روز بهان شنخ: ۲۰۳۰، ۲۰۳۰ ۳۰۲،۳۰

رومی (جرال الدین مولاناروم): ـ

ተልና ለቁና ለቁና የለተና የለተር ነ ነቦችን

1475 Y TY TY TO TO TO THE TO TE STEEL TO THE TOTAL TO THE

رياضي شاعر: ٢٤٣٤ ٢٤٣٤ ٢٤٣٤ مراج الدين توينوي . ٣٢٠ ٣٣٦

سلطان حسین مرزا(والی ایران): ـ ۱۲۲٬۱۲۲

سلطان سبئتگين:\_٩٧٩

سلطان سكندرذ والقرنين : ٢٥٠٠،

72177ZF

سلطان سکندرلودهی: \_ ۹ ۷۷ سلطان محم<sup>تغ</sup>لق : \_ ۲۷۸

سلطان محمود غرنوی :۸۷۸، ۲۷۸،

250,250,476,476

سلطان علاء الدين بادشاه :۔١٤١،

ארייאריארי

سلطان فیروز <sup>خلج</sup> :۔۱۷۲، ۱۷۲، ۲۷۹،

294,297,72°

سلمان فارس (ﷺ): ۱۲۹۸،۲۱۷ سلیم د بلوی شیخ : ۲۹۵،۲۹۳،۲۹۳

سليم شاه: ١٨٨٠

سراج الدين محمد خواجه: ٢٨٥،١٣٠،٩٣٠ سراج الدين شيخ: ٥٠٠ سراج الدين لوني: ١٣٩٠، ٣٦٢، ٣٦٣،

سراج الدین تجرانی: ۱۳۵۰ سرید شهبید: ۱۵۵۰ ا۵۵۰ ا۵۵۰ ا۵۵۰ مرید شهبید: ۱۵۵۰ ا۵۵۰ ا۵۵۰ ا۵۳۰ ا

سعدالتر: ۲۳۳ ،۲۳۳

معدا متدامعدی: ۲۵۳۵

معدالتد: ١٥٨٥،٢٨٥

سلام الله (خواجه): ۱۳۷۰، ۲۰۱۱، ۲۰۹۱، ۲۳۶

149-21 01616

ماطان ابوسعیدم زا \_وسهم

ماطان ایرانیم بن سکندرودشی. ۱۲۸۰

414

سليمان (عليه السلام) :\_اسار٢٥٢،

سيدمحرحفرت:\_۸۳۹ سيدقر ليش:\_٣٣٨، ٣٣٨ سيف الدين (مولانا):\_مه∆ا شره اساعیل:\_.• ۴۸ شاه برجندی: ۴۰۰ شره سيني: ١٣١٠ شره حيات حرني: \_ ٧٠٧ شره شجاع: ـ ۲۲۰ ش وگھر:۔۔۱۲۹م۱۳۹ شاه محرب ۸۰۴ شاه محمد و بلوي: ۴۸۸۰ شاه جمال: ۲۳۳۳ شاه منظفر مجذوب ۱۷۲۰ شەەجىهان بادشاە: - ا 44

شەنىك (شاەبىگ) سىكە /دىرى دىرى دىرى

4+1 ساء الدين كنبوه شخ : ٨٨٨، ٨٨٨، M29, M29, M29 سهبل بن عبدالله تستري :-۲۳۲، DAT: MMY ستنجل بهاری:۷۵۸،۶۷۸ سيداحمه: ٢٩٣،٢٩٢ سيداحمه قادري صدر: ٢٣٨ سيد پيچاسه:\_22٢ سيدخداخواه: ٢٢٢٣ سيداعظم: \_۸۳۵،۸۳۵ ۸۳۵ سيدحايد برادرمحد كمال:\_\_۸۳۷ سيدسمرخ بالمه سيدعبداللداقدس:-۸۳۹ سيدمحمد پسرمخدوم عالم : ١٠٠٠ ١

گداشخ:\_.۸۴۸

شاه دوله : ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۱۰۵، ۲۰۲۰ که ۲۰۱۰ شاه شیدانی: ۱۰۵، ۱۰۵، ۲۰۲۰ م شاکر محمد مولایا : ۲۲۲۲، ۲۲۲۵، ۲۲۲۹،

TON

شرف الدين يوعلى قلندر: ١٣٣٠، ٢٣٥، ١٣٣٠

شرف الدين يجي منيري: ٢١٥٥

ZZY شاونضل - ۸۴۰ شاه کمال: ۸۴۰ شوى لم: ١٥٥٠ شاه دهوره: ۱۳۹ شاه محمرآ جيني:\_\_٣٢٧ ش ومحمد وْ حليه : ١٣١١ شاه محمد جاني شيخ: يهمان شاه عالم مجراتی: ۱۵۸،۲۱۵ شاه مير لا بهوري :\_۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳، LOLIZOSIPPIITO شاهِ منی (واکی ایران): ۲۲۶\_

ش و نور مجذوب \_\_۲۳۳،۲۳۳ شاه عب س\_۲۰۵۰ شاه عبر س \_\_۲۰۵ شاه تمر فیم وز آبادی نــ ۱۲۸ شاه تمر مبید نــ ۸۰۸

شاو محمدی فیاش به اساند ۱۶ساند

4.9

شهاب الدین سهروردی شیخ : ۱۹۷۰ ۱۳۷۲-۲۷۲

شهاب الدین برجندی مولانا: ۲۸۷،۲۹۵،۲۹۳ شهاز بها گپوری: ۲۸۷،۲۹۵،۲۹۳ شهاب شیخ: ۱۳۳۱ شهاب شیخ: ۱۳۳۱ شهاب شیخ عبدالندانصاری) - شیخ الاسلام (شیخ عبدالندانصاری) - شیخ الاسلام (شیخ عبدالندانصاری) - ۱۷۲،۲۵۳ می ۱۷۳۰،۲۵۳ می ۱۷۳۰،۲۵۳ می ۱۷۳۰،۲۵۳ می ۱۷۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰،۲۵۳ می ۱۳۳۰ می

شیخ این (امروبهه): ۱۹۵۱،۱۸۱،۱۳۵۰ ۱۹۵۲، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵ ۱۹۳۵، ۱۹۳۵، ۱۹۳۵ شیخ ابوالحسن شافه کی ۱۳۳۰

 $\angle \Lambda 9 \cdot \angle 7 \angle \cdot \angle 7 \angle$ 

شرف الدين حسين: \_ ۲۸۹ شرف الدين حسين: \_ ۱۸۹ شرف الدين بدالونی سيد: \_ ۵۵ شرف بخاری سيد: \_ ۴۷۰ شرف الدين قبال: \_ ۴۸۰ شکر الله حاجی: \_ ۱۸۱ شمس الدين مولانا: \_ ۴۸۹، ۴۸۹،

منمس الدين گاشفرى: \_ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ منمس لدين گدمير: \_ ۱۲۹۰ ۱۲۹۰ منمس الدين گدمير: \_ ۱۲۹۰ ۱۲۹۰ منمس الدين گداو. چې: \_ ۱۳۸۰ ۱۲۹۰ منمس الدين شخ: \_ ۱۳۸۰ ۱۴۳۸ منمس الدين شخ: \_ ۱۰۰ ۱۰۰ منمس الدين شخ: \_ ۱۰۰ ۱۰۰ منمس الدين شارف سيد: \_ ۱۰۰ ۱۰ منمس الدين عارف سيد: \_ ۱۰۰ ۱۰ منمس شخ (غزنی) \_ ۱۲۸۰ منمس شخ (غزنی) \_ ۱۲۸۰ منمس شخ (غزنی) \_ ۲۲۹۰ منمس شخاب الدين خواجه: \_ ۲۲۰۹،۲۰۹،۲۰۸،

POTS+PTS PPTS -+ 75 7 +73 1775 +DAZ 10AZ 107 DYF 1074 ALGO TYPE OTLE YELD YELD Z74,272,272,277,277 يتنخ سليم: ١٠٩٠ يَشْخُ سيم چشتی فتح يوري: ٢٩٩، ١٩٩٩، 3+4:0+Y:0+1:3+7 شخ شاه محمه بریلی: ۲۵۵۳ شيخ شاومحر: ١٥٩٠،١٥٩ شخ شابی سنجھی: ۲۲۵ شخ شلی : ۱۳۹۰ ۱۳۰۰ ۸۹۸ ۲۲۵، 4FF, 344 شخ شکرالند(امروبیه): ۲۳۳۰

شخ صابر (غزنی): ۸۷۸ ینخ صادق گنگوبی :۲۵۵، ۵۵۹، ۵۵۹ 204,224,224,224,22 تُنْ معدى شيرازي ١٠٤٠. ١٤٠١ منتخطيفورشامي:١١١٦

شُخُ احمر كَتَّحُو: ٢٤٩،١٤٧١ ح شخ احمرغز الى: ١١٥ شيخ الله بينده: ۷۰۹،۷۰۰ من ١٥٠ ــ ١٥٠ مَنْ فِيكُو: \_ +ا ١٥ به ا ١٥ به ا شخ جمال بن شخ البداد: ٥٠٨ـ ينخ جمال محسنجلي يدسد شيز ت جهاستبحل (۱۳۸۸، ۱۳۵۰، ۱۳۵۰، MALEMAN شيخ حلى: ١٣٩٩ تُّ چگال: ١٨٨٢،٩٨٢

شاہ حسار نخشی رہانوگ ۔۳۲۹ تُنْ ميد منس يه ١٥٠ نگان پ شاه گدچامی (۱۳۳۳، ۱۳۲۳، ۳۲۳،

شيخ ممارك:\_2۵۵ ۳۹۷... ۴۹۲ شيخ محمه (ستبطلي): ۲۰۴۰ تَحْ حَد : ١٩٥٠ ١٩٥٠ ١٠٥٠ شیخ محمد بن کبیر کلّه روان:۱۳۹۰۰ Z (79 يخ محر: ١٨٢\_ شخ محد .\_ ۳۵۲،۵۵۲،۵۵۲ شخ محد بریلی:۱۰۵۷۲۵۵ شخ محمرعا دل: ۲۴۹ شیخ سرتضی به ۵۸۸ م م الدين امرو بهه: ـ ۱۳۵ تىنخ معروف.۔۳۳۲ شیداء (۱۱۷۷ ما ۱۷۷ ما شرتهر به ۲۲۵،۲۲۵،۲۲۱ ه شیرشاه( سوری):۱۰۱۸

شیخ عثمان جالندهری: ۱۸۴۰ شيخ عقان پدرسيدعلي جحومړي. ــ ۲۷۸ شخ عدالله: ـ ۲۸۸ شيخ عبدالله: ٢٨٢ يشخ عبدالوباب متقى: \_٢٣٥ شیخ علی بنی اسرائیلی سنبھی: ۵۳۸۸، 20th 4+16 4+16 029,029,021 شيخ على متقى: \_۵۳۴،۲۳۵ شّخ على متقى. \_ ٨٣٩ شيخ على عطاغ في : ٢٤٨ يشخ عمريشه بسلبطي: ٢٠٠٨،٨٠٨،٨٠٨ سيخ عطار: ١٠٠٠ تشنخ فريد: \_۲۳۱،۳۲۲،۳۲۲ ۱۳۱۰ شيخ فريد بدايوني. - ٥٧٥ شخ فرید مرتضلی خان :۱۸۱۰،۱۸۱ ∧∙9₁∠∙∠₁٣YI₁٣Y∙ شخ گھاسی(امروہہ):۔۲۶۲

> سوفی شخ.یه ۴۸۰ صوفی گراریه ۲۷۸ ۲۸۰ ص

ضیاء الدین(ضیاء وبلوی) .یهها، ۱۳۷۵-۳۵۷

نسیاه امارین جونپوری سید :۱۳۸۵، ۲۹۷

> ضیا مامد ین سندهی مواا نا ۱۳۳۰ ط

شیبه ۱۳۲۰ ص

صا برعمی سید.پ۳۸۸ صاحب قران ( سلطان تیمور ) ۱۸۸۰ ساحب قران ثانی (شاہ جہاں) :۔ 274A 2**74**Z 216772141773 **24**45 A475 14, P.14, A.14, #44, P.44, P.44, P.45, C.74, 2715 LC15 1815 GA15 1815 ++15 , ለ ተቀ , ለለጠ , ለነባ , ከስተ , ከኮሬ , ተተተ 1905 IMAS PNAS ICAS ACASTRAS COPYNCAL SALVECT سا اق حسن پر ری شینه ۱۳۳۰ صاوق شميري درانير ١٠٠٣٠ ٢٠١٣٠

سدر مداین بام ساهه سد سد این قونوی ساهه ۱۹،۵۹۸،۵۱۸ سد سد این ۱۹ری شند ۱۹۸۸ عالم كرمانی شخ: \_ ۱۳۹۰ مرمانی شخ: \_ ۱۳۹۰ مرمانی شخ: \_ ۱۳۱۰ مرمانی علیاس میشید : \_ ۱۳۱۰ مرمانی مرمانی محروف بخواجه خرو) . \_ ۱۳۹۰ مرمانی مرمانی ۱۳۹۰ مرمانی ۱۳۳۰ مرمانی ۱۳۳۰ مرمانی ۱۳۳۸ مرمانی ۱۳۳۹ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۹ مرمانی از ۱۳۹۹ مرمانی ۱۳۹۹ مرمانی ۱۳۹۹ مرمانی از ۱۳۹۹ مرمانی از ۱۳۹۹ مرمانی ۱۳۹۹ مرمانی از ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی ۱۳۹۸ مرمانی از ۱۳۹۸ مر

A 29

عبدالله احرار مير: ــــ ۲۷۵،۲۱۱،۳۱۱ عبدالله بن جعفر: ــ ۲۱۱ عبدالله بن ميارك: ــ ۳۱۸ عبدالله بن ميارك: ــ ۳۱۸ عبدالله بلخي امير: ــ ۴۵۸ عبدالله ببيته شيخ ــ ۴۵۸،۴۵۸ عبدالله ببيته شيخ ــ ۴۵۸،۴۵۸

> عبداللدامروبوی شیخ ۱۳۳۰ عبداللدمنازل:۱۵۰

طنه شیخ : ۱-۱۳، ۱۳۱۰، ۱۳۱۰، ۱۳۱۰، ۱۳۱۰، ۱۳۱۰، ۱۳۱۰، ۱۳۹۰ کا ۲۳، ۲۸۲، ۲۸۲ کا ۲۳۰، ۲۳۸ کا طبیب حسن بوری حافظ: ۱-۵۲۲ مهم ۵۲۲ کا ۵۲۸، ۵۲۸ کا مروبه: ۱-۵۲۸، ۵۲۸ کا ۵۲۸، ۵۲۸ کا ۵۲۸، ۵۲۹ کا ۵۳۰، ۵۲۹

ظ المرمجد الدين: ١١٣٠ ظامر خدمجد الدين: ١١٣٠ ظفر خال عاسم تشمير: ١٤٥٠ عائشه رضى الله عنها : ٩٠٠، ٥٣٢، ٥٣٢ عادل ١٠١٠

نها دِل: ۱۳۵۰ عا دِل خَال بیجا پوری: ۹۳۰ عارف ریوکری خواجد: ۲۲۵ عاشق محمد سهار نپوری، ۱۳۳۰ عالم چند: ۱۳۳۰، ۳۳۱

عبدالياتي شيخ:\_٣٣٣ عبدالجليل شيخ :\_٥٨٥،٥٨٥ عبدالحكيم ابن ينتخ حاتم : ٩٠٣٠٩ ٣٠٩ عبدالحكيم تيني : ١٣١٣ ١٣١٨ عبر عبدالحكيم خواجه : ١٠٥٠ عبدائليم مولانا (سيالكوني): ٢٣٨. Z • (¿٢٣٣; ٢٣٢; ٢٣٠, ٢٣• عبدالحكيم سيد :ــ ٢٣٩ عبدانکیم سید امرو به : ۱۳۸۲،۳۱۲، arz, ara, atm, tam عبدانگهم ججری ۲۵۰۰ عبدالحق (شیخ دبلوی) :\_۱۰۳ اه ۱۰۱، 255 2 25 PROCEST AND PROCEST AND A SECOND PORT OF A SECON ንግተና ምለት፣ ቀየትና ቀዩትና ቀዩትና ወቀጣና عبدالحق خيالي شيخ: ١٨٠٠ عبدانی ۲۸۷\_

عبدالله خيراً بادي: ١٣١٠ عبدانتدسیاح حاجی:۱۳۳۰ ميرا بتدسيد أياعا حبدالقدسيد:\_۲۲۵ عبدالله شيخ عبدالله شيخ ىيىنى مىدارىيەن بە194 عبدالتدل سيطيع عبدالتدل عبدالتدخواجه :١٠٠٠ حبر بتدو بلوگ حافظ اید ۲۰۰۲ عبرالله طلبنی شیخ :۱۳۰۸ ج، ۵۱۰، \*IC Jakrakk حبدا مذقريتي نه ۴۲۹ MAKENKENE E E E A TO ME عبير مندعكم الرشي \_ااس مهرا . صد( في روقي لن<sup>ي</sup> ) \_AT.AP.AI\_ ميرا إول (ي ) ١٥١٥ ٣١٥ ٢٥٠ ٥ عبر الوال في إياان

LAPIZIASIZMY. ZOGIZMINS

۸۲۸

عبدالرحمن منكمى نبيثنا بورى الممهم عبدالرحمٰن سنبهل شيخ: ٢٤١٠، ١٩٧٩ء ことしょし スプル タブル ス・ルフィー・ス・ルントル

Z662++664754466644

عبدالرحمن شيخ. ـ ١٩٨ عبدالرحيم بهاري نتنخ : ٢٣٢،٢٣١ عبدالرجيم خوانيه . ١ - ٢٠٥ عبدالرحيم خيرآ بادي إساعه، اعد،

441

عبدالرحيم سقا: ـ ۵۸۸ عبدالرحيم (سنبهل) :١٤٤١ ١٤٤١،

Z++,793,795,74

عبدالرحيم تنبهل يتيخ: يسوم

عيه ١٩٨٥ ٨٠٤ ٨٠٤ ٨٠٠ ١٠٠٠ عبرالرز ق ٢٢١، ٢١١، ٢٢١،

عبدالحي (شيخ) : ۵۵۱ عبدالحي تيني : ٢٠٥٠ عبدالحي تصفي شيخ ٢٩٢٠ عبدالحي مفتى تنبيحلى:\_240

عبدالخالق غجدواني خواجه: ١٤٧٠ ع

<u> ነ</u>ሮቲ ነርር የተጠ

عبدالرحمٰن (ابن شخ احمر): \_ 4-4 عبدالرحمٰن بن شيخ ابوالبر كات : \_ ۲۷۵

عبدالرحمن جامي مولانا : بهم، بهرح، 17: 17: 47 J. 771: 67: 22: 22: aris aris emo emo anta aris ካርሞ፣ካየሞ፣ ዕየሞ፣ በ•ካ፣ሞካካ፣ ለባባ፣ ለግግን ተልግን ፤ <u>አግን</u> እ ፈግን የ ፈግን • ለግን ۱۹۸۰، ۱۹۹۸، ۱۵۱۵، کاف که ۱۵۱۸، عبدالرز ق د ۲۵

عبدالشكور شيخ : ١٣٠٠ عبدالصبور خواجه ٢٠٠٠ عبدالصبور خواجه ٢٠٠٠ عبدالعزيز اله آبادي شيخ : ١٥٢٥،

945

عبدالعزيزجامي: ١٩٨٠ عبدالعزيز چشتي (شيخ): ١٦٨١، ١٥١٠ ايما، ١٥٤، ١٩٩٢، ١٩٨٠، ١٩٨١، ٢٥٢،

AI&;AII;AI+;4II;4+9;2∠™

عبدالعزيز:\_٢٢٠

عبدالعزيزسيد: ٢٠٧\_

عبرالعزين يههه

عبدالعظيم تبعلي: \_ ١١٢،٥١٢،٥١١

عبدالغفور(شيخ سنبهلي) \_91، ١٦٠،

ASHARIARIAK EK

عبدالغفوراعظم بوري ينتخ: - • ١١ • ١٠

۲۲۷ عبدالرزاق خواجه ۲۹۳،۲۹۳،۲۹۳، ۳۰۵،۲۹۵

عبدالرزاق سيد:-٢٢٦

عبدالرزّاق سيد: ٢٠٠٠

عبدالرزّاق سیدامروبه: ۱۳۲۰۵۳۳ عبدالرزّاق جهنجهانه ۱۳۲۲-۵۰۲،

300

عبدالرسول سید: ۱۳۹۰ ۵،۹۳۵ و ۲۳۹۰ م عبدالرشید شیخ سا۲۳

مبرا رشيد خواجه . ١٥٥٠

عبدارشید(وبلوی) ۱۲۳۵

مبرارهٔ ف (پیرخوسهٔ خره) ۱۳۹۰

1579

مبرا برام ( بن شاتم ) سده ۱

315,315 - - 121

مبداشهيدا حراري بالألا

عبداللطيف حسن بورى حاجى: \_ 102 عبداللطيف سنبهلى: \_ 100

عبداللطيف سنبصلي شيخ : يه ٥٠،٧٠٥،

Δ+1

عبداللطیف قاضی (امروبهه): ۱۹۹۰ عبدالمومن کنبوه سنبهل ۲۰۰۰ بسر، ۲۰۰۵،

۳3+

عبدالمومن سنبطلي شيخ :ـ٨١٦، ٢٧٩،

471

عبدالمنعم : ۱۲۰۰

عبرامنعم خواجه: \_ اا ا

عبدا منبی شیخ \_۳۳۹

عبدالنبي يشخ \_\_ ١

عبرا واجد منتيض په ۱،۵۰ م

عبدا بوا حد بلگرامی: ۲۳۳

عبدالغفورسيد :\_•۵۵، ۵۵۱، ۵۵۱، ۵۲۲

عبدالغفور لاری شیخ :۱۳۵۰، ۴۸۰، ۵۸۹،۵۱۷

عبدالقادر (پسر خواجه خرد ) :۱۳۲۰، ۱۳۷۰،۱۳۷

عبدالقادر (پیر سید کاظم): ۱۳۸۳، ۱۳۸۳، ۲۸۳، ۲۸۳

عبدالقادر قانجی: ۱۳۳۰ م۳۵،۵۳۳ معبدالقادر قانجی: ۱۳۳۰ م۳۵،۵۳۳ معبدالقادر قانجی: ۱۳۳۰ م۳۵،۵۳۳ معبدالقدوس (شیخ گنگوبی) : ۱۲۸، معبدالقدوس (شیخ گنگوبی) : ۱۲۸، مهستاس میمود میمود

عبدالكريم ابن شخ المجد: ١٩٦٥، ٢٩٩٥،

عبدالكرىم ئيمنى: - 4 ^ 4 عبدالكرىم ئيمنى شيخ - - 4 ^ عيدمناف (جدرسول اكرم): ١٦٦ عيدالله احرارخواجه: ١٣٨٠،٣٣٦ ح، ۵٣، ١٩٢٠،٣٩ ح، ١٤٠١ ح، ١٢١١، ١١٦، ١٢٢٠ ٢٩٢، ٣٩٢٠، ٣٩٢٠، ٢٨٣٠، ٢٩٣١، ١٢٣٠، ١٢٣٠ ٢٥٣٠، ١٢٥٢، ١٢٣٠، ١٢٣٠، ١٢٣٠ ٢٩٣٠، ١٢٣٠ ١٩٣٥، ٢٤٤، ١٢٢٠ ٢٩٣٠، ١٢٥٠، ١٣٨٥، ١٣٨٥،

سپیدالندا حرار:۱۲۰

ለሮቁ<sub>ራ</sub>ለሮ፤

مهبیدانقدمعروف به خواجه کلان: ۱۰۵۰۱ ۸۹٬۲۹۰٬۱۶۷

منتبر به ۱۳۱۱ منتبر به بینگانی مشتبههایی شیخ به ۳۰۸،۳۰۸. ۱۳۱۰،۳۰۹،۳۰۹،۳۰۹،۳۰۹ منتبر به بازگانی شیخ به ۳۱۰،۳۰۹ عبد واسع بسرمحد کمال): ۱۹۲،۱۹۳۰ عبدالوالی (بسرمحد کمال): ۱۲۳،۸۱۰ عبدالوال (عبدالواجد) بیخ ستبهلی: میبدالوال (عبدالواجد) میم

عبدالوباب سیر: ۱۳۵۰ مه ۸۲۰ میرا عبدالوباب شیخ روسه ۵ مید وباب شیخ بخاری : ۲۲۸ مه ۲۵ میرالوباب شیخ بخاری : ۲۲۸ مه ۲۵ میرا

م بر اه باب وتی شن به ۱۳۵۹،۳۵۲ م بد و باب مکن شن به ۱۳۹۰ م بد مجید عاوی شن امرام به به ۱۳۹۹ ت. ۲ سار د سار ۱۳۱۹،۳۱۲ مرود. علاء الدولہ (شیخ) :۔۔۹۵، ۵۹، ۵۹، ۵۹، ۵۹، ۵۹، ۵۹

علاء الدين آبنيري مولانا: ـ ١٣٠٠،

AFRAFT

علاءالدین بدایونی مولانا: ۱۳۳٬۳۱۳ علاء الدین چشتی جوان مرد : ۳۸،۳۰

<u>የአ</u>ለፈሮአለፈሮአፈ

علاء الدين چشتی شنخ ۱۹۹۰ علاء الدين چشتی شنخ ۱۹۹۰

علاء الدين چشتی شيخ فيل مست ب

211/

علاء الدين منبطى شيخ . ١٢٥٠ ١٢٥ ٢٥ ٢٥ علاء الدين عطا ر: ١٢٥٠ ١٢٥ ٢٥ ٢٥ ٢٥ علاء الدين عطا ر: ١٢٥٠ ١٢٥ ٢٥ ٢٥ علاء الدين شيخ : ١٣٥٠ ١٢٥ ١٢٥ علاء الدين محمد خواجيه : ١٣٥٠ ١٢٥ علاء الدين محبد وانى : ١٢٥٠ علا ول بلاول شيخ نين ١٢٥٠

عثمان سید: ۱۰۸۰ عذرا: ۱۹۰۰ عرفی (شیرازی): ۱۷۷۷

عزيزالدين سيد :١٥٥١، ٥٩٨،

**49**A

אַלְיבַיוֹענוֹבוּאַראַזאַר

عزيزاللدسيد:١٣٠١م٠٨٠٠

عشرت خال: ۲۵۵٬۲۵۵

عصام الدين خواجه: - 9 ٢٢

عصمت التدسيد بههه ۲۵،۳۲۵،۳۲۸

عضدالدین محمد جعفری ۔اے۵ ح

عطاء الله كشميري خواجيه ٢٣٢١

عطأ عِجْدِ سبسواني شيخ : ١٩٠٧٠٩٠٢٠،

Alltal

عظمت خال: \_ 4.4

عقیل منجی :۔ے• ۷

علاءالدين (سلطان خلجي):\_\_١٩٧

YZZZZY على عسكرى: ١٩٣٠ على قوام الدين سيد:\_٩٥٥،٢٥٣،٢٥٢ على محريشنخ:\_\_٢٣٧ على تقى نەسەم نعی فوحشی مولایا:\_۲۳۹،۲۳۹ على جوړي سيد . \_۲۲ ۸۰،۷ ۲۲ نلم اید س شیخه: ۲۵۳\_ غما دالدين محمر (بن شباب الدين سيروردي): ۲۷۷ عما وخال: ۲۰۲۱ غياد شخص طافظ: ٢٠٢٠ غماد شخص طافظ عمر( حنشرت امير إمومنين فاروق

على (امير المومنين حضرت على ينشد).-CTZACTT9CF9ACTTYCTICTTC واس، وكان وكان وكان الأما الأمار الأم 1211620162016201620+1211 APPARIAGENSPIASPIA مى احمد بـ ۳۱۸،۳۱۸ على أسبر مير خوانيه . \_ 44 على يزر موفق \_\_ ٣٩٨٠١٥٣\_ على يودياند سيد ١٣١٧ س على بزرگ سيد سه ٩٨١٤٩٤ على بيرار يسوه على خواديد مودر في ١٠٥٠ على رضها ١٩٤١ على رينتي خواجيد بالمام ١٠٠١ ما على سير (بن سير بارون ) يه 64 10 mg على أن يا ب المالية المالية المالية المعربية إلى المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية

عنایت الله (حافظ): ۱۳۵۰ عنایت الله (شیخ): ۱۰۲۰ عنایت الله بخاری: ۱۲۳۰

عنایت الله خدانمانی ۱۲۲۰ ۲۲۱۰ ۲۲۱۰ عوض و چیدگی مولانا: ۴۰۰۰

عیسی (علیه اسلام مسیحا) ۲۳۳۰،

44+4484121014411444

عیسی (خیاط) ۱۳۵۰،۳۵۰ عیسلی سندهی شیخ: ۱۳۲۰،۲۲۵، ۲۲۷، ۱۳۲۲، کاس، کاس، کاس، ۱۳۱۹، ۱۳۳۱،

> عیسی سنبھی شنخ: ۱۵،۵۱۳ عیسی سندھی ۔- ۲ کے

MAR, MAR

عیسنی شطاری.۔۔۱۳۱۷ س عیسلی مولا ٹا:۔۔۱۳۵۱

مىسى بھکرى- ۱۳۳۱،۱۳۳۱،۱۳۳۱ غ

غریب حسن بوری سید : ۱۹۲۰ ۱۲۲۰ ا۲۲۰ ۱۲۲

గొద్దిన

غلام محد (امروم سيد): ٢٥٠ عام، ١٥٥٠

appapi

غذام محمد نانوند سير :ــ٧٤ ١٠ ٣١٥، ٣١٤،

MYA.

غام محمد منبعلی که ۲۳۸،۷۳۸ غوث اعظم (شیخ عبدالقادر جیدنی)

VOTERAL BANK LINE AND EAST OF ANY

PMS SMITTON ASIS COTTS STON

ANTS ANTS PINTS ANTS APPLE

خذا، خداء ، ١٠٥٠ و ١٠٥٠ احد ، ١٩٥١ و

ATTS GATS TETS 2+2, MAZIPAS

LAMLING

فَتِحَ اللَّهُ رِين ( شَيْخُ ) ٠ ٥١، ١٥٠، ١٥٠، ٣٣٨،

۵+۳،۵+۳،۳۸۳،۳۸۲،۳۸۲۲۸+

فتح منح القدر ہلوی:۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔۔

فتح الله سنبطل يشخ : ٢٨١٠، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٨.

141.000 car. ra- cas cas

42M42M4ZF

فتح القد چوڪھا شيخ : \_ ٣٧٩

فتح الله غازي امرومهه: ١٥٣٣،٥٣١،

orr

فنتخ الله شيخ راج گڑھی:۔۳۵۷،۳۵۷،

MONITONITON

فتخ المتدشيرازي: ٢٣٣، ١٣٣٠

فتق اللدك \_\_٢٩٣

فتح القدل پسرجم الدين. ـ ٥٠٨

المبية ب خاك التاسعطان فيروز : ٢٧ ٢/٢٥ ٢٥

الله الشاريخي أيام ١٠٨٠

م م محمد: ۱۵،۷۱۵ ما ۱۵،۵۱۷ غوث عالم امروبه :\_2۳۵، ۵۳۰،

غوث گوالياري شخ : ١٩٥٠ ح ٣٥٩، ٣٥٩ ح

P32

غياث الدين بلين سبطان . ١٩٠٠ ج،

149

ف

فاطمه (سيدة النساء ذهبة رسول أكرم)

M1+2+9+2+9+24+241

فاطمه \_224

فاضل شنع سر مندی ۱۸۹،۱۸۷

فی نشل کی (امروبید) ۲۸۴،۳۸۴، ۳۸۴،

212

في تمال بين أن أن مجد . ١٥٠٥، ١٩٩٨.

. 4 - 0 . 24 - . 64 - . 64 - . 64 . 64 . 64 .

रामव, नाम

ل منه برق و در ال

فقیره گوالیاری .یه ۷۸، ۲۸۷، ۷۸۷،۸۸۷

فیروز (میر سید سنبھی) ۸۷۰، ۱۹۲،

PPE MYTS MANS PANS SANS AANS

6042641164146414641464A64A

ላሮሴላም፥ለ÷ኖረለፈ፣ነል•፣ልሊባ

فيروز سنبهلي شيخ: ١٢٩٩

فيروزشاه (سلطان): ٢٦٢٦ ح

فرید بخاری . ۵۸۵، ۱۹۹، ۴۷۰، ۳۲۵، ۳۲۵،

30%

فیض الله شیخ امروجه ا ۱۵۵ فیض الله شیخ فضو: ۵۵۰ فیل د (میر ) س۳۸،۱۲۳

تی سم نید ۱۳۵ قاسم اعظم پوری مُلآ: ۵۳۳ قاسم بن محد بن انی بکر صدیق . ـ ۲۱۷ فتح محمد امروہوی :۔۵۲۵، ۵۲۱، ۵۴۰،

Atziameiameiamiami

فتح موسلی:۔۲۵۵

فخرالدين: ١٩٨٠

فخرالدين حاجي مولانا: ١٨٠٠

فخرالدین شاه (میزوب) :۱۷۹۰

449

فخرالدين عراقي : ٢٢١- ٢٤٩، ٢٥٩٠

• מיים בו מיים מום באום כך

فرخ نارنولی شیخ: ۱۰،۵۵۹ م

فرعون به ۲۲۳

فردوی طوس ۴۰۰۰

فضل الله (پیرخواجه کلمت الله ): ۱۳۰

فضل خواجه کا بلی: \_ ۲۳۹

فضل الله سيد: - ٣٣٥

قصل الله قدري: \_ ۲۹۶،۳۹۲

فضيل شيخ . ٢٨٣،٢٨٢

ria

قطب الدين پسرسراج الدين لو في: \_

قطب الدين حسن يوري: ١٥٦٠

قطب الدين سيد: ١٩٢٠ ١٩٢١ ١٩٤٠

194

قطب الدين شيخ: ١٨٧٠

قطب الدين محرشهيد: \_221

قطب عالم (شخ): ١٩٨١، ٢٥٧،

A1+c+711+7+c+34

قیص قادری (شاه) :۴۰۰ماح، ۲۲۵م

464, 464

قيام الدين شخ پسرمراج الدين لوني

ተተተሞ

کاظم سید: ۲۸۲، ۳۸۲ م ۲۸۳ اوس،

ق مم تبریزی سید:۱۲۱۵/۱۱۵

ق سم غارجا کم : ۷۰۰-۳۰ ۲۰۰

قاسم سيد: ١٥٠٠ ٩٣٠ ٩٣٠

تناسم سيد! ــ ۸۰۸

قاسم سيد بلگرامي: به ۳۴۲، ۳۴۲، ۳۴۲،

ق شم مهار نیوری شیخ:۱۳۸۰، ۲۵۷،

/ chiAchiAchipenipen

قاسم شخ: \_دسم

قاضي افضل:\_۵۹

قاضي محمد (مولانا): ١٥١ـ

ق نِم محمد بنت شَخْطه : ۲۲۸،۳۱۲ م

قطب الدين (خوانبه قطب الدين

يَخْتَهَارِ كَا كِي ) : ١٢٠ ١٢ ، ٣٢ ، ١٢٥ و ١١٥

, maz, , e q 5, e a 4, e a 4, 14 a, 15 q , 15 q

179+17117:0AZ (039,039,07)

(P3 ) (A) 2.2 1 P. 2 1 P. 2 1 P. 2 1 1 2 1 - 1

كلمت اللّه (خواجه): ٢٥١١، ١٢٣١، ١٢٣١، ZMIGRAPHARAGONE كليم اللّه (پسرخوابيه کلمت الله):\_ ١٣٠٠ كمال (شاه يتقلي): ٢٨٨،٨٢\_ کمال (شیخ قریشی). ۱۳۹،۱۳۹ ح كمال الحق فينخ: ٢٣٣٠ کم ل تو کل دیلوی.\_•m کم ل څال ام ویموی: ۱۳۵ سمال شخستبطل. \_ ٧٠٢ سكمال متوكل يشخ :\_101 سكمال محتر تبهملي واسطى : ١٠٤، ١٣٥، ١٠٤، זורוג פודג פזדג פזדג וידדג פודג 2/19/29/25/27/22/27/14/20/24/20 ィムのたんのちょんのたんかりょんかりょんかん φάλι κάλι λάλι ράλι ράλι PARSHEASIFASTA

كالى غان تبعلى: ١٠٠،٥٠٢، كالديمار حاكم:١١٣ کبیرالدین ابن عراقی <sup>۱</sup>۳۷۰ كبيرالدين شيخ: ١٨٥٠ كبيرالدين شيخ : ١١٢ كبير جولا به (واس) : ١٢١، ٢٣٤، كبير كله روال شخ : ٢٨٧١، ١٣٨٨، 7173 TY 3773 F + 63 2+63 2+63 14 O S P + G S TOP CONTACTOR S LM9, LMA, LMA كرامت الله خواجه: ــ ۲۹۰ شرم علی دانیال بوری:\_۳۸۴،۳۸۲ کریم الله سهار نیوری ۵۵۰۰

کرم علی دانیال پوری: م کریم الله سهار نیوری: م کریم دادفوال: ۱۳۸۸ کشن: ۱۳۳۳ لطف التدشيخ (اين رفيع الدين):\_

Aradza

لطف التدمولا ثا: ٢٥٨،٢٥٨

تعل سيد: \_٩٣ ٨٠٨ ٨٠٩ ٨٠٩

لونی بخی:\_۵۵۷

ل! حق:\_+۲۱۲،۵۳۰،۳۹۰

ما وتتوا\_94

مانته ص مانته

مجدالدین بغدادی شهبید. ۱۳۵۵

مجدالدين في : ٢٥٢

مجدالدين سيد - ٨٠٨، ١٩٨٠

مجذوب مبجول: ۲۲۹،۷۲۲

مجنون ( عامري قيص ): \_• ۵۳۰، ۴۹۹،

Z14,39+

محتِ الله آبادي ﷺ: ١٥٦٧ه،

- DETEORTEDE 1-04 + 04A - DTE

کوپ:۲۸۷

کے خسرو: ۱۲۳۸

كيفياد السام

گدارهمانی سید.\_. ۸۳۰

گداش: \_۸۴۰

گدای شنخ: ۱۸۸۰

گل محرسید اله ۲۶۸

سَنَيْ شُكْرِ ( شَيْخُ فريد الدين مسعود ) :\_

۸۲۳ ، ۱۸۳۰ ک۸۳۱ ۲۲۵، ۱۹۵۰

ArmArmaA2;aA1

گوجرنل ساید ۲۹۷۷ ل

. أن ت مل و بلوى ثم سنجملي \_\_44،

47

יויים לילורת בארציארציים

440

Z+100Z100Z100Z1

የተግ፣ የተግ፣ የተግ፣ ርግግ፣ ለተግ፣ የተግ፣ ያ ግግን ፈንግን ፈንግን ፈንግን ፈንግን ለንግን Pan, Pan, + M, man, nan, + M, ን ለግሩ 🗅 ሊግሩ የ ለግሩጥ የጥራጣ የግሩ ሲደም እ ~\$1976;\$764\\$764\\$766;\$766 , 2Z3, 2Z7, 3Z1, 6Z1, 6Z1, 6Z1 THE SIES AIES ATES STESPIES 777 X78 476 776 4776 4776 4778 4778 リアドン リア・スティング スト・スト・スト・スト 2×9,2+11,491,491,449,444 212, 112, 172, 177, 272, 272, 272, 1231,231,23+,23+,26+,269 702, 762, 722, 722, 112, تکانے عالمہ ۳ کی کا کہ مالکہ کا لگہ

<u>አ</u>ኮዮለምር ለነለ ለነለ ለለነ ለነለ ለነፈ

محيا قطرت يتيخ: \_۲۹۴،۲۹۳ ،۲۹۴ ،۲۹۳ محیل نی شیخ: ۴۰۵ محتر م خال: ۲۳۳ مختشم زاده: - ۵۹۰۷۵۹۷ مخدوم عالم أمروبيد : ١٥٣٥، ٥٣٥، ۵۳I،۵۳+ محمد (حضرت محمصلی الله علیه وسلم): -PM3MJ3PJ3LZJ3PQ3PQ3+K3+K 21+721+12992972A92A72A772YE2YI *₼*9∠₼9Y₼9Y₼∠™₼₯₼™9 Z17177677767777777777777777777 r41 5, +24, 124, 724, 484, 784, 

*የተሰሞሪ ከተፅ የተሞራከተሞሪ ከተሞሪ* ከተሞ

*የግ*ለዓሪምለዓሪምለዓሪምሮ<u>ረ</u> ሪምሮሥ

{PTSYPTSYPTSYSTONS | +71 SP +71 STYPS

محمد جامی شیخ شاه: \_۳۲۶،۳۲۲،۳۲۳ محمد جان میر سید میرک جان: \_۳۹۸، ۲۹۴،۳۹۹

محمد حارث شخ (نور محمد حارث) : ـ

C+1,C+1,1+1,1+1

محمرها كم شخ:\_٩٠٩

محمرها فظ خيالي: \_ LZM,MM-194,191

محرحسن شيخ .\_٩٠٥

محرحسین د ہوی معروف به شاہ خیالی:

CFFICFFFF

محمد حصاری شخ. \_ ۴۳۹

محمد د وست شخ : ۱۵۰۲۲۲،۹۵ ۲

محمدة مبرارخواجه: ۸۳۲،۵۹۳،۳۲۸

محمروتی (مولانا). ۱۲۱۰ مروک

تحدر البرخواجيه بالماا

محدر البرشخ: ١٥٥١،٥٥١

محمر مرسوی سید :۱۹۹ م ۲۷۷ و ۳۷۹

«۸۵÷«۸۳۵«۸۳۲«۸۳۲«۸۳۹ «۸۳۸

ATZ-ATT-ATMATE

محر (خواجه) : ۴۰۹، ۲۰۹، ۲۰۹، ۲۰۹،

110

محمدا بن شيخ فتح القد تبهلي: ٢٥٣

محمدا بإن الفصل: ٢٠٥٢

محمدا ونصرابه ٢٧٦

محداشرف وأنشمندموالانا : ٢٣٣٠ ج.

S HURSHUR

محمر بإدل. ــ 199

محمر باقر: ١٩٣١

ممر بَحْمُرِي شَيْحٌ سِ٢٩٠٥٣١

تكديورس فوريد زيالا المساء المهالالالال

410,44

realized the Albania

ممرقی (معروف بخواهیدیم ):۱۲۹

مرتق مفتى ثأن يا١٢٢

محمرصا دق لکھنوی '۔۳۰ ۵ ۳٬۲ ۵ محرصار کے:۔۱۰۲۰،۲۰۱،۲۰۱،۲۰۱ محرصا کے:۔۲۲،۷۲۳ محرصالح (شيخ): ۲۱۱۲۳ ۵۲ محدصا کے بن محمود یا دل. ۔ ۵۸۷ محمرصا کے سندھی:۔۔۱۹۱ محمدصالح يتنخ بـ 42 محرصالح لد موري: ٢٢٣٠ ١١٥٨ ٥٥٨ محرصد بق(خواجه):۴۲۱،۲۲۱،۲۲ مُحرص من تشخيز يا ١٨١٧ محمرعا ول إبداوه محمد عارف خواجه زر ۸۴۰ محمر عاشق: ۱۳۲۱ ، ۱۳۲۸ ۲ ۱۵۷۷ ما ۱۵۷۷ MM60292029202A202A محمر عاشق يسرخواندخرو: \_ ١٣٧

Zamarinarimarim محرسيدمير:\_•۲۱۱،۲۱۱ محدسيد تبهلي: ١٠٠٨ محرسعيد ينتخ : ــ ۲۸۱، ۸۸۱، ۸۸۱، ۸۸۸ 19+419+4144 محرسعيدشنخ:\_ ۸۴۰ محمد شریف خال: ۲۲۲،۲۲۵،۲۲۲،۲۲۵، 2 mm محمد (شهید):۵۷۷ محمرصا دق: ۱۹۲۰،۹۲۰ محمرصاوق (حافظ):۴۸۲،۳۰۱،۳۰۱ 411

محرصادق (خواجه): ۱۹۵۰، ۹۰۰، ۹۰۰، ۹۰۰، ۹۰۰، ۱۲۵، ۲۳۰، ۵۷۸ می در ۱۹۵۰، ۱۹۵۰، ۹۰۰، ۹۰۰، ۹۰۰، ۱۹۵۰، ۱۹۵۰، ۹۰۰ می شق پیرخواجه فرد: ۱۳۵۰، ۱۹۵۰ می شق پیرخواجه فرد: ۱۹۵۰، ۱۹۹۰ می محد عاشق سید: ۱۹۹۰ می ۱۹۹۰ می ۱۹۹۰ می از پیوری: ۱۹۹۰ می ۱۹۹۰ می ۱۹۹۰ می از پیوری: ۱۹۹۰ می از ۱۹۹۰ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می از ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می ۱۹۹ می از ۱۹۹ می از ۱۹۹ می از ۱۹۹ می

محدمراد نه ۵۰۲۰ محدمرشد جهال شخ نه ۵۰۸،۵۰۱ محدمعشوق طوسی نه ۱۵۲

محرمقصوم : ١٢٠٠

محد معصوم شيخ: ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۸۹،

PAIS, PAIS, PAIS - 2,772

محمد مومن مير: ــ ۲۲۵

محمرولانا: ٢٥٠١٥

محمد على : ــ ۸۲۷،۸۲۷ م

محمقیم انساری سنبھلی۔۔••۵۰ او۰،

0.100+1

محد مقيم الا بيوري. ــ ۷۹۷

محرمتی (سید):\_۲۲

م لغيم - ١٢٢٢

محمد باشم مستبهلي: ٥٠٥٠ ١٠٥١ ١٤٨٠

marazzagmazA

محمد باشم شخ ٢٨٠٠

محمد عبدانند سید: ۱۳۰۰ محمر غلی حکیم تر مذی: ۱۳۱۰

محمر على سيد ١٨٩٠

محمالي يشخ : ٢٧١، ٢٧٨

محمد فاروق خواجيه: ١٣٦١

محمد فاصل : ــ ۱۰۲۰، ۱۰۲۰ ۳۰، ۲۰۳، ۲۰۳، ۲۰۳، ۲۰

12 actor

محرفضل . ١٣١٠

مُ فَعَمَلُ اللَّهِ شَيْخُ \*\_٣٦٥

مخمرق صنى مولانا، بـ دريد

مُحرَقِي ( شُخُ ): ۲۳۷، ۳۷، ۱۳۳، ۱۳۳،

419,003,003

مُ مُعَلَّمُ وَ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ

مر منتسب و بلوگ سید . به الام

م محر من خوانيد ال ۲۲۳، ۱۹۲۸ م

نىرىمىن سىم قىندى خورىيا بەر**7**0

شمرمراد بههه

محمود صورتی . ـ ۳۹۲ محمود صورتی . ـ ۳۸۲،۲۸۲،۲۸۲ محمود صالح سنبه صلی : ـ ۳۸۲،۲۸۲،۲۸۲ محمود قلندر شیخ ـ ده ۵ محمود توربار (بیبلوان ): ـ ۱۳۸،۱۳۷ محمود سمرقندی خواجه : ـ ۵۸،۲۱۰،۲۰۸ محمود سمرقندی خواجه : ـ ۵۸،۲۱۰،۲۰۸ محسن قاتی تشمیری شیخ ـ ۵۵،۷۵۵ م

434.434.434,434

مرتضی (شیخ سنجهی) : ۲۰۱۱، ۱۵۱۰ مراه ۱۵۱۰ ما ۱۵۰ ما ۱۵۰

محريمويه (خواجه) ۱۵۲\_ محريخيٰ شخنـ ١٩٠ محرلعقوب خواجه: ۱۴۰۰ ۲ محموداحد عباس : ۲۵۲۰ ج، ۵۲۲ ج، ZA+1 محمود بادل شخ: ۱۵۸۷٬۵۳۹ محمود بتي اسرائيل شيخ : ٣٦٣ محمود بهامانی سید: ۵۸۰ محمو د جلال بادِل شيخ : ١٩٩٠، ٢٠٠ محمودحافظ ٢٨٢\_ تحمودخواجه: \_ ۹ ۰۲۰ ۹ ۰۲۰ ۲۰۱۰ ۲۱ ۱۲ ۱۳

محمود خورها ۱۳۰۱ محمود خیرا با دی هاجی: ۱۳۰۰ محمود خیرا با دی هاجی: ۱۳۰۰ محمود زنجیر فغنوی: ۱۳۰۰ محمود و دهادهاری: ۱۳۰۰ ۸۰۳، ۲۳۱، ۲۳۹ محمود و دهادهاری: ۱۳۳، ۲۳۱، ۲۳۹ محمود شیخی نیخ: ۱۳۲، ۲۳۳، ۲۳۹

مسعود شیرازی: ۲۸۰۰ مسعود شیرازی: ۴۸۰۰ مسعود شیرازی: ۴۸۰۰ مسلم به کفکری: ۴۲۵،۳۲۵ مسلم به کفکری: ۴۲۵،۳۲۵ مسیح الزیال حکیم : ۴۲۱،۶۲۰ مشتا قی ۴۳۳۲

ZONZYKZYKZYK

مشعور: \_ ۲۷۷

مصطفیٰ سید' \_هماهم مصطفیٰ شیخ : \_ ۳۷۲

مصطفیٰ (شیخ سنیھلی): ۷۵۱،۱۵۰،۸۷۱

CDTS 120s PPTS + GPS 21As +TAs

AFT

مصطفی شیخ سنیملی : ۱۵۸۳، ۵۸۵، ۵۸۵،

٣٩٥، ٣٩٥، ٩٩٥، ١٩٥، ١٩٥،

مرتضی خان: ۲۳۳ مرتضی خان: ۲۳۳ مرتضی سید (بن ابوالمعالی): ۲۹۳ مرتفش ۱۳۳۰ ۲۳۵ مرتفش ۱۳۳۰ ۲۳۵ مرزایا تی است. ۲۳۳ مرزاخلیل بیر محمد جبانگیر: ۳۳۷،۳۳۷،۳۳۷،

مرزاشاه رخ: ۱۳۹۱، ۱۳۹۱ ج، ۱۳۳۷، ۵۳۸ مرزاشاه رخ: ۱۳۹۱، ۱۳۹۵، ۵۳۸ مرزاشاه رخ: ۱۳۹۱ مرزاشاه رخت المرد ال

مرزا الغ بيك : ١٤٥٩، ١٤٧٩، ١٤٧٩،

4+A, M91; 1741; 1741; 1749

م زا<sup>م</sup>هر قاعنی کی \_\_۲۸۷

مسافر نموارزمی فواجه ۱۳۵۳

· سعود بك (خواجه) : ١٩٢١، ١٩٢١ ج،

442.233

استووانو ديد ١٠١٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠

متعووقوسيه بالأام

معتبین واعظ مول نا 🚅 🗠

مقاخر حسین میر : ۱۸۹۰ ۲۱۲، ۲+۷،

4816481

مقة زي بالله عمياس (خليفه): ١٩٣٠ح

ملک احد کشمیری: ۲۲۱

ملك مار بران نورالدين شيخ :ــ ۲۹۰،

raidraidra.

مُلَا شَاهِمِدٌ و: ١٩٨٠

ملاظاہری یانی تی ۱۸۲۷، ۲۸۸،

Z49,Z49

ملا محت على حقة بـ ٥٥٠،٥٣٨ ما

مل مجمی قلندر: ۲۰۲۰

ملاسبتی تھانیسری:۔۲۲۰

ملبى ويوسومه بوسومه

منصورطاج (حسين): ٢٢٢،٥٤١،

**ፈለ**ለፈጘየሚ ዓየኮ

منصور شيخ : \_ ۲۲۸،۲۲۸ ، ۲۲۸

١٩٥٠ ١٩٥٠ ١٩٥٠ ٨٩٥٠ ٨٩٥٠

APG: PPG: PPG: PPG: 7+F: 7+F:

L+9, L+9, L+1, e+1, e+1, e+1, e+1

مظفر سين: ٢٠٥٠

مظفرسيد:\_-۲۲۰،۹۲۰

مظفر کاشی: ۱۲۷

معاونتيهلي: ٢٠٤

معروف سيد: ٢٠٨٠٨٠٣٠ ٨٠٨٠٨

معروف على: ۲۱۵،۲۱۳،۲۱۲ ۲۱۵،۲۱۳

معروف کرخی: ۷۰۷

معصوم خال کا بلی:...۲۶۲

معظم سنبهلي شخ : ٢٩٥٠ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣٠

022

معين الدين چشتي (خواجه) :-١٥٩،

٠٦١٠ ٨٦٢٠ ٣٨٢٠ ١٣٥٠ ١٨٥٠ ١٩٥٥٠

ΔΙΔεΛ+ΖετΖΑεΦΙΛ

معین الدین مولانا: ۴۵ ۹۴،۲۵ معین

مولانا محمد: \_۳۵۲٬۵۷۳٬۵۷۳٬۵۷۳٬۵۷۳٬۵۷۳٬۵۷۳٬۵۷۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۹۰۳٬۳۰۳٬۲۰۸ ج،

YAY. DICEPAY

مبتاثثخ: \_۲۸۳،۲۸۳،۲۸۳

مبدی علی کشمیری :۱۵۱۱، ۱۱۵، ۲۱۲،

414

مبرعلی (حافظ) :۳۷۲،۳۲۰ ماری ۱۱۱،

P+1%/110"

مبریلی نبیشا پوری:\_د۳۹۹،۳۹۹،۳۹۵ مهبین بسوتی مولا نا:\_\_۲۳۷

ميرالوابقاء تسامه

مير تيور : ۱۲۲ ع۲۲ ع۲۲ م۲۲۲

. PP9. PP9. PP9. PPA. PPA. PPA. PPA.

129,442,749,819

مير يعقر :ــ۵۱۲،۲۱۲،۲۱۲،۲۱۲،۲۱۲

40

منصور شیخ سنبه هلی: ۵۰۹ منظور بیگ : ۱۲۳

منور بن عنایت الله (شیخ): ۱۰۲۰ منور بههای بن شیخ منصور: ۵۱۰،۵۰۹

موتی:\_۳۲۳

موروروچشتی:۔ ۱۸۰

مودوول ۱۳۲۹،۳۲۵

موی (حافظ): یم کے

موی (علیدانسلام):۵۵،۲۲۴،۵۵،۳۸۰

493,335,6+9

موی تانی سید . په ۹۳۸

موی خیاط ۱۹۵۰،۳۵۰ د۳

موک سر جندگی شینا یا ۱۹۸۰ (۲۸۵

موی سیر ۱۳۹۰

دوس بين من المساه ا المساهم المساه

منتن عائم إردور

400 3 300 2 10

ATTS ATTS ATTS ATTS ATTS ATTS

42 MMMZ

میرعنی سیدامر دیهه: ۸۰۴ مير عوض على سنبهض فريد آيا دي . ١٣٣٠ ٣

**ለ**ላየራስላው

ميرياشم:\_••٣

ناصرعلی سر ہندی: ۱۸۸ح

نا ظرمجر (صادق گنگوی شخ): ۱۵۵۰،

۵۵۸

نارائین بیراگی :۱۰۰۵، ۲۵، ۲۵، ۲۱۵،

ムイド・ムイド

نتضا بلكرامي يهيهه

نجم الحسن ( گنوری ): یه ۲۱

تجم ايدين (لينتخ) سه ۱۵۵

نجم امدين ستون شيخ ۱۵۵۰،۵۵۲

عجم لدين سنبهطي شيخ ٠٠٤٠٠، ٥٠٤.

ميرحسن د الوي: ٢٥١٥م٥١٥

میرخسر و د بلوی : ۵۰۱، ۳۲۸ ، ۳۲۸ ، ۵۰۱

ARGS FIRS FIRS FIRS THE STEEL COMES

מחץ, מחץ, מחץ, חשץ, אשר,

AMYSMIA

مير د لواند مجذوب سبرواري :۲۱۱ء،

۷I۲

ميرزاجيو: ٢٣٠٨٢٣

ميرسليم: ـ ٧٧٤

ميرسيدعكي: ٢٥٢،٢٥٢ ح ٢٥٣٠

ميرصالح.ا\_۵۸۳

ميرصالح لو في: ٣٩٧-

ميرعابد:\_۱۲۳

ميرعماو: ۱۲۲۲۱۲- ۲۰۲۳۵ میرعماو: ۲۳۲۰۷۳

ميرفحرم اديد شي:\_٣٨٧،٣٨٥ ٢٨٨٠،٣٨

مير معين الدين پروانه: ۱۹۵۰ مير کلال سيد خواجه: ۱۲۷۰ و ۲۲۷، ۲۲۷،

نظام الدین احمد: ۴۰۰۰ خ نظام الدین احمد (میرغازی خال): ۴ ۸۹،۸۸

نظام الدين امروبه يشخ . ـ ۵۲۷،۵۲۷،

SP+

قطام الدین اولیاء: ۱۳۰۰، ۱۳۰۰، ۲۳۰۰، ۲۵۰۰، ۱۶۹۰، ۱۹۹۰، ۱۶۹۰، ۱۶۹۰، ۱۶۹۰، ۱۹۹۰

Arriata.291,222

نظام الدين تقانيسرى شيخ: ٢٨٨،

ተላሚተላፎተላሮ

ن مالدین شیخ به ۸۳۱،۸۳۰،۸۳۰ نظام الدین نارتولی :\_۱۳۱۰، ۱۳۳۰م، شام ۵۰۸،۵۰۷

نجم الدین مبری شیخ: ۱۳۰۰ نجم ردین اونی شیخ: ۱۳۵۰/۲۳۵ نروتم داس میرشی: ۱۸۲۰ نساخ خواجه: ۱۳۸۸

> نسرامةدسيدا ـ ۱۳۷ نسرامة شيخ نسرامة سي السيم

نسراللدَما تگریم بیندی ۱۰۵۰ می شهراللدَما تگریم بیندی ۱۰۵۰ می شهرالله ۳۰۵،۲۹۵ می شهران تا ۲۰۵،۲۹۵ می شهران شهران تا ۱۰۹۰ می شهران تا ۲۰۱،۹۹۰ می شهران تا ۲۰۱۰ می شهران تا ۲۰۱ می شهران تا ۲۰ می تا ۲۰

44.04...044.124

نصيرا مدين توساري ١٥٠٠

سي سرين توايون ودش وريه ۱۹۸

449,464,241,641,666,64

ن مسارین (مولانا نمیشایوری) نه

400, FZ 9, FZ 9, FZ A, MO, MO, MO, MO

تورالدین سیدامرویهه:۱۳۹،۵۳۸، ۵۳۰

> نورالدین مُلَا نوری: - مار نورالله: - ۵۸۵ نورالله: - ۲۹۰،۲۸۲،۲۳۷ نورالحق شیخ \_ ۲۹۲،۲۳۷

نورشنخ:\_۵۲۰۳۵۲۰۳۵۵ نورمحدامروبه:\_۵۳۳۰۵۲۹

نور محمد منتبطى . ـ ۲۳۹،۲۰۳،۵۷۸ مو۲۰۳،۲۰۳۸

نورمحر شميري. ـ ۵۹۸

9

وامق:\_•٩٩

وجيهبهالدين: \_مههم

وجيههالدين شيخ -\_9،۳۰۵،۳۰۵

وحيدالدين محمد ابوالمعال: - ٨٥٠

وز مرچمه خان دیک : ۱۹۵۰، ۳۲۰ ۸۳۸ ۸۳۸

وصال محمد: 44

نظام مداری شیخ : ۱۹۸۲، ۱۹ ما ۱۹ ۱۹ ما ۱

نعمت القدخدانما شيخ سيم ۲۲۳ با ۲۲۳ التدشاد سام ۱۲۳ التدشاد سام التدشاد الما توح (عليه السلام): ۱۹ ما التور الدين سيين براني : ۷۲۳ ما

نورالدين ڪيم:\_۵۰۳ نورالدين ڪيم:\_۳۲۳ ۲۲۳

تورالدين محمد: ١٤٧

لعقوب (نليه السلام): ١١٩٠ج١١١ لعقوب حرخي مولا نا: ــ ۲۱۷ يعقوب تشميري شيخ: ١٣٣٠ يمين الدين شيخ: ١٣١١ يوسف (عليه السلام): ١١٦ج، ١١٩، يوسف (شيخ). ١٣٥ بوسف بحفرى سيد: ١٧٥٠ الوسف يشتخ : ١٢٢٣م يوسف قال ( شيخ ). \_ ۷۷۱، ۷۷۱ يوسف محمر شيخ بن عبدالوماب: ٢٦٨٠، 12 46 1 49

لوسف بهدانی نشخ :\_د۱۳۹۳،۳۱

ونی محمدام وجد: ۳۱۲ ولی محد سرسوی نههه و کی سید:به۳۲ بارون سيدين جعفر ثاني: ٢٩٣٧ باشم:۱۲۵ ملالی تنبیه کی شیخ . ـ ۸۷۸، ۸۷۸، ۸۷۸، APF بندو بنگ: ۱۷۷،۷۷۲ م بارگھرالا بمورگ شیخ سے ۴۵۰ يحى نالد به يتي زامر. ٥٠٠٠ سنگی سریر مره بهه ۱۳۴،۵۴۰ ۱ ۷ مردی ۱۹۰۵ کی کا ۱۹۰۸ کی کا ۱۹ يْلُ مَ لَيْ قُلْ ١٠٠١

## اما کن

الف

اجمير . \_ 40 م٢٨٢٠٢٨٢ ١٩٨٠ ١٩٨٠

A-4

اخين: ــ ۲۸۸،۲۸۲،۲۸

اجورهن: ٢٨٥

أجد: ۲۸۳،۲۳۹،۲۱۳

آبنير ' ــ ۱۲۱،۵۳۲،۲۳۳

أجين به ١٣٢٢

آ ڌريا ئيجان: ٣٦٩

اعظم بور (باسته): ١٩٩١،٩٩١ ح، ١١،

OFF

افغان پور سه۹۹

اکبرآیاد : ۱۳۳۰ ۱۰۳۰ ۱۳۳۱، ۲۳۱۱، ۲۳۱۱، ۲۹۹،

۹۹۶، ۵۰۳، ۵۰۳، ۸۰۳، ۲۰۳، ۵۰۳،

124144A+44A+3

MATATIAATIT\_: 17 T

النكر: ٢٠٨\_

الدآباد: ١٥٢٥، ١٥٢٥، ١٥٤٥، ١٥٥٠

3240240240247321

امروم، : ۲۵۱، ۲۹۱ م معال، ۱۹۳۰

בפיזורים מורים ורוים ורוים ורוים וברוים

ተለማ ተዋል ተዋግ ተለግ ተለግ ረግንና

apparatmathathathathathathathat

٢٦٥٠ ١٥٢٥ ١٥١٥، ١٩٥٥ ١٩٥٠ ١٩٥٠

idel idepropriations are

270, 270, A70, 670, 670, 676,

LIMOTY

بھوج پور: ٢٠٠٨

مجوالاسر: ٢٥٧

بجمنڈل:۔۲۲۲

بجنور: ١٢٩ح

STA STEE STIA STAN STEEL STEEL

+975, 277, 277, +27, +27,

4AILACZETTOETCETTETAA

بخارا ( کیک محلّمه ایست در لا بهور ): په

1771

بدائع النزل ١٦٢٢

برايون: ۲۱۳،۲۱۳،۲۱۳ و ۲۰، ۲۷۲،

421

بدخشال: ۱۸۵۰ ۲۸۵۷

بدخشال: ۲۸۵،۳۸۵ بدخشا

يدهان: ۱۲۳

يربال بور : ۱۵۵ ۸۵۱ ۸۸۱ ۱۸۱ ۱۹۳۱

٢٢٥،١٧٥، ١٧٥٥ من ١٧٥٠ من ١٧٥٥ من ١٧٥٥ من ١٧٥٥ من ١٨٥٥ من ١٨٥ من ١٨

792,792, 492, 492, 292, 292,

4A+Y4A+Y4A+T4A+14A++4A++449

A14 A+6', A+6', A+6', A+6', A16', A16'

ACCACHARZ

انول ( یک قربیایت ):۰۰،۷۰۰

ه ربُّك آبادن ۱۱۲

274.276.276.276

اندلس: ۱۲۹ ح

PERMITARETH STATES

(19), 20 Y, 20 Y, 1700, 1200, 1200, 1200

اين.\_٣٣١

ب

1972 AT 19

وأترجاسه

MAZINAWIAT 18 DE

بالعر : ١١٠١، ١٢٥، ١٢٥، ١٢٥، ١٤٧٠، ١٥١٥،

بہیرہ:۔۔۸۰،۴۰۵،۴۵۵ بیت اللہ:۔۔۱۲۲ بیت الفا کہین (درمکہ):۔۔۵۳۵ بیت المقدین:۔۔۱۲۴ بیت المقدین:۔۔۱۲۴ بیل قالے شہید:۔۔۲۲۹

پ

یانی پت: یه ۳۹ ، ۱۳۲ ، ۱۳۳ ، ۲۳۵ ، ۲۳۵ ، ۲۳۵ ، ۲۳۵ ، ۲۳۵ ، ۲۵۵ ک

پيت. ٢٥٠

رِاندہانس:۔-۲۵۴،۲۵۰

بنجاب: ۲۲۲۳ م

مشير و:\_+ A≥

يشاور - ۸۵۵،۵۷۲

يىلوندى(لاہور):\_۵۸۵

ك ت

م هري \_\_۱۲۲،۵۲۲ سوه، ۱۲۲۰ میاس، ۲۳۲۰ میست ۵۳۲۰ میست ۲۳۳۰ ۱۲۲۰ میست بر یکی: ۲۳۳۰ میست ۵۵ میست ۵۵ میست پیر ه: ۲۳۳۰ میست ۵۵ میست

بغراد: ـ ۵۵۳،۳۱۳،۳۷۸،۳۷۸ بلخ: ـ ۲۵۷،۷۸۲،۹۸،۳۸۳،۵۵۷ ک۵۷

بگرام : ۲۳۱، ۲۳۱، ۲۳۱، ۲۳۱، ۲۳۱، ۲۳۱،

بخرم پور:\_\_ـــــــــ بندیلہ:\_۔۔۵۳۱

MYZATYATYO

ישל : בייה ניים הייה הייה הייה

يَوْرِ: ٢٥٠ و٣١٠ و٣١٠ ٢٥٠ و١٥٠.

۸۵۵،۸۵۵

agictencten\_ = = ex

بيراني - ۸۷۲،۸۷۲،۸۷۲،۹۷۲

ريح

چوڙ: \_ ١٩٤

چغانیان: ۲۳ ن،۸۱۸

چندان ین. ۲۰۴۰

چندرين: \_+94،294

2

حبش:\_د۳۹

: - MOTO + 171 + LTD - 15

277, 716, 776, 276, K+K,

ZAMYMMY###42.1+1

حرم شريف: ١٩٥٠٥٣٥

حرمین شریقین :۔۱۹،۴۱۱ ک۸۱ء کام

677, N77, + 17, + 27, PP7, PP75,

7 \* 75 2775 P 275 \* A75 1A75 1145

الد، واشتاعت ۸۰۲ همد، مدهد

144.44

حسن بور : ۷۹۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۵۲۳،

تا شفند: ١٩٠

ZIMOMLI E

تيرين: ١١٥/١١٩١ ١٢/١١١١١

ترحمان ١٩٨٠

تر کستان ۱۲۹، ۲۳۰

قران: ۷۹۱،۲۳۸،۴۰۳،۰۳۰،۴۰۳،۱۳۹۱

434

تو تي پيندايده ايد

التي فير (\_Cryatharitter) والمائد والمائد والمائد

ئ

جالتدهر: ٢٨١٠،٩١٥،٩١٥،٩٠١٨٨

ب و ( قصبه ایست ). ۱۵۸۸

الوا والى المامات الوا والى المامات

in the contract of the contrac

4M. 244. 247. 247

417 - 10 - 25

3.413.81111 2 65

MYA

وكني جنگل (مكهي جنگل): ٢٣٢،٢٣١،

344.744

دمشق ١٤٩ح ، ١٨٩

دولت آباد: ۴۰۹۰۰۰

وبلى : ١٣٠١م ١٥ ١٥ ٢١، ٨٥، ٥٥،

IATE AT PAIS PAIS PAIS PAIS AND

44 644 645 645 646 64P

리스스 리스스 리스스 선스트리스를 라스스

ፈተነዮሬፕ•ለ ፈተቀጥፈተቀቀ ፈ<u>ነ</u>ባጠፈነባጠ

פודה פודה וחדה בחדה מחדה

ተርያለ የተወለ የተባለ የተባለ የተሰለተ

+275 +27571275 PATS + P7 5 1 1 P75

ופיזוופיזן צפיזן מיידן בוידן ביודן

באים, פרודו, אירודה ורודה ורודה

. MM9, MM9, MM2, MM2, MM2, MM3

• ۲۳۰ • ۲۳۰ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۵ ۲۳۳ ۲۳۳ ۲۳۳ ۲

rar, sar, par, par, +rrirr,

ZFF:YYF

حصار: \_ ۲۳۶۹

حوض منسي: ٢٣٧

حيرر لور: ٢٠١٥

خ

خاندیس :۱۹۰۰

לושוש בשיי בשיי דמי בורי

479

خضرآ بإد: ١٢٧

خوارزم: ۲۲۸،۲۲۸ ۲۲۸

خوش ب نـ۸۰۱، ۵۸۵، ۵۸۵، ۲۲۲،

**PPFSBA** 

•

دانیال بور: ۲۸۴،۳۸۲

دُر يُور: ١٠٠٥-

وكن: ٢٠٨١م ١٥٠٥م ١٥٠٥م ١٥٠٨م ١٥٠٥م

+71, 672, 672, 262, 711, 241 : 142, 192, \*\* 14, 1+1, 24° AP+cAP+cAP4cAllcA(+ وينور: ٢٩٩ MZD: MZD : 02770 M.A .: 53963 وهارانگري: ۲۹۰ ڈھ**اکشہید:۔۸۰**۴ ڈھا کہ:\_۳۰۲ נפל :-וחץ

פפרה אואה דדאה דדאה אדאה פדאה የተካ<sub>ን</sub> የ ሣካን በካካን ነካካን ፈግካን ለፈካን 1000 ACTS + 100 + 100 A LTD A LTDA PYTERYTOPYTOMATORYTOPY ለለግን ለለግን ለለግን ለለግን ለለግን ነዋግን terinia nia nia tra kara וחם,וחם, רבב, רבב, רבב, פבם, 7005 TAGS 2AGS 2AGS AAGS • Pa; • Pa; IPa; IPa; APa; APa; APG. APG. Sets HES HES APES וחרי וחרי לחרי לחרי לחרי לחרי אחרי «ዝሮ<u>ሬ «</u>ዝሮዝ» አካርድ, ዝርድ, ዝርድ, ዝርድ אחד: ובדי זברי שברי פבדי ודדי (ZFF) 27+ (Z19 (Z19 (Z19 (Z+9

とついとついと・たっろと・マイト

تَ م : ۸۰۱،۲۳۱ بسر، ۲۳۲،۱۲۱

ZARTIC

سکیم پور 'سااا

سليم گڙھ:۔١٩٣

سكندره باو المام

سمرقند: ۱۰۸ ، ۲۰۸ کا۲ ، ۲۴۸ ، ۲۲۸

MYS ADYS ALYS PRY S LYMS

Y+A,MYZ

سندره \_ ۱۹۱۱ ۲۲۲ ۲۲۲

ستديلين ١٥٠١٦م ٢ م ١٥٥٢ م ١٥٥٢ م

سنتجل: ۱۰۳،۲۹، ۸۷، ۹۷،۳۰۱،

dmadmadmmd+2d+4d+ad+6

こくしょくじょく こうしょし しょうしょくしん

۳۲۶ ۸۲۵ ۸۵۵ وکال ۱۸۹۰ ککان

٢١٦٠ ١٢١٢ ٥١٦٠ ٥١٦٠ ١١٦٠

ساوهوره (سالوره): ۱۲۲، ۱۲۲، ۸۸۵ م

سيروار: ۱۲،۷۱۲ ۱۲،۷۱۲ م

سرائے ترین سنجل:۔۲۲۹

سرائے ڈاسنہ:۔۳۲۲

سرا \_سنجا لک: ۱۸۸

سرائے شیخ علاء الدین چشتی دہلی :۔

CAACCAZ

سرائے ٹیٹے ٹور بخش:۔۵۲۲

مرائے کٹرہ شیخ فرید:۔ا۱۸ ا، ۲۴۷

اسروه " ۱۹۸

سرسی : ۱۹۵۰، ۱۹۲۰ ۱۹۸۰ کیا، ۱۹۹۰

472,414,777,717

سریشد : ۱۳۰۰ ۸۲ ۸۲ ۸۲ ۲۸ ۲۸ ۲۸

 $\Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta \Delta_{\lambda} \Delta_$ 

AAD AAD +PL\$ +F 15 + A'D PP 15

997,997 5,70,077,077,027,207,

2+15 2+15 2+15 2+15 2+15 OFF STESTES TELETES TELETES 446, 646, 646, 646, 496, 446, ~40m~40r~40r~40m~40m mar, aar, aar, aar,ilk ~444~446~444°4446~44m°44m 725, 625, 625, 625, 625, AAKI AAKI AAKI AAKI AAKI ALES PLESARSONESARESARES ግለድ ግለተ ግለተ ግለተ AAKSAAKSAPKSAPKS++ASI+AS 6-2, Y-2, Y-2, +12, 712, 212, 12tri2tri2tri2tri2tri2tri21A 1712 : 472 : 472 : 477 : 477 272, 272, 407, 407, 402, 402, 201 ,2A+ ,224 ,20° ,20° 225 A+TS A+TS A+TS P+TS TTS ATTI ATTI ATTI ATTA ATTA ATTA ተጠዓ ለጣጥ እግጣኔ ለግጣኔ የግጣኔ የግጣኔ COTSTEMS TAPERATE PARTER AT rational state remisers 2PT 2073 2073 2073 2073 2073 1073 ፈሮተምራሮተ<u>የራሮች «ግር</u>ያቸው የፈሮትሌ ለተግ ምምትል የተሻለ ቀጣኝ አካተሻ አካተሻ አካተሻት 777,777,777,777,677,677,267 TYTE ALTE LATE-PTE IPTETPTE 797, •• ۵, ۱• ۵, ٧• ۵, ٧• ۵, ٢• ۵, ۸-۵،۹-۵،۱۱۵،۱۱۵،۱۱۵،۵۱۵، -۵۲ 1000,000,000,000,000,000 בחביבחבידחבידאבידרבידרבי 746, 446, 446, 440, P40, ኋ₽ፚ ፣ ለ₽ፚ፣ግ+ዮ፣ግ+ዮ፣∆4**ዮ፣** ል4**፫** 

شاه جهان آباد: ۱۹۳۰، ۹۹۱

شيراز: ۲۰۱۱، ۲۰۰۱، ۲۰۰۰، ۵۰۵، ۲۵۱،

ፈ<u>ጓፈ፣</u>ጓሮሮ፣ጓሮሮ፣ጓሮሮ<u>፡</u>ልለ፤

ص طظ

صنعاء . ۲۲۷

طرتوس:۔۱۲۰

طوس: ۲۳۵، ۱۳،۲۳۵۱ عاد

ظفر بور: ـ ۱۳۳۸

ع

عراق:\_۳۳۳،۹۲۳،۵۱۵،۴۲۲،۹۲۳

**446444** 

عرب ١٣٠٣

على بورچنداين.\_^۴۵۳

غ

11.00 11.00

APTIAPOLAPTIAPTIAPIAPI

ለሮሌ፣ለሮሮ፣ለሞነ

سورت: ۱۵۸،۲۹۲،۳۹۲،۳۹۲ ۲۵۸۵۲

سونی (تصبه): ۲۳۵

سباران بور: \_ ۱۸۵،۳،۲۳۸،۳۰۵۵،۳۰

במין דמין דמין במין אמין

۸۵۳۵+۲۳۵۸ ک

سبرورو تر ۲۲۲

سيال كوت: - ١٠٢٠ ٢٣٣٠ ١٠ ١٠١٠ ١٠١٠ ١٥١٠

سيتان ١٠٩،١٠٩٠١

سيدواژه پيه۸۰

سهسوان: ۲۰۹،۲۳۲ د ۸۸۷

میتهای: ۱۳۸۸ شو

شاش: ۲۳۷،۲۳۷

<u>ۇ\_</u>

فنچ پور '\_۵۰۵۰۵۰۸ فنچ پورې ( د بلی ):\_۲۳۸

زیر آیاد: ـ ک۸، ۱۹۹۱، ۱۳۰۰، ۱۳۳۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۸۵۰، ۲۵۹۰، ۲۵۲۰، ۲۹۵۰، ۲۵۲۰، ۲۹۵۰، ۲۵۲۰، ۲۹۵۰، ۲۹۵۰، ۲۹۸۰، ۲۹۸۰، ۲۹۸۰، ۲۸۲۰، ۲۹۸۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰۰۰، ۲۸۲۰۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰۰، ۲۸۲۰، ۲۸۲۰، ۲

فيروزآ باو ١١٣٦، ٥٢٥، ١٢٨، ١٢٨،

فيروز پور:\_۳۹۲،۳۹۲ فيروز پور:\_۳۹۷،۳۹۲

ZIRAYCA

تاشقول ١٠٥١٥٥

قزوين: ٢٠٥٥٢٠ ٢٠

قصور (قصبه ایست در لا بهور ): ۱۳۳۱

فترحار :۱۹۰۱، ۹۰۱، ۹۰۱، ۹۰۱، ۹۰۱، ۲۲۲،

KYYSYYS OIKSYYKS ANKSYYS

APAZAIP

قنوح: \_٩٣٩

قونیه:\_۳۸۹

ליל :בפחו פחו דדי דדי שחיה

2011-1-1-1-1-00-2-1-1-1-9

کاشغر : ۱۲۱، ۱۹۰۳، ۱۳۳۰، ۲۳۵،

PACATA

كاشى: ــ اسم

كاليي:\_٢٨٦

m477:F18

کا ٹھیا داڑ:۔۔۵۳۷ج کٹر ہشنے فرید ہخاری:۔۳۲۳ 2014 :010 :029 :004 :TAP

ZIQ:Z+1:Z+1:Z+1:Y1"Y

گڑھ مکتیسر: ۱۹۸۰، ۱۹۸۳، ۲۵۳،

ለሮሚለሮሚፈተጭ ነዕል

گنگوه : ۲۸، ۱۳۹۵، ۱۵۵۰ ۲۵۵۰

DZTOZROZROZRODA:OOA

كقور: عله بهاله بالديمالة بماله بها المناه

تحواليار : ٢٨٠، ١٨٠، ١٨١، ١٣١٣.

LARTHOLDER

گويامۇ:\_۳۷∦ |

W-1244-171

لا دُن سرائے و بلی:۔ ۳۸۸،۴۸۸

لا بور شاه ۵۵، ۲۷، ۱۳۳ م۸ ،

ALLAND SANDIFFER AT A CONTROL ALLA

ethy enny, temetement ethe ethe

کھیر۔۔۳۳۵

كرمان: \_ ۲۹۱،۲۳۹،۵۳۹،۵۱۲

كشميرز ٢٠١٠ ٢٠١٠ ٢٠١٠ ١١١٠ ٢١١٠ ٢١٩٠ ٢١٠

۳۲۲ ۶۳۵ ، ۶۳۵ ، ۸۶۵ ، ۵۲۲ ، ۲۰

404,404,400,400,400

كما تكر: ٢٠١٥

كناسج - ١٥٠٥ ٥٣٥ ح ١٥١٥

كوث تبوله: ــ۵۸۵

کوه طور: ۱۲۳۰

کوفیہ:۱۹۸

كوه الوئد: ٢٥٨\_

کوه کم يول \_ ۲ -۲ معدد ۵۹۲،۳۵ مهده،

094

کییشل:\_۸۲ گلیشل:\_۸۲

گجرات :۱۵-۲۱، ۲۱۷، ۳۰۹، ۳۰۹،

-77, -77, 177, 177, 177, 777, وهر المراه عام عام والمراهم +073 2073 ACT3+173 2P73 2P73 ۸۵۵، ۵۸۵، ۵۸۵، ۵۸۵، ۸۹۵، 1903 APGS 774 174 145 145 175 ΑΔ«ΑΚΤΈΛΕΙΕΛΤΙΚΑΤΑΙΛΙΑ 4. Pr. DAY, DAD\_ : 5 200 1 لوفي : ٢٥٦، ٥٥٨، ١٢٥٨، ٢٢٩ ، **۷۸۰،۷۲۸** 

ماوراء النبر :ـ۸۵۱ء عه، ۱۲۵ و۲۱، ۲۱۹ ماوراء النبر درماه ۱۲۵ ماوراء النبر درماه ماوراء النبر درماه ماوراء النبر

محی الدین بوریده محله بخاری (وراا بور): ۵۸۵ مدینه په ۱۲۰٬۳۰۸ ۲۳

مصر: ۲۰۳۰ ۲۰۳۹ ۳۹۹،۳۰۳

A+Z+A+Z+A+Z

مگبر:۔۱۲۲ح

ملك : ١٣٠٠، ١٥٥، ١٨٥، ١١٧،

A+Fs +7Fs +7Fs +7Fs AAFs +24s

490.4A0.409

047-: 2

متحر ا:\_اس

ن

نارنول: ۱۳۲۰،۵۵۹،۳۱۳،۳۱۳ نانوند: ۱۳۲۰،۵۵۹ س نانوند: ۱۳۳۰،۵۲۳ نصیرآ باد: ۱۳۳۰ نگیند: ۱۳۸۸،۳۸۸ شیشا بور: ۱۳۸۸،۳۸۸ س نوسار: ۱۵۸۰،۲۸۲

9

وارط: \_ ۸۳۲،۷۹۹،۷۹۷،۷۹۷،۵۹۹،۸۳۲،۷۹۹ و یابن (قصبهایست): \_ ۸۱۱ الم یا پوژن \_ ۲۳۳ می ۱۲۲،۷۳۹، پرات (جر سے): \_ ۴۳۹،۱۲۲، ۴۳۳، ۲۲۹،۵۲۵،۵۲۵،۵۲۲،۲۲۲ میرمندل : \_ ۲۷۵،۷۳۵،۵۲۵،۵۲۵،۵۲۲،۲۲۲

برگاؤل:۔اے۵،اے۵

مندستان (مند) : ۸۷، ۱۰۹، ۱۲۹، ۵ کی ۱۵ ۸ مع ۸ ۱۳۳۸ ۱۳۳۸ ۱۳۹۸ ۱۳۹۸ ለግግ<sub>ን</sub> የግግ<sub>ን</sub> ለግግ<sub>ን</sub> ለግግ<sub>ን</sub> የግግ<sub>ን</sub> 477-47744-47 ST494-474-474 ልለግና የየሚናጥተካ፣ በግን ግግግን ግንባን ማንግ፣ <u>ይግባ፣ የ ደግነ</u>ተለግ፣ ተፈነተው ፣ የ ዕዕ፣ rads Stradits rits rits Pars אחד, ממד, מדד, משד, משד, YAKS AAKS PAKS PAKS الملاء الملاء الملاء الملاء الأفياء الأفيا Z99,Z9MZ9MZAMZZMMZMY

> یمن:\_ ۱۹۹۶ ح،۵۲۲،۹۸۷ کس:\_ ۱۹۹۹ ح،۵۲۲،۹۸۷

# ' کتب

يوستان (سعدي): \_٠٠٠٠ ٢٥٠٠ ٢٥٠ MIA\_ EM. بنجابن: \_٣٣٨،٣٣٣ پيم اشليد: ١٨٠ بيم اشيك : ٢٣٣١ بيم أما بن: ٢٣٣١ چيم يرت. ـ ٠ ٢٣،٥٩٢، ٢٨٠ عرب ٧ تاریخ فیروزی: ۲۷۲ تاریخ فیروزشایی: ۸۷۸ تاریخ مشاقی:\_۳۳۳،۳۳۳ع تذكرة الإيرار: ١١٥٠ ترندي شریف ۲۰۰۰ ۱۸۰۳۸ ما ۱۸۰۳۸ تسويه(رساله):۱۷۲ تفسير بيضاوي: ٢٣٦،٩٢

تفسير ميني: ١-١٥٣،٣٩١،٩٠٩،٥٠٩

این ماجه شریف: ۱۸۰۳۱۸ ۱۸۰۳۱۸ الفاقات حسنه: ١٨٨-٢٨٧ ١٤٤٠، ٢٧٧، ZZY,ZZY,ZZY اخبار الإخبار: ۲۵۲،۲۵۲، ۲۹۰، ۲۹۰، ۱۳۹۱ YZZZYPRYYY أمرأدب :\_وحاء وحاء ٢٠١٠ ٢١١ استامياء ۵۶۵ کان ۸۸۵ ۲۰۰۱ ۸۳۳ ۳۳۳ AATI 1-017-01 070 10K1 TOK1 PCKMPKICIZIZCZIZKA أعي زحسروي بـ٧٧٨،١٤٢ انوار لعين يهده يح المنتي أق يهم بخ لدرر ( تفسير ) ۱۹۲۷ 203,200 3 2 4.

حكايت الراشدين: ١٢٢

دا ؤرشریف (ابودا ؤر): ۱۸۳۰، ۴۱۸،

CIA

دعوت الكبير: ١٨١٨م

ولوال حافظ : ٢٥٠٠ ٢٥٩، ٩٥٠،

990,09F

د بوانِ انوري وخا قاني: \_ ۹۴۰

رشحات : ۱۳۹٬۹۳۰ ح،۱۲۲، ۱۲۵، ۱۳۹،

MARKARIPERINTARY NARASTA

444546+376-37676

eman amoramment in the extension

1PM, 475, 4775, 1075, 2075, 7275

የ አግና አ አግናቸዋግና አቀንና ለቅንናቸን ፈ

רשם, רשם, בשם, דים, שרם, שרם,

\*\* KST \*YS A\*KS A KS INKS SOKS

724,712,712,182,982,982,

APP

توریت: ۱۵۵

تمرات القدوس: \_ ۲۸۸،۲۷۹،۹۵۲،۸۸۲،

795, 285, 885, 00A, 10AS,

1+161-1-

بحلح الجمح : ٢٤٦، ١٩٢٠ الله، ١١٨،

ATEAM

جمع ( قاضي محمر ):١٥١،٥١٥

جمع (شیخ اساعیل دیلوی): ۲۳۳۰

جمع (ميرعبدالاوّل). ١٩٩٥

جميع (زين الدين محمود كما تكر): ١٠٠٠

عارجين:٢٧١

چندالماس:\_۳۳۰

چنداین: ۱۵۰۸۲۵۰۸۵۵۸

حاكم: ١٨١٠

حديقة الحقائق:٣١٣

حديقة الحقيقت: ٢٧٧٧

صن حصين: ١٨١٨م

طبقات (طبقات الصوفيه): \_۵۵۳ طبقات حسامی: \_۵۰۱

طريق الوصول الى اصول الاصول: ـ

11/2

عروة وقيل (عروة الوقيل): ٢٨٠

الإيرارماله):١١١٣

عينيه(رساله): ١٤٠١، ١١١، ١١١،

0.4

غنية الطالبين: ١٣٦١

غيريه(رساله):۱۷۱

فتوحات: ۱۰۲،۲۲،۲۲۸ ۲۸

فصوص ( فصوص الحكم ) :٢٨، ٨٥،

Arraigation's

قوا كدالقواد : ١٦٠٠، ١١٢٠ عالم ١٢٧٠،

2442

تدسید(رساله):۱۳۲۳،۳۹۳،۸۳۱

قدسیه بهائیه (رساله): ۱۹۳۰، ۵۵۱،

رشدنامه:۱۵۵۰

رموزالتوجید:\_۳۳۶ لهیچه لین پر

از دامتقین (زادالیقین ): ۲۳۳

ز بور:\_.۲۹۰

سيحة الإيرار: ١٩٥٠، ٢٢، ٥٨٥

سراج المشكوة: ١٣٥\_

سفردروطن: ۱۵۵۰ ۸۳۳۱

سلسلة الذجب: ١١٠ ١٣١٨

سيرالعارفين: ـ.• ۴۸

شرح لمعات: ۱۲۸

شرح مشككوة: ٢٣٧١،٢٣٧

شرح وقابية: ١٩٢

شرح صحیح بخاری (تیسرااتقاری) :\_

LW1/KH2

مسيح ابن حبان: ١٨١٨

فتحيضا كامله زروام بههم

صراح. ١٣٧١

۱۲۵،۷۹۷،۷۹۷ قرات محربی: ۱۲۵،۷۹۰ م قشیریه: ۱۹۰،۷۹۰ قشیریه: ۱۹۲۰ م قواعد ضیائیه: ۱۹۲۰

كلام مجيد (قرآن): ١٠٠٠ ٢٥، ٢٥، 04.76.61141414141717777 children and extremely a light of \$30 K4 \$4 BM \$50 KK \$40 BK \$4 \$50 KK \$40 KK PYTS 2275 2275 2875 GANT KIND BIND MAND WAND MAND 10-9-17-57-57-6-17-6-61 ישם ידם מדם מדם ידדם ידדם י ۲۳۵، ۵۳۵، ۱۵۵۱، ۵۵۲، ۵۳۲ PHYS ZMESIMES ZMESMAES ARE AP\*\*AFP\*AIF\*ZPA\*ZP\*

كشف الحجوب: ١٩٢٠، ١٢٩٠

کشن چرت: ۱۳۹۰

کلمات الصادقین: ۱۵۵۰، ۱۹۵۸، ۲۲۳۰ کلمات الصادقین: ۱۸۵۰، ۲۲۳۰ کلمات خواجه بیرنگ : ۱۸۵۰، ۲۲۳۰ م

گستان (سعدی) :۱۹۳۰، ۲۲۳، ۲۲۳، ۲۲۳،

لموات : \_ ۹۱۱،۰۸۹،۳۸۰،۳۸۹ موات :

لعد: ١١٣٠

لواشک (جامی): یه ۲۲۳، ۲۲۳، ۲۲۳، ۵۲۹ مثنوی مولوی . یه ۲۲۳، ۲۲۳، ۵۲۹ مثنوی مولوی . یه ۲۸۵،۵۲۲ مثنوی مولوی . یه ۲۸۵،۵۵۳،۵۲۷ مثنوی شانی: یه ۱۸۲ مشکوری ناید ۱۸۲، ۱۸۳۸ مشکوری اید ۱۸۳۸

مفتاح: \_-۲۸۱ مکا تنیب خواجه بیرنگ:--۹۹

مطول: ۲۸۱،۳۳۳

مغاليط العامد ' ٥٤٠٥

مكتوبات شيخ احمد: ١٨٩٠ من وسلوي: ١٥٥٥ مناظرة الخواص: \_• ٥٧٠٠ ٥٥ ناقداساءالرجال:١٦٥٠ نان وحلوه: ۲۲۳، ۵۵۷ نزيت الارواح : ٢٣١٠، ٢٣١، ٢٣١، ZYA, YAQ, Q+A, MMY نفحات الانس: ٢٣٠، ٨٥، ١٢٩، ١٢٩، PTISTTHTONTONTON . PIS. ITTS FTTS FTTS TATE OLTS ALTS 127, 187, 007, 107 S. 177, 707 CTA+CTZACTZZCTZTCTY9, TOY

LAND YALD VALLE CALL CONTACAL عدم عرام، ۲۱۵، ۱۵، ۱۵، ۲۲۵، CYCATE GO SON PAGE PAGE SITE ITES TITES I OFS FORS SOFS + FFS IFFSTERS TEES ASES IPES 2-20-12-17-2742-18-62-62 ATTEATTEZA9EZAAEZAK نفترالنصوص:\_۸۲۳ تور وحدت (رساله): ۲۹۸،۲۸۵، AFTI-YOYIYFAIPTZIFTA بدايد: ١٥٤١ يوسف زليخا: ٢٣٨

# CRAMPUR RAZA LIBRARY RAMPUR-244901 (U.P.) INDIA ISBN- 81-87113-80-4

NAME OF THE BOOK : ASRARIA KASHF-E-SUFIYA

AUTHOR : SAYYED MOHAMMAD KAMAL

SAMBHALI WASTI

EDITED BY : MISBAH AHMAD SIDDIQI

PUBLISHED BY : PROF. AZIZ UDDIN HUSSAIN

HAMDANI

O.S.D. RAMPUR RAZA LIBRARY

HAMID MANZIL, QILA

RAMPUR-244490, U.P. (INDIA)

FIRST EDITION : 500 COPIES

PUBLISHED YEAR : 2013 A.D., 1434 HIJRI

PRINTED BY : DIAMOND PRINTERS

**NEW DELHI - 110002** 

PRICE : Rs. 1000/-

COMPOSED BY : ABDUSSABOOR

### ASRARIA KASHF-E-SUFIYA

#### **AUTHOR**

## SAYYED MOHAMMAD KAMAL SAMBHALI WASTI

EDITED BY

### DR.MISBAH AHMAD SIDDIQI

PUBLISHED BY

# PROF AZIZ UDDIN HUSSAIN HAMDANI

O.S.D. RAMPUR RAZA LIBRARY
HAMID MANZIL, QILA RAMPUR-244490
U.P. (INDIA) 2010 AD

## مطبوعات رامپوررضالا ئبربري رامپور

تيت	سال لمباعث	نام کتاب	تبرثار
004	A8449	الهند في الشعر العربي	(1)
A++	př*1*	ازصهیب عالم ،عربی مطبوعه بصفحات ۱۲۸ گل افشانی خیال ، پرشین پویشیکل کلیکشن آف پروفیسر محدولی الحق انصاری ،از پروفیسر محمدولی الحق انصاری	(r)
<b>F</b> 0+	p19+A	ناشر: پروفیسرشاه عبدالسلام بصفحات: ۹۰ ۸ (فاری) اردو مین تاریخ نگاری کی ابتدا (مع پس منظر) (اردو)	(r)
A	přeje ,	از ڈاکٹر اقتدار حسین مقدمہ: ڈاکٹر وقارائحن صدیقی مستوات ۳۰۳ مکتوبات انشخ الشاہولی اللہ الدیلوی داولا دہومعاصریہ کلکشن آف عربک لیٹرس مع اُردوٹرانسلیشن از پروفیسر شاہ عبدالسلام	(r)
10+	yY+1+	ناشُر: پروفیسرشاه عبدالسلام بسفهات ۱۳۴۴ تاریخ فرح بخش (پشین ) مع اُردوتر جمه تاریخ اود هه( فیض آباد ) ما زخشی فیض بخش	(0)
A++	přete	ارددتر جمه دتر تبیب بر د فیسرشاه عبدالسلام د یوان الشعرالحادره - قبل اسلام کی عربی شاعری مقد دین عثارالدین احد آرز د- ڈی کٹس ایڈیشن	(4)
۵۰۰	přele j	مدوین عباراندین اعمرا رزونسوی سابیرین تاریخ فرشته مین ندگورصوفیاه ،علاماورشعراه کے (احوال وکارناموں برایک جمعیدی نظر) ، ڈاکٹر کلہت فا	(4)
ross e	rele_rell	ر الوان ناظم- ارد د نواب پوسف علی خان ناظم ، قد و مین د نوان ناظم- ارد د نواب پوسف علی خان ناظم ، قد و مین د کیکس ایڈیشن (پارچ کاریس)	(A)
ra+	prell	امراء ہنود (ہندی) ہر جمہ: زین البشر انساری	(9)
Website : www.razalibrary.gov.in			
E-mail: directorrazalibrary@gmail.com			
Tel: 0595-2325045, 2327244, 2325346, Fax: 0595-2340548			

ISBN: 978-93-82949-03-9